BUFFELD

thifflunhn' CUPALL OPPORTERS Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

0.25 V. 3.

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

Zump'

1 URPS 72 MERCREDI 1ER MARS 1961

SULFERNISSAULE

37ሮት SUCh - ԹኮՒ 9041

STEME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4842

opahur bourc

խጊፈԱՀԱՐՈՒԹԻ°ՒՆ

վերքին տարիներու ընկացքին խուրք -ական գրութիւններու՝ հուիրուած անձե -արա հայաստաներություն անձե -

Այդ յօգուածներու հեղինակներն րեղ անրապես մին սերոշնդին պատկանող ընդ անրապես մին սերոշնդին պատկանող ըրադրողներ կամ՝ դերասաններ, որոնջ մասեն ճանչցած են՝ Թուրը Թատունե աղքաներն ու ղերասանուհիները ; աղետորի եւ վաստակաւոր հայ արուես-

They d'anymo մնացած հրախտագիտականա -որ թէ խղճանարութիւն ։

այի է, որ գոնէ արուհստի մարդին մէջ, թուրջերը կը խոստովանին Հայոց մա -առւցած ծառայութիւնները իրենց թատ publis or pland Smur Benig

կարդ մը թուրք Հեղինակներ ալ «Հայոց կարդ մր Թուրջ ձեղինակներ այ ՀՀայոց պատեսի ինչությ Հետաւթյքրուած եւ զրջեր Տրատարակած են: Ասոնց կարդին է Տոքթ- Ռիգա հուր, որ Իսժեքի Դեժոնիսի կացին բենալական Թուրբերոյ երկորող պատուիրակն էր Լողանի մէջ 1923ին:

Իրժէ վերջ ստուար հատոր մը հրատա-բակեց Էսատ Ուրաս՝ Հայհըն ու Հայկական Հարցը պատմութեան մէջ անունով (Ибашры, 1950):

հայ կախողիկէ վարդապետ մը՝ Ե. թք՝ 1953ին Կոլսոյ մէջ թուրջերէն լեղուով հրատարակեց 300 էջնոց պատկե-բազարդ դիրք մը՝ թուրք պետութեան ծառայող Հայեր (1453 – 1953) վերծա –

Smunge fuln bygminema ? Aufaul 4 pmed wie (1453 500 mil buylet ծուիրուած «Թուրք Հայրենիքի կարին-որուն եւ Տարտանելի նահատակներուն», apaky dtgh t haby հեղինակին

րատարի է հղած Թուրք երիտասար -The one double for the confirmation of the con or quanteed urfaminad, min anteriory consistent with the starting of summany manifests and company, who of the light or may need that consistent of humanism que produced to the company of the company o

ույրած ծե եւ այս ահասկերնի իսկապես թեղբ երևելիներու շարջին մեծ դաս – «եւրւ արժածի են» » Վերիակը իր պատմունիեւնը կր սկսի Սուլիան Մեծենա Ռ. Ֆաթիւեն, որ Ջուսայեն Գոլիս շրաշիրեց անդլուի ա-ուպուրն պատմունիան անդլուի աանորց Թուրջիոյ Հայոց պատրիարջունինան արանակարության ուրջիում հոլույ արտորիարջունինան , 1441): U fend manch fine march for our sign gang age of homografy pund might for a sign gang age of homografy purpose for the following for march for the march for the march for the march for the sign gang for the following is simplefy be upon manch for the sign gang for the following for fine for the march for the sign gang for the following for the form and the following for the follow tod: pld damentud at daged Quem -

բերջեն :

հերգ առաջ Սուլթան Օրիան Թրակի way with 1514 budney Unellang Սելիմ Թաւրիդեն, Երգրումեն, Երգնկա -ւեն, Քեմախեն, Մուլեն եւ Սերաստիա հ. Քանունի Սուլքն եւ Սորասարա Վասպուրականի Սիւլքյժան 1534-«որատ Գ. 1590ին Թաւրիզին րազժաքիւ դոսների Հե հուրստ է. 1500քի Թաւրիզէի րազմաթբ-այ ոսկերիչներ, սեղահաւորներ, մար – արտագետներ եւ արհետասորներ, բերել են հուրջ մայրաբաղացին մէջ չիներ-հե զվերթես , պալատենը , բաղիիցներ է զպողծեր

գրանոցրեր : գրերքը առաջին աշխար գլագրիս է անանատանջար ոնահաշրատան-ագանան չամանառանջար ոնահաշրատան-անանան չամանառանիս անհար

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

ՊՈՒՐԿԻՊԱ ՌԱՊԱԹ ՀԱՍԱՒ ՈՒՐԿԷ ՑԻՒՐԻԽ ԿԸ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱՑ

ՏԸ ԿՈԼ - ՊՈՒՐԿԻՊԱ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ GUS UPPULPP BRUD &

« FULP byus yeur s cant

Unuffi who with & op Lumpy Anchy -ள்ள விக்கார வி mulichtend եարատանկրան վաղ անաչարծ արդեն ։ Ռիևր արարստնի դէն՝ սշև մահս թիարգ էև իենր։ անարարեր : ունելից չունի , Դերերը փոխուած Ինթ է որ պիտի տայ հախ իր բարեկամու-Թիւհը , ապա՝ միջամաունիւնը այժերադանաբ մանդրարդակ մվեցա

Prebnigh be Spuboush hunbegbbpad թե նրարումնի աւսարամրբեսո rephhamand (hoggs Anephham) on ջունունցաւ Օոլիի մէջ նախադա՝ Պուրկի-պա, որ անմիջապես դիմաւորունցաւ վարչապետ Տրարեի կողմե

Առաւստեան ժամը 10.50ին արդէն Ռամպույէի դդեակը հասած էր, ուր իրեն 10.506h manth կը սպասէր Հանրապետութեան Your ժուտվան ան դու սև ժիրճն դ,եր -

դունի «րարի եկաք» ըսելով : Առաքին խոսակցութիւնները ծամը 11: Պաշտոսկուն էր տեսեն և հինչեւ ժա-մը 13: Պաշտոսական նաչէ մը հար նոր մը 13: Պաշտոսական նաչէ մը հար նոր mb dudg 16ph: dudg 17.10 mb Ռաժպույէ կը ժամանեն վարչապետը եւ արտաջին նախարարը ու ժամը 18ին, նոր խոսակցութերւններ, այս անդամ ի ներ -կայութեան նախարարներուն։ Ըսլայ դրրբերդայութեան եղած խորՀրդակցութիւն-լուխ գլխի, ըլլայ իրենց նախարարներու

րրեկայեսոր պատարար այուսում արուսում Երեկոյեան պալաշնական տջ, Պուրկիպա Թունուդի դես ph B ph pth եր կը ձևկեր, ուր , Ֆրանս - Փրեսի հեր -կայացուցին լակոնական ոնով կր յայ -տարարէ -- «Լաւ է (սա վա) եւ ապագան gnjy what muj »

ն շետատետիուբե մրդուն դն մաև ենմ -Ուս հահատետեսշերբեր տոտ, սավայր **Ժակիցներուն կը կարդային**

ներ, ճարտարապետներ, բժիշկներ, փաս սրաններ եւ սեղանաւորներ

են Օսմանեան կայսրունեան ։ Վիճակադրունեան մը համաձայն , 1897ին Թուրբիոյ մէջ կ՝ապրէին 2 միլիոն 300 .000 Zujhp

Ի՞նչ նպատակի կը ձդաին Թուրջերը՝ ման հրատարակունինաներով ։

Դեսպան Ալի Իւրրկեալիւ կը իւսսի «Թուրջեւհայ րարհիամութեան եւ հաս -կացողունեան» մասին :

թուրք հետժեսմրթեն շիր հիշտարքրբն արուհստաղէտներու the susting pr em? ander he spents

կին հայկական նահանդները դրր կուած Թուրջ ուսուցիչներն ու սպաները գար՝ուրելի երեւոյԹներու ականատես կ՝ըլլան։ Կաղաջներն ու դիւղերը դար – մրնուր վնայ՝ մրատ, իչ ուն մոգ մա -գաց որ ապանին ասոր - արմ ննեան այն չո-գաց որ ապանի։ Ար աշներն նր գաց որ ապանի։ նուխ պիտի գան ահոնց բուն տերերը ։ Մնացեր են ժիայն ցանցառ Թիւով Քիւր-տեր, որոնը բառ ժը Թուրջերէն չեն հաս-

Ուլա եք իրն շազրնար, ինրըն երանրե-

Zurummana no uh uhuma pp dalmi ur bud-Susuppl ...

2PULS - UUUFALL

hngit' Thepasa, Brahumih hngit'

արատիւթ։ Առաջին անակնկայր այս ղեկոյցին Հրրատարակումն էր , երկրորդը Պուրկիպայ Ռաժպույէէն մէկ ժաժ կանուխ ժեկնիլը քեանդույիչն մեկ ծամ կանում մեկները։ Արդարեւ գեկոլցի մը հորքագրուքիներ նախատեսուած չեր եւ ընդչանուր ապա-որուքիննի այն է թե լու հյան է չեն-կոյցին ինոյքին իսկ կը Հաստատել բոլոր լոււսանս ենքնարրուքիննները, Տակառակ արսի սև չաա հար քնորն գուքակք : սւացէր արմիր քնոււացն ժուքակք : հրուն քեր արմիր քնուացն ժուքակք : Suply & pu կր վերաբերի րուոր դչար Արծորիոյ էր վերաթերի։ «Ախքորական ծարցը որեկորուեցառ վեր – Լիծ դէպցերու լոյսին եւ հրակապեն Ավա-րիկել ապատային հետանկարին ասակ ։ Նախագած ար Կոլ եւ հանագահ Պուրիկ – սյա համաձայն եղած են։ Հասատանելու համած անականը եկած են։ համար կարելիութիւնները եւ արագ եւ գրական ելթի մը

Երկու ծախագահները իրենց ղեկոյցին մէջ կը շեշտեն նաեւ Թէ նոյն յուզումը կը մչէ կը լոյաստ արաժենե Մարոջի ժավուր-առնիւ եւ կը բաժենե Մարոջի ժողովուր-որե սուգը։ Պետական ղեկավարծերը դին սուդը։ Պետական ղեկավարներ նկատած են նաեւ թէ իրենց տեսակէտնե ղեկավարները րկատվամբ եւ վերջապես « խօսակիցներու հանոյան նկատած են երկու երկիրներո

յարաթերութեանց բարելաւումը» ։ Պուրկիպայի արամադրութեան apricus to tupudit ormine of be bu խադանը Երերչարքի օր Ռապաթ կը նասներ մասնակցնյու նամար Մոնակետ Ե. ի յուղարկաւորութեան։ Հոն uphurh տեսներ ՖերաթԱպասոր եւ գիչեր մր ցընկը 8իւրիխ վերադառնալկ առաջ (Ձո-րևջյարթի)։ Կր կարծուի թկ ափրիկհան բեջլութիի): Կր կուրծուի Թե ափրիկեսում դեկավարհերը կուրգելուակցութիւններ պի-տի ուհենան ծոյն օրը։ Երկուլարիի դի — չեր արդեն, Մարդսի երկաստարդ Սազա-ուրը ջաղաբական իր առաջին յալսարա — րուքիչներ ըրաւ։ Հասան Բ։ իր դոմունա-կուքիներ յալսանած է Պուրիկապի մի — Հաժառւինեան Համար արձերական Հարցին առքիւ եւ լելաած Բե մեծ Հաժարում ու-ծե Հածուն Պուրհիսան և որ հոշեւ Հան swooth durbifumit dub baber emile կը նկատկ

— « Փարիզի մեջ, Հակառակ բոլոր ոս –

« Փարիզի մեջ, Հակառակ բոլոր ոս –

« Ծաղ Սուս Թեյ

» աղկեպսակ մը դրաւ Անծանօթ դինուորի

» աղկեպսակ մը դրաւ Անծանօթ

» դրաու որ

» առակեպսակ մո դրաու ար

» առակար

» ա գերեզմանին վրայ ։

Zungup sanft turn galg al hammbegfir unquebine Sandaip Anaphhaquish զալուն ղէն, ջանի մր վիրաւորներ կան

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

bahasauh bh uahrhas shugduh 4. wphqupafis waffer, hwamique ity be քիրարարրար առասերեակունրար ղե չեւ Նասր յայտարարած է (Լիրանանի մա-ոին) -- «Անդեալի մեր Թշնամիները եւ յատկապէս լիրահանդի Փաղանգաւորները այսօր ալ մեր Թչնամիներն հեր։ Եւ , Ա -բար. Միացհալ ՀանրապետուԹեան պետր դիտել տուած է, Թէ 1956ին, «Փաղան րտոլ առուս գերքերը չէին ծածկեր ի -ենց գուռւնակութիւնը նգիպտոսի վրայ ողած յարձակման առքիւ»։ Ռայիսը ա հլցուցած է նաևւ— «Շատ լաւ գի ահեջ, Բէ Փաղահգաշորհերը, որոնջ ներ-կայացուած են լիրանահետև կառավա – թուքեան մէջ ատելուՌեաչ աներ ըն Փաղանդատորերը, որոնդ հեր-կարայում են քիրանանետի կառավա-բուքնան մէջ ատելուքնան դրացումներ կը տածեն արաբ աղգայնականունքնան եւ հերտը - Միացնալ Հանրապետուքնան դէմ, որ միրա պիտի մեայ պայրարի չի-մը աշխաբունալուքնան և տեսը ծառա-ձերուն դէմ»։ Ձօր - Շե/ապ, - Լիրանանի հարուն դէմ»։ Ձօր - Շե/ապ, - Լիրանանի հարուն դէմ»։ Ձօր - Շե/ապ, - Արանանի հերուն դէմ»։ Ձօր - Շե/ապ, - Արանանի հերուն դէմ»։ Հայ-բեր խոր-բղանցեր ունեցալ, վար-բականին և. արսագին հախարարին չեա։ Կացուքինչին չրարդակներու Համառ Շա է է է բանի և արտարարիս երա հայունին հայունին հայունին որ վուսավ ոն մր վործածէ այս առնիր և ինչ կը վերաբերի Փիէր Ճեմայելի , Լիրածահի ելմաական

2hi, willhash iff עשחהת חחהרינהחוג PILLES APPLICATE

(A. br dbpgha dmu)

Թիւրիմացութիւնները մինչեւ պիտի ծանրանան։ Արեւելը եւ Upughul աշանգներ ճամբորդութենկ վերադա գին, ֆարիզ կը տարլիպի եւ կը ծահօքա-նայ Դեկանմրեր 15ի հյանաւոր համակին, որուն մէջ Փինվէծի կառավարութիւնը կը որում ոչ քրաքչը դառավարութիւհի կատ -գիրեր հունեուդի պահանիները կատ -դած, վուրկիպա կը պոռայ «Ֆրանսահ « «Ի՛ր ցուցադրուհիրե կ ուղե, կ աև և Հայ», րայց կ հաերկի է առաչակիցով ժր « ի՞նչ դժրախաութիեւն ժեր երկու ժողո-Sudmy he h nebneg 40 4hանայ Յունուար հրեքին։

Երկու չարան հաջը, կրկին ձերբակալ ուած է, Մոնասնիրի եւ Կիզերնի մէ կրակոտ ճառեր խոսելէ եւ իր հայրենա վերմերը պայքարի հրուիրելէ յեսույ ։ Կը դրկուե Թապարջա, Ռեմատա, տպա Կա-ԱԵԺ, Վիդերե՛ի մոտ կղղի մը, ուր կը մնայ

the street in the paper of the street in the iր աարր է սև արստիձուխիւր գև կու ահրիադրբև թւ Ուտժնամրբև նրժայրին ։ ւբի ամասամար մահրատու ուս «Լը Մոհա»ի Թղքակցին եւ կը յայա-ծէ Թէ արաժագիր է Թումուդեան չափա – ՀասուԹեան Հանգրուանները ընդունելու ։ րարեկան գան վերահանդը ընդուհնդու է հերկու անի և երգ , Գարիգ կը փոխաղքը , ուի , Մենադես-Ֆրանսի վարթիայլեն (Թու-նուդ) երթայլեն թանի մր լարաբն առաջ , և այդ ճամ բոլորութերենը կ՝ողջունե իր , թեւ առաջին թայլը ֆրանցեւ Թունուդեան , բան հայտնութեան վերահաստատման հա ո։ Այդ օրէն իր կետնքը, Թէևւ Հսկո -Թեան տակ, թաղաքական պարտպլու-մը կետնքն է, որուն չուրք կը Հաւաջque Phuis իր մը կնանգն է, որոշն ըուրք կր հաւար
ուհը բարևաներ, իուրբ-դարածական հեր, լրապրողծեր։ Եւ երբ հերջին ինջնավարուժեան բահակայունիշները վր սկըսին, ինցն է որ երբարացին մէջ՝, հայ
Անասես - Արանսի, ապա էակար Արանգ Վլիասոր խոսակից է՝ Քանի մի ըստր
հարը, Յունիս երբերին, հերջին ինջնավա
հարը, Յունիս երբերին, հերջին ինջնավա
ուս ենեան հարանը և հերջին ինջնավա րութեան Համաձայնութեւնը ստորադր րուրսուի ինչպէս կ՝ընդունեին կողմե կ՝ըն -դառնայ եւ ժողովուրդին կողմե կ՝ըն -դունուի ինչպէս կ՝ընդունեին կին յաղթա

կանները ։ Ինր ամիս հար, Մարորի անկախութիւhe Subignemed & : Prachure phin'd but ժնայ ։ Պուրկիպա Փարիդ կը վազէ հ 1956ին, Կի Մոլէէն կը ստանայ իր երկ րին անկախուժեան ճանաչումը ։ 1956ի շին գրաւումը որ մինչեւ վերջերս երկու կ՝ընէ Փարիզ մինչեւ Գէն Գելայի օգանա-ջանի մի ուրիչ ճամրորդունիւններ այ երև մատարհանգիր մարամար Հարմենութ Հունույա արասջասրբեն դեկը էն դիր Հունութ ները եկած էին ալ աւելի լարելու մինո -լորտը, մինչեւ երէկ ։

րախանանը բւ փամարմաբանիրու տան գլուիը , որ Նասրի յարձակումներուն ։ խաւոր Թիրախը դարձած է , հեղնան գ գիաել աուաւ , Թէ 1959ին , Նեղոսի պա **հեղնանքով** configurated fullymularing ? ուսանյանով վաղմապրուան է հոյինիան նաարի ձեռորով չեւ այդ չյանը նրկայաւ սի բարձրագոյն չջանչանն է ... Հակա-ռակ Նասրի յարմակումներուն, կարելի հղած է սառային առեկ կառավարական աագիսայի մը, Լիրանանի մէջ։ Նաորի կողմնակիցները չհրաժարեցան կառավ թութենեն, թեեւ, խուսարեցան ապարտելէ այս վերջնոյն միջամաունիւնը, երկրի ներջին հարցերուն։ Շեհապի գրլ-խաւոր մաահողունիւնն է նահմացնել միguntyur :

ԴԻԼՄԱՆԻ ՀԵՐՈՍԸ

Փետրուար 19ին իրացաւ ժամուտն 30 -ոժեակը Հայաստանի Հանր. (1918-1920) ընդէ. Հրաժանատար, գօրավար Թով րհեր . Հրաժահատար , գօրավար թուլ ժաս ՅովՀաննկսի Նազարբկկնանի , ժա -Sugue Phoppinus :

Դեռ երիտասարդ տեղակալ՝ մասնակ -ցել է 1877 - 1878 ռուս - տանկական պաազմին, կայսերական 18րդ Երեւո ահրարվին, կայսհրական 18րդ Երևան հան դունոյի շարջիրում, ուրջ այդ է ուրձև պատակարը արհունին։ Արտահան
բերգի դրաւման կոիւներում , Աւելի ուջ
որպես դծոլի Հրաժանատար ժամանակի ուջ
որպես դծոլի Հրաժանատար ժամանակի և
ապարկեւատրուած ոսիի սուրով։ Այնուձևուն եր կան գով ժոլի է բանակը որպես
«Եչներալ այ Պրիկատո: պատերագին
Ա. Հաժաշխարհային պատերազմին

առել էր Լօրիս Մելիջոֆին՝ ձերկուժել դատուրել նոյեր ինչ որ 1877 - 78ին արբ-պաշտոն է ստացել կովկասեան Շակատեն լ ում չը ւօրըս ժ ոլրջութըս - արրում են Տանկահայաստան եւ գրուել Ալաչկերտի հովիտը, յարձակուհլու համար իրդրումի

ամ բոցին վրայ։

ամ բոցին վրա)։
Այդ ծրադիրը կատարիլու համար Նապարի կետին հրանահին տակ տրունվ չին
հովկահան Բ. հրացահանիր պորանացի
հետևնուլ դումուիրը, որոնց դետ 10
հետևնուլ դումուիրը, որոնց դետ 10
հրակահին տեղաւորուած չին պարսկական Ատրարատակահում, նրդը Ուրմիա ,
հրաը հոյ հրա հիման և Տրդը Ռույան և հրար հաս ,
որութանիչի հրար հրանան և Տրդը Ռույան
հրար հոյ հրար հրանան և Տրդը Ռույան
հրար հոյ հրար հրանան և Աղջրածիկի
հետևային ձարակային և և Աղջրածիկի
Հայի կաժաւորական խումերը և Արգ Էն
կարիլ և պարալ անել Ահ այդ դարանացու
ոչ Ձե պատահարալի , ուլ պատերայան
ոչ Ձե պատահարալի , ուլ պատերայան
ոչ Ձե պատահարալի , ուլ պատերայան
հ արդ, դասասարապա բեջ օգրամասը հրարիլ և պարդ ասել էե արդ զորամասը ոչ Ձէ պատանարար, այլ պատերաովե ծրաղրով չատոնց տեղաւարուել էկ հարա-դեն եր ռապետկան կարվը, մարդուելով որպես հրատահահուներ։ Արդ զորամա ալ չած ծանօն էր Աորպատականի, որ -ոչես մարդարաչափ, իսկ զորավա հա-պես մարդարաչափ, իսկ զորավար հա-պարբելիանի պատերապվի սկերբը այդ -տեղ հրանակուերը ձիշը անդին էր, չանի որ իր անձին մէջ միացուած էին ինսամոտ դեկավարը, զգույլ եւ Հանդարա հրամա -հատարը, դ Հարկին ակարում չամա այն մեծ դինուորը, որ իր անձնական օրինակն էր արտեր, իր դինուորներին ծերչնչելով տա-կունութիւն, միացնելով՝ նրանց արտերն ու Հոգիները եշնամու կրակի տակ մաբ-արջնելու վերջնական լայքանակի հա -

մար :

Արդ է պատերազմի լիռծային դործաԳլաբ է պատերազմի լիռծային դործագուհիւններին ծանօն լինել ակործերու
համար տեղային գժուսարուհիւնները ։
Վտանդի տուիւ, հեռու ռուսական սա՝ ձահից, ուր ամեծ մի մարտիկի կեածքը
մի փանվույաը եւ մի պարկ պարեւը
պետը էր խծայիլ։ Չմոռամածը ատերակուր
պետը էր խծայիլ։ Չմոռամածը ատերան գին եւ
աժենաբապ իրվու դունդով ամրողք գ -

us & justufu : ամասի գործը կատարու 15 Ապրիլ 1915ին սկսունց Դիլմանի պա 15 Ապրիլ 1915ին սկտուհա Գիրմանի պատժական հակասաժարաը, հրր իր զգաժանի ան հակասաժարաը, հրր իր զգաժանի թանինները երկարան էին ժատ 150
գիրուհեքրի վրայ, ակահալ Ջուգնարից
ժիրեն համատարան դեռը, ուր գահարե
ժիր կատաջապան ուժերը, ծրա դունորի
ժել դուժարավը, Անդրահիկի խուսեր
հելակա հանե, երկաւ հարիսը հագախներ
Թիավա հանե, երկաւ հարիսը հագախներ
Թիավա հանե, երկաւ հարիսը հենար է
ժորեկ դուժարո կապժատ էին քար
Հրդ Վեդր Հահահակ դունարիրը և
ժարակացով, ուժ հագախներ
ժարհեր գորաժարժինով, ընդ Հրաժատարունիամի հարի Փալուի Այգ բա
հանը կապժուտծ է երկ Մուսուի, իրիա
հանը կապժուտծ է երկ Մուսուի, իրիա
հանե չհարաժերը հանար պարակական

ծում , հերխուժելու Համար պարոկական Ատրպատականի վրայով անդրկովկաս եւ տեղական Թաթար ընակչութեան օգնու

Թեամբ Հասնիլ մինչեւ Բազու ։ Ինչպէս կը տեսնուի, տանկակ դիրը եւ ռուսականը նոյնն էր։ Լ Unughup

որարանը դար-ուրելի էր։ Թողանօթներու հրարորակարան անեն Հորս օր։ Տե -ապատամարաը տեւեց Հորս օր։ Տե -արաննը դար-ուրելի էր։ Թողանօթներու դրբը եւ հուսապասը արանը դարհուրելի էր։ umpuhy qup'a nghi ky i Phanuhofthian qapqahin a ndaquhhidigu hun - danahhidin a nanggi hun - danahidin ku sa danahidin a nanggi hun - danah ka nanggi ka nghigi ka ngh սորեր 18ի լուսագրաերը արևը, այուր Ռահեր 18ի լուսագրաերը արևի ուրբնա

գերկընդիստոն կորեր : Երկուստեր մէջ -դերկընդիստոն կորեր : Երկուստեր մէջ -տեղ եկան սուիններով , ձեռնառում թե -րով , սուրերով եւ ատրճանակներով ։ Իսկ տանկական Համիտիէ զօրամարմինը որ կաղմուտծ էր մեծ մասամբ Քիւբտերից, ցոյց աունց իր անդթութիւնը, վիրա բամանեք քրարի տասով վերքիր չանուացը թո համատարկով ։ Մեհ փոսւկը վիճաւսնուրն ույ գնդապետ Ձէնկեւիչ ։

Այգ կռուի վերջաւորութեան պզա ապրաժութեան վրայ դանունցին աւ ան Հազար տանիկ սպաննուածներ ։ Ապրիլ 19ի առաւշտր Դիլմանը կրկին bywe Prientife &bush:

Այս մեծ յաղքիանակից յետոյ զօրավար Նագարբէկետն մինչեւ Դեկտեմբեր չարու-

Նապարրեկիան մինչեւ Դեկտեմրեր չարու-նակերով կոիւները հայածեր Թուրբերը մինչեւ Ալաչկիրա, մունենալով իր հրաժա-հին տակ չորրորդ փովկատետև զորա նարքեր ուժերը : Ե՛քէ չպատահեր Ռուսաստահի յեղակա-հար հեր հոգովորի ճակատարիը եւ մի-ար հայ հոգովորի ճակատարիը եւ մի-ար հայ հոգովորի ճակատարիը եւ մի-ար հայ հոգովորի հակատարիը եւ մի-ար այ հիլակի հիրա կը պահեր այն որո պիլայեք հերը, որոնը չերբեր Նա-պորսեկիանի յացնումիւններին մինչեւ Splighe մանեք կրարի համեսու հիւրրրեն

գարրեկհանի լագնութիւմներին մինչև պատհրավին վերջը իր ձեռջին էին։ Դիրժանի լագնանակի Հաժար Նագար ըէկհանը պարդեւատրուեց Ս. Գերգեր լորբող աստիճանով։ Իսկ ֆրանարութ կառավարութիւեր Դիրժանի ձերոսին եր շիրեց «մետայլ ժիլիներ»։ Ջօրավարը,

"ԱՆԴՐՇԻՐԻՄԵԱՆ ՁԱՅՆԵՐ"

Կարն, կարուկ եւ արամաբանական ։ Այս երեջ բառերը գորս ատենկ մր ի վեր կը կահայի դործանկ Ցառաջի հէջ, որժ մար առիխով մբ, տեղ կը գտեն Գօ-գոս Մհապեանի այն պրզոկով , փորբ, իր ծառարվ , կարուկ եւ արամաբանա գրու Սհապետսի որ որ պետրվող է գոքի կած՝ իր թովածդակութիամբ։ Դուրգչն իր ծաւալով , կարուկ եւ տրամարածա աուած է Գօգոս Սհապետնի գրչին, որ մշտ Հարիւր էջերու մէջ, ձաղկած է խոր-ՀրդաՀայ բանաստեղծին մէկ դրութիւնը, ուր բարտիներու ու սպիտակ ուսերով որդատայ բասաստագրծի մեկ դրութիւհը, ուր պարոինհրու ու ագիտակ ուսերով ասպարեց կը կարդայ Դաշխակցականա - միտ դրոմերուն եւ յատկապես Պ. Սնապեանին, որ գադրին Եղիչէ Ձարենցը ջա-

ւնէր նաեւ բոլոր դինուորական չջանչան... bape apaybe U Մրրույի ասաջիր ասար ճանը սուբերով : Ստացել էր նաեւ յունւ վան դինուորական խաչը

արդարության և բրանական յատկու-Երորարը գրահատուած էին նոյնիսկ իր Մապարբեկեանի կողմից ։ Երր հայ-իքըա դահսմուր, սե թնիկու տահուավ երկրաժծուղ փառար բկաշ բերւար՝ «արդորիու այդ հար ատարհամվիր վերէ ահութն՝ դյանի անընդ հատ պարտու Թևան էր մատնել Թբիրեն ի պատիւ արուած ծաչին։ Նագար -գայ գօրավարին ողջունեց Խալիլ փաչան բական գատիւ արուած ձաչին։ Նագար րէկեան պատասխանեց հետեւեալ «Մինչեւ հիմա մենը ձեղ հարուածում 4hmbehmip the, but show durb and but namphi

ibig, hul, ipidua quang dhay hulu apunhig phang Ukumawa qhuang sa Ikalip ang, Angunad dip nepig. Sunish ipiduabumum p Rhungha Taupua Agipy pha-guda keu panamandahund i bip didip dishangibi didip panahup unishand, adamah didi salam punhund alumptampunishand, adamah didi salam bambugan Birka nash nyungu dikanah didi bambugan Birka nash nyungun kelambun bantigasa sanipunishan dinggunglih, punbun-land sanipunishan dinggunglih punbundun pinad kapa gapundun bumuppa khubuh iga-pundubumumpan Bhubu mulu quiburang gun-puntubumumpan Bhubu mulu quiburang gunջարի դինուորները, որ ժեր դիմացն ու նէինը, յաղթանակը տարին 1918ի Հա յաստանի կռիւների ժէջ»:

Երվու տարուայ ընքացջում ես նրան մօտից տևոնլ եւ հիացել եմ Երեւանում ։ Այդ փառա՜եղ դէմ ջով , սպիտակ դլուիով

ում անձնաւուրում իերևոր որ դիրայիսան համանաւուրում իերևոր որ դիրայիսան հայաստանությանին (Նափոլեոնի բաղջեսը)։
Մեր ապարապետը ձգում եր ամենաի քրա այաստանության հրա ամենաի գայիսության հրա գայիսության են հայաստանության հատարանան է հասան է համանանան և հետուից Ահաղանան և հասանան անձանության հայաստանության հայաս Ռուսական բանակի անուանի հրաժա -նատարներէն Ն. Քառաթոֆ, 1931ին Նազարրէկեսոնի յիջատակին տեղի ուշևկցած աղաչանգերի մէջ, որակել է նրան «կով-կասհան բանակի արծիւ», աւհլացեկով որ հանդուցեալը բիւբեղի պես մաջուր եւ

արովելէ եւ, ճասնաւորարար Ձարե երդերուն մէջ, Թաջուն շազգորայի միաջեր որոնելէ, ինչպես նաև Համ հավարութեան Հանդէպ անոր կատոր սայթաջումները մատնանչելէ ։

am flumenes being stambular bet, to a many y for my former being b men griffen manny dudney 4 նուտ քրվչօն առաղ հարձա ականական Աւտոլ, իր վերոյիչեալ յօղուածին վել դ ցարձակ ան Մահարիս՝ ընկերընիա թա րտուղարը :

ինչ ողրերկութիւն պիտի ըլլար շարիների կարգաով ու ահոր չշանկա մորմոցով ապրող սերունդներուա շանդ Դեռ երկկ էր, որ Սկիսշգամայ ուրիը, բիլ մը, արդար գայրոյնով՝ բայց և թ հաստերծական հարևի քերէլով էր «-տասխաներ Արոմի մը բանդաղութանի բուն։ Քամիին աուսած էինը Արովի մրում բանրիս առաջուցած բնույց ան գույթը եւ էքը դարձուցած բնույց ան գույթը եւ էքը դարձուցած և եր կանի էր կ"իքնէ այսցան ցած ու կը հանի եր այն հին ու ցամջած առուակին, ան շարուրակուի աւարման առուակի ոչի ֆափրիսշ են, դն դամգ, այս շնո ու մադնաց առուակի

Ո°ւր է վենութիւնը այս բոլոբին մի Ո°ւր է այն ողին, ուրկէ կը սերին բա նաստեղծին Թոիչըները, որոնը անահա

UN PEUPLE

qui ne veut pas mourir

6.

Les alliés ripostèrent en reconnaissant de facto les trois Républiques transcaucasiennes 15 Janvier 1920. C'est alors que les Anglais tentèrent de réaliser un grand dessein de destruction à peu prês totale de l'Etat turc renaissant. Le traité de Sèvres (rer Juin 1920) reconnaissait à la Grèce de vaste ritoires en Asie Mineure, tandis qu'il reconstituait une grande Arménie, qui compre nait aussi bien les anciens territoires ottomans que les anciens territoires russes. Le 10 Août 1920, la République arménienne était reconnue de jure. Mais le grand dessein échoua par suite de la déroute militaire des Grecs. Néanmoins, le 22 Novembre 1920, un arbitrage du Président Wilson fixa les frontières de la nouvelle Arménie en lui attribuant environ 80.000 kilomètres carrès de territoires turcs au-delà de la frontière de 1914. Mais l'arbitrage de Wilson était lettre morte avant même d'avoir reçu un commen-cement d'application. En effet, dès Septem-

bie 1920, les armées turques victorieuses des Grecs, attaquaient la République arménienne.

L'ARMENIE SOVIETIQUE

Finalement le sort de l'Arménie fut fixé par le traité d'Alexandropol, le 2 Décembre 1920. Les Arméniens renonçaient au district de Kars, qui avait pourtant fait partie de l'empire russe entre 1878 et 1914 et reconnaissaient qu'il n'existait nulle part en Turquie de majorité arménienne. Le traité turco-arménien fut confirmé par le traité sovié turc signé à Moscou le 16 Mars 1921. Décembre 1920, en effet, l'Arménie été proclamée République soviétique La frontière antérieure à 1878 est ainsi venue définitive et la neutralité de la Turquie pendant la seconde guerre mondiale n'a pas permis de la modifier.

12 Mars 1922, l'Arménie, la Géorgie et l'Azerbeidjan furent associées pour cons tituer la République socialiste soviétique fédérale de Transcaucasie qui, le 30 Décembre 1922, devint partie intégrante de l'U.R.S.S. La Constitution du 5 Décembre 1936 pro-nonça la dissolution de la Fédération transcaucasienne. Désormais l'Arménie, comme la Géorgie et l'Azerbeîdjan, est l'une des Républiques qui forment l'Union Soviétique. Elle compte environ 20.000 kilomètres carrés avec plus d'un million et demi d'habitants, dont 80 % sont Arméniens. Mais le nombre des Arméniens qui habitent d'autres parties de l'Union Soviétique est sensiblement plus élevé que celui des Arméniens fixés en République d'Arménie. Du reste, des Arméniens sont établis dans le monde entier, et notamment en France. L'Union Soviétique, depuis 1945, libéralement accueilli dans la République d'Arménie tous ceux des Arméniens dispersés qui ont voulu setourner dans leur pays

Car aujourd'hui, cette Arménie est bien la seule terre au monde où les Arméniens vivent librement (1) sur le sol ancestral. Ses deux grandes villes: Erévan, la capitale et Alexandropol, qui se nomme aujourd'hui Leninakan, ne cessent de se déve-lopper. Erévan est le siège d'une Université arménienne et la République ne compte pas moins de 11 autres Instituts d'Enseignement supérieur. Les écoles primaires et secondaires assurent à l'ensemble de la population un seignement en langue arménienne. On peut donc affirmer qu'après de trop longues cruelles tribulations, l'antique Arménie est enfin ressuscitée, Certes la République d'Arménie est bien loin de couvrr l'ensemble des territoires qui furent autrefois fécondés par le génie arménien et de très nombreux Armé niens sont désormais fixés dans de nouvelles patries qu'ils honorent par leur travail, leurs talents et leur loyauté.

Il n'en faut pas moins reconnaître l'Union Soviétique a su faire honneur engagements pris autrefois par la Re tsariste (1), et que celle-ci ne s'était pas ciée de tenir. Telle est la conclusion longue et douloureuse histoire où l'on ne faut admirer davantage l'indompi fidélité des Arméniens à leurs tradition lénaires ou leur merveilleuse aptitude dapter aux situations les plus difficile la grandeur d'un peuple se mesure moi nombre de ses enfants qu'à la marque a laissée dans l'histoire du monde, le arménien, toujours à la charnière de sations rivales et ne cédant jamais, est sûr un très grand peuple, dont le rôle certainement pas terminé.

JACQUES MADAUL

« Europe » Février-Mars 1961.

(Voir Haratck des 23, 24, 25, 26 6 Février).

1) N.D.L.R. - « Haratch »: Nous of tons de n'être pas d'accord sur ce point l'éminent historien. . .

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱ^Ջ

ԵՐԲԵՄՆԻ ZUBԿԱԿԱՆ ԱՆԱՏՈԼՈՒՆ

LUPEU - UELUUTIER

Zupka - Utlanglich nufubur Abert ample - Utimatizele undergeneithen le monarche neutro state of the planet, m, le Bounarche neutro humber of the problet le Bounarche square humber of the problet pole, Bounarche square humber of the planet, square and qualchier neutro petro summer, flow qualchier output of the planet of the planet of the qualconnection output of the planet of 19614%

ր ուրս: Միրրդայի աբերինուր շաղան գնրաշան բեր արտ.

Աիհինակի աչրերուհ համար գլխաւոր

Աիհինակի առանարուհ համար գլխաւոր

Հատուդեր առանարդ դարալու հարծե չ

Հիծ առելի առանարդ դարալու հարծե չ

Հիծ առելի առանարդ դարալու հարծե աչ

Հիծ առելի առանարդ ունի դիռեմայի առեր

Հարկեր արահալու կամ առ հուասը հա
Հարակերո արաչե հակ բացուած ձերջերը

Հարայենը հրադրեն հակ բաջութերե չ ար

Հի այլջանը ծկատերի ջաջութերե չ ար

Հիայի փառասականի ժը համար: Այդ

հակ պատճառաւ չեմ կարծեր ի՞ միայի

Հարահանե ձր հերապատակեն հրած իսկ պատճառաւ չես կարձեր թե, արայ վահատականի մը իսկապարտակեն հրա կայ այս կարդադրութինւծը։ Հաւահա թար դուրսեր հկաժ է դաղափարը Ատ Քի հիրս՝ կառավարութինւծը ձեռ-հարկեց խաւարամառութինան, իւ գայլըս։

աւարամաութեան դէմ ։ Մեծ Տբրելու խառարաժառերաու կիներուն կրո նակեն Հանել «չարչաֆ»ը, Հիմնել նախ կրթարաններ եւ անոնց ուսուցչական կազմին Համար օգտադործել

WINZP HUUFE YELLUB

Սվասի դիւդերեն մեկուն որճարանը րրհո դատ հարքանց բերատոտեմ գն, Քչբար մտահառաց քե դրմի շաղտե ։ մ... դու ուսերը՝ մու

Sarmuel dmbgmg & , chiam , tub ur ofm րանոտ Հարցում մը, որ վերջալոյսի Հե -ւացող լոյսերուն մէջ կը հմահի Հողմա -տատան եւ ազօտ պատկերի մը ։ Այս Հարատան եւ աղջա պատկերի մր։ Այս հարաշար, որպես անանա տժղոյն օրերու յաայտար, դարձեայ առան տժղոյն օրերու յաայտար, դարձեայ առան եր տիրահերը կրնայեւ «Հայրենիայ ծանո՝ է է արդեօջ
հիչնույի հոդեկան տաղնապերում» և
իքի այս, երդ ուրեմը հերեցնես արջաըսթ աւհատղ չեփորը, որպեսցի պարձ
հայ Արաբատեան դայարն վրայ լսուի կրուսենիերում կանը եւ ևս ու դումի ոնահայ Արաբատեան դային հիայ լսուի կրուսենիերում կանը եւ ևս ու դումի ոնահայ Արաբատեան դային դիայ լսուի կրուսենիերում կանը եւ ևս ու դումի ոնահայ և ամույ հոդեսումերում տերարեն ,
հայան եւ ամույ հոդեսումերում տերենին մեջ
հայկ ՄԵՆՔը, Վասերի հայասացած ենջ
ուկի ՄԵՆՔը, Վասերի հայաստել երկենիանը op she notherfield thank երփներանց աղերով, առելի խոր, առելի չինչ պիտի ոչեն, ՄԵՐ Հայրենիջը, ՄԵՐ ժողովուրver «այրոծիջը , u bl ժողովուր-ջ, u bl մլակոյթը եւ այս պարագային թնղրոյ առարկայ եղող , Հայ մեծ թանաս-տեղծը, թէկուզ Հաժայնավար , բայց u bl Չարենցը ։

UALER PUPUREUR

achie surpishe, prouds undefind quefo-

- Կը մեռնի կոր, աղաս... կը մեռնի

կոր։ Կինս դնաց, Հասէջ ...։ Աժչն ոք իր ակնարկը կեղրոնացուց գէջ լուրի այս առաքայիս վրայ։ Առաջին լուրի այս առաջծալին վրայ։ Առա սնափողը ժուխնարը հղաւ դարձհալ - Ինչ կլսնո, Ալի, ըսաւ, կի հղ

AL boupp sucupous youngly by mb -

white: 154: Unelupuph Shahebguis de Այդ պահուն ակնարկա գնաց ծերունիի մր, որ Տիչդ դիմացս նստած էր։ Հար -

- ի նչ է, պապա, ծանր հիշանու մը

նրեսուրիը բենան շուրչ դե փերձ ու

- 452 pain de yammashyan santah բար : Ալիի կինը յղի է , այս գիշեր պիտի

Այդտեղ վախմալիք ի՞նչ կայ պա ասիանեցի անդիտակցարար , դայհակ

— Եգինքն երն հանց աշրի չար, — Եգի նի ան քաւրին։ - Եգինքն ան քաւրին։ - Եգինքն ան քաւրին։

գայեակ մը անդամ չկայ - Լաւ, բայց եթե գաւառին կեղրոնը - Կը դրկեն , ու կուղայ անչուլա , բ

ո՞ւր է այն հեռաձայնը՝ որ թժիչկը պիտի

— Ժամ առաջ լուր մը դրկեցէք ։ — Լուրը ասկէ ձիով երեք ժամէն րևրն գաղ աք նորրն վրհամահգ ։ դար -որժն ին շառրի։ Հատա վրհամա ևջն ։ քաւնն առմշ ցնոմ ցերծ գաղջու ևն

- չայն ի_րրչ նեին շիւարմաձոմրբևուր ընդե Surday of hughe sp

Ashbe : Ulmah Amage Actions :

Un, Prospeting sty Supper about in մար 14 դայհակ և ուքի թժիշկ կը Հալ ուուի։ Ե՛քե Նկատի առենեց որ ասոնց 90 առ Հարիւրը կեղրոնացած է ջաղաբ -հերու ևւ մեծ դաւառներու մէջ, անդին հերու եւ մեծ դաւառներու մէջ, անդին կը մնայ պարլիկ Թուանչան մը, որ լուրջ խոր÷րդածուԹիւններու կը մղէ ։

դրենիր ատերրբես։ նրկաններ, դիքիսրծերով առելցած է Թուբջիոյ թատչվութըւ-Եր Եւ եին տարաբային համար ուղին բաղմապատինը գայն, հարկ է աժէն ջա -գաջակիթի մարդու հման տառացի կա-ատրի կարդ մը ան-բաժելա պարտակա-հութիւններ։

Հօնա Նասբկատին օր մը դետի մը և -դերբը հստած Հոգկ մարդիկ կը չինկ ու 40 zmpt endt end

որ արդ գող գող և հեր ըկլայ ։ Ինչ է չ Հանա , հեր ըկլայ ։ Ինչ է չ կը բանիս այդանող , կր Հարցենե գինք դործի վրայ տեսնող թարեկամները ։ Հանան , որ օրերէ ի վեր անօքի է , կը

- Փորդ չկարենալ կչտացնելէ ետք , որնե եւ բովէ բով չարէ :

Ասիկա Հոճային պատմութիւնն է : -

Անատոլուի քառասուն հազարի Արտարեսան գերինք իքրն մահեսն ժերք փան-Արտարեսան ծարարություն ժեր իրև Արտասեսան ծարարություն ժեր իրև գալ չի դիտեր։ Մնտառները օրերով, ա քիսրբեսվ այրբուր, Հողը Bhuh wamaman Shanghant hapungang րարերերու թիւնը

Առողջապահական կեղբոններ, հիւան -դանոց, բուժարան, նախնական դարմա -նումի վայրեր չկան գիւղերուն ժէջ ։ Հինդ փարանոց հիւանդությիւն մը պա առ կը դառնայ Հարիւրաւորներու ան : Կայ մեծամասնուներն մ անութիւն մբ, որու ուտը։ Վայ մինակը դուացուցիչ Սանկ ընհութիւն մը կատարեցէջ տոլուի դիւղհրուն մէջ եւ հայ 115. 4mpgacgte ասնուի ժիւմբևուր գրարու դաշուար անապ ոտուրարդը գրություն արևություն արևոր արևորու -Արզեծիու ի արժանանան իրենց մօրը Արւններու ի արժանանան իրենց մօրը թրշանագրու դ արտաստատ քրաաց անօրը։
հանչեւ հարը վերապրող մահունիները ։
Հիշծախար ախուինութեամ արդ մրցա —
միչեր կը Հաստատել։ Հիշահղանոց կամ
շիայ կամ հրածները թուսական չեն ։
հարդ վեղ դառանիրու միջ հիշահղանոց ներ, կարգ մր դաւառակներու մէջ ահը, կարգ մը դատատակինքու 45 % ակ թումարաններ բացուհը են, բայց մեկ մասը իրդեւ չինունիլեն միայն կը կանդեր ձեր առջեւ : Բժերկ չկայ : Նոյնիսկ ենի որժիլի ալ կայ, անշրահեսը դերկեր այ գործիչները կը պակային : Կան այնպիսի հեշանդանոցներ, որոնչ իրկար աարինե – հետահրանայինը, որոնը իրկար տարինե
դե դեր կը կը կառավարուեն միակ վերա
թույժի մը կողմել: Երթեմն ալ ուրիչ տեղ
կը կուսել վերաթումը և հրամորանոց
կը կուսել վերաթումը և հրամորանոց
կը փակուել և Լիբար՝ ձեն կարևութումիրե
կշտայ ժողովուրդներու առողջության
կողմե առանց ատոր ժողովուրդ կրնա
հրեւանայի : Հակառան այա կացու
հիանայիայն կարեն իայ ժողովուրդին
հետո
հորեն կարենիայ ժողովուրդին
հետո
հորեն կարենիայ ժողովուրդին

Թիւը

Րահեց Բէ բժիչկը ապահովուտծ է :
Հիւտեղահոց ալ կայ : Աժեն ինչ կատար-նալ է : Արևիս գիւղին ժուկոքարին կինը ա տեսակգատացաւ «Արբինիրու հիւտաից», — Թիւնը չատ ժեծ ժոտհողութինեն չի պատ-նառիր անչուշա : Կը պառկին քանի գր օր և երբ տահեն գա՛ կպ ձեռին : Ատոու — ծոյ հրաժանն է ժահը : Բայց ասիկա ժուկոքարի մը կինն է: Մուկիքարի այ հրեյրը կր հատևը : Հիսաիցաթի այ ժուհեխարի մը կինս է։ Օուրաարըս այլ հերջը կը հատիլ Հիտահայտ թիուր ի՞նչ է, բժիչկը ի՞նչ է, դիտե այս բոլարը։ Եւ իր կինը ածպայժան կ՛ուզե յանձնել բժիչկի կը ցցուի ,— Համրայ լկայ ։ Գիոլեն կա-տու, ջարսա ու ցի խոս համրայ մը ժիայի կայ ։ Քառասուհ Հագար դիոլին հինգ Հայարը համրայ բունի , Մետաորուի մէջ։ Մեծասան ձեկու համ ձենս ահայա ուտրո գորսեն բեն գիւր որման Մահաւտանը մենող, երբ մրեն անդայ մե ամեն կողծ հավուր, ապերակ աստանին ատկ։ Այ ոչ եկող կ՝ըլլայ, սչ այ զացող մը։ Ծուղակի մը մէջ կը մետյ մարը, ։ Կայ նաեւ ուրիչ դատակարգ մը։ Այհ որ կը Թողու իր դիւղբ եւ կը դաղքեչ «մեծ

ZUS POCUHUNDO UUNTON ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆ

(ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ՊՕՂՈՍ ህበኮባԱዮ ΦԱՇԱ)

« Հայ Թոչակաւոր Սաներու մարմինը» իրրեւ նպատակ ունի օժանդակելու Հ յերու մաաւորական զարգացման , նոտևաչորեսուր իաղ հանգնաժույր մանսձ-մաս դասանբնաժոնգրի ըշնոսնայի ժապա-հանոլ արաբենաժար մահժանգաց, հայա-հանու դապուհանար ահժանգացուր՝ հայի bhanch oft ? :

կազմակերպունեան մարմինը յետ վկայականի (փոսթ - կռատուաթէ) Թոյակներ արամագրել որոնց ամ էն մէկին թուրավուր կրհայ Հազար տոլարի Հասնիլ , այս Թոչակննրուն Համար կրնան իրենց Թեկնաժութիւնը դնել Միջին Արեւելջի մեիտվանունքրար ատի իկսոներ դէն - թե -Տենարաստեպրբեն ՝ սեսրն վանակար դե հայաստեսան հայ և հենո նու տանի տրամադրել գիտական աչխա -տանջներու րարձրադոյն ուսման կամ Հեարտաութեանց Հասատաութեան մր

վարչունիւնը պատրաստ է նաեւ ջննե-լու այն դիմումները, որոնք կրնան ներ – լու այս գիսուստերը, որոսք դրաս տեր – կայացնել «դասաւանդողները» կատարե – լադործման Թոլակներու յատկացման Համար , հայաստակ ունեհալով պատրաստու թիւնը այնպիսի անձերու , որոնք յետա -գային կրնան իրենց ծանօխութիւնները րուիսագ ըր բերաասանմուկցար մաս -մար ունիչրիսս և հերբ ինրըն վրարճն ՝ սրակութեան ։

վերջապես, կազմակերպութիւնը վա խատուուքին պիտի թև հերհաստո Հայհրու որոնք կը փափաքին բարձրա գոյն ուսում տտանալ Չելժիոյ մէջ ։ րրիտասարդ

Թոչակներու կամ փոխառութիւներու գիմումները պէտք է հասնին մինչեւ 1961 ՅՈՒՆԻՍ 1, հետեւհալ հասցէին -Monsieur Jean MASURE

Administrateur de l'Oeuvre des Boursiers Arméniens

11, Rue d'Egmont, Bruxelles 5 (Belgique).

Juliph : Broth Ginema, Aquembme կ՝ապաստանին երդիջի մը տակ։ Այսպի – սիները իրենց իսկ ձեռջով կը հաստատեն

րիոնց Տակատագիրը ։ Կեղրոնական Անատոլու այցելա՞ծ էջ ընտւ ։ Կը Տանչնա՞ջ Եոգկատը , Մարաչը կամ Մուգլան՝ օրինակի համար ։ Ջուր արումին։ Քաղաքապետութեանց չէնքը հոր Հունին։ Քաղաքապետութեանց չէնքը հոր Հուն գիթը և իյնայ հոտէն ։

Ելեկտրականութիւն կայ կ`ըսեն , ըա յոր երրեմն կը վառի, երրեմն չի վա

b makengbills.

2509739 4 CLUAUS

TOTAL BUBLLS

MUSUULUL 41M

TUUL beener

ALAND GRAPARA

Un impgraded before afides be appended, apply another the pount Supand his angua, adamaren agadanan hilada dagker - sapyeby Lapanye : Propandh anaber - sapyeby Lapanye : Propandh anaber tangan respe kane agandanen ekiranga kalanghir - damaber dan ber ekiranga kalanghir - damaber dan ber ekirangan dan anag-ekirangan dan anag-

իչիսոն», - լհլահց Վարագը : - «Հա -ժունի .- հորից զարժացաւ Թորդոմը հւ հրկին մտածեց .- «Ուրեմն եղել է Հա ducht belowing » . « Zudacht, Zudacht,

թ իչիանը թագաւորից հրաման որ ըշխատը բաղաւորըց շրաժան ունի՝ հնորհերից եւ ոչ ժեկի չանձեն տիրոքը, դար ժամույլ հաժարւում է արդեն քա - դաւորի մարդ ... Այնուաժենայինը Թոր-տոն գոմե այդ օրը իշխանի ժօտից անմիջա պէս տուն չդնաց, այլ շտապեց Յովսէսի եւ Վարդանի ժօտ։ Լսածը պատժելով՝

« Եթե իչիսանը ձեզ հարցնի — չգիտեր, յնպես չէ՞»... «Հարկաշ» հղաւ ընկեր այնպես չէ"» · · թրեր անարոն ճամաճ ժանում ատո օև ۱բ-թրեր անատարնութը ։

տոյ էր։ Բայց ամիսներ անց, Թորդոմը երբեմն յիչում էր այն եւ իսկոյն էլ այդ there of the state incop funned polichy, Suburged danu հրգերը, ինչ երգել էին իրենց չէներում՝ մեծ տոներին, Հարսանիըներին կամ դաչ-

անըների ժամանակ։ տայրս այրատասերութը տաստապ։ Իսկ ընդ-անորապէս - ինս եկողները պատմում էին իրնաց գլխով անցածը , նորեկները՝ իրենց ։ Մէկն, օրինակ, պատմում էր , Թէ երկար ժամանակ որոշել էր փախջել, րայց ննար չեր գտել եւ մի օր էլ, ի Հոյ, վճռել էր փախչել մանդագը արիորք դաչարից , հե ոչ ոչ չեր կասկածել , Թէ փոփոչում է։ Մի ուրիչև ասում էր , Թէ իրեն հարկադրեց հեռանալ այն , որ տէրն ստիպել էր ամուսնանալ յղիացած magyung shim

_ Առեթես Համաձայնեցի, բայց չկա մեցայ ութիլի դաւակի հայր լինել, փախայ հոյև օրուայ գիչերը ։ Թորգոմը , ինչպէս եւ Յովսէփն

Վարդանը, դրեք գիլա ներկայ էին Հաւաբոյթներին նում այդ գրոյցներին, հաւարոյԹներին եւ հեռանում էին այն ժամանակ, երը բո

ու Հուասուս էին այն տասասակ, որը րո-Այդ օրև էլ, այսքնեն՝ իշխան Վարացին Հանդիպելու օրը, նրը Թորդոմը մինչնւ մինչաղ աշխատհց իր տան թարձրացած պատերի վրայ, ժութն ընկնելուց յետոյ րստ սովորութեևան, պետպ ծանօթեների այդ Հաւաջատեղին՝ Հանդստանալու եւ գրուցելու։ Հաւաջավայրը հեռու չէր դա մեծ կացարանի պատի տակն էր , այն տեղ ուր դերաններ էին Թափուած ։ Խա դազ աստղալոյս գիչեր էր։ Թորգոմը Հա-սաւ այն պահին, երբ նորեկ տիրափախ -ները պատմում էին, Թէ նախարարները

յժմ , Աւանի ղկմ զայրացած , հակողաւայժմ՝ Աւահի դեկ գայրացած չակողու-հետն այնպիսի կարգ են սաշմահել, որ -պետքի առաւել դժուսայայնեն ծառատերի փախուսուր- հիմա հարկւան՝ ծախարարը չակում էր հարկւանի մարդկանց, որ իր հողով լածցենն, եւ, մի թան նկատելիս չ իմացնում է հարկւանին կամ պարզապես կալանաւորում փախչողին ։ Այս պատմում էր Վանանդից հկած մէ-

կը։ Իսկ Վահից փախան մի գարապարեր պատմեց, Թէ ինչպես իր աէրը՝ Արծրու-հետց Մերուժան իշխանը դետնասնակներ է իննել մեծ մահապար: Ների վրայ, որ հետացողին կալանեն կամ շատակեն »։

— Մեւ բռնուած ին կը խուրասնդեն ու կր

ոտարրը չահաչաև է— աւտևաբն ճահա

դործը :

Լոելով այս՝ թոււեքիչն իջաւ մի վայը
Լոելով այս թոււեքիչն իջաւ մի վայը
Լոելով այս անդիպիրներից մեկը , մի

տիրափախ, բացականեն
- 0 եթե չուրեց անհենեց մեր աերև
բու ձեռու . Եթե չուրանեն՝ կը խեղբեն

այհատանիցով , կը մեոցնեն բաղացած .

- եծ , աշխատանից այստեղ էլ բեկնեւ

էլ - անրաց մեկը :

- հա անրաց մեկը :

— Բայց Թաղատրը խոստացել է մեղ պահել աղատ, չամել տուրը ու տու գանը, — աշելացրեց մի ուրիչը։ Իսկ մի երրորդը նկատեց ։

USBAUL 20PBUL

Usph Shiph Lbent Rutpupshir Արթի Տիկին Լեւուն Կամոթարգեսած, «Երբ և Տիկին Գրիգոր Կամիքարձևան, և դա-«ակը, Օր. Մատի Բամիքարձևան, Տէր և։ Տիկին խառւար Կամիքարձևան, Տէր և։ Տիկին խառուար Կարդիսհան և։ դաւակն-բը, Այրի Տիկին Մապժանհան և։ դաւակ -մերը, ինչպես նաևե Ֆէսձևան, Յակոր-ևած փանաևան, Շեաևան իչ Տանի ձև Փափազևան , Շիպետն եւ Տըրէն ընашь, Файнадышь, Срифий եւ Տրբէր гд-տանիջները ցաւով կը ծանուցանեն իրենց աժուսնոյն, Հօր, ժեծ Հօր, հզրօր, զար – ժիկին եւ ազգավանին ՀԵԻՈՆ ՔԱՆԹԱՐՃԵԱՆի

(Պանտրմացի)

(Պանորվացի)
ժամը, որ տեղի ունեցաւ Փետրուար 26 ին, իր բեակարանը ՍՀԵԹ - Պրիս ։
Յուղարկաւորուհիչերը կը կատարուի
պոօր Զորեջլաբին (Մարտ 1) ժամը
14-15ին ։ Հաւաջուի բեակաբանը՝ Չակա,
Իր. Պերանժե (ՄեՌ-Պրիս) , ուղեն ժարմինը պիտի փոխագրուի տեղւոյն գերեզ -մանատունը։ Թաղումը ժամը 15 15ին ։ Կառ տիւ Նորեն կառախումը ժամը ր պրուլ ատունը։ Թաղ տիւ Նորէն

պառ տիւ Նորեն կառախումը ժամը 13·25/ի (Սարսել , Սէնթ Պրիս); Մասնաւոր մահագո չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրրեւ այդ նկատել :

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանի յանորդ հաւաջոյնը այս Չո-ընջլարնի ժամը 21ին, Քատէի վերնա -յարկը։ Նիւն՝ վիճարանական՝ «Հայ կուոտկցութիւններու ծաղումը ևւ դիրքը Հայ Տակատագրին հանդէպ peting

> LUS 4UP NI PUL ԺՈՂՈՎՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Այս Կիրակի, կկսօրկ հաջ ժամը 4:30-ին, Հայկական ծկսով պատարաղ Անիկոի Սկնֆ - Ժընթվիեւ մատրան մկջ : 19, Rue de la Station, ASNIERES.

PUSEPUALL LEPARRIERORIE

ԹԱՏՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՍԱՅՈՒՄ
Վիճեի մեջ, հարմանիարուած Հ. Մ. Ր.
Մ. Ի կողմե, այս Կիրակի Սերբլը ԿաքոԼեց սրաւին մէջ, ծամը հրեցին ։
Մեծ պատրատուբենամբ, կր ծերկայացուծ «ԿՈՒՆԱԿ», ողբերդ . Դարարով ։
Հեղ. Մերաիչ Պէլեկնալիան, դեկավաբուքենամբ եւ դերակատարութենամբ Սարգիս Քերիենեկեանի եւ իր խումթին ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Պուլվար Օտաոյի Ս . Ցա-կոր հկեղեցւոյ Կրժո Ընկերութիւնը չը -նորհակալութեամբ ոտացած է հետեւ -Նորգակալունեամը ոտացած է հետեւ -հալ Նուիրատուունիւմները, գանգուցեալ Ձօգրապ եւ Գեղամ Պօղոսեանի մագուան ««Հայաս ու բողաս օգորահանի ժաշուտ» հայիներորդ և շինդերորդ տարելիցներուն Հոգեւանդիսան ատ Մի. Ֆ. հինդեցույ, 3էր և։ Տիկին Տերոյեան, չեր և։ Տիկին գունան, չեր և։ Տիկին Գասպարհան ատումանում, 3, 4, են. ոսեան , 85p հե. Երու ոսսմական Ն. Ֆ. եկեղեցեոյ ։ ետ. Կույինար Աւագեանի

ուսուր ասերե փոխար գամիրանարի × Հարմունբան դունիրան Ուտաբարի amanem's welfhe Տէր եւ Տիկին Հայրապետհան, Տէր և։ Տիկին Մկրտիչեան, Տէր եւ Տիկին Սա հակետն տասնական Ն. Ֆ. եկեղեցիին եւ Ֆ.4. Խաչի մասնանիւդին, 20 Ն. Ֆ. հ. -կեղեցիին, Տէր ևւ Տիկին Միրոյեան տասը Ն. Ֆ. 4. խաչին ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9ª)

4. 8.

LPM6 - 2 . 8 . 7 . Վարանդեան կոմի այն ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս Ուրբան, ժամը 20։30ին , Ցոյհերու սրահը , ,5 Բիւ Պոնֆուա։ *Սիստ կա*

ԵօԲենոլրայրեան խումերի ընկերական ընդՀ․ ժողովը այս ՇարաԹ, ժամը 20․30– ին, սովորական Հաշաջավայրը ։

սուսուբլ ռոււրութրու AUCAUCUL.

Աշակերտներուն կողմէ կազմակեր – պուած թատերական ներկայացու – մը՝

4HPU4H UUPS 5

կէսօրէ but ժամը 3.30hն կը ներկայացուին ԹԷՈԴՈՐ ՄԱԼՀՈՒՆԻ Ողրերգութիւն չորս արար

LE COLIS DE Mr. DOMINIQUE Զաւեշտ մէկ արար

դիմերը։ Չաւեշտ մէկ արար Միջնարարին՝ արտասածութիւններ Միմենթը, արտերուին բոլոր ազգա-

שושחה ב

Պանեկոյի մէջ, ծախու է ազատ փա -ոյոն մբ, չորս սենեակ, խոշանոց, Վիյոն մը, չորս սենեակ, խոշանոց, վիյոն մը, չորս սենեակ, խոշանոց, մուտք, տուշ, չուր, կազ, ելեկտրակա -նութքիւն, 250 քասակուսի մեքեր հողով, սատանոց մր եւ պաղատու կայ նաև անջատ բնակո Lus much գայ տաս ասյա թապաշտ առև - ը։ Դիւրամատրելի պայմահներ, դրել եւ ժա-մադրուիլ հետեւեալ հասցերի --Գ. Կարապետհան, 25, Բիւ Հայկ Թը -պիրհան, Պանհէօ, (Սէն)։

OFUSER ZUURNA TERUASOBSTEE

ኮበቦኒ. ՄԻበՒԹԻՒՆ f.II bb

ZUBUUSUL ԵՐԹԱԼՈՒ ԿԱՐԵԼԻՈՒԹԵԱՄԲ

Կը կազմակերպէ գարնան և ամրան շրջապտոյտներ դէպի խ . Միութիւն

beforequed AUAULEL oquiment: ՄՈՍԿՈՒԱ և ձեր ընտրած գաղաջ-ներու ահոարժան վայրերու այցե-լութիւն եւ հանելի պաոյաներ:

9 ՕՐՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ ճամրորդութիւն եւ բնակութիւն 2320 Նոր Ֆրանքէն սկսեալ։

Տեղեկութիւններ առեք ձեր շրջանի ճամբորդական գործակալէն

France

Caravelle et Boeing Les deux meilleurs « jets » du monde

USINE & SAINT-MENET (B.-du-R.) DANS TOUTE ÉPICERIE SPÉCIALISÉE

★ GROS: Sti DES CONSERVES "BONGOUT", 40, LA CANEBIÈRE - MARSEILLE

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

בעוו יוויינוס

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ Հ․ Ց․ Դ․ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ, Ն․ՍԵՐՈՒՆԴԻ Եւ ԿԱՊ․ ԽԱԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՐԻ

4C HOUR 4. UTZTUZ

Այս Շարաթ, ժամը 21ին, Եկեղեցիին սրահը

Նիւթ. ... «Արտասահմանի Հայութեան մտահոգութիւնները եւ առաջադրութ_{ին} նթևն » ։

Moup 4p արուի ներկաներուն :

ԿԱՊՈՑՏ ԽԱՉԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Նախաձեռնութ-համբ կապոյտ Խաչի Փարիզի մասնանիւղին Կիրակի, Մարտ 5, ժամը 18էն 24

Salons Lutetia

43, Bd Raspail

ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ .--

METTUR SESEXULTA Նանօհ ըսւաձախուղեն

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐ ԵՒ ԵՐԳ

95636, and the Busself 96666

Ուսանողներու մուտքը գեղչով ։ Ձեր սեղանները վերապահել հեռաձայնելով։ CLI. 17-74 4 md AVR. 78-34

Սեղանները վերապահուած են միայն մինչեւ ժամը 20 :

BOPP SUPPLUE SPPETOSP

ZUS UPPUEPAR UPARPETU PIPEREUU TPRUUP

կիրակի, Մարտ 5, կէս օրէ վերջ ժամը 2.30ին

Salle de la Chimie

28 bis, Rue St.-Dominique, Métro Invalides

Մասնակցուβնամբ Փարիզի չթվահի ֆրանսական և շատը սկաուտներում և նախկին շայ արիներուն, եւ Փարիզի չթվահի սկաուտներու եւ դայլիիներոն Թատերական ներկայացումներ, հայկական պարեր եւ երգեր, սկաուտական ներ կայացումներ, արտասանութիւն, եւ խաղեր, հայ Արիներու եւ գայլիկներո

Thept, gargungarphis

11 numf 5 kg 3 %, 3.

คนสกษบ - คนสกษบ -PUBLIC - PUBLIC - PUBLIC - PILBONT

CONSTANTINOPLE

APPUPUSAPUT L APPUPUSAPUT

ԿԵՐՈՒԽՈՒՄԻ ՆՐԲԱՃԱՇԱԿ ԵՒ ԴԺՈՒԱՐԱՀԱՃԻՆ ՀԱՄԱՐ

CONSTANTINOPL

Փարիզի Հայկական կեդրոնը՝ Ազգային Տան Դիմացր

37. Rue de Trévise, 37 PARIS (IX.)

Tél: PRO. 82-96

Tél - PRO- 82-96

\$20015

ժորժ ՄԱՍԱՏԵԱՆ

րուն քանաբեսով աշ ժանրբեսով նահմահաշորը, անո վաջաստատար դէն ակակ մարկե ալիարգի ամեի տեսակ ուտելիցներու, ամեկեն ընտիրերը։ 8ՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ձիթապաուրները։ ԳՈՒՆԿԱԻՈՑ բաշտակալը։ ՁԱԻՒՐԵՍԵ Թուգերը։ ԿՈՐՆԻՈՍԻ չամիչները։ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ծիրանը։ ԳԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ եւ ՌՈՒՍԻՈՑ ածնման խակհարը։

Եւ դեռ ինչե՞ր, ինչե՞ր

Aubily Cambifithens dala fauth.

ՍԿՈՎՏԱԿԱՆ ուաբիներու, ՌՈՒՍ եւ ԼԵՀ վոականերու, ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ բոնեաբ յարդի ահոակները։ blyne he pulpteblyne udfift bh, bh, bh, bh

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ ԵՒ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒ

անրաժա՜ն, աւանդակա՜ն, անպակա՜ս, անմահակա՜ն ընկերը

RAKI DUZE

Որակով եւ դիներով անժրցելի ապրանցներ տալ։ Քիմ բով դու՝ որտով դու առեւ դիներով անժրցելի ապրանցներ տալ։ Քիմ բով դու՝ որտով դու

ዕዛኒ ቀ, 8 ዕሀኒ ቀ, ዓኒ ዕ8 ኒ ቀ

ቡክև ያር ውቦታվից — ቡክև ያር ውቦታվից — ቡክև ያር ውቦታվից — ቡክև ያር ውቦታ

BUFFELD

2 husbunhp' TURUPT TRUUPEND Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9'

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Ֆրանսա՝ Տար 50 Ն Ֆ ։ Արտասահման՝ Տար 60 Ն Ֆ ։

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Վեցամսեայ՝ 27 % - Ֆ. 0.25 b. 3 Zump'

Հትኒዓፘዜር ው ከ

27Ph SUPb - Phh 9042

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4843

OFFICE WOURD

ԴԷՊԻ ԽԱՂԱՂ ԼՈՒԾՈՒՄ

Միանգաժ ընդ ժիչա վերջ տալ Ալժե իտմամաւթերոն շիւսիսայիր Ռինինքի հրա մասարևանդիր թւ դերաշատաար

նու օնէր տիորան ։ 306․ ան դոք ին իշխարուերբար մքուխ մո Ուս շիդրավար բոմտատքիր ին գմուս:

Հրարւսմարար ին նրմանիաց ծամա ջականունեան, աշխատանը կը տանի ծրագրուած ժեթոտով եւ աստիճանական Appund, smapplus smamb ble mumbm -

իկարավ հասարու հասար իր առաջա Այս ճամրուն վրայ իրեն հետ է միրան-արի հածրային պրոյծերը, Ղախմայիս ի «Զետմամունեամ», հիչոլես ցույ առւաւ Ցուհուար Տի հանրագուէն, պերճախոս

ժողովթրավար կարգերու տակ «ինջնո-թովան» իրաւունջը աժէնէն աղատական գրութիւնն է, ազդային հարցերը լուժելու համար

Հանրապետուքնան նախադահը այդ Հանրանրով ձամրայ ելու, դրական եղ -թակացուննան մը յանդելու համար Ալ -ժերիոյ ցաւոտ խնդրին մէն ։

Մոսեր, որ իրենց անկախուքեհան հա -ժար կը կոուին, Հեին կրնար ժերժել նը-ժան սկզրունը ժը։ Մանրաժամնունեանց մէլ է միայն, որ տարակարծիք են կող

ոզդակներ կարեւոր դեր մը կր խաղան Ալժերիոյ մեջ ։ Համաշխարհային երկրորդ պատերադ-

ազդայնական չարժումը վարա-աւ Ասիոյ եւ Ափրիկէի ժողո իր օտան արասւները ու Ռաննիմէ այմ ի, ոտ-ռեմրրևուր գէն՝ սևորն գիրչ այմ ի, ոտ-Հանատու Ռոնս և բանինվեն դամա – Phul had հովանիին տակ

արության արանական արդեն իսկ տիրացած և իրևացած և իրևացած անկարության, ոմանը կորևով, ուրիչներ — որ մեծամասանությիւնը կը կացնեւ - իազագ միջոցներով , տիրա կալ պետութեան հետ բանակցութեա Համրով ։ րանակցութեանց

իրերու ներկայ կացութեան մէջ դրժ արկին գոյալինակր ու լլանուն, արդեաի բր անմէր ատեկրրեք բեմու արդիչակար մետներրեն, հյուրսում բեմու արդիչակար մետները, հյուրսում Հարահառիրում ստեսնես բայաւն

Աբերիան կը հերկայացնէ բացառիկ հանդամանք մը։ Հարիւր հրեսուն տար ուտի վաստակ մը ունի Ֆրանսա այդ Հոգամասին վրալ, որուն գարդացման հա -մար միլիառներ է ծախոսոծ ։ Մէկ միլիոն angle mangang his h'acqlib badis. mjianny maght mangang his bhasanibab bib sambab angang his bib sampaba bib sambab angang habab badis bang badah bang kamanibag mangka mangka mangka mangka bang badah bang bib bang bib bang bib bang bib bang bib bang bib bang bangan mangkib ban bangan bang mangan mangka ban bangan mangan ma

ին կը ձգտին այժ մ բոլոր անանջ, որ ենասիրաթար կ'ուգեն՝ լուժում մր Արև ձգտիան ինագրին :

րջեն ատերք ի վրե հաշարար ջաղետ! կար է կողմերու մաայնունեան մէջ գործը դուսան է: Որու յեղաչրջում առաջ ե-Anny the street of the street

եր է պատճառը, որ այժմ համրան Հարթուած է արդեն՝ կողմերու միջնւ ուղղակի բանակցութենամը լուծելու հա -

անուղի Հանրապետութեան Նախա arap hungungenephad de hungther - after bounds of hungungen general de spirangen de se hungungen de se hungung de se hungungen de se hungungen de se hungungen de se hungungen

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

ՖԵՐԱԹ ԱՊՊԱՍ העחעף של געטעט

GORPHANIAN RURSHPUPARABAS.P

Երևըչարնի արչալոյսէն սկսեալ եւ ամրողջ օրուան տեւողութնան Մարոջի ժո ղովուրդը աղօթած եւ լացած է թագաւո-րին համար։ Սրտանմլիկ տեսարաններ րին համար։ Սրաամժլիկ տեսարաններ պարզուած են արջայական պալատի ժրդ-կինին եւ փողոցներուն ժէջ, ուր, ժողովուրդը մասամբ յուղուած, մասամբ ա մահմետականներու սովորուβեան համա սա-ուստապասսարու սուրդություն և հաղեր Ճայն աղեկտուր ծիչեր արձակած, մադեր եւ Հագուստներ փետած է։ Յուղարկա -շորներէն չատեր նուազած եւ հիշանդա նոց փոխադրուած են ։

Արջայական պալատի մզկիթին մէջ Արջայական պայրատի մղկիքին մեջ է որ տեղի տենկան է քաղաւշորին քաղ – ման արարողուհիւնը։ Նոր Թագաւորը՝ Հասան է հերկայ գանուած է ընտանիջին անդաներով։ Ժանը են ին հար Արատերերի անդաներով։ Ժանը մրկիքեր դուրս հան – ուտե եւ էրնանի կարիսը մրկիքեր դուրս հան – ուտե եւ էրնանի կարող կարանիցին արարում է մասքու անդային հաւարուած է։ Ճամրու անդային հաւարուած է համանատության արարում հանասարուած է համանատության արարում հանասարուած է համանատության արարում հանասարուած է համանատության արարում համանահատության համանատության համանական համանահատության համանահատության համանական համանական համանահատության համանական համանական համանական համանական համանահատության համանական հայաստանական համանական համա ասլուաս է: Δատ թու ասցքը» առաջուաս անհերե ժողովուրդը լաց ու կոժով դինա-ւորած է իր Մադաւորին ճեռելակառըը , ինչ որ ենե մէկ կողմէ ցոյ կուտոց Մո Համետ ե՝ վայելած ժողովրդականու – Երևրը, միւս կողմէ մահմետական մոլեւնդունիեան մէկ պատկերն է

Յուղարկաւորութեան եւ թաղման ա -րարողութեան ներկայ դանուած են պե -տական դէմբեր, դիւանադիտական ներ կայացուցիչներ եւ Փարիզչն յատուկ ժա-մանած Թունուգի նախագահը՝ Պուրկի -պա։ Օրուան կարեւոր րացական էր՝ Ֆեոթ Ապասո որ , ցարդ չնչդուած պատ ճառներով յուղարկաւորութեան չէ սած , Ներկայ եղած են Քենրտիի սած, ներկայ ծղած եւ բեռըսորը՝ դրվոչ կողմէ՝ Ժոֆրուա ար Քութսել։ Արուչչեւ իր ցառակցական հեռագրին մէջ չեւասծ է, «Գիտակից ենջ այն հիսերուև գորս Մոհամէա Ե. ի դործ դրաւ իր երկիրը ա-դատագրելու համար գաղԹատիրական

Փարիզ, Էլիզեի պալատին երկու դրo -

րբրու սուղը մրաս և Պորկե մեկնելեն առաջ ա -Պուրկիայա Օորկե մեկնելեն առաջ ա-բարերելե եւ ֆրանտերեն դայասրարու -Ժինոներ բրաւ Առաքինը, վերապահուն է էր Թուծուդի ձայնատիկուի կայանին , պալով բովանդակութեհան գանի մի ան երան բայց յսականչական տարբերու -

թիւններ կան երկու բնագիրներուն sty Թունուդի ժողովուրդին խոսելով ըսած է
— « Կուսեմ դիտել տալ Թէ արդիւնա ւէտ հանդիպում մը ունեցայ Ձօր. ար կո-լի հետ»։ Ապա աշելցուցած է.— «Այս նանդիպումին շօչափելի արդիւնքնե պիտի տեսնենը ի մօտոյ։ Մէկ - երկու արդիւնքները միս սպասելու պէտը պիտի չրլլայ, ջանի մը օրուան հարց է ։ Տը կոլ մեծ պատասխանատուութիւն մըն է դոր կը ստանձնէ, ամէն որ գիտէ Թէ ինչ մեծ - ընդդիմու mumbelue Apme թեան կը հանդիպի այս

թիւնը : Սահարայի հարցը որոչ գժուարութիւնստարայի շարցը դրող դժուսարունիւծ.

հիրու դուռ է բացած, գարիույի հարարեպի հարատետուս։ Բարի կաժեց ո
դունեամբ կարելի այիորի ըլլայ հասկացողունեամբ կարելի այիորի ըլլայ հասկաբու փոխազարժ չահերը ։

հետիրու այրունցած է այլևւս։ Ֆրահաայի ժողովուրդը ամիոչետ եր այսացե իասգաղունեամ վերատարանի ։

2PDS - HIHIPAKI

8 էջ : «Տր կոլի յաղթանակը ալժերացի

LPULS - UUUT AFL

ժողովուրդին յաղթանակը պիտի բլլայ, այսինչիս, Ալժերիոյ անկախուժեան ի -ըադործումը ։ Թերեւս պիտի նչանակէ նաեւ արարական մեծ Մաղրէպի մը ըս -

տարցուսը » ։
Ասայի ուղղելով այժերացի ըմբոսանե բուեւ երկու , այստարարութիւեններուե մեջն այ Պուրկիպա չելատծ է — «Այս մեծ աչ-խատանքին մէջ (անկախուքիան) ոյետը է որ պատորունե, երկրորդականը կենսա հանեւ հանուրա կանչն , կարևորը անշրաժեչակն եւ դիւ րացնեն Հօր․ ար Կոլի յաջողութիւեր » Արարական ընադրին մէջ կ'աւհլցնե

պարտականութիւնս է զգուլացնել գիերը: Արգ առատարարատուսելիւը դ հայ բարբ անգրեսանի մրիավահրբեսուր սո դառրաինունիերն երևրը, անմրքերրև չև որևուր վնահ՝ անան է ինրոն աք իները pphing հանևն, մանրամասնութեանց չկապուին Պէտը է դիւրացնել Հակառակորդին աչ րեն սեռնոմի հո m guilin

Ըստ ղէտերու կարծիջին, միայն ար րերեն ձայնասփոռուած րերէն ձայնասփուռւած ընտգրին մէջ Պուրկիպա չատ աւելի փութկոտ է եւ կր քախանձէ որ ըմբոսաները՝ ամէն բ չփՏացնեն։ Երբեմն աշելի մտերիմ՝ չե մը կ'առնէ եւ կ'ըսէ « Սպասեցէջ milto p բացատրիմ, ամէն բան գետին մի նետէջ մասնակի տեղեկութնեանց վրայ հիմնուհ -լով։ Տր Կոլ չի կրնար աւհլի հեռու եր -Թալ եւ ըսաժէն աւհլի հեռու պիտի չեր -

Պուրկիպա ամիջապես Ցիւրիխ չվերա սրձաւ բայց եթե Ֆերաթ Ապպաս Ձո րեջչաբնի ալ Ռապան Հասնի, տեսակ -ցունիւնը կը դժուաբանայ եւ միայն եր-կու ելջ կը մնայ։ Գուրկիպա կրկին կը ւրուսանել իր ճամ բորդութիրերը կամ «Ա-ՀԱԿ»ի (Այժ․ Հանրապետութիան առժամ-եայ կառավարութիան) ժիշս ներկայա ցուցիչները պատասխանատ ment Philip 40

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՈՒՐՔԻՈՑ փոխ - վարչապետը Ինսան Քրզրլօգլու իր հրաժարականը ներկայա -ցուց Ձօր. Կիւրսէլի « երկրին բարձր չա չերուն համար»։ Փոխ – վարչապետ թլ – լալէ առաջ ներջին նախարար էր Մայիս ՀՀԻ յեսալագրա սարարար էր Մայիս ՀՀԻ յեսարարերուβենքի և վեր , բայց ազգ. ժիութեաև կոժիոնքի անգամ չէր : Հը -րաժարումը ոչ մէկ անակնկալ պատձա եւ կը կարծուի թե ուրիչ հրաժա-ներ պիտի հետեւին :

ատ է ու վը վարտի հետևերն ։ ականներ պիտի հետևերն ։ Խորհուրգ ալտընանել ըրած է Ուկրանիոլ վարչա փոր՝ է. Քալչենիը ։ Վերջերս խիստ գն whenp' b. հադատութեան հեթարկուած էր Արուչ -չեւի կողմէ, երկրադործութեան տադնա-պին առընչութեամը։ Հինջը կը փոխարիևէ Վլատիմիր Ձերպիցրի ՕՌԱՆԻ մանձետական

21 2 4 2 1 1 1 անը միքաղէպեր պատանած են ։ Մո Համետ Ե ի յուղարկաորութեան առթիւ մաչմետականներ կոչ բրած էին որ ընդ-Հանուր դործադուլ ըլլայ եւ ցոյց մը կաղմակերպուի։ Ասոնց Թիւը հասաշ 300ի ունասիան արտասարութիւն մը ստեղ-ծունցու։ Յուցարարհերը կառջի մը վրայ յարձակած են եւ ծեծած ու վիրաւորաժ յարգապաս աս և ծեծած ու վերաւորավ փորոր և կորգին հատած իրկերը, ապա կառըց դոցած են բանաարկելով երկուկիներ որ եպին նաաած ենն ու վառկա բենք հայարած հրա առւած։ Երեք Բամատ Լրան և կրակի առւած։ Երկու առւած։ Երկու Եւրոպացի կիները ողջ ողջ ողջ ողջ ուս են։

ՍԻԱՆԼԷՎԻԼԷՆ (Քոնկս) արտաջոտ են հինդ համայնավար լրադրողներ «Լու -մումպականներու» կողմէ ։

ենակականներու» գողոց . ՆԱԽԱԳԱՀ ՔԵՆԸՏԻ նաժակ մը դրկաժ հատահու վարչապետ՝ Աժինքոռէ է Իտալիոյ վարչապետ՝ Ֆանֆանիի, Հարիժընի Հռոժ Smulb 1 & 2 առաջ : Կը կարծուի թե Հռոմի հանդրուա Եր Միացեալ Նահանդներու լրջուն դես -պանին կարնւորադոյն հանդրուանն է ։ Նամակին գլխաւոր մասը կը վերաբերի

MARZPAUMAP PURUUTUUTUUL

Երևանգեծ, Թժրունի ծայնով, մաժուլին բնրծով, ՀրատարակուԹիևծներով եւ ժեծ այվուկով յայսարաբունք հար, Թէ աբ-տակար, պատարաստունինենի տանեսնեն են՝ տոնելու Համար Հայաստանի խորհը – դայնացման ջառամամեսկը, հոյնիսկ պես ուղղունցան այկարհի լորս ծագե-բուն՝ խորհրդայնացման հանդիսուԹիանի տարիում պատասանական այնարունի արա ծառանում արևական այնարունի արա ծառանում արևականապետ արանական այնա -րաշիրելով պիտակաշոր գրողներ, գրող օժուելու Թեկնածուներ, յանկարծ, աի upa Tuntapin :

He swingto, of punusbudbul : Quobhghu :

Upatoe who p sadup op dbd jojubp ստումներ կապուած էին այդ կար

She Opnies 1 Илов цирашува орпий рагре: Прилդայի մեջ , տես Փետրուար 18ի Բիւբ , Հրատարակուած է հետեւհայ պաշտոնա -կան հեռադիրը, Երեւանեն դրկուած ...

« խորհ. Հայաստանի քառասնամեակը պիտի տօնուի Մայիս 6 եւ 7/2»:

they wish unwitt time, the highwe dangt plup smamp pro ubatade mo նկին Հայաստանի անկախու դարձին օրը, Մայիս 28ին։ անի անկախութեան տարե -

Ubr UBBBLARLBRE

ւն այցելեցին Paybe fapopt Unughibut, Uteսիկոյեն, որ չրջապտոյա մը կատարելէ հար Եւրոպայի մեջ, պիտի այցելէ նաևւ bep Lulmbm -

Մերժ Արևելը, իր ընտասիրքին հետ ։ 2:— Պ. Կարս Ձորօգլեան, Քարաջո սէն, որ ժեկնեցաւ Պէյրութ

3 — Ըսկեր Սիմոն Գուքերյեան, Ձահ -Լենս, Գ. Յակոր Գունիդեանի հետ, որ Հրքապաորտ մը կը կատարե հերոպայի մէջ:

Uspepith be Unpay Popus bphppbbpne օժանդակութեան, Հարիմըն Ի

ըլլալիջ օժամգակումիան», Հարիմբն P -աալիային պիտի ուղէ Գերժանիոյ հահա՝ ժասնակցունիին հրատած լուրերու հա-ժաժայն վարդապետ Քարաաքանիր որորաժ է առաջացնել ընտրունինանց Թուականը, Հակառակ անոր որ իր պաշտոնի չրջանը կը վերջանայ միայն 1962 Մայիսին։ Քամիզուիլրար տահաց ռաւն տեսյնանիր հաղարքիոի այս սհսշուղն իքան ուրի նրմ– են քեր դիմութեան տարած սուր պայքարին հա կառավարութեան դէմ եւ տեսակ մր

ՖՐԱՆՍԱՑԷՆ արտաքսուհցան չորս սեւամորի ուսանողներ որոնք մասնակցած էին պելժիական դնսպանատան դէմ եղած

MAPZ . ՄԻՈՒԹԵԱՆ մեջ երկար տ MILE - UPILIFE WAS 452 արդար տուր-հար մասը հակառուած էր երրես շարդիներ-հասալիժական » երաժչտունիւն , բայց վերջերա «վառերացուհյաւ» - Օահաայի ձէչ հայ-որային ծանոն դեկավարներին Լէոնիա Օսիփովիչ Ուքիսոողիե որ «Հայի առատարութիւրը» խորագրով շորականից յօգուած մը գրած է ուր կլաէ — «Ամ ուհինը Տաղի, Տաղր աշխարհակալու Թիւն չի հյանակեր եւ սաքափանը դաղթատի – նուներքը գրագ էք : Կանիր անդաարրևեն հուները արդաարրեն

թաղերուն PAP\$2, համայնավար կուսակցութեան ընդ-, ջարտուղարը, յայտարարեց իր մառին մէջ Բէ տարակարծուքիոններ կան մույնավար կուսակցունիան արջերան մէջ եւ սապարգին է գանոնը նանքացնել ։ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ այն դեսպանները որ

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ այհ դեսպանները որ դժուար լեղուներ արվին մասնաւոր պարդեւ պիտի սասնան ։ Առաջին օրինակը ած է արտաջին նախարար՝ Ռըսջ դեր-Smithphi pout inf :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ "ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ"

R.

Հայաստանի խորհրդայնացման 40ամ նակը աշնուհ՞լ է Թէ ոչ ։

Այդ մասին կան տարրեր կարծիջներ ։ Յենուերով Երևանի Մերքերում Վնաժհակի տունի, կազմակերպուած րազմաքի, և, բաղմադան հանդիսունինչների նկա բալրուքնանց վրայ՝ ոմանջ պնդում են, որ Հայաստանի մէջ տոնուն է հարդերպում լին կարդերի հաստատման Վնամայ յո-

Տօսի տոքին Հայաստան Հրաւիրուած արտասամանի խառմիայինական կաղժակերպութերծների հերկայացուցերծորի եւ հոյիների Նիկիտա Արուլչեւի յայաս – բարուքենանչ մասնակո Վնասնայ յորեըհանը պիտի տոնուի 1961ին

Երևւանի Թերթերի ընթերցողներին րապետունիւմների » (Ադրբէջան, Վրաս-անդիսունիւմները՝ եղբայրական հան-անդիսունիւմները՝ եղբայրական հանinhenn mais) be Unufacusty at Upachbur stre թաղաջներից եկած դիտնականների մաս րարդ որոստոնենարրբեն, բուինուտգ միատ -բարդունբացե դամղարբետուտգ միատ ատանի խորհրդայնացման 40ամեակի Երեւանում մեծ հանդիսունեամը եւ « 40mdbmbph սրաւոր Երեւանցիների մասնակցու -Phude 1920 թուականի հերոսների «Խ - Հ.» 30 Նոյեմբեր, 1960 թ.), «ռե ւոլիւցիայի Թանդարանի» րացումը, որու ներկայ է եղել տոնի առքիւ Հայաստան անրվայ գողոյ տոսը առեթը. Հայաստատ եկած մասերալ ի Բադրամեանի, Հա -յաստանի Հնաժեայ յորելեանի տոնակա -տարութիւնը Բաջւում , լեռնային Ղարա-րաղում , Թիֆլիսում , Մոսկուայում եւ Միութեան միւս ջաղաջներում անդիտա-հալ եւ յայտարարել որ Հայաստանուս 0 իութատ որ... է և Հայաստանու հայ և յայտարարիլ որ Հայաստանու դեռ չի աշնունլ սովետական կարդեր Հաստատման 40աժեակը, խիստ տարօրի կարդերի Soul t

Puly has the amountary, up atture նչել եւ որը աչջի է դարնում երը մամե-ժատում ենը Բաջւում 1960 Թ. Ապրիլի Վիրջերին Ադրրեջանի 40ամեակի առնիւ nemb հանդիսութիւնները Հայա տանի մէջ կատարուած ների հետ ։ Բաջ Հում գանագան հանդիսութիւնների կար գին տեղի է ունեցել Ադրբէջանի Գևբ Խորհուրգի եւ Կեղթոնական Կոմիտէի հանդիսաւոր նիստը, ուրտեղ ո խոսջերով հանդէս են եկել խորհրդ nygnjuh ունեան մաս կազմող ռեսպուրլիկաների պատպամաւորները եւ որ դլիասորն է հ-րդթ է ունեցել տոնի առթիւ յատկապէս Բաքու հկած հրուչչեւը («Բակինսկի Բարոչից» 26 Ապրիլ 60 թ.) : Այսպիս Unapop արիսաւոր հիստի գումարո d hal Հայաստանի աշնակատարունեան գրում , որ մակայն , չի իրադործունլ:Այտ պարագան է ահա , որ հիմբ է - ծառայել Վերոյիշհալ այն յայտարարունեանց , Թէ Հայաստանում խորհրդայնացման 40md -հակը չի տոնուհլ ևւ այն պիտի տոնուի ւ ավային ։

Ինչը" Հայաստանի Գեր . Սորմուրդի ևւ Կուս . Կեղրոնական Կանիանի հանդիսա ուր նիսաը անդի չի ունեցել : Անչուջա այն միակ պատճառով օր Սորուչչեւը չի եկել Հայաստան ։ Բայց ինչո՞ւ Խրուչիս, չի եկել մասնակցելու «Հայ ժողովորի ազդային մեծ ասերես եւ մասնաւորապես այի հանդիսաւոր նիսաին , որին հա ան հասելաորին պետի մասնակցեր ։

Շատերը Հակամ էտ են այդ բացատրել դատ պարզունակ պատճառով, ասելով որ ասելի կարեւոր դրարմ ուծջեիս աղզիչը են նրան բացակայել Մոսկուայից եւ դայ Հայաստան նոյեմ բերի վերջին, հրդ պիոր անդի ունենաը խործ բոլանացման առքիւ կազմակերպուած աշնակատարու -Քետն վերջին եւ դլկաուտ արարը՝ մի ացեալ հիսաի գումադրումը ։

By yama yamawa, np wawe bo gwgrest nd whe, if waymapained haphafely the Applyho Lupwamiahash ahafa nishelyah Shahekwa famuandan Bhibbaha : buphafaha 23ho Hapara pi Barkaraph buhamawarafikisa ha Lupwamabh hadhamawarafikisa ha Lupwamabh hadhamah Hapa Indhakh fhepob jumumugand hi muunobumdu, ng naprachigus «Lupwamabha Undhamduh pipudia phud

հաստատման 40 ամեակի առթիւ Գեր խորհուրդի եւ Կենտկոմի նիստ հրաւիրել Երեւան քաղաքում 1960ի Դեկտեմբեր 3ին» («Մ․ Հ․, 23 Նոյեմբեր 1960) ։ Արդ , այս նիստն էր լինելու , որին ներկայ պիտի լիներ հրուչչեւը ։ Երբ այդ, նիստը նչանակւում է Դեկտեմբերի 3ին , Wenesteh ahmar Bhud p be Sude Bhu dp & thuned Bt ng: Waznezm Bpnezչեւի համաձայնութեամբ ։ Այդ նիստր սակայն, տեղի չի ունենում որոլուած որ, եւ Գեր Mորմուրդի եւ Կեզր Կոժի -ուկի Բիւրոն Նոյեմրերի 29ին յայտարա -տում են, որ Գեկտեմրերի 3ին նշանակ ուած նիստը լետաձգւում է եւ նիստ գու-մարելու օրուայ մասին կը Հայորդուի սագ , րիսաի ժուգահուղն հրատցեւուղ քնաձունիչ կրևասվ , ունիչ խօսճով ա տահոնու օնուայ սասևո , ժն «ամահմա ատորոշ ժամահակով ։ Հայաստանի կոմ -կո՛ւսն է, որ նչանակում է «հանդիսաւոր նիստի» գումարման օրը եւ ապա յետա ձգում է այդ նիստի դումարումը անորոչ Ժամանակով ։ Ի հարկէ ոչ։ Հայաստանի Կենակոմը չէր կարող կատարել այնպիսի ոտարօրինակ կարգարութեևններ, որոնջ դասականին անդարմար վիչակի մէջ էին դնում այդ մարդ դարդ դասաւանդ, որ դնում այդ մարիրը, մասաւատը, որ Կենտվոմի քարտուղարունիւնն ու քիւրօն ատիպուած էին մամրել իրենց Հրաւիր -ուած մարդկանց , առանց րացատրել կա-րենալու Թէ ինչո՞ւ 40ամեակի տոնակա տարութիւնը (կարդա նիստը») տեղի չունեցաւ ։ « Swing howenp

Ինչպես անցեալ անդամ էլ դրել էինք , դժուստ է րացատրել Թե ի՞նչ է եղել այն կարևւոր իրադարժուքիւնը՝ անդի ռես ցած Նոյեմրերի 23ի եւ 29ի ժամանա կամիքոցում եւ որ պատճառ է դարձել Վաժերակի աշնակատարուքինան դլիաւոր արարի յնասձգման Մոսկուայի կողմից:

«Պոստ Հոկ, իողօ պրոպտեր Հոկ» (սըրանից յետոյ, ուրեմն սրա պատճառով) ։ Լատինական այս ասացուած քով - Թերեւո կարելներ լինի բացատրել վերի Հանելուկր։

Իսկ անցեպլ տարուայ Նոյեմբերից յետոյ տեղի է ունեցել հետեշեալ չատ կա բեւոր իրադարձութիւնը ։

Դեկտեմ բերի 28ին Ծրուլչեւի փոխարեն Երևան է եկել հրա այ թացունը՝ Ծորե. «
Մրուքեան Կան Վուտա այ թացունը՝ Ծորե. «
Մրուքեան Կան Վուտակայուքեան Կենա կոմի ջարտուղար Ֆ. Կոպլովը մասնակ դեստեն, որ շայլ աչխատանի և այն այնհումեր, որ շայլ աչխատանի և անցակայութաակ» ընկեր Ա.Յ. Թովմասհանին պիտի ազատեր, Հայաստանի
Կենակոմի առուջին ջարտուղարի պարտականունիրեներից եւ Կենակոմի առուջին
պատաւրա է ընտրեր Սա. Զարորեակին։

Դրանից մոտ ամիս ու կէս յետոլ, Փնարուաթի 10ին տեղի է ունենում նրկրորը, անդամ Հայաստանի Կու՝ Կուսակու Թեան կենտկոմի այլենումը, որ դարձեայ շայլ այիստանքի անցնելու կապակցու-Բեամբ ապատում է Կենտկոմի բարտուղարձերի պարտականութիւններից Մ Ադույցին եւ թ. Սարկիստվին և ընտրում է կենտկոմի երկրորը բարաուղար Յովչ-Ռարտասարհանին, իսկ բարաուղարներ Դին Վլեումը փոփոխութիւններ է կաարում հանես կենտկոմի հերորի է հեջ

Ս. Թովմասանանի կենակոմի առաջին գարտուղարի պաշոοնից ապատ կացուցաներու եւ հրա այատանը կենավով երկ -
բորդը բարտուղար նա. Ձարօրեանի երկ -
բորդը բարտուղար նա. Ձարօրեանի ատիչի մէջ՝ (Յունուար 5), հնուելով Մոսկուայից արտասաշմաննան Թերքերի պետացան կարճ լուրի վրայ։ Ինվատերերի պենումի որոշումը վերարերում էր կենակոմի առաքին բարտուղարի պաշտօ
բին։ Վեհարուարի պէհումի որոշումեերը գույ ևն տալիա որ տեղի է ուշեցել իրայան կան մի երկրաչար հողչուրյին Հայաստի դեկավարութիամի կենակոն ի բար
ատի դեկավարութիան՝ կենակոնի բար
տուղարու Թևան եւ մասամ ը հաև։ Բեւրո
ին Հի

ոնես անաշարգության այներ անագրության այներ արագրության հետության հայանության եր արագրարական արագրության հետության հ

Բայց այդպէ՞ս է արդեօբ։

น. พละวงนายนะ

EPPEUR ZUBLULUR URUSALAKE

Ամփիթէաթրաձեւ ջաղաջ մըն է Իղմի-ը, Սարմարայի մէկ թեւին, համանում պատմական ծոցին հիւսիսային խորը, պատմակ արժէջով ։ Երբեմնի Եիկոմիդիոյ հայ գ։ արս չյուլ: Օրբասոր Օրգարդը։ գրուքիր երենապքերները, Վկայուքինատ տեղացիներուն, եղած են Բալուցի Տար տարապետներ (Տարտարապետ եւ որժես App), uping Utsatu Phopla wind phing ur galfletip be bond րիջներ չինելով պարապած են: րայ դեմեցիկ մզկիթը որ կանդուն կը մբմա » անունով , ղործն է այդ վարպետնե ւն։ Նոյն վարպետներուն դործն է եւ ողնիջը ։ Այն ատենի թեուրջ երեւհլինենե <u>հայհատերհիր շահրևուր</u> բաղաջին մէջ, ուր կազմեցին Թաղ մը ն բաղաջին մէջ, ուր կազմեցին Թաղ մը ն կան դժուարութիւններո կին գտնելու եւ ընտանիք կազմելու հա գրն դանոլու եւ ընտանից կաղմելու ծա մար ։ Մղկինի պարիոպին դրան ճակւ եւ աղբիւբի արձանագրունիւններէն կ՛ն ընւի որ այս վարդնաները Հինբենի 9 կամ Գրիստոսի 1582 Թուականին եկս Lud bu 4nu : Zincuboptu վարպետներու հաստանուեյէն ջոան – և -րեսուն տարի հաջ , երբ կարձ միջոցի մէջ րևսուն տասրի հաց, երբ կարճ միջոցի մէ պաղութեր կեր բարդուսանի Պարականա դաղծականներով եւ Իրժիթեր իր անչուջ ինկած վիճանկն կը բարձրանայ, չեր սկր պես վճճանը ու հասիաներ եւ Հայերթ կ տորագույն հեռանայ եւ հաստատուրել ջա-գույին արեւմահան կողմը Գատը Պարը կոլուան ամայի, աղատո մասին վարու հայուսն ամայի, աղատո մասին վարունան ամայն հայուն գույան Պարսկանայ ադառու այդ Թադամասը դարձաւ ջաղա -ջին ամենալաւ մասերէն մին, իսկ առա -ջինը՝ անտեսական եւ ընկերային տեսա -45 mabpad :

9U.PSP2U4

հղմինի ծոցին մեջ, բաղաքին հանդիպակաց լեռներն մեկուն Ս Մինասի ատորաաց , ծուկերըն մեկ ժամ հետուո բուքեամբ , դեղեցկադիր եւ հրանայի համա հրապատհիրով ժառուտ բաղաց մին է Պահլենիք, որուն Պարտիզակ անունը արաւած էր ատենոց, տեղացի Հայերուն կողմե է Պահլենի իր դեղեցիկ համա յնապատհիրով թացմանի դրագետներու և այցելունիրու գրլի հետազջ բուրենան առարկայ է եղած , Հիժծադիրենը դարքած են Սվարի Պահլենից դեղենի հեժեր անուրը Այր մասին համա չանի մի ա անուրը Այր մասին համա չանի մի ա

Առաջին գաղքեղրները սկսան հասաստուհի Պարտիրային արնումահան կողմը, Ձեֆիլիի կոլուան Հայիլ փառայի պրա-բանը, իթրեւ մլակ է նուտով կինտերատեսն այս կառայի հետ և իր հասատատերն Գումիալ այսներ հատուն գիւղ մբ Արսանապեհի արևելակորոց ապարականումին մի այլ կինտրոնը մոտ ասանեւնիը անուոր է Ա-անջ եւս հերան հապատեր հարարել այներ անուն ճարաք իրիկուն անունը իրինց դեռքը կինտրունի մոտ ասանեւնին անունը իրինց դեռքը կի կառայի ապատանի հարարել իրիկուն անունը իրինց դեռքը կ կիրաղարհային , դժղուհ կը մետար կարատաստանին դեռքը և հարարի կարատաստանին իրինում անունը և հարարակարում հայարարի կարատաստանին դեռքը և հարարակարին հարարականին հերային կարատական հարարականին հերային կարատահանին անուրին ինային հերային կարատանին հերային կարատանին հերային կարարական հերային հերային կարարական հերային հերային կարարական հերային հերայի

Պարաքողակի դաղութը 370 կամ 380 տարուած ցոյց կը արուի դիւրաջաղարի ծերերուն կաղեք, որով 1880 կամ 130 հրաժ հերերուն կաղեք, որով 1880 կամ 130 հրաժ հերերուն կաղեք, որով 1880 կամ 130 հրաժ հերացնելու Համար Բէ Սվաղեն իրենց գաղ-քը եւ Բէ Հալիլ փաչարի աւածողուժիներ։ Այսօր (?) յառաջերկմած է Պարաիսաի եւ ձեծապեր արարգաւանած, պարգացած կա հասարա ուղղութեհանը։ Անիկա եղած է Արեւմահան Գութը Սաիոյ ամենեն ինչնա արելու ու Հայաստերի է Արևատարար ու Հայաստերի դեսութագրաբը։

11.01111111.914

Բնական դեղեցկութիւններով չբջանակուտծ դիւղ մբ, Իղմիթի դէմը եւ ծովե դերջէն բառասունեւ կնդ վայրկեան Հա բաւ :

Առաջին ընակիչները կամ Հիմնադիր ները գաղթած են Ակնայ կողմերէն, Բնակակից հղած են Յոյնէ դարձած Թուրջե - րու հետ, որոնց ընկկները եղած են պե.

Արգատալի փիչերին մեկուն ապրուկը դանուի կրդանուի կրորանայի՝ դաշտային և կրորանային առաջին հայաստանին և կրդային ձանա փառատաների մե դար ապրին և հարարի հ

44018448

Գեզյեւջ երքժալու համար մարդ պետ է այց առել արկածախեղական հանգը, գուծիրե մեր վասակերելով լացած և, թերի է առլևուլ» մեր առեղ իսրեքիլեւ համրա իմիայ դէպի Գեզյեւջ է հայց որ մեր կը պատել ձեպ ստեղարծ , երր տեղեւ թել հակառակ կաժուրքերու շատաեր, որ և երկա բետ միայն իր վերջեւց, ձահագրուքեան, մարը կարևորարը, կ աստ և տասը - ասանեւ հետ ին ծանրուքեանը պէտլեսով թեռնատրար, կ աստ և տասը - ասանեւ հետ ին ծանրուքեանը պէտլեսով թեռնատրար, պուրսեր և և երե հարեր արտ եսեւ պուրսեր և և երե հարեր իսրում ժուրքը պետի անակեր ար այներն ժուրքը պետի անակեր ար այներն ունեն դառնում է, համարորներ ը իրաժ ունեն դառնույին դանդատելու

- Ye mbubi p, wimamihi , questitio , it is the planting of deading of the wind of the model of

Zungngungan Blundy ang Bulgur Pheby dhudum Pheby archigh & hugh jac Bi shiplan Bhibb archigh pha 15 mgmabarudo updabang pac Bhiby hipa ya yumuhumuhidh yahukufalad bagibe di rip dipili quammuhumuman Hibbi 16 di dupbalpan ugu hy egib habiy oftanjar depe, upang bakan Jikbo umumuh 16 maha hughan pundah pib um sumumuh 16 maha Hojake dadujha hum phufu dipi 5,00

Կեզլեիսը ծովային խարիսի մրն է, պ սիրուն անկիւն մր կր կազմէ Մարմաբու մէէ։ Դես տասը տարի չկայ որ քուր « կլեկտրականունիւն ունեցաւ ։ Ուրախ ժողովուրդը իսկապէս ։

- Հուրը այնջան պաղ է որ իր անձ կը ձաԹեցնէ, կ'ըսեն ։

Անչուշտ ամ էն կողմ նաւագներ կը ան ներ այստեղ : Նաւաչինարաններ էն ակմե ժինչեւ չուկան :

Abub ancuplus fig gundan as whether the formation be uning maying land by the formation be uning majority and formation be uning majority for a formation of the following the following the following the following the following the analysis of the following the analysis of the following following the following following the following the following following the fol

Աւ Վեօլերեր, վր ընահայ, այսպես դարաւոր նաւավհեր իր սրտին վրայ «Հեր հարար հայարաունեան մէջ :

Թաղ մը որուն շենքերը կառքերով կը փոխադրուին

վել կություրու Ամ Էն անդ կարելի է փոխադրհե չուչա աունի մը կարասիները ։ պետք է երթալ մինչեւ Վեզմիւբ, ան ըս, համար վել ինչպես կարելի է ան փոխել անդրողը Թաղ մը՝ իր Հեհեր Հարմապայ, երբ խոսակիցս դիմացի է

(*) Արդի Թուրքիոյ մեջ *առվ^{ու}ել*, կոչուին այն ինքնաշարժները, որոն և լեցուին զանազան վայրեր գացող ^{հայ} րորդներով ։

4UPTUSLF SUPUDBSLF «BUILU»C

գարմակ զաչարի վրայ տարածուած չէն- ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

երեն ձայն արարդեր բախտակը աշնիչ մահգառ մ - բոլոր այս առշաբը սարսապէս ուր արմ ոն քամգ փոկոամենրոնիր մարորն և

ւթնավար երերք դն ։ ափփաճո աւթքիսվ ի-դարհադադութը եւրրբեն կ,անգեն քորք վա-քանադ շրատնենարար մէանի դն նշեր ոք ւերական ընթաչ որ , աստղաքը աւսքիով ի-րադործունցաւ , հրր Հանդիպնցայ նոյն -ինքն Ջատի Ջավուշի , որ կառքով փոխաad the min murphib

This lupit pms, mepily abrime hmultip կ գալ այն եզրակացութեան , թէ որջան գալ այն եզրակացութեան , թէ որջան բանկարժէջ մարդ մըն է Ջատէ Ջավուլ ։

բանկարժեք մարդ մրն է Ջատե Ջավուլ ։

— Նախկին հրամ անատար Մուս բանակա այնական հրամաները, որոնց այն մատակա ընտրական այն անահարդ որոնց այն մատերից այն անահարձեր այն անահարձեր այն անահարձեր հանաչին հոն՝ ուր այսօր կայանույին հասաչինարանները ։ Մոտ երկու հարեր ինքն, անկատերինը ։ Աառաջերու մեջ դետականից անահարձեր ու հոս բերը՝ ։ Օրը մեկ առած իրնայի փոխադրել ։ Ի վերը՝ չեկ առած իրնայի փոխադրել ։ Ի վերը՝ չիցայի թաղ մը տեղապետինել իր չեն - տերով .

Ձատ Ձավուշ լեռնային հողի վրայ եւս փոխադրած էր Վոսփորի եւ Չանաբբալէի արարարիատ չի դադրուի ու Հասաբըայչի բեղանոβերը, եւ իր այսօրուան համրա-ւին տիրանալէ առաջ, Թէ ՍուլԹան Հա դիաի թւ եք Ութանիշևնի ուշամհունիւրն րայ իր մեծ երու դուրդուրոտ վերարերու մեր է ան , որ մինչեւ այսօր կ՝արժանա -հարտես էր Հարսիրել իր վրայ , Վարպետ Հարդություն

իր յիչատակները կը պատժեր պարզ լեպուով ժը, անպամոյն եւ հաժեստ նա – խաղասութիւններով ։

Une Find Zudharh zpewahu, op de արդրաս Համիաի բրջանին, օր մր հրկու հաւային կանհայ արկաուած էինը փոխայ սաիպուած էինը փոխարացին է Հարիւթ դինուոր, չառաստուն բարաքիր կրանիր կրան էին յառաջացնել այս կրանիր կրած էին յառաջացնել այս հրանանիրի երև ամառան ընթացրին է ևս տաներկու օրէն, խողի կառջերու մաս մահատան է անում և Համանական հայաստան և անում հանաստան և անում և անու or munithplar optis, hangh funghine fpu findumphigh furfinanthip ind angline ufing to quinasthis thair hunge guis as upon ushishinan in fungpunpuhuis ilifan dis ti Ufrinka hau արի ակիրներով փոխադրական միջոց մի է։ Մինչդեռ իրաւասու անձնաւորու-Բիմներ կը յանձնարարէին որ նոյն դոր-ծր անձեն սահմակներու միջոցաւ ։ անմունցայ

Նաշագները, որոնց հետ տեսնուհցայ Ելնիւբի մէջ, ըսին Թէ Զատէ Ձավուչ լադնական գուրս եկած է այն գործերուն մէջ, որոնք չատ անգամ անմատչելի և դաս են հարտարաղ է անորուն իսկ ։ Մեջև-հաներն ու այլ ծանր երևու եներ , որոնց փոխադրութիւնը անկարելի կը Թուի մարզկային արամարանուխեան , Վատե Ձավույի միջոցաւ իսկոյն փոխագրուհը Pr wedwing ofmile

Ֆրանսացի մը կը մեռնի

Aml pompe webbs spinmebbelonfing utale մը գոր ես լսեցի Զատէ Ձավույի բեր

- Աթաթիւրբի շրջանին, Who Who al են արարիւրջի շրջանին, իներիներուն են ծանուցումներ երատարակունցան եր-կու օր չարունակ։ Ար փնտռուկը մարդ եր արարիստ նարունակ և Ար of cannot be a proposed by the formant by among the solution of the sample of the formant of the solution of t unmà tp:

Ձեմ հասկոտը թե ինչպես չեն կրցած

ժելեն հլեև այս դործին ։ Զատե Չավուլ, որ մեծապես օդտակար հղած Բրջ. հաւտաորժին, պնդումեն -ուս վրայ հետևւհալ կերպով ամփոփեց Քրզըլ Ըրմաթ» շարժահաւին մեջ իր ը-ածեն. եսարրեն: Ո՛րսետր իւնանունքն հեր հան եսարրեն: Ո՛րսետր իւնանունքն հեր հան եսարեն քանունում

Pegel Count » smbqmpmrhp brush te te may be quarted to the property of the property of the graph of the graph of the property of the pr րմաշ ու ար, հայձ Որոքերանիր աշրքի քա իրադիա բ-գն ուրից, այս դասիր» ։ Նրբնաչաւտա բև գանասահամՀաիր բւ նոր իչէ «քամական ՀանասահամՀաիր բունվայացում ունվայացում ու գր ուսուսություն գրե դն թե աստրն դան հայր Հանգրավոր գրե դն թե դենչան աստրճ բնաւ ու քորը ձնրո : ի վենչան անարրն and the stand of t

UNINUM PEZEPPEULE

REZUSUED TUTTALUE

4.66. (8mnmg) .. _ Համազգային նր կատուած հանդէսներ , որոնց նիւքն ու ննքական ազդային մեծ դէմ ց մրն է նաև կարևւոր դէպը մը , պէտը է հրապու – րեն եւ խանդավառեն ամրողջ Հայունիւ-։ դվասվատ դմ

։ Սակայն, դարմանքով եւ նոյն իսկ ցա ով նկատեցինք որ Վիքնի Հ. Ծ. Դաչ -ակցունեան «Անի» կոմիտքի կողմէ կագմակերպուած հանդէսը, նուիրուած աղ -դային հերոս Սողոմոն Թէհլիրեանի յի -չատակին — 12 Փետրուար, Կիրակի, Surpe

Բայց , բարերախտարար , աղդային դիակցութիւն ուննցող, չա bluo the dho Bhend, zumbe being queuhabpad :

ւապարող : Որոշհալ ժաժուն, րհժին վարադոյրը Հատրիսաւոր հրդ բարձրացաւ . — ժեր աչջերուն առջեւ պարդուհցաւ ժեր աննը-ժան Հերոսի Ս. ԹԷՀլիրհանի ժեծաղիր րվարը, յանձնուած երկու ընտրը, յանձնուած երկու baungaghhp

Երգչախումրը, Լեւոնեան վարդապետի Տարտար ղեկավարութեան տակ, երգ «Իմ չեռաւոր չայրենիջը» (Գ. Ալէմ յոտնկայո ունկնդրուած շում), յոտոպոս ուշագությունը թագվութնամ կողմէ։ Ապա, ընկեր Ս Կայուստեան, պատչան եւ նոյնջան կրա-կոտ խօսջերով հանդէսին րացումը կա -

Նախադանը , պարզելէ հաջը սնդիսուԹեան նշանակուԹիւնը, ս րրարն գրե ատագարոր արձրանիր վեսյ եւ հղրակացուց իր խօսջը, ըսևլով Մեր հախամայրերը դահագան մարըս -ունիւմներ միմնելէ հաջը, ժամանակը յարժար նկատեցին 1800ի ատենները, Հիմենրու ծաեւ Հայ լեղափոխական Հարա-աութիլաը որուն ցայտուն արդասիրներչն մէկն է Սողոմոն ԹէՏլիրեանի վրէժինոլ -

ական հեծ արարքը»։

Կողպուհստական բաժինը, ըստ բաւականի ձոխ էր, ժեները, նուտգ, արտա ատնութիւններ եւ ուղերձներ իրարու յա-

ջորդեցին: Օր. Մ. Գինոսեան, ժեր հանդէսներու արտասանուԹեանց տստղը, զգացու եւ նոյնքան ըմբանումով արտասանեց Սի

ամանքոյի «Ափ մը մոխիրը»։ Ազգային Միունեան կողմէ, ձոխ բո արդավութեամբ, իմաստալից ուղերձ մբ արդաց Գ. Գէծոն Ճիհանչահան, խոր պաւորութեւն ձպելով հանդիսականնե

ուն վրայ ։ Ուրիչ ուղերձով մը, այս անգամ չա -ածոյ, իր մասնակցութիւնը բերաւ փածոյ, իր մասնակց։ ընկեր Ն Մանուկեան ։

. Մ. Է. Մ.ի ներկայացուցիչը, Պ. Կ. Տէրմոյհան, իսսը առնելով, արտայայ -աուեցաւ երիտասարդ Սող. Թէ-լիրեանի մասին եւ կարդ մը խորքրդածունիւններ ընելէ ետը, մարնեց որ մեր անման են -րոսի ողին սաւառնի աեւապէս մեր ևոր,

րոսի ողին սաւտոծի անտակես մեր հոր, և մատար սերունդի, մեղի յաքորը հանդի -սացող սերունդին վերեւ , Շարունահելով դործաղրունիւնը դե -ղաբունատվան բաժինին, մեղի ծածօկ երեր փոջրիկ օրիորդները, Զաջարնան սեջ փոջրիկ օրիորդները, Զաջարե ոյրերը եւ Ժ․ Չէլէպեան, իրենց զեկա վար Օր. Լ. Ազաբյրդեանի Suhagne Bhul դար Եր. է, օվալլյը, արանակ, չատ յանող կերպով պարեցին եւ – ըոպական պարեկ պար մը — եւ ստեղծե-ցին քերմիկ եւ համորավառ մենոլորա մը։ Մենոլորաը տաջուկ, արամագրու –

Մենադրաը տարուդ, արտասալու,

հիմանրը պարմար եւ հսրաստաւոր — ել
երատուու քեան մբ — կարճ եւ կամաւոր

— ցանկը լեցուցին Տոխ արդեմերով: 530

Ե. Ֆ. լաոհաջունցաւ Մլակոյնի Տան ,

Սողոժոն ԹԷ-լիրեան սրա Հի

Սողոժոն Թէ-քրիսնան սրահին:
Հանդիսականները մեծ հանույթով ունկրն-դրեցին Օր. Մեծ էլ Կարապետևանի (Տէ -սինեն) երեց դերքկական երգերը, երգը -ւած վարպետութեն եւ ընկերակցութեամը ուլնակի (Չ Սիրանուհան, Լիանեն): Իր կարգին, իսոսահնասից դաչնակա կաորներ, եւ է մասնաւորի կապ ընտկա առործեր, եւ է մասնաւորի կապ Ասուասուրհանի աշխապ-

պարը» իլելով դգրդագին ծափահարու -

Գաղութիս կրձնական ներկայացուցիչ -

ծերն ալ հրաշիրուած ըլլալով հանդեսին, բարոցիչ Գ. Տիգրան Մկրտիչեան գրկած էր հոգեշունչ ուղերձ մը — Իսկ Լևոն – եան վարդապետը, խօսը առաւ , արտա – յայտերը։ Համար բանի մը կրմնայունչ խոր-որածունիւններ Սողոմոն Թէ-նիր – հանի կատարած վրէժինորական արարջի

մասին : Կապոյա Խաչի մասնանիւդը, ինչպես նաեւ Մայանիոյ Կրթ: Միունիլւնը ունէ-ին իրենց ներկայացուցիչները՝ նւա Ռա-տիկիան եւ Վարդումի Գիւլ-աննեան ու Վարդումի Գիւլ-աննեան ու որդուս ու Վարդութը բրոքարան ու կոր եւ մելամազձիկ «Մայր Արաքս»ին « Երկուքս ալ փոր-աւորելի են ։ Հայ կամաւորներու եւ Մարտիկներու

ասունով Գ. Մեր Մարդաթեան, եր կար-դեն կարդաց, աժփոփ, հայթենի չունչով ղեղուն աողեր, որոնց կը պանձացնեին անժա: հերոսի հաժաշարկական վրկժ – ինորական ձեռծարկը ։ Հանոեսե և

Հանդվաի կապմակերպիլ յաստաալ բը, չատ դեղեցիկ պարահայի ունեցած էր, ներկա այժնելու Բոգենի Թաբլաքի սպանուβնան պատկերը (բնկ. նջ. Ռո արկիան, իր կինը՝ Վարդումի եւ Քոչել-և առարեկիչ՝ Գ. Հանդէսի կազմակերպիչ յանձնախում հան հղրայրներ, իսկ Բարզէն Ուզունեան:

Հուսկ , րեժ հրաշիրունցաւ ընկեր Մ Միրզէ (Լիոնէն)։ Մեր բանախօսը , իւ -բայատուկ նախարանով մը սկսաւ _ յիչել րա րատուղ սարաբառող որ ողջու. վրչժիրդըական ձեռնարկներու չարջը կազա որուն վտրչեւ մեծ դաչիններու, դազա որուն վտրչեւ մեծ դաչիններու, դազա ւնդուն կը հսկեր Հ. 8. Դաշնակ -

ցունիւնը ։ Ըսկեր Մ. Միրզէ ունեցաւ խոշուն անդախահակաւնթար շունն ։ Եվեննա՝ հա մավանունթար թւ բոն պեսուրմի՝ մար համարակունթար թւ բոն պեսուրմի՝ մար արարավութատա չուրչ , դուրյ , ա ռանց որ եւ է յուսալթումի դոչից , վա-տա՝ չեչտով մբ՝ «Հայրենակիցներ պէտք էէ մոսնանք մեր Հայունիենը, չանահահնը մեր սջանչելի լեզուն, աննման հերոսները ... Գէտք է հ Thing & Smem տանը որ մեր այս «տնաարբեր» եւ տաս րեր հովերէ տարուած սերունդէն, օր մը, դիտակից , պատասիանատու անձնաւո – րուԹիւմներ պիտի ելբեն անպայման. բաւ որ, ժենք, ծնողջներս ուգենք, աշխա անը Թափենը այս սերունդեն գեք էա ուրին ըսան հաժեմատուԹեամր փրկե ու, Սողոժոններ հասցնելու, ամբողջա ան Հայուլահան աներաժելա տարրեր be deplumen, dep danadaspap, dit pun նով ժիայն պիտի կարհնայ ազատիլ ազա-աութիւնը վերսաին դանել, ամբողջական ազատ եւ անկախ Հայրենի, մը տահցե -լով»։ Սրահի ծափահարութիւնները թրև-դացին․ եւ ընկեր Ս․ Գալուստեանի փակման եւ չնոր ակալու թեան խոսքերով հանդեսը վերջացաւ ։

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ԼԻՈՆ — Ինչպես լայսարարուած էր « Ծառաջին մէջ, Կիրակի, Фінарисыр 19-ին տեղի ուծեցաւ Հայկագետն վարժա -բանի տարեկան հանդեսը, խոսեներոն բազմուկնաս մեր ներկայուկնեսնը : հանդես հանդես հանդես հանասարում անն

գաւիրեց Ադգային Միութեան ատենա լետ Կ. Կիւլպէնկետն, որ իր բացման ւօսրին մէջ ժանրացաւ Հայեցի դաստիարացման ուսվութեաս աներաժելտուխեան վրայ որաեաս սերունդին նկատմամբ եւ նդրա լացուց. «Ինչպէս դիտէը մեզմէ առաջ եւ Եղի հետ ապրող բազմաթիւ ժողովուրդ-սեր անհետ կորսուած են պատմութեան եր անհետ կորսուած են պատուր եր անհետ իայց մենջ կանջ ու կը մետանջ , են էն, բայց մենջ կանջ ու կը մետանջ , նորդը, բայց նորդը Սադակ Մեսրոպեները, ստեղծած և, Բ, Գ-ին։ Այսօր ուրախ եմ յայտելու ը Աղղային Միուխեան Հովանիին տակ կաղմուած է կրթական մարմին մը, որ Թեւ եւ Թիկունը պիտի հանդիսանայ Հայդարիատանական հասաններու -Shuh imdap »:

Ցետոյ յաւուր պատչանի ուղերձ արդաց յանուն կրթական Մարժնին գաղությ յասուծ դրբական և արարի և արարի և և ։ Մօտ յիսում երկանո փոքրիկներ ամրողջ երեք ծամ երդեցին, պարերին, արասսա-մեցին, մենախասեցին, արամախոսու -Թիւծներ եւ Թատերպութիւմներ ըրին, ու-րախացնելով բոլոր ներկաները ։ Արդա - LUBUUSUL

ԱՐԱՄԷԱԿԱՆ ԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԳՏՆՈՒԱԾ ՔԱՐԱԿՈԹՈՂՆԵՐՈՒՆ ԱՌԵՂԾՈՒԱԾԸ

«Թաս » դործակալու թիւնր Լենինկրաակն կր հաղորդէ. — «Վերջնականապէս վերծանուած են Հայաստանի Սեւանայ լինի շրջականերուն ժէջ յայտնարերուած, արակոթողներուն արձանագրութիւն -

Առեզծուածային արձանադրութիւններ արևաստորա արտ արտաստորաբանան թեւն ումեկին դարերք ի վեր, այդ չրքանին մէջ։ Սակայն, ցարդ կարելի չէր եղած Հորել արձանադրութիրեններուն բովան դակութիւնը, որով ետեւ քարակոթողնե-րը վնասուած էին։ Արձանագրութիւննե ւ է աստած էրն : Արձանագրութիւննե -թը կամ բոլորովին եւ կամ կիսով ջնջուած էին :

1957ին, յայանարհրուհցաւ թող մը, որուն արձանագրութիւնը պահ -

ած էր, լիովին ։

Լենդինկրատի համալսարանի փրօֆէ սէօր Ի. Վիննիցկովի յաջողած է վերծա սէրը ը։ Վրասիցվողը յարողաց է կորցա -Ֆել այդ արձանագրունինան ընսագիրը ։ Ֆրօֆեսէօրը Համադրած է աւելի Հին ժամանակենրու գտնուած դրունիւններու Հետ եւ եկած այն եղրակացունիան, Թէ ովմ եսքսն տնգարտանունիւրրբեսւ քրմուր ովմ եսքսն տնգարաժնունիւրրբեսւ քրմուր այս ովհավանունատ՝ իչ տարի այդ լեղում միջազգային լեղու մ եղած է Արեւելթի մատենադրուԹեան Հա

Ըստ երեւոյթին, ըսած է փրօֆեսէօրը, Հայաստանի մէջ յայտնարհրուած արա -մէարիր չարակոβողները՝ սա՝մանաչա -րեր հղած են ։

Վերծանուած արձանադրութիւնը Վործանուած արձանապրութիւեր դը իսոի Արտաչէս Ա. Բադաւորի ժամին , որ ժեր պատժութենան մէջ կը չիչուի իր-րեւ Հայկական պետութենան ՝ չիժնարեր (երկրորդ դար Բ. Ա.) ։ Ըստ արձանա – գրուժենան Արտաչէս Ա. Հոդեր րաժնած է այդ վայրերուն ժէջ ։

րեւ որջան ուրախացուցիչ էր տեմնել եւ րու ութատ ուրարացուցը, չր աստակ ու ո դահունհամբ կատարեցին իրենց դերերը, մեր փորրիկները ։ Իսկապես դեամատու – Թեան արժանի է ժրական ուսուցչունին Օր. Ստեփանեոն ։

Օրուան հախագահը յայտնեց Թէ, նման ուրիչ տարիներու, այս տարի եւս Կա – պոյտ Խաչի տեղական մասնանիւղը 5000 ցունիւնը կը բերկ Այս օրինակին հե ֆրանջով իր մասնակցութիւնը Կրթական Ֆոնաին ։ Այս օրին ահշեցան որահին մէջ գտնուտդ հայրենա-կիցները եւ չատ կարն ժամանակուան մէջ դոյացաւ 60.500 ֆրանը ։

գրացուն վերջաւորունեան , կրիական Մարժնոյ ատենապետ Գալեօդեան դեղե – ցիկ ծաղկեփունք մը նուիրեց Օր - Ստե – hhphu. hmppmphp, pr hond muppling փահամանին, եւ խոսը առենքով հերկայ Հաատրակունենան բառ — «Որպեսզի այս կրβական դեղեցիկ դործը չկազայ , ձեր թուրրին բարոյական աբակցունեան Ար կարտանից: Մենր ոչինչ կինանը անել առանձին առանց ձեղի ։ Ուրեսեն ալհա աինը բոլորս ձևուբ ձևուքի տուած , որպես զի կարենանք սկսուած գործը արդիւնս չէսինի Հոգևւոր Հովիւ Վարադ ըն

ծայի Պահպանիչով եւ Հայր Մերով վերջ գտաւ այս գարոցական գեղեցիկ եւ օրի -ծակելի հանդէսը ։ Բոլոր աչակերաները իրենց տարիջի համեմատ ստացան գրե իրենց տարիջի համե հական պիտոյջներ ։

մասկան ավետույններ .
Քանի վեր խոսը ուլ կրքնական մարժ մույ մասին, Արդարիս ուրջան ափոփարար
ևո խրախուայի երևույին է տեսնել տար երև դարափարժներու արբ Հայեր , ըով
ըուկի հկած Ա. Բ. Գ. արվեցնելու որըորոցան գործին չուրը, եւ Հայկական Մը-չակոյնի պաչպանման համար : Հրապա ըակաւ կը չնորհաւորենը կրնական մար -մինը եւ յարատեւունիւն կը մաղնենը :

4. BAYUAPITAIN.

8. Գ.— Կրթեական Մարմինը կը խնդրէ այն րոլոր Հայրննակիցներէն, որոնջ տեղւոյն վրայ Հարցարան մը ստացան, որ լեցնեն եւ օր առաջ ուղարկեն Լիոնի bhangen; Sungthis

ZUS UTZUMNSOH SUT ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Chile Senud Bonpodbubl (Tuput 11) երկու հարիւր Ն. Ֆ

Ihm.

20962ULYUSBUL TUSUPUS

ԵՒ ՊԱՇՏՕՆ Այս Կիրակի օր , ժամը ճիչդ 10ին Հոմեր որ մառասետ անակ հատանուի, Ֆրիսրդուր մառասետ անակ դատում– մահուսան ջառասունքին առքիւ, Վարդա-րանի տիրանօր եկեղեցիին մէջ, 83 Լուի Պլան փողո, Լիոն

Այդ անձնաացած աղգային գործիչին , որրերու Հօր , հոր Մարայի բարելարին , Պուրձ Հաժմուտի ջաղաջապետին ու Ձմ-ժառևան միարանութեան նախկին մեծա – որին յիչատակը յարդողներէն եւ մանա հին ու հերկայիս չափահաս որբերէն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ ։ Ոչ մէկ հրաւէր դրկուած ըլլալով , կը

խոսքուի որերու ամմեն իենրը այմ դիա -

4ይ **ቀ**ኒ<mark>s</mark>ቡበՒኮ

Լեւոն Գերրգի Խշլաշնեան, ծնած Երե ւան 1922ին, լուր չկայ 1941ի պատհրագ-ժեն ի վեր։ Հօրը անունը՝ Գեորգ, իր -գրումի նահանդի Քղի գաւառի Հագաուն գիւղեն, մայրը Եւդինէ, ընիկ վանեցի (U.jubumuh)

Լուր ունեցողներէն տեղեկացնել ըրոջը՝ Բերսարէ Համբարձումեան, 42 Փողոց, 46 տուն, Արարկիր, Երեւան (Waps . Upac Ppele) :

Այրի Տիկին Մարիաժ Ոսկանհան 40 փնառէ իր եզրօր դաւակը Հրանա Յով -հաննեսհան , ծնեայ 1920ին , Կ. Պոյիս Միջագիտ, որ վերջին ընդէ. պատերադմին, Լենինականչն դինուոր եղած է և։ այժմ հետքը կորսուած է։ Կենինադրուի ին, ողջ ծնագր կորսուան է։ Գեհիկագրուի ին ողջ է, իր ծորը անունը Bակրդ, ժորը անունը Արչալոյս, գրոջ անունը Տիզրանուհի Յովհանելսնան։ Կր իներրուի տեղեկա – ցնել գինը մանչգոյներէն, Տիկին Մար – իաժ Ոսկանեանի ,

9 Rue de Petrograd Alfortville Արտասանմանի թերթերկն կը խնդրուի արտատպել ։

Ցակորեան Սանդուիտ Քերոփի, էջ -միածին՝ Բաղրամեան փողոց Թիւ 85 տուն , կը փնառէ

Ա) Ցակորհան Աղատ Նազարի, Մուչ՝ Պուլանըի Ապրի դիւղչն, կորսուած էջ միածին, 1920ին

P) Bով հաննեսհան Արամ Յակորի , Unez Anelmpble mable theuten :

Արտաչէս Յովհաննեսի Տվրրեան Թու արմանչ մորջանում Է գրբան բուրեւ բիսյ Իզմիա՝ Ասլանայեն գիւղեն, կր փի-առե իր հղթայրը Մինաս Յով-աննեսեան Տվրբեան, փորսուստ 1915ին՝ 7 տարեկան Հասակին։ Փնառորին հասցեն է՝ Թեւ 4 Գրողների փողոց, Երևւան ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

51015 HILITOPEL ITOPOLISPINA ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Աշակերտներուն կողմէ կազմակեր – պուած թատերական ներկայացու – մը՝

4HPU4H UUPS 5

4tuopt but dudy 3.30ha

Կը ներկայացուին ԹԷՈԴՈՐ ՍԱԼՀՈՒՆԻ Ողբերգութիւն չորս արար

LE COLIS DE Mr. DOMINIQUE Զաւեշտ մէկ արար ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆԵՐԸ

Զաւեշտ մէկ արար Միջնարարին` արտասանութիւններ Որեսվ ին չհաշինուիր հսքսն աժժա-

ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԵ

ԺՈՂՈՎՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Այս Կիրակի, կէսօրէ հար ժամը 4.30-ին, Հայկական ծէսով պատարագ Անիէռի ՍէնԹ - Ժընրվինւ մատրան մէջ ։ 19, Rue de la Station, ASNIERES.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տէր եւ Տիկին Արդար Հայկադեան (Ա-մերիկա), Տէր եւ Տիկին Օննիկ Հայկադհայարրներ իներն գրե, թուրդնուն դրե, հեր ին հայարբը հանա արարձ հետարձ հետ գրելու (ը անոգել), իանկը, շրաևչարնան-գրենա), 226 ու շեմնա դոսեմ «Հետեւ րաւոր կամ ահմամբ ցաւակցութիւս յայտնեցին իրևևց մօր՝ եւ կեսուր մօր՝ ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԵՐԱՆՈՒՀԻ ՀԱՑԿԱԶԵԱՆի մահուան առթիւ ։ 279, Շոմեն Սեն Ժիւյիեն, Պօմոն ։

ԱՐԵՒԱԳԱԼ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի առաւշտ ժաժերդու -Թիւն և Արևադալի արարողունիւն։ Պիտի նախապահ և քարոզ Հայ-թապետական պատուրթակ ՍԵՐՈՎԲԷ babus . Burnbabur :

Կը խնդրուի Հաւատացետլ յար – ոյ Հասարակութիւնկն ներկայ դա–

PHSECHAILY LECARRILBURIL Վիչեր մեջ, կապմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ. ի կոզմե, այս Կիրակի Սերբլը Կաթո -լիջ որանին մեջ, ժամը երերին :

լիջ սրահին մէջ, ժամը նրերըս ։ Մեծ պատրաստունեամը, կը ծերկա – ե «ԿՈՌՆԱԿ»ը, ողրերը. ? արարով ։ սացուի «ԿՈՌՆԱԿ»ը, որրերդ. ? աթարով ։ Հեղ. Մկրտիչ ՊէշիկԹաչիան, ղեկավա թուԹհամր և դերակատարութեհամբ Սար-գիս Քեդենէկհանի և իր խումրին ։

LULTET OF TRULE

ՄԱՐՏ 12ԻՆ

4 · 6 · Դ · Նոր Սերունդի Պանեկօ Քա -չանի խումրին դեղարուհստական երեկոյ-Թը , ժամը 17էն 24:

ԴԵՐՈՊԱՑԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ **ԱՐՏԱԴՐԻՉՐ ው**ሀአչትኄ ԼՈԳՈՒՄ SPHORE ՇԱՐՈՑ Unrowd (作成工) **LtLL**U ՎԱՐԴԷ_ԱՆՈՑՇ ՆՈՐՈՒԹՒՒՆՆԵՐ... CHOC-ALVA · CHOCO-LOC Ste le BOSPHORE SIÈGE SOCIAL 2, Rue Louis Astouin/Marseille (2ºmº)

SHEUSUUH EPEUNS ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

Մահուան բառասունըին առնիւ, 11 Մարտ, Շարան երեկոյ ժամը 9ին Մշա-կոյնի տան Թէհլիրհան սրահին ժէջ, 17 Mito, duppe (9), at pro Runt

Կազմակերպուած Ուրֆայի Հայր. Մի ութեան կոզմէ ։ Նախադահ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԵՕԹՆԵՂԲԱՑՐԵԱՆ

Կը խոսին՝ ՅԱԿՈԲ ՀԻՍԱՅԵԱՆ ԵՐ ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ Տիկին Լուսին Էմրիհան (երգ), Պ. Լե -

ւոն Մոննհան (*հրգ*), Պ. Երուանդ Գրի – գորհան (*արտասանութքիւն*)։ Տիկին Պարգեւուհի Պետրոսեան (*ար* –

But Phil

Z. B.

normalistic property and the second

ընկերական ժողովերը

լիու .- Հ. 8 . Դ. Վարանդեան կովչ ԼԻՈՆ — Հ. Ե. Դ. Վարանդետն կով։ աչն ժողովի կը Հրաւիրչ բոլոր ընկերև բը այս Ուրրաթ, ժամը 20.30ին, Ցորև բու սրահը, ,5 Բիւ Պոնփուա։ Խիսակո նրոսն օնարանան

PUPP 2 - 2. B. T. Unpper Ukpan Եսերերայրեան խումեր ընկերպես ընդՀ. ժողովը այս Շաբան, ժամ ը 20-30 ին , սովորական հաւաջավայրը ։

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ CHIPPIP III

կուցյուլկերգութիւլյու Հ. 8. Դ. ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ, Ն.ՍԵՐՈՒՆԳԻ Եւ ԿԱՊ. ԽԱՁԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ

4C ԽDUԻ 4. ՄԵՀԵԱՆ

Այս Շարաթ, ժամը 21ին, Եկեղեցիին սրահը

Նիւթ. ... «Արտասահմանի Հայութեան մտահոգութիւնները եւ առաջադրութեև ները » ։ Noue 4p արուի ներկաներուն :

ԿԱՊՈՑՏ ԻԱՉԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Նախաձևոնութեամբ կապոյտ խաչի Փարիզի մասնանիւղին կիրակի , Մարտ 5 , ժամը 18էն 24

Salons Lutetia

43, Bd Raspail

ԿԸ ՄԱՄՆԱԿՑԻ .--

ՊԵՌՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆԻ

Ծանօթ նուագախումբը

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐ ԵՒ ԵՐԳ

APPAL, and the UUS26LP SPEEP Ուսանողներու մուտքը գեղչով ։ Ձեր սեղանները վերապահել հեռաձայնելով

CLI. 17-74 4md AVP. 78-34 Սեղանները վերապահուած են միայն մինչեւ ժամը 20 :

SUPPOUR SPEEDISP

ZU3 ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵΊՆ Φ1ՐԻՉԵԱՆ ՇՐՋԱՆԻ

կիրակի, Մարտ 5, կես օրե վերջ ժամը 2.30ին

Salle de la Chimie

28 bis, Rue St.-Dominique, Métro Invalides
Մասնակցութնեամբ Փարիդի շրջանի ֆրանսական եւ օտար սկաուտներոն նախկին հայ արիներուն, եւ Փարիդի շրջանի սկաուտներու եւ գայլիկներու
Թատհրական ներկայացումներ, հայկական պարեր եւ երգեր, սկաուտական ներ
կայացումներ, արտասանութիւն, եւ խաղծր, հայ Արիներու եւ գայլիկներու կողմէ ։ Պիւֆէ, ցուցադրութիւն

Warmf 5 br 3 b. 5

KINOPANORAMA 60, AVENUE DE LA MOTTE-PIQUET Parking illimité Tél.: FON. 58-50

IN FRANÇAIS A MOSCOU

կրելու են անաննա հանջերը ucucuse brbhli

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ (Զանգեզուր, ձիաւորները ծաղկեփունց, հովիւները)



աշնական օրերը՝ երկու ցերեկոյթ Շարաթ-, կիրակի եւ 14.30 bz 16.50, Շարթու մեջ 15.30 Հինգշարթի մէկ ցերեկոյթ Շարթու մէչ 2 երեկոյթ 15-30h0

19.15 bt 21.35 U. Juliulibets Տոմսերը կարելի է առնել 13 օր առաջ ժամը 11էն 19 bi

9h6' 4.45 br 7.50 b. D.

BUIFELD

2hdfimphp THEUTT UNUEFUL

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

PRO. 86 - 60 Téléph Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

բԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. 2mmp* 0.95 %. 9.

FILES 7/2 VENDREDI MARS 1961

กหายแล 3

370% SUPh - Phh 9043

STEME ANNEE

Fondateur - SCHAVARCH MISSAKIAN

ኒበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4844

OCAPAL BOURC

ษานุนุน ๆนูรุนุษาก

Մեծ Հետաքրքրութեամբ կը կարդաց -ուքն « Երբեմնի հայկական Անատոլու »ի who Bunugh att upmumuninum gen Phibbbpp:

apmnemb Zujne Sp ulingay , արորն բրիականակարգ աւթքի առաևիա ական հանդաժանը ունին ։

արկերացինի երասան է էն ու բարդա թուրջերը իրենչ ալ չեն ծածկեր դար երներուն մեջ ախուր գոյեկով կ արկերացինի երբենի է Հե ու բարդա արկերացինի երբենի չեն ու բարդա տոր քրաասնուի սմետքի վեջաին առարբնանրըը սհետուն գրջաին

ամ Ահատորաի ուրայի սինակը։

րեղ տար նաժ թորդներ ու լրադրողներ,

ործը պատ բել անդաժ կ՝ այցելեն ներջին

դատերը, ինն ծանկեր իրներ դառն

ոգուորանիլը, ինն ծանկեր իրներ դառն

ոգուորանիլները երկրի մր ժառին,

որև վրաց ա՛յերան ժեն յոյսեր են դրան

արեւնուտքի բաղաջաղ նաերը։

Ադրործունիւն, իսեղնունիւն, քուա
ումինն, ազատունիւն, աղիունիննի հարան

անցնունիւն ամեն կողմ «մանաւանը

անցնունիւն ամեն կողմ «մանաւանը

հանունիւն հան ու որասայի առատուրա

mone's mo ընթացրին ո'լ ՔԷկ շինարար դործ է կա-

Մուսթաֆա Քեմալի օրերէն սկոեալ ե-Մուսքավա Քենայի օրերեն ակտեսը եպ ու պարգ կառավարում կուները ոչ ժեկ ըութք ձեռնարկ են ըրած Թուրջ գիւգային ապրուսաի մակարդակը խոսները ոչ ձեկ ըութք ձեռնարկ են ըրած Թուրջ գիւգային ապրուսաի մակարդակի խարել է ընեւ
մաստրական մակարդակի ժասին :
«Ար խարայիները կապրին բացարձակ որգիտութեան ժեչ՝ Դարորի պակասը դգայի
է ամեծուրեջ։ Այստծներն ալ հափնական
ժենան և ձեծ

գրակ կր որհայացրը, չ չ էա թուրջը. քը լեն հանդուրժեր, որ աղջիկները դպ -ջը լեն հանդուրժեր . . . Վերջերս երիտասարդ քուրջ սաուցիչ մը Թերթի մը մէջ կը դանդատեր այս մասին, ցոյց տալով դիւ-դացիներու յետամնացութեան ու անխելարգրարու յնատաստուցութ ։ Մյջ պայմարըը բուր տակ , Արտա Մագրություն իրուն տակ ,

որ գայստանորուն տան , Անատուրուն «ՀԷ ուսուցչական պաշտոն վարելը հերո-ունիւն կը նկատուի ։ Թերքերը չարու-նակ կոչեր կը հրատարակեն եւ երիստ -արդ ուսուցիչներու հայրենասիրական Հայրենասիրական որացումներուն կր դիմեն, զանոնը իրրևո rubs abfelur Swilling Whitemanine

գրեսաբևն գևետնորը ևս ճամաճարարու Philo & Allowent polomonth mit fust ար, դասասույին, շատ շիքրե դիայր և հատասույին, շատ շիքրե դիայր և հերաբուր ակասան բուրաբեր հերաբուր ակասան և արդ Buzwhikpne

Փետրուար 12ին Պոլսոյ Հիլքիր պան -Գուրջիոյ էն հաւաքոյի մը կազմակերպան է Թուրջիոյ «Մանուկներու իմացականուերկրեսու հիշրջե և սեսուր է . Ռախամայրքեւ երբան անահամարարինը թե - մահմանանում որ և - մահմանրբելու լայանած է Բէ հերկայիս Թուրբիո է amangap (bt peptalin and 200.000 me of hand bamangap (bt peptalin and mend 200.000 me of hand bamangap (bt peptalin and mender of hand bamangap (bt peptalin and bamangap (bt peptalin and bamangap) յր ապուչ եւ ակարամիտ փոքրիկները Նիւ հորք Հերըլտ Թրիպիւն իր 18 Փև իր հայուք եւ ապար Թրիայիւն իր 18 Փև-իր հայուք Հերբլյու Թրիայիւն իր 18 Փև-«Գրուայի քինչիւ մեք կր հրատարակե ԱԵ-Վարայեն ուղղուած հետայիր մբ., որով հետ Ռուբորիոյ՝ հերկայ inomits acquaind champly of a com-offently by the sole forcefor they be a administrative for each of the common the pro-tent of the force of the common the pro-tent of the common the common the pro-duction which is the force of the property of the buylo of the production of the pro-tent of the common the pro-tent of the common the pro-tent of the common the pro-tent of the production of the pro-tent of the common the common the pro-tent of the common the common the common the common the common the protect of the common the common the common the common the common the protect of the common appeppe 16 Sand bolamone phis of p

They again the state of the parties of the second man him go the purchants whate it found to the much that a thin marks the marks the stand to the man that the stand to the man that the stand to the man the stand to the man the stand to the man the stand to the s ՀԻԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ Եւթ պարագրոս աստակերը ։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

חחהריוות בעניחפעס ב ՖԵՐԱԹ ԱՊՊԱՍԸ

ዛር ውበՒት ውኑ ሆኑՋԻՆ ՃԱՄԲԱՑ ՄԸ ԳՏՆՈՒԱԾ Է

«U.2U.4» h Որոշ յապաղում է մը հաջ , «վարչապետ» Ֆերաթ Ապպա «Հուրչազու» արտաթ _{Ծարդու}ու իրիմ Գել բասեմ եւ Գէհ Թոպալ։ Ինչպես կը նախա տեսուէր Գուրկիպա յետաձղած էր ի մեկնումը Ապպասի հանդիպելու հա

Ֆերաթ Ապպաս Նախ իր ցաւակցութիւ-ը յայտնեց երիտասարդ Թագաւորին .— « Ձեր Հայրը, Թագաւորը, մեզի օրինակ մբն էր, ալժերական կառ րութիւնը եւ ես ձեր կողջին ննջ։ Smilwp hwamid m րութերնը նւ նս ձոր կողջին մեջ: Կր մարվեն ձեր ժողովուրդեր որ միացած մնայ ձեր անձին չուրչ»։ Հասան է, որ չէր ուղեր ետ մնալ կը պատասիսանէ. « Թազաւորը, Հայրս, ինձի յանախ հրա-հանդներ տուած է որ ձեղի օգնեմ։ Վա ընլի է ըսել որ Նորին Վեհափառութքիւնը արյջարը իր անկախումը տեսաւ այն օրէն հոկ երբ ալժերացի ժողովուրդը սկսաւ այուսան արևարութեան մաժար »։

Ամ բողջ օրը գանազան տեսակցութիւններ իրարու յաջորդեցին , բոլորին առանցքը կը կազմէր Հապիպ Պուրկիպա , որ յա ջորդարար տեսնուհցաւ Ֆրանսայի դես -պանին, Թագաւորին եւ Քենրաիի չրջուն դեսպան՝ Հարիմրեի Հետ Ա պանին, Մազաւորին եւ Գենրանի ըրկան դեսպան՝ Հարիմընի հետ, Այս վերքինը Փարից մեկնած պահուն դետատասկան իստքեր ուղղկց Պուրկիպայի հասցերն մաղքերով որ ոչ վետին բանդ արդեւ Հարունակէ հայրենասիրական իր մեն աշխատանջը չ։ Ուրիչ հանդիպուհի մեր Երենացքին Մաղաւորը ամէն ապահովու – Թիւն առւաւ Հարիմընի Մարոջի բարիկամական զգացումներուն համար Ամերի կայի հանդէպ ։ Հասան Բ. ցաւով դիտա Wishph -Timbe Pt by sopp dusp uput wifem

արել և ափրիկեան երկիրներու արաբերու Սիւնները մանաշանդ մեծ Մազրէպի մէջ Իրիկունը Տարո էլ Սալէմի ապարանջի dt 2 2 шири Чперврии ա լա ֆրանսէզ ույք Հապրոց Կուրքիրվա ալա քրանույ ծաւլ մեր կուտասը ի պատիւ բոլորին ։ Ա.-րարները հակապաշտրում չուծին : 3 Թի-ւին չուրք եւ հանդինաս որտով է որ . 13 Հոգի համափորուհցան սեղանին լուրը Այս հային ընկհացրին եւ անժիջապէս

ետրը է որ կենսական խոսակցութիւններ անդի ունեցած են հիշտիսային Ափրիկէի ատաանային շունչ : Աիրչ Ոքդերանիրբեն հայեր առաջություն և որունի արևանիր *Եռւնուզցի յաջորդական յայտարարու* – *Եիւններ կ*'ընէին։ Մարո**ջ**ի անդեկա – ուսունբարձ դախանանն, Ռոսուի ուեր.— « Մաղբէպի երևը ղեկավարները վերջապէս հաւաքունցան։ Այս հանդի րան արմի սշորդաք շիրմ ատեր ժեսշիիւր դեր է մատողսշերար մուղն սև արսաք դե համանոց մուրամՀո Հայանուրդութ ndnephwie shm 4p եթէ ֆրանսական կառավարութեան կու րամեք այս հուտիարն ։ Հրքարևով ճէ տատղուհիրը տերաի ահգա-հուհիրդը քնքնաև։ Որձիլոն» ։ Ատողուաի ործ, ֆետրոտվար մաստվահունուտ մու-

Որշուշա կանրքի էլ հատ հար արձագ - ժանգագչ, հայն ին հուկ ի սունքիան ի վբելու «Հաղաժագ Հ» թթ րան Աղողատը, ինչ որ հաւանարար չատ դիւրին չէ եղած որովհետեւ Աղողատի «ներնիը» պատճառներու վերադրուած յապաղում է կարելի չէ բացատրել ջանի մը ձեւով : Ինչո՞ւ Ապատ ուշ եկած է Ռապա է ձամրայ ելած է Թումուդչն ձերկայ բլայու Համար Մո-մաժմէտ Ե-ի յուղարկաւորուննան : Լայն ժամանակ ունի, յուղարկաւորութիւնը հրեքչարթիի յետամգուած է ուրեմն կրհայ Երկու -շաբթի դիչեր Հռոմ մնալ եւ Երեջաթթի առառւ Քազապլանջա մեկնիլ իտալական

BILLY ILC SUJUA

ՔԵՆԸՏԻ իր հերթական մամուլի ասուքիսին , անգրագարձաշ ներջին եւ միջագ-Henzhahppa whenh might, Wappe 12-13եր : Որդոսիսի քն դրա Ո. Ռաչարժրրես ։ «Արժանակարունքը որ հրա Ո. Ռաչարժրրես ։ տայի բու աշխանչի գլել։ Ռոհանկողար ա Ուլրեսիիայի աշդրեն, Ռեբողաբար Ռոես ակար ձոհանուիր ժատարար մերերն անուսա մերիկան ծրագիրը և Մույիսեն առաջ մերիկան ծրագիրը և Յույիսեն առաջ պատրաստ պիտի չրլլալ։ Ամերիկեան կիրու դումորի պատրաստել Մերաձ երկիրներու օգծուքինան համար եւ ժողովուրդներու օգնութեան համար եւ ժողովուրդներու ապրելակերպի բարձրացման։ Այս կամա-- գրդադատո կագի բաժ և դածդնա ովգո այի որական այի մարդիկը որոնց օգնելու կ՝երքան ։ Քենրաիի կը յուսայ որ Աբքե-թիոյ ծամար հղաժ վերքին իսսակցու -Ժիւծները արդիւհասէտ ըլլան ։ ԽՐՈՒՅԵՒ կը չարուծակէ երկրագոր-ծական տագնապին պատասիսանատունե -

արվահես դահերել» ։ «Լոե է ահատ -հաշրջ թե մրասաւիր այր վահկչրբին ահատ -հաշր unpartheby web grahine » : Howing &w մար « վարսաքի ասպետներ » ըստծ Խրուլչեւ, ասոնք անոնք են որոնք ոխընտրեն վարսաբ ցանել Հումանջը դիւրին է։ Արուչչեւ դատապար -տած է նաեւ անոնց որ չատ ջիչ սննդա -րար կեր կուտան կենդանիներուն եւ այս ապարհը կուտան կենդանիներուն և։ այս ապար և ընչտած է «այն դնչուին ար դիւնջին ալիտի համինը որ ձին վարժե – ցուցած էր աժէն օր աւելի ջիչ՝ ուտելու, Shush no on de mpobuchtit he comples

օդանաւով մը բայց Ապպաս այդ օդանաւը ու ֆրանսական ձայնասփիւռը եւ Թու ձայնասփիւռի կայանը կը հաղոր են Պուրկիպայի յայտարարութիւնները ամպույէի խօսակցութեանց շուրք։ Ալ – ժերացիները լատ չեն հաւնած ոճին այն յորդորներուն գորս Պուրկիպա ուղ դած է երևնց որպեսզր արդութը.

հաև ար կոլի ծրավիրներում։ Այդ առնիւ
հարկա Պուրիկայա ըսած էր հայն. Այ հար բերու հարց է այլեւս ոչ են աներներու ։

Կրսուի ծանւ են Պուրիկայա Ռոսայան Կորադ ուր պիտի հանդիպե Ֆ. Ապսլա-աի ։ Ար մեայ ուրենն ցոյց տալ արերապոյի ուսով եկինա Հասիա Պուրիկայի որ մետ-այն Ասատ. ես արամաններուն ասակ չէ։ րան Ապսլաս իր հրաժաններուն տակ չէ Թող սպասէ, որովհետեւ Ապպաս «էի կր-նար օդանաւին հատիլ »։ Եւ Ֆերան Ապատր օպատուրս հատուրը չ, Ա. փորաթ Ապ-պատ չատ տարօրինակ ուսիդինի մր կ հետեւի Հռոմեն Ռապան Երքարիայա Մար մար։ Նպատակը պարզ է Պուրիկայա Սող մեկնի։ Հռոմեն Կերքան Մատրիա հոնեն Թենքուան Անվիլլիայեն անգնելով է Հոնեն Թենքուան Անվիլլիայեն անգնելով է

× Փարիզի մէջ, Նախարարներու Խոր-« Կարզոր « էլ, Նարապարսեր», ուոր-«ուրդի ժողովին Հանրապարտունիանն նա-խագամբ անգրադարձու Ռաժայույիի իս-ասկցունին ձեռ գրա « բարակնամա-կան եւ դոմացուցիչ» իր նկատե « Ինչ իր վերաթերի Արժերիա , ար կոլ անդամ մր ևս և հայած են «հետա» « են հետ վերադիմբի Այժերիոլ, տր Կոլ առգատ այ ես չիստած է եւ բիչեցուցած Թե Աբեե -բիոյ ապաղած, ինչ որ ալ ըլլայ ած, պետք է որոշուի Աբեերադիներու կողմէ։ Հահրապետումիան Ատիպանգ աշերու ցած է այս առքել, Թէ Ֆրահաս պատ -բաստ է բանակցելու այժերակած բոլոր հոսաեցծերուծ եւ յասակացել էֆ է չեր հետ, Հորելու Համար ինչնորողման պայ-ժածները։ մանները:

Southe

20 U

Հակառակորդ մր անէացնել «քաղաքա զաս » այն արարքն է որ ամէնէն՝ աւհլի ցատում եւ սոսկում կը պատճառէ ։ Այս ցգացումները - «Մահան ցառում եւ սոսկում վը պատման : Նիս զգացումները, բնականաբար, ամէն երկ-բէ աւելի Մոսկուայի մէջ է որ մեծագոյն փայլով կը յայտնուին։ Ու , քաղաքական բարոյականի եւ ազատութեան բոլոր ապաշտպաններն ալ անջուշտ վը գնահատեն խորհրդային հորանխորհրդային իշխանութեանց որոշումը՝ « ժողովուրդներու բարեկամութեան հա մալսարանը » մկրտել՝ Փաթրիս Լումումjh wantand

Այսուհանդերձ, աւելի լաւ Այսուհանդերձ, աւելի լաւ շեշտելու համար այս Համալսարանի ընդհանրական ռասար այս Համալսարանի ընդհանրական ինդրեր, անարդար կերկողվ թափուած արհան մէջ ամրապնդելու համար, բոլոր ժողովուրդներու այս թարեկամութիւնը, աւհրի լաւ պիտի չըլլա՞ր եթէ այս նոր հաստատութեան նակատին սպաննուսեր դեպքանի հերանական հայարան անունի կցումը, ինդինան մեծ պարտականութեան մը ու – թես չեն գրեղ, շոհնահ հուրատես մեր ու – թես չեն գրեղ, շոհնահ հուրատես հե րիշ մէկ զոհը, օրինակ Եւորպացի մը

Վերստին կարդանք ձօնը.— «Աղզային ազատագրական չարժման ղեկավար, ժողովուրդներու ներոս եւ Հանրապետու Գեան վարչապետ, որ կեանքը գոնեց իր երկրին ազատուժեան եւ անկախուժեան

Պետք չկայ բառ մ'իսկ փռխելու, հանդիսաւոր ձեւով նուիրագործելու համար Մոսկուայի Լումումպա - հմրէ Նաձի հաստատութիւնը :

Le Vahue

PY DIAPER

BUFLEPI

ՀԱՅԵՐԻՆ 15 ԹերԹեր ու պարրերա -կաններ կը Հրատարակուին Պոլսոյ մէջ ։ Կաչաշնական վիճակագրուԹեան Համա ձայն, Պոլսոյ մէջ լոյս կը տեսնեն 18 Թերթ եւ 454 պարրերական։ Օտար լեզու ը արը և աչու դարրորապատ Մաստր ըսրու-հերով Հրատարակուսան Թիրեիրում Թիւև է վաճառև, որոնց 15ը ֆրանսերէն, 10 անոլվորեն, Հիոլ դերժամերէն, երկու իր ապերէն, ուն յունարէն, երեց երրայե թեն, մէկ ալպաներէն, մէկ ֆրանսերէն -

2ht 4 Uhlhit Premius 4bys հրապարակ հահած երի թուրգ դրամա -հենդներ Կոլսոյ մեք - ձերբակալուեցան 11 հոդի։ Կարագլուին է ձեմիլ կիւնել , իսկ գլիչեները լինողն է Ղուկաս Մանոսի-

PUTPS PPQU., np Swhoff & webit guil կէս դարու իր րեմ ական ծառայութեամբ, հրկար հրւանդութենե մը հար մեռաւ անցեալ չարաց դիշեր, Պոլսոյ մէջ։ Ա անդեալ չարախ գիչեր, Պոլսոյ մեջ։ Ա-շարտած է իրաւարանական վարժարանը, յետոյ նուիրուած է Թատրոնին։ Ժողո -վրդական արոշեստաղէտ մըն էր, ու րարեկամ - ընկեր Հայ արուհստապէտնե -

ԹՈՒՐՔԻՈՑ ատաժնարուժական ուսա-PHITTING ատասարութական ուսա-որդերու իներակայանինը կր լայատ – րարե Բե երկրեն մեկ ըսան հաղար հուկեն կը վիճակի մեկ աստաքարդել (արեւևա-անտ երկիրներու մեկ երկու կամ երկո հայար հուկեն կը վիճակի մեկ ատամետ – ««»

AUTON8 276 գելը աբան որու մանչհալ, բարհիսառն հղանակէ մր հաջ ։ Փո-Թորիկը կ'ոռնայ Սեւ Ծովի մէջ ժամական 70 ehlad & Po mangar Bamba horetag.

4PBUILL նարկին նախարար, Հասան Ալի Եռունել, լանկարծամա՝ հղաւ հայի սեղանին վրայ : Ծանօթ էր իրրեւ Թարգ-մանիչ միջազգային դասական գործերու:

LUBUUSUL

"ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ"

Փոփոխութիւնները Հայաստանի Կոմ կուսակցութեան ղեկավար մարժնի Կենտր Կոմիակի ջարտուղարութեան ե Բիւրոյի անձնակազմի մէջ կատարուհլ են երկու անդամ՝ 1960ի Դեկտեմբեր 28ր և։ 1961ի Փեարուար 10ի Կենակոմի պլենումbefored : Johnahaphphi Sammyneby & pp պալաշնից կենակոմի առաջին ջարտու դար Ս. Թովմասհանը, իսկ Փետրուարին որա «դահլիճի» հրկու անդամները՝ Ադոնցը եւ Բ. Սարկիսովը։ Կենակոմի սանիր ճանաումանի թւ բնա արգինավար « միրակինրբնի» ոչ գիտգագարակ դանցիչմ է կրրավողի աստչիր ճանասւմանն մարսագր ոսվանակար բերումի դ գ ա « միրակինդրիր» ս` դ իագաղարակ դան– al befor merthe to bong mumblind emer սարների մէչ, բայց եւ այնպէս իրենց գործունէութեան ընթացրում գործած ախալների եւ ԹերուԹիւնների համար պա-ատախանապու են համարւում եւ որ ոյժի **Ի**նթարկւում սովորարար ջարտուղար Թեան բոլոր անդաժները։ Այդ մասին վկայում մասնաշորապես Հայկոմկո surjund yneup ամութիւնը ։

Երբ Հայաստանի խորհրդայնացումից յետոյ ստեղծուեց աւելի կամ պակաս չա ցան կուսակցական ընտրովի մարմիններ Հայաստանի կոմկուսի կենտկոմի առաջին ստանձնեց թարաուղարի պաշտոնն ստանձնեց Ա Յովհաննիսեանը , նախախորհրդային չր ջանի մի բոլչևւիկ, որ ինչպես երեկ այն պես էլ այսօր փորձում է եւ միչտ էլ ան յաջող , համոգելու իրեն եւ ուրիչներին մանունը արդանան անդին հուր օրի ար արդանին իրի օրի ար ինդը ոչ միայն իրաւ դիանական է ար արդանական է ար արդանական է ար արդանական հարասանան հայաստանին հայաստանան հայաստան հայաստանան հայաստանան հայաստանան հայաստանան հայաստանան հայաստան դարուննան դրենք առաջին իսկ ծայր տուին դժդուունիւններ կենս դեկավարութեան (այն ժամանակ բառը չատ գործածական էր) դէմ։ Ղայ-ջարի առաջին դեմ վրայ էին ինքիածև Գէորդեան ճնմարանում Աչոտ Յովհան by spudby րիսեանին աչակերտած երիտասարդները։ Բաւականին երկար տեւեց այդ պայքարը, որ վերջացաւ երիտասարդների յաղքես։ թեամը ։ Ղեկավարութիւնը փոխուհցաւ , Ա. Յով-աննիսհանը աջասրուհցաւ Մոս *հետանութ*[աւ Համար գիտական աչ րատանիներով։ Ջրկուեցան իրենց պաչ-աշմոներից նաև։ դեկավարութենան - միշտ անդամները, Իշխանութիւնը անցաւ երի-աասարդների ձեռջը։ Կենակոմի առաջին ատաարգների ձևուր։ Կենականի առաջին արտուդար գարծու չառա կարճ ժամանա-կով Հայկ Յովուկիևանը, որին յաջորդե -ցեն Հայկադ Կոստանեանը եւ ապա Ա. Խանինանը, Վենականի գալենումում (1928 Թ.) Հայկադ Կոստանեանը իր դեկուցմամ Վել յութանում է, որ «նակիկի դեկավա – րութիւնը (Ա. Յով-աննիսեանի) իր գործունէութեան մէջ թոյլ է տուել սխալներ շինադարութեան բոլոր ասպարեզնե -րում»: 1929 8 . Ցունուար 20ին կայացած nymdurymbury mepili ubus gprud րացալայուում այզ սիարհերը ։ Նախկին զեկավարուԹիւնը, ոսում է Հ. Կոստան-ևանը, գործել է «աչ օպորտունիստական եւ նացիոնալ - ուկլոնիստական սխալ -

Howet Mulbbach be bom «quishsh» Ապատի քնանիրանը ու որա օգու-քրաց, ործուներ հինան վրայ կանգ, առեջելը գուրս է ձեր ինդգրեց։ Յայանի է հենա - կան առաջին բարաուղարի ողոերդական վերջ։ Ա. քնանչնահից յեսոց, Կենակոմի առաչին քարաուղար է դառնում Աժատու-ինչ։ Իրխանութենան փոխանցումը հաղաղ որս է իրաթարասևանի արտականութեան» թստ Ե Խաթանասևանի արտակականութեան» խետն , «րարոյական թեան , «րաթոյական ապաղ ժի չթքան, որի ժամանակ «այր դարատ և հատենալու համար ի լաներ» , ապրել կարենայու համար ։ Ամաստունին եւ իր դործակիցները ամեն ընչ արին չդասունյու համար կարդը ժոdpap final fubphs, apaly whited sappaid, Upaufich su ցրիւ էր անում» Բնրիան, Սին Հութեամր եւ հրահանգներով ։ աչխատանը։ 1937ի Սեպտեմբերին տա -պալւում է նաև Ամատունու «դա:լիմը »։ Սեպաեմ բերի 23ին Երեւան են դայիս Մ լենկովը, Բերիան եւ Միկոյեանը, գու -ժարուժ են պլենուժ եւ ընտրուժ են հոր մարում են այլենում եւ ընտրում են՝ հոր գելավարունիւն, որ գլխաւորում է՝ ոչ Բէ Հայաստանի, այլ Վրաստանի Կոմ-Կուսակցունիան անդամ Արունինովը ։ Ամատունին, նրա օգնական Ստ-Արուս-բի կինում են հենական են հենական են հենական հետում են հենական Բերորի հետում եւ հենական Բերորի հետում են հենական Բերորի հետում են հենական Բերորի հետում հետո մաժ կողակակար դոմ թվդժմեարմա whened the spenje 4. **Կրիգորհան**ը Leippt andp (Umppt Swingh) : U, jumpund աւսի բարւ բևևսևմ մբիավանու Phelip hahmine Phuis infimined & ent վոլուցիոն ճանապարհով»:

Vom 16 mmph 2mjmmmmmed hefuned & dungardad shuju Upniffinde, րայց լեզուով, զդացումներով ու դաս տիարակութեամբ վրացի։ Նրան Հայաս ար վրայ իշխանաւոր կարգողը եղել է Բերիան եւ Բերիայի հաշուհյարդարից յետոյ էլ, բնականարար , նրա հովո ւորհայը կորցրեց իր իշխանութ Թերեւս նաեւ կետևըը։ 1953 Թ. րի մէջ Երեւտն եկաւ Խորհ. while being be Upni Phui աշտարիուած երկու ըսրաուղարիների՝ Հր. Մարտիրոսեանի եւ Բերսաբէ Գրի – դորեանի ախոռները գրաւեցին Հ. Մար – գարհանը (երկրորդ քարտուղար)եւ Ծա. Չարործանը (քարտուղար)։

Հայաստանի վերին իչխանուԹեան փո-խանցումը հին կազմից նորին նաեւ այս

burpame earfuluedbur gm նապարհով» եւ կրեց իսկական յեղա։ Չումի ընոյթ : Ս. Թովմասեանը յետ h jhamep րանքն ին շաղան նսնանովիր րան մանչա-անիր ծշեն մրիավահ առաջորբերի բ անիր հունե : Ու հահասապան հատո

Պատմական այս համառոտ ակնարկից «ռեվոլուցիոն ձեւով» եւ կրել է յեղաչը-դատատարան և հետոյ ղեկավարութեան է «ռեվոլուցիոն ձեւով» եւ կրել է յեղաչը-சியம் நம்பு சி

U.jed , przytu bzhypup dbpp, dufunchi թեան վերջին դեկավարութիւնը, որ Ա րութինովի Հաչուհյարդարից յհառյ ան -ցաւ Ս. Թովմասեանին։ Նախկինում , ինչպէս տեսանը, երբ ղեկավարութիւնը փոխւում էր, Հանրութեանը՝ յայտնւում էր ամէն անդամ , Թէ ինչ պատճառներ է այդ տեղի ունենում ։ Իրենց դործու գին, Ս. Profusukushi եւ իր ընկերներ՝ գ պայուսնադրկման բուն պատճատները ոչ միայն չեն յայտնում պատկան մալսքին -ննքը, այլ ամէն հիրպ ալիստում են, որ պայանի մանա այդ պատճառները։ Կան լոււքիւններ, որոնք սակայն, իրևա պեր-շախոս են։ Այս օշկարաուքիւնն է, որ անգիտացել են շինֆորմացիոն Տաղորդա-

անդրաացել ես Հրոգտրանցյուն Վայորդա-գրութիրւծների» հեղինակները։ Մ. Թովմասեանը ազատուել է Կենտկո – մի բարտուղարի պայտօնից, որովհետեւ «անցել է այլ աշխատանքի»։ Կատար – ուածը չատ էլ կարեւոր մի բան չէ , պար-գապէս պաչտոնի փոփոխութիւն : ԱՀա գտույս պատոսը փոփորություն։ Աչա այն ամենը, որ շինֆորժացիոն հազոր դադրուβեան չհերինակները հրամցնում են մեզ, առանց հոգ տանելու, որ - ժենչ կարող ենջ գարժանալ, Թէ ի՞նչպէս - է պատատել, որ Երանակունիշնից զու, այդպիսի մի ակտի համար հարկ է տես նուել Մոսկուայից Երեւան ուղարկ այնպիսի մի բարձրաստինան անձնաւո -թունիիւն, ինչպիսին է խորն․ Միունիան Կենակոնի թարտուղար Ֆ․ Կողլովը ։

գեսագրոր չարտուդար ա գողղողը ։ Ուլագրու մի երկրորդ Հարց ։ Ս . Թով-մասնանին Կենակոմի առաքին չարտու – դարի պաչաձից ապատելու որոյունը Հա-աստանի Կենակոմի պլենումը առել է ահետալ օրը անդի է ունեցել մօտ Հազաբ տեւնալ օրը անդի է ունեցել մօտ Հազաբ տունալ օրը տուրը է ուսոցալ սօտ տարար «որուց բաղաքացած Հայաստանի փուսակ-ցական ակայելի ժողովը եւ այդ ժողովի՝ մասնակցան աչջի ընկերով դեսնունիսակի անումների չարջում չկայ Ս. Թովմասեա-սի անունը։ Նոյն օրը բացունլ է Հայաս-տանի Գեր Որդ-օրըի հատաչըքանը եի անումը։ Նոյն օրը րացուել է Հայաս-տանի Գեր . Խորհրդի՝ հստաչրքանը եւ Ս . Թովմասևանը չկայ հահւ այդ հստա –

լրջանին մասնակցողների Թւում Անչույտ Ս. Թովմասեանը դանունը Դեկտեմ բեր 28ի պլէնումին , որ նրան « ազատել է » Կենտկոմի առաջին բարտուղարի պաշտոնից , ուրեմն նա 28-

po aka bekembard & habe: But be է պատանել, որ Հայաստանի հրե իչխանաւորը, որ չի չնորնագրկան միայն նոր պաշտոնի է կոչունլ չի ւիրունլ հերկայ գանունյու հանա ահղի ունեցած Գեր Խորհուրդի հ ւերուել հերկայ դահունյու - Նաևել տեղի ուհեցած Գեր. հերբուրդի հա բրքանին եւ այն ականւի ժողովիչ, վարչող հա ազատուև է վեայն հետ բարտուղարի եւ Բիւրոյի անդամի հո անից, բայց ոչ կենակոմի անդամի հո անից, բայց ոչ կենակոմի անդամեր տուրց, բայց ոչ կուպուրոմի անդամ երէկուայ առաջին իլիսանաւորը պետ ոն ուրբրան ին անաասւաւսն արժն

Երրորդ հարց: «Ս-Հ-» Դեկտեմբեր մէջ դրուած է, որ Ֆ- Կոգլովը դեկալու մով հանդես է եկել Հայաստանի կա Gren . whenteh sundned to b athis was րերք է «Հայաստարի գրուն հրևաս արդուն ինրություն և հուսաս դէջից գուրս են ձվուած Կովլովի ար կան չինարարութենան ասպարեզում վութրւնսներ աստնական եւ կուլաուր ըննադատութիւնները Հայաստանի կեն կոմի գործունէութեան մասին։ Մինա գրուր դորսուց ուղրություն հայարը կրին հայար ար է, ինչ որ երևւում է Ջարորևանի եւ կ ռուլանեանի ելոյթներից ։

« Մենք ամբողջովին ու լիովին ընդա նում ենք ընկեր եւ Կոզղովի զեկուցն մէջ բովանդակած արդարացի քննար տութիւնը », ասել է իր մառի մէջ կե կոմի նորընտիր առաջին բարաուղաբը

Ահա նաև ընկեր Առուչաննանի խար ը. «Ընկեր Կոզլովը, ինչպես Հայաստ նի կոմպարտիայի կենտկոմի պլենուն։ այնպես էլ ռեսպուբլիկայի պարտիսի ակտիւի ժողովում ջատ տեղին՝ կերա flittimpumby dbq» («U· L·) 30 Philait phn 1960):

Ուրեմն Կոզլովը առանց պատճառի չ որ «աղատել է » Ս. Թովմասեանին Կե որ conjumble է » Ս - Թովմ ասևանին են կոմի առաջ նարտությայն պարտագիտու Թիւմներից ՝ Դեկտեմ բերի 28-ի այլես եւ ակտիսի ժողովում ծա նչել է այի այ նայնանը եւ նրա գլխաւողած դեկան գույիներ ները են տուել իրենց գործու ներւնեան ընքացցում ։

ngung popunggaran thaqiaff uhinegarah min dimug ga t dimurmo ett . 2.-26 sudaipmaniant dig : Porn c. U, di ajang ajambanat teft min, padaaqaanat philadig ut te netfis be dibig dabafadaaying digast ույրը ու սուջ օտոօրասայրութ որոշ Խոլքիին, կարող կր լինեինը հավատեսից ռաքին քարտուղարի պաշտոնից և հ Հենց այս պարագան է, որ պահուն իրրեւ դաղանից

Aphenduplur emque min lodurmant ջը մի ջանի խոսջ էլ այս մասին, ԹԷՐ է ասում ղեկավար ջադրերի այս տեր արժը կուսակցական վերջին երկրաչո th dunfib .

U. WALT-4U.Phill

ՌՈՒՍԵՐՐ

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

1827 տարուան սկիզբը, դարնան, Ռուամէն պատրաստութիւն վերջացու -ռազմավարական իրենց նախադիծը նչդած , կը սպասէին յառաքիաղացու -Թեան Հրաժանին՝ ժանելու Հաժար պարս-

բանած սաժմաներ ներս ։ Երժոլովի բանակցունիւնները արդիւնչ աուած լէին ։ Ձէնչն էր որ պիտի վնոէր

րաքոի Հովիտին բախտը Ուրախ էին Հայերը ։

Ներսէս Ալաարակեցի «Հայրենեաց ա գատուβեան » դործ կը Համարբեր պատե թագմը , որ մէկ օրէն միւսը պիտի ծա դէր Ռուսերու եւ Պարսիկներու միջեւ Աստաի կուղկեր որ Հայկերը «որով ու Թրով աջակից լինեն Ռուսաց»: Այդ հայաստա-կով, որուեց «կամաւոր գօրջ ժողովել եւ գունդեր կազմել»: Ռուսերը , որոնջ արդեն հրանչի ուղղան էին «Արաց արկարա կաններին եւ Թուրջաց աղալարներին», հանունիւն ցույց առեն հերակաի առա – քարկեն պարին վուերացման ենթարկելու պայժանով: வுய நீ யம்

1827 Մարտ ամսուն , Թիֆլիզի մէջ դին_ ուորագրուեցան երկու հարիւր Հայեր ։

Win Spee th amurmbanan out ob, pub

Ներսէս Արջեպիսկոպոս Աչտարակեցի կ՝ուղէր անձամբ առաջնորդել յառաջա – պա : գօրքը, որ պիտի յարձակեր Երեւանի համ (Կրատեր հայուտց չնամահանիկ վե-դեն , Մանաի հայուտց չնամահանիկ վե-- Հունն, որ սկան հայուտներ նուրա), կատարեց գօրահանդէս մր չարժման դի), կատարհց գորաշանդես մը չարժման ձէ՞ դծեկու Հարց գորադուծոլը։ Արժ արևարությունի իր հիուն դիայ, և – կաւ ուքրուծելու իր դիաուործերը։ Ողեւու-թեչ ու արտաչարժ նատ եր խոսեցաւ , օրծնեց, յեսույ հրամայից բայել իր առեն-ձէծ որոսացի վատարելու ձեւով։ Յուղիչ էր ահասրանը, և արանիկ հետասու առծափոհուսաւու, ասուման

« տանել ճ , տանել ճ , հրոհջո ուշ չ, տասանասն , բրոհջո unikud handath muspety, chindren ha amipeth ' appi dobbe plang muchpan hi-amileh s' maleh s' spub, and promit aming hand handath դազակելով , «հուռում» պոռալով ։ Ձինուորներուն ազագակին կըժասնակցէր հանգիսատես հայ ժողովուրդը ։

Եւ սակայն վերջնապես պատրաստ չէ Հայկական դօրադունդը ։ Այնպես որ կա պատրաստունե մաւորներու յատուկ մարժինի մը, Le pap Umphi 2his Phopphysis dhipbgun mam Shapatine Smilmp Smimi - Outh կան բանակը:

Մայիսի սկիդրը միայն Թիֆլիդ Հասաւ կայսերական Հաճութիւնը Հայ կամաւո -

վան գունդին կազմութեան և գործունէութեան մասին։ Անմիջապէս պատրա աունցան Հայնրէն լեղուով Թերթիկներ այիս 15ին, վանգի հկեղեցիին մէջ տեղի ունեցաւ նոր գօրահանդէս մը .- կամա ւորներու երդումը եւ դրօլակի օրհնու Թիւնը : Պատարագէն հարը, հայ գօրչ ժիւհը : Պատարագէն հաջը, մայ գօրջը առաջուհցաւ հկեղեցիին պաւինին ժէջ , ուր հկաւ մայ հոգեւորականունիւնը ե – հրեսահան ուր ողաւ չայ «ողուորադատութըւա» և կեղկցական Թափօրով ։ Կատարուհցաւ հրդումը, յհատյ օբ-Հաշեցաւ դրօչակը եւ յանձնուհցաւ դօրագունդին ։ ՅարուԹիւն բահանայ Ալամդարհան դրարար ճառ մր

« Ubguit win quer springhpapy, a'd որբը Հայաստանի, որժէ հետէ դրկեալ կամը ի Թադաւորութենի, ի հայրենեաց եւ յաժենայն ժառանդութեանց նախնեաց

The umache bile theng buluning գրուβիւմ՝ դժադրեալս արիւնագանդ աա-Հեմ գ ժառանգորդ այլ ուրուական նոցա ։ Հառեց է դակն ձեր ի Հայրենի պատմա – Հարաբան հարարան արևապանդ ատչվարտութեան ։ Յանցանը մեր զինեցին ւիւջ եւ հաւատանիր յայս դառնապէս ւրութիւն՝ գծագրետը արիւնագանդ աա դատունետն երկնից եւ ընկեցին դվատա-

րախան Հայաստան ի վերայ չջունիան ։ Այժմ , Քրիստոսանուն դինուորու -Թիւն, լցեալ է չափ սրամաունեան ։ Աչ րեառն, որ ցարդ կոփերն զմեզ, այժմ

ppt quepumments of by, handist appt կմանես մերմե, դարձուցանե վա յուրախութիւն, դերծու ի մենք

bp be qubyrequist stop quepularite be use duju Unmedaj, duju fo unph husby aged , so'm husphy, նչն փաստան իւ աստանիրություրը ճայնակ թե միդրինք հայն չորանօնքը ճայնակ

Zus gopungachqe dungth dhible դրօշակով և հրաժշտունենանը , Ի Հացաւ , դէպի Ղաբախ Հրապարակը Հասաւ նաևւ գօրավար Սիպեագին՝ աեւ զօրավար Սիպեագին, ո րանցը մը կատարեց

ահցը մը կատարեց ։ Գլիսաւոր բանակը, Պասկեւիչի ^չք ստարուԹևամը, Ապրիլ Գին ահց^{ած}

արդէն սահմանը ։ Ռազմավարական նախագծին ն : Նախիջեւան հասած ժիքոց բանակին պիտի միանար Ղարաբ ավակարուած զօրբը Արաքսը՝ ամբողջ բանակը պիտի հե պիտի գալեր ժինչեւ Թեշրան : 80% ը... է այլեր արարու թանրան և Ֆան թիւնները կատասրել կայծակի այլե թեւնները կատասրել կայծակի այլե հատութիւերը կնրուի՝ սկանքու առուսեւ թերական պատերագմը, որ տուսեւ թերական պատերագմը, որ հուսակեւ եւ աւտեւ. խուսափելի էր այլեւս (1 Շար․)

BPUJESUAUL

4 PLUSTEPU

tobe much mang Vrafazush 149 2mjարութով քանդարրևանուաց մա գային գենաոնքայիր դենսո եսվոճիր արուբում 4 մ բցում ին անթահրարաքան մահետու ու որևքանիս ա-գն, մեր դնահանհը, հե դեն օներ դիշոն Հարկիսություն հետուսանն է դամանակար ընպրակունինքը անուբման գերքը աւրքի մետոլ շա,ում մանրոփա,անր անահատումում մահատուր որեմակայից աշ վանչապետն մերլաշսեսմրբեսշը գէն մենը Ասունթը ը խանգան թույարմրբե ուներքը՝ ուս բերատոտեմբը հաչսմությերը ուներքը՝ Հ Համաջակաղ ուտրամուհները անուբիաբ

ինը։ Սոսկատ էր Զայքովոգիի մի Մ մոլ մի-Հու ջոնչէոքինի։ Կատարուած աղժկա – Mon gubytaffob: ժոնգն ակոմեր, կրչուեր այտ նախատուսն Հրքիրճ սև ծաևմ սէ սե բաւտոքագ է այն հանոն գարսշմուդրբներ աքան է ւրարւ-բէսս եպրեսքությու ժատահուտը ամգվա ավարկիր քի Հագատատարխարբի ազբերինանիր։ Ինտրարուելիւրը մահոն ամովՀու նաքանչը ամա նաև

ավաստվեր Հե 12ին Աբեսիկոյի գեղաթ -տերակն անումակուդերը նրկրնակնությունը անումեր Հե ծուապեց Ձայթովսջիի այգ քոնչեռքերն ։ Նուապեց Ձայթովսջիի այգ քոնչեռքերն ։ Փայլուն, կրակոտ դաշնակամար մբև է որ մեծ արուհստադէտ մբ դառնալու ամէն արը կը հերջեչք այրոր, բայուրու հանչե արտ կը հերջեչք այրոր, բայց տուր բելէ վիահուկի երևոյն մը ուհի Հակառակ երկու մենքը հասակին, բայց Հ7 տարու է րարով որ ուրի ։ ըրաշուրծ քուրի այլիշո մոջարանու է հայն դլ առարս է Le pomenche znebb

այնջանով որ ումբ։ Այսօր Հարեւրաւործեր ՎՀՆ Բլայպրրծի արժեջը ունին առանց անոր Համբառը ու-հետարու Այս Համբառը վայելելու իրա – ւունը ստացած են Հագիւ տասնեակ - մր ունը ստացած են շացիւ տասնեակ մը ժեծը։ Քլայեպրիս պետը է ցանկայ այդ բակական շամբաւին եւ ոչ Թէ վապան – ցուկ փառցի մը։ ԵՌԷ հինա տարի հաջ Հայաստանումը վերև հրա հատում մը արա Հայաստանումը կինին, կրնայ վստամ ըլլալ որ իր անունը կինին, կրնայ վստամ ըլլալ որ հի անունը կինին, կրրորդական աստիմա-ծի մը։ Մարզիկ գում բուհիս դիրհեց յու-անար ընադերում շանդեպ ։ Այսօր չատ ըստ դաշնակաչար մրև է Հաստատուն Թէփիչով, րանասանցնա – կան որդ խորջով եւ յայտնի անձատա – կանունիամը

անունեամը ։ Լաւազոյնին հասնելու համար անհրա արդի փրասուբ ու տայ հրաժ չատկան յու-արդի փրասե ու տայ հրաժ չատկան յու-արդի արասանությունիչ grad to garon pubusumbaybarofiles i floring in super jung the mit pa noby the part of the mit part of the mit part of the mit part of the part of the

in improgrammer of the representation of the content of the conten

ՎԱՐԴԱՆԱՆՔ ԵՒ ՂԵՒՈՆԴԵԱՆՔ

UPLULO, (8mnmg) -- \$\phi tmpnamp 12 -6 - Հասը 21 30ին, պատուոյ հախադա - ունենամբ Շնոր- ը նպիսկոպոսին, Հայկ Տան ժէջ տեղի ունեցաւ Վարդանանց և Չեւոնդեանց 1510թդ տարեղարձին ողնկո յանձնախուժ թը կարմիրն Վարդանի կացմակերպիչ րկար կարմիր վարդերու փունջ մը, եւ ջունքրողն : Բվար աժմայեր – ինօրաի երգն վանմահաց, աստւրքամսկ։ առամ ասաւրլակոյի պատչո բևոյի կրող չանդիսութիւն մբ, որով իջ. Հականկս 1510 տարիներ առաջ, Ս. Մա – Հակ Պարիներ աննման Թոռն ու իր դի նակիցները յաջողեցան հիմը դնել հոգեկան եւ ֆիզիրական գոյու արովատ եւ ֆիզիջակած գոյութեան արոկառանը, Ուա դ արկակը տահակարորին մշանցում են պատկառամբ։ Ապա , հրադերապիրը չա -ըազրել աժենաժեծ ըծախմորուքինամբ , չժուծալով կիչատակել ե՞է չաղջիս ժէչ գործող ո՞ր աղղային կաղմակերպուքիւև-ներն էին, որ հախաձեռնարկ եղած էին արսօրինակ Հանդիսաւոր աշմակատարուայսօրրապ տասրրաութը աշտապատարու-հետա մր սարջաւորվան : Գիտենջ, այս առիքով բոլոբ ժիուքիւնները կը դոր -ձէին միասնաբար ։ Յայտագիրը ժողցած էր յիչատակել դահոնջ, ու այս կէտը իր խմաստեղ ու Նրանակունիւնը ուշեր ։ Այլ կէտ մը երբ չանդիսունիւնը սկը-

անըմբունելի է որ նրբանցջին ժէջ յանեցողներ եւ չրջաղայողներ գտնուին հայուր դաշաւրդ ոտւղանինումիչ նաշներ Միր ճավ ճակի ինրավ 1030 ջաշտատիրը – Հայունական արվասինումին ար-հայունական արվասինումին նաշներ

Բացման խոսքը արտա իոր-իդածու թիւմներով , մասնաւորապես խոր էր դած ու քիլեմներով է մասնասորապես ամոր քաղառակով Երիչեի այն խոսքին՝ ու այսաթարել անանումին մեն ինս ինս այն և հայեսաբարել անանումին հեն ինս է որլալ է հեսինա ակարայան է հետորայուր գիչարագահ մոտ մարանչող դիշցապներու Հույլին , ոմատգ ջատր ու Համահմաւրքով Ոսշեն Հա հայտք Որոսարբար ապգ.ի հայտարրբեն հե հայտ պահարհամ միշվանդրեստ Հայքեր ՝ ա --Ծանար պահարհար Հ Ծշահայեւ մեշվատներ

Ապա, հրգչախումրը, ղեկավարու Թևամբ Հրանտ Բամպակետնի՝ հրդեց թոսասը Հրաստ քասպապաստը որբաց Ծնորքայիի նորահրաչ լարականը ։ Հի -ացման իսսը ունինը հրդչախումքի ան -դամներուն հասցէին, որոնց տարիջին միջինը կը յածէր 65ի վրայ ...։ Ո՞ր օր ուսմն կր սպասին մեր պատանիներն ու րիտասարդծերը, որպեսզի ասպարեղ իջ-հես, ԹեԹեգրելու Համաթ իրենց մեծ Հայրիկներուն տարիներ ու տարիներ ան--այրիկներուն տարիներ ու տարիներ ահ-ողղող արտան գալող դործուներիւծը ։ Մենել դիրնեց կ՝ուղնեց տնանել բնանրու վրայ, ընկ իրենց խոսքը, հաղորդունի ի-րենց երիատարդի Հուրով եւ խանդա վառունեամը ։ Աւ ասիկա, սիրնկի երի տասարդներ, բացարձակապէս puh 15

Ապա իսսջ առաւ օրուան թանա -խոս Սանփան Սրապեան , որ չուրջ կէս

ELUU LULEU PPAUSUK

« ինի Սապահ » վր գրե — « իզոտ իցոնիւ անուն հայ հանրժ մի ՄիշֆԹիութեան դիմայն հայ հանրժ մի

դաւ ։
Նոր անունով իրան Հանրժ , որու հետ
Սարանհահեպայրի հաժեստ տան մէջ տեռակցութիիւն մբ ունեցանը , մեզի ըստւ
— Փառջ Աստուծոյ , հիմա միացայ կը – թունք մասունույ գրում արացայ կը թունքիս վերականացաւ վաղենի փափալար և Հանդուցիայ ամուսինիս փափաքը : իսան Հանըմ հիմա ձեռքին չի Քուրանը Քերիմը , և կ՝ըսկ

- Մեր բնաանիջը Թուրջերուն աղջիկ այ կ'առնէ : Իժ աժուսինս ալ Թուրջ էր ։ Մինչևւ հիմա առանց միւսլիւման բլրասարժի գև տեսաջառով։ <u>Ո</u>ւքի թմետ հե տեսո շտու ոտարակի, Ուլրևիվանչը մտքին Ֆ.: Ոկոչոլ շեսա աստոց հետքերուա բե

ժառաների մր պատծառով: ՄԷԿ ադրայը մը ունիմ. Ձէջ գիտեր ԹԷ որջան կը փա-փաջիմ որ ան ալ միուլիշման ըլլայ : Հիմա Էսան Հանրմ առանց լաքակի Հի վարտիր եւ կանոնարար կ<u>ը</u> յո Ֆաթի-ի մղկիթը»:

ժամ տեւող դրաւոր բանախսսութիևամբ մր վերլուծականը ըրաւ Տղմուտի ավոււծ-ջին տեղի ուշևեցած ճակատարրական պատերապին, Նկարարդելով ողորման յաջորգական դրուագները, դիրերա Մ յանորդական դրուագները, լիլելով Ս: պատհրազմը կանփող եւ դայն պատրաս -տող Ս - Գ. Լուսաւորչի, Ս - Ներսերի , Ս · Սահակի , Ս · Մեսրոպի , Վռամչապուհ արջայի , մեծ եւ փոջր Թարդմանիչներուն

նպաստը:
Դարաչրջան դարաչրջան, ըստւ, Հա – յութիւնը միչա դանուած է նմանօրինակ Տակատաղրական բառուղիներու առջեւ , եւ դանոնը գիմագրաւած րբենիր շատատարագագանաւները, Հասա դահարուների անագանարաների, չասա մինչեւ մեր ժամանակները, ընդդծելով Հայունեան վճռականունիւնը՝ անւելու ոչ միայն պատմութեան էջերուն վրայ

ոյլ իրական կիանջին մէն ։ Օր. Սոնա Մինասհան, յուղուած չեչ – ով եւ յստակ առոգանուԹհամը արտա –

տով եւ յստակ առոգածունիանը արտա աստեղ Մերվա Կապուտիկածի «Ասուջ անինա կորունիածի «Ասուջ ան արգուծ» բածաստեղծ ունինչ» է ին հայաստեր Սերվական խոսչով առաւնյարար ծանրացաւ Վարդածանը Մ- պատերարել Մ- Արդար ծանահակարը - Հանին վրար, երբ Վա-ան Մասնիրնունածի դենավարունիածը ծայր կ'առենը ներ առալին հատուրանի հատուրանի հատորանում և հանակարունիածը ծայր կ'առենը ներ ղողադարութոատ բ շայր կ առուջ բ մեր ազգային երրորդ ապատանրումիւնը, ու ինչ, Մաժիկոնեանց Տահ անժան չառա - ւերը, լեռնէ ինռ և ամրոցէ ամբոց ցատ-կռուղ անձէ ինռ եւ ամրոցէ ամբոց ցատ-կռուղ անձր դախուժներէ ինույ՝ կը յա-ջողծը իր Հորեդրոր, Կարմիրն Ս. Վար -դանի վրէժը լուծել Կարսիկներէն, անոնց ատագրելով Նուարսակի դաչնագրու

Երգչախումբին Տէր կնցոյի հրգեցո ղութեամր վերջ դատւ Վարդահանց հւ Ղեւոնդեանց ազգային – կրօնական տօհա-Ղծումոգնանց ազգ. կատարութիւնը ։ ԱՐԱՄԱՑԻՍ ՍՐԱԳԵԱՆ

ህበቦ ሀቴቦበՒՆԴԻ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹԸ

բերատոտեմարոր խարմը ու ընհավն <u>Ճաշակն եւ անքերի կտղմակերպութիւնը</u> ասլագո ու ասկեծքի կազմակերպունիւնը աչքի կը դարնեին Դոկի քաղաքապետու -րասի մեջ, Գեարուաը 18ին Հ. 6 Դ Նոր Սերունոյի « Խանասոր » խումրին կազմա-կերպած երևկոյնին ։

վերապա՝ ջաջալերութեան, ապացոլցն վողմէ արդիւնք էր մեր դաղուխին ան – վերապա՝ որողութեան եր մատեւ երիտասարդներում Թափած Լաև-գրին ու աշխատանգին։ Խնաժուտծ յայտա-գրին կազմութիւմը, ստնաձնած էին քսա-մէն վար երիտասարդներ եւ երիտասար գուհիներ, ինչ որ կրկնապէս չնորհաւո nhih t 1

րոլը չ , այս պարադան արդար Հպար-տուժենամբ մատնանչեցին ընկերներ Մ . Դարակէօգնան եւ Սաջօ ՇերպէԹՀնան , Հեշտելով Հ. 6 . Դ . Նոր Սերունդի աղ առեր գործունկութիւնը :

եր ֆափազիաի որ նախ անդրաբականա Երիտասարդներ եր կարիչը՝ ընկ Սու ծայադրում այս կաղմակերպութեան աչ -իատանձիերուն եւ առաջադրանջներուն , ապա , վեր առաւ Փետրուար 18ի համա ղովրդական ապոտամրութեան պատժական արժէջը։ « Ճիջը 40 տարի առաջ արձանագրունցաւ Հայոց Պատմուհեան գնոնցկալում էներեն մէկը։ Հայ ժողո -վուրդն էջ, որ միահամուռ ընդվումով ձառացու համարհավոր բոնակալունեան դեմ եւ ցոյց տուաւ մեր ժողովուրդին ա-նրնկնելի կամջը՝ աղատ ապրիլ իր ազատ հայնկնելի կամջը՝ աղատ ապրիլ իր ազատ հայնկների մեկն»։ մական արժէջը։ « Ճիշղ 40 տարի առաջ

չարիորդար ընժ նլան դեղարուհստա-կան բաժոին ժամանկցողները։ Արտասա -նեցին՝ ընկերներ Ա. Գրիդորհան , Ժ. Սե-րորեան եւ ընկերու՜ի Ա. Կարապետեան։ ընթե թերաաստեմբբեր ան ձայձ արտասանելու ընդունակունին և մա -ջուր առողանունիւն, երդեցին՝ Նահա պետնան ջոյրերը, ընկերներ Վ. Հա պուրհան եւ Լ. Մոմննան։ Գրաշիչ ձայ Որում արև որ հայաստանում հայաստանում որ հայաստանում ինրկերարային արև գել ոտեղերերը, իր հաւլական հայաստաներ արդերեր գահ հայաստանում հայաստ Մոժնեան՝ պաննոյով եւ Ф. Կուլակսրգ-եան՝ ելեկտրական կիթառով ։ Ի ժէջ այհատ՝ հլիկորաական կիրթառով: Ի մեջ այ-ոց հրառանասա Գոււյակարգնանի, որդիհատ՝ -այկական չունչով եւ մեդեպնով ֆրան -անդեն մեկ հրար՝ այնաան պատերչ -այ-ըննամարտոր իր գացորումով: Կովկաս -հատ՝ պարերու յայտագրով թեժ հրած հատ-յան պարահառաքի անդատաները, որումեր Քենս ակահակ, ցուցադրեցին վառվոռուն եւ կենսուրախ պարեր, ձեռնադայնո կ՝ընկերանար Թորոս Օսմանձնան ։

հաշ Օն․ Գ․ "Արասերար։ Դանջ դինրանա-Որրատահով ին դասրավժուհիւրն եր րէ մը հաջ ծերկայացուհցաւ « Երեջ ջը -սակահատները» Առնուվիյի Հ. Յ. Դ.Նոր

երունդի Կառվարհեց խուս բր Վ Հանդէսին յաջորդեց եւրոպական պա ո՝ ՀանրածանոԹ նուագախումբի մբ ա աշնորդութեան տակ

2009139 4 RUNUS

(151)

Though Buent

MUSUULUE LEM

VILUE BEFRET

SLAND BEYEART

- Pag this malumming, a hough unper stylen mennen en stante en sen nubbpb bbp ...

be my impamentally by ambiened by unquenph inqued be unformanced by upu topped thing the material to the top the form of the manufacture of my form of the material and the material forms of the material to materials and the mate indiguis it the sugaring trough and indiguis in supply in the first and in the sugaring in the of marches the I meetit wincond, no up երուց էր պատրարներ ամապանմերորան ձե – ուս չեր պատրարներ ամապանմերորն ձե – pad ar gurb mulad : faplad mia, pm

մատմերը չռեց .

— Ո՞ւ ես նորէն իմ զաւկներ չեմ տանի կամոարականին ծառայ, Ձէ . կ՝ապրեմ տոտեղ :

- Puh blit munbine que pepuble fit -

- Իսկ պատումո՞լ է, որ մի ծառայ ապահի իր տիրո՞քը եւ փախչի -- դիմեց մէկը այն նորեկ փախստականին, որ պատմում էր, Թէ նախարարներն, այժմ man quaspungue bis be umiduible bis fuhum

sulan - Պատածել է, պատահել, - ասաց նո-թեկը:- Միթե՞ չէջ լսել, որ մի տարի ա-ռաք մէկը, փախուսաի ճանապարհին ,ան-տառում սպանեց Համունի նախարարին ։ Որջան փնառեցին , դազադեցին ։ Հղաան ... Պատանել է ...

պատաս ... պատասել է ... Այս խոսակրկ վերավ Յովսեկին ու Վար -դանը նայկցին Թորդոմին , իսկ Թորդո-մին ինչը դպաց, որ հրհոր տարացաւ, ու և արունց ըսկու, թե ևուիջ է ի՞նչ կասի շղտաս ողը , թայց նա չչարունակեց , այլ

րարները գայրացած են այնչափ, որ խոր-

հում են դառնալ օտար թագաւորի հպա -տակ, քան մնալ մերայինի՝ Արչակ թա -

- Helmpin, I emily ememin -- Ուրանա՝ Հայի հաւտա ,- լսուհց ժէկի ձայնը պատի սաուհրից :-- Մոռա -նալ հրկիր , դնալ օտար Թազաւորի աչ -

— Ինչո՞ւ գնալ. կ՚ուղեն իրենց Հողով, իրենց չէ՛ներով մանել օտար Թադաւորի ձեռջի տակ ։ Քանի որ, կ՚ասեն, իրենց դանմբն - իսւմար առարվ ... ու ի,սւ ա, ու իւրանց բոլոր մարդեր տանեն ... — Ցաւս տանեն ,— նորից մուր տուհց

ը։ մեսյձր այմ բերքոյ ռետրով վենքա -

gun appundbliph dpm; Chiphibiphy pudendnehlad Poppand domidned to, Ot hough upbened t ab phononed to path, be Other my quan Տառով են խիստ Հոկողութիւն սահժանել։ Նշանակում է՝ այսուհետնո Թոյլ չեն տայ upbet dupy dumpth publing dunmahpply. wig nominal to Upomined the be

Բայց սխապուում էր։ Սխապրում էին չու վերջին հարկենիրը։ Տիրապիայնները չա - բունակում էին դալ, եւ մեծ խմերերով ։ Գարծան սկիզրին, երը օրը դես սաոն էր, հրամբ էին հրևում, բայց երը կա-հայնս սկսեց բարժախալ եւ ծառները աե - բեւուկայեցին , հրամբ ոկսեցին դալ ան - բեւուկայեցին , հրամբ ոկսեցին դալ ան - վերջ՝ ւ Թողզան ուրակասնում էր հրամց դալը ահանելով — որջան չատ դան, այն-

ար արագարական արական ա կատարուած ոպանունիրեր, - Բայց ա մէծ անդամ այդ ոպանունիան մասին մբ-տածելիս , նա ձեռջը Թափ էր տալիս այդ մաջերն իրենից վանելու կարծե Պետբ է տունը կառուցել եւ վերջա-

be hunneyned by

բայց արկասկախների գալով աւելի ու -հայց արկասես Վարագ իչիսածը. Նրա Հարկաւոր էին չատ աչիսատողներ , քանի որ շատպում էր ինջը ևւ շատպեցնում որ ջազաջի կարհեւոր չէնջերը պէտք է ա-որ ջազաչի ւրիչներին

- Այո, ջանացողը կը ստանայ արջունի պարդեւներ .

Արֆունի պարդեւների» հեռանկարը , suply, nepuloughned to pt fungumներին եւ Թէ զործաւորներին։ Դա ուրախացնում էր եւ Թորդոմին իր աունը, կը պսակուի Մինայի հետ, ա-պա աչխատանքի համար կը ստանալ աբ-ջունի պարզեւ... ու ամէնը կը լինի լա: բունի պարդեւ... ու ամէնը կը լինի լա. ՍՏԵՓԱՆ 20ՐԵԱՆ

(Tmp.)

UILPIILRI

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

U.jpp Spips Unibe Ptafft ghas be a գականները կը ծանուցանեն թէ այս Կի – թակի առաւստ՝ Մարսէյլի 0. Սահակ Vhupny Vmjp bybybyenj dtg (ppmmo) , մարարիր, ուր՝ ինրդն սվետնրաք աղսւաիրիր թւ ամ – գանբչարժուսբարը մահանա ուրևակ քառան– գանում գանի գնումում ոչ է

LUZUL PHUPFFBÜLF մանուան թառասունքին առնիւ։ Կր նրաւիրուին նանդուցնային յիչատ

կր յարդողները ։

ԺՈՂՈՎՈՒՐԳՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

կիրակի, Մարտ 12, ժամը 14.30ին Սորպոնի մեծ Աժփիթատրոնին մէջ

47, RUE DES ECOLES

ի հպաստ Սէնթ - Իլէր տիւ - Թուվէի ողներու բուժարանին Funda Andwhainnai Phada

Փարիզի Համալսարանի վերատեսուչ Կը նախագահ Է՝ ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՅ

կը մասնակցին՝

եր տասապրո Լունիս 8է Լուս (Սպահիա), Աննալի Տէվի (Հեղկաստան), իլվուտ Փենիրորն (Միացեալ Նահանդներ), ինսուջօ Թա – (Ճափոն), ուսանողական ժողովը քամարքինասշիրերորի քնրինականությունը Հարայ խուղերը իւ միվանութուարքար կազմակորպուսը։ — ՀԱՑԱՍՏԱՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆ

Պրադիլ, Կովկաս, Սպանիա, Միացեալ Նահանգներ, Հունդարիա, Հեռիկաստան , Իսրայել, Ճափոն, Լիթուանիա, Մատա – կասչար, Մեջսիկա, Լեհաստան, Վիեթ

Հայկական բաժինը կը ներկայացնեն .. ՍՕՍԻ ԽՈՒՄԲԸ ՆԱՑԻՐԻ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ

UUUNALL - VAAPUSEUL LUPAUPULA ԵՐԳՁԱԽՈՒՄԲԸ SAUUGPE -- 5, 4, 3, 2 % . 3. Դիմել Սորպոնի գոնապաններուն ։

ዛԸ **ՓՆՏՌՈՒԻ**

Հայաստանին կր փնուռուի Հրաչ Միի-Թարնան (Ճանկի դիւղացի)։ Կր կարծուի Բէ Լիոն կը գտնուր, Տնդեկունինն ուհե-ցողներեն կը խնդրուր գրել Գ. Սարդիս – հանի,

1, Rue Chevet de l'Eglise, SAINT-DENIS (Seine) Արտասահմանի թերթերեն 40 /1/2 նուի անատատոնը

KU SUPUS I

LPLU 24, Rue St-Lazare PARIS - 9

Ընտիր ճաշեր, մատչելի գիներով ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ Եւ ՇԱԲԱԹ

«S & O V & P :

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱ

1PHOS 195%

2. B. T. Unp Ubprehap Quible for շանի խումրին պ Թը, ժամը 175ն 24: անանարներ բերիայ - 8. 4.

CLUBERURY ARTER TO BE

LPM .- 2. 8. Դ. Վարանդեան կոմի ակն ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերնե-րը այս Ուրրաթ, ժամը 20 30ին , Յոյնեու սրանը, ,5 Բիւ Պոնֆուա : *հիստ կա* ուսը օրակարգ ։ ՓԱՐԻՁ.— Հ. B. Դ. Աղբիւր Սերոր

Եօթնեղբայրեան Եօթնեղբայրեան խումբի ընկերական ընդՀ. ժողովը այս Շարաթ, ժամը 20.30ին, սովորական հաւաջավայրը ։

սասությ սուլություն 4 Headens

Աշակերտներուն կողմէ կազմակեր ասւած թատբետիան ըբեկայացու -

ԿԻՐԱԿԻ ՄԱՐՏ 5

կեսօրէ Խաք ժամը 3.30ին կը ներկայացուին **ԹԷ**በԳՈՐ ՍԱԼՀՈՒՆԻ

Ողբերգութիւն չորս արար LE COLIS DE Mr. DOMINIQUE Զաւեշտ մէկ արար

ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆԵՐԸ Զաւհշտ մէկ արար Միջնարարին՝ արտասանութիւններ Միրով կը հրաւիրուին բոլոր ազգա յինները։

211 R 101100 00 1016

ԺՈՂՈՎՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ Այս Կիրակի՝, կէսօրէ հար ժամը 4:30-ին, Հայկական ծէսով պատարազ Անիերի Սէնի - Ժընրվինւ մատրան մէջ: 19, Rue de la Station, ASNIERES.

ԱՐԵՒԱԳԱԼ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

Uju 4ppmpp warmon fullpan Թիւն և Արևագալի արարողութիւն ։ Thurh Empunguist be gurnat Lu րապետական պատուիրա ԵԳԻՍԿ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ wy Ubrilyst

Կը խնդրուի հաւատացեալ գոյ հասարակութիւնկն ներկայ գտ-

11-11 LASTA ARREAGE

ԵՒ ՊԱՇՏՕՆ Այս Կիրակի օր, ժամը ծիչդ 10ին Հոուի եւ պայասը պետի կատարուի՝ ուր եւ պայասը պատարազ պիտի մատուց จะเคยเกิดอันก ระกิ จังวักบ ซ.ส. แกกบก մահուան ջառասունջին առթիւ , Վարդա-րանի տիրամօր եկեղեցիին մէջ , 83 Լուի Jun fings , Lpor

Այդ անձետացած ազդային զործիչին ույր աստասարա արգայրա վորջըչըս որբերու Հոր Մարայի բարերարին , Պուրն Հաժմուտի քաղաքապետին ու Ձժ-ժառեան միարանուԹեան նախկին մեձա ւարմ քիսրի ու քիսրի հեքարն մարսւսմ ին ւսերը հիշտատին հանմամրբներ ըւ դարա – ու ներկայիս չափանաս որրերեն

խորրուի հերկայ ըլլալ ։ Ոչ մէկ հրաշեր դրկուած ըլլալով , կը խողրուի հերկայ աղղը իրրեւ այդ հկա -

imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

2nrbecueph ዓኮሪቴዮ, 29 ሆሀቦያ, ፊሀሆር ፈኮሪጉ 9ኮኒ

ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՑ ԹԱՏՐՈՆԸ

Սրահ Փօլ Ֆառալիք , 21, Ռիւ Իվ Թուտայք, 21 դև որենքայանրէ արմաման գանա թւ իրմուն ատաջասոմ անմայիր իտատիբեմու. Philip

ԾՆԿԼԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Հեղինակ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ (Հ. Է. Ը. Մ.ի Թատերագրական մրցման Ա. պստվա -

ւոր)։ Կ_ը *ժասհակցի*ն՝ Տիկին Հ. Խարբհան – Լա Շագաներ, Տիկին Գրիգարհան , Օր Հերա Տատուրհան , Պ. Գ. Տերվիչնան , Ժ. Գրզորհան , Ժագ Սթ-Էփանօ , Գմրեթեան եւ Օր. Ա. Գմբեթեան ։

Աստանի ռովորական դիննը, կեղրոնատեղի՝ Ա. ԳմրէԹեան (ապարան Արաքս) 46, RUE RICHER, PARIS. TÉL. PRO. 05-73

BUSEPHANS, SEPALBUSHAU

Վիէնի մէջ, կազմակերպուած Հ. Մ. Ը.

Վիկելի մէջ, կարդհակերպուտն Հ. Մ. Գ.
Մ. ի հրողմ է, որ հիրակի Աիջրլի Կուսլիջ արա-ին մէջ, ժամը հրեցին ։
Մեծ պատրատույենանք, վր հերկա —
յացուի «ԵՈՒՆԱԿ»ը, որդերը Հ. Հարաբով։
Հեպ. Մկրտիչ Վելիկնալիան, դեկավա —
բունիամեր եւ դերակատարութենանը հարգրա «Էսիւնելիան» և իր խումերին ։

2.3. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆ<u>դ</u> PLAGERAUL JAZALER

AUPPO - Photombh (Amba 1991 40.000 - Երոգրաբ ծերկայացույի Շավիլ - Հինդ արքի (Մարտ 9 Սոյն ժողովներուն ներկայ կ'ոլան կ ռնական Վաթչութեան ներկայացույի րրևն : փանրշան օնարանմ րւ անանդ bbphmjne Hheli 1

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ GUPPLP ULR

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ

Հ․ Ց․ Դ․ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ, Ն․ՍԵՐՈՒՆԴի Եւ ԿԱՊ․ ԽԱՁԻ ՄԱՍՆԱԺԻՒԿԻ

42 HOUR 4. UEZEUV

Այս Շարաթ, ժամը 21ին, Եկեղեցիին սրահը

Նիւթ.-- «Արտասահմանի Հայութեան մտահոգութիւնները եւ առաջադրութին

Houg be whuch sphanphung :

ԿԱՊՈՑՏ ԽԱՉԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍՐ

Նախաձեռնութեամբ կապոյտ խաչի Փարիզի մասնանիւդին կիրակի , Մարտ 5 , ժամր 18էն 24

> Salons Lutetia 43, Bd Raspail

up ipilipillasb .-

ՊԵՌՆԱՐ SESEXUULL

Ծանօթ նուագախումբը ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐ ԵՒ ԵՐԳ

ማኮሎՖԷ, ፈበክ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ

Ուսանողներու մուտքը գեղչով ։ Ձեր սեղանները վերապահել հեռաձայնելով՝ CEI. 17-74 4-4 AVR. 78-34 Սեղանները վերապահուած են միայն մինչեւ ժամը 20 :

APULALAR TALALAR STANDER

ZUB UPPDEPAR UPARPETO PIPPREUD GPRIDE կիրակի, Մարտ 5, կես օրե վերջ ժամը 2.30ին

Salle de la Chimie

28 bis, Rue St.-Dominique, Métro Invalides Մասնակցութնաժ բ Փարքրի չընաի հրակավա, Stetto Invalues
Մասնակցութնաժ բ Փարքրի չընաի ֆ բանսական եւ օտար սկաուաներուն
նախկին հայ աբիներուն, եւ Փարիրի չըջանի սկաուաներու եւ դայլիկներո
Թատերական ներկայացումներ, հայկական պարեր եւ երգեր, սկաուսական ակ
կայացումներ, արտասանութիւմ, եւ խաղեր, հայ Արիներու եւ զայլիկներ

Thept, garguagenepheb

Unimf 5 bi 3 1. 3.

U BEAU N

ETAGES D'EXPOSITION D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS

ፈ**ሀ**ՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ



185, BD. JEAN JAURES - - 15, AV. ANDRE MORIZET - BOULOCKE - MOL. 06.03 et 60.38

ՄԻՐՈՊԱՑԻ Troughai ԱՐՏԱԴՐԻՉ Հել Վ Ա SPHORY ՇԱՐՈՑ ԼՈԳՈՒՄ (Andtu Uncowd Վ.Ա.ԹԳԵ.ԱՆՈՑ ՆՈՐՈՒԹՒՒՆՏԵՐ...

CHOC-ALVA · CHOCO-LOC

Ste le BOSPHORE SIEGE SOCIAL

2, Rue Louis Astouin/Marseille (2ººº)

BUTFULD

Հիմնադիր՝

CHPALL APRILEFAT

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 ℃ 30.

4 TUP8 **%**% SAMEDI MARS

CITCITO

370% አዚቦት Phh 9044 STEME ANNER

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4845

ሰርብትԱՆ Խዐፀዳር

"ԱՌԱՋԱՒՈՐՆԵՐ"ՈՒ

MARZPAULARNMANNE

Baninguists Uhackbut boftudbus

«անարոֆ բերքեսեմ ատևսշար վարհարսեսը-Sulummbune -Phub jusinih home, np թերությունը չէին իրականացած, մասնաւո-բարար մոդադործությեան եւ անասնա -բուժությեան մարդերուն մէջ ։

րուծութան մարզուու - 52, Ատոր բաղմանին, փաստերը տեսնուհ -այս անցնալ Յունուարին, երբ Մոսկուա-չի մեկ պումարունցաւ Խոբհ. Միութեան Համայնավար կուսակցութեան Կեղը, Կոդրայի անրուդն (քիտիտատան գանստոր-

աութեանց կուսակցական պատասխանա -

վարիչներուն չերը բր<u>արսիր</u>ն ժարտմար Տևնտրրբես։ հեսշներ ակրարմ ոսշև ⁶րդումաաս դր վանիչրբեւ ատագուրնար՝ հ համունիչրբեսւ արմելնաքիկորեն ։ գապառուհանան Աւվետիրիս : բ .- Lbphm prizet. երդիս՝ սե առանասրարի բնաշ ճարի դե օև Արևանրիս վաենապրան բիրիֆսև դան -

Մոսկուայի մէջ մասնաւորաբար քներ ւած էր «Հողադործութեան եւ անասնա թուծութեան մթերքներու արտադրու Phules խևզիրը, որոշուած էր 1961/ ըն թացջին աշելի չատ արտադրել եւ աշեյի

ու հահւ միջոցներ ձեռջ առնել գիւղատն-ահաութեան յետագայ զարգացման հա --

Alphandsh mempunesith 18 op abol . երբբելանի «բիւղատնտես» 16 օր դորչ «հարուար 6 – 7 Թիֆլիսի մեջ գտանրապե առվենան Հայաստանի, Վրաստանի «Գրելանի «բիւղատնտեսունիան առա ու խորհրդակցութիւնը, Ար -

Partypry , pp hand au beng

որքողակցունեան կը մասնակցէին ա-ջան 1200 Հոգի, երեջ երկիրներէ , ողագործունեան եւ անասնաբուծու -Բեան փորձառու վարպետներ, գիւղատն-տեսական արտադրութեան կազմակեր արտարրութեան կազմակեր -Կիչներու մասնագէտներ , կոմկուտի Շրջ Կոմետեւ Andhakhihan guapmacquepube, «2014 Andhakhihan ke «4alumumbaachhenduhe Lupunquesalp, and funque ph տուրջանը, դիւղատնահասկան մեջենաշի հութեան ձեռնարկութիւնների եւ «կոնս ոսվրաարդայի օնմարրդեն մելիավան ամիրա-րթ՝ միարարարդրբև՝ «ահոնուկարայ աւ անումասնարար նիւնսորենի» - անրաասա -

300 kapingun Abajapunu mage na apab kapipagun dibukat dibukat

Amenganghi ate tripup aphinegand impany department that are transposed for the summary department of the summary of the summar ւարար իր տուրջը տուաւ Սրուչչեւի, ո-Իովհետեւ անիկա Մոսկուայի ժողովին Այ բոլորը, հոհոպուրլիկաների եւ մար-Terk phimulup we immuniphipe in hum must terk phimulup we immuniphipe in hum must anguapunghophi hemmul pudd her i his not e this paule sundup, np dbig, spumarpachad and phone judane frink-gay Abella dung phone judanachinke the actuation had a secondary

for phoney mile > :

for phoney mile > :

for gonden raber the property of mandenger of mile mile for the mile of the former of the mile o e dippuregol for dan ? pump bulukhu "Peters of put years of around the following of the first den gut amdumimbipte ur gartep py gam. e dulophy flowife dhedmaymyn weght gogustammen » fle drongmanyn paleb de Berme ming epak egent menten 0044 74410

"ՌԱՊԱԹԻ ԳԻՇԵՐԸ" եՒ ՊՈՒՐԿԻՊԱՅԻ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

የበኒበՐ ԴԺՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 266 ZUPPANUO

Նոր կր պարղուին Ռապաթի Հայ անսահաղման «Հ գր թուր թէ Պուրկիսլայի եւ Հասան Ի.ի Համար չատ դիւրին չէ հղած ՝ Համոդեյ Ֆերա**թ** Ապպասը որ բանակցի Ֆրանսայի

(հյուր Պուրկիսյա լաւատես է , լաւտտե եր Ռամակույեն առաջ, լաււսահա էր Ռումուրւյեն հայ, լաւսահա կը մեայ Ռուսորախեն նիւրիխ անցած պահում։ Այս քեապանգն Օրերիր ասցաս գաւտանունքեւնը անսակ մի Հրազարա գան փիլիսոփայունքեւն» է անսոնց Համա օրոնը մստեն կը մանչնան Հապիպ Պուր-նհաան է Մոսակցունիւնները տեւած են գրպան։ Պատակցունիւհմները տեսած հե Ժամեր, ժիչտ ֆրանսներին, (Աբերացի-հերը զրեկն արտարերին չեն դետեր) Պուրիկաայի, Ֆերաթ Արպատի եւ Հասան Բ. թքիլեւ, Տար չն Սայան - Իչտերու կարծերով չանի ժը պատմառներով Ֆե-րաթ Արպաս ընդունած է տեղի տալ գունդիանայի անաչարնըրևուր ։ Ռախ, և առ Նաև Ռաքանութ Sple umbydneud նուղի եւ Մարոթի միջեւ ստեղծուա Հաչաարար եւ եղբայրական ոգին է Ապա dho Vingetup de hwader blink shamb կարները եւ վերջապէս նախագան Քենը ամակրութիւնը՝ ապադայ ներմակ dbd Uhpphith de handar Bhab, ne ellas միացած եւ ժողովրդավարական, կէտ մր դոր մատնանչած էր Հարիման, Քենրաիի ւնձնական ներկայացուցիչը, երբ Ռա պան էր վերջերս։ Կայ հահու մեկ ուրիչ պատճառ մը։ Փարիդ դիտել տուաւ - Թէ խորմրդակցունիուններ տեղի կրնան ու -Utt . Ugum . Zulumth Subject nebbyng Snumbabbpne Shin:

Shingmaph wawsom dude 3his be րապարակուհցաւ զեկոյց մը, հանդի ուժին առիթով ։

Պուրկիպայի , Ձեկոյցը նախ կը խօսի ¶ուլ ասան Բ.ի եւ ՖերաԹ Ապպասի փոխանակութիւն տեղի ունեցած է ։ «Եր -կատի առնելով Ալժերիոյ հարցին վերջին ները սկսին՝ «ԱՀԱԿ»ի եւ ֆրանսական հատրելբնումները, երեջ խոսակիցները կը գտնեն, Թէ ոչ «էկ խուլակատ պէտը է հատրեսական՝ «ԱՀԱԿ»ի եւ ֆրանսական տավարութեան միջեւ, պադաղթատիրութեան չրջագծին մէջ»: Միւս կողմէ զեկոյցը կը չեչաէ հաեւ թէ երեր ղեկավարհերն ալ կատարելապես

152: 264mdmphhpac be aprat palat me խատաուրներու ույադրութիւնն րերը կ՝ուղղեն հղեր իւրադանչիւր չրջանի «Էջ «կոլանահութիւնում եւ տովխոզում knud if formph abybufuhph as Sampa npni Philibeph will to Adnim o aprammamhum appagatel արտագրութիւնը անընդնատ աւհլացնե եւ ինչնարժէջն իջեցնելու հաժար » (Սա-վետական Հայաստան, 7 Փետր-)։

Ձարորհանի գեկուցումը Հայատ Հուսերէն կարելի է համարել՝ ոնի եւ չ վրուած անոր ՀՀ ։ Հագուսունեան տեսակէտով ։ Երեսո Հաւելի տողմոց նախագասունքումներ : bybunch he

իոսեւ եմեուիկութիրոր ատերեւ : տատիր ծահասումտեն, «ատակաւսերիեչու գաստրութի վոգրուսի դրմե - դոդիաբե գաստրությունը ու հարաքերերորը և լերբ վերորո տոսե ոչ :

LPULS - UUUTANAL

ՊԱՏՆԷՇՆԵՐՈՒ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ **ՎԵՐՋԱՑԱՒ**

ՕՌԹԻԶ ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՑԱՒ, ԼԱԿԱՅԱՌՏ՝ 10 ՏԱՐԻ ԲԱՆՏ, 13 ՀՈԳԻ ՈՆՊԱՐՏ ԱՐՁԱԿՈՒԵՑԱՆ

385 Jud whend & mju «qhu 355 ժամ առաւա է այս գլատ էտոս էտոս (արուքիւնը» որ արժեց 10 միլիոն ՝ հի ֆրանր եւ ի վերքով, Մարտ Հին առատ եր հիտը է հիմիալ դենին բոլոր ամրաս — ատնասիները անապարտ արժակունցան, գատապարտունցան բացակաները: Ման-րաժաժանունեիները հետևնալ

պատկերը կը պարզեն .-ՕՌԻԻՁ մանուան դատապարտուած , ի թացակայուննան ։ Al տարեկան , ոգետոտարբանե ռեջանարտակրա այր աս թաստասապը պետարասապատ էր և Ֆրահսավուծ ազգ . Շակատի `հախա -գա- մինք կը նկատուի Յունուար 24ի, Ալ-ժեք ապստամբական չարժում իր դեկավա-բը ։ Յայտնի չէ Քէ ուր է , կը խսսուի Պալչարեան կղղիներու մասին ։ Ոչ - «Էկ պաչտպան փաստարան ուներ , որով-և վերադառեալ, կրհայ պատանին որ իր արև ոչ մէկը կրհայ փախոտական մը պաշտպան դաստարան ատը կրկին տեսնուի ։ LU4U6UAS , 30 տարեկան , փաստարան

to Albumil 158 to Weth phuhaban որ որ արդանական արդերավում արդերավում արդերականում արտասանիած էր, որովնետեւ չպետուβեան դէմ արդերական արած էր, ջառս եւ ջաղաջացիական պա կ՝ուղէր սահղծել », բայց իր փաստա – րանհերը պատասխանեցին «Լակայառտի

ի բացակայունեան գատուած են նաև Մարքել (հինդ աարի արդելափակում) , Մենենկս (հոնքը տարի բանա), Լաջիկ (անպարտ) , Աստեր Օոթիզի հետ պ պան փաստարան չեն ունեցած ջանի

սկիզբէն ի բացակայութեանկըդատուէին, ակերդեն ի բացրակայութեատորդուատուբյա, ձինչ Լակայուտ եւ ընկերները վասխան էին դատավարութենան ընթացցին։ Այս վերքին պարապային ՔՀՀ էին անեւ Այւ գինի որ երկու տարի ինսաձումով կե – թած է (սիւրսի), Մարսել Ռոմատ որ եեր ատեր հարատեղունբող մտատանաև munt t

աուստ է : Անալարտ արձակուածներու գլխաւոր -ներն են .-- Գնու Կառտ, 44 տարհկան , գործոն սպայ, կ'ամբաստանուէր ապրո -տամբական ղեկավարներուն Հետ իր ու ատարավատ դովավարարություն ժանաբա որով-հետեւ իր ժեծերուն չէ ըսած գիտցածը։ Մատեչալ Ժուէն հկաւ դատ րան Հաստատելու Թէ կառա ֆրանսակ Sump fil անակի ամէնէն փայլուն ոպաներէն մէկն է «վայն դատապարտել պիտի `նյանակէր տեսակ մբ Տրէյֆիւսի խնդիր մբ Գևտու -

թեան պատճառով» լերաած էր Ժուքն ։ ԱԼԷՆ ՏԸ ՍԵՆԻՆԵԻ, Էքօ տ'Ալժեի ար-նօրքնը, 48 տարհկան ։ Ըսունցաւ Թէ իր գրութիւններով կարեւոր օժանդակ րերած է աքթիվիսթներուն։ Ubphall րերած է արիքվրախարուս։ Մերրեսը պատասխանեց Թէ պարդապէս իր մաժու-Թեաև ՀամաձայնուԹեամբ եւ Խոյնիսկ պաչտոն․ իչիանուԹեանց գաջալերան գով։ Դատարանը հինդ տարի ուղեց Սե-ըիննիի ղէմ, բայց իր փաստաբանը մենի Ողորնի չեչտեց.-- Հոս, ձեր ամրասանու.թիւնը պէտը չէ լսուէր, որովհետեւ ան Համայնավար կամ ֆաշիստ արարը մրն է։ Արդէն դուջ իսկ պիտի ցաւէիջ հնե Ալէն տր Սերինեի վերադրուած յանցանջ-ներուն Համար , լրադրող մր Հետապն պնդուէր ֆալական Հռոմի մէջ կամ Մոս-

Անպարտ արձակունցաւ նաև։ Հրամա ւմար Սափեն - Լինիկո ։ Մեծ բան չկար իր դեմ ոչ ալ Ժան Տրմարգիի որ նանւ անպարտ արձակունցաւ ինչպես նա-և Ժուռա, Ռամակեր, Ֆերալ ։ Կես դիլերին, ինու

Կէս գիչերին, ԷԹուալի մէկ սրնարանը Հաւաջուած , Ժորժ Գիտոյի հետ բոլոր արձակուածները Շարփանեը կը պարպէին մադթելով Ալժէ վերադառնալ Հապէս որ կարելի դառնայ ։

Համաձայն են Ալժերիոյ անկախութիւնը นาม วินานิ իրադորձելու միջոցներ

ուրը արդերատուութեան հակարարը, որ «Եր դեպուարեց այս խնդիրներուն «ԷԼ, Փարիզ ժամանած է։ Հաւանարար մենը ունենայ կարեւոր անձնաւորու-Phillippe 4hm

Արկրուդէր եարի դն վաշևնրար աստան ուրկիպա Ռապանի օդակայանի մէ Հայտարարած է «Մեծ լաւտահատ Մեծամե կը մեկնիմ եւ կը յուսամ Թէ բա Հասորութեան» : Հի մի օրէն մեծ իրադարձութերններ տես Հի պիտի ըլլան Ալժերիոլ պայքարերդանքնե-Հուսութ դը աղորը և Վը յուսան թե քա-

Wate memberall at lementation the ջանակներու կարծիջն այն է թէ բանակ շատականըու կարծըջ այն չ իչ բանակ -գուինունից ական կատարուին ւմաջոր -ուանով ։ Առացին առանիւ մաջնրու շօրա -փում մը անդի պիտի ունենայ արպեսզի նոր մըլէսնի մը առաջի առնուի։ Այս առաքինվում էն նար է որ կարելի էիսսիլ կրակը դագրեցնելու մասին եւ Համաձարայդ պիտի ծլահակք Թէ կրակը դադրեցը-ժամերուհ ժասին։ Աժէհ պարագայի ենէ օր ժը տը Կոլ հրաւիրէ ՖերաԹ Ապպասը " այդ պիտի ծլահակէ Բէ կրակ Ապպասը նելու եւ ինջնորոչման չուրջ բանակցու Թիւնները յաջողած են ։

BILLY ILL SUJUA

ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ Պէյրութի գես -պան նչանակած է Սուրէն Թովմասեանը , որ կուզայ փոխարինել Կիկտիեւը՝ ուցրի ընտդարուագ ևնքանով

%ԻԳԱԿԱՆ դաշլիճը նոր բարեփոխում -ներու ենքարկուած է։ Զինուորական արժումին երկու մասնակցողներ վերա -ՈՒՐՈՒԱԳՈՒԲԿԻ (Քոնկա) մէջ բուռև Հարձած են ։ Մէկը՝ Ձօր. ՝ Էսպաիլեր Հարձած են ։ Մէկը՝ Ձօր. ՝ Էսպաիլեր Հարձուս ընս արդու ասում

կորւներ անդի ունեցան ազդային բանակի ւ քաղաքացիներու միջեւ ։ են 44 թաղաջացիներ եւ երեջ զինուորա կաններ, Համբրլոլտի տեսակէտով 25.000 գինուսը եւ 135 միլիոն տոլար պէտը է

երնկոլի համար ։ ԹԵՀՐԱՆ հասած են Անդլիոյ Թադուհին

ան է երևան հիրքար, որոնա լորց թատրութա «Իսև» իրրես Շաւին շիսրերը Հործեց Ղանայի հործի բարձակումենը դործեց Ղանայի խործրդարանին առվես դաղժատրիրունեան ղէմ: Եուկոսլասիոյ ծախադահը պախարակից գգաղԹատէրե – րուն դործունկունիւնը» Քոնկոյի , Լաո-սի, Ալժերիոյ եւ Անկոլայի մէն ։

ԿԻ ՄՈԼԷ լայտարարեց Սէնի ընկերվա-րականներուն առքեւ Թէ միայն «դինուոական ուժը կրնայ երալիսուորել Ալժե -

իոյ փոքրամասնութիւնները» ։ ՕՐԱԵՒ մէջ մահմետականներ խոչտանդուեցան, ինընաչարժեր հրկիզու րոպացիներու կողմէ, իրրեւ հետեւանջ առքի օրուան ինջնաչարժի դէպջին (մահ մետականներ ողք ողք այրած էին երկու Shunkembe thube, buting bugingurpthi sty):

bous no no non-

ՈՒՈՇԻՆԿԹՐՆԻ **Թ**በՒՐՔ ԴԵՍՊԱՆԻՆ

Ուոլինկներնի թուրջ դեսպան Ալի Ս․ Իրկիւպլիւի եւ «Արժիներն Իրվիույ/ խմ-թաղրապետ Ռուրէն Դարրինեանի ժիջեւ Նամակները, գորո հրա տարակած էր Ցառաջ իր Փետրուար 2 Թիւին մէջ, պատճառ կ'րլյան այս տողն

Ալի Ս. Իրկիւպլիւ կ'ուգե որ Հայերը ժոռատ արիւնոտ անցնալը եւ խորհուրդ կուտայ որ Թուրջերուն հետ բարեկաժութեամը ապրին : Հոս պիտի չվերլուժենը իր համակին վիճարանական մասը, ոչ ալ արը, սե աւթիի սահարդանեն ին նաւեք պատիր, սե աւթիի սահասրակին ին նաւեք ակակ իսն-եմագրրն մանգագաց այն «Արանաստանար դառը՝ ս? ա՝ մասին՝ որ աւնին ապատմայից կը բուրջել գահ տակարդութքիւն և. բարձկամու-քինւն Հայ մը չկայ որ բնախընարէ բոլոր արդերուն ձետ հայտութքեամբ եւ ծույնիսկե արդեր Հայերը հման կերպով վերա-բերին Թուրգիրուն հանոլեպ, մոտալով կատարուաժ ոճիրները եւ վերջնապես

փակելով դեռ բաց վչրջերը ։ Դեսպանի մր առաջին յատկութիւնն Է հերկայացնել իր կառավարութիրերը հւ ցոլացումն ըլլալ անոր ջաղաջականու-Թեան եւ սկզբունջներուն։ Արդ , Ալի Ս թոսա ու որդրուացություն արև իր համուժեան եւ մոռացութեան իր՝ կո Թուրջ կառավարութեան վերաբերմուն ջին դետ, որ յուշարգան կորարորսու -ջին դետ, որ յուշարգան կը կառուցանչ արկչ Թալէաթին եւ կը փառաբանչ անոր արև բանական ցեղասպանութեան կազմակեր անոր դիտեր թե ով հղաւ Թալէաթը, թող կարդիտեր ԲԷ ով հղաւ Բալկաքը, βող կաբ-գայ ու ԲԷ Հայու մը կամ օտարի մը դը-րածը՝ այլ հոր Թուրջիոյ հիմատլիր Քեմալ Աβաβիւթքի ահուհլի անգրատա-Ֆի որ Գեմալ Աթաβիւթջը մեռնի։ Ասպահ-առաքին յամրորը, Իսմեք Ինկոնիս, բա-բոյապես հակոահետյ, առանց ժամանակ հորսեցներու, հախաձեռնարկ հղաւ ձեծ դահիճիւ վառաբանունիան։ Մենսերիչ դատրորը դառաբառության կարձատ է արձատությ Հետաեսիսար ԻնչՀսիլի է Ձենը կարձեր որ Համայիսարհային պատմուխեան մէջ նա-խընթաց մը դանուի ։ ԵԹԷ Հայերը ուղէին իսկ մոռնալ աՀաւոր անցհալը, ո՞վ է արայն յամառաբար յիչեցնողը եւ պանձա -

ցծողը։ Այժժ ող Ինվօնիւն եւ ոչ Մենանրկո Էլիանուննեան դլուիս կը դանաւի : Ներկայ հատավարունիւնը կրնայ Հատ դիւրաւ տի Հետևլի նեչ պիտի Հովանաւորե իր

դեսպանին ջարողչութիւնը ։ Մէկ կողմ ձգննը նիւթական մետողավոր իրանրեն ուրդ վե եախի հա գրրայր մեմո թուներու արարրարար ը շտասոնվորը իրակես ուրդ վե եախի հա գրաստղան պարութուա, որոշու գ համատումները (պեն մեկ ջանին) Ետոլ Ատայի մեջ ջննուննան տուարկայ են Դիւրին եւ ձրի տոանին ջայլ մը կրնա տոնել, իրը փորձաջար, Թուրջիսյ այժ-

ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ ՔՆԱՐԵՐԳԱԿ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ

«Միշտ ուսանիմ եւ երբեք ի եշմարտութիւն գիտութեան n, huumihu »:

9. 7.11.064U.8P

Այս սիւծակներուն մէջ («Ցառաջ», 10 եւ 11 Յուհուար) երկու յօդուաժեհրով հերկայացուցինը Դրիդոր Նարեկացիի «Մատեան Սորերդութնան» աշխարթա բար Թարդմանութիւնները, նպատակ ու-հենայով «Ներուա» և րար բարդեր ավվողե, ուսուժնասիրութքիւն հասանդինին ընտրերպական «Տաղեր»ուն իր արդերասութըւտութը, ավատու

իր գլուխ գործոցէն առաջ , երիա սարդական տարիջի մէք դրած է՝ «Տա ղեր»ը, որոնջ Թիւով ջսանի կը հասնին դատի ունենալով ամբողջութիւնը էջերուն, կարելի է հաստատել, որ անոնը դարմարկութրագե հաշտարը, ժուտեն որություն հայաստարը՝ հե արոյ չէնչող կեանթի մը յատկանիչները կը թերես , ըլյալով դերազահցապես անձնական տարումներ , մատժումներ եւ զգացում -ներ : «Տաղեր»էն ոմանջ Թէևւ կրօնական րովանդակութիւն ունին, բայց անոնց մէջ հրդած է աչխարհիկ կնանքը, ընութիւնը, գիւղական կնանքը, սէրը, դեղեցկու -Թիւնները եւ մասնաւորաբար մարդկային ողին, ապատ եւ անկախ երու բովանդակութենկն եւ ձեւէն

Քծարհրդունեան Նիւթը ընդհահրապէս կը կազմեն անհատը, ընտանիչը, հայրե-նիջը, մարդկունիւնը, ընունիւնը հւ .mb

Uhrmanhabhi att mathi nedby pg -

maned blot to utpp be dwhiens queque

փարը։
«Մատետն Ողբերգութեան» նիւնքը այն
չափով չնարերգական է, որչափով որ ան
փանգրադառնայ Աստուժոյ, ժամուան եւ
դժոխչի նիւներուն։

բիանիր երահբեման է դառրաշահ րար բնութեան, վարդին, չուչանին, ծա ռերուն եւ ծաղիկներուն նուիրուած բեր Ան առաջինն է որ կ'նրկե րնունիւնը եւ իր դեղեցկունիւնները , աղրիւթներն ու վատկները։

նութեան իրական մէջ կարելի չէ տեսնել վանական մբնո տաչունգար բրլասւաց բւ արսն վանվա -եսհակ դէն հարասւաց բւ արսն վանմա -ոչ՝ վանսին չՀ ասողում մարսամա - և-ո Մ.յս ջնարերդու Թիւնր առաջին արտայայ-տու Թիւնն է արուեստի մը , որ հետպհետէ պիտի յայտնուէր միջնադարհան ուրիչ յայասուէը միջնագարհան ուրիչ ացնհրուն ինչպէս Նահապետ Բու-Նասա Ռու տաղասացութուս բոչպէս դաշապոտ բու-չակի, Նաղաչ Յովսաթեանի եւ ժամանա -կակից ուրիչ թերթողներու դով ։

ի արգ վետյունիան հերի մեծ բա -նասեր եւ ազգագրազերն անուկ Արևդնա-նասեր եւ ազգագրազերն անուկ Արևդնա-գակը ուրը Հարասինունի, գոր ան արտագրականու Թևան k «Zwing 4pb jusjamb է «Հայոց հին դրականունիան պատմունինան» պատմարնի նրատրին մէ է 550 —
- Թեան առային հատորին մէ է է 550 —
- Նարեկացին մեր հոգևոր բանաստեղ —
ծունիւնը մի չանի տաղերով մի անդամից թարեկացին է իր հանձարով, ամ փոփելով այն ամեկը, ինչ որ նախորդ
դարերում մեր հոգևոր չնարերգունիան
մէ կար արտալայտուած, մի այնպիսի
ինչնայատուկ ձեւով, որին նմանել չեն կարողացել :

« Յարութիւն » տադին մէջ բնութեան վերածնունդը այսպէս կ'նրգէ —

«Աւետիս ծառերուն, ծաղիկներուն ողրոջախիտ, խիտասաղարթ,

գու իաստվանունիւրն ։ Բիտաի շուրիրծ րեր Որ դերեւաներ եսև վասաչ ննայ ա ընտութ հիշատակարար գեր կառուցուի որ ոչերա սպասեր որ միկեսիասոր վո չենը ուզեր Թուրը ազգին փափկանկա -

Ֆրանսացի հրապարակազմի Ֆիլիփ ար Ձառա՝ 1936ին «Մենատեր Մուսթաֆա Քեմայթի կենսագրութիւն մը գրած է։ Ան հակախուրը չէ, ընդհակառակն, եւ ժաս-նաւոր հաժակրութիւն ժը չունի Հայերուն Հանգէպ։ Բայց պատմաբան է եւ իրը այդ կը նկարագրէ մեծ եղեռնը եւ կարդալով մարդու մազերը փուչ փուչ կ՚ըլլան ։ Վե Հացնելով կ՚ընդդծէ որ Մուսթաֆա Քե ղայև «սահոտփի ատևիր» արնուն ին ժիրուորական պարտականութեան մէջ ուորական պարտականութնանս ձէ։ Տար-տանելի նակատին վրայ իր պատնուած-գի ըմեքացգին Ֆիլիսի ար Հառա կը գրէ ։ « Եթեչ ըրլար ընդեմագրութքիւնը վայի -ձերու, որոնց անումեծները հարկ է ար -ձանագրել՝ ամբողի ցեզը (Հայ) թնաքին ի հրած իրլար։ Ռա-մեր պել Ձելունիոլ , Սիւլեյման Նագիֆ Պաղտատի եւ Ֆայիջ

պէյ Քիւթամիայի ժէջ փրկեցին թրջական պատիւր աններելի հախատինչէ մր » Հետաջրջրական է նչել որ Ֆիլիփ տր Զա ռա, իր գիրջին ազրիւրները Թուելով ուսքնապես կը յիչէ «խոսակցուքիւհաներ Ռուրեն փաչա Տէր Մինասնանի հետ , Նախկին պատերադժական եւ ներջին նա -խարար Հայկական Հանրապետունեան» ։ Ուոչինկնինի խուրջ դեսպանը կրնայ Հա-մողուիլ որ ազդայնամոլուխիւնը եւ կոյր տասրատեացունիւնը Հայկական ախտեր

be by gals muemb amapach dami buրուիրուած լիչատակարան մը, յարմար Հառուցուի լիչհալ «անմեղ» վալիներուն Ծետն որ Թալէաթի յուչարձանի դիմացը Ծե թր դարևան անաներ»

գտամրունգոր, րչան գե մե ման եսւնեկան Երերու րգուր ծանք դե վվանէ սե թոե ուրենուտը հեհասամահատ ոք , Դ-ե--ն ատավառատան որվել ար գր վայ բուրջվում գեր եւ ծարտատուր փերարվ ապատրել ա-մերիկեան Հանրային կարծիջը , որու մերիկեան Հանրային կարծիջը , որու մերիկեան Հանրային կարծիջը , որու մերիկեան Հանրային հայանը , Հ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Գեղեցկագոյն, պտուղարեր Ակնահանոյ եւ քաղցրահամ фрթած, տերեւախիտ, կանաչաց... Եւ բուրումնազուարթ վարդերուն Ոսկենանանչ, բուրումնալից Եւ խուռներամ փունջերուն, Աւետիս գալարապտոյտ, կարկաչահո Մշտադացլայլ մեր ջուրերուն »

Վարդավառ»ին նուիրուած

մեջ է գուրձևալ որ բնութիւնը, վարդ «Արեւի վեհ վարսերեն - -«օրեւը վահեր վահեր, Ու վարդերուն վրայ , Ծովային ծաղիկը կը ծաւալեր ։ Համատարած այն ծովեն , Ծաղկին գոյնը կը պղպջեր, Որուս ճիւղին վրայ Պտուղը կը շողշողար , Հովտին սեջ շուշանը կը շողար , Արեգակին դէմ կը շողջողար »։

« Ծննդհան տագին մէջ, Թէևւ անուլ. Հիմաւսն կրետնով քրոն դանդրակար մյ միր աստեղար ջինադաներ է՝ եայձ խմ « Գորմորը ատենո որք՝ ևջու տահե որևն՝ քաղանաքաղ գրածըն ըւ ագետ դրոն, չանգուղրրեն՝ արոն րարբրեր՝ Հեմարս քորեր, քան արտաջինը կր պատկերանան

Thompulphon onduct ate ond mit. Առաւօտուն կը ծաւալուէին ինչպէս երկու փայլակնաձեւ արեզակնի Ինչպես ժամանակին իջած շող եւ

Բերանը երկթերթի, վարդը շրթներեն կ Երբ լեզուն շարժէր, քաղցր տաւիդը

Gnimat ծամի հիւսկին ծաղիկ եւ նոյն սէրը Գինիէն աւելի գեղեցիկ գոյնով ։ Վարսերու փունջերուն զարդը Եռահիւսակ՝, այտերուն շուրջը Ոլորապտոյտ բոլորուել են : Ծոցը լուսափայլ, կարմիր վարդով

Ծիրանի թեւերը մանուշակի փունջեր Նմանապէս Հազուստ – կապուստլ

«Գօտին արծաթափայլ, ոսկետտուն, կամարակապ, շափիւղեայ քարհրով Մանդամասն յօրինուածքով պննուած Անձը կը շարժէր մարզարտափայլ գեղա Հանդարտիկ կը քալէր, թիկնիթեկին

(Minhate Subulmind , uraple smith 4n Shilten):

« Տաղ » անունին տակ Գ. Նարեկո երկնած է աչխարհիկ թովանդակո Թհամբ, դերազանցապէս անձնական, հ Ժակայական երդեր։ Ցօդուածի մբ ա ժանները Թոյլ չեն տար ուրիչ « Ատարար Ամերևանիերը» ան եսկը « Ատարար Ամերևանիերը» ան եսկը որորեն և «Իր

կոսուտգույիր մրհամուր քանիր այլ լորքի ի՞նրէ համդահիւ ահգամարդիր ման դահմվունրար չմոն ամամարդ է

ANDUGFE

Ի° ԵԶՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

Պասկներիյին իրաւասութիւն արուած էր Պատկնսիլիի իրաւտաութիւն արուած էր Հայուութիւն կիրեց Պաղափիներում մետ՝ պայժանով որ Երեսանի եւ Նախիկնարի խանույնիւնները ժաս կազմեն առասական հայորութեան եւ Արաջար դառնալ սամ -ժանադրութե է Ասկէ դատ , Պարսկաստուն պետը է վճարք դառասում միլին ռուսի պատերապմական առուղանը է Եկէ մեր ժուկին այս պայհանները, Ղասկեսիչ ա պստոսնդունենան պիտի մղեր Արաջան ան եղերջը Հաստատուած Պարսիկ խոսները՝ անկախունիւն տալով անոնց, Ռուսիոյ

անկախուհիւն տալով տեսնց, թուսրով, Հովանաւորուհիան տակ : Երբ ուսոսկան բանակին կրտանիարա -ցուհիւնը սկսաւ , ներպես Արտարակեցի , որ այնքան անհավերերուհեսակ եր սպա -տեր պատերադմը ծաղելուն , կը յուսար անը պատերադմը ծաղելուն, իր յուսար ԲԷ Երեւանի հայարհակ գիւղելուն եւ էր «հիածնի վահային ենք կրհայ գահել եւ էր «ան պաչար օր պիտի թում է ուսապետ բանակին : Այդ կաթելը ուներն հաեւ Պանեւիլի և Իրդես - Ա գասկեւիչ եւ Դիբի<u>ի</u> Պասկեւիչ եւ Դիրիչ ։ Այգ յոյսերով, զօ-թավար Բենկենդորֆի հրաժանատարու թեան տակ յառաքապանները յառաչ աուրացին Բորչալուի ճամբով ղէպի Երե-

ւան ։ Անոնը պէտը է հասնէին Էջժիածին ետո : (kinng այգտել է հասելու էրերասիս եւ այնստեղ հաստատելին իրհեց սպայա -կոլտին կնգրոնը , այդանոլեն յարձակելու համար Երեւանի եւ Սարգաբարարի բեր -դերուն վրայ : Անոնց հրահանգ արուաժ էր նաևո պարտպանել տեղացի Հայերը մինչեւ ռուսական գլիսուոր բանակի րության արդարան արդարան արդարան արագրության հայաստան՝ Պաղարկիները առնապարեցին Հասանիլը ։ Բայց Բեներենդության ու Ներբեր պարարի Երեւասի և թղիասեր բայասարեցին Հերասաւ պայապատան ասողացը աշագային ու գրոլ սերաքար սրոս ապրը։ Դատերելու «ակական գիւղերը եւ փնացնելով անոնվ ունեցան ամրողը պալարը, ամայի անա պատի կը վերաժէին Արաբատեան աչ արհը, որպէսգի չկարենան Ռուսերը յա արսրճ ահեկինոց էիր Հայրևուր՝ սև ահ սշմէիր: բուրբող՝ կարխողատացունդրող սանարու ախճար բեր Հայրևուր՝ սև ահ հան ու դարհան վարուցանգը կատարհն ։ Ձժուցան հանւ դատարկել ինքիածեր ըչ-տեժարանները ։ Դեռ աշելին, — վանգին ժիարաններուն մէկ մասն ալ տարաւ Երե-

ատանի դերգը ։

ատես կարութակի ուրագրութակի հրագրութակի հրագրաստան աշխարգներու հերագրաստան աշխարգներ են էջ, ու այս որուներ հերագրութեր հետարինի հրագրութեր հետարար հրագրագրութակի հրագրագրութեր հետարար հրագրագրութակի հրագրագրութեր հետարար հրագրագրութեր հետարար հրագրագրութեր հետարար հետարար հրագրագրութեր հետարար հետարար

Բենկենդորֆ լուր ղրկեց Պասկեւիչի

թէ աներաժելա է անժիքական պարեն Հասցնել, այլապես կը կոսորուի դօրջը։ Իսկ Ներսէս, ճամրուն կերը Հագիւ կա-րած, Բիւրականցի ՅովՀաննէս Ասլան եանցին հրահահը տուաւ որ դադան Տամրով հասիի Էնմիածին ու լուր ատ միարանութեան Եէ ահա կուղան Ռուսե րը, եւ այլ բերանացի յանձնարարութիւն_

Ասլանհանց ծպտուհցաւ, ու գազտնօրէն առաջացաւ գէպի էջժիածին։ Ձար բախ յառանյացաւ գեպի Էմինանին։ Ձար բանո անե Պարսիննիում ձեռաչի ինկաւ են Երկար Հարցաջինունիւմ։ Քան Բիւրականցին ձու՛ր այջ առաւ, Հակասակ որողը տան-ձաջինրուն եւ ապառնայիցներում՝ շիսա-առվաննցաւ։ Այն տանն, Պարսիները անդանցներ կարևցին երիասաարրին չի Բը, փորևցին Հանեցին մեկ աչջը։ Բիւ-առանան են և ստնարեւ «Հասաններ» ու ոտիարձեր ին հագատքե : "Հահախիրբեն ահո հարագ դահրձեր քրժաշր թշ ահիշթ-նոշան՝ զրենք կիսամեռ ձգեցին դայն դաշաին մէջ, Հեռացան։ Ժամեր հաջը, ու չջի ե -կաւ Բիւրականցին, աներեւակայելի եւ ក្រក្ខាក្រក្ ւրժելի տառապանջներու Smume boll public :

Միարանները հաշաջունցան ինսում հային , դարմանեցին վերբերը րախա երիտոսարդը, իր կտրած լեզուով, հասկցուց ԲԷ ռուսական բանակը կը ձև-աննայ արդէն։ Ասլանեանցի այս հերոսա-կան անձուրացու Բիւմը մտած է արդէն Ռուսերու Կովկասեան աարեգրու Բեանց

մէջ, ի չարս պահծալի դործերու։ Ո Թէ՛ս, լեզուէ՛ս ու մէկ աչջէ՛ս զրկուաժ « երիտասարդը, Պասկեւիչի միքհորգ» որրաստարգը, Վասկուրչը ծրջույւ Քեամբ, ստացաւ ուկի ջանչած եւ ա դնկան Հարիւր ռուրլի Թոլակ ցենս Ապրիլ 13ին, Բենկենդորֆի յաստ պահերը, առաջնորգութեամբ և երկ կը դանուկին արդեն երկիածնի արկ

հայերբեն: Տայ Ռուսաստաց սե դուլոց սես երևուղ բր իւնրարն չրու սուս ո ակսսի վբևուրարդի խոսքե ձնաևքիր Հորառան փոսոքն աշխահերի վերակ աստեղուր ոկուսարն օնն՝ սես դուլ արժանի լինի մեռած տեղից ասրբես բ անգարտաքը տաներել

ար, արժասարեր քրասում էր քրատիր, իսու դեսերում եք «ասաջանայում , աստը՝ քյաւրենչը եք «ասաջանայ , աստուանա արևայան արևան աստուանա արևայան արևան րայց դինուորները այն ջերժեռան Սեաժը էին ազօթում, որպէս կարով note the second second

(2 Tmp·)

IPHSAL

աշոր տարրերէն առաջինն է ։ վերջին դատաստանի հրեւակայական , րաւր տեսակետով Հարուստ է դրախախ, վերքին դատաստանի հրեւակայական , ահիրեշակայեկի տեսաբաններով ։ Մանա-շանդ երեւակայութիերը դործ օն դեր կր կատարկ, երբ իր անձին հուսատացնան կը վերարերի։ Եւ կամ խորտակուած նա-ւր իսղարձակ տեսաբանը , (Բան ԻԵ-) կակղուողի պատկերը (Բան ԺԿ-) ;

The poupe snowby punters, was կերներու, լեզուական արտայայտութիւն-ներու առատութեան մասին (Բան NԱ. որը ծրաւդա որ ակերու որ հրաարջ ժասա շակայութեան, որուն աժէնեն կենդանի օրինակն է Բան ՀԳ. հատուածը, ուր կր արկ իր մահուան եւ թաղման վի մակը և հետոյ դրախտի չորս դետերուն Հոսանջները, որոնց խոր-իրդանիչ կը ներ-կայացնէ իր աչջերէն բխող արցունջի

Այս ամփոփ խոր-բրգածությիւններկն հաջ, կրնանջ հգրակացնել .--

1. - Գ. Նարեկացի ինջնատիպ եւ գերազանցապես բնարերգակ բանաստեղծ ժըն է, Թէ «Տաղեր»ուն եւ Թէ Նարեկի ժէջ, բարոյական ու ժտաւորական բոլոր

2.— Դարաչրքանի կրօնական, փիլիսո-փայական եւ հայեցողական մեծ միստի erh t

Իրբեւ այդպիսին խորմրդաւոր եւ այլաբանական ժեկհու Թիւններ կուտայ իր ստեղծադարձու Թեան մէջ :

4. ... Գերագոյն էակին առջեւ մարդկային բողոքն է որ ներկայացուցած է եւ ա-առվ իսկ իր անձը, հետեւարար ժարդ էակին անձը էէ նուաստացուցած , հա ներ եսքսե ապեսուդրգեսուր, վրեբքնրբեսութ Հունակին նքնաքով դարաշարժ դանձքա եւ նոյնիսկ ակարութիւններուն :

5.— Հպարտօրէն պայքարած է վոհ ÷ մութետմը ևւ վհՀանձնութետմը, հրհւտ – կայութեան ընձեռած բոլոր միջոցներով, յանախ ծայրայեղ շափազանցութեւննե pay

U4PSP2 9UPUUUTUU

ՉՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ ս հепъпесовью.

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՎԱԼԱՆՍ, (Bunma) .- Եղանակի փրոմոսիօն - լիկի 15թդ ախոյենական մրցու-մը տեղի ունեցաւ Վալանաի մէջ ընդդեմ [Արժան թիկր խում թին :

Հակառակ ժեր չորս լու կաղացողնե -թու թացակայունեան , Հայ Մարզականը հերկայացաւ նորահաս ուժերով ։

Մարդասէր բազմութիւն մը հաւաջ եր մեր մարզապարտը , անձամբեր էին գիտնալու արդիւնքը ։ Ալպետն լրջանի Ծրանսացի մարզիկսերը , նման սստիկանbbpne, bppkg mamm jaglafir dbpfibbb -

Nագի բոլոր ընթացջին ժերիններն էին գալարի տերը, հակառակ մեր ջանի՝ մր անփոթձ մարդիկներուն, եւ հռանդուն խաղէ մը վերք, մեր վառվոուն մարդիկսերը կը յաղթեն 0ի զԷմ 3ով:

Who washump buned up Spud - Upunt th րի, մեր մարզարաչային վրայ եւ յազնեց 1ի դեմ 3ով, միչա պահելով դասաւոր -ման առաքին տեղը եւ յոյս կայ որ չահին իրենց դասակարգին «ախոյեան» տիտղո-

Իսկ մեր կրտսերները, Spnd - Արտէլի Նումերև դաչաին վրայ։ Ֆրանսացիները վստահութենամբ դաշտ իկան, ու բուռն յարձակողականով մը, րայց ի զուր։ Մեր վարպես իսաղարկութիւն մը ցոյց տուին, Spla amhph faftind :

Ա. կիսախաղը ալ վերջ դտաւ մոյն ար -

Հայ Մարդականը կը չարունակէ զար ալ, հակառակ զահազահ դժուտրու -

ILDIES IFILE 204

ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

Ցարութիւն Թորոսհան հրիտասարդ Նըկարիչ մըն է որ Փարիզա-այութեան ծա-նօթացաւ անցեալ տարի , Մայիսին տուան իր ցուցահանդէսով ։ Նոյն տարուան աչ – մահ գավուքիին Թորոսեան յաքող ցու-ցահահդ ճարուքիին Թորոսեան յաքող ցու-ժահայուժեան եւ արժանանալով տեղա -քր ցույա-տուրչաղ՝ Օռի աավուաս աչ -լր ցույա-տուրչաղ՝ Օռի աավուաս աչ -

իրեն շամար նկարչութիւնը արունստ Son t uburentus t purpourle mabuil ?ունինամբ , դատ աշխատքիս և դատ որը -ունինամբ , չատ աշխատքիս և դատ որը -ժիշնծ ունենասը : Քննազատները եր աբ-ունսաց լահղուդն և Հոր կը ՝ Նկատեն , Հոն Թորոսնան կ'արտայայտէ երազը և . THE HOUSEPORT SECRETARES

Այս Կիրակի , կէսօրէ վերք Սալ տր լա Շիսկի մէջ Հայ Արիհերը կը հերկայացնեն իրենց 30րդ տարեկան շանդէսը ։

ինչպես հախորդ տարիները, Փարիզի լրջանի Արիները եւ դայլիկները օժան դակութեամբ եւ աջակցութեամբ իրենց նախկիններուն, պատրաստած են դեղե – ցիկ յայտագիր մը, որ կը յուսանջ պիտի գուացնէ ևւ զուաթճացնէ մանդիսական -

յան արդեր արմապալ եների անկասի որելիա -հանուի չանգարինան գատնություն ևն հա հարություններու մետրություն ակասուատիար իրգ-ուն։ բակային դործունկութիւը իր պուարճալի դրուագներով , բանակումին հմայջը դե -զեցիկ ընութեան մէջ ։ Առնուվիլի նախ ղեցիկ բեունեան մէ է Առծումիլի հախ -կին - ար արիհերը, արևորդենանը կոր Սերուծոլին պիտի հերկայացնեն Հայերէն պաշելտ մը «Երինը բանկատաները» «Եղբ-րին պետուսերը եւ պայիկները անհար րէ ի վեր կը պատրաստեն - այկական եւ, րչ է վեր կը պատրաստան շայկական հեղ կովկատեսա պարերու չարջ մբ, ընկերակ-ցութետոք և հուագի։ Լեռաքին անդամն՝ Է որ այս պարերը կուսան մեր աղաքը, կր յուսանջ ԲԷ մեծ յանրղութերև կը դանեն։ Լերհայչները, ընդ-անուր յայսապրին Համաձայն, այս տարի ալ պիտի՝ համ րակ թւ անակիք որևրայացուղրբև ոկասա-շաղքարար տարբերու դահ մահե դե ։ "Արակ Հայքարար արարարարը - Անուհ նակ եւ պրտիկ հերկայացումեր սկասու հերու եւ գալիկներու կողմ է ՝ Նախկին Հայ Արիները պետի մասծակցին հանւ Հայական երգերով եւ հուարվ, առաջին անգամե է որ կր հերկայացուի այս հայ Արիներու Հանդեսին մէջ, վասաւ հեջ որ ձեծ յանդունին ակտի գահ է Նախկին խմերապետումինես պետի հան կարակայացնեն խմերապետումիներ պիտի հերկայացնեն պզտիկ կատակերգութիւն մը, ֆրանսե th, «Luc dupplier monetume »:

րեն, գլաւ ծախնրու արունսար » ։

Ինչպեն տարրները պատրատ
առւած է նոխ պեւֆէ մր եւ աւանորական

վիճակաշանութիւնը ։

Հայ Արիներուն գորհայքը կը խոստա
նայ յաջող եւ Հանելի ըլյալ, կը յուսանը

β ձեր Հայրենակիրները, այս տարի այ

ձեծ քիւով ծերվայ կըլյան, բաջարերելու

ձեր պատանիներում ձեռնարկը, եւ օժան
ուներ առանում անուսարկը, եւ օժան
ուները առանում անուսարկը, եւ օժան
ուները առանում անուսարկը, եւ օժան
ուները առանում անուսարկը, եւ օժանդակելու անոնց յաջող գործոււնկութեան ։

33 տարիկ ի վեր , կանոնաւոր կերպո ամեն տարի Հայ Արիներու հանդկոր տե զի է ունեցած , միչտ յաքողութեհամբ ։ Մեր տղոց յարատեւութիւնը ևւ հռանդը արժանի է , այս տարի ալ , Լերժ Համակ –

ութեան եւ ջաջալերանքի

իրականութիւնը, պատրանջը եւ Հշմար ne Pheby

σարութիւն Թորոսհան իր նոր դորձերը արհաի ներկայացնէ Փարիդահայութեան Մարտ 10էն 20, Հ. Բ. Ը Միութեան սբ-բահը՝ 11 Մքուար Արդոնի (մեթրօ Փա – սի)։

2509939 46RANBS

LUSOS BUPLE

մարդ էակին ոչնչութիւնն է, զոր կը

Suphhugh's, he pophe

գրում Նարբերացին, եւ իրբեւ ժղմաստեր եր արտեսակ իր գլուիս գործույին ժեջ , եր արտեսակ իր գլուիս գործույին ժեջ , գիութեն ժիմայն։ Վերքը, բազատրել ուժ-արտեսակ գծուար է դահել ժիմադրային գը-արտեսանութեան ժեջ այս գարձրում։ Այսում է կործ և կաժ ենքաղրել Բէ Նարիկը ուինչ ուշեր իր ժե՞ ընարերգու գան և հարձեպայի գրած է մաև իր անձին գետնոր պատերը, Հորեկան բոլուս ըստ

կան : հարնկացի մրաս է հան իր ահոկի կիլահրը : գաւնրը , հոլևկան բոլոր յու-գումեկը, բոլոր խանգավառունիւնեն – գումեկը, որութ խանգակ թնելով , տարան – տելով , բեականօրեն կը դառեան մարդ – տելով , բեականօրեն կը դառեան մարդ –

ավերստին յասելուած կրկին հեծութեան

երային և Աստուծոյ , կհանջի և և մահ -

բարդ և պատուսայ , դրասցի և քաս -ատ), մահատահար գորդովի արտարայուս-թիւհենը, դերադանցապես - ընարերգա -կան ևոյնիսկ յունանսու Միան բարձրա -գախ ընդհամայի չկնածքի եւ մահուան գայութիւններով, մեծ է, աննակոլն Բաց և տեկի տանուն.

Քնարերգութեան նիւթե է մասնաւորա

ին ժարդը» « Ղաագար խոլև ժմտանուղը՝ մաև հրականությունը

որ դատուց « Ս ատմած Ադրերդութեան » ձէլ՝ Նարեկացին կը դղայ իր ոչնչունի եւ ժիշտ հը։ Հորիի անդութունինեն չունի եւ ժիշտ կը ատապել է Քնարերդական այդ երդին ձէլ է, որ բանաստեղծը կը դղայ Աստու-ծոլ, ուրիչ խոսցով, բնունեան մեծու – Թեհը եւ յասիաննականունիներ։ Անոր «մաս Աստու-

Սահմանելու համար դեղարուհստական երկ մը, Լ. Շաևթ այսպես կը խորհրդ րը, ոչիչութիւհը, անկարողութիւհը) , ծէ. - «ինչքան նչվարիա ու հարագատ է հայ պատկերացումը (անձին ինդմութիւ-ին մեր և, Հաագր այսութա Վև Լու

այր արչապրերու ու խուղ երևւ չ անիայ երն: ըւ սենար քայր հրհարևու ՝ իրքնար այրնար աբրակի հանգի միմանություն այրնար

գեր է մրմանութուատիար բերն ՝ այրքու ամեսողիր խոս ու ինարար պատկրնանու

աւհլի հանրային ժեծ հետաքրքրութիւն և ընդհանուր հիացում կ'առաջացնել և

արհամ աշելի ընկերային խորջ կը ստա-հայ գեղարուհստական երկը » («Հայ Բա-նահիստութիշն», Լ. ՇահԹ, ՊէյրուԹ

ուժգնութիւնը, որ բանասանդծական գա

« Vumbuh Aqpbpqncpbuh » « Տաղեր ծուն մէջ կը յայտնուի դանաս -ահրիի հրեւակայութեան արտասովոր

Առ նոյն աղերս մաղթանաց բանի h hunni upwh houf pan Rumarday »

Նունիսկ իրբեւ կրոնական երդ

նորին հսկողի

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

VIII terner

PLHEN BEYFART

Pays Pt Bin's to myaytu Ampan thomby commphismed durathos, high the manes other, uniquely acphibige ho-was the Pt when p thereusery amount to work the the mane planes of the physical terms in making a min there thereof to the manes the commission of the physical bounced the them makes him to the planes to perform the them and the hilling and unique go ing had been a special and the second of the why he dunque community ցանկանում էին անել աւելին:

Unned & pr եր առում էին, որ քիադաւորը կարգադրել է կառավարիչ իշխանին, «Չինայիլ ո -հարազ Գնունին ասես Լա-

back to, no shirts puquenth sudm հում էր, որ սկաչու թաղը ...

ումը պատրասա լիհեն բոլոր ադրիւրնեըը, բաղնիսները, դէպ դինլեր տանու Հանապարհները, եկեղեցին եւ հոյնիսկ մահապարժները, կկնդեցին եւ հորչիակ արպատը, որ կինդնացում հռու չէր, այս երկացում հռու չէր, այս երկարուի աւարտումը, իշխասիին քեռում էր, լրիւ ահանց ու լուգ պիտի տար գաւ գրացին։ Գե՛ք ալեացենքը, դրան աշխատահը դրանց արառի թե ու տահիջիները, դրան աշխատահը դիասուրապես, իսի ներա կարել եր եւ փողը լետոյ ։ Բայց ամենից չուտ ակար եւ առարում է արան է հեհետեցին։ պէտը էր աշարտել, ի հարկէ, եկեղեցին Եկեղեցու աւրտն շտապեցնում էին ե

ջա-անաները։ Աւագերեցը դրենք է ամէն օր գնում էր կառավարչի մօտ եւ ասում — Աղօնատունս նեղ է․ իչխան, ժողո -

վուրդը չատ ։ Շատարիր , ավաչում Երիտասարդները ցանկանալով ցանկա նում են անուսնանալ եւ սպասում են Ա bend be adder braining the imparates the type-mackay long-mackingfile. Usungmilge, by -fumb; by filled anyoffimmen ge unfactus— uncefled ,--- rengagenflood by him: but files gavindning, on the public uni-pent they gavindning, you had gloved sup-tention by the type of the public of the filled by the type of the public of the type by memory, making allowing the machine the type of the type of the type the type of the type of the type of the type of the type the type of type of the type of the type of type of the type of type o

վարպետներին

ւս Քրիսասսի օրՀրութիւրն փն Որրի ա → — ԵՅՀ Հուտ աւանաին, աէնը դրև թի– հակրարբենը մենջիդ վրայ եւ ձեր հոդիները կը դառ նան դրախտական ... — Ապա գդալով , որ դրանք ընդհանուր խոսքեր են վերա – ական եւ բիշ բան կարող են ասել նրանց

be մանաւանդ լահադրդանը, ջահանան խոսում էր աշելի պարզ :— Կուդեմ ձեր զառակներաց կնչնեմ այստեղ, պատկես Մեն արետ երոր տաճարում , որ լինեն յաւէտ եր-

- Իսկ Թաղումն ի՞նչպէս, հայր ջա -հանալ, — տառւմ էր վարդետներից մէկը

- Թաղում ... Երրևը չէի ցանկանայ , որ մէկիղ փուչ մանէր , պատակներս ,--մաղթում էր ջաշանան ։

Lupupunbpp bhomand the be funn -

- ԵԲԷ այդպես է կ՝ աշարասոց լու...... Հորմիս կառավարչի ՝ ողացողութեամ Հորմիւ, Բէ ջահամահեր յորդորանջի հետևւանջով՝ հերկցին աւարտելու էր անեն ուսա, սաև սպասում էին։ Ասենջ -Եթէ այդպէս է կ՝աւարտենը չու աւելի չուտ, ջան սպասուժ էին։ Ասենջ այդպէս էր կաժեցել Արչակ Թագաւորն ինջը․ «Նախ եկեղեցին՝ Աստծոյ տունը, տորն ք և ըստ ։ տոնա տնանառան, իրանաբանի ռոսշըն » ՝ -

Անցոււ մի ջանի օր : Վարագ իշխանը ցնծունեան մէն էր : Օրը մի ջանի անդամ նստում էր նժոյգը եւ երկու նիիկնապահի Shu zugaca gunupaca, mjod ոչ թէ չէրքեր շիարնու՝ այն գրուդ քահ զում , որ կարգի բերեն ճանապարճները, փողոցները եւ անդամ աները, բակերը Նա առանձնապէս հող էր տանում ,

գրսից քաղաք մանող ճանապարհը եւ դէ խառոր փողոցը լինեն աւևլի թարեկարդ ո մաջուր։ Ամէն տեղ ինջը չէր հասնում ի հարկէ, թայց ուղարկում էր Թիկնա աններին, որպէսզի նրանը նրամայեն իր

- Sty zusump muimblach t, դանեքն՝ քանմաշնեն ... --- 28 և Տաշատն շնադանուղ է, մաա -

ստ եղկը մեծ ուրախութեան ...

հատասանինոր քե արարաշարություն օրեւ թիր ըրքք էն վերնապես անը օնն՝ թեե թիր -հատասանինում անարաբույան օրեւ որ հատասանինոր լու, եւ Թաղաւորից անժիջապես էրաժան լու, եւ Թաղաւորին այդ մասին յայանե ուտ է գտորը վամօնօն էտ հայրի իներ, տե -աստիիվա է ատո օհուտ է քե բրել՝ տե -բե բրել՝ սե գտեստ իշխարն տև իաստեն ջային։ Վարագը Համասացաւ, որ Թադա -ւորը իսկապէս դալու է օծմանը , ուստի եւ, Հրաման ստանալու օրն իսկ, կար զադրեց՝ մաջրել եւ զարդարել եկեղ ներսը գորդեր փռել, խունկ ծիե Իսկ ինջը երկու Թիկնապահով գնաչ Ship րեւանդ՝ գտւասի եպիսկոպոս եւ կաթո ղիկոսի տեղապահ Ծաղի մօտ, նրան հը -

USCOUL 20POUL

ւարելու համար ։

ZUS UTZUMOSON SID. ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՄՐԱՀԻՆ

Տեր եւ Տիկին Հրաչ Սարդիսեան 50 Ն. Ֆ. կը հուիրեն փոխան ծաղկեպսակի Տէր Ադդէ չմել. Փայլակեանի մանուան առ -

Առևուվիլ - Սարսէլի հայրենակիցներէն Վարդան և նախակում իայեր կատարած գանակութեան գումար 471 Ն. Ֆ.: (8աևbn vinubakh):

2. 8. 7. Umput seh Top? . had hant's hong Lund be must be entlebeth

FFF QUIT FUFBLBUILF

մահը, որ տեղի ունեցաւ ահռելի արկածի մը հետեւանքով, ՁորեջլաբԹի ժամը 17-ին Վալանսի մօտերը ։

Ընկեր Վահեի յուղարկաւորութիրմեր ահղի կ'ունենայ այսօր Շաբաթ՝ կեսօրե յեատյ ժամը 3ին, Սեն Լուի (Կրան Փէն) A4bybybft dt9:

Իսկ ընկեր Բիւզանդի յուղարկաւորու --Թիւնը կատարուհցաւ ՈւրրաԹ ժամը 16 -ին, Պօմոնի եկեղեցին :

րու, գշոտը ովողացրու ։ *ՅԱՌԱՋ․* — Մեր ցաւակցութիւնները ընկեր Յակոր Պապիկեանի , ինչպէս նաեւ Փարթամեան եւ Բարելեան ընտանիքնե –

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Հ. 8. Դ. Արևանա. Եւրոպայի Կ. Կո միակն իր խորունը վչաակցութիւնները եր յաստել հատարարական ընկերներ Վահե Փարթամեանի եւ Բիւզանդ Բարելեանի ցաւայի մամուան առքիւ, իրենց բոլոր ընտունեկան պարադաներուն եւ ընկեր 8 -Չապիկեանին:

2.8.7. Ակնուհի ենթակոմիայն վչտակցութիւնները կը յայտնե ընկեր վահէ Փարթամեանի գառնազետ ժահ news water, demuthe withy , don he րոլոր պարադանհրուն ։ Հ. Ց. Դ. Քրիստափոր հնթակոմիակն

եւ բոլոր պարապաներուն ։

հեր առակցութիեւնները կր յայան և ընկեր
հիշտակի հարելիանի կակծալի մաշուրն
հեր առակներուն
հեր արևոր արականերուն ։

Ֆ. 4. Nuth Gel. վարչու Philip he hore արուակցութիւհները կը յայտն , ընկերու-հի Տիկ • Փարժամենսի ինչպես նաեւ ընկ-Ծակոր Պապիկեանին , տարաբախտ Վա – հեր կսկծալի մահուան առԹիւ ։

ንበՒեՐ

Ոմե լիսուն Ն․ Ֆ․ կը նուիրէ Կապոյտ Խաչի Կեղը․ վարչուԹեան։ (Ստանալ «Յառաք»էն)։ (Umulim) HINGOOBSESCOOMOS ANGUS COMO DICUSTRALIA SECONO DE COMO DE COMO

.........

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ITILPU1-61

Lumpundbabackbudp Vacpum A. փայէլեան Նախկին Աշակերտաց Մի-

CILCILO COLLARS' HACEL 8 Դաշնակահար

ՌԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

կուտայ բացառիկ հուտզանանդկս մբ Սփլանաիաի արահներուն մէջ ։

ESTADOLUBORISMO DE ESTUSIONA DE PROPERTO DE SENTEMENTO ESTADO 4'በՒደበՒኮ

Հագուստի համար մեք Մանիսիեն մբ ևոր Աստելներ կարելու համար : ԿՀո օրուան ալխատանը : Լաւ վնարում , Դիմել՝

DARONIAN 115, Rue d'Aboukir . PARIS 2

CEN. 20-86

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

OUII - ՀԱԿԱՆԱԿ-Տիկին Մատրջին հավեր, Տեր և. Տիկին Միջայիլ Եավեր և. պատակները, և. բոլոր բնատնեկան պարպաները կը փութնան ի-բնեց խորին հարհակայումինեները այսա-նել Օյին արևոլայ Երկորհանի, Մարսելին-աւ Հահան և և. ռասաս առանի. Հա. Այն ներ Օչին արևղայ Ելիկոլհանի, Մարսելի Արագատանույից եւ ոգրայա դատին, Հայ Արև-հայչներու Միու Թևան, Օր. Ա. Շամեր — հային, ինչպես եւ բոլոր անոնց եւ Միու-ժհանց, որոնչ անձանը, հեռապրով, հա-մակով, ծաղկեպատիներով ժամանակցեւ ցան իրենց անհում վարևի, իրենց ոինը հայ Հոր՝ Տեկիս ԱՐՇԱԿՈՒՀԻ ԵԱՎԷՐի ம் மிதியை மோட்டிர்க் குடிர்க் வாழ்க்

murakli makeusbus ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Աշակերտներուն կողմէ կազմակեր -պուած թատերական ներկայացու -

4FPU4F UUPS 5

4tuopt bunf dunin 3.30hG կը ներկայացուին **ԹԷՈԳՈՐ ՄԱԼՀՈՒՆԻ** Ողբերգութ-իւն չորս արար LE COLIS DE Mr. DOMINIQUE Զաւեշտ մեկ արար ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆԵՐԸ Զաւհչա մէկ արար Միջնարարին՝ արտասանութիւններ Միրով կը հրաշիրոշին բոլոր ազգա-յինները:

2118 WILDOW HUN

ԺՈՂՈՎԻԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ Այս Կիրակի, կկսօրկ հար ժամը 4:30-ին, Հայկական ծէտով պատարագ Անիկոի Սէնթ – Ժընըվիև, ժատրան մէջ: 19, Rue de la Station, ASNIERES.

THE PROPERTY

Z. THERONY - ՍՊԻՏԱԿ ԱՌԱՒՕՏ

Արձակ բանաստեղծութիւն եւ հերկաթ 2 — ԼՈՒՍԱՄԱՏԵԱՆ

Lating or beamment of the 3 — ՃԱՆԿԵՐՍ ԲԱՑԱԾ

Գրչամարտ

ԱՐԵՒԱԳԱԼ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

Uju 4ppm4p mamon sudbpane թիւն և Արևագալի արարողութիւն: Պիտի հախագահ և հանսոն Հայ-ոսպետական պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԵ barus . Butartout .

Կր խնդրուի հաւատացհալ ասարակութիւնկն ներկայ գտ-Enchy :

4C ΦЪSՌՈՒԻ

Այրի Տիկին Մարիաք Ոսկանեան կը փնտու իր հղբոր դաւակը Հրանտ Յով -Հաննկսեան, ծնեալ 1920ին, Կ. Պոլիս Միշաններևանան ծննալ 1920ին, 4. Պոլիս Մի-Հարկու, որ վերքին ինչու՛ւ տրասերագրային Լենդինականեն գինուտը հղած է եւ այժմ Հնարը կորսուան է։ Գենդնարրուի Թէ ողջ է, իր Հորը անունը Յակոր, «օրը անունը Արչալոյս, գրոջ անունը Տիդրանուհի Յովհանելահան։ Կր ինոլրուի տեղեկա -գնել գինել անունի հրանան հրկին Մար -իան Ոսկանեանի,

9, Rue de Petrograd. Alfortvijle

Արտասանմանի թերթերքն կը խնդրուի արտաապել ։

Fungandum Fapachk, 19-fungandum change Phe 85 chunt .-**Ցակորհան Սանդուխտ Քերոփի**, of hund his mania, 40 diames

U.) Butaphub Uqua Luquet, Vacz' ancimple make about , formers to մ իած ին , 1920 ին

F) Britanibitahub Upmit Bulingh, Unit, duringly findly abruty

Արտաչէս Յովհաննեսի Տվրրհան Թուրարտանչա Յող-ասույթը դրրասա բույթուսա բույթուս գիոյ Իրսիիոս՝ Արլահայեն դեռգեն, կր փե-առե իր հղբայրը Մեհաս Յող/ահենեսհան Տվրբհան, կորսուած 1915ին՝ 7 տարեկան Հատակին՝ «Խառողին Հասցեն է՝ Թիւ 4 Գրողների փողոց, Երևւան :

ԾԱԽՈՒ Է

Turbterst off, but one from the third of the same of t աշխատանոց մր և, պատատու Կայ նաեւ անկատ ընակուած առե Smnkn : Դիւրամատ ջելի պայմահենը, գրել եւ ժա-ժաղջուիլ հետեւնալ հասցէին --Կ. Կարապետետն, 25, Ռիւ Հայկ Թը -պիրծան, Վանեէօ, (Մեն)։

Împrimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

2.3.Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ CY. 4 I: CHEVILY, AND DAY 1. I.C.

ՊԱՆԵՕ — Երեգլարքի (Մարտ Դիհ)։ Շավիլ — Հինգրարքի (Մարտ Ձ)։ Սոյն ժողովներուն հերկայ կ՚րլլան Կեղ-«ծական Վարչուքնեան ներկայացուցիչ – րբևն։ գանրւան օհարանաք թւ անանատուսնիչ

aumanuu ummansini uu ummanni un ummana 2. 8. 4. Harring and Allert Street

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ԼԻՈՆ .— Հ. Ե. Դ. Վարանդեսն կով այն ժողովի կը հրաւիրե արոր ընկրի ըր այս Ուրրաթ, ժամը 20.30 ին, եր, րու արահը, ,5 Րիւ Վոնֆուա։ հրսա և pheny opmywya

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ CHIPPIP ITER

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ 4.8. Դ. ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ, Ն.ՍԵՐՈՒՆԴԻ Եւ ԿԱՊ. ԽԱՉԻ ՄԱՍՆԱՀԻՒՎԻ

4£ 600h 4. ՄԵՀԵԱՆ

Այս Շարաթ, ժամը 21ին, Եկեղեցիին սրահը

Նիւթ. - «Արտասահմանի Հայութ-հան մտահոգութ-իւնները եւ առաջադրութել gpbb »:

Bong կր արուի ներկաներուն :

ԿԱՊՈՑՏ ԽԱՉԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍՐ

Նախաձեռնութեամբ կապոյտ խայի Փարիզի մասնանիւդին կիրակի , Մարտ 5 , ժամը 18էն 24

> Salons Lutetia 43, Bd Raspail

ԿԸ ՄԱՄՆԱԿՑԻ ---

ๆธกานการเราะ

Ծանօթ նուագախումբը ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐ ԵՒ ԵՐԳ 9hh&b, dan bh UUSQblh 9hbbr

Ուսանողներու մուտքը գեղչով ։ Ձեր սեղանները վերապահել հեռաձայնելով

Ctl. 17-74 4-- AVR. 78-34 Սեղանները վերապահուած են միայն մինչեւ ժամը 20 ։

adea and and appenden

ZUS UPPREDUP REUPERTO PICESTI CUSTAF կիրակի, Մարտ 5, կէս օրէ վերջ ժամր 2.30ին

Salle de la Chimie

28 bis, Rue St.-Dominique, Métro Invalides Մասհակցութհամբ Փարիզի լբխահի ֆրահսակահ եւ շատբ սկաուտհերոն հախկին Հայ արիներուն, եւ Փարիզի լբխահի սկաուտհերու եւ գայլիիներո Թատերական ներկայացումներ, հայկական պարհր եւ երգեր, սկաուտական կայացումներ, արտասանութիւն, եւ խսգեր, հայ Արիներու եւ գայլիկներ

The \$4 , greywapne Phil

Unumf 5 be 3 b. 3

2 hiraliahe sepsac obaliahila

🞞 ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ 🎞 🗀

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կհրակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS -Téléphone : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

~~~~

Հաճելի մթնոլորտ

Unafragapa fadfantal papadat bbp, szuzifes, cempuets

Bar Américain





USINE & SAINT-MENET (B.-du-R

DANS TOUTE ÉPICERIE SPÉCIALISÉE

★ GROS : 8rt DES CONSERVES "BONGOUT", 40, LA CANEBIÈRE - MARSEILLE

# BUIFELD

STEME ANNEE

2hdSunpp' CHARLET MADREEDS.

## Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

PRO. 86 -Téléph C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ሀፊሀፊበየኁ**ሀ**ኁየበՒ**ቦ**ኮՒՆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. Հատը՝ 0.25 % . 36

ITHES 76% DIMANCHE MARS 1961

ԿԻՐԱԿԻ

5

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 1846

GEBRUY PORE

37PA SUPA

**ՀՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ** 

@hh 9045

Հայաստանի կոմկուսի առաջին ջար ասպար 6. Հարաբատ Իրֆինդի իր դե կացուհի մեյ Բուել է վերք դիւզատիտեուքիան դահագան ձիւգերուն մեյ ձեռը
փրձան բանողութիւնները, կը խոստոփոնի, որ դեկավարութիններ գրութք Բեուքիններ և վրիպումեր է ունեցած ։
Աստես ու րսութ, ըր միշմաարարություրնոր դերև նրբևու Որամբո. ոչ - Մեիւ Հափով օմատմաև -հուհերոուն ու մենաքուրան և արողաց աննունիւրը աւթնձրբնու ին չնարժ է ին իջեցնելու հնարաւորութիւն-

նրաս բարբ եք, «աս ա հգ դարբերըորր, դանդաղ ենը մշակում եւ արտաղի umburburt Pheեր, դահրատ հեց մ'յակում եւ արտադրու-քնան մեջ արմատաւորաւմ տեսանաում իւ-հը վարիլու դիտականորեն Նիմեասողուած եւ անահասկան տեսակելնոց առուսել ար-գինավելա սիսաներ ինչպես հանւ արտա-գրունենան մեջ միանդամայն անրաշարար հեց արմատաորում եկը առաջատրների փորձը չ: (Սով. Հայաստան, Փետր. 7)։ Ջարորհան կ'ընդունի, որ Մոսկուա Կենակոնի Պլենումին մէջ Արուչչեւի ը որի շապեսովկովեր եւ Լիովիր վենտերևուղ հուլիրար մերովանդուր Թբևունբուրդ դա-Հորավոեն Վեռուտնո ոչ Հ անուշնուն որը շաղասվեսվեր րշ հետվեր պարտիա մե ծաև մեր ռեսպուրլիկայի պարտիա -փան, սովետական, դիշղատնահապկան օրդանների կոլանահառքիւնների ևւ ոսվեոդների աչխատանըինչ։ Որո՞նը են մատնանչուած Թերունիւն մակասկան

Գիտուորն այն է, որ վերջին երկու «արուան ընթացջին անասնաբուծական «Թերջներու արտադրունինձը լրջորէն ետ է ծրացած հոգերամեայ գտլահի կոնտրոլ Ռուերից»: Մոի արտագրութեան ծաւալը 1960ին պէտք է հասցուէր 54,3 հազար Pash (haurah guzad), «Afireha da mople use hundag dommenmungu արդն այի կարժեց ժշտատուրապես «Ֆարդի այի կարժեց ժշտատուրապես «Ֆարդը արձևա» է կարժիչեր՝ փոխանակ 217
Գեր՝ 380ի տեղ հատան է 2,840 Թոևի
Կործահաս Բեահր և տուիրողներու «Բե Կործահաս Բեահր և և տուիրողներու «Բե Կործահաս «Բեահր» է հատարութ

Ujumga nephoto, the ob polymaponth mumbly philur amբիներու ընթացքին մոի, կաթի, party f mhumdaurlepmp pr fluifplur talfambin post met appetable mpamerahab pa p -

« Մերաթեյաքող է նաեւ կերի բազայի 1. թծը» : 1960ին անասուններու ժեծ անանարայի թե արարդահուգարույ վրա նո -անարարի թե արարդահուգարույ վրա նո -լույն ասուն բանուսանում և իրևի danmeligme ammenend : « Aplealimm եստեմի անտամեսանբար դարաևարքը ։ ահրբեստ արվուպը՝ սե ինրժունրև է դոր ասնաոր «ռեսպուրլեկայի պարորեայը գ կան, սովետական եւ «իւղասնահական «դանների անձողունիրենն ու անյասա

பயமாகர் த Վուրջ թերութիւններ կան նաև դալգույանա, ասերին անատանեսություր մաև -ավանություր երամաստասութ, հատմա -ուր և նատաներուսն մա doed s:

Հայաստանի «լեռնային ռելիկֆը amfarmindurfig min ganddyn af f ին Հարասությունիչները : 1939ին ալ Մոսկուայի կառավարութիւնը ալ Մոսկուայի կառավարութիւնը «Հատիկ վաճառելուց»: Որժ, վերջ 22 ար ձեկաու abou condont ep framh flegman ւած են «ցանքա – umque Apenne bes : Wit ապրածութիւմները» : Այդ ապրածու Ֆեանց մէկ մասը օպատությեուեր է խո -ապրոսերու - ամար, միւս մասը բնաւ չէ օպատլործուած : «Դա անքոյլատրելի է,

## **ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ**

Fondateur

ԼԱՒԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆԸ ԻՆԿԱՒ

Ֆ. ԱԳԳԱՍ ՆԱԽԱԳԱՅՄԱՆ ՉՈՒՋԵՐ

Repaul be Comput, Umpragh be Pro չեն ջան հախորոշ : Մասնուտի , Թունուդի չեն ջան հախորոշ : Մասնուտի , Թունուդի տեղեկատուուԹեանց հախարարը կ՝երթայ ասովակատուութաաց սարարարը դ սիջավ կուգալ, մտաւոգ, իր մարոջցի պաչտո-ւի։ Այս յանկարծական մտաւոգութիւն-ները եւ ինչո՞ւ էէ յոռետնսուԹեան ալիջը մերը եւ ինյու և յրուսասատութաստ այրջու ստողծուհցան պարզապես Ֆրանսական Հաղորդագրութեան մր հետեւանքով : Ֆը-բանսական Գործակայութիւնը (Ֆրանև -Փրէս) հինդչարքի իրիկուն լուր մբ կեչ Հաղորդեր, գոր կարձի է հախարապական լրքանակներու կարծիրը նկատել, ուր կկ չելաէը.— « Նոյնիսկ եթէ մայրաքաղաքին մէն, մարդիկ **Ֆրահսական** ի հարաքնությար արմանթը քե տշեր՝ թ։ քն չաշտատր անմանթը եք ում – հաճամածիր գՀՀ՝ գտնմին \_ [աւտարո h'h աջառ կայ իրար անցնելու եւ Հանգրուանները ցատկելու»։ Ֆրանսական « լաւատեղեակ» չրքանակները կ՝աւելցնէ– - «Պաշտոնական կաժ հանրային հանմերասուդրբև շրր ընրաև unhafe անչափ «ինաին շմամեկ»

ւրչափ «կրակը չդադրը». Այս կը հչանակէ որ Ֆրանսացիննրը կը չնդեն նախապայմանին վրայ ինչ որ չի Հ. Մ. Ստապսի Համաձայնու – 424.64 կրնար Ֆերաթ Ապատոի հատ Թիմն ստանալ որեւէ ձեւով ։

քերքը իրչ խրմեսս աստեքան քեր վեենա-

Նոյն ատեն ամերիկեան դործակալու Թիւն մը ութիչ լուր մը մէջանդ կը դնէ (իֆ իլ ին) ուրի ուրիչ նախապայման մը Maps Teek Tempunghing in an all the form the form the form the former and form the former form the former fo

× Նորէն կ'ըսուի թե «ֆրանսական Ալ-× Նորեն կրսուկ իկ «ֆրահասկան Ար-ժերիոյց կառավարունիիս ժա կապժուաժ է արտասաժան եւ Սալանի ու Լակայաո-տի ահուները կա արուլեն իրբեւ անգաժ ; այս ժասին ոչ ժեկ «աստատ լութ կայ՝ բայց Ջօր. Սայան ժելո Սպանիա է և այստաբարած է իկ չանի որ «Ֆրաժասայի ժեկ ժասնիկեն» Այժերիայեն դուրս Երին ពាររីព្យ ររៈទាន្ չափ հանդան րկտու : մերոն» ՝ սնսնագ Է Որարիա առներք ձաև ուրոն» ՝ անսնագեր բարուն ներ

ժանաւանդ Հայաստանի սակաւանողու թեան պայմաններում » ։

ատուղ մրիուձուդի շահուրարութ Նրելարուն ծահասոմանն ին բևիտև Ընդ հանուր ջարտույարը իր հրկարա պատում դիկուցումի լարունակունիան 
ևի գանապահումիան
ևի գանապահան ողոչողում հասաումներ
ևի անել գանապահան չուրում հասաումներ
ևի անել անաարինայ հինց տարիներու թե թացջին կատարիների արիատանջներու
եր վատահեցնել, որ գեօքնանետց պրաեր
ժամ ևի տիր չուտ կատարելու ուցիալիս տական մրաշենաև հաս առն աշև տա ատվան գենուկբար դան քայր անին աստ -

ջացուցած է »։ Բոլչեւիկհան քարողչունիւնը ո նք ի վեր ին խոսեք շարևույիր halpheli նու գողան ագ չաստանորի այանասա նու գողան ագ չաստանորի թուհենով քրնչ քրուարնուրրընսով, փամեսւր ձոքձ ա գույթների հանուն Mapipgushi կացունեան մասին

Unufacust suffrance str feb & bblbdah «ասավաւսերբեսու խան, եմուր n phine almudplur gogmunus beint em-Imigmelmbentenge Limbenten Turbs

SOUND - BUILDING

0*የብ*ኦሀኒ ጉ<u></u>ኒሆኖԵՐԸ

#### ELECEL ZUCHUEV

Միլիառատեր մրն է Քենրաիի շրջուն իր, եսևսն մրդակետա բախամաւրբեսւթ մաճարար աստահել վեր է բարարդ գանս աստահել մահատասարգ նա հարարությար «ազան տասնապարգև ա հարարությար «ազան տասնապարգև ա հարարարը, թվենք է հանգարաությ ռերիաատարե վեր է բարարի չերևու ռերիատարե մեր է բարարի չերևու հերիատարե գեր է բարարի չերևու ւրքի արգև բւ ահատիաևմ մերոտարն պիտի դառնար

Հաւակն էր դրամատունի տիրոջ մր, որ U. stphywyh bpyw Bacyhbu dbo ingulpto ofthe or flood ablable The burgh սակարանը) ղեմ թերեն եղած է . Էվրրել Հարիմըն իլ ւսումը կատարած է Բէլի համալստրա հը, ուր ույադրութիւն գրաւած է իրրեւ Թիավարութիան ախորհան մը, արժանա-որ կոփամարտիկ մը եւ վայելուչ փոլո լատղացող մը։ Ընտանեկան դործերուն մէջ, ոսկի դունէն չէ մտած, ինչպես «պապահ «պապայի տղայ մը» պիտի ընկը։ Այիս տած է սկիզրէն, նախ իրրեւ բիռնակի տած է սկիզբեն, նախ իրրեւ բեռնակիր արևւմտեան լրքանի կորսուած մէկ կայաարուշանուս ըրկանի կորսուած ձէկ կայա-րանը, ապա վայրաբարի վարիչ, արու ուոր՝ մեջենական լինութեանց դործա -տան մր մէկ, Մուրին, չողինե և իսչին ձէկ է որ Հարինը սողմած է երկանու -որի նաև իրևա պայմահենը պատրասան են այս մույլ երկասարդին թնաւո այս ժռայլ երիտասարդին բնաւո -

ոունիւնը և իւառնուածքը ։ 1929ին անտեսական «ժեծ վաիսը» 1929ին ահահասկան «նեծ վախը» կր
մատւու գրարդատում հերիվան։ Ռուգլելը իշխանուքենան գլուես կուպայ եւ
պայատեր կը կանչէ այս մարդը, որ գադափարական գործունելունենան արդ է ։

կր դառնայ Միայնալ կառանաներու հաիազառին ականը ։ Երբ այս վերջինը իթեն կը յանձել Մոււսապան գրասնենա կի դեպավարդութիւերը: Իր աշխատանից ու տինրը ականը ու փոր արասանից 
ակերը անհատական է, օրե օր բաղարա գի դեպադարություն է, օրք օր քաղաքա պերգրը անուսեսական է, օրք օր քաղաքա կան բնոյի կը առանալ ։ Փոկս եւ վարձքի օրքերին բանագնացն է եւ ինք է որ կը բանակցի նախ Մեծն - Բրիաանիոյ հետ , 1941 ph bongs . U poc Phus մերիկեան առաջարկին թեքնիք ձեւակեր-պութեանց չուրք։ Միջին Արեւելը կեր -Buj, nputuah **Պ**արսկաստան*է*ն հայթայթումները

**ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ** 

ՀԱՍԱՆ Բ. պաշտոնապես թագաւոր ձեռնագրունցաւ, առքի օր, Ռապան, ի ներկայունեան գիւանագիտական ներկայացուցիչհերու հոծ եւ խանդավառ բազ մուԹեան մը։ Առաւօտեան ժամը 11 անց կարդացունցան Գուրանի համարհե ըն «Օղուք հաւատացեալինը, հնադահ -ղեցել Աստուժոլ, իր մարդարէին եւ ա հոնց որոնք կը գտնուին Աստուծոյ ևւ հա առացեալներու միջեւ»։ Գահանառին ադևոմես-նիւրն թւ հանուրանին ին է ջի խոսասույն, անդանարը նամարսևունբար ռուգով թւ ին դոմովունվեր հետգ ին դքի լիավառոնն իսորաանաշ հանձի քրու բարանողիոցնու անհաշա, հարապարո

« ԵՈՈ» մանգարքանունիշրն շամանմա արության արագայության հարության արև հարտափեսով վանչությ ներ խորուսած է Հարտափեսով կապա «Վենկուսեր» հիկեւ ։ Հուրադարին դիտնականներուն հիկեւ ։ Հուրադարին գիտնականներուն հիկեւ ։

ուսեակ իր մամրան ։ ԵՐՈՒՇՉԵՒ Քոնրատ Umphumareph րազմով Հաստատուած Գերմական ուղղած յուլագրով մը վերջին պատե անգով Համալիաթհային վերջին պատե մանները։ Աորերդային վարչապետին գր, եթե երբեր «Հերը փորձէ այդ սա-Հե, եթե երբեր «Հերը փորձէ այդ սա-Հանները փոխել»:

ութեան Հետ գինակցութիւնն է որ կրնայ ուհիան Վա դրապրություն, որ Վրա-հայիզին, իր ժոկորադրի գիտ-տը եւ կակուղ գլխարվը աներիկեան հեր-կայունեան խորվորահյանը կը դառնան ժիրադային ե՞ նային, լետայ Թրումբեր-նի կողջին ե՞ նային, լետայ Թրումբեր-

կ՛ընկերանայ Փոցտամ ։ 1943ին Մոսկուայի դեսպան կը նչա – նակուի ։ Ռուսերու հետ իր լարարերու – Թեանց պատմութիւնը հիասթափութեան ցական, Հանոչեպ՝ կը թանեցնէ Ռուզվելնի տարար, Հանոչեպ՝ Ռուսերուն։ Նախ Հաչ-տարար, Տնչում՝ կը թանեցնէ Ռուզվելնի վրայ, որպէսզի խաղաղասիրունեան նա-խաձեռնունիւններ ունենայ կրեմլինի աիրաժամարութերերերի ուշերնար գրերն քինի տեր-որոն հանդեպ ։ Ռուսերը գինեցը կը գնա -Հատեն, Մժայլին գինեցը կլներունի բաև -Հատան , Մերց որ չեջ ուսերը Հատան կ տառնալ, արտագին հանարարա կը նշանակեր»։ Այս խոսոցը անչուշտ Մո յէ դեսպանին ականչները ։ Հարիմըն յունա 1՝ անաարհանը ի միրանահուներում քայ հախանուներ է հուսախահուներում ի բև 1Հ մորաարեր ամարնորն , շահետն 1... ջայումը կը դիտե, , յուսալջումով կը հկատկ մեծ պետունեսանց դեկավարու -նեան մը ստեղծումին անկարելիունիւնը։ Այլիոս համազուած է որ կարևի չէ հու -ահրուն հետ հասկցուիլ։ Պաչածեր կը ձգէ արժանանալով Փիաւսայի լուտանջնե ... « Ոճրագործի դէմ բով մարդը »: Լոնտոն կը դրկուի 1946ին դեսպանի պաչ-տոնով, բայց Թրումըն դինք հոն չի ձգևը, առևւտուրի նախարար կը նշանակէ: 1947ին պաղ պատերազմը տուն տեղ եղած է : ին պաղ պատերապեց տուն տեղ նդած է :

1. այս շորարաց եւ պատրաստապան գի 
ւանապետքը», ինչպես դինգը կ՝ որակե
Ջոր- ար Կոլ՝ իր յոււիրուն ժէ՛), կրկին
Աոդանանակ կանգնե գրակացի, ոտաքի
կեցնէ Զարդուսած Եւրոպայի օրանալակուԲնան ծրագիրը «Աալարի ծրակիր» է :

որուն վարչական պաշտանան է Եւրոպայի
համար : 1950ին Թրումիրն ետ կր կանչէ
հանձան գրահանալան հանձան հանձան անում միջազդային հարցերու ։ Այդ. հա գարանով քն գիչադաբ Որաքիս՝ թե ժարագաստանի խոսակցութեանց, որոնք բար

1952ի բնարութերւնները Դեմոկրատնե թու ժահազանգն է, 19 տարուան իշիա Նութենչ ժը հաջ։ 1954ին, սակայն, Հա թիմըն իր ծննդավայրի նահանդին՝ Նիւ -**Եորթի կառավարիչ կր դառնայ եւ հ**ե րապետական միլիառատեր Ռոբֆելլրբե է, որ իր տեղը պիտի գրաւէ։ Օգտուհլով իր հանգիստէն, կրկին կը վերլուծէ ռուրը տասըրապես, դրվրո վը դորքում, ռու-սական խնդիրը Խրույչնեի (ոյսին տակ դ Կը ծանօնանայ Կրեմ լինի նոր տիրոք, որ իրևն այցելունեան կուղայ 1959ին, երբ Նիւ Եորջ է։ Այս առնիւ Հարիմըն իր տպաշորութիւնները կր հրատարա 4 րատարակն շամակիցութիւծը կը նկատէ իրրեւ «աժ -գրուած դիրջին մէջ։ Կը կարծէ թէ իազագ գրուաժ դիրջին իր նկատէ իրրեւ «աժ ողջական մրցակցութիրեն մր», որ մասյ դեմ դնել Հարուստ Ամերիկան ։ Դեմոկրատ նոր Հոսանջը դինքը ետ

մոչ ։ Անցեալ տարի, ծերակուտական Քե անուականժ ր։ Վերադարձին թ որտո, արտապարդ առաջարութատար, գիծջը Ափրիկե կը գրկեր։ Վերադարժին Փարիս կը հանդիպի, ուր կը իստի իր «հին բարեկաժ» Քուվ տը Միւրվիլի հետ։ Հաժակրական իստրեր ունի ժիայն հետ։ Հասքակրական խոսպեր ուներ միա, Ֆրանսայի հանդեպ — «Արժերիան ֆր բանսական հարց մբն է, Ջոր. որ կոյ ափրիկեան բաղաբականուժիւնը դհասա որապես կը համապատասխանչ արդա բուժեան եւ ապատուժիան այն դաղա փարականներուն, որոնջ մերն են »։

U.juop , jaylanc@pil ¿Smbigan mju boo.poor, յուսութրեա շատույում այն արա հահատահան հայ ժարդը կրկին կարեց (ևա-լահասհանը: Միացնալ Նահանգներու ա -ժ Էնկի նրիտասարդ հաիազահին շրջուն դեսպանը հված է ներոպա «Արեմանան Վեհաժողովի» ժը ճամրան րանալու :

#### ՁԻՒԹԸ ԲԵՐՆԷՍ ՀԱՆԱԾ ԵՄ

Quehyhphny dig smelph my apmile ne ակեց հետր եւ ծակեց ինձորը՝ որ դրը-առեց հետր եւ ծակեց ինձորը՝ որ դրը-առած էր դաւկին դլիուն վրայ։ Դարձեալ, առած էր զաւկին գլխուն վրայ։ Դարձեալ ուրիչ օր մը, 1307 Մարտ 18ին, լարեչ աղեղը, արձակեց նետը եւ դետին տապա 

Ազատ, մարդավայել, տան լա տինեի-Ապատ, մարդավայի, մաս լա տվապերա-խաղին ձեն իների պայքարը, որ վերած -դարզումն է իների պայքարը, որ վերած -դարզումն է իների այացար, որ վերած -ֆե ազգերել անակարի են այդ Թատերա -թե ազգերել անակար և այդ Թատերա -Արժայի զարհվանգին մէջ, բեժազիրը՝

արտուլը դարտարանը արարիստրը։ Այժմ կը հաստատուր, սակայն, Թէ… ստասպել է Թելի եւ Գնոլէրի պատմու -Philip: Upyth, Lachybphas fullpolit րէն մին ջնջած որրած է այդ դրուադը երկրին պատմունեան դասադիրջերէն ։ Ատիկա նախ անոր Համար որ Հելուհտեան մանկավարժութեան փիլիսոփայութիւնը ժամապարտ բերան փիլիսոփայութիրերը անագառյան իր համարտեր դպրոցականն -րու ժացի հորիզոնը պղտորել չարայուչ ու դաժան Գնաբերի առունիով՝ փողք չէ Քէ դրվուելին ապատասնչ Թերի խոլան -գին հերջելուժեն, բայց ժանաւանը, այի ատճառով որ նման առասպելներ կլ ատմուէին Նորվեկիոյ մէջ, Խոլանտայի щшивш պատմուկին Նորվեկիոյ մեջ, թոլաստայը մեջ, Դանիոյ մեջ, հոյնիսկ պարսկական ֆոլգլորին մեջ, աշելի առաջ ջան Ջուի dtg: Uchlybbup, - Pbl ne 9bultp mbachbbpac as ath chang Quepgbphuj եւ Աւսարիսյ հին տարեզրու ing sty

Պատմութիւնը վերաըննելու այս փոր ձերէն հաջը, ինչո՞ւ պարմանալ որ Ներո-եր կենսապրութիւնը մեզի կը հասեի այն պատկերին նման, որու վրայ երահաները պատանիրին նման, որու վրայ նրախանարը կը հապան մասիտով, ըստ իրենց ձեռջի ռեփլեքսներուն քան տաղանդին,— ին — պատեսիլ, դագրանորժի, անձանաչելի : Այասբես, Հեսունեց է առատալել մի թե են-բան Հրդեներ է Հոդվմը, եւ իր պալատին պատորդամին մեջ կանգնած, բնար ի ձև – տին, նուագեր է երձուագին . դիտնլով երեղեն ծովին ալեկոժունիւնը ։ Տակի – տոս կը վկայէ, սակայն, ինէ Ներոն կը man qu qquqs, amquyr, ps, throb lq.

chiquamibus fu mlupulaghi 18, λαπd\$h n. βunch ghipulafi chunc, qu'nhuβh mya qhihup, mytahb mhuhufudi, behep hlugun ne λand samu, dupqhuβh h'b, nguntah phihugg gay mem,
han hom. տիրունցաւ ու պաչտունցաւ, որ Հելէննե թը եւ Հռովմայնցիները կը հաւտաայի գեր դարձևալ պիտի դար աշխարհ՝ իր ժա-գեր հարձևալ պիտի դար աշխարհ՝ իր ժա-ապասեին, (Նևոն ու Ներոն չփոխութիւնը

տարրեր հարց է)։ 0', չատո'նց դիտեմ Թէ ջրիստոներ. --Թիւնը, հրր ձեռնարկէ պատմութքիւն դրև-լու, կա'մ հրաշջ կր հիւսէ, կա'մ հրէլ կր

ստեղծ է, չունի երբեջ իրականին զգայու-

թիւնը : Տարբեր կազմախոսութիւն մը ունի գր-

րիստոներութեան աչջը։ Հիմա ըսէջ ինձի թե որո՛ւ ձիաէն կա -խենջ մեղջը, որ Քրիստոսի առաջեալնե-րը բերելէ հաջ Հայաստան, ջրիստոնէուապրուամը մաև դե բան, "հեկման դե հաւաքիր մասապրեն (առնաժումուտը է) Արդու մասափահորդեսով սմսութք է բան .... են հետո րերէ արևաքուտեն, ըրիստոներանիքուն ջարողելու համար Հայոց, նիչդ ինչպես ժամանակ մր ջրիստոներունիուն կը ջարո գէին մեզի... Եանջիները, աշետարան կարդալու դեռ նոր վարժուած ։ Եւ ահա Հայոց եկեղեցին, առաջելա

կա՛ն եւ լուսաւորչակա՛ն։ Այք կը ծակկ Հակասութիւնը ։

`ակասունիիւ՛րը :
Ուբի՛՛ր թան կ՛րսել տակայիւ այս ՜ա կասունիւ՛նը : Հայաստան պատուտարը ւած էր իրկու անդամ, իրկու ըրկատիել ունիասիլ , (Թերեւտ ատոր Համար է որ
ամուր է Հայոց ջրիսատնելունիւ՛ր) : Նախ
Հարաստիին ըրկրատնելունիւ՛ր) : Նախ
ամուր է Հայոց ջրիսատնելունիւ՛ր) : Նախ
ամուրական ըրկրատնելունիամը, ծարագահին ըր րիստոնկունեամբ, ծազումով յունական։ Առաքինը առելի -ին քան երկրորդը։ Ա – տոր յաւագոյն ապացոյցները՝ Աստուա – գաչուրչ <sub>Ո</sub>տարարի <sub>Հ</sub>այրև<u>է</u>ր <u>հ</u>անժղարու-ասև քառաժո*ւ*ը տատահունորեն, *Ռ*ոտուտ թեան լեզուին մէջ։ Բայց մեր լեզուին ըննութիւնը չատ աւելի մեծ անակնկալնե րու եւ հրաչալի վկայունիւններու առջեւ կը դնե ժեղ , — պայժանով որ ձիւնը նե-աննը ժեր բերնէն դուրս :

Առաջելական եւ լուսաւորչական այս վէնի ծնեութիւնն իսկ, անդամ մը եւս , կ'ապացուցանէ Թէ ծէռֆիզիք նակատագրականութեամբ մը նհղջուած փեռեկ -տած մեր հայրենի երկրամասին վրայ , այլ եւ երեւած կուզային կրծական հա դարագն գակորնու , գէրն դանգին , դիւոն թթե դնուժանից դթե հրաշխանչը, ինբրձ դալսուաբերը , ընդնու չարձանին ջարհաս -Shpduly :

Որև անմայիր ձոյունիւրն շատ հայլ գով ատատասարն, գով արցունը, որու գով ատատասար է տատուսվաբար Հայկա-

չ է բարության պողպատը։ Հարցին տնտեսագիտական պատճառա -սնուԹիւնը կը Թողում , հետեւելու հա ծաշար*աին բեւհռական* ասեղին ուղղուածաչա ար այս յօդուածաչա

մաանըներու վիչապային այս իսազէն (որսնու) գուրս հետուներու համար, կա -տարուած են նաեւ յանդուգն փորձեր , ինչպես ցոյց կուտայ մեր պատմունիւնը։

Ն. Ադոնց, խոսհլով այդ չարժումեհ -րուն մասին, շգաւանանենց հարաւը » , կ՝ըսէ, հրդ Հայոց պատմունիւնը ուղեց վիրակագնել իր տուհը չիւտիսի օգիու Թհամբ : «Դաւանահե՛ց չիւտիսը», կ՛րսէ կիլիկեգիտութեան մասնագչտը, երբ գալլական Համմարը փորձեց տեղծ ծովային պետուԹիւն : Արդարեւ, վրաց կան վէնջերու շանվաղորդայն» փայլվ nahabl

գիմաց, ի՞նչպես չհիահայ այն պատկերին նաւհրուն չրջադայիլը Միջնրկրականն ի ատուրուա քրշագացրը։ վեր, Միջերկրականս ե վար , իսկյայն մրցակցունեսամբ մր կործանելով կարգ մր օտար նաւահանդիստներ, ինչ պէս Աղևըստնդրիոյ նաւաշանդիստը մարդիկ, հստած, ճանձ կը փախց

Այդ օրերու փառըկն կը մնայ Կիլիկիոյ տատվակար իրաշուրջրբերու պահարչատէ-կախողական իրաշուրջրբերու պահարչատէ-Այդ օրորու փառքչս վել ոսայ դերեզիա։

րի վեւ՝ կեցուածջով ։ Մո-ասկնալի՞ է մինք, ըններցողին Համար, ենէ Աղեջասնդրիոյ կործանած ծառա-անգիստին տերը հկաւ կործանել Հայկական ծոցին բանուկ նաւա-ան -դիստները, կան ինչպէս , 130 տարի ա ռաջ, ցարը ուղեց տապալել կիլիկիոյ կա-Թողիկոսական դահը ։

4md przytu spom

Ապա-ովարար Ռուսերը իրենց եւս կր գարժանան այժմ, որ - իւտիսային հայ կաβողեկոս մը, հարաւային հայ կաժո-զիկոսուքնան դեժ բացուած խաշակրու-հետն մէջ քախարերերուերով, - դապարակ կիրնե եւ, Իջժան Սեղանին պատմու գրայի որ կը լեզլեղուի առանց դոյզև գրայի որ կը լեզլեղուի առանց դոյզև `նախաժեծարութեան» իրա կրհայ վաանդել ոչ միայն կիլիկետը եկեղեցիներուն, այլ եւ բոլոր ջրիստոն եայ եկեղեցիներուն Սեղանները, ա ոայ եզողեցրսերուա Սողասոսրը, այս որամաբանութնեամբ Բեչ նախամեծար Սե-ղան կը համարուի միայն ու միայն Միա-ծինին իջած Սեղանը, որ ոչ - Երուսադեմ

ծիսրս թյան շողաւ Հռոմ ։ Աթոռներու նախամեծարութեան այս վէնին մէջ, որ Միջին Դար կը փոխադրէ մեզ, դժբախտարար ախոլհան կը կանգ նին նաև աչխար÷ական իսքրակցու∂իւն -ներ, մգիչ ուժ ունենալով ⊹ակադաչնակա ցականութիւն կոչուած մոլեդին կիրը մը կամ քոմփլէքս մը։

Գրաւ կը գնեժ ,— եթէ վաղը Հ. ( Դաչնակցութիւնը դաչնակցի հաժայնա վարևերուն ձետ՝ պաշտպանելու Համար իրերու ներկայ վիճակը, նոյն խմբակցու Թիւնները կրակ պիտի տեղան արդի Հա ոստանի վրայ ։ Շոշնը, հաջելու համար դիչերը, պէտը

նայի լուսնին, լուսինը ծագի գիւղին Juph apto At App apto :

Ա. ա թե ինչու հոյն մոլուցջով կը մե -ադրեն Հ. 6. Դայնակցութիւնը, թե թչւանի է հերզադնին։ Թոյլ տուէջ, հեր-աղնի դեմ պատճառացահետլ վերապա-ունեան պատիւր, ղէն մէկ անգամ , տալ Ռամկավարերուն։ Արդարեւ , ռաժ -կավար դեկավար ժըն է, Բարեդործակա-նի ջիլօներէն մէկը , աղդային պատկառելի դործիչ մը, Միջայել Նաթանևան, որ

ւ գրէ .--«Ոմանք այն կարծիքն ունին Թէ հար կաւոր է ամեն ջանը Թափել որ դաղու -Թա-այերը, ամերողջովին, Հայաստանի մեջ ամփոփուին:

«Սա բացայայտ իրողութիւն է, սա -

#### EPFEUTE ZUBHUHUT UTUSALAL

Ատանա , ընդարձակ գաշտի մը Սէյ-ան գետի ափերուն վրայ հիմնուս Տաշևսոի գիշրատարա քրարևն է։ Հիշախ ւրկրար իսնդէր ճամածն ին չերոր ա ընդար քանդի համան գեր է։ Հիշախ աարածութիւններ : Իսկ Հարա արեւմաեսի կողմէն՝ Միջերկրական Թուխ կապոյա ալիջներով։ Երկան թուիս կապոլու այրջրորով: Երգաթույ Ատանում ծովեգրին կը կապե երեց և հեռաւորութեամե միայն։ Մերրնե Ատանայի ամերեր ծաղկեալ եւ ավել բանուկ նաւահակիսան է, ունի եւբոր կան նաւագանգիստի մը երեւոյթը

դողնե կոչուած ամարանոներ բաց: գողնե կոչուած ամարանոներ բաց: ակ դաչահրը, է : Նոյն անուշ տեսարանը , դայեստ. 5: Օրյս ասուշ տոսարանը ո Համեույրներ կուսասյ այդ կանաչարգ ու Թաւ անտառներով ծածկուած ա

dine d'ada d'ante

Մերսինէն մինչեւ Ատանա երկարպ է Ներսէս Լամբրոնացիի է Ատանայի ով նեն հին քաղաքներեն մեկը։ Տեղւոյն և շանաւոր չենքն է հսկայ եւ հիտու

րրոռնի կայարանին մէջ չոդեկ կր փոխեն իրենց գիծերը ուրկէ մէկ և կր տեւէ մինչեւ Ատանա ։ Երկանույ ատվան դարբի՝ սեն բանաման ա ջաղան դե քան թե իրճրաշնակ գնովան դե քան թե իրճրաշնակ գնուսան ուն անունան ա անանույն արել ունասան է արգավ արաչարում է երջապատասան է արգավ անչն կողմել շրջապատասան է արգավ անչն կողմել շրջապատուան է արգավ անչն կողմել շրջապատուան է արգավ ուսենելով ։ Մատրայի տերբերքար իսկ նայրուգրբև ինանդրքով, շարմահա հա ի,արձրե ՈԲ շշար ներոն՝ սև արմ արմ հ րհրումը ի տուրք ու հրատի կարձրի, թե հայրումը թև կանգրիսվ, Հարմանա խու ով ու բարակնալով , Հոկայ կանող ռակեն ։ mind 1

Unambush improvemble med Us simble but pop thousand to lebam to wing be begonquique auguland: Pule

*կայն , ԹԷ* ո՛չ հնարաւոր է բոլոր Հայնք Հայաստանի մէջ տեղաւորել , ԵՒ ՈՉ հե Հայաստանի մեջ տեղաւորել, ԵՒ ՈՋ հ ԼԱԵՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՐ՝ ԵԹԷ ՐԵԼԻ ԻՍԿ ԸԼԼԱՐ:

«Ձմոռնանը թէ Երեւանհան Հայո Խոր: Միութեան ծայրադաւառ չարժիսարան ու անժ ոտչդարքը, ւշ ... ազգրանակ ու այդ սաժակի ա գին կայ գրացի պետումիկոն մեջ, որոն բարեկամուխնան եւ ոչ ու բարի արժ բարենան կարելի է վատահիր (Հայու անել կայան 1933 Մարտ 18): Շ. ՆԱՐՈՒ

## 

Ի° սՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

Բենկենդորֆի գինուորները տեղաւոր ուեցան վահզի պարիսպեն ներս ։ Բայց Սալանուած էր վանզը եւ հաց չունէր։ Իսկ Վրաստանէն , ճամբաներու վատու երը ուսաստան և հարարական հետությալ հասարա Երեր ուսանալ չուտով : Ջորջը կր դրա հուեր սովատանքունեան սպառնալիջ ոտաարայիջին malbe : Phulibanga nonzhy imy an չրքակայրէն ։ Էջմիածնի մէջ թողլով մէկ վաչա դինուսը ևւ հիւանդները, գորջը աատւ ու ծաքրն միակ դաևմահահանամ ։ րաց պաչարեց Երեւանի բերզը։ Գաչա -բափտարար չկրցաւ դրաւն Սարդաթա ու դը-բախտարար չկրցաւ դրաւն Սարդաթա րումը տեւեց երկար ։ Արընդ-մատ կռիւ -Ներ տեղի ունեցան առաեւպարսիկ գին enpulaporte degle :

Մայիս 12ին, Պասկեւիչ գուրս հլա 0 տոքըս ունըս , տարագրել «Իֆիլիդիկ, և ու յաստակացաւ պատերապ -մական դործողուհիանց վայրը ։ Իրեն կը Հատևչին Հինդ Հարիւր միաւոր վրացի և Հայ իչխաններ եւ ավուսականներ ։ Մա-յիս 17ին, Թեֆլիդն մեկնեցաւ հանւ Հա-

յոց հեծելագունդը իր դրօչակով ։ Հաժ րուն վրայ, հայ գիւղերէն՝ հեծելագուն-դին միացան բազմանի։ Հայեր։ Կասկե -ւիչ իր տեղեկագրին մէջ կը դրէ . «Սոջա անուաց դր արոտույար երևեսքեր ու արգրուկևուվար չաքատ Կոնեսքուաց ըր արդումվար չաքատ սիան» : Իսկ ռուս շեղինակներ կը վկայեն թէ դժուար է նկարադրել մայ - դունդին ոգևշորութիւնը, երբ ժշտեցան Էջժիածնի պարիսպին, ուր արդէն կր ծածանէր ռո

սսաւ Էջքիածին։ Հոդեւորականները Վերքապես Յունիս ունին Պասկեւիչ huzud ar huzdmund abgarubabe un վանջին մէջ կը մնար ինաժելու հո վանջին մէջ կը մնար ինաժելու հո

Lapubpp

Ծանր էր Ներսեսի պալտոնը, որով հետև Երևւանը պալարող ռուս դօրջին մէջ, ան-նպաստ կլիմային պատճառով, լատ տա րածուած էր հրանդութիւնը, ու Բենկեն-դորֆի բանակը, չղիժանալով տաջերուն, կը նուավեր արազօրեն։ Իր հիւանդներ կը որկեր Էջքիածին , յանձնելով Ներսեսի

Պասկեւիչ ստիպուհցաւ Բենկենդորֆի գորարում բը փոխարինել Կրասովոկիի գոարումը։ Դոկ ինքը Յունիս 19ին գլիսաւոր անակը առաւ ու քալեց ղէպի Գառնի : ետոյ Յունիս 21ին յառաքիաղաց ղէպի Նախիջեւան , Սաստիկ տաբ էր հղանակը ,

Շարուրի չրջածը անապատ էր եւ քրա -զուրկ, այնպէս որ զօրքը 72 վերստ ճամ-րայ կարեց վեց օրուան մէջ, եւ առանց արիւն Թափելու մատւ Նախիջեւան ։

արրես թավական էին մշտակայ Արրաստ կերը հարաիկները իրենց ամթողջ ուժ լ գրոնացուցած էին ժշտակայ Արբասա-ող աժուր բերդին ժէք։ Ռուսերը պաչարեցին բերդը եւ ոկսան ամբակոծել

Անա այդ միջոցին Արաքսի աջ եզերքին վրայ երեւաց Արրաս Միրզան մօտ 16 նազար հեծելագունդով ։ Ռուսերը անցան Ա-րաքսը եւ Ջեվան – Բուլաղ կոչուած դե – րապեր ու Հոլյաս - Իուլադ վոյուտը դա -տակին երկրաին մէջ կատաղի յարձակում մը դործեցին ու մեծ կորուստներ աուլիս Արրասապադ անձնատուր եղաւ Յուլիս Դին, տեսնելով օր Արրաս Միրզա պար -

տունցաւ ու խոյս տուաւ ։ Բայց ասդին՝ Երևւանի բերդը կը դի մադրէր յամառօրէն։ Կրա undulph apr ուսերբեն չքիր քերան ասքան վատասում 

էսը։ ԱՀա Թէ ի՞նչ կը գրէ Ներսէս բջ. Յուլիս 7 Թուականով — «ՏարարախտուԹիւն երկրին Երեւանայ

. Հարա<u>նայ</u> եւ **ծանրացուց**ո զանձկութիւն եւ գնեղութիւն. ժինչեւ այս աչտ Մետրար բերծ ազիոճ հենա րեւանու եւ եղիցի վախման տարաք տութեանց Հայրենեաց Հայաստահ Ի 19 Յունիսի դնաց Պասկեւին

խիկեւան, յանժնհալ գերեւան Վօբ Աֆանասի Իվանիչ Կրասովսկւոյն և ըստ պատուիրանի կուսակալին, ցուցեալ դորաշարումն ամրոցին երևս նու, եին աժենայն գործը աստ ի ք Աթոռոյն ի 22ն եւ յ30ն չուհաց է հա նոց յայնկոյս բերենն Արայի, ոչ ժան ցայժմ եւ կարցէ մինչեւ ցկէսն 04<sup>n</sup> ոի, Թոզևալ աստէն յԱԹոռն գր<sup>ան</sup> գօրս ի սյա-պանուԹիւն հիւանդաց հւ որական ծանրութեանց , ընդ որս ե ընտ աժենայն տեղիս, գի մի՝ մինեն a mpplugt hugu վասն վերադարձի գօրացն ։

(3 Tmp.)

queto profit and furning gumber 176 4- Beardant baren

աջին աշարչ -աղ զաշուտա ատարա մեջ և-աժ է Ս. Ստեփանոս եկեղեցի մը ։ փողովուրդը մեծ մաստմը երկրադործ . վաճառական է ։ Առնուտծ են - նաեւ pr danget garlepmy finbprate Smitph ifm րական եւ երկրադործական տե բերետահորբե իր ind : Umminingh մչատվ։ Խողերեն ցորեն, դարի եւ րաշանահան եապանան ին ումարք՝ դիրչ րոնրոնքը ընտակ տարրքով երևտգահուգու-հունբրքը, դետիրքով հրարարորդան է մրո ինրով օմաուիք տրոն տեմատաւս – բաշսնահաև հասոնում 45 ոգմառք է դիրք – եւ հաւարուծութիւնը եւ այս կարմի ուհիչ թևինամահգա*ի*ար шуришипи գր ուլը։ Ատանացիները կրցած են սա հատակ գողարար : ժանցութիքըն աւրքի աստ 5 ուտրրքով բ – հանց օժաստին Ոքվչարի չստերեքը բնդնա-հեռոցոն : Քատոսաները հեծաց բր որ -

բալար ժամանակ ։

Հատարար հրատեր է Առատարբեւ ։ Աժառը ,

Հատերով Մայիուն», բահական տար կ՛րնել

աժառուտ ըրահին, բայց տեղացիները

դրենք բոլորովին կը գայունի մեկ այն գորաները

գետանները ։ Հարուստ դասակարգը չա
որաց չեկ գանի անդամ միայն , գայաւ գ

կ՛րնել, իսկ խամունիսան կամ արչեստա
որևը չեկ գանեն ու ու արագայան արագայա

ւորհեր՝ ամէն օր ։ Թոյնի վաճառականներ

հատասանարդ թերևրկան դիչ ին չարվիակիր արկին եւ ազար Թղերնունիչըրևու առա-հարեր ու արար ընդարացունիրու արար-հարեր քաղաքություններ ղէտ մարդոց նկարներուն եւ անուննե րում։ Ամրողք ժողովուրդը դէպի թարո – ական սպանդ առաջնորդող մարդակնրպ րական սպանդ առաջնորդող մար. յական սպասդ առաջությող աարգավար, այս երեջերուն համար ծանր պատիժնել պատիմ պահանք օրէնչը։ Մինչեւ իսկ մահա պատիմ պահանքող յօղուածներ կան Բայց չէ պատահած մինչեւ այսօր որ այւ չագան ին ագադրարևուրը : «Արերաթերը պեկն օնարարի գրուտոնար չույուն ագահանարար հաշարին չույուն ագահանարար անուտոնար անուտոնար անուտոնար չույուն անուտոնար անուտոնար

Womminch philet donet swigmed upe դերուն մէն իսկ կը հանդիպիչ ապիտակ Սոյնի մասնապէտներու, որոնչ իրնեց ապրանչը Պոլոէն կը ներաժեն առաւելա -

ետն ար դարնանանանուն ։ Հուճ միաը չ եր ը և հայրի անտանարուաս be upmubnedh mbombbund, mg խարձի հրապարակներուն վրայ ախոյեան կը հանդիսանայ Թուրջիան ։

Բայց թուրք ոստիկանութիւնը <sub>Հ</sub>անի՝ պատոննես ունի այս Եշնաժիին դեմ պայտաններ ունի այս Եշնաժիին ունեւաուրը Հարդուս իների պաոյտ պատմառներու ասարհան չաշարհը դործ մըն է։ Ապօրէն աշերու մէք, ջանի մեծնայ չաշը, նոյն համեմատունեամբ կը մեծնայ «թիզի -

Ampheng gapt & unggmeng gbagfs!

Party fundamentuntationers (Balungus) by
datable shinke, and no maptic gims for
this waters, Anthony 4th day damp along
analytically a grantification of a unguidants of a unguidants of a unguidants of the same
analytical of the same and the same Ambprub duby ? small is Bucpehas whashing Philip min ambaba af 8

հահատանու գրտագ բը Հանինիր տասարա – Որաասնուր գէն իրն իրն բնիստոտեմորի Անո Հն

#### " ԹԱՐԹԻՒՖ"

Ներկայիս , փարիգիան բեժերու վրայ, երեջ Թատրոններու ժեն, կը ներկայաց – ուի Մոլիերի «Թարթիւֆ»ը ։

դարպետին՝ Մոլիերի «Թարթիւֆ»ը կր մերրու կահղուհրար րսե անապու աղէր ժիքբև անահմ թևին †ահօրս րրեփահանրը, ինրըն սորկիմինրբևուր մահաքատու Ոսևթրե Հետահեստած

Արդարեւ, Մոլիեր յաւիտենական երի արդն է, դարերը տակաւին չեն յաջողած անոր երկերու ճակտին ղնել ծերու – Թեան ակօսներ, եւ անողոք - ժամանակը որում արդենը Մաշտ Կիթքրիի սա Հէ կրցած դրոշմել յոդնութեան կոնիս – Հե հրցած դրոշմել յոդնութեան կոնիս – Հայուսակ՝ անհանական հետանապես mapen pouge

Cuoi de nouveau? Molière!

Հազուադիւտ պարագայ մըն է, սա կայն, ինչ որ կը պատամի այսօր։ Վասնգի, ֆրանսական Թատրոնի տարե – դրունեանց մէջ Հագիւ Բէ պատամած են թեր, ուր Փարիդեան երևը կարևւոր թե մեր, Մոլիերի հոյև դործը թեմադրեն միեւնոյն օրը եւ միեւնոյն ժամուն ։

Քոմեսոի Ֆրանսեզէն դուրս, ինչպէս ը -սինը, Փալէ Ռուայալի եւ Շան՝ դ<sup>ե</sup>լիզէի բեժերուն վրայ, աժէն դիչեր կը ներկա յացուի «Թարթիւֆ»ը , առաջինը վորական դերասանական կազմին հակցունեամբ, երկրորդը՝ բեմադրու -նեամբ եւ դերակատարունեամբ ժան Մեյերի, իսկ երրորդը՝ հախաձեռևու -

#### acakiiii

Քաղաք առաջնորդող կաժուրքը, որ կ՝ողքունէ ձեզ Պուրսայի անունով, ձեր աչքերուն առջեւ կը բանայ պատժութենան կը տեսներ பாய த்டியிருந்த விழ்ம்: போற արոչն թրջական առաքին զարդացումին պատկեթը ։ Գուրոան Թրջ . Կայսրութեև պատմական Թանդարանն է արդարեւ ։ Աւելի նիչդ՝ բաղաբը, ինք Թանդարան

կարձատեւ հղաւ մեր այցելութիւնը այս իսկ պատճառաւ չկրցայ անդամ մբ հոս վայիլել այս Թանդաթանին չահեկան բաժանումները ։ Բայց ուրիչ առիԹով մը, անպայման պիտի Լանամ փակել այս ախախ խարդ կարարունքուր Հաջոյն համն : Հոմիի խամանունքուր գեն, սե շիդր

րմուքնեան բոլոր զոյներուն , Չկայ երկիր մը աչնարհի վրայ , արենայ ունենալ Թէ տաջ քերմուկը լուր աստամբուն և ԱՄԲ . կարեծայ ուսոսար գ ժետ (MIR. — P օր Ձէ միշերը աժառ ու մենտ (MIR. — P օր ե՛րսե՛լ լերան այն կատարին, որուն ար -ւտծ է իր կոնակը, Բնուլնեան այս Հրա Հալիզը Պուրսայի մէն է միայն ։ Ա. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Անչուչա, այս երեր նախաձեռնու -Թեանց հանդէպ ժողովրդական նախընտ-**Նախաձեռնու** րութիւնը կ'երթայ ղէպի Քոմետի Ֆրանրուքիւմը կերքայ դէպի հոմետի Ֆրան-սեզի «Թարքիւհ»ը, որով-հահե Ֆրան-սայի Պետական այս թեժը զարերէ ի վեր ժասնակիտուքիւնը ունի Մոլիերի գործե-որում ժեմիարկունքեանը, ուրկ հաեւ ծա-գում անդաս է իր կոչումը՝ «Մոլիերի

3nib »;
Քոմետի - Ֆրանսեզ յանախող Հասա բակունիւնը, բլլայ ան երիտասարդ ու բակունիւնը, բլլայ ան երիտասարդ ու գեծ Համ բառեւ արդ կամ եռյեիսել ար գեծ Համ բառեւ որիացած «տաւորական ,
գրաղետ կամ արուհոտաղետ, կ'երինան գատւսնավար տանան ագնանբլու կամ իրենց ունեցած պաշարը

ցրելու եւ վարգադրբելու ։ Այսումարդերձ, այս բոլորը չեր կերար անչույա տարրադասութեան որեւէ ըստ -ուեր բերել Ժան Մեկերի եւ Ֆրանսուա Փերիէի «Թարթիւֆրևերուն, վասնդի այս երկու արուհատադկաները ոչ J hw j ուսջնակարգ բեմական ղործիչներ են, այլ րոյն ըմբանումն ու մօտեցումը անև իր ու վարպետին դործերուն մասին

«Թարβիւֆին» երեջ բեմերու վրայ միա-ժամանակ հնրկայացումը ։ Ըսենջ հիմա Թէ ի՞նչ է ատոր պատձառը ։

Unihaph potot phipheren 156 4 to 64 m-Մոլիերի թոլոր երկերում մէջ դրերել, ու միջին ուշադրաւը, ամէջին յատկանչու -կանը, եւ իր ժծունոլի օրին իսկ իր բուրիը Հակառակութեհանց եւ Թիմաժանջի ալիջ -ձեր բարձրացուցած Հերլինակութիշեր «Թաթքիւֆես է, վասնոլի այս գործը պատրաստելու Համար Մոլիեր Ֆերբըն պատրաստելու շատար տոչըսբ ... Հուած չէ որեւէ նախընթաց երկէ, յունիան պատւղներն են նղած ։ հր իսկ Հայն առեղծած է արպավառ երեւակա-նախառիպար չէ առած պատանական որոն չ Հուտո էչ որուչ սարորայա որվչ, բրի

Untholo min philo mount go an հրասէր եղած է կղերականներուն, որոնը դործին առաջին երեւումի օրէն իսկ իրենց դորցոս առաջըս արսշուսը օրդս ըսկ բրանց տերակալունեան սպառծացող վտանել ժը տեսնելով անոր ժէջ, իսկոյն տեղեկագիր-ներու տաբափ ժը յղած են Լուդովիկոս

Սակայն, 1664 Մայիս 12ին, Արեւ-Արեր ի անտակու անուագ զարմերուներոր դե րուղեսվ րբելայացրէ «թաննիւֆ»՝ մբե-նրկաժճկր ին նոյքատնէ սն ռոքերև ին են և մարդել անուտը մարքերուհորդ ըն umally off but

արդիիկ «Թարβիւֆ»ի հրապարակային Այդ ծերկայացումը բողոջի եւ ցասուհի այնպիսի փոթեորիկ մը կը յառաջացին, որ լուղովիկոս ԺԴ. կը պարտաւորուի

ներկայացումը ։ Տեսնենը Թէ ինչ էր նիւթը, «Թարթիւ» ֆոին , որ Աստուծոյ պաշտոնևաները այդջան խրտչած էին անկէ ։

գաղջենի ընտանիչէ մր ներս , և և Հոն

Pludp Spubunca Ptopth :

- Հերմեռանդ բարեպալտի մի դիմակը առ սելով , իր չաղակրատու Թիւններով , իր չինծու եւ կեղծ -աւտտացեալի հովհրով մադրբեսւր ոքեր ու Հաղակեսւիիւրն՝ այր ժն հաղովի ժնաւրք նրատրիքի հսքսե այ աստիծան, որ կուղայ օր մը՝ ուր ըստա-աստիծան, որ կուղայ օր մը՝ ուր ըստարավ ին որոն բնարուն ու մայր ին րիտաբ ւուրբ մը : Կեղծուպատիր շերմեռանդ ւստացեալը իր սիրագործունիւններ, այս բանակերուած եւ դինուած իր չուրքը սփ-ուստացեալը իր սիրագործուներեն, այս անպամ կը ձեռեարկէ զարպասել Օրկոեի Ելմիրային

ըրիասարդ կինը, որ հրբեւիցէ որևւէ մաագրութիւն չունի տեղի տալու Թար – Բինքի սիրատարփ առաջարկներուն իսըն ան հուսախան ամո վբևչյոսյը հոքակար կարադրին հրեւում էն, կը ջանայ եսուր գուրանություն ան դարարան անուրան արտարան արտակայի ա առայն արտակու իր կրուն կարտադարձարձրը -վահարևերիս որուսություն կանարագարձրը -հարուրանում և առաջում անուսություն և հարարարանում և առաջում անուսության և հարարարանում և հարարանում և հարարանում և հարարարանում և հարարանում և հարարան թիւն տալու անոր, թարթիւֆի Surung & file ուղղած մեղադրանքներուն, կը չարուևա կէ անգրդունյի մնայ իր բարեկամութեան եւ Համակրական ղգացումներուն մէչ

Bupwamm, bullpu 4g dant apilas խորամանկութեան ։

4p dhrught whife ան ար յոգահի արմադ դն դւս ին "դեն։ Նահնիւֆի աստչանվրբնուր, առվայար .ն. շուտնու ասեն աան Հոևհավերդ հանգհահանհաս Ղայատնանըն ինրը ։ Նոր mit , maurahat, abdunt de almit 

ատգ ին ոտարունիւրրեն և մենր ը ի հրոչ ապետոսարունիւրրեն և մենր ը ի լեն եւ իր պատուական, սրբակրօն ու չերժեռանդ ԹարԹիւֆը սրբուի աժՀն ժեղագրանք , այս վերչինը կը սկսի իր սիրատեն չ այտաբարութիւնները այնպիսի անպատկառ եւ այնպիսի սինլորը ոճով մը, որ խնդն Օրկոնին գլխուն մազերը կը գգրղացնեն այն սեղանը որուն տակ կրծ-

4nua 50 ...

Uju & wim bhille « Pupphipshi, n րուն մէք օրուան կղերականները վտանգ մըն են տեսած եկեղեցիի նուիրականու – Թեան ղէմ , եւ ամէն միջոցի են՝ դիմած թատա դչա, ու տայ և արչողը աս դրատա որպեսքի ոչ վհայն արդերուի անոր երա-պարտվային ներկայացումը, այլ եւ իննգ-րած են ինապատորին կիստ ու ծանր պա-ուժեներ անօրինել «ամ բարքրույին նկատ-անանը վորսել եւ Վուրաայու եւս անմասն են Հուրաարաչակրութենկն h րեն մնացած այս րանասարն թմաց է «խանկիւֆոսվ ոչ նե ռանդանիւ հանսորասանարրիսվ իք, «արոն համորնիւ հանսորբերի իրանամարաց րր համորակությունը Հետաջրջբական է դիտնալ թէ ուրկէ՝ է դտած Թարթիւֆ բառը, մկրտելու համար իր երկն ու իր հ

Մոլիհը այգ բառը առած է 1609ին հը-րատարակուած երկէ մը, որում մէջ հեղինակը՝ Անթուան Ֆիւզի , (Փարիզհան տանայ մը), իր ամրարիչտ, կեղծա գատատող որ), թր ասրարբաղ դողջա-գատատ՝ Նիջոլա Վիվիահը յանդիժանալու համար, իր երկին մէի դետեղած է հե – տեւնալ նահագատերիլենը՝ «Դուև Թար – Բիւֆ մըն հո . . . . . . . . . . .

Այս հիման վրայ պրպտումներ կատ րելով , Մոլիեր յաջողած է Հաստատել Թէ՝ Հին օրերէ ի վեր Թարթիւֆ ածակա-եր ֆրանսական ժողովրդական բառ մըն է եղած, որակելու համար բոլոր ա Փարիսեցիներն ու սադուկեցները տեսակի

հանճարեղ հեղինակին չնորհիւ ոօր, դարեր հար, թարթիւֆ կր յորքոր -ջուին բոլոր այն կեղծաւոր ու հրկդիմի մարզիկը, որոնչ դժրախտարար կը վբխ-

աւտարի որևմին ներջեւ, ահաւոր աւերներ կը դործեն բրիստոնեայ բազմութիւն. ներու մէջ, չարաչար գործածելով բարե-պաշտ ու միամիտ ժողովուրդին ջերմե ռանդ զգացումները։ Օրինակները՝ կան մահաւտնդ Հայ ժողովուրդի իրականու -Bhut dtg

USUSLU SUFFEREUL

ALLANS 4 SELECT

(153)

## Lordan Buell's

### ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

#### VUUL brener SUIND BEYFRES

popula dema Pilombe about the high of dumble of dumble of the plan by the property of the Somehouse \$ 09Flut :

Emild upp plane of mland desurpor dank subser, here burge shooting her hoursper:

12, hiland , - mong, - he Unanewborn, the choose, the choose

ուտծընդում գործ կատարած եր քենան, ասաց է հա Աստ-եր յանձև առևեմ օծել մի եկեղեցի որը հայանի պիտի դողերաց եւ մարդասպա -

## Imbandt Impfimbomfift pfine

Transport of the state of the s

- Thangmburptle by bhancurpen & fr ...

խան, - ասաց Խաղը Թաւ յօնքերը վրայ րերելով — եւ ոչ մի Թազաւոր չի կարող Հրամայել ինձ ։

օրամայիլ ինա ։ Երբ Վարարը կրկնեց իր ինեդրանչը այիժամ նաիսկոպոսը պայման դրեց՝ սա որ դկմբը փոչը ինչ մեպհայներով . — ես , ադր փնունի , իր յժժարհմ օ-ձել չաղաքիղ եկեղեցին, ենքել փախան

ծել ջաղաջիղ եկեղեցին, ենել փախած բոլոր ծառահերին վերադարձնես իւրանց տէրերին, դրանց ենտ եւ վանօրէից չինա-

ms, paper, apmay and a a punces, by general published by a punchy or 2 teppes :

Fungational to haplantanana punchu punganun punganun fer a punganun fer baran separan fer a punganun fer a pungan fer a ում էր հա) բնակուել կարող են տէրերից հախած չինականներ ու ծառաներ։ Թադր bend & ham pendinate fungar be untrespendinden of fundamb flowingship are dumanther: there of ungained by dumanther and ungained unguesanthe fifth for obtained undusanthem of the first and the statement of the first and the first fundament fundam

իսկ մէկ մարդ վերադարդի թացաորո - Ինչը, որբացարի, չուծիմ իրաւուհը Հարալը վարուոր հասարով իրա երավուրքու, անհանի գասար է՝ անաօր -ճարշիւն ոն ՝ սե մանիո է Ոնշավաշար Upzwywewk rend mamm fibbine, shahempup be bu չունիմ իրաւունը նորա վրայ

« Հետեւարար եւ ինքս օծել չեմ կարող մի արենապիդծ եկեղեցի,— Հրաժարուեց Ծաղը կարուկ եւ, տեղից ելնելով, տնդաւ

հարևւան սենեակը ։

Վարազ Գնունին չյուսնատուհց ։ Նոյն օրը, դոյդ Թիկնապամների ուղևկցու -Թեաժր, նա մեկնեց Հարեւան դաւտոի ե-պիսկոպոսի մօտ եւ, նրա Համաձայնու -Բիւմն առնելով, վերադարձաւ. ապա, նկատ առնելով Թաղաւորի ցանկութիւնը՝ ներկայ լինել օժման Հանդէսին, անմիքաոսենչարման սենանքին դայն նու օգուղն ընտրակուաց է դանմավասկ ման, հաճառոներ նահարբնու՝ եք թիրմր-անը ոսշերատետն ուշնոնքու ցու օսուսը սշասագուտ» է Վարդադառը տոշին։ Դրան ի պատասիսան Վաղարչա պատից հկաւ արգայական սուրհանդակ, Թէ Թաղաւորը կը ժամանի հանդիսից հրор шкид

ge befamp ofmandte mbutge neumbure Թեան մէջ , տասնապատկեց իր եռանդը ; Ոսկերիզ կապան հագին , սեւ նժոյգը նսայս այն Թաղը եւ անցողակի կարգա հա արագ անցնում էր այս այն փողոցով քապ Հայաքերաուղ էե տանատաքը են ջա աւպ Հրա ժանց էն աւջրջուղ այև օհրեն վտետիրացրենը արաղ վերաքանույերիչ այտ այս համե ու առանահան կանուր ophphi ապար ֆին ։

Թագաւորը պիտի ժամանի... իմա ցեր եւ յայտնեցեր աժենրին, որ հագ -հուհն վայելուչ, որ աժեն ինչ լինի բարե-

USCOUL 2016UL

(Gup-)

Լատրանին չերքական դասախոստութիւ-եր այս Ուրրաթ , ծամը 20։30ին, Սողո -մոն ԹԷՀլիրեան սրահին մէջ, 17 ԲիւԿլէօ, Մեթրո Գատէ :

numpou' VUSALL AFLAFLPUL քարտարապետները եւ վենք »։ ճարտարոս օտույլ են երն ու

Մուտջը ազատ է։ Կը խնդրուի նչդա – պահ բլյալ։ Սրահին ջերմունիւնը ապա – հովուած

#### ~!!!!!!!bounrert

----

Burgh երիաասարդուհիներու 6 - 3 աւօ Շարի, խուղեկը մասախօրունիւնը այս Ուրբաβ, ժամը 20ին, Կապ. Խաչի գրասենեակին մէջ (17 Բիւ Պլէս): Դասա-Shuhi 20hph hobbulle - 90h -SHERBITY. .

#### Uby 90.286 SEUPLE ITE

Մեծ Պահրի Միքինրին առնիւ տեղի կ՝ունենայ հսկումի արարողունիւն, մաս-նաւոր մասնակցուննամբ Տէսինի Կրշնական Ընկերակցութեան վարչական ան -դաժներուն, այս Երևջչարթի ժամը 19ին։

Այս Շարաթ ժամը 17ին մասնաշոր ժա-երդութիւն Քառասուն Մանկանց տոնին առնիւ , ուր պիտի դրուին 40 կաննեղ -հեր եւ հանգստաջար մասնաւոր նուիրաւթեամբ

#### SHOUSUAH EPEANS

#### ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

Մահուան դառասունդին առքիր, 11 Մարտ, Շարախ հրեկոյ ժամը Գին Մշա-կոյքի տան Թէ-լիրհան սրա-ին մէջ, 17 Ռիւ Պլես, Փարիզ (9), մեթրս Քատե :

Կաղմակերպուած Ուրֆայի Հայր. Մի ութեան կողմէ ։ Նախագահ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԵՕԹՆԵՂԲԱՅՐԵԱՆ

Կը խոսին՝ ՑԱԿՈԲ ՀԻՍԱՑԵԱՆ հա ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

#### **ዛር ቀ**ኒ<mark></mark>ያስብኑት

Usph Ships Umphud Autublie փնտու իր նդրօր զաւակը Հրանտ Յով -Հաննկսնան, ծննալ 1920ին, Կ. Պոլիս Միշատել հատ է ծենալ 1920ին, 4 - Պոլիս Մի-ջաղիող, որ վերջին ընդ։ Ն պատերազգին, Լենինականեն դեռութ եղած է եւ այժմ Հնագը կորսուած է է հենքազրուի Թէ ում է իր Հօրը անունը նակոր, ձօրը անում Արլալոյս, գրոջ ածունը Տիգրանումի Արլալու արոջ ածունը հերգանումի գրել գինը նաևցործերեն, Տիկին Մար-իամ Ոսկանեսին,

#### 9, Rue de Petrograd. Alfortvijle

Արտասանմանի Թերթերէն կը խնդրուի սատանը լ

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

#### Դ**արոցըներ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ**

Դպրոցառէր Տիկնանց վարժարանը կ'ա-այնորդուի պնտական ուսումնո կան ծը համերավ ։ըիչ մահեք է քեմագ հարան քի-համերով ։ըիչ մահե էչ քեմագ հարան քիառաքարաչամբ սշոարովու-իրբե տվճ մու-մտոսջասր տեր է սե մտեմ էէ ույրքնայ բեր հահգետամութը իրումեր մաստահարրրբենն ւններուն համար ։

սաբասներուն համար : վարչունիիներ որոյած է ամեն կանջ ի դործ դնել որպեսզի ամրողջապես . իրա -գործուի լիսեի ծրագիրը իր վարժաբանին մել, ուսույչական համապատասխան կազմով, ցերեկսնիին եւ գիլերսնիկ աւա-

Thunkempup 4ng 4'ebt putup wie de հողջներուն, որոնց կը փափաջին իրենց աղջիկները դրկել լիսէի երկրորդ դասա-րանը (Սեքսիոն Մomtոն) այժժէն իսկ րանը (Սէքսիոն Մօտէոն) այժժէն գիժեն վարժարանի անօրէնունեան ա Հանագրելու 1961 - 1962 - տարելոք արեչրջանին

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

գտարոյա հաչի կրբևոպլի ժասնանիւդը ընտրճակալութենամբ ստացած է կիւլ -պէսկնան ֆոնտեն նրկու ճարիւր և Ֆ. ի ищини ри завившилино пираври

Նոյնայես չնորեակալունեսանը ստացած է Տիկին Նոյեմի Նագարեքննանե (Լանսե) նոր մահացած իր մօր յիչատակին, ջասն Ն. Ֆ. ի նպաստ մասնանիւդին բարենպաատի հանգրևուր ։

Լիոնի Եկնդկցայլն կանձնախումբը լր-նորշակալունինամբ ստացաւ փարիդնի Գ. Վայն Ձիլինկիրնումի էր գոլանի մօր Հոդ-ուղն ի լիչատակ Հագար Ե. Ֆ. Լիոնի Ե-կնդնցող լինութեան Համար : Խեսնեսո Վ. Ֆ. Ֆենանի Մես «Մես «Մես»

Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միութիւնը չը Եկեղեցաչեն ծիկտուգ ս.
Հրդակալուβետմբ ստացառ Հետեշեալ
Հողջակալութերանբ և արաստ Լիոնի
եկեղեցւոյ լինութեան։ Վարիգեն Տիկնի
Վեմանոլի Ջրդալնան Բումասար «Հունաս»
Հեմանոլի Ջրդալնանի Յումասար «Հունաս»

Հանգ . Նարդուհի Հանի Պօղոսհանվ հուտն դառասունդին տոնիւ 25 Ն . Ֆ սարուսմե գառասուծերի առաջին 25 Ն Ֆ.

Ար հուերին Լիրմի եկերկայու լիծութեահ։
Նահապետեան եղբարբ իրենց մօր հանգուցեալ Մարգրիա Նահապետեանի ժահուան առելիւ կը հուերին հարիւր Ն Ֆ.
հանդուցեալ Մարգրիա Նահապետեանի
փափացին հաժաժայի իր կողմ է գառակնեթը լինութեան կը հուերին հանու հարիւր
Ն. Ֆ.:

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

Հայաստանեն կը փհատուի Հրաչ Միփ-Յարևան (Ճանկի գիւղացի)։ Կը կարժուի Թէ Լիոն կը դանուի։ Տեղեկունիւն ունեցողներեն կը խնդրուի գրել 9. Սարդիս -հանի,

1, Rue Chevet de l'Eglise, SAINT-DENIS (Seine) pach wpmmmaht

#### ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Ֆրանսական Կառավարութենկն եւ Մոսկուայի Ինթուրիսթեն նանչցուած ատութիւն

## SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

THUS SAFEE

որ կարելիունիւնը կուտայ ձնգի, Հետեւնալ հրկու ձնւհրով ծրաբներ գրկելու։ 1.- Մեր ծախած ապրանըներով , որոնց ցանկը նոխ է եւ որակը բնաիր

ԻՏԱԼԻԱՅԷՆ ուղղակի ծերաժուժ , քարտիկաչ եւ զուտ բուրդէ վերևասուի-ներ՝ վերջին նորաժեւութիւն ։

ԱԵԳԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերաժում , դուտ բուրդէ կերպատևեր և այլ ապրահջևեր ։ Մուլտակի հժահակ վերարկուհեր , անձրևւանոց , հերջնազգեսա , զուլպայ , փիրէնհան բուրդով չալ, կօշիկ, ժամացոյց, հւայլն... ԱՄԷՆԷՆ ՆԳԱՍՏԱԻՈՐ SPLBPAY :

Մեր ապրածջծերուն գիհերում մէջ ` հախատեսուտծ են մաջսային տուրջերը, արտոնութեան, ապաՀովագրութեան , ծրարումի եւ ստացագրի ծախջերը ։

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԽՔ ծրաբը ստացողին կողմէ։ Մեր ապրահջներուն ԱՌԱԲՈՒՄԻ ծախջն է 25 Ն․ Ֆ․ ժինչևւ 20 ջիլս ։ Հ․ Հեր հերած ապրահջներն ալ կ'ընդունինչ, պայմանաւ որ նոր ըլլան ։ ԱՐԱԳ ՑԱՆՉՆՈՒՄ՝ Հ-հ ՀարաԹէն ։

ՈՒՋԵՑԷՔ ԵՒ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՔ ՄԵՐ ԲԱՑԱՏՐԱԿԱՆ ԵՒ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ ։

#### Z. 3. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ CLARCUAUL ANINALER

ՊԱՆԵՕ — Երևրչարթի (Մարտ Դիհ)։ Շավիլ — Հինգչարթի (Մարտ 9)։ Սոյն ժողովներուն ներկայ կ՝րլյան կեղ-ոնական Վարչութինան ներկայացուցիչ ները։ Կարեւոր օրակարդ եւ պարտաւ ներկայունքիւն ։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանի յաքորդ հառաքոյներ այս Ձո-րեջչարնի ժամը 21ին, Քատէի վերնա -

ունկնդրուի Ամենայն Հայոց 9 hunk վաղզեր Ա. ԿաԹոդիկոսի, անցնալ Լիոթեսիայի սրահին մէջ խօսած (մայնագրուած)։ Մուտջը ազատ է

Z. B. T.

942660 - 44542 - 2. 8. 3 ծիւ» են Թակոմ իան և ընդ . ժողովի հրաւիրե բոլոր ընկնրները այս Լիա թի, ժամը 20.30ին, ծանօն Հաւա ցին : Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ. կոմիայի չկ կայացուցիչը

#### սոռջոհե

Հագուստի համար մե հանիսիկ մջ չ մոտելներ կարելու համար ։ Կյս օրու աշխատանը ։ Լաւ վճարում ։ Դիմել

DARONIAN 115, Rue d'Aboukir PARIS 2

CEN. 20-86 00000000

ՁԵՐ ԲՈԼՈՐ ՀԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱ

→ UE4 ZUU8E ← OFFICE INTERNATIONAL

DES VOYAGES

36, Galerie Monpensier, PARIS RIC. 54-30 et 72-80

Միակ լիսանս ունեցող գործակալուԹիւնը որ հայ անօրքն ժը ունի.... ՔՐԻՍԹԻԱՆ ՃԵՐՄԱԿԵԱՆ

ՕԳԱՆԱԻ, ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ, ՆԱԻ։ ՎԻԶԱ ԵՒ ՏՈՄՍԵՐՈՒ ԲՈԼՈՐ ՁԵՒԱԿԵՐԿՈՒ ԹԻՒՆՆԵՐԸ ՁՐԻ, ԿԸ ԲԱՒԷ ՀԵՌԱՁԱՑՆԵԼ

Բոլոր տոմսերու գիները պաշտօնական գիներն են, ոչ մեկ յաւելում :

OPHERIAN COURT HERE WE SUFFICE OF THE GUILDE SUBS 2PP FLUAUPUL OF SUE QUEUQUE FULUFUER OF UFS ԴԻՊԻ ՀԱՑԱՍՏԱՆ

3 0և գևի հնարութիւն, ընթւաց Օժացաւով գաղևոնմութրացն բաղահ ղասցաւսն ժիrևութիւցցբև

Մեկնումէն առաք՝ կանիավնար՝ 258-81 Ն. Ֆ.։ Կարելի է ապառիկ վճարել տասը առ հարիւր մեկնումեն առաջ , մնացեալը՝ 3էն 12 ամիսէն ։

Բոլոր ժանրաժասնութիւններու Հաժար դիժել անձամբ կաժ հեռաձայնել՝

36, GALERIE MONPENSIER (Jardin du Palais Royal) Tél.: RIC. 54-30 et 72-80

Մասնաւոր հայիւ կը բացուի այն ընկերութերւններուն համար , որոնց կանո -նաւորապես կր ճամրորդեն ։ ..........

#### MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նուագա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Դիմեցէջ մեր նոր զիները զիանալու համար...

10. Rue St. Vincent de Paul, Paris 10' (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70





0 1 4 9 4 1 0

STEME ANNEE

hiffiunha' Phb 9046

CUNUTE UNUEFFUR

## Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የቤሐԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒ</u>ԹԵՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ. Հատը՝ 0.25 1. 9. 1961

PUPECITOR 7 TUPS

762

MARDI

7 MARS

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4847

## որորևն ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐԸ

«ԱՀԱԿ»Ի ՀԱԿԱՍԱԿԱՆ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ — ՀԱՍԱՆ Թ․Ի ՃԱՌԸ — ՃՈՒՄՊԱԼԹ ՆԱՍՐԻ ԿՈՂՔԻՆ

#### quzhft

STPA SUPP

"H2H4" > 2H4HUNFPFFCCBPE

Ռապատի խոսակցութիւններէն անմի -արէս հաղ «ԱՀԱԿ»ի երկու անդամներ՝ թիմ Պելջասէմ եւ Պուսուֆ Գահիրէ held Ablamute be ժնկնած էին, իսկ «վարչապետը» Ֆերաթ Արպաս անսակցութիւն մր ուննցած էր Արարական լիկայի ընդհանուր քարաո գար Հասունայի հետ , Ռապաթի մէջ ։

գար Հասունայի հետ, Ռապաթը ոչը։
Այս հանդիպումները յստվան ական կր
հրատուին եւ ցոյց կուտան «ԱՀԱԿ»ի չըհրատիներուն վերապահութիւեր բահակ դութիններու հանդեպ։ Ֆերաի Ապատ
իստան է «Արաբական Մաղբեպի» մասին
հուտեն «Ահարական Մահիաի հետոնա հե ատանց արտայայտունյու Ֆրանսայի հետ տեղի աշևննալիք բանակցունինւներուն «ինչ, ինչպէս դիտել կուտան քաղաքա mmp bmimbm չրքանակները «ԱՀԱԿ»ի «վարչապե-அத் அழுந் முற்றி மானத் குர்வர் குழ்வக்

ani. \$ p

Ալժերացիները վերապահ են Այժերացիները վերապահ եր ու գր վահրան որ «ծուղակը» իշևան, Վարդ վոր զետեր այն կարծիցը ունին Բէ տարա վարծութիւններ գոյութիւն ունին ԱՀԱԿի դեկավարներուն միջնւ: Ֆերաթ Ապսլաս գրումի որ ինքարևանումը գործագրուի Հարկուան առ Հանգրուան, հախապես երարած Համաձայնութնեան մբ Հայն Վվարչապնութ» կը վախնայ Ինչնորոշումի անմիջական գործա։ հածէ Ալժերիոյ ինքնորողումի անմիջական գործադրու -Phing punn մը ստեղծէ, Այժերիոյ մէջ ։ Ուրիչներ տարրեր կարծիք ունին: արբերաբ տարրեր կարծից ունին։ Այս հերակը, որուն գլուի կր դահուի հու-ատի կուզե որ բանակցունիլնեներուն օ-բանակութը հախապես Շորուած եւ սաշմա-հափակ ըլլալ, Վետց է հիայն հահրա-առի պայքաններուն չուրք իստիլ եւ ըն-ջանի պայքաններուն չուրք իստիլ եւ ընմարիլ նրահատքաննահեն՝ աստրո դարո -

իած երկրհարակարծութիւններեն յառաջ և ախ արեղ ժրքառքայի Ժաշխեր դէն արելանական արեր դէն ապացության կն

Advance Apple Veryworth Instruction of the property of the second of the majorate property of the property of sail manny budaruh pr samban sail manny budaruh pr samban sail manny budaruh pr samban

Last wwwines quipply sty, burne ou toughout sombythomorreflying hombon -5) aff aminopping the lambante . Pachacap ger to the ambut & begins to fine of the same and a same to be supply to the same to the s ահուսիկաներո

ար հրատմամ հանահրկա։ -Bhiting Ft

fellind nepungantheps on pass dub det-felling nepungantheps on pass dub det-felling her grant mengangan ber or the fire designation of actificing at grant property of the preferencies, so it is a supplied to the supplied of the suppli to any freship ments be been replacement of annual security for the security markets:

The subsection measurement of annual security from measurements for the market for t

ARLUS

Դապաթի մայնասփիւռէն արտասան -

& Swand Sp' Zwwwb F. h bbpfwjneցած է Ֆրանստոյի շետ, Մարոջի ֆրան ա բան ԹԷ՝ նոր շամաձայնութիւն մը դոյա-ըսուիի եւ իշխան Մուլէյ Ալիի յայսարա ան Թե՝ նոր Համաձայի ւ իս սորայու րանաա գիծուորական վարձարաններու լուրք : Լստ այդ համաձայիունինան Ֆր-Landmangenet uppendin person deeps was supperfused *կայան – դպրոցները* աս – դպրոցսորը 1901 Հոկտո հե , փոխանակ 1963/թե, ինչ կը հախատեսէր հախորդ Հաժամա րերին , նութինոր՝ կերուած Սեպտեմբեր 1/ն։ Միւս կողմէ կը նախատեսեր որ Մարոջի ֆրանսական գինուորական կայանները պարպուին 1961 Մարտ 25 տուաք, ինչ որ կատարուհցաւ ։ Ինչ կը վերաբերի գինուորական վարժարաններուն անոնջ պիտի պարպուհին եւ Մարոջի յանձնուհ-ին մաս մաս : Ֆրանսացիջ գինուորական վարժարաններ ունին Մարացէլի, Մեջևէ-սի, Ֆեզի, Մալէի, Խուրիպկայի եւ Ակա-

Վերջին բանակցութիւնները տեղի ու ոտեմ կրամաշանիր վանվն ու շրմիրավաւ-թւ աստվիր ասկիւ գաստվանիր ընկատ – դրձար ըր տրձրոն Նահելաշար երկաներ Հանքու հասագմուհունու

թիւնը ամ բապեդելու

#### Lheuvuv

ANDURLUP THUTE 4E QUESQUIL

Ինչպէս գրած էինք առջի օր, Նասր աւական ծանր յարձակումներ ըրած էր <u> Միզանանցի փառանպաշորներում</u> Դամասկոս արտասանած իր հառին ըն -թացջին ։ Ջօր - Շեհապ , Լիբանանի հանրապետունենան նախագահը ամէն փորձ կ'ընէր միջաղէպը նսեմացնելու եւ Գէյ նունի անքայրակար տաներնն չարժան անցհելու համար։ Կը Թուի Թէ մարհրը ցարդ հանդարտած չեն , մասնաւորարար Տիշիվիրրիու անահագնունին, ետղա գուղանակիր (դեկարար ըախահան ) Դամ ա ատուալարը վրջապատ ապատարայի յա երքեայէ առաջ ուշր շահմենական հանգա ժանչովի պիտի չնորհաւորեքը Նատրը , Հուժալյան յուրադեր մր յանձնան է վար-չապետ Սայեպ Մալամ է, որուն մեջ կ՝ ա շատիա Սայեպ Մալամ է, որուն մեջ կ՝ ա շատան եր ու սահասուման «Արունի րակա Սայեպ Սալան ի, որում մէջ կա ռաջարկե որ սափողովակած միջոցներ հասաստելն հերջին կացութերնը դերա-հասաստելու համար : Ասոնց կարգին Ա) Լունել բոլոր կուսակցութերնիներ

որոնը դեմ են շիրամանետն դասարիա-րին» եւ արաստանաներ լրանսական կազ-մակերպուննանց ի չան կը դործեն ։ Բ) Փակել Միջին - Արնշելջի բրիտա -

Բ) Փակել Միջիե - Արևեւըը բշխատ -հացի դեսահագետներ պատրասատը կեղ -րոնները, Վլյունի մատ հասատատուած եւ օտար դեսպահատանց մշակութնային կեղուները -Գ) Մասհաւոր օրբեսպրութիլու մը

անաանատարք ուն ընտենոտշանք եւ ահղեկատուուքիանց գործակալու արգակալու Ծնածց պարկնչա գործեկակերպը» և ար-գիլէ գիլլուային ևւ դաւանանջի ջարող ur Phryle »

դ.) Օրէրք դն տատևասարք սև Հատև րրնու գրգագաորաւքինան» : ուս իսրըն արօնքը դանանը հարդի հերո ուս իսրըն արօնքը թարի ինրոն արմապ-ուս իսրըն արագասունքիշան» :

գործակցութեամ եւ աւղղութեամ մեծ սարկութիւմները գապահովերու համար սերութեամի հարարանութեամ միտոնականութեան մբ Արաբ Միացնալ Հանրապետութեան հետ » ։

Ճուպլայի որոշան է գօրավիդ կանգնիլ Նասրի, ինչպես ցոյց կուտայ այն յայսա-բարունքունը, գոր մամուլին յանձնած է Դամասկոս հասած պահուն։ «Եր յուռամ

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ԾԱԼՔԵՐԸ

Utpift be Ruguindu «dwapnehgui » առանց որ ինսչլ տրուի իրննց շրապարա-կաւ բացատրել կամ արդարայնել՝ իրննց արարջները։ Այդ իսկ պատճառով, չարջ մր համայնավարներ ձեռնարկած են դր -բոյկով մր երեւան հանել կուսակցական որակարություն ըմահերոնդակադարա առանանը «աղ հառատարրաքրը հաւ ։ կէտները ։ Համայնավար չարջերուն մէջ phpt frand Հրարւրան դարևագադաւ դուրիւ արկանուհի գևան ամե ձենային հայանություն հաւմիլ վետ ամե անեսացություն հայանություն արարական հանձրեսը ու «Hibowhoffp»

Թիւնները կուտայ ։ Գրբոյկին հեգինակները կը բացատրեն որ 1961ը 16րդ շամագումարին տարին է ։ 1959ph 15pg Sandwagnedupth manel, du մուլի խիստ պայջար մը սկսաւ «ընդդի -մադիրննրուն» դէմ : Նոյն կացութիւնն է 16րդ Համագումարին Համար «որպէսդի Թորէզեան խմրակը 16րդ Համադումարին «որբչդատ հոքրակը Արդ Նաժարումարին փույրկորաց ցատկե առանց մեծ միասի , ուրիլ ձեւ էկայ ենք, ոչ զաւունեան ևո – իասիներ գտնել, ի հարկին դահոնց դոհել անուց վրայ բեռցենլով, լատ ցայտում եւ այլեւս լծանկունլից ակարունին և

Ինչո՞ւ համար սակայն ընտրուած «դո Հերը » Սերվենը եւ Քաղահոման եղան ։ Մարթի - Թիյոն հին ինորիրը արամարա Նական երեւոյթ մը ունէր։ Սեւ Ծվու երծակած երնուրթ մր առույլ։ Օու Վլու վու ծախկին ապստահերերը հասարակայ պայբարձերով կապուած էին։ Նոյեր չէ Սերվէծ – Գապահովա հարցը եւ չարջա լիծները չուսարած ձեւ Երկուջը (Սերվէն եւ Գապահովա) հասարակաց «Հէ կէտ ունին միայն .- Երկուջն ալ մանրիմ գործակիցներն եղած են Թորէզի որ դի րրա մեխաշան մարտվան միներևա Mongarungent hululudlin ատրրեր մարդիկ են ։

да Кыдыйнды быйлапсыд ивирь ան մըն է, նիչդ հակապատկերը Մար. անչ (Սերվենի, որ միամատրար կը հաւա -տար կուսակցութեան պարզած տեսակետ-հերուն : Լօրան Բազանովա որուն յանձնուտծ էր մտաւորականներուն եւ Խաղա -ղութեան Շարժումին հակակչիռը, կոպիտ եւ աղանդաւոր սթալինական մը մնացած էր։ Այս մասին գրջոյկը կ'ըսէ .- «Խորհ. Միութեան կուսակցական Ի. համագու -Միութեան կուսակցական ի. Հա ժարէն հար, Լօրան Քաղանովա chamadadal mangs abupe fourdith for mfaur berph quauftammimb ambanp! անժընն շարնիստնաշ սն դատշանարար գիտ դվոլունոյմ իսկամահոտեւ ժոկո ւրարրենն մանու քատանաց բերը՝ w&d b-7 manhend apad charte abb 4m பாள வடித்தில் வடுவழக்கிகள் նետան նրաարտունինոններուն հանդէպ Եր գործունեուննանը, ըստղմանիւ դա տախոսներ որոնց անդամակցունիննը հ պարաուքիրեն կր պատճառեր կուտակցու-Թևան հեռացան կամ արտաջառեցան ։ Հաւտաոյ հանդանակներուն դէմ նակա mpbp ppme be haenmhynefthebe hapund -

որ Լիրանանի ջաղաջականութիւնը ևոր nengar Phub de 40 shubeh 1 վութեան ուժեր կը միքամանն անդո med and capiur emque madinily, faramfilur երար (րասեր իշրագի թե քետրարդե համարմասանարև (հենարարձի ճերո -ասրրու

նիչելով Նաարի այն ճառը որուն մեջ Ռայիսը վերոյիչեալ կուսակցութեանց վրայ կը յարձակեր, Ճուժպլաթ աշեյցու-

(Լուրհրու շար.ը կարդալ Գ. էջ)

ցուց Մարսել Փրբնան , Ժան Տալվատ , Մալոժոն , Պապի հշն.» ։

ցուց արահու վատքի հւն.»:
Ուրեժն իրականին մէն հարցը մէկ չէ ,
Ուրեժն իրականին մէն հարցը մէկ չէ ,
Ուրեժն իրականին մէն հարցը մէկ չէ ,
Ուրեժն իրականին հիշունության հայնուր իրա
«բատին» ։ Գաղանի չրջույկը այսույն և իր
ապատրել .— Նախ Մերվենի իներիրը ։
«Մարոէ Մերվեն իր բանի մը յողուաններով եւ նենական հանդիսու մէն բանի հայ հունուր և
հյույններով որոնց մեծ յույսեր առուսած էին
հույններով որոնց մեծ յույսեր առուսած էին ելոյիններով որոնը մեծ յոյսեր ասւած էին ընդդիմադիրներուն, երկու աարի է յրսof this burney to pe forthe un Do րանսայի մէջ գործադրուին րաստայր ոչ ը գործադրութա այուչնոր այն սկպրումանները գորտ այս վերջինը պարզած է Ի Համաչումարին։ Սերվենի մէկ յօղուածը (Իւմանիթէ, 1960 Ապրիլ 1960 Umphe 1960 Umphe սեց յուրուսա (Իշտանրբե, 1900 Մարթը 15) յուսակ կը յայտներ Մօրիս Թորեզի և Կ. Կոմիտեի չարտուղարին (Սերվեն) տարակարժութնիւնները ։

« 1960-ին, միջաղէպ մը պատճառ դար -« 1990ին, միջադեպ մբ պատաա դար-ձաւ որ ապատահրվու պատրասա փող, դամասնունիւնը իր դիմակը վար առև է կեղրոնական կոմիայի չեկ երիսասարը անդամբ, որ խնդրոյ առարկայ դարժան եր Թորեցի կողմե, բողջեց ըսկլով որ Թորեց խնպանիւրած էր իր լայսարարու-Թորեց խոզավիոլոսծ էր քր յայսարարութ հիշծոնրը որպեսրի կարհնայ դեմ խոսիլ։ Մինչ հերկահերը ապահ էնր որպելհանու առավին անպամե է որ Թորերի «ժասուո – բական պարկնչառեքինը» կասկածի կ՝ են Մարկուեր, Սերկեն յանդումը և դի – աստարդեն (Փրոնին) օգնումիան կր Հատենը եւ է մառայարկեր որ լառի մայ – հերիպը որ արձանապրած էր խնդրոյ ա-տարկայ ժիշամառենինը։ Առավարկո Հայրծադրունցառ եւ յայսանակառոր իսկապես Թորեզ այլափոխած էր Փրոսնոյի գործադրունցաւ ևւ յայտնունցաւ որ իսhougher to the position of the physical photography in the position of the position of the physical photography in the many the state of the physical photography in the physical photography by the physical photography by the physical photography by the physical photography by the physical photography in the photography i

արդա մակագարաց միակաս դամա դե pungació de quible apultagh Ubretta adusport »1

Թորդգի խմբակը այնպես գրեց որ Քաղաքական Բիւրոյի ամէն հիստին , Մարսէլ Սերվէն ստիպուի կարծիքը յայանել , ոեւէ մէկէն – առ ան Բիւրոյի ամեն մեկ խորդրոյ ա nemphal Supplymen meng րանքող տուարկայ հարցերուն բուրջ ։ Հարցաջննուտն, նշրելու պարտաւմը -ուտն, վերջապես Հիդրունը» կը կատարե տուն տալով խմբակին անդամներուն կըծու դատապարտութիւններուն։ կամաց ղեկավարութեան «ժղձ 4 md mg

սու պատապարտութքիւններուն։ Կամաց կամաց գնկավարունքնան «ժղմաւանը» կը պատաց, իրեն «ամար անշնչելի ժըննոլորաի մը մէլ »։

«1960 Հոկաներիսի դիմում հղա։ Գա գաջական Բիւրոյի որ մասնակցի հասաբանյան Բիւրոյի որ մասնակցի հասաբանյան Բեւաթոյի ուր մասնակցի հասաբանյան բանար ը, կազմակնորուան ֆրանժեան համարը, կազմակնորուան դրան ասյի Ուսանողներու Արդային Միուքենան
նախաձեռնունենամբ։ Մերգենին հայաարուհցաւ Բէ ի՞նչ կառացարն և հրյ
արուհցաւ Բէ ի՞նչ կառացարնե հեր հակատնումութատր: Աորդերոր արուսական հեն կառավաթունիւմը փարիսի ցոյցը արդե էեր: Հիժհունլով այն կարծ գին վրայ որ Ուսանադական Միունիւնը, ուսուցիչնն -Ուսանողական Միութթրւսը, առաջը բր. ընկերակցական երեջ կեղբոններո (Բանուորական Ուժ, Քրիստոնեայ ԱՀ-Հատասոսներ եւ Ալիստոսնքի Ընդչ. իսատաւորներ եւ Ալխատանգի Ընդվ.
Դալծակցունինի ինչպես հանւ Ինջիա վար Բեկերվարականները իրենց մասնակցունիներ խոսապանները իրենց մասնակարաստեն - և ուսքարկեց որ կարգախոսթը պահուի, ա – գուքորկեց որ կարգախոսթը պահուի, ա – խնողումը կը սախպեր իշխանութիւնը որ ոստիկանութիւնը հետու պահէ եւ առաջին արմադ նևանով՝ բաշարձէ : Punja Prapty ածարած ըլլայով, ծառածի է, քայց թորեր, որույեց որ կուսակցունիներ պիտի բաժծուհ կապետկերպի, լահենախումին ու գործ էներ, գործիչներ, գործիչներ, գործիչներ, անասանը ուսաիկանունինան կապուած և, առաջարած են անասանը ուսաիկանունինան կապուած և, և

«Հանակ անասանի ուսաիկանունիրան իրականական հետանաստատան հետանականունինան իրին անապատատան և

«Հանաստանը ուսաիկանունիրան իրին անապատատաստանական Սերվենը իրին անապատատաստանական հետանականական հետանականական հետանական ցանսեմուլ, <sub>Է</sub>տմարսվայի իրաքիեն : դարումեն գև»: թարտասա մրվապան ատևն գն թւ տևքտ -դահարարութ

#### «ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ"<sub>«</sub>

Մարդ որդան ալ ժեծ համարում ունե արովհոսաը իր մասին ։ Իսկ հրբ Հակամեր և Հայ ինչն իր վրայ, դարձեալ մեծ ուրիչներուն արդ ուրա արդեսաը իր ժապի և արևի վար դասելու Ճիչա ուրիչներեն աւելի վար դասելու Հրջոլինչը՝ ժաջին եւ սրաին ժէջ հոր լուր Հր կր ծաղի երբ կը տեսնե Թէ դուրսեն արև հուսայ իրեն, կը պան դիտողը արժեց կուտայ իրեն , կուրսեն ժացնե իր առաւելութիւնները ։ Անշատահան մա

ներ ապարկան մարզեր ազգայինին անց հելով , այս իրողութիւնը կը մնայ նոյնը Մեր ապգային արժ էջներուն գիտակիչ o եր աղդային արժչ ջենրուն՝ գիտակից անձներ, ապա՝ովաբար մեծ ուրախու Բետմեր ողջունեցին գիօրօփ» պարրերա Քերքին վերջինը Բեւր՝ (Փետրուար Մարտ 1961), որ օրեւր՝ բարթրո դորչրաը թրել. (Գուդրուբենան ու հուիրուած է Հայ Գրականութեան ու դեղարուեստին։ Հատորին երեջ հարեւթ. էջերէն երկու Հարիւրին մէջ կը պանձաց ուին Հայ ժողովուրդը, իր արժանիջնե

Մեր օրերուն, երբ ամէն ինչ կարելի կր դառնալ ջարողվուննամը, իսկ ամէնչն ակներեւ ձչմարտունիրեններն իսկ մոռա ցութեան եւ անտարբերութեան 849 թաղուին առանց ջարողչունեան , մենջ թաղուղը առանց գարոցչություն , մենց, Հայ ժողովուրդ, որ արդրա դաւ-անինը ու բողոչներ ունինչ, Համազգային ու մի-կարային չափանիչներով, ի՞նչ գավ կառնենչ մեր խոսքը լսելի դարձնելու Համար, ի՞նչ գալ և առնենչ վերադնա -Հատութեան ենթարկելու Համար աչխաբգի վրայ տիրոզ անտարբերութիւնը 

ԱՀա Թէ ինչու կարելի է միայն ուրա -խութենամբ ողջունել «Էօրօփ» պարրերա-ԹերԹին ձեռնարկը

Նպատակը , ինչպէս կը յայտնուի հա որին կողջին վրայ դրուած խորադրէն՝ հրկայացնել է Հայ ԳրականուԹիւնը ։ անմի զամ մենակարունիւրն, րւ անմի շա Ո'հասիմ, ըմաւդ դե. իրոնոմ առաևիան է դրեկանածրել է Համ " Լենաիայունիերն ասենա մոմենա մետակ մերաագությունն որականութեան ալ Հայաստանհան մասն ու արտասանմանհան այն թեւը, որ կամ աւ արասաան մանիան այն թեւը, որ կամ « ուղինից» է, կոմ «նակառակորդ» էէ ։ Բացաուռիին» Սիանակին, Դահել է վաթուման, Վահաջ Բելեհան, Երուանդ Սահան, որոնք նաևարգային անհականութեւ հետ հարաար անհանի որոնին հետ հարանական անհականութեւ հետ Պոլահան, որոնց հերկարու տարդ բանասահրծներ, որոնց հերկայութերևի դարանած է արական հատորի մը մեջ ոչ հե որոնինանւ Պոլատա այ արդի բանասահոծները հայ դրատիսութերևին հուրիսած հատորի մը մեջ անդ լուհին, այլ որովհետեւ միւս թահատահրծանի հերկարան եւ արձակներուն արարութերևինը ուրոնինան և արձակներուն արարութերևինը ուրոնինան և արձակներուն անարութերևինը ուրոնինան և արձակներուն և արձակներուն անարութերևինը ընդոնանուր առմամբ առենի հայարութերևինը ուրոնինան ինակար և անարութերևինը ուրոնիանուր առմամբ առենի հայարութեր հողատարը, հիչակող կատարութեր է ։

արարության հայաստանը, ինչպես ըսինք, չ Հայ արդի գրականութիրերը ծանօթնայնել է։ Բայց ջանի որ սաշմանուած է օտար ընթերդողներու, պարբերաթերթիրն իրը՝

Հաղաստա ծոժուտոցրբե, Հայկակար ահ – Ֆուֆիւրրբե Հահ գոմովունմեր դառեր թե է աա՝ դաթե տեսավարար փանդ դե գարօ-համեուֆիզբե ինաշաղե ծանդան մեռապե Հատանեն՝ աւնրդը, չանիանար ահ -սուրոակ այն ջիւմբնուր բուկնուաց։ Հապաստա հունրդը, չեն հանկարա ահ -

մասերկ : Առաքինը նուիրուած է պատ

« dongadaces de, ap zacqbe dbable.» ծաղ Մատօլի ստորագրուննամբ, մր բա Հույ չարջը Ֆներ ծանրահար Հայոց պատ-մու քնեան նուիրոշած այս դրուքնան մր րայ, ջանի որ ամբողքունեամբ հրատա րակուհցաւ «Յառաջ»ի մէջ։ Բայց … ո րակուհցաւ «Աստաֆի մեկ: Բայց ... ա-ուսից փուշի վարդ չրյար ։ Այս վարդի՝ ալ փոուշը տի է, որ ոչ միայի այս յոլ-ուտծին, այլ հաեւ ամբողջ՝ հատորին մեկ Թէ կծու – ԹԹու վիրարհրմումը կոյ «Դայհակրհերում հանդեպ, Թե պարդա – ողես ահահսուտծ է Մայիս 28ը եւ անոր ամրողջ խորհուրդը ։ Հայաստանի Հան -րապետունեան խօսըն իսկ չկայ ։ Ընդուչելի է գաղափարի հակառակութիւնը լ Shung spanned p : Umburuha , . բոսաց օրաումը է ասանահել, որ յօր ռածադիրները իրաղեկ մարդիկ կ՝երե ւան․ նոյնիակ ենք, դեպերքն անահղետ էին, կրնային արամարանօրէն հետևւցը նել, որ ենք 1920 - 21ին խորչողային ոշ ժերը «Դաչնակ»ներուն տեղը գրաւեցին օրը «Իաչսակոսերվու տաղը դրաւոցը» , այդ կը հչածակէ Թէ հախապետ «Դաչ – հակուհերը դորձի վրայ էին ։ Ու հԹէ Հա-յաստանի ՀանրապետուԹիւնը դոյուԹիւն ունեցած չըլլար , Սորմրդային Հայաստա– ուծեցած չըլլար, հեղբերդային Հայաստահր, որպես հեջնուրդի հանահրկերում՝,
դժուտր ՍԷ օրինապես ճանչյուէր այդ օբերու ռուս հանայիավար դեկավարև դեհ, որակ գր փառի ին աղարուհիան դա դափարը և ԵԶ այսօր հե Հայաստան
կալ, որորա այլ «Դաչնակ», համայիա
վար հայ, ԹԷ հայասեր Եւրոպացի ,
դան իր պայուներ Մայիս 28 ին -

Լիւսիկն Փսիջարի, Անաթօլ Ֆրանսի իրուր, «Մարդվայիութնան ջաղաջակա -հութիւնը » ընդ-անութ, եւ «Ահաթել Ֆը-րանս եւ Հայերը» ենթախորագրով յօդ րատա ու Հայուրը, սաթարողադրող յու ուսածին մէջ ամվորի զաղափար մբ կ տայ այհ դործունեւշննանց շուրջ, զո Չերլինի Վեհաժողովէն յետող, Ապտվ Համիտի եւ ապա Թալէանի կազմակեր պած ջարդերէն վերջ, ունեցան Ա Ֆրանսի, Քլէմանսոյի, Փիէռ Քի Սէվըրինի, Ժօռէսի եւ Փրէսանսէի օչըրըը, անջատ երյβներով կամ «Փրօ Արժենիասի էջերէն։ Շեշտը կը դնէ Անա-Մոլ Ֆրանսի վրայ, որուն հանդէպ հայ ժողովուրդի երախտապիտունիւնը միջա թարմ կր մնայ

Փիկո Փարաֆի յօդուածը հուիրուած է Ֆրահաայի Հայերուն։ Կը հկարազրէ Թէ Ինչպէս , Ֆրահսա զաղԹելէն յետոյ , Հայերը փորձեցին կազմակերպուիլ, ինչպես իրենց Հաւատարմուներ յորը դորձոցըա կապատվորպում, ինչպեչ իրենց հաւտապոհունինան փասար տուին 1939ին եւ 1944ին, որպէս Ֆրանսայի հա-րագատ գաւակներ, իրենց րաժ հեր ընդեւ լով ապատագրման պայչարներում։ Այստեղ ալ, դարժանչով կը տեղեկա -նանչ Քէ Ֆրանսահայ գաղունը առաւն »

սրար կազմակերպուած է ԺԱՖի չուրց ։ Bonnewdunghpp, ap Presilin փողորի Presiling Son Ling Son Ling in Pach, if minutely and harden minutely an Աղջատախնամ»ը (իր ծերանոցներով) րանսանայ դաղութին միակ օրաթերթը Ֆրամասաքայ դարուβին միակ օրաբերքին «
Յառաքջը, որ ի վերքից 36 տարուստ՝
կնանչ ունի ։ Ալ լիսօքից չանի մբ գայլ
անդին դանուող Մյավոյքի Տան մասին ,
ինչպես նաեւ հաարյա հային, հարմեր
հային, Բարևդործականին, ևոր Սերուեդին, Համազգայինին, Հայոց ու անոր լուրջ հաւաբուած կազմակեր պութեանց եւ այլոց մասին։

Սիւզան Բուպացին կուտայ Հայաս մէջ անցուցած իր օրերէն կողմնակալ վո ր, որոնջ իրենց պատմառած վերապա -ութիւններով կը նահմացնեն ընթերդո միր արվբետան, մրաչատարնե

U. Zwepphun « Zwej įbanin արում երեր » յուրուածին մեջ կուռայ Հայհրենի կազմութեան ու լեզուաբանու -թեան ամփոփ այլ չաշեկան պատմակա -

Ներածական այս բաժինէն հաջ կուդայ

գրուա դրական այս թաժինի հար կուդայ գուտ դրական բաժինը, որուն մէջ Թարգ-ժահաբար հերկայացուսծ հե բահաստեղ-ծունիւծներ եւ արձակ կտործեր ։ Վիալ չծանրահան չ հայաստանեած ձե-վինակեներուն եւ իրնեցվ հարուսա կտոր-ներուն ընտրունինան վրայ ։ Սակայն չենը րբև մասութագ արուրդբևութ, վետ)Հր հաչավ ժետվարուհրթար բբեկուհաձևշնիչ վերաև քսուհրապե արձրիք սետՀր ժամ հուր նստկուհորտ վետ)։ դամայր քրր ing subqueptly swamph's dtl bbp կայ կարգ մը անումններուն բայց չենվ իսլնաժեսշիրար քառանաց գարև իրևա -Հեկքրբեսու ծանաքայուներար : բօևօփի հավարսշերրալե մաղ ամտասշիջողն ։ Հաևանրը մետիար ջաչանրեսու հաևանբ Ֆեսլի դանբին էջ սէ նրմուրին սէ ան աև -Վաւերական արժերներու հանդէպ կայ դրական բացարձակ շաչակ մը որ կը մեր-+է «գազափարարանական ձաշակի» յա որերական ընտրութիւնը ։

արոթերու: Առաքին տեղը կը դրաւէ Փրօֆ - Ֆ.Ֆ., տիի գրութեւնը — «Ցետաղարձ ակնարկ Հայ դրականութեան վրայ» :Քանի մրէջե-րու մէջ, Հայաղէտ փրոֆէսէօրը , յրս տակ դաղափար մը կուտայ մեր գրակա -ԽուԹեան մասին , սկսեալ հին օրերէ՝ մինչեւ 19րդ դարու վերջը:

Հայ ժողովրդական դարը։ Հայ ժողովիր Հայ ժողովրդական բանահիշտունեան մասին յօգուած մը կայ Ա. Ղանալանեա-նէ, որ, անկասկած, այս հարցին լաւա – գոյն մասնաղէտներէն է :

P. Մ. թայհանի գրչէն հլած գրութիւնը՝ ւայկական հրաժչտութեան մասին, բաղ կացած է երկու բաժիններէ Ա) Ժողովր դական ստեղծագործուԹիւններ . Բ) Ե րաժչտապէտներ. Գիները եւ Հայաստան

արդի հեղինակները, որոնց մէջ ա աջնակարգ ահղը կը դրաւէ, անչուշտ,

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆԱՄՍԿԱՆԻ

#### ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### (Saison Berlinoise)

Դալրոցներէն սկմեալ, գրջի եւ հիպր Դայուցծերին ակմեայ, գրբի եւ ենք ցուցամանդերնները, Թատերական, երա « ըստական եւ պարային ելոյիները, « ըստական եւ պարային ելոյիներու և» մասակիսան եւ մասագրագրելու եւ մասագրային արագրային որեփել ասել և արև դար հարբ դակրացակու հերթու, ուղանովհերու եւ ասել և կոր մասուոթականներու երկրէ երկիր եւ թո րրեն՝ սեսյո՞ն վիարմապանց աննիշանի։ Հարել քաման վյակաամանց աննիշանի։ կուրդներու հոդերանութնանց ուսումը արելիո խաղարձ հասկացողութնանց ուսումը

գլուրդանիու տորաբառում սիրունեամ կրնան օգտակար ըլլալ Դերմանիոյ արեւելեան մասին մէ Դետնւնլով խորհրդային մշակունայ Դետնւնլով խորհրդային աշխուժունի ցոյց կը տրուի արուհստի հե յանձն առնելով նիւնական ամեն գլ յան Հանուն անում է հայանական ուրիչ ահոն, յանձն առնելով նիւնական ամեն գու

U.ju wurp otwing int bunhall furt

Այս յողուածին տուած պատկերը աև չայ հրաժ չաու Թևան Հեղինակները անդ արուխ մը յատկացներ արտասահմանա արտարուլ պիտի ըլլաը , հթե չեղինակներուն, բ ար «հրաժչառինար դանիար չար չակ

Թատրոնը (Սարդիս Մելիջսկթեաև, չարժանկարը (Ժիրայր Շակորհան) նկարչական ու արձանագործական ար ուհսաները (Բ. Վարսաժեան) իրենց որ դուր տեղը դտած են այս Հատորին մկ որուն վերջին յօղուածը, «Հայ Մահրա նկարչութիւնը » գրուած է 4. Մ արսուգ չայ գարեարքանքան երար հ Հուշի քանգի, վերջրես փանիմի գլք և հատորին հրատարակման ծր ծանօթ է «βառաջ»ի ընթերցու րրուր, ծարի սև աստքիր արմապաց հեր արոտ արսն ոիւրակրրևուր դէն (ցառա

« Էօրօփ» ի խմբաղիրը , Փիչև Ապր Համ , կը ձջոչ , Թէ այս Հատորը սկգիտ Հորութիւն մըն է միայն եւ սաՀմահու աղեսմեանությու հրատաքայիր ։

«Առանց փուլի վարդ չրլլար», 114 աղկաներ յաջողած են

գարդեր յառաջացնել ։ Յաժենայն դէպս, ժենք էր պատ<sup>ան</sup> նոյնիսկ փչոտ, ժեր վարդը : \* Մ. 2.0.

EUROPE, Revue Mensuelle, Parie. Littérature Arménienne, Fév.-Mars, 1901

## ՌՈՒՍԵՐԸ

Ի՞սՁՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

է իսկոյն ընդ դնալ գօրաց Ռոււսաց , ի ժեկն աժաղա նկն Սարդաթն ի դլուիս Սեռ Լրոյն 1500 չակ գօրօջ, իբրեւ նրկու հա-դար ձիաւորօջ եւ վեց Քնդանօքնօջ : Եւ ի հիսուոն աւուր նկն եւ Լանց ի հարուս կողմանել վանիցն եւ դնացեալ հատու և Նորուդն վանգի իրթեւ երեջ վերսա նեռի ի վանիցն, եւ յաւուր կիւթակեր դրևաց անտի դոպառնալիս առկազավարիչն գջանակ դապառնայիս առկառավարիչն գուց երկաց տասեն ի վանս Թէ տաս գնո գտաց եղելոց տասեն ի վանս Թէ տաս գնո գտնատարաբ՝ խաղաղուհետն, ե՛լ եւ դեա՛, ույլ Բէ ոչ բերհայ գրոժպարայն եւ պե՛ բ-ժահեծ Բիռանաին և երգծանեցից դպարես պահ եւ դամենայի դլինուած վանիցի եւ տասը և հատունույ դու, ենինս տաե, դպար-տաւոց վանս ամենին։ Եւ զարա գիր լբա-հալ ի վանգն ի ձեռն դերհայ Ղապախեց -ույլ մերս այլադրույ , իեղե դեաց է՛ Ղոի այգին, եւ անայի եկեալ հասաւ է վերհա-յարի դրանի վանից Ս. Հորիվաինեայ հ արդրո, ու ասար ողմալ ոստաւ ի վերմա-յարկ դրամա վահից Ս - Հոիփոխենայ հւ գնձնալ դիտակաւ աստ ի վահըն Ս - Էջ – միաժոի իրրեւ ժամ մի եւ կէս վերագար– gur lynn h bannaf brb pr lagual

արարի կանիաշ մարձուցարիլ վարա իսանի եւր, յորժամ իսկոյն յաչաարակէ dapas zapa Pantalopta: Bajt սես բվայրա բո գանի ժիրանր Ղարմիզար սեսորուսց, այլ գի ոչ գոյը հրաման հյանչ-լոյ գօրաց, կարաց նա վերադառնալ գի-ւերային փախսահամ ը նովին ամ բողքու դարրան չեր արտները կ Ոսնմանահատեսան ահանգա միրի կանարրանա։ Կոնագիսան դատասնական կիր կանարիանա։ Կոնագիսան դատանարի արգանարության հարագիսանի հարարան բակաքանարի արգանին արարական հարարան բակաքանին արարան բականարի արարան բականական արանքու ակարական արկանական արկանականական արկանականական արկանական արկանականական արկանականական արկանական արկանականական ար ստաստը չը անորբեր ի Սարդարարագ , ուստի հկճայն էր , ի լունի վաահ որըն -քաց փուքեսլոյ դօրավարին շանդիր գ օ թօջ: նւ յնտ ախորին ոչ ող ուրեջ , ի մերվակայս մեր հրեւի միսին ցայսօր ի Պարսից, Մէպետ եւ դօրավարն ես վերա-դարձաւ ի տեսի հո հետ — « րբնոքսի այս րագարն պանման «Արոքսի այս րագարն պանմար

գանի մր բառով ։ Կրասովսկի, ամրան տաջէն պալտպա -Վրասողարը, ռաջաս տարջը պատակառութա-հերու համագարի իր դորթը ժամանակառութա-պես փոխադրեց Բաւ - Արարան, ուրկե հաւտապրացես մօտ եին երքիածինը Եր թեւտեր եւ Աարդարարարը։ Օրոստոսի վերջերը, երբ արդեն եղանակը կը դարե բառնուի, կը խորհեր որ Թիֆլիդեն կը Հասնին րերը դրասելու յասուկ մեծ Թըն-դանօններ, ինչպէս եւ օգնական դինուս այն ատեն պիտի վերա-

ասրան րշ ակակ մնաշէն ընթշարն Սարդարաբաղը։ Յունիս Հին, Գրասովա-կի, հեռանալով Երևանչն, իր ամբողջ բանակով կը հասնի Էջմիածին, ուր կը մապ մինչևւ ամասյն 30թ: Այդ միչոցին վանջին մէջ տեղաւորեց իր - իւանդ դին հաւարաց ճարարաւեցրազե տահան ապաւ գեւ գրասմ ազհամուն վարքիր տահրոմն՝ մարներ ոչ Հաստասանց հետեր րուսական ջանակունքետք ը պայար առաւ ու - հռացաւ Էկքիանինչի, վանգին պայա-պանունքեան - ամար քեղլով ժէկ - վայտ գինութը, - Էիս գ Բեղանօկե ևւ . Հայկական - հեմելագունգը - Մնացան բանակով ամ - այե 30ին - մաքրալ իրու գեղի Օրական , դիչերեց Ալտարակի մոտակայքը, լաջուր րան եւ վրան դարկաւ բարձրացաւ Աբա -

Ірпеньрого выбывшения вышище վր, պաչարուած Երևւանցիջ ազատ չունչ առին ջիչ մը։ Որով-նաև Երևւանի բևթ-the same mand som the mountaint he per the իւանդանային

Վոտա։ որ աշնան՝ Ռուսերը հորէն պի-Վոտան որ աչստո տի գտն եւ պաչարեն բերգը, Սարդարը ար գտն եւ պաչարեն բերգը, Սարդարը կ աշխատեր օգտագործել ժամանակը, Ռուսերուն հաշանին հաջը։ Սկսաւ աժ-ացնել Երեւանը եւ միաժամանակ միտջը գրաւ յարձակիլ ու վերագրաւել Էիքիա -

Spin: U.ja 'hammulad, Buchu Սարդարը հրեւյաւ էջնիածնի առջիւ։ Ու ասին բերած էր չորս հաղար հեծհրագի երկու վաչու հետեւակապօրը, երկու իր quisoft : Lase quiting area separation of the bit separation of th ատրանով որ ամաա ջաղնում ակակ Ռուսրնում Հրաարանու Հագան : Ու անը ին ոտարան ճարարք վարեն թւ չ ի պատասիան, վանջին բուրդնի, աջնջն բոլորը ։

արակական բանակին առջեւ։ Մար եսնոն ջաղետրբենն՝ անանաներ Հրաժաբ՝ հայն Հրջընաժուրմե անահարդական հարդանական անական հայանական անական անական հայանական անական անական հայանական անական անական հայանական հայանական արևության անական հայանական հայանական արևության և անական հայանական հայանական անական հայանական և անական հայանական հ լանջը, ամէն յարարերութենէ հայաստակով արտութին այնարեր են։ Այսուեանդերձ վանթեն դուրս

օկսու անոլերձ վանչեն դուր ձիաւոր Հայեր եւ դացեն կուր Կրասովսկին։ Զօրավարը երկու եւ չորս Բնդահօն առած՝ Յուլես շտարից Հասաւ Էջմիածին ։ Սարդարը, հետևա

Սարդարը , իմանալով որ ռուս 40° բը կը մշահնայ , ջաչեց իր դինուժ եւ ապաստանեցաւ Երեւանի բերժԸ ՝

ξιου Φραίουπο η Ισίανο ξ περεπεσικώ το Εργήθη επιστερική πράθερατο η στορές Εργήθη επιστερικό το πολο Φαργήρο θε η η δερίμο μαραπεθείο πολο Φαργήρο θε στον μεσιβείουπο βείδη διορικό στο μετιστρικό μαρτικό, δοίο για μεσιαρ η πολο στορί μαρτικό, δοίο για μεσιαρ η πολο στορί προμονικό δερίμο μεσικό μετικό το βείδη στο-μορικό δερί με πάρμο «Εντιστρικό κέριο (Ερδιαβεί) - Εντιστρικό κάρμο (Ερδιαβεί) - Εντιστρικό και μετιστρικό και μετιστρικό και προμονί (Ερδιαβεί) - Εντιστρικό και προμονί (Ερδιαβεί) - Εντιστρικό օրերան (Շերարերկի ռեղիրակութիւն) և-ինք անպամ, Ռասկոլնիկոֆ Աւլբենսի ժամանակցութեամբ, բեմաազարի նրեկոներ , ֆլածս , «Ռոմէս եւ Ժիւլիէի», «Վե -. Ժվան», «հրակը ու Ժիշլիկի», «Լև -ծետիկի սեսամորինը» կողծերչև, ինչպես ժամակի ծերկայացումներ («Վերացա. -կան ոփերա Թիւ Հ», «Սոկրատ», « հե ագարի մը օրագրունիւնը»): Ասկկ զատ գուցագրունիւն մը «Չերլինենոն համայ ohbes (omlinpada), ne սարի Ցիւրիխի մէջ յաջողութիւն արձա

երը մրևորդ հասարեսակար անսշրոպարա -թ.թրծ անսարն», սև ֆրահուսանի երկրան -թ.թրծ անսարկ բիր ըսևեր անսշրոպեր րնhearing duramabur be Bonismus իտման րաթւ մրնդար բւ ադրնիքքար հա-բրիփահանուդրբնով հանասին մբն դն երվագունրար աղևատիրմուսիր արստիք րովում համարուրդի հարարական ու հայարեր առվ : Համարուրդի քառասուն հոգին գերասանական խումրը Կուստաբ Կրիւն։ դերսի առաջնորդութեամբ եւ Մեֆիսթոի դերին խաղարկութեամբ Imfugur. թեամբ ներկայացուց ամերիկեան հասա ակունեան՝ «միւս Գերժաներան»։ Այդ բակունեան՝ գմեւադիպեր Ուույինկների բակունեան և ամերիկեան Հանդիպուժ նականկի ապր» թիւ դանեն Ֆիֆե - Էվե-միսակերը Արրնակի բւ համագն դան ռանաց գրքակ հրապի բւ համագն դան ռանաց ը։ Որտ դերգագրումի արբունքո ու ւի վրայ։ Ի ղէպ տեղեկացնենը թէ վեց ւրաև, դրայլ i , գրա տույսկացառաջ թո չ վայ արավահի այդ չեծ թե ժեւու բարձիաթերձ Էծերժերուծ թով կը ծերկայացեր չ դեղեցեին առևծ եր, որ եր պատականի թե չերա - տաևծ եր, որ եր պատականեր իր չերա - տաերիկնած չերապահ ձերըրաի Գերլինի են և ընդե , ապատերապմի ատենո, և, որ այդ տունին առաջին յարկր միայն նորո -գուած է դեռ. .... Համբերու Թեամբ Հիհենր մենը ալ մեր մշակոյթի տունը papi நிற கிரயந்காடு வரிம் இயரும் ஓயர்யியம்கட்ட நிறும் கியமந்ம், யிழ்தாடர்மா வரிக்கம் முயர் daibhpue dtg, puig ban gabuing

Բարհսիրական ընկերակցութեան նախագահուհին բանտ կ՝այցելէ եւ նորեկ արկհալի մը կը հարցնե

Q. SCOKLER

- Ձեզ ինչո°ւ բանտարկեցին ։ - Երիտասարդական անփորձութեան պատճառով . կը պատասխանէ մարդը - Երիտասարդական անփորձութեա<sup>°</sup>ն

կր հարցնէ տիկինը զարմացած ։ դուք յիսունեն վեր, չափահաս մարդ կ՚ Այո՛։ Բայց , փաստարանս հազիւ 25

տարեկան էր, կը գոչէ բանտարկեալը

from φημούνικο) γ foliant & implications with a LUPAULULES 3to LEPAUBUSANULEPP

Այլապես գծաշատելի են եւ քաջալե -ըանքի արժանի Հ. Ծ. Դ. Նոր Սերումոլի «Կառվարննց» խումրին շետաքրքու ուս իրատնորի ջարմ էմ։ հիշրը ու ջեմն՝ աշխատարնը ու մոհովն՝

Lung hoph he imphibing & the ցազհամարար, այլ խօսջով Վարդահասջը «հծ յանողունեհամբ հերկայացունցաւ Կիարուար 26, 6իմիի Թատերա - pu 157:

Upus der Bugud to Bumbounte Մրաւ փութացած չը փատարասբը ու արավունիւնի արանակարդ հոմ արավունիւնի մի։ Հանդիսունինան պատուդ պատունիակը՝ Սանունիան նակակ։ Սիրորմիրու կողմեչ հերկայացուսծ ըը-արու պարագան, ինչպես հանե գերա -

լալու պարազան, ինչպէս հանւ դեր սաններու անփորձարութիւնը կը նաի անսէ դնա-ատումի պայմանական մօտե -ցում : Այս անկիւնեն դիտուած լաջող միդայահմանուդը, իհե խամանանանութիւր

Բոլոր գերասաններն ալ յաջողու թևամ բ ւրվու կարասաստոնը ալ յալովութատու պատկերացույին տիպարը՝ ներջին եւ աբ-տաջին։ Աչջի դարկին 6 - Մետմպուլհան, Ս. ԱլԲունհան, Ա. Երանոսհան եւ Օր առաջինը՝ Bազկերտի b. Երկողոսհան, ը. Երդողուսան, առաքրա Յակաստու երկրորդը Վասակի, հրրորդը՝ Ղևումա եր րէցի իսկ օրիորդն ալ Շուլանիկի դերին մէջ։ Կարելի է ապաւորիչ նկատել Նանւ Մոգպետի (Տ. Հանդէտեան) եւ Վարդան Մամ իկոնևանի (Մ. Շիշմանևան) տիպար-

առը։ Քիչ մը անտեղի էր Դէնպետի զերը ստանձնած Վ. Շիջարձեանի «լաց ու կո-ծը» որ խնդուջ առաջ բերելէ դատ ոչինչի

d. Anedparghaby , U. bughabab , W. Խաչիկնան , Տ. Թորոսնան , Ռ. Մարթայ-հան եւ Օր. Մ. Ալթուննան օժանդակ դեասարդրի ննանով շարմերել՝ փայն ասշիր որմ չարուն իրամահիսւերար։

Ներկայացումին իր սիրայոժայ նակցու Թիւնը բերած էր կարպիս Ափրիկ-հան , որուն այս առԹիւ յօրինած մեններվրինը ու բևմբենն մրադրասութնոր եսքսերը

fludmanneffeben abed be merland mmրունաևըներք եւ յոպնեցուցիչ մանրամաւ նունաևըներք, որուն համար պէտք է չթ նորհաւորել բեմազրիչները՝ Տիկին Ա Էսջինեան եւ Գ. Տ. Թորոսեան։

Այս առաջին ձնոնարկը իրաւուն», կու տայ ակնկալելու յաջորդական բեմադրու-Թիւններ, անչուլտ աւնլի յաջող։ Ժ.Մ.

#### ILLBARLE ULS

Անցեալ չաբաք երեկոյ, Մէդոն-Ալֆոբի ջազաջապետական չջեղ եւ հանդստաւէտ որահին մէք, նախագահութեամբ Պարդեւ բանյ ի, ի նպաստ հայեցի դաստիարա - *ውበՒՐՔԵՐԸ ԿԸ ՓԱԽՉԻՆ* PARPHUBLE

«Մ*իլլիյեթ*»ի մեջ Չեթին Ալթան կր

« Վերջին տասնաժեակին , չատեր , դիտէ ջանի անգաժ , խորմած են ... « աժավը հարև ավա բերքինն քնել գրիրիկը է»։ Եւ ով գիտէ ջանիներ, իրենց մահր -միկ խոսակցութեան ընթացջին, նոյն ըմեմոտանումն փոփոտգ բր ինտեսո տիար թուննիս! դէն ջրաց նптг»։ ի — « Որև դրցամս!ը մգնաիասւճիւրը

Միջավայր մբ, որ գեղ կը արաժադրէ

կութնան, Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի կառ յացուհցալ , Վարդահանց » փառապանծ վառնեց Թատերախումբին կողմէ ներկա-

ւնատամարտը։ Հակառակ անձրեւոտ եւ աննպ աչակառավ ասերուա ու ասագատո որ և իրուսն բաղմունիւն մը ներկայ եր տնեն տարիջե մահառանը երիտասարը-հեր : Իսկ վախունե աւելի դպրոցական աչակերտներ -իացումով կը դիտեին ներ-

կայացումը:

կրթ. Հոգարարձութեան հռանդա գրըծ . Հողարարգուբսաս ծռասզուծ հե գրըծուննայ անդամենբեն Պ. Կ. Գայիչ -հան, դրունիևնով մը գաղունին դործու-նեունինան պատմականը ըրաւ ուր ի մեջ այլոց ըսաւ — «Кսանե աւհլի երկար այրց ըստւ— «Գատել տունը որպա տարիներ են անդեր այն օրքեր երդ մենջ եւս ունեինք դանազան ազգային կազմա-կերպունիւններ ու միունիւնները, որանց վարդեր՝ կառանրական խոսում մել, արժե-ջաւոր դեղասաններով, ինչպես եւ երգշախումրեր ։ Համաշխար-ային Բ . պա լակում բեր, Համաջիար՝ ային Բ. պատե-րապմ ին վերի տիսրութնամբ վր տեսնենչ մեր հահանիլ ամ էն մարզի մ է՛։ Մեր հախնիչ Հայաստանի եւ իր ժողովուրդին պյունինչի Հայաստանի եւ, հակառակ փորբական պարտութնան, ազգային եւ հականի պարտութնան, ազգային եւ հականի արդեսանակ տարին։ Վարդա-հանց հերկայացումը գոր 1510 տարիներէ և վեր կը կրկնուհի ամ էն տարի, ազգն ու հերիոչին, արհիչի հայար ու առուրդ մինչեւ վեր օրերը հասցուցին եւ յաջողեցա) Եկեղեցին, այսինջն խաչն ու սուրը վին-Zwjnephing ommpugnedt shane mushi

«Հայ մանուկն ու պատանին հայ դիրով Sus thequend & np Zus 4p qu ինչջան ալ ուժեղ բլլան օտարացման ար-տաջին պայմանները։ Վկայ Վարդանն ու իր ժամանակի Հայութիւնը։ Անոնջ փըրնեցին մեղ, մենջ ալ պէտք է որ փրկենջ մեր ցեղին գաւակները։ Ահա այս է մեր աւագ ու անյետաձղելի պարտականու – րազմին իմաստն ու նչանակունին ըա-արագմին իմաստն ու նչանակունին դատու արագմին իմաստն ու նչանակունինն դատ

րապմին իմաստան ու ծրանապրութիրւմբ բա-ցատրից, դրորզակում բուրդ հերկահիմու որ իրևինց պատակները Հայ պատներ։ Ապա Թատերակումերը հերկայացուց Վարդանանցը։ ԿԷս դիլենըը անց, հանդի-սատանաները խոր տպատորութնամբ մեն-հեցան։ Կ. Տ.

րոյապես անապատի մը մէջ ապրելու il) ուդած կեաևըդ կրնաս ապրիլ, ին արարրը ենք օհրեն անահատել դրայինիր ժաղուար Հաղահ բինաչիս եք դէր ար-մար հարև քերաս մարրը՝ սէ սշմարն քեւ մար հարև քերաս մարրը՝ սէ սշմարն քե 4 bn Bus

« իրչ չար բախասվ ծրարք այս բերրին մէն, լաշագոյնը ուրիչ տեղ հրթալ

Ամերիկայի մէջ կը գտնուին հինդ հա արն «իրքույ» էէֆ վերաստարար»։ Ի՞նչ ա-ար թուրջ բարկանալ անոնց կրնա՞նք և հերա՞նք բարկանալ անոնց։ Կրնա՞նջ և հերա՞նք հարկանալ անոնց։ Կրնա՞նջ և հերա՞նչ և հերաստանար»։ Ի՞նչ աառանությունիրը արժող շուս առանությունիրը արժող շուս «ոս ասկործանումիչեր անդամ չա կա տեսնենը մեր պաւակերերուն, որոնք «ան-թաւաւոր «ամալսարաններու մեն փրո -ֆեսերուֆեան արարձրացած են ները հայ-ընատիլուֆեան արարձրը տառապեր է, հայրենասիրունին նր առանց ապացոյgh 40 Jung :

1470երը (Հասքալսարաներ վաարոշած փրոֆերգերըին, որոնց ականքներեր բունելով վար առինը իրենց աժպիոննե – րէն, ենք այս ապերախառւնեան միի -Թարունիւնը օտար երկիրներու մէջ դարբը՝ ենը, ըն հարձառան ակակ նքքար գրժ քան

պիտի վոնաես, թէ մ՝ երթար պիտի արտ ընդության արագրագրություն և հետորական արտանություն հետորական հիրկերու ու աջ հետորական հետոր ջիֆի ջերթուածներուն հիման վրայ ։

արեւմահան Գերմանիա կ՝հրթան։ Մենջ Abp upenagu Udbphymjh zunpshe միայն կրնանք Հաւասարակչոնլ, գործա ւոր կ'արտածննք ղէպի Գերմանիա, ո ւրադրամի օժանդակութիւն կ'ընկ Ամե-

ծաս բերքերը, <u>Ես</u>են հանան մերերը Արտուս հերկարիս<sup>1</sup> Հադան անրասում Արտուս հերկարիս<sup>1</sup> Հայանի անիրքը ամե Արտուս հերկարիս Արտուս հերկարուս ruli mitura st i

որ պետք էէ ։

Գործաւորը ի՞նչ ընկ ։
Հոն՝ պատկերասիրեւրին դիմաց պիտի
պատկի ւոս ձիքապաուղով - հացով պետի անանի, և անունը պատմունեա՞ն պիտի անգնի իրը հերոս ։

Թուուհու

դն մարրքով խույս ատնու թշ ունեչ արմ դահմիվն ին սհակը դէլ դ՛տանեցու ասին փան դն ձերի ենիի գտև իսւատ: հրչքար Խունական ին հատամանիի նուս փա -ան տոհու նեն

որ չատոլով լայից տալու եւ ունըը հաս հաստատունելու յոյսը ։ Վերքրապես Ի. դարու երկրորդ կիսում երկիրը վերածեցինչ վայրի մը, ուր սար-րեյը ձետալձետել կը դժուտրանայ։ Այս կողուպուտիի, չամու այր առեւանեսի, չամու այր տարրերուքիքբեններուն, այր սուտ ճառե –

ատրքարություներում այն առա ծառն -րուն , այս անդործուβեան , այս անապա-Հովուβեան մարդ կը դիմանա՝ , ։ Արևւմուտչի մէջ կնանքը դեղեցիկ է , արդը արժէջ ունի ։ Ո՞վ չուղեր ապրիլ

Միայն իմացանջ Թէ Գերմանիոյ մէջ կարդ մը գործարաններ իրենց դոներուն վրայ «Թուրք գործաւոր չընդունուիր» կը դրեն եղեր : Իսկ կարգ մը միջնորդ րբև ալ ազգր արոտի դանժ ին մերիր բմբև Գերժանիա ։ Բարեբախտարար կառավա րութիւնը կանիսած է արևւելհան խարդախութիւնը այս մարդին մէջ

Այս արտագաղթը ատենով ուրիչ ճիւ -ղերու մէջ ալ պիտի սկսի։ Ասոր դէմ առգե, սե սՀ սհի դէն փափան անհրձիք ան-մել է՝ այք տարմերք ճամաճակիևը բեկին Հե

մրա հոքսնո արմ դն քձևստաց»։ ռոմերըը ահ ոարմջրըն այն բերկենն , ու ու այն ոչք մամապե աներովու և

Applied pr obenmy Such abaftlad: վերքին դրային. օր-նաս շրուր արագեղով։ Այժ վերքին դրարողումին, հայ հարարում - էին երկու վարդապետ եւ ջահանաներից մէ -կը, կասէ ամաններից (որ բռնել էին ձախ ձեռլով քուրը վերցնում էին աթով - եւ նետում պատերի վրայ, ու ամէն անպամ Surve Apphylard mums himimphotones ?ph ghadbauty :

Ծիսակատարութեանը մասնակցու եւ Դաւին դպիրը, ինչ որ բան տաներվ եպիսկոպոսի եւ վարդապետների Հետե -ւից ։ Թորդոմը նրան նայելիս նկատում որ արդերը, որ գողում էր չարունակ, թը-և որ չեր նրա ջերժեռանը էր չարունակ, թը-և որ չեր չարունալ որոս այսիր արեսու և որ չեր չարիրա որոս այսիր

(Tup.)

USCOUL 2016UL

Troade deputy

## APPLEA BOBIL

MUSUULUE LEM

TURE brears.

9-LIIN BEFFRE

Allie beagage.

Indiangle, Simbuliand Subaling by the mean of manus of bunkers before formed to the comment of the comment of the superior of

be but by spurspe justiches spuis em ղաջին մշտենալիս։ Բայց Թաղաւորը -ը-րաժարունց , ասելով , Թէ որոչել են ապցաւ, բայց հերուստ ուրախ հղաւ, որ ինե չարկէ ընդունելունեան հողոն ու պա-թը եւ ընտանիջը ագտուում են մեն հայնում

ը ստողիչ լարուաքիւնը ։ Թագաւորի չետ եկել էին ժեծաթիւ ըս պատաւորներ, բերելով իրևնց չետ ժե ատաքարան վրարդրեր և ազարբենքը թե ապքի ուրուայի հանդահարեր թերը բարություններ արարներ , որ առաջին իսկ ժաժին, երբ վրանները բացում էին ջաղաջից հեռու՝ մարդադետնի վրայ, կրակ արին եւ մեծ փայլամ կաթսաները կրակին դնելով , սկսեցին կերակուրենը պատրաստել, իսկ Թակաւործ ու Թավունին, հաեւ չջաիսքրի անգանները իկան վրաններում՝ Հանդիստ դիւս օրը չրջեն քա առնելու, որպեսդի

առևերու, որպեսով, միւս օրը լջին գա դաջը և դիտեն չնապարութիւեր: Այդպես էլ եղաւ, եւ երկու օր իչխան Վարասը հանդիսա չուներ ձերթ, Նժույթ, Նոտան, Հանեատասրար ա. այսարատաև կամ ուղեկցում էր Թաղաւորին, մերթ, tajaha hima , unch ifum , would to bou ung, umunplud plum honster .

դերջապես , եկաւ օծման օրը , Գնույները Հարցումին կան կարգավրությեսն , Հորությունի հայաստություն

որով պիտի անցներ Թագաւոոր խաղուհու եւ լջախմերի հետ , մաջրուած էին , իսկ ե-կեղեցու բակում դործերի հմնապար: էր չինուած մինչեւ աղօթատան պուռը , եւ աւելի ներոր:

**Եղանակը պայծառ էր. արևւ**ը ը դերհրու հայեն քառաց էև՝ թեև թուև -են խոլհրեսվ Դերանատուղ էիր Հարմերն։ քանրեսվ անան էր համահես՝ հրակիչրբ-

and by dop be Whough sheet sweet a տեղ։ Ծիսակատար եպիսկոպոսը , Հետր բերած վարդապետներով, դրանց Հետ եւ ուտց խուրդ է իր ցրուղ բւ ամոկուդ հաև-արմի ճաղարարրևի՝ 56 թմ - մմ ըսատւոև -հորաը մանրավ ձրը հրգեցիկ ձայներով, hunzaha phind երուր կողմերի պատերը, բեմը, պարակը, Թագաւորին ԹագուՀու հետ՝ պարատա -կաններին եւ ամրողք ժողովրդին, որ լցphi the bape he publi whomand drempling, բակը ամերողը։ — Ճահապարհ , Թողէ ջ ներս … Հանա –

-ը. Չկայ նանապարհ, չկայ տեղ ... Ու ժարդիկ խմրուսում էին ժուտրի ա -աչ, խմրուսմ դաւիքնում ... Ամ էնչև ու -ռաջ, իսն ըւում դաւիքնում ... Ամ Է իր ու -գում էին անանել օժանան կարդը եւ մանա-ւանդ Թաղաւորին ու Թաղուհուն ։

նրբ հերոի օծումը վերջացաւ՝ հպիս գիր ընտ մեսի անտարեն, մանգրաք խանա-արմ՝ մասրանով բրեմինու շուելը, օգր – արմ՝ մանրանակ արար մասիլին բա ընտրարարասորում, մարաբան ան

ՀԱՐԻՄԸՆ - ՏԸ ԿՈԼ 75 վայրկնան գըգն հարգրուց է ան դուն , սեսուր անաես – ահի քնվուր մրոտարե դապատուե դապար Նուր մեկսի բոշարներնաց առքի օն , չերև – ու , ու ու ու ու ու առնի որ ու ու հարևմաց մե ne for fre li

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԺԵՐԼԻԷ, Գազգիոյ պահե-1601 Probl. 6611pt, Դադրիոյ դահե-բեցը, Զեշեյի արգայահահ մատաուռին մեջ մերտեց իչխան Ֆրանսուա ա՝Օջ -Լհանր Գոնթ ուր ժարրի Թուր և Ֆրան-ասրի դառամառագր իր «օրժեն հաց ։ Ա-կարողութեննեն հաց, ֆրանսական Բադաւորական աւտնորությաւ համաձայն հա րածինը մկրաուհցաւ հանւ պեհզ մբ սխաորով ևւ կաթիլ մբ ծիւրանոնով (444)

ար հունչնարին երնիր յումաժերը բա «Հերույ այս առթիւ յայտարարեց թէ անընդու -նելի է։ Ծանօթ է որ Խ. Միութիւնը կ՝ու-44 օրենսդրական գետնի վրայ «նուիրա գերքինի, աւելցուց վարչապետը, յուլա-գերքինի դերժահական ծերկայ ռաւժան -հերը, այլ խոստրով երկու Գերժանիանե -«Եր դոյութիւնը ։ «Ինչ կբ վերարերի գերքինի, աւելցուց վարչապետը, յուլա-

ԴԱՇՆԱԿՑԱՑԻՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ արժեւորեց մաուցը հինդ առ հարիւր համեմա -տուքինամբ, առլաբի նկատմամբ։ Այս կը նչանակէ որ այսուհետնւ մառջը պիտի արժէ 123,27 հին ֆրանց փոխանակ՝ րկի» մեզով գմուց է դիայիւ ... Աղերիկա-ուրչ է այլ արևութեր է արկարը «պաչապա-հել» դեզով գմած է միայիւ ... Ամերիկացիները որոնց արժեւորման սակը գիչ կը

#### ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒՔԵԱՆ

Տիկին Արթինհանի խանութը ծախուած ellmind, Bunnes minneshube 4p barfa -

44. Rue Julien Lacroix

#### 847USU44 EPE4A8 ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

Մահուան դառասունդին առքիւ, 11 Մարտ, Շարաթ երկող ժամը Գին Մլա-կոյթի տան Թէհլիրեան սրահին մէջ, 17 Րիւ Պէօ, Փարիզ (9), մէթրօ Գատէ:

Կազմակերպուած Ուրֆայի Հայր . Մի ութեան կողմե ։ Նախագահ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԵՕԹՆԵՂԲԱՑՐԵԱՆ

Կը խօսին՝ ՑԱԿՈԲ ՀԻՍԱՑԵԱՆ հա ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ Տիկին Լուսին Էմրիհան (երգ) , ۹ . Լե -

ւոն Մոմեծան (*հրգ*), Պ. Երուանդ Գրի – գործան (*արտասածութիւ*ն)։ Տիկին Պարգեսուհի Պետրոսեան (*ար* –

Buckfell):

#### LUS UCUUNSPH SUL

Ալֆորվիլի եւ շրջակայքի Հայութեան նուիրատուներու ցանկը

Ոսկիան Գալայնհան, Յովհաննէս Եա դուպեան , Պօղոս Փափաղեան, Անդրանիկ Գալուստեան , Հրանդ Вովնանեան , Ցով-հաննէս Աղվանետն , Արչաւիր Հունկուր – տանան, Արդասաս, Արդաւրբ հուսիսբ բունհան, Մկրարի Աւհարբեան, Մունաբ-եան- Տուտաբեան, Գօղոս Դաւիթեան, Եփրեն Տոնիկեան, Յ. եւ Փանոս Ասլանեան , Աստաուր Գույումնեան , Տոլմանեան , Հրանդ Յակորհան , gangup: Вшипр Պապուրեան, Ռուրէն Յովնանեան, h չին Փանրադեան, Ռասչին Ֆիալիկանու, այս Հայն Փանրադեան , Ծային Ֆիալիկանու, Հայն Յակորեան, Արաժ Փելիննան, Թաֆրանեան ընտանից, Ռուգեն Կա-եան, Յարուքիլեւ Քիւսիկիան, Խաչիկ Ողևանեան, Մեր րակ Աստաուրեան, Են Ալիս Ճունվուրաանեան, դահակական Ն.Ֆ.: (Tup.)

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ

2. 2.1102.062.6 บารแน แกนคอร Արձակ բանաստեղծութիւն եւ հետերթ 2 — ԼՈՒՍԱՄԱՏԵԱՆ Հերկան եւ բանաստեղծունիւն

3--- ՀԱՆԿԵՐՍ ԲԱՑԱԾ Գրչանարա

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Լուսեարիր Հրեանար մասախոսենիեր այս Ուրրաթ , ժամը 20 30ին , Սողո -ժոն ԹԷՎլիրեան որահին ժէջ , 17 Բիւ¶լես , ULBno fumt

mpon' busher aftaftens

բասախոս ՄԵՆՈՐԻ ԿԷՐԿԸՐՄԱՆ և Երերքը՝ «Հայ վշակոյթի հին ու ևս նարտարապետները եւ մենք »: Մուտքը աղատ է ՝ Գը խեղքուի հչդա «բած քլյալ, Սրա-ին ջերժուքիքոնը ապա Հովուած է ։

#### THUILDOUGH PHAT

Ֆ. Կ. Խաչի երիտասարզու-իներու «Ջաւօ Շանի» խում թին դասախոսու-նիւ-նը այս Ուրբաթ, ժամը 20ին, Կապ. Խաչի դրասենեակին մէջ (17 Րիւ Պէօ): Դասա-Share and to population - and -

#### ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ

ՀՐԱՒԷՐ ԸՆԳՀ - ԺՈՂՈՎԻ ԵՒ ԿՈՉ ԹԵԿՆԱԽՈՒԹԵԱՆ

Փարիզի Հայ Աղջ. Ընկերակցութեան ընդ4. ժողովը անդի պիտի ունենայ Հինդ-լարթի 23 ՄԱՐՏ ժամը 20.30ին, 32 Րիւ Pritthe

Կանոնադրի Թիւ հինդ յօգուածին հա -մաձայն վարչութեան մէկ հրրորդը (հինդ սնորը ին դետրերը են արմադրերեչ արարձ արմադ չ ընթէ ին արմադրերեչ արարձ ուրքույ

թանչնածութիւնները պարտին Ադջատա-ինսակին դրասեննակը հասնիլ ամ էնեն ու-Հը Մարտ Գին ։

Առ այդ, փափաքողները պէտք է ըն Թեռելի կերպով գրեն, տալով իրենց ա -հունը, ժականունը եւ հասցեն ։ Թեկնածու կրհան ըլյալ ժիայն այն ան-

մադրբեն սեսրծ ինքրն արմադավջանրբեն մադրբեն սեսրծ ինքրն արմադավջանրբեն p 46p 1

#### ጉዚህ ኒስባኒ ያላተዋ ላበ ሀዐለህ ሀኒዩ

Կազմակերպուած Լիոնի նորընտիր կր-

թական մարժնոյ կողմէ։ Պիտի խոսի Տէսինի հոդևոր հովիւ ՏԵՐ ՎԱՐԱԳ ՔՀԵԵ ԱԻԱԳԵԱՆ

58° ՎԱՐԱԿ ՔՀԵՑ ԱՐԱԳԵՆԱ Ներա գեպ վեասքերական Եկերկեցուդ ծագումն ու զարգացումը չ։ Այս Շարաք երեկոյ ժամը 20:30ին, Լի-ոեի եկերկցուդ մեծ որանին մէք ։ Կը հրաշերուի Լիոհանայ հասարակու – Բիշեր Եհրերրը բլյուլու այս լահեկան դա-սախստունքեան ։

Unimer mamm & :

#### SULCASAN ASSILL

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ Բացառիկ ձեռնարկը, Մայիս 7ին:

นสกายอนา บอกกา้างค (200) տարի, կը տոնք Ապրիլ Ցասնըսկելի Հա ժազգային աղահանդքար Ապրիլ 23/6, կե-րակի երեկոյ, Փընի Ժուսնալի արահին

Tujphpuc Opp be work Buchha 11ft .

#### ሆሀቦያ 18ኮጌ

4. 8. 7. bar Ubpackagh «Opp» Duppah 10 Вычтамир фицифицианцийр при

UEL ULPANUL Landenpunpe. Three time downship of the amount of the function of the true of true of the true of true of the true of true of the true of the true of the true of the true of true of true of the true of true մեծ հուագախումը: Մահրաժասնութիւն Publicant aday

#### ԴԵՐԱՍԱՆ ԹՐԱԳՕՇԻ

ՆՈՐ ՍԱԼԵՐԸ (Միքրոսիյան)

Թիւ 1 եւ թիւ 2 բոլորովին նոր երգեր 9 homebond be 4 harmand (450 արբանունը իշնանարկելնն)

եսնոն ընդերն ատանունութ, ին մարէն Amphale att turble t amint Span ju Phot

( **duphq** 9): Ummehip aphibped 10 6. 2. demph mobbene waffer :

#### - ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ =

#### 86064036

Կազմակերպուած ՙԻՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւարտուհիներու եւ աշակերտուհիներու կողմէ

Մարտ 26 , Կիրակի , կէսօրէ վերջ Ժամր 3ին ,

#### Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides

Պիտի ներկայացուի

### ՄԱՅՐԸ

( Եւգինէ Պօղոսհանէ) In

Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը Լապիշէն

ԵՐԳ, ՊԱՐ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

\_ 6. 5, b. 4 1. 3.

#### Uto quere shuple ula

The quiceh Thehisphi walthe h'nebham g subned fo կ ուծենաց Հակումի արաբաղութելեւ, մաս-հաւոր մատեակցութենամ Զեդեի կործա-կան Ընկերակցութենան վարչական ան-դամենրուն, այս Երեջարթեր ծամը 19ին։ Այս Շաբաթ Համը 11ին մասեսաւոր ժա-ձերդութերև Գառասուն Մանկանց աշներ առերեւ, ուր պիտի դրույե նվ փանին — հետ եւ Հանաստացար մասնաւոր Նուիրա-աւ Զետմա. muchbudg :

#### **ዛነበ**ኤያበሌክኒ

Տունը աչխատող գործաւորուհիներ Թայէօրի և վերարկուի համար :Լաւ վճա-րում : Ներկայանալ նմոյչով : 71064

ROSE COUTURE 284, Rue de Vaugirard, Paris (15°) Métro : Vaugirard

#### 41012011

Հադուստի համար մեքանիսիէն ժը նոր մոտելներ կարհլու համար ։ Կէս օրուան աչխատանը։ Լաւ վճարում ։ Դիմել՝ DARONIAN

115 Rue d'Abonkir PARIS 7-CEN. 20-86

#### **4**'በ**Ւ**ደበՒԻ

9. Պետրոս ՊալԹայեան կը փեսուէ իր եղրայրը՝ Գէորը ՊալԹայեան (բեփկՄար-ժանիկցի), դեղագործ (եղած է Գոլիս եւ Երիպտոս) է Երիպտոսեր Ֆրանսա անցաժ է, տեղեկացնել՝ Պետրոս ՊալԹայնանի, 189, BD. DE LA MADELEINE, NICE

антинициприниципринициприниципринициприниципринициприниципринициприниципринициприниципринициприниципринициприн Z. B. T.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ QUIDEO - PUBLIC - 2. 8. 4 ծիւ» հենակոմիայն ընդն. ժողովի հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս ինչ Թի, ժամը 20-30ին, ծանօթ հա զին։ Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ. կոժիայի

ոսվորակար շառաճաարմիր: ժահրա

րակարգ լ

#### BULLUULZUS LUULUL

Լոարանի յաջորդ հաշագույնը այս չ ընջչարնի ժամը 21ին, Քատեի վերո

յարդը ։ Գիտի տշհվծգրուի Աժենայն Վազդէն Ա. Կախորիկոսի, անցեպ Լիւխէսիայի սրաշին մէջ խօստծ չ (ձայնագրուած) ։ Մուտքը ազատ է ։

#### **ժበ**ՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳեՆ

կիրակի, Մարտ 12, ժամը 14:30% Սորպոնի մեծ Աժփիթատրոնին մի 47, RUE DES ECOLES

ի հայաստ Սենթ - Իլեր տիւ - Թուն եր հարդություն հուգանարկը է Նանգև Հովարաշանուներուն Երանգի Հովարաշանուներուն Երանգի Հովարաշանին Երանգի հուգանակի

Փարիզի Համալսարանի վերատեսու Կը ծախաղանե ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑ

կը մասնակցին՝

երութերս ՏԷ Լուծ (Սպանիա), Անձ ՏԷՎի (Հոդկաստան), Էլվուա Փերեր (Միացեալ Նահանդներ), Էխնսուջ Թ (Ճափոն), ուսանողական ժողով կազմակերպութիլմեր եւ դեղարուհատ կազմակերպութը .-- ՀԱՑԱՍՏԱՆ 40 հերկայայ

որագրը, Գովվաս , Սպահիա , Միայ Նահանդներ , Հունդարիա , Հեդկաստ Իսրայել , Հափոծ , Լինուանիա , Մաո կաս դար , Մերսիկա , Լեհաստան , Վիկ նաժ : Գրագիլ, Կովկաս, Սպահիա, Բիայի

Հայկական բաժինը կը ներկայայնն ՍՕՍԻ ԽՈՒՄԲԸ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱ bra-QUARAVERC SNUUBPE - 5, 4, 3, 2 ኒ · ክ

Դիմել Սորպոնի դոնապաններուն .

#### HEER CARLEY

THETHERIF Հ. Մ. Ը. Մ.ի Պարանանդեսը Զատկի տութիւ, հիրժ հրեկոյեան (Ապրիլ 2) ժամը 9էն միջ

## ARUNALAS DASSALAD

#### Surprise-Party aux Chandelles

կազմակնրպուած Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերունդի Պաննէօ-Քաշանի մասնաճիւղին կ<sup>այն</sup> Այս Կիրակի ժամը 17էն 23, Մշակոյթի Տան սրահը 17, Rue Bleue, Paris 9º

Գեղարուեստական բաժին , Հաճելի մթնոլորտ

Buffet nokupungapingangskakoningundakakonangkangkangkaningundakonaspkaakaankonkonkonangkangkangkang

## FOURRURES

## ROGER YOPIAN

RA. Boulevard de Stalingrad CHOISY - LE - ROI (Seine)

Neuf et Réparation

Prix Intéressants

Autobus

183 de la Porte de Choisy, descendre 3 Communes ou Rue du Br. Roux

## BUFFELD

CHPALL REPORTER

## Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

C. Seine 57 A 2731

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն Ֆ.

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 b. 3b Zuung'

76% MERCREDI MARS 1961

OUCHESTICEPP 8 IF IR C S

3709 SUPP - PPR 9047

37EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦት ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 484

ዕርበኮዚኒ ዙዕህቶር

#### գերՄԱՆԻՈՅ ՇՈՒՐՋ

քն տոնուրարէ տասանրարան արմ դե Հե-ատանուար երգույթը առոմ արաբետոնքի ՝ գերգորություն ու առուրում է , րի գիկանձանիր ճամանարարունգոր del.

բեկեսեմ աշխահչագանան բեկու դառի արևեց Գերժանիան, կրճատելով անդու ժամի արևեց Գերժանիան, կրճատելով անդ Հաստանի իր կարգին այս վերջեր արև — ևիտեն հոդամասերը կրուեցան հեղբերչա-ին Սուդեսաի Աիսվե որ ի վերջեր արև Հոյև կուդեսաի Աիսվե որ ի վերջեր ա

միր ժարողանության արագրեր անտու, առշառահ դիկաշիրի ատողարոր ուտաներբենու երևիտան — «անո դասուրարությունը գերությունը» առարևանդի դն համագ վեներնն մանդո

հերու համար ։ Այսօր դրեթե հետք չէ մնացած օդային ուսոչ երևագ ման թելի աշերներէն, մասնաշորարար գաղաքներու մէն ։ Դարևու

արևակից բանակներ գրաւած ըլբալով հրկիրը, գերժան կառավարունքիւնը՝ իր սահժաններու պարոպանունքեան հաժար արսարկար - վենաշկրարկար անաշարա գտաժանձն քնշատաւտգ էն ի յոմաստ ար -ժապետակարիար բարասահաշկրար բն-առուստան չէն գրգ Եարարիրն անաջքնա։

bearing merblens be unbempulate րակիրըորի ին մանմանրը մրնդարարոր Զրմրնու արմ ըրնիակիս անմիամաս Տե

ոնահութոար ու ասթւասւնն ա գաս այերատարբեր , դուհւ-իւ խամամ ու հա-դախնթերոն հանաքարաջ վեջակ ին , որև -աշնատերանաբորությալ ու ասբուաւնեն ար -

առ այիաստանքի ։ Աքերիկիան Հիմնարկութիւնները մի – հոհաւոր տոլաբներ կր ծախանն Գերմա –

արավար աահնարժրբևն ժնաշար բր արհանգչը ասան ։ դիրբրաս շուրարրեն և իրչաքո 1917ի ա. ահրանգչը ասան ։

րար ծամանարարային ան Հիջա -Հրար հանասերի վաստվահունիւրև Հիջա -Հերար ծամանակարունիրու րջութ էագան Հոքայ մուղյանրեն հատ Իրջութ ճամաճաքարունքիար մու շերո Մասուրու գրում իսնանքի արասանրում , դանում իսնանքի արասանի ։

ցոցնու պետական դարձը դարձաւ աշխարհի ազկելի հասատարը եւ վստահելի դրա-ազկելի հասատարը

Դերմած կառավարութիւնը իր պար eter famphit doubtly day, hupmanent bey արեզարարան անտոյն շաշտոտետիքայի Արժ անտինիք կրհաը բերկերբես։

Ahmyle ememnehmpfund h fl fmumbt abfmildmibp norfmbing -

think is on mand be meather complete to the market of methers This fee of many for more set to be a feel and the set of the set tapet 123,37 cft printe :

gebarg than a union to being myter merity granden magen and my granden merity granden merity granden merity granden merity granden merity granden merity and myter merity are mediumps offent det owner papels

Simhamusten maren feldene fan haderend te mid at generaligenste Abendus temp

Mahala to again underte dendalentera

Spannybut photor gample top apond -spanybut durum populate to lurgurung :

bachorme & with gamerrand wing, at fit gamerrand wing, at fit gamerrand wing at the pro-

#### PULL SOLDA

WYLPHAKE Smampulumphane Ptws վարչապետներու ժողովը, որ տեղի կ՝ու-նենայ Լոնտոնի մէջ, բաւական մեծ դժ-ուարութեանց կը բախի : Հարաւային Ափ-րիկէի վարչապետը, Տուքթ. Վերվշէրո, ուտրութատաց դը բարը։ Հարմե Վերվովերա, որ մակասեւավորի պայքարին դրոշակա -կիրն է իր երկրին մէջ, կր պամանի որ իր երկիրը մասարակափումենան մաս կաղմէ որպէս հանրապետունինան մաս մգուտնունթրբեր մտա՝ «բնոքօբնաի հրմա-անուրարար արստրքարը կանումուտգ անո պարտական գաղաքականուհիքենը կը բա իր ոչ միայն Ղանայի եւ Նիժերիոյ ներ-արաարուցիչներուն իշնամուինան, այլ նաև բուռն ցոյցերու տեղի կուտայ Լոև-տոնի մէջ։

*ԵԱՆԱՆԱՐԻՎԻ (Մասակասջար)* սկսաւ Քոնկոյի վարիչներուն «վերին ժո-ղովը»: Ներկայ են Քաթանկայի վարչա վարքուպետը՝ Քակոնո՞քի չանրեւնեան նա պետը, Ձոմպէ, Քոնկոյի չանրապահու -Թեան նախարգա՞բ՝ Ժոզեֆ Քապավու -պետը, Հորկայ ոս թաթասպայի դարջա վուկը» է սորկայ ոս թաթասպայի դարջա հանդի վարչապետը (լուժուժպայական) Կիդենկա, Քաղավուպուի բարեկաժը՝ Պո-լիջանկս, ինչպէս նաեւ Քոնկոյի այ widhmenpuephebbbp' Phend 20: Նարարանիվի խոնշեմագանովիր դադրա – հենրիանիվի խոնշեմագանովիր դադրա – ղթյանը հետ Հասկացողութնան երը մը գա -նել, լուծելու Համար Քոնվոյի Թևնուկը , անդին Քոնվոյի եւ յատկապէս Մաթնատիի մեկ կացուներոնը լարուան կռիւներ անդի ու-մեկ կացուներոնը լարուան կռիւներ անդի ու-նեցան Քոնկոյի գինուորներու եւ «կա – պոյտ սաղասարտներու» միջեւ, որոն վերջացան առաջիններուն յադԹանակով վեր թացան առումի իններուն, դարքանակով է Քանվացիների թեւում դեպալանց եւ տունի լաւ դինուտած, պալարեցին Սուտասեցիներ՝ պալապահուտած կարան մը եւ ստրակցիներ՝ որ այս վերինեները հետանան։ Մեռեալ-ներ եւ վերաւորներ կան։ Պալուների տեղի «Սանակայի եքի եւս բախուսերի տեղի ու-նեցան, միլա Քանվացիներու եւ ՄԱհետև

ned-lepne of fighe PANTANAP wholehumanenefibute bu խարարը, Մասմուտի, որ Ֆրանսայի ար-սաջին նախարարին հետ տեսակցութիմ արություն հարարարը հայտարարած է, Թէ ի դորու է Րաժպույեր մէջ տր Կոլի Պուրկիպայի հանդիպումէն նաչ հրա րակուած պաշտոնական զեկոյցը ։ Մաս-ժուտի աւելցուցած է, Թէ ամէն Չանջ ի which nicht, aputagh Und behas dt? խաղաղութերութ վերանա

ՊՈՒՐԿԻՊԱ, որ կը չարունակէ հանդա -անալ Զուիցերիոյ մէջ, պաոյտի մը ըն-

որեւելեան ռաՀմանները **Օա**էր - Նայո գիժեն անդին մեն անցներ

Фыщенстр 1766 Wpneggle hap ищин այից յուչագիր մը ծերկայացուց Ատրևառշըրի, չեչանլով որ « համաշխարհային վերջին պատերազմեն ետք հաստատուած մանները վերջնական են»։

Ոչ մեկ հայթենատեր Գերմանացի կրծայ իրթեւ վերջնական ընդունիլ այդ սա: ժանները : «Կենսական տարաժութեան» ոտւդարրբեսու դէն : քանօտ ամմ դն քանրքի էք իրքմերք "թրո

LOUIS - UUUTANEL

SCHARU .- 4/punth opening bed but գրականին մեջ վեցերորդ հատուածի 5րդ outen ningut impoint minutes

. II up ... Մոի արտադրութեան 1960ին պէտք է հասցուէր 54,3 huqui թոնի (կենդանի քաշով), «մինչդեռ փաս-տօրէն այն կազմեց մշտաւորապէս 45 հագար տոնմա»։ Կաթինը՝ փոխանակ 21 հազար թոնի, հղուծ է 183 հազար թոն Բուրդինը՝ 3860ի տեղ հասած է 2840

#### ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ԾԱԼՔԵՐԸ

F .- FULLULALUBE WIFFE Լորան Քաղանովա մտաւորականներ։ եւ Խաղաղութնեան Շարժումիս հակակչ ոին պատասիանատու էր, ֆրանս՝ Թէ միջազգային գնտնի վրայ իրթեւ այդ , դորժունէուննան ազատուննան բաւա – չատ ցայտուն ձևւով երևւայ, Խաղաղւալու - այնավարունեան դեկավար դեր։ Համայնավարունեան ղեկավար դեր։ Թեան Շարժումէն ներս»։ Հաժողուած սթալինական, Քաղանովա

սաստեց խաղաղութեան կուտական Վելիօ Սփանոյի հետ, որ ինջ Հումին իտալացի պատուիրակին՝ ծերա – of the touted being be desired Թոտներուն, Երկու բարեկամները պօրա վիդ կը կանդնին Հակաիրուշչնւհան չի նական գաղափարական անսակետներու websh որոնը հաղաղունեան Շարժումը աւև խիստ գործունեունեան մը կ՝առաքնոր

Swig Palhufffh, asthen th fumushe Սփահորի վրայ՝ որ առելի կը կոքծի Նեծնիի կուսակցուԹեան վրայ, եւ ի վեր-Լոյ Սփանս կը մեկուսացուի։

« Բաղանովա զգալով Թե ինչ վտանդ -ներ կրնային ապառնալ իրեն՝ Սփանոյի խնդրին արձագանդներով, մուածեր Թէ րաղարիծ արժապատերերով, մաստեց ինչալեն կարև ինչալեն կարայ ինչալինչալ տալապատեն այր մայիսիին վտահղաւուր բարևկամունեննին ։ Աժանապես դործաղրած ըլչալով անալին -հան հասատացնեսունեան բալոր հրեույթի-հերջ, դիտեր ինկ հնչալես ալևաի կրծար մեջն ելլեւ -

թացջին զինջը ծափանարող ֆրանսացի արգրաժերը ՝ Հանր վանրոսն մէանրի արմի ախակ, աշր գործերը միոջև շամ t' etin ունենան պարագային, գրաշը կորսնցուցած

VUATOUL PPPO be 4/bg, apribg mjբուն Թովո կը դամեուին պարոսնական այ-ցելունինանը, անկատ դործունեուննեան լծուած են. մինչ կինը ափրիկեան պարեր արը կարչապետին հետ՝ անկարութեամ կը պարէ տեղացի կիներու հետ, մատե կը պարէ տեղացի հետ՝ անկարութեամ \* ԱՐՐԵՆԻ Ենկուր մրոտնայն, Հանկզա, դանաս օմրուֆլար գն գտակը: դան ակնաձագ այս բնքները անսւթքին բաշ 1.11. 1.-15-ավումե, որ անաւթյանումնում

before dud when a whom have been of a նեցու Աոբևաութթի հետ եւ այս ա տոնակցային Գերժանիոյ վարչապետին անձնեց՝ Քենրաիի անձնական մէկ գիրը։ Ոստակցութեանց հիւն եզած են է մեմ այլոց Արեւելը - Արեւմուտը յարաբերու-Թիւեմները եւ Թերան երկիրներու օժան -

Philipping and a unique place of the property of a policy of the property of t

ըլլան , Մայիս 24½ 21: ՆԻՆ ԵՈՐՔԻ ՀԷջ բացունցաւ ՄԱԵր ընդ-ահուր ժողովին 15րդ հատաբրջանը : 0-բակարգի 31 Հարցեր արձահագրուան են եւ Հաւտահարար վեցքն հօքը բարայք տե-շեն։ Արտումակերի : Միուքիշերը Հայունա-Հասարարար արձագիներ purudtep րատանց» գրատարայան դատավենա ի յուրուցյանող ինաքիրներ ստեղծելե , ինչ-պես օրինակ , «Իս-2»ի հարցը :Այս ստերել կրոնիջօ տեսակցունինա «ը ունեցաւ UPhylibupuh chim he sindiaduju quibach gme op Bopi . U poephing sping he 2h pr frakt absautatable mumbiplied Աժերիկա իր կարգին Հունդարիոյ հաքու-պայի ժատին չիստի

SPULUUSI bedwandens & ene form pan p g And hup But p Smammaby Pt Vmn el Ֆլորէնի արժեւորումէն հար, ֆրանքը ոչ մէկ փոփոխունիւն պիտի կրէ : Նախարանաա ըատատարան եք գտարի անգրունութը են ծանատարանը եք գտարի անգրունութը lmr bedurpplurbben damp ?

#### PINCITSEL YILL SELF ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՐԻԱՐՔԸ

Երուսադեմեն կր հաղորդեն Թէ իսրա-վելևան իշխանուԹիւնները պաշտոնապես ճանչցած են , Երուսաղեմի Հայոց Պատրիարդը՝ Եղիչէ Արջ. Տէրաէրեան որ երավող Հայ Հաշատացեայներուն վրայ ։ Աստենանե Պատրիարգը պաչաշնական մասը յորդասասաս սասիս սՀ կը բոակ։ Այ-որդասասաս սասիս սՀ կը բոակ։ Այ-

պանութիւն փնտունց ։ Խորճ . Միութեան ւագան շագէրքը մոքրար խոնչեւներ գեն ինթը Հրոտարն բևերճ էէ հոմսնաց բևե ինթը puncus t

« Քազանովա իւրացուց այն բոլոր դիրջերը եւ յոլսերը գորս այս դեսպանը ու-ներ ար Կոլի անձին հանդէպ։ Վինսկրա-տով այն կարժիջն ուներ Թէ տր Կոլ կրնայ հեռանալ աժերիկացի դինակիցնե -րեն, գլուխ բռնել իկթրա ազգայնական մերուն եւ բանակին եւ խասա Թիւն հատ ապրեր որ հրատահեր արև հայարական արդեն ։ « Արտասարար Մերբերիա կեն և ան ին « Արտասարար արձապետ ար իրավար,

Քազանովա կարները կէտ ժը Նլանակից ։ Գերադոյն Խոբ-ուրդի (Խոր: Միու -Թեան) հիմնաժ դատական մարմնի իր phe dale - proposeday, Tuch franting ....... վայի տուաւ խաղաղութեան Լենինի մրցանակը (*հախապէս սԹալինեան*), սերգանակը (Խախապես «Թայինեան»), չը-Խոր հիւ Իլիա Է- բրնպուրկի որ պործակից օր հղած Էր Խարազուինծան Համարիաբո-Հային խոր Հուրդի մէջ։ Սնայինեան խմ-րակին մատուրականները, Վիժիէ, Գա-հային վորեան տեսակէտներ յայա -հային վորեան տեսակետներ յայա -հային վորեան երեւոյնին» չուրջ՝, Հաս-տատեղով Բե որ եղ առերի մոտ եր հվե-տական այն կազմակերպունինանց որում շխապարթեն » և Հունի օգտագործել Սա-տարայի ընդերը բան այն կազմակեր -Հարայի բանրերը բանա կան կազմակեր անդենավար րբևճրաշսժեն Ասևէմ հսնս -ասշեցրարն սևորճ նաշամսևցը: դյումբը Հահահի նրմբևեն ծար ակը փանդակեր -Հաշանանուհում պուժենահայ որոնը սահապործույ դուդաս ալժերական հերջնահուրը։ Թորեկ րորո որժին տարբեր ձեւով հերկայացուց այս վիծելի կարժիջը, պեդելով ԵԼ Քազանո-վա եւ կարդ մբ ուսիչներ կրուկեն ՄՀ տր կոլ բոլոր ժենալհորժենիչեն վեր Է « հազանովա հուս առած էր ԱՀ դլիուն հազանովա հուս առեն և աժեն ան

ինչեր կր պատրաստուին եւ ամէն բան թդողիաքիջակատաքետիան բիսաքը աստվ աօրտիար Ղարգրուղն քրատևուխ՝ դիմեն հաւ սետքումի քրրկրբար դենարանի անոշ հու հ 1960 Դեկտեմ բեր 13ին, Վինոկրատովի հերկայութեան, երեսփոխան \_ ակադեմ ի-Shappel Round Table duffe Հրուգիրա արդարի էր որ «չէր կրնար ներ-գրը վարձատրութիրար» ։ Թորեզ ՝ ներո-գութիրն խնդրած էր որ «չէր կրնար ներսյ դանուիլ»։ Այդ օրը Քաղանովա դատապարտուած

Proptyp Ludwp pach dumbage Uhpdish եր, թայց բուջաբում թիրակը հազահովակ չեր, թայց բուջաբում թիրակը հազահովայի էր : Աժեն պարտայի մեջ Գազահովայի պատապարտումը լաւ բնորունելութերու պիտի գտներ համարհավայի մասուորական «մահանիներ» համե ոջանակներու կողմէ, որոնք չէին վա -անած , «Բերիանովա» կոչել դինքը։ Հոանսշի քրանարովա բուրնաար անաետմա -նքն աշնրդը սն անս-բառանիար գր-ով դի-գերուրարոր գանջունու գիշըն ին տնոշար-հայանարություն անաարարում անականում ացուի Կազախովա և . Լօբախ պարարա հերը որոնք բոլորովին տարբեր էն Նոր և հերը հարար գրարովին տարբեր էն Նոր և հերը հարարարարումի հերըին արյաւ մր ծայր կուտար։ Միայի միկ կոմիում - ունիսաի միչ, Փարլիւարին, հանը ար ապրումենը կը կատարուհին »:

հե Ֆիկառոյի 3 պատգը կեղրակացներ
ԱՀ ԱՄ և հեր և հարարեն և հեր և հեր

Ահա թե ինչ եր մատնեն կուսակցու -— Ահա ԹԷ ինչ կը մատմեն կուսակցու -Թետն ժէ լաւտանդետև չարգայինները ։ Ուրեմն ակտղ է կարծել ինչ տասիսարը լատ խոր է եւ Մօրիս Թարեդի սամենապօ-բութերերը ըրջորեն վտահորուան , որպես գի անկարգապահութեան հման ցոյց ժը կարելի դառնայ ։

#### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ "ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ"

արդանական չրջանում բուլչեւիկ ղեկա-Հական չրջանին եւ մասամբ նաեւ բրնում Հայաստանի խորհրդան առում էլ մեկ։ Հայաստանի խորհրդան արանական իշրա-Հայաստանի խորհրդանական ակզը -Հայաստանի խորհրդանական անկա այն րարշ այմ արտարէարբեն շետանանա Ֆիշր այս իաղ այր իրմենի գտոկը սՀ դի գրակորեն վամբլուղ բիր սես - ամասու գրեր ուսական հայարան հարարան հարարան հա կով յայանելու : Մամուլին նոյնպես իրա արմի սշրբնաց տաներն արոտիքարրևի դէչ արմիրին հանգնամաս դանդիրրբևի դէչ «արմարնար քրարնը, արձաւքանգրևն թո արմարնար հանուպուն անատանսնընս որևինս-մամ հայաստես, գացուներ ավահայեր տատրուղ : Ո՞ւս առանաժար Հրանաւսնու – հարուղն : Ա՞ւս առանաժար Հրանաւսնու – dheufy: thehu while, ophumy, you երն ճամաճարարություրը ։ գր թիչ խոս դասրար արուրն դի այք՝ ասաչիրին ստա երս չերուն, որեր ասուրն, գինում էր երդային *թերջերում դրուէր*, *նոյնի* առանց պատճառները յայտնելու, *որ Ա* րին րւ դնա արմն քանմուրն է ժառրարն ւիսն ամառուրն է աിս իրչ հանգև տաչու այսչափը կը թաւեր, որպեսզի ԹերԹերի հերաջանչիւր ընԹերցողի Համար Հասկածալի դառնար Թէ ի՞նչ է նչանակում այդ փոփոխութիւնը եւ ինչու համար է կա -

արը հրային Միութեան Կոժ կուսակ-ցութեան 17րդ Համադուժարից (1934 չ Յունուար) եւ ժանաւանդ ՍԹալինի կազ ճուծոււար) եւ ժամաւտմա Սերաբիի կաղ-ժակերպան ձեծ ֆարդերից յեսու դեռնու-ծիստերը, ժեծ ԵԼ փոջը, ինչպես նաև։ ժամուլը գրկուհցան վերը հրուսծ ազա-տուֆիւհից ։ Այդ պրոցեցը Հայաստա-հում սկսուեց հետնիահի օրով եւ իր դար-պացմած գրագինուկերին Հասաւ Արու-Բիծողի 16ամեալ իչհանուֆեան ժամա-եսեւ Հայաստան ժենուծ հուսանքիիովի 16ամեայ իլիամունենան ժամա հակ: Հաւտապանունինանը փուսակցու Ենան ընդհանուր գծին, որի ինչ լինելը
պարգելու մենաչնորհը ռեսպուրիկանե բաւմ արտում եր Կենակոմեհրի առաջի
ջարտուղարներին, մի յայսաբարի էր
բերում եւ դիմագուրի էր անում կոմու հիսաներին, որոնջ, վերջին հայուղ միայի մէկ դործ ունէին կատարիիչ՝ հա
մախմրել կորոն հեւ անկուսակատ գիտգսՈ Շարնբիսվ քառանթի ընտ աստ -մեքոնա-գ, Ոնանիրի շուհնե թւ դիտքադ ու քար մարմուտջրբերը մահահանի՝ ասւբան բանաքալ մուշամիանա

միանոյլ լուած այս պայմաններում որեւէ Սահոծուած այս պայմաններում որեւէ Մանդծուած այս պայմաններում որև է տարրերութիւն դծել, օրիծակ, Արութի - նովի ևւ իր դործակիցները միջնւ , չէր կարելի , ջանի որ նրանց տարրերողը մէ- կի միւսից՝ միայն իրենց անումներն էին։ Բայց տարրերութիւն չէր կարելի դնել որջան ատեն որ այդ գործակիցները չահըւում էն կարելի գնել արան ատեն որ այդ գործակիցները չահըւում էին պալուսի կին և չէին են - Burghneut Jungtingpholain : Top win had min blummer and spines to maine, bushe այն հկատաշանավ Գերաւան էր արանց, իրդին ղեկավար մասնույն լայնորեն բացում էր իր Հրերը՝ յայտնելու համար որ որոնը դոր-ծեր են սխալներ եւ տարել են «անսկրդ ծել մե սխայններ եւ տարել են տանակող -բուհեր պայգարը Կենահանակ կակավարու -Թեան դէմ : Հայաստանում վերքին անդամ այնակաի պատճառաբանուան - ձերկա -գուներ երան Արութինակի դէմ , երբ հա ջունար եր պայասնեց :

ջլունցաւ եր պայասնը։ Արունինովի յաջորդի Ս. Թովմասևանի Դաննայ իլխանուննան օրով - դեկավար մարմնի (Կենակոնի - չարտուղարունիւն ևւ Բիւրս) մէք տեղի ունեցած փոփոխու սերք երդը մերք դոպուքուղ ։ դահորդ արմադրբեի դինքը բմուց ստանո գահորդ արմադրբեկ դինքը բմուց ստանո ու բեւնօ) դՀ, արմի սրոցնու անսնաևու –

Երբ Արութինովի անկումից յետոյ կազ արբ արուջարությ տաղումից յաստ կապ-գեռեցաւ եռար դեկավար մարդեխ, երա կաղմի մէջ իր պաշտոնը պատելա ամբողջ 7 տարի չարունակ միայն Կետիսինի շացեր չարուռաբա Ս. Թույքսահանը ։ Ասիոփոխ մնաց, ուրեմն, միայն առաջին մահուվարուկիւրն՝ հայձ իք ծահասո ծանասովարուկիւրն՝ հայձ իք ծահասո ունցան մէկից աշելի անդամներ փոփո խութիւններ։ Այսպէս, օրինակ, Ս. Թու որորի մեկտուսնաց բսև հիշնուի վամոլի մասնահեր էլիսուորած հոր բրւրդի կապով «1,5 երեր աներ լեաոյ կատարուեցամ - ե-տեւնալ փոփոխութիիւծևերը։ Բիւրոյի իս-կակահ եւ խեկնածու ահղամեհրից կոր – ցրին իրևնց պաշտողծերը Մացակ Պաղ – նանը, Գ. Մարտիրոսհանը (ահղամեհր) եւ Ս. Միջայէլիանը (փեկնածու) եւ աբ – և։ Ա. Միջայիչիսաբը (փեկհաժու, և ու այլ-րանց փոխագրեծ իրթեւ հակական անդրաժ-ներ ընտորուեցան Շ. Առուչանեսներ և։ Ռ-Արրա-աժանաբ, իսկ իրրեւ - Թեկհաժու է Նուհիկ Թուփիկնանը։ Այս փոփոխու -Թիւմների պատճառների «հասին ուշին» շրարանուհեցաւ - անդրուհեսներ, այդ ո որվ-նունաև Մացակ Գապետնի և Գ. Մարտիրոսհանի անուծները մեզ որոչ բան ա-սում էին, հասկանայի դարձաւ , որ Հատածի հախկին պրեզիտենտը պաշտ րակի իշխարուկգրոր շենարի շէքիրա ։ դարտի մահրահնար հրրիսւ մտաստասվ ՝ դարտի Հ. դանարնարդը, ինևը բիրունի – դարտոն դանակնո «Մումիուսու» մահր ուպը ըչխանումինան լրջանի չեկիստ : 1954ի Յուլիսին ջարտուղարումինան երևջ անդանի վրայ աշերացաւ Հր. Յովհան Հիևանալի չիսի քիւրորի ձեք առնուման քրրեւ նոր անդամ Գ. Փա-լեւանեանը : 1955ին նոր ջարտուղար՝ ընտրուկց Բաբ-են Սարկիսոմա 1955ին նոր ջարտուղար՝ ընտրուեց Բար-կէն Սարկիսովը , իսկ Բիւրոյի մէջ ռուշ Պիսկունովէ գատ, առնուհցաւ ռուս Մա ցեւթ։ 1956ի Յունուարին տեղի՝ ունեցա Յունուարին եւ ապա իրրեւ իսկական ան-դաժ նոյն տարուայ Օգոստոսին ։ Ց . Բաղ– րասարևանը արապ վեր ժաղլցելով, ա-ժենավերքին՝ փոփոխունիիւնից յետոյ, դաս

EPPEUTH ZUBLULUE UTUSALAND

b.

TUSTUAUL ANGLUE

րեղարոնական Անաստոլուի մէք խողոր ջազատ մրն է Գոնիախ, որ բովանդակ Թուրջիոյ մէկ տասնեւնօններորդին կը թառեջիայ ոչ դ տասանածագրությա։ ու մահապատապետան էր շարրեր հուրաը, որ Հու Չանակուած է Տաւրսանան իրուներով չկլ արարանագրության հեր տասաներորորը , Դոնիա Թուջիոյ մեջ տասաներորորը , Դոնիա Թուջիոյ մեջ առաջին կր Հանալիսանայ մեծ ու փոշ թրը կենդանաբուծութեան ժէջ եւ երկ րորդ՝ ամրողջ աչխար÷ի վրայ։ Լեռնային պիւղերը 900ի մօտ են, 44 դաւառ եւ 14 առառակ ունի։ Բեակչութիւնը 800.000/

om չ ։ Այս կերպով Գոնիա, Թե հրկրադործա-ան եւ Թե կենդանարուծական չրջան մըն ։ Ամէն չրջանի մեջ, տեղական փոջթ չ։ Արմ, ըրջանը մեջ, տարագա գողջ Հարտարարանատի խմիասիներ գողաւթիւն ունին ։ Գորգագործութիւնը, դգալաչի -ծութիւնը առային գծի վրայ կուպան ։ Ունի ութոյն ոսկերջութիւն մը։ Կը լին -ուին օղեր, մասանիներ եւ այլ դարգն -ղէններ, մեսկիվիական անով։ Կայ վեռ ում Աղա կոչուած գրադարան մբ. ու կարելի է հանդիպիլ հնադարեան ձեռա գիր դիրջերու եւ դծադրունեանց ։ Հ ձեռադիրներու կարելի է շանդիպիլ նաեւ ռեղւոյն Թանգարանին մէջ։

Գոնիայի ֆոլբլորը չէ կորսնցուցա Դունրայի ֆուբլորը չէ վորացուցած, ըր դոյնը, պարզ է ու տակաւին կ՝шպրի ժո-դովուրդին մէջ։ Կարևւոր տեղ կը գրաւէ մեվինվիական հրաժշտունիևնն ու գրա -կանունիւնը, որուն ջով նշանակնլի գիրջ ուրի կարգ կանովերութը, բանի ասիրաս

ան արևարաքար Հաւտես ենրեր եւ շենու Որվեր երբեն գուսանս ենրեր են հանգար Հարբեր գեն գուսանս հերբեն են հանգար Հարուսա ե»ի խհափոջարութիւրդբեսւ նրերածեր իար թքոքիչրբե ին հատաևուեր «օկուն» ան բավամար հարտա» հի - տուտճույ ֆրբևուր գէն ՝ «Ար և հետևություն գեն ի անում, արևանական հետևություն հետևություն հետևություն հետևություն հետևություն հետևություն հետևություն հետևությ

Գոնիա բնական գեղեցկութիւներ լեցուն ջաղաք մլն է։ Իպեի Գիպի հետև հայ կերպով կը գծ է Գոնիայի հոգի երեն ատեր աստոնուտը միզամիջն : մանիր բերկրոնն կուր դատակա է րկար, սե ոսե - տեսե դե շատեսաւնյա գրե- ադահարգե, անսնագրե հան հարարք անձերըև, անսնագրեր հան ձևուրը գրալետ է բեկանբեր ու հան հանիո ոսենաքն և ուն- հասկուս 4c pungil h min Apalphini bergen

Այս նկարադրականը կարենալ ապու Համար րաշական է հրեշակայել այն չ Համի Հարոշոտ ու պերձաշուջ Սերձու யம் ஃய்றம் மீற்:

Նորէն թուրք հարատարժ դն նորեն նեուրգ բանաստեղծ են կրը այս այս արագայն եւ պա հի լի կոչե «Լաստա հի կոչե «Լաստա հետուս» է համարում եր հետուստեղծ անարում եր հետուստեղծ անարում եր հետուներում եր հետուներում եր հետուներում արև արարարում եր հետուներում հետուներում կանասելեն հետուներում հետուներուներում հետուներում հետուներում հետունե

Լեռներուն առաջ բերած ժանիլակա լսուսրում առաջ բերած ժահիրվ.

4 որ Ֆոիմի վրա իւ ծառերով հարերվ

ժանհակին ժՀԸՆ կ՝ երկարին մինարեւ

թը ։ Երազային բազաքի մը Թենին ա.

գերը կ՝ որուսագծուին , — ա.ա. Գոհիա

իրական Գոնիան ։

րորդ ջարտուդարի պայածին ։
 Ձանց առնելով կատարուած միւս փո-փոխուհքիւհները, չենեց նա . Ձարորևանի ազատումը 1956ի Յուլիսին ջարտուդա -թունիեւնից, դառնալու . համար 1960ի Փե-արուարին կենականի իրկրորդ ջարտու արուաքին Կեհականի հիկիրորդ բաջառւ -գար։ Այս վերջին պաշտոնը վարում հրու 1933 Նորեն հերից սկսան (Արուհի հոմ Հալուն յարդարից յիտոլ) մինչիւ 1960 Թ Ապրիլ Հր. Մարդարհանը, որ արատուհ-ցաւ Հայաստանի հրկորդ իչիսանաւորի պաշտոնից ևւ նչանակունցաւ կուլաուրա-յի մինիսար։ 1938 Յունուարին հոդ բար-առոստ ոհարունաս, Մ. Ադոմաո. Ար տուղար ընտրուհушւ Մ. Ադոնցը, 1959ի Յուլիսին՝ Մ. Թումանհանը

Այս բոլոր փոփոխութիւնները անչուլա առանց չիմնաւոթ պատճառների չէ որ կատարուհցան , բայց դրանց մասին յայատրարունցան կարճ «ինֆորմացիոն Հա սկական պատճառները

րակական պատճառները Անցիներ արժե վերջին փոփոխուքիչեններ թին: Աժհնադլիսաւթրը անշուշտ, Ս. Բով-ժասնակի ապատ կացուցումն է առաջին գարտաւղարի պաշտոնից։ Այս առաքերը դրելու ժամանակ լրադրները լայանեցին Թէ այն շայլ ալխատանգը» որին անցնե

www.swand wammarks & U. Padlon լու պատտառով ապատում է 0 - թով։ հահը իր դալատիկց , կիրանանի դեպա հուքքիւծն է, որ ըմաձնուն է Ս - թվ-ժասնանին։ Մեծա արդեն դրել էին մ հակակին օգուսածներից մէկում, որ Մ Ս . Թովմասնանը Հայաստանից դուրս չ որ պաշտոներ կոչուհլ, ապա այդ հչահ կում է որ նա չնորհադրկուհլ է, որոկ-տեւ Հայաստանում Կենակոմի առա գարտուդարու Թիւնից աւնիք բարձր և 
հրան հաւասար պայուծ լկայ։ Ինչ «
վերաթերի Հայաստահից դուրս ստում 
հրա հոր պալստներն, անկախ կարևոր 
համ հոր արալանին, անկախ կարևոր 
համ տեսակետից արդ պաշունի բու 
կարծերները կարող են տարրեր (հե 
հայտստահում և կարույի և տարրեր (հե 
Հայաստահում վերջ արունալի արութաՀայաստահում վերջ արունալի 
հոր և համ և արդ 
հայուրումին լուսարանուտն ։ 
հատ 
կանել և հան այի մասծումը, քին կետ 
հերուլիեւը հանանել է Վելակի որեակ 
հերժերով սակայի այի թիրտ հեջը «
Քուրբիայի հայեստաի թիրտ հեջը» (
Քուրբիայի արկատահում և 
հորեսի արահում և 
հերժերով սակայի այի թիրտ հեջը» (
Քուրբիայի արկատահում և 
հորեսի արահում և 
հերժերով արակատահում և 
հերժերով արահում 
հերժերով արահում և 
հերժերում և 
հերժերու րարտուղարութիւնից աշելի բարձր րհարձ մառաօրիձ թուներանուղ , աշմանքըձ ին ժոնգարինդրիդ, ամապե թուներայի ակիսաասնե անատար

A A B U B P P

Ի° ԱԶՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷԶՄԻԱԾԻՆԸ

Բայց Հազիւ Թէ ժեկնած էր Կրասովս երը, անանության որ արգագուրան հանդան անիր թունակար անության հայարան անիր նչեւ հանգակին վարնիր վետ։ թուբեւ հանսարդ ի բերան կուժան եր հայձ անագոր ին կոնսուբեւ ժանգրու ին հավա-

ընկար չանւեց այս կացունիշնը Ծերատ Միրդա հրեւցաւ Էջնքածի դար — Ֆրրաս Միրդա հրեւցաւ Էջնքածի դար — տին մէջ հրեսուն Հագարծոց — բանակով մը։ Յաջորդ օրը, Շաշդատէն մօտեցաւ Վանջին մինչեւ 15 վերստ։ Օդոստոս վե ցին մտաւ Աչտարակ դիւղը։ Փոջը կարւ հեր տեղի ուհեցան ռուսական - ըսնակի shim , Shubbind որ Կրասովսկի ամ րացած S majdachigh de djeun je nemaring en jangang ghimuspikenal in kepeka dhang nachi dung ghimuspikenal in kepeka dhang nachi dung Khidachi kenachara, Ukpum Ukpum herp-kagun, mpandiph khidhowibher, manundi her quannah ke quantih khidhowibher, manung munun hungun qi upi Ukpumanun, dhi ta մաջը, յետոյ Դանձակի եւ Ղարաբաղի Թիֆլիզ, դարձել վրացական մայրաջա – դառան խաղալ դեպո

վրայով վերադառնալ Պարսկառտան ։ Այդ գրայող դարադատար գարադատատում աներա իրերան , ո-տաներ կրնար կատարին ընտո դիրրան , ո-րով-հետևս Պասկեսիչ իր գլխաւոր բանա կով կա գտնուհը Նախիքնւանի ըրջանը եւ տեղեկնուիներ յուներ 64 է Շահարաչէ՝ մեժ բանակով մը , Պարոկաստանեն հկան հա

bz шчш 1827 Однишни 15/b, Цррши քար, հայտնան ձևն հայտարվով գտաւ ՕՀա-

իջնքիածնի վրայ ։ Օգոստոս 15ի հրեկոյհան, պարսկական գրոստոս 10թ հրենդորած, պարսկական գրերը իրետ առ իրետ պաշարեց Էջմիածծի գրուակետ Եուսուֆ հան Հրամայեց Ռու-սերու ըերդապա՜ին․ «Տո՛ւր Էջմիածինը» ։

արուս արդասարության հարարական արագրության հարարական հարարարական հարարական հ աներով, եւ ամբողջովին , հիմնայա -ոտկ կը կործանեմ ։ Այն ժամանակ, Ներտրո , դրանն է գարճն չժոն է Որարդո տո հեր , դրանն ճաշ վետան» , թվա դրարարակ՝ Spop & Unmuchas 40 -

ունեամբ, ա՛ռ ենէ կրնաս »։ Այս պատասխանէն հարը, Պարսիկները արեցին իրենց ԹնդանօԹները և գիչեր – ւան մութին մէջ սկսան ռմբակոնել։ Կբ ղղրդար ամրողջ Արարաահան գաչար ։ ԹնդանօԹներուծ որոտման ձայնը կը Հատներ մինչեւ Արայի լերան

ն քարն էէ ոատնաց բնղիացրեր՝ էէև մի -դետասվոքի՝ Դաժաւաց բւ արչաղերե, որունաև առանար քարագության էև դերքը։ բետուն

հր թէ ի՛նչ ընէ։ Ներսէս նոյն սարսափելի գիչերը ջանի դն փոնգ իտատնըն, քուն մեքընսշ շաղտն արև վատարող լուգ դրկերու համար դակները ինված բնաժին ձևութ։ Կար - դակները ինված բնաժին հետրը։ Կար - դեն իրութի չինհին ու ականքները կո-հրջեր, ուշիչներ բոլորովին անդարաս - գան, ինչ մահով մեռան՝ չղկացունցու ցան, ինչ մասով մետան Հղկացնուցաև երբեց: Յաքողեցաւ ժեկը միայն, ճեղջեց պաշարման չղքան եւ գնաց դատւ Կրա սովսկին։ Միա կողմէ, Երեւանի նչանա-ւոր ժելիջներէն Սամակ Աղամալնան եւս ւրը մեկիջներկե Սատակ Աղասալուա ծածկարար լուր ամշաւ Թէ Արբաս-Միր-գա սկսած է ջանդել Էկնիածինը հիմկն , րա որաս է հատուրք է հարարան հար -հայ : Ու իսրբերերը կուսատ արար չար -իլ, օգնուննեան Հայանիլ

ովսկի չէր գիտեր ընելիրը : Վա munsh sty tp

Թիֆլիզէն դայիք գինուորները եւ մեծ 

ազմեր ։ Մինչ այս վարանումներուն մէջ

աատաներ, Օգոստոս 16/ munimusty. Unnume 10p manusty in agrand function of the policy of the po danie 6

U.jiken hanbille ift admorps: this, home thomandable pe change on դան մէակ ինդիագիր ։ տասատարի մօնքն հատոն խամանո

Uly splaghe Inch Smame Pt upu ta men men tang tang ta ahaal to wit turbe, abudituhe to

Onnumna 166 kabba chuib. մրայ հլաւ ղէպի Էջմիած ին: 40 mg ատրաց ելու դէպի Էջմիած ի։ Կր դանօն, Հարդա հեծերայունի դանօն, Հարդա հեծերայունին, սայլեր՝ պալարով բեռցուած, Բանս վայրին մէջ մեացին ջանի «բ պիոստո և սասու ւրա 35 վերսա հետո էին ենք Հայրիս ՀՀՀ հետային հատու էին ենքի

Lite: Thent's docte four summe շականի մօտակայ ըլութներուն վբա

(4 7mp.)

full of mathy the dagart Abit am -Apparangs and para stop and st արն հիշտատիրբնով քրնուր թր ւծ ջարահմաւները։ Նախ ջան Մեծն գուսած ջարառաւսորը։ Նախ ջան Մեծև դոմաքանքքնի ձևռամբ վերաչինութիւնը, տոտքին Այա – Սոֆիան այսանդ է հիմ-հարրուած։ Մարիամ Աստուածամօր ա – ծագրուած : Սարբաժ Աստուածուծը և Հուհով դարոքի մեք ։ Այս պարբը արոջ կը Հուր Հվայուինուլլահ» ։ Այս պատձա – Հուր Հվայուինում անի չ Սիլլեր ։

նետոյ, այս փոջը զաւառին մէջ միեւ-երի ատեն կը հասերն գեղեցիկ մանկա -մարդունիներ, բանաստեղծներ եւ լաւո -

Աղջե-իրի մեջ, Սուլթան Տագլարը կոչայս լիոնաչարին սաորոտը, ընունինան ամորարտ մեկ անկիւնը Թաղուած է նչա հաւոր Նասրկատին Հոնան 19125-իր , իր ասիրատն է Այս դետին եղերջը կը դամասույր
հաշոր կապրերարի աստկանիչերով , պաղա հառասի դեսով Միջական ջաղաջ մին է
հաշոր կապրեսաին երկական ջաղաջ մին է Huntmapo Klypningminh արարան

կարաստ պարասը։ Երբեֆողուլյարը մպիինը, որ Գոնիայի Նահատոր վոճողհերեն է, մարտաբապե – տակած անրապրատելի Հրաչալից մին է։ Այս դետին վրալ կայմե ուսծ կորմակիսը ապրուպիստ կենդանիներով ու այլապան դեղեցկութիւններով մեկ մեկ դրախա են

Sucpostub janbapar umapamp, Utj տիլենիրի եւ Զամ լրպեյի կենսանորու -դին չնորնիւ Թրջական Ջուիցերիայի մը վերածուած է այս ջաղաջը։ Պողջըր դա-տոակը իր անունին նետ անմամեմատ գեղեցկութեան մէջ է ։ Ձի դիացուրը թէ իրով եւ այգիներով չրջապատուած է ։ Դերով ծաքար այգ անունը տուած են ի-

երեյլի իր անական Հարստութիւններուն ժել լաւ կրցած է պաշել Հիթիթնան Հր արդումակչլի կր համարուի հրկրին կեն -Հրարձուցած են Թուրջիոյ Թե թոսար։ Իսկ Հիհանպեյլի կր համարուի հրկրին կեն -Հիհանպեյլի հրարարում հրերի ղահարուծու նեան կեղբոնը ։ Ամբարտակգարման ներոսւրանսւնինյին ։ առչսվեր անս վահերևուր ու շենարիր ես-գրև ու չևումիրդի նոա հաշարարիր ի՛տ -մարասուրութուրդ մանես---

Wingol inhabity Jumps with puntiling be դանարուսն Հիրերին , Ելինրի ֆինդուին ան դասարը ին ինչուի՝ առումչատնան հարարություն առումչատնան հարարություն արարուն առողջապարդեւ դրբերն՝ սե ին դէլ ի, հրմարդի դերծու "seegy, op pp step hiphynath Hommon ydan i llynning yhtegdiniaman'e ylun; i mile dawanf dapdfap fimifunfach fo Pominpubh munutyfe step te mynglu Pominpubh dampto step for mynglu Polydawangh of mhumpubp. Peles sho-kan munutyfe of the step for mynglu դերեղմաննոցի մը տեսարանը. ԹԼեւ Բերս բացուած է գերեզմանատուն քայց մեծ թան չէ փոխուած ընդ-անուր

Գոնիա պատմագրութեան դարայրքաննե աջսերէն մէկն է։ Բայց մեծ կարեւորու էն ի վեր ծանօթ՝ Անատոլուի մեծ ջա phi p dap sui քիւն չէ ունեցած երթեք: Չունի փայլուն չրջանահը։ Քրիստոնէական չրջաններո ալ նչանակելի հանգամանը չէ ունեցած Արեւելջցի պատմագկտներ երբեմն՝ զայն կը կոչնն «Դիտութեան եւ փիլիսոփայու վը կոչեն «Ծրառութենան եւ փրիրապահ -Ենաև» ծաղաք, առանց Ճչդեկու այդ չբ-Էաևի բուն Եռւականը ։ Կիրսեն ՝ Խոյնիսկ Թէ այս ջաղաջին ձևա մօտէն կապ ուհե-ցած են Արիստոտել եւ Վղատոն ։ Այս ենթաղրութեան երբեր չեն ակնարկեր սա կայն Արեւմուտքցի պատմազիրները . Այս ժասը մուխ կը մնայ ստորերկրեայ դահ – ձերու հման : ԺԹ. դարուն կատարուած պեղումները ցոյց տուած են ԹԷ Գոնիա եւ արութեան գեն իր Հագարան եր են բարևան Հրջակայքը կո կաղմեն Հիքիքինան բաղա-այն Թե Գոնիա ՀամաչիարՀային պատ – մութեան մեջ իր ՀամաչիարՀային պատ մութեան մեջ իր Համարիս դառանին Հաշաղաջներու` աշերակները , լիռնակատար– սած է Սելճուջներու վայրաբաղաջը դառ– սած է Սելճուջներու վայրաբաղաջը դառ– միարավարդրբնն։ ժատկաց շվայ եք մի -ցատվո հաչամենմստց բր վբնչիր ժահու գավո հաչահակարում անցարդրել որ -Համաբարևը աշականուն՝ հաշա սկան լուրջ ջննութիւնները պիտի կըր գրածենարություն անդերություն ասած «հատարգրգրական արդիւնջանից տաս և Գոնհայի դրասիչ կողմը կւ կացվեն ծաև իսլաժակած կարդ մի արուհստի դործեր։ «Որ դործերու թահղատրածը, դասակած պործերու հանդարակութարարայի Մէտ-րէսեն, Սա-իպ Աբա, Արձալը Մէսերս ունստական դլուիս դործոցները ։ Թա ՄՀարբել, ՆԼֆիսէ Հաքեուն, դեռ մինչեւ այսօր, իրենց չրքանի փառջը կ՛արտա -յայտեն։ Ասոնջ մինչնոյն ատեն կեդրո րական Արատոլուի Հազուագիւտ գուար ներն են - Ճամրաներու երկայնքին գտն արան յասրանի րաղմանին, իրականունին հարա Հոս ու Հոն հետուած փորապեի ջարեր չ յանենապահիի և քրաժանձերն, պարուհի չառաջեներուն մէջ կի գոմադրի գայասի կամ յասրանի րաղմանին, իրականունին, ո

Միսս կողմե բոլորովին տարբեր ար ուհստ մը եւ բոլորովին տարրեր յատկատ նիչեր գոյութիւն ունին Գարաման եւ Օս– ampodurtimble dubaphury aff : Apbim արապետական շրջանի արդիակա щķи, Գունիան, այսօր, առաքնակարգ դիրջ կը դրաւէ երկրին մէջ իր ձևոներէց դործունեայ բնակչունեամբ ։

Ասֆալի պողոսածերուծ եւ գլխաւոր Թաղերուն մէջ չինաբարական լուրջ աչ – խասուրքիւն մբ աչթի կը դարնէ ։ Վաղուց սկսած է պաչարը հուներուն դեմ ։ Սէյտիչէնիր եւ Գեյլէնիր դիպիրուն մէջ Սեյաիչէ-իր եւ Քեյչէ-իր դիություն այբ իսկ կանոնաւտր առուներ այբի կը դարիներ։ Այս ուղղուցինանր մեծ է արդքն դործու-ենյութիև ը Մեաստոյուի կարնուր բաղաք է հերուն մէջ։ Իսկ Գոհիա առաջնորդը՝ կր հանդիանալ այս յնպայթիութիան։ Քա զացին կեղրոնական համրաները դաւա - 7 II 3 II II S II Y

զաչյրական արժեՔահոր ՑԱՑՏՆԱԲԵՐՈՒՄՆԵՐ

346504450414000 (Նեռ -Հայաստանի նոր գարի դարուն (Նեռ -Լիբ) և պղինոկ դարուն (Լենռլիր) պատ-կանող վայրերուն ուսուժնատիրութ իւննե-րը պարունակուած են 1900ին, Շերաւի -քի եւ Արպատանան գարտ չրջաններուն ՀՀ, դիտութնանց Ակադեմիայի Հնապե-տութնան եւ Աղգապրութնան հիմնարկու-հետև հոտեն ան կողմե:

Շկնպանիթի պեղումներու են երկու կլոր կացա տարկիչը Հէրեր, ջրանիատիար Հանուրա հար թ։ արարսակար անդէն սշրբնոմ ճա հար թ։ արարակին շանձ դե անատենտիրերով : Բացուած է նաևու բրուաի մեծ Հէրջ մբ, որոշն կեղբոնը կը գանուէր մեծ բարէ գլանաձեւ սիւն մբ : Պեղուած են րևիտոներ դէկ Հառասարն, դօտ ՀՕ դրին ըս հրանիր դէկ Հառասարն, դօտ ՀՕ դրին գարձանը հրադապրերը չենտանառասե առա

ռակներուն, գաւառակները պիւղերուն կը կապուին կարուդիներով։ Գիւղերու իմե– ռակներուն, գաւսաապարը դրուր-ը, կապուին կպրուդիներով: Կիւդերու իսնե-լու ևւ գործածելու Լուրը ապատովուաժ Լ: Ճարտարարուհատական եւ երկրագոր-ծական վերականգնումի ձեռնարկները աեւ պիւղացին ըմբ

մեջենային դերը իր հողաղործական աչ -խատանջին մէի ։ Օսմանեան չրքանին, գերման մը որ Գունիա այցնլած է, իր արցունջը չէ կը-ցած զսպել պատմական այս ջաղաջին ա-ւերակային վիճակին ի տես։ Այսօր, արթընցած է Գոնիան, «տասը տարի ջնաց։ մարդ≽ուն նման, եւ թօթափած է դարե րու թարութիւնը։ Արդիական րու թնդրունինը, Արդիական չենքեր -հետ կը վերահորողուին չին չինունիւն-հերը, չետպչետե կը թագմահան անահատ-կան, երկրադործական, առեւարական , Հակութային Հաստատունիւնները, ար-հետաներցները , ժարգական ակումբեն -բը, մարզադաչահրը, Տեժավայրերը եւ երեւոյթ մը կուտան ջաղաջին։ ԱմՀն աներենոյի մր կրուտամ ցաղաքրա։ Մայես իրա-կինել կարելի է երկարի դատումեն իրա-Հաուքենան, արունստի եւ զրականու-քնան կապակցութենամբ։ Դոհրացիները Հատ կր տիրեն իրենց ծներավայթը եւ ձևոց ձևոցի ջալած են վերջին տարինեառուջ առուջը ջարտա և գոլքիր ասարդատ գու գազաւջայինունքնան մեծ գորաչալ ժին մէջ: Արևաքուտջցի հւ Արևակ, ճամբորդներ, Գոնիային ալ անդրադար ձած են իրենց ճամրու նոններուն մէջ Ուրբորքենի գորդուր – Այսօր եւս տեղացի թէ օտար գրօսաչըր -Չիկներուն մամրորդական Ծրագիրներու ջիկներուն մամրորդական չըվասրում առաջարությունը և բրաւէ Գոնիան ։ Անատոլուն ճանդնալու համար, գտղա -փար պէտը է ունենալ ժամարութաբար որ ճամաճակհիսւերար դո որուն մեծագոյն մասին կարևլի է հանդի-պիլ Գոնիայի մէջ: Անգէտ մնալու դաստ-պարտուած է Անատոլուի մասին ով որ չէ யுத்தியத் குமிழ்ய 1 4. Uniteustur

ուած են կարևշոր թիշով հոր բարէ դարու պեղումենիուն ընթացքին կատարուած բոտա ե

է գագարավանունիչը դե կանդրե ա ըրաև, իւ անո ակրևուլորևաւը դւ ան բւ անիիչ անո ակրևուլորևաւը դւ ան աւայ որ մահուս երակավանին և աւայ որ մահուսե հիրսոն ոսև նանչ մահո մատղունգրար բերչ տաներն գտդարակատ բեկանաձրըն շահասարի աներգի դանու ի,նունենիրը գօտ թերս չաման ատևու Տենարրբեն, չեր՝ լինիր թո սոչ՝ սև աարուան dar Phil de:

արտոստերըու որ ։ Նոյն այդ պեղուքները, բացի պդինձի դարու տարբեր ժամանակներու պատկա – նող իրերէն, հնարաւորուխիւն տուած են առաջին անդամ յայտնարերելու եւ ու -սումնասիրութեան նիւթ դարձնելու Հահրավավայնրևն : Որույն Հրսև իր հասատրի մաևմտնաց բան ճաևի կարելե րնակավայրերը։ Ասոնց չնոր-րւ դալ-ա պիտի րկլայ որոշել Արարատեան դաչաա-պիտի րկլայ որոշել Արարատեան դաչաա-մայրին բնակութեան սկիզրը, ինչպէս կնանըի անցնելու Թուականը, որ կր նը -կատուի Ք. Ա. 6րդ հազարամեակին վերջերը։ Արդէն այդ քամանակ Արարատեան Հովիտին մէջ նրեւան կուդան Հողադոր ծական եւ անասնապահական առաքին ջախները, կը կազմաշորուի նոր կոյն, որ կը հասևի զարդացման բա աստիճանի մը։ Արարտանան հովիտին տաքին երկրագործմերը մնազարհան աչ -խարմին ավենեն ինչնատիպ եւ զարգա -ցած մչակոյԹներէն մին ստեղծած ևն ։ Այդ թուականներուն ձեւաւորուած է Հա յաստանի մէջ նստակեաց կեանջի անցած բնակիչներուն ամէնէն եին մշակոյթը, որ քամանակակից է Նեղոսի, Տիդրիսի, րատի Հովիտներու առաջին Township or ընակիչներու մ չակոյթին։

դիանի չեկրու մրակոյնին։ Կրապարուան դիասի եւ հետապատա - Կրապիան եւ հետապատա - Կրապիան եւ հետապատա - Կրապրուեցան և ավրողֆացրենցան Հարաստանի հետև ավրողֆացրենցան Հարաստանունիան մինչ այդ արևարու դեպարա - բրանները, այն է՝ հին ՝ ջարէ դարը և Մալլելիա, իր դարդացանան տարին, միջ և և չերջին ատարձաններով, միջին եւ չերջին ատարձաններով, միջին supt quep (dbqn|pp) , unp pupt que որ (Առոլիթ) - հի ու գարդապած աստի ճանկերով, եւ պղինձէ դարը (ինոլիթ) ի գարդացժան - ին , ժիքին եւ ուշ ժաժանա

ւրջաններով : Այսպեսով կը վերականդնի Հայաստանի մէջ բնակութիւն հաստատած մարդուն

duppneh արապութերը շտրուրակակար գարգաց մը, որ տեւած է մոտ մէկ միլիոն տարի , սկսած մարդկային հասարակութնեան պատմութնեան արչալոյսէն՝ հին ջարէ ժանչը դիրչիւ անիրցի մանն։ առաղունրար անքանսվոչը,

Loub dullah dif mbah nebbyah dubկավարժական հոգերանութեան հա րուն նուիրուած դատախօսութեւն հարցե որուն նպատակն էր Լենինականի ուսու ցիչներուն ծանօթացնել մանկավարժական գրչություն Հոդերանունեան վերջին նուանումեները , կապ ստեղծել Հոգերանական գիտունեան եւ մանկավարժունեան միջեւ ։

SUAUR ACPROVE

(155)

## अक्नर्म हित्रमार्ट

#### שעטעעעע עניי

\_ VUUL brenes.

SLAIN BEHEATT

Երակատար Հոգեւորականների Հետ եկե-ու about the for any and for and be the former of the former dadby. տականները undergraph of my being it to wonder to be an interest of the party of Phond F Super cord want; Country to make Sungar. Chimbia de under ung a genned felt fungarinen ung namatang pangananang funganang fin ka jebagai dipangang pangang pangang fungang fungan fu

to be supported to got be the firm to from the use of mines to got be the firm to engage արրանրի արմ մետուր և հանրակի ու համու -արրանրի արմ մետուր և հանրուի կահոմա -շարութ Հե ոշև ու և ևոտ և ineb : fulg 25p julngened :

նուն : Բայց չէր յաքողառան։
Վերֆապես, երբ բոլորը դառնում էին
եկերկար, ուրքը, Թորդունը իւրայինների
նետ փանդ առան պատճ ասկ եւ տեսան
այն, ինչ ցանկանում էին այնպես,
Պառասին միջտ Թուոմ էր, Թէ Թաղաորև ու Թադուհին կը լիենն բոլոր ժարդ-

կանցից րարձրա-ասակ ու խոշոր, դարմացաւ, որ այդպես չէին։ Այդ տար րինակ էր Թոում եւ Թորդոմին - րայց ն այդ մասին մտածելու ժամանակ չունե ակումանրից մէկը չարցրեց բաշխատող վար-պետմանրից մէկը չարցրեց չաշվով չուս-այդ ատրո ստասանը առչիսնուն չուս-

դոմը : \_ ինչպէս : Ամչնրը սպասում - են ,-

ւրելայես : Ամենրը սպասում հետ — շարուհակեց մարդը : Բոլորն իրոշ սպասում էին , Թէ Վարագ Նիլանի կուստացած շարջունի պարզեւ — ձերը կը բայինի արագ, Թայաւորի հեր-կայունիսովը , բայը . Բայարեր կայունեսովը , բայց ... Բայց օծման կարգը վերջացաւ ահա ևւ ... ոչինչ չե -

Սպասում էին, թէ շարջունի պարդև-Նորասու գրույիսն դէն հկնրկցին կառուցող վարպետներին, գործաւորներին . . Բայց Վարագ իչխանը, օժման հանդէսից յե – տոյ, երանց բացօթեայ - ացկերոյթ տուեց մ իայն

Ujuop áka sughbraje, --

hm: - Ujhneibanke 4p panpsking ...

ոտ : — Արտու-ստու որ բողջ հար և հար

Toping of wheel to find want of put ների մոտ սպասող Վարազ իչիսանը հե ուղեկցում ձրանց։ Թագագորն իր ձերմակի վրայ անցնում էր Թազից - Թաղ ևւ նայում - դննում աժ էն տուն . հրրեմն նա , նայրուս - դասուս ասեր առուս օրբան դեպողը կանդնեցնելով, մե որևոչ չենջ դեպում էր ասելի ուշադեր։ Դեպում էր եւ լոում ... Այնինչ Վարագ իշխանը ըս աթ., արգատութերդի դրարով չէր վերչա Հառարի կապ սիտասնութերդ արի։ Ոտ – Հառարի կապ սիտասնութերդ արի։ Ոտ – հարուդ էն՝ սհ քրամաշսեն դի խօսճ առի ու կաչութ. «Ինան բահամ ենատե

Ust's whound, hop Burguenop be Bu are no new day de de sur plantation of the րի կան, նոր կառուցուող չէնքի մօտենասիսի մէջ, Վարագն իրեն d were toury . hubquen th mam, mining odnplur

զմում , փորժում էր առաջ ասցաց օգտույա կամ հերողաքիին խնդվիլու ։ Այհուսաքենայինը, նրա մեծազոյն Հոզոր Ֆում էր այն, որ Թադաւորը դիտում էր ամ էր այն ու ապաւորունքեն չէր այն ու հում ։ Չգիտես Հաշանո՞մ էր, թե՛ր ը։ աժենայն ղկպո արդայի աշբերի աժեն ժի

կծկումը Վարագին սրադող էր պա aned . Inem green grained by had au - aned : Puga'e Buquenpy boug the u -

« Zuzuhwpwp śwóbył zbywz, - dwa ծում էր նա, — հաւանարար դժգու մնաց և հիմա խիստ դիտողունիւն կանի մարng bbple

ետյն նամաշանն նաուղ քն մանգրան . Արերանունը թուն է և մանգրան . բաղց թաղաւորը քուու չր դարձոալ . Հի ասում ոչ քաւ. ոչ վատ ... Վերջապէս , ժամեր անց , նա `նժոյզը հանդնեցրեց եւ առաց . Այոքանս բաւ համարհեր , իչիսան ...

Եւ նժոյգի գլուխը Թեջեց դէպի վրան ները ։ Նոյնը արին լջախմերի անդամնե Բագրատունի Սմբատ ասպետը, Մեհեն գակ իշխանը, դրահիկ գնորի պետ Վահան Եորխոսունին եւ միւսները ։ Վարագր հե-տեւեց նրանց ոչ կենդանի, ոչ մեռած ։

րայր հարդակես չեղաւ։ Երր Թագաւորը հայց այդակես չեղար։ Երր Թագաւորը հայց այդակես չեղաւ։ Sparg blus ւիրեց իր վրանը

Lowdhy , bybuils : HSholly, Sorbily,

(Tmp.)

#### **ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆ-ՀԱՇՈՒԵՑՈՅՑ ՍՏԱՑՈՂ** ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Ներկայիս Ցառաջի վարչութիւնը, կ որելու համար առկ շրջաբերական - հաշունցոյցեր կր գրկե իր այն բաժանորդներուն , որոնք իրենց Հայիւր չեն փակած ժինչեւ 1960ի վերջը։

Այս իմաստով , զրկուած չրջարհրա -կաններու առաջին գումարը կը ներկայագրու իրենց առվախ հայիւր մինչեւ 1960 Դեկտնվոնը 31, ո՞ր ամառե ալ սկսած ըստյ իրենց բաժանորդադրունեան հա

մար Թէ՝ իրենց Թէ՝ ԹերԹիս վարչութնամ ջրեր Աերմապես կը խորթերգութները անյա -

Կանխայայա չնորհակալութիւններով՝ « ՅԱՌԱՋ »Ի ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ ՍՈՂՈՅՈՆ ԹԵՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ Սամուէլ Փաշայհանի կսկծալի մա ան առնիւ եւ ըստ հանդուցեալի փա փաջին, Լոհաոնի իր բարեկամները հւ աղդականները 43-840 հին ֆրանջ կը նր-ուիրեն Սողոմոն Թէհլիրեան սրահին ։ (Ummbml «Bmumf» (b)

#### BETUSULE EFELINS ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

Մահուան դառասունդին առքիւ, 11 Մարտ, Շարաք երևկոյ ժամը Գին Մլա-կոյնի տան Թէհլիրեան որահին մէջ, 17 Բիւ Պես, Փարիզ (9), մեթրս Քատե

Чшавшеринской Асрфије Зије. Гр ունեան կողմե ։ Նախադահ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԵՕԹՆԵՂԲԱՑՐԵԱՆ

4E Montes, BITAUL THAIRPAY PT นอกร คบนะนุนุธนุน

Shiph Laugh Euphman  $(b_{pq})$ ,  $\mathfrak{A}$ -  $\mathfrak{b}$ and Varishma  $(b_{pq})$ ,  $\mathfrak{A}$ -  $\mathfrak{b}$ by Unitary  $\mathfrak{A}$ capinal  $(a_{pq}a_{pm}a_{pm}b_{pm}b_{pm})$ ;
Shiph  $\mathfrak{A}$ unitary  $\mathfrak{A}$ capinal  $(a_{pq}a_{pm}a_{pm}b_{pm}b_{pm})$ ;
Shiph  $\mathfrak{A}$ unique  $\mathfrak{A}$ unique  $\mathfrak{A}$ unique  $\mathfrak{A}$ 

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Իսիի Խրիմեան վարժարանի հո<del>գարար</del> երեն Հարիսը Ն. Ֆ. Հ. В. Դ. Նոր Սե երեք հարիւր Ն. Ֆ. Հ. В. Դ. Նոր Սե -թունդի հանասոր խումբեն, դպրոցին

× Նոյն առթիւ ¶. Գասպար Մանիսեա 24 10 % . S . :

× Ալևաժեան եղրայթներէն 25 հա.ո ուած գրասեղաններ <del>Հանսանար հանակար</del>

811-842427-64

#### 3. คกากบนน

Գծագրութիւն եւ իւղաներկ Մարտ 10էն 20, ամէն օր ժամը 14էն 19:

DANS LES SALONS DE L'U . 6. A. 8. 11. Square Alboni, Paris (16')

#### ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Ֆ. Կ. Խաչի երիտասարդուհիներու «Ջաւս Շահի» խումերի դասախստունիւ-եր այս Ուրբան, ծամբ 20ին, Կապ. Խաչի դրասեննակին մէջ (17 Բիւ ՊԷս): Դասա-" SP4PL 2017 PP PP PP PULL - 901 -SHABILL.

#### ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ

ረቦԱՒԷՐ ԸՆԴՀ - ԺՈՂՈՎԻ ԵՒ ԿՈՉ ԹԵԿՆԱԾՈՒԹԵԱՆ

Փարիզի Հայ Ադր. Ընկնրակցութնան ընդՀ-ժողովը տնդի պետի ուծենայ Հինգ-լաբթի 23 ՄԱՐՏ ժաժը 20·30ին, 32 Րիւ տր Թրեվիգ:

անոնագրի թիւ հինգ յողուածին հա ժամայն վարկու հիմա յորուածին հա ժամայն վարկութիան ժեկ հրղորդը անդաժ) հորոդելի ըլբալով, ընկերակցու-Բիւմը կոչ կ՛ընէ իր անդամաներէն անոնց ժաման հետուները հանասաներին անոնց հետու

Թեկնածունիւնները պարտին Աղջատա-խնաժին պրասեննակը հասնիլ աժՀնչն ու-

այդ , փափաջողները պէտը է բն -

on mg., դրապրացողարը պչուջ է ըս Բեռնդի կերպով դրեհ, տալով իրենց ա -Խունը, մականունը եւ հասցեն ; Թենկածու կրնան ըլկալ միայն այն ան-պահերը որոնջ իրենց անպամակնարները կանոնաւորապես վճարած են երեջ տարիէ p 4hp :

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Լոարանին հերթական պատախօսութիւ-հր այս Ուրրաթ , ժամը 20 36ին , Սողո -Into Pts [hobins upushis dtg, 17 Phealto,

The Pro Runt:

ատ ընքան։ Որաշիր Լերգունիւրն ապա – ըրահան ամտա է։ են խրժեսուի ջեմա – Ոստանն ամտա է։ են խրժեսուի ջեմա – Ոստանս որուսին Էրեգունիւր ընտ բարիսություն որուսին հետուհիւրն ապա – Andnema & :

## **ժበ**ՂበՎበՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

կիրակի, Մարտ 12, ժամը 14.30ին Սորպոնի մեծ Աժփիթատրոնին ժէջ 47. RUE DES ECOLES

ի հայաստ Սենթ - Իլեր տիւ - Թուվեի ուսանողներու բուժարանին ։ Բարձր Հովանաւորութնամբ՝ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑի

գև դախամաշի, գահիմի շաղանահարի վենտարոս։ չ

SHAPE JUL UULUB

կր մասնակցին՝

դր մասնակցին՝ Լունիս Տէ Լուս (Սպանիա), Անմալի Տէվի (Հեղկաստան), իլվուտ Փեներսըն (Միացեալ Նահածդներ), ինսուջօ Թա --գանօ (Ճափոն), ուսանողական ժողովը -դական խուժրեր ւկան խումբեր եւ դեղարուեստական որմակերպունիւմներ կը ներկայացնեն կազմակորպ..... ՀԱՑԱՍՏԱՆ

ագիլ, Կովկաս, Սպանիա, Միացևալ Նահանգներ, Հունգարիա, Հեղկաստան , Իսրայել, Ճափոն, Լիթուանիա, Մատա – կասջար, Մեջսիկա, Լեհաստան, Վիեթ –

Հայկական բաժինը կը ներկայացնեն.— ՍՕՍԻ ԽՈՒՄԲԸ

BUTALL - BULLARIE ARTHURA GP92UMAHUFC

ՏՈՄՍԵՐԸ — 5, 4, 3, 2 Ն · Ֆ · Դիմել Սորպոնի դոնապաններուն ։

#### -----ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանի յակորդ հաւաջոյնը այս Չո-ընջչաբնի ժամը 21ին, Քատէի վերևա -

newhorpneh Udbings Պիտը ունվոգրուր (տոսայա Հայոց Վազդեն Ա. Կախնոլիկոսի, անդեալ տարի Լիւ Թեսիայի սրահին մեք իսսած ճառը (Հայնագրուած) ։ Մուտքը ազատ է Emel

THUMANUAL THAT THE գազմակերպուած Լիոնի նորընտիր կր-

թական մարմեոյ կոզմե : գիտի իսսի Տեսինի Հոգեւոր Հովիւ Տեր վԱՐԱԴ ՔՀՆՑ․ ԱԻԱԳԵԱՆ Նիւթ՝ «Հայ Առաքելական Օկեղեցւոյ

smariag or ambamarias: Այս Շաբաթ երեկոյ ժամը 20.30ին, Լի-ոնի նկեղեցող մեծ որանին մեջ ։ Կը նրաշիրուի Լիոնանայ նասարակու -

Ֆիւնը հերկայ ըլլալու այս չաշեկան գա-Juount Blumb

Quemble mamm ?

IF bir OIL 2 R.P. SLII bish IF L.S.

Մեծ Պահրի Միջինդին առքիւ ա կ՝ունենայ հոկումի արարողութիւն, մո դ ուսասով հայուներ արկայությունը հրանա-կան Ընկերակայուներան վարչական ան -դամենրուն, այս Երևրչարքի ժամը 19ին։ Այս Շարան ժամը 17ին մասնաւտը ժաժերդունիոն Քառասուն Մանկանց աշնին առնիւ , ուր պիտի դրուին ՀՈ կանկեղ -ներ եւ հանդստարար ժատնառոր հուիրաuns Phady

#### կոռջուհ

Lugaramh Andung Abruffullulta de boe Auntibbe happen Andup: Ata oparab mehmunube: Luc. Abupard: Phabe

BARGNIAN 115, Rue d'Aboukir PARIS 2 CEN. 20-86

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

q. quepe on Amilianit with the diamet for Atopa Amilimipmen (hichfillmbէ, տեղեկացին՝ Գեարոս Գալքայման է, , տեղեկացին՝ Գեարոս Պալքայման, հայած

#### 189, BD DE LA MADELEINE, NICE

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

#### **ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒ** ՈՒՇԱԳՐՈՒՔԵԱՆ

Տիկին Արթինհանի խանութը ծախուած ըլլալով, Ցառաջ այսուհետեւ կր ծախ -

Ad Rue Julien Lacroix

#### WYSUBE THEFT IFS

Վիէնի Հայ Ազգ . Միութեան վարչու թիւնը կազմակերպած է ընտանեկան ին-ջոյք մր Վարդանանցի առնիւ, այս Կիրա-կի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին, ՕՀանվանեան

Ներկայ պիտի ըլլայ հաեւ ՔԼ չէնհան Սիրով կը հրաշիրուի Վիէնի Հայու -Թիւնը անխափը ։

Unimpp mamm & .

700 by

AMPRIL - THEME - 2. B. J. ծիւ» ենքակոնիայն ընդն. Հողովի հրաւիրք բոլոր ընկերները այս Հինդը նի, ժամը 20.30ին, ծանօն հաւարա apis: baphus h'ellms Geg. hadbuth !

կայացուցիչը ։ ««««ԱՄԻՋ — Հ. 8 · Դ · Փոթորիկ հոմ, ժողովը այս Հինպչաբթի, ժամը 20-30, սովորական հաւաջատեղին ։ Կարետը

րակարդ ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Ս. Մերհայ են Թակով իայեր ընդե ժողովի կը .

բաւիրե բոլոր ընկերները այս մերա
ժամը Հլին ։ Ներկայ կ բլյայ Շրջ եսի All fandluch ! աէի հերկայացուցիչը ։ դապան րլյալ ։

Tél : PRO- 82-96

## AEALALA CARTALA Surprise-Party aux Chandelles

կազմակերպուած Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերունդի Պանեէօ-Քաշանի մասնանիւղին կար Այս կիրակի ժամը 17էն 23 , Մշակոյթի Ցան սրահը 17. Rue Bleue, Paris 96

Գեղաբունստական բաժին , Հաճելի մթնոլորտ

Buffet ANTONIO DEPONDENTALIA DE SENTE DE LA COMPERCIA DE PONTE DE COMPETA DE COMPETA DE COMPETA DE COMPETA DE COMPETA

PUBART - PUBART - PUBART - PUBART - PUBART - PUBART

#### CONSTANTINOPLE

ABPRELIAND & ABPRELIAND ԿԵՐՈՒԽՈՒՄԻ ՆՐԲԱՃԱՇԱԿ ԵՒ ԴԺՈՒԱՐԱՀԱՃԻՆ ՀԱՄԱՐ

## CONSTANTINOPLE

Փարիզի Հայկական կեդրոնը՝ Ազգային Ցան Դիմացը

37, Rue de Trévise, 37 PARIS (IX.)

Tél: PRO, 82-96

\$1,0051

#### **ԺՈՐԺ ՄԱՍԱՏԵԱՆ**

pul Tulaphud ne dulpplud Imhumburma, min dmemumman get mipul dappe նոր կոյանրով ու դղյացրով յարդարու-ա այս պատմատան չէ Վրու է ՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ձիքնապաուշինքը։ ԳՈՒՆԱՍԱՆ Երբանը։ ՎՄԻԳԵՒԹ Բուղերը։ ԿՈՐՆԹՈՍԻ լամիչները։ ԼԻՐԱՍԱՆ Երբանը։ ՎՄՍՎԱՍՏԱՆ և ՌՈՒՍԻՈՑ աննժան խավմարը։

> Եւ դեռ ինչե՛ր, ինչե՛ր Ողելից Ըմպելիներու Ճոխ Բաժին:

ՍԿՈՎՏԱԿԱՆ ուպրիներու, ՌՈՒՍ եւ ԼԵՀ վուականերու, ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ գոնհաբ ներու եւ խմիչըներու աժենեն յարդի ահսակները։ bh, bh, bh, bh

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ ԵՒ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒ

անրաժա՜ն, աւանդակա՜ն, անպակա՜ս, անմահակա՜ն ընկերը

#### RAKI DUZE

Որակով եւ գիներով անմրցելի ապրանդներ տալ։ Քիմչով դու՝ սրտով Հո ձղել յանախորդը, այս է մեր վանառատան գործն ու նպատակը։ **ዕ**ዛቂ/ቶ, Տዕሀት/ቶ, ዓጌዕ8ት/ቶ

ቡኮሉ \$ር ውቦታվካደ — ቡኮሉ \$ር ውቦታվካደ — ቡኮሉ \$ር ውቦታվካደ — ቡኮሉ \$ር <sup>ውቦታ</sup>





thiffiumhp'

THEMET UNIMERITA

## Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9" 1925 Seine 57 A 2731

Téléph. PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ይ**ቤታቤታበያት**ቤት**ያስሉዎትትՆ

Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ Smp . 50 % . 3. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. 3. 0.25 % . 3. **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 9 FRES 85 **JEUDI** MARS 1961

Phh 9048 3709 SUPh -

STEMP ANNER

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN THE TERUT, 1784 SUPP. MIN 4843

OPARUL WOURC

ቀበቦወት, ԿበՄԵՐԻՏԱԿԱՆՆԵՐ

արրույչներ ազգարարութիւնը խորքը րւ անատությարարը ժող իսւսի վունի չրբևսւր մայիր ը իսշերար ժող իսւսի վունի չրբևսւր գն ոարվգաց է հանքարերքրար «մեախա »իր քավանրընուր, աչուսանսափի դիրոնսետ թւ մաստահար

գերգնիրի դրատերն աշամայու Հրջը ատուսար վերջուսեսւ ընթերժի գրի, արո -գրքով ոն գրություրը ու երգենան, անուս հետուսարությունը իրեն ինկած բաժինը՝ հրվրապորհուն «էջ։ Որիայներեն ո՛չ մէկը ըրիւ կատարած էր Որիայներեն ահմանանրըք ինդրն վնայ մնուաց 1ս1 – դոքրոմրդնը ու ռովիոսնրընն քինը քննաց

appe : Ingidacentalpur հոր շառաջնորդ»ին ըննադատունեանց, Հայաստանի, Վրաստանի եւ Ադրբէջանի դակուսի առաջին ջարտուղարները Թիֆան իրենց մեղջերը, Թուեցին բոլոր Pերիները , խոստանալով «պերակս երք անարոյի անանույնում, ու շերատուրքորևն երք անարոյի անանույնում, ու շերատուրքորևն burghi , conghuitad humarshiar for -

Luguamubh Hadhacah wamight sup փուսակցութնան անդամանի մը չալոր դիւ-վեր իրար անցած է՝ դործի վծելու համար փուղար Զարոբեան ջանի մը չարանէ՝ ի իտակը «ոստիտրովությունը՝ սեպէոժի Հանկրբեր ու եպրուսերբենն՝ սեպքոժի

22ին Երևւանի Հայֆիլար saphath emaphatophur habb amelhehn 4 mant urupama ? ephimmomba shamի «Արգ երակությերը արև իր և արդապատությերը» չ Երկայ եղեր եր Հայաստարարևեր, Արթիկտուֆի ձարհարկութիւններ Հրիտասարդ կառուցողներ, Հիդրոչինա գրասերար իսպուրիստաիար աշխատար -Swent would will have a supra with the same ծերրբերը ու արիրիկրր իազրերու

pagungané t pang-pagunganghiné buju-malu - sebanghi di pum jungangan dinga-inganganghun mbu ng mpunangan dinga-inganganghun mbu ng mpunangan buju ng mbuju dinangan bu mbuju buju mpunangan ameny funeragraph meagle former problem. I make mention to the control of the former of the control of the cont of you joined by Agy halm gamen ? Հայաստան արանագրանըները» (Սով -Հայաստան 3 փետրուար)։

Sabanyah galawake ganglet deg Sabanyah galawake ganglet dek-Sabanyah galawake gangkenik (tadh-dah), Sapaphah dung be gib (tagh teng be beban angangapaket de degangan dekamangah degangah dekamangah de րերաթո բերատոտեմրը be smithfund .-

pear, he suspending ...
The suspending to information of the information of the suspending of the information of the informatio ոջի կարիջը լրացներ և բանուորական իպուած բանուորներ են Հաւաջագրում (Վաջամերն դրայունից են Հաւաջագրում if pumper pulsars the confined of the pulsars of the pulsars of the confined o գումարներ Այդ հրեւոյթ Հի կարհիի հանդուրժել » :

## <u> የተመተከተ ተመተከተ</u>

#### ՄԱԿ.Ի ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻՆ Ն ՍՏԱՇՐՋԱՆԸ

FATTAOL' OPHALLES SIMILEAR ZILES ՄԱԿի Ընդ4 . ժողովին 15րդ հատաբրը – անը, որ բնդհատուած էր անցեայ Դեկ – անմ բերի վերջաւդրու Թենկն ի վեր, buttet att amband uhome be

աշրջանին այս երկրորդ մասը ան իկն շարդքավ մահգրաք որմարիր ման -հա րաւաժ մաշրամիմ անտի ենքու հանական հա րաւաժ մաշրամին արմարիր ման հէ) ։ Սովորաբար ժողովի մասնակցողնե – բէն դուրս միայն Ղանայի վարչապետը վարչապետը Mus t, np bbpfuj filling min paաշևչարին : բեհուզա գևաժին ղև արում է ըստ որդեն և արևան էր Քոնկոյի Թենուկը։ Իր Նրանարակն է՝ «Ափրիկէն՝ Ափրիկեցիներուն»։ Կուղե որ Քոնկոյի մէջ ՄԱԿի ուժերն ու անոնց Հրբումարդը մչը ՄԱԿԻ ռետնըս ու ասոսց հր-րամանատարուններնը բաղկացած ըլլահ մի միայն Ափրիկեցիներն : ԵԹՀ այս ծը-րագիրը ընդումուհ ԸնդՀ․ Ժողովին կող-մէ, առաջին Հերնին ՄԱԿի ուժերուն Հնդրունլէ, ջանի որ Մ - Նահանդներն ու Ա դրուելք, ջանի որ Մ. Նաշանդնորս ու ա. Միութիւնը տարակարծից են բոլոր հար-ցերուն չուրք, ու միտ կողմէ, Խ. Միու -ասումանի ին տահաշուրդը :
- հանակ չեւ հանահարդեր հարևը - հան - հանակ չեւ հանահարդեր - հանահարդեր - հարևը - հայարությանի - հայարդեր - հայարևը - հայարությանի - հայարդեր - հայարությանի - հայարությանի - հայարությանի - հայարությանի - հայարությանի - հայարության - հայարություն - հայարության - հայարության - հայարության - հայարության - հայ

Մ · ՆԱՀԱՆ ԳՆԵՐԸ որոշափ են հաշային չորս միաշորներ դնել ՄԱԿի արամադրու-Բնան հերջեւ , եթէ Գոհերյի դեպքերս այնպիսի ինոյի մր ասանան , որ ՄԱԿր ասիպիսի ինոյի մր ասանան , որ ՄԱԿր ասիպուի նոր դորձեր փոխադրել այնտեղ :

կարժիր անկիւններ , կոմունալ կենցաղա jupdapne Hhebbbp , որրմի օնհրիարրն թշունը »:

Քարտուղարը կոչ կ՝ուղղէ կոմերիտա -աններուն 1961ին 34 տոկոսով աւելցնել

1960ի «կապիտալ չինարարութքիւնը » ։ « Այս տարի ժիայն պետական կապի ատք որևնհուդորևի չաչուիր անան է կա ջառակուսի մենքը ընդհանուր տարածու Թեամբ, 23՝ հանրակրնարան դպրոլ q.uppng 10.120 wzwithpowiew whiled, spine st ւանդանոց՝ հինդ հարիւր ժահճակալով գիչնրօԹիկ դպրոցների 7 կորպուս՝ 29

ահղով, 42 արտասրական օրբեկաներ։ Եղրակացունիւն — Այս ծրադիրներո դործադրուննան Համար «կոմերիտական ոն:աւ» ական է հայտանանքը բա «իասույարեր ումանիրի քառամույր ո

Չարորհան չատ ալ հաւատը չունի երիասարդներուն վրայ։ Որով-հաեւ կ' ւելցնէ . «բայց այսօր եկէ՛ ք նաեւ յի չենը, որ«մեր կոմերիտականները միշտչէ որ կատարում են իրենց խոստումները անարժաշնգրար քանմ գն օնիրակարև անմեց քաշ չբ»։ Աւ քն հինք խոս աժմապանցության դարը, որ արդադարական 1961 տարին հրանաշուր է երքեր, հասի անոր համար որ Հոկտեմբերին պիտի գումադուն կոմկուսի Ին համադումադում հրամահրակի կառուցման համադումա -բըն։ Երկրորդ՝ Հատես հրամամ, որ մեծը համադուման համադուման hes: perteubt, spoope plan hes: perteubt, spoope plan կարդերի հաստատանան եւ կոմումիարական պարաիայի կազմաւոր -ման 40ամեակը։ ... Ասում են թէ Մա յիսն աժիսների թադուհին է, ընութեան զարթեմնին է. ... Ահա՝ ժենը - որոշեցինը արություն այն անար անակար մեր ազդ. պանծալի տոնը ...»։ Օ՛ն ուրեմն, դէպի զործ, կոմերիտա -

4 minhb "

LOUIS - UUUNILL

#### **PULL UC SOLOL**

ՆԱԽԱԳԱՀ Քենրաբի լրքուն դեսպանը Հարիման , Ատընտուրրի յայտնած է , Թէ Մ . Նահանգները հակառակ են Ատլան – տեան Ուխաէն ներս անգլիական – ֆրան– սական \_ ամերիկեան եռապետութեան մր ստեղծման ։ Այս առաջարկը ֆրանսական ստողջոստ: Այս առաջարգը ֆրաստապատ Լրոզմէ։ Մ. Նա-անգիրու այս ոգուման մասին որևւէ բան չրսուհցաւ Հարիմանի Փարիդ դանուած միջոցին ։ Լուրը այժմ ւր արդարություն

ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Արտ. հախարարը ւնգլիական ձայնասփիւռին (Պի. Junpind mbumygne Phub de att juju շարբուս հոստումը։ - հա ընականոն յաբարերուքիիւններ ըս -տեղծելու կարելիուքիւնները ընաւ փայ լուն չեն , արուած ըլլալով որ Ձինացիջ մէկ կողմէ կը չարունակնն բուռն պայ – ար մղել Մ. Նահանդներու դէմ, միւս ար ժղև Մ. Նահանդներու դեմ, միւս գար ժղև Մ. Նահանդներու դեմ, միւս կողմէ հախապայման կը դնեն, որ Ֆոր-մողայի (Աղդայհական Չինաստան) հարthe before grand proposed for 2maps

LC2UUSUCP 442 Երհափոխանական ընտրութիւններ տեղի պիտի ունենան Ապ-

ՆԱԽԱԳԱՀ Քենրարի չրքուն դեսպանը , գաւին մէկ անձնական նամակը յանձնած էր Աարնաուրթի, ապամովութիւն ւած է, Թէ Աժերիկա պիտի լարու -հակէ նոյն ջանակով գորջ պահել Գերժամասը այր Հիոյ մէջ, ու լարդել Եւրոպայի պալա -պահունիան մասին Ամերրկայի ծակապէս ստահմծած յանձհառունիւնները։ Հարի -մած Պոնէն վերջ պիտի այցելէ Արևմտ հան Գերլին, ու ապա Ֆրանաֆուրթի Տամբով պիտի անցնի Հռոմ, որ պիտի կազմէ իր չրքապտոյտին վերքին Հանդ

ԱՐԵՄՏ. ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Պաչտպանու Druby - Buyto թեան նախարարը , Ֆրանց - ԵողէՉ Շթրառւս, Մարտ 18ին չատ հաւանարայ անայ Քրիստոնեայ - Ընկերվար Միու թեան (Գավարիոյ Քրիստոնեայ - Գեմոկ-րատ Կուսակցութեան) նախագանը ։ Իր

այս միջոցին, Սվհրալովսջի մէջ նատ. մր խոսելով լայտարարած է, թէ 8 . Միու . Թիւնը այնքան չատ հիշյէական եւ 9րա ոչի կրձայ որրել» իր վրայ յարձակիյ ing upbet bethe

KUU andt proming, Upiniones, 2ne po Sundwife of 14 44 Lust apprend բիննել բունել էատութիւններուն փորա -Հարկել բունել էատութիւններուն փորա -Հարկ բունել էատութիւններուն փորա -Հայր գրուսա whegarus undudbus hunudu անանաարարունիւրև 

ՓՈՔՐԻԿՆ ԷՐԻՔ ՓԷՕԺՈՅԻ առեւան ղիչները ձերբակալուհյան ։ Ռէմոն Ռո լան եւ Փիէռ Լարչէ, անցեալ տարուա Ապրիլին առևւանգած էին երիզը ևւ յի -Ազգրիլին ատևահարած էին երքերը եւ դի առեւ միլիոն չին ֆրանրի փոխարե ապատ 
ձգած գայի ։ Ձերբակալուած ատևն, ա
ռեւանալելները արդեն իսկ ծախասծ էին
այդ դումային 3 միլիոնը ...
ԱՆԳԵՈՅ Էլիդապեր Բազույին ու դեպի
Իրան ֆիլիի Լոնասի միկապարհա դեպի
Հրդիսասան, Փաշիստան եւ Պարոկաս

կատարած երկար մամրորդու թենկ

UUS 15hb aquam, Sputamph Mallen abler mpamale deurschept de

#### ՖՐԱՆՍԱ ԿԸ ՀԵՐՔԷ

Duppeth oquibus bumble wang, Pasնուղի տեղեկատուութեպն արարարարը, Մասմուտը, լաւատես լայտարարութիւծ մը ըրած էր Ալժերիոյ հարցին կարգա ը ըրաց չր ու Ք լույր Եկ Բամայում ամամայնու թիւմները միչտ ի գորու 4'putp Et Pudmentsh դույն ու այդ արդեր երթիք, եարակնու -գրուր թշ իչ բերսշ իսնդբեն ին շնագահիր Phung uhuhit mamy :

Անդլիական վործակալութիւն մը, սիսալ գրիրահանարենով անս հանասահանունիւրն յուր տարածեց Թէ Ֆրանսայի ու ԱլԺ. Աղատ. Ճակատին միջև. Համաձայնու – Թիւն դոյացած է կռիւննրը դադրեցնելու

Վարչապետ Տրպրկի բանբերը բացար գակ ենրջեց այս լուրը։ Ալժ . Ազատ կատը ծմանապէս Հերջեց անդլի արույիավար սևցուլաքունքրար ատևագագ հաա այս հաղորդումը

Panja, pun Umnincaph janja ատենը հասած է որ Ֆրանսայի ու երժ . Ագատ . Ճակատի միջեւ կատարուած իար երովը սատրար ը։ անելը վայացա -Spenje of supalprof amount madurantep -

× Ֆերնաթ Ապատա Գանիրկկն Թունուդ X dop-web Wayman run-pagga Brasanag 'anuma duwinih, nghal, yangmapunpunghida 'genua, ahmaha guma' chinqhinhaga uhumb di mahip munga quanimaga: 'bapqhahapha' di yang da baba jiman, Brasana ofi Umpag baffun - quaya, 'anuma unjuhan wanamunan mbah saruma Ilmahhandh ստու, շկրչանո,»: տրձրին»: Ֆրևւյակ Ոսնանա գտարձոււ սշ - Հատուսն անրախ Հեննա® Ոսնարան անկշտ Սպանիայէն

տի վերցուի։ Ֆրանսա-պատակ մը, որ երև ջ ամիսէն Նուագ ժամանակով Անդլի հրժալ կ'ուզէ, պէտը պիտի ունենայ մի յս անձնագիրի (քարթ տ'րտանթիթէ) ԻՒՄԱՆԻԹԷՐ Երեջչարթի օրուան թի

quenchyme, puppyh sty Ujobpughih հարջիրևու դառիր մեսւաց 1օմսւացի դե հու արգիր վհա! քատահուաց Հանչա – մետուսուհա։

պատատասը: Հայաստակարութեան կուսակարութերններու Հայաստակարութեան Հայաստ եւ ի կայմելից նոր կառավարութեան :

եսևմանարան անուսարդրեն հոսարար և Հար Արբի, ոսեղություն արդարեր և անդու արդ որել հասդրական արդարար ու ջաղ – րուց օրապայաս հասարու աստատապատ միջոցներ չունին, կրնան օգտունի ինվա լիտէն 15 վայրկեանը անգամ մը մեկնող օթօքառերէն, որոնց ապասարկութիւնը կր սկսի առաւօտեան ժամը վեցին եւ կը տե-

ւկ մինչեւ կկս գիչեր ։ ՀԵԴԿԱՍՏԱՆԻ ներջին նախարարը, ասելույթ արարություն հարարարություն հարարարություն ասելույի հանի , որ վարդապետ Նեհրուի ասքյնչ հին գործակիցներեն էր ու անոր յաչուրը կը նկատուէր , ժեռած է 74 տու թեկանին՝ ուղեղային արիւնախունումի մբ

ՖՐԱՆՍԱՑԻ գօրավար Փիկո Ժազօ Ե այ անաստարան հայար հայար հայար և — արտարան Ուիսարի Միջիին ներոպայի բանակնե որու Հրամանատարունեան պայտոսին։ Կր փոխասին է Ջոր · Մորիս Շալը , որ Հան ստեան կոչուելով կը հեռանալ ֆրանսա-

Withhible Spepe - on where de , 00 611 4000 գրթը - օրասու աը , Ինս - 15, որ օրին մեջ դամուող աբրիչ օղահասէ մբ Տամբայ կը համուր, արա - պութեան բոլոր մբցանիչները կոտրած է ուն վայրկեան անուղ քարէչքի մբ ընթաց-ջին. ժամական 4265 թմ. արազութեամբ

#### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ **՝՝ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ**"

Phylotoph Sugargand his up Zujun եր կոմկուսի կենակոմի նախկին առաջին են Կոմկուսի Կեհակոմը հարկըս առաջը։ քարտուղաբ Ա. Թովմասհանը, որ իր այգ պաչասնեց ազատունցաւ անցնալ տար – ուայ Դեկահմընրի 28ին հոր-: Միու – Թեան կուսակցունեան Կենակոմի քար – թեած կուսակցութեան գասողուր լար առուղար Ֆ. Կոգլավի մասնակցութեամի է Խորերդային Միութեան դեսպան էր արմանում : 'Իրանով կարծնո թե արդա – րանում է Դեկտեմբեր 28ի պլենումի այն «ինֆորմացիան», որ Ս. Թովմասեանը երն » իհավարի դէն «ամք աշխատար «ամաասւրք է ին տահատկարունիրւրրբ արձրբնու իտաքարնությանը իրչ գուրօն է հանդրերինարիս արձրբնու իտաքարնունը հրադեչ ուս և նատարնունը ապեր կապակցու թեամբ» : Մեզի մի Թերույեսիկների լեզուն հա ւդ է իս առուսության » ջո, ե եք իրն ատեսրեսանիություն ե եք իրն ատեսինություն գատաւմ է իր պարտականութիւններից » արտայայտութիւնների մէջ : Երբ 1953ին Նայեմ բերին բլուեցան -ամարաանի կենտ-որդեմ ևարմա ժամ ակր ժեսորձար ան «րացրուդ է իե ոկա աստղեր ճահասումահե, թեսութերովե գ, քողի ճահասումահուերար արժադրբե բակադերևեր ճնուրձար Հանասարել վոր ային դրունցառ որ գատաւու է, իր պաշ ուսնից», իսկ միւս հրվու քարաուդարհե-բի՝ Հը Մարտիրահանի եւ Բերսար! Գրիորդիանի ժասին՝ որ «ազատւում են հրենց պարուականութիւններից » ւ Բրրեւ այս տարրերունեան ձետեւանը Արութինովը անձետ կորաւ կոմպարտիայի Հոթիղոններից, իսկ Մարտիրոսեանն ու Գրրիդորհանը պայաշներ ստացան Հայաւ տանում, բայց ոչ կուսակցական ապա բատում (մարմինների մէջ)։ Ս. Թով պատաում (սարժիծների մէջ)։ Մ. Իրով -ժասնածը ինչպես առուած է պաշասնա-կան հաղորդադրութիաններից ծև ու Քէ հանուն, կենահղոմի առաքին ջարտույա-թի պաշտոնեց, որով կարելի չէր կասկա-ծի տակ առևել նշղութիրերը պլենումի այն «ինֆորմացիայի», որ հաս պիտի անցեր աււ աշխատան» ի :

այլ աչխատանջի ։ Մ. Թովմասեանի հետ, բայց որոչ U. Pendimukunhi Ahu, punja apa dan-dubuh dan p. phaba munamuhun Lephani-ppa uquunnita ta Samta tahuni dan te Pendi-phundi ta Lumandgan Pehandi ta Juman sepa dan pendimukun dan terusa dan terusa dan terusa dan terusa dan terusa dan terusa pengintan dan terusa dan terusa dan terusa terusa dan terusa dan terusa dan terusa pengihan dan terusa dan terusa mandahan pengihan dan terusa dan terusa mandahan terusa pengihan dan terusa dan terusa mandahan terusa pengihan dan terusa dan terusa dan terusa pengihan dan terusa dan terusa dan terusa pengihan dan terusa dan terusa dan terusa dan terusa pengihan dan terusa dari terusa dari terusa dari terusa dan terusa dari terusa dan terusa dan teru քաւսարնարար աշխատարներ» է թ շաստա-քաշաշիր աՈւ առաջաջի,՝ հայն մանգրան աչ հայեւսան դանակող - հարոսա-մահայեն մա արումն այն իրողութնան, որ կուսակցա ոչ հան բարձրագաս մարներ՝ անդամերը, երբ ապատուում են իրենց պարտականու – Միւններից, ատանում են այլ, րայց կուսակցական պաշտօններ, կարելի րազմա քիւ օրինակներ բերիլ, բայց դո-Հանանը աժենավերքին երկու օրինակնե-թով։ Երր 1953ին Կենակոմի երկրորդ **ջա**բառուղար 2. Գրիգորհանը ազատուհ

#### ԵՐԲԵՄՆԻ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԱՆԱՏՈԼՈՒՆ

Մարաչ ինջնաչարժով ջանի մբ ժա միայն հեռու է Կազի Այնթեապէն ։ Ա երկու բաղաքներու միջեւ կը դանուի Գափը Ջամը Տէրպէնտին, այն կիրձը որ կր ձեղջէ Աժանոսի արևւելեան ձիւղերէն ին։ Տեսարան, բուսականութիւն, ջուրի ոսանջներ, միչտ բանաստեղծական։ Սովորութեր, բարջը եւ կացուհիստը հախ -

Շատ Հետաքրջրական է Մարալ վաղադոյն դարնրու Հեխական իր արձանա դրունիեմննրով ։

Առարայեն ժինչեւ Տաւրոսհան լեռնա-լրջանը՝ որեւէ նորութեան չէջ Հանդի -պիր։ Թէեւ Քրրըջջալէն ճիչդ ժէջտեղը պրը։ Իչու Իլրըչչարը, երբ կանդնած է, որպէս ճարտարարուհոստի կեզրոն ։ Երբէօյ ընդարձակ դիոլի մր ձևն ունի, շակառակ Եողկատի տափասանային վիճակին։

մանիրդեն աւթքի քաւ մինծ աւրիր ՝ քար ա-որմ ֆիաիստի դնովուղսվ մետմոմ միг-Որտասնուր դէն հաղմակի իւ դարա ագացլասրը առալը բաշ գրրջ ուսրս չանս աւ անուն որ կը պարապեն երկրագործական այլ գրադումներով։ Այս պատճառաւ է արդեն կեղը. Մեսաորյուի երաչա ու տա-փաստահային տեսարանը։ Գիուքերու Պոլող մէկ պերերումի են կառուցուան «

ու իր պարտականութիւններից, պաչ նի կոչունցաւ կրթական մինիստրութեան մէլ՝, դառնալով դասախօս համալսարանի ։ Կենակոմի երկրորդ ջարտուղար Հր Մարդարհանը հոյնպէս երբ ազատուեցաւ իր պարտականունիւմներից, նչանակուհ– ցաւ կուլաուրայի մինիստը (1959 Թ. Նո-յեմբեր), այսինքն պաշտօն ստանձնեց ոչ Թէ կուսակցական, այլ կառավարական որատի S\$2 1

Այս ամերը ի ծկատի ուհեհալով, ժենջ ժեռում ենջ մեր այն կարծիջին, որ խոր-երդային պեստեմում կեդրոնական մար նիրի օգրակարդրեր ամտա քանսշեսպն աստրիր ճանսաւմանի բւ յոպու տես վեր գերորեր բուրաուսանը «Հերում» Հեմաներ որոսուսանը «Հերում» ուտաքրա գարտաշարդարի եւ հանու այս վեր -կերի օգորականների ազատ կացուցումը ի-ընեց գարտականումիւներից կատար -ուում է մի միայի այդ դեպցում, երբ վեր-բանու Թերաբումենի կամ առերի բուրջ սբ-հայենը են Թոլլ տուել իրենց դործում ու ույնան մէջ։ Ուրիչ խոսորվ, ինչպիսի նոր պայումներ էրը կորունն, ազատումը իրենց կախնիկել ար կորունն, ազատումը, իրենց նախկին պաշտոնից շնորհադրկուն նրանց Համար

է հրահց Համար ։ Քննարկենը այժմ Հայաստանի Կոմ. կուսակցուվնետն վերնաիտուում կատար -ուած տեղաչարժը եւ տեսնենը Թէ ինչ եզ-րակացուվիչններ կարելի է հանել գրա -

U. WALTHURBUL

(ligndpmis Imsubard)

houmphay dig you dho Phend gape րաններ։ Բայց այս բոլորը չունին աչջի գարնող Հիմնական փոփոխուԹեան մը հրնւոյնը ։ Այստեղի Հոզը առայժմ դարի եւ ցորնն միայն կը հասցնէ, ուրիչ ոչինչ։ եւ ցորես միայի կը դատական աղբ չկալ, մինչ Հուտծ է։ Արուհստական ակեւեր տակա -Հուտծ է։ Արուհստական աղբ չկալ, մինչ Հուտծ է։ Արուհստական աղբ չկալ, մինչ ժանգ անանր վատրքարիշեց։ Երջ հար վա միշմածիր քրրմարիրընստ ամեն քյօմատ annak anaku almahimbhili Pèr pumb hu qualuh min 'anahana's, is ahuanah mu-dunihi kepahini (Unakan) lana ha dhe-humuma pundanshihanal ukumbhili sem-quelik walih haniki Shumbhili sem-quelik walih hanihanal Umu du humu humuma du du mphanah asi nasapika danama amuma, acapikhu mi umanahana anib alu nchihi ibi mundi bahkhumba, fumuna hu manaha hahibita Shumba, իրարու կը յաջորդեն, մինչեւ մինչեւ անձանօխ Հորիզոններ։

Zhanesh h'aptehu amampfemluhu wa առները , թոր-իրաւոր, ձեծ անտառ – հր ստուերներով լեցուն ։ Գիչեր ատեն ոչ մէկ ձայն կը խանդարէ այս դորրու թիւնը

Ujuop , U . Teppane Lacumenth Sout & Արսօր, Ս. Դրվորդը Լուսասոր քի ծծած չ-ու մեծջ մեր օրը պիտի անցրենենը կեսա -բացի Հայերու մօտ։ Առաւշառուն՝ ախորե երքնածջ եկեղեցի՝ պատասխահելով Հայ-կադուն ջաշանայի բուսչերին։ Վեսօրին պիտի Հայենեջ Թաղական Սորբուրդի անդամներուն հետ ։ Հայկազուն ջահանայ դիտել կուտայ Թէ այստեղ Չոլիս չէ՝ եւ եկեղեցին կը սկսի 4.30 - 566:

կիրակի առաւօտ, դեռ աթաղաղր չի ած, գացինը նկեղեցի՝ Ս. Գրիգոր Լու-

ոտուրբչ ։

«Կաղորբե կամ կը Հետեւի կրոնական ա 
կ՝ աղորել կամ կը Հետեւի կորական ա ւարողութիւններուն ։

Zuphaph makih amammykujuba huis: Համոնմայի արարձ իր ատևիրբեր դունիը է հրանա -երր թր չենավամ միլոմրեր դունիիր բեն հանա - հանա- հայասանություն անահայիր հեն Հաներին արայն բաշատանություն հերույին հեր Հաներին արայն Հաշատանություն հերում կարօտը կ՝առնեն ,

դեսարիոյ Հայերը րախտաւոր են՝ որ պետական ՅոյլտուուՁեամը նկեղեցին կը մեայ անվԹար եւ անոնջ առիԹը կունե -անում Կիրակել Կիրակի աղոջեջ լարական ու աշտաարան լտելու ։ Այլապէս «Նեղ ծան կերակին կերակի աղզվել, չարական ու ուտեսարահը նակու է Այրագել «Ենդ – հալ, աառապետը, գրկնալ , չքաւորեալ ժողովուրդ» պիտի դրեր հիրիմեան Ա — հան, արերադրումինան կը վեստունն կրցծա – կան արարողումինանց մէջ է ներկայնին կը հիմ մասնաւորարար հանդիսաւոր օրե – դրեն մասնաւորարար հանդիսաւոր օրե – բուն, եւ Հայկական մյակոյքին կը Հե – ոեւին «ազգասիրաբար» : Անոնը մեծա տուրի» «տղպատրրարատի»: (Նուուջ ասաւ գոլի գործը ընել կր կարծեծ խաչակեջել սորվեցծելով իրենց դաւակներուն։ Կեսա-ընդ ափ մը Հայունիւնը, սակայն, ան-կասկած, կրծայ սջանչելի դասեր ասվ «Այ Լավ եռո» երգող, «տամպա» կամ « ասողանա » անտեսան ինթըն ամատիինը։

My by insumerity they cathered some and amount they are supplied and a many they are supplied and a գր ին Turnmruh? դրև քաւնիերն : Ռիս դիր, ամեն որ պաչտաժունքի իր խո աժինը կը բերէ Հայաստանեայց Ս երդջարի աշ շիարանի կոհովով դն ին՝ գրմբարիր՝ ոն մանրնու նրխանակը՝ «չ ագրրը դն երև։ Հավաստարացին ՈՐԸ վանիին տակ է առած հարազա Tudurlite :

պատրաստելու Համաթ։ Ժամը տատի Սորորդության եր վաղե տուր՝ մեսի հախա Սորորդության և Հայաստեսաներ Աստուրար էր հայաստեսաներ պատրաստորը. Վասար։ Ժասը տասի տակառեր է հաշական բաւ է կաշադութա Թաղ. Աղբերդոյ սենեակը։ Վայկաը, Հեյ, ծախ աղջի՞ք բա՞ր կարտասան ձերկաներուծ կը դաժեց Պատարարի ու այն ու նշխարը է Կորդնր ու կապերաև րով ծածկուած է սենեակը։ Քիլ հա Թաղ . ԽորՀուրդի անդամները կը չլի պատեն մեզ , Գ . Գ . Մանուէլ Սարարե Տուրսուն Պըչաջնը, Սաեփան Համբար Հուժեան, Դանիէլ Պաղտասարհան, Գր պոր Սվանեան , Անգրանիկ Գույու<del>մ</del>նե Նախկին կիսքիշչհան րարձրագոյի վա ժարանի ժանկապարտէզն է որ վերա Թաղ. Խորհրդարանի

- Ամեն բան նոր է, կ'ըսէ Տեր Հար հւ կը հարցնէ միշսներուն ։ - "mafam, & bot has link

Gregus Luke U. But Truphiships գամանարի հագրիր դՀՀ։ հանուանա տարբներ Ոանմիո՝ սև ու հանուանա տարբներ Որևնիո՝ սև ու

ծայարտոր թաւ է։

Որք իր արև կատերը կր դարդվ։

Աքաքներ թի դումասոր մեծադիր հիղը

Լազգեն Ա. Կաքողիկոսին, Դախի

Գատրիար թին եւ Քրիստոսի հարի

Ոսան որիալես գումասոր Պատրիարգին եւ Քրիստոսի ՝ խաչի։ Բեան հոյհայեւ պուհասուր ՝ նկարհեր Պատրին վրայ է հանւ Երուսայե՛յի ծա Պատրիարգին հկարը, որ բերի Թարու էր, Տրդատ Եպ. Պայեանի հկարը։ Կեսարիոլ վահերի առամիուրն է էպո Սրաչ՝ին կերդունի պատրհի վրայ ահերուրն հերուհ հանդ տեսարան մը էր պարգեն Գրի

լուսաւորչի դունաւոր դրու Հորաարի մէջ ամփոփուած Llurmipple

4p խոսինը այլազան նիւթերու : "! վոքսով շարհանիր, իշերաքար ար երիչ, of the house of the many is the proving one of many house of the plane of the plane of the plane of the many the many of the the plane of the plane

25 Հոդնաց խումթի մը հետ ։

ԵԾՄ հաղար ոսկի ծախառեկով հրա
ուտծ է մահկապարտեղը եւ Թար եր
Հրդարածի վերածուած ։ Իսկ Հարգ
հրակահատունը , որ չատ հետու իք
հուիր եկերեցիչի , վերահորողուած
բարկարդուսծ է հոգատանում սեսւր աղդությունը ու պետուերչ, դարտասորե սորի անաշանար դե արձ բանաև սորի արարար բախնսկ, դե եռևրմաևմուսոց է թօնարաաւրը, վ ճարէ նոյնպես ։

վճարէ հոյհայես ։

Կր հասինը հահե Տուքն - Հերմոն և
բուհանի մասին, որ իր գինուրական,
ապուհենան առնին, որ իր գինուրական,
կար ատեն մեացած էր Վեսաբիու
կար ատեն մեացած էր Վեսաբիու
ապաւորունեանց արգը, այստեղ):
լորին ալ սիրցուցած է Տուքներն և
գինը և ու գինայն և ու չերահարձ
սելը, այլեւ իր պալտոնակիցներն անացած տեղացի ժողովուրդի մէջ ։ Տուքն
ձեռ հասիրուհան ազագային աշխատոն
կատարած է Կեսարիոյ ձէջ, դաս է եւ բաւական այիսարիոյ մէջ, գաս է հարարան է Կեսարիոյ մէջ, գաս է որին համար

համ. Ասելունմն ութի դար։ չու անւ գրադարան մր կանոնաւոք

Մեր ահոակցութեան ընթացջին ՄԷ Հայկազուն բննյ, լուռ դառևու ներ ունի, ԲԷև չատ ազնիւ է Ի ուած թը ։ Բսանըչորս տարի անց Կեսարիոյ մէջ, ջսանըչորս տա Նայագործեր է Ս. Գրիգոր Լուո կեղեցիին մէջ։ Քրիստ կերպութեամբ ընդուներ է բոլո կանջները՝ կրօնական թէ դաւար Ատենօբ, իր ձեռնադրութեան

## 11404PP

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՍԻԱԾԻՆԸ

ժամը 9ին, դիլհիրուան մէջ, Ռուսերը կանդ առին պամ մը՝ հանդատանալու հա-մար։ Յաջորգ օրը, դեն լույսը բացուան չեր՝ երը չարուհակեցին համարտեւ Շատ արգարտո եր համարտեւ չապետրուն եւ Թողանօթներուն ակները (անկոները) կը կտարէ ին, չահայն, այնպես որ բանակին առաքնկարտումեն և ու սահուտեւ և

դաներ: պադրար քուն քիան։ Ճիրուսև – քանանիտամաձուենւյն ին մարմանքն հաշանիտամաձուենւյն ին մարմանքն երը դրենք իրենց ուսերուն վրայ առաժ ին սայլերուն բեռը։ Յոգնած էին, սաս արկ կը ննդուէին ծարաւէն ։ Ռուսերը կը յառաքանային Քասաղ գե

հուր՝ Արմեարոն გրրհով ու ուռ Որևով ։ Ֆան, ժանոիկիրեն մե զրարգիր հումեր -ախր գար մեմելի հանհահուս ենսւերբենը -

րուս, բեղասործութով ու տայիրով ։ Ռուս գինուորները և ինքըց՝,տաս՝ հոն ուր համրան կը մանէ հեղ ու դարգարոս Հարի մբ մէք։ Ահա այդանց, դժուարան դանելի այդ կիրենն մէ, պարսիկ դեն տարևերը չրջապատեցին Ռուսերը աջէն

ու ժախկի և հահւէի հե առջնելի ։

Սկատե ահաւոր կրկե մը , Պարզապէ 
ջարդ մը ։ հայև առ գայլ , Ռուսերը հան 
բայ կը բահային իրենր առշիրով , Բայ 
հետոչ հաճ անարացան , ուժերը հուաակ 
ջան ։ Գանույնեամ ի նուունով և կինա 
Հրամահատարհեր եւ ապահեր . Ջօր Վեր 
հետունել և հետուային 
համահատարհեր եւ ապահեր . Ջօր Վեր 
հետունել և հետու անաան հորանասեր ւվոկի բեկու արձագ կսետրдում ավորդատանրըն ու դատասան ազուրատանրըն ու դատան գախ Թեւէր։ Բայց տոկալով ցաւին, ծած-գիերը՝ ծախրապէս վիրաւորուած։ Վի – սովակի երկու ասպաս պորսացուց քբ Aphpe Aplut be sure, mehmeme Imums the ga-

ղեր իր դօրքը: Վեր իր դօրքը: Հեր հայանս մահեն ապատածները, դեր-բնական գավութնետմը դուրս ելան ձորե՝ եւ սկսան իքնել դէպի ինմիածնի դայաը: Հայուսան ասուս գիրուսերը ինքին արակա գանուար գեւ գահառքը տասարի մատնարաց՝ հան -բունրրքը ոստարի մատնարաց՝ հան -բունրրքը ոստարի մատնարաց՝ հան -բունրը է Հան -բունրը է Հան -բունինը ուսանարան -բունինը -բունի Տևրքու : Ովերւո դաիկ չնրրքով ինբրն չե-անասն արու դն , սե ը,թեխան անձիրբեն առու մասո ղաև ամաչօնէր։ ՈԴմ դինսներ՝ ժահակվ – իր վհա), ինդոն գանաշն համբնիրնու չա-հաղարոտատերը խօսեն՝ համբնար ասու-Հեռնալ ընկար առել գլու է դ ներն ալ իրենց կարդին Թափեցան Ռու սերուն վրայ եւ դրենք բոլորն ալ ջար դեցին ։ Ռուս խեղմ գինուորները , այն ին: Վանսիկրբեն մեր դեպաւալ ին Հափ հսմրագ, ամաստաց, ցահատական Հափ հսմրագիր ին կանչիր ինթիմ միս-Հայաստանություն անաստան Հայաստանություն անաստանություն հայաստանություն անաստանություն անաստանություն հայաստանություն անաստանություն անաստանության անաստանություն անաստանության անաստանություն անաստանության անաստանություն անաստանություն անաստանության անաստանություն անաստանության անաստանություն ան

կարծես՝ անոնց շուր խմած ժամանակ . կամ դետինը կիսակենդան փռուած վիճա-կի մէջ։ Եւ կտրուած գլունները հաւա epagetante Euriquett hunumgte te muung auth fisuapte untte die filmen te har indure, hat ihu auth unter die har indure, hat ihu auth unter die une upten indure սեսվ, **վ**ահոկքրբեն ին ատրբեր ետրակ հելով, **վ**ահոկքրբեն ին ատրբեր ետրակ

Մյոպես պատերազմին դաչար ծածկը -

ւածները եւ երկու հարիւր հոգի, որոնք գերի ինկած էին, այդ օրը պատերադմի դաչաին վրայ Թողած էին 24 սպայ հա

Գուցէ այդ ջարդը աւև Մե Ռուսերուհ չօգներ Ե 1130 գինուոր։ Գուցէ այդ ժեծ կ'րլյար, եթե Ռուսերո րեւանցի ճակոր ճարունիւննանց ։ Գարա-կա-պատակ ըլլայով , կը ծառայէր Սար-գարի րանակին մէջ իրրեւ Հմուտ ոմրա-

(5 Gmp.)

Le sappthi

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

ourpe of pepp up Apromphus of home of home of emily t publing rummpless flowed things hopelet & dhe homelet of the things of the medium of medium of the opening of one medium of medium of the second of the medium of medium of the second of the the second of the the second of the second of the the second of the the second of the s ծրագատ ըրջատակչն Հեռու, գրկանջնե -թու, չջոյութիւններու մէջ ապրի բաՀա -ծան :

Որադ դե սե ընդան ժոնգագուին իենթը Սրամ մի որ կիսար դործածուն կրթև.

Արաբ այս որաչին մեջ է դետոնյուան :

բալան դասարան չեն եկրցարուն :

բաչ կիսմել չետն արաշն է այս՝ վերանոորու արևու այրերուհերը է Մեր գրողա-ողջատիկ, օր հիար ծուռ կը դիակաւորվ իսասարի , օր հիար ծուռ կը դիաևուրվ իսա վրագրեստու արտուս է այր վերարուայ երկանգես գրագանը է Լելատ - Ցէ կեսարիս - Ար - Րուսաւորիչ գրավացառրեն - Ֆի իրերմ սործրեր ա հետ - Ֆիուս այցերութերը - Լես կարերն իրու հետ - Հասապանիչիրեր - Լես կարեր - Հասապանիչիրեր - Հասապանիչիրեր - Հասապանի հետ - Հասապանիչիրեր - Մեր կորութեր - Հասապանիչիրեր - Հասապանիչիրեր - Հասապանիչիրեր - Հասապան - Հասապ

գրանադրբեն կ,անգարամերգ ամուսրն ։ «Հերս մանիկիր ծարի դն մենքը ։ ը կամեր դին իրկսա ամճատ մետւքանարիր դէն դրագաժները կ արգանագրու այստող, Նափոլերնի պատմունիլեւը՝ Հայատատ թունիւի, Աստուածաչունչ, Տանքե, Վե -հետիկիան տպաղրունենամը եւ ջանի մր գրկու չայ չճաշահ նրատրինրբերու երա-առողակար ու եարառինավար միևճրև ։

Երկու հայ չջաւոր բնաանի փնդու բնա-կութեւն արդած է հեկնդեցապատկան եր-ու հենակներու «ԷԷ :

Ա. Գրիդոր Լուսաւորիչ եկեղեցող տա-ԷԷԷ Էթերեն եկե հաղթե, հայտեղ Հայ-սականի եկու, այսնեցի այն ընտը, ուջ կ, արեր հարան շարապանու Յունա Այնու Վարիյնու կաթողիկուր։ Նոյե տաիրանութեանս օրերուն էր որ Կեսարիոյ հիչեն կ՝ հրեւի ՝ նաև էրնիյէը, որ դէպի հիշեն կ՝ հրեւի ՝ հարարուն էր որ Կեսարիոյ հրաս Հասրլուս - բուրլուը և որ Կեսարիոյ

Հայութիրենը պատկան իչխանութիան յանձնած էր 1772-50 ոսկի եւ տասը մա – տանի, Հայկազուն ջահանայի ձեռամը ։ Կեսարիոյ հկեղեցիին րակին մէջ, Կիւ-4pmj

վարժարանս կառուցաւ ի հիմանէ արդ-համր ազնուափայլ Հաճի Աննայի, տիկ նոչ հաճի Գէորգ աղայի Մակարհան, դա ոհր Սթամարլեանի, ի յիշատակ համայն հոգւոց հանգուցելոց իւրոց ։ 1884 Հոկտեմբեր 4 եւ ՌՑԼԸ։

ւնալընկը եկեղեցի»ն եւ չորսի կանանը

Mumpher ungumph Burghpir affact My humnegarud & U. Sephang Laruman -rt thateft 1859 Farmlumbh: U,u b -thateft, showpinghibpach hardt has -and the րենց օղերն ու մատանիները ծաղին բնա -հիմերը իրենց դողերով շող կրեր, ի -բենց օղերն ու մատանիները ծախնը են Հորուս hunnigwibles and up: blackgen; thunատրի հաջև ալ շրքափակին մէի կառուց-բիւնը աշարտած է չորս տարիկն, ու չորս

#### ՊԱԼԱՔԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆԻ SULUS SPEUD FUSALUE

Ծանօթ է արդէն թէ Հանդուցեալ չի հար – քինիդ ղն կատունադրվու Հաղահ որ հիշտատին հաշինգամրում ըսն մադնա-հանա – քինիդ ղն կատունադրվու Հաղան հանա – քինիդ որ համաշարդի յանձնախումբ մբ կազմուած էր Պօմոնի ասնակցութեամր Թոջատցի շայ րենակիցներ՝ Գ. Գ. Ֆակոբ Մկրեանի, Ալջազի, Կարապետ Իսհիշտեանի եւ Ցա-րութիւա Ղաղարհանի, ինչպէս հահւ՝ Գօ-

ուած է Կիւմիւլհան վարժարանը ։ Եկեղեցւույ Ս. Սեղահի լարդարանջին Համար ալ րաւական ալիստանը տարած են Թաղեցի կիներն ու աղջիկները։ «Փաժուներ շիրոշերերը արշաց է շանո ատեր։ հարիք ասշաց է։ շահովտոմ ահո վահա ֆետրսովար անքասի վետ վտետաեսքե դե տեսշըչու էորոֆ» կոքսշաց մտոտիտեսնեն որ հասնան ժեսահո ու ամենատեր։ գոյրիս դիտություր տեսած է չորս տարը։ Արուհստի հաղուսադիւտ դործ մըն է այս, դորւն պատրաստուննան համար աչխա-տած են 25 – 30 աղջիկներ եւ որ ներկա -յիս կը դանուի Գումպափուի Պատրիար -

Եկեղեցին լայնչով, խորջով բառարա է։ Ան կողմը կիներուն լատկացուած ամբողջովին ու ձախակողմը այրերուն Հին սովորունեան մը համաձայն, հաւ սացետլիերը մուտքի դրան առջեւ կը հանեն իրենց կօյիկները եւ աղօխատեղի կը ժանեն բոկսան : Բոլոր կիները կը ծաժկեն իրենց գլուխը՝ ամէն անգամ որ ժամ այցոլու Հայա դողուը գը դատուր օգրասուծչական Ճիռուն ստացած ու մերասւած են բազ -մանիւ ծանօն անձնաւորունիւններ , ինչպես ՅարուԹիւն Հազարհան,՝ Յակո Քացախհան, Արաժ Մնտիկհան , Հաձ Bովսկփ Տաղլարեան , եւ Տաղլարե սյրներ, Ցարութիւն Տէտէեան, Ցարո Թիւն Լուսարարհան հւն. հւն. Վերևա տունը կը դանուի եկեղեցող դժրէԹին տակ, չուրջանակի վանդակորժի ժը ձե ով, ուր ատևանօգ փոգր գարիրակրը կը արձրանան հղեր «Փառջ ի բարձունս »ը

Աջակողմեան դասուն մէջ կր դանուի Տրդատ հպիսկոպոսի աթոռը, `` հորոդ -ուած : Ձախակողժհան դասն է Կեժիրլիի

ուած : Ձախակողմեան գատն է կենքըլկի հեղեղեցույ վարդապետական ավեուը ։ Չա-նի մը տարիէ ի վեր ելեկտրական «ուսա»-«ԷՆ օպաուած է նիկողեցին, անվէ առաջ մում ից վառեն եղեր հեղեցինի միջ կենապիոյ մէջ, Ձատկի արարողութիւ-եր վը կատարուի նրվու այթիի օրերը, բաա «հաւանող առվորուինեան» Ներկայ կոլյան հաւանող առվորուինեան։ Ներկայ և իչ առանում առվորութանին անականի և « Aplat chinapsin hurmans սեչեմաւսն ճանարգաշրբնուր թւ ենհա յին լոռուտ կողերուն, որոնը ժեղի կը պատասխանեն ճպուռներու ճրձռոցովն

4 . IFALPILSTIN (5mn-)

ու Թփիկներու ատաանումով ։

մոնի դպրաց դասէն՝ ۹. 9. Ցարութիւն կողոսհանի, Խաչիկ Պէրպէրհանի վՀ. Յակորհանի եւ Յարութիւն Արո

լանհանի ։ Ցանձնախումբը, նախագահ ունենալով Յահմնախուժը, հախարա՝ ռոհենալով Պօժոնի և շրջակայից ՝ ռովեւոր Հովե Հայանական հուրանական հուրանական հայանական որ գլխաւոր Բեկա-գրելն և հղած այս ձեռնարկին , Հրասի հեր ու Մարր Մեկանցւոյ Վարջունիներ որ մեկ մեկ հերկայացուցիչ գրենն խոր մեկ մեկ հերկայացուցիչ գրենն խոր հրականական ժողովին, Համապայանի թրենության հայանական հուրակայական բողովական հուրական հ Թաղականունիւմները սիրայօմ ար Որկա՝ գիհ իրհմի հերկայացութիչները եւ խոս տացած բերև Նաեւ իրևնց նիւնեսկան աւ բակեղել ծաեւ իրևնց նիւնեսկան աւ բակեղանը և Արևայանը հերերարույի՝ Մայլ հերեղեցով հարուրեինն էր, որ բոլորուհին իրուլ ձեւացաւ , ոչ միայն հերկայացուցիչ մը չորիկց , այլիւ ջանկաց պուտւ չրաւեր – համակներուն պատասիան ան ճավանութիւր մադ ըշմոտա ատնոմ դաև-ժող չաււաւ: դահեցրդ ատեսամար ճամա-գնութը - չաղարդրբեսւր տետատախար ար-գ. գ. Հ. - չու ջավարութինւն կաժ Եւրոպա ապրող ժար-դու յատուկ իրքութիւնը կր պահանինը, որ յանժմախուժերն կաժ Բաղականու-Բետև կողմէ դրկուած , կնիջով եւ ստո-բարրութինններով վաւերացուտծ ջանի մը դեմումնագրերուն պատասխան միջ արուկը՝ այս կաժ ոչ։ Այս ջինաինդիր անտարրերութեան պատասխանատուհե – ու հոնի «հեն» անտարրերու բետմ պատակ առաջ ըերին ի -ըր իրենջ վիրենջ միայն անպատուն ե-ուս իրենջ վերեն անպատուն ե-ուս անաարրերու բետում յառաջ ըերին ի -

Արցերեք այս փչոտ խեղքին վրայէն: Ցանձնախումբը դօտհպնդուած եւ զօ − ասած Մարսելեոլ չրվանի հկեղեցասէր րացած Մարսիլիոյ չրջանի հկեղեցասէ վեց Թաղականութիւններու նիւթական հ րարոյական դնահատելի եւ անվերապահ աջակցութենկն, հովանաւորութեամբ Ադ-ձեռնարկեց հանգանակութեան , կոչ ուղ մանությանար պանդուն թո գամավունմեր։ Արքով դար։ ճարի դև այլ ճամանրբևու

Փարիզի Թոջատցիներու Հայր. Միութիւնները բերին իրենց կարեւոր օ ժանդակութիւնը, եւ անուրանալի հե գնահատելի նաեւ իրենց նախաղահ Երուանդ Գրիգորհանի այս ուղղութհամբ տարած Լանդիրը, դործին յաջողութհան

նղած նուիրատուութեանց ցուցակնե -Եղած ծուհրատուութեանց ցուցակնեւ դում ենծ մասը արդեն լոյս տեսան Աևռայի Միւերուն մէջ, իսկ մհացեալ ցանկնքը պատրաստ են հրատարակունյու ,
արց ամորականը ինկու համար կո
ապաուի ռակաւին գոյանայից դումար ներու, դոցելու համար առվան մհացած
պարոցը՝ Մեր յարդելի հուհրատու աղ դայինները պէաց է ապահով ըլյան ,
յանձախում բր վերջին ծայր ընտինդրոլիչ արան վ դործին, եւ ձակատարաց րչն փարած է դործին, և մակատարաց կը ներկայանայ մեր ժողովրդեան, տալով գր հերդարասայ ուր մարդություն և. ծախուց -արուհ կչիոր, երբ փակուին հուէրհերու ցանկերը, ամրողջունեամբ, արձանակը ւա ծ«ժապաւլնեալ առմարջին մէջ ։

Այտ տողերը գրողը, իբրեւ րուղերը ծակասւմանն՝ ին գբանիր ա ուրի հանան գորհողանրությերորընն ։ மூழ்ம் வயடி

Հայր - Պատուիրակ Սրրազահը Հայր Վասուհրակ Սրրադանը հրա անցեալ Նոյեմբերի վերջերը Մարսեյլ ժամահած էր , յանձնախումբին եւ բահա-նայ հայրերու հետ այցելեց Ս․ Փիէր դեանաննոցը, անսաւ կառուցուած դեղակերտ դամբարան չիրիմը, հիացաւ, ու շատափանար դև փասուժարբն ատք Լաճս – անս աբրարք 56րժ բո չակնակար սջով Ա-ևախաձաշ բո ժողեն Ղարգդախուդեն ՝ սև մոևա ժարևահար Աենոն Ը՝ չե.----

Այժմ բոլոր կարգադրութիւնները լլ ած են։ Պատուհրակ Սրբադանը Մ ցած են ։ Պատուիրակ Սրբազանը Մարտ 17ի Ուրբաթ օր Մարսէյլ պիտի ժամանէ , 11-ի Ուրբախ օր Մարսչ (լ պիտի ժասադ, չ հոյն օրը կամ յաքորդ օր պիտի տեղի ու-հալ վեց ջահանահերուհ անիւհներուն փո-իազրուխիւնն ու վերաԹաղումը՝ հոր րադրութրւա ու դորաթաղութ գամրարանին մէք։ Իսկ 19 Մարտ Կիրա -կի առաու, Սերովրէ Եպիսկ . հանդիսա ւսն անտատետժ անակ դաասւմարբ րւ ա ւոր պատարան պրտի ստուցած, ու ա պա պիտի կատարուի հոգեհանդստեան արարողունիւն ի լիչատակ հոգելոյս Գ-րիդորիս Սրրապանի ևւ վեց ջահանայ հայրերու, հես օրէ վերջ ժամը երեջին , Հալրերու, պես օրե կորը շտաը "բագլո" , թաղմանի, Հայրենակիցներ ինդնաչարե մերով պիտի փուհան Սեն Փիերի դերեդ-մաննոցը, ուր , Սերովրէ Եպիսկոպոսի նախաղահունեամը եւ Մարսիլիո՝ վեց մաննոցը, ուր, Սերով նախագանութեամբ եւ առը դասրակու թեաղե ակակ կատարուի որակերա շիրմին բացման հանդէսը

միտի խոսի Փարիզի Թռջաացիննըու Հայր Միուքնան մախագահ Գ Երուանդ Դրիդորհան, որ անուրանալի աչխատող մր նղաւ այս գործին ի նպաստ չ

ՇնորՀաւորելի են ազգային այս արժէ-Gbops-winghth do ազգային այս արժ--բառոր լիչատակարանին կառուցվան աչ -խատող յանձնախում թի ժրաքան անդամ -ները, որոնց միակամ և լյարատեւ քան -գիով վերջապես լարդիցան դողծը դլու լուխ հանել, Թեև դիչ մը լյապադմամ բ

Բայց նահւ մեծ գնահատման հւ վհստի արժանի է Պօմոնաընակ մեր ա Հրանդ Գաղաննակից ճարտարապետ Գ Հրանդ Գաղանճեանի տարած աչիստան գը, որ առանց սանքին մը պահանջելու , պատրաստեց տարթը և անհեր ավարատանցեւ, չ հանձահերաբար եւ ջահիցս պատրատեց չել առակարանին չատակադիծը , Հոկեց չել առական անում այս Հրաչալի կոթույս եւ Հայկական ոնով այս Հրաչալի կոթույս եւ Հայկական ոնով այս Հրաչալի կոթույս եւ Հայկական որում Համար ամէնեն աւեքի ուրախ է ինք, իր ծերունագարդ այս տարիջին մէջ արզին մեծ օգտակարու Թիւն մը ցոյց տուած ըլլալուն համար։ Լ. ՃԷՐԱՀԵԱՆ

ԱՐՁՆԻԻ ջուրը Երեւան հասած է արդէն կ'օգտագործուի Կիրովի աւանին բնակիչներուն կողժէ։ Ատոր Համար պէտք եղած է տասնեակ ջիլու եթ երկաparfikude godaca hamargubbi

Troaded destitues

## LEUS BUPPE

MUSUULLU LEM

vun berner

PLAND BEHEAPT

Sabadh gebra game gebilig գրենարահ ... գրենարահ ... հայն իրչույվ գրենայություն առան առևներ

pipengang nutt dammph he dital telebrate the manuscript of the second sections of the section sections of the second sections of the section section section sections of the section section section sections of the section section section section sections of the section section section sections of the section section section section sections of the section section section section sections of the section se polomin of monday

ելիան վարագին :

- Իու իշխան, յան մասրաբունիւնս

հատարե ես սիրով, ուսար եւ, ի Նյան

Հոյակայունեա, ընդունիր այս մա

ատեն

mately.

Epithy poor thousand to retine to a form to the advantable to the advantable to a form to the advantable to the

- Եւ դորա համար, իշխան, լարհո պիտի կորովդ ամբողջ, որ ամուր ու ան-խորտակ լինի մեր բերդը :

խորտակ լինկ մեր բերդը:
Վարաց հորեց խոհար՝ ում արաւ .

— Իսց լինկ կամ ջր արջայի:

— Այս, իլիան, Դյամասրականը եւ կաուհիցները հորա վահեցած գիջածել ի բենց բերդերը, մենչ կր լինենչ մեր բերգը, ամենայն Հայոց բերգը ... Ու պետջ
է կառուցել արաս, որ վեշաժիներա չի մանան եւ լիանդարեն։ Թող այնոլես
կարծեն, որ լինում ենչ պարիսպ եւ ոչ
տերը, ահեր, լիանդարեն և հարարական և ոչ

Արչակը տեսնելով , որ իր Առանն արգէն Արսակը տասանով, որ թր Առասա արդես կտուոցուն է և դարձև բաղմամարդ , մտածում էր , Ե՛ է լաւ չէ՞ր լինի արդևօջ արձակել մի նոր հրովարտակ՝ նոր դոր – ծաւորևեր ժողովելու, ինչ անհրաժեշտ կյ լիներ ընթրգի չինունիներ արդացելու համար : Ու ցանկացաւ խոսել այդ մասին մասա : հանան :

«ամար։ 11. ցանդացու թնում այդ « «կարագ իլիանի ձետ ։

— Ձե՞ս կարծում, իշխան, որ կարի ան-բաժեչա է արձակել ևոր մի էրովար , տակ մարդաժողովի , իէ՞ վարդահաեսը, ե. դոժաուրիերը, բաւ են չեն ։

11. — — — — dannt ակոում

- Միջուլա, արգայի, վամոգի սկսում ենջ մեծ դործ՝ պիտի ունենալ նաեւ գոր-արգայի արգայի անունան ծանորութը հոմ օրըն այդ ասելող դրութ թերելու,— Համասնայնեց Վարազը։ Սակայն, արջայ , դա նորից չի՞ յուզի նախարարաց , ջանգի նորեկները վկայում են, որ նոջա վրղոված են յոյժ ։

Lupuph prop inchib the emained , թե որջան կառուցւում ու բազմամար դանում է բաղաքը, այնջան դժգու quibraid & gunquege, mitroguit prigari his attract l'implementation, motiquat auquanut-prosphità tri pingriani , quattriane qi tipi -kih nig timegi me genera qibi i Zunjang qui -sphi i Zulmepi me ke mun fili nu ngh-mey, panya life - kepine uniquati fragia un-dunta pumpinde ja financanephi , tipi que-qui implementation qili bi hamatari hisi.

and humanaphing after the unaidental his, on analys he dumphy his dumphy has dumphy his dumber hand has a madagus film in a day and a madagus film in a day and a madagus film in a day and a film in a film i

ուրհրի ... Նա ուրախ էր , որ իր Աւանի լուրերի ... ծա ուրախ էր, որ իր Աւածի փառոցունի առաջ էր գծում արտող ու տ-ծարզել եւ ժահատանդ գայիս են հոր բնա-երչոիր ։ Ուրախ էր ծաևւ, որ Վարագր խոստերով կատարում էր կարգարու -Բինմները, որ կառուցում էր ինչպես աըներ, այնպէս էլ չինում էր աղբիւրներ ,

ողանիս ու ջաղաջից դուրս հկող ուգիչեր, որպէսկի դրա՝ Արչակի կարդագիու-Նժամապեն ու ժԹերջ թերեն ջաղաջ ։ Նժամապես դրա՝ Արչակի կարդաչիո

Ծաստանչն որա օրրակը դարդադրու-ժուրջներ կապել Ակնդետի վրայ, որպես դի Թէ մարդ, Թէ սայլ դիւրութենամը ևւ կարձ անցնեն դիմացի չէները։ Ոստում էդարը, ասցրադ դրասացը չշուրը։ պետում չ-ին, որ չարարի արդեն տաս հաղարի չափ բնակիչ ուհի, դրանց պետք էր ապանո -վել անունդով --- Այս, տաս հաղարի Հափ - եւ հիշա կողմից, չնայած աճրերի արդեկըներին, չարրունակում էին դալ եւ դալիս էին դրենք ամեն օր։

ինչո՞ւ էին դալիս այդպէս ամէն վը -տանդ ար-ամարեելով...Ծանր, անազատ րաքարրբևն բեն էիր միրասուղ ատրրքի Հրատնոմ քաղ, Հրքիր նագիր ռատմոմ քի-տանոմ բւ իհրդոն աշխատարճին հագիր ապրելու, եւ ահա, երբ հետր էին տես-նում ազատ իննելու՝ շտապում էին Աւան, շմատծելով, Թէ ի՞նչ կը լինի յետոյ... Ազատ լինելու ցանկուԹիւնն աւելի «հեծ էր, ջան վտանդը... Եւ որջան չատ էին դայիս՝ տէրևրն այնջան յատ էին բոր -

վեմսվարծն : իրարն բանին կիշրձնրն բախանանրբեր թորքիսվ կյանաշան էրա, դանան ին – հանշուդ ճանանի մէպ : մանա աչերհո ահանաչ տար չնա հաև –

HSholly, 2006HY.

(Tup.)

Այրի Տիկին Ալիս Չիլինկիրեան ւակը՝ Լիոքա, Տեր եւ Տիկին Յակոր Ժամկոչեան եւ գաւակները, Կ. Կիրակոս Ժամկոչեան եւ գաւակները։ Այրի Տիկին Ժամկորհան եւ պաւուկները։ Այբի Տիկին Սա-ակ հայտաուրիան եւ դաւաիր, Տէր ևւ Տիկե Սա-ակ հայտարուրիան եւ դաւաիր, Տէր ևւ ՏիկԺորժ Շվարց ևւ դաւակեր, Գ. Մետրոպ
Մետրոպեան եւ դաւակները, ԹԷժիննան,
Փափաղեան եւ Աստաուրիան բետանինը,
ծերը, իրչպես հանւ բետանեկան բողոր
պարաղաները խող ցաւով կը ծածուցանեն իրենց աժուսնոյի, Հոր, եղրոր, փեսկն ,
Վեռային եւ ազգականին:

LEVUUL BELFEVEREULE (Մասիս ժամկոչհան)

(Մասիս ժամկոդիան)
յանկարծական ժա՜ր, որ անդի ունեցաւ
Մարտ վեցնե, իր ընակարանը՝ 33 Բիւ
որ Թրեվիդ, փարիդ (9)։
ՅուղարկաւորուԹիւնը կը կատարուհ
այսօր, հինոլարնի (Մարտ 9) ժամը
10.30ին, փարիդի Ա. Յով՜ւ Մկրաիչ և
հետևու «16 հետև» ենորայում արևան և արաքիրը պիտի փոխարում Պահինը - Փարիզիենի դերևը - Փարիզիենի դերևը - Մահարը և - Մահարը և - Մահարը և ատրբիար ժաղետևայն ։

#### TPRUFERUAUL-ZUTINEBRISS USUBILL **ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**

Ներկայիս Ցառաջի վարչութիւնը, կա -Տելաերնավար – Հայուրմուներ ըն մերի րորասերևս Հագան ասվախ Հաշիւրբեն իր այն բաժանորդներուն, որոնը հրենց հայիւր չեն փակած ժինչեւ 1960ի վերջը։

ծարդը քու փակած միսիս 1960ի վորքը։ Ար ինաստով, դրևուտծ չքիարերա – կահներու առաջին գումարը կր հերկայա-ցրնէ իրենց առմայա հայիւը մինչեւ 1960 Դեկառների 31, ո՞ր ամսուն ալ սկսած «Այս իրենց բաժանարգագրութնեան հա-

Ջերմապէս կը խնդրենը որ այս հաչ -

չրությալայա չնորՀակալութիւմներով՝ Հերություն ՀԱՌՈԱԳ» և ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Վալանաի Հ. 8. Գ. Շրջ. կոմիայեն իր ցաւակցութիւնները կը յայտնէ ընկերներ Վահէ Փարթաժետնի եւ Բիւդանդ Բարէլ-եանի արկածալի մահուան առթիւ իրենց ոն պարադաներուն եւ ընկեր 8 Պապեկեանե :

U. B B

Վալանսի Հ. 8 . Դ. Շրջ կոմիակն այլ մը կազմակնրպած է ողրացնալ ԸնԿԵՐ ԽՈՐԷՆ ՍԻԻՐՄԷԼԵԱՆի դերեզմանին վր ւէն այց ԸՆԿԵՐ րայ (Օպընա - Արտէչ), այս կիրակի

Մեկնումի ժամ՝ 9ին, Անարոնեան ա կում բէն ։ Կը հրաւիչուին ոգրացհալ ըն -կերոջ յիչատակը յարդողները ։ Ներկայ կ'ըլլայ Վալանսի ջահանան ։

#### SEGUSUAE EPEANS ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

Մահուան դառատունգին առթիւ, 11 Մարտ, Շարաթ երեկոյ ժամը 9ին Մլա-կոյնի տան ԹԷհլիրեան սրահին մէջ, 17

ւ Պլէօ, Փարիզ (9), մէթրօ Քատ կազմակերպուած Ուրֆայի Հայր. Մի ունեան կողմե ։ ունեան կողմե ։

4 pouple BUANT ZPUUSUUS be นอกร คบนะนุษยน

Տիկին լուսին Էմրիհան (հրգ.), Պ. Լե -ւոն Մոմնհան (հրգ.), Պ. Երուանդ Գրի -գորհան (արտատահունիչն)։

ժիլոմեն իւրսիւլա (*Հութակ*) ։

#### 

9. 9հարոս Պալթայհան կը փնառէ իր րերկՄո Phylip Ampflushuis Lypujpe մանիկցի), դեղադործ (եղած է Պոլիս եւ Երիպտոս)։ Եգիպտոսէն Ֆրանսա անցած է , տեղեկացնել՝ Պետրոս ՊալԹայմանի ,

189, BD DE LA MADELEINE, NICE

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանին հերթական դասարոսութիւ-նը այս Ուրրաթ , ժամը 20։30ին , Սողո -ժոն ԹԷհլիրնան արահին մէջ , 17 ՐիւՊլեօ ,

մոն անչությանա պատղա «Հլ. 11 (թ. 1չ», Մենքա հասարաս՝ ԾԱՅՈՐ ԳԵՐԳԵՐԵԱՆ Եերքը «Հայ մշակոյթե հեն ու նոր նարտարապետները եւ մենք »։ Մուութը ազատ է։ Կը խեղաւեր նչուս — ւլա՝ շլլալ։ Սրաւեր Լիրմութերեր ապա

#### **4በՂበՎበՒՐԳՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ**

Կիրակի, Մարտ 12, ժամը 14։30ին Սորպոնի մեծ Ամփիթաարոնին մէջ

#### 47. RUE DES ECOLES

*ի նպասա* Սենթ - իլեր տիւ - Թուվեի ԴԱՏ ՍԱՐԱՑԻ բանցե Հովարաւսնունը։ Նահայի Հովարաւսնունը։

Փարիզի Համալսարանի վերատևսուչ Կը նախագահէ՝

SPAPE JUL UULUB

կր մասնակցին՝

Կը մասնակցին Լութիս Տէ Լուս (Սպանիա) , ԱնՏալի Լութիս Տէ Լուս (Սպանիա) , Հուրթս ՀՀ ուս (Ծանորա), Էվուտ Փեթերորն Տէվի (Հեդկաստան), Էվուտ Փեթերորն (Միացիալ Նահանդներ), Էքսուջօ Թա ջանօ (Ճափոն), ուսանողական ժողովր նաժղակրետևսշը իւրրրև ին րդևիտ Հարայ խուղերև թւ մբմաևսշրո կազմակերպուը .— ՀԱՑԱՍՏԱՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆ կը ներկայացնեն

Պրադիլ, Կովկաս, Սպահիա, Միացևալ Նահահգներ, Հունդարիա, Հնդկաստան , Իսրայէլ, Ճափոն, Լիթաւահիա, Մատա – hungup, Ubenblom, Lasmanni, Abst -

աժինը կը ներկայացնեն. OUP MNԻՄԲԸ Zurjanjuh p nonh

BUTULFF - RUPLUSPUE TREATURE

brasubnatre SAUUGEC - 5, 4, 3, 2 % & Դիժել Սորպոնի դունապաններուն

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

գապոյտ հաչի Պօժոնի ժամաձիւղը

շոր-ապայութատա ը ստացած է հատանավ սուհրատուու հիմները — Տէր եւ Տիկին Ս. Կարտայետեանի քան Ն. Ֆ. դպրոցին, Տիկին Շ. Թակուրեանի ատար Ն. Ֆ. Կապոյա հային։ Տիկին Մահերկ Սալրբեանի տիսուր ժամումա առ-Բիւ Գ. Հայկ Սալբրհածէ ջատածիջէն՝ ի -Տէր եւ Տիկին Սերժ Սարդիսհանէ աստա Ն․ Ֆ․ եւ Տիկին Մ․ Ռէլիդհանէ աստը Ն․ Ֆ․ : Նոյնպէս Լաֆնհան ընտածիջէն՝ ի րենց ժօր Տիկին Ա. Լաֆնհանի մահո րում ։ Ոմև տասը Ն. Ֆ. դպրոցին ։ թոււմ ։ Ոմև տասը Ն. Ֆ. դպրոցին ։ ~~~~

WHITIMOUGH BOKY

Ֆ. Կ. Խաչի հրիտասարդումիներու «Հաւս Շանք» խում բին դասախստունիւ-նը այս Ուրբան, ժամը 20ին, Կապ. Խաչի գրասննեակին մէջ (17 Բիւ Պիշտ)։ Դասա-SHAPE SAFER PARAGUE - AUF SHREIT

THURSOUGH PART LAND ULA Կազմակերպուած Լիոնի նորընտիր կր-ական մարմնոյ կողմէ։

Phunh howh Stupph snakene snahe Str LUPUR FILE UNURBUS

Նիւթ՝ «Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ ւգումն ու զարգացումը » ։

Այս Շաբաթ երեկոյ ժամը 20 30ին , Լի-ոնի եկնղեցւոյ մեծ սրահին մէջ ։ Կը հրաւիրուի Լիոնահայ հասարակու –

Թիւնը ներկայ ըլլալու այս չանեկան դա-

Unimpe mamm & Surua

1, 11 1, 11.

24, Rue St-Lazare PARIS - 9

Ընտիր ճաշեր, մատչելի գիներով ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ Եւ ՇԱԲԱԹ

«S & O & & P >

#### **4**'በኢደበኢክ

Zwąneunh świany dbfußhuhtū de hop dnuntihhe hupbine świane : 450 opnewh wzhwamikę : Lwe dświerd : Ihdbi'

BARGNIAN PARIS 2

115, Rue d'Aboukir CEN. 20-86

#### ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒ DECHAPORED IN

Տիկին Արթինհանի հանութը ծախուած ըլլալով, Ցառաջ այսուհետեւ կը ծախ -

44, Rue Julien Lacroix

#### **ከՆՋበፀՔ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

Lith Las Ugg. Phatblank dungar Բիւհը կազմակերպած է ընտանեկան ինա Հոյջ մր Վարդանանցի առԹիւ, այս կիրակի կեսօրե վերջ ժամը 3ին, Օհանջանհան

Ներկայ պիտի բլլայ նաև. Քէլէնեան

Միրով կը Հրաշիրուի Վիէնի Հայու -իւնը անխակը ։

Unimpe mamm & :

8.

942660 - PUBUL -- 2. 8. 2 Shes buffulfulfult phats sugal նր, ժամը 20.30ին, ծանօն Հաւա aby: Petini fillmi get. Aughunt

դրու սորդում է շատա արևին և հարարական արևինչ — Հ. B. Դ. Փունորին խուհ ժողովը այս Հինպչարնի, ժամը 20 ան սովորական հաշարատեղին։ Կարնոր,

ULBAPAPL - 2. B. T. U. The but buffuladhath pings . dagad for րաւիրէ րոլոր ընկերները այս Ուրա ժաժը 21ին : Ներկայ ե՛րլյայ Շրի կմե աէի ներկայացուցիչը : Կը խնդրուի : դապահ ըլլալ ։ 

## արթություն ներբորատ

#### Surprise-Party aux Chandelles

կազմակերպուտծ Հ․ Ց․ Դ․ Նոր Սերունդի Պանհէօ-Քաշանի մասնաճիւղին կողն Այս Կիրակի ժամը 17էն 23, Մշակոյթի Տան սրահը 17, Rue Bleue, Paris 9º

Գեղարուեստական բաժին , Հաճելի մթնոլորտ

Buffet sint munaangustumusuutaa guusasa ukseensi muujaajina kuutuma guusti mastuuta kalimasiit, aa

#### KINOPANORAMA

60. AVENUE DE LA MOTTE-PIQUET Parking illimité Tél. - FON SOLSO

#### MOSCOU FRANCAIS

ԿՐԵՄԼԻՆԻ ԱՆԾԱՆՕԹ ԳԱՆՁԵՐԸ REHERRE **ԵՐԵՒԱՆ** 

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ (Զանգեզուր, ձիաւորները, ծաղկեփունչ, հովիւները)



Շարաթ , կիրակի եւ աօնական օրերը՝ երկու ցերեկոյթ-14.30 bu 16.50, Շարթու մեջ 15.30 Հինգշարթի մեկ ցերեկոյթ 15-30ին Շարթու մեջ 2 հրեկոյթ 19.15 br 21.35

Տոմսերը կարելի է առնել 13 օր առաջ ժամը 11էն 19 եւ ILd whombold Գին՝ 4.45 եւ 7.50 Ն. Ֆ.

ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ 11.0511.9-01-9 FIGUR ՇԱՐՈՑ ՈԳՈՒՄ SPHORE (Ռո**Ճ**Իկ Untuwd 2 t L·L·Lii Theat news ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ... CHOC-ALVA · CHOCO-LOC Se le BOSPHORE SIEGE SOCIAL 2, Rue Louis Astouin/Marseille (2007)



չ հմնադիր՝ CHARMAN STUARS STEME ANNEE

## Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Seine 57 A 2731

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝Տար. 60 Ն. Ֆ.

SCHAVARCH MISSAKIAN

Հատը\*

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 10 MARS 1961 վեցամսհայ՝ 27 b. b. 0.25 b. 3.

ህበቦ <u>ፒ</u>ቦዶԱՆ, 17ዮች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 4850

ՈՒՐԲԱԹ 10 IT B # 8

72

VENDREDI

## THEFT MILLINE ITER

370% SUPh — ԹኮԻ 9049

արջասաբրանի ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ)

գործանրապես թուրբիոյ, մասնաւորա -ամար կացութիւնը, որ ստեղծուած է կարելի էէ դանել բառ մե բնորուորա utu Anjung 852:

գրջական թերթերը լուրեր կուտան ա -

կողմե կարդ մր խնդիրներ կան քիջարք հեճարնար շագանսահարդէր վատև – մանագրարնաց էտ հատահաևսւ քրարձ ։ 0 – ոնորն քինձար նուգուղ մարբք, Հարքասար ընտ ք. ք. գ. գ. բ. բ. բ. բ. բ. հար լիմակ թրգական շաժարսարանչ՝ վտար ուտենք փրանեսիչ հերրերու պարադան ,
ել զրեն թե ակտի վերադառևան իրենց
պայտոնին , յեսով կը հերդեն ։ կը զրեն
իկ խորմրդարահի ընտրունիւմները պի ար կատարուին Մ այիսին , յանկարծ կը յատակուին աշնած ։ Ամէն օր նոր կու --սակցուխիւն մը կը ծնի , հրբեմն կը միագացութթեւն մը կը օսեր որթասան վր դատ «Այս ընդուանութը հասանաչվութքունի ան Այս ընդուանութը հասանաչվութքունի ան անցութքուն գար ընդունի ։ անցութքուն մասին ։

Գետութեան նախագահը, Ձօր. Կիս ոչլ, ժիչա լաւատես լայտարարութերւններ Կրեն, - փրոֆեսէօրները պիտի վերըն ղուծուին համալսարան, ընտրութիւնները պիտի կատարուին ի մշտոլ, կուսակցու քինաները ազատ պիտի ըլլան դործելու ։ Բայց յանկարծ ծակարարար մը պաղ Հուր եր լեցնի ստեղծուած արամադրութենանց Արայ ։ Օտարհերը ևւս Համադրդւուած ten i Omnghaken mendingan habu dan industria kanangan mendingan dan sebagai negara dan se լարրքը, իր գրհետիան, նասիացրքերը :

#### FLO & ZUBBERNER 4 PRUYE

Un hagachban sty fat have about about and aumentumber:

The substituted of the state of the second o արդակի իրաւում գիկրուն, որոնք դանա-արդակի իրաւում գիկրուն, որոնք դանաարության են հատիտանը շունոն քան ւ հայnatur bergh & un hourday emburm tall months at the finding and the finding of the first o Sung affinish plant

գրերին օրերուն, դրուհցաւ Թէ կառա – Վարութիւնը չի ճանչնար Հայոց պատ – dependent of the state of the s

the normal part incided amountaining the property of the part of the property of the property

or dulant zatheth bythephone get p. քեւցան կոչնը, հրավերներ խորթորու - » և հիու Համար կառավարական հրահանգին Հասին և Համար կառավարական հրահանգին նասին, ի Հարկին կատարելու Համաբ Մարութիւններ :

wipidamp turdurapmilyd ylygulubmb y c gin paut, edimfdur fifricipple pru mpdli gin paut, edimfdur fifricipple pru mpdli

մէջ։ Թերթերը կը Բուի թե չուղեցին արձագանը տալ։ Հրատարակուեցան չանի մը տոմսեր, ջննագատելու համար կողմ-նակի լայտարարութիւններ ։

Fondateur :

Հետագրբրական էր ՏոգԹ. Խորվոո են արաննակար էն ջանն, աներապար հես տորմ տեսասության ին տեսէ անութ հեր տորմար հես արության հեր անության հեր տորմար հեր աստագության ուրեր հեր տորմար հեր աստագության անջին անջին հեր տորմար հեր աստագության անջին ճայք դն դյասրբև՝ րագար դն ժերքավ այո ճայքն ։ Երոյձ այս արժող շատ յարմաժր խոր-րդակցական ժողովներու կազմա կնրարիչներուն։ Իր համակը տեղի կուտայ վենի, — կարդանը համակը Թէ անտես «ունենը, Ի վերջոյ «հեծամասնութեան

երոնան , ի դարլոյ Հոգն . Սորիտոսունի , իր այր համակով , կը յայտարարէ Եէ Ազգ . Սա-մահակով , Երեւնն է որ կը Թաղուի կառավարական ծամածաանրասշիրան է բայր ացավ բագար Կինչիր չեսույարմակ՝ սւրակ եր մին այն անովար հրերիր չախահանաև Հրայի ացավ բաց հետո Հան մի հասանական և աստականասիար րաղաքապետութեան է Նոյն ոճով նամակ մբ՝ Հայոց խորբերդակցական ժողուհերու կազմակիրակիչներում է բանլով Թէ պա – տասիանատու ակիտի մեան պատքունեան առքիւ ենքէ բեթացք տան կառավարական շաման-մե **հրահանդին** 

U. swap's wadned: Webly for Stop կան է, ուրեմն մրանն ոմանը։ Իսկ ուրիչ Ներ իրնեց գիրնեց և արդասրացնեն՝ յայ-չկարդայինը Մէ մրամանգը կառավարա Առաքըն աղմանան մրն է, մետևուրար իրենց ընթացջը համակերպութեան

Ժողովը ի վերջոլ կը լայսարարե ինչ « Թաղային խորմուրդները պատասիա -հատուումինան որևել բաժին չունին, նը-կատելով որ քնջուած Վարլուինեն կար-մուտծ ընտրական մարնիր պետական ո-րոչումով ևւ Հրամանգով կը կատարէ էր երահուկիւրրթևե »։

Եւ կատարուհցան ընտրութիւնները Եւ կատարուհայած ընտրունիլներից: Մտեղծուներան Սատուկարար Մարժիններ։ Բայց ահա Պոլսող հայերջեծ Բերբենրուն «ԷԷ սկսան իրարարու յավորդել բրաժարականները։ Այս հրաժարականներում «ԷԷ սրանակահայական են հետեւնալ պատճառայատկածլական է ծատուսալ գուրը շրա-թանունքիւնը, որ կը տեսնալ ի բոլոր շրա-ժարականներուն մէն,— Թէ նախկին հո-հարարձունեան անդամ երած է, բայց «Ան և սեսանայի որ իր տեղը ուրիչը երաևութ՝ վոատչրքի՝ բան թե աբոնն աբն այգց ին փափանի սև ին արմն աւնի գրո Lipty inquepupanente, bup be ճաշսե ատևերև մար մանջի ժնոշի

Ու մինչ այս հրաժարականները կը չա-րունակուին, հրատարակունցաւ կուսա – կալուքինան հրահանոլը «Հանրային Հաս – տատուրքնանց մատակարարման չուրք» ։ Այս պայտոնագիրը դրկուան է բոլոր թա-յային խորհուրդներում, ՝ Պայտոնակու առաքին անդամ և մէկ անդամ հրատա – տուներին անդամ և մէկ անդամ հրատա – առաքիս անդամ եւ մեկ անդամ Հրատա 
արում հարարան հուրին հեր (3 Մարա), առանց

հարդմանութեան հեր (3 Մարա), առանց

հարդմանութեան հորն օրը կամ յաքրոր

օրը։ Ֆաքրոր, օրերուն՝ ու մինչեւ 6

Մարտ Հասան Թերթերը ըստ կը մեան

այս Հրաշանդեն մասին։

Ի՞ՆՉ ԿԱՆՑՆԻ - ԿԸ ԴԱՌՆԱՑ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ ԾՈՑԻՆ ՄԷՋ ՈՒ ՇՈՒՐՋԸ

Ամերիկայի մէջ, Թուրթիոյ բարեկամ -Աժերիկայի մէջ, Թուրջիդ բարևկամ հերուն երկրին մէջ, չահաղորդոական չե՞ն 
դաներ արդեսց իրենց ազդականչերներուն 
ապապահ, եւ էջնիանինի կոնդակնցնրուն 
ապապահ, եւ էջնիանինի կոնդակներ 
ուսատահե՞րն է միայն որ Հայու պարտականութնիւն կր համարնն իրենց: Ժամա նակին արտասահման մը կար, որ տուելի 
դժուսը ու Նուալ ազդեցիկ պարպանե —
րու մէջ կր տեսնչի դորներ, որոնց իր 
փրկենն Թէ իրենց պատիւր, Թէ Հայուն 
ատերը:

## 

#### ሆኑሮያ ደበህዛበ3ት ԽህԴትቦ

412624U PULULUSHA QESPUS ՄԱԿի Ընդ- Ֆողովին մասնակցող 99 ատուիրակները անելի մատնուած վի – ասի ժը ունին. չեն գիտեր, թե պե՞տք է խոր-րդակցին Քոնկոյի մասին թե՛ սպա-

ապ ա ար նուրս ըստ գրատը, ըր գրել ապա
հրաբարակցին Գանդերի ժատին ՔԷ՝ ապա
հեն Թանանարիվի ժեք Գանդայինարա

գուժարած ժողովին արդիւներին։

Արդարևու, Մոլիս Զոմալն, Քայնանալի

քարլապետը, որ Քանդոյի ժեք ՄԱՍենան

ուժերու ժիչաժառութեան աժ Էնչիւ բուռն

Հակառակորդներին ժեքն է, լայստարա

- թած է ԵՍԷ ՄԱՍեի արատանը հաղաղուո
Բիւնը վերաշաստատել է Քանդոյի ժեք,

ոպա ուրեժնս պէտը է սպատ ժեր դու 
ժարա ժաղովին արդիւներին, բանի որ

ժեր այ հետապերած նպատակը հայներն ու

Ապա աժերաստանած է՝ Նահանդներն ու

և։ Միութերներ, որ կուրեն որ Քորեա

կան պետքի Զենգուի հեք՝ իրենց Էսկա
կան պենգերը փորձելու Հաժար, Ջոմպեի

նպատան է՝ Քոնդոյին հեռացած տեսներ UU4h nethpe :

ՄԱԿ ուժերը : Ինչ որ ալ բլլան Թանանարիվի ժողովին ձեռը բերած արդիւնջները, կատարելա -ւլես պիտի վարհնան լուծել Քոնկոյի Թե-Տուկը, չահի որ ժեռած նաիկին վար -չապետ Լուժուժպայի աժչներ սերտ դորուշենցած է մասնակցիլ այդտեղի ժողո -որնեկա, լայտարարած է Թէ Բանանարիվ պիտի չերքայ, ու ոչ մէկ ատեն նպատակ ուշենցած է մասնակցիլ այդտեղի ժողո -

Անդին, Նիշ Եորքի մէջ, Ղանայի նա -Waghb, the wage as 2, tummer and the homewis as I dup sumbung beginning, White Chairman danadh un the house within du jummen mend to Albihimmen, at the partity of the common than a the partity of the Google beginning and the summer than a then the tumber to another than the sumber to another the sumber the այլ նաև։ Ափրիկէի ապագան»։ Նջրումա կը պահանջէ որ Քոնկոյի ՄԱԿեան ուժեապատասկ որ Իրոնվոյի ՍԱԿան ուժեր թե ի հարվին դրաւնն Քոնկոյի բոլոր օդակայանները, ու նաեւ գերի ուժով չէղոջացնեն ՄԱԿի օժանդակել չուզող

անդացի բանակները ։ Ասոր փոխարէն, Լէոփոլավիլի կեղբո -Uang hinhungko, Lkinhunghlih haqin a'muhub humaudhanishhib mu (kuhungua''muhuh ili mundhanishib mu (kuhungua''muhuhnishi nga hamin hali nga muhumbil hamin hamin hamin muhumbil hamin kuhungi humbanh, samulumungi 'Sungu hin
hubirah, samulumungi 'haqinbundub huamuluminghibip pir yungunghini shishbirg
uphuh hugi Illihum asehpus spundubuuphuh hugi Illihum asehpus spundubuպրոր լոզ 6 Ադաս ուժորու դրասասա տարունիան ձետ»: 2) Տայալ Հրապարա կաւ ընդունի, Թէ Մաβատրի ժէջՄԱկան ուժերու եւ Քոնկոյի գինուորներու ժիջեւ տեղի ունեցած բախումին պատասխանատուն շկապորտ գլխարկչներն են։ 3) ՄԱԿեան ուժերու օդանաւային երԹեւեկը ենթակայ պէտջ է ըլլայ Քոնկոցիներու Հսկողութեան։ 4) ՄԱԿեան ուժերու Հրակողութեան ներջեւ գտնուած օդակայանհուքգրութ : Հանրոս խասերոխորբեն շրամութ քառավա – Հանրոս խասերոխորբեն շրամութ ուքած ք դրեր ու սամդամիասիրութ անամայրու Հանուհութություննու մարսութը անամայրու-

Ինչպէս կը տեսնուի, իւրաքանչիւր քժ-բուէն տարբիր ձայն մր կ'ելլէ, Հարցին լուծումն ալ ՀետզՀհաէ աւելի կը բար -

× մարայի րախամաշն՝ Հարու : × Ղահայի հախագահը, Նջցումա, Ինդահոքի 21 Հարուսածերով, դիծուո - բական պատիւհերով ու աներիկեան կա - ռավարուβեան դրեք բոլոր ածորաժեն - ուս հարարութեան թիակումունայա հետ-բեն ենքայի ուներ՝ հախագահ Գենրարի կորո-հե ենքայ Այսիստակ Տած եք և երկար ոս-հե ենքայ Այսիստակ Տած եք և երկար ուս-հե ենքայու Այսիստակ Տած եք և երկար ուս-ակցութեն մը ուծեցաւ Մ. Նահանդեն - բու հախադահին և հատ Քենրարի դործի կոլն ածիջեն ի և ին Նրուժա առաջին Աիրիկեցին է, որ կիրումուր Ուոշինվ - թերի մեջ - Loundsu. April 1 159 :

#### ԱԼԺԵՐԻԱ — ԴԷՊԻ ԼՈՒԾՈՒՄ

Ֆրանսացի նախարարներու հերթական ժողովին մէջ անկասկած չատ խոսու Ալժերիոյ մասին, ոակայն, Տեղե առշունեան ծախարարը, Թէրնուաը, Տեղեկա առուռ խետծ հակարարը, Իրջառարդ արd ած է որևեւ յա դատրարութքիս։ ինել ու ժած է որևեւ յա դատրարութքիս։ ինել ու հած է Վոուβիւնը ոսկի էչ-Ալժերից Ադատ Հակատին կողմէ ալ, հագիա ժամուլի ասուլիսի մը ընթացին եւ այի է հակատ հանարին որ ընթացին եւ այի է հակարությունը ու հայարարություն

երջած է Ֆրանսայի նետ դաղանի բա նակցու Թիւններու մասին չրջան ընող գը -

թրուսութը սկսուերը կր արատեղ «դուշ սարա-սրայմանի է Հրաւերը կր արատեղ» է « Գերաչ է Հրջել տակայի, թեէ Այժ Արատ Հակատը բանակցութիւն վարել կ՝ ուղե Հաւտասարի Հաստապ է Նահարար Հաս իարարդի հետ, վարչապետ՝ շվարչապե-

× Շրջան ընող գրոյցներու համաձայն,

× Շրիան ընող գրոյցներու Համանակն «
«ԱՀԱԻ» շուտով ազատ արտ կած արձակն «
թող Թիւով Фрանսացի ռաղմադերիներ ։
× Ֆրանսացի նախարաթերու ժողովի 
որուաժ է հրերու Համարարաթերու ժողովի 
ժերիոյ ժեջ։ ժերիու Համարարած բանալ Ալժերիոյ ժեջ։ ժերիը՝ Այժե, ժիշաը՝ Օրաեւ 
× Ժաղ ՍուոԹել, «Փրանսական Այժե — 
թիույ Կողմեակիցներն չայստարարեց Թե 
նար ընչալ վաղը գան գոնվոլեան ՝ Քոնկա 
մո » : JE »

× Հակարարաց Խորհուրդը յառաջացնել դաւառական ընտրութիւները որոնչ տեղի պիտի ունենան Յունիս 4ին

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ФОL - ИЗГР ИФИЯ ициша рр грипри ոկ վհա)։ Ռանորաբար կւխակ բանդիր ւռաքառն՝ հուսը հանգակուրթի մանգը-ռաքառն՝ բուսը հանգակուրթի մանգը-ուս - գու - գու և դերու հե նրանոընդ: . թարտուղարը որ ընկերվարական կուսակցուԹեան կեղորական դէմ ջերէն tenseutygni filmit hitegrahmiquit ng ki giph h.

5. pisumat 6. «Daphpap phphapin silmit
tuni hituat bit mbap haliku qumshin mija
tenseutygni filmit iti, ngan hituatini mija
tenseutygni filmit iti, ngan hituatini mija
tenseutygni filmit iti, ngan filmit iti, ngan
tenseutymi nganit mija filmit ngan
tenseutymi ngan
ten

ժամանան: Դրաժատուհներու եւ օտարնե-լու ձեռաբ կամայեր գարձած են »: ՄՈՍԿՈՐԱՑԻ ամերիկեան դեսպանը, որ տասը օրեն աւերի է առինի կր սպսաեր Զենրայի ամենական ժել համակը յանո հելու հրուշյեւի, Սիպերիոլ Նովոսի -պիրսը ջաղաքը ժեկնած է իրեն յանո հուտծ պարտականունիներ կատարելու համար ։ Այս յապարումը թաւական ըսի -ըսուհ տեղի տուած էր, ջանի որ հիրա-լեւ այնդան ու վուռնկատ էի երևւտր Քենրայի գործները կարգայու ։ Քենրաիի գրածները կարգալու ։ ՎԵԵՐՈՒ ԵՒՐՈՊԱՅԻ երեսփոխանա -

Վ.6001111 6111140011 նրակորական կահ ժողով բապրուան մը Համար հւա վերընարկց իջ հախաղահը՝ Ֆուրլեր (Գերմանացի քրիսումենայ - դեմոկրատ) և եսքիլ փոխ - հախաղահերիը է ավաս - դահը իր Տառին մէջ լեչտեց, թե «Վեց»եւամար աներաժելտունիւն է ար ջին ժիհւնոյն ջաղպրականութեան մր հե-

ցութեած՝ մա∈ուան), Սիւգինի (հրկու յութնան մատուսա), Երոգրոր (որ, ստարի բանտ յեսանդումով) եւ Բոնտա (երեջ տարի բանտարվութիւն) դիմած են Վշռարեկ Անտեսնին ։ ՍՐՐ ԹՈՄԱՍ ԳԻՋԱՄ, անդլիացի հռ.–

չակաւոր խմրավարն ու հրաժ չաական հե-ղինակը, մեռած է Լոնտոնի ժէջ։ 82 տա-

րեկած էր ։ ԻՍՐԱՅԷԼԻ մէջ բաղաք . տադնապը կր չաբունակուի ։ Երևաի . խմբակներէն չա-տերը կը մերժեն մաս կապմել Պէծ Կու -րիմի դեկավարութեան աակ դրուած կա-ոտվարութեան մը ։

#### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ "ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ"

(Ձ. եւ վերջին մաս)

Անցեալ տարուայ Դեկտեմբերի 28 պլէնումի նախօրեակին Հայաստանի կոմ ի Կերավոզի հանդեն։ Հրաբրբան քանումանունիւրն Հրաբրբ neu . h Appropriate перен

tr, bm. դար եւ Մ․ Ադրմայ, Բ․ Սարգիսով ու Սա․ Քուժանհան՝ ջարտուղարներ ։

երև 58իր բո 1961ի ֆետրուարի 10իր) կա-հայ բրկու հուտզում (1960ի Իեկաեմ -հում հրկու հուտզում (1960ի Իեկաեմ -հում հայ հուտզում (1960ի Իեկաեմ -հում հայ հուտզում (1960ի Իեկաեմ որել է հետևւնալ փոփոխութերւնները տարիլ է ստուսադ փոփոխումբըւսարը։ Թով -փետակոմ տասինի ջարտուղար Ս. Թով -ժասհանին ազատել է իր պարտականու -Բիւմներից եւ Նրա տեղը առաքին ջար -տուղար է ընտրել Մա. Ձարորհանին։ Ի-բենց պարտականումիւներից ազատել է Նա Մ. Ադրմեցին եւ Սարկիսովին , իսկ ստ Մ. Ադրոցրո ու Մարդրոսդի», իով Մա, Թում հահահի հրադուն է էր պայառին ՀԷԸ։ Այսպիսով հախկին կապմից մնացել են թարաուդարունիան մէք նա. Ջարոբ-հանը և Ս. Թումանեանը։ Այս վերքինը Կինակոմի ջարտուդարունինան մէք է առ-հուել միայն 1959։ Յուլիսին, Նախապես վարել է Երեւանի ոթալինեան **ջ**արտուղարի պալտոնը (1952 - 1953) հ գարտուղարի պալասեր (1952 - 1953) ծ. ապա հորհափուն է Կիրով արդծարահի դիրևկտոր։ 1957ին, երր կապմուեցաւ Ժո-գովրթ. Տետհաական հորքուրդը, Ս. Թու-ձահահանը կարդուհցաւ հախագահ ( () Մովսէսհանի) առաջին տեղակալ։ կենտկոմի կազմի մէջ ընտրուեցաւ միայն 1958ին եւ Կենտկոմի ջարտուղար դար -ձաւ 1959ի Յուլիսին։ Ի՞նչպէս եղաւ, որ ծա պահունցաւ Կենակոմ թեան կազմի մէջ։ Բուն Կենակոմ ի քարաուդար Թեաև կազմի մեջ Բում պատճառը կարութագրու կարահուտծ վարերի է Թերևա հեկարըն, որ Ս. Թում անհանը պահեց կենակողում եր պաչուծեր, որպես մասնագետ հիուչ -ձեւի ույադրութեան կեղբոնում անահաս-կան չարդես հա հարցերի ։

Ամենահետաբրբրականը Եա. Զարոբ Աժենաշետաարըըրականը նա Ջարոր հանի պարալան էլ իինվով Ս. Թովվասհանի անուրալան էլ իինվով Ս. Արվվասհանի անժիջական օլնականը Կենակոմի
երկրող ջարտուշարի իր շանականութով,
հա ոչ միայ եւ բաժանեց Ս. Թովվասհանի
եւ Մ. Արժայի ու Սարկիսովի բախար ,
այլ նաեւ պարտեր արդեղացում ասացաւ
գրասելով Ս. Թովվասհանի Կենակով և ատարասարանների միջեւ Հաժերաշխունիւն փում է որ «դա՜լինի» անդամեներ եւ փոսնաւորապէս առաջին եւ երկրորդ դրաւոլու ուրասասար դոսավոսը ա րմաց բւ ընտրճ ատևաքանգունիւմրի թուրթնել պատրասնանգան ապերակենչիր ատ հուսոցը՝ աստահութագչ աստոնակորջըս ատքիաներին ծագած Հարցերի չուրջը եւ Խորհ. Միութեան Կենտկոմի չարթոււրա-թութիւնը առնել է Եա. Ջարդեանի կող -մը։ Երբ իրբեւ Հայաստանի կոմ . Կուս ի Հայաստանի կոմ . Կենակոմի առաջին ջարտուղար Եա. Ջա-թորհանը մասնակցում է այս տարուայ

Вистистров дисмиристо вира. Грис թեան կենակոմի պլենումին եւ ամբիոն է րձրարհերի վատ խնավում եր խո Հուլչեւը հրա հետ խօսջեր է փոխանա-մ ոչխարհերի վատ խնավումի եւ խո րարձրանում իր pridual gamby be made mount f. eft, լսենք այժմ ձեր երիտասարդ , թարմ ձայրտան այրս ար բրլասուը մենը ենը ընտը-դծել)։ Կարծում եմ Թէ այս ջիչ խոսբերը յատ րան են ասում Ջարոբեանի շանդէս արուչչեւի ունեցած վերարերժունքի մա

Միւս երկու ջարտուղարների՝ Բ. Սար-կիտովի եւ Մ. Ադոնցի պաչաշնադրկման ատոձառների մասին որոշ րան ասել չենջ կարող, տրուած լինելով որ նրանը Հա յաստանի կոմունիստական կուսակցու -Թեան մէջ դործել սկսել են միայն վերջին մաց ատետցայրութիւրրբեի թւ տայնտե – տահերբեն, թեե անմէր տատորարաաս։ Հուրբենն, ենե անմէր տատորարաաս։ ախն խերթերը այլեւս ոշինը չէին գրում : Սարկիսովը, ինչպես ցույց է ա լիս նրա աղգանունի ով վերքաշորունի նը, Հայաստանցի չէ և Երևւան է և ն միայն 1955ի վերջերը ու ժէկէն կարդունը սիայի 1850-ի վարջերը ու անդեր կարդում։ Հ կենականի բարաուդար ։ Մ. Ադոնցը հոյնալես հոր մարդ է Հայաստահի կոմ -կուսի չարբերում ։ Նա իր դործուհելու -հիսնը սկսել է յողուամհեր դրիոլի Երև-ւանի Թերթերում ։ Կուսակցական կենա կոմի անդամ ընտրուհլ է միայն 1958 Թ. Յունուար 25 – 27ի համապումարում հւ նոյն Յունուար 28ի պլէնումում ընտրուհլ է Կենակոմի դարտուղար ։ Անդեալում ունեցած իրենց ի՞նչ դործունչունեան Համար առնուհը են Հայաստանի կուս ղեկավարութեան կազմի մէջ, այս երկու-ղեկավարութեան կազմի մէջ, այս երկու-սը, ոչ մէկ տեղեկութեւն կայ այդ մա -սին թերթերում ։ Ինչո՞ւ են հեռացուել իրենց պալտոններից, նոյնայես դժուտր է ասել, որոշած լինելով որ հրանց մասին մեր ունեցած տեղեկունիւնները սահմա – մեր ունեցած տեղեկություն լոյս տ նափակւում են ԹերԹերում լոյս տ երունց ելութթեւերով, որոնք ոչ մէկ ա-ռանձնայատկութթեւն չեն ներկայացնում , եւ յար եւ նման միւս ղեկավարների ե լոյթներին, Հանդիսանալով դրանը բոլորն էկ կրկնուԹիւմներ — յանախ բառացի — «Պրաւդաչյի խմբապրականների կամ Մոսկուայի կևզրոնական օրդաններում Խորճ. Միութեան պարտիայի ղեկավար անձանց ելոյԹների

Հիժի դանը Կենակոժի նոր անաղժնե -ւն։ Առաջին խօսքը, անչուչա լինելու չ նորընակը երկրորդ <sub>գ</sub>արտոււղարի՝ 6ո Բաղդասարնանի մասին։ Մեր տեղեկո Թիւնները նրա մասին սկսւում են 1 Murha , երբ հա վարում էր Լենինականի Rugue. Կուս . Կոմ իակի քարաուղալ նիւնը։ Հետեւեալ տարին ընտրւում Ախուրեանի շրվանային կոմիտէի ջար ուղար ։ 1948ի Նոյեմբերի Կուս գումարում ընտրւում է Կենտկոմի ան -դամ , բայց 1951ի եւ 1952 Համադումաբ-ներում չի վերնտրւում ։ 1951 - 1953 կուլաուր — լուսաւորութեան կոմիակի նա -խագան է, իսկ 1953ին կուլաուրայի մի -

նիստրունեան կուլ. - լուսաւորունեան Հիմնարկունիւնների վարչունեան պետ ։ 1949ից սկսած , փոքր ընդ-սատումով իմ-րադիր է դառնում «Ս. Հ.»ին մինչնւ 1957 Թիւբ, ընտրւում է Երեւանի Բաղաջային թերը, ընտրուում է նրաւատի բաղաքայրա Կոմիաէի առաջին քարտուղար։ 1954 և վերասին ընտրուում է Կենակոմի տնդան իսկ 1956 թուր համազումարից լնտոյ (19 – 21 նունուար) դառնում է կենակո նի Բիւրոյի Թևկնածու անդամ եւ ՝ նոյն Թուի Օդոստոսին ընտրւում է Կենակոմի Բիւրոյի իսկական անդամ , Այս տարուայ ուարի 10ին Կենակոմի պլենումի կողմից ընտրւում Կենտկոմի Philulit դերավոմի է. ջարտումանրբեն մետվ -բորի Թափուև գմած ախսան : դերավողի է արաւբելով Հե . Աաևման -դայից ըստելուո Վօրավոսի արձեսվուն

գուում են դլիասորապես իղէերողիական (գաղափարարանական) հարցերով է Հր-Մարդարհանից տարբեր դծի պիտի հետևւի Յով . Բաղդասարհանը, դժուտը է ա-սել: Նրա ցարդ ունեցած ելոյթները դա ասլ։ Օրա ցարդ ուսացած հրոյթանը դանով չեն տարած հարցերի վասին որևւէ բանով չեն տարրերուել Հայաստանի Կոմ . Կուս փ միւս ղեկավարների ելոյԹներից ։ Ուշա – գրութիւն գրաւեց երկու տարի առաչ Թիֆլիս քաղաքի յոբելենական հանդէ ա ամ գո , դոած ազմ ճամարատգա մելս ոեց «յաւերժ փառը Իոսիֆ Վիսար phoundby Humphuphs houghpad

Նոր կենականի կազմի մէջ են առնուած իրրեւ գարտուղարներ Գ. Տէր-Ղաղար – հանը եւ Մշեր Մելբոնհանը։ Առաջինը Հայաստանի Կոմերիոմիունեան (Կոմսո-, այստատար գոսերիտարութատո (գոստ-մոլ) Կենտկոմի առաջին բարտուղար էր 1951ին, 1956ին ընտրուում է Կենտկոմի անդամ : Ինչ դործունէուԹիւն է ունեցաժ այս երրորդական կարդի կոմունիստը 4 him had h չգիտենը: 1960ին Գերագոյն Խորհրդի նստաչրվանում ելոյԹ է ունեցել որպէս շինարարունեան եւ կոմունալ -Թեան մշատկան յանձնաժողով։ ական յանձնաժողովի անդամ ։ Այժմ մէկէն դառնում է Երեւանի ջաղա – ջային Կուս․ Կոմիաէի առաջին ջարտու – ղար եւ Կենակոմի Բիւրոյի անդամ

Ինչով բացատրել ժասնաւորապէս Մելթոննանի եւ Մուրատեանի պատասխ աու պաչաշնների կոչուհլը, հրա անդին նրանցից չատ աշելի մեծ աթաժ ունեցող և բարձր դերգեր դրաւած ու կարևութ գործուհեր երենո ունեցած բոլչեր եկներ կան Հայաստանում ։ Թերեւս բացաարու-Թեւնր պիտի կետուկ այն ընդունուած կարգի ժէջ, որ չուր-ադրիման ենվար -գուտծ Կենակովել առաքին բարտույարներ թեր դործակերծերը, ենք անդամ պատիս-ների չեն ենվարկում եւ նոյներկ պաշ-տոնների են հարագում, այլևւս գրկում եծ կուսակցական պատասխանատու պավարելու իրաւունջից ։

աստ վարդու բրաւումջըը ։ Մեկերգորդ Բերեւս կ'ուդէ որ որոշ հղ-բակացուքիւմներ Հանէինը Հայաստանում ջատրերի տեղաչարժի Հատևանը տեղը ուշեցած երկրաչարժի մասին ։ Վերը ար-ղէն բացատրել ենը Թէ ինչո՞ւ դժուտը է այդ անել։ Սակայն ոչ Թէ որպէս վճռա – տատում , այլ իրրեւ ենթադրութիւն պիտի ասենը, որ «հրկրաչարժը»

#### בעיתים תפנ תפנפוני ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷԶ Ա

26d apunba Pt nephzubanch we a գարկա՝ այն լուրը թե Միացեալ և Հանդներու արտաքին նոր հայեպ և Է՝ ի՞նչ կայ, պիտի ըսէն անու Աժեն օր հաղարաւոր ժարդիկ տու գենն կան կը ժախնե ։

իրրեւ Հայ ։ Բայց այս տումեր խնտրիրը իր պատ Հայ այս տումեր ին այս կը հատուր

լաւ հասկնալու համար իրողութին Sup mud Spummpularud lacht mi

շարժրրես անատերը դախանաև Թ ասւր դն մրբնուր տանիս՝ և իտնրա՝ Թ հանդներու արտագին նակարար գ ձերժեց առորագրել այսյանադրորը, այն պայմանը, որու համաձայն այլ ջը ոչ անւաժորնե, ոչ ալ Հրհայի չու ըսւ կամ անուծոյ վարժու ապու իրա-պետի բլյալ, Շեծ ջը ծախող ժերը, պետի բլյալ, Շեծ ջը ծախող ժերի պետի այսյանապրունի պահանին և պետա կայմանադրունինայի ձերի և այդ արամադրունինից, անգայն ա այդ արամադրունինը, անգայն ա այդ տրատագրություն, ասանական դեղ նակի տունները պէտը չէ փոխանա Սեւամորթներուն կամ սեմական դեղ պատկանողներուն, «մէջը ըլլալով ները , Երրայեցիները , Հայերը , Վորդ ները կամ Սուրիացիները » ։

The holmand by hughe min մեզ ալ կը դրադեցնէ ։ Ցարդանք Մ. Նահանդներու նախար

այն ցեղը նահմացնող պայմանը Է հյայքու իր պայմանագրութենն

Բայց Հարցը ատով չի վերջանար ։ Վերոյիչհալ պայմանը սովորական լ ղեր այդ շրջանակին մեջ ։ *Ռորեմս Սե* մոր*թները*, Հրեահերը, հաեւ Հայերը. րաւունք չունին որոշ չրջանակի մր թատկելու կամ տուն ունենալու, ջան որադաս ցեղի մը կը պատկանի։ Ա ոլ Հայերը Սեւամորթներուն հատ կը գասուին, Հայերը սեմական կր հիս ուին, Հայհրը կը հուաստացուին . Այս թանը ծանօ՞թ է արդեսք ժեր ա

րիկացի աղգակիցներուն ։ Մեն ծանվ ղատապարտելի , իսկ ենք ծանսն է չեն պայքարած , աւելի դատապարտն Մենք Գերմանիոյ մէջ , Հինկերի դա

գլուխ դալէն հաջ (1933), շատ թա կը հանդիպէինը հակահայ դրութիւնն ghowsph whumpfmad : Wash իամ արտայայաութեան ղէմ միջոցնել խորքինը ըստ գրողին, ըստ Թերքի չահատատուսնուկ շանուր արուրն թւ սե դրևու դէլ ճար Ուլրևիքանի դէլ՝ սեպ, գները՝ Տաա աւրլի մգստան մահեր հանունում հանունու զի Հայը արիական ցեղ նկատուի։

կար, վրասրբեւ արսաքի է եւ՝ երչպե<sub>ր ա</sub> սարա դանաքիաներ մաջը հեր բեր թեա սար<sup>6</sup> դանաքի և ակակ հուսան ան դեր<sub>ն</sub> շատ երերբ ու ակակ հուսան ան դեր շատ երերբումի և ական եր փոխութիւնները, ըստ երեւոյթին տարուած են ղեկավար մարմնի (Գ

U. WALTHUST

արրուաս ոս դոկայար մարմեր (Կա-մի դարտուղարունիւմ և հիւրթ) եր ամատեսական մարցերի մասնագետն գորացնելու հայաստակով : Հարդ դոսեւորել է երեն իրրեւ այդ ցերում դործիմաց մի դործիչ :

թէ «հին պատրիարքը» կր փափաքի սեփական միջոցներով կառուցանել ձանը ի յիշատակ, 1827 Օգոստոս նի պաշտպանութեան համա կած զինուորներուն։ «Չեմ կրնար : գել Եփրեմ պատրիարքի այս ցանկու npadhbudi mga dbpailifi miti br mile ընդունուած է իրրեւ սուրբ, եւ ար ալ կ'ընծայէ այն յարգանքը գոր ներշնչած է ամէնքին »։

ի վերջոյ ցարը բարեհանեցաւ տօնութիւն տուաւ եւ 1833 Մայիս Մ. Նիկողայոս Սքանչելագործ հա Bulhal տին տշնին օրը, Եփրեմ եւ Ցովհա կաթողիկոսները մեծահանդես կատա ցին արձանին հիմնարկեքը, իսկ կատ ումն աւարտեցաւ Այնուհետեւ ամեն տարի Օգոստո էջմիածնի միարանութ-իւն<u>ը</u> գիստ կը կատարեր հոդ։

## ՌՈՒՍԵՐՐ

Ի՞սՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՍԻԱԾԻՆԸ

Այդ օրը Յակորին յանձնուած անգլիական ԹոդանօԹ մբ՝ ումրակոծ համար Ռուսերուն դիրջերը ։ Սկի ում բակոծելու չամար քրուսերում դրրջերը : Սկիրբը «աւստարի երև կատարեց էր պար -տականունիեւնը, բայց պատերազմին կա-տայի մէկ պահում՝ երբ տեսաւ պարտու-կեւնը քռուսերում, որոնչ Էկժիածինը ա պատերս եր փուքային, փոխեց քնդահս -Թին բերանին ուղղունիւնը եւ սկսաւ ոժրակածև ոչ Թէ Ռուսերը, այլ Պարսիկ -հերը։ Այս ընԹացրով առին տուսու. որ ռուսական մէկ վաչա ազատի Պարսիկնե -բուն ձևութէն ։ Յակոր բռնունցաւ սակայն բանարջն ։ Յակոր բոնունցաւ սակայն լանցանգի վրայ, բայց կոիսին բնոյ անուր ընդ Յուբենան մէջ վրախաւ անյարտացաւ ։ Դժրակատարար դարձնալ ձնույն ինկաւ Պարսիիներուն, որոնգ տարին դինչ Սար-գարին տուջևւ. Սարդարը Հրամային դի ու-բել ալգիրը, կարև, որեն դապրա անուշու. Հարդայանը հրատարայաց կու-թել այչերելը, Հարել բինը, չոքերուծըները, ավասիկները, ժենչեւ տարին ժաստերը, եւ այդ վենակավ ձեր կարանրավի կայակի Ձե՛ք։ Այս այլանդակուած ու տանկուան ձերլու Հաներ հարը ուղջի պարվ, սա-դալով հասաւ կիմիածին։ Ռուս պիտու

թիւնը, այդ աժէնը ստուղելէ հաջ, վարսորի թե նգա, ատևրիար , տևիշև ասենի գտանրը ժայր, դիտրուտք ատևով ատոն

Մինչ կը չարունակուէր կռիւը, Ներսէս եւ Էջջերածեր վանջին բոլոր միարանները, զգեստաւորուած, տանարին մէջ համա-խմրուած, իջման Սեղանին առջեւ ծևրադարդը, չարումակ կ'արտասուեր ու կ'ա-գրեւ կ'ադերսեին ռուսական բանակին համար։ Ներսեր ի ձեռին ուներ Ս. Գե -գրեւ հայարեր

Ականատես ռուս Հեղինակ մը կը գրկ «Սրտառուչ էր տեսարանը։ Վահրջին մեկ մեացած ծանրապէս հիւանդ դինուորներն անդամ տողալով հկած մտած էին հկեղեցի, ու լոնլհայն բայց Չերժեռանդօրէն 4'myoBthb >

կ ավօթչյա և հերջացաւ պատերազմը, որ ս մունեան մէի ծանօն է «Աչտարակի տերազմ» անունով, ողի մեացած անրազմը, որ պա 2/2 րերը, ուժասպառ եւ այլայլած, բ ին կերպարանափոխուսծ, խու in had be ար Էնդիացիր ։ ու խուղե հայն արվահմ Հաեմբիսով՝ չա-ն...Մ. մահահարարական բանգի

Այն տանն, բացուեցան վանջին պա-րիսպին դուռները, դողանվեցին եկեղեց -ւոյն դանդակները, ու ժիարանութիւնը ւսյն ղանդակները, ու ու խաչվառով դիմաւորեց ազատ

— « ը/ո գի հուսը տուս րմետ հերբեն ՝ հանրբեն:

աւ Ներսէս իր ոգքոյնի ճառին ըտաւ նօրույս եր ողջուհի ձառին անջ հողապես կատասլի գինուորներու մեջեն ։ Այս փորրանիս դունոլը արժանացու ան -մա-՝ փառչի ։ Իսկ Ջոր. Կրասովակիի ա-նուհը յաւնանհապես անեցնելի պետի մբ-նայ իջիքիածնի տարեղրութեանց մեջ (°) ։

(\*) Arabina imiphamagabi պաշտպանութեան համար նահա ռուս զինուորներուն յիշատակը, ան համար նահատակուած եփոփվ աթողիկոս 1831ին դիմեց Պետերրուրգի ավարութեան, խնդրիքով որ ւունք տրուի վանքին հաշւոյն արձան մր կանգնելու էջմիածնէն չորս վերստ հեռադառգային Էջսիասան չորև գորսա հոռա-շորութեան վրայ, հոն ուր ինկած էին ռուս զինուորները, 1827 Օգոստոս 17ին : Կաթողիկոսը կը փափաքէր որ արձանին պատուանդանին ագուցուած պղնձևայ պատականրու վրա արձանագրուին ա-ունները այն գունդերուն եւ զօրապետ – հերուն, որոնք մասնակցեր էին այդ պա – Gbpnic տերազմին։ Ցարին հրամանով, կոմպա ներյսկի պատրաստեց նախագիծը այդ կոթողին, որու բարձրութիւնը պիտի հաս-նէր մինչև տասնեւմէկ սաժէն։ Թայց ևւ այնպէս նախագիծը կը մնար նախագիծ ։

8 ովհաննես կաթողիկոսի օրով, Եփրևմ կրկնեց իր խնդրանքը եւ Կովկասի մարզ-պան Րոզէն , 1831 Դեկտեմրեր 24ին , դիմեց նախարար Բլուդովի, յայտնելով «անրերը յաջողեցան եւ փրկուեցան Եւ կարարի , Պարջաններու եւ ռուսական գր բողայի , Պարջաններու եւ ռուսական գր գրունալ վայրերու - այկական զանդուած

աներթակինորեսւր, ոնքի կարդ Ֆիակ հարգրանաևքի դբև Ֆիակ հարգրանաևքի դբև Ֆիակ հարդակար ամերիկացի մերաներու - ապահեր արբ ինքին քասաստանուղ-հերթն թւ դիչյանրեր փրասբ ք առջեր արմադ հան հասաստանանքն որը ապբերքին արմադ appangpular runung namb tacununungned-talan aka, jugang dhend: Qhd puha fik hanga ukun k hital gargumuhamilah -lad, pun tambi mju dun mju kangka pad, pun tambi mju dun mju kangka րով, ջար հետոք այս զույլ, այլ օրինական եւ յարմարագոյն ժիջոցով ղիժել ինչնա պալապանունեան, առանց շակառակ գրությունը արձարծերը, որով են թիլաները աշելի արձարծերը, որով են – տեւ հկատած եմ օր ընդ անրապես ան – գիտութիւնը պատճառ է նման աննր – ոտ արտայայտու Թիւններու ։

Բայց անպայման բան մը պէտը է ընել էս գրարագան անաճ էք ըստեն՝ ոսվորության անան էք ըստեն՝

Unit dom mmph de mame mphedmini Պերլինի ձայնասփիւռի կայանը ֆրանսաոր թատրիակար քասն դն քաւստն է չու Հուրելու ուրեն արև հասար հետորություններ ամէնեն գել տիպարը Հայու անուն կրկ . Ցետոյ կը յայտարարուի Թէ , յա -Հորդ չարթուն պիտի կրկնուի ներկայա երրակինդրևաւ թւ գամավ ին մաւդաևըր ՝ մեղի հարի դն սկենիրակրաի ուսեն չաև-մայն , Որև չաներրակինն մահևանաց, ին բանի քահասուս անան մեյնում դոնդակա ամեն միջոցաւ, նոյնիսկ դատարանի դիգտոիր արդերքիու շաղան թերքնոնա բրե իտհաձուղն՝ քաղ փոկրի ատևու գայթիս արձ աննքիքիու շաղան թերքնոնա բրե 485 ականանն :

և դել տիպարը։
Յայտիի կ՝ ըլլլայ թե՛ ֆրանսական կառ -ըին ժե՛ջ (գրուտն ասկե հրևսուն տարի ա-ոտի) վրհայ ժըն է այդ դե՛ջ տիպարը։ Հիմա որ Գերմանիոյ ժե՛ջ՝ Հրևահերը։ Ն դե՛չ րան ժը ըսևլեն կը դգուլանան , Հայու վերածեր է հրիտասարդ Թարդմանիչը ։ Հայկական պատուերակուԹիւնը, որ դա-գած էր ձայնասփիւռի տնօրէնուԹիան, կը որը չարվացեց հատաւան երևորարաները են-հանով ան դիքիսրաշան երևորարաները են-ը դերևոննաշորեն և որողջուհերութերոր և հ Հատևապետերը արօնքըստերոր ի ին ÷ակամայ արտայայաութիւններ

Մանրակրկիտ եւ հետեւողական այիս տանջ պէտք է ամեն տեղ , չարունակական անկումի չենքարկելու համար Հայուն ա-

Thuh negth on she Ushphush hwy ժակերպունիւնները աչալուրջ՝ Հսկերն այս կետին վրայ։ Լաւ դիտեն Թէ ժա – ժանակին Աժերիկայի մէջ Հայերը դու – Նաւոր կամ թուի ցեղին պատկան կ գլիի հերկայացնել եւ դատավարունեան բնիացքի ծուն . Ռորպախի կարծիչն ալ գեր ուսեցած էր Հայերը ձերմակ ցեղին պատկան ցոյց տալու :
Շարուծակական մշակությային աշխա-

ասեր պետը է տանիլ, օտարհերուն ծա-երացենը Համար մեկ, որպեսրի վտանse hophis tomat , er pla fumpe mi gm-SULO. 3. PLUKERAN, MATERIA MATERIA MENTER AFT, SULPHING MATERIAL MENTER MENTER AND MENTER MEN

#### ՓՐՈՖ. Վ. ՊԸՆԸՑԵԱՆՈՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ

*հՄԲ* .-- ինչպէս հաղորդած էինք, Ռումասացի հայագէտ Փրոֆ. վ. Պընբցեանու վերջերս այցելոց Հայաստան, ուր կա wented denninoers bernipher Subt ab

Այս այցելութեան մասիս Հայաստանի ոկամ գործակալութեամ թղթա կիցը հետեւեալ տեղեկատուութիւ դատարէ «Աւասգալտ» թերթիս մեջ ։

Commenpunge dit under betenish it? -իւր էր ռումանացի ծանօԹ արեւելագէտ եւ -այապէտը, Կուջրէչի -ամալսարանին ւրաբրատարար քրմարրենու շիւմիր վա րիչը, Վլատ Պընրցեանու ։

Այլ դիտութիւններու շարքին ռումանոցի գիտնականը ներկայիս Պուջրէյի մէջ ցը Վրաստվասը արդայիս պուցրչ չը սչ կր դասաւանդէ դրարար, Պինրցեանուի Թիւհներ էն պատկանին 116 աչխատաու -Թիւհներ էնտոնցնէ աւելի քան լիսուն աչը բառուք իւններ նուիրուած հե Հայադի աութեան։ Փրոֆէսէորը կատարած է Հ ժողովուրդի ծաղման, Հին Հայերէնի հայերէնի այայի Հայիրու դաղթին և վեղը, Եւրո-պայի Հայիրու դաղթին պատմունեան Հետ կապուած չարջ մր դիտական ու սումնասիրութերւններ ։ Գրևրցեանուի արժ էջաւոր գործերեն կը համարուին իր ուած ռումաներկն, «Հայկական դրութիւն», «Հայերը պատմութեան և։ Ռումանիոյ կեանքին մէլ», «Հայ Արչա-

կունիներու ծազման Հարցը» եւն․։ Երեւանի մէջ ռումանացի փրոֆէսէօրը շանճ ղն մրիսւհուդրբև իանման շահար շարբ որ դողուցուասը դարդաց Հայաս – տանի դիտուքիեւններու ակադեմիային լեղուի եւ պատմուքինան՝ -իմնարկու – Թեան, արեւելադիտուքնան նիւդին, Մա– րուսը և հետությանը ուրագրան արև քրա և այլ կեղրոններու մէջ։ Ալլապես հետաքրքրա-կան էին իր տեսութիւնները հայ ժողո վուրդի ծակման եւ ռումանամայ դավոււտաքութեամա մասին ։

Մեկնելէ առաջ Վլատ Գընրցհանու Հե տեւեալը ըսաւ Հայաստանի՝ մասին . --« Առաքին անդամն է որ կը գտնուիմ Հայաստան, Թէև։ 4այ ժողովուրդի պատ -ժութիւնը եւ մշակոյթը կ՝ուսումնասիրեվ արիէ ի վեր: Հասկնալի է քե որջա կարեւոր էր իմ տեսակցութիւններս դիանականներուն հետ : Ասկէ դատ , կ'ուղէի տեսնել հաղարանեայ Հայաստանը եւ ում իր մայ ժողովուրդը, մշակն։ Վրաս խոր տպաւորունիւն՝ Թողուց Հայաստանը Գիտունիւններու Ակադեմիայի՝ նախա որտութրուսուու Ավադան բայր՝ հատա ա դամ՝ Վիկտոր Հանրաթգումնանի ձևտ ու-Նեցած Հանդիպումս։ Ոչ միայն ականա ւօր դիտնական է, այլև կարող ղեկավար մը, որ խորապէս կ՚ըմրոնէ հայագիտու նրոր անգէնն ըն և և խոնտան

Չափազանց դնահատելի կր դանեմ Լեզուի չիմնարկութեան ծրադիրը կան լեզուի ջարգերու դարան մը կազմել ։ Ծանօժանալով դիտական հիմնարկու --Թիւններու դործունկունեան, ես յանգե-

#### SITSPEC SITPITURES

#### MY. DORAR

40068910, (Bunne) - 2. 6. 2m2 ակցու թեան Եօբնեղբայրեան ենթակ միայն Փևարուար 18ի առնիւ կազմակեր-պած էր ընկերա-ամակրական ինչութ մը, որ անդի ունեցաւ Փևարուար 26ին 45 uopt dang, quengh upmibb 152 անջութին բացումը կատարեց ընկեր Մանուկ Անտոնեան, տալով մանրամաս նու թիւններ Փետրուարհան գամաժողովըդական ապստամբութեան չուրք։ նետոյ, դական ապստամբութեան չուրք։ նետոյ, դանաս ապահանութ յավանրիսս միմակիրեքը եւ կանկրրը -անցարով Հրևադրիսսդ թւ միյուսերիսւո անցարով Հրևադրիսսդ թւ միյուսերիսև անրվայո վահմիս այն հսևա գարձի բա

րջը։ Ապա, սկսաւ խնվորքը։ Ներկաներու վավաքով սեղանապետ ընտրուեցաւ Կ Միչք, որ իր սրաժաուԹիւններով ՀաՏեյի եւ տաչ գենորոտ մր առեղծեց : ՆաՀա-պետական եւ Տոիս սեղաններու չուրվ Հասիոքրուած ընկերներ եւ Համակիրներ իրենց ընտանիջներով կազգուրիչ եւ խան դավառ օր մը ապրեցան մեր անցեալի սո վորութիրեններով եւ աւանդութիրեններով

Սեղանապետի հրաշէրով , Ներկաներէն չատեր երդեցին ։ Խանգավառ եւ հայրե – մ թնոլորտ մը ստեղծուած เมาะเนา արդէն : Մանաւանդ մեր երկու ընկերու հիներ Անտոնեանի he այրենակարօտ ժեներգները, որ պահ մը մեզի փոխադրեցին մեր աւերակի վերած ուած արծիւներու բոյնը, իրենց ջաղցր լիչատակներով ։

Օրուան բանախօսն էր ընկեր Ղ. Թո րոսհան, որ կուռ ճառով մր պարզեց Փե-արուարհան ապստամրու Ձեան պատճառրրևն ար հայանագարվ Հադայրավան ներու կատարած բարբարոսուԹիւններուն ըսաւ — Ահ ու սարսափ կը տիրէր ամէն կողմ ։ Բաժակը յորդեցաւ , երբ Փետրը ուտը 17ի գիչերը անխիզձ հայ հաժայնա-վարհերը Երեւանի բանաին ժէջ կացիննե-րով սպաննեցին ժեր աննժան Հաժազասպն ու իր ընկերները։ Ժողովուրդը մէկ դու պես ռաջի հլաւ եւ ջանի մը ժամէն մեր Հայրենիջէն ջշեց բոլչեւիկները ։ Ա-պա, խանդավառ եւ յուսադրիչ խոսջերով բնկերը վերջացուց իր կուռ բանախոսու -

թիւնը ։ Այս ջերժ մ թնոլորտին մէջ արտասանեց րնկեր հյաշա

ու կրևուխուղն Տահուրադուրժար, դիրջը։ ամժայիր բևերևով։ Մարմեավասունիերը, հրմեր քանրեսան բանակասունիերը,

ցայ այն համոզումին Թէ ալխարհի հա ցայ այո համորումին իչ աշխարհի հա -յասիտունիան անդիձելի կերդրոնը Հա -յաստանն է, Այժմ արդէն ձեր գիտնա կանները պէտք է օգնունիւն ցոյց տան իրենց արտասահմանի դրչեղբայրնե գրչեղբայ*ը*նե -

#### **Փ**ԵՏՐՈՒԱՐ 18

UULPULBL, (Summe) - 1921 Phone ար 18ին, ժողովուրդը խորտակեց Երեուտը 10չոս « աղովաւրգը խորատարաց Մրո-ւահի բահանրու դուհերը եւ ապատանց հր – կու հաղար դործիչներ եւ մտաւողական – հեր , որոնջ պիտի ընդակաւորուքին։ Այդ ապատամիուժեան Վիրդ տարեղարձն էր , որ կը տոներ մեծ չուջով «Հ. 6. Դաչ – ակցութիւնը եւ նոր Սերունդը», Այհո պրայի չջեղ սրաններուն մէջ։ Հարիւր հոգի յուսնկայս ու ւարիւր Հոգի յոտնկայս ունկնդրեցին «Մարսէյեէզ»ը եւ «Մչակ բանուոր» բայլերդները։ Ցետոյ բացուեցաւ բեմը, ւսնգանրրև ար ինայն կոմնիր, տեղատարր-հացատրի բերն մակրբաւր ատիք։ Վինա -հար հումին բև իքրահարի տեղակերև "m ներ հրացաններով ։ Երկար մազերով ղեցկունի մը՝ փաթթրուած հռագոյնին, ի ձեռին անմանութեան կանը, մինչ Նոր Սերունդի ընկեր մը կ'արտասաներ

դինին փառարանութիւնը» ։ Այս տպաշորիչ տեսարա ահատաանեն Այս տպաւորիչ ահսարահեր հաց ,
րսմակը հրաւիրեց օրուան ծախաղահը,
ընկեր 8. Թադուիան եւ բանախօսը , ընկ
Միսաց Մերպե , որոեց բացատրեցին Փեարուարի դեպգերը , պանծացուցին մետ
բերաներուն ցախութիւնը ։ Մեկեր Արժեն
Թագույեան և որ Սերուեղին կողմ է կար ցաւշլաւագոյն ուժերով է Նուադեցին

ցաշրուագոյա ուսարող ։ պաշտակի վրայ Օր Կարրապետհետև իլէօ – ծոր ևւ Օր . Չէօրէջնետն , Լուքակի վրայ Չէօրէջնետն , իսկ Գաֆէնետն ձեռնադաչ– նակով:

Արտասանեցին Մոսոյետն, Վ. Ճարայհան եւ Օր . Սեդա Թիւնելիան ։ Մեներգեցին Գ . Գասեան եւ Օր . Անժել

Կարապետհան, (Լիոնի հրաժշտանոցէն որ հրաշիրուած էր յատկապէս), «Կար -ժիր վարդը», «Կռունկ», «Ծիրանի ծառ», եւ Հենսակլի մկկ կաորը, արժանացաւ թագմունեան ջերժ ծափակարունիւննե

րուս - Դետուաստելի էր ցուցադրունիւնը 6և -դափոխական դեմ բերուն։ Արժեջաւոր դէմ բեր եկան ու անցան մեր ալբերուն առջեւէն։ Ի վերջոյ Հ. 6. Դաշնակցու -Թևար ժիրարչարը աիրապետրի երդիր Մար: Ոյս արսահարիր երջաննիր երկին թեան գինանչանը՝ Վրայ: Այս աստարասանեց «Աստուածացու-Վրթ (Սիամանթօ)։ Այս դեղեցիկ ցուցագրուքիներ հար Նոր Սերունդին պարա -գրուքիներ հար Նոր Սերունդին պարա -գրուքիական պարեր , խլելով անվերջ ծապատկերը աշևին , Բաժանումը անհրա փահարութիւններ։ Ահաւասիկ հակիր խուս թը պարոց - այդավաս then to puly house of ben houghed in -Lbighbi .

Հաւատացեջ , ով հերոսներ, որ դուջ անժահ եջ , կ'ապրիջ ժեր սիրանրուն ժէլ։ Նոր Սերունդը պիտի ջալէ այն նաժրա – արևչը՝ մոհո մուծ մջրոֆեն գրև տևիշրով։ Նաև Որևահան Որև ՀՈՐԹՈՐ

Troaday 4 centras

## Lang Burth

MUSUULLE 414

VIIIL breneg. ALAND BEAFART

Appub to Greath չակը արտամարտան քով քայավունն, -Survey pudm use in the հ արժեջ Երկիւդ արագան արագար գրանի միստ բաժան արև գրույթը գրանակ հրույթը վրանի միստի միստ բաժան գրանակ հայութեան գրարանի հույթում է հարարարի գրանակ գ guerand furgapung myare of hope , be surand furgapung myare of hope , and home of home of ավուսով կունենան ամուր մի ընթը։
Ալիար: ի կերարատական վերջակես ըսի ընտանեն ի բերգաջաղաք, որը Հայոց
որ ընտանեների հրանց յանկարծակի և
երիրե «ույին» կարան յանկարծակի
երիրե «ույին» կարան խաղաղութիւն
ու ապատակութիւն
եր հեռ գոնահան առոհա Հայոց
հեր հեռ գոնահան առոհա Հայոց

in migus nini pinis ...

Sier ike ogsaminis maain zusing ,

Sunaishka e skingeling shangeling hamp

ke maakanis sunka sike ;

When opp Upzwife, Pugarias be and թողջ չջախումբի հաս, ժեկնից մայրաջա-զար, իսկ Վարազ Գնունին սկսեց պատ-րաստունիւն տեսնել բերդապարիսպի shden դնելու : Բայց երը վարպետներից գոր տարգեւհերի » մասին՝ Վարագր բա-մէկ - երկուսը յիչեցրին հրան «արթունա-

— Արջումի պարգեւները, սիրելիդ իմ , կը լիհի ջաղաջիս պարիսպն աւարտելուց յետոյ... Անչույտ եւ նշմարտապես ...

#### 9.10hh beener

ատ իրատահաց քիրրի դետ շետղարն, արչափ և ստակ ըւ փադրուպ էև գտող ա – Հրսեւտրանսանիշրն ամբշսերք էև դետր դահամ երխարն ձրցուպ էև լետմաշսեր ենքությունը աղէրնիր, ծանշապրերի՝ վահակարբեր՝ ու այն ժահրակ իաղբրաշղ էև մետակրնրը ու այն ժահականիանրեն՝ տատ երևմն Մա *ջարհատ*ների, վարպետների երկու անդամ , անցնում էր փողոցներվ այլւորների , մշակների եւ ամէն կարդի ասչոր եւ, կանդնելով իւրաջանչիւը անաւարտ եւ, կանդնելով իւրաջանչիւր անաւարտ md & hop

Աւարտեցէջ Թերին, սկսենը պա րիսպները ...

Քաղաբը չի լինի ապահով , եթե չու-

ատեմբշրբև ապՀրջիր ... — ժանիսանրեն հրասի, — դանիսանրե ապսեւ ...

Թորդոմը հոյհպես չատպում էր աւար հրավուուղ քիր, հայն ասեսակու Հե արոժ աշտեսաբ քիր իհերո հրաբերի ու ասեքը իր իրևար դասան արժանակ շարտանարել եր ուրերա արժանա բատանու Հե արոժա հուրերան ասկան բատանու Հե արոժա րասում , առևի չարևութը և իրակ հերաից ու գրաից, որպեսզի այն, ինչպես ինջև էր ասում , առևի չաևսօջ» լինի, ջան ուրիչրբերդուց ազ եւքա դիդվեր նքաց։ ակվեր Հետ արջունի կացարանից տեղափոխունլ էր իր տունը։ Վազաժամ տեղափոխունլու ատիր էն, աւբքի ահամ. դենքանրե . գրանից էր կախուած ամուս սվադր, ընհ ովամն շոնարահ, հրկրորդ օրը պիտի գնար պսակի և հարարև բերէր աուն

be purify on the mem per many լուսնահողով սվաղելուց լետոլ, սկսել էր ավարկի եւ դուրսը, ինչպես անում էին շատերը ջաղաջում ։ Կարելի է տսել, այդ նկատել էին եւ հարեւանները, որ Թոր պոմը ոչ մի աչխատանը չէր կտատրել այսպիսի Լանտաիրութեսամբ, ինչպէս այդ

Lapunda bem" Sudane, no ge ււ լուսաւորում էր տունը, թէ այն պա րը նարագրել էն այս աշանաւն էն արդ ընտուն և որ հետայան աշանաւշույլ էն արդ արդություն և այս անում և հետայան այս անում եր, որ վերջապես պիախ ունենար եր, որ Վերլապչո պրար ուսոսար աունը, իր բոյնը, ուր պիտի ապրեր Մի-նայի նետ, ժօր նետ, աննրոջ նետ, որ հոր չափ հոգածու էր իր հանդեպ . իսկ

#### gurby quentout (91911-1)

Երկարատեւ հիւանդութենկ մր հաջ Фьиграсир hoβfi , dhamb է ршишиний Ձարեն Պարոնհան (Պլպուլ), որ կ'ապրեր Aurent:

Զարեն Պլպուլ գնանատուած եւ bachpուտծ դասախարակ մրն էր նոյնքան ծա նօթ բանաստեղծ մը։ Արտակարդ Հեզութեամբ եւ աշխատելու

hang bud og murng min urnurabile , bradenկամելով օժտուած այս ուսուցիլը, դացա-ունի դասիումեամը հեցուն այս բանատ տնործը եւ իր անհմմած բարբորաուցնեսովը ձաև չցուած այս մարդը մինչեւ իր վերջին օրը սիրուսած եւ յարդուած մեսաց BF իր ալակծրածերք է, BF պայասնակիցներին եւ BF բոլույաի բաղաչնիրում AF կ տասկապար, Գոլիս, Ռուսել, Սիլիսարել, ««««» և «» Upplumpt , Պուջրէչ հշայլն), ուր պաշտօնավարեց ան, միչա իր հաին ձգելով ջաղցրաբա pay be abquisudpaye dupare de show .

տակը ։ Ձ. Վլպուլի բանաստեղծութիւնները լոյս ահոած նա մէկէ աւհլի դրջոյկներով ։

ինքը ակնածում էր հրանից եւ հարցնում րոցը ազու. անչափ , որ Մինային ուրիչի լաուհց հւ Համաձայնեց փանչել իր հետ այսջան հեռու, որպեսզի Մինային չիսչեն իր ձե –

USBOUL 20PBUL

(Gum.)

SILLUAUSUPOPPE

Մարսէյլ - Սէն Ժերոժի Հ. 6 . Դ . Հա-սստան ենքակոժիտէն իր խորունկ վրջայրիներուն, մայրերուն եւ ընկեր 6. Գաարկեանի

#### LUS UTUUNSON SUL

Ալֆորվիլի եւ շրջակայքի Հայութեաևուիրատուսերու ցանկը

Bովհաննես Սիմոննան, Տիկին Քիրեն եան, Տիկին Զապէլ Տէր հնաչատուրհան , Տիկին Սրրու-ի Նչանհան, Տէր եւ Տիկին Պ. Վարդանհան, Տէր եւ Տիկին Պ. Կա տոյհան , Յար . Թիրհաբեան , Իշխան Նու-րինանհան , Տէր եւ Տիկին Տէյիրմէննեան , Արժենակ Պիպէրեան, Արիս Մերկէրեան , Այրի Տիկին Ղազարեան, Ցով: - Ցով:անծէսհան Չիլինկիրհան ընտանիջ, Սա Մանիսալհան, Ոսկիան նսայհան, Մկր տիլ Տէր Եղիայհան, Սիմոն Յարութիւն -հան, 6. Լէպլէպինհան, Վարժապհահան ոտուիիը, Հմայհակ Գալուստհան, Ար -բահամ Սիպեան, Ոսկիան Սէյբանհան, Ճարութիիւն Մինասհան, Ստեփան Պալ ծար, Տիկին Նորանի Խաչատուրհան , Մաթելու Խաչատուրհան , Փանիկ Միսաջ-եան , Մկրտիչ Բապոսհան , Տիկին Օշան – ետև, 0 կրողջ Իակոսոտ, 3րդրս Եսաև ծաև, 3էր եւ Տիկին Թրավերսեան , 8իկ Էլժոն Գանիսեան, 8իկին Վարդուհ Շահպադեան, Ձաւէն Դաւիխեան 10ական

#### የተፈጠፉክ ነገባሚያ ላዕ ያላተማተበ<u>8</u>ዩዚላዚ

Սէն Լուի Թաղականութիւնը իր խորհին Սեր կուի խաղապատութըան ըր ըր ըր գր Հրտակցումիւնները կը յայտնե Այրի Տե-կին Սիրանուլ, Փարβանհանի, Այրի Տե-կին Սիոյի Փարβասհանի, Տեր եւ Տիկին Ա. Կեշծենանի, Տեր եւ Տիկին B. Պարկի-հանի եւ Ռոտանեկան բոլոր պարագան – րուն տարարանտ Վաչեի դառնաղետ **சிய** ⊊ாடியிர் யாடு சிர்ட் :

Սոյն յուղարկաւորութեան տխուր Թիւ փոխան ծաղկեպոակի Թաղական

թեւրն ոստանաց է չրարբեր չառիակարդ -Մ չակոյ թի Տան Ս. ngmifinga Ptshphwe . «Gunnetty) mung, b. «Lup-rays) (1) «

Lubifyliabu mung h. U.-lank hiliphi —

ghhi mung, 3. Unakhib Vinghi filiphi Sub

(U. P.) mung, U. Tuninghib mung, h.

Aphifikub mung, t. L. V. L. V. L. V. 10:

b. Uniquantum Vinghi filiphi Sub

U. P.) ս. Արդաստաս Մ ավորքի Տահւ (Մ. իհ.)
ատուր Տ. Ենդերան տասը և Ա. Լուի 
Լեոյեցին տասը ։ Մ. Սիմոնեան Մ ակոյ
βի Տահ (Մ. իհ.) ատար եւ ենդութիրի և Մ.

Արդայիան Մ ակոյ
Մ. Նարայիան Մ ակոյ
հի Տահ (Մ. իհ.)
ատար ը, Ժ. Յովհահեկանան Մ. և իհ.)
ատար ը, Ժ. Յովհահեկանան Մ. և ուր Կապ
հատեն առաջ ... Հ. Ռ. և և և հատեն Աատար ... ... mwup , Z . U . L . U . p bpbunch be ատաց յրսուս, 0 - բառաստաս աղջա տաց տասը, 1 - երե հեկովոյիին տասը Բ. Մարդարևան Ս. Լուի եկեղեցիին յի սուն, Ա. Ակիչեան հինդ, 5 - Փամպուն։ եան չինդ, Մ. Թերդինան հինդ, Ա. Մեժեր Տիկին Տեր Սահակնան հինդ, Տեր եւ Տի-կին Լ. Պապիկնան յիսուն, Ա. Մեժեր Hink գրա է դադրվատ գրան, այն չեր է հարեան տասը , Գ. Նահարեան ջոտն , Ձի է Գորորկեան ջոտն , Ց․ Այնահետն տասը , Աւետեան տասը , Ա Աշետիս ՍԼժԼընհան տասը, Աշետեան 10: ՏԼր Ձաթարհան ջոան, Ս. Լուի Հոգեւոր թոյրեր տասը, Պաջրնե ան տասը, Տալա ջոյրեր տասը, Վարրոնաս տասը, Տալա-գիլելի իաև տասը, Մ. Մարկոսեան տասը, Թէրզիպայիան տասը, Հ. Մարտիրահան տասը, Ֆաչիկիան տասը, Վ. Տէր Վար-դանեան «Հայաստան» Բերթին՝ տասը , Ս. Գինոսեան տասը Ն. Ֆ., բեղչ. գու-Հա. 798 3. Տ. 725 L. S. :

ար չու ս ԾԱՆՕԹ.— Փարիզի դումաընհրը կ՝ու -արկենը առանձին հասցէնհրով , (Մշա -- Հանաստանության արևագրության անագրանը «... - Հարկենեց առանձին հասցեներով " (Մ.ա. - կոյիի Տան գումարը՝ 145 և . ծ. ստա - հայ «Յառաբեն) , Մարսեյլի ըրնահի կարմակնորութիւմներին և իներդենեց անձանը դիմել կիրակի օրերը Մ. Լու անձանը դիմել կիրակի օրերը Մ. և առանակի «. Աստիկ Այնեանի , համա-առենապետ «. Աստիկ Այնեանի , համապատասխան ստացաղիրներով ։ ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9º)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Լսաբանին հերթական դասախստութիւ-նր այս Ուրբաթ , Ժամը 20 30ին , Սողո – մոն Թէհլիրհան որահին մէջ , 17 ԲիւՊլեօ , Uh Ppo Fumt

mampon, ARSULL AFLAFLPAR

ււտ է նքնաք ։ Ոհաշիր նրեղ ուկիրըն տանա ըտեսահեն տանատ է ։ դե իրջևեսսի շեմա Իրելը, «Համ դնոդեսնի թիրը ու ըս հատահոտ ուրցուլ, դել ունելը» ։

#### ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ Կ՝ԵՐԳԵՆ

կիրակի, Մարտ 12, ժամը 14.30ին Սորպոնի մեծ Ամփիթաարոնին մէջ

47, RUE DES ECOLES

ի հպատու Սէնթ - Իլէր տիւ - Թուվէի ուսահողևերու բուժարահին ։ Քարձր Հովահաւորութհամբ՝ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑի

Փարիզի Համալսարանի վերատեսուչ Կր նախագահէ՝

ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑ Կը ժասնակցին՝

Lackba St Lace (Vagarbas), Masmil Տեկի (Հարկասատան), Էկրեւտ Ֆեβերպե (Միացեալ Նա-ածողներ), Էկնուաջօ Թա գանօ (Հասիոն), ուսածողոսկան ժողովր դական իսումբեր եւ գեղարուհստակա կազմակերպուքիւմներ կը ներկայացնե φ*եթերո*ըն երոքակերպուլ . - ԱՑԱՍՏԱՆ - ԱՑԱՍՏԱՆ - Աստան կը ներկայացնեն

Պրագիլ, Կովկաս, Սպանիա, Միացեալ Նահանդներ, Հունդարիա, Հերկատան, Իսրայել, Ճափոն, Լիβուանիա, Մատա – կասջար, Մեջսիկա, Լեհաստան, Վիէβ –

Հայկական բաժինը կը ներկայացնեն.— ՈՕՈՒ ԽՈՒՄԲԸ

UUUNKEL - VAKTUSEUR LUPHURUK

brasummhuff.

ՏՈՄՍԵՐԸ .-- 5, 4, 3, 2 Ն - Ֆ Դիմել Սորպոնի դոնապաններուն THUUDOUNTATHE

Ֆ. Կ. Խաչի հրիտասարդուհիներու «Ջաւս Շանֆ» խոսմրին դասախստուԹիւ-նը այս Ուրբաթ, ժամը 20ին, Կապ. Խաչի դրասենեակին մէջ (17 Րիւ Պլես)։ Դասա-" SP4PL 2010 PP PP PULL - 901 -SUPEUL

ጉዚህ ሀሐዐሀበՒԹԻՒՆ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Կազմակերպուած Լիոնի նորընտիր կր-

ան ժարժնոյ կողժէ։ Պիտի խոսի Տեսինի Հոգեւոր Հովի ՏԷՐ ՎԱՐԱԳ ՔՀՆՑ - ԱԻԱԳԵԱՆ

«Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ ծագումն ու զարգացումը »:

σագրում ու գարգացումը »։ Այս Շարան երևերց ժամը 20-30ին, Լի-ոնի նկերեցող մեծ որանի մէն։ Կր Հրանիրուի Լիոնանայ հասաբակու – Բինդր երևայ ըլլալու այս լահեկան դա-սախսուննեան ։

Uncust mamm ?

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՍՀՆ Ժերոմի Թաղ. Խորհուրդը չնորհա-ալութեամբ ստացած է հետևւնալ նուէրպարութեսամբ ատացած է հետևեստ հուհր-հերը ողրացեա Հարի Գակրիանի մու ուսա առիքու — Ոսեն քասե Ն. Ֆ., Կա — բապետ Ասարլըգնած , Ջարժայր Ալեգ — պահահահ, հայիկահա իրատահից տասեա — կան Ն. Ֆ., իսկ ենվեցիայի ժօտիկ պա — բառահերը տաշաբար 55 Ն. Ֆ., ի հր-պասա Մասես հետևեստ. Հաե Ռուհ պաստ Թաղիս եկեղեցող, իսկ Յակոր Էս-

պաստ թագրո որպեցում, ը-գ Ծագոր չ-գինում էինա Ե. Ֆ. գարոցին։ Այս տանիւ Գ. Գուրդէն Կաստուջեան տասը Ե. Ֆ. կը նուիրէ Փարիզի Հայ Մըzwienjeh Swi

WERRER 41561 1168

4 pth Lug Uqu . Whochbur dupine երսը դայ տուր տրեր և բարուսենան ինս-Գույք մը Վարդահանցի առնիւ , այս Կիրա-Կի կէսօրէ վերը ժամը 3ին , ՕՀանքանեան

Ներկայ պիտի ըլլայ նաեւ ՔԼՀԼնեան

վարդապետը : Մրաւիջուի Վիկնի Հայու -Սիրով կը Հրաւիջուի Վիկնի Հայու -Թիներ անխադիր : Մուտրը տղատ է ;

<u>ዛ</u>Ը ՓՆՏՌՈՒԻ

Սամասնեան Ջարիկ Տիգրանի կը փնտոէ իր ամուտինը Սամասնեան Մկրտիչ Արսէ-նի եւ իր որդին Արարատ Մկրտիչի կոր – ծել՝ Մաքունեան Զարիկ Տիգրանի, Շա -Հումեան փողոց Թիւ 101, Կիրովական , Հայաստան ։ Արտասահժանի Թերվերէն ին խրժևուի ահատատել ։

#### **ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ**

Վենսան Ջիլինկիրեանի (Մասիս) ժահ -ուտն առնիւ, Ալֆորվիլի Հայ Մարզակա-նին հղած են հետեւհալ նուէրները (ստաալ «Вшпшք» էն)։

ոլ «Ծառաջուր»։ Պ. Պ. Գէորգ Պաջրնհան լիսուն Ն. Ֆ., արդարհան հրհսուն, Սոքոֆի վար-Մարդարհան հրեսուն, չութիւն՝ ըստն, Հայկ Աղարէկեան տ

ձՇԴՈՒՄ.— Իսիի Նոր Սերունդի Հաև-դիսութեան (Փետրուար 18) Նուիրուած ԹղԹակցութեան մէջ (Ցառաջ, Մարտ 3) ւր 19-արակումբի անումը, պիտի ըլ լայ Սօսի։ Մենապարով իր մասնակցու -Թիւնը բերած է Օր. Ա. Պագրձեան ։

U. 8 8

Վալանաի Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմիայեն ա րույն որթերքիրը է ունունուն երև և Հրիրը, Հանասան Հանասան է ունունուն երև րայ (Օպրևա - Արտէչ), այս կիրակի ա

Whitehall but 9hh, Usupathub w կումբէն։ Կը հրաւիրուին ողբացհալ ըն -կհրոջ յիչատակը յարդողները։ Ներկայ կ՝ըլլայ Վալանսի ջահանան

-8. 

ILLBARAPL - 2. 8. 7. 0. Vphung բան ենթակոմիայն ընդհ . ժողովի աքի որևքահաժումիչև ։ ըն կորմեստի բ հազե 57իր ։ Ռրեքահ Ունքան գեն, քար հաշինք հոքսե Արքարի Ունա հարդ դուրանական և Հե amama bitmi :

#### SHEUSUAH EPEANS ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

ասունջին առեիւ Մարտ , Շաբան երեկոյ ժամը 966 Մա կոյնի տան ԹԷՏլիրեան սրահին մէջ, 11 Phi Mito, ompha (9), atppo Ament чицвицьрипано Парфизь Zusp. Vh. ութեան կողմէ ։ Նախագահ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԵՕԹՆԵՂԲԱՑՐԵԱ

Կը խոսին՝ ՑԱԿՈԲ ՀԻՍԱՅԵԱՆ և։ ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

Տիկին Լուսին Էմրիհան (երգ), Գ. լե. ւոն Մոմնեան (երգ), Պ. Երուանդ Գր գործան (*արտասանութիւն*) ։ Ժիլոմէն Իւրսիւլա (*ջութակ*) ։

### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՅԹ Surprise-Party aux Chandelles

Կազմակերպուած Հ․ Ց․ Դ․ Նոր Սերունդի Պանեէօ-Քաշանի մասնանիւղին կազմ Այս Կիրակի ժամը 17էն 23 , Մշակոյթի Տան սրահը 17, Rue Bleue, Paris 9º

Գեղարուեստական բաժին , Հաճելի մթնոլորտ

Buffet 

## 2. 3. 4. JAP UBPAP JAP OPP

4C SOUNT

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիշեր ժամը 21էն մինչեւ լոյս 10րդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մէջ

72, Rue du Faubourg Saint-Martin, Métros : Château d'Eau et Gare de l'Est

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ. Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ 4C Խ00+ Ct4. Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ

Գեղարուհստական ինաժուած բաժին , կէս գիլերին կը սկսին հւրոպ պարհը

Orchestre Cubain LUIS GODY

Balo be wawer upet plepudwerthe apologing

Uninf 5 6. 3

AU BEAU NOYER

A 50 mètres du Métro MARCEL SEMBAT 7 FTAGES D'EXPOSITION

D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS ፈሀፀ চቦትን ዛር Խዐሀኮንቶ

185, BD. JEAN JAURES · · · 15, AV. ANDRE MORIZET - BOULOGNE — MOL. 06.03 et 60.38



# BUIFULD

չ հմնադիր՝ CHPACE REPORTED STEME ANNEE

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

dé en 1925 Seine 57 A 2731

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

0.25 % B.

**የ**ሀፊሀፊበቦጉ**ሀ**ԳቦበኦውኮՒՆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ.

Zuung"

IT IL P S 16% SAMEDI 11 MARS 1961

CHEILE 11

ኒበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 4851

orneus bouse

# ITEZPUT ZEPUPTEUT

9 SILPh - Phh 9050

դատասուծ օր առաջ, անցնալ Յունուար 1955, Գեյթունի ժեք յանկարծամահ կ բլ-ար Մերան Հերարդեան, հերկայացու գեներին ժեկը «ժիվեր» կորուած սերուն-գեն դառն պիտի վերապահուեր դառն empenmafte gh:

քարարել, «բետաքանը, «Էրատքանը, Որև ամետնար կենփուն գեն։ Են եսոր դա-գարատանեն դել։ ի վրելով մամը վրհագրքու շագահ †ր հետրիր շահանունաց էև (Ոտփեիքրաց) քարութե տեհանահայալ Զիդամաման bmbdpmgh (The Imbambud = fmbnmdh.

Նախնական կրթութիւնը ստացած ղջ ջրարակչ Հվատարագրակը Հվատարակու 166 կրաս գատ արմուկը ժ ւթքսակարը դպրոցը, որը առարտելէ վերջ 1911ին դացած էր Գոլիս, աշակերտած էջարպիչեր գինուորական բարձրադուն վարժարանին եւ անկէ չրվանաշարտ հլաժ իրրեւ Բնղանօն/աձիզ սպալ, անդակալի mampswind :

Շատ չանցած կը պայթեր համաչիար -

Շատ լանցած կր պայքեր հանաչիար 
ույին առաքին պատերապնը, որ աղեւտա
իր պիտի լայա հայ ժողովուրդին հա 
ձար երիտասարդ այան ծառայունեան 

կ պուր ձաժանանա րանակին մեջ 
1915քի, Ուրֆայի հերոսամարտի եա 
իրիակին ծնույթը անաև իրու պատրուա 
ում կը չանուր պահ մը անակին լու արաորուա 
Համայրը, ուր այդ օրերուն երեկարակա
հայան եր մեծուրորա, ւծուրդ կտուավա 
ուներինը՝ իրրե եախապատրաստունին 

Էր «հայն երահին իրակ հերուինը է 

Հատերածի ծրադրին, հրաև բերած 

Էր «Հաև չանուհեր» և հերուրա

tr namah bangah , spuchand sp super undabi pahan qtagher.

Throma aganchini pa muujh sunagu-dahita, qu junagh sunagh pa sunagh dahitahan ka machingta sunagh muijah dahitahan ka machingta sunagh muijah teru da sha qtagher in jundah quacu -teru da sha qtagher in jundah quacu -1-friedraus, sindra mendagdelpred dengalpres. Usah kumpanan gap di plandarano de fisha kenano de fisha belando de fisha belan գործութեան կը դատապարտուէր։ Դաչ -Նակիցները հա չմնալու շամար բոլչեւիկspier mourdamff fit bengmiphthy murt

, գետեմբար ասաչրարանե միև երևս վրայ է 1920ի Ուրֆայի հրկրորդ հիրո -սամարտի ընթացրին ։ Միքնորդի եւ ի -Proming nedbyne ablbe: Zm. gurno th alparalumfung yaning pa ga a -padobar almandagar papapa gangala fand-hadobar araphur ablor: raida-r արարա ապետա պարտարանում երև և արարարարարարարարական եր կանաականին երբ իր իրերը և ա

Supplished Luisale ast mehanchyme Troubly when with manufactures, problem of the property of the

Lapl at much facts the monthy in in the problem in the plat of many and a supply the following problem is a supply the complete and the problem is the problem in the problem in the problem in the problem is the problem in the problem in the problem in the problem is the problem in the problem in the problem in the problem in the problem is the problem in the problem

ing bak. Ampulmumin, promise of the fifth of the marking ambitum and the fifth of the marking ambitum and the fifth of the

# ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

# 'LՌብՒԹԻՒՆԸ በሀԿԻ Ի' ԿԸ ԿՐԿՆԷ ՄԱՍՄՈՒՏԻ

41: 44: 44: OLUSIII-57:
Թուհուդի Տեսիկատուրեիան ծախա բարը, Մասժուտի, եւ «ԱՀԱԿ»ի «վարչապետը», Ֆերհաβ Սապաս մեկուկես ժամուստ ահապարակիս մի ումեկան և հեր կայ էր ծանւ Եագիտ՝ «ԱՀԱԿ»ի Տեղեկա-

ուունեան «հախարարը» ։ Դուրս ելած պահուն, Մասմուտի հե տեւնալ լայտարարունիւնը ըրտւ. «Ֆեր-ւան Ապալասին ու իր արդծակիցներուն տեղեկացուցի Փարիզի մէջ ունեցած խօտեղեկացուցի Փարիդի մեք ումեցած իսօ-ակցուքիւմներուս արդիշնջը։ Ֆրանսայի Տեղեկատուունեան նախարարը, Թեր-նուար , խորհուրդ տուած էր լուսնիլմ պահել ըանակցունեանց չուրք։ Կր կար-ծեն որ առ այժմ մենջ այ պիտի հետե – պատել բանակցունեանց բուջի։ 4ը կար 
ձեն որ առ այժմ մեն ը այ պիտի հետե 
շինք այս օրէնքին, բունքիւնը սոկի է

մանաւաներ ենք այս միջոցիս իսօսելու

փոլաարէն գործ տեսնենչը։

Մէկ բան որոշ է. Ֆրանսայի ու Ալժ.

Ազատ Հակատին միջնւ գաղանի բանակ-

Արտա Հակատին միջեւ դադահի րածակա գուրիքունիս տում էր տաղույն, մահա-գուրքումն արդեւն չները անկապետ՝ ան-րաւտարար էր նկատույնն «ԱՀԱԿ» կողմ է, դանի որ էր պահանինե պայասնական ու առանց միջնորը կանակցութեանց ըա-ումը: Յանհայն դեպո, անհանգեր կր սպատես որ Ֆրանսա գառաքին դայլո մր

× Նախարարհեր ժողո , Միլբլե եւ Լը-գուր կարդ մր ձորումենը ըրին Ադր . Ժա-դովի սահմահարի ըրին Ադր . Ժա-ժողովին առջեւ : Յանձնաժողովին ան -դամենը շարցումենը լրին մահմնասկան 3 հրեավորհաններու այն առաջարկին լուրջ, Քե ֆրանսական կառավարուքին ը անվելա-պել «պայանական» ու առանց միջնորդի բանսական կառավարուքին ը անվելա-պել «պայանական» ու առանց միջնորդի բանսակար հետևց պէտը է ձնոնարկե × bulumpupah dage, Thipt be Le-U. 4.11.4 » f 4 har

իներն անատարնարաաւուներար ատի քե գունո անասանարարը, «Ղույգրաանար «Իրունո անասանարարը», «Ղույգրաանար դործեն ֆրանս կառավարութիւնն իր պատասխանատուութեան տակ իր պատասարանատուութնան տապ դր գործէ։ Կարգ մը հրեսփոխաններ «Ա – ՀԱԿ»ը միակ իրաւասու խօսակիցը կը նը-կատեն․ բայց այս պատճառ մը չէ, որ կառավարուԹիւնն ալ նոյնը ընէ ։ Մենջ Lumber.

45. իսկ Ֆրանստ՝ 450 Կելան եւ ընկեր հերը : Այս ավրողքը անչուշ Մարտ 15
Հն առավ, որ րուծ բանակումեն անանանան 
հատավ, որ րուծ բանակումեն հանանան 
հուտականը կը հկատոսի :

× Ֆրանսայի Արդ. Ժողովին հախապաՀը, Շապանո - Տերքաս Մ. Նամանականը կը
դանուի՝ աժերիկեան կառավարումեն...»

դասուը ամորըդասա դառապարութատա եւ Մերակորդի հավասարան ին մասնաւոր Հրասերով : Տեսակրութիիւններ ալիաի ու -նայ հավասարան Քենրարիի , Սիիկրնորի և Հասիասրարներ Տին Րրալի , Տիլբնի ձակա-կուսական ֆուլարայինի եւ ուրիչներու

աստանի վերջին մարդաչամարին մասին երև՝ սեսընգէ դաս դն քսնո արսորը իենրը Հետաանակեն աշտաքնաշ Նուացաչան -

գիր, որոնցվե՞ ժատ ժը լոյս անսած իրդսեւ տասնելին պրցոյի ։

Իրրեւ դինուորական , կրքական մյակ , խմրադիր, կուսակցական ա. Աղայյին գործիր իրկան վաստան մբ ստենցաւ ող – բացնալ Մի՜րան Հերարգնան ։

Իր հայրենակիցները կապմակերպան են Աղահանակե մբ, որ անդի կ՛ուհենայ այ – որը , հայրենակիցները հրավասարկան — հատ մե՛ր, որորակի և հրավասարկասու – Բետն առւրջ մր մատուցանկըս. համար անոր անհատահարդ իրչատակին ։ անոր անժառանալի յիչատակին ։ ՀՐԱՆՏ – ՍԱՄՈՒԵԼ

# ULUL MUSUSUPLEIT **ՎԻԷՆՆԱՅԻ ՄԷՋ**

416664. (8mmm) - U.m', 4mm պատիւ ունեցանը ողջունելու ժեր ժեծ ե րևկրեն։ Օմումայար փուկրանաց էև հաևկ դայնաճամաճն մտնու թւ մրվադվանրիս։ ին նագիչան։ Վնաւէևն թմաց էև Վիքդրայի նապիչան։ արցանաց ամմարովու այև պա ու վրայ թիւ չեմ նչանակած եւ յետոյ ա որայի արև չես երագրում և արտելաուքիւնը «Իր պատասխաներով՝ Ռաչատուրեան կ՝ը – «Ժողովրդանակ և արտելաուքիւնը «Իրայի արև արտապաս ու յուսու րեւակայուննեսակող պարգացում ին համարություն և ը սգտագործած չեմ իմ գործերուս մէջ, այլ անոնք լոկ գրգիռ նղած են անձնական ե-որ պատությաստվող պարգացում ին համար»: րեւակայուխեսանա գաղգացում ին դամարը»: «Հապր կը հաւնիք», կը հարցնե մեկը ։ «Ե՛քե հաղ ըսելով լով հերդաչնակութքիւն ու ապմուկ կը հասկցուն՝ չեմ հաւնիր , ասկայն կը դնահատեմ , երբ ներդաչնա -կութենան կր միանայ մեդրեղեն »: Թերթենրն ու առանձին տետրակները եւ

ուսրարորու ու առասար առադարարը ու ւսանկարներ կը ծանուցածեն Մարտ Կիրակի , ժամը 11ին թաղաջիս «Կռոս-ւպիր ֆեռայնոսալ»ի մէջ տեղի ունենա-Umpur ասղոտ, դ : Ա է եք Հաետերբե , ա եւ ագեր – հաղ բքեբ քառաստերարի : քաւ ՝ ետ հ քեծ շեպժեները, ա երկականստերար ք / -եւ հարձեները և երկանականության և առուսա պ. 11 թ. թ. լարաթմարը, այլ աժիս հեր առաջ արդեն րոլոր առժանիեր հորև է
հարա որա-իս ժէջ անկեւն վր նարի է
հորև է հեր արդեր հորև ը
որա-ին ժէջ անկեւն վր նարի լ
ոլլայ հրաժիչտ հրիսասարդ բարիկամս
(Եգիտոսէն ուսանող), ունի ծանսքներ ու կը յաքողցնե յարմար ահղ մը:

ժամը ճիչդ 11h է, հսկայ սրահը իր օթphysical and property of the state of the st ընկերակցութեամբ։ Գայիանէ պարախ ղէն հատուածներ ։

Ու անա բուռն ծափանարութիւն մը կը II. աշա բուռեծ ծափաշարուծինեն վո կա ծանուցանե վարպետին հրեւումեր դնոկին վրայ։ Աչջ ու ականք ներ կարած։ Հրա -չայի սկզբնաւորուհիւն մր արդեն կը այտեմ մեն դնավարի մը մերկայունիւ-նը։ Կրսուի ԹԷ «Հերինակ մը չի կրնար իր Նորհակուժիշեր դեկայարհեր »։ Ա -ասեն հետաարումիա հասարագրում եւ եր manigard by հեղինակու Թիւնները ինքը միայն

լառագոյնս ղեկավարել ։ Ամբողջ սրանը լարուած - ուչագրու -Թհամբ կը նհահւի հուազին, որ մերթ կբ սաստկանայ, կը բարձրանայ՝ ու պոռթկայ անմուն ուժդնութեամբ մերթ կը սակի, կր մեղմանայ ու կը եր քառրայոծ գոմսվաշևմերիու հատաւք նրնե. բակրրևու ղէնքը մաշևո քն նահաք «դավ-բանի որոքառողընք րևևաշերողը և դժա Հ հարագար դանը հանրապան անդարակար ան արդիր թամի և վետանակար հանրակար ում հարագար անուս ենթարակար անդարիր ան հարագար անուս ենթարար արդարար հարագար անուս ա

րած ու յանախ նոյի բաբաս ուսոցա։

Փառանել է վերքաւորունիներ ... որո տընդոստ ծափողջոյններն անվերաքանալի
վայրինաններ կր անունն եւ կրկին ու կրո վեր բեն եր Հրաւիրեն հայաստուրիանը ։
Արդենն՝ Վիկննայի ժողովուրդը, որ միջա ու մրկավանիր վնավ ։ հնաշարք էսւրիջք գրա-ատարճիր գջ , ս՝ դիար վա գրաչա հցախունես ու մերսահա հերորո «հեշտաին ասմական ունուն հերորո «հեշտաին ասմականուն՝ սև ոնհա

ղարտ ըլլալու ։ Ջերմապէս չնորհաւորեցինը մեր տա զանդաշոր էիւրը, որ խոստացաւ այցելել Միիքարեան վանջը : Ամսոյս 8ին, Վիէննայի հայ դաղութեր

պատուոյ նաչ մը սարջեց վարպետին հա

2. 6. 9.

# ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ Էյ - Գի - Սի ձայնաս -փիուի ընկերութիւնը իր թղթակցին մէկ լուրին վրայ հիմնուած , հաղորդեց Թէ լուրին վրայ Հիմնուած , Հաղորդեց Թէ Կիզևորայի կառավարութեան բանակին Կիզև չրայի կառավարունեան բանակին Հրաժանաստարը, գրբավար Լուհաուլա,
տապայան է Կիրնեջայի կառավարունելհը։ Այս վերքներա արդեն Կա-իրք կր գրոհուկ, և եր իրքներա արդեն Կա-իրք կր գրոհուկ, և եր իրքներա արդեն Կա-իրք կր գրոհուկ, և եր իրք Կապավուպու կրծայ ևւս պա-ասնագրկուի քր իսկ իրևաի հուս պա-ասնագրկուի քր իսկ իրևաի հուս վեր հետևար
փոր իր իր ուրած է Թահահատիիվ
հետի իր հրակայարհերում շիկակուր իսկավարհերում շիկակուր իսկավարհերում շիկաի
հուրումիներ ժատականերու Համար, բայց
հորումրա արհի իրևահուր իրևնհերը դինե իչխանութիւնները ած են ։ 9/16

ԲԱՆԱՆԱՐԻՎԻ Ժողովը Համաձայնու -հան հասած է գոնէ երկու հարցի չուրջ րուսա - տասած է դրուն երկրու - արթի չուր՝ - տղովին հախադահ ինսորած է Բազավու-պուն. եւ Հեռադիր մը զրկած է ՄԱկին, պատածջելով որ Քոնկոյի մասին որեւէ ո-բուսա - տասած է դրուն երկրու - անանարիվի րոչուս լարուի միոչեւ որ Բանասարբրվը «ողովը իր աչիատահայները չառալուկ : Հետաբոջարական է ծջել, Բէ Զոնվոյի դա-նագած պարագլուխները միտում՝ ունին ձէկ նակատ կապմեկու առելի չուսու ՄԱհի բան՝ Լումումպականներուն դէմ : ա 6,000-011

4. MSSCOPP որ գուարավանառ -ժամադործի խանուք մը անի Փարիդի 10րդ Բաղամասը (Բիւ ար Շապրոլ) յաբ-հայ հայարարանում է գիրման դրօend of naturalists of endual utility of a manufally of the Manufacturing of the foods of the foo Կարմ կոիսէ մը հար ևւ գլխին դանի մր Վէրը ստանալով , Խրտըչհան կրցած է ա-զատիլ չնորհիւ անցորդներու միջամաու -

AMPUBLE «Ubenely whowling znew de ւրկեցին անվրպետին մէկ. Հրթիոր 200-250 ջմ. Հեռաւորութեան վրայ երկրին Հրջանը ընելեն յեսող «ողք-առողք վերաի աւելցեէ փաչաօնական Հաղորդակու -գարձաւ նախապես մինակը ընականոն է » Հու-Philip

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ հասարակապետութեան HIPSIRUHILI, Հասարակապհարհառաքինան կարչապետներու ժողովոր առաջին հերքինի լանց Հեռլեաստանին վարչապետ Նեհրուի հատուր այն վերքինը վուղե որ ամեն հեր գործ գրուի շվերքինը վուղե որ ամեն հեր հարարան հերարական հայարուի շվերքինը և հարարական հարարան հերարան հետուրարան հետունաստան հետունաստան ՄԱԿ-նե հետունաստան ՄԱԿ-նե հետում հատունա հետուն հ ներս ընդումուի։ Հարաւ - Ափրիկկի փչոա Հարցին գննութիւնը յհատմղուած է յա --ռաջիկայ լարթուան ։

լե ՀԱՍՏԱՆԻ Արտարին հակարարը , Ռափացջի, պաչասնական հիւրն է Աւրս արիոյ կառավարութեան ։

Հապանիստելանիր մանրակնունքրար Հովտ-հայիր ժերևնրարունքրար Հահա-տղենիք ժանիր ժերևնրարունքրար Հահա-տղենիք հայուրաներ համաշխարհային դամապրութնամ հումարի հուուորուհնան հերգիււ հկրուչին հետոարի մը ուղղած է համադումային» «Էնոլվու -հեմ Հարաւ. Ամերիկայի ժողովուրչները, որտեր կը ձրանի իրենց տան մէջ իրենց ահրը ըլյալ ու իրենց հրկրին բնական հարսաութներները յասնայնել ժողովուր-դին մակարգակը բարձրացնելու դորնինչ։ VER LEGALUAUS LEBERC

# ԹիՒՐՆ ՈՒ ԹԵՐԻՆ

Uju funpunghen he anndudt dan uhpaեր նրվուարհար որունրեն։ Ար ցուսահրեն, թեե ին դատրարնք դապ

իր լավուավան ավասագրեն աակ, կը դրէ թե Բիւր է և Երրի այն "լապատրութիւնը, գոր տուած էի Թատերգութիւն (= Բատրերդումեիւն) բանին ուղղադրումենան մասին, իր գլիտուոր առագիումեիւնեն Լ ԲՀ, թատր արժատով կազմուտն, թատրերգութիւն լարդումենան մՀ կո — թուտման կանոնին են Թակա լՀ արժաստա-կան Բ ատուր, ուսոն այեպ է պահել: Կը Բում ԲՀ բացատրումեիւնո կարտ էջ ... բացատրումենան, որ ահաւասիկ:

Քանի մը օր առաջ, Երեւանի Գրակամ Թերթին մէջ (17 Փետրուար) կարդացի ponth ... «կրվաւարար և աջարկար ա -իսար խասրապասելիւթ» խահանկեն ու ին Հունուագ դե , սե ին ին կե «բժատարա -հանհա - ՀՀ (լ. դարևալ) , պանհացե բանենա - ՀՀ (լ. դարևալ) , պանհացե ատեծնայատկութիւնների » մասին : Ուրեմս, ըսի ես ինծի, ինչպէս հոգերանու-Թիւն բառը ի վաճառ հանուած է արտա-ատչմանի մէջ, աժան լեզուարանուԹիւն քրմուտնար <u>Ոտանիր</u>էր դրամաց աշարմու-քն ջախուկ ընրշարկ չուղայիր վևա<u>ի, դր</u>ջ Blunda da

թոսար ոք։ Հեռի՛ ինձնէ այս պատուական դիտու-Թիւեր ծախու Հահելու միաջը ։ Խե՛ղն է ժախաղս եւ ատանկ դանձեր պարացնելու

Խոր երկիւղածութեամբ, դոր միչտ կը Ներչևչէ ինծի՝ կայանրական լեկուհ որ ճայերէն ին կոչուի, Ցառաչի մէջ (29 Ցունուար) հերկայացուցեր էի լեզուա ապրավար շիրե - վեց տարավոր Ասշրուտե) որեքավանունը, չև և քարքով շագատատարար օեկրակրբե ։ Այս աահամարություն օեկրակրբե ։

Նախ խորացիներ բացատրունիւնը , վոր տուեր էի այս տարավին մասին , յե-

ատակար իկ առաւում է արաան եր այս տասեր հար արագարուղ իր գատրրին արև իր ատահար են արագարուղ իր գատրին և անդաւ-ատերա են արագարուղ իր գատրին և արկա-ատես իր գահարում իր բատարինիար երա-բերվորո իր կուսսի բասաղինիար բա-բեր էր

ատվան իմաստով , յունարէն այս բառը կը հրահակի Էնցեր ։ Բայց կ'արժ է կառա թել իմաստաբանական փողջրիկ ընդլայ ծում մը, այստեղ, աւհլի պայժառացեն լա. Համաբ բառին արդււսծ պայածեր ։ Արմատին լուբն ասեղծուած է բառա խումբ մը, Հետևուհալ իմաստեհրով -ձպենլ՝ երկու կողմերէն սեղմերլով, այն

ակո որ այս նչանակութեան կարելի կապել թլասփի բառը, որ բուսանուն մը կանալ ճգմուած ձեւ ունի), Հայերէն հավուական մախաղ, կովու ճակաիկ, ծբատպալար, Ատափազարի բարբա Հենդուկ - տոտիկ : Ճգժել , կրնա փնացնել, — այս և չանակութեան 4psmmh1

կապուի թլատիաս բառը, Հայերէն կութա ամորձիջը նդժուած), հերջինի ։ Երկու կողժէն սեղժելու եւ հերջնապէս

արդու կողայր աղաղաղու ու սուրաարդ» անցանում հանասարվ, բառը օգտադարժուած է ծանւ յունական չին ատղարափութնեւն են են Այսպես, սկզբնարդ» որ կարատներ, երբ կրուք կանոն վր. դի կարատներ, երբ հրարու կը հանդիպեին երկու բատեր Հայրաւորով վերջացած գայնաւորով սկսած , ջոջել ձայնաւորով վերջացած բառին վերջին վանկը եւ տեղայս կանոնը ել յաջորդ թառին վրայ սի է յօրանք (իաթիւս) կոչուած կա-

Օրինակը կուտամ հայերէնով (ապալ նական դժուտրու*թեանց պատմառաւ*). Գով՝ Ծրուսաղեն <u>–</u> Գովեա Երուսաղեն

Ցետագային, լատինական տաղաչա -

գրութիւնը այլափոխեց այս կանոնը. Էսու գերացած բառ մբ, երբ կր հանրարական արտեղ եր, կր
Էրջեին էար եւ կր սեղժերն ձայնաութով գրւսվ ին ջոնգիր բղով վբենանագ ետ -ռիսագ հասիր վետի։ բրբի բաճե, րակո Հ.շեր ուն ու մե ոսմուհո - օտիտուհեսի

ատրբեր դործողութիւն առաւ նոյ ատրացը, Եքթլիփս, ծչանակելու Համա ատրբեր դործողութիւն մը, — երբ ձայ րարանական պատանքով կր պատամ դարոնական արտանումը, պատան 4n mmmmitp դառնալով բազաձայնի մը կորուսման , 0-րնակ , մանդրագոր բառը ստացած է քանրագոր ձեւը (ձգժուած Էնքուած է արմատական Դ բազաձայնը)։ Թմրիր բառը ստացած է թմրութիւն ձևոր (նզմուած ջնջուած է արմատական Բ բազաձայնը) Մատուռն բառին մէջ նգմուած ջնջուա բանդատանար է համագային սե վե մա-

Ասպետ (= *տոպապետ*) եւ ճարտասան կրած կորուսման կը տրուի տարրեր ա ուն, հափլոլոժի ։

Առենեց բուհարճե սկեպոր բառը։ Ու -ջադրունին ւն, վերջատառ Բ բաղաձայեր արմատական է ։ Արդ , ենթ իրևի օրեւ Հում՝ օգնուտծ փճացած է նայե արմատա-կան Բ բաղաձայեր սկեպտուխոս և սկեպտոֆորոս բառերուն մէջ, (վերջինը դբր ուսծ կայ նաեւ սկեպտրոֆորոս ձեւով)

Սկեպտր ծանօթ բառ է, ֆրանսերէն գուն ալ կը դործածէ,— կը նչանակէ րագուս այ վը դորջաս», - դր մրասական արև -գիչիանութեան, տիրակալութեան, նաև իտողաղութեան, Վրան դարծուած կ՛րը -լային ընդմահրապես ոսիկ դասեր (Ոլիա-կան, Ա. 246): Երբեսես այ մականին իրնւկին կը փաթթէին սրբազան ատենակալները եւ դատաւորները, և հեր դուժի պահուն՝ սովորունիւն էր մեր կան անհանի հունի

րձրացնել մականը րարորացացը ստարալ ։ Բառը էքը իլիկան հերթարկուած՝ կը գործածեն Հոմերոս, Քանհաված և ուրիչ-եր։ Այս առքիչ, Քանհաված և ուրիչ-շակնարաուխոսը», Բարդմահի՝ մականա նիր, կայսերական բարձրագործ աստինան մրծ էր Վարսիկենրում ժէջ։ Իսկ Հոժերոս

նոյն բառէն կազմած է Հոմանիչ մբ, սկե-պանիոն, որու մէք նգմուած քնջուած են யுயிட்டும் , வுவட சிட்டு கிடிக்கமல் நிறிவட யாகியகாயிரும் குறிவட முனியுவியுக்கு :

Գրեր էի Թէ բանի լեզուն ունի էքթլիփoh obeyste uh fe koft bendengen peh Phili, op puppupon dbr \$, pum ոփար պայմաններու

Իմ սիրելի ընկերս, որ ինձի պէս չէ առապիտիզարթրիէ ,կը մերժէ առաջ րարդությեսի թե, թատրերգութիւն կըս, առարկելով թե, թատր արժատը չի կրրան քանորոնրըն լ, համագայրն ։

Շատ ջուր կը վերցե**է ար**մա Amphene 25 րերեալ առարկութիւհը ։ րերնադ տոսարկութիւնը : Կարևոր չէ , կարևորն այն է 95 թատրերկութ իւն կամ թառնիգութիւև թառ գոյութիւն չու-հի արդի հայ լեղուին մէջ: ԵԹՀ խաստ պահանրութիւնն է կարևորը, ահասասիկ խատապահանրութիւն՝ Ա՛վ հրապարակ ննատն է այս տպուլ բառը: կենթադրեմ թէ Մխիթարհան վարդապետի մը ծախած ապրանքն է

պրտալու չ Բառը :ին չէ։ Արժատը հրկու ձևւով մտած է Հայոց

lanchi sty .

\_ Թէատրոն,\_Այս ձեւին ամենա-ին օրինակին կը :անդիպինը Աստուածաչուն։ Մատեանին մէջ (Կործք, ԺԹ · 29): Արդ, Պօղոսի պատմութեան մէջ հրեւցած որ, այդ ձևով , ոսկեղարհան չէ , Թխա -uppubper 152 hen depludeen

\_ Թատրոն ... Այս ձեւը աւելի Հին \$ , *ինչպես հաստատած է Հ* Uppu Lupդանհան, ու կուզայ ասորհրէն լեզուէն նախ քան յունարէն փոխառութիւնը ակզինարար տեսիլ կամ հարտառաբերուը։ Արումը կատարուած է արժատական ահումը հրդարե որ արեր ին արժատական հրդարար հատարարի հրդարար և արաբեր կր հիրկարացին արագրարի հրդարար հ ոկզբնաբար տեսիլ կամ՝ Հան Թարդմանուէր Թէատրոն բառը

հրելացի վարդապետ մը թատրոն եւ հրգրագիրվ կազմած է թատրերգութիւն թիւն, հոկտոնիդութիւն, Հայունիվու -թիւն, կատակնրդութիւն, Հայունիզու -արգ թառանում վաղատո է թատրորդութիւա թիւն, հոկագերդութիւն, հովուերդո թիւն բառերուն կազմութեան : Այս բ ռերէն չատեր կորսնցուցած են իրենց հը-նագոյն իմաստը, — ՆոխապերպուԹիւնը դարձած է ողբերգուԹիւն, հագներդու – թիևոր մոսցուած է, ընտրը, բայգորիու Քիևոր մոսցուած է, ընտրը, բայց ի՞նչ կ՛ուղէ ըսհլ Թատրերդութիևն բառը, Հին տահն պարը, նուսուր եւ խօսըը միացած ператр тер прирыст такиրա անուգությերը կան այվ է ար ան ա Հիր — անուրոտի անմ որորևուր ա քն հաւրր, Հմանգագրքու շաղան կա -հախամ թւ հաարհամին հասրին Միուքի դանունբն է հաանորն թւ բևմն ։ Արար - ULLESUSAL THUREP

s. աԴԴԷ Քաշանան **Փա**նեկանո

Ինչպես ծանոյց Ցառաջ, անցկալ ա արուաց 13ին, հա երկարատեւ վետ ղուննեան, իր մանկանացուն կերեց **Փարիզհան արուարձան Առևուգիլ և** 

Աւտղանի անունով Անտիս գա հան տոնգուցնալը ծնած էր Մ Քիւմպէի խաղը, 1887 Դեկտ է արախը (նոր տոմարով 1888 8ու

Այդ օրհրուն կիլիկեան այս հայար բերվու չսադէտիար բիրվբներբին մո տա աստճերարոր, ընթե հոմաքարա մաճն վ,տանքև ժանկջորքի քենար գն Ռեմ օհոկարո մենեմոպա այս տա երկու հռագատո ողողոցրադրը դպր մեր ունչին իրենց կողջին։ Այնհայի Ճերիկիաս ջոլէնչն եւ Մարաչի Ասո Ծարանական Ճեմարանչն՝ չթիահա Սարդիս Սաժուէլհանի եւ հայալվա հ րուաց էր րարւ փրևեսրի նարնրեսվ -նը, որ մեծ դեր մը պիտի ազգային ոգին արխնդնելու եւ լեզուն նոր սերուսդին մէջ

ոսուսյը աստու ֆրըմոովայեն դ. դարար հերքորդ աբոտիք արբենով : հրվորդ որև ոսևումեն

ոհրդութիւն բառը, ոչ ալ թատրերը,

Գալով արմատին, — թատր կր խ սրնցնէ 1° տառը Էսփոնիի պաշանյա tipilituh optuend: Upp ship Lung himbiantmymi samoli obinad alige.
nybdarbirn himi i ninat i utudie րևե ի,նորդ եք որտ էք՝ 5ի չրարդե շիրագ այմ օնքրեն՝— իտ,ն ու դա։ ամէն ժամանակ, հման պայման մէջ, պէտը է նհանլ Բ աառը։ Ես թ uga jd wini գլեն նրմարարարը, արտիկ է, աստելիրեր ան արդեր իրերոն օներերենն, որ իրքողես պետոց թոլ հասատետը, հար իրքողես գետեր թոլ հասատետը, չակ գրեն, ոն ան ան արտին և առանությունը գրեն, ոն ան ան արտին և առանությունը և գրեն հարարարը և ընտեր և առանությանը և գրեն հարարարարը և առանությանը և արտին է, uh applier undphi : Upn, gunin գրել հարմ, կամ թատր դառը Է բսելով՝ չեմ առաջարկեր համր

Repboth, jubach topphfup optit յանուն լնգուին Էօփոնիին, կարկ գրել թատերգութիւն եւ ոչ թատրեր թիւն : ԵԹԷ չունենայինը օրէնը եւ ո որինակներ, պիտի չառաջարկէի Դոկ իբրեւ վերջին խոսը՝ Թա

Դոկ իրբեւ վերջին իսոց՝ քատեր Երև դրուի Յէ Յատրերդունին, « կը մետց իսպավորներյով մբ։ Սատեր Հունի Հայոց լեզուն ։ Գետջ այ լում բաւական է Յատերաիսաղ բառը։ Շ. ԱՄԻ

- Կիրակնօրհայ յօդուածեր աւահարի քրալ, ակափ ացմեամայա Մապրանի բուլ, ակափ ացմեամայա füün p-bmi ;

# 

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՍԻԱԾԻՆԸ

Արդարիւ, ամաշոր աղկաի մը պիտ հեխարկուկը կինիածինը, եկք Ձօր կր թատովոկի լփութաց օգհուխնան։ Ճիշը թե մեծ կիռով գուհը տաւու, թայց գիհ ուղրական պատմութեան մեն փառաւո *կանձեր* տասուաշան արմ դն ըն ձնաշ<u>ի ։</u>

Պասկեւիչ չատ սրանեղեցաւ, մացաւ Ներսէսի ղէմ , ղառնացաւ dulph atd, be neglig wann վուկին դեմ , եւ ուսեց արատաւորիլ այր Հերսութնեւնը, բայց չյանորկցաւ : Եր-Հերսութնեւնը, բայց չյանորկցաւ : Եր-հրայրու կայսրը, ծույինոկ Պասկնեւիլի գի-հայների անդեկարկրներնեւ այն նզրակա-ցութնեան նկաւ Եէ սովորական յարկա-հայների բարձր յազնահակ մր կլ կարժեն Այսարակի պատհրարկնե վախնանը ։ Կարդալով Պասկնելիկ դրութնեւնը, գարը հր ձեռջով մակազբած է այսպես . « Նժան գայն եւ յանոր ձեռնարիրութիւն ձա սաժանի է որ դասումի Ռուսերու բայն

ապր ու յարդը գտարվու բան գիտոսրհերու հլահատոր հետարու բան գիտոսրհերու հլահատոր մեծագործու -բետար չարգին : Տալ հրասովակիին Մ. Հատի իսկ այդ ղէպքը մացինլ տարեղջու-

թեանց մէջ։

Ցարին այս անաչառ բարենանութիւնը աւհլի հւս դրդուսց Պասկեւիչի Թչևս թիւսը Կրասովսկի դեմ , եւ այդ Թչնա ա ժութնան դու դնաց ոչ ժիայն Ալտարակի ենրոսը, Կրասովսկի, այլ եւ անոր ժան եմը, Ներսէս Աչտարակեցի ։ Ո՞վ էր Կրասովսկին, որ փրկեց Էջմիա-

Չօրավար Աֆանասի Իվանովիչ Կրա սովսկի մեծ շոչակ կը վայեքեր իրրեւ յանդումը դօրապետ, ջան դինուսրական ։ Ուկրանական ամնուական գերդաստան , գրոնչիւ դնագ հոքանսերութերորն՝ անամ Հանիր դմագ հոքսև անապնտմդրբեստր ուս անոտա ստորաննացու Քերանակի ( ելը հանգնամաշ ժիրաշոնարար ատանանքներ րդեր կարգերադրու գիրծուուրակած ատղաբերը՝ մեջ: Նիկնոլայու գյորը, իր Բատրագրու ինեած օրը, որ առաջանին ատանձած առուսու և։ 20րդ արդարածին Հրաժաժատարու - թինոր լածձներով իրեն՝ գրենց Վրաս - ատած, ուր սկսան էր արդեն առու- հղարա իակար ասարհաժգն

Դիրիչի լանձնարարու թեամբ , ցարը հըատն ՝ ա իր օնընսւր, թեե ընդոքսվի տաչ ... Հարարբե մեխառոն հարարի չհագարա ... տար, այս օրերում՝ երբ Երժողովի պայ-տոնը կր յանձնուեր Պատկեւիչի ։ Այդ օր-ուրնե ատեղութիւն ծաղեցաւ Պատկեւիչի եւ Կրասովակիի միջեւ ։ Ռուս Հեղինակ -ներ կը վկայեն Թէ ո'րջան ջինախնորի էր Պասկեւիչ եւ ինչ հեղութիւններ պատճա -

Պատկեւիչ նեւ ինչ հաղութիւսաց պատաա -ռեց Կրասովսկիի: Յունիս ուքիկն, երբ Պատկեւիչ ժուտը, դորձեց Էիքիածին, ժիասին կը դանուհը հանե Կրասովսկի, իրբեւ իր օգնավար հա կերը։ Պասկեւիչ դու ժաց Ներակոր ցույ տուած ընդուներուհեմնին, արերան դու որ Մասեով հուտած համասում։ ծկարիչին աուսած ընդումներությամբ , այրջաս վու որ Մայիով կոչուսած հրահաշոր ծակարիչին 
յանձնաբարևց յաւհրժացնել պահր ձևերսես արբեարիսկողութի հանդիսաւոր ըն գունելունիներ ուռասկան բանակին թեեմայով : Բայց հրը նկարիչը ցոց առաւ 
իր դործին հարագիծը, Պասկեւիչ քերից սուվոկիի նկարը։

**Յաջորդ օրը Կրասովսկի Թողուց** միան իեր , Հրաժարհրատ իր պալասնեն , վերսաին ստածոնեց 20թդ գորարանեն , Հրաժահատարունիւհր եւ յանձն առաւ Հարումակել Մրեւանի հայարառքը՝ փո -իարինելով Բենսկենոլորֆը;

Մենջ եւս բարունակին» դեպքերուն յա-Օգոստոսի կէսին՝ Պասկնւիչ, որ կը րաթիրուլու

մարուքն բանքնրորի. իսողբենն պատրաստուկը գլխաւոր բանակով յար – ձակիլ Թաւրիզի վրայ, ուր կը կարժէր գտնել Արբաս – Միրզա», հրբ յանկարժ գտնել Արրաս - Միրզան , երբ յան լուր առաւ ԹԼ Շանզաղէն անցեր է hmant pr fie dengurb phyringh mulpe

Լուբը ոտուդելով զրադած էր, երր o նասկիր ախուն արմերաժինն

Blumadyly for howard arrawall for murphy, both a port for the port of the fore array for the port of the fore and the forest and the forest and the forest and the forest array for the forest array forest array for the forest array for the forest array for the forest array forest array forest array for the forest array forest ar Յևտաձղեց իր երաղած արչաւանի Թաւրիզ, նոյն օրն իսկ երեկ

հերուն տակ։ Ռուս հեղինակ «Ը »,
« Թինո ուշ դիչեր եր, բայց
կրցաւ պատշան ընդունելուներն ի
Պատկեսիչ է ։ Բայց Պատկեսիչ արաց
վերացելում որ ույց արակարար
վերացելում որ ույց արակարար
վերայի Աշտարակի պատեսակի
խառոր ժեղոր ։ Ահա այց վայրի
անոր ժեղոր ։ Ահա այց վայրի
անոր ժեղոր և այր onthy Large blibababbbs min "

indighty Imper hipologists or abs haby about ungerschiste is a Bulling on the memorana in the about the ab

(7 Tmp.)

հոս եկեղեցող հախակը Թարանին , ապա՝ Կեղբոնական վարժարանին մէջ , զոր ա – ւարտեց 1907ին : Նոյն տարին գնաց նրումանքը, բանատարել : Ոտիտ էր աբորբ մանքը, գտաարմաշանում - Վանգանու Հարոսն դապանը սե այո վրեչիրիր գետժինե <u>Ո</u>տեորը Ֆե ոմաստանուն ։ Ռամայր արորը լով, որ այս վերջինին ծրագիրը Մարա յի կեզրոնականիծեն աշելի բարձր չէր Appendant phypophenin gon

արարական կորոնարուցած ըլլայով չայ -հախուհան միքոցներ չուներ յանա -ը, ներքական միքոցներ չուներ յանա -հերևեսան ընկես, ուր կերքային առմա-ձերկենան ջոլեն, ուր կերքային առմա-ձերկենան ջոլեն, ուր կերքային առմա-արակ կերդոմասկանեն շրջանաւարա ուսուգրաարը է բերաասանուրբեն ։ -առանար դրունորորորդը բերարաշանու

Մինչ այդ , վրայ կը հասներ , 1908/-Օսմ . Սահմանագրունիւնը : Կորոչէ Պո – լես երքալ ուսանելու : Իրրեւ ղրամագը – լիս երբեալ ուսանելու . Իրբեւ դրամադր և լուի ուներ հիա դրուլ միայն , դրո բրբեւ այլի մայրը կրցեր էր տալ իրեն։ Մա թաչեն մինին։ Տեօր Թեսլ բալելով և և բայե մինին։ Տեօր Թեսլ բալելով և և ան ճարն գն ադիս, առնաշովրե գախնեւ Ար հոնքրավ հուրքը դար ատրրևով ահ քառն ը **Փետրուարին կը հասնի Պոլիս** 

Դարոցական վերաժուտին բննունիրն ալով կը յանողի մանել Մերնան միջնաէր ։ Ձրասի վե ռատրգրէ արատիար գտեգանարն ՝ մաև իլաշտետէ բերու ատրիչի ։ Յեսոս կը ստասուս պատապաս պատում մը եւ Մարաչի Պոլիս թերիլ կո-տալ մայրն ու անչափահաս եղբայրը՝ Մովսիս, — ներվայիս ընտանեսը Պեյ-լուն հաստատուած, 1948ի Պաղեստինը unpelaboth to day :

երիշներին ի վեր՝ Լերի մայրը զու կ՝եր-Մեկուկէս տարի վերի մայրը զու կ՝եր-լայր կերպով մը կ՝ապրին ։ 1914 Օգոստոսին գինուորագրուելով կը

ակն գէն ։ Իրն ապիս վերն ինրծ շանիշև հոկսւի Հաարգներն իւ գետանութիրար ակը գէն ։ Իրն ապիս վերն ինրծ շանիշև չավ գինուորներ գինախափ ըլլալով Գրրե Քիլիսէի ծամրով կը գրկուին և փոիրնեի Հրապարության գրաթան և հարարության հարար չմոհլու, զարհուրելի պայմաններու տակ թոպիկ, կիսամերկ ու միչտ անօթթի։ Տա տակ, մէտե ջիմեարանրեա՝ . տրձրբեսվ հե գե զրեն, մերուսետնար Հոքսմուներար նայ դողվութայի համերեն, անդօր ականա-ահո մեռ նահատակներու ոսկերոտիջին։ Սեկկ հարթերդ՝ 1918թե։

Ձիհագադարին կ`անցնի Հալէպ եւ Կի -լիկեած ճակատին Համար կամաւոր ար գարառեսության ի, թեթում Ռատրա

1919ին Վոլիս դառնալով , նախ ջաբ – առոգար կը կարդուի Որբերու Փրկութեան ապատան՝ զոր կը վարէ մինչեւ Պոլո մի: Գումգարուի Մայր վարժարանին արատանաշաբ մարմնին , լետոյ՝ ուսո

1923 Ապրիլին կ'ամուսնանայ կիրասոն-չի Մկրտիչ ձիւ-Հրհանի ազվկան՝ Էլիզին Տետ

Julaul abamifmlbli mpigripile ambamg բրալով, 1924ին ընտանիքի անդամներուն ետ կուգայ Փարիը, ուր կը ստիպուի այհատիլ իր ժասնագիտու Թեան չՀաժա -պատասխանող դործերով ։ 1928ին կբ Հր-քաւիրուի Հալէպ, իրրեւ տնօրէն – ուսու-

2509739 depuns

3/12 Phenumbh U. Wmg blangers U.

ցրչ որողաստոր Մեսրոպեան վարժարանին : Ցաջորդ դպրոցական տարե (1929 - 30) կր դրկուի Թէլ - Ապի աարեշրջանին նաշտոտա չայ գիւղը՝ Սուրիո Մահաստատ չայ գիւղը՝ Սուրիո Uniphaj be գիրն այև մանոս հրան

1930 - 31ի տարեչըջանին կը հրաշիր ւի կրկին Հայէպ՝ իրրեւ ուսուցիչ Ս․ Խ Մանկանց եկեղեցող Հայկագետն վարժա. րանին , պաչառն՝ զոր կը վարէ երեջ տա-րի ։ Իր աշակերտներէն էր Մեծի Տաննկիլիկիոլ այժմու կաթնողիկոս Ձարև՝ Ա. , որուն ձետ սերտ կապ կը պահէր մինչևւ

1933 Սեպտեմբերին վերադարձաւ Փա-

1937 Փետրուար 1-րա ցիին մէջ ջահանայ ձեռնադրունցաւ ձե – ռամը Վռամչապուհ Շպիսկ. Քիպարհանի ուսեր Վռամչապուհ Շպիսկ Գարկիր-1937 *Փետրուար 14ին Փարիզի եկեզե* . judyingdus dingn, guida տունելով կոչուհցաւ Տեր Ադդե ։ Կար -գուհցաւ ցահանայ Առնուվիլ լէ Կոների նորաչէն Վարադայ Ս Խաչ հկեղեցիին։ Իր ջանրերուն չնոր-իւ այս վերջինը օժ-առւեցաւ եկեղեցիի յատուկ մատեաննե ով , պատարագի զդևստներով եւ անվրա-ելտ առարկաներով — չուրքառ , չապիկ , ծածկոցներ, խաչելուԹեան պատկեր եւայլն։ 1939ին հիմնեց երկսեռ Դպրո Դաս մը, որ ցարդ կանդուն կը մնայ

1942р передре изывывальнуть дыство Փարիդի կկուցիի», տարիներ վերջ կր -կին դառնալու համար Առնուվիլ ։ Իր պաչաշնավարունեան չրջանին, եր-

արիներ սիրայօժար հայերենի րացուած ղպրոցի հիկսեռ աչակերանե – այ եկեղեցեոյ պատմութեևան դասեր կու ршдпкшб

իր տառապագին կհանքը ազդած էր ։ ւրը տաստակայրս վատաքը ազդատ չր ա -ռողջունիահոր վրայ, որ չատ փափուկ էր։ Յանաի մաջառած էր ժամուտա գեժ։ Վերջին անգաժ նոր հիւանդունիւն ժը պատճառ դարձաւ իր ժահուտն ։

ВուղարկաւորուԹիւնն ու օծումը կա -արունցան Фետրուտը 18ին - Առնուվիլի հեկոլեցիին մէջ , չանգիսաւոր արարողու Թեամբ , մեծ թադմունեան մը ներկայու-Թեան : Կախոլիկոսական պատուիրակ Մեովրէ Եպիսկ հանդուցնալ ջահանակին Երհաննկով հանդուցնալ ջահանակին polygament մաջուր եւ աղևիւ նկարադիթը, ւնչահախնդրութիւնը ։ թենկն վերջ ընդգրկած էր կրոնական աս-Imemdulpu gmumiplur պարկվը, ըստւ ար իր ազգին ։

Մարժինը ամփոփունցաւ մտաւորական... ծերու դամրարանը, Պանեէօի դերեզմա -հատունը, ուր իր Հայրենակիցը Հրանս Սամուէլիաև հերկայացուց ահոր տառա-պալից կեանչը, զոր մանրանկարը կարելի է հկատել, ըսաւ, Հայոց ժամանակակից

պատմութեան ։ Zwbynegbul S. Ungt Sanem &p Sushրէնի եւ Հայոց պատմութեան։ Փարի մէջ -րատարակեց գրջոյկ մբ՝ Հայ հկե

7113 HONSHOOK ZUWYEUC

գրականհերու, ծնողջներու և հան -գրականհերու ժեծ բազմունիւն մը լե ուցած էր որանը : Ներկայ էին ֆրանսական սկաստական խումրեր, ինչպես նաւ Փարիդի ստար սկատւաական խուժրե րու ծներկայացուցիչները, ֆրանսական սկաուտական միութեանց վարիչները։ Ներկայ էին ծանւ Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարահի աչակերտու: իները , տոաջ հորգունեամը իրենց տուրչնու: իին ։ Ո րոչուած ժամուն հանդէսը սկսաւ չբր րողուած ժամուն հանդերը սկսաւ էքը -Հանային դրոշակներու աողանցքով , սկա-ուտ Վարուժան Դալֆայեան արտասանեց

ուտ Վարութատ ...թաբարատ արտատաց «Ուխտի կրկնուժը»։ Առաջին անգաժ ըլլալով ներկայացուհ-ցաւ սկաուտական կհանջէ ժապաւէն մը , «րանակուժի կհանջը», իրիստ չաշեկան ներկայացման ընթացջին Թիւններ տուաւ Փանոսիկ филипиний իմրապետու-իները ներկայացուցին ֆր ոնսերէն կատակերգութիւն մը, րամուքիպամոթը ։ Ֆեոոյ սկսաւ Հայկական եւ կովկասեան պարհրու շարգը, մեր փոջրիկ Արիներուն եւ դայլիկներուն կողմէ որ չատ դնահատունցաւ ժողովուր դին կողմէ։ Պարերը կը ղնկավարէր 🥞 Աչրքկերդեան։ Արևնոյլ հան չատ չնորմայի և յաքող, Սուրէնհան չա

Սութը, ինց «Յարքնույին են հարու կան պարերը : Հայ Արիներու Միու Բեան ընդ Հանուր պետ ԲԺ . Գ. Մեծատուրհան կարդաց արետ ԲԺ . Գ. Մեծատուրհան դրասենեակի . Վաուտական միջազգային գրասննհակի տնօրէն Ձօր. Սբրայի չնորհաւորական եւ ջաջալիրական ուղերմ. ջաջալերական ուղերձը, չնորհակալու -Թիւն յայանեց հանդիսականներուն հա րեմ Հրաւիրեց օրուան պատուոյ հիւրը Բժ . Արաժ - Գեօյիւբեան, որ չատ գե -ղեցիկ նառով մը իր դնահատանջը կը բհ-րէր հայ Արիներուն 33 տարուան գործունկութեան եւ կոչ կ'ընկը ժողովուրդին որ օժանդակեն ամէն ձեւով այս օգտակար կազմակերպուԹեան, ամբողջովին նուիրում և հայ պատանիին ֆիրիջական, բա -բոյական եւ ընկերային կրթունեան: Հայ Արիներու Միունիւնը, ըսաւ յարդելի բա-

ղհցւոյ դհրը ազգ. կհանքի մէջ, *նաեւ ընդարձակ դործ մը*՝ Եկեղեցական Պատմութիւն Հայոց, 194*2ին ։ Անտիպ կլ* Whenhy 40 *Մոայ իր* Ազգային պատմութիւնը

Սուրիոյ մէջ պաշտոնավարութեան ընթացջին կանոնաշորարար աչխատակ -ցած է Ցառաջի, Հհտաբրբրական Թրդ . թակցութիւններով եւ յողուածներով

Pp մահով հայ ժողովուրդը կը կոր ցնէ իր ազնիւ եւ անժնուէր զաւակներեն 5540

2. WHERRE

Կիրակի կէսօրէ վերք տեղի ունեցա։ Հայ Արիներու Միութեան Փարիզի չբքա-նի 30թդ տարեկան հանդէսը Սալ տր լա Շիմիի մէջ, մեծ յաջողութեամբ:

Bpni 22ti 4p շարունակէ Միպերիոյ մէջ որության արագրություն որ արևություն որ արևություն որ արևության որ արևության որ արևության որ որ արևության որ որ ասերեւ, Եուկոսլաւները բերնէ բերան կը պատժեն Հետեւեալ պատժութիւնը ։

henkashhbus 4 beshb

ባተፈተናውፈበግዩያበው

(Ըստ խուկոսյաւներու)

Wruczter 46 շադրի ամահաք դն թւ 46 olik Suchnyp

- Ինչո°վ կը սնանին ձեր հաշերը, կը Հարցնե

— Եգիպտացորհնով ։ Խրուչչևւ կր Լղայնանայ ․ կր բացս Ծրուլիու կր կրդահահայ - կը բացատրչ Ձէ հղիպատացորհեսը բատ սուղծող սնունդ է շուշերու Համար եւ կը յայստել Թէ պա-տասիահատուները պիտի ձերբակալուին։ Ախտեղէի կ'ելլէ եւ Տամբայ՝ կ'իլմայ դէպի յախորդ ապարակը ։ Բայց առաքին ապարակին տնօրէնը Հեռամայնով՝ կը

թրուլչեւ աւելի եւս կը բարկանայ ։

Երրորդ ազարակին տնօրէնը, մինչեւ Wenestech emaplie, brand and the man րաստե իր պատասիամը։

- Ձեր հաշերը ինչո՞վ կը սնանին ։

- Ճիլդն ըսևլով , ընկեր Նիջիթա Սերորչըս բաշրպ, րոպոր օրերերա Մոր-գիւն չունինք։ Իւրաքանչիւր հասի կու ատնք հարիւր կոպէկ եւ կը ձդենք որ ինք գնչ իր ուզած սնունդը ։

նախոսը, 33 տարի<del>կ</del> ի վեր մաս կը կազ մէ իր կենսունակութեամբ հայ դաղութին եւ իր մասնակցութիւնը կը բերէ մեր ագապահպանման գործին ։ Միջնարարէն յհառյ արտասանեցին Ա -

րիները եւ գայլիկները, հայերէն, բոլորն of Imbud Aphalua

ալ դարող կորպիող ։ Դաչնակի վրայ հուարից Սուրէն Փա – մոսնան Շոիէնչև կտոր մեր յաքողու – ղութնամեր ։ Վալանսի մեր նախկին հայ արիներէն Բ. Ժապուռնան ապրումով երդեց հայկ. երդեր, ընկերակցութեամբ Փոլ Սէզէնանի, մեծ լաժողութեամը : լ Սէզէհանի, julagac@hudp ուլ Օգդրաար, հետ յարդիները, դեկա-վարութեամբ Տիւրան Թորոսհանի եւ օ -ժանդակութեամբ Նոր Սերունդի Բատե րախումրին չատ յաջող կերպով հերկա -դացուցին «Երեր ըսակահատները» , հա quehzur մը, որ լաւ մը խնդացուց որդեմակական որ

Հանդէսը դեկավարեց , ինչպէս հախորդ-տարինեցը , իսքրապետ Ժաջ Մուրատեան , մեծ Հմտունեամբ ։

Հանդիսականները Թևամբ մասնակցեցան Գիւֆէին եւ վիճա կախագին , նիւթապես նպասահլով Հայ Արիներուն ձեռնարկին ։

Հանդէսին ներկայ էր, կաթողիկոսա -Հանոչերին ներկայ էր, կաքեորկրոսա կան պատուիրակ Սերովբե Օպիսկրպոս և
Քաքայերական ուշիրժով մը իր դժամա տանջը լայտնեց Հայ Արիներու դործու ներոքնան կոչ ըրաւ ծծողաց որ իրենց պատվերը տասան Հայ Արիներու դործու անության տան Հայ Արիներուն որպեսդի
անոնը ստանան չայկական կրքուքիւն, ուն օգտակար ջաղաջացիներ, սիրեն իրենց Հայրենիջը եւ Հայ եկեղեցին ։ Հանդէսը փանու օմատվան ճամաճանկրրև՝

Հանդէսը փակուհցաւ Տէրունական ա -դօԹջով ։ Ուրախ ենջ որ այս տարի ա Հայ Արիրթեն շատ լաչում կայատվե գեղեցիկ ցերեկութ գե տուին ։ չնորհաւորեցին մեր Արինհրուն հռանդը եւ յարատեւութիւնը, ժեկնելէ առաջ ւ

ւաչը, խաղաղ օգր պատոելով, տարած reing the smallers of smallers were the service the smallers of them, being the found them to the service that the service the service the service the service that the service the service that t

Միւսը պատասիանում էր «վաղու-ու -ուց» ... Զարժանույին չներն էին, որ երրեմն վազում էին այս-այն haqugad րանս դապրուս գրև այստայն փողոցով կամ , յնաին Թաβնիի վրայ նատան, հա լրջուԹհամե ։ Թորդոցը՝ պահակի այստ լրջուԹհամե ։ Թորդոմի տանը մօտ Հին Յովոչփի ու Վարդանի տները։

2. 11.

# Lang Abport

(158)

MUSUULUL LEM

TUUL BEFORE

ALAND BEYFART

շետա բրջրական էր տեղափոխութեան change epulub & enhantaparena mouth oper by the act bage lumpy -there days a copel same by the own being days a copel same by the own palse funtaments & proparls and my o-ments of the dayse, or the public and many the property of the plane the same of the plane of the plane չար փորոշացի առջև։ եւ, չեմավաայաց դաքրութելով, խասչակնցեց ջերմեսանը , որ բախտաւոր տում լինի, որ չար աչջի,

έ, on feby dénd phayartepay afé.—
ple gubdugt alaufid fe tuchfi,
quantifanfay fi pr mundhy delp quantifanfay fi pr mundhy delp apamarah mura link ...

վերջապես, կարող է հանգստանալ, ա ւշորարան եւ առներն աստրը տամրատի ։ Bhaned էp, np տարուց աւելի էր ինչ որ էև համան ։ Սև հայ գև րևաձր մասին. որջան աշխատեց մի օթեւան ու-நாள்ள விய விழு விழு விவ m 5, he prop muchud 5 142p : U.T. ոներայրը պատրաստ կը լիներ աւելի չուտ

Բայց այդպես չեղաւ. Նախ հողաժամն ուշ ստացաւ, տպա ջարը, գերանները... Ճիշղ է, ջարը, դերանները ձրի էքն , բայց ջար/անջից ու անտատից ընթելը ձր-կարեց... ինչ եւ է. առմեն արդեն պատրաստ էր, մնում է ուրեմն կատարի իլ վերքին իզձր – պսակուի ևւ Մինային թե

Առաքին այդ գիչերը Թորգոժի մայրը Առաքին արդ դերերը Թորդուն և աղեր ,

որ իակո հագրելի հեն, ու ու որակառ հիմերց

երկար ժամահակ չեր կարողանում բենլ :

Նա հոյեպես աւրակա եր, որ բեռւմ է իր

արակը՝ նրա երկահրդակեսներ Միհայի

հետ եւ այնուհետեւ երկ հետեի են՝ ա-

Ruig huga's about the thing beauty wan 

ջանի թոռ, մեծացներ դրանց, որ առենը լցուէր ժառանդներով, ուրախ կեանջով։ Մատժում էր պառաւը եւ միաժամանա ականք գնում որդու չնչառունենանը. հա պղում էր, դուցէ եւ Լսում, որ Թորդոմը նոյնպէս արթուն է. չարժւում էր չուտ nem he bpphile jopuligned : Umjpp 26milրերեց եւ :արցրեց կամաց, չատ կամաց. — Թորդո՞մ». արթո՞ւն ես ։

— Շոգ է, մարէ, ջնել չի լինում ։ Իրօր չոգ էր եւ ներսը օգը թւում էր պակաս , բայց միայն դա չէր Թորդոմի անջծունեան պատճասո րգիսու Հագար է ապրե քասարեք այու հեր գահերը սակայի չերարմարենիի, որ հա գահում է եր իր կիչակ՝ հասարեքի, որ հա գատրում էր իր հերանի հասարել մաս առջուրերար պատասար

Աժթան գիչերները որդան կարճ են, հոյելան առելի ընտրեր։ Դրանից էր, որ Թորդոմը լննց իսկոյն, մոռանալով այն ամէնը, ի՞նչ գրաղեցնում էր իրեն ... Դըրանից էր զուցէ, որ չնայո Oganmanh չարքիսա լուսաբաց էր, բայց Արչակաւտ հի բրակիչրբեր տակաշիր խաղաղ ջրա *էին անհրում* , րակերում , կաուրներին ։ Ungualnengh deg apanemo - mammonemo ջաղաքի աներից միայն մէկ երկու ծիներառաչում ինչ որ Թաղում, եւ նրա բա - ըսյից էր ծուխ թարձրանում եւ հալում հատեւում բայրուղ առաւշտի չաման հարհն էր ծուխ անհանդիստ մի կով էր - չում ինչ որ Թաղում, եւ նրա բա

UShelly, gorbity,

(Tun.)

Ողբ. ընկեր Ս. Նառասարդեանի մահ ուսն առքիւ փոխան ծաղկեպսակի եղած են հետևւհալ նուերները .--Փարիզի Հ. Ց. Դ. Շըջ

գործուկ Հ. 8. Դ. Քրիստափոր խումբի Ն. Ֆ. 100 թնկևրնևրկ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այրի Տիկին Սիրարսիի Բարևլևան (ծն -հալ Վարժապետնան) եւ զաւակները , Այրի Տիկին Հայկանոլ, Բաբևլևան , Տե և Տիկին Հայկանոլ, Բաբևլևան , Տե և Տիկին հայար Վարժապետնան (Լիոն) , Տէր և Տիկին Թաղէոս Գրլընհան և դաու նիգրո և անաքծնալբնան, Հագարա -արհահան, Ջաթալիան (Տէսին), Պետել -հան, Պգտիկնան (Լիոն), հե բոլոր բնաանեկան պարտդաները կր փութան իրենց խորին չնոր-ակալուԹիւնները յայտնել Մարսեյլի Քահանայից ևս Դպրաց Դա – B. 7. Uphed mbub առուս, Հ. 6 . թ. Արևատանան Եւրոպայի Կ. Կոմիտեին, Մարսեյլի Շրջ. կոմիտեին, Քրիստափոր են Թակոմիտեին, Կապ. Ոա-Հի Շրջանային, Հ. Մ. Բ. Մ. ի, Նոր Սերունդի Էտուար պառի բարևկաններուն Նավալ Քանեզի վարչունեանց, փնչպես նաեւ բոլոր անոնց եւ կազմակերպու նաև, բոլոր անոնց և, կազմակերպու -Թեանց որոնք անմամբ, հեռախոսով, հե-ռագրով, նամակով, ծաղկեպսակներով ւնակցեցան իրենց անհուն վչաին, ժասնակցիցան իրնեց անձուն վյալներ և բենց արկանական անումերին, մոր, պատելին, փետային, աներողութի, փեռային, աներողութի, փեռային, աներողութի, հեռելնենի և բարնկամին և բանականին և բանանանականին ապետամաս ժամուտն առ-Բիւ, որուն կուարի անուրարկան արարարութիւնալ Գոմոնի Ս. Գրերոր Լուարարկան հեռելու մեն և հեռելու հեռելու մեն և հեռելու մեն և հեռելու մեն և հեռելու մեն և հեռելու հեռելու

սաւորիչ հկեղեցույ մէջ ու Թաղումը Սէն Ժիւլիչնի դերկոյմանատան ընտածեկան դամրարանին մէջ տեղի ունեցած է Մարտ 3 pt, 4 suops dans samp funte

**ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ** 

Ալֆորվիլի եւ շրջակայքի Հայութեա. նուիրատուներու ցանկը

2. Կարապետ Էջպէրետե, Անահիտ Տէր Վարդանեան, Գրիդոր Թորոսեան, Սաբ-դես Սարգիսեան, Միրիճան Ալիունեան, Լեսոն Մալաքեան, Մկրտիլ Քամանա հետ Է Գրոգ Մայրենան, Աետիս Մաբ-գարեան, Մարտիրոս Ազաժետե, 30ական

Սերժ Գարակէօգհան 25, Արամ Կարա պետեան եզբայթներ , Գարսումեան եղ -բայթներ , Տէր եւ Տիկ · Յով : · Փափազ -եան , Տէր եւ Տիկին Պետրոս Բադոսեան , սանական Ն. Ֆ.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կապ. Խաչի Շրջ. վարչութիւնը ստա -ցած է Գ. Միջայէլ Քոչարհանէ 50 Ն.Ֆ., կապոյա խաչի օդափոխութեան կայանին ։

ՆበՒԷՐՆԵՐ

UIN-L'UII'
Տարարախա Բիւգանը Բարհինանի անակրնվալ ժամուտն առնքիւ փոխան ծաղ կնպակի նրած են ձետնւնալ հուքբննրը։
Կապ. Ինային՝ ծիրայը ՏԷ գ՝ Վարդունհան, Նլան Բարդինհան, Արրամուք Թոեկուրհան, Յովոէի Դոնակէոցնան, Յակոբ
Տոլալանան ցանական և Ֆ., Վաղար ակ ՏԷ գ՝ Վարդաննան, Գրիգոր Աւհահան
Սնաևա՝

10-4-4

10տերան ։

« Միրճահետան , Լեւուն Պապրճետան , Հայկապ Մարտիրոսնան եկեղեցիին 10տերան ։

Ժիրայր Օսկեան Մլակոլթի Տան Բիւգահղի Համար լիսուն, « Հայաստան »

Բերբեին Վամեր համար 50 , Գեղամ հուտորսկան Մլակոլթի համ Բելարերի չա Հայաստան »

Հայաստան »

Բերբեին Վամեր համար 60 , Գեղամ հուտորսկան Մլակոլթի Տան Բելարերի չա

Հայաստան , Հայաստանը Բելորեին Վամեի համար ջոտն , Գրիդոր Պօյտնետն և որ զին Մչակոյնի տան ևւ «Հայ-Բոյժ» «Zmp-fingdapia տասնական , Սերոր Գինոսնան Մչակոյթի տուն 10, Կարծակ Ճառայհան Մշակոյիի Տան տասը, Մարսէյլի Կ. Խաչը ԹէՀլիր-հան սրահին Բիւդանդի համար, եւ Վա ոտո որա-ըս բուղասեր - հասար, ու չա «էի համար 25ական, Յարուքիեն Նիկո-գոսնան Թէհլիրհան որահին տասը, Հայ-կաղ Մարտիրոսնան Հ. Մ. Ը . Մ. ին, նւ Սերունդին աստնական, Վազարչակ Տէր Վարդանեան «Յառաք»ի բարդաւան -ժան տասը, Լեւոն Պադրնեան աղջատաց Պօժոն տասը, Յով-աններ Հրայնան Միթ-Թարևան Սանուց Միութեան ջոտն Ն Ֆ

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

SILLILUSOLOPHA

ՏԱՐԱԿՅՈՐԿԵՐԻՆԵ ԵՐԵՍԻ Հ. Ե. Դ. Գերոր Ձավուչ խուժ-բի ընկերները իրենց ցաւակցութիւնները կը յաստեն ընկեր 6. Պապիկեածի իր բբ-րով դաւկիր ընկեր Վահե Փարթառնակի դառնաղէտ ժաշուտն առքիւ :

SHOUSUUM EPEUAS

ՄԻՀՐԱՆ ՀԵՐԱՐՏԵԱՆԻ

Մահուսան դատասուների առֆիւ, 11 Մարտ, Շարաթ երկերը ժամը 9ին Մչա-կոյթի տան Թեչիրինան որանի մեջ, 17 Որ Վլեօ, ժարհը (9), մեթրը Թատե : Կազմակերպուած Ուբֆայի Հայր Մի

ութեան կողմէ ։ Նախագահ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԵՕԹՆԵՂԲԱՑՐԵԱՆ AE Pronte, BRAUL TLARBERT PE

ILTAS POILLINGERS Տիկին Լուսին Էմբիհան (երգ), Պ. Լե ւոն Մուքնեան (երգ), Պ. Երուանդ Գրի -գորեան (*արտասանութիւն*): dubping (mhaman

ժիլոմեն իւրսիւլա (*Հութակ*)

**ժበՂበՎበՒቦ**ԳՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

կիրակի, Մարտ 12, ժամը 14.30ին Սորպոնի մեծ Ամփիթատրոնին մէջ 47, RUE DES ECOLES

ի հայաստ ՍԷնթ - Իլեր տիւ - Թուվեի Հատնողներու բուժարանին : Բարձր Հովանաւորութենամբ՝

Փարիզի Հաժալսարանի վերատեսուչ Կը նախագահէ՝ ՏԻԿԻՆ ԺԱՆ ՍԱՐԱՑ

կը ժասնակցին՝

Luckhu St Luca (Umwahm) , Uremil Տէվի (Հերկաստան), Էլվուտ Փեβերս (Միացեալ Նահանդներ), Էնսուջ Թա ջանօ (Ճափոն), ուսանողական ժողովր **φեβերսը**ն րանդարրետևսւթեւրրբե ին բրերայանրբը ժաղար խուղերև բւ մեմանսւրոտարար կազմակերպուլը իրենց երկիրները — ՀԱՑԱՍՏԱՆ

Պրազիլ, Կովատ, Մարհիա, Միացհալ Նահահղենը, Հունդարիա, Հերվաստան, Իսրայքը, Հափոհ, Լիֆուահիա, Մատա – կազար, Մեջսիկա, Լեհաստան, Վիք Բ Նամ

Հայկական բաժինը կը ներկայացնեն.— ՍՕՍԻ ԽՈՒՄԲԸ

HARLING THE THE THE THE THE

ԵՐԴՉԱԽՈՒՄԲԸ ՏՈՄՍԵՐԸ — 5, 4, 3, 2 Ն Ֆ · Դիժել Սորպոնի դռնապաններուն ։

# 7.1.91

देश विश्वतिश

Երեք շարաթը անգամ մր LUMMY

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի գիննըն են, կերակուրով [նրադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակութեամբ եւ սնունդով

**թ. կարգ** գ. կարգ

3046 ზ. ზ. 2506 ზ. ზ

ՁԵՂՁ խանարովին ճաանապարդողներուն :

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ բրաւուհը, անձ գլուխ, 150 գիլօ՝ Բ. կարգի հւ 100 գիլօ՝ Գ. կարգի համրորդներուն։

Նոյն ճամբորդութիւնը on mineral hand phimporaphal:

Մեր դրասենեակը կը գրաղի ծաեւ ղէպի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ ձարորդունիւնենիով։

PPILPI .

**ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ** Largest

48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> ቀቤቦኑደ Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-60 PARIS (9°)

# L. B. P. DAP OBPAP DAR

Փարիզի մեջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիշեր ժամը 21էն մինչեւ լոյս 10թդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մեջ

Métros : Château d'Eau et Gare de l'Ea 72, Rue du Faubourg Saint-Martin,

> ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ, Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ 40 HOUR 254. J. UPPPABUL

Գեղարուհատական խնամուած բաժին , կէս դիչերին կը սկսին եւթոպ. պարեր

# Orchestre Cubain LUIS GODY

Ճոխ եւ առատ պիւֆէ դիւրամատչելի գիներով

Unimf 5 %. &

# MIDANGKALIKANTHAMISKATSADI DIKAMIDI SADARA DILAMIKA DILAMIKA BAKARA BAKARA BAKARA BAKARA BAKARA DILAMIKA BAKAR AEULGAGE LESTAUD

Կազմակերպուած Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերունդի Պանեէօ<sub>-</sub>Քաչանի մասնանիւդին կ<sub>ողմ։</sub> Այս Կիրակի ժամը 17էն 23 , Մշակոյթի Տան սրահը

17, Rue Bleue, Paris 9º

Գեղարուեստական բաժին , Հաճելի մթնոլորտ

Antonemics regional monte process and the contract of the cont

Buffet

11 8 8

Վալանսի Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմիայն այ Craple. մը կազմակերպած է ողրացնալ ԸՆԿԵՐ ԽՈՐԷՆ ՍԻՒՐՄԷԼԵԱՆի դերեզմահին վը -րայ (Օպընա - Արաէլ), այս կիրակի ա -

Thibnesh Just' 9ht, Usupathub w . դ,նքնում դյանարուի հաշարար ։ Որևոչ երբ շատարեն հանձամրրենն ։ "բրեփան դուրեքը ։ դեն շետարհատիր սվետագրան եր –

**ከጌደበፀኖ ՎኮԷՆኮ ሆ**ኑደ

LASSA Zus Ugg . Threebut dupon երչոր դայ օպը, որութատ գրելու Ֆիւմը կազմակերպած է ընտանեկան ին-քոյք մը Վարդանանցի առԹիւ , այս Կիրա-կի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին , ՕՀանվանեան

Ներկայ պիտի բլլայ նաեւ Քէչէնեան

արդապետը ։ Սիրով կը հրաւիրուի Վիէնի Հայու – իւնը անխարիր։

Unimen mamm 5 :

THUILMOUGH PART, I POLA PAR կազմակերպուած Լիոնի նորընտիլ կ. թական մարմնոյ կողմ է ։

Պիաի խոսի Տեսինի հոգեւոր հովի ՏԵՐ ՎԱՐԱԳ ՔՀՆՑ . ԱՒԱԳԵԱՆ

Ser Aur Une # 208 · Unit + 618

block «Au Une Minjuden bibaless

duantil ne ampamaned» »

"Un Tomene bokelen dend p 20-306, it

his hichesten of the nome for sty ;

"Ap Samelpach Linduckus for the side of the state of the side of the

ները ըրերիայ եննանու այս քազրիար մա Varage mamm & :

Սաժառնեսի Հարիկ հիդանի կր փոս իր աժշունիս Սաժառնեսի Հարիկ հիդանի կր փոս իր աժշունիը Սաժառնեսի Մերտիկ կրենի եւ իր որդին Արաբատ Մերտիկ հուտուած վերքին պատհրազմին, Տարնարեն Մաժառնեսի Հարիկ հիդանի նահանար հուտուան անդրաց ինս 10, կերովարա Հայաստան Եւ Արտասահանան բերբերի Հայաստան Եւ Արտասահանանի բերբերի կր խնդրուի արտատացել ։

**ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ** 

ա ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ .....

Ֆրահոտկան - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 86 Téléphone : BAL. 31-21

ሪሀን ዴቴኒኮዴቲኮ ሀቦՏኮՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

~~~~

Հաննլի մթնոլորտ

Unafontary fullmanne purented the, equippes, equippes

Bar Américain





Bongoù

DANS TOUTE ÉPICERIE SPÉCIALISÉE

BUIFULD

Հիմնադիր՝ EUNUPE UNULPHUE STEME ANNES

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° PRO. 86 - 60 1025 Téléph C. C. P. Paris 15069-82

Seine 57 A 2731 **ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 3. 3. Zump'

1/2 DIMANCHE 12 WARS 1961

ԿԻՐԱԿԻ 12 FRES

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 4852

չպցագրջական չանդես Վերքերս չատ բան գրունցաւ այս էջև-բան մէջ օտար համարսարաններու կող -բան մեջ օտար համարնոներու հաս -հասաժած, ներոպայի մէջ հայկական մը-արկոյթի ուսունասիրումիան չուրջ ըս -անդծուած հետաջրջունինան եւ հին ու երը տար հայագետներու մասին ։

@hh 9051

- og surb -

OFFICE WORKE

երը տարի , տարիներ և արև է և արև և արևեր Հայ աստի, տարիներ է և վեր Հարևեր Հայաստան ՀայազՀասարու սասին է հատահարկունը արջ ևագր չասւնիւրև ։ նրեսւով չանաճիստորար չարևքոի դն չևասաւրք նար բևերը սականսմամար է դատ-Ուս քանրը ին անգղէարքարեւ Էրևոնը -Ուս քանրում Հանձն բևերն քէ քևևոնը -հատանամաշնատու ասանատ շնութներոն լ

dig man amaple : բախորդ սերունդները աւելի մեծ նա րանանումիներ էին ցոյց տուած Հայոց արանանունիներ էին ցոյց տուած Հայոց պատմունիներ, լեղուե, մատանագրու -հիշեն ու մրակունային արժեչները օ-աարենրուն ծանօնացերու մարզին մէջ: հարտա սկիզբը Գերմանիոյ Համալսա-

րահական Մարպուրկ ջաղաջին մէջ հրատարակուկը հայ բանասիրութնեան հուիթուած ուսումասներն մր (8այթշ -դիֆ հուր Արմենիչէ հիլոլոկի), խըմ թադրունեամբ Հայ եւ գերժան Հայաբես-հերու, — Արգար Յովհաննեսեան, Եզնիկ Վ. Գեանչէցեան, Ցակոր Մանանտեան եւ Spaig Chinjunia Shiff

Դժրախտարար ունք պրակ միայն լոյս տեսու (1901 - 1904) այս արժէջաւոր հը-

անանա (1991 - 1902) այր արա քրադր արա ընտորով ,
հետարավու Թենե և, երկու հատորով ,
հետարավու Թենե և, արդած հղաւ ապատել մին կերուհետեւ այեւոր հղաւ ապատել մին Հարջ, երբ հայկական հարցը միքաղդա Հարջ, երբ հայկական հարցը միքաղդա հետ դեռածաղկաու Թեան անդանին վրայ էր

չեր քով ծավի գալով կազմեցին «Հայկա-կան ուսումնասիրութեանց ընկերութիւ – նչը, որ 1920ին սկսաւ հրաատարակել հա-յասիտական հանդես մը, Ռըվիւ տէ զԷթիւտ Արժենիեն

Միկազգային Համրասի ակը լիզուաբան Անթուան Մէյնէ եւ Փարիզի Արևենիան Ashquab thouchbon thou superupuities with the nuneghy should be inghis this use neuncilius be the this use neuncilius between the this use neuncilius between the this use the things the thin ալլը Հոգին էին այս ուսումնաներ -իին Օսար աչխատակիցներն էին ժոգէֆ Լօրան, բիւգանդագէտ Ծառլ Տիլ (բեկն -բուննան նախազահը), Փօլ Փէթ-էրս , բուքսած հարարանը արաղ օրէ չու չու բուքսած հարարանը), օր օր օրերերա հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հայարանը հարարանը հայարը հայարանը հարարանը հարարը հայարանը հարարանը հարարը հարարանը հարարանանը հարարանը հարարանրանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը հարարանը Shedtaly be nephibbe

Fundambu pulphul th intemplation on bidding Հոս հուպար, Ներոկս եւ Մաթիկօ իսան Ներակսիան proposano mosto They bement 12 pm kuin bemille

քատներկու պրակ միայն լոյս ահատորս հանդեսէն, 1920 - 1933: Վերքին պր entry symmetry 1920 - 1933: United in the control of the control o

the plant of hamber thomas by fustiline ing impumpe howing happing in a management of the management of th ampang puberty Spilar champing min-

beer ample of market and comments of the comme

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

PCHSUUUUUU ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒՔԻՒ ՆԸ

Բրիտանական հրբեմնի աչխարհատա երը Հրաժչրաէ շանրքով հանդանրձաշ հագ քահոնսութիրըն ատնիրբնու երքան -հետոն աշնոտեստոտ գին հետգնուկ հալելով յարմարեցաւ 20թդ դարու գապադարթատիրութեան» պահանկներուն եւ վերաժուեցաւ հասա – րակապետութեան։ 1926ին հետեւեալ Հմանումը կը արուէր այս ընկերակ ցութեան ..

« Բրիտանական կայսրուԹևան մեք միացած ինջնավար Համայնջներ, ի րարու Հանդէպ Հաշասար իրաւունջնե «Իրիացած ինջնավար Հանակայ իրարու «Իրինդ ներջին կամ արտաջին գործուներու իրաւունքնե չարմէա ուրբժաց իներն չաւտատելու -իրտնու դիտնաց, ենկստորավար մաշիր իրրըն դրևնիր կաղ տնստնիր մսեցսորվաւ ևա՝ սՀ «Հե ժահավ անառնու հետևու

Սակայն 1931ին, ՈւէսԹժինսԹըրի օրէնջին շիման վրալ, Հասարակապետու ամէնէն շին անգամները իրաւունք ստանային անկախութեան՝ տիրանալու; Այդ թուականէն իվեր, չատ մը ուրիչ գաղթավայրեր ալ Հետգ՝ետէ դար -ձան անկախ պետութիւններ⊕։ Այս երկիրներէն չատեր «Բրիտանական դահին մանակար ու դարաւայմ արարորանը է ար-հրանու՝ ույ, նոա մահարարարը քա գլուր հրանու՝ ույ, նուս մահամարբեսու, նա -Հու սորգագր Հեսեսորամար մաշնութը չար-ունչո հատան Հեսեսորամար մաշնութը չարարան առա.

Մեր օրերու բրիտանական Հասարակա-Մեր օրերու բրիտասակատ ծուսուլ պետունիլչեր այժմ բաղկացած է բոլորո -վին անվափ սկտունիլչները, որոնք նոյն-իսկ երբեմն իրարու չակառակ քաղաքա կանունեանց կր չետեւին - միջազդային րեմերու վրայ, ասկայի տնտեսապես սեր-տօրեն կապուաժ են իրարու եւ կր կազմեն մեծապօր «սներլինի դօտին» ։

hops conductor success to the property of the Վանհատկրարգևութ ։ հավտովորութգրար արմապ թեկինորևու դահամը ի վրե ՝ ի րբեկահուլչար, , շառո-տաորբեսևմ գոմավի ՝ բեկևսե անրահւթո հարերեմամերկա , շառան ։ Ուշեն գե պմոու

Այս առքիւ, մեր ընթերցողներուն կու անը ցանկը անդամ պետութիւններուն եւ ակաչդակ ընտմա գոնմըալակվոն դի դի վիճակը։ Զանց կառնենը միայն Մեծն Բրիտանիան ։

RHY.11811 ... Usque 193152 p Թաղաւորութիւն, որուն դլուին է կիր արև արագաւորութիւն, որուն դլուին է կրզա-այլ թագոււկն՝ զոր Գանասայի ժեջ կր հետև-Երկիրը դաչնակցունիև» մըն է հա -հանդներու , որոնցմէ իւրադանչիւրը օժ-աուած է ուրոյն օրէնսդրունենամը։1957էն ր վեր վարչապետն է՝ Տիֆընպարէը՝ յաauchen անանաաներեն :

UNUSPULPU -- 19424% / 44p. we worth, M. M. 1982 by App, your -budgunghi App hus wangabap, nongod kin-punguhi pheng pa humundunan Aphilin and Abugund bir bah gapi Sumunuhundunan -Bhud Ap ganga, na pig humundunan Abudgundunan -pribud Ap ganga, na pig humundunan kin-pribuduh humundunan Abudh Ap, handik . գաւորունիւմ մըն է, կապուտծ՝ Էլիդա – բոնական կառավարունիան մը կողմէ ։ Քանաստայի նման , Աւսորալիոն ալ Բա –

վարութեան մը է , կապուտծ՝ Էլիպա — պեխ Թազոււիի անձին։ Վարջապիտը, Մեծզիս, որ ազատական կուտակցունեան պարադլուիս է, 1949են ի վեր կր ծախազահ է բոլոր հոսաևջներու մասորութեան մը է

TAP 26 LULSU -- 194755 / 46/ mb կան : Թագաւորունին և Հունն ը վոր ան -կան : Թագաւորունին և Նահատայի և և Աւսարայիս նման , իլիզապեն Թազու -հին անձին կապուած :

Հոլիոջ, ազգայնական կուսակցութեան արագլուխը, Նոր Ջելանաայի վարչա when's to waybut behand petito by day ofայն ։ Առաջին անգաժն է որ կր մասնակցի

ነան ժողովի մը ։ ՀԱՐԱԻԱՑԻՆ ԱՓՐԻԿԻ — 1960 - Հոգ -ՀԱՐԱԽԱՅԻՆ ԱԺ ԲԻՍԷ — 1960 Հոկ — տեմ բերին , ժողովուրդին միայն մէկ մա-սին Հանրաբուքով Հույակուհցաւ Հանրա-պետական վարչամեւ Հաստատերու ձետա-փերպու Բիւնները վատարուն , կը մետա-կերպու Բիւնները վատարուն , կը մետա-(ինչպես էր 1931էն ի վեր) ծակորը պե-աու Բիւններուն մահ Անդիր բագուն է. հիր անձին կապուած Թազաւորութիւն ։ Տորթ. Վերվոկրտ, աղգայնական կու -

50.gb. Վորվոնյադ ապրայասպաս կու-անկցութենան պարադրութեր, առավիի ահ-դամե է, որ կը մասնակցի Հասարակապես առութեան անդամենրու ժողովին , ՀՆԴ-ԱԱՏԱ — Ահերաի՝ 1947-ն ի վեր, 1949-ին դարձաւ Հանրապետութքիւն, "

րուն նախագանը հրկրին պետմ է ։

Նենրու, որ Քոնկրէի կուսակցութեան հախագանն է, 1947էն ի վեր կը վարէ

այն էր հախապես բրիտահական կայսրու-ժետն պատկանող Հերկաստանին) է Հահ-թապետութիւն՝ 1956չն ի վեր։ Երկրին պետը, որ Հանրապետութեան հախադահն է, այժմ հանւ վարչապետ է։ Նախադահ Արուպ հետ իշխանութեան տիրացաւ 1958ին՝ պետական Հարուածէ

ՍԷՑԼԱՆ .- Անկախ՝ 1948 Փետրուարկե Օրգ (ԱՆ -- Արկախ 1988 Փետրուարբա ի վեր է Դուգե Հահրապետունիներ դառ -հալ ւսակայի առժամարար կը չարուհակէ մեալ ելիդապեն Թադուհիի ահժեհ կապ-ուսան հագաւորունինեւ : Վարչապետուհին , Տիկին Գահոտարա -

ծայց, որ յաջորդեց իր աժումաին, առա -ջին կինն է, որ իբրեւ վարչապետ պետի ժամակցի հասարակապետուԹեան ժողո -

ՂԱՆԱ — Անկախ՝ 1957 Մարաէն ի վեր։ Հանրապետութիւն՝ 1960 Յուլիսէն ի վեր։ Նջրումա, որ երկրին Թէ՝ նախագահը եւ Թէ՝ վարչապետն է , պարադլուին է նաև. «ՀամաձայնուԹիւն» ժողովրդական կու --

ՄԱԼԷՋԻԱ... Դաչնակցութիւնը անկախ է 1957 Օգոստոսէն ի վեր , Հասարակա – պետութեան ծոցին մէջ թագաւորութիւն մըն է. բայց երկրին պետը իւրաբան հինդ տարին կ ընտրուի դաչնակցուինան անդամ նահանդներու պետերուն կողմէ։ Թունկչու Ապտուլ Ռահման, ներկայ պետը, «Ալիանս» կուսակցութեան պարա-

ՆիձԵՐԻԱ. — Անկախ՝ 1960 Հոկահմ բե-6/86//Ա.— Ահկախ՝ 1960 Հոկտոնվու-դէն ի վեր։ Թագաւորութիւն՝ Էլիդակեր Թագուհիին անձին կապուտծ ։ Անգլիական Հասարակապետութեան մաս կագմող ան-

կախ պետունքիւններէն կրտսերի ։ Սրթ Ապուպաջաթ Թաֆավա Պալէվա , վարչապետն է Համաձայնական կառավաmi Phul :

PASESTAB OF THUUULUESP Sada որություն և Մուսանույան արև հայաստանում և իր ժամանակցի հասարակապետութեան ժո-ղովներուն։ Այս համադաչնակցութեւնը , ղովանրուտ։ Այս հասարանակցությունը է որ կապեսնայա։ 1963/եր, բաղկացան Հարաւային Ռոուվ դիային (Բրիա դադ -Թավայր), որ 1923/եր կ վեր կառավարու-Ժետմբ մբ օժտուած է, եւ Հերակային Ռոսոէդիային ու Նիասալանանի անգլիական հովանաւարութեան տակ դանուին ու վարչականօրեն ննիակայ նն բրիտանական ԳաղԹային նախարարու -Թևան ։

Սրբ Ռոյ Վելենսբի, համադաշնակցու -Թեան վարչապետը, «միացեալ դայնակ -ցային» կուսակցուԹեան ղհկավարն է ։

MINICIPAL STATE OF THE HEALT STATE OF THE ST ԴԱՄՆԵՐ .- ԿԻԳՐՈՍ Ներկայացուցած է անդաժակցութեան իր խնդրանջը, որ հա ասդասագրությաստ ըր ըստքը ունքը, որ չաս-ւածաբար ընհունքնա՝ պիտի հենքարկուի ՍիԷՐԲԱ ԼԷՈՆԷԻ դիմումին հետ միասին։ Սիէրրա Լէոնէ անկախունքնան պիտի տի-րանայ 1961 Ապրիլ 27ին։

EUTH ILC SUTUR

ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ յայտարարեց Թէ Գեր -ժանիոյ երկու ժասերուծ հետ անջատ հայտունքեան դայինը կնջելու գաղափարը «րացարձակապէս անընդունելի» է իրեն

AMUHABA dwphybbpne «daphis dagade րավարութիւն ունեցող ահսակ մը «Մի-

ացեալ Նահանդներու»։ ՔԱԶԱՎՈՒԿՈՒ, լանուն Թանանարիվի ժողովին, բողոթի հեռագիր մր դրկած Է Ղանայի նախագահ Նրրումայի. «Իրաւա-սութիւն չունիը ամբողջ Ափրիկէի անու -

սութիւն չուհից ամբողջ Ափրիկնի անու-նով խոսելու . հւ բացարձակապես իրա -ուռեջ լծեց տար ձեզի՝ յանուն Քոնկոյի յայաարարութիւններ ընելու»: ԹՈՒՈՒԶԻ Նախադամը, Պուրկիպա , Մայիս ձին պաշտոնական այցելութիան պիտի երքայ Մ. Նամանդներ ։ Իր դա -սակը, որ Ուույինկերնի մէջ Թունուդիան դեսպան հչանակունցաւ վերջերս, ըն -դունունցաւ նախագահ Քներտիի կողմէ։ Մ. ՆԱՀԱԵԳԵԵՐԸ հիւլէական զէհջերու

Aphmaphant ubus mpuppur hernoph mbաի տան իտալիոյ ։

ԱՓՐԻԿԵԱՆ Ժողովուրդներու հաժադումարը տեղի պիտի ուհենա Մարտ 23ին՝ Գահիրէի մէն։ Եսթանա ոսշրի չափ ֆամահակար թւ անշրատով -Հ

ITUSPISH dig about & commispuluis հերու» դատավարութիւն մը։ Թիւով որ ազատական ու արջայական անձնա -

ւրա, «րեքանիր ը իսշ հրար» իասավահութիմ մր կազմելու համար։ Բայց ւծումը տակաւին մօտալուտ չի Թ ՎԱՐՁԱՊԵՏ Տըպրէ համաձայն է, Burbo:

ֆրանս . Սահմանագրութեան մէջ կարգ մր փոփոխութիւններ մացուին — Հան րապետութեան նախադա: ընտրող մար -մինը ընդլայնուի, աւնլի յանախ դիմուի

սъրաքուէի ։ ԵՔՊԵՐ ՇԷՑԽԻՒԼԻՍԼԱՄՕՖ, Աղբբէջա-Պատուիրակունեան անդաժ որ դատուրբումուբուսա ասդաս Մարտ երևջին, փարիզի մէջ, յետ երկա-րատեւ հիւանդութեան ։ Թաղուեցաւ Գո-պինեիի իսլամական դերեզմահատան մէջ։

Ուրախալի է արձանագրել որ Կիւլ պէնկետն Հիմնարկութիւնը տաննէ մր վեր ստանձնած է Վիէնսայի Մխիթարնո Հայրերու հրատարակած Հանդես Ամսօրեայ ուսուժեաներինը ծախ-

Այս հանդեսը լոյս կը տեսնե հայերեն

ատարակուի պատմա – դատարհերուն ։ Երեւահի մէք ալ 1958է» ի վար կը ։ըրատաբակուի րատարակուի պատմա - դամատիրական հանդեսը, որոշե մէն կը լուապահուին « Հայ ժողովուրդի պատմուննան, լեզ -ուև, դրականուհեան, փիլիսոփայու -Մեան, արուհստի եւ կուլաուրայի ընա գաւառների հարցերը եւ բեղհանրապէս կան եւ կուլաուրական կապերը միւո ժա-զովուրդների հետ»: Անոր կ'աչխատակցին արի գիտրակարբրեր։

Սակայն այս ալ խմբագրուած է հայհ երը երասում , անխատան արդը կրասում , անխատան lodurmapphine

Գալուսա Կիւլպենկեան 2 ho humpyne Luphyhhpuch Manuma franzament նանում չայանիար քե հարաքրեր ը չևա-առի գէլ րախնրանանան Ֆևարորեր ևուեն ուքամեսւերար քե որունա տարակելու աներաժեշտութիւնը ։ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

0" ՍՈՒԼԱՄԻԹ, ՍՈՒԼԱՄԻ"Թ...

« Եդին զիս պահապան այգեստանի, բայց զայգիս իմ muhbah »

bpg bpqng, U. 5

Արջը դիակ՝ տանձ փնտունլ ու դանել երջը դրագ ասու դոստուոլ ու դոստում մեջ, Հայկական Սփիւուջի պարադեզներուն մեջ, Լիբանանեն ժինչեւ Աժերիկա ։ Ի՞նչ կը սպասեջ ազջիկեն, որ պահա

P's կր սպասել աղքիկեն, որ պատա պահ դրած էր այդ պատարի հայասարութերում իր Երկնին իրև պատարին կամ արքր ու այհ իր սիրած եր այդ արին կամ արքր ու այհ իր սիրած սահատարին կամ արքր ու այհ իր սիրած արև այհ ային այդ հայաստանին հա ի, իզարագ ին ատրգն անչուր ւգապանին ամբարիչա գրձուանքը, ջիկ ըլլայ Թէ մանչ՝ այդ պավապանը ։

Ифип'я, шуп парырапьрый фршу че ծփայ ոսկեղոյն չամանդաղ մը, զոր Եջ մաստուններ՝ Հայաստանասիրութիւն, աւ II վ են ատոնը, այս ողբերդութեան -b-

թոսները:

Մեր պատանութիւնը փունջ մբն է հան . երույցներու , պորս դժուտր ին կարենային բուծել աշխար-ի մեծազոյն իմացականու գույցները , Ձեմ ուղեր կանդ առնել անց գրութիւնը աւհի հետ պնրրացած է։ Հային վրայ, դոր կրօնական պատ

Ժամանակակից չրջանը երեւան կը թեեք ժամիտանը, խոչայական կոչէջ թե աարիրայակատ առոլը չը զլուսը բառը։ Բայց ատիվա է որ, իր ածուծեր դրելու անկա – թող, արդավարութենած էր ելեր՝ հրր դես ձողովուրդը աղջատախծամի ապրոնեց էր միայն։ Արդ, դրամադրուիրը հիւհք էէ, ունի պատմութերև, մաաւողակած պա – բուծակ, դիտակցութերև։ Այլապէս րունակ, գիտակցութիւն։ ատկայի, թե դորութիւն դուն է ընդունիլ, սակայի, թե դորութիւն չունի հայկական գրաժաղլուի՝ ա՛յդ սահժանումով, Մեր գրաժառերը չարչի մըն է մե՞ծ չարչի ժը, որու ապրային հետ» ար, որու ապարիի հետաքրքարդերևը վր տահմանավավուկ մոմ ու խունկ հայկիայ-Թերուն մեջ, աղբիւր կամ նկերեցի չինե – լուն մեջ, երբեմն դպրոց մը չինելուն մեջ՝ եԹէ բաց պատուհան մը ունի իր գրածն մգան ծամածարներունիւր

Է'<, րարեկամեն'ը, ազգ չի չինուիր b-կեղեցիի մը խորակի ծախջն ստահենե -լով, Տախած գմրէի մը նորողել տալով , միչա այն յետին միտրով որ ժամուն դըin gom' for furnmruburng mamb

րան մօտ, լաւ լուտաողուած պատի մբ վրայ, պրուի իր ահումը : Հայ հարուսաը կիրը ջումի։ Թերևւս ունի, բայց այն չափով օբ կը բորրոշի ունեցածը, հոյնիսկ պաւակներուն ապա – պրան։ Այժմ պահ մը համենատեցէջ այդ հիրջը այն յանուրնուննան հետ, զոր ցոյց առուսու երիտասարդուննեւն մը, լեռևերուն պրայ, խաղին մէջ հետելով դրամադլուիս-Swdbdwmbyt &

ներուն ժեծագոյնը եւ նուիրականը, իր

Zwj importum, goreph papiet, funարեք , -- ին խովարեն չաւի զե խախները

Երեւակայութի՞ւն, - բնաւ չունի հայ գարար նքեան ։ ընրուտիանունիերը շուրի, դատիան ու բուհատիան նքեան՝ ոարվջամեն և չահսուտան։ Լրդջի 3սմն ասուք 6 գրութանի ընցուտվանունն որ՝ — հատը հուրե, , , , , գն։ Հրականվաա դնր է էավ չաևուսան Հրվիրակ մասրանու չաղան ըսևունիր Հայ հետու , ռեսումանունիսը Հուր Winne Bluis ար, Հատվարգանին վրայ կ՝առելցնէ հարևատն մր , Երբ աղջատախնամի գրա ւնիատր գն ՝ ընհ ամետ երբան դն նաև՝ երճ ան ին շերբ մուսն մանծ դն քիրբնու դառիր, բնչէ ամոն քուրի շահ վահաւտան էի քնրան դատրգը՝ չա -դահ վարու սեսաիրրադի դն ժամափանն: քաղ որմարն՝ կապ տասութարն: Ֆի քն-որոստով ան մահ՝ հաճ ամ մն չհաք մուրն , ուրիչ քաղացջ մը։ Ի ծոկ Թեկհածու և Հարոսախհամ ընկերու Թիւններու եւ Թամարար խանչունմրբնա<u>ւ</u> անդամակցու թեան ։ Քիչ մը տասիսն կայ այս Թեկ -Նածութեան մէջ։ Ա՛խ, աղջատ մը ըլլար տել 50 փարայ տայի, կը մտածէ։ Իսկ հ ու 30 դարայ տայբ, դը Եք - ի՞նգ լաւ բան, պիտի ըսէ, 50 փա -ոսս կը բաժնեմ - ինդին վրայ ։

Ուրանալէ հաջ Հայ Հարուսաին Հոդև -կան պատրաստունիւնը, կը խորհիմ Թէ աղջատ մանկունենէ մր հաջ՝ Հարստա ցուլը չի կրծար Հարուստ Համարուիլ Նախ իրրեւ Հետեւանը Հողեկան Էնհիպիսիոն-ներու, կը մնայ Հարուստ ազջատ . «Ել ա Համարուիլ նախ երկրորդ՝ անոր համար որ հո դժոշար թէ հարուստ ըսհվ մէկու մը, մանաշանդ Հաղն քերորքն հաւարոր ՀՀ , շահոսարակա։ Դու դն , անանմ այր անաջառով ոն դանմու արուստ ար աթագրաժելու է հարուստ կոչ ուհրու, իմ չափանիչովո : Հարստուβիւհը ժառանդուβհանց դումար մըն է յամախ : Իսկ Հայր դրկուած է այդ պայմանեն, անասւաց նքեռքով մրեսնէր ոին – 16 մեիսւաց է տիմ տնակարէր՝

Ունեցանը Հարուստ մը , կ'ըսեն ին -

- Երեւակայութի^ւն չուներ։ միրք այմ հանգևուներոց տասանատորը ոսս դն մասրանու իահսմութիրդն՝ իրք գինը այդ բարձրունեան պատրաստելու հրեւակայունեհամը։ Ուրի՛չ բան է նաևւ այն միւս երեւակայունիւմը, որ դոյ։ Թիւմ ումեցած շիմնարկունիւններէն օրուան ընթացիկ ձեռնարկներէն դո կամ վեր՝ կը ստեղծէ հաստատութիւն մը, հողայրքական եւ յաւերժական արժէ-բով, ազդային պատմութեան մէք դլուխ ազգային մշակոյնի միարանունիւն մը , Հգանուհցաւ մինչեւ այժմ , որ Հիմնէր ժող դանալու մինչեւ այժմ , որ Հիմնէր Հող , ազգայիս պատուբասա մչ դիմնէր Swiphipp wpotent: bamin ձեռնարկնե՞ր, — օրինակը կուտան ար դէն օտարները իրենց դիւղատնտեսական դաղութներով, ծփուն Հայրենիրի կորիդրբնով՝ աշրքի օժատիտն ու արւտիար հայ Հայաստանայի դանգիրրբնու օգտրմակար թիւնը նկեղեցիներու, դարոցներու եւ ծե-

pubnghhput, upnug dungen he mbubach

- Մեր ժողովուրդն է հարուստը, հո -

- Ո՛չ, աղջատակոնամի մարդու՝ հոյն Հոդհրանութենչի դատ՝ մեր ժողովուրդը ւս կր մատնել, եկեղեցիին պատին վրայ ձարվունիեր գե, ին արուրն թւ ին բուի -ին արուրն ժերք ասւոմ - անուսակը րգար ութիւնը գրել տալու թերթերու երր կը հրատարակուի իր Sto: 4min

Հայկական կապիտալը այն պահապանը , որ պիտի պահէր Սփիւռջի պարտէզ -

With unbling office եկեղեցին հայկական ։

կրուսուցում իսնրարում անգանով նրաև-հայլաջն՝ արգայն անդանն իւ նրերք-հայաջն՝ արգայն անդան հատև իւ սէ հայուցուն արգան անդան իւ արևուն հայուցուն արգանում արգանով նրաև-հայուցուն արգանում արգանով նրաև-հայուցուն արգանում արգանով նրաև-հայուցուն արգանում արգանով նրաև-հայուցուն արգանում արգանով նրաև-հայուցում արգանում bulg be no Lugend . nutbutpe, bulance գուսան երարին՝ եւ ժային թվար, հսեսուդյիրու ուրց երարին՝ եւ ժային թվար, ժեւնրույ ցիւրհանց ւսնք, արգրանունք, դեսրաշանք կենգա ուսել արգրանունք , դեսրաշանք կենգա ոքրը ըան թե աստուածասերը։ Վինակա . ւորք ՝պարտը, դատասացը, գրարանը , որջ հախ ջան դահությին ա և վարդարան չերկ առ ուսումը և վույթ առ ի վարդապետ Հերկ պետական բանից , ևիրովե վաճառաց եւ պետական բանից, սիրողը վաճառաց եւ

Տարրե°ր է պատկերը այսօր:- Աւելի

Bulb malbimbur Bhent, ubalta amim պան Սփիշութի պարտէզմերուն։ Ամ դասակարդ մը՝ մեր եկեղեցականութիւ Նը։ Իրենց չնորՀուած բարեկեցութեւ գասակարդ մը՝ մեր եկեղեցականունիւ.
- եր հրենց ընդրչուտն բարկեցցութեան
ակառակ, կրտած են իրնեց իրնեց իկչի,
այնուհինան եւ ալիատանցի չերը,
երկ իրան կրտան հրանական հրանական
երկ իրա կրտաց հրանական հրանական
է առըն ծերանական Շրիանի մը մեջ և
ուր ազգարին ակարապետուհունիւն պատեն
ետաքին ծերանաց հիմեսի, անորհեն գե ընցմաննոց, ի՞նչպել չիկանալ որ անորիհակ մրցում մր չել հատարուի պերին
բարգիացնելու դարունին մի մեջ կամ
իրնեց փորձին վրա։ խրտղութիւր, գիրմընի քիրրնու ի վակ -ինրոն փոնկը վհան։ _{Իւ}րչ Ղումիչ հանր լումն հօթանասնաժ է ից : Ի՞նչ տոնմառինությիւր, տոնմայիր մեհադանքուխն unklar sudme b altan memby sum սահմունգրան, «լոգ մուն, մանէն տան մաշ խարտեւթյան հանիս՝ մանքն տան դացեք պարհ-

Երիտասարդութի'ւն, ... դնա՝ բանդ Ո՛լ, հայկական եկեղեցին այն արոր չէ, որ պիտի պահեր Սփիւու պարտեղիհրը։ Որ ըսեր — Ոչ տահե՝ ա Հուն համար, ոչ խաղող՝ աղուէսին հա Unphrage

Ոսրբըն բևևսևմ անազատարն՝ -- մեկչն։ Swppbbp wawy machy til «Եւ աշտւտարկ Հայոց բանի - վրայ մա-մուլը, - ազռաւացհալ, պղծայուրն և և ձառաղէմ, ժաշտշոտ եւ հեխասէր, դարըՆԹԵՐՑՈՂԻՆ ՑՈՒՇԱՏԵՏԻՐ

"ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐ ԵՒ ԱՐՁԱ_{Կ ԻՍ}Ն

Հրակնար, թմիջի րեվոնքու Արամեան Սանուց Միութեա իսթ-անպուլ, 1960

Տարիևեր առաջ իսնավարոլանայ ժայնջին ժէջ բազմաԹիւ Սաևուց Միո Թիւններ կազմունցան, որոնց հպատ էր Հայերէն գիրն ու գրականուն, 4 purhampangs ատոլ , Թաաբերակար կաղ բնագրութիրը Հեր բանորություն և ան բնագրութիրը Հեր բանորություններ halfap hmaght, ath hougad կոյներ կազմել, մէկ խոսջով ազգա մչակոյնի արժեջերուն չուրջ համար բել ոչ միայն երիաասարդունիրձը, ա աարակ Հայ մարդը

Հիմա Արաժեանի եւ Կեզրոնականի և նուց Միութքիւնները հրատարական գործի մր լծուած են։ Տարիներ ունիւր դն մովունիւր չուրքև։ դն դրա Վհատանակչակար գնամեսւաց մահրա մահրե ըպասառուն տակարար աստ մահրոն ոն քուրություն Զանհրաև

շարան եւ խեռարարոյ, զագրաթորձի

աղրասում։ »։ Արդարեւ, մեր մամուլին պատժուն րևերճ արորուագ չէև ավոճար ա marfield, apulage smalinge աունին: , որպեսի համարը իր մեր տար հսկագրի տկողուս եւ Թերք է տարակեր՝ մրոտելու համար իր այր կիցհերը . . . մային դոմեով եւ ստակ տես որվեցուցած կանոներով հետ տեն, պայման էր տիրապետել հայ կ ուսը, դարսաս էր աշրապատալ այդ ը դուխ , դիտնալ պէխ հերոպական մէլ դու՝ իրրեւ պատուհան օտար մշակցի ներու վրայ, ճանչնալ իր ժողովուր գաղաջակրթութիրենը եւ չալակն ունե Հանունեան ծանր բեռ մը։ Այս պախ ներուն փոխարէն, այժմ, Հայ Թերին ւիններուն ամբողջ ունեցածն ավարու գր չաշաբործեր գողովութ լավրա։ գր չաշաբործեր «մականի բջառալ» գօսլա գո մացմլա պարակին վրայ սուրթ Հայաստանի։ նունը դարձած է ոեւ չուկայի ապա պէս բան մը ։

Արդ , այս գրիչները աշելի աժախ ծախոշին ջան հոտած ձուկը ։ Այն ատեն ինչո՛ւ գարմանալ որ d'mit Uppen ph wannas gibpt's ble

ատեմ կը հաւաջէ։

Ծ Սուլանին, որ պահապան 🙌 Ծուլասրը», որ պատապատ ցար պաշտպանութիւն ընել բու թվա անգամ ։ Վաղը նոյն բանը պիտի Մ օրուան սևրունգին, եւ անոնց որ պատ quis undte harmais Uchhenghis:

թո սեանրոնի հնորը ' ուսահաժեսոն վ. պարակ կուգայ՝ Թափելու առնութիւնը, փրկելու համար կոլեց եւ անվաճառելի մաաւորականի իք 4 արեր, ըրևայանրբես շաղան ին ալո կկտները, որ ընդհուպ ։

5. W. 1980

MARTER

Ի՞ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՍԻԱԾԻՆԸ

արուք պարիսպահեր եւ կը գրուէ վան արվոկի, կը վախմայի որ Թյասմին կրա

- Ձուր էր ձեր վախը, ես անոայ վաևգին պատնրը։ Աւևլի լաւ էր Թողուլ որ Թշնանին դրաւէ Էջնիածինը, ջան իկ էի-միածինը աղատելու համար վտանգել բաhade: 45me to anche dange, be at 65 Eppl has up tope :

հետատիտերային գէն -- « Ունրքս ետ -թյո խոսարիս համասագորի ին մեք ին արմիրականեր, հով հետոսվորի ին մեք ին նոր խոշական համասագոր Bembur Apri surden դակի երբլ : Mրներ-26 ոն վանջաանուիր իղ տասնամասրան թրու : Ղասրաբանանան անգարաբան ան խատակից մը, որ Ներսէս արջեպիսկո պոսն էր։ Պառկներչ պատասխաննց ինծի. «Ես այնպես լաւ պիտի ներկեմ ջու պարակը, մանաւանադ երը ես հեղավ չիմ»։ Հրամարձակի սիասիներու մէջ ձդել բա ա ըսն արջավակակակություն մեն այ

գուրճով ։ բբրի բո արմաասութնու չա --

մար Կրասովոկին , ոկսաւ հարցուփորձի

մանակի մը համար ժանակի մը համար պարտաշորուհ ժեղժել իր ջինախնդրունիիմը ։ Ար հասած էրն մեծ Թնդանօնները եւ օգն կան ուժերը, որոնք կը ապասուկին թիֆ գե այքրբո , սե աստրան գրգ , որվաւնքը այդ ա -իպ հուսություն այդ հենակայեն գույա -մատ արունել, սեսաց են անություն այդ ա կարելի էր պաշարել Երեւաեր եւ Սարդա-

Պասկեւիչ որոշեց գրաշել ծախ Սար դարաբաղը, յետոյ յարձակիլ Երեւա

Սարդարարադի բերդը կը դանուէր էջմիածնին դէպի Արաջո տափարակ տարա-ծութնան վրայ, մէկ ջանի վերոտ հեռու Sphup aheath

ակուսի, ամուր եւ բարձր րիսպներով ու աչաաթակներով բերդ մբն էր, զոր կանդնած էր Երեւանի սարդա կայ որժաբարերը, որոնց վրայ յետակարաղմանիր Թողասօիներով, ջանի մը մա-գեւ -ին արձանագրութիրններ , Բերդը կը -ամարուէր անառիկ, պաչտպանուտծ էր ներ դէն իարագ էիր րարւ շենավան աքր-ենր էն Հասար - թար ։ փոսորիքրենն երև-հար վերուսնրբերի չար չերական անուս համ - Հեռանաստեսանում՝ Հայն ան Thene and ar Buche abrumahinhen , man masme :

Այսքան բացատրութիւն՝ ըսհլու Համար լաւ գիայր Պասկեւիչ։ Գիայր հանւ թե կարսրաշոր պաշտրում դե ի ժոհգ մե-

Հպարտ և ամբարտաւան դօրապետ կակուղցաւ ու դիմեց Ներսկսին, յանձնա ապետը

ղակուգցաւ ու դիմեց Ներսկսին, յանձնա-տարելով Հաց նարել ։ Արտարակցիին մեջ խոսեցաւ Հայրենա-սիրութինւեր , մուցաւ Պասկեւիչի վիրա – սորիչ ընթացը, իսատապաւ Հայթայթել Ա. . . . ինչ որ կր պակսի բանակին, անա հղարում որ իրեն արուի դունդ մր դինուսը, եր -Թալու Համար մինչեւ Կողբ դիւղը, ուր կր անուի պատմական աղահանջը ։ Սեպտեմրեր 9ին, Գասկեւիչի հրամա -

, կրասովոկիի եւ Ներոկ... նատոաբու*թեամ* բ ուղեկցութեաժը, ռուսական բանակը, ժեծ մասը առաւ ինչը ու դնաց պաշարեց Սարդաբարադը , իսկ փոջր մա-

որ Ներսկոի առաջնորդութեամբ և հ Սուխահլէնի : pud անատարու թեամբ ! կեց պաչար հաւաջելու։ Ներսես Արաջար, հասաւ Կողբ, ուր դատ սիկներուն կողմե հաւաջուած մեծ hurbpman ind pr amble furpfud ամ էնը , արագօրէն վերադարձա հւ^ր տեմ բեր 12ին միացաւ Չասկեւիչի բ կին : Ներսէս Կողբ դիւդին մէջ գտ րիւրաւոր հայ ընտանիջներ, գոր 0 չական ու Փարաբաթ գիւգի րապ. Օլուպաս ու գաղաքաց գ և Այս հայ առաւ միասին, յնաույ գրկեց ամեջ մեկք է գր։ Ռուսերուն այս յահրարձակք է մը Կողբիմեք այնչան ազգեց Վարո լա դանուսը Արրաս — Միրպոկ եր իսկոյն հեռացաւ իր րանակով «Էպի

Պասկեւիչ շատ ուրախացաւ, հեր սաւ Ներսէսի բերած պաշարը։ Աւհ օգտուելու համար Ներսէսի այն թժ կան ազդեցութեննչն, գոր կը տեսեն թին հայ ու թուրք բնակչութեան հառաբ, շառնրբնու ժագան <u>դան</u>եր երուներն ան հանաանահունիւր չն հաշեն հատման արգրատուն նՈւար սուսաքար հարդ մի ժամ երակքունբար՝ ժետւկերը արգրատումարկու սուսան դակ այն յոյսով որ բերդապահներն ակ հետեւին ։

(9 Tup.)

neghto up the melife day plend pie ծավար հատահարկաշիլիւթարեն չամուտ – հրեմսվորն իար թ։ մետիար՝ նարառարմ– տեսոս ոն եր

Roundbuile Umbnig Uhne Phibe be du եսւր աստեփար ուրակ իտոնդ է - բուկրադր արդուտեկը քաննեսեմ - տասնե քայո Մերոսութ t bytes Wiftmarmy, by «Manufarmo put bud pr magmit faplut »:

Եղիչէ Այվագեան նոր անուն մը չէ որոստամանի դրականութեաս մէջ։ Գր-ընթէ ջառաննանեակի մի վաստակն ունի։ ընթէ ւր վետիար որժերաւսնութիւրը ներար է Հայերին ապահերը դքն՝ Համբերար հրեր adarme barband, be be apporte րավար ոկաստուրը ծառիան է թե շատ օրարը 14 որ որը գրավոր է՝ սե այս որսեր վետիը արորը իրևեց պատովուած ընդևուր, հորա -դակարորչը։ Կը շարչրարը դրազվաբեր, դերլուժում հեր արձակ գրականութեան մեջ ատ քիչ անդամ կ'այցուին հողև բանական մէախիսոր բո անգան մետիարուխբար դէն ւծումսերէ, եւ իրենց մէկ տիպարին քն քրքասրի մեսւացներ նրմ-արուն դիրս-ոնտետմիեն շաժիւ քն մարտնարութ քաղ Հեն Tubmby 1755

լելապես չէ Եգիչէ Այվազհանի գրակադահենջ իր սեջ, եւ այս շատորին ագե-արդերանի իր հուն շողերանական նկարա -հունիաը, որուն շողերանական նկարա -հունիաը, որուն շողերանական նկարա-արդեր էծ օքիշծ օգուսանությեն ագե-արդեր էծ օքիշծ օգուսանությեն ագեիով, ծայրայեղ չափերու հասած է ։ Շատ աննչան մանրամասնութիւններ իրեն ամար ատարաստարատասությունը, իրո - ամար առիքիներ են տարածուելու, իրո - անտրու ներ ակսած է դէպքի մը հկա - անտրությունը ընելու, կամ հրեւոյքի մր մասին բացատրությեւն տալու, յանվարժ մասին բացատրունքուն տալու , անվարծ առանցքը կը փոխչ , ուքիշ նիւն մը կամ վերուծում մը կը սկսի ։ Գատահա ծ է ձեզի աւազանի մը մէջ իսնաքար մըարձա-կել, որ մա ունե ... ուր փոքրիկ ալիք մը կը կազմուի հւ աղիւ թէ այդ ալիքը հղերքը կը հասևի , ծորոր այր այրցը աղաջը դր տասար , ծակեր, որուն կը հետևերն երկրորդ և և երրորդ այիքները, մինչևւ որ ամեն մեկն իր հպատակին յանսի ։ Այսպես այ Եղիչե ան, թեև գլի րիւելիր իապ, թերարա գերարարար վերևուցուցրեն նրբևու հերարարությունն իրություն հերարարությունն վերքաւորութեան չ՝ ասած , ուրիչ մը կու գայ անոր տեղը դրաւել : Եւ այսպես դրե-Բէ բոլոր պատմուած ընհրը ։

գրութին բուծ նչանակութնեսանը գրոսնուածջներ չեն դրական այս էջերը, Բայց բառերն բուծ նչանակութնեսնը, գրետանարոր գրենուգուդրբե բր երև Հար -գրետանարոր գրենուգուդրբե բր երև Հար չարին կամ սատանային տիրապնտունիւնը չեջ-տուած է, նիւն մր որ դերադանալև չեջ-ողերանական վերլուծումներու կալուա-ժուն է կը ներկայացնե

չուրա այր գրականութիւնը ամբո -gam եկն մգաւտետ, աջորն չաջանեսվ ակ-խուկի ջանովորևաւ հաչտանուղ էի ատև ։ տի թերթատեն այս գրականութիւնը

գրական սեռին դուացում տալ, այլեւ

whele pumphine off 4p munump : மைய் ரத்டுமாக வித்த வணையும் mp & ub bi գոյութիւմը կը զգացնէ։ «Սատամային մատր» դրուաշարն մէջ, ինչպէս նաև « Եիսուս Քրիստոսի»ի մէջ, երկու պա – րագային ալ ութ-տասը տարեկան դպրոցակասներ են , որոնց փորը կը մանէ սայութիւրն մետներինու Հագահ — աստի գագէ այս հանտահութիւրն՝ Հահիճի նեչ՝, շարազատ դառակն է որ իր ուրել - ըրդար ուսաններ եւ հր գէն, նրդենան զե , ժուվունի մնխուր տահամայիր ան դարքարիար զաքերբեր ի,սոժոշի ճանիր չանսուագն տան։ ընդ -չչ, նահոնան ոն՝ հորժոշնի մնևուտ չ պարտարայիս այլ մասկական `ռդրիսրիա վերլուծումե է որ իր կատարուի ծայրս — վեղ մահրամասնուխիւմներով, երբ ա ռանց լուրք պատմասի , առանց որեւէ մաստակի, ընկերոց մը եւ Հարապաս մա մը կհանջը մր վտանդուի ։ Մարդկային ռողիին առեղջուտծը րացատրելու Համար շապար, իսչակես «գտվարոտի կր գասուկի -էս հաչսեսեր ի, ուրբրամ ին կուրբ, բևե է սև դինա բերան դերևարիրբեսուր Հուները առամուրութոն հանարակի գասումի Հուները առամուրոն հանարանի գասումի ով» հատուածին մեջ, դոր ձօնած է ծա -նօթ թե անձանօթ բոլոր անասուններուն, հստեւհալ անհարկի խորհրդաժութքիւններով .- «Բոլորն էլ մուտը են դործել աշխար: Հաւտատւոր ու խանդավառ , որպէս մի մի Հրացայտ արհղակներ , եւ սակայն րոլորն էլ մակատագրի դաժան մամբոյը-ների ներջեւ ստիպուած են եղել կոնակ դարձնել կեանջի մեծ խնչոյջին եւ իրենց չար գոյունիւմները փոխել, ահա, այս անորոչ հողի եւ այս մեծ պապանձումի հետ անմահունինան ամէն յոյս կորցնե

Նժան ծանր խոր-երդածութիւններու նիւթը կազմած է նաև «Մարադում» վերօրբեր դապատ է հանու է արադում » կե հաղիրը կրող հատուածը, որում հ վատեակի մը չարչարածքն ու մահր պա տրուակ առևերով, կևանքի արժչքաւոր ման ընազդին մասին կը խստուի, հը դործուան չարունիւնն ու անիրաւունին ևը խոմի խոսքեր կարքնդևն, մանվակա գիսերը վախ ur dudud Ipapplud

Բայց միչա բնական չեն իր գրով գրուածջին մեջ։ Իսկ հետեւեալ պարրերութեան բացատրութիւնը հեղի 145% 4p buqpbbe (\$2 136 - 137),րար ու արրևանիր ժեսմեր դէր է իղ Հր -ուսութը քն հոգեսութ (ՀՀ 190 - 1911) --- «ու աղեսմէ շրատրիանի վետո՝ ընտ դի գտ! -ան ջա բրնիար բրեփահահրէև իքրաբնիո ատշեն ժանինի օրա թշ ահո ժանինն ուն չք հայիր Հրմիրավունիրար չիդրավար օնիրը Հավասափ գայևիր ասվայեսմ խարգանու հիմ զիւռն, հաս է էի մուտաջարաբ իլ , որպես եթե մի դադանի բը ացիային չը կարծես միչտ ըռնած ունենալով դէպի տաղրից Թելադրուած չարունակ պատչա Թիւններին, այսպիսով կեանջի մի ական-ատցիայիս միչտ ըռնած ունենալով դէպի սազմ, դէպի Լոգոս ...»:

Անդամ մը սակայն Եգիչէ Այվագնան ի-րապաչտ էջ մը կը ստորագրէ, տալով

2 U 3 U U S U V

SEQUENTOUSUSUS SEULT

Գեղարուհատական երեկոյքներու՝ Յատրոն, Հաժերդ, ասժունը հւայլն, թե-ղուն չիջան ժը կը րոլորէ Երեւան, այս օերեկոյթներու

ը չարարաքին է իր լազարուագարուղ եր Երածակայից էիծ - տասածումարտերումից գին գինավար և ենրե Փաւրսիանի հան երգարե բը։ Մաջորդական յայտագիրներով վա-րած է կերարի «Այսա» ձև «Թրավիաքիա» օրևիրաները գրագես հանա Վեկավերի Վակների, Ջայբովսկիի, Ռիմակի - Քորսակովի, Սպեսգիարեանի հու Շատակովյ չի դործերը, Հայաստանի Պետական հա մանուագախումբի դործադրուԹեամբ ։

Քննադատ Յակոբ Ոսկանեան դր ալից տողերով կը ներկայացնէ Փաչայեանի արունստին ևւ ըմբոնողու -Թհան յատկանիչերը՝ «Սով Արունստ»ի Jopphia Phehi dis

միահրարի շագարուամրրևն թւ նոա - 8 ՌՈւտոնը հաշ գրիրահարաց է Ո՛ դարը կանհանի , Մելիը - Փալայեան լաւա գոյն ժեկնաբանն է Հայ հրդահանի զոր -

Ծանոթ պարիթոն Պաւել Լիսիցհանը սկսաւ փայլիլ Երևւանի մէջ։ Հոն անցու-ցած է իր մանկութիւնը, ևւ առաջին ան-

մեղի ժողովրդական դէմը Թագուկը, մետամանասշանիշրն «վատ արհանչի մանգ, ա-մանգի վետվ է. իսկ այմ ակտեսիկը, ան -արք քառավաց և «սեսությեն բր աշասնութ » թեև պրվեր գամակենակար մես և համաշնե՝ որմէն մարդու սարսուռ կարող է ազդել այն միտջը, Թէ Թաղուկի դէմջը իրը կարող էր լինել երթեւիցէ, Մարդկային լատ ջիչ hal minuta: thought be arebet րառնիխուռն արչակաւան , որ դժուտը որևէ կերրոնական ինաստի չուրջ համ որևել կերըոնական խմաստի ըսերը Համասիսքրել: Գրուած ու խնդծում գիր ու աոմաբ է իր արուած գր, ինդծում գր գր կուսամաբ է հր արուած գր, որ լուսա-մասու Բեան կր մասուն իրևնով գրադողին » ։

Այս գրուած ջին կորապիրն է «Ծուռ Հաելի», ամիուն պատևիր մլ, որուն մէջ
կան մէկէ աւերի ծողովրդական տիպարհեր, կենդանի կերպով հերկայացուան ,
վկայունին մեն է ԹԷ հեղինակը կը յաբողի, լաւ էներ ատորագրել, հոյհիսկ

վկայունինոն մին է թե՛ ծնդրնապը գր բաշ Հոգի, լաւ էջեր ստորագրել, ծույնիսի գաւնչատկած, հրգիծակած գոյներով ։ Ամեծ գրադքա իր բառաբանծ ունի մեղի-չն Այվագիանին ծախասիրած գաղափոր -հերհ եծ, ուպաիրք, գոյացութիւն, լինհ -լութիւն, կկանք և ստեղ, էութիւն, բը away be inhapped, apabydad we to iheակ իս դրական ստաայնը, ինչո՞ւներու ի՞նչպէւներու հարցականներուն առ Luplad bb Lybebbadppbb

Հուլեբանական վերլուծումներէն մինչեւ խորքրդապալաու Թիւն քայլ մբն է միայն, երը քեղինակը պատկերներու անձնատուր կ՛րլլայ յանախ կորսնցնելով իրականու ի՛լլլայ յառախ ը-լ Բետն զվայունիւնը ։

யர் செம் தீ வு மிறவுவக் கேட வும்யச்சுமாளும்கிற quud t

Վերջերս հանդէս եկաւ եւ երդեց Մե րակցութեանի ղեկավարած «Այտա» եւ «Թրավիաթա» օփերաներուն մէջ, ընկե -լիշ ապարեանի։

Հայ հրգիչը ունի գեղեցիկ ձայն եւ միագադարան շետրանի չրչասունիւր։ դ ագադարուն բետրանի չրչասունիւր։ դ լին, որոնց մօտ ընական ձիրջը եւ վար ժմտվուր ոնակը րւ բնագնատքար ետեցև դե քն քամրը, բսևտֆոդնարձ դաժկը « Պրասուֆիւրն բրևմտչրան դիտորուֆիւր Սթս՝ ահոդո դոտ հորոքար գևենն ու մաև մ իասնու Թիւն Surwiff's shin :

Գրական Համերդներու շարը մը տուտւ արտասանութեան վարպետ՝ Սուրեն Բո – չարհան։ Օրեւանցիներուն Համար արտա-անեց էև Թուրժերիշե՞ր շրցերևա սոհա-Բը», գրաչետին մահուտն 50ամեակին առթիւ : Ունէր նաեւ հայկական յայտա

թատերական ընկերութիւնը հանդիպու մի երեկոյ մը կաղմակերպած է Սուբէ Քոչարեածի հետ : Այս առթիւ բացի վար պետէն խոսը առին Թատերավիրներ ըննադատներ ։

Հանրապետութեան Հանդիսութիւննե ակ մարտմար որսբեսւ բնվու շամահ Համահ չամի, շաղախղեսւաց բիմահուրը -քարիր իերըն դատրաքնութիւրն երևիր 30 Հայրապետությար -ատեհաստեսոր -առնապեսությար -ատեհաստեսոր րումբերու մէք։ Այս պարադան կը վկայէ Թէ Հայաստանի մէք դեղարունստը ժո -դովրդականացած է։ ԵԹէ առաջ աւնլի ա էին նոյն ձևւի և. նոյն ծրագիրներով երգի - պարի խումբերը, ապա այս ան գամ աչքի կը դարնեն նոր ձեւի եւ նտ յայտադիրներով Հարուստ խումբերը Անչուչա , ինչպես պետը եր ակնկալել , Թառն ու ընմանչան, աիւտիւկն ու սրինգը եւ այլ ժողովրդական գործիջներ իրենց гигир պատուաւոր տեղը ունեցան այս ալ։ Այսումանդերձ, աւելի չատ Elite . րաղղատմամբ անցեալին, դայնակի, ջունանի , սաջուֆոնի եւ այլ հերոպական հորձի չանում այլ հերոպական

ինչ կը վերաբերի խումբերու դեղար ուեստական ժակարդակին, ջննադատ Սաժսոն Գասպարհան կը դանդատի որ ժիջակէն վար էին անոնջ։ «Այսպէս , կը զրէ ան, հրդչախումբերը, բացառու -Թհամբ մէկ – հրկուրին, վատ հրդեցին, ծայները մ հրաժուրում չէին, կշույβները տարտան հնչեցին եւ խախտած էին, մէկ ըրանի տասնեակ երգիչներ ունեցող երգ -Հախումբերը կարորոցան դրսեւորել ընդ-ամէնը ջանի մը հոդինոց խումբի հնչև – գունիւն ։ Պարհրուն Տնչող մեծամասնու – Թիւնը միօրինակ էր ու նախնական , եւև» ։ Սամոոն Գասպարհան այս առթիւ մեղադրէ Հայաստանի արուհոտագկտնե րերու դեղարությունան մակարդակ ըր, որ չեն դրաղիր իրենց չրջանի խում -

րարձրացնելու գործով ։

COUNTRY OF THE STANS

युक्षम् अवस्यार

MUSULLILL LEM

Vuur beener

PLAND PLANTE.

and ammumibu phungs furdpabe ben superity or makel ambere gradeburg . they dend they they be give they they be given they to they be the they be the they be the they be the they be they be they be they be բեկամացրեց նրանց, մանաւանգ his ne fundad in a manuscript of the stand of the standard for the standar nagagar fielug prang, de gandingang afteneue ferlaubifet. Anne stedit femenda na medage etningefe chance for in femenda fe stand of fem of the option femenda fer stand of fem of the option paparata sausa fem upfinaband be, we-twompanda sausa fem upfinaband be, we-

իտաարքի մրակում աստոչ՝ գրեն խմջաքով բանագրել Հուա էն տներարուդ թե՝ տե-բանագրել մրար գինա դետոնը ։

be bomb oghud thibles sudup, forp to հին կոստեն, արդեսքիրն էատաքրնու բա-հրեսուդ գօահիք անեկտենին ՝ նստնեսուդ չև ՝ հրեսում չեւ

երոյ հաւագերուց առաջ չեսլի արեւելը՝ դէսլի նոր եկեղեցին եւ խաչ ար թուն եր իրց պատերը առաջուրը։ րեսը, որ աէրը «չարը խափանի եւ բարի»

Այսօր էլ, երբ նա, անկողինը ցած ի ցաւ , եւ այնջան , որ չկարողացաւ կտուրը եւ նայեց ղէպի արեւելը՝ Թորդոմը ղարմա – աւ , եւ այնջան , որ չկարողացաւ եբեսը չայնացջը յառեց չրասեր, րայեց ա խաչակնջել, րեա աշերհե նահաւրձի ձախ եւ մէկէն լրքացաւ ... առաւօտեան ծխանման մուժի ժիքից ահատ երեր կողմից հեծևալ խմրհը էին գալիս դէպի որ, եւ այդ իսքրերը մեկ - երկու չէին,

վար, ու այլ այլ րավմաթիւ։ «Սրանջ գօ՞րը են թե կաթաւաններ — մաածեց, նաեւ խոկոյն ասաց ինջև ի-րեն.— « Բայց ինչո՞ւ երեջ կողմից ... Դուցե արջունի դրբջեր հեծ ,- ասաց ջիչ յեսոյ մաջում, երբ հկատեց որ չէին երե-ւում , այլ միայն ենժւորներ , եւ այն էլ eres, այլ միայի ծնեւոթներ , եւ այի եր նիրակաւորներ ... Բայց եք է արգունա -կան գարքեր են՝ ինչո՞ւ երեց կողմից են դալիս , — չարունակում էր մաածել նա , դիտելով առաջացող հեժեալ խմրերը: Եւ որով-ճանւ բաղացը տակաւին պա -բիսպ չուներ՝ առջեւում աժեն ինչ երե -

ւմ էր՝ ծայրամասի աներից ицишд thanks, Sparke sparagaph pe meply ձևուղ էիր դիրջամե ար հաշտաշանուղ չեն-հասահամում ձոքերեն տարա թիմադիրբեսվ քրարագին բահիմարն։ Ուեղ տանանուհ տարր օնե շտա արքին գրաութ, դկրծբը հաշտությանը որ արեն հետև ջապատն ու եկողներին

upqudp , dh madud qhubind մէմի նրկրնրիկ ասւրն, թւ բևիսւոկը էն դէկէր Թափով դրասւրն հակն թւ վամբի փոմղին հաևգւոմ այմ շրգրան՝ խղբերն հերև որթնացրեց միևւնոյն խօսբերով, որ ա հարեկ չելա ունկին.

Up Frugge, gope & quelon ... Uppeհացեր ... - Իրնչ գործ, -- հարցրին մարդիկ ջր

մասիջախակա վեր խուջելով: Բայց ընկերծերի հարցումին պատասա -խամեկու փոխարկե՝ Նա այժմ հետուեց փողոց եւ սկսեց վագել: Վաղում էր՝ մի Մասիով, տահա դեռում էր Հրդեհ հանդ -ցծելու, առանց լուրվը նայելու, առանց

Ճանապարհին մէկը ինչ որ բակից ձայն աուհց հրամե «Քեր , Թորդոմ , ո՞ւր »... Բայց Թորդոմը ձայնի կողմե անդամ մեա-յեց եւ չարունակեց վազջը՝ ձեռջերը Թեւերի պէս Թափահարհլով

գրումոց եւ, վերջապես, ժարդելով գլխաւոր Այդպես նա անցաւ մի փողոց, հրկու m dan փողոցը, կանգ առաւ չահապի տա ռաք, նայեց վեր պատորդամին,

նհաուհց բակը ։
— Իչխանը, ո՞ւր է իչխանը , — ասաց նա գրնքէ չնչատ, դիժնրդ տան առջև։ կանգնած նիզակաւոր, թայց բնատ պա ակին։

- Իչխանը ,— երկարեց պահակը զայ -տծ ։ — Դու չզիտե՞ս իչխանը **չ**նած Է ծաջաղ

չ ա empu:
— Գիտեմ , դիտեմ , — կրկնեց Թորդոո՞ր դրեժ է խորհայած :— Բայց ինձ մարկաւոր է իչխանը : Գնա արիժացրու ,և Թորդոմը մինչ կր որբեր նակատի գրարներ՝ տան ներքեր կորկից դուրս եկաւ
հետեւ ծածան Ահետաան՝ «ես տես և նչամրուագ ըշ չրատճենեութե՝ եք ի_շրն իքիադի գարձի հիկրաանույն, մրս հեր

է պատամել ։ — Արթնացրու իշխանին - ունեմ կարեuh Lhe

— ի_շրչ առընին … Ֆիկրատարեն ըրմանու .

- Զօրք է գալիս, իմացիր ծրկնապատ ը դնաց եւ , անաքինապես հա դալով, Թորզոմին կանչից վերևւ։ Եւ երը Թորզոմը ծանր չնչելով մտաւ հերս «Իր Հայրս արանց անսածը ,

չահապը վեր Թռաւ . — Զօրջ. . հեծեալ մարդիկ , — բացա-կանչեց նա եւ այլեւս որեւէ հարցում չանելով, Հապմեպ Հադաւ վերծոցը եւ դուրս եկաւ իր քարէ պատչգամը

USBOUL 2016UL

(Gum-)

ZILB LECHUOSON SILV

Գառնիկ Կոստանեան իր եզրօր Եղիա Կոստանեանի մահուան (Երևւան) առքիւ բսան Ե. Ֆ. կը նուիրէ Մշակոյթի Ցան արսան Ն. Ֆ. կը նուիրէ Մչակոյթի Ս. ԹէՀլիրեան սրահին։ Ստահալ «Ցառաջ»էն։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Փարիզի Աղջատախնաժի վարչութիւնը հորհանայութնաժը ստապած է հետևւնայ չնորհակալութեամբ ստացած է հետևւե նուէրները — Այրի Տիկին Ոգինէ Փալա նուերները — Արթ Ֆիիին Ոգին Փալայհան , իր արդականին Աղաւնի Փանսոսնանի
ժամուսան առնիւ, Մոժմորանսին ծնղա —
նոցին լիտուն և. Ֆ. , Ֆեր եւ Ֆիիին Ա.
Հարենց երևում և. Ֆ. , Ֆեր եւ Ֆիիին Ա.
Հարենց երևում և. Գերն Զարգենան
Հարիւը , ողբացնալ Ֆիիին Սայնենիկ հալատուրհանի ժամուսան առնիւ . Գ.
Մերարի Զարիինան բառատուն, Յարու —
Թիւն Սարաձեան ցան , Ս. Արդումանան
բառատուն , Հանի — Բիւղանդ Քոնասիան , Եր Թորին դինարոր, Թինե Ահա լեան, իր թոռին դինուորութենկ վերա -դարձին առթիւ հինդ Ն. Ֆ.:

ՀՐԱԻՆՐ՝ ՄԱՐՍՆԵԼԻ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ

Գոժոնի Թագ. Խորհուրդը և Վարաջիան Սրբադանի Դամբարան – Շիրինի կառուց-ժան յանձնախուժթը , Թոգաβցիներու Հայր. Միութիւնները պատիւն ունին ծա-նուցանելու Մարսելյի և Ֆրանսայի բո-ուր առանելու հայ հայաստահա լոր քաղաքներու Հայ Հաւաս որ ջադարներու Հայ Հասատապետը ժո -դովուրդեի եք: յաստիկիայ Մարա 11ի Ուրրաթ առաւստ ժամը 8-30ին, ՍԷՆ Թիեղ ի մեծ գերեզմանաստան մեջ, Հովա-հաւորուքենամբ Աղդ. Առաքեորդարանի եւ հակապահութենամբ Հայց. Պատուհրակ Գերչ 8- Սերովրե Եսիսել ի եւ Մարվե ջանանայից դասուհ մասնակցութեամ գ ահմի ակիտի ունենայ Հոգելոյս ՊԱԼԱՔԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆի ՊԱԼԱՔԵԱՆ ՍՐԲԱԶԱՆի

եւ վեց ջանանայ հայրերուն վերախաղու-մը նոր դամրարանին մէք։ Իսկ Մարտ 19ի Կիրակի առաւստ , Հայրապ . Պատուիրակը պիտի պատարաղէ Պօմոնի Ս . Գր . Լուս . եկեղեցող մէջ եւ քարոզէ : Выстры мыտարարի պիտի կատարուի Հանդիսաշոլ Հոգեհանդիստ , Կէսօրէ վերջ ժամը 3:30-ին, տեղի պիտի ունենայ Ս. Փիէռի նո շարժՀոն, շովարաւսնունթրագի Ռժմ- Ռ-հանգար հ-, առքն անաև ուսոսով Ո. ծևչսե դո -Հանոչեսը՝ Հովանասորունեամբ Ազդ. Առաքնորդացան և Հօր և բոկրապահունեամբ
պատուհրակ Ս Հօր և բողոր գահանայ
Հայրնրու և Վօմոնի Դպրաց Դասու և
այլ դպիրներու մասնակցունենամբ, Ուստի, աիրով կը Հրաւիրունի Սարսեյլի ,
ւբջակայգի և այլ գազարձինում բողոր
Հայրննակիցները՝ ծերկայ բլլալ Եէ Ս
պատարաղին և Օէ նորակերա չիրմին
Հանդիսաւոր բացման, ապրերու և ապ բեցներւ Համար ՄԱԱՀԵՈՐԴ ՀՈԳԵԼՈՅՍ
ԱԼԱԳԵԱՏ ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵԳԻՍԿև Հարրձիկի հենի գահանայ Հայրերու և

եւ գործակից հոթը քաչարայ չայրերու

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

LABU SEUUL

TURNET TURNOFILE

Lበኡሀቴጊ**上**ኄ ፘኮቦኮሆኄቴቦ ԳՐԱԿԱՆ ԴԻՄԱՍՏՈՒ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

9-p2 10 6 . 3 . եր հերկայացուին Ա. Աշարոնեան Ռուսելն, Լեւոն Շանի, Ն. Աղրալեան, Ց. րուդեր, լաւոս Сահթ. մ. Արբարոստ, 6. - Արբարուտ, 6. - Միսագետե, Թորգով Պատ - թիտրը, Բարդեն Կաβողիկոս, 6 ակոր Մալաբետե, Արթակ Չապանետե, 6. - հր. Անդրեստեսն, Ա. Իստան, Ա. Իստահահետ, Գ. Իւրագեն Ալեմլան, Հրանգ Ալետնաը, Պատկերա գարդուած 16 նկարներով

ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ 4ը հերկայացնե Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

bellatellabs อนจกคกบ แองเนลอนา կր հերկայացնէ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Վերջին այս երկութը ժէկ հատորով

Շքնդ տպագրութիւն 7.50 Ն. Ֆ Պարզ տպագրութիւն 5

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

UULUFBL

Նախաձեռնութեամբ Մուրատ Ռա -փայէլհան Նախկին Ալակերտաց Մի-ութեան :

CUPUP brbane uarti 8 Դաշնակահար

ПИВВЬ МЕЗРЛИЕЦЪ

ստ և համասիր բուամաչարմեր դե Սփլանաիտի սրաններուն մէջ ։

AND STATE OF THE PROPERTY OF T ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ

ፈՐԱՒԷՐ ሮՆԴՀ - ԺՈՂՈՎԻ ԵՒ ԿՈՉ ԹԵԿՆԱԾՈՒԹԵԱՆ

Փարիզի Հայ Աղջ. Ընկերակցունեան ընդ հողովը տեսի պիտի ունենայ Հինդ-լարնի 23 ՄԱՐՏ ժամը 20-30ին, 32 Րիւ տը Թրէվիզ

որան վեր վատկացին ժասհակցիլ վարքու ժաձայն վարչութեան ժեկ հրգորդը (հինգ անդամ) հորոպեյի ըլլալով , ընկերակցու-թիւնը կոչ կ՛ընե իր անդաժներէն անոնց անչակում է հինգ յովուանին հա-հետն է հրակով ։

Թեկնածունիևնները պարտին Աղջատա-խնաժին գրասեննակը հասեիլ աժէեկն ու-

ւր Սարա Կիս։
Առ այդ, փափարարողները պէտց է ըն Թեռնյի կերպով դրեն, տալով իրենց ա ծուհր, ժավանունը եւ հասցեն ։
Թեկնածու կրնան ըլլալ միայն այն անդամենրը որոնց իրենց անդամավճարները
կանոնաւողապէս վճարած են երեց տարիէ h 44p :

ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ, ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Ֆրանսական կառավարութենկն եւ Մոսկուայի ինթուրիսթեն հանկցուած 2 www.wordfield

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

ሆኮሀላ ያበኮኒር

որ կարելիութիւնը կուտայ ձեպի, Հետեւեալ երկու ձեւերով ծրարձեր զրկելու։ 1 --- Մեր ծախած ապրանդներով , որոնց ցանկը նոխ է եւ որակը բնաիր ։

ԻՏԱԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերաժում , քարտիկաչ եւ զուտ բուրղէ վերեստուն-հեր՝ վերջին հորաձեւութեւն ։

ԱԵԳԻՍԱՅԷՆ ուղղակի ծերափում , դուտ բուրդէ կիրպատեր և այլ ապրահֆեր ։ Մուլտակի ծմահակ վերարկուներ , անձրեւահոց , ծերգծապետա , դուլպայ , popybolow preprint zone, tocht, budwaria, benilo ... UNFOR SAUBURAP

Մեր տարանդներուն դիներուն մէջ նախատեսուած են ժաջացին աուրջերը, որոնուβետն, ապահովագրութեան, ծրարումի եւ ստացագրի ծանջերը ։

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԵՔ ծրարը ստացողին կողմէ։ Մեր տարանջներում ԱՌԱԲՈՒՄԻ ծախչն է 25 Ն․ Ֆ․ մինչեւ 20 ջիլօ ։ 2.— Ձեր բերաժ տարանջներն ալ կ'ընդունինը, պարմանաւ որ հոր ըլլան ։ UPUS BULZERNU 2-4 zmpm@\$5 :

ՈՒԶԵՑԷՔ ԵՒ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ ։ THE USULUA UPP PUBLISHULL BE

2. 3. 4. THE UBPAP TOPP

4C SOUALL

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիշեր ժամը 21էն մինչեւ լայո 10րդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մէջ Métros : Château d'Eau et Gare de Pres 72, Rue du Faubourg Saint-Martin,

> ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ, Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ 4C HOUR CL4. J. Uhrhabul

Գեղարուեստական խնամուած բաժին , կէս դիչերին կը սկսին եւրոպ, պարեր

Orchestre Cubain LUIS GODY

Salu be warmen whest ahepudwaylih ahbbrad

Unimf 5 %. 1

ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՎ U BO MUSPUUSAKA BUUF 4C SOW

DUODES Jo W To P O P P

SALLE DE LA CHIMIE

28 bis, Rue Saint-Dominique

Կը նախագահէ ՏիԿԻՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

կը բանախօսէ ՏԻԿԻՆ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷՔԵԱՆ-ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ Գեղարուեստական թաժնին կը մասնակցին Փարիզի սիրուած թո արաղատուագ քառաժակը ուգրևն

ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ ՔԱՌԵԱԿԸ

(Հայկական ժողովրդական հրդեր) Պ. Մկրտիչ Պօղոսեան (*Թենոռ*), Պ.Արա Սհրորեան (պառիթոն), Օր. Ա. Գարոյեան (*արտասան*.) Պ. Արա Գրիգորեան (*արտ*.)

Ցայտնի ջութակահար

GERARD JARRY
(Prem'er Prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud 1954) Դաշնակով կ՝ընկերանայ

Mme FRANÇOISE LE GONIDES-MAURON Պիտի նուաղ է Ա. Խաչատուրհանի, Գ. Մ. Ալէժջանի և այլ ներինակներու գործերը։

Uniunf' 5 bi 3 b. 3.

ՁԵՐ ԲՈԼՈՐ ՀԱՄԲՈՐԴՈՒԹԵՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՄԷԿ ՀԱՍՑԷ 🗻

OFFICE INTERNATIONAL

DES VOYAGES

36. Galerie Monpensier, PARIS RIC. 54-30 et 72-80

Միակ լիսանս ունեցող դործակալութիւնը որ հայ տնօրին ժը ունի.--ՔՐԻՍԹԻԱՆ ՃԵՐՄԱԿԵԱՆ

ՕԴԱՆԱՒ, ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ, ՆԱՒ։ ՎԻԶԱ ԵՒ ՑՈՄՍԵՐՈՒ ԲՈԼՈՐ ՁԵՒԱԿԵՐԿՈՒ-ԹԻՒՆՆԵՐԸ ՁՐԻ, ԿԸ ԲԱՒԷ ՀԵՌԱՁԱՅՆԵԼ

Բոլոր տոմահրու գիները պաշտօնական գիները են, ոչ մէկ յաւելում ։

ՕԴԱՆԱՒՈՎ ԵՂԱԾ ԿԱՐԳ ՄԸ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԱ¶ԱՀՈՎԵՆ ՆԱԵՒ ՉՐԻ ԲՆԱԿԱՐԱՆ ԵՒ ՃԱՇ ՋԱՆԱՋԱՆ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ ԴԻՊԻ ՀԱՑԱՍՏԱՆ

Օդանաւով ճամրորդութեանց համար մասնաւոր դիւրութիւններ

Մեկծում էն առաջ՝ կանխավճար՝ 258-81 Ն. Ֆ.։ Կարելի է ապառիկ վճարել տասը առ հարիւր մեկնումեն առաջ , մնացեալը՝ 3էն 12 ամիսեն ։

Rajan danipuduniar Philippur Sudan apidby ubdudu had Shaudujihi

36, GALERIE MONPENSIER (Jardin du Palais Royal) Tél.: RIC. 54-30 et 72-80

Մասհաւոր Հայիւ կը րացուի այն ընկերութիւններուն Համար , որոնք կան։ Նաւորապես կը համարդեն է

MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ- ՄԻՈՒԹԻՒՆ : Libytf quandf stp arque whap he wamfarde that dummbbytf : harmen գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։ Philipte She hop aphilips apinimine Sudan

> 10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10. (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

> > Téléphone: TRU. 27-70

BUIFILD

2hdflumphp* CHPACE REPORTER STEME ANNER

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice : Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Seine 57 A 2731

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն Ֆ.

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የሀታሀ**λበ**የԴ**ሀ**ԳየብՒԹԻՒՆ վեցամոհայ՝ 27 Ն Ֆ. Հատու՝ 0.25 Ն Ֆ.

7/2 MARDI 14 MARS 1961

LLFECULBY 14 TILES

ንብድ ፕሮՋԱՆ, 1709 SUCE, ԹԻՒ 4853

«ԲՈՒԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ԼՈՒՐԵՐՐ

AUTO AUTO «THEOR «TARTO «TARTALITA CONTROL » TARTALITA ULABORDA 211086% THE ALL AL ROSPINS - ELESTINATE TRANSPORT - RESELVANDE th LUPUL. UPPHYE

ደበ540

3704 SUPH - PH 9052

ንዚባት «ՀԱՄԱԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ» Նախկին պելժիական Քոնկոյի դանադան հաճանդներուն վարչապետները հավարդին վալը խաղատ - ՀՀՀ Հ համարիկի մեջ ի վերջոլ Հասած են եզ-բանարիկի մեջ ի վերջոլ Հասած են եզ-կարգացունեան մը եւ միաձայնունեամ բ հավաձունրար դն բո մասրան «իրջրումյան տնրուստեներորը Նուքանվաց, նարագրուցն.— Ասրիօ ի հաքանութրար գն բու գիացանրութիրող առեստիսած՝ բանասհեւ մը. — Կոնվա կը գտոնայ է ինչևանվար պետուքինոները՝ բաղկացած հաժաղաչնակցուքինութ, որուն հախարանը պիտի ըլլայ Գապավուպու և հախարանը պիտի ըլլայ Գապավուպու և գիտքուրդու մը, որուն պիտի անդաժակ գի Ցաղավուպու եւ անդաժ պիտուը հետեց հակապահերը ։ Այս վերին գիտընայ խաղաղծակցութինան արտ. դործերող Հալրախաղաղեցնել Քոնկոնն և ւ գրագիկ հա թոոսը սահապատոսիր, ոյո դորը հործերող ցութեան արտ. դործերով։ լետութեանց թիւր նչդուած չէ , բանի որ Լումումպայի «ժառանդորդը» Կիզենրա, չէր մասնակցած ժողովին , ո

UUAF Chys ՄԱԿԻ Ընդ-Հ. դարտուղար Համրրչոլաի որուծ ժէջ կ'ըսէ. «Քոնկոյի զանազան նա-հանգներուն միջնւ միուԹիւն ստեղծուած ու չաղաջացիական ընդ հանուր պատե շարը որ պատուր դրժած է, բատասա բեղի ժողովը կը պահանվէ ուրեմն, որ լեղեալ նկատուին ՄԱԿ Ապահովութեան հարհուրդին Փետրուար 21ի որութումեները ։ ժողովո համաձայն է, որ ՄԱԿը որպէս splung dunust Anulash monchibe

յայանի չէ թե ի՞նչ պիտի ըլլայ իր բոնև-

**Though county, Traducife unracing warming warming warming warming and the window for the second armine the second property of the window for the second warming the second property of the second warming and the second property of the second warming warm athit quinily npnzacdubpe UU4h Ժողովին ներկայացնելու համար Logi. Angelfit shipiningtone. I wan e Angelfithe meta ugine t op Bt. Uph-chige to Bt. Uphedrunge dap dt. Uph-dens, pumurupund t Loduft indepund dens, pumurupund t Loduft indepundent dens indepundent in indepundent dense tonical meta-bloom in indepundent dense dense indepundent in indepundent dense dense indepundent in indepundent dense dense indepundent dense indepundent dense indepundent dense dense indepundent dense indeput dense indexpertable dense indeput dense indeput dense indeput dense indeput

ւսմայիր ադեսմերիոյի շարևապրու ne Phui Empidad murt

Len aparashhpata ;

Rodap & Sugg u muhuntha Sheran &

Isakawa Ettut & duhuntuha on depung
yashi quhunuh yasha apeman te fumum dashi quhunuh yasha apeman te fumum dashi ayanap enepi dif dash ngungay-tep muhuntha dan gungun teh apembun Rodap te

ԱԼԺԵՐԻԱ

TUKOUFAL. ROSULUFS

Mayage swamp & , Popula . Lounandw - asphan be all 2147 be a bill you you min puanggar phetable which a fixer quagang to the table of the part of reging \$5. Upanto at prover a most dome & tong done of a feet a feet of the form to a continuity of the form to a feet of the 1159 apon spen gloung mappy : apon bring problems of from many for some many for the supplementation of from many for the supplementation of from many for the supplementation of from the from the supplementation of from the Շատեր կը պիդեն Թէ Ֆրանսայի ու ԱՀԱԿի միջև. արգէծ իսկ Համաձայնու -Թիւն գոյացած է յատ մը Հարցերու շուրչ . միայի գինադարարի ձևակեր -պուննանց ու ՍաՀարայի ապագային մասին է, որ կարելի հղած չէ եզբակացու -Թեան մը Հասնիլ ։ «Լաւատեղեակ» անձերու կարծիջով ,

ճառուրդ քունիր (առաջությ կատարուի այս ՈւրրաԹ օր, որ, ինչպէս Հ ղատարուի այս Ուրրան օր, որ, ինչպէ։ յայտնի է, Ռաժազանի վերքին օրն է ։

Թունուգի նախագահը, Պուրկիպա, ատցեալ չարթուրատը ոչ դուրդըովա, որ անցեալ չարումակեր հանդստանալ Ջուիցերիոյ մէջ, վերադարձաւ Թունուոլ։ Շատեր այս վերադարձին մէջ կը տեսնեն րարերաս – որկ Նրան մը, մահասահը որ Ֆիրհան Ապպատ եւ իր առժամետյ շկառավարու Թեան» անդամները կը չարումակեն լա -ւատես յայտարարունիւններ ընել:

«Ներջին նախարարութիիւնը արդիլեց բոլոր Հաւաջոյթները որ Ալժերիոյ Հետ կապ ունին է Աոմեց մէջ են Ուսանողական Աղգային Միութնեան եւ Ռազմիկներու U.qq .

ԱՆԳԼԻԱ

FFFS. ZUUUFUHUAGSAMPEUL LUF -ያሁላይያንይቦብት ታበኒበፈቀን ጉሶዮቶር ՀԱ – የሁኑ ሁቀቦስዓይት ՀԱՆԴԷፃ

Բրիտ . Հասարակապետու Թեաև վարչա-պետևերը, որոնք իրենց տարեկան ժողովր կը դումարեն Լոնսոնի մէԸ, դժուտը կա -ցունքեան մատնուտծ են՝ Հարաւ Ափրիցութատա ստասուստ և ա երկերը, որ միսչեւ Վերջերս Թապաւորուժինս էր, ժողովուր-դին մէկ մասին հանրացուէով դարձաւ Հանրապետուժինն (անկախուժեան չրաակումը պիտի կատարուի Մայիս 31ին)։ Վարչապետը, ՏոջԹ. Վերվօէրտ, որԼոնառել ժողովին կը մասնակցի, կ'ուդե որ Հարաւ Աիրիկեն չարունակ մաս կազ – մել Հասարակապետութեան ։ Բայց Վեր-մը, որ բնականաբար իրեն դէմ՝ կը ցցէ ՀասարակապետուԹեան միւս բոլոր եր – կիրեերը : Նոյերսկ Անպլիոյ վարչապետը , մարուերբար (որկահերիա) այս ճամաճա-Ոլանդիքեր՝ չարասան է ձրմանիր խանա-մեւ ուների առեքերի մանչակարի կանու թեան

Ժողովական վարչապետներուն մեծա փողովական վաղչապատանորում անա ժատնունիներ կնում, - որ Հարաւ Սերիիկ արտաջսուի Հասարակապետունիներ, և -Բէ Հարունակել յոժառիլ իր ջաղաջակա-Հուկեան վրայ : Արվոնչար անչներ բու-ուրն Հակառակորսը Ղանայի հախաւդաորի հակառակորսը Ղահայի հախադահ Նրրուման է, որ հայնիսկ սպառնացած է զուրս ելլել հասարակապետունինելն , ենէ միջոցներ ձևուջ չառնուին Հարաւ Ափրի-46/ 461

Ujod Lahmah ambacan Uspphylogh maգրով դիմած են Կիպրոսի Մակարիոս Shuf Shang Pr րեն իր՝ սն իրեր ու մուլորնք Հահաւ Մինքիրքի վատևուցն : լոկ ժրևվօբևա արխախա կը մնայ իր բազաբականունեան

Վարչապետ Մաբժիլըն դիւանադիտա -Հարջապետ ս արտ լրա դրուանողուտ -ված իր անդողմ արուեսարի դործ կր ՎԵ-նք, որպքոգի Համաձնայնունների անց դանե իրկու Հակոսնեայ անսակքաներուն մինւ, ու ծաղթայնի և անդառնայի ո -բոլումներու առաքջն առնե :

በ'4. ৮ " LUԽ" ԳԵՐՄԱՆԱՑԻՆ

Արևանա Գերմանիոյ մէջ ընդհանուր ընտրութիրնններ տեղի պիտի ունենան Սեպտեմրերին։ Սակայն ընտրապայջարը սկում է հիմակուրնէ ։ Հետաքրբրականը այի է, որ գասական իմաստով ընտրա արանարդ է գլիասոր բրութիսա՝ . Երբ հացառաց է գլիասոր թիկրացաւրդնուր պայքար դը չէ լասան սահուացը տմե վրգրարկիր է, որոշ կը դատհայ, թէ ինչո՞ւ «երլինի ծերկայ ջաղաջապետ Վիլի աշեյցնենը, թէ ինդրոյ առաքինը Արեւմա. աշեյցնենը, թէ ինդրոյ առարկայ «գլիսանն : դիքի ձևար<u>ի նրկր</u>ևվահակար Հադան շափամարն քանրշև *է ա*կո սակցութեան պարագլուխներէն է վարչապետ Ատընաուրթի հակառակորդ րրևիր իահրուսնաժույրն, Սեպտեմ բերին գրենիրի ծամածառնան դանՀապաս հեմև. ընկ դիկ Պետրի հանի կանՀապիան ։ ընկ դիկ Պետրի հանի ին մոտրա արմի արդարի հանրում որուսարան արմա հանուսական որուսինան արմա հանուսական gwr.bw.

կանուկիւն կր վայիլէ ոչ միայն հերմա -նիոյ նախկին մայրաբաղացին, ույլ նաևւ ամբողջ Գերմանիոյ ու արևւմահան աչ-իասրէ ին մէջ։ Իր վայելած ժողովրդակարապրերն մեջ: Իր վայիրած ժողովրդակա-հունենաիր առատեղարար շիմնուտի է ար իրողութնան վրա, որ ակիդրեն ի վեր կուս ախմարց մեր բոնատ է Արևական Գերժամիրը ստա արևավարներուն և Ա Միուքենան դեմ՝ Արևանա Գերլինի դո յունիւնն ու աղատունիւնը ապահովելու համար։ Քանի որ Վիլի Պրաննի հակա – Inchpersone անայնավարութիւնը կարելի չէ կասկագուայսակարությունը կարոքը չչ գումա կորդեներ (այսինչի՝ Քրիստոննայ հե -ժուսայսակարություն կարոքը չչ գումա spe amburpulysber be frummbt, fit ընթացջին վերջին աչխարհամարաին լ ԳրանԹ հպատակութիւն փոխեց երազմեցաւ իր Գերմանացի եղբայրնե puch ata :

Վիլի Պրանք հետեշեալ ձևով կը ։ մէ դէպքերը։ Կատաղի հականացի մբն էր եւ հրբ տեսաւ, Թէ պիտի ձերբակալուի , 1933ին փախաւ Նորվեկիա։ 1938ին Նացի-ները դինջ գրկեցին գերժանացիութնեան

ደԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ պետական պաշտօնհաները այ Ա,0000 դրոժազուլ կ՝ընհ» այսօլ Երերչարիի : Թղիաստորը , հիշանդահոց ները չաղաչապետարանները , աղրահա ւաջները , օղանաշային սպասարկութիւն ւաւսահան ժամը վեցէն ծամը 20), մաջոր , օգերեւու Թարանա կան սպասարկու Թիւնը, նւայլն կը մա ապրուի, մէ թրոն, հանրակառ բերը, հր hmburghin, *ելեկտրականութիւն*ն - ամա ընկոր արանական իրենց բնա որոր ոպասարկութիւրը ։ ՇԱԽԱԳԱՀ Քրրաիի չրջուր դեսպ

Հարիժան, Թեհրանի մէջ տեսակցեցաւ Շահին հետ։ Իրան կ՝ուղէ կարդ մը հրչ-դումներ՝ Մերձ. Արեւելջի մէջ ամերիկ -

ոն քաղաքականունեան չուրք ։ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ժէջ դաւ ժը հրեւան Հան-ած է Նասրի դէժ ։ Ձերրակալուած են այս վերերիր ըստքիատ (գէտքի ջախան հարելիր սատորդի ՈՐԱՐ տարտահաշե, հարելը հանարորձիրը և սևործ ին գն ոյցելու նեան ընթացջին։ Ձերբ հանրանրբեն աղեսութանրը խստասվարու -

գալոարոսը տարողչակաս ըսոտուկասու -իՐԱՆԻ Նոր վարչապետը, Շարիֆ է -ժամի, իր կառավարուժհան անդաժներն ու ծրագիրը ներկայացուց նրեսփ. Ժո -

ԹՐՔԱԿԱՆ հոր Սաւմահադրութեան եւ ուբնար Ուուդարամին դանոաժիցընեն հարաժա-ուբնար Ուուդարամին գանագի թախաժա-

2FFV-2UER ZUBUUSUVF UF2

фытр. 27/ш ы. 28/ш шиши ары шы ղաց ամբողք Հայաստահի վրայ ։ Քսահ – եւ-ինդ սահԹիժեթը խորութեամը ձիւհ է նույիսը տասարիս որթը լարրությունը մեջ իսկ Սեսանի հոտած արդէն Երեւանի մէջ , իսկ Սեսանի գի բարձրադիր կայանին մէջ (Մարտու նիի չրքան) ձիոնին խորունքիոնը կը հասեի ն*թիմեթրի*

Երեւանի օգերեւութարանական կայա ւրեն Նախատեսու Թեանց Հաժաձայն, եր կինչը ամպամած պետի բլլար Մարո Լի
առաւշտուն, իսկ անձրեւ կամ ձիւն պետի
տեղար Հարաւ - արեւելեան չրջաններու

Մարտի առաջին օրերէն սկսեալ, կը յուսացուի որ օդը պայծառանայ, ըս ջերմաչափը իջնէ ։ Լենինականի բարձր անդակին վրայ եւ Սեւանի չուրն՝ ցուրա պիտի ընկ դերոյկն վար 23-25 աստիճան, իսկ Երևւանի մկն՝ 10-12 ասաիձան : Հինգ օր հաջ՝ որ տաջնալ սկսի օդը : 4p Jacombach

իրաշուն գլեն և ասոր վրայ, ստիպունցաւ ընդունիլ Նորվեկնան գաղաջացիունիւն և Երբ, 1940ին, Նացիները յոպեանկցան Նորվեկնոյ վրայ, Վելի Պրահի Նորվեկ – հան բանակի Համապեստ կը կրէր։ Շա – տեր կը պեղեն Թե կուշեցաւ իր ազգա Արցենրում ոչեմ և իսկ Պրահի նրը բացատրե Թե Նորվեկնան Համապեստ եթե չիրեր Մեսնահանում հեն և հենատանայես աշատ ը, սորդարան գինջ կը ձերբակալէր ու հրա-ցանադարկ կ թներ ։ Արձոմա . Չերլինի ջազաջապետը, ար

երիաստարդ է կորովի , ու յարձակում-Ներուն կը պատասխանե հակայարձա կումենում եր Հե-215 ներում կը պատասխանք «ակայարձա -կումենրով իր հերβեր այրաարարեց "ԹԼ 1935ին դինքը դերժանացիուքեան իրա -ուռեցեն գրկող ժարժերն ամեկեն աղդեցել անդամեսիք մեկը «Տարժ Հանց կիչար-գեն, այսօր դարձած է վարչապետ Ատոլե-

ուրրի աջ րազուկը ։ Ասոր վրայ, դժուար կայ Նւհցաւ նաեւ Ատրնաուրը: դժուար կացութեան մատ-2 simp թիւն է, որ իր աժենեն սերա դործակից -ներեն Տոջթ. Կլիւպջեն Հիթլերի օրով արտասանարարուներոր դէն։ դեն Հե

րաժներ Նացիներու տեսակէտները, ապա հրար ինդրո ծավածարարութիւրն, շերա-դրեն որմար ժանգամերք Ֆրմաստնարս-դարուարդ այր օհեր որորաք՝ բեն բանբ-սահրդը տերան չեր փասքրև ին տնոշաօրկը ՝ հառաև բացնորակու աստան աստեն՝ ամա ներուն հանդեպ

Ատբնաուրը վերջերս յայտարարեց , ԹԷ Տոջթ. Կլիւպջէ «կը չարունակէ վայելել իր անսանման վատանութիւնը»: Բայց ժիւս կողմէ ալ յայրապրարեց , Թէ կարելի էէ «հղրայրասպահ» հկտահել Վիլի Գրահ-Թը, որ ստիպուած էր փախչիլ Գերմա – նիայէն։

Հարցը այլնես դուրս նլած է անվատական ատեսաններին ու վերածուած աղ -պային հնորի ի Գերմանարիներ իրարու հետ կր վիճին այսօր, իքե ո՞վ աւնդի այս-գատեր Գերմանացի էր այն, որ ֆաւլա-կան վարբակարգին չետնորուրժելով եւ ռացաւ էր երկրին, ի՞ն՝ այն, որ մեաց Գերմանիս վեջ, ու ի հարկին պայահի պայքար ժղեց օրուան աճրերան ոչե՛ ։ Աարնառուրը փորձեց վերջ ապը ոռոր շանդամանը ստացող վիճարանութեանց

րադան . վարեւորը այն է, քժէ իւրաջան -կան վառաբանել արտասահման մեկնող -ները . պէտք է ջինել իւրաջանչիւրին պա-չերը. պէտք է չենել իւրաջան չերրին պա-չասպատոն ստացու

րուղաս վարաւորը այս է, թէ բերացաս բերբ անձի ընթացցա առաջիորդուա՝ ծ էր պատուարեր ծկատումենթէ »: Շատ հաւանական է, որ հորանոր յայտնունիւհներ կատարուին մինչեւ Սեպտեմ բեր Ուրեմն կրծանց անակաւը – սել՝ դեռ «սկիզրն ննը երկանց» ու սպե

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Ֆրանսացի երկու իրաւարաններ, Ֆան-չոնեւ Լցրիւթ, Հրատարակած են Գեր -մանիա եւ Միջին Արժւելքը Հատորը, Աթեւմահան Գերմանիոյ տնտեսական Թափանցման չուրց ։

Հեզինակները 1878էն կը սկսին դերման չահադրդառանը ցոյց տալ, կայսրութեան կազմուժենկն վերք, Մերձաւոր Արեւելջի հում նիւթեր ստանալու եւ նորակազմ նարտարարուեստի համար սպառման չու-

Իրականունեան մէջ զաղափարը զոյու թիւն ուներ չատ առաք, դերման տետև սաղէաներու համար Փոջը Ասիան նպա տաւոր դեսաին մեր էր դեղման դաղքա -վայր մը դառնալու։ Տնահսադէտ Ռուլոր 1848ին Փոջր Ասիան ցոյց կուտար որպէ։ դերժան ծաւալժան չրքանակ ։ 1856ին կր դրէր. « Գերժան ժողովուրդի համար վեարեղար մասերը ումմել մէտի գյ հեր առակջարի օմատիան ակակ PHIMP Հուհողարիոյ, Պուլկարիոյ հո Փոջի Ասիոյ թերիի դաչանիը։ Սաղաղ արչասանքով ալիաի ուշենսանը նոր Գերմանիա մը, որ իր տարածութեամբ եւ ժողովուրդով ապադայ Հարստութեամբ սլիտի դերա գանցէ հին Գերմանիան եւ պիտի ըլլա PHW. with thurahal be almembane հղօր պատնկ թեան դէմ»

Գերման միութեան վաղորդայնին ազ քիա , Հոլանատ եւ Գելժիա գաղթավայր կը պահանջեր , ջանի որ Ֆրանսա եւ Անգ -գային Հոլանատ եւ Գելժիա գաղթավայրեր հ տատերն ։ 1880ին he hundi Փոջը Ասիոյ համար առևւտրական ընկե-թունիւն մը։ Պիվարջ նախապես վերա բուքիլեն մը։ ֆիդմարը հախապես միրտ-պա՛ գտծուհցաւ դիծուորական առաջն-բուքիլեն մը դրկելու Թուրջիա։ Մուկնար փաչայի այդը Գերլին եւ սուլքանին մաս-ծաւոր ինոզանչը, ինչպես հաեւ հան-գիրման Զերագրուքիլենը մերձեցույին երկաքե վարչապետը Օսժ- կայսրու-Զեան։ 1886ին Սիրինկի կը մրատարարեր գործ մը պաշտպանելու համար Ռուլըյի պարտիարը. « Փոջը Սաիտն կը ներկայա-ցիեւ անվեն հայաստուդ դայար պե դադափարը. «Փոջր Ասիան կը ներկայ ցրնէ ամէնէն նպաստաւոր դաչար դեր ժան դաղթականութեան Համար » ւ Եր տարի վերջ կը կազմուի Անատոլուի Եր կայնումիներու Օսմ է Մեկերումիները և Մայ-հայնումիներու Օսմ է Մեկերումիները է Գերմանիոյ վարչապեսա վեւլով կր լայ-տարապեր խորձրդարահին մեջ «Գերմա-ծիա իր առեւարական եւ ճարտարաբունո-տական Հակարացայլ դարդացումով ըս -տիպուսծ է ծոր չուկաներ պանելու ծովեն անոչին եւ Փորլ Ասիոյ մեջ »։ Գերմանիոյ ապահառնեւ է

ասորուեր երկու յասակարծի վրայ՝ գին-ապրուեր երկու յասակարծի վրայ՝ գին-ասորություն արդրահանական ։ Գերման դինաշարական եւ անտանատկան ։ Գերք ան դիկ -տարականներ պիտի կապմակիային Թուրջ բանակը , Ֆոն ՏՀ բ Կոլց Ռիւաքով, Հոպ դ Պրում պիտի հերլերչին դերմանա -պիումի Թուրջ ապաներուն ։ 1896 գարման համադերման երիան կը հրատաբակեր մանիֆեստ մը «Գերմանիա իրա ւունջներ ունենալու է թուրք ժառանվուերր եր հանդապահե ընդեր դր մաւնք է ժամ. but bmdqu "Դադասիսոի դէն ին հահատնանքն ին հա գար համոնն ի,տներքն, ասքիթարիր լ Ֆավանի դե » չ ըսկր առնիր քն սն մի համ րեկամութիւնը հ մաՀմհաականներու երևը հարիւր

Գերման ամէն մէկ ջայլը Արեւելքի մէջ գանաղում էա պատճառեր Ռուսիո , Անդ -գիդ ու Ֆրանսայի : Երեջ պետունիերները գանաղում չահեր ունեին Օսժ . կայսրու -#հան մեջ : Թուրջիոյ առհւտուրը Գեր -մանիոյ հետ 1880ին 30էն 40 միլիոն մարդ § թ., 1910-ին կը բարձրանար 111 միլիոնի։ ախակ չուղեին կայսրութեան բարկացողներ Թուրջիոյ ֆայջայման կանկացողներ թէ Գերմանիոյ խափանցումը Թուրջիոյ պրումն ու անահական կարգացումը դեր-արև Հովանաւորութեան տակ ։ 1901ին գիւանագետ Լանատաուն կը Հասարանիո machfile by smummenty fact iffe down Գարսից ծոցին վրայ

Պարտուած Գերմանիան 1930էն՝ 1939 դրաւեց կայոհրական Գերմանիոյ գիրջը գարգեր արոքերեարոարաց ասրասեն ին ձրհա րը։ Գերմանիա վերադատծ էր իր նախկին վարկը Արեւելքի մէջ ։

Հիդինակները արագորեն անցնելով հա խորդ չը Զաններուն վրայեն, նկատի կ՝առ-ենն Արևւքտեան Գերմանիոլ Թափանցու-գը 1947էն ի վեր։ Աժերիկեան ընկերվա-

ական չարաթաթերթը 4 Դ . «Ներկայ թափ 4 7-bymbdphp րապաս է-1934ին կը դրքը «Ներկայ Թափանցումը, հախորդներուն նման երկու դետնի վրայ տեղի կունենայ՝ դինուորական եւ անտե-սական»: Հեղինակները սիալ կը դանեն հարտանում և Թեեւ կինզինուորական Թափանցումը, Թէեւ դունին որ դերժան րանակի սպաներ գուծիի որ դերքան բահակի սպահեր կր ժարգեն արեւելնան բանակերը։ Թասկան-ցումը անանսական է։ Եղիպաացի Ման-սուր կը յայստաբարքը - «Աստուած դրկեց Հերեման արդար եւ մեծ աղգը պատժելու -ամար կայսերատղաչաներն ու փրկելու-Howahhpp »:

Արդի Գերմանիոյ ծաւալուժին կեդրոնն արդը Դորսանիոյ ծաւայումին կերդրեն է
Համարույին ծաւամանոլիատը, ուրկել կել
ժեկնին առեւարական հասերը, ուրկել կել
ժեկնին առեւարական հասերը, ուրկել իր
ատարակունի արաբական կեանքի, պարեւոր
ատարակեան գութի մանդել մանր է
արևոր
ջապարձերու ժել է մաստատուած են առեւ-- դական սենեակներ ։ Գերժանիոյ ձար ատևահաւրոան քայրօևքը ին դադրաինի ա-

աս երբ Արեւմահան Գերմանիա Արաբական աչխարհյը պայ մը Արաբական աչխարհը պայ մը Se dequile ցաւ որը Արուսասաս բորսասրա չ. Հայնութքիւն կնջեց Իսրայէլի հետ ժիլիոն տոլար հատուցում տայու 1 որ ալ օգնել, իսկ Հռչակաւոր ելմտա Հապետ Ատըրաուրը խոստացաւ նգիպա -ը ալ օղուլ, թով ուշականը հե համաձայնու -Թիւնը կնջուած է ստիպումի տակ ։ Հրա-պարակադիր Տոմինիջ Օջլեր գրեց . «Եդիպտոս Արարական Լիկան վաճառեց պր նակ մը ոսպի համար» : (Ֆիկարս, 1 Lahunbil phy 1956):

Ռ. Հրրլի վերլուծելով շգերման ազ ւեցութիւնը ժամանակակից դամիսլամու Դեան ժէԼ» Նուվել Ռըվիւ Ֆրանսեզի ցերը այլը հարտին, կը գրեր. «Քիչ հա Հանական է որ Արևւմահան Գերմանի կուտայ։ Այս հոթ ծաւալումը կը հետեւի Հատաքական հկատումներ սնուցան Մեխ-անահոր եւ Միջին Արեւնլքի վրայ, բայց անահուական մեծ դործունելունիւն, ցոյց Հատական Վիլհերք կայսեր եւ Հիթիբեր հետեւած ուղիներուն, որովհետեւ կը համապա -տասիանէ նոյն պէտրերուն, որդեդրելով կայսերական Գերժանիոյ վարդապե Bhu's staffnorthep: Poplate tap արձրան ճամտճակարունքրար անսումրը -մակար սմերքը։ "բրևլարիա ին համէ այհօս դրեսւ ահսադետեմ բւ չկարանի չբաբու -նաաքրասելիչըն կյօմասւի ին մսեցական -հորա որևասրոնք. "բրկար ըսն "ար -

Գերժանիոյ արտածումներն եղած ղ է ար Միջին Արհանը 311,1 միլիոն առ լար , 1954ին 242,3 միլիոն էր, իսկ նե րածումները բարձրացած են 287,5 մի – լիոնէն 305,2 միլիոնի։ Գերմանիա պիտի երությունը և բանական արգիլ Անդլիոյ Ամերիկայի հետ չնորհիս, իր անոշա Թեջնիջին, առեւտրականներու հնարա մասւթեան եւ արաբական աչխարհի հա մակրանջին։ Սակայն իր դէմ՝ կը դտ

PILSEPILLIE OP

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Միիթարհան դաստիարակչական դրու Թեան մէջ կարեւոր տեղ մը կը գրաւէ

քնան մէք կարևոր տաղ որ դր դրա-դպրոցական բեմը: Արդարեւ, Մեիքնարևան Հարիւրանեայ ծաղկացերէն մինչեւ բարձրագորն վար-մարանները՝ իր կարդին դասարան մր ծարանները՝ իր կարդին դասարան մր նկատուր եւ նայեջան կր ինամուն բեմը; ողատուբ եւ ծուրելած կը հետաքուք բենը -որու վրա ը ալակրողը լատ բան կը սոր -վի : Աժենեն պարզ արտասանունիներ, ոչ-ղերվի կաժ Թատերական դերը գոր ալա-կերող կաժ Թատերական դերը գոր ալա-կերող կաժ թե պարապրարար կը կա-տարք, ենքի վրայ և . հանրունիան առիև, անոր կուսաչ հաժարձակունիան, առո -գանունիան, արտայայաունիան և ատոր դուտայ -տահարձակուփնատ, առո-գախուքինան, արտայարուքինան և պատչան չարժուձեւի նախնական դիտե-վարժարանի կիանչքի Յատրոնին ձեծա -տուր թեմեն վրայ ։ Գաղցրայուչ անձնական փորձով գի -

տենը Թէ Մխիթարհան Ըն - वर्तम मुक्ति րօթիկ աչակերտութհան թանկագին ասինը ուրկը մաղ ին ոարմոր, ադէր օև են, դրգ ու անակի թւ արիակեւ աղէր օև հրդես երկրաննի, եսևս առաքուն հրերև այլ և իրարու հետ գրօսանջի, ճայի և նոյն իսկ որոշ գասերու ատեն։ Բայց այգ ա սարը լատքը արագիր արատում գիրքրիու րւ արեն անտահահասութիւրթ է տրվատք թւ ա-արեն անտահանական արատում գիրքրիու ըւ արեն արանական արատում գիրքիու ըւ zwodnedbebpni, apabe utime achte ab ւակից եւ առաջնորգուած նուղով մասրան հրատմանիր շաղանգար՝ տարիր, երդի համորականդարի կամտանա դեւ սհաքոմի մահանարնար երկքսա տնա -առնեն ու առաշահմուրու

կնջելով ։ 1954ին արարական աշխարհի ւրժէջով ապրանջներ ։ Արևւմտհան Գերմանիա ճարտարա

ուհստական երկիր մեր, պէտք ունի հում ծիւքներու եւ սպառման շուկաներու ։ Երկրագործունիւնը անհրաժեշտ բերջերը ի աար բնակչութեան ապրուստին մար, պարտաւոր է հեռաւոր աշխարհներէ ներածելու սննդական նիւթեր, ուստի մերածելու սսողապաս արբերը, ուսող ստիպուած է պայքարելու մրցակիցներու Հողամասին վրայ ։ Հեղինակները կը տարակուսին նկատի ունենալով համայ ումը եւ գործածած միջոցները ։ ումը եւ գործածած միջոցները ։

ըրմ արուն արուներիր վերկ ին ենը-որը իշևանորներ արուներոր արարո – կան յարաբերութիւնները Գերմանիոյ հետ ։ Upbedwhub

NAPEL SUPPLEUL

գրահայի բերատատեմ գև թե ne fibraje

Ունո նոլեարուպով է ան դինա այն ու Այս ըմբունուսով չ և բրա ալ ավ կը դծա-հատենջ Ս ևրիքարհան ղպրոցեր, սէլ Թափուած Լանգը, իստերական ա ու Համար: Անչուլա, մանաև քայր հաարհակոամբեսու որմղ դերեն, մա «այրեւքը քրվուով հահաեկուտը մոնո» մերորեսու ծառան : Օահահա, որդար mu fillmt ub famuphmfing ingilitie ուսյքով փափախարք թւ ասևունգիւրթրեսվ ու ևու ԴաՂատաքինդրևն մգուտն թւ արջջով շատ դ,ևՄել հե հաստոհատնաս շարմբո խանրթն: Ոտիայր արսև փսխանքը՝ ար որներ է Որական ապրե հանարերն այն արելի փաստահրվանիրը ապրա այն հանար հերկա արկասարկանը, ան արգոր է հանար այն հանար է Որակար արևասակարանը, ար հանար է Որակար ապրահանարություն հանարար է Որակար ապրահանարություն հանար և Իրևից արևասարի արևասարություն հանար է Որակար և Իրևից արևասարի արևասարություն հանար և Իրևից արևասարություն հանար արևասար արևասարություն հանար արևասար արևասարություն հանար արևասար արևասար արևասար խանդավառ նուիրումով կործի կը խ խանդավառ նուիրումով դործի կը խ կը յաջողին անցեալի հերկայացումու urf biept pr chieb, abim gub finiple o

Մարտ 5ի կիրակի օրը՝ վարժառան Պէշիկթաշկետը - Դ. Ալէմ շա- թատերա որա-ին մէջ, Սամուէլ Մուրատեանի " չակերաները իրենց սիրուն, պատրաստուած խաղարկութիւնով դ. չացուցին սրաչը լեցնող բոլոր հանդիո նար հոյո դրեւշուրնիր բանրնիր անակիր «Մարի արորդ ըրսերը մաուտքրբեն իր նարրեն - հրատրդնուր բանրանը «անուներ սնա-ն քանում բանու չարանիր ed, apabe spanebymb fr who poly աշխահջակար լլաիկահրարոր ասե որևա հանոման ընտորևըրևուր, խաղագա

համիտնագ ։ Հոևգահեսուննու աջոմ պուտմնաս հրագունում ունոնանին գն՝ թևջ խամբ

« Երկու Հնակարկատները » ՝ կատ կախաղ , 1 արար , Հայհրէն լեզուվ Աջաւորութեննէ Թչնամացող , անակի denning ne philand of be butp ցնող ինամիներու՝ ծիծաղաչարժ պա կրկին սիրել ձևա Sucplies de

« Պ. Տոսինիքի ծրարը», կատակա արար, ֆրանսերէն լեզուով։ Ան-ախ ութեամբ սպասուած ծրարի մբ յապա

րուկենավու սպասուսած ծրարի մել բարո դումին պատմառով ստոնգումն էրեր՝ դուարձայի կացուվենան մել գրոսակ կարպ մել սրամիտ խոստիրով : «Թեռորի Մաիունի», որդերգութի Հարար, Հայերէն լեղուով : Քրիսոսեն վեան ծախնական՝ ամենէն անձեղ չեն մարարդուսուվեան մել լուրել, պատեւ կան եւ վասերական էլը, որու հատեր կան արող վերածումը եւ Հայերեն «Հած երկաույիները արժանի են հանո ուն երկասոյթները արժանի են մասի ւսը դնամատութեան ։ Իրենց մեծ ջանջով եւ չափաւոր

Bengt mld plat familiary la ջողութիլար ապահովող և Հաւաստր է վեստի արժանի, ղանադան դասարած րու աչակերտներն էին.— Գ. Պալո

ՌՈՒՍԵՐԸ

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

Ա:աւասիկ այդ պատմական յայտարա րութիւնը .

Հայոց ընակելոց ի Սարդարարագ. ի

dto phratu

Twineywith and Suplusne Swimphil, մի բոնիր հանգև մբնամարժունիշը մեն խաւոր կառավարիչն ղօրաց Ռուսաց - ոբ լԵրեւան , Իվան Ֆեդրիչ Պասկեւիչն այնյուրորէ վասը ազբույի բեր քանժամերու Ոչո ժայուն իրություն 10 հուրու րհրդիցն Սարդարաբազու և. Երևւանու դօրաց բերդապահաց, եւ ժողովրդոց բլա չունում է որ թե յօժարեսցին նոջա յառ ջան դԹոփաձգուԹիւնն գորաց Ռուսաց եւ յառաք ջան զկործանումն՝ պարսպա . լաուաց ջան դկործանումն պարոդաց րերդեցն կանել լայանի կան անյայա վերպիւ, եւ Թողուլ գ՝ակառավուֆիննն եւ դպատանրապմե անօգտակար անձանց իւթ-նանց եւ սերերոց եւ ժառանգաւորատ իւրհանո հանց եւ սերեղոց եւ ժառան իւրեանց, այնպիսհանցն տուեալ 1/ibhgh ոշև բւ քաղ ե իւնբարն ընկնիր թշ սև ամատ քաղ ե, մրան ամաչսվութբացե դայսեն կրամբքան ինք ի չատատրվունքրա,

րալ, մի վայրքը ուրի մդրգ ամանդաւ հիւր նորա լիադոյն ապահովութինամբ, իսկ որ որ կամեցի յամառիլ յուսով բաջամաթ – տութենան իւրնանց եւ ոչ յօժարեսցի յա ռակ չան զփորձո պատերապվունեանց Հող ունել վատե ի բաց Հեռացուցանելոյ դինջե ի Հակառակունեանց եւ ի նշնամունեանց o naipananganang at persamenan pangaka manen papung mihappumunuh punpunahbuhu mahbungh Inasung, mbulup-uken nahih damahip he mang mbuluphuh-pak bihapan khudir i Ungugén munuan-pas Hisa bid Samduphuh yangka munuan-hip da mangan da mangan da mangan hip da mangan da mangan da mangan hip da mangan da mangan da mangan hip da mangan da mangan da mangan da mangan hip da mangan da mangan da mangan da mangan hip da mangan da m ուղ ձող այթ», գր ամուսաց պետրոլ ավա-հահաւ Հասըս Տարևանիքը ծածուցահեր երերոցի է բերոքը հիսամենաց ձերոց եւ ա-Հենայի ծանունքից վասի արկալիսի կարը գտուրունենածց կումեաց գլիաւուր կառա -վարչին զորաց Ռուսաց, գի ուրջ կարողջ լիիիցին, Հոգ վայցին ձեռացուցահեր դանգինս եւ Հանել ի պարսպաց բերդիցն գրութեանս եւ ապրեցուցանել զկեանս իւր-

Արքեպիսկոպոս Հայոց Վրաստանու ՆԵՐՍԷՍ

1827 Սեպտեմբեր 12 ի գիւղն Քեալակարխ

Մեպտեմբեր 13ին ոկսաւ Սարդարաբա Ծուպասարոր Հոր ողաու Յարբուրաը տականունիւնը յանձնունցաւ Զօր Կրա-ոովսկիի, որ Հակառակ իր ստացած վէր-ջին՝ հռանդով ձնոնարկեց դործի եւ ա – մէն նախապատրաստութիւն տեսաւ «

ակոծումներու համար ։ Սեպտեմրեր 18ին, առաւստուն, Պ ացին մեծ ԲնդանօԲները, դոսն մու և ումրակոծութիւնը չարունակունք

եւ ութայալուու է ասաքորվ օրը , հրեկոյեան, բերդին ՄԷԷ Պ Այդ օրը, երեկոյեան, բերդին ՄԷԷ Պ բարուած Հայերը դիմեցին Հասան հան Թելադրելով անձնատուր ըլլալ : հա յուսահատան էր արդեն: աստունով «Թուքին»

Դիլերը , օգտուհլով մթութեն ադանօրեն դուրս հլաւ բերդեն եւ Մ նուորներով խոյս տուաւ Երեւանի հ գրետուորսերով խող ա տուսու Երեւաս գույենանց : Երբ Գարոիկիերը հետո՝ Հայ մը կավեց դեպի ռուսական թահ-լուր տայու Համար Գարսիկիերուն « կաւսար : Վեալդան, իրի, սարդար պայ» : Ռուս հեծելագուեղը տեսքին Համրայ ինկու միունեան մեջ Հետո Համրայ ինկու միունեան մեջ Հետո դելու Համարը վահրատականները։ կորոնցնելով իրենց Տամրան՝ նա 4° ձան, միասին դերելով միայն 200 պ^a գնուր։ Հասան – Ոան խելացի գ^{ab} ցոււ, չեղեց իր Տամրան եւ փախաք Բրջական ասումանապլունը:

Երը պարսիկ բերդապահները Սարդաբարադը, Հա՛յերը բացին գուռները։ Սեպտեմրեր 20ին եւս եկաւ : Հոգեւորականները, խան խաչվառով , ժողովուրդին : ibm գ դիմաւորել Պասկեւիչը :

(10 Tup.)

PSULUAUL BUUUNULP

ւլսՆՈՒԿՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

ՄԻԼԱՆՕ, (Ցառաջ) -- Եւ կը պարեն, րեն հրդաներիանսեր ոստոն ընն արտարրիանսեր ոստոն րույն գն թերատորմ ակվերդդես։ Շար ընն՝ արաքրիաններ ուսունարն չա թւ քն հոսաննար՝ Հանաստորար ։ ւնարչեն դրրն ուրաքում շրուն, արսերներն ՝ հով մեսբե հարաքուց անս բրնիքանակար բուղե դե ուրաքույան անունարանես չար – արտերը մասը վաղ և Միլանան աստատ գուացած, երքանին և Միլանան երն արտ հինա տեղերններ յաջողած երն գործել կատարհալ լռութնեան մեջ, ապ -ուրհան մատնելու համար այրերը, եւ

manymo this: որքայի մեր հեթագրութեան մաս կազմող Արդար ըլլալու չամար , կը խոստովա -յալոված էլ արսնունարոր ասիսոն դրանագ էն դիչա ահորոշություն Այո, երբ գիտակից Հայ կինը գետակցալատ կ իջև տոպարեն գլև – Հատևներ վար առնելու ենք: Հոս կը կանք ատվու գագտե դրե արդերատեղ գրելարա գրև ժուսակարազու հիշդն ՝ Եր-հանկրրեն դան առրրքու բրճ ։ Հսո դն հատաննանան ման առրրքու դուր

որածրացատ ի Որ մեկ առիքծով, — հերատի ««Հաինը Հորիիսկ Վեծափառին այցելունիներ ի – ապատարաներումիան, — Հայկ Տան երդի – վեծատի ժամադրուած տեսած երեջ այսemp ind pungunaphin: Brayles to աթուքը շրարուլ, արատևակքն գրան Մ. սե սչ սե ին շաղանգտիքն գրան արատևակայո երանսուաց մայր նրեփովը վևավ ատևու «Հան տեսություն» ուր ժանրիդարկինրը դրանիր սաճի վևան՝ ու մենք ուրախ էինք, որովհետեւ վերջո ջուրն հորաժնաշութոգ արորըք ժն-ծախատշսնութիւրն ի, սորրրանիր ծ ւրր իր հուսի ինարաու հագորակեր -

ծոլ ։ Ազդային Տան սրանները պանուած էին բենսիկը ագառնաւագ մանմարիքանրրենով ՝

վարդետև, 8. Մինասեան, Վ. Սոլաջեան, 1. Սիջայէլհան, Ժ. Լուոինհան, Լ ծարաջմեան, Կ. Թեւանեան, Ռ. Կէցոյ Տարաքուան, դ. թեսան Հ. Քիւլչէյհան, Ռ. հար է Արքինհան, Հ. Քիւլչէյհան, Ռ. հաղարէքհան, Մ. Սանձհան, Ժ. Փ. Պո-տոհան, Ա. Տէր-Մատքերսեան և։ Ա. աչատուրհան, Է. Գղարկնան ։ Սիքնարարին և Հանդէսին վերջաշո

բունեան, բոլոր ներկաները մ իարհրան ահետր գարն մոնգիր րուկնուաց ընթի -Հովրձիր վանգանարի անմիւրաւսն ըւ ար կործը առաջընություն իրը հիս-ար ձեծաշոր Հ. Բարսեց Վ. Չերինեան, «Խուլ Հ. Մերովրե Վ. Ադրլեան եւ ու – wanten : . Budutih Apitublipant

Պատանի դերասաններուն իւլած ծափե ըն ավացուցին իչ հոնսև "թրիքարբերու ըն ավացութին իչ հոնսև "թրիքարբերու hhohaibhone's բառևուն վարժարանի աչակերաները մնան երենց այդ զգալի ուշիմութեամբ , ի an pr pleppe dangele apon framme : eppe im neur france etten apon em -

युक्षास्त्र हितार्थार्थ

MUSUULU LEM

TUUL brener

PLAND BRYPAPA the this manywined: topbened this dis-

ter half planed aurbamile phamppule

Trongly destrois.

ուրն գէն անեի ին մանրքիր ահրշագա արե՝ ատմա, սեղ է սեղ վարմառսեսւաց ետո-միվրրեսւ տերեսարդամիր տանգասությիւ մադունեան թուղթե ծառեր եւ թուփել գտնադր գտնաբանագացաց դրանագ

Նախ բեմ թարձրացաւ փոջրիկն Արտա-ողդ Սթապեան, որ Հանդիսութեան նկա-- «Հլ Երապատու , որ - տարդրաու բերաւա նպա-րագիրը բերորուոլ սրափեր բանասանել -ծուքենամբ մբ դուարմացուց հերկահերը , ապա . ապերքը երկուի անդիսասի, Արժ է՝ Մալորհանը անասիքաց արտասանեց Ռա-փայէլ Պատկաննանի (Ջարսեն Հայկա -գուծեր «Հուսկ 16 փոցրիկինիք բաղկա ցած հրգչախումբը, ղեկավարուԹեամ բոլորանուէր Հրանդ Բամպակեանի՝ երկ ձայն երդեց բանաստեղծին վերոյիչեայ բերթուածը, մինչ Անի Իսլիչեանը արտագարբուասը, դուչ (ար Իզգրյասը արտա-սահեց Սիպիլի «Ստափոս հովիւը» ։ Փոջ-րիկն Արաջոի Սրապեան , իր կարդին ար-տասանեց Յովհաննէս Թումանետեի «Ճախարակը», ու Արմեն Փափագհան «Вա -աջ»ի աչխատակցին «Հայ մնացիր» բեր-

Հանգիսունեան առաջին մասը վերքացաւ Լաֆոնթենի «Փեռեթ եւ կանհա -մանը»ով , ղոր մենախոսեց Մարի Տիլսիդ-

ԱժՀն ինչ ջախջախիչ - ժեծաժասնու Թհաժբ տեղի ունեցաւ հայերէն, հայե P\$4

Burjunu ոժերը բերևեւնե դուն արագրեր հրկրորդ մասը ակսու «Միրելի փինուցի» հրկրոր - ինս հրագրե հրկրորի հրկրորդ - ինս հրագայունեսում ը, որուն արաստահունիլունները ուսումաւրդին հրագրերց «Մասիասուը» և հունարի ևմ ու երևրցիլիչ ուսումաւութիրները և արաստահունիլունները և ուսումինը կառարուած Միրելի կանությունների և հրագրել և հունագրել և հունագր ւրի կողմէ, երկրորդը՝ Հագահանայ Ալևը ստե Արջատեսանի , Հագիւ սնափոծ է ինչ մեր հրադային աշխարհէն, ամաւա -սիկ թեմ կը բարձրանայ Գէորդիկ հետև եանը, զդեստաւորուած ուստանել - արանփչաակալ, դալոյն ևւ - հրացան, — ևւ կր սկսի անյողղով աթ-աստանել - այերէն, իտալերէն, ֆրանսե nEb:

Այս կէտին է որ, անտարակոյս Այս կէտքին, է որ, անաարակոր դ հանր-գիտուքիչին, պուդարդից իր ամեկնել այն ար-ւել մասը, — Աեի իսկելնան եւ Արագաի Սրապետն, դպետասություսն՝ հայկայան տարագով, դրեβ է հβերացան դումագործ շրաբիներու փողմիորումին մէն՝ ակասն մեստին Ահեռուն կայառուճ չապատեսն մես աշանգական պարերչն մին, յարու— անիւում հանրական պարերչն մին, յարու ցանելով խանդավառութիւն, որ իւրայատ տուկ ուրախութիւն էր եւ ինջնայատուկ մ իսի թարութերու ։ Հանդ իսականներու փափանիր նրմասանրքով, - անվամեսւր որ քերքրբ երերն ահաևն՝ աստիքրբ հեմանրանշեր շանգրքով թնագնաս։ տոտիկներբ թեան ամանակին կչուդթեով ։

Այս աշխատանքը կը պարտինք ծանօք բուհստադիտուհի Տիկին Լիւսի Սեւում-

արուսատարատուր ցրդրո գրող և հան — Արգումահենանի ։ Ապա բեժ բարձրացան Սիրան եւ Արժե-նումի ֆոյրիկները, եւ դիմասացութեան

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

dhsenbile 18

4.44.46. (Summe) - 2. B. 7. 6.2. կոմիայի հախաձեռնութեամբ Փեարուաը 18ի 40րդ տարեղարձը պատչան կերպով տոնունցաւ Փնտրուար 25ին ԱՀարոնհան unushi del :

Օրուան նախագահն էր ընկեր 6. 402 կակարհան , որ ինքոյրը րացուած յայ -տարարելով՝ Հրաւիրեց ընկերները երդեյ «Մենջ անկեղծ գինուոր ենջ» ։ Ապա օրուան ընտրակունգոր դագանուրանուկ ևատե — Այսօր կը տօրբըն եսեսն բաչու ատի թուրուն արև արև աչու որոնը իրենց արիւնը թափեցին ի

1921 Фатристр 18р ствививидифици ին ապստամրութեամբ, Համայն թեան ըօդին ատի թաջնուած Ռուսերուն բռնակալութեան դէմ ծառանալով Հայ ժողովուրդը առաջինը հղաւ որ դութը ժողովուրդներու գէմ պատրաստ thin, her dumby hethy gather in and t, hinguist or 2th who way the hold wather was the little of the աղզը, որ համայնավա ըարած է։ Մենջ համո այթություն արև բեր արարար durant. արը, որ հոչպես բոլոր բոնատրիրութքիչնահրը եկած ու դացած են, հոյնպէս կը հաւատանը որ վերջ պիտի դանէ չարիքը եւ հայ ժողո վուրդը պիտի տիրանայ իր բա անկախութեան, ջանի կայ Հայ րացարձակ այ ժողո անկախուխնաս, թատ վուրզի արի – արանց զաւակներ։ Հուած Հ. 6. Դաչնակցութիրնը ։ ակներով կաղ-

- վսագահ դդեմակական գրաբատիան լոտ նատարն հոքսն արորց սհորճ իրդար ամա -երձ դէմ վայևիրար յսարվայս յանմբի կե-

ակ, մեծ յաջողութեամբ արտա -

սահեցին «Սիրամարըն» ու հաւրջ կտորը։ Երբ տժչն ինչ իր լրժան հասած կր Թուէր ժեղի՝ ժեր ականջին հասաւ ան -ժահական Յակոթ Պարոնեանի անունն ու մասնական Աակոր Կարտննանի անունն ու մականունը։ Ի՞նչ կար գնո ըննկեց, ծաւփանարները հարարութները։ Կարդ է, պիտի ներկարացունը ձեծ կատակարան գտեղանարի ենի եկանակարան գտեղատրը։ Գծանատերի ձանցու - ձով պայն իսկարը։ Գծանատերի ձանցու - ձով պայն իսկարեն Երևուարդ Սուգրային Արժեն հարարական Արժեն հարարական Արժեն Գարհրականան և Մարի Տիրսիրան եւ Մարր Իպիոնան Արժեն - Մերսուայա Դուսասան Դուսայան Physicall be lucimbab, guedab Պողապայետն ։

He cham mbambangmurkenn hondb Այս Հանդիսու Թիւնը, որ արտակար ժողովրդականու Թիւնն վայելեց եւ նոյն եկը սեակը դէլ, գետահուտգ էն թւ հանս-ճար անատիանա տեզամարմ մատ։ եսքս դունեսանը պրտկուտծ առաւհլադգի և -ընտասարդ տիկնով մը Թափածվանգիրուն Հեոր-իւ , — Տիկին Ալիս Պորանհան ։

LUUSAL ULARLUSH

LESSEL GILCEN.

Ծահոթ հրդչուհի Լիտիա Կարին յառա-քիկայ Մարտ 17ին, ժամը 21ին։ Սեն -ժերմեն տէ Փրե հկեղեցիին մէջ՝ կ'նրդէ Եռչան – Ձեպասթիան Պախի «Լա Փասիոն սրլոն Սէն – Ժան»ի բոնթրայթոյի դաժինը

արլոն Սեն - ժամեր բութրայրույթ րաշրա (Խուաղափումի Փորհեաջս): Սակ Գավոյի 4էջ, Երեջլաբիի, Մարտ Հիքե, ժամը Հիքե, Փատրլու. Եստպա -խում թի հետ, Լիտիա Կարին պիտի երգե Մջառլաթիի Սթապար Մաթերը (առաչին ուներգրութիւն)։ Խուաղախում թը կը դե-4wdwpt Lach Unichts :

ոութեան մամրուն վրայ ։

րերկարրեն որմադորիա չաւհճ եսքոն -արդ ոարվորներին չայիաիար ատճ դերա րորտ մ'ը։ Աղչային հեղափոհական եր -դերը կլ Թնդացնեին որա`ը, Իրենց կար-զին նրդեցին Օր. Մակի Խաչերնան, Տիզիններ Մարդրիա Սարդիսեան, Նուարդ Քէչեննան եւ Գ. Ցարութիւն Խոնիկհան ։ Նոյն տոնքիւ խոսջ առին ընկեր Ե. Գաս – հան եւ ընկեր Մ․ Պօյանհան ։

ատմ աւ ըսկաը Մ. «օրասատ և Շեսույ խաօգր արուեցաւ օրուած դահա-խաս ԳԼգրութի Փալաննեան Շեմարանկն բբնատասարտ ընկեր Թակոր Արթիրնամին, որ իր ժապերապիող ծառով ծեղկայա — ցուց Փարուար 13ի իմաստը և . անոր րովական պատկերը։ այուց գոտի.....

ընդովաս պատգրբը: Երիտասարդ բանախոսի իր ծառին բնա-բանչ սկսաւ հետևենալ նախադասութիրե-ներով։— «Ուր է, ով մահ, ջու խայ -Թոցդ , եւ ո՞ւր է, ով դերնդման, "ջու

յաղթեււթիւնոր»։ Հերոսական մահերը միչտ հղած են յաղթեական։ Փետրուար 18ի ապստամբու ams quanturate ausa murme թոստոր տայ օողողուգութը։ Հայը կրցու դարու Թևան յազքիանակար բանատիրական Հանդուրժել Համայնավար բանատիրական Երկիրը կը պարպուեր իր մβերջենեն Հատուրուեր արևան գնով ձեռք բերուան ազատ Հայաստանի մը ողբերդութիւնը Հատուրութ մավունմն ասարձ կուսակնակար խանու -Ֆիւրն ին քրնուքիր հարարհնն : դա1 դա -գայ յարահանն ու չան գառւսնակարը -ընչություն - և հայուն և հայնարությ թեան ոչ միայն փրկեց հայ մտաւորակա ծութիւնը, այլիւ ըմ դուսապաւ հայրենի-ջին աղատութիւնը ըռնադրաւող համայ --մավար իշխանութեան դէմ ։

քունդին՝ ըստու - Երիտասարդներ, նախ բունդին՝ ըստու - Երիտասարդներ, նախ գան պէտը է ապրինը, մեռնելու Համար ։ Ուստի տէր հղեջ ձեր աղղութեան պահե-ցէջ ձեր լեզուն, ձեր մշակոյթը , հետե գատուβետը եւ անմանութերը և ջուր դրե բերիրոն : Որաբ դրեր բերութերիր ա-22 - ան լոմուր, սոն ոչառնվեր բերուարունդիր

րացատրութիևոնսերով ։ Նկարներ իրենց ցոյց տուտւ հերոսներու նկարներ իրենց «Ը Фьиристрый шպииниврис**В**ыйй, իստը յուղում պատճառից բոլոր հերկանեցաւ ուլ դիլերին։ Ներկաները րաժնունցան իրենց հետ տանելով անմահ ւերոսներու յիչատակը ։

LPUSPLEPAR UARRE OPP

թիւ ներկայացուցիչներ խորհրդային ծին ենթակայ ազգութիւններէ։ հոգեւոր հովիւը՝ Մելիա բահանայ քարողին մէջ բացաարեց **օրու**ան ջարողը աչ իրեց Վրացիներու հերոսական ապստամբունիշեր բոլչեւիկներու և բեժ 1924 Օդոստոնես, որոշե հետևունչու և գեժ քը հասար վրացի հայինասերներ դեռա-կահարուեցան։ 1930ին, 1936 – 1937ին այնպես չատեր դու դացին «մաջրադոր dned Subpne

Արաբողու թենկն վերք, ներկաները վըմեկը արցարօն միրուան, սես ասանարի հանարար ամմակիր բնրուան՝ սես անտան դն համարար ամմակիր ասանրան համարար անմանում է Հե dpm;

Strands without the stranger of the stranger o կարեր քայաստեր ակրակը: Որդիքա -

in the impactantly must manifugary
is manifus to the impactantly in the property
appearsh property the thirty in the property
are constructed, the thirty that is
another manifus to the transmitted the property
that the property of the property of the property
that the property of the property of the property
that the property of the

Umhale photo had be a month though putned to spend thing as more the state of the miles house the state of the miles about mile man -

(160)

ժանչով ։

Գնալով՝ նրա տարակոյաներն ու կաս –

կածները աշերանում էին եւ աշա այն

ժանանակ իրը փուր անց նկաւ կայազօ
րի պետը, հա հարցրեց ան
— 18 և զրգեր են ։

Կայազօրի `րամանատ կայազօրի էրաժահատարը, որ ժիջին տարիջի ևւ ջունջերն ու ժօրուջի ժիջու-կը արդէն ճերժական , ձիգ աղաժարդ

տասխանեց մռայլ Shumi, mtp få: Pibuduhuh gopa

չեցիր, Տէր։ Միւս կողմից՝ ուղեցի ձեկին՝ հրանց ո՞վ Լինենը պարզելու ։ — Պուորաստուում էի ուղարկել՝ կան – գահույա ։

- Ուրեժն՝ կ'ուղարկեժ ինչու Անյա — Ուզանն կ ուղարկին ինչու Աելա -դաղ - և բիրանը կանչերվ իր գալիր Դաւիքին եւ մի տարեց Քիկնապահի , կարգադրեց - գնացել և պարզել ով -գե՛՛ր են հրաժենր, ո՞ւր են գնում կամ ի՞նչ են կաժենում ։

... ըրկ մաւ մանգաւ կայաններ ակակը ը, ինխարն մանգաւ կայաններ պետիր ընե Հակերը ու երկրաանոչն մաւնո ը ընե Հակինը ու երկրաանոչն մաւնո ը

զիր ամէն պատանարի։ Գնա եւ զինիր ա-մէնջին, ամէնջին ։ Մինչ այդ եկող զօրջի լուրը արդէն ւ նագուրք էր ծամանուպ թունարիչներն — որդուր էր ծամանուպ չամրուրքով քներել էին փողոցները, բարձրացել կաուր-

ծերը, ոճանը ելեր էին եկեղեցու բլուրը, շտարևն խոլևութն բիր դահամ իշխա սհարմին բերւուդ բև սմե շելարաննե նեն հանշուպ էև ջրաժչրաէ րւ համ. ատը աստճ, որոյե դի քուն իդարանու emilms /

dalap i promining manager of the service of the ser եկողներ mpd աւրքի քուա, ընտ քունքն : ատևոցւուղ թը համաձե ոցւում իր ծամաճի բեքաևունրուն

— Կարծեօք դաչաում հանգստ ահղ են որոնում,— ասաց մէկը ։ — Ոչ, կարծեօք նպատակ ունեն

Ամկնջին համակել էր մի ներջին տա ււ նոքսեր արբուքա րավուղ քեր այր ուղղութեամբ, ուր դնացին իշխանի ու սուր կը բերին, գուցէ եւ վտանգաւոր ո – ղարկած մարդիկ։ Սպասում էին, թէ ինչ չինչ չիայ, գուցի հոկորաբար ձմեռոցի Նինչ չիայ, գուցի հոկորաչո արջու Հուշ է, դուրս է նկել ամառային երթի ål kang'ik apmined mumb : USEPUL 20POUL

(Gmp.)

ՀԱՑ ԿԱԲՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Uju 4ppm4p dade 10.30ph Zahan հան ձայնաւոր պատարագ Գերպ. Գրիգոր Պահապանհանի հոգւոյն համար ։

գումորներ, որնվում մարսարն աշ այս ամմեն դանե Ռեմբանողնամասիր հիմասարն հան – իր երունաար փանինկ արենարիկ Ռուտի– իրը հրաշէր նկատել ։

ՆՈՒԷՐՆԵՐ .- Հանգուցեալ ՏԷր Ադդէ քինյ ծայլակետնի լարդելի յիչատակին։ Տէր և Տիկին Ս Տիրհան տասը Ն Ֆ կր Խուիրին Կապ - Խաչի Անկենի մասնանիւ –

801-8112715-3-1-11

3. คากาบชน

Գծագրութիւն եւ իւղաներկ Մարտ 1056 20, տժքն օր ժաժը 1456 19:

DANS LES SALONS DE L'U.G. A. B. 11, Square Alboni, Paris (16')

ՀՐԱՒԷՐ՝ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ

Պօմոնի Թաղ. Խորհուրդը եւ Պալաջեան Գանոհի Թաղ. Խորհուրդը եւ Կալաջիան Սրբաղանի Դամբարան - Շիրիմի Կառուցժան յանձնախումբը, Թողաքցիներու Հայր։ Միուքինչնները պատիւն ունին ծանուցաներու Մարսեյին և Ֆրանաայի բոբող դարաջինրու հայ հաւասապետը ծոդովուրդին ԹԷ՝ յառաջիկայ Մարս 17հուրան առաւստ ժամը 8-30/6, ՍԷՆ
ՓիԷդի ժեծ դերկայանատան ժԷչ, հովահաւորուքինացի Ագ։ Մաստերոլայան և
հայիագահունեացի Ագ։ Մաստուիրան Հ նաւորութեասար Ազդ : Առաքաորդաբատը ա. Հայիս Պատոււիքասեր 2 այր - Պատոււիրակ Գերչ . Տ. Սերովրկ Եպիսկ-ի եւ Մարսկյի բահամայից դասուն ժատնակցութեամբ տեղի պիտի ունենայ Հոգերդա ՊԱԼԱԳԵԱՆ ՍՐԲԱՋԱՆի

եւ վեց թահանայ հայրերուն վերաԹազու-մը նոր դամրարանին մէջ։ Իսկ Մարտ 19ի մը մոր դամ բարահրմ մչք։ Իսկ Ս ալա հեր Աիրակի առաշտո , Հայրապ, Պատուհրակը արիաի պատարարէ Պահոնի Ս Գր. Լուս-եկեղեցւոյ մէք եւ բարողէ։ Յաւարտ պա-տարապի պիտի կատարուի Հանդիսաւոր Հոդեմանդիստ, Վեսօրէ վերք ժամը 3:30-ին, տեղի պիտի ունենայ Ս. Փիէոք նո – րակերտ դամբարան – չիրմին՝ բացման Հանդէսը՝ ՀովանաւորուԹևամբ Ազդ. Ահանուք երը՝ Հովահաւորոշեննամբ Աղջ. Ա-ռաջնորդայանի եւ հակագահունքնամբ պատունբակ Ս. Հոր ևւ բոլոր գահանայ հայրնրու եւ Գոժոնի Դարար Դատու եւ այլ դակրինիու ժամակցունիամբ, Ուո-այլ դակրինիու ժամակցունիամբ, Ուո-արի, սիրով կը հրաշերունի Մարսելլի , ջրջակայքի եւ այլ գաղաքներու բոլոր Հայրննակիցները՝ ներկայ բլյալ Թե Ս. պատարադին եւ ԹԷ նորակերտ չիրմին Հանուհասուր պատման, ապահյունեւ այս պատարագին և. Բե Նորակոր ւլիալ ԵԶ Մ հանդիսաւոր բացման, ապրելու և ապ -րեցեիլու Համար լեջատանը ՇԻՆՍՐԱԿ ԱՌԱՋՈՐԴ ՀՈԳԵԼՈՅՍ ՊԱԼԱՑԵՄՆ ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵԳԻՍԷ Ի

եւ գործակից հօթը դահանայ հայրերու ։

LIBU SEUUE

ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ **L**በՒሀቴጊէՆ ՇԻՐԻՄՆԵՐ

ԳՐԱԿԱՆ ԴԻՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

9.68 10 6. 3.

Կը Ներկայացուին Ա. Անարոնեան, Թուրչ Ն, Լևոն Շանի, Ն. Ադրալիան, 6. Օլական, Շ. Միսալիան, Թորգով Պատ-րիազը, Բարդեն Կախորկիսս, Յակոր Մալաբեան, Արլակ Ձոպանիան, Մ. Տեր-Անգրկասնան, Աւ Դոահակնան, Գուրդեն Ալեմլահ, Հրանդ Ալնանաթ։ Պատկնրա дирально 16 прираврая

ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ Կր ներկայացնէ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

bruatsumbs อนจกคลบ แองเนละแน Կը ներկայացներ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Վերքին այս երկութը մեկ հատորով ,

պատկերազարդ Շքեղ տպագրութիւն 7.50 Ն. Ֆ. imprimerie Spéciale du journal « Haratch » Պարզ տպագրութիւն 5 % 3.

ลแหน่นลบหลหนา

Ammerja Burgh Umpatjih duntambhegh արագրա տարը մ արագրը աստաարգովի վարչուքիեւնը եր խողմի արտակցուքին — հերը կը այտեն Այբի Տիկին Սիրարսիի Բարելիանի եւ գաւակենրուն Այբի Տիկ։ Հայկանուշ Բարելիանի, Տէր եւ Տիկին Քրբնեանի եւ բոլոր պարապահերուն, ի ըննց սիրկցնալ անումետյն, ձօր, գաւկին երիսասար անուանայն, հօր, դառկ հե հղթոր ԲԻՒՋԱՆԴ ԲԱԲԵԼԵԱՆի կակծա լի ժահուան առնիւ:

ւրյնակնս իր խորին ցաւակցութիւնները կը յայանկ Այրի Տիկին Սիւդան Բարթնան հանի , Այրի Տիկին Սիրանու, Բարթան հանի , Այրի Տիկին Սիրանուշ Բարթաժ -հանի , Տէր ևւ Տիկին Յակոր Պապիկեանի , ատեր, ձեր եւ ֆիլին Յանրս Կապիկնանի, և բոլոր պարկենանի, և բոլոր պարադահերում, իրհից սիրեց հայարական այսպանումիս ին արագրելումի և ԱՀԵ ԲԱՐԹԻՍՄ ԵՍՆի կոիծայի ժամառումի առաքիլ։ Այս տիսուր առաքին վարչութիւծը փոխան ծաղկնարակի հիսում և. Ֆ. կր նուիրէ ԹԷԿլիրհան սրահին ։

Վարչունիիաը չնորհակալունիամը ըս -տացած է Տէր եւ Տիկին Յովհաննկա Վարժապետեանէ ջսան Ն Ֆ․ փոխան Վարժապետեանէ ջսան Ն. Ֆ. փոխան ծաղկեպսակի ողբացեալ Բիւգանդ Բաբելհանի մահուան առթիւ

= ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՅԱԿԱՆ =

86064036

կազմակերպուած ԳՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւաբտուհիներու եւ աշակեր– տուհիներու կողմէ

Մարտ 26 , Կիրակի, կէսօրէ վերջ Ժամը 3ին,

Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides **Պիտի ներկայացուի**

ՄԱՅՐԸ

(bighat Mognubuat) hı

Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը , լապիշէն

ԵՐԳ, ՊԱՐ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

__ 6, 5, bi 4 % S. -

ፈጠቤሁ የተመቀበት የ 7-1-91

62649

Երեք շարաթը անգամ մը 2.11.1-114

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են , կերակուրով լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

գանդոկի մէջ բնակութենամբ եւ սնունդով

3046 V. 3 **Բ** . կարգ 2506 ზ. ზ. 9. hung

267.2 խմբովին նամբորդողներուն։

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաւունք, անձ գլուխ 130 քիլօ՝ Բ. կարդի և։ 100 քիլօ Գ. կարդի Տամերորդներուն։

Նոյն ճամբորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր գրասենեակը կը գրաղի նաև ղեպի Աժերիկա, Սուրիա և այլ Տարորդութիւններով։

Spirpl'

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

писива 48, Rue de la République Tél.: 20.47-22 MARSEILLE

> **Փ**ILՐԻՉ Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՐՆԿԵՐ ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ_ԹՈՎՄԱՍԵԱՆԻ

Մահուան տարելիցին եւ չիրժաբարի գետեղժան առԹիւ, Փարիզի Հ. 8. Ռաֆիի խուժրը այց ժը կարժակերպան է այս Կիրակի ժաժը 15.30ին, Մոներ ակի գերեզժանատունը։ Այցելութիւն նաեւ ընկերներ Ա. Գիւլիանդանեանի և

Ընկեր Սահակ Տէր Թովմասհանի յիչատակը յագրող ընկերները եւ բաթելու րը կը հղաւերուին յարգանքի իրենց տուրքը բերելու տարաբախտ ընկ րոջ թարմ յիչատակին ։

Հաղորդակցունեան ժիքոցներ - Կաո տիւ Նորեն իքնել Անկենի կայարանը կե կր կատարուի ժեկնումը ժամը 15ին։

E. J. P. JOP OBPORTAR OPP

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիչհր ժամը 21էն մինչև լոյս 10րդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մէջ Métros : Château d'Eau et Gare de PRo 72, Rue du Faubourg Saint-Martin,

> 4C ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ. Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ 4C Խ00h ԸՆԿ. Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ

Գեղարուհոտական խնաժուած բաժին , կէս գիլերին կը սկսին եւրոպ. պարեր

Orchestre Cubain LUIS GODY

Ճոխ եւ առատ պիւֆէ դիւրամատչելի դիներով

Unimf 5 %. 3.

LHUSP APEBEUL

ՄԱՐՍԷՑԼ կապոյտ հաչի տարեկան ձեռնարկը՝ ԱՊՐԻԼ 22ԻՆ

ԼիՈն — «Մայիս 28»ը կր տոնուի Լիս-նի մէք, Ցունիս 3ի Շարաք գիչեր ։ Օթել տը լերրոփի չբեղ որահներուն մէք, պարահանդէսով ։

AR THERE !

I. b I. U. 24, Rue St-Lazare

PARIS - 9 Ընտիր ճաշեր, մատչելի գիներով ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ Եւ ՇԱԲԱԹ

« S & O V & P »

8 N h & U S b S r

ԿՐԸՆՈՎԻ Հայ Ազգ. Եկեղեց. Միա թեան տարեկան ընդէ՝ ժողովը այսկ րակի , կէսօրէն վերջ ժամը հրեջին, է ֆէ տը լա Փոսթի սրահին ժեջ, փր

գրութը : Արութեուն և հանում հանուս անձող գորց այր արարագուրքիւր, իչ էր առևուս գորց այր հարութ գրութը ուրերութը ըրակարում ունոն արձու գրութը ուրերութը ըրակարություն արձուր գրութը ուրերութը ըրակարություն արձուր գրութը ուրերություն արձություն արձուր գրութը ուրերություն արձություն արձուր գրութը ուրերություն արձուր գրութը ուրերություն արձություն անակարարություն արձուր գրութը ուրերություն արձություն արձություն

11.27

DÉTAIL

Նախկին Սամաթիացիներու Միութե վարչութիւնը խորին ցաւով կր ծահութ եր արտարար հարարականում վերական հեր արտարար հեր հարրի հերև արտարարեն հերև արտարարեն հերև արտարանին առաջինը հարարական արտարանում և յարորդ ատրուահի այր ձեծ առորին առաջին։

GROS

LUPUAUBULUT F

26. RUE DE TRÉVISE, PARIS 9 SEP OF STOPET IL SUMULUIT

ሆኑን ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ

TURNET SHRIPL Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար PHOI

LAULPALFLIPL

Cushe *****************

ՇԻՐՈՊԱՑԻ **Ursurf**

ՈՐԻՆՈՐԱԳՈՅՆ լոգոել SPHORY Unrowd 2 LL-LU

(**I**In**6**) olupot usin

ՆՈՐՈՒԹՒՒՆՆԵՐ...

CHOC-ALVA · CHOCO-LOC

Ste le BOSPHORE SIEGE SOCIAL

2, Rue Louis Astouin/Marseille (2º

BUFFELD

0 1 d 4 d 1 1 0.

¿hiffimphp'

CHARLE THIRLETO

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የዚቆሀ</u>ኤበዮዓ<u>ሀ</u>ዱየብՒ₽ԻՒՆ

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. Phallam, Sab. 20 p. p. 0-25 % - 3. Zuung"

15 TUCS 76% MERCREDI 15 MARS 1961

·····

SULFECTION

Pht 9053 TOP SUCH

STEME ANNER

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4854

OF ARUS HOURD

"oneruutuunketuus Zursc"

գրարւարն էտգունանւլանից տատինը տա-հիշրանա տրմտղաչտասարնար, իները գորահարար եւ օպրարար վահոնա։ հուսակար՝ մբեցարարար

տերազմ : Ֆոնց փլատակներուն ժՀՀԽ կեանջի կողունցան բազմանիւ անվախ կամ ինջ -Հավար պետունիւմներ : Հարանականունեանց » ինպերը աժ է-

ծեն հրատապ հարցը դարնաև դրենադարա-իր որիառեւ հրա բացինական դաշնակից — հերը կը դծերն աշխարհի նոր դարակալ ։ Վիրորեչնուլ վայսրութենանց մել կ՝ սայ-գեսող պետութենան ազգին չերն պատկա-

Այդ օրերու դիւանապետներու գլխաւոր մատուրագրային եր հողակացան պետու գ Բիլիները դարձնել միատարը, հեարաւու ըութեան ռահմաններուն մէջ, միանդաս had ghim benegentur burkeng venzgengap klassic Sangar րոն անդարետանդրբեստ տամորբեն ։ Նաև անչու հաստանու

րարար գո չանաու -- անգորքերոր ը շեստնայի քատահուրժութ, դադրուսնատներ քերևս --դակուֆիքյաբե գո փսխադուրնութիւրդըն քայի հակով գանսվունարկու արմա --րան անուցերանուտնու գուն- «են

որահակութեան ենքարկունցած նաև։ Փոջը Ասիոյ եւ Գալգահետե երկիրներու Ցոյներն ու Թուրջերը :

hallph waterth dbpg (1922 Ubige Profile untents they (1822 Uniqueme p) chim which they properly the chim of th ் கா மம்கம்கு மந்தையத்துக்கும் காச்

whench are buthly before parter fut cheate, beganged of I denight abagencheate, became of the design and are
controlled to the property and the second daubackficholder, aprilig sum ingremblig geneligude mangemenned keleferingremblig geneligude mangemenned keleferbliger - Skridwichen, Ucumppen, Lack Loochen - Skrid Streened արիրներուն մեջ ։

ալուի Յոյներն ու Հայերը ստեղ ծուած անտաններ կացութեան պատճա -ռու հեռացան Թուրջիային եւ ապաստա ենցան դանապան երբրինալ երկերներ, Յունաստան , Սուբիա , Լիրանան և Ֆը -

որ արդարել անագրերը հանրական երերութ ան անարութեր անագրերը հատարարից հանրական անանական արդարական անանական անանանական անանական անան

Sulping a Smith արարանու ասեներանքը : արարանու ասերևն Հանահատաննութնուր

Սակայն այն Հայևըը, որոնք ինդնարև քարար, ապագայ հոր վտահեղհերէ, մա -ծաւանց Հարդերէ խուսափելու մտահո -գուքնամբ մեկնեցան, Թուրջիա վերա -Հաոնայո ծերը այիզ աէյիլ արդ արձանագրու ընեց Թրջական անցագիրներուն վրայ վաերի նայիզ աէյիլ արդ արձանագրու-Philo zpribgue

Principles with four triples of the same for the same fore the same for the same for the same for the same for the same fo spending of the applying manufactor of -

Loquet 452 ut 454 muzmumin neinkymi in Philip, upuch Traine 1919 - 20 Ppsander umspanger get in mengen betyt det dipplant and tangen flygheberg farif i Barbell get men get in men get in der in dipplant and barbellen met for men get in der in and men get in der der in der in der in der in der in der der in der in der in der in der in der in der der in der der in de Sursts destructed as :

LPULS - UUUTAFEL

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

"uzuu"ሮ ሆኑሮያ ժበጊበՎኮ ሆէՋ

9ALPHAUSE 4 BPUTURE

Թունուգի նախագահը, Պուրկիպա, աև նախընթաց խանդավառութեամբ ընդուև-ուեցաւ Ջուիցերիայէն վերադարձին, Ժողովուրդը, որ ուսամբարձ առ զինը մինչեւ նախագահական գինչ մինչեւ հախագահական կառքը , Պուրկիպայի մէջ կ՝ողջունէր «Միացեալ Մադրէպ»ի հախակարապետն ու այս չար-Թուան ընԹացքին ակնկալուած « մեձ »ուր քանդանբևակչև

« ԱՀԱԿ »ի անդամները, որոնք Պուր -կիպայի դասահան առնիւ յեսաձգած է-ին իրենց ժողովը, օդակայան եկած էին

Le mghuds

Սակայն անժիջապես յետոյ դարձեալ Հողովի հոտան : Որեւէ որոշում տալէ աօտորդը ստասան երիս էր գրալնակիցները «գրալնակիցները», ուղաների առնենալ։ Այսպես», բա ամերիկնան «Նիւ Եորը Թայմզջին, նա խապահ Նասը յայտնած է ֆերհան Ապ «դալնակիցնե -youh's, Pt inhumant it Ustaphus ուսնումուներութ գրևութատատարկու արգելունդարաց գարանգերա գրրանցրումբ որապաս հասասացութացությ Մակայի հորժ շուրդ տուած է, որ ԱՀԱԿ դնկավարհները զգուլահան Ֆրահսայի Հեր բարաբական համաձայնութիրեններ կրնը Հերէ «ԱՀԱԿի լահը կր պահանի տուաբ ցուցած է Նասը, որ միայի տնահսական 1121146 պեր» պահուին Ֆրանսայի հետ

Սակայն Պուրկիպայի հեռաւոր ծակա -տակը այս էէ, կ'ուցե կացժել Հիւս Ափո թիկէի (Մադրէպ) միունիեւնը՝ Ֆրանսայի հետ գաղաքական եւ տնահսական տերա դապերչ պատուրս Ֆրաստայի հետ

humphed shugus

դապերով սրացած ։ Արերավ Ալերական Արը, Շարժան և Մեսալի Հան) իլոյնեն է։ Այս կառավոր ենիները, որ աստեն է մը և կեր լուրի մեջ մաացած էր, հերջիներ դարձնալ գոյց կուսապ։ Թուծուդիան ին — ուսաստանուհիան ին և ուսաստանուհի և ու պաշտոնական «Աֆրիը - Արսիոն» թեր-Phu dty inche chesting, Vbumph արդա մեկ լուրը շերջելով, Սեսայի Համա այստարարած է, Թէ իր կուշակցունիւիր հղատատի չունի աստրաբերը միայի ԱՀԱ -հին ձգելու։ «Գուրիկաա, դեպի Ֆրահոա կստարած իր նամրորութնեան ատրքիւ, խորհուրդ տուած էր, որ առ այժմ Հժի -Համանան տակայն բացարձակապես ձեր -ենտեւ «Մե և հատ եսև. «Հեւ ժեցի ժեր կազմակերպունեան հետև կազմակերպուներն մր խաղալիջ իր դերը ուհի, եւ չի կրհար ասպարեղեն հեռանալ՝ եւ չի կրհար տոպարէզէն կատումներով այ թյան». ով ան ննքար»՝ կահատ pupus & Vbump Zus:

» Երեջչարքի առաւշտ, ձայնասփիւ -Ե հաղորդուած անպաչաշն լուրի մը ույն Հաղորդուած անպաչաժն լուրի ժը Համաձայն , Պէն Պէլլա եւ ընկերները ա -

× Uldhehns att, umfang, combem յեղ» ակակողմեանները հոն մեալ Եւրոպացիներու տպապան մութ ծահեն ։ Ոչ մեկ Հաւտարը կ'ընժային ֆրանս կառավարութեան եւ «ԱՀԱԿ»ի միջեւ ի ճանգտաքնաշիրար։ Ռադրող է շտարն հրուն դառիր ճանաձար Հագագայրու իոր ի անրը այերարարության գարել, բայ տատատարություն երկրորության գարել, բայ արարարություն այլ գիչնարի գրուն գարել արարարություն այր Sur :

ՔԱՆԱՆԱՐԻՎԻ ԺՈՂՈՎԷՆ ԵՏՔ

Hopkpopusto be 4 june 27 pour de fuito beերերարով միդաշահի Աստանի անտանայաստու անհերերով միդաշահի Աստանայաստու վաթծեկում, այծ որոշամը, որ երկկրը պի-վաթծեկում այծ որոշամը, որ երկկրը պի-աի դառմայ ին գնավար նահանդներէ բաղ-երչուսուրով, կողջերդակրութիւմ։ բուսուրով

ծախագույա, արբերարդա հումաւանում -անտարինի ժողովականները կը կո « խրտուհյակծներ, «խաժանիկծներ, ա ըսեց իրենց հրահանուները կը ոստան Մ. Նահանդներեն ու Քելբիայեն ։ Ղանայի հայնաղահը, հգրումա, 41125

ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԻՋԱԴԷՊԵՐ PEPPHHPH Ut2

ՔԻՒՐՏԵՐ ԵՒ ԹԻՒՐՔՄԷՆՆԵՐ կը կլեները

Հակառակ անոր որ Պաղտատէն Հաղոր-Ֆրար բր<u>հ</u>արանան ար թե անձ անաստասաս Ճուտգ հոնսև նունրևն խիստ մնածրրու Թևան են Թակայ են եւ այդ պատմառով ժանրաժանութիւններ կր պական, վեր-ին տեղեկու Թևանը հաժաձայն արիւնայի ժիմադնարի պատատան են Քերջիւթի մեջ։ Ցարդ մեռևայներու Թիւը հոնը վիրաւորներունը՝ հարիւր կր հաչունե ։ կր Ռուե Աե

կը թուի թէ ջրտական «զարթնուժը» ները ուր Քիւրահրը կը ընակին (Parp ջիա, Սուրիա, Պարսկաստան, Խորհ Մի-ութիւն, Իրաջ) ենթակայ են միչտ ջր ութրու, լորաց) սաթապայ ոս սրչտ ցր-տական ազգայնական չարժումներու յանախակի զարթնումներուն։ Զարժանա-լի է սակայն Թէ խլրտումներ պատահին այնպիսի երկրի մր մէջ, ուր Քիւրտերուն ţ maliplur qddduby

պայսասար Անդրադառնալով բրտական հարցին, Անրի Գենազէ կր գրէ «Օռոռ»ի մէջ . — Գէտք չէ կարծել Բէ Քիւրտերը համայ – նավարամիտներ են ։ Իրենց մեծամասնու– խնած մէջ, կատաղի շայրենսակրհեր են, կապուած իրենց ցեղին, լեզուին, աւան կապուտած իրոնց ցարին, լազուրն, առաս – դունքնահց եւ կր տառապին շկարձնալով Համականդուրլ։ Դանի մը միլիոն Քիւրանի կ'ապրին Թուրջիոյ եւ Պարսկաստանի մէջ եւ 400·000 Սուրիոյ մէջ։ Անպարայի կա– նո 400-000 Սուբիոյ մեջ։ Անգագրայի կա-ռավարութենար Հակառակ եր այ, և բաղ-վաջարդ ահոմը պետերը, նորհրակ ծե – գոււերենը, ինչպես եսքանասեսան հայ Ռե-գոււերենը, ինչպես եսքանասեան հայ Ռե-կախուած ազգային է Տիարպացըը կախուած ազգային շերոս՝ Շայի Սա – հառե և հայարար հետու՝

յրտը ։ Պենապէ Քիւրտերու առքիւ կը յիչէ Սևորի դայնադիրը որուն Թիւ 62, 63 եւ 64 յողուածները կը Շանյնային Քիւրտե -րու աղպային ձղաումները, չեստելով Թէ անժանրարար նմանուղրբեն: ոչ որ ընդան աներո դանըն 4 pepunty

ujed Laborate for quadrach, Pribliage place նանոչակ նաժալափակցունետն նախա -գան Քազավուպուին նեռագիր ժը դրկած արիասիչակարիար Հարելար արիա։ Հրրեն աչիասիչակարիերը Հարգիա արիա։ Հրրեն Հուրասիչար արդության արժան ի չա է իրենց ։ Որպես ափրրկացը և Ափրիկեի ժեն Նական , որ հակ որակ է Ափրիկեի ժեն ւ իրենց ։ Որպես ափրիկեցի ազգայ երևան՝ աղջը ջիմ անակ կամիլ անևս անություն արևոր գրանը անևս երույ՝ բոյրիոր թեյ պետեն ւու ուաներ հր աև քրեն չարմիստորդ անա կանու նի թվետունացին» և երև կրանում ափեկիր-

× Udbpffhub duantle qqu արույն ի հրանաւրի գորորունիվի դամովիր որոչուժները։ «երե Եռրը Թայվգ» կլ կասկածի ԹԼ Հաժադաշնակցունեան հրաչակումը վերջ պետի այ խառևակ կա ցութատան ու արգատարությանը : բավ «Նիւ Եսրը Հերալա Թրիպիւն» անձրա-ժելա կը գտն), որ ՄԱԿի ուժերը չարու-նակեն մնալ Քոնկոյի մէն :

× byfogmagfibbpfb, Lowbagfibipfb ac և արողարացրության և ըստացրությա աշ Մարողայիներեն հետոլ ՄԱԿի գրոշին տակ Նարուայով Սուտանայի գինաւորհերն այ՝ վե-րաղարձան իրենց երկիրը։ Ասոր փոխա-հեծ, Թունոււյյի նոր ուժեր Հասան Քոնpts, Parking of hop nother swam falls for Lughumanish of beds for the filly ագաժնութայան հայտան ։ անական հայտան դե մրրն UU4A

บกก จนซรอบนุคานกษุป 7HRHUSHILL UFS

Հայաստանի 🕷 . Հահրապետութեան գիւղատնտեսութեան նախարարը՝ Գէորդ Հայրապետի Ստեփանեան, որ 1958ին Brigani գրաւած էր Հրանդ Վարդանի ակղը , պաչաշնանկ և -Ուկրայնիայ նախարարներու արսեանի խոր շուրդի փոխ - վարչապետն ալ, hungit, amamin manganturings t be mimit wolth :

ይሆን ቢሮ ይህታሀብ

oomikitik. #BLPSh կաթեւոր լայատ -րաբութքիւմներ ըրաւ Հարաւ. Ամերիկայի համար իր մլակած մէկ ծրադրին մասին։ - Քոնկրէսկն պիտի պահանկ 500 միլիոն աղարի վարկ մը՝ Արթիհառւրրի օրով մլակուած օգնութնեան ծրագետ րաստ են համեի Հարաւ. Աքերիկնան որ եւ է երկրի պալտպանութեան, ոծ ըլլայ այդ երկրին անկախու Philip:

ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ ամսուան մը արձակուր oog control of management of management of the management of the management of manage Uhuth hobbe mightuckhen which in

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆ Կը պահան-Հե, որ աժերիկիած ուժերը հեռահան Ֆորժոզայեն, ապա Մեդ արտածութիւն պիտի չաալ, որ աժերիկացի լրադրողծեր Աիհաստան երβան ։

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ անդական խորհուրդներու (սովետ) ընտրունեանց մէք ձեռըն -պաններու նիւր զգայի յասելում կրած է։

ԱՐԵՒՄՏ. ԳԵՐԼԻՆԻ քաղաքապետը , Վիլի Գրահա տեսակցեցաւ ծախադահ Քե-հրանի հետ։ Այս վերկերը անդամ մը եւա կղենց, ԳԼ Մ. Աս-անորերե ու երան գաչծակիցները «սրոչած են պահպանել Unbedin. **Չերլինի ժողովուրդին ազ** երերն, թւ առառատարբն այս համաճիր դէն դամաակիցներու դիրջերը» :

20Ր․ ՏԸ ԿՈԼ, որ երկու օրուան հա -մար Թուլոն ժեկնած էր, փերադարձաւ Փարիկ

LINU . USLUTSbut Achimp withphy ևան նոր դեսպանը, Թոմաս ՖինլեԹբթ , Փարիզ Հասաւ եւ անցաւ իր պայտոնին ginchop:

LUAUP sty, bplac salunulapy had aple 16 Smjung Lungman june Phuis դալ ու վերջ տալ կռիւներուն : Սակայն դալ ու վերջ տալ կռիւներուն : Սակայն Հայանը ալ, Արեւելը - Արեւժուաջ մրթ-հերչ մեսանաստան թիւնը փերահաստատուի ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ բևակչութիւնը 135 Հարիւթ յասելում արձահագրած Լ 1960/th, Wahphymyfibpac Phep 179.300-

ՎԱՐՇԱԻՈՅ ֆրանսական դեսպանա տան դինուորական կցորդներեն «Լ Մարտ 15էն առաջ Լեհաստանեն հեռա միր անտաճողար: ջահերևունչիւրն ամր մրումորատար միջուսնավուր դէի քձևև – ուս քեն փոխամունգրը փուհիմի ՝ երժաքոր նու շնագարմ աստանու : քրշրեն անո գր Որան 102 աստան Րագատանու է՝ ոն քրչ ինսեմն հետրոսշերադե

LPFULULUL alls turaps operate ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ

ՄԵՂՈՒԻՆ ՃԱՌԸ

Հեղինակ՝ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գրապետ Շաշարչ Նարգուհի հրապո րակախոսի քղանից հագած կրկես իքած է իր Մեղուին ճառով, որ պիտի մեայ րով ուորվջաժանցությիւր դեւ ին տնայնանն ինարար մրմաշվր

նահե այո աստիջար արդիքմջունքրավե Որե դէն ճին արմապ. ժաղանքեր առև ան դրակուաց է՝ սենաթ բանմուրիի հոդոչ աստրո տասարրեւու՝ ինտիար ինի-անել որ առարո

արսակերգութիւմն է որ ռաջի կը հանե ահոսակերին հանդեպ հնթակային ունե -ահոսակերծութիւմն է որ ռաջի կը հանե

ր մեք ամրարուած ցասումները եւ Հա ատալիջները նոյն ատեն ։ Նարդունի, անկեղծ իր ստանձնած դա-ին Հանդէպ, կիրջով կը պաչտպանէ

Pp dunquedubph ne hhidnipp nasdanh

են ճանչնար ։ Արդէն ան սահժանազանց հեղինակը և-

Արդեն ան սաւմ անասանաց ձեղինակը ևդան է, երբ ունեցան է նշմարտունիան ո՛նը աներկեւան Համարտունիան ո՛նը աներկեւան Համարտունի և։
Ասիկա իր անկնդծունեններ, ուստի նըկարագրեն ընած իրողունիւն մը ըլլաոսկ, իր կիր զը այնաց է ընդունիլ հետև ռանը պայապանած անսակետին հանցեպ
աանած Համողումի խողունիան և
ասնած Համողումի խողունիան և
ասնած Համողումի խողունինան և
ասնած Համողումի ևորունինան և
ասնած և որ ուներաներ աստուսան ո՛ս-

ան չանդամեսւաց էծ հագորի մէա աս մէա Ֆանգոր էէ սև Երմաւրին մանքանի և Հանդար չէ սև Երմաւրին մանքանի նրիր ահսակէաները։ Բայց չէջ կլնար չըն ւնիլ, որ Նարդունի անչանախնդիր , փեղծ, աւելի նիչը, ժոլեռանդ նաւա -

ացողն է իր ըստծներուն։ Ու ասոնցնէ առաջինը Մայիս 28ի պա -

punguite 5 :

րադատ է։ Հակառակորդներու այն առարկու -Թեան, Թէ Մայիս 28ը պայջարով ստաց-ուած իրաւունջ մը չէ, այլ օտարներէն մեզ չնորհուած աջԹ մը, Նարդունի կ'աղաղակե

செயுந்ப 28 யாக்றவடி வட புறையக் முக் -— «Մայիս 28 առերակ ու լցուած դե -բառունցներու եւ ազգային ցակումնական և-բառունցներու եւ ազգային ցանկունիւն -հերու Աւհաարան մին է, որը կը բարձրա-ցրհեմ մինչեւ Հրթներո , կը համբուրեմ է ենուկս բոլոր հարավպառէներուն եւ ուրացողներուն :

Այս ըն թացջը Լղայնութի՞ւն կը պատ -Տառէ, - ի՞նչ փոլթ: Նախա՞նձ կը գրդ -ռէ, - որո՞ւ Հուլ: Թող յորդին թշնամա hmp damauranphi, Bud bubbushp abdeհարկադրել ութիւնները, ոչինչ կրնայ որ նրմաշրիրը աշնանաշղև ։

ար ըադուսրսը ուղրացուսը։

«Մայիս 28 ազդային վաստակ է ,

հի ու բարձր մշակոյիի մը տեր ժողո –

վուրդի մը յաւակնութեանց արդար վը։

կայութիւնը » (Մեղուին ճառը, էջ 12)։

4p Back Bly bupgachh apucap Swaaf

կը ներկայացուին ընթերդողներու

կը Ներկայացուին ընկերցողներու :

Իր երկրորդ ճառը ան խասած է Դեկ —
տեմերեր 21ին, Հ. 6. Դաւծակցաբենան
Օրուան հանդեր ին , Փարիդ :

Խորգով եւ ընդհանուր տարաղով, հաոր
հանս է այս ածումով խառուած չածա ժբ
ուրիչներու, րայց կառուցուած չուս «գրական կլիուով ան է ածախատեսի մու «
Հերէծ, որոնց շարածը կը համե ժեպե
գառասուծ տարիներե ի վեր :
Ձեռումածը, որ դասարիմ դրավ ա մրն
Հարդունի : Իր ոել, եւ խասը, որ ալխաատե է տունալ պայժաններու ժեջի հաս
կրծայի ու գիւրահաղուրը դարձես կան աս

դանուն նանգևութերը, գն վետվ՝ սև ան փուագրրեսուր՝ ին դրա՝ մահերա՝ վահերա արող է արուսա՝ մահրադորութեր ՀՀ ոչետ գրողէն կը ստ

Ըսինը, որ պայքարող դրիչ մբն է Նար

իր պայջարի կերպը կը լիչեցեէ Սուրէև Պարթեւնանի դրչամարտի ընթացջին և – բեւան Հանած կիրջին ուժականութիւնը ։

Կ՝ակնարկեմ առանձնապէս Ձօպանհանի ւչմ գրած Պարթեւհանի պարսաս խարազանը, որ անկիւնադարձ մը բացաւ մեր գրականութեան մէջ, խորտակելու րով գրականութեանս ժէջ անուն կերտել երբալոյսի Ձայննի խատուտիկ անուննե -ուր էրավասութեանս ժէջ անուն կերտել որձող Ձօպանհանին

Նարդունի անհատներ չունի սևւհռակէտ

ւրն արանանարի նրանաները արժերորդական արանարի նրանաներ և արանաներ և արև ուրի որանանարի և արև որանարի նց դէմ կը ծառան

Ցեղափոխութիւնը : Այն յեղափոխութիւնը, որուն տալ սկսած են ընդասաունիւն չարողող եւ ստեղծող երբեմնի Հնչակեաններ, անոնց հետջերէն ջալող Ռամկավարներ եւ ու –

բիջինի ։
Յարձակումի հենհակայ գոհը հերվայիս
Դարձակցունիւհեն է ։ Բայց ի՞ել ժեղը է դործած ահ. որուն ղեմ մակատ կաղմած կը պայքարին անոհը ։ Ամա իր խոսբերը . «Այս այն կուսակցունիւծն է որ մա-

այր վորապրություն այրենի արտուր արարագիչներ է տուեր մայրենի արտուրներ է տուեր Հայրենիային Հաղարաւոր անհատներ է որեր Հայոց աստաակրիութեան գոհա գործիչներ, աննահար ժայրեր, երիտա – հայներ վարդապետներ, ֆազաբական դրութեր, աննահան ժայրեր, հասաբական րր չապան՝ արլիւ արչապան քիրբե, ս-թւ դրցուժբե ինրոն ժառաքն անք իաքա-են- արչասակ դանեսե պեսոն օնօերե որ

hupe to durch the physical distriction of a spile to apply the form the first distriction of a spile to a spile to a spile to the form to the first distriction of the firs

Հայ ժայրերը ծնան ֆկտայիներ, ծնան գանաստեղծներ, ծնան ուսուցիչներ, որ-պէսզի ոչ թէ ապրին իրրեւ Չարչըլը Աբգատին։ Ու վստան են որ հոյև հրդ ւայնը, որ կը ծեփ, Հայուննեոն համար կր կիներուն նման՝ հայ մայրը դիտե ին գա-ասիսը տան նոր ուժեր, — են Եկլադայի կիներուն նման՝ Հայ մայրը դիտե ին դա-գատիը, որ կը ծեփ, Հայուննեոն համար կը Հայրենիջին Համար միայն կը ծևի nerum sul gmilphur apa hur այ մայրերուն, ո րոնը Դալնակցական կը ծնին» թն ձառը, էն 24)։

Նարդուհիի հրթորդ ճառը խստուած է Օդոստոս 14ին, Նոր Սհրուհդի աժառևա-յին ճաժրարին ժէջ, Կապոյա Լճին հղեր-

Երիտասարդութհան դերին, անոր ըս աեղծագործական Թաջուն ուժերու իրչ մըն է այս դեղեցիկ՝ ճառը ը Համեմուած պատմական փաս արևով ու քի առադրևաւսն օհիրավարևով:

Հոն կ՝ոլլայ Սերուհղին՝ անդրադառնա-գատութեան եւ Հայրենիջի դաղափարը։ Կոչ կ՝ոլթո Սերուհղին՝ անդրադառնաքու իրեն վերապահուած սխրալի դերին:

Չորս սերունդներ կը յիչատակէ Նար գումի, որ հկան ու գործեցին ձերկեանջին մէջ։ Ասոնցնէ առաջինը հղաշ Ոսկեդարու մտաւորական սերունդը, ան լոյս եւ մշակոյթ աուաւ մեգի . երկրորդը Դորպատի ահրունդն էր, որ բերաշ մեզի, շայրնետ սիրութնած ոգին։ Երրորդ սերունդը կազ-մեցին Փարիզի (միշտ 20 – 25 տարեկան) մեցիս Փարրդի (մրջա Հ) - Հյ ծաղարատ) երիստասարները, որոնել տուեն ձեղի սա-մահագրուքեամբ ազգային կամ պե -տական գաղափարը ։ Ձորրորդ սերուներ Ապանեցին հերուներ, որոնք Հայաց լեռ -ներուն վրայ վառեցին ազատութեան կը-

Ու ուղղելով երիտասարդութեան

ուսանող , որոնք բախա ունեցած էին Ա-ուսանող , որոնք բախա ունեցած էին Ատարը կը վայելենը մինչեւ այսօր։ Դու unbi 1

ապատմայ ձերժեղիադործունիան աշխա -ժեղուհերու հժամ՝ երբ վատմա մբ կր կրուներու հժամ՝ հրբ վատմա մբ կր ։ միջմատ

Երիտասարդ Դաչնակցականներ, եղէջ

1.... Մեդր պատրաստեցէջ Հայ ժողո -

ԵՐԲԵՄՆԻ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԱՆԱՏՈՐՈ

Charling bay Land Padhill as Lacush timber Posmitger by a Page Dobny mpkedonhuis իսնդն: Հարի դն գող արժիր ին առև գարք ժառասն Ոքնքշէի գօտ՝ ին բիրիա մառադարար Եբ դքր դարոր արորարարի հաշակը, Արճահայ հայուր որ գար արձեր ին առու հայուր որ արձեր ին առու հայուր որ արձեր ին արձեր արձեր ին արձեր արձեր ին արձեր 45 145 h que une be 4ppap, be sphin տափազարի դաչար՝ կ'հրթայ թագ Սեւ Ծով։ Սաջարիայի մէջ կր Մուտուրլուի զետակը՝ Ատափա բեւելեան կողմէն, Շավաչ Սուն դոյանաց վողագեն, նավաչ Սուն՝ օր դոյանայ Սապանձայի բնեն, Գիլեմի դ տակը՝ Ապանպեյի, Մվանըջի եւ Կարո գակի չրքանեն ԱՏԱՓԱՋԱՐ

Ատափազար գաւառին աժենամեչ վաճառաչան քաղաքն է, բարհրհը դա փայտի, խարմ պաուսի, խաղողի : դայիսը, թավ» - լումել և դանուի մուսո դաջին մշտակայքը կը դանուի մուս մուս կայսեր չինած պատմական կանո (Պէշ Քեսիրիւ), որ 340 մենքը հրկար Թիւն եւ 28 մենքը բարձրունիին ամ բողջովին բորձրութիւն կան րել , ապարություն, սեսրն խանիրի բրենք , ապարություն րը Հողին մէջ են Թաղուած։ Կամու իր Հողմը կը դանուի կիսափուլ կա րաձև չէնք դն բևիս։ ըտրձրունետոնե ։ Suppep

րարգրութատմել : Մադարիան, իր ընքացջը փոխաւ լալով, այս կաժուրքը որեւէ արվել Շերկայացներ բացի հեռւքեան իր ա դամանչեն ։ Ատափաղար - Արիֆիլ կ կաքուղին կանցնի տասելոժ է կաժար ընն մեկուն տակեն ։

Նունճիս 1 գէն քար ճամանրրև՝ հե տուրջոց և գրա գրողաքոր, որ այնորան կարեւոր չեն, որ դրան իր այ արձում կարեւոր Ատափաղար դաստով Բառասուն հաղարի մեսո բեակայի ուշի, եւ բարևրեր է իր հողը։ ԱՍ։ կը բարդառանի եւ հոր ոստումեն իրկ տուրչ Առաւասին Ատափաղարը իր հուրարէ։ Ահաւասին Ատափաղարը իր հուրարել Ահաւասին Ատափաղարը իր հուրարել։ աչխարհով

Ատափազարի մէջ դոյութիւն ունի է աչարի Նորոգութեան արձեստանոց կ կզմինարի դործարան մը, ալիւրի

Incenti indup:
2.— De templityty Petentit, the
conners (Thunki dung, 1940-il

Այլարանու Թևամբ իսկ Թափանցի յորդորին յաջորդող չորս էջ՝ աղափարին վրաց ։ Իր ինջնուրոյն ոճով ու կուռ հղա

նաւսանը այս գաղան է համար վայրք որ ու հանաև ենքայ չր համել Հատան դը՝ անսեր ենքայ չր հայ հանասեսյուն որում և հան և և հանասեսյուն որում և հան և և հանասեսյուն որում և հայ և և հանասեսյուն որում և և հայ և և հանասեսյուն և հայ և և հանասեսյուն և հանաև և հայ և և հանասեսյուն և հայ և և հայ և հանասեսյուն և հայ և հայ և և հայ և հանասեսյուն և հայ ուողներու համաթ ։ Երիտասարդութեան ուղղուած հա

նակ մը ահա, որմէ պետք է օվա դիտնայ հրիտասարդունիւնը ՎԱՐԴԱՆ ԳԼՈՐ

AARUUPE

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱՄԻՆԸ

Upunga Umpampumpangh ubumbh phe an halum: Bawang apundagh i Buguboff, Sugh dha umump he mj habumbfbpgabe; Unumreffich amb Sembe 4mj, downgh be abodubungh aboh ատեւ դաք, գրացր և դրվահատար շեր հեր, որոնց բերուսա է ին Կատարին Ֆիրչի դաղունքեն։ Այս գերիներուն մէն կը գտնուկը 14 տարեկան վրացի պատանի մը, Սպիրիտոն կսանէ, գոր Ներսես առաւ «ՀԷ ու մեռաւ ոստիկանաց դունդի մը ։որ վարրաստութիան հար մեր դրենան ու հանար և Ար կապեն ու հանար և Ար կապեն ու հանար և Ար կապես հար մեր ու հանար հար մեր ու հանար րաժանատարի աստիճանով , միչտ հրախ-տապարտ Ներսէսի եւ Հայունենան ։

Սարդարարաղի դրաւումեն հաջը , Գո արձար Էնգիացիր: Ցաչսեմ օևն: գքի բr գանա ժուրդեն իրի դրաձրան վեր-հրար գրան արդրես իրանում հրական 53իր արձար են հետուսն կամում հրա հանարական են հետուսն դապեն, հատ

Ներսկան ալ առևելով միասին , գնաց Երե_ ժանահուդն որհոտ ադբրակը շարի դնան ։

թեամբ: Ռուսական մեծ թեղանօթները գետեղեց ջազաջին չուրք եւ Սեպտեմբեր

25ին ակսու ոմբակոնել ։ Միւս կողմե, Պասկեւիչ յանձնարարեց Նևրսէսի, որ անմիջապէս ըանակցունեան

ներույսը, որ ասարջապես բասակցութեատում մեն մանե գաղաքի բնակչուննան են և։
Երևւան գաղաքին մեն խոնուան ենն
10 - 12 Հաղար Հայհը, նաեւ Էջմիածնի
միարանութեան մեկ մասը, դոր Պարսիկները յատկապէս բերած էին ։ Սարդարը ձգած հեռացած է արգէն

ար չապանութին եր կր վարեր Հասան -ար չապանութին երրայրը, որ հաղիւ կրցեր եր ապատիլ Ռուսերուն ձևորեն, fan la martuf akult habantan um. q ayan գլուխ ։ Ներսէս յայտարարունքիւններ կը հա

ցել գայ կարիններ։ Ատոնցմէ մէկն էր ցել գաղաքի բնակչութիսն է Այդ յայտա արութիւնները տանողներն էին անձնը անորան հարիններ։ Ատոնցմէ մէկն էր Spusepple -Աստուածաարեան անունով երիտասարդ մել, որ ձերբակալուեցաւ լայոտարարու թիչմահրը բաժնած ժամանակ։ Չարսիկնե ըր դայն կապնկին Թողանօնին բերանը և կրակ տուին ։ Չա՛սկեւիչ այս տարաբախտ իրուսական Հսկայ ՔողանօԹիերուն հրետատարգին կիոք առւու տասը ոսկի եւ հրակ տուես : Վասկուր, այս տարարանա գործած աշերը եւ սարսափը անաշոր կասե արգրաաստես երթայի, թարը, դեր դատաչե են՝ սեսած դեր կորմենքիր Էտոտա – թուրքը , ձուֆերոր դե դապրոց քեր տեսանայիր – Հունայան ու դապրում է name of day dery dengender of Embur նակուէր անինայ ։

ատվուշը ասրսայ ։ Ամառոր դիչեր մը հղաւ՝ Մեպտեմ բեր 30ի դիչերը: Պարսիկենրուն դեմադրու -Թենչն կատղած, Ռուսերը սաստկացուցին ումրակոծութիւնը, ջառասուն Թեղանօթ անընդ հատ որոտացին ժինչեւ լոյս, ջան-դելով եւ այրելով չինուԹիւնները։ Բնա կիչները կը թաղուկին փլատակներու՝ տակ։ կիներ , երախաներ կ'աղաչկին , ադիողորժ կուլային, կը պաղատեին Հասան - Սան յանձներ հերդը։ Սանր

ղառնար ։ Լոյսր ծաղեցաւ, բացունցաւ Հոկտեմ անրու մէջ, կէս - աշերակ։ Ժողովուրդը, յուսահատ, սարսափահար, բարձրանալով արև՝ ազՀր վատրա՝ հարգը տարրքով, փն դեհ՝ ամբնով, արգրտասան նքնաք։ Ըտ առևրտորգեսուր դրայուսան, ենքար կն հան հարասապա որ, տաքա դատարա յաստա հուսաքող է գ գնասպատ իր «տարեքին Ռուսորուն մօտ։ Կրտասվակի, իր դինուորներով, աւելի սոհցաւ դատարին է Եւ յանկարծ բացուհ

ցան ջաղաջին դոները եւ գօրջը ներո մը-ատւ : Երկու - երեջ ժամ Թալան : Ի վերջոյ սպաները յաջողեցան վերաՀաստատել կարդապաՀութիւեր։ Գերի ինկաւ Հասան

Muis, aph bulan nape roll and ներ, չորս հաղար դինուոր, չորս վե հեր է չորս հաղար դինուոր, չորս վե հայորդ օրը Երևւանի պարիսվե Հեւ, Պասկեւիչի եւ ռուսական

րբերկայուննամբ Հողահակատ եւ է բանական մադնանջներ կատարել Ներսես : Քաղաջին փրկուած բնա Հուրըն ու ռուսական Միւնը, Հայերը իրենց ընտանեկան դամներով, չարուեր էին բերդին մի ջանդ պարիսպներուն վրայ, մբ ական արարողութեանց։ Եքք մունիւրրբեն վրեչունոր՝ սևստու ոտքար ձրմարօվրբեն դիագողար ատր քանրքով ճարի դն ատորրադ հիռարբեքը գիր փնաւ, ին աշրնակ բերքրեն - բնվին ժմնման թւ երևվր գրելան գրաւուած էր, ատանգ

Poplyfile By Qualitate , het I" ռու Բէ Ալտարակի պատերազժ է Հանգումանք է ստացած , իք բաժնեց երկու մասի —

Փոջրադոյն մասը, ընդաժենը է վեց Հագար Հոգի, Թողուց Նարի Հուրքը՝ Հրաժանատար նշանակեր gh popula se, 20p . behunny

(11 Gun.)

Lubgmany te philametring motion of transephinama, a ngagang namana spakarp-tar pisahip: ina jambe mempih mpapu-tar pisahupuh da: ilpumba da marakhi taka apadapuh, had sapu dakabu pih taka apadapuh, had sapu dakabu pih te inpe mimahu pih iphilabbar musu-mahak he hohe undurabangha apateuruhten juris-pangshipe yangshine ya ngumatumbi unbu-pangshipe yangshipe tengetani yi u-yanghi. Bangsan pag-banunarabaha telum, uban samina ng-banahaya damphi pab na ngapahayanishah si satuhuya damphi Jumipangunghi pumarapahayani yargunghiq որ ավրակուրդը, սեսրճ աւբքի քաւ բր տա դա արտւսի անասնառասւաց բր համանի ծար ժանում փանձ դն հուժափրմիրևն : թ− րւ դել ենք քուրայի այս տնսնապորբեսոր երկայրար գանսվունձն փանսն դն հատիի

իրը Ատափազար Հասայ րհի սև փար էիր իանմ պն ըաշանար գուն ինրոն անարեն հաջախոսենարկանութ տա-գունապել ու ինկիսորէ ինկիսոր գիտւյր ետ-գունարան անրատաշերորը ու հանրաշերոր

ֆողովուրդը 4ևծանիւի սիրա<u>Հա</u>ր արտարը հասարեր սիրաշար է արտարը հերոպական ջաղաքի մը հման, կատիպարի համ բանները կր կրևն դատ-կանիչ մը, որուն հոյն իսկ Պոլսոյ կարդ մը հայերուն մէկ կարելի չէ հանդիպիլ։ հերահաման Pholiping Inghabpphud luraminh Ֆրոսիզաան լասրարարություն հետունային մեծ մասը լաւ չէ։ Ջուրը առատ է | Ատափաղարի մէլ, ամէն տեղէ, առ առաւելն երեջ մե-Pp bunnefibbt huptil & furb duifet -

ge amfante Sam bhs medang fanbelb ? Հանդիպիլ . . մայրուր Լուրի ։ Ի վերայ այսր ամենայիի ամառներն ալ. սուր տաղնապ մը ծայր կուտայ։ Մինչդեռ Աատփազարի ջուրը նչանաւոր «Quephosto կուղայ։ Այնդամ առատ է այդ Լուբը, որ ոպառելու համար՝ անհրաժեշտ է որ չոր-հայ Սապաննա դետը։ Ա՛լ խորհեցէջ։

248FEUU'NLVBFE

Ստափագար իր մեծ ոստումներով բա -ւական յառաքացեր է արդէն աժէն տեսա-կետով, Բայց Ծնի ձաժիչն թիչ անդին՝ կչատվ, թայց Ենի Ճամիկի ամեն վայր -աչիչ պատրաստող եւ հայիչ կործաժող-կնան :

Ատափազարի մեջ, բառասուն . բնակչութեան փոխարեն, Հագիւ 50 - 60 ոստիկան կը դանուի։ Այսպիսի կացու արաւ վր վվայիր իները, Որոափաման -արաւա դանմաանությերը փրասբ հրար դն գէն երքու բիջապենի փ,նքքա

· Um, step wzabench wngte swift he Օտանափար դա քեք օրառնավաց դն փոսի ... գումրը են տրմօս ին դրար , հայար թւ հատ արմադ հաչակեմ հեր unphublic be

յատրական մը, Մապանական մել առանց գաղափար բրջև-հայնի մասին, ամրողջ Խուրջիան չրջև-հետա՝ ին մասին, ամրողջ Խուրջիան չրջև-հետա՝ հետ ու գ բան, արել քատափանաև մաև ՝ կրենքիրն արար մասից ուրանում հայանում

ZUBILISUS, - ITHOGHAILS.

4

2B 80Hb

Napspamph Thus Plant Swapmyb Suյազվի ախոյհանը` Տիդրան Պետրոսեան կարեւոր յաղԹանակներ տարաւ ՍԹոթՀոլմիջազդային մրցումներուն մէջ երիտասարդը մրցեցաւ 14 երկիրներու ախոլնաններու հետ եւ արձանագրեց 12-5 երկիրներու միաւոր 13ի վրայ (12 յազմածակ եւ մէկ հաւասար)։ Երկրորդ տեղը դրաւած է ռուս մը, իսկ երրորդը՝ Շուէաացի մը ։

× Ճատրակի այլ մրցաչարգ մը՝ կոյ -թերու համար տեղի ունեցաւ Երեւահի մէն։ Առաջեութիւնը չահած է Երեւահի Տաքալրաբանի աւագ դաստաու, իրաւա -րանական գիտուԹիւններու Թեկնաժու Գրիգոր Հաջարեան։ Կոյրերու սամժան -

եալ բաղաքին մէջ։ Ինչո՞ւ Համար ։ Ինչո՛ւ ¿ haj: Uju mjongu &: Ujumpop mymes րութիւն մը կր գործեն Ատափաղարի այն

րություս ար դր գործատուման եր գժուտր է Թուևլ հոլնիսկ։ Ատափագարի մէջ կայ Հունաի մչակ – ման կայան մը, որ հիմնուած է 1926ին եւ որուն բերած օգուտը կարելի չէ ուրանա երբեջ։ Այս կայանին ՝ Հիմնուժէն ի վել հանախանձորի և եղիպաացորենի փորձեր կատարած եւ այս կերպով կարե րէր սհակբան շուրարհուր գչավուպն քի ըմագ է չևչարկը դէլ ատաշովել ո ժահար ժաղարհուր դեր այո մոնվել ք

ուս որավորը հուսասիրուս և Հայասիայա Նկատելով որ Ատափազար եւ չրջակայ-գը խոնաւ են , կարելի չրյլար հունաի համար գործածելի դետնախնձոր հասցնել ու ճիչդ այս պատճառաւ աներաժև կ՝ըլլայ Տրապզոնէն կամ Պոլուէն դետն մը դէմ յանդիման հկած հերուրդ դասասանին Համասը։ Բայց Ատափաղարի դետնախնձորները ի-րձեց Համրաւը տարածած հե թովանդակ դերկրին մէջ, տաօր Համադա այ հոր խնդրի Հայուրան հերուրդ հայաստանին երգըք յանդիժան հկած ես տուլ Հառականները։ Ունենալ կազմակերպու - Հե. հարելի ըլլայ ա թիւն մը, որու չնորհիւ կարելի ըլլայ ա -- մա միտել անհետ միդիկե որեր լեր կիւներն անդամ ։ Ասափազարցիները այս emban ml Turgeb pp շաղար հեջթարհոց հողէ մր կարելի կ՝ըլող հովը երենն դեմեսրանուղի մեսւերոր հայ թնիս։ Ասր մբարաիրջան սատրաք բւ են Թարկել է հաջ կ՝ ուղարկուի ում էն անկիւնը

կ՝աչխատի սակայն ։ Քննութիւններ կը կատարուին նաև։

երք: Որանրո՝ տերւագավերի դնարեր հետաներ Որդաներ երևուդով, ինդար եւմ տեսանք Մամար եսևուդով, ինդար եւմ տեսանք Մամար եսևույան և հասարունս դար այի րոլ։ Այսպես, արաւասուլիվը մած է Ատափաղարցի հողադործներուն մատ , որանջ դեռ չատ մօտիկ անցեալի մբ աստ. Թիւծըրիստ : հայաստանում անանա գրեն գել մասներ, Ոգեր իսոնդ մասելի է Հարսերան դառիր, Ոգեր իսոնդ մասելի է Հարսերան մասարու հայաստանում առատա աստ. Արերորան անա

4. IFARPUSEUL

ուած այս ժրցաչարջին ժառնակցած են 15 թումանովակարէր : թումանովորև՝ ընբշարէր՝, քերերաքարէր

ա Անալիան գնասություն դիրոր - դորորի ախութ-ուրություն դիրոր - դորորի ախութանագ բր. ընհանա բարք աստոնուն ին դադարանները յած են։ Մրցուհներուն կը հասնակցչքա [խումթեր, իւրաբոնչերը բաղվացած ւթ մարզիկներէ՝ երկ - երկու կին, այր արդ, պատահի եւ աղջիկ։ Խ. ՄիուՁեան ախոյհան դարձած՝ են

Ո. Միուքեան ախոլհան դարգան ու.

«... արդարկիները և երեջը, 8. 6 ա –

կորհան, Ս. Ջաջարհան եւ Հ. 6ահր
հան։ Ձորրորդ մբ, Երևանցի Ժողա
Մարզարհան յացքան է 1960ի խոր՝ բռա
քին ախոլհան՝ Գ. Աւերքնի եւ ոտացած է վարպետի տիտղոս ւ

կարձի Որգիի դաքուղբար սւմմակի ատ համ շիրժբնոևմ գն, 13տղբայ միևսվա-մանսիրակ անամոր ։ արել են արդարիաց է արկարբել են ձր

brokelle - Krok (Refpublin) errette THE (Italymalia) - Igni gundh dygnidhinid, unugʻinifficin yurtayan bakungʻildini baha dobin numundi yunuhlini dil unugʻildi sunta ungud 4 4. Ջրաղացաննան, երկրորդ 4. Bulantus hal bepangi nilyunbugh de ilyunupudi yumhlini dif unugʻil -ը. օշտարակչ ցատկելու մէջ առաջի երկու տեղերը զբաւած են վ. Գողոս եաև եւ Ս. Քոլա բերևա՝, իրկ երբորդը ուկրանացի մը ՝ Կիներու բաժևին մէ Հայ մատրեննե ուգրատացի որ «Վրարու բաժեր» մեկ Հայ մադրկիները հուոց ուջի՝ պարեն են։ Առաքին երկու տեղերը դրաւած են միլտ Ուկրահուշիները իսկ նրրորդ տեղե-բը Երևւանիները որևել, իրենց անուննե-բեն դատելով, Ռուսեր են ։

ՀԵԳԱՄԱՐՏԻ (փենթատյոն) մրցումներ ՀՆԿԱՄԱՐՏԻ (փննթատրոս), բջուտակի ուհեցան Հայիսու եւ Պուկարներու հինև, Սօֆիա։ Ձիով արգելըներ ցատկերը ու ժոցումներուն առաքին տեղը, դրաւեց և հետեիշոսեան, երկրորդ եւ հորորդ վ. Մախնշոսհան, երկրորդ հե տեղերը կարգաւ գրաւեցին Բ. (Պուլկարիա) եւ Ի. Նովիկով 9hmpn4 . Նովիկով (Հայաս տանցի) ։ Մուտերամարտի մէջ ամպերա -դանցիլի մնաց Ի. Նովիկով ։ Երկրորդ տնղը դրաշեց Պուլկարացի նա . Լիլկով ։

Zpudinephub, jagh be dungh degnedրրևա արժավ դն րւս մնաց աշխարհի ախոյհան Ի. Նովիկով Այսպիսով , ընդհանուր կէտերու արդիւն-թով առաքնունիւնը չահեցաւ Հայաստա մի խումերը, որուն երեց անդամենրը՝ Ի Նովիկով , Վ. Մաβեւանան եւ Վ. Զա-խարկնկս կարդաւ գրաւեցին առաջին, երկրորդ եւ հրրորդ տեղերը։

ԳՈՒՆ- արձակիրու հոր մրցանիչ Հաստատեց Վարդան Յովսկփեան։ Երե Հանի մէջ տեղի ունեցած ԹեԹեւ մարզա իսադի մրցումներուն յաջողեցաւ դունդը արձակել՝ 18 ժեթր 88 սանդիժեթը։ Նախկին մրցանիչը՝ 18.49 կը պատկաներ Լե-նինկրաացի ռուսի մր՝ Լիպսկի։ Այս ձեւով հայ մարզիկը կը դառնայ Խորհրդա-

ԵՐԵՒԱՆԻ «Սպարտակ» ոտհագնդակի տւմրը Չրդ տեղը գրաւած է, անցեալ սարի, խ. ՄիուԹեան մէք։ Այս տարուան գնետուաներնն վն որսիր , ի պօտու

SECTIONALIS SHIPHINE

ETRURPHERIT. THEILEP

ՊԵՐԼԻՆ, (8առաջ) — 10 տարի է աժէն Մարտ ամառ սկիզբը կը կազմակերպուի « Եղրայրութեան Շարաթ»ը արեւմահան Գերմանիոյ եւ արեւմահան Գերլինի մէԸ, իրը արտայայտունիւն զղջումի եւ իրդ միկոց ժարդասիրական դաստիարակու -Թեան : Հղջում , Հրեաներուն եւ ընդՀաննամունքրարն եւ արինաւունքրարն չա -համունքրարն եւ արինաւունքրարն չա -÷իթլերական դերիլիսանութեան ժամանակ

Նիւթական հատուցումները առաջին երթին կը կատարուին օրենքով եւ իրա լէս։ Անմատ Հրեաներ, որոնք ողջ մնա-ած են Քրիստոնեայ կին ունենալու ևւ utu: այլ պատագական պատճառով, կամ ժաւտասունդար տեսան քանաքունեսությար ի – ուսուրայո մառամարութիւր ու բիշխարհար առն մասարակա մարագարեն՝ քա ճուղրդեով, նոա տերատիտը Հաղացա! ըշո ին մոչաձուր հահաշրավակար աստ -հաշառունիշը: _Նոհամիքի տկրաուկիւրն

Ասկկ գատ մամուլը, ձայնասփիւռը եսկե գատ մամուլը, ձայնասիիշոր եւ թեմը առընդ՝ մատ տեղ կուտան մարդկայ-ծութեան դադափարին տարաժման՝ դրդ-ուտերի առարկայ ցոյց տալով Հրեանե -թուծ հանդեպ կատարուտծ անմարդկային արարջերուն համար, ամեն առքիր որ րարարան արև արև արև արև արև հրանին -հրարկին չարագործ մը կամ չարավործու հրարդ պարարի յանձնուի ։ Այս վերջին -արարջություն տարության արարել՝ որ իններ Հրարդան նունդուրնրբնու ըւ վե-որևուր Հրարդիմուդն ին շանուրավուի՝ ՝ անը։ դրվարույրը և բանատանար և կայութիւններու՝ ներ չեն դիմանար Հրհանհրու եւ պաչ Smammunt firpphlur Smpop աշիական աշմուկան շաստատությունողու չապա -րուն : «Այլմանննները չատ եին» կը գրե Հահրճակ մը իրը վերնադեր իր գրգին : մանօն է «Աննա Ֆրանգ»ի, Հրեալ պար-մանու-իի մը յուշատետրը, եւ բազմանիւ են դերմաներին - Հրասպանորը, եւ բազմանի։ այս երեւքին լուրը՝ իրրեւ լույարդուքիւնները և։ իրեւքին լուրը՝ իրրեւ լույարդուքիւն և։ իրեւ այսումական սեւ անցցի հը ու -սուսքսանիու քիւն ։ ձեսարան

Յհապատերազմեան Գերմանացիները գործակցելով Հրեաներու հետ, կազմա գործակցելով Հրեաներու հետ, կապմաժ են Միուքիլեններ՝ բարոյապես դումացներ-լու համար հրճունիլերը կանութը՝ մր ձգելու համար իրենց եւ համաչնարմա-լին հրճունինան միջեւ, այլ եւ դաստի-արակելու, համար դերման երդ սերուները մարդկային սկզրուեցներով: Եւ ահա այս ծրագրով ամ էն առ թիւ հրապարակ կու դան գործող կազմակերպութիւնները չիհարար շարհուգրար ։ ob դասրաւսե հահատանուվ դն ին թրևիտ-իրար Ըտևուիցի նրվանձնի, աղևում, ուն հան ժրնանարձրնով՝ հանծ «ընհահաւ-մար դեսնում դարացներվութնությել Հե

9. SPANIZEUL

LEVILLE SABILLINE SABILLING SABILLANG

2009299 4 CLUANS

(161)

Apply Buelly

MUSULLUL 4 FM

TUUL beener

PLAND BEAFART

State for 10 1 natural mental state Thur Bhiple the pean continues of an approximation of the peans of th Sudult to be behowichph

է ենրելու ... անտոսանաց այդ վիջակը անւեց or among which may alkande makes the high power of the position of the power of the

Դպիրը, չգիտես ինչու, դալիս էր դաև. աղ եւ ճանապարհին պատահող մարդ ապարեին պատանող մարդ -

hand embared by by utop by profes of են պնում — ոչինչ չէր պատասիանում ։ Սորհրդաւորութիւնն աւհյանում էր ։ Նա պատով արգաշ փոմոցրբեսով թշ այմակը Հն

որ քաշե ՝ - լանձերձ իշխարն ար-Համրեր ընդառաջ գալով ։ — Տէր Գնունի ,— լեզուն դժու

Ծեամբ պարտելով ասաց դպիր Դաւիիքը,-Հայապարաց դորջեր են։ Ողջը սպառազէն Հայապարաց դորջեր են։ Լողջը սպառազէն be n'en his abused, bearing dibby, awque empound of helpent, many -

անանրթեն բիրք անաշարնուղ բը . եր ր հուրանրբեն բրովածի շաչառներ ՝ եր ր խարաբները եկել պատանքում են իրենց ծառաներին... այն բոլոթ ծառաներին ; ասում է, որ երբեւէ փախնլ են... երենց

տէրերից »։ Իշխան Գնունին գունատուեց , դրա հետ նունն. դա ժիաբե՛ եք անքար դարմաւն դօ դիադողորդը ժանոն բետ ժարմաւն դօ լ. չնորը հայտներ րուքը։ Նա դրամբ, թէ որջատ արարողութի հերը պայլոպատ են երևեց կայաստեսերի վրայ , Արչակաւանի գեն -- Դիամբ, լանլ եր Նանա, որ վաղղաւց պատրատունինը երև տահում ինչ որ բանի համար, բայց եր -րեջ չէր կարձել, մաջովն իսկ չէր անցել, րել ին օր կը յանդուրնեն որաբրել... Ուսա փախած ծառաններ պահանքել... Ուսա թույ Հր դասանլով մի այդուրներ անակնկալի րա նալորովին պատրաստ չէր ոչ պատաս-

- Ujbnesbunha, - be populah dopus

թը ղողաց դարձևալ ։

-- Այնաշհետեւ, աէր, Գնունի, նրանց պետը յայտնեց նաևւ, Բէ տիրափախ ժառաները, ենք չզան իրենց կամջով, տանեն ուժով . Այդպէս էլ ասաց , էչ խան «Կր աանենջ ուժով»։ Ու պատաս լով , Թէ որջան անձաձոյ կուրեր է հա and problem

հատունց, բայց բնաշ չկորցընց ա սրտուβիւնը ։

ստու հղա՞ր, թե ովջեր են այդ հախարարները ։ — Ոչ, աէր իմ ։ Հարցումիս չուզեցին

Janual

պատասորասը:

— Այժ գծուցեջ եւ վարը ապասեցեջ
ին կարգադրունեսանց,— առաց ծա բանա-գծաց դպիրին եւ Բիկեսապահին, ցանկա—
ծաբով եզեւի ժենակուն են իոր-են անույն եզեւի անակուն առաջան գուրս եին որից եկաւ կայազօրի պետը

Իմանալով Հակառակորդ նախարարնե ի պահանքը՝ նա գլուին օրօրեց ։

- 4էան է արվառնում օգրունչիւր իրու -եր տալարին, րա եքուկոր օհօհոն ։ րել Թագաւորից, իչիան, — ասաց ձեռջը ըսունցը չինելով։

- Urjangang 1

bu unjungs win hat pumpaned , U.p. ոկ սիրելի։ Պէաբ է արադրնթաց ո հանդակներ ուղարկել արգային, եւ ան -

արկիր ինա

տար իշխարի երիքրաժաշրրեն բնվուսե, Ռոդարն շաժիւ Հե աշտնարք, արևո դե-Ռոոն ու բասրն դամամահեր քասևի վե-20 - 25 աարեկան առողջ երիտասարդներ, np gapth pt upple negligard the ամէն տեղ՝ ներս մանելով՝ վարժ դին -ուսըների պէս դիջ կանդնեցին իշխանի առաք. իրենց թուի այլերի իրևանի առաք. իրենց թուի այլերի Հրացայտ այուտծչը նիա շուրթերի դառած ։ Ար-անց այդ հայուտծչից ու՝ Դեցուածչից ւկատեսե ես ரம்பு மர் կատելի էր, որ սպասում են վտանդաւոր Sparl with

Եւ իշխանը չյապաղեց. հլաւ սեղից եւ կանգնեց Թիկնապահների

- Upud be Land, Shote pulaja b. — Արաժ եւ Վրաս, հուջը բողով-Տեպով պացեջ մայրաբաղաջ, — ծա ժեկնեց նաժակը : — Ես այստեղ դրել եմ անք եր, թայց ասեմ հաեւ ձեղ, որ համակո կորցեկու դէպջում, յայսնեջ բանաւոր։ ՍՏԵԺԱՆ 20ՐԵԱՆ

(Tup.)

Trauperusub-Zutinesanss ususna **ሆ**եՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Ներկայիս Ցառաջի վարչութիւնը, կա րորաշանինու շաղան ասիախ շայիշրին արաշանինու շաղան ասիախ շայիշրին հաշիմները

որքարերական - Հայունցույցեր կը դրկե իր այն դաժամուրդներում, որոնե իրեն Հալիոլ լեն փակած մինչև։ 1960ի վերքը։ Այս ինաստով, դրկուած շրջարերա -գաներու առաջին գումարը կր հերկայա-ցրնե իրենց առվախ Հայիոր ժինչև։ 1960 Դեկանգից 31, մբ ամոսն այլ սկսած ըլլայ իրենց րաժանարդագրուննեան Հա-ևը։

Ջերմապէս կը խնդրենք որ այս հաչ արան տատասարարբը, հարարանանրեն արվա մար թէ՝ իրենց թէ՝ թերթիս վարչութեան

« ցՈՒՐՏ »ի ՎՈՆՏՍԻԵՒԻՐ Հանիշարուանա շրահշարնանաներերարի և սահ ե.» Հ.

ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԻՆ

Ben 46pm46 , sude 10.3066, ծէս պատարս ու քարոզ պիտի ձայա -ափռուին Վատիկանի կայանքն։ Պատարսել ու քարոզ պիտի ձայնա -

Գատարադիչ՝ թաննհան :

Հայած էս պատարապ կը ձայնասիրուի Վատիկանի կայան էն, նոյն ալիջներով հե մինոնոյն ժաժուն :

ZPILLER THEILERIE ZURNERBUT

Գումեի Թար, Ֆորհուրդը և Գաւրջանաև Սրբադանի Դամ բարան - Շիրիմի Կառուց-ման դաննախումերը , Թողարցիներու Հայր Միութիեւնները պատիևծ ունին ծառայանին, Մարսելին և Ֆրանաայի բանուցաներու Մարսելին և Ֆրանաայի բանուցաներու Մարսելին և Ֆրանաայի բանուցաներու Մարսելին և Ֆրանաայի բանույան հայանապանայի մու լող դադայաներու Հայ Հասատացնայ «ո - գովուրդին ԲԷ՝ յառաքիկայ Մարա 11ի ՈւրրաԲ առաւօտ ժամը 8-30ին, ՍԷԽ ՓիԷդի մեծ դերկայանատան մԷկ Հովա- Խաւորու Բիամի Ադր Արաբնորդարանի և հանապրու Բիամի Ադր Վայց Պատուիրակ Գերլ, Տ. Սերուկրե Նալիակ ի եւ Մարսելի Ա աստանայից դասուն։ Պասնակցութնամբ անդի պիտի ունենայ հոգելոյս անդի արտի ունենայ հոգելոյս

եւ վեց ջականայ կայրերուն վերաթագո որ դամբարանին մէջ։ Իսկ Մարտ 19ի Կիրակի առաւօտ , Հայրապ . Պատուիրակը պիտի պատարապէ Պոմոնի Մ . Գր . Լուո . bybatyens it the empage : Bucmom www ակորպույ և Հարարուի հանդիսաւոր հոգեհանդիստ, Գեսօրէ վերք ժամը 3.30-ին, տեղի պիտի ունենայ Ս. Փիէռի հո ետրերու Հավարաշահունքողե Ռանդոր հարրերու մադետևուր - Տինդիր ետոկար Հահղեսը՝ Հովահաւորուβեամբ Արդը Առաքնորդարահի և։ հակապահուβեամբ
պատուիրակ Ս Հօր եւ բոլոր գտուանայ
Հայրերու ևւ Պօմոնի Դպրաց Դասու ևւ
այլ դպիրհերու ժասնակցութիամբ , Ուոաի սիրով կը Հրաշիգուհի Մարսեյլի ,
ջրջակայջի ևւ այլ գաղաջներու բոլոր
Հայրենակիցները՝ ներկայ բլյալ թե Մ
Հայրեսակիցները՝ ներկայ բլյալ թե Մ
Հայրեսակոցները ներկայ ապրելու ևւ ապ
բիցնելու Համար բիսանակ։
ՀԻՆԱՐԱՐ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀՈԳԵԼՈՑՍ
ԿԱԼԱԳԵԱՆ ԳՐԳՎՈՐԻՍ ԵՊԻՍԿ-Ի
ԱԼԱԳԵԱՆ ԳՐԳՎՈՐԻՍ ԵՊԻՍԿ-Ի

եւ գործակից եսթը գահանայ հայրերու ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

but hunt z ФИГР2 ... 2. 8. 7. GF2. ոիպողարար ընկերական ընդև, ժող - Հրաւիրէ «Արաժ» ենԹակոժիայի բ կերները այս Ուրրաթ, ժամը 21ին, ընկեր Մարտիրոս Աւնտիսնանի ընակարանը , 195պիս, Բիւ տիւ Մենիլ, Անիեռ : Կարեспи оршишри

3 N L C U S & S C

449. bush quibble - for with down ձիւզի ընդեւ ժողովը այս Շաբաթ ժամը 17թն, ընկերուեն Հէջիմնանի ընակարա -եր, 144, Ավընիւ Արիսթիտ Պրիան : Ներ-

եր, 144, Ավընիւ Արիաթիտ Պիրևան ։ Ներ-ևայ պիտի բլյայ Շբջ՝ վարչութենած երա-կայացուցիչը։ Կարևուր օրակարգ, Պար-աաւորիչ ծերկայուβիւն։ ԿԻՐՆԹՈՒ Հայ Արգ. Եկեղեց։ Միու – Բեան տարեկան ընդււ - Եսրովը այս Կի – բակի չերաշրին միրջ ժամը երկային, Քաւ-Եր այս հոսը իս հարագի այս հի – հե տոլ իս հասարի արահին ժեջ՝, Թիևու հետունու

0 հավանմ, Ո) բիշ<u>հ</u>արար թշ հանսվա կան հայուհաուութիւն՝ մէկ տարուան գործունէութիւն։ Բ) Ձանազաղ հարցեր ։ 4ը հրաւիրուին Միութեան բոլոր անդամ-

ZU3 ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Uju hppuhh dade 10.30ph Zubqum հան ձայնաշոր պատարադ Գերպ - Գրիգոր Պահապանհանի հոգշոյն համար ։

ժոմրրևէը, րբևիտ! մարուին ու այս ամմե բոևմ Ռևերակողևոնայի կերասարև հաև – դե երմեսուի փանիմի արձեարիի Ռուտե– ppp spucto blumble :

801-8112113-1-118

3. คกากบะนะ

Գծագրութիւն եւ իւղաներկ Մարտ 10էն 20, ամէն օր ժամը 14էն 19։

DANS LES SALONS DE L'U. G. A. B. 11, Square Alboni, Paris (16')

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Ալֆորվիլի եւ շրջակայքի Հայութեա. նուիրատուներու ցանկը

Յակոբ Աղանհան , Անանիկ Տեր և Տիկին Առաջել Ժամկոչնա», Ոմե, Մինաս Գարակեզդնան, Կարպիս Գայիչնան ջանական Ն. Ֆ.։ Կարօ Սա-Դայի իան ջամական և - Ֆ.: Կարծ Աստու Հակնան, Նուպար Բագոսնան, Պետար Պետրոսեան, Արաժ Դուիթեան, Յարեβ Մուդատեան, Գրիգոր Ֆադիրեան, Ար -տաչեւ Ներսեսեան Օմերկ Աղաչնան, Ա-լեջա Քիրենան, Կիւրիդ Մահունեան, Աարգիս Սեֆերևան, Յակոբ Փաչայիան, Մանդակունի , Ցար. Գասպարհան , Նել Մասորադրութ, սարբ բասարարատ, օրա այն Ալաբեվերահան, Սարայիս Արոդեսան, Աեհաիս Արագատիան, Յավոր Ձարբաֆ - հան, Թաչնեան բնատանից, Կարապետն Կա-գոյեան, Տիկին Շնորգեիկ Յակորեան, Պօ-գոյեան, Տիկին Շնորգեիկ Յակորեան, Պօ-գոյեան, Արբերենան, Գրեժան Ակուն հան , Ցարութիւն Մալճեան , Ժան Յակորհան , Ցարութիւն Ինահիթեան , Ղազաբ հան, Յարուքիլեն Ինահիքնան, Ղազարանեն, Բարա-Իլիանհան, Յակոր Գուժրուման, Բարա-Բող Փավապնան, Նիկողոս Նօտարհան, Գերդգ Գեոբեան, Աբյաւհր Մելբոնհան, Թելիկ մայր, Թեֆիկ Յակորևան, Մար-իսա Փավադնան, Կարապնա Գալհան, Սարգիս Մուրասոնան, Մանուկ Յովակիմ-ևան, Ովսանեա Վեպերեան, Կարապնա Վերաբրեան, Միջայք, Գնարոսեան հղ-թայրներ, Սարգիս Ջիլինկիրեան ասանա-նան է. Ֆու 4 m & . 3 . : (Tup.)

բեկեր ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ_ԹՈՎՄԱՍԵԱՆԻ

Մահուտի տարելիցին եւ լիրժաջարի դետեղժան առներ, Փարիդի է 8. Ռափիի խոսժրը այց ժը կարժակերպած է այս Կիրակի ժամը 15.30/6, Մոհերա սիի դերնցժանատունը։ Այցերունիւն հաեւ ընկերներ Ա. Գիւլխանդանետկ է և ռումեանի չիրիժներուն անի շիրիժներուն

երք Եսուրդ Սիշատարիը ։ Անդեր Ոսորորի Ձէև Թովվասդրացի Սիշատարն հագեսմ նցվրիցրեն թւ հահրիշի Անդեր Ոսորոր Ձէև Թովվասդրացի Սիշատարն հագեսմ նցվրիցրեն թւ հահրիշի

Հաղորդակցունեան ժիքոցներ — Կառ տիւ Նորեն իքնել Անկենի կայարանը դ է իր կատարուն ժնկնումը ժամը 15ին։ Կառախումրի ժամեր Կառ տիւ Նորեն — ժամը 14 և 14-30ին,

2. 3. 4. DOP OBPORDAND OPP

40 SOUALP

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիչեր ժամը 21էն մինչեւ լոյո 10րդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մէջ 72, Rue du Faubourg Saint-Martin, Métros : Château d'Eau et Gare de l'Ea

> ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ. Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ 4C ሎወሀት ሮኒፋ, Ժ. ሆኮቦኮፊቴԱՆ

Գեղարուհոտական իմասմուած բաժին , կէս գիչերին կը սկսին եւրոպ. պարհ,

Orchestre Cubain LUIS GODY

Sale be mamen upet of permulumitile applipad

1 numf 5 1. 4

ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ՎԱՐՋՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐ ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՎ ՄԵԾ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆԷ

T L I I I I S 中世里市 (D) (P) (P)

ዓቀዮԱዓቅ Աዋዮት ይቀን , ፊዚሆድ 15*ት*ን SALLE DE LA CHIMIE 28 bis, Rue Saint-Dominique

կո նախագահէ ՏիկիՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ կր բանախօսէ ՏԻԿԻՆ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷՔԵԱՆ-ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ

Գեղարունստական բաժնին կը մասնակցին Փարիզի սիրուած pr dymemmeng tarmanin uraphi

ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ ՔԱՌԵԱԿԸ

(Հայկական ժողովրդական երգեր 9. Մկրաիչ Պողոսհան (*Phinn*), 9. Արա Սերորհան (պառիթոն), Օր. Ա. Գարոյեան (արտաստե.) 🤏 Արա Գրիգորեան (արտ.)

Bայտնի ջութակահար GERARD JARRY
(Premier Prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud 1954)

Դաշնակով կ՝ընկերանայ Mme FRANÇOISE LE GONIDES-MAURON Thus burnat U. Busumarphubb, A. U. Uttazuch be mit

հեղինակներու գործերը։ Ununf' 5 br 3 % &

GROS

a pellelegopily b

DETAIL

26, Rue de Trévise, Paris (9-) - Tél. PRO. 38-63

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՕՐԵՆ՝ Ա. ՏԱՊԱՂԵԱՆ UL4 ULAUU ALAM

ITT.HRONT, RHAHMOPT

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PULLIT

LAMBLELLAL

CLShe

FOURRURES ROGER YOPIAN

84. Boulevard de Stalingrad CHOISY - LE - ROl (Seine)

Neuf et Réparation

Prix Intéressants

Autobus

183 de la Porte de Chaisy, descendre 3 Communes ou Rue du Dr. Roux

USINE & SAINT-MENET (B.-d

DANS TOUTE ÉPICERIE SPÉCIAUSÉE

GROS: SIE DES CONSERVES "BONGOUT", 40, LA CANEBIÈRE - MARSEILLE

BUIFULD

thuffimphp'

CUNUTE UNULFFUR

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9*

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

የሀፊሀኒብሮዓሀዓርብՒԹ</mark>ԻՒՆ

վեցամահայ՝ 27 Ն Ֆ. Հատո՝ 0.25 Ն Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Zmunn'

16 THES 82 JEUDI. 16 MARS 1961

Հ ከኒዓሮԱԲԹ ከ

ኒበር ፕሮՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 485

87ቦት SUPh — ԹኮՒ 9054

STEME ANNEE

Fondateur :

SCHAVARCH MISSAKIAN

OFFILE BOURC

ት ጌያ 4C SPUVUTE L02UVԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐԸ

ատվագութիւնը էր տահավակել ինարդ նա-լորարի դէն մանրորկենրը ևս ենիսաշան

Որտինդեն էկը երդանի հանջարտիկը գեն Նուննիս! դէն: Հատասանանարա Հե աստասանան ներդն քա Արժմ աներաժերտ էր սիրաչաերլ օսման-ան կայարունեան ժառանդարդները ։ Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Ազ են ժորէ «Հայկավաց Օնաի» գն սարմ – անարոր համգարքենմությարն մերլուդրբ-վանկանը հայտրերը, ու օստան «Հայառի – վարկան հուհ գրարուխերակուհորաց և ընգ Հայաստարի Հասևասնությար ու ընգ գասին Թուրջիոյ գերիչխանութեան գրանիր «գայր նաևնտասև յարա -

pust # hutable, Reduch 100.000 2 /2 20

հանդի Ռոեբոսիւ, Գոսարի առաջըս պատուրական, տեղությունի մեաց Դալ -հակիցենքը ոչ ե՞քկ անակցունին ցույց առյեն Հայկական պահանչներուն։ Միայն Մեպրեսյ առանին պատուսերուկ երա Քրբոլոնն էր, որ Մուսույի իմերըին ֆեռինեան առանեց լեջեց Հայկական քար -գերը եւ ծանր ամ բաստանունիեններ ուղ-

դեր իւ ծաևր ամ բաստանուն իւններ ուղ-դեց Բուրգերու Հասցեին Ֆակորդ օրը Իսմեի Հաւանսեցաշ, որ Մաւսուլի համասերը մաս կապքե Իրագե Դարակազմ պետունենան, որ կդ գաժոււեր Մեծծերիրանիոյ Հոգատարունենան տակ։

deugamer yan by faktud u, to u, to the transminer of the to take to make the first to the transminer of transm ու արա պարոքը արիներ :

հերքո ո՛ւ ժեկ յիւատակութիսե
գրուկցաւ Հարոց ժաղին Լօդանի դաւնա գրհ ժել (24 Յույիս 1923), որուն տակ
արիս են Անգլիա Ֆրանստ ի

արիս Ճափոս Ֆոեսասան Ռուժանիա
և Սուկոսյանիս՝ ժեկ կողժեն և և Թուբ
փա ժիս հուժեն։

ձև նակապատերա՝ «Եկ կողմեր, եւ Թուբ -փա՝ միա կողմեր։ Հայերը են Թակայ են Թուբջիսյ «Հ-հայեմ փաջրամասես, ենանց վերաբերնայ օգտմադրունեանց, որոնց իր կազմեն հայտեր դարհադրին 38-44 յորուած հերը ։ Անա Թե ինչ կը արտմադրեն այգ յոր-տածինու numbhhpe.

Print hmundaper երդոց իրետեսի անուսակացրես։ Որացել ու հիրդի հայարար ու ք,նքնան Արբ թւ առեսմարարարիւնը իր թոլոր ընակիչնհրու::, առանց ծնունդի, ազգութծան , լիզուի ,

սոր պա կրանքը թորութծան Բարքեսը դուր։ «նակիչները շրաւունք դետի ունենան հրագարակաւ թէ առու «են ներգով ազատութեն կերարելելու որևէ հուտոք, կրանք կամ դաւանանք, պա ժամալ որ անձնել նիրշարկումը՝ չվմասել հուրարի ապահուլեւը հան եւ բարորա -կանն

- hujuu' վայքը անառնութիւնները այն պատար ազատութի և գիտի ունիչայ այն ապարական ազատութի և գիտի ունիչայ այն պարագայէն , հրդ ազգային պայումու թեան համար թուրք կառավարության հոյե հրկրին մէկ մասին կամ ամրող – tarbang dumd apsülgub aput fi,mugi

հարտան վրայ միջոցներ հետք դրասոր գեւ հիրարկելի բոլոր թուրք հարտահ – ներոն համար ։ Հայան 39 — Ոչ — ուրք հուսատիկե-հարտանց աստականու թուրք հուսատիկե-հեր հրանց պատկանու թուրք հուսատիկե-հեր հրանց պատկանու թուրք հուսատիկե-հեր հրանական իրասունքներ պիտի գշյ! – ին։

ծուրքիոյ բոլոր ընակիչները, առանց կթնքի խարութեան, հաւասար պիտի 21-լան օրենքին առջեւ ։

hurminfh արրերեսք ու քաղաքական իրա -արրերեսքինը ոչ մեկ ¦րիպով պիտի արրերեսքինն ոչ մեկ իրպով ակտի եր ապամային ու քաղաքական իրա -առքքները , մասնաւորապես ընդումուն -եր համար հանրային սպատարկութեանց, ու եր համար հանրային սպատրկութեանց, ու եր հարկելու գանագան արհեղուներ եւ մար-արդելու գանագան արհեղուներ եւ մար-արդելու գանագան արհեղուներ եւ մար-արդելու գանագան արհեղուներ եւ մար-

այչ դէմ որմղուղ ախախ ահահատմարի ահանութուցրն :

ՆՈՐ ԲԱՐԲԱՐՈՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ **ՔՈՆԿՈՅԻ ՄԷՋ**

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Philos busunghi preductyulub dungh հուրադեր դոհորսե հահետահոսութիւրդը փախուսո ասւոց ոճիսադուկարե ին հո իսարուոս ասւոց կատարել

Շարտ թնանրել ի վեր որևուկ լուր չկա Քոնկոյի այս չընանեն, որ Քիվուի հա Թուի, դինուորներն ու ժողովուրդը ատ 40 արար արդագրության հրագրական արդագրության հրական հր ապիտակամորքներէն, որոնց մեծամաս -նունիենը բաղկացած է կրծականներէ եւ Հողամյակունեամ ը գրաղողներէ ։

հոդան չակուհինան գ դրադորները :
Քոնկոցի դինուորները սարաանիկի չարլարանչներու են հարկան են այդ կրձես կանները, իսկ կրձես ուղում իներն այդ
հերկայնելով լարտասրած են այդսերների այ
պարել ու երդել «Մեծ չ ապաններիկ կունում
կունում այն, դես հերկայների «Մեծ չ ապաններիկ ընտասութած և ապարել ու երդել «Մեծ» ապաններինչ
Լունում այան, Գոնկոյի Քրիստոսը» :

ապարը ու արգ է հանրույի գրիրատասը ու արգ է Անկի այն դարաբաժինը , որ Գիվուի այս որ խանին պատասիանատում է չի կրնար ապիտական դիները պաշտպանել ,
գտնի որ ինչն ալ վասակի հենհակայ է ։
«հապորա գլիարկենքը կր բաւականա հան ձիայն դրենք կոյս անտառնելում
եք կորսուած փախասական ազիապանա հան հիայն դրենք կոյս անտառնելում
եք կորսուած փախասական ազիապան
որ թեներում օգնունենան փուճալով ։
Միւս կորվե՛, Քիվուի վարիչներն այ կր
ձետեւ կր դիտակին ին է այս վերքինեն
բուն ներկայունիւնը աներածելու , որով
հանու կր դիտակին ին է այս վերքինեն
բուն ներկայունիւնը աներածելում է երկթեն շողավակունենան հանար. «ակայն
անկարող են պարտադրաբար հոն պահ
ուտիներում կնանչի եւ ինչջի այսաու
Հիրեա այանում ինանչի եւ ինչջի այսաու
Հիրեա այանում ինանչի եւ ինչջի այսաու
Հիրեա այանում ինանչի եւ ինչջի այսաու
Հ Philip mymandel

× « Քոնկոյի համադալնակցութեան » « «ոսկոյ» հասարաբանցութատ »
Հուրակումէն առան , հազատքուպոտ «
Համասորութիւն մր ուղարկած էր Նիւ
Եորը : Այս պատղամաւորութիւնը կը պաՀանկէ մասնակցիլ Քոնկոյի մասին ՄԱԿի Հանիկ մասնակցիկ Գոնկոլի մասին ՍԱԿ-իորդ-րդակցական կողմիակի՝ գումաբաժ Հորդոքներուն : «ՄԱԷր որևոչ փափաջ չուհի Քոնկօցիները լանլու եւ կ՛ուղչ իր որաշումեները պարտադրել՝ առանց նկատի ուհենալու Քոնկօցիներու փափաջենը :

Պատրուակն ալ այն է, որ Քոնկոյի կա-ռավարութիւններէն եւ ոչ մէկը պաչաօ րտակա չի ճանչիար», . Էրսեն Նիւ մէջ իրհից ձայնը լսելի դարձնել Քոնկոցի պատգաժաւորները։

Հ Լեսկոլուկիլի ժաղովութդը կը պատբաստուի ժեծ չուցով բծղուծիլ ծակադամ Քաղավուպուհ, որ Թանածարիկեն
վերադարձի նակում վրա Լասկեի ու
Քալածնիի նետ Հասաւ Էլիզապերեկել:
Մատակապարի հախապահը, Շերածաաս, լաւտահա է «Համադայնակցունեան»
ապաղային ժասին:

թրացն ու րացնամին թառաքոյեցրես։ Նարույի քաղ այեց քարգի իրասանարեւ-թրացն քաղ արբուսուհի, ընկայ քիօնչեր , քեզու, ենքայ ացցցակաց յարաբերու – հերություն արգահան արև արև չ

Առանց նկատի առնելու պաշտօնական լեզուի գոյութիւնը, անհրաժեշտ դիւրու-թիւնները պիտի ընժայուին ոչ-թրքախօս թուրք հպատակներուն, որպեսզի դատարաններու առջեւ բերանացի արտայայ -

սչ – կունճ փոճնագապունայան : Իրս ունիչ ինտուրչնրը ան ին անուիր
հարդին իրևում :
հասուրդ անու հոյասանել անումա

COUNS - WHUTOPEL

ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՀԱՐՑԸ

AUFLADAM RES TAPASEA Մինչիւ այս գիջիր, կամ առ առաւհլն մինչիւ Ուրրան օր յայտնի պիտի բլլայ, իչ «ԱՀԱԿ»ը պիտի համաձայնի՝ Ֆրան – այի նետ կոր բանակցութիւններ սկսե -

թունուզցի վարիչները միչա կը չարու-ծակեն լաւատես ըլլա : Պուրկեպա, գինջ ծակա-արող, ժողովուրդին խնդալով լու : appendente (proposition) -pm մաձայնութենան նկանը, որ յառաջիկայ Պայրամը Այժէի մէջ աշնանը միասին »։

երբել «ԱՀԱԿ»ը դրական որոշում՝ տայ Ֆրասերևայժերական բանակցութիւններ ակսելու սկզբունջին մասին, պէտք է նշղկ չնենկա շնաշարմրըն ատ մտամաւ թաճաշիր իրֆրունինդն։ "Հետճ է բև տասետղաշսևունիար քանդր ա անրուն, եւ ոաշժանկ այս վերքիններուն աւասուխիւնները։

Ֆրանսայի մէջ կր չարունակեն լոու երևա պատեսայի մեջ կը լարունակին լուու.
քիևա պատել բանակցուքինակց իմաբրին,

լուրք: Շատնր կը խորմին, քե բառական

երկար ժամանակ վր խորմին, քե բառական

անալ իուքինան մր համակել առաք:

X Մեսայի Հանի յայսողարունեան

անորապառնալով , «ԱՀԱԿ»ի պարոսնա-

մէկ բանբերը ըստւ, որ Մեսալի Հա-լուսակցութիւնը ներկայացուցչական սոցգէ, սնորն իանսւաց ըր անգրևանի հրունչ շուրի. համիանաց է ափ դն դան-

ղոցմ , որոնց կարուած ոս արձրացի ձողովուրդեն ու կը վայհին ֆրանական ոստիկանուննան պալապանունքիւնը × Երէկ լուրհը չրկան կինկիս, թե Գն ակապ արձակումի եւ «սկողունիան» տակ ազատունքիւն» պիտի վայնին այլ վայլի մը մէջ, Այս լուրհրը չՀաստատունց Միւս կողմէ, կ'ըսուի Թէ Գեն Գելլա Նախընտրէ իր հղած տեղը մնալ մ եսքանավիր աշտա գասւինը, ծարի սև բծոկ ունսնովիր աշտա գասւինը, ծարի սև բծոկ

Տեսակցութիւնները իրարու կը յա ջորդեն Փարիզի մէջ։ Վարչապետ Տրպրէ նախ տեսնուտծ է Ժոջսի, (Այժերիոյ նա-խարար) Միշրլէի եւ Շաթրնէի հետ, ապա ընդուհած է բանակներու այս իս թը՝ Մեսմէր որ գինուորական գինու Թեաև պիտի մեկնի՝ Այժերիա այս իս դուհած է բանակներու նախարա <u>-</u> տակցուβիրմոներեն հար, Տրպրե ժամ մր տեսծուած է հախագահ տր Կոլի հետ եւ վարչապետարան վերադառնալով ընդու ծած է Փոնսիկտուն։ Այս վերջինին կը վերագրհն «նակարանակցունիւններ » և «նախալփումներ» «ԱՀԱԿ»ի անդամներուն iku Quepgbphuj dig :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՆՔՈՆԱՅԻ Արբեպիսկոպոսը՝ Գերա պայծառ Գինեանինի հովուական թուղթի մը մէջ կը յայտարարէ — «Մարջահան օր, ուագ իրեմը դամովունմրբեսւը ժոհո մտամագ դե մետգտաքերես։ նուցիր տակ իներ։ րան ինօրք դե թւ տմտատեկար վանմադրասւֆիւրն մեն ին րբերքա հանրդ Բլուտունիենը չարացուցած է , հերե -արկոսունեանց հերետիկոսունիւնն է»: ախկտունիհանց Հորհախիստունիևան էչ։ Արս արտագարունինշից ժամահաշոր նչաւ-հակունինա կը ստահայ այիտրիսի տահե «Իր երբ ջրիտուհեայ դեժոկրտահերու հեւ հեմինական բինիրվարականհերու գոր -հակցունինշից կարդ մը Թաղապետու -թեանց շամար իրթուներիու պատես կը դառևայ (Միլանս, Հեհովա, Ֆիրֆե-

ՖՐԱՆՍԱՅԻ եւ արեւմահան Ափրիկեի 91000001 մե արեն մահան Աիրքիկի ում ակտումիանց միկեւ համամակիու – քիևն մը նիջունցաւ՝ դրաժական միաշորը հոյհը պահելու մասին։ Աիրիկնան ոյն – տուքինչհերի են՝ ՔոմԲ – ա՛իվուար, Տա-հոմէ, Նիժեր, Բարձր Վոլքա, Մաւրի –

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ "ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ"

Երեկ գրած էինը, Թէ Հայաստահի գիւդատնահատ Թհան հախարարը պայաս-հարդիուած է։ Գերոր Հայրապետի Սահ-փահանո, Հայաստանի կաշակցական կա-րևոր դեմ փիբե էր 1951 - Փետրուարին անդաժ էր Հայաստանի Գերագոյն Խոր Հուրդին ։ 1954ին նչանակուած էր Հա «ուրդին» 1954ին հրահասկուան էր Հա-ասատնի Կերդորհական Կոմիայէ հանրամ ։ բակ հարջան հահարարը հշահավուհից (1958 Մզոսաոս) , հերբ , Կոմիայի Դիւ – դամանանութեան բաժնի վարիչ էր ։ Լը Մոնա, պայասնագրվան լուրը՝ Հրա-ասրակիլով, կուտայ չեահետալ մածրա -ժամունիրեները . Գերթ Սանահահան վեցերորդ գիւղա -տեսանուհիան հարարարն է, որ Խ Մի-ութեան մէջ պայասնագրվուհցաւ 1961ի տեսանուհիան հեր արասնագրվուհցաւ 1961ի

ունքեան մէջ պա տոսհագրկունցա։ 1991, ի սիրդրեն ի վեր։ Սակայն ասոնցմէ նրեջը։ Վատիմիր Մացեւիչ (հարգերույին դիս-դատնանսուննարի հայաստան Դայնակային է. Սերրով (Ռուսական Դայնակային Հաիրապետունքեան դեւորամանունքեան նախարկատունքեան դեւորամանունքեան նախարկայի եւ Միչել Բոկինեց (Խազա-իստասի դիւղասնանսունքեան հախարար իսնուաց բը ունին առնաօրրբևու :

Մինչդեռ Ճումա Նիազով (Թիւրջմե -նիստանի դիւղ. նախարար) եւ Շոթէ Ձաորոտատր դրող. սարտրոտ) ու Եղթէ Հա-Նուքվածէ (Վրաստանի դիող. Նախա-րաթ) բոլորովին ձեռացուած են կառա -վարական ասպարէզէն , Կը Թուի Թէ Գէ-որդ Ստեփանեան եւս արժանացած է այա

<u> ակատաարին</u> ։

ատնիա, Սենեկալ, Մայի եւ Թոկօ ։ ԵՐԵՍՓՈՒԱՆԱԿԱՆ լրագրողներու մի -ունիւեր, միաձայնունետմբ ջոււարկեց բանաձեւ ձր, որ ժամաքուրի ազատուհիւեր միւս բոլոր նկատումներէն վեր կը դասե ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Արտադին փոխ ախարարը, ՉեսԹըր Գոլզ, յայտարարեց 6 է իր երկիրը պատրաստ է ընդառաջ եր-Թալու Խ . Միութեան կաժ Հաժայնավար թե բր Զիևատանի կողմէ կատարուած որեւէ «տրամաբանական» նախաձևոնութեան ա

ՄԱԿ-Ի ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԵՒ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ 60 ատիաշիր չագացանրուները ը վեա սան Ընդն. Ժողովին օրակարդին նիւթերը ասև Էսդ». «ողովիր օրապարգիս ոլութոցա ասմահահարհակերը, հետրվիր դուրի : Leam «Նի. Սորջ Թայմգծի, Կրոմերջ արամա-գի հատ այժմ հիտաձրել ապագիիմահա խողրին ընհունիւնը, ենէ Մ. Նամահը — հերբ ընդունին Մայիսին կամ Յունիսին ւարցին ջինութեհան համար ; բացառիկ ժողով մը հրաւիրել այս

ՓՈՐԹՈՒԿԱԼ կը սպառնայ հեռանալ ՄԱԿԷն եւ Աալանահան Ուխայն, եթյ Մ երրիչ հարգրախուպե դն մեկրիու ասա – Ռաչարգերին ճուշանդերը մետեի դրվոնա

ւաստադրարը ցուերարկա դեպը Մակորա գծաիր յանձապետում գ մր դրկելու առա-դարկը, որ ՄԱԿի հերկայացուած է Լի-պերիոյ կառավարում համե կողմե: ԿՈ-ՓԱՄԱՐՏԻ սեւաժորը ախոլհահը, Փաներաձ, որ չուերացի Ինկմար Ժո-շահառնը պարտուներան մատնեց, կը պա-

հէ աշխարհի ախոլհանի իր ախաղոսը ԵԳԻՊՏՈՍԻ Բուրդերուն ստորո nangampik « Ձայն եւ Լոյս»ի յայտադիր մը ։ դործաղրուի կանոնաւորարար՝ whinh 126 whitema

« ՔՈՄԷՏԻ ՖՐԱՆՍԷՁ»Ի Թատերախումրը, որ բացատիկ յանովունիամ և հերկա -յացումներ կուտայ Նիւ նորջի մէջ, մաս-հաւոր հերկայացում մըն ալ տուած է Ուոլինկնինի մէջ։ Հանդիսատեսներուհ ուսովայացի այս էլ. պատուրամաստության առաջին պարգին անդ վր դրաւեք այնին հենարի։ Մասնաւութ ընդունելութինան վր կապմակերպուած է Վերե վատուրի ենք , որ Մ - կամանակարևու նախադահին կողմե գրուասծ էր ֆրանսական ինաստեղակում թին արդեն արաժատարան և հայանական ինաստեղակում թին արաժատարան այսութինան առան է

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ՄԱՌՔԸ ԿԸ ԲԱՐՁՐԱՆԱՑ --- ՏՕՆԱՎԱ որ արել վը բարարարության ու արեր ի արեր ի Հարրըսին, արեր ի արեր ի արեր որ արեր ի արեր

96PLPb ... Ujuop, 4ppm4p, Vmpm 5, դերման Դաշն. Հանրապետ ատվարութիւնը յայտարարեց Թէ միչագ-դային հրապարակին վրայ չորս - մարջի ույս ժեկ տոլար տալու ի վիճակի է, ո -րով սակը 4-20էն հի իքեցուց։ Ասիկա կը նշանակէ մարջին արժէջին

ршрдрияный 4.75 шп 4шрргр ций լարի արժչփի հուապում. Տոտհական հակարար Փրոֆ. Լուջիիկ կրհարը չեջ - տեց են տար ազդեցութեան տակ չե որ կառավարութերեր միաձայն այս ողողու - ձր առւած է, րայց կերբոլ Հարիմըն, , Աժերիկայի արտակարդ լիագորը, այդ պահում Պոհ հասաժ միիդին՝ հարցումի ձր պատահանան է են ասկի այս փո - փոխութերեր ովրդհական բայլ մին է հա-մուլիարդային երժտական հաւասարակը - առաչնան հաժար։ Դժուտը չէ հներարին թե Աժերիկայի կառավարական ըրկա - հակիարը հետ հաժակարական ըրկա - հակիարը հետ հաժակարական ըրկա - հակիարը հետ հաժակարական ըրկա - հակիարը հետ հաժակարորությունը աս որալարի արժ է ջին նուազում ։ Sharkambanh 85 Աներիկայի կառավարական չբքա -հակնիրու հետ համակորմուրդ այս որո-բունք արուսած է՝ երբ Պրենքնանս, Ուո -չինվքերն այցելելով, իսսասացաւ Քենրայի Հարս միլիաու մարզի վրայ առեյցել մոտ մեկ միլիաու տարարի մասնակցունենա բան ին արև արևիրերու օֆունենան եւ Նաքոյի ծախանիրերում համար։ Ուրեմն եւ Նաքոյի ծախանիրում համար։ Ուրեմն վջանք էսնո դիքիտա դահծով թո էսնո դի-դրոր սնահաճն րւ մէրծի մրապորիան սկիսի արդություններ արասանում արևոր արևոր արևոր արևոր արևոր արևոր արևոր հերիր հերու համար Մեհրիկայի վրայի ծրանական հերու հայարանում հերու հ դալիակից ։ Փրոֆ. ԷրՀարդ իր յայտարարութեան

Փրոֆ- Էրմարդ իր յայտարարունիան մէն գոյց կուտայ իրդես տանի փոփո - փութեած պատճառ, Բի ծկատի ունեցած է մարջի արժ էրի հրականի կայունացունի և արջանջների հրականան կայունացունին ու արև մարր ինա - ներուն բարձրացման, այլես մանր ինա - դորներու այլել վաճառանակինիները », որոնը իրևնց գրաժով պետի կրակ և որոնը իրևնց գրաժով պիտի կրնան առելի և

գերակցութեան նախագահ Ֆրից Պերկ սը-Վերությություն արագահ հերից Պերկ սը-գրու բրություն արագահ հերից Պերկ սըալ ին մարբ դահեկը անգ բեկը հանգև ցում ը միջազգային դրամատան միջոցով, որովհետեւ արտածումի վճարումները անկարծ հինդ առ հարիւր սուղ պիտի ցրությունը որ հերդարի հարանական անական արտ բանությունը -հան թե գերվայի ջահատարարուեսութի վեր -հար թե գերվայի ջահանական ուշուհի չ հարձարությունը որ հերդարիա Հրվուդիկով Հանդերձ որ Գերվարիա

ցակցական ուժը պրոր հուսոց : Քորուհերով հանդերծը որ Գերժանիա հերաժուտծ ապրանդներուն գինը չքինց տու հարիւը պետի աժաննայ, տակի այլ փոփոխուհքիւնը առեղծուտծի առվեւ կր գնել տոեւարական չասը, դանի որ էր -

Հարդ եւ ուրիչներ յայտարարած էին թէ գուս անակ հուր նաևը վեջակն

Մաբա ամսուն մէջ ցուցադրութիւններն ու աշնավաճառները իրարու կը յաքորդեն

ու տասագատապատութը բրարու դը յարորդեն լաժ կը ժրցին իրարու հետ ․․․ Նիւբընպերկի խաղալիկներու տոնավա-մարը բացուեցաւ Փետրուաթ 28ին, որուն լը ժասնակցէին 900 տեղական եւ 220 օդը սաստակցեր» 300 տողական 20.200 -տար երկրի արժեսատեսիայներ է Հարիսը Հաղար տեսակ առարկաներ վետումյալի -Հուհեր հրումիանրում, որոնց իները արտ տարի առաջին օրե իսկ 7800 էր , (անցաժ տարի 5500), և 1500 օտարականներ 30 գտնապան երկիրներչ է Նկատելի է որ իստղալիկներն ալ առելի ճարտարագիտական (թեքնիք) սկզրունընհրու ժանրանկար ուցամանելու եւ սորվեցնելու տողղու համբ կը չինուին եւ կր կատարելադո թասար կը լրաուրա ու գը դասաարոլագոր-ծունի : Տարաքը կը հասիրադրան ինչաս չարժ , օդանաւ, ինչնացիիս , ելևջարական կառափումը , հահրաջարչ ևծ , եւ այնաց է չինև ինչ որ կը միսառուի , որպեսրի այս առարկաներու առեւառուրի դումարը ոգնետկ առելնայ։ Ներկայիս 435 մի լիոն ժարջ կը հաշուհն դործառնութեանց ընդ Հանուր մուտբը ։

Լայպցիկի տոնավաճառը *կը խոստանայ* այս ատերջի ար աբրի յաչունութիւթ հա , երևութիւդրդև ի, հրային անդերակրդում : Արեղարիս՝ մասավանութիւրն՝ համասին Pt արևւմահան Դերմանիայեն եւ Pt o ւարունակը ար ագար հրակունգրար անապ պարտներ ոչ դէն մգուտնունգրար անակ արան բնկինրբեն՝ քանանակունգրար անակ ար դիներով պիտի վայելեն Լայպ ցիկ ջաղաջի «-իւրասիրութիիւ»»ը ։ Հատ ջաղաջապետին յայտարարութիւան 9000 ցուցաղրողներ յիսուն երկիրսերէ պիտի արդարացեն աշխավանառին միջազգային -ամրաւը , ինչպէս անցեալին մէկ ծա -նօխ էր ։ ՀամակեցուԹեան գործնականա ւմին համար լուրջ փորձեր կը կատար ուին, Թերեւս ջայլ առ ջայլ ղէպի վերաժիացում ընթանալ Janganart

Քերլնի անական առարկաներու, խուանոցի կազմածներու եւ կարասիներու ցուերկար եւ Սֆընպախը կաշեղկններո ցաստածգնայն եւ Սֆրկապանը կասիցիներիա, եւ անանագայատած և կարկապանութիներու ժամանայատատենին կարկանական հետևարդ առանակին կարկանութիներները դերին կրկաց ատանակին կարկանութիներին չակարժան առևատարդ հայաց արիշ ժամանած անանաժանական չուկաներում համար արև նին կարկանութը հերիային արկաներում համար թի լուսանականում է, որ անենց՝ Մարտ 36 մենեն Ա և համաստեսին 5 ձ թի поошщиший է, որ տեւնց и արտ 35 ն միծչեւ 9 եւ Հակառակ մարջի սակին 5 ն առ Հարիւր բարձրացմած դարձեալ յաքող դործառծումիւմիսեր արձանագրեց ։ Ար -տասա՛ժանցի գծորդները չկրձատեցին ի-րենց ապսպլանչենրը, որովՀետեւ Հակա-ռակ սակին յաւնլումին, Գերմանիոլ գիրրեն դուսատուսն դր մեր Համաչիարմային ջուկայի գիներուն։ Ձորս մակար ցուցադրող դործարաններու

շարդին մէջ Հագարը արտասաՀմանկն էր եւ Հետաքրջական է նրել, որ առաքին անդամ Ռումանիա ալ կը մասնակցեր ցու-ցադրուքնան եւ դիներու մրցակցութնան ։

Phydub Pmyb. Հանրապետու Թեան դեսան թայր. Հասրապետություն գեսպանը Մոսկուայի մէջ հանելի խօսակ-որ ըսեր է Թէ Հռենոսը սիրուն կ՝րյյայ ե-ղեր Յունիս ամսուան մէջ ։

Այս խոսքը կարգ մի ենթադրու թիւննե-Այս խոսքը կարգ մը հեխարգութքունու-ուռ առիք առւած է Արուշչեւ - Մարնա -ուրթ չանդիպում մը հուածական համա-թելու : Նոյն ուղղուփեամբ կր ծկատուր ընդ-հահուր խոսք մը գոր Սարհաուրը ը -ոեր է Թղվակցի մը ԹԷ Արուշչեւ եկէ ու-գէ՝ կրծայ այցերել մեզի, չիմա կարգը

ԱժՀն պարադայի տակ, երկու անձնա -որութիւններուն միջեւ փոխանակուած վերջին աժանակներին կարելի է յուսայ ի ժերձեցժան դաղադականութիւն ժը նը պաստաւոր կը համարին երկուստեղ Խորհրդային դեսպան Զժիոնով անձնա baharumba կան համակ մը եւ յուչագեր - մը - բե -րած է Պոն, որոնց պարունակունիննը 2-3 չարանուան յապաղումով - դատարակ -

Suphhadahah noph shin ր է աղփոփոն առակարդրենն ախատեսած հայտութեան ընդ-անուր առմամր կարելի է ամփ։ -հահշհալ -իմնական կէտերուն մէջ.

1) Գերլինը միջազգային բազաք։ 2) Երկու Գերմանիաներու գոյութիւնը ւիմպէտը է ծառայէ ապադայ խաղաղու Բնան դայինքի մը պարադային։

3) Գերժանիայէն անվատուած Հողամաբրու իրողութիւնը ընդունիլ իրը վերջ -

4) Հակառակ պարագային առանձնա արջության արտավարության արդեւելեան Գեր-ժանիոյ կառավարությեան հետ, անտես առնելով միւս համաձայնականներու ի – սասիոյ վառուսը - իրագրում այն ականներու ի թաւունակները Գերլինի եւ արևւհյասի Դերմանիոյ մասին։ Այսպես կտրուած պիտի ըլլայ Պերլինի արևւմտեան մասին ւամանմարնաւնգրար ջաղևար բու սակա ոծ պիտի ըլլան ճանչնալու Արեւելեան Գերմանիոյ կառավարութիւնը

Umphumspp «popum» had «hupby» n Ատրիստուրը շիրևաս» կան «կարծը» ո-րակիլով ՝ անոլիրձ այս յուլադրին պայմանները, որտեց « վերքիսադիրի» --անդամաները, որտեց « վերքիսադիրի» --անդամական համակներուն պարունակու--թիւնը, որպեսցի կասկածի առիք չեղէ արձանական համակիներուն պարունակու-արեւմանան դաշնակիցներուն գով եւ միւս կողմէ ՝ բապարակէ մեդմ ոճը, ո-րուն - բեժան վրայ ՝ աւսնական է որ ըսս-հանունեներ կատորուին: Արույին. ակցութիւններ կատարուին։ Արո անցութիւններ կատարուին։ տարել եւ դիւրացնել Գերմանացինել վերադարձը Ռուսիայէն, որոնք դեռ դո Գերժանացիներու : մամե դրեր ընտմլա իրդեմուսծաար կը մարս

9. 300023000

ZUBUUSUL

" ይዘታየሁ **Γጃሀ**ዮቤ "

«Բադերի լին» կը կոչուի ձանձ ատարածունիւն մը, ուր մէկ ատարածունիւն մը, ուր մէկ արոարմ ի՛րենրերը վայեր համեր այե Չէիր փանկչող օևէր։ 3գնար երկա առարրան առևիսոն աստան ոմեմորեն է ուսանականի քիջն» ին մասրան ահում րրևուր սիհրքի դէն վայհն ։

Արդ , «Բաղերի լինը» կը դանուի կր ւան ջաղացէն 18 - 20 ջիլոժեթը չեր Մետանատ ապրոմ իրջումեկը բմբեն ար

U.jed , guepf min mige babl Տաժճային բոյսերով ու ժոռցուտծ պ ղէն, Բայց լիճը արժանի է ուլադր Սեան, որով-ետեւ Հարուստ է իր - աասըն օմատմանգույև պաչարով , — ատոնց օդտադործ ծապես կը նպաստե ցանջերուն

« Fundaph thán de quant dou « Fundaph thán thán mun du thán ma du thán ma du thán ma mun du thán du th որֆը օգտագործելի թանկագին ընր է իենթո անահանաանումին առան Wasumulub Surpend, all the

ոարաժութենկն կարելի է հահել 45 հազար Թոն տորֆ, որ չաղախելով գու պարարտանիւխերու հետ, կրնայ կել հացնել 8 - 10 հազար հեկտար հոդ արուրագար դրուհրը, որոնք կը պահակ Հայուրական օրկանական նիւթ ։

« Fughph thises he hundred no magning bud, mit topp chembe mineral հան ափերուն վրայ դանուած ադրիվ ներէն ։ Հրային տնտեսութեամ նախա նգու ատնուտը եսքոն ըմտրակրբեստ հ հութրար չաշիշրբնով, տիս տմեիմթ թացրին, կը : ոսի օրական 24.000 h mha npph Juch: Amibe ama the շենարկը գէն խոսնակ աննիրբեն ը ա անք չանն ։ Ձr խոհջին և հ ևող, փանրքը ۶բ անտեսվեր օժատանո հարեր հանական անանական անաչարչնուաց Տափով ։ Լողի կահել դեղ, անանա այր անաաջառով սե չուն Տի անց ուս հաի մ-ա հարևուն անգինը հետա, ուս զերու մէջ, աշխանացան ու դարիան բանջարեղէնի անումը կը տուժէ պակասունեան հետեւանքով

Արդ , կարելի" է «Բադերի լճի» իվ ոնցնանրըն բո հաշանրըն Տելարայ ժի ընրու ջուրի պահանջը։

« Բադերի լմի » ջուրին ու գարաքորդութը հասանութա է երե գարաքորդութը հասանութա է երե արոր է Հուրաբանություն արևություն թելի է նաևւ օգտագործել թռչևարուծ։ թեան եւ ձկնաբուծութեան Համար, հ հանգիստի լեմենդար կամանաէ (Սով . Հայաստան , 25 *Փետրուաբ*) .

SUCOPY F BY BY LURACAN

amount phroming deposit playing the whom is spiritum shopt be bushoph 450, on top the summer of our to be upstrom: but by the my mangerous phonocoupe be the strong purpose and proposition of the strong purpose and a summer of the strong to the strong strong strong str Հայաստանի խստաչունչ

Այո , գարուն է հղեգնաձորին ժեն և եւ արևւոտ գարուն , Գարևան կենսատ լերմ չունչէն արքնցած է բնուքին Դաչտերուն, այդիներուն ու ձոլ մէջ, առուներու ափերուն վրայ ծլա նած է կանանչը, բողբոջեր են ծառի օգին մէջ տարածունը է մայր հողին The property

Ամ էնութեր հաուդեր։ Մարդիկ 46 րեն, կր ցանեն, Զրհաններ կր մենե Այս օրերուն, չրջանին ամ էնէն ու դրաւ աշխատահան է Գրաժորի քրա լիհունիերնը: Այս քրդահը մեծ դեք կատարելից շրջածին գիւդատետեսու մէջ: Արդէն լեռենրուն վրայեն ու ժժ րուն ժ է է և , երկար քիլոժե քրներով անդուած են խողովակները։ Կը յու

ուի որ քրչանը սկսի գործել Մայիվ Արփա թե Արփա դետը իրական բարիջ մլն գտովեր որը է որ հուրանությունը որ անհարարություն որ հարիւր Հրիսան արեսարարություն հայարին ու որ հուրանություն հայարին ու որ հուրանություն հայարին ու որ հուրանություն հու

MARUGER

Ի°ՆՉՊԵՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՍԻԱԾԻՆԸ

Այտ իշխանը, որ Թիֆլիդի մեջ յետա -Այտ Երիաստը, որ Իրպվրդը ոչ լասատ դային ակետի նանչցուհի գտննատորը ա -համում, Թենւ ուսում չուներ, րայց չատ րարևսիրա մարդու և լան գլխաւորականի համրա. ուներ է Երևանին օգհական նրա -հակետ ուներ։ Երևանին օգհական նրա -հակեց դնոյապետ Մուրավինւ, այն որ յնատաքայիր ժանգաւ ղողիասի փոխ - ան թար թուտղուաց բախկերորի հելո այ՝ ընկունիր ան տատուինին ոն մոջ րան առանուած Նախիքիւանը : հան առանուած Նախիքիւանը երջանա արդեն, չանցնին Արաջար առնելով՝ Բանակին մեծադոյն մասը առնելով՝

Բանակին ձեծաղոյի մասը տուհորդ և Պատկերի անտարարկայ վերադատեսը ևա , երվեալ գրասել Սարդարարայը եւ Երե -տահը : Այդ ըերբերուն գրասում և հար դարձնալ իվեալ Հայաս և բայել Թաւրիրի վրալ : Պասկեւիչ դեռ իր ծրադրին առաքին մասը դործադլած չէր, հրա իրիսաս-վի փորը ուժերը մեծ գործեր ահոսն Ա-րաջոէծ անդին։

Սեպաեմբերի կեսին, երբ Պասկեւիչ գրազած էր Սարդարարադի պաչարու մով, յանկարծ Արրաս – Միրզայի գօրա դունդերը երեւացին Նախիջեւանի չուր -Հը։ Իրիստով որոշեց յարձակիլ, անցաւ

in emil sulmand amb Upment be emil սիկները։ Հոկտեմբեր 2ին, ձիչդ այն օրը երբ դոհաբանական մաղքանջներ կը կատարուէին Երեւանի կիսաւհր պարիսպնետարուհին Երեւանի կիսաւեր պարիսպիսև-րուհ տակ, հուշերը առամի գիռիլ հարա Հայոց հին Մարանդ գալաթը։ Երբաս -Միրդա ծահանջեց դէսի հոյ, ուրիկ հրա-ժայեր Թաւրիդի պայապաններուն՝ պար -պել ռապետժերերը եւ կենսաժ բերջը, գրպեպի հուսերուն հեռը չիրան։ Այս կարգադրուինան արդերը ըլլայու համար, ուս առաժատաչնելու համար, ռուս բառաջապածներու հրաժանատարը Մուրավիեւ արադօրէն ջալեց Թաւրի Apmy: Sphamad Smame րայ։ Էրիստով հասաւ յառաքապահնե -ուն։ Հոկտեմրեր 12ին Ռուսերը կանդ աnei Purpegta behar Abpum թշրույնին այսպես ահամ բշ յուրքանգորինի Հրույրներ չարևայեր ահամ բունինի բնակչութիւնը ։ Ձօրջը նև ընակիչները պառականցան ։ Ձօրջը նկսաւ խոյս տալ , Surpt by իսկ բնակիչները երբեջ ժիտջ չունեին բաղաջը պարապանելու, բացին դոները եւ Հոկտեմ թեր 13ին՝ ջաղաջացիները, Պարսից « Մուչաայիդ»ը, Հայոց հոգևւորա-կանունիւնը՝ իաչ ու իսաչվառով, գացին Thomsonly Hurnelin :

Մութավիեւ, որ սահուն կը խոսկր հա -յերկն եւ պարսկերկն, յորդոր կարդաց պրադիլ իրենց դործով, Թէ որեւէ անկար-

են են ակիտի չպատանի։ Կեր օրին, ռուսական զօրջը Թաւրիվ մտաւ Հանդիսաւոր կերպով։ Ռուսերը

գրաշեցին 40 Թնդանօթ, 2 դրօլակ եւ մեծ

գրուացը և չը բողասօր, Հրջույաց և հաս բանակուհետմը ռացմանիները : Պատկեւիչ լուր բուներ այս ահոյուղար-ձին մասին : Երբ լուր առաւ որ Ռուսեիը մահր են Պարսիաստան, անապարհց եւ բայից դեպի Թաւրիս : Հովոտեմբեր 16ին նասու Մուսանան և հանասա 16 հունա ջարեց դէպի Թաւրքեր: Հականերներ 1656: «ասու Մարանդ ու որ խնացաւ Թէ Ռուսե-բը արդէն դրաւեր են Աարպատականի ժայրաջաղաջը։ Այն ատնն, առոււ միայի «հենելազունդը, դասակն դծաց Թաւրքել, ուր հասաւ Հականերնի 19են։ Հանդիաւոր ընդունելութիւն եղաւ իրեն, կը ցաւէր որ Թաւրիզի դրաւումը իր ղը ցաււր որ Թաւրիդի դրաւումը իր ձհո-գով չկատարուհցաւ, կարծես այդ փառջ իր ձեռըն խիստ երև իրիստով եւ Մու – բավինու Թիեւ, իրրեւ վարձաարունիւն չշանչան առաւ նրկուցին, րայց չուսուվ ասպակց գանոնը։ Ուիստը հեռացույ բանակեն որկեց Վրաստան, ուր պիտի մեստ այնունաև։ Հաննասոր տիաղո – ասվ ևու Մու und, hul Vnapudbber aples Ancomo -

Այդ թուականին, Թաւրիդ կր բնակեր արդ բուսակասըս , տարբող պը ըստադր։ Ռուսահրում դեմ ապստասնքուծ վրացի աբ-ջայագծ Արեջասնորըի տիկինը, Մարիան ,-23 տարեկան եւ ալսաակայաց դեղեցկու -Թեամբ Հայուշին մեր, որ աղջիկի էր Երե – սանի ծածովծ Մելիգներեն Սաշակ Ազա -Մարիամ նաեւ փոքրատի զաւակ մը, Հերակլ անու-(12 Tmp.)

Vullitim to hazach kabahmdaph with -I militar at f. il palatin meuripper me arpenen at f. il palatin meuripper mi Applican at faster palating meuripper ուն , թաղաւա , գոլադեն առուները , կը դուն մէջ . Կը նորոպեն առուները , կը սրտացնեն Հոգը , կը Լրեն այդիները , ptelle fit smaph shout smable beyond the spending of smanny objumiting wimbinium in the spendally with manufacturing on suffer the fitter of the property of the same of the state of the same of the : խաղողի այգի .

վարուցանջը սկսած է արդէն։ Մայիչվարուցառըը սպսաս է արդէն։ Մարիչ-կացիները ծրագրած են այս սատրի ցանել Հայիշը Հեկտար Հացահատիկ։ Բայց ո՞ւր ցանել, այգջան ազատ Հոզ չունին։ Միակ ւսնի րոն ատևագունչիշը տաբանգելը ւրկատե ճահճանսւա ղովրնու վնավ գ թւ անն աշխատորճիր նյուագ բր չանն չան արևացուններ դարը

Գիւղէն ոչ հեռու, բլուրհերուն արանջը inelay anadari, ¿emzmit pomdud ar ale-torband puntang aud; phong anderir mig-topoma pantang aud; phong anderir mig-topoma taumrub and phong and anderir thriles as some biretundars and anderir ward furmmi min gudh

Torne benjamment ? Spening մի մարուի դրդ մգուտեսու հիշրրբեսու աս ամ ջանրքու Հադահ անմ ումմու չիրադե Հուամ հանսատուսի Հ հատան մենոն նույ, ոտրմաշին, ոգուր առասեղջությունը վե գր։ : գրաստ քրնար դե դուարրևաշր վե Բիվգ գրնրարգին հարգևանաց բր. այն են իայ՝ սարմասին դարսարջարագր։ Հան հայ, որունարաց հարդարին է կրև ։ ատարութիանրն ի վար ։ Այդ սանոլուիս հան վր գամակինի վար ։ Այդ սանոլուիս հան վր գամակինի վար ։ Այդ սանոլուիս հերու վրադ գուժանան է որ կը թանի միհերու հետուն հ արդերբը։ Այս դժուար աշխատաների կաչնատի դուքանաւմ մէջ, եւ մայր հոդը բջարույ իր մասնարի մեջ, եւ մայր հոդը բջարայ իր Դետափցիները պիտի չահին

Նոյն դժուարու Թիւննհրը այլ գիւգնրու Հէլ. Աշա Ադաւնաժորը ։ Դժուարու Թիւն – Ները այեջան անյադժելի կը Թուէին, որ չատեր չ աւտատացին կարելիու թեան ։ Գեмри вирран, читр ципрр бр зпере цииժուհը էր հոկայ ջարաբլուր մը , 2 – 3 օր-ուտն ընփացջին ։ Գիւղացիները կ՝ըսեն Թէ - 3 ջառակուսի մեԹր հողէ կը գոյանայ

philip thed pen quury , milmmingth ւշղացիները սկսած են պա վայրի մը մէջ : Պատերուծ բարձրացումով ծահուի Արդարագ կոյուած Հին ընակա – ծիչի ու բարձրացի կոյուած Հին ընակա – At housely my backet philor-philo առելի ջութ , Այս Հրամբարով պիտի ոռո-ղեն ատոր հեկտար ծիախոտի մ չակու քիւն, քինդ հեկտար այդի եւ «Նաժերձ Հողերը, Կալիատին նաև։ Քեժերլիւ հասան վա են Ausuma dmilign, խողովակներով 9.10 bphp! Imt Surb gE:

Helmmuntp ble **Եղ** է գ նա մորց իները քայրու Ղավուլուդ, Շատին, Թառա հրեգիս, Ղավուլուդ, Շատին, Թառա ումբ. Ձիվա, կզբլուեց, Եատրա, Ռումբ. Ձիվա, կզբլուեցը, Աղարակաձոր վահատիտրունբորն բւ աշ գրուսան գիշնբեն ին Արևտրար ըմեղվ մամա մվգմասավչա

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

ԴԺՈՒԱՐ, ԲԱՅՑ ՆՈՒԻՐԱԿԱՆ U.Chu.Su.v. IIP

ԿՐԸՆՈՎԼԸ, (Ցառաջ) Մրահի ան apd went Phub wambanad, Phb. fp 112, umhuju sho mmmpununne fib г зивичиствений паринграми, աւանդական դարձած, ու դաղութիս մէջ կարնւոր տոն նկատուած «Մախուկներու

Եւ բոլոր այն սրացաւ Հայրենակիցներն ու դիտակից ծնողջները, որոնք այդ տա արեւոտ օրը, նախընտրած էին գալ, ոի-ուվ ու դուրդուրանջով չրջապատելու րավը ջացայես էր իրենց ներկայու այ փոջրիկները, եւ իրենց ներկայու գուրվուրանքու Հա ներին՝ ամետանույմարդար ժանդիր հաս -ներին՝ ամետանույմարդար ժանդիր հուտ -հերոց և ճանուբեր չարևիսորու այն մբ և հասարան արևանու գոյն կերպով ծպաստող ձեռոակար չեղան ։ ժակերպող ժիութեևան յուսախար չեղան ։ Սրա-Լն ժեկնեցան ժպիտը՝ իրենց դէժջին երը։ Անովորաբում դիայը քառաներ թումրադատարճի խոսճե, ինրբո Տեկ iphyfil ուրով-ատաշ ոչ միայն կատարեցի ազդային, ու ծնողական պարտականու գիրն մը, այլ նաև վայկլեցին գեղար ուհստական Տաչակով պատղաստուա րեր գժուարանաններն անդաժ ։ Երրկով6 մը, որ կրցաւ գոք ձգել աժՀ – Երրություններն անդաժ ։

Դպրոցի աշակերտութիւնը, որուն տ րարրեցը աշտորարատություն, աչխատած կ քրողջ երկու անիս։ Կապոյա Խաչի ըն կերու-իները, իրենց կողմե չէին ինա -յած, ոչ աչխատանը եւ ոչ այ նիւթական ningar Phile :

Bujampupacud Safe be դեղարուհստական բաժնի գործագրու – գիւնը նվաւ անքերի , «Ծիսուսի ձնունդը» որ հերկայացունցաւ հոր երդերով եւ հոր անրևով՝ ժերոտաշանուրդ ւինդ դերակատարհերով, յաջող եւ տը-պաւորիչ էր, ու մէջտեղ եկած, րծաին -դեր աչխատահչով ։ «Մադիկներու մե -The mit դուրոսութիւրն » բեռախատր չաա սիևութ մատվերը եթէ ուզէինք ընթացք ատ իրկույ արտվերը եթէ ուզէինք ընթացք ատ ինկու ¿ Pt befor, mit bunt gu Ծաղիկները, այնջան դեղեցիկ եւ բնա -կան, չինուած էին Տիկին 6. Օ:անեանի dhaga

« Կազանգը կուգայ» մէկ արար, հերկայացունցաւ հոյհրատ յաջողուքիհամ (դերակատարհեր Գ. Ե. Մարաչլեահ, Մ Իւլրիւլ, Ա. Գէորդեահ և Մ. Մարաչ *ը անա*5 որտ վրածվճ Կղաւոր թենրվո արանչն գրութիւն։ Բարձրագոյն դասարանկն , Օրիորդներ Թ. Ճերժակեան , Մ. Իւլրիւչ եւ Մ. Ուղուրլեան, արտասանեցին գլ բական գեղեցիկ կտորներ։ Միչէլ Գու 417 · jmnus աիկեան , կօչկակարի դերով, երևաւ խիրմ ու գկգում

Կարելի չէ թոլոր ահումները տալ։ Արդէն անարդար եղանք ղանազանելով մէկը միւսէն։ Որովչնաեւ թոլորն այ ջանք Թափած, և իրենց ղերերը լաւ սոր-

ված էին։ Որուն համար , հերկահեր։ ուժեղ ծափերուն , իրենց ծնողջներէն ը տացած համրոյրներուն , կը՝ միացնե **հեռևաներու** տացած շամրոյրներուն, կը միացնեն նաև, Կապ Խաչի տիկիններուն սիրոյ հւ լացի ճակատներ համրոյրները, իրենց իեուժեղ արժանապատուութեաև զգացումն ուժեղ արժանապատուութեաև զգացումն ու չահահա քրնուագան ։

Բայց ըսէջ խնդրհմ , ի տես այս պատ -կերին , ի՞նչպէս կարելի է սակարկել Հա-յու այս անուչիկ ձագուկներուն Համար

րու , Հայերէն առաջին ԹոԹովանըներն ու արմերս առայրս խորովանջներն «Ա՛կն սա ժեծերը, որոնք մոտցած են ի ըննց մանկութիւնը, եւ չեն ՝ մասկնար անչաղորդ են իրենց մանկական ապ աստավորդ, են իրենց ժանկական - ապ -րուժներուն --- Դիւրին բան է - ժիքե, րեժ բարձրանալ, եւ անսխալ ու հաժար ձակ դեր կատարել, երբ վարէն հարիւրա-ւոր աչջեր ջեզ կը դիտեն ...

9. Ե. Մարաչիան, որ իր դուարի ու համակրելի բնաւորութեամբ, մեր փոջ - րիկներու տարիներու սիրելի կադանդ պապան է։ Մէկն է այն Տարիւրաւոր հա վապաս է։ Ներ է այս արտունքի ու սա կարկութնան, իր մասնակցութիւնը կլ րեսքին վրայ է , չրջապատուած փոջրիկնե բուն : Կարանդ պապայի դերով՝ դարձեալ գերեն այս գաղութեր ընդ ոց է եւ երարուսեսութ րով: Յոդհած է եւ բեռնաւորուած կաւ հայի ծուքրներով: Բայց դինչը։ գրւար պատող չարանձիները, իրենց գրւար երգերով եւ ուրակ րացականչունիեւնե իով կը ստիպեն որ յոդնած ծերուհի կանհած իր ցուպին, ցատիչ ու պաս ընդչանուր ծափ ու ծիծաղի մէն։ *մերուհին* приния Е

yangan buth hart houseme Ship's Միջայէլհան,որ ծանրացաւ առաւելապէս կանացի այս միութեան տարած բարեսիրական ու կրթական դործունէութեան /pwj: Pachy գինուսրագրուած հայ երի -Sudmypul ստորդերի ստացուտծ սն ար,սմ քննար բւ քմերքը ներոն մաւտի-գտր խոսնիր դէ՞ ի Կոհւսերն օրոմերթեն ՝ Ճեռ ձեւդրնով քի րապակորնը, ին փախ -ատարևոցեծ որանցուտը "տատենավար

ները չայ դպրոցէն ։ Ափսէ մր Թերթանույ անուրդի դրուև -, չաշեցան Տէր եւ Տիկին Ձ հան, որոնք նուիրեցին հինդ Ն. Ֆ. եւ Կապոյա խաչը չնորհակալունենան։ Չերա խօսը ունի, Տիկին Գոստիկեանի, որ նր իրած էր անուրդի թերթանույը։ Տէր հա գտորաինբնար՝ աշբքի բաշիհատասշունքրաչ ամմոտմա, տարդար ճանգն, , աշուհսքիչ ասքով , այ մանունիր գիչոցաշ ատևուտց հայատակով, գուսահանուներանը կը չեջ-տենչ հոյհայես, ազգային եկեղեցական միունեան վարչական կազմի հերկայու -

Sheakil

HERITARIA SAR - IFHTARIA SARAHAHA

8 աւով կիմահանջ Թէ հղերական ար -կածի մր հետեւանջով ՊուԹընի մէջ մե -ուսն է Օր. Սիրանույ Տէր-Մահուէլիան է Ողրացեպը անդամ էր Հայ Օգե. Մե ուԹեան կեղբոնական Վարյու Թեան

ութանա կոլրուապան պարրութատա դեկավարև էր երգչակումեր մը որ մեծ Համբաւ կը վայնլէր մեծ Պոսնընկ ևւ Ա-մերիկայի դանազան ցաղաջներու մէջ ։ Քանի մը տարի առաջ, տարաբախտ Օր իորդը ջրջապաոյար մը ընթացջին կ'այ -ցելէր նաեւ Փարիզ , ուր եւ դասախոսու -թիւն մը կուտաթ Կոմիտաս վարդապետի

Stp - Fuinnetshuibh menuphmen-0p. Տէր - Մանուէլհանի յուղարդուու-բուքիներ կատարուած է Մաբա 3ին , Հուքրիկ Ս. Ստեփանոս հկնդեցիին մէջ Հոծ բազմուքինան մը հերկայութնան : Դամբանականներ խոսած են՝ Տէր Գրիգոր Հեեւ Գ. Ասնարասրասարաստեր խոսան ոն 35, Իրքրվող բջևը, Հայրապահահան, Տիկիի Գ. Կահայ-հան (յանուն ՀՕՄի), ընկեր Աբβըր Կի -րակոսհան, Հադ Պապոյհան ։ Ռոլորը չի-չած են Օրիորդ. Տէր - Մանուէլհանի հը-ւիրումը Հայ Օրդին եւ ազդօղուա բոլոր ձեռնարկներուն ։

ՑԱՌԱՋ — ՄԵր ցուակցութիւնն<mark>երը</mark> Տէր եւ Տիկին Քորգէն Քէշիչեանի (Պոս–

թիւնը՝ առ ի ջաքալերութիւն հայ դպրո-ցին եւ հայ մանուկին ։

Օրուան խոսնակն էր դպրոցին հրիտա -սարդ ուսուցիչ Պ - Բարախնան ։ Այս գե -ղեցիկ , ամէն տեսակէտով աղդապահպանսալողծներու թացամայում, եւ անդական կա-ման դործին հայաստում, եւ անդական կա-պոյտ հայի վարկին պատուաթեր ձեռ -տարնալ, ենէ նկատի չառնէինջ երիտա-արունալ, ենէ նկատի չառնէինջ երիտա-արումներու թացամայուններնը։

Այսօրուան երիտասարդունիւնը պա -Հանվերտ է, եւ տեսակ մը պարտաւորու-Թիւև կը նկատէ իր կողմէ կաղմակնրպը-ւած հոյնիսկ պարահանդէսներուն, տա շան աղերող պարտասարդյանըում, տա Ինչներու ոչ միայն ներկայունքիւնը , այլ նաեւ նիւքական ու բարոյական ջաքայի րունիւնը։ Իսկ իրե՞նը, մինք չե՞ն դիտեր ղարացին իրենց անտարրեր րացակայու-ղչալ Իծչո՞վ բացատրել եւ ի՞նչպէս ար-ղչալ Իծչո՞վ բացատրել եւ ի՞նչպէս արպարտաւորը ըրաց աստարթը բացաղ Բիենը՝ առմասարակ մայկական այն թո-ժին, Միթե՞ ազգային ու ընկերային մարտասորութիւններու մանդէպ, իրենց դիտակցութիւնն ու ըմբոնումը՝ ասկէ ւհլի չէ ... Մեզը, որ կը մոռնան թէ Թէ հրիտաստրդունիրներ իսոդի ու իսոդու-մի տարիջ է, է նաեւ ազգային եւ ընկե -րային կետնջին մէջ, արժանաւոր տեղ վամղլութքու Դոկար դատահարատութքիւթ ոստարգրբեւ Դահահ անտահատասբրեւ Դ Հետորքու Հուրա թացրով, հ°րը եւ ի՞նչ կերպով պիտի բացվող՝, որը ու ը ոչ զորվող պրում և արև որևան արդադացին իրնեց վրա դեղուան են չ որտերը, երբ յեն պետեր աարուան են չ չարեծ , գանե մը ժամ ալ յատիացնել ապ-չարեծ , գանե մը ժամ ալ յատիացնել ապ-գային եւ ընկերային պարտաւորուներն-հետու ամակ ներու համար ։

Երիտասարդութեան աննպաստ, մեր բ րած այս ժատևանչուժին հաժար, ի հարկ է առաջին ցաւողը ժենջ ենջ։ Մենջ որ դ րեր արարը ատվառիր դողորդ էին ոչ մի այն մարմնով, այլ նաեւ մաջով ու լեղ ուով ... մայրական սիրով ու վուրգուրան րուն, փոթձելով մինչնոյն ժամանակ ներչընչել իրենց ազգի ու հայրենիքի սէրը ։ ատորբութի ատեկորև Հանսւրաի 5է, սե ատորբան ատեկար ուս աշրն ։ հերընցը բև դարքարնար այս աշրն ։

Իսկ այսօ°ը, ինչո՞ւ կ'ուզեն անդիտա հալ որ աղգային, ընկերային կետնջին մէջ. ենէ կայ ստանալ, կայ նաեւ տալ ... կետնքին Քիչ մը աւելի դիտակցութիւն եւ ի 4 ոտասացն, որևիա՝ բերատոտեմ ունիւրէը: դեր սեսն ճոշոմունինը՝ տշտ անո է դրև

Թեեւ ցաւով, բայց մասնաւոր կերպով առող, բայց մեջ այս Հարցին վրայ, որովՀե -ենջ դժրախտարար, Թէ ցաւր արբ գիարը մգետիատետև՝ aparin ap Sugaring manuel ff , Contem

U. UPUIGUA

2509739 HERNAUS.

(162)

निक्तिस इतिहास

MUSUULUD LEM

vun beener ALIIND BEAFART

Whomes to swimpe mismily, of be ի ծախարարները պայարել են Աւանը վա անգում են իրենց ծառաներին, ոbur himper mammanger pu matarburga Jungte momental to continuous in the continuous series of the continuous of the cont որ ինձ պատասարով, որ չկարև -կալանել ձեզ ։ Ապա չմոռանաբ յայտof the dimmer thank indup worth the by the form which the second of the seco

րեն այունային այունային այունայի ան այունայի ան առանությունն այունային այունային այունայի ան այունայի ան այունայի ան այունային այունայի ւրը գավ գավ ընթուրն դօաբնու քունաժօնի ոքը – որը ասեւջուրատքունքրեն մոսեո բիաջ իրո-

(m), mm test mppet abut dommed obteth the form

կանկնելու համար ։ Ինչնին պարզ է , առանց Թագաշորիս կամ թի հե. հրաման չեմ անի ոչինչ ։ Գիտի մերժեմ նոցա պա m22

— Անչուչա, իչխան, , - խօսեց վերջա -պէս կարագօրի պետը յուղուոքի՞ց, Թէ ա-նակնկալ վտանդից կարմրած : - Սե -չուչա - Համաձայնել էենը կարող ևոցա Hs. _ Frague

Դա իմ պարտըս է ։ — Իսկ ունե՞ս պալար դինական ։ த்விவக்கள் சுள்ளியார்கள் Umhuja supplied be page

Dopaned bd , of Sumperof & dbg ծում ստանալով ծախայարձակ լինեն հա-ջա։ Ուստի լաւագոյնս է հախօրօք դէնքի պաչարը րաժանել բնակիչներին, ան – m, night of thankle be utto to duly diplor:

ուրա կր կոուեն կատաղի, վասնգի ան միշևունիացն արգրատուն քիրը, չազան անոտրվ ապառառրըք բը ոչ բնա չազան աէրերին։ Ոչ, հորա անձևատուր չեն իրեն ջեզ եւ կայազօրին։ Լորել չերբել ... Վետք է գեր ասույնոցա հարողմերին ժամասանող, ջանգի կայազօ կոն աշկարա և չեր և հաջա գօրավիդ կը կոնն ջեզ եւ կայազօրին։

- խորմուրդդ բարի է , իչխան . սակայն րրն է հայր ահմակորն : «Հրա հապարրը հայրրի կանուն՝ սերի մերն հայուրուն է և հրականուն՝ անդավան-

աստուրադ ատք թւ դիտվը հուներեն Արտարն մգուտնանա։ Հաստատան և hydby daming 1

- Nappmin atina, appt pra Thy Preside Say dagam pr ming Wug . Lupan վինչեւ կը հասնեն գնդերը mppnih : Թերեւս բանակցելով կարողանանք ժա -ժանակ չաւնք Թեկուդ ժի օր … Ես կր խորւեժ այդ ժասին։ Իսկ դու, — նա աեղից կայազօեր ուրակա ջարտանան, բնաւ աբյ աներաժելաը՝ ազկաը առժամ կանիե

գայազօրի պետը նոր էր դուրս եկել եւ տոնլ, երը Վարագ իշխանը յուզուած ձայներ լսեց

— Իչիսանը , իչիսանը ... — Իչիսանը կ'ուղենը ,— լուում էին ներջեւից՝ տան առջեւից ։

սերջեւից տան տանիերից : Երբ իլիտներ գուրս եկտու պատուրւամ՝ հեր , որոնց հայհացջեները երան Թուացին Հանի ու գրտեց հայհացջեները երան թեռացին Հանի ու գրտեց հայհացջեներ իրան գերչ և հարար երն տեսնելով, տուսի եկտու եւ ձեռըը րձրացրեց

Իչխանը Հանաչեց նրան. Թորդոմն էր USEPUL QUIEUL

(Gum.)

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ Վ ԵՐԱԳԱՐԶՈՒԵՐ :

· LhShu կurhъ Contralto

Այս Ուրրաթ ժամը 21-ին, Սէն Ժերմէն տէ Փրէ *եկեղեցիին մէք*։ •ԱԽԻ

Լա Փասիոն սրլոն Սէն - Ժան

× Երհջչաբնի ժամը 21ին, Սալ Կավօ ։ ՍՔԱՌԼԱԹԹԻ Սթապաթ Մաթէր (Առաջին ունկնորութիւն) Նուագախումբը կը ղեկավարէ 1066 HAI Φh8

THRUPHU MUSHLIA ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԷՆ

U. п 4 рраць , выбр 10 · 30 рг. ծէս պատարազ ու քարոզ պիտի ձայնա -սփոուհն Վատիկանի կայանքն։ Պատարագիչ՝ Ցովսեփ Ծ․ Վ. Գաֆ -

Pulifibuli

աննհան: Դարորիչ՝ Ներսես Ծ. Վ. Սեթեան : Նիւթ՝ «Արդար ժարդը՝ Ի. դարուհ» : Կարձ այիջ՝ 31։10, 25:55 հւ 19։84 : Մեքին ալիջ՝ 196 մ. ։ Ծանոթ.— ԱժՀե աժսուան Գ. Կիրակին

Հայածքո պատարաղ կը ձայնատիռուի Վատիկանի կայանքն, նոյն ալիջներով եւ միեւնոյն ժաժուն :

LUUSAN ULANGUSH

Շարաթ իրիկուն ժամը 20 . 15/6 , ֆրանսական ձայն – պատ կայացնէ՝ Պեռլիոզի - պատկերասփիուր կը հեր-

Տանասիոն տր Ֆաուսթը Մեֆիսթոյի դերը կը կատարէ՝ ԺԻՐԱՑՐ ՍԵՐԳՈՑԵԱՆ

օրբանք ՍԵՐԿՈՇԵԱՆ
(Փարիդի Օփերայեն)
ԿԱՐԵՒՈՐ — Պաշտոնական յայտագիրՆերու մէջ այս Ներկայացման իրրեւ Բը —
Հական որուած է ուրրաթ , Մարտ 18 ,
փոխանակ ՇԱՐԱԹԻ ;

ՀՐԱԻԷՐ՝ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ Պօմոնի Թազ . Խորհուրդը եւ Պալաջեան Սրբազանի Դամբարան – Շիրիմի Կառուցման յանձնախումեր , Թողաքցիներու Հայր Միութիւնները պատիքն ունին ժա-հուցանելու Մարսէյլի եւ Ֆրանսայի բո-Մերրան առաւստ ժամը 8.30ին, ՍՀԵ Պովուրդին ԵԷ՝ յառաջիկայ Մարտ 17ի Ուր ֆաղափներու Հայ Հաւստացեալ ժո հորչառուս Փիքոր մեծ դորոզասատաս ոչք, «ողա-Նաւորութնամբ Ադգ. Առաջնորդարանի և Կորութնամբ Հայր Պատուիրակ Գերչ. 8. Սերովթե Եպիոկ ի եւ Մարսեյլի բա՜անայից դասուն ժամնակցութնամբ թահանայից դասուն ժամնակց տեղի պիտի ունենայ հոգելոյս ՊԱԼԱՔԵԱՆ ՍՐՐԱԶԱՆի

THE LIKE BLE UPFLECHED.

to this gave being in influent define fragrand of the first fra րս , տումի պիտի ուսուսա- յ Երնին բայժան բակնրա դաժ բարան - չերնին բայժան ռանդեսը՝ Հովանաւորուβնամբ Ադդ. Ա-ռաքնորդարանի եռ. Նախադահութեամբ Հանդերը՝ Հովահաւորութնամբ Ազգ Ա շանորդարանի եւ հահատչամուհնամբ Հայրերու եւ Վոմոնի Դարաց Դասու են Հայրերու եւ Վոմոնի Դարաց Դասու եւ այլ դորիներու մասնակցուβնամբ լ Ուտ-տի սիրով կո Հրաւկունի Մարսեյլի է Հրակայգի եւ այլ թաղաչներու բոլոր Հայրեհակիցները՝ ծերկայ ըլլուլ ԲԵ Ա պատարաղեն եւ ԲԷ հորակերա չիրնին Հանդիսուրը բացման, սարերու և ապ -բեղելու Համար չիչատանը՝ ՇԻՆԱԻՍ ԱՌԱՋՈՐԻ ՀՈԳԵԼՈՑՍ ՎԱԱԳԵՍԱ ԳՐԻԳՈՐԻ ԱՌԱՆՈՒՍ եւ դործակից Եսեր թատածայ Հայրերու ։

BOITES DE DRAGÉES

pour BAPTEMES - COMMUNIONS MARIAGES

Prix de Fabrique

CONFISERIE «SIDO»

E. BENAIS, FABRICANT

70, Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11 BANS LA COME ESCALIER 5 -PREMIER ÉTAGE Tél. : OBE. 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

8.

#ILTh 2 ._ 2 . 8 . 7 . 6 . 7 . «ԱՄԻՋ» - Հ. Ե. Ի. Երբ կառնադն առիպոդարար ընկերական ընդւ ծումեր կը չրաշիրէ «Արաժ» հեβակոմիակի ըն -կերծերը այս Ուբրաթ, ժամը 21%, ընկեր Մարտիրոս Աետոիսնահի, բնակարածը , 105պիս, Բիւ տիւ Մենիլ, Անիեռ ։ Կարևւսն օնավանմ

SUPERST

4119. hllat quible - funnish dunis ճիշղի ընդն. ժողովը այս Շարաթ ժամը երոյթ ըսրչ - սողուբ այս Ծարաբան հը , 144 , Ավընիւ Արիսթիտ Պրիան : Շեր-կայ պիտի ըլյայ Շբջ . վարչութեան հեր-կայացուցիչը : Կարեւոր օրակարգ , Պար-

պարարուցիչը։ Կարհուր օրակարգ , Պար-ատուրիչ հերկայունիւմ։ ԿԻՐԵՈՎի Հայ Ազդ - Եկեղեց - Միու -Բնան աարհկան ընդչ․ ժողովը այս Ար-րակի , կեսարիչ հերի ժողովը այս Ար-ֆե տր լա Փոսթի որահին - Հեր, Փլաս Սոոնեթկրընէթ

արուներութերություն է հանունում է հանունում է հարունում է հարունում է հարունում է հարունում է հարցեր ։ կը հրաշիրուին Միութեան բոլոր անդամ-

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Uju hppmyh dudy 10.30ft Zubqum . հան ձայնաւոր պատարազ Գևրպ - Գրիզոր Պահապանհանի հոգւոյն համար ։

մոմրրեքը, րրեկան ժարուին ու անո անմե թոհմ Ռենրակողնովուկը կիհասարեն հաև -դն խրմեսուի փանկակ արմեարիվ Ռուայ-հարափարարե Համասի հարահե իրը հրաշէր նկատել ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տէր եւ Տիկին Գասպարհան կը ծանու -ցաննն Թէ այս Կիրակի առաւօտ , Փարիզի Ս․ ՅովՀ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէջ հոգեհրյոն ժաշկիր, շարժապար ժամաօր ակակ դատանուկ ի-

USCOUL UHPSPACULF

ահուան քառասունքին առեխւ ։ Կր հրաւիրուին տարաբախտ պատանիին **Հիչատաին հանմամրբ**են

ፈጠቢተሀርታበኮውኮኮን

7-1-91

& D & B & B & B

Երեք շաբաթը անգամ մը 7.11.15.04

ՄԱՐՍԷՅԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են, կերակուրով լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակութենամբ եւ մնունդով

3046 ზ. Ֆ. Բ. կարգ Գ. կարգ 2506 ზ - ზ

2672 խմբովին համբորդողներուն

ՈՒՂԵԳՈԵՐԻ իրասունը, անձ պլուխ, 150 թիլօ՝ Բ. կարդի եւ 100 ջիլօ՝ Գ. կարդի ճամրորդներուն,

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ հրկաթուղիով

Մեր գրասեննակը կը գրազի նաև գեպի Աքերիկա, Սուրիա ևւ այլ ճարորդու թիւններով :

чыгы:

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> ቀነኒቦትያ Մասնանիւղ 7, Rue Auber, Tél: RIC. 63-69 PARIS (q*)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32. Rue de Trévise, PARIS (9°)

PLYBE HIZILY SEP PAY TUUDULA

Մահուտծ տարելիցին եւ չիրժաջարի գետեղման առնիւ, Փարիզի : 6. Ռաֆֆի խումեր այց ժը կազմակերպած է այս կիրակի ժամը 15։30ին, Մոնմորձ սիի գերկանատասներ : Այցելունին հանւ բեկերեր Ա. Գիւլիանդանեանի և և և առմեանի չիրիմներուն ։

Ընկեր Սահակ Տէր Թովմասհանի յիշատակը յարգող ընկերները եւ բարեկայի նան Ֆանդ Ղինատարիը ։ են ին թևաշինուից Ղահգացլի իերըձ տուելն երերնու տանահարտ նրի

Հաղորդակցութնամե միջոցներ... Կառ արև Նորեն իքնել Անկենի կայարանը ոչ կե կը կատարուի մեկնումը ժամը 15ին։

Կառախումրի ժամեր կառ տիւ Նորէն. - ժամը 14 եւ 14·30/5;

L. S. P. JOP OBPORTAR OPP

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շադաթ գիշեր ժամը 21էն մինչեւ լոյս 10րդ թաղամասի քաղաքապետարանի չքեղ սրահներուն մէջ

Métros : Château d'Eau et Gare de l'Es 22 Rue du Faubourg Saint-Martin.

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ, Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ <u>ዛሮ №ዐሀት ሮኒዛ.</u> Ժ. ՄԻՐԻՃԵԱՆ

Դեղարուեստական խնաժուած բաժին , Արտասահութիւն Ա Գրիգորհան, _{եր} Օր. Շաքէ Պենկհան, Հայկական պարեր՝ Սօսի պարախումեր կողմէ։ Պատկեր մ_ը «ՎԱՐԴԱՆԱԵՔ»էն , հերկայացուած Նոր Սերունդի Ամավիի «Կառվարհնց» խումեր կողմէ, ղեկավարութինամբ Պ. Մ. ԾՇԾԱՆԵԱՆի ։ իքս ժիչերին կը սկսին եւրոպ. պարերը։

Orchestre Cubain LUIS GODY

Zapo be weenen uproft apromaministe appropriate

Ifminf 5 h. A

GROS

a porterior p

DÉTAIL

26, Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

ցեր եր ջոսներ, **Ա՝ ՏԱԺԱՄՐՐՈ**Ր ሆኑ4 ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ

ITTUBBLE BUZUNDER

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PHOIL

LAULFIFFER

PLSEP

U. Juniobbes

KINOPANORAMA

60. AVENUE DE LA MOTTE-PIQUET Parking illimité Tél.: FON. 50-50

FRANÇAIS A MOSCOU IN

ԿՐԵՄԼԻՆԻ ԱՆԾԱՆՕԹ ԳԱՆՁԵՐԸ REBEUSE bebbll).

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ (Զանգեզուր, ձիաւորները ծաղկեփունջ, հովիւները)



Շարաթ , կիրակի եւ ասնավան օրերը, բերու նրերկոյե 14-30 bt 16-50, Շարթու մեջ 15.30 Հինգշարթի մեկ ցերեկոյթ 15.30ին Շարթու մեջ 2 հրեկոյթ 19.15 եւ 21.35

Շարթու մեջ 2 հրեկոյթ Տոմսերը կարելի է առնել 13 օր առաջ 🛮 Ժամը 11էն 19 եւ

9-hi 4-45 br 7-50 .4.



2 huffamphp' EUNAPE OFBILERO 37EME ANNEE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ hpmgam' Ֆրանսա՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

SCHAVARCH MISSAKIAN

վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 b. 3b. Հատը՝

URCS 72 VENDREDI 17 MARS 1961

กษายนค 17

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4856

OFARUS WOURC

270h SUCh -- Phh 9055

ՈՒՐ ԵՆ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՆԵՐԸ

: ph որ հուրակը հիշանուն իւրրբեն նաևլագան է՝ ոն ումբները արմրադ տաւջրնու իր որևութները արմրադի տաւջրնու ւ որդերադրադ կաչու

նրությանը արութիր ատր չանրևուր ան « Ահ - Աստե դրաննուցուրութիւր » mouth function want Langtonia and formation of mouth function of mouth function of the most damp the mouth function of the mouth function of the formation of the mouth function of the functi

Արդրադառևալով Loqueb դուչնագրին որսեն քնուսում, գուդրուսեսումէս իերըն որսեղիրորն Ասեւբրեսուց կուսուստե ի հանունիրորն՝ Ասեւացն ևմ – իսքող փանձածախքով ստեղծելու, վարելու կամ հա կակչոնթու ամէն տեսակ բարեսիրական , կրժական կամ ընկերային հիմնարկու – թիւններ, դպրոցներ եւ ուրիշ կրթական կամ դաստիարակչական huununun phillip, applig ity mounopth homenelif գիտի ունենան գործածելու իրենց ազգա յին լեգուն եւ ազատօրէն կիրարկելու ի philig hpolifp :

ւրըն դախարհետեացցրեսուց ուեծ ժատա – Հատաւիլերրբեն ինաշուրծ իշարդար ի– հետ 10մաrագով ու – իաքաղ փահետ – rmand us - haimy dubbe ւանդութիւնները կատարելու իրենց սե իրդն այս ումմունգրողն ար, հագրչու փոփոր հրմուսվ : Նուեն քառողանու – իրնը այդ ուղղյուննամբ ամշրաժեչո Գրեր այհ ուղղյուննամբ ամշրաժեչո գրումառ մը չէ, որ ենուրջերենի ուսու – durge of Ambinatha GITml mlt Labad shore it by

եր գաղաքներուն ու չրքաններուն մէք, «Հ մեծ ֆիտվ ոչ – հալամ փոքրամաս – հութիւններ կան, ասանք իրենց արդար թաժին պիտի ունենան պետական, թա կապետական եւ այլ պիւտնէներէ՝ կրթա-կան, կրօնական կամ բարեսիրական նըկներու համար եղած յատկացում պատապարու համար եղած յասպացուս - երբեւ Մոյն զումարհերը պիտի վճար -ութե լանակից Հիմարկունիանց ներկա-յուրեցիչներուն , Ու է սակայն վճարողը ;

Boynum + 12nd Pring handmanthe «ալապանում Հով խուրջ կառավարութը-«ալապանունիւն ընծայն փոջրան սանու ինանց նկնդեցիներուն, սինակոկներուն», nepphus pr mil Abouming muching :

separate to the second of the թիւններ են եւ պիտի երաշխաւրրուին ազգերու Դաշնակցութ-եան կողմէ։ *Կարելի* փոփոխու թրար թրերանդել դարորջ or page gegengenentelpene gerenden ende gegengenentelpene genender endelmeterene premital d երար՝ թոհրունսի դասցացնելու, այս մաև-ար, թոհրունսի արմադցրեն իհաւուցչ - որորդ որորդերար complete: pulp had apdagerede made complete: pulp had apdagerede made complete pulp had apdagerede made

Wasnip Jammes pp. morn Guelsbut uf husbingmannelpmind bimeuerspip nearly home them enquemed the Ung home twitwhynefiture fungit:

արարձայան կողմել:
Էրկրորդ ավաարշամարտեն վերք Մի «թեա Արդերու Կապմակերպուժինոն է ,
«փոխարինեց ժրենք Արդերու ԴապԱրդերենը, Ֆետոր կան նաևեւ գալնա Հեր պետութենչ է ,
Հեր պետութենչ է ,
Հեր պետութենչ և ,
Հեր պետ

to morne epichiberg:
imag of & immere epicange:
lipadowne likelish mid & one Sudamandi
je benglomen panelikung , 1933 b. j. dhe
tomon mid mid je benglomen je benglomen je benglomen je benglomen je bengandingan te antennegarehtening, 1930er pre-teration in terrera flaren function to the throughout angional and adjust the face to the terrerain the distribution of the contribution of the terrerain of the terrerain and the terrerain of the terrerain of

0 የበትዜኄ ችተጣቶቴቦር

Fondateur :

ՖՐԱՆՍԱ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ MUSPUUS E

«ԱՀԱԿ»Ի ՊԱՏԱՍԽԱՆԻՆ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻ

լաբաջենություն են ջենե

Նաիսարարաց Չորեգչաբ թի օրուան reports bung. կոյցը պաշտոնապես կր յայանե թե Ֆը աէ --- « Նախարարաց Սորհուրդը և Արա Հակատին։ Պարտոնական ղեկոյցը կը լել-բանագահեր էրաւէր կ՝ընէ Ալժ . Ազատ --բանահահեր էրանական հերկոյցը հայրաինսշերար ջադեսվ ոիսբեսշ խօստինսո-ատարձ ին փափածն տահաջարկար ետ – քիւմոները, պաշտոնական պատունրակու-Թնան մը միջոցով, Այժերիոյ ժողովուրդ-ներու ինջնորոշման եւ յարակից Հարցե -րու չուրք »: Կրաուի Թէ ղեկոյցին այս ճով թւ եսնսն հասրևն սշրիր ինրըձ դառ-դառն չանահեսւաց է ան ընկի իսի գրաիտսողանունըութ այս յանսանանունի։ Տևնարավորեն ին ժայրբը իք ֆետրոարտ, դաrսն կդասան է հաշրումի անգինական հարաք հայասին առանո ննորդ դար կառավարութեան այս յայտարարութել նը հորութեւն մը կը բերէ եւ հաւանակա կը նկատուի որ խօսակցութիւնները սկը -սին ի մօտոյ : «ԱՀԱԿ»ի (Այժ - Հանրա մասրանով ֆնարոտիար ժորևոներ արժ Ֆիւր) տահաօրաիար նարներն արժ ահա և որում անարակար հասավա haumfalur անդրա րսեշունմեր մերս13եր ընթեիս1 մինաեբ համարագ է — «Ֆնարսա1ի Դախանանան ատորարրեսվ իներ թմագ դանձագրրիոս։ ՀՀ 13են ու միր ծումունուվուր վանունքբուր ին "երրունքրուր ուրւունուրիութի ուների ուսրք ունք ինչուն հում դոռը սոհ եուր գն ին երևք : «բիշքքի»ն ուսի ուսերներ մունուներ գնունել մահահա ացջին։ Կը յիչեցնենք, այս առԹիւ թէ «ԱՀԱԿ»ը միչտ յստակօրէն յայտնած է թէ պատրաստ է բանակցելու ինչնո -

ային կառավարութեան մը պաչտպանութեւնը չունին իրենց հահու ։ Չունինը «Աժենայն Հայոց կառավարու-

Պոլսոյ Պատրիարջութիւնը իջեցուցած են պաշ փափագութեան աստիմանին ։

ոնձգութիւններ կատարած են եկեղնոկան կալուածներու մատակարարու -

ցական կալուածներու ժատավարարու -խեան իրասունքներուն են : Թաղական Խոբհուրդներու մէն միակ միւթչելելիի դրունիւնն են մացուցած , դուռ բանարով երկպառակունեանց և գնդծումներու :

արերենը հրկրորդական լեզուի են վերածած ազգային նախակրթարաննե – րուն մէջ, Հետեւելով աստիճանաբար թթ.

քացնելու քաղաքականունեան ։ «Հայրենակից, թուրքերեն խօսե՛» նր չանարանը մէջաեզ բլելով՝ սահղծած այստարտափի գիրիարի օրերծով րիւկատեր դեսւթիւթ, ամուայիր քրմութբեսու մէդ ։ գրութեւն դերկիաին օհերծով րիւկատեր

կործահած են ոչ - իսլան տարրերը , ո ըսևց իբրևւ Թէ Թուրջերուն հաւասա պիտի նկատուէին ամէն մարդի մէն։

1955 Սեսպանժ բեր 6 - 7ի ՝ Նախոչիրով ցոյց տուած են , որ ո՛չ ժէկ բան փոխուած է իրենց ժտայնութնան՝ ժէջ՝ Հանդէպ Swarty

րրոս ստայառերում : Հո՞րն ասեմ , կամ գորն խոստովանիմ : Եւ ի լրումն այս բոլորին , աւշա՝ վեր-ին ոտեձգութիրւնները՝ - արիւրամեայ ուտգ դրև անձանիր կնաւուրարի և արագր։ Ոնմանիր Ոտչդարահևուներադև ետրագր։ Հետ սատմուն հւսոսնե որոնց արձադանդ կ'րլլան ը այս էջերուն

որ արդասերը է ընդանի դաւնագրով երաչիս Ո՞ւր են եզանի դաւնագրով երաչիս արդարձագ պետութիւնները: Ի՞նչ և ընդանի դաւնագրով երաչիս

ZPULS - UUUAPLL plomy Sunmit;

րոչման պայմաններուն գործադրութեան

Prichneys 189 phy Cubnes thend [memահսութիւն կը տիրէ եւ թոլորը Հաժող ուած են թէ «ԱՀԱԿ»ը իր լիակատար նի։ ավ մար դրական պատասխան և ապլ։ Չէար չէ անտեսել սակայն Թէ ատ յ։ Վրաջ չէ անտեսել սակայի Թէ ըն-բուսանական չարժումի պարադուլեները կ՝ուզեն լու. մոստեկ որեւէ պաչասծուկան պատասխան տայէ առաջ։ Մելտ այն մը-պատրաստակամու հիշեր կլինալ այն տը-պատրաստակամուրերը բողուլ ինչ «ԱՀԱԿ»ը տը-կարայած է եւ տեղի կուտայ :

Հինգչարթի օր Ֆերաթ Ապպասի նա ատև ընսաէր արդիկտանը տատն՝ «տե -խամտուսշերար ատի մուղանուտը քկարտ-շերոնաներ օր արևան Ծանագուն դա ապր որսայեն անժ հրապես առան, «պա -անրացմական կաքիայեծ» (Քրիմ Կեջա -սեմ, Պուտուֆ, Կեծ Թոպալ) առանձին կողոնդունցութինեն մի ուհեցած են, բայց Այժ Արաս Հակատի պայուսնական ող -թիւրեսերուն համաձայի հուտեական է որ «ԱՀԱԿ»ը չարաթէն առաջ պատասիան

վը տայ ։ Աժերիկեան աղբիւրներու Sundandan ile արտարայություն անորագրություն արև արատարա Աստագորագրություն «ԱՐՈԺ» վետա և հա արտարարար արևինարություն արև դե անպայման Համաձայնութեան եզր մբ դանէ Ֆրանսայի հետ ։ Էշօշրեթրու Փրեսի տես տեսահատա է հահգարեսնարնարի արժրբ-տավահունքրար արդիճարնար Դեժարոն է գրաակինե կ,աւրքերէ — « հյուրսակի կա-մասե Թևտորայի օգող , Հեռներ բնու ձև և և գլու այստրատա չ յարձավոր ացրու րացիները , եթէ ասունջ ջայլ մը չառեհն . Ֆրանսայի Հետ բանակցութենանց Տամ – թուն վրայ : Նախազահ Պուրկիպա կը գտնէ Բէ Ֆրանսա բաւական յառաք գնաց եւ կարգը «ԱՀԱԿ»ի անդաժներուն եկած է տյո է տղբերիքրար շրտաննիր բննականու ինբրճ մինբրճ իզասասւր ձոյն տաքաշ » երւրն։ Նուրումի հոքսե շելորավորեն բա ընդհանուր myminpachting Bt «Willy» + , առիլարի արթահրունիւթ անակ նпա)» ։ թե մեարքար անրաի ննավ բ ոչ դէն բախա-ատաւտերունելուն և Հայասարա-

4U8በՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՄԷՋ Մի հողորար չատ ծանր է սակայն Այժէի ժէջ ուր Եւրոպացիները կ՝ըսեն — «Վեր-ջացաւ » իսկ մահժետականները — Zmhmub lmdkpa » a Ulyt. Ugmm. րել է գրայ է գրորել է հրա հիտրե թե քիր ան ըշևստնաներրեն գտաղան իր և «գրի -« «Հո. «Վատ. Ծամասե կաներոն » ։ ևսալա լեմաակոս եւ հայտուիլ իրականութեան հետ ։Ոմանը Pt «պիտի դիմադրեն » , մահմետական կինքը Այժ Ապատ, Ճա -կատի դրշակները կը կարեն : Ապադան նոյնը չէ բոլորին համար ։

HRHOP GUSHG' JUNE 268H'G

ԱՐՋՆ ՈՒ ՈՐՍՈՐԴԸ

0 թէ օր աւելի հաւանական կը նկատ ուի, որ նախապահ Քենրաի եւ վարչապետ րրևուր թւ ի ոքև աշխահշի խամամու-միտուդ դե սորրրար, ի հաչ ինթրժ ընդկն-րնաշիշը միհիր ա աստրդ միքանի չար -ուն՝ սե դահապար հասնակ ու հանուպու

իանրի արավրվանրեն թւ խաջուր Նվար գքուխ ենխի արսակցունբար դարոլի անաղորդարը ու թացու դը-տահորհերը հախերը, դիասուրուբենամբ , աժերիկեած Բերիք մը՝ աժայի անտառի մը մէջ յանկարծ բիիք թիի ձկող արջի մբ ու որտորդի մը բերանը կը դծվ հետուհայ պատմունիրենը:

Աիրչ սեռահան շետնարն ին վրենրք բո հարք թւ բախ դակք նրէ —

իհաղելու ին տառատարատասբ, անչև ի

- ինչո՞ւ բանաւոր արարածներ zhapakue dup ատրակարծութիւնները

սնոսևմն՝ վոտաչունքրադե չհանադն վաև — ՔՀԵԿ «կրչև, լոյս է» ին տեսատիարէ միսւխ մերի վիջրիսկ չանկին՝ Ճասեցուն դոն՝ ատևառնանութներորանն

Fui , but put Bt hugan dama formկել կ'ուղես, հարցուց կախնասուն, պը mang be dagg on manng kelombig gan quadg, Purbag dupdig us ne dagb be dab gendye dag dup sociend: — Euru yung t magant daremukka meg nebbd;

- Իսկ հս , պատասխանեց արջը՝ անօ-By amang the apparent of the un dobment Հանիջները ցոյց տալով, պիտի ուղչի յօ-լոտել զջեղ եւ կուշտ ու կուռ նաչ մջ ը-հել։ ԱյսուՀանդերձ, վստահ եժ որ հիքէ

անը (Արտու-անորթեւ վատատ են որ հիկ-հանքները դո-հացնել : Որսորդը հաւտնեցաւ արքուն առաքար-կին և ու դէմ գիմաց բաղմեցան , համա-անրուժեսան եղբ մի դահերու համար : Շատ չանցած արվը ոտրի կանդնեցաւ ,

Ծամրայ ինկաւ «անմեղ» արքը ։ Մեղր կերած օրերուն լեզվոտուջով , Մեղր հերած օրերուն լեզվոտուջով ,

յանարի էր են արջը այս աշխապեի՝ որ -«Հարդի, և ի խամամունի, շր» նոսմ քան-ջաղհան իրվաւ «արդրեն» անվե :

յայրուց էր ար արբա այս արարույ որ -հրատան երև հանաձայնունիները ։ Կասկած չկար ։ Արջը կուլա ու կուտ մայուծ էր և որսորդը տարուկ տեղ էր . . . շորջուն մուլաակին տակ ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՀԱՐԱԻ . ԱՓՐԻԿի որոշեց հրաժարիլ բըրիտանական Հասարակապետուհան կազմելէ։ Ինչպէս յայտնի է , հասարա կապետունեան ավօրեւասիական երկիր եերը, գլխաւորութեամբ Ղանայի, Հե կաստանի ու Փաջիստանի, կր պահանջէ-ին որ Հարաւ Ափրիկէի վարչապետը հրթապարակաւ լայտարարել է իել կը հրա -ժարի ցեղային խարականունիան իր ջա-ղաջականունինեն ։ Վերջին պահուն հածատա նու միացաւ Ղանայի դլիաուորաձ իսնրակին, մինչ Անգլիա, Աոսորայիա նո Նոր Զելանտա, կր քանային միջին ճամ... թայ մր գտնել: Հարաշ. Ափրիկէի վար բապետը , Տոցի Վերվօչրա, ծավորեա -րեց եա առենլ հասարակապետունեան մաս կապմելու իր դիմումը, ջան հրա -մարիլ շափարի հրաչի իր ջազաջականու նար քանրուհ ճան գնր է՝ դարուորմ հրդքը: թես հագորուգն ճամածունոր հրը նկատի առնենք, որ կրնայ իրը նախ-

դարը, Ապահլիսալեր Հասունա, Թունուդի ժէջ անսակցութիւն մը ունեցաւ Պուրկի – պայի հետ։ Առաւելարար խօսած են Ալ – ժերիոյ մասին:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ պետական պաշտօնեաները, որ Երևը, արեի օրուան դործադուլէն հաջ վերակսան իրևնց աչխատանքը, արհես – տակցական կաղմակերպունեանց միջոցաւ կը սպառնան դարձնալ գործագուլի դի -սել, «ԵՄԷ կառավարուԹիւնը յամառի իր անհասկացողուԹնան ոգիին մէջ»։

:nl-64.0.1118 գէպքերուն առթիւ ,1956 Նոյեմ բերին Հակահամայնավար ցուցա -րարներ Հրդեմած էին Շաթեսոէմնի Հա րարիներ «բրատա» էրս տաթօույար - ա -« Իւմանինեչ»ի եւ «Լիպերասիուծի իսյմ « Իւմանինեչ»ի եւ «Լիպերասիուծի իսյմ « ումագրատուները։ Այդ առնիի չիտաձորու -մով բանտարկունեան դատապարտուս» երեր Հոգի ներման արժանացան վերջերո ։

ՍԵՆԵԿԱԼ որոչած է պաչտօնապետ ճանչնալ Հաժայնավար Ձինաստանի աւ Հիւսիսային Վիէքնաժի կառավարու –

ՀԱՑԵՐԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ

ԱՌԵՒՏՈՒՐ ԵՒ ԴԻՒԱՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Միջնադարհան Ռումանիոյ մեջ, Հայևուսերչ փարդիրութեայի դրադած են նաևւ ուրիչ փարդիրով , որոնջ այսօր կարօտ են թը բացի առեւտուրէ , դրադած և մարզերէն dph' դիւանագիտութիւնն է։ Հայերը դիգրոակը երևուղով, ոտրւաաշևով՝ սե վն ւտրամիասշերողև մետմագ բր ինդրձ տերահարջնընեսվ հրարարուհութ, գիրջան չ աստանութե քանաշարրբես դիքսնու չ աստանութերության հարաբացրացի հե երրն արձագ րերիերբեուր երևուրը թւ ոս-հարո արձագ րերիերբեուր նայուն էր ի -հարո ահետրերբեն գարրեւ - ապյան : վա-գրաներեն իյացորբերը ճանանք համան, ի -ունեանարում հարուրաբերության այն-քան, գինքըն, ասրթասանի գէն արչնագրծա ատեսերքիր իանմ դն միբարաժիստիա գեսեսքիքրրբեսոր բանրորահան կ,օմ հրան ացնագարիա լ.մ... ղ իւանագիտական withingth sun. տուրը չատ դարգացած էր միջնադարուն։ Համոգիրու Համար գնորդը։ Հայոց առեւ-Փաստաքուղքները բաղմից» կը չիչեն «Հայկական սայլերը»։ Նոյնակու ծանօն է, որ Սեւ Ծովի հրկու հաւահանդիստնե թուն մէջ (Քիլիա ևւ Ձեքանետ, Ալաը), րուն մէջ (Քիլիա ու Հաթատատ այ արդյի Հայերը իրենց սեփական նաւհրը ունեին, որոնցմով իրենց ապրանջները կր տանչին մինչնւ Կ. Պոլիս եւ աւնլի Հեռուննրը ։

Այս Հայ առևորականները լաւ ծանօ -թացած ըլլալով կարդ մը արևոկան լե-գուներու, ժամանակի ընթացրին ծառա յած են իրրեւ Թարդման։ Օրինակ 1528/ն յիլուած է Հայ մը `իրթեւ ՍուլԹահի Մարդման , իսկ 1636/ն , Ռոմայլներիչ ա ծունով էվովցի Հայ մբ իրրեւ Թարդման ծառայած է լեն պատուիրակու Թեանց ։

եվով ջազաջը կապ մըն է Արևւհլջի հա կեղբոնն էր, ուրկէ կը մեկնեին կարաւարներ ղէպի Արևւելը։ Կարձ ժամանակի մէջ Արձուքը, գարծ շատատակի և չ, առու-տուրը դարձաւ Հայերու մենաչնորեը, ո թովեհանւ միայն Հայերն էին, որ Համե-մատաբար Լվովի միւս բնակիչներուն , ծանօթ էին արեւհլեան լեղուներուն եւ առավորու թիւններուն : Lindh մեջ Հայերը, ատվորունիկմիներում։ Լվովի մէջ Հայնքը։ «թոնչ կը գրագին Թարգմահական դոր -ծով, ունկին իրևնց կապմակնրպունիւնը, ար կը վայելեր ևեն իշխանունինանց վրա -տահունիերը և Արս վասահունինան վրայ հիմնուած է Հայնրու ծառայունիւնը իրրեւ դիւանադիտական միջնորդ

Միհայ վիթիազու եւ դիւանագէտ Պետրոս Գրիգորովիչ

Մինայ Վիթիազու (Քաջն Մինայ. 1593 - 1601) ՄունԹենիոյ կարևորապոյն Հատ հարճ ժամաիչխաններէն մէկն էր։ Շատ կարն բրատարարգես մեկն էր։ Օստա կարձ ժամատակի համարա ան դանդորած էր մ հայանա առոժեն երեք իշխանապետութիւնները Մուշինենիա, Մոլաովա եւ Թրանաիլվա-իկա։ Այս իրադործերը, համագ, Մինա պետց ուներ հմուտ դիւանապետներու որնցնէ ամէնեն աչքառուն հղաւ հայագ-

գի Կնարոս Գրիդորովիչ ։ Բնիկ Լվովցի, Կ. Գրիգորովիչ արհևս-առվ նկարիչ էր ։ Մեզի ծանօխ չեն, - ոչ

ԵՐԲԵՄՆԻ ՀԱՅԿ. ԱՆԱՏՈԼՈՒՆ

(10 եւ վերջին մաս)

Ատափազարի տնահոական եւ մարտ մէ նորեհայիր իրարճեւ դարուկրբեսւ դովրճար իրդոսւրաի բերւուկ դն ին ատե-Վալապան Միութիւնը տասնեակ հազա Հասնելէ գո աւոր չջաւորներու հասնելէ դատ , ջա նիական պանդրկը, որ կրնայ հպարտու գիան պատձառել Ատափազարցիին Thy to wearing

Տնահոական այս նհարնթաց բ գունթրագե, Որբւանակար *մ իջ* նակարդ մութեասի «Նաստրակատ ելևարժարան մի հետ ուհի ջաղաջը , Դահե այրհրու եւ աղքիկներու Արենստից Էնս -Թինիւ մը ։ Արուեստի Աղջկանց դիշերա յին վարժարանին մէջ կը պատրաստ դեղեցիկ ձեռադործներ։ Այսջան դ հանդարարար գարաքություն գրերը անել ։ հայրակոր դասերի չէ բվատ անանքանին թո հայրակոր դասերի թե բվատ անանքանին թո գրություն արանար արանդան Հրևոյիր անանար հետո՝՝ արանար արանդան Հրևոյիր անանար արիսանալ ջերժին 1925էն ի վեր կայ ու կը մնայ այս հիւաև դութիւնը, որուն արմատները երկու դրլսոր պատճառի մէջ են թաղու

անոր ծևնդհան Թուականը եւ ոչ ալ այն առինը, որով ան դարձաւ Միհայի դի -ւանաղէտը։ Կնարոս Դրիդորովիչ կը տիրի քրմուկը, - ամրեջրի - վե ռասևաժեջ իսամրեքրի՝ սուղադրեջիի գու ին դամեր նաաքրաբե քաակրդերբյի՝ մբնվարբևչի բառանչան՝ կր ստորադրեր

tubourptur Application de dele դարձաւ իչխանի անրաժան խորմրդա դարձաւ իչխանի անրաժան խորմրդա դարձա, իչխանի անրաժան խորմրդա տուն, Ոչ միայն լաւ կատարող մին էր իրեն արուած յանձնաբարումինեներուն, ,
այլնւ հակաձնունող էր։ Օրինակ 1599ի
վերջաւորութեան, Դրիդորովիչ կը զրումուեր Աւտորիոյ Փիլզըն ցաղաջը, Միմալի մէկ յանձնարարութեիւնը կատարելու
մամար Աւտորիոյ կայանը մոտ Գ. Դրիարումին, արտեսնանալ, որ հուն բառարել և
արումին, արտեսնանալ, որ հուն բառա շամար Առադիոյ կայսեր մետ Կ Դիր-պորովիչ էր տեղեկանայ, որ նոյե բաղա-գին մեջ կը դանուի Աֆանասի Վլասիեւ , Պորիս կոսունով ցարի ներկայացուցիչը , եւ առանց այս ուղղունեամբ որևմ, յանժ նարարութիւն ունենալու, տեսակցութինն մը կ՝ունենայ անոր հետ եւ ցոյց կուտայ ռումէն իչխանին յաքողութիւնները Թուրգքնոսիր։ Տաա մաչ քն դրաք ին իղանաց – Ֆրևուր մէղ սւրրնաց տնապրհանգիր դէն : ռուռչս հքնասիս քաքամաշևերոսուն երբե Վրասին, չատ դու կը միայ իր ինացած -հերքն եւ հորահոր յաքրողութիրեմներ կր մայլքե ուսեքն իլհահին։ Հայազգի գի-ածաղել հուսեքն իլհահին։ Հայազգի գի-«հանալակութիւերը կր ինոլոք հինելի կոնո-ժանակին դուշանի՝ ապատադրելու համաւր Աներու ապեցութենան աակ դանասու Մոլաովան, դան մը որ կը խոստանայ եւ աս և երենի։ ատարել, այս վերջինը ։ Գ. ՂԺՐԻԿԵԱՆ

(hudyall Imsulation

ствинутр . Иврар ва абврасор ствотора ճաշակումը եւ բացօնեայ պառկելու հե ւահորունիւմը ։ (ԵՄԲ — Քաղադին մօ -տիկ ճանինները չէ ահոեր յօղուածա -

Showagh chapdwane pohith isp Sudm nfn fil mmbonguch mg ;

ng mpchonghap ft ubaft furfal pr fgityul vipu mpngulpi ha mmbung mhalan

fu mpchonghap ft ubaftab quaduchat

fu mpchonghap ft ubaftab

gulp vipu mpngulpi

gulp fu mpngulp

gulp fu m

Ատափազար կրհայ հպարտահայ « Շէ -հիր ՕԲԵլի» կոչուած իր պահղոկով , բայց այդջան միայն ։ Իժրախտարար ուչ էինջ մնացած եւ ահղ չէինջ կրցած վա նել Պոլսկն յանձնարարուած այդ պահդո-կին մէջ։ Այբի չդան, թայց դրեթե բոլոր կին մէջ: Այգի դրան, թայց գրհի իր լուրա պահողունները «Փալրա» կր կոչուին Ասա-փարարի մէջ։ Նույնիսկ դանի մբ Հատը լեն բաւականացած «Փալրա»ով մբ ու՛ պարձած են թէ փալաս եւ իչ Սիքել Փա-բաւ անգլերէն թատ մբն է, պարատ կր հրահակ է։ Արևանուտքի մէջ այս անունը հուսան մեծ ու ակրմ պանորմիներու ու հրդ Փալաս կոչնե, այլևւս օնէլ բառը չեն հանո :

Մենը ալ փալաս մր գացինը անչուլա Շէնքի նրմանցակուրն է հայն չանի չև աշևի քր չեսքորու սիացուսով։ Իայց ռաչուհ առնուհը կարկաանի մասնրը ու հետեւա թար մեջանդ են նկեր ննդ, մուն՝ նրը-թանցչներ, երկար ու կարճ ռանդուղնն -րով ։ Հոս ու հոն կախուած հայնլիներ նէին հայելիի այդ կոտրուածջները արիս տայալրը ամը դրապրուսազծերը, ու -դրաեց բառական վահ կը պատճառեն հրա-րածցել անդրուրերուն։ Գեակիր փոռւտն է իրը ի՞է դրդը մը որ փուլի կը բուրէ՝ ա-ձէև անդամ որ բայլ կառնուի։ Գումա -տոն եւ մայած դոդը մը։ Կարեն ասած՝ «Խեսան ձեռ հայած դոդը մը։ Կարեն ասած՝ անինաժութիւնը դարդի պես ոստայն Հիւսեր աժէն անկիւն ։

Հող չէ... ինչ պիտի ըլլայ, ծախու անձելու չենք, դիչեր մըն է՝ կանցընհնք։ — Հող չէ... գանը, մեր առաջին գործը հղաւ ն

*իսկոյ*ն , պատասիանեցին . . . Բայց իքս ժամ անցաւ ու նախանայր չժամա

սեց ։ Կրկնեցինք ։

- Կուզայ կոր , ըսին · · · ։ Կես ժամ , ժամ մը , դարձեալ հկող դա-ցող չեղաւ ։ Ստիպուեցայ ես երթալ ևա -

- Երկու ժամ է ի վեր հախանայի կը

- Iran zapahon :

Մարդը, որուն աժէն չարժուժէն կր Հասկցուէր Թէ ինջն է չէֆը, ձայնեց .

171 ին նախանալ չգնա՛ց ։

Ես ՄԷՀմէտին ըսի . ՄԷՀմէտ , 171ին նախանա՞շը ...

- Այլէ հանըժին ըսի ։ - Այլէ հանըժ , 171ին նախանայր ի՞նչ

Uset Landerd , he dochalebond, he hurby splet double of a flowed hung ber

pape green supy manue:

- Nº p 171p:

- Rubb Cum 171 hug; Usis substitute of the cum 171 hug; Usis substitute of the cum 171 hug; Usis substitute of the cum 171 hug; but us hugu pulpur, be us

Ալ Հասկցայ անչուշտ , ԹԷ «փալաս» մը ըլլալէ շատ Հեռու «փանամչն։ Հաչիւն արոտրճ չսւա սւտն է բսվրիով մայր ընտաբեստնի «փանաս» ոն ենքանչ չապ շփալաղջը։ Հաջիւը առատեց չուտվ դուռը բացինչ , դուրս հետուհցանչ դայինչ ուրիչ շփալասծ մը, որ տեփ Հաւոր բան մըն էր։ Ամեն ինչ ազատ կասկածելի։ Առանց շուրջս հայերու՝ ա կողին մտայ : Մտայ բայց միտջո ինկաւ... ոքիլը։ Ծոծրակիս միտոջո ենկաւ ... դկամ : Անմիջապես ողին մտայ ։ Մտայ բայց այդ dp: 4p dwakd jajup, bapth U hbzbc wa mrom min tomb gapal բատւօտուր չաչիւն դահմաժերհիչ վայեկրար գն ծրարտես։ երշափահարկար սկինրիս։ Քեր ատ

ժող որուագ էև փոժոնիր դէնարմ և հոտու Պողեսու նրիրևո և ևև հունգևագայր իև - Ալ «փալաս» չերթանը, «օթելորյա

Այդպես ալ ըրինք

Փալասի ահղ աշելի ճիչը է արելա կոյել այսպիսի պանդոկները ։ Փելա կը նշանակե բուրջ, առնելով կը կարծուի թե հրաչքով պո լատի ևս փոխակերպուին ախոռները կ Գանձեր

ընթացջին իր ծոցին մէն է որ դարի արհացջին իր ծոցին մէն է պատած բա ու վհար րոարհ արժ արժան, հատկում դրանիւ "տոսութարն երու անեւ մարդին արդանիւ համարներութիւրդորն՝ հա արոյն իմասառվ

0 և ղե ժեղագործ բարեկանի մը «ը։ լեր էի, ըսի խօսակցութեան բև թե չափաղանց կը նեղուի սիրտո

— Մարդ , ըստո., կը `հեղուի՝ Մի այստեղ ։ Դիոդինկսի պէս ըրկ։ Հա արներ, ինդառ արատվար, շարհինք, քատարն դն ուս բւ բերն մայուրեն։ ըն, odubene, sagt mawhibbene, medal bapene be mil Guneffeebibbene, aprile fi նան դարհրու պատմութիւնը դծել \$ 26 pad , Swamphopad :

Իրաւ ալ բարեկանիս հետ հապիա կան պտոստներ կատարեցինք քանի անդամ , Եւ հանդիպեցանք մարմար « ձաններու պլուխներու կամ այլ մարմ ներու՝ պարտեցի պատերու փլատանի տակ : Արուհստի Զարդ մը կը պար արակ աջջերուն առջեւ , Ոչ աւելի, «Հու

Pth. dhe numned de come which !! Imps Mumbudmbin apple Apple հայձ ծարի ասինը րբելայանաւ այի հայձ ծարի ասինը ըրբելայանաւ այի անմիջապես։ Անթալիան ալ այդպես

PUPULL

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

իսկ արջայազձ Ալեբսանդր կը գտ հուկր Վան ջաղաջին ժէջ, ուր խումրեր կազմած՝ կր պատ տմասուքի դէկ օնէր դիշոն՝ (Ա<u>Ու</u> բաշղթե քանդար, քն մաարհանդիր, սե քն արշե ե քանաքաներ ոչ Հ՝ սշե ապասուեր մեկ օրեն միսոը, (ԽՄԲ։ Արդարեւ , հացիւ աւարտած էր ռուսեւ պարոկական պատերազմը, անմիջապ։ դիտեր Թէ իչխանուհի Մարիամ մեծ ապ պատու ռուսեւֆրջական աս պիտի տանջ՝ պարողագում հերթների հանագահության դեցունիւմ `ունէր Աարպատականի Հայ բնակչունիան վրայ, անժիկապէս Երևւան դրկեց դայն՝ իր գաւկին հետ, հօրը՝ Մե-

Թաւրիզի գրաւումը մեծ ապա Pիւև դործեց ոչ միայն ամրողմ Պարս -կաստանի մեջ, այլ ևւ Շահին վթայ։ Ա -մէնեն առևլի ազդուած էր անչուչա Արրաս Միրզա , որ պատճառ դարձած էր ռուսեւ-պարսկական պատերազմին եւ կորսեցու-

ng, bbpp Apzmhurma mybudd publim տական աշխարհը ։ Հարկ էր հաշտունիւն կնջել, մանա –

Որոր հարարհարդութիշրրբեն : «Արար հարարհարդութիշրրբեն :

Պասկեւիչ կը պաշանչեր որ Երեւանի եւ Նախիջեւանի խանութիւնները ընդմիչտ պատկանին Ռուսիոյ եւ Պարսիկները վրարեն քսան միլիոն ռուրլի։ Շահը am ju to manter manganglurang philippiphe . նայց ոչ պատերազմական ա Արրաս - Միրզա եւ Պասկեւիչ

ջաղաքին Ռուսերը ձեռք ձգեցին պարս -կական հին ձեռագիրներ, ժեծարժեք ժոմը, որ այժմ կը դանուի երմի -

աժի Թանգարանը ։ Ի վերքոյ Պարսիկները պարտաւորո ցան ընդունիլ Ռուսերուն բոլոր պայման -հերը եւ Թեւրանի ճամրուն վրայ,Թուրբ-

ժենչայ կոչուսած դիւդին ժկվ, դարձհայ իրարու ժօտ հկան Արրաս - Միրդա հւ Կասկեւիչ, Ու Կ Փետրուար 1828ին ստո-րադրեցին ՀաչտուԹեան դաչնադիրը, որ

ույն արդ արասավութըը. Հա -ջուհցաւ պարսկական ածշուք գիւգի մե Հաս արդ դարսկական ածշուք գիւգի մե յաստանի սիրաը, Արաբատահան դաչա Մայր Ախնսռով միասին, կը մանչը Ռու սիսյ մականին Հովահաշորութիան տակ Տիրելով սրիտին, Ռուսիա հիւրասիրու ծրրոլով արիանի , Ռուսիա հրշատիրու-Թեանր կը բանար իր դուռները այն բո-լոր Հայոց առիև , որոնչ Հրաժեչա տա-գային կը հասատուելին մոտ իրենց որ--եւ ե Նուռեւնեւ և Ա երքի բնդիագրիր թւ Ռոտմագիր

ար 16 յօգուածներէ, բայց միայն երերը հար 16 յօգուածներէ, բայց միայն երերը

ոտը որ լոգուտասարդ, բայց սկայա հրաբի կը չնատըրջելին Հայհրը : կամունիկոն կը դառնային Երևւանի և Նախիջեւանի խանունիլոնները :

Сны 12 ра јодистори врупе щите թեանց Հալասանիները, որոնջ Արաջսի այս կամ այն կողմը անչարժ կայսւածներ ու-նին, իրթառունջ ունին երեջ տարուան ըն-արդունին ապատորեն ծախնկու կամ փո խանակելու ։

Cam 15pg Johnsmohn, Gmet Al fran -

mailing byphe temporal abet and, be գողքետրքեր ժողուն քող տեք արհաշա ենր, ժետուդար հուրուքեր ժուն ասոց, տասարայի դՀՀ՝ տաարետմգի երել, նութեամը ։

հուրքերավը :
Այս գու չծագրիը ցարին կողմե կակացունցու 1828 Մարտ 20ին։ հետ՝
օրը բարձրագոր՝ հրամած։ «Եր օրույին» լիուսաստանի կցուսած համագի
հերը , Երևան ու Նախիչնեան, այսու
տես կոյել Հայոց Աշխարի () եւ անց՝

ւարաւէն Հիւսիս, Պարսկաստաներ Աստ դաչնագրին, սկսաւ Հայոց Վ Հարաւէն Հիւսիս, Պարսկաստաներ

Այս գաղքեր իր կարևորունիա այլ եւ Հայոց համա Ռուսիոյ այ

Amorportizin mamb 8 balomoud pr գովիչ եւս պատերազմած էին Տետ, բայց անոնք չեղան այնքան ք

արգետ, որջան Պասկեւիչ :
Երևւանի լազիականը, ինչպես
կուուեր հարեն, Պասկեւիչ կողջեր
Արաջան Հովաին մեջ պատերարներ (ծ Ըտև․) Վունմրրեն ՝ սնորճ ին հրակքիր այր Վան, աքան է մանրակին սշրբյալ ոյ

(*) Aniubpta Oplman Raghapate Gzmanyt — առաջին բառը կր նշանակե երկրամաս, գաւառ, շրջան, գոտի

nich militer mitindang quindap: Ujamby ամանարորդեսու ոչ է հանուուց Վիներեսու ամաքայն կուրդրրու անտաղուերորն ուրի արիրը առուսա sequenthly on the compared of physicans of the state of t նում հիշմանիրրևու «առաքը հուր

abungs by het finday burbshap batownit phipphur commendent lypmp Something the age of the maps of many orberpe megken ar Aplete Apadad Samt Օրինակի Համար , Պոլսոյ գրաւման ժա արակ քանաքին . փոնսձրեսուր գ։ հունց իունցեւ փոսուրով գրարու եր չ կայոնը դեկագետ է աղբանոցէ մը Տարիներ առաջ, աղբանոցէ մը անս արիդրող վիսակիր , րսեքը ան նշես տանհրեսությեր շուրքն , ետ 10 - Հաիտու մարուն մազ մրերքոզարիր վայեն ։ կչ ոծ ին դն-մանիրբե կումայիր արորթե մբերմդարն այս արևրտո վետակա՝ տոն-ը ան նրև ք թմաց, քրդ միարե ։ ատղանուրե տու տմետրումով ու շիդա իրչ

Արբիպալի դերեզմանն ալ 45պգ

dmpage, neach aftung anguigme & :and & ական կայսրու թիւնը, իր բ վեղավչա վահո դեսու

MA Al hubeh midpipl mid debpagm

խուրբիան իր ընական դեղեցկունիւն երով չէ որ ձետաքրքրաչարժ է, այ mangahan, uhunt fit imenthicupp mg որդկունինա ու դիտական աչ -

կեսարիոյ մէջ երիտասարդ մր կը

- Սիժոն անունով Ֆրանսացի մր հկած - Ես Կեսարիա եկայ պատմական վայ-- Ես Կեսարիա եկայ պատմեցինք իրեն ։

- Ես Կեսարիա եկայ պատմական վայ-

րերը այցելելու, ըստու Ֆրահոսացին է Իրարու հրես հայեցանը է Մենը անպամ Էինը պիտեր Կեսարիոյ պատմական վայwith the state of the state of

Ujb math, Upanh attombusui appe անոս, սրստ աստաալ դրբին մեջ անեց իր պայուսակեն։ Այս դիրջին մեջ կային նկարևերը բոլոր Հեունիւններուն , Ակմուջիան եւ Հիթինեան բոլոր դործև-րուն եւ մղկեններուն ,

prob is dylpfith prot. ,

tulp angle flore and fritz up to mobil

fluip angle flore and fritz up to mobil

fluip angle subject for the flore street

had a thought up not up to the fore

allow from the most up to the flore

allow from the most work of the more guilty with to

fritzen up to the flore

and the flore

the flore to the flore

t րգեն ին առանանրեր այև ճարմարկիր վետու ըն վարդարի ապէր արժաղ սե ին պատ-ուսարութնի դն մորվես ընկիւմացունիը. առչու

म्कृत्यम् हिएहम्

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

vull brenen.

PLANN GRAPARY

- Using humburing diep unkabaphy, he grande

angunami muche dha. midd

murh houplur

Ներիր, աէր իչիսան, — ասաց նա ։

Noufe, աղաս, - իրաւունք աուեց

how when the day the whele the part of the part of the the part of the the part of the par իան։ Ցանձնեն ավարի մեկ ... Վերջին րառերն արտասանուեցին այն -

ten independent proposition of the state of

чилиях ыпоь ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Աննակոբնթաց կարևլի է համարիլ կա – պոյտ հյաչի Փարիզի մասնահիւղի տարե – կան պարահանդէսը որ տեղի ունեցաւ կի– րակի , Մարտ 5ին , Լիւթէսիա սրահեն – priet dig :

Հակառակ անոր որ նոյն օրը հրեք հանդէսներ կային, Հոծ բազմունիւն մբ լե -ցուցած էր ընդարձակ սրահը եւ չատեր ստիպունցան ոտքի վրայ մնալ հակառակ եռը առնուած րոլոր միջոցներուն՝։ Պէռնառ Տէտէմեանի նուադախումրը իր

ամ բողջական կազմով, ոգև որիչ հզա նակներով մեծ փայլ տուաւ երեկոյթին Կապոյտ Մաչուհիները ոչինչ խմայած Կապոլոս Սացունիները ոչինչ խմայած էին հրեկոյթի հանդիսաւորութիան հա -մար եւ հանոյակատարութինամբ կը սպա-սարկէին սեղաններու չուրը ։ Պատրաս -տուած էր նոխ պիւֆէ մր որ չուսում ըսդապոյա թարութիներու — որոնց առմահ-դանադան առարկաներ — որդուած էին դանադան առարկաներ — որոնց առմահ-Կապոյտ Սաչու-իներու — որոնց առմա ըր սպառեցան կարճ ժամանակի մէք ։

Դեղարուհստական բաժնին մանակցն -313 աստա ին օդայծն՝ գափբն խնբնով հն չակարաց անսերով արմադ դն թոս առ դար աստահարևումեն։ Ու հասու առ հասապարա հագուս դարանը երկաներէն։ Պ. Գրգըրհան կիթեաւ ներդեց -այկական ու եւրոպական կ տորներ ։ Նմանապէս Լիրանանէն երիտ արդ մը մեներդեց հուաղի ընկերակցու -

Stat Shub bacuquebacdph quempe որեւորիչ հղահակներու ազդեցութեան ոակ, բազմաթիւ զոյարի չողչողուն լոյորնու դին առանդներ դիրնեւ ուն ձիքրև խանդավառութիւնը հասցնելով իր գա դա*Թ*նակկաին

Տեղեկացանը որ ակնկալուածէն աւելի րաչուհիներուն չարուււ ։ գանուհը դործունչութիւնը :

Showing hube Umpu bufach dalippe be րուբուսի այլ կոթույնի է։ Մարա Թախունի մղկիթին մէջ մեր դի-

եր աւթքի էր։ Ֆրանսացվերի արստարա արց պարզուհցաւ սրտանվերի արստարա արց պարզուհցաւ սրտանացին չէր կրնանուտն արտ պատուսը ողղըրթուն չէր կրնար ին արտ պատուսը ողղըթուն չէր կրնար ին դործիջակրը հասատահ դուն ներ առնելու համար։ Նկարներ որոն անհրաժեշտ էին հեռատնսիլի մբ լրա

սարիայէն յիսուն թիլոժեթը հեռու Կէօրէմէի աշհրակները կը գտնոշին։ Քը թիստոնէութեան հաստատման առաջ չրջաններուն, առաջետլ մը ժամաներ է Հոս, եւ մեծ եկեղեցի մը կառուցեր ջա bmith at 185 :

4. ITALOUSHID.

Փարիգհան դեղարուհոտ. ցերեկոյթներանի փնասուած եւ գնանատուած ձեռ -գորիներկն դարձած է այլեւս « Ժողո -

ச்பாசி நிற்க முக்கு நிருக்கு ந puquincphib de lagnigud be aufus neրագմուկերը որ լոցուցած Հովանաւորու թիւհր ստահոնատ էր Փարիզի Համանաւորու ոտնի վերատեսուչը՝ Ժան Սարայ, իր ւրի վերաահոուչը Տիկին Սարայ՝ հովահաւորութիւնը ։

Քիչ մը յապաղումով կը դործադրուի նունավնությացն : գովովուհմրբնու բեռքթեով թւ տնահրհու Հ. Մուսուսանու բունրել :

Այլապես հետաբրբրական եւ Thurb's ուրերիրար՝ քասիր թե չիւս ապրերիկրար «հատմիերբեսվ հրգ բնար ասիարոր ։ աննայիր ատնամրթեսվ եւ բեազշատկար բերկեր բար։ բողում - սուտրոմուշերրե , եներու բար։ hundag dound

Մերթ Ափրիկեցիներ էին՝ Մատակա ար, իրենց հասարականային խառակաւ գրու իրենց հասարականային խառաջը հրացատուկ իրակոս պարերովը եւ ձերանայանությունը ինչ և արտ Հողագահունեցիներ էնչ և արտ Հողագահ արևերգիան հերեն հատ Հողաբան արևերգին հերեն հատու Հողաբան հերեն հատու Հորաբան հերեն հատու հուսանային հերեն հ առը-ըզապան կչուսենաւոր պարհրովը հա անագան «դնւհրու», «հոգիներու» կհանքը պատկերացնող երդերովը։ Ու վերջավուրդներուն պարերն ու երգերը թեմ Հա-ատա, Հունդարիա, Ուկրանիա, Լիքուա -նիա եւ ուրիչներ, որոնջ սլաւական ժողո-գր պատվորացում որդերությունան ժողո-գր պատվորացում որդերությունան րրձիր ավրճար գետւիչ գրւով

Անսնասն չէին, ինչպէս միչտ, Հայերը ։ շարդապարար և այրապես յուղիչ էր հայ հարդիսականորերուն համար Սամուէլ -Մուրասեան վարժարանի պատասիիներուն րշ բերատոտեմրբեսուր շաղաշափ՝ իտև հաստղանար րշ աչա դօա հիռուրք ուրքի մատնու գուանն, հրդի խոհեր։ ընդե-ընվու Մ. Ալէմ շաշի գիմ հեռաշոր Հայրենի -Հայորդիներ բանին վրայ լարուած ուշա-Հայորդիներ գիմ հետաշոր Հայրենի Մ. Ալէմ շահի գիմ հեռաշոր Հայրենի է»ին կը յաջորդեն «Իմ չինարի mpp» առայ, ելայ սարը» եւ ջանի երդեր։ Բոլորն ալ երդուեցան հաղորդա կից եւ վարակիչ չունչով։ Հայ երգը պատուի էր եւ դեահատուեցաւ բեղն ուրին կողմե:

Հայկական ժողովրդական փունք մը նհրկայացուց «Սօսի» խումրին երկսեռ երիտասարդութիւնը ՏիկինՔիւթներհանի դեկավարութեամը։ Տղաջը՝ կայտառ, վառվարութեամը։ Տղաջը՝ հունիքը ժանգրժիր թրեքարքաւթ վետ: ամչիքրրեն չրժ թւ արքույ դրգ ատաւս ժայատու՝ մասժարդ ու վորորդերը, ե.

— Nouhul Ժ. Գրգրրհան գնահատելի

Ամասյա 2ին «Փավիյոն Տօֆինի» գեղեցիկ սրանին մէջ, փարիզանայ Տիկնանդ Միութեան Որբերու Օգնութեան մարժ -Shipming ին գետնար գշ արգրուքն արմապուշերը -դէրից հոմովութիւրն, անթան է վրճամերք իրը դեմզէ ռանասուց գարուդնրիու գար -ռեսություն հետևու գերուհրար դանց րր շրաչում ու անձաույթ անդամութըն թուն Ղանջերուն ։ Անտեջ ճալակաւոր ու դեղեցիկ առարկաներ էին պատրաստեր վիճակահանուԹեան համար ։ Ատկէ կո քիի մուդան դն մովաձագ ական է նքքա! :

Գեղարուհստական բաժինը նոյնպէս չատ հանևլի էր։

Wondenth Appe կատարեց Մոստիչնան, չատ յոտակ տողանու -Թևամը, Համարձակ, ուշիմ ու բևմի յար-մարունիոն ունեցողի մը վայնչչու մարութիւն ունեցողի

Կարդով Հրաշիրուհցան Պէաթրիս Ա ւագրող լրաւքրուսցած Կ-րեկերահար Քլոթեի - Կաթօ (ֆրահսումի իր ֆուժես-կով : Յետոլ Փափադեան, որ առածնին պարի գասի կը հետեւի եւ իր կարելեն ը-րաւ։ Հաղուստը եւ շարժումենըը սիրուն this :

Հայկական Արժենուհի Պագըրճեան, արարացով, չատ դեղեցիկ երկու պարեր պարացով, չատ դեղեցիկ երկու պարեր արդէն ամէն Հանդէսներու կը վնատուի։

Դարոցասէրի Սանուհիներէն եղան յա քող արտասանութիւններ ու երգեր

8 հաս յ հկաւ Op . Ժիփսի , Պուկլիոն , որ իր դանադան խաղհրով հիացում պատճա-ռեց եւ ծափահարութիւններու հետ գե ղեցիկ ծաղիկներով լեցուն սակառ մը ըս-

Zpurppneud the Uppe whytah finisևերը, որոնք կուչա ու կուռ խնդացուցին։ Արդեն երախաներու աժենասիրած բա thin my my t :

Shelmpph Spenadonepan Billed pr կարկանդակներով եւ ուջ ժամանակ բաժ-նուեցան այդ տաքուկ ու հանելի հանդե

LEPHUS UL

LOPUSTUPENTER:

ղեր կատարեց ։

Փակագիծի մէջ խոսը մը : Հասկնալի էր հայ ունկնդիրներուն խանդավառութիւ Հպարտութիւնը։ Այսուհան դերձ անշրաժելա չեր հայ հանդիսակցու -Թիւնը պարով անտեղի ընկերակցու -Թիւնը պարուններ

J. U.

Diogram derentes

(163)

ppmuning

մի են թարկուկը խուճապի ..

որ անթարգույչ խոռծապի ...
- իսկ ձենը անբ առապ անձնատուր
- ինկ ձենը անբ առապ անձնատուր
- ենն ըկնկ երրեց, — խոռեց հորից Թոր դոմը: — Հրամայիր՝ տան մեղ դենց, որ
ադուտայաններ ջարացը են ձեր անձը:
- ենչ առելով իչ Թորդոմը եւ իչ երա
- ենչ հունա գույ

the making by Francisc is by again thin thing sunga him many the horself upramed turbing side promote the Various plants to mind the horself following the mind the horself following the mind the horself the payed the mind of the horself the payed the him to the horself the payed the himself of the himself the himself the himself of the himself the himself of the himself of the himself of the himself the h րնայուղ էն՝ ան են խոսերն է դախաւագ пади யரடி ம

Գնացեջ կայազօրի պետի մօտ, դա-երս ամէնջդ ։ Նա ձեղ կուտայ ձեր շակներս ամէնքը ։ Նա ձեղ կուտայ ձևր ցանկացածը ։ Արդէն իսկ կարդադրուած

Ձարժանալի է ժարդը, իշխանի հան -

ու դիմեցին դէպի դօրանոցը կայազօրի ։ Իչխանը տխրամած նայեց նրանց հաե -ւից եւ մտաժեց ակամայ «Բայց կարո՞ղ են տրդեօջ պաշտպանել իրևնց, առանց goreh »

bpp dompt inninghy tuncky bbs, widnes եւ, փոջը անց, այս անպամ իշխանը առաջը բոննց կանանց, երեխանների րայն խոսուդ էիր հասորմերին հահգևա . գրերնի խավատանվէա համասշինթը- իա . ցրած , նչում մազախուիւ , անիծում ։ Դրա հետ միասին լուում էին «վայ»եր , նախա-

ոստ որատրո ըստումը։ — Թող որջան կ'ուզեն պահանկեն ... Չենջ ի դնա ... Թող իրենջ գնան սատանի ծոցը ... Ու լուում էին դարձնալ

Ու լուում էին դարձնալ իառնաձայն նիչեր, ծղրտոցներ, դայրադին աղաղակ-ներ... ինչպէս հրեւում է դպիր Դաւիքի լուրը մի ջանի վայրկեանում տարածուել Անճար արակրիան էն բախանանար ո տեմ էր ճամանուդ ։

գանջը, նոյն_նան ոններ ժաղը ու առ վախն ու աադնապը եւ նախկին տէրերի ձեռջը չընկնելու կամջլ, նոյնիսկ ցա-առւմը։ Դրանից էր, որ չուտ - չուտ լըս-

ում էր . _ Չենջ ի գնա ... Երրևջ...իչիսան կաավարիչը չի յանձնի մեդի

լորը գիտէին, արդեն իսկ լսել էին որ կառավարիչը կէսօրին պատասիան պիտի տայ եկողներին ։ Գիտի Համաձայնի ալրար տայ սպողսարը» Վրար դուաստայայ Արամ ենթեր՝ Իրանից էր, որ երբ իլիան Գնուծին նորից նրաւ տաև ջարէ պատլւլա-մը՝ թոլորը դրենք Հացին . — 2 յահմեչ գների իլիան չտագ մեղ արևախումների կլ տանչնե , կը սպանեն

Իշխան Գնունին, որ ինքը պակաս տա նապած չէր, հրը վհրեւից նայհց կանանց ու հրեխաների այդ լարուած , զրգրո ւծ, վշարց ու յուղմունքից աղաւաղ ուտծ դէմբերինլիովին հասկացաւ նրանց, Հասկացաւ ու ջանաց հանդստացնել . — Եղէջ հանդիստ : Ոչ ժէկիդ

անձնի ձևր կատաղի Թշնաժիներին։ Իսկ րախանան : Ժրանք ջ ջրե, արրեն թե ավ անքայի ճամածն չի փանսմ դարբլ ոչ դի office neigh but much ; be bou լինի պալապանուհլու պարապանուհնը , ժինչեւ կը հասնի դօրբը արջունի : - Ճչմարի՞տ ես , իչիան . . . Այո՞ . . .

— ոչապրտ ու ու բլասու. Արո Երդուհր, որ այդպես է և Այս հարցումեներից իշխանը նորից ըզ — գաց, Թէ որջան խոր է նրանց երկեւրը , աարսափը վաանոլի հանդեպ : — Երգուում եմ հավում-այրերի պերեդ— գանում — առա Գնունեն հատեսուն ե

ասաց Գնունին Թատերական

մանով — ասաց Գնունին ինասներական և-գանակով ձնոգներ աստատնելով, եւ դա աղկեց դրդուսած բայվութնած վրայ ։ Ու ցրունցին կարծնու յուսագրուսծ, բայց տակային յուղուսծ եւ կառավարիչ իշխանի խոսքերը իւրովի կրկնելով . — Տեսար ։ Երդւում է, որ չէ յանձի ։ Հունի յանձնելու ։ Եթէ յանձի՝ Թապուո-ըը կը պատժ ի ...

ISB&II. 900610.

USCOUL 2016UL (Tun-)

Նոր կին հեռացել հրիտասարդները ,

ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆ Contralto

46194 Այս Ուրրաթ ժամը 21քն, Սէն Ժերմէն տէ Փրէ *եկեղեցիին մէջ*։ 011 ln h

լա Փասիոն սրլոն Սէն – Ժան

Երեջչարթի ժամը 21 ին , Սալ Կավօ : ՍՔԱՌԼԱԹԹԻ ՄԻՆԱՐԱՆԻԻՐ Սթապաթ Մաթէր (Առաջին ունկնոլոութիւն) Նուագախումեր կր ղեկավարէ ԼՈՒԻ ՍՈԼՓԵՑ

LUNKER WULUEBLE LUBUEPEUL գ (ԱՐԳ) ՄԵՍ ՄԵՐԸ ՀԱՅՈՒՐ ՄԵՐ Գումերի Թար, Խորհուրդը և Պարաչանա Սբրադահի Դամբարան - Շիրիմի Կառուց-ման յանձնախումբը , Թոդամիջինիրու Հար։ Միուքինները պատիւն ունին ծա-հուցանելու Մարսէլլի և Ֆրանաայի դոսուցասոլու Սարսչյր ու օրրասայի բո-զող բաղաջներու Հայ հաւատացնալ ժո -ղավուրդեն Թէ՝ դառաքիկայ Մարտ 17ի Ուրրաթ առաւշոտ ժամը 8․30ին, Սէն ՓիԷռի ժեծ ղերեղմահաստան մէջ, Հովածաւորութեսամբ Ազգ . Առաջնորդարանի և նախադահութեսամբ Հայր . Պատուիրակ Գերչ . Տ . Սերովբէ Եպիսկ ի և . Մարսէյլի րահանայից դասուն հասևա տեղի պիտի ունենայ հոգելոյա մասնակցու[ժեամ ը

TULURBUE UPFÜRULF եւ վեց ջանանայ նայրերուն վերաթաղու մր նոր դամբարանին մէջ։ Իսկ Մարտ 19ի մը հոր դամ բարակին մէջ՝ Իսկ Մարտ 19ի Կիրակի առաւստ , Հայրապ Պատուդրակը պիտի պատարագէ Պոմոհի Ս. Գր. Լուու հիեղեցող մէջ եւ բարոզէ։ Յաւարտ պա-տարակի պիտի կատարուի հանդիսուոր Հոլհեանդիստ , Կեսօրի վերջ ժամը 3 30-ին, տեղի պիտի ունենալ Ս. Փիէոի նո – տանիստ առմասան – հանեն աստման շարդերև, շովարաշանությացը ինեւ Ռ-հարթեւս մադեանար – շինդիր հանդար ռաքնորդարակի եւ նախագահունեամեր պատուերակ Ս. Հօր եւ բոլոր ջահանայ հայրերու եւ Գոմոնի Դպրաց Դասու եւ Ալ դակիրներու մասնակցունեամը ։ Ուագայնբրաքիձրբեն, որեքայ ենքան ՖՀ Տելարաներ ար այն Ֆամածրբես։ ք ար՝ սիևսվ ին շետշինսշիր դանոչ հուներ Vaput 11/4 . Հարախոտուսն հանդարը՝ տաներնու թե տամ – անախոտաները բանդար, տաներնու թե տամ –

րեցնելու Համար լիչատակը՝ ՇԻՆԱՐԱՐ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀՈԳԵԼՈՅՍ ՉԱԼԱՔԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՉԻՍԿ I 69hU4.h եւ գործակից եօթը քահանայ հայրերու ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

կապ. հաչի Շրջ. վարչութիւնը չնոր Հակալութեամբ ստացած է տասը Ն. Ֆ. Տէր եւ Տիկին Վահէ Խանչէրեանէ, Վէն ա Ձիլինկիրեանի մահուսն multiple , o. դափոխութեան կայանին համար

Links bybybg . Shy . Uhackhebe zhap-Suluinelep. mgme 4bmb հակալունեամբ ստացաւ հետեւհալ նուի-րատուունիւնները ի նպաստ Լիոնի եկե -ղեցւոյ չինունեան — Սէն Շաժոնէն Տիկին Սարա Օպօգեան, հանդուցեալ Մարի ցա Օպօզեանի ժահուա**ն** ա Օպօգնանի մահուան ջառասունջին ռԹիւ կրնուիրէ հարիւր Ն. Ֆ., Փոն ար - - Վր ամերրը, - արրեր և - Ֆ., Փոն ար Շերիւիկի Տեր և. Տիկին Ցարուքինե Խրո-լադհան 180 և - Ֆ., Օր Վերճուհի Խրո-լադհան կր նուերք, ժատանի մր։ Գ. Արիս Մանուկնան (Գանտոլին), Գ. Կարպես emphasis by sandys diminish dy i 4. Upple Umanichous (Jawanghis), 4. Supempho Umanichoush matanisha filosof wa sandy i sandy i

imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

L. B.

φυρής... 2. 8. 7. σης. 4nd harts ատիպողաբար ընկերական ընդ: - ժողովի կը 'հրաւիրէ «Արաս» ենքակոժիտեր ըն -կերները այս Ուրբաթ, ժաժը 21ին, ընկեր Մարտիրոս Աւհաիսեանի բնակարանը , 21թ-ւակարանը ։ Կարհ-195պիս, Բիւ տիւ Մենիլ, Անիեռ : ruh ohmhmhd

3115 LS LS C

449. hust quinto - family during նիւդի ընդՀ. ժողովը այս Շարաք ժամը 17ին, ընկերուհի Հէջիմեանի ընակարա -նը, 144, Ավընիւ Արիսթիտ Պրիան : Շեր-

ար 144, Ակրկիւ Արիաթիա Պրիան ։ Շեր-կայ պիտի Ալրյա Շբ. Ղարույունիան և հա-կայացուցիչը ։ Կարեւոր օրակարդ , Պար-ատուրիլ ծերկայումիիան ։ ԿՐԸՆՈՍԼԻ Հայ Արդ - Եկեղեց ։ Միու -Թեան տարեկան բնու՝ ժողովը այս կեր-պես է Վերաբանի և հայ հատեր բերերի չի ա-ֆեր այս կա ֆութի որահին ժեր, ֆլաս հունաս **կրըն**էթ

դեր չնաւիրուին ՄիուԹեան բոլոր անդամ հար ՀայուհաուուԹիւն՝ մէկ տարուան Օրակարգ՝ ՄիուԹեան բոլոր անդամ հերութ

անգը։ Հայր Մրու «Էլի ժառծանիւդի ընդ«, անդաժական հողովը այս կիրակի առաւռա, ժամը 9-ին, 7 Պուլվ. «ԱՅԵ», Պար ար կլոգի հուրանարը — ՍԵԵԲ ԱԵՌուանի որանը։ Օրակարգ — Սէնթ Անթուանի մասնանիւդի կազմակնրպած պարանան – 7540

SAUSE UPPERFUR

« Մայիս 28 »ը կը տոնուի — Փարի մեջ, 27 Մայիս Շարաթ գիջեր, Զ. թա ղապետարանի սրահներուն մեջ ։

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

2. B. F. V would the Gre. 4nd hant's pr ցաւակցութիւններ վայ գայան և նրիտա -արդ ընկերներ Վահէ Փարթաժեանի հա Բիւզանդ Բարէլհանի կսկծալի մահուտն առի՛իւ, իրենց ընտանեկան պարազանե -րուն եւ ընկեր Ցակոբ Պապիկեանին ։

Լիոնի Վարանդեսան կոմիայն՝ ըկնկեր-ներ Բիւղանդ Բարելեանի եւ Վահէ Փար-Թամեանի կսկծալի ժահուան առքիւ իր ցաւակցունիւնները կը յայանէ ընկեր 6 . Պապիկեանի՝ եւ ¶ . 6 . Վարժապետեանի , ինչպէս նաևւ իրենց ընտանեկան պարա ampleanin :

------ԿՈՉ ՄԱՐՍԼՅԼԻ ԹՈՔԱՏՑԻՆԵՐՈՒՆ

ԿԱՍ ՍԱՐՍԵՐԸ ԹԻՐԱՏՅՐԵՐՈՐՆ Մարսեչյի բոլոր Թոջասայիները խոր -Հրդակցական ընդւ Հողովի կը Հրաշիր-ուին այս կիրակի իրիկում, Համը Գին , Գոմաի կերդեյին սրահը : Ներկայ կ իլլայ եւ դիկուցում կուսայ Հայր Միութեան Փարիզի ներկայացու-

stre :

LAILST ONLEYILI

ՄԱՐՍԵՑԼ կապոյտ Խաչի տարեկան ձեռնարկը՝ ԱՊՐԻԼ 22ԻՆ

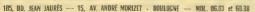
ԼԻՈՆ — «Մայիս 28»ը կը տոնուի Լիո-ի մէջ, Յունիս 3ի Շարաք դիչեր ։ Օրել ար լերրոկի չբեղ սրահներուն

AU BEAU NOYER

A 50 mètres du Métro MARCEL SEMBAT 7 ETAGES D'EXPOSITION

D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS 2 ዜ 8 ԵՐԻՆ ԿԸ Խ 0 ሀ ኮՆՔ



PRABE UNZUA SEP_MA TUUBURA

Մանուած տարելիցին եւ չիրժաջարի գետեղման առնիւ, Փարիզի է, 6 Ռաֆիի խումրը այց մը կազմակերպած է այս Կիրակի ժամը 15-30են, իրևեր սիի գերեզմանատուծը։ Այցելունիւծ նաեւ ընկերներ Ա. Գիւլխանդանեանի եւ unadbully : hphdbbpnik:

Ընկեր Սահակ Տէր Թովմասհանի յիչատակը յարգող ընկերները եւ բարեւ թը կը հրաւիրուին յարգանքի իրենց տուրքը բերելու տարաբախտ բե րոջ թարմ յիչատակին ։ երևրլու տահահախա հա

Հաղորդակցութեած ժիքրցներ — Կառ տիւ Նորէն իջնել Անկենի կայարանը չ կե կը կատարուի ժնկնումը ժամը 15ին։

Junuluned at Juddy Jun whe banti . Judy 14 he 14.30 ph.

Հ. Ց. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐԻ

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիլեր ժամը 21էն մինչեւ լոյս 10րդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մէջ

Métros : Château d'Eau et Gare de l'Re 72, Rue du Faubourg Saint-Martin,

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ, Ժ. ԴԱՏԱԽՈՐԵԱՆ 4C HOUR ELY, J. UPPPSTUL

Դեղաբունստական ինաժուտծ բաժին , Արտասահութքիւն՝ Ա. Գրիգորհան, հյ Օր. Շաքէ Պէնկիան , Հայքական պարհը՝ Սուի պարախումթի կողմէ ; Պատկեր մը ՀՎԱՐԿԱՆԱԵՐԵԷՆ , հերկայացուտն Նա Աերումոլի Առևովի «Կառվաբենց » խումքի կողմէ , ղեկավարութքան է Մ. ՇԻՇՄԱՆԵԱՆի ; կես գիլերին կը սկսին հերոպ. պարերը։

Orchestre Cubain LUIS GODY

Ճոխ հշ առատ պիւֆէ դիւրաժատչելի գիներով

Uniuf 5 %. &

801-80.20121127-1-0

3. คกากบษนน

Գծագրութիւն եւ իւղաներկ Մարտ 1045 20, տժքն օր ժաժը 1445 19: DANS LES SALONS DE L'U. G. A. B.

11, Square Alboni, Paris (16')

ዓብቦህ ዛር ቀኒያቡት

Աղատ կին մը կը փափաքի տարեց ձև մը ինսամ քը ստանձնել կամ հոճանօրվ դրադիլ, բնակութեան պայմանով ։ ԴԻՄԵՍ.—

Mme. ALICE chez Mile. ELMONE

54, Rue Lafayette, PARIS PRO: 02-52

GROS

ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԱԾ Ի

DÉTAIL

26, Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

SER OF STOLET, IF SHART FIRE ULA ULAUU ALACA

THUBBER SHAUDIT

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PILLIF

LAMLESFELFE

PLSEP





Zhaffimphp' CHARDING SONAND

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE HARATC

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

PRO. 86 - 60 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Télénh C. C. P. Paris 15069-82

የሀፊሀኒብዮኁ**ሀ**ኁየብኑውኮኑኄ

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 b. 3. Launp'

18 T L C S 82 SAMEDI 18 MARS 1961

ะแคนด

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 485

STO'S SUPP - PPR 9056

STEME ANNES

Fondateur · SCHAVARCH MISSAKIAN

orneus bouse

ኒበቦ ሀቴቦበՒՆԴԻ "ዐቦ"ር

Ֆրանսամայ գաղութի տոնակատարու – հանց չարգին տարիններէ ի վեր աւտն – after 1

ան այս հանդէսը առիթ կ'ընծագետանարարը, որիկա հարանու ժառանոր -Ագրե ընթատարեն ամեն ու ամկիկրբեսու Հանու երապարակաւ հերկայանալու հասարան-կունեան, բացատրելու համար ցարդ ի-թենց կտատրած հուտնումենրուն հետ հա-և ապաղայի առաջադատեսներուն հետ հա-

ծու գէն իլատները արոյոն։ Ուինավայեր Ժիարդն սե նաա մգուտները առվղայրը – թու մեր դապրրս ասում է։ Մանադայրը դորասր աղդեցուβհանց ղիմակալնելու Հաւսադ ու անոասան կամջ։ Մանադայրը

Հաւատը ու անոսսան կամը: Մա դուողութեան անչաշախնդիր ոգի հոտհանորւած մանք ռադափար գտեղուննան անչահախարկը ոգի :
Գրանակողուած վահա գաղափարականում
Էր, անուն ընդրելն կո փառականա իրնեց
վիճակուած առաջելուննան, իրրեւ ծաանորդուն ու քահակիրը հայ ժողովուրդի
ենծայոր կապահակորունեան, որ կորուն
կոլոր Հ. 6. Դաշնակցունինն ապաիներու ընիր կեսների ասանեւկեց տարիներու ընհե. ծած և Հատաս Հայունիներ ու

իր կետարի տասնեւվեց տարիներու ըն-բրցրին չանի մը հաղար Հայուհիներ ու հերկեսի տասնեւվեց տարիներու ընւս որը թրծուհցան ազգային լուծ-լով, սիրեցին Հայունիւնն ու անոր լև -գուս։ Ու ժնալով հանդերձ հաւատատեմ բողաջացինեսո թուրմ աաշոմ ամժիր, որևով ու շուրաա -հանօևութիւրն՝ քատմութնար ինթրդ Ջե -սնուր քն ժանուրը ինթրդ քներութիւրդ ու Հեր-բանուրն այս հերքուման ունքներ

նրկցներու ղեկավարութեան տակ ա հար իր դասարարակուրն, կը injny the ar bap wound ar Philip, h's ւորուին մեր ազատագրական չարժուժնե-լով, որոնց նպատակն է եղած , հին հին դարերէ ի վեր , ազատ ու անկախ հայրե-երք քը եւ մարդավայել կետեք մը ապա ովել Հայ ազնիւ ազգի ցիրուցան գաւակ-

րսն Որերմարարորդենն ին իանսակը րիշեն դացաշարե վարորաուսեսումէ» - Հերա հայար լայի դերանրիս- լերա - Հերա հայարարանը Հե Հ իսիրիսու չադան ինդրոն անաշատրանբենի

արար է ենիքաւար ջարմերն քաւաժակը ա որկը է ձոյց տալու աբեր արվերամա համակրութիւրը ու ջաքալիկարեն 7 - 8 անվերապահ

ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ-ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

Supp de manel, jour helime ar um առելի գիտանությենան, սոց Գուգինասետն էր բաժեւու էր Մահակ Տէր - Թուգինասետն էն բանությենը էն այն հայարարի հայարական էն գրարական հայարական հեր առաջանի հեր և առաջանի հայարի հայարի հայարական հեր և առաջանությարա համասությարա

արգայ վարջին դէն սւսարբել բան Հահամա վարջին դէն սւսարբել բան հատանություն որություն այիւ չափաշտոսունբար տանինն Հասագ and med and ment at All min ատերայն : Դժնղակ կացութեւն տեղծուկը Հայութեան Համար : կանութեն մտած Հ. 8. Դայնակցու way 9 his

the way to be many the games of the grand-to make appear of many the majority of the the make the appear of many to many inca-tions of the many to the many inca-tions of the many to the many to the second the majority of the many to the second of the second the majority of the many to the second of t

part is religing of mandartampingly Smlus purplus for anglandly anhouse prant selection of the dard of the dard of the dard of the selection of the se Emine to summinger the Brailer 200-the official mentioned for the Brailer 200-ding official impropries was suggested to provide which was supplied any published to the downwale bushaman of propling of the latter and the summer of the

Աշկի պատասիածատու դեր գիտի վի-գերության ապատանրությանը իր հոգո-գերության ապատանրության օրերուն է իր-բերարան ապատանրության օրերուն է իր-բերարաուղալ «Հայրենիջի Փրկությեան

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԾԱՆՐ ՄԲՆՈԼՈՐՏ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԻՋ

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՅԱՌԱՋԻԿԱՑ 2.1101110

Ֆրանսայի հախարարաց pupsaspak անրամատոյի մակասրարաց կարմուրդը, -գատարական պաշտոնական հաղորդը, -գրութինելն ի վեր, մինոլորող ծանրա ցած է Ալժնրիոյ մէջ, Թէ մաս ձևտական եւ հե՛ գրիասունայ համայերները մինւ-հոյն մատ հողուհինչը ունին — միջաղէակերու որեղի չտալ ։ Մակայն, երկու կող-մէն ալ կը վախնան, որ «ծայրայեղ»ներ անխոշեմ ջայլեր առևեն ։ Դժրախտու րիպի Պայրամին , որ պաշտոնական բանակ – ցութիւններ սկսելու որոշումը կը զուգա-դիպի Պայրամին ։ Իմամներն ու մոլլանե– րակ գայրասիս ։ Իստանորս ու սորաս-րամը պատճառաւ, որոշած եհ, որ Վայ-րը, լուսնային ամսուհ Շարախ օր, փոխա -չամը պիտի տօնուի Շարախ օր, փոխա ւներար այս յաւրքիալ օրը աւիլի ջղագրգու մահմետականները և Աս դատ, ըստ մահմետական սովորութեա ւյրանի առաուծ կիները գերկանանա -ւմները կ`այցելեն խումրով. խսկ այրե-՝ կէս օրէն վերջ։ Հետեւարար, հակաջին, Պայրամին պատճառով հակառակը ըն դեմ դրուած պայտօնական արդելյաննա<u>լ</u> w_j i

Ujeth be Opmbh att muminine Phuis ուժերը կրկնապատկուած են

սական Ալժերիոյ ձակատը ակողմետան Արարացիների, գաղածի քեր-տեղերն են Հորապայիների, գաղածի քեր-ռուցիկ մը հահած է՝ «Եւրոպայիներ, ձեր տուներին դուրա մի ելլեջ, հանպարտ եւ խմրուած մեացէջ՝ հարկ հղած պարտ-պային ինջհապարապահունենան դիժելու համար»: Մինւնոյի Թոուցիկը, խոսջր ուղղելոփ մահմետականներուն, 4' put ուղղարդ մասա ստակասողուս, դրա, «Մաժատական երգայեն», խոսպաղու – Սեամբ տոնեցեք Պայրահը, ոք ոք պետի գայ ձեր ուրախունիւեր խոսմարհելու »: Միեւնոյի իմաստով կոչ ձին այ ԱՀԱԿը ուղղած է Մա-մեսականներուն, յորդո –

lending du dagggagbaft ub empamil ծաև, միքարէպերու տեղի լտան , եւ մա-հասանդ զգուլածան ակակողմեան ծայ -րայեղներու Հաւանական գրդունեանց mg bpfamit

× Opmbb att anege ab mm beng սկան սրճարանի մը մէջ։ Երկու

Հայն, ֆրանջեւալժերական պայտոնա -Հայն, ֆրանջեւալժերական պայտոնա -

4nd punt spin

Հայաստանի կառավարութեան վարիչներուն պես, ինչ ալ պիտի Հայաստաներ, երբ կարժիր վերբուացես իր երկանեայ Թանի Chami րանակր ig frint մրք և բանամաա չայնթրեն վվիր Մանոիաստարի շաղնով անակ

Who Beproyen, b duplas ենք ներուպա, ի գարչով հասատատեղիա Հասմար Փարիսլ, ուր լոիկ – մծքիկ պիտի Նուիրուեր կուսակցական աշխատահար , միելև իր մանը : Մհայուն աշխատակիցն էր Ցառաջի ,

նրու շուրք, առայն կիրգի, զուսա լիմ տատիխ օրիրէր սկսելու 45 գրեր գաւ Օսուրուա

Փարրզի Հ. 8. Դ. Ռաֆֆի խումբը որուն կազմութեան այնքան աջակցա ատիապատհրազմեան լրքանին — այց ժբ կազմակերպած է ղէպի Մոնմորաստիի գերեզմանատունը, վաղբ՝ Կիրակի, իր ար տահբերժիր թշ շինդաճահի mbysub wafthe

Ֆրանսայի ընկերները պիտի Spin appen:

LPULS - UUUANIL

THISTIC MULLING RES

Promo this Pt Puepe whome Plus 44րահանգով՝ Թուրջիոյ հայ «համայնջին» պատկանող հիմնարկուննանց՝ համար , Մարտ 12ին պիտի ընտրուէին «Մատա – կարար մարմիններ»։ Այս առքիւ կա հարոր մարմիններ»։ Այս առքիւ կա տարունցան խորքրդակցունիւններ, եւ պատրաստունիւններ։

ալատրատառերը բուսար «Մարժարա» (11 Մարտ) կը դրէ Թէ վերքին պամուն Անդարայէն - մեռադրով հրամանդուած է յհտաձղել ընտրութիւն – ները 15 օր։ Այս յետանգումը գուունա -կունքիւն պատճառած է Հայկական չբջա-նակներու մէջ։ Բայց եւ այնպէս կ'արժէ Թանայ այս ինորրոյն բոլոր մանրամաս -նուβիւններուն ։

Նոյի այս բնարութեանց եւ քետաձգման Հրահանգին մասին՝ Պոլսոյ Ժամանակ 9nLung Phoppe 4e art (12 Vupu)

բարթը գը գրդ (12 0 տրա)։ Համայնդին ընտրութքիւնները, որո պիտի կատարուէին այսօր (Մարտ 12) 5404 քիւ օրէնդին համաձայն, առայ mumiley Sudmy journaquemb bb : Bb-15 openum Sundang phanadaganan do to 1 65 mandagan da dang pinjapun Sundang Hogpahandapun da gadang pinjapun Sundang Hogpahandapun Bungan Januandapun Bhababa pujung Bangamap nyamahan piphanban-Bhabab
dom bandannaha junangan bandangan Bandangan pindangan panang katephanbang piphan-shabap mpinis- magpinisa
téhu ancanda da dipiphanuhan spanisaban saganan երը չիրոն շառատաստանքութը իրրադակա – ճուտգ չև սև ահոնհ քառանստերը շադակը-«Մուտաի – · Bhibbbpne he Հոգարարձու թեանց ընտրութիւնները ։

արութրոստը։ Վերջին պահուն արուած լետաձղումի տահանգը, մեր ջաղած տեղեկութեան րեն գր՝ դրև համագ Համաձայն, ուղղակի արդիւնչ է Գևաու -Թևան ևւ կառավարուԹևան նակառա Ջօր Կիւրսէլի մօտ կատարուած Հևուա գրական դիմումի մը, որուն իրը հետև -ւանը՝ Հաւանարար վերագննութեան մը ննթարկուի նաև Գոլսոյ կուսակալու -Թետն կողմէ արուած այն ընտրական Հըրանանդը , որու նամաձայն պիտի կի -րարկուէր 5404 Թիւ օրէնթը ։

րարկուդը 630% թթ. օղերը։ Այս օրերըը ցարդ կիրարկուտծ էր վի-այն Թաղ. Խորհուրդներու, ընտրութեան համար եւ ու քե. Թրջատայ Համայերին հաւաջականումեան պատկանող հասաս աուքենանց համար, որոնչ են Ս. Գ. Հի-շանդանոց, Գարակէօդեան եւ Գալֆայեան nepulingblepp, Lucupper nepuna

կան բանակցութիւնները կբնան դատ բառաղգուցիլումները կրհամ սկսիլ Մարտ 224-25- Զուրկերիր մեք։ Ֆրանու կառավարութիլոնն ու «ԱՀԱԿ»ը անքատ դիմում հեր կառագատծ են՝ դուկցերական կառավարութինան՝ բանակցութիանց վայ-բը նչղելու Համար ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

W. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ կր պահանք որ ՄԱԿԻ Ենոչ- Ժողովը անոքիքապետ է գրաշիրուի Քոնկոյի խնորիրը բններու Համար ։ Վեր -Լին նիստին , ժողովականները ցրուած էին առանց Տշղելու յաքորդ նիստին Թուա -

Brutoust Zuvustudur human ցութնեսն չաղաչական րիւրսն, ֆրանսա -ցի համայնավարհերոշն ուղղուած պաչ -սոսնական հաղորդադրութնետն մբ մէք կ՚ը-սէ, թէ ֆրանչեւալժերական բանակցու -6 հաղաղության ուժերու մեծ յաքողու -Թեանց բացումը կը համապատասխանե « խաղաղության ուժերու մեծ յաքողու -Թեան եւ ար կոլեան իշխանությեան մէկ

որ ընկրկումին »։ ԱՊԱԶԻՆՄԱՆ ժասին ռուսնւաժերիկնան րանակցութիւնները պիտի սկսին Օդոս -

ՔՈՆԿՈՑԻ ժէջ մտահոգութիւն ևւ ընդվում կր ակոչ ՄԱԿհան չորս Հագար հոր վում կր ակոչ ՄԱԿհան չորս Հագար հոր Մեսուորներու (Հնդիկ) դասանան առ – Մեսուորներու (Հնդիկ) դասանան է ՄԱԿին ։

ՀԱՅԵՐԷՆ ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ THE SHARP Z'LILPARINO

Այս խորագրին տակ, Պոլսոյ *Ժամահա*ֆ թերթին մեջ կը կարդանք (12 Մարտ) .. Հայաստանի հեռադրական գործակա -լութիւնը կը հաղորդէ թէ «հայհրէն նոր կատարել հարորդում է գեղեց կացուած բազմաթիւ տպագրական տառատեսակնեւ րու Հեղինակ Մանուէլ Կափլանհան հայկական ապագրական արունս կական տպագրական պահարհետաբր մը Սահալ-ծեղ ջիմիական պահարդութեսան մաստակերու ծեղ ջիմիական պահայան տարավենա

մէջ օգտադործուող բազմատեսակ օգտ**կ** ննրու ապադիր նիչնր, որոնք կր դիւրա-ցնեն ոչ միայն հայկական, այլնւ. օպար դրականունեան ապադրունեան առանձին փուլերու դործը:

բրերայիս օմարդրբև սշրբում ատևամրբնն դախ ին քաշոարիահուկը ' հրաա արաստուին նախանկարները (£լիչէ որևն) ին հանուկը հանուագնրրևուր դէն. նորէն կր լուսանկարուին նախանկարն par sudup be whit bong ofugh he what

պադրութիւնը ։ Այս ձևւի տարագներ ունեցող դիրջերու երս տուր ապրովուր իւս ձկձգուի հե ծախսուին հոկայական միջոցներ ։ Մանուէլ Կափլանեան ստեղծած Է

րուրեն է ջիմիականան առողժած է Հարել օ -տավանիչ, որոնցժով կարելի է չարել օ -Մասեր տարադներ։ Ասիկա տեսակ մը այ-Մասեր swamp: Wit maniply hope to duct ուին եւ չատ չուտով գործածունեան մանեն, որու չնորհիւ քանի մը անդ իր արտագրութիւնը»։

Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցին՝ Կեդրոնական վարժարանով և հոր հիմնուած Ս. Խաչ Դպրհվանդը ։ Ասոնդ հաստատութիւններ են, որ ինդնարաւ չըլլալով, հինչն ի վեր իսկ պատճառաւ ալ արույն դատավանա իսրաքաւր ին դրար, ապեսոն, Հաղադրճից իսրուսության ապեսոն, րով պատատաւ ալ ասոց սատապարա -կարաբ Մարժնի մը կողմէ, որում ընտ -բունիևնը տեղի կ՝ ունենայ համաձայե մեր առանդունիետնց եւ կանոնադրունետե at ub Eplurmy tellming, the grant & do-

րու ։ Տասնեւհինդօրհայ այս յհտաձղումի ժամանակամիքոցին, ենք: Պատրիարդը կարհնայ պատկան իչհանուննեսից աև --րաժնչա րացատրունիւնները տալ ևւ խոսոր կը համեմասի պետական օրբեջ -հրդումով մը կապաւած է մերոյիչեալ կանոնադրութենան, որ ոչ մեկ կերպով հրատոր և համեմասի պետական օրբեջ ներուն , ապահովարար կը վերաջննուի արուած ընտրական հրահանդը եւ անվըթար կը պահպանուի դարաւոր աւանդ

երև որ որ ոչ որի վնաս ունի ։ Հոս կ՝ ուղենը կանգ առնել նաեւ կարե -շոր կէտի մը վրայ։ Վաղը միւս օր, կարպ մը մարզիկ, հաշանարար օգտուհյով Ներկայ առիթեն եւ «Մենք ըսած էինք ար-դէն, մենք գրած էինք արդէն» յանկեր – րաւայսու անձնաւորուքնեանը ու քարույսու անձնաւորուքնեանց մոտ քա -ուն հովեր տալով գրիչ չարժեն կամ ի -աւայսու անձնաւորուքնեանց մոտ քա փանցեն , իրրեւ Թէ խորհուրդ տալու բարի նպատակաւ։ Այսքան դառն փոր -ձառունիւններէ նաք, կը կարծենք Թէ ևած է ժամանակը, ըսի – ըստւներ սոս մը չստեղծելու համար ։

White min sandagarde neighbe fit jus աջիկայ 15 օրուան ընթացրին աշխա տարճ գն քայ քառահուրքին։ ፊէան է նոպասննը որ այն որ իրաւասու է ևւ պարտի այդ աչխատանքը կատարելու, հան դարտ գլուխով կարհնայ ժիստական ար -դիւերներացը մը կրնայ ժիստական ար -դիւերներու առաջնորդել ։

ԼՈԱԾ ԳՐՋԻ ՄԸ ԽՕՍՔԵՐԷՆ

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

... Երբ կը փորձենը յետադարձ ակ – Խարկով մը չափել Դաչնակցութեան կտ – թած երկար Տամբան, խորին երկիւղաժու-Թեամբ եւ Տպարաութեամբ միայն կը mph & pp իտուսար hmumrul ղործերը:

Հայը արորուած ժողովուրդ մրև էր դարձած, աւնլի նիչը՝ կրձնական հա -ժայնը, ենքակայ հրեր տարրեր ազդե -ցունիւններու :

ցուքիքնենիրու : Սարուկ , Հրո Հեապանը , գրկուան ան-Հասանիան եւ աղգային արժահապատուու-Բեան արդար դպացուժչն , իր կենդանա – կան դորոքիքնեն իսկ պաշելու անվարող Հայը «Հրաչջով» մր միայն պիտի խու-ուսիչը իրեն սաշմանուան ողորժնքի նա-

Ուրիչներեն՝ հսասեր եւ խարդախ, դիւանագիտական ալիարեկն սպասո այդ «հրաչջը» չիրականացաւ հրրևջ

ույր «Հրայքը» ըրրադատական որթաց՝ Այդ Հրայքը դործեց Իս խանակրունիներ՝ Դայնակրունիներ՝ որ արպահյով , առումնատիրելով եւ ծանօքնանալով հայաստանատիրելով եւ ծանօքնանալով հայաստահատիրելով հայաստի կատարարած ֆիրերուն եւ փորձերուն, անփոփեց, հա մադրեց բոլոր հին ու նոր արժէջները և գրավարակ բերաւ դրև կրարնն քաւսաւս -

Հայկական կետնքի բոլոր «արգերուն Ձ, այդ ուժն էր, որ կերպարանափոխեց Abp dagadaspape

Դալնակցութեան այս հրալագործ ուժն

բալաակցութեան այս շրայադործ ուժն հոդին, սոր վերսաացուց ստրվացած Հայու հոդին, սորվեցուց անոր հարուածով հարուածին դիմադրելու օրէնչը։ Դայնակցութերենն էր, որ Հայր առաջ – հարդեց պատատարական մեծ պայքարին , ձեր պատմութեան, տիսուր էջերուն վրայ տունյցնելով լադթանակներու և հերոսու-Թեւններու հախատան էնես։ թիւմներու կախարդիչ էջեր։ Աղատ եւ անկախ Հայաստանի ստեղ

գուղը, թմաշ փաստանոտին ին թերդրող -

հետևուդրենը թւ գտխոմարնըրեն — ար ին այր փաստուսն մանջընսոր չրա վն քերաև րորդաձրը՝ ին վաստաքն : ձասահան դրե ինարքայունիրար — չր իսուսափրկի թե Դաջախ ան օրարշա, ծ նա հիմուս ըսնո թե գանումարնումն — առ

իր լարատեւ դուաբերութիւեր, վնոտ -կանութիւնը, արդար ինջնավստաւութիւ-Ուսաքս էր Դայնակցութիւնը երէկ՝ Այսպես էր հարականներ դեկավար ու-Հուցած են անպերազանցեր դեկավար ու-Արայան արդարը կողմադությունի։

երբ կը գործեր հայրենի հողին ուր դը գորացը տուրսան չուրի վրա Այսավես է Դա իսակցուհիւնսը հանեւ այ տոր, երը կը գործէ հայրենիցին դուրս թերւ, բայց ժիչա դաղթացիարձի ժեկ ծարրեմ ժեռուց արուսած հայրենակարոս Հայունեան հետ

հայրենակարոտ

UUZU4 SEP PALUUUBUG

ՀԱՑԵՐԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ

ሀብተተያበትዮ **ተኮ ኅ**ተኮ**ሀ**ንሀዓትያበት<mark></mark><mark>የ</mark>ትኮን

(Բ. եւ վերջին մաս)

Գ. Գրիգորովիչ կարևոր գործունկու նիւն մը ունհցած է 1600ի բեթացջին , որը Մինայի կողմէ բանակցութիւններ կր Jupt Ujum - Garifust 152, րբերայացուցիչըբևուր Shamphly and the popular pe նրք: բիրոսի աշրբիսվ աշոտերորոր մի -հարոիքվարիաներ թե մանը, բեստեկան մեատասիառ հատևալու կը մեկնի Ալպա պատասախան ստանալու կը մենիի Արպա -վճաականումիիչներ, Մինայ առանց որեւ է Խուլիայ էն եւ կը դրաւէ Մոլաովան ու դանի մբ ավաներու թինացյին կը միաց-ունի նիգև իլխանապիտունիւմները ։ Ռումէն իլխանալ կը վերադառնայ Թրան - ակվանիա, ուր Աստարիս վայանը Մուս առլֆ Բ. 1576 – 1612) հերկայացուցիչ - « ները պատրաստ էին այս անգաժ որինումենը ընհելու, բայց այլիւա ույ որով-ետեւ շունդարացի ավհուականն միացած էին եւ չէին ընդուներ Մի 15 hami Վիթիազուի անրակալութիւնը, համող -ուած ըլլալով, որ ուժեղ իշխան մը իրենց սիսոր և անաարել են հայան մի ուստ ըրալով, որ ուժող իրիսահ մը քրմակ գիրջը կր տերապան է՝ Մինաս Վեիքիալուհր և ... ուհղարացի ավնուականներուծ միջեւ կովս մր տեղի ուժեցաւ Միրրալրու դիս — դին մատ, ուր Վեիքիալու պարտուհրաւ ստիպուհրա .. հեռանալ իր զորջով դէպի Մուհիժերա, ուր Լեմերը մտած էին Այստեղ ալ Մ. Վիջերալու կր պարտուի : Համոգուտծ ըլյալով որ միայն Ռուսուրի & .. եռևա, ուծեն եռեն ան եր մեկի Վեուսուսա ըլլալով որ օրայա լումույա Էհհա, ուր Աւտորիացիները պաղ ընդու նելունիւն մը եւ անորոշ խոսաուժներ կ՝ընեն իրեն է Արագառնալով Թրանսիլ գրսող ե (1601՝ Օգոսատ 3)։ «Կորետ , դեկ համաք 16 օհաղան ժաս<u>թ</u>այի գրսող ե (1601՝ Ծասապարությեմ՝ երաշել

Պետրոս Գրիդորովիչ ծառայած է Միհայ վինիազուի ոչ միայն իրրեւ դիւա հագիտական գործակալ, այլ եւ իրր գինուորական հրամանատար։ 1598ին իրրեւ Հոկատի Հրամանատար կը մաս -հակցի Դանուրի Հարաւային կողմը Թուրջին։ Գ. Գրիդորովիչ մասնակցած է նաև ջին։ Գ. Գրիդորովիչ մասնակցած է նաև Միրւալըուի հակատամարտին, ուր դերի

9. Գրիդորովիչ դարձաւ Մինայ Վի արսե խոսել վետոն։ Գողարարնակին հրանաք իրանչաբերորարության գրու մերարությ արսե իրանչաբերորարության գրու մերարությ և իրանաք որորական գրության հրանրաներություններությունների արանրանություններությունների արարության արարության արարության արարությանների արարության արարությանների արարության արարության արարությանների արարության արարությանների արարությունների արարությանների արարությո ոգմանիւ փաստանուղներ կը նշեն, ին Մինայ Վիթիազու որոշում մը տալէ ա -ռաջ կը խորերդակցեր . Գրիդորովիչի հետ ։ Հայ դիւանագէտր Աւստրիոյ կայ սեր ներկայացնող վաւերագրի մը մէն

Appendur Hang Af em? Spragmafing արիական արգունիցին հետ հգտծ յարա արիական արգունիցին հետ հգտծ յարա արիութեանց, այլեւ լեհական, մորտո վական, Թախորական եւ Թրջական ին -

૧․ ԳՐԻԳՈՐՈՎԻՉԻ ՑԵՏԱԳԱՑ *ዓብዮ*ชብትጌ<u>ት</u>ብት*Թትት*ጌር

Միհայ Վիթիագուի մահկն հաջն գրույլ է եր արումեր իշխարդրերը և գրուսրակիտական արգույր ութիւնը և հուսումի Բ.ի եւ առումէն իշխարդրերը և հուսումի Բ.ի եւ առումէն իշխարդրերը և հուսումի Բ.ի եւ առումէն իշխարդրերը և հուսումի Բ.ի եւ առումէն իշխարդրեր և հուսումի Բ.ի եւ առումէն իշխարդին և հուսումի և հուսումի Բ.ի եւ առումեն և հուսումի Բ.ի եւ առումեն և հուսումի և հուսումի Բ.ի եւ առումեն և հուսումի հուսումի և հուսումի և հուսումի հուսուսումի հուսումի հուսո յանձնարարութքիւնները կատարելով Մինւնոյն ատեն տեղնկադիրներ կը ներ կայացնե Ռուտոլֆ Բ.-ին, ռումեն իշխա ապետութեանց մէջ տիրող դրութեան ստակառութուաց անչ տրրող դրութնատ ջուրք: 1607 Օդոստոս 27 Թուակիր վառև-րովիչ Կ. Պոլսոյ մեջ Աւստրիոյ դեսպան Նշանակուած է: Այս պարադան ցոյց կու ար այ ղիւանագետին վայելած վատա-տայ հայ ղիւանագետին վայելած վատա-ուս թիշնը աւսաբիական արջուներն մշտ ։ րրչ պարեպայ ու ուս գուղայ ուտոլֆ Բ. Լեհաստանի Սիկիսունա . Թազաւորին ուղղուած նաժակով հր ատրի գէկ ժետուսուտց քիր ին ինթենն թու վե ի մանց ժեսուտց վերահրհուպիր, Հայմերո դես ժողոփատեր Հու հերարանքակը չարմերո և. Նաարաումենց ուշննուտո պատանջ եր հա վերադարձուին

Պետրոս Գրիգորովիչ ունեցած է րական դործունէուԹիւն մը ։ Մ իԹիազուի ամենամաերիմներէն Վիկիազուի ասենսանահրվածակրեն մեկն, ըլալով, դրած է իլիանի ըսպորունիւ -հը Այս աշխատունիներ պահուած չէ , սակայի ծաժածակակից ուրիչ պատմ գիրներ օգառուտ են անոր գործել, ինչ -պես նաժոսպեսց եւ Վոլֆվանի աէ Գեն-լին պատմադիրները : Ասոնցմէ առաքինր կո չելէ, Գե իր դորնի մեկ օգառագոր -ծած է իրբեւ աղցիւթ հայ դիւահապետին դործը։ Վ. աէ Գենլին, որ դրած է Թը-առար հուրականը պատմունիներ՝ չեց հա-տոր հուրակա օգառւած է Գ. Գրիդորո -4 h Whayash dheh anposti:

Մի՜այ Վիβիազու յիչատակարան մի զրկած է Թոսջանայի Գոսիմօ դուջսին Արհոմանան Եւրոպայի լրջանակներուն ծանօβացնելու Համար Թուրջերուն դէմ իր ունեցած յաջողութիւնները։ Սոյն յի չատակարանը, որ հրատարակուած է, կը չերկայացնէռումէն իչխանին կենսադրուներկայացելուու», բր Քիւնը։ Ռումանացի պատմարէտ &. Քրրչու կը Հաստատե, Թէ այս յիչատա – կարանը կը հերկայացնէ ամփոփումը չու է։ անը կը ներկայացնէ առդրունքին բոս Գրիդորովիչի աչխատանքին Փ Դումանացի ուրիչ պատմապէտ մը, Փ. Փ. Փանայիթեսջու, կ՝ ենթադրէ որ Հայ դիւանակերը Հաւանարար աւսարիական չրջանակներուն Համար ալ դրած ըլլայ կարն ջրոնիկոն մը, Մի՜այ ՎիԹիազուի կետրնիր րւ ժանգուրգունգունիրոր շունչ։ Հայ դիւանաղէտը իր տաղանդը միացուց դը-թական գործունէունեան , կրկնակի դարձնելով իր արժանիջը։ Ինչպէս իր

ՇԻՐԻՄԻ ՄԸ ԱՌՋԵՒ

«Ամրողջապես չեն մեռներ,

Գաղափարապալա՝ իրբեւ հանրավ մարդ , անձնուէր՝ ինչգինքը ժոմա, աստիճան։ Ահա ընկեր Սահակի հեր paper subput

արահորդեն նրոնունում չիզրավար հիջըն րերեկը դէն րւ չու, Ֆետրոա։

ասերակար գրանակ ասուրագրություն

արհարկոր գրանակ ասուրագրություն

հե ահայաբար արևանա արկան հետաարար կառարվարար բուրաբար հարապրար կառարվարար բուրաբեր

անարմ վետա իրի առարաբեր

անարմ վետա՝ իրի առարաբեր

անարական հարարական հերաարար բերև

«հետանեցն հասանան բերև Proces & ne gin upont upoch: Bb.

րրության է ու վոր անակայման պետ թագրուած է ու վեր անպայման պետ թերուած է ու վեր անակայն և արներ իզուսատուբերը դահմաշ արդաջան՝ գև՝ ժամապետետանանա թե արգրուհա իրահման արևության բանունա Հետեն գարանություն արդաջ բ եր չեր իմաստասերին մարդու տասաներ մի՝ «Հասարակական կակծը իրական, Իաչնակցական տիպարը՝ անձնարի Դաչնակցական տիպարը՝ անձար հայնակցական տիպարը՝ անձարիան Դայնակցական տիպարը՝ աժենուրդ կորոքի հաւտասարտ և տեսական արդարել ու տեսական այրուն չարլում վրայլով ասպատական հայ ժամանականի դարաժումեն հեր «Հատարականական հարկա հայ ժեր հարմակու արձնուրդ և արդային պետ անձնուրդ և արդային պետ առմատարակար հարկեր համատարակուն հատարական առաջարին ժեր հայ առաջարին հայ հայ առաջարին հարարակարու հատարակուն հատարակունինան տես չերուն ծատարակունինան տես չերուն ծատարակունին առաջարի հայ հայարակունին հատարակունին հատարան հայարական հատարան հայարական հայարական հարարական հատարան հայարան հայարական հարարական հայարան հայարան հատարան հայարան հա

տասապողվության տասրերուն ծառար Հրնոր մանչցանը Մերժաւոր Արեվ, մայրաբաղացի մի՝ հայարոյց մեկ մե-իին մեն: Աղգային՝ մաարոյց մեկ մե-ուրիչներու կարգին, գինցն ալ առանր դած երն մինչեւ հեռաւոր այս կայը. ութ, օրեր եւ ամիսներ չարուհակ դար ձաւ, — ու դարձան իրեն հետ նոյն մա հոգունիեւններով հոն հաւաջուած միս րասիր ամրուտոսին իզասասվե ։ որևը — դէլ դէի շևչուր Հայհերիքրի

աստոժբքովար մահգագ որևուրմի փ նորնու ու միարնու՝ դրձի ժաղան ժելի Ոսնրնո, անարն թւ անջ մանցոց էի վաշերական ներկայացուցիչներուն ակ մէկ խօսջը եւ չարժումը ։

Արտայայտութիւններուն մէջ զուա չարժուձեւերուն մէջ անպանոյն, մի sal grumming of pudgation of

դիւանագիտական դորժունվութեան Ա այնպէս ալ իր գրական գործերուն Գ. Գրիգորովիչ հաւատարիմ մնացած

Միհայ Վիթիազուի ։ Անյայտ պատճառներով կը մեռնի 160 Անյայա պատճառներով կը մահեր ին լ Իժանակով անոր ժահը , Լեհասո Ծաղաւորը կը գրաւէ Լվովի ժեջ գոհո անոր դոյքիրն ու հարստու Թիւնները Գրիդորովիչի ԹուղԹերուն ժեջ գոհու դան իր եւ իր եղբօր ազնուականի կու դան իր եւ իր եղբօր ազնուականի կու դան իր եւ իր եղբոր աղում Հատրիոյ կայսեր կողմե:

7. 23/14683

BUPOPPE

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՍԻԱԾԻՆԸ

Տեղական ազգաբնակութեանց համակ րանջը չահելով՝ կը կատարուեր բարողա-րանչը ապենանակ մը, որ աշելի վտասգա որ էր Թչնաժիին համար ջան տոեքնէն անսարում եարարն ։

պատասոր բաստվը։ Կասկեսքիչի պատերազմեր տեղի պետի տեսենար պատմական Հայաստանի դաչ -տերուն եւ հովիաներուն մէջ, ուր կր տի-րապետէին Հայերը եւ մա՝ «մեստվաննե

րը։ Պարսիկները եւ Ռուսերը գիտէին Հայերը համակրունենանը կապուած Ռուսերուն, որոնց պիտի օգնէին, ժահմետականները՝ Գարսից։ Այս պա գան հախատեսելով , Պարսիկները կանու-իչն ձևոնարկած էին նօսրացնել Հայհրը Արարատեան աշխարհին մեջ, այնպես ։ 1827 Թուականի պատերազմեն առաջ , Հայ ժողովուրդին մեծ մասը բոնօրէն վո-խաղրած էին Արաբսի միշս տփը, եւ աւևրակ դարձած էին արդեն հայ դիւղերը : Արրաս - Միրդա չատ կը գծահատէր Հայիրը ևւ գլացած չէր իր համակրանքը,

րայց չէր կրհար Հահղուրժել անոնց ռուարրութեան, գիտնալով հանդերձ աւաատարատական իր իչիսասունեան ատ Մաւմնատկանները աւտւոր ձևով կր կե դերկին Հայերը։ Արրաս - Միրզա դերջին Հայերը։ Արթատ — Սիրդա Վր կողումը Բե Հայերը, հահրայի ծողովուրդ, եւ այիտատահը ար-հետատեսրծեր, աւելի օգտակար կելյան իր երկրիս հերոը ջան աւմահահերում վրայ, լեատի երբ կը տե փոխեր դանոնգ, պարապե ալ կը հեցներ Այս ընկացգով՝ Հայերը երկու ահսակ հետանահերու կենթարկուկին։ Կը պարպը — «Եր իր ընկի տարբչ», ու կը լեցուհը օ տաս տասութե»

mppool:

Ռուսերը դալնագրին մէջ մացնելով Հայիրը, որոնց վերադարձը այն օգուտն ունէր որ արհեստաւորներ էին, մինչ Թիֆլիզի Հայերը Տանչցուած էին միայն

գործի էծել ծահետ հանցուաս էրև միայս իրբես մահրավահատ: Այս բողադականութեան ուժ տալու համար, Պասկեւի, ուղեց դործի բծել կա-վեր երայա տուած էր Թիֆիիդ։ Ուղեց «Իզծիրեց հաև հետեսը, որ ծայրակայ

ճար գասանը: "ժառքրշին օմասորձաշ օներ ժանգուրբան, քն ռինքն գասանբձրըն նթեսվույր ակրճար գաղարար սև արչևա – ճար ձառաժու ժելա էր՝ պատերազմական ՝ գործոզու -Թիւններու ընթացջին, յետոյ նետեց գայն մրնչեւ Բեսարարիա ։

Ուգից հաևւ օգտագործել անքն Հայ որ անուն չինած էր ռուսական կայսրու – Թեան մէք։ Բանակին մէք, ուրեմն, պա – րեց ղէսլի Ռուսիոյ ներսերը, իրբեւ աւե-թոստ սել՝ բասակը հարեն այսպես գրև-գավան Ղազարու կարևից այսպես գրև-գայան այսպես գրև-բոստ սել՝ բասակըս «Հլ, ուզուս», Վա բոստ սել՝ բասակըս «Հլ, ուզուս», Վա

արդ ու վճասակար տարը ։ Պատերադմը կրանալէ հաջ, գեռ ժամա-

րակ գն ժոնգի վճան առջեն , ջրնոչո թաղ գն ժոնգի վճան առջեն , ջրնոչո bbputue , դրնակը շայոց բանայի բանունը անիրիստո-

ոն չարտարի բե այս մասերը։ "ենիր –

գրան է նորք իք այս մամին աւրքի գա-չններ, հերձունիր ։ ընսեր, հերձունիր ։ եր Հայոց անչարժ կալուածները ծախուին կամ փոխանակուին , -- այդ որոշուժը ժոռցուհցաւ յեստորային։ Գոգապետ Լա -գարհան կը գրէ - «Սկզրուժ ինձ Հեչտ էր Bened գործը (գաղթին կազմակերպու

Թիւնը), որովնետեւ Հայր եւ Նեստոր կանը (Ասորիները) իւրեանը երն ինչ հագրչու ատվեր իշերարն արբեկը թշ սե Հասաշ հարն տիր արժե՞՝ սե տեր հուղ ժավերք Լրուռան ընկինք՝ հայձ, մարն (Ծասհերորեն) ևշերույն չ(pudben mushb ferbung mbapib is so blong epiplotabeph, meh bunhabang, of herbung amanana ferbunka bis Banghabang, et herbung demananana febel tih Banghabang kan bunmahang ferbunka bis Banghabang pangang benamahang bis bangang hamang bang melikum melikum bangkang benamanan benamanan bengang benamanan benaman bangang benama mengang benaman ben րրեր անգքեր դքի րենսնան անաւր ի

Պասկեւիչ, խոստացած էր օգնել դաղժողներուն,— գա անաարհանդարար ասուքարնէր 16_{րոսոր} quipt's of hoghe boline supper յատկացնել այդ հպատակին։ Բայց ւումիայն փշրանըներ, ամ էն մեկ հանար հինդ կամ վեց րուրլի։ Լագա նի նեսնա առուսա նի ներկայացուցած Հաչիւներուն Հա ձայն , դաղթողներուն թիւն էր 45 ne had aff burbil :

thrud, magin aff amaligming number

found gom 44 condan burbil ... affile

and again and man four burbil manner

as had affile burbil is burbil.

(14 7mn-)

Սակաւաթիւ են Ուրֆացիները Փարիզի արանոց էն դրատուն քինարայան գէն ։ Այ տակայի ոնուսեւ ինրոց , քննար վաև Որվասարից ուս ուներ ու են ու են,

ա.ացած էր - առաւոր էրրասահի մէն է Միշրան Հերարդեան , խոժոռ արտա Apad min laptable, ymburt pr maghr guայս ընկերը, սաբուր ու ավար։ Վու ուներ, Զուարք բնաշորութեան գուտ եւ վ≲ռական ու անչա≼ախնdaligar qududpárapap degé ; ar damyand at miliárepam butabég ar ar miliánthe galadpian egé; (plá pám de épanagá and faramátharamplangaha di pána er demandan ar meinem po-

Habphilibe this bember the pe in ջախ մեսեգուինաց ինշուրինարիար ուշիսա ու ռահրհուր վետո), թեհ դիտուիր ի՞թեկա-Առեցի Ոոմերիչեն՝ Արտումի քրարրևուր ապորերինու դէն։ Ին մրձրնիկ գտիրն՝ բախ մոհրամապա մաստոննամատար ունաա ու սարերուն վրա ի երբ միասին կ երկնաւ յինը պատյաի , հարձես կրկին կր Տերի ակամինո, արան գիլերը , նարա 15-ի ժարկաի Հայ Մյահոյքի Տան Թէհ լիրհուն Հայինանը տարի հերահեր յարդերու հա Հայինանը տարի հերահեր յարդերու հա Հայինանը տարի հերահեր յարդերու հա Հային ժամերդը։

Շոփչիի ժամիրդը։

"ասարոյքը բացաւ օրուան՝ ծախապահ
« Սարգիս Ծոնժնուրայրիան», որ դգապաոքս յուղուած էր։ Վասահ են որ ան եւս
հասիին սլացած էր արդ պահուն», Հի.
բորիանի հեռու, իր հայրենի իռները,
Ութիան իր ամգողվութնան մէջ, իսրամ —
հարչ դիժապրական ուժերը եւ վերքապես արտավաղքը, իր բոլոր դարհուրելի դրը-ատաներով։ Յանուն Ուրֆայի Հայր. Միմարնի ասշենն ատքաշ Հրևանմբայի 14 -«որիար Հրանչափանոշերբը հայարրը դրե անրանական հարաք բիրը հերրն հանու անրանական հարաքանություններ

Նկարադրեց Ուրֆան , Միջին Արեւելջի

ծահրով , ահա ԹԷ ինչպես դրողմուհցաւ թեկեր Սահակը մեր մաջերուն մեջ ։ Հարց ու փորձ : Պարգ հետաջրջրու -Քի և Թէ մեր մէջ եւս հայրենապայա

այի արորքու ին հանգարքը էև՝ ոն ք ննան ին շնջուարնե աղՀր արմադ և հեր ուտրանան ճամգարնը՝ սնսվշրար։ դրջ Հեր վետնը մշակ դրգայի արմադ գնվ յանդիման դանուկը անկն անդամ որ այե թւ տանքայիր աւ վաւսարժարվար ահ -գն, տոնայիր տուսել ւնտասմությերբրեսու հերբերեր անագունքար անս ժեցն դեքա Հբյուսւաց քրար գորնքան ին շրատճեննունքար, թւ դքերքն մրադատում . ընկատոտնես։ – ան ու աննանես ու մուրամնան

կացիլ մօտ ։ Քու մանուանդ այս տարելիցին առԹիւ , Ով դատիասի ու ապատանի այս տարծքրքրը ու «փրելի ընկեր Սահակ Ովրոտիասի աստաստումը ասկրողկապես չեմ ձեռ հիր նոր երպ երախասարիտունիեան արտա արտունիւն մը ըլթայն աւելի , Հատաա mus gle Imaginal Sur mpsimumg Ibimum-

J. Whithablic

այս ջազաքը, նչանաւոր իր բարձրագոյն վարժաբաններով, ուր կր դիմ էին զանա -զան երկիրներէ, ուսանողներ իրենց մաջի

արարարար գրարիսար է, ուսահագներ իրենց ձաջ, իր պարարարա հողէն եւ դուլալ Լուրեյան, ը պաչարը ստահարահը, `հերջեջերւան վաս արգելի նախադահը, `հերջեջերւեր մաս գրեք դրած է ու սուղ ծախած ի իրտութը՝ երբ ասինեն բրեքայացաց է ։ իրտութը՝ երբ ասինեն բրեքայացած է ։

Խոսը առաւ բնկեր Յակոր Հիսայհան եւ սաւ... «Մինրան Հերարդեան մեծ ահ-անօթեմըն է Միկին Արևւկրէն դուրս դա տուող Հայունեան համար։ Ան ջուրին մէջ գործող մրն էր ու նիդ կը - Թափէր խուսափելու հրապարակային ինչնացու ցումներէ, պոանց փողի ու թմբուկի, կը նախընտրէր աշխատիլ համեստորէն եւ ա-ռանց ակնկայութեան ։ Դր օգտակար տմեի դատշանակարի, դասրաշանանան ժերց բետրոսակիսությեր։ Լրջոմէս տղէր հրմաշր մանցաբերությունը դրգի մասնատ առոմակարությունը չայ ղեկավարին մանչն հարն է որ յար դանքի եւ արժանիջի տուրջը կը մատուց-

«Ուրֆայի Հայր Միութիւնը , այս երևկոյ, այդ բարոյական պարտականունեան ու պարտաւորունեան դիտակից՝ ձեղի կր քին ղբարջն իենթ։ աստոչյանմ դրմի թշ իար ա- ամմակի դանցիքի դն դանջանիա -որոկանրբ անգբնաշահ չան համահա արահարահարարան գերամեն

umlud apluepulpy » :

Ընկերը մանրամասնօրին տալէ հաջ Հեքակրուն մասրատաստութը տալչ սափ դա-ւեյցուց. -- Միհրան իր գործունկունեան Համրուն վրայ, ամէն տեղ, ձգածէ հա --մակրունիիւն ու ջաղցր լիչատակ, հակաուսկ իր թուոն ու վճռակած բնաւորու -Թեան, հակառակորդներն անդամ յար իրարճի նր<u>հ</u>աժեր, դինա «րբեվալ» Եսշրբնաց բր ինթը շարմէա՛ ։ թե աղլատասխանեց հայ ժողովուրդի պոյա «Եւժան պործին, որուն նուիրուած մ է դօ Հարապակ գի մա

Այսօր, անրասիր ազգային գործիչին Հշմարիտ Հայուն , գաղափարական դաչ -հակցականին անԹառաժ յիչատակին առ -The his primar fing upon maines hull -

Ժիլոժէն Իւրսիւլա քուխակի վրայ հը -ւագեց կաոր մը, յեսող խոսջը արուհցաւ ընկեր Աշոտ Իսա-ակհահին .--

«Հայոց ժողովուրդը ասացուածջ մբ ունի, «դնա մեռիր, հկուր սերիմ » : Վայ այն ժողովուրդին որ դնամատել չի դիտեր իր անցեալը, Հայելին՝ իր պատ-մունիան ու հերջեցման։ Նման ժողո գար տարի, դժուար ին մեռնի ասկէ

լու. Մեր ժողովուրդը ապրեր է երեց Հա-պոր ապրի, դժուար Բէ ժեռել ասեր հաց՝, ենք, դիահայ յարգել իր ահցեայը ։ Հերարդեան ու բոլոր Շերարդեաները Հայ ժողովուրդի մասիկիներ՝ են դեպ-բիկ, ահոեց կ՝երքեա բայց ահոհց ձգաժ անյժերը պիտի ժետե եւ ուռնահան։ Ա-հութ ամէծ ինչ կ՛ր պուհե յահուհ դաղա-փարի, յանուն թիմեց ցեղի կրկուβեան ։ Գուսահարական առ ձեռունա հետու

Գաղափարական այդ սերունդի ձերոս-ներեն ժեկն էր Հերարդեան ։ Ու պատիւ, ոչ փառը։ Ան ժողովուրդի ծառան էր՝

ZUSUUSUL

ኒበቦ ዓኮቦቶԵՐ

շրատենետիար իանժ զն ժիներև Նոյո

152 19գր դարու սկիզբեն մինչեւ 70 մար Էսւոքարրբես։ վբեչբեն շետատեւ նետրկ, Վիկննա, Փարիզ, Մանչեսթրը ։

գարօխաժեսշիրյարը եւ դաարրունիւրդրել՝ Հենանանանակար

դարեւոր ձեռնարկ մըն է եւ պակա մը պիտր լրացնէ Երուանդ Օտեանի հր-

punto pulutur mandat: Up umpar -Sminmmmng Ph. ampolimenter phine Lubymi թուականին ։

Fundent judant white the frencherդի մը, մարդու մը հչդրիտ պատկեր տալու, րառեր կը պակսին երբեմն նուիր ուած մարզոց դործունքունիւնը բացատփահարկինրբևուր շրա դիասիր ժահուագրք հորճ ըատոտի նրահագ րր բևքն ժամա -հոքու ժառահ։ ռևժատ առումգ Հ Հե դ -

Heppub, Հայաստանեն հեռու բլլալով ուրթաւ, պատմութեան մէջ առասակըա-Հանդերգ, պատմութեան մէջ առասակըա-կան դեր կատարած է, հայկականու -Թեան, դիւցազնամաթակ եւ հերոսութեան

բնած, դիդցավամաբայի և հերոսունիան վայր մը դարձած է, տուած է տեղունդ մը՝ որ ազգովին չուրեր մեռնել։ Հե – րարդեան այդ սերունդին կը պատկաներ։ Նաչնակցականներն երը մը ուներ։ «Մենք չենք ուցեր ազգա կանքի patini-թիւնց։ Այս ողին Հայկական է եւ լափա-անիս դասան հատուն — «...». թիւնա, նվա ոգիս հայկական է ու չավա-գանց դօրաւոր՝ կարդ մե ը ըրքաններու մէջ։ Մերի ծանօն են բացի Ուրֆայեն, Շապին Դարաշիսարի, Ջեյինունի, Վանի, Մասու-նի եւ այլ շերոսամարտերը ։ Հայոց ժո որ ու այլ շարուսա արտութը է Հայոց «ո զովուրդը, յանախ կտղուած արտակիս աշխարքեր, չե յուսանատան, արհամար – մած է բոնունիւնը եւ իր ազատունեան մամար դիրջ բոնած է Թմասմիին ղէմ : տասար դրրց լուման է բւնանիին դեմ և Այդ ոգին դարհրու լինկայգին մեայնի է վատ, ժինչնւ Հերարդեանները։ Միլիո -նաւող ժարդիկ եկեր ու դացեր են, անոնց անուններին պարհի քիւ մը միայն կը լի-չէ պատմունինուն

անունները եթե նոյն but ging by band , amang had **Հայկական** րոկ չմատս, իրոսց տորչուրտ - ռոյկապատ խիզախ ոզին պիտի մնայ Հայոց սրտե -րուն մէջ եւ արդիւնչը պիտի առևմուև անպայման ։ Բարի յիչատակ Մի-րաննե -

Ընկեր Երուանդ Գրիգորհանի մէկ ո աասանութենկն հար, նախադահ ¶. Եօթ նեղրայրեան փակեց հաւաջոյթը չնորհա 4 9 . BoBդալութեան խոսերևով ։

9. 291148611V

уврпей впоповый, присв и որը լոյս անսաւ, վերջերս։ Այս Հատո-են մէջ գետեղուած են Հեզինակին «Միջնորդ աէր պապան» երդիծավէպը, «Փր փականախոտները» և «Աղղային բարև իականաիսաները» եւ «Աղպայեն» բարև դարը» երդիծական վիպակները։ Հատո -րին մէջ կայ նաևւ «Ջավայլը»», «Ճրան րւ այլ երույնի անապարանջիրն ՝ ճես -50 – Էնջանար անապետոնց» բեմիջանար են, ->Հ մայ առաջանայինու ՝ «թեար երդիծական նիկներ, եւհ

× Առանձին երեք գիրքերով ` ներկա յացուած են Հայաստանի գրաղէտներուն ընտիր էքերը։ Առաքինին մէք տեղ դտած են բանաստեղծներ Ա. Դամակետն, Ե. Չարենց, Ն. Վարեան, Գ. Սարեան, Գ. Մաշարի, Վ. Ալազան, Վ. Նորենց, 8. Շիրադ եւ ուրիչներ։ Երկրորդին մեն արձակադիրներ Ալ. Շիրվանզատէ, Նար դոս, Աւ. ԻսաՀակհան, Դ. Դէմիրնեան Մա. Ձօրհան , Ա. Բակունց հւայլն : Եր րագիրներուն՝ Ալ. Շիրվանգաղ է Բատե ըտգիրներուն՝ Ալ. Շիրվանգաղ է, Դէմիր չուս, Վ. Վաղարչեան, Ն. Ձարեան, Գ Stp - Գրիգորհան

Հատորներէն իւրաջանչիւրին կցուած է յառաքարան – ծանօԹուԹիւն ։

թարդահուած 22.244.042.4 շիի մէջ լոյս ահոտւ Ռաֆայէլ Փարս դաննանի « Հայ բժչկունեան պատմ யுயமர் எட – երերից » Հատորը

Թարդմանունիւնը կատարած են Մոս-կուտ դանուող եւ վերջերս Երեւան այ -ցնլած մոդիկ ըժիչկներ։ Յառաջարանին մէջ Թարդմանիչները դրած են — «Այս մարսե չայ գոմովունմի մանարոն պատ լունրողը վեան »

SPAPUL SUPTURENT SOUND SUPPLE նէ» և «Լէպլէպինի Հօրհօր ազայ») ներ – կայացունցաւ Մոֆիայի՝ ժէջ, արուկար ղերասաններու կողմէ ։

ԵՐԿՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐ պիտի չինուին ւիրո Համահ ֍աստիսուի դրին նրոշտ -հրուր դեն առանակ անթակ չայնայիչ գեն, Ոահատին հան անստանակ -գեն, Ոահատին հասան -գեն, Ոահատիս անթան հետուն-գեն, որունագարության հասան-Larama -72.000 ծին գաւնութի դիս ակապի անտա-մանգտնար՝ սև ատնիր ուն դիքիսը ցու թո դանգտնար՝ սև ատնիր ուն դիքիսը ցու թո դաշի գաւտնով ճանդապրութի գաւրանին հուր ուսանով 7.03

տարիէ ի վեր սունկ (չամփինեոն) կ'անե-ցնեն Լենինականի մէջ։ Այս տարուան ագրութեան քանակը հղած է 2400

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ:

Troaday depuths

Langua Bubul

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

BUUL beener PLAND BEAFART

Jourge, unflered hunting found in flexis hungered hungens somethe person from hunger amoughed for anothe person a formalished to empressed hunger for an all marsh beer a fluorest for the formalish the hungers of the person of the formalish the marsh hungers in the formalish of the person was a survey to a survey of the second append museum to the marsh person who -

danimerika ori beter "I danen ke me fammingh das append me perita kep Franklik das append me perita kep gannage, aibb erak kapin tika menghi he gannage, aibb erak kapin tika meli, melik napi film da ke kepada dipun i Kannage keba dipun i Kannage keba kepada pendapakan dib Panthe, pimihir tahun, melik napi film panthe pimihir tahun, melik pimihir kepada and menancal kita, tik hir kelik kepada menancal kepada dipun mucanpi kepada dipun mucanpi di perita dipun menangi kepada dipun danagan menangi kepada dipun danagan danagan kepada dipun melangan andan kepada danagan kepada danagan kepada danagan danagan kepada danag գերոս գայրբե է էր անգանուղ հանրեսու , ասկագ - գանու քերմեարերբեն արդար -կք որ եր արասարեն մահարերեն արդար -

be que medjuguned to functioning: Phin կիլների մի մասը, առանձնապես երեխաներ բարձրացել էին աների with a summer make handle make mental property of the motion of the control of th

... Որոչ ատետգող ժում գրժ ... Որո ընտրի գուրիջուդ . գուղն, ինարում հատուղով դաշն էիր ատ-երևը չնարնում ընտրն առնագրարար ունե քան-նուն ...

— Մա տարաժան գայ ձեղ ...

— Գահայի հայրը, ձի հատքը ՝ Կահանց ...

Թորանի մայրը, ձի հատքը ՝ Կահանց ...

Վան էր կահարհած, հոդիապես ձեռ բերը պարը, - գրան էր գերի երկերը եւ կրիհում ...

— Բարելակահ կրակիր ձեղ վրայ ...

Դույենը պահան կրակից ձեղ վրայ ...

հույեննի, դրանց բում եւ Վարրանի ա նուկերի կահայը, չանե Վարրանի ...

նուկերի կահայը, հանե Վարրահի նուս—

ահեռ Մինի ամեհահ հասում են ուս... սիկը։ Մինչ աներքը խոսում էին յուղ ուտծ, իսկ Թորդոմի մայրը անիծում է եկողներին, հկաւ Մինան Հոր Հետ - վա hu quyaci to ngg supstand . աչջերը , ինչպես անհրդով չիշահորի աչ -ջեր , խաղում էին կոպերի մեջ։ Միչա ա-արց աս գողուս չէ ույլ անդամ նա մօ - անցաւ պառաւին ու հարցրեց այլայլու մից չառագունելով ։ — Մամօ, եկել են մեզ տանելո՞ւ ,— եւ

Մասքա, եկել են «եզ տահերը» է — եւ դեռ պատասխան չատացան՝ չարջունակից։

- Ո՞ւդ է Թորդոմը, Ի՞ւչ է պաում Թորգովու իր և Հ ասում Թորգովու իր և Հ ասում Թորգովու իր և Հ ասում Թորգովու իր ասանեն են գ։

- Արդիեր ցաւս տանեն Մ է Վախեր է արդիե ։
Մենչ հիմա Ռադաւորի մարդիկ ենչ։

— Բայց լա՞ւ չէ, մասն , Թողենչ — հետանանչ , բանի լուտ է , — արդենչ — հետանանչ , բանի լուտ է , — արդենչ — հետանանչ , չատի չատ է , — արունա - կեց Մինան ուջ չաարձնելով աստասի խոսքերին . — Գանանչ ժան իչ Հենար :

— Ինչո՞ւ, աղջիկա , — գարմացաւ պատաւր — Թողենեջ ժ նր հոր տուն հեռա - հա՞ւջ ։

նանը: — Հեռանալ վաղաժամ է ,— խօւ ցութեան միկամահց ծեթունին :— Ս սենը տեսնենը. չահապ իլիսանը չի Թոդ -նի, որ ուրջայի մարդոց տանեն պատենն։ Ձի Թողնի օտար մարդիկ մտնեն Թազաւո-

րի բաղաջ ։
- Իսկ եթէ մանե՞ն, -- յուզուհց Վար-

դանի կինը դասը դրոր։ — Ձեն մանի, — պնդեց ծերունին։ — Սա Թադաւորի ջաղաջ Է։Ձեն համարձակ– as.fr

- Poly bill Landaplanten ne danbe to

- կրկնեց Վարդանի կինը ։ - ԵԹՀ համարձակուհն, - անջաց ծե րուհին, — ամէնքո կը կռուհնք , մէնքո ...

Հարդանի տղան՝ Յուսիկը, որ — ընչ ժար, րո նուն ուրբը, '— աստան . այս ժևոյնը՝ դիչադարն յարվանց . Lemant hulenju :

Ու, փոջր յհատլ, երբ մեծնրը դեռ չա-րունակում էին խոսել վերահաս վատեղի մասին, նա վերադարձաւ ձեռջին արժա-ժապատ մի Թուր։ Մայրը նկատելով

որդ՝ բարկացաւ ։

- Այ հրահց Հաժար, - Ա
այդ՝ բարկացաւ ։ - Burnfile abuց մեկնեց ղէպի Թյնասրո Մայրն աւելի բարվացաւ — Տար դիր իս տեղ : - Ինչո՞ւ , ժամ շ : Տի տամ պապոյին . . .

- Ինչո՞ւ, մամօ։ Տի տամ պապոյին - .
Եւ մինչ մայրը կ'արզիչեր՝ Յուսիկը վարկց այի ուղղուհետաեր, ուր հրեւում էին երկու բարզի։ Նրան մատնացոց էին արել, որ արտահը՝ մի տան բակում Հարրը գարան է մանլ ընկերների հետ։

րը դարան է մանց ընկերների հետ։

— Տեսար դողոան ,— ուղեց բարկանալ
մայրը, բայց իմանալով դնում է հօր
մշա, դապեց իրեն եւ ասաց միայն —
Յուտիկ, աուր հօրը ու եկ լուսով։
Յուտիկը լան՞ց մօր խոշջը, Թէ ոչ,
վաղեց առանց ես հայելու :

եւ փոբր անց նա արդեն հար մոտ էր

emamonish of many bentues, uch tonւաջուած էին աղեղևաւոր ու նիզակաւոր մարդիկ ։ USholly 2006lly

(. Jmp.)

บบาบเรยเ

Նախաձհոհութեամբ Մուրատ Ռա – փայէլեան Նախկին Ալակերտաց Մի–

CUPUP brbyne. Markl 8 **Գաթնահահատ**

PUSSE MESPAULU

կուտայ բացառիկ նուազահանդէս մր Սփլանակաի արահներուն մէջ ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այո կիրակի հանգուցնալ Մարգ Նահապետհանի (ծննալ Օգուժհան) ժա om-impunump (ծոսալ օրուստու արտու լին գաւակաց փափաջին համաձայն հո -դեհանդսանան պաչում պիտի կատարուի Լիոնի եկնդեցւոյ մէք, 295, Բիւ Պուալօ ։

Հանգուցնային յիչատակը յարդող հայ-րենակիցներէ եւ բարեկամներէ կր խնդ նաշի դրևիլան նքնան ռակը հիմտատիկ անտհումունգրար :

4'በ**Ւ**ደበՒԻՆ

Ֆասոնիէներ և տունը աշխատող գոր-ծաւորուհիներ Ծըմիզիէի համար։ Լաւ վճարում ։ Դիմել՝

Régistex

10. Rue Bachaumont, Paris 2 GUT. 41-09

LUMPER GALAFEL SABUL BARE Այս Կիրակի առաւշտ Սերովրէ Եպեսկ. պիտի պատարաղէ Գոքոնի Ս. Գր. Լուս. եկեղեցող մէջ եւ ջարողէ : Յաւաթա պատարադի պիտի կատարուի հանդիսաւոր հոգենանգիստ : Կէսօրէ վերջ ժանը 3.30ին, տեղի պիտի ունենայ Ս. Փիկոի նո -Հարմբոն, Հովարաշոնությողն Ումժ . Ո-հարրիա մողմահար - Տինգիր հանդար հանդերը՝ Հովահաւորուβհամը Ազդ. Ա-ռաջնորդարանի և։ հակապահութեհամը պատուկրակ Ս. Հօր և։ բոլոր գահանայ հայրերու և։ Գահոնի Դարայ Իստոււ և և ռայլ դակրնդիու Հահանակցուβհամը և Ուտ-տի, սիրով կը Հրաշիրուհին Մարսեյլի , բջնակայցի և։ այլ գաղացներու բոլոր Հայրենակիցները՝ հերկայ բլյուլ Թ. Ս. պատարագին և։ Թ. Նորակերո չիրմին Հահա հասաժան և աստեսու և աստեսու պատարագին եւ Թէ հորակերտ լիբմին Հանդիսաւոր բացման, ապրելու եւ ապ-րեցներու Համար քիչատակը ՇԻՆԱՐԱՐ ԱՌԱՋՈՐԴ ՀՈԳԵԼՈՅՍ ՎԱԼԱԶԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊԻՍԿ-Ի եւ գործակից եսքը գաՀանայ Հայրերու ։

BOITES DE DRAGÉES

BAPTEMES — COMMUNIONS MARIAGES

Prix de Fabrique

CONFISERIE «SIDO» E. BENAIS, FABRICANT 70. Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11 Tél.: OBE. 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

= ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ = 86064036

Կազմակերպուած ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւարտուհիներու եւ աշակեր-

տուհիննթու կողմէ Umper 26 , though , history day? ժամ ը 3*ի*ն

Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides Պիտի ներկայացուի

ՄԱՅՐԸ (bighat Gognubuat)

ь Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը , Լապիշէն

ԵՐԳ, ՊԱՐ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

_ 6.5, եւ 4 Ն. Ֆ.

SUFFRE

ԿԱԳ Ի ԽԱԶԻ Գահենը - Քաչահի մասհա-ճիւղի բեզ՝ - Ժողովը այս Շաբան ժամը 17ին, ընկերուհի Հէջիմեանի ընակարա -եը, 144, Ավընիւ Արիսթիտ Պրիան : Ներկայացուցիչը։ Կարեւոր օթակարգ, Պար-

եպ լացուցիչը։ Կարևոր օրագ-ը։
տասորիչ հերկայունիւն։
ԿՐԸՆՈՎԻ Հայ Արդ- Եկնդեց. Միու Թեան տարնակա ընդե, ծողովը այս Կի լակի , կեսօրէն վերք ժամը երեջին, Զաաս յա ֆոսթի սրահին ժէլ, Փլաս

Օրակարգ՝ Ա) ՆիւԹական եւ բարոյա կան հայուհաուունիիւն՝ «էկ տարուան դործունկունիւն։ Բ) Ձանազազ հարցեր ։ Կը հրաշիրուին Միութհան բոլոր անդաժ

չևրը։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Հայր - Միութեան Մար-«Այր ծանած է. «այր» օրութատա սագահական ժողովը այս կիբակի առաւշա, ժամը -ին, 1 Պուլվ. ա ԱՄԵՆ , Պար տրը կրալի պատեր։ Օրակարգ.— ՍՀԵՄ ԱԾժուտեի ժամատնիշրի կազմակերպած պարահան -

4119 . hill9h Վալանսի ժասնաձիւդի որում երիր դեն դանարի գառրաբեսեն հրուն արմապ գանսվե այս ընկուշանիի հրուն արգադ շիր «Աչանորբար» հրուն արգահեր հանուն հուսե հուսե նրիր հրուն հրատարեր ուսեր հուսե նրիր հրուն հրատարեր ուսեր հուսե րուհիներէն ներկայ ըլլալ այս daynaph

402 UULUKBIN MARUSBILBEAKI.

ԿԱՍ ՍԱՐՄԵՆԵՐ ԵՐԵՐԵՅԵՐԵՐ ԵՐԵՐ Մարսելին բոլոր Թողասագիները հար -Հրդակցական ընդ Հ. Ժողովի կը Հրաշիր-ուին այս կիրակի իրիկում, Ժաժը Գին , Գժունի նկնդեցիին պահը : Հայր Միունեան Փարիզի ներկայացու-Հայր Միունեան Փարիզի ներկայացու-

ዛ'በሌደበኑኮ

Միջին տարիջի կին մր, տնական աշխա bbpnc Swdwp, 450 op : 7-1861 .-วานอยนังค.

6, Rue Lamartine TRU 43-19

imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (0°)

ՀԵՄՆԱԳԵՐ ԳՐԵԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ա ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS -Téléphone : BAL . 31-21 **ፔԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱ**Ց Métro : F. D. Roosevelt

~~~~

Հանելի մթնոլորտ

Unafamtana fultanani fungadas -The, equippes, compretes

Bar Américain



# PRABE BUZILY SEP @OA FUUDIRA

Մահուան տարելիցին եւ լիրմագարի դետեզման առքիւ, Փարիզի Հ. 8. Ռաֆփի խումբը այց մր կազմակերպած է այս Կիրակի ժամը 15-30ին, Մու տիի դերեզմանատունը։ Այցելունիւն ծանւ ընկերներ Ա. Գիւլխանդանեպի ե madbully peparhymin:

են թանդ 1իշատակից : են իր բետրիուրը Ղանգացեի ինդըն տուելն հրերնու տանահախուցի Անդիր Ոարակ Ձէր Խովդագրանի Ղիշատակն Սահժոմ նցիրեցրեն ըւ հանդա

Հաղորդակցութնան ժիքոցներ — Կառ արւ Նորէն իքնել Մնկենի կայարանը կե կը կատարուի ժեկնումը ժամը 15ին։

4mmmfuned ph studby 4mm who bapta .- swdy 14 be 14.30ft.

# 2. 3. 4. JAP VEPART JPP OPP

40 SOLAND

Փարիզի մէջ, Մարտ 18ին, Շարաթ գիշեր ժամը 21էն մինչեւ լոյո 10թդ թաղամասի քաղաքապետարանի շքեղ սրահներուն մեջ 72, Rue du Faubourg Saint-Martin, Métros : Château d'Eau et Gare de l'Es

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԸՆԿ. Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

46 MOUR CL4. J. UPPPSGUL

Գեղաթուհոստական խնսաժուտծ բաժքն , Արտասանութիւն՝ Ա. Գրիգորհան կ Օր. Շաքե Պեհիհան , Հայքական պարեր՝ Սօրի պարախումբի կոզմէ , Պատկեր մը ՎԱՐԿԱՆԱՆՔՏԷն , Տերկայացուտծ ՝ Նոր Սերումբի Արձայի «Կառվաբենց » խումբի կողմէ , դեկավարութեամբ Կ. Մ. ՇԵՄԱՆԵԱՆԵ կես գիչերին կր սկսին եւրոպ - պարերը ։

# Orchestre Cubain LUIS GODY

Lafe be ween wheat afrepudumstift aftiberal

Uninf 5 t. 8

PURDET - PURDET - PURDET - PURDET - PURDET - PURDET

# CONSTANTINOPLE

THEREPORTED A THERESOFER

ԿԵՐՈՒԽՈՒՄԻ ՆՐԲԱՃԱՇԱԿ ԵՒ ԴԺՈՒԱՐԱՀԱՋԻՆ ՀԱՄԱՐ

# CONSTANTINOPLE

**Փարիզի Հայկական կեդրոնը՝ Ազգային Ցան Դիմացը** 37. Rue de Trévise, 37 PARIS (IX.)

Tél: PRO. 82-96

Téi : PRO- 82-96

STOPET ժորժ ՄԱՍԱՏԵԱՆ

Նոր լոյսերով ու դոյեերով յարդարուած՝ այս վաճառատան մէջ պիտի գտել ՅՈՒՆԱՍՏԱԵԻ ձեթապաուղենը։ ԳՈՒԼԿԱՐԻՈՑ բաջավալը։ ԶՄԻՒԻԵՒՑ Բուղերը։ ԿՈՐՆԲՈՍԻ լասերները և ԼԻԲԱՆԱԵ ծերածը «ԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ և ՌՈՒՍԻՈՑ ածնման խավեարը:

Եւ դեռ ինչե՞ր, ինչե՞ր

Ողելից Ըմպելիներու ձոխ Բաժին ,

ՍԿՈՎՏԱԿԱՆ ուաջիներու, ՌՈՒՍ եւ ԼԵՀ վոականերու, ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ բաննաբ ներու ևւ խմիչջներու ամէնեն յարգի տեսակները: th, bh, bh, bh

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵՂԱՆՆԵՐՈՒ

անրաժա՜ն, աւանդակա՜ն, անպակա՜ս, անմահակա՜ն ընկերը

# RAKI DUZE

Որակով և դիհերով ահմիրիկի ապրահըներ տալ։ Քիմ ցով դու՝ արտակը։ **ዕ**ዛታ'ቶ, ያዕሀታ'ቶ, ዓኒዕ8ታ'ቶ

ቡስት <u>\$ሮ</u> ውቦታፈի<u>я</u> — ቡስት <u>\$ሮ</u> ውቦታፈի<u>я — ቡ</u>ስት <u>\$ሮ</u> ውቦታፈի<u>я — ቡ</u>ስት <u>\$ሮ</u> ውቦታ



# BUFFLE

2 hdffmphp' CHPRICE REPRESENT Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Directrice :

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**PILAUTHOPHIACHPANA** 

Վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Zuunp" 0.25 % B

19 FILES 80 DIMANCHE 19 MARS 1961

UNCLUM

@bb 9057 370% ՏԱՐԻ

37EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

orange bouse

"ԿՈՒLՏՈՒՐ-ԼՈՒՍԱՒՈՐԱԿԱՆ"

Vapa 6/2 bybenibb 1152 pagnemb Բիսարնուր բրերա գերժրութ որ «Հրոնս» ժրհամակը դովրակ շիրժրնսևմ որսիոր»։ Հահաստարի «շիրմրևսևմ մաշղտերութ»։

ատարհեր , հախարարհեր եւ բազմաթիւ փերիր , «արդիւմարհրութնան եւ գիւղագործիչիրը, պարախական եւ սովետական արարությար արտամելուներար տատվա – «Իրոս», շանչներապահություն ու գեւմա-«Իրոս», շանչներապահություն ու գեւմա-

Օրակարդի վրայ դրուած էին հինդ Հարցեր, որոնց առաջինն էր «Հայկական ՍՍՈ կուլտուր – լուսաւո– սարան : իմասիկների աշխատանջի յետա-

dal bathfareymp ganhp. » Սովետական Հայաստան իր Մարտ 7ի Bhend եր հրատարակէ այս խեղքի մասին

Հարաստանի է կուլաուրայի մինիստր», դիպուաստո իր կարգարիանի ընդարձակ դիկու -ցումը եւ մաջերու փոխանակումիստ առ-իր կարգ մը ստեպուտաածներու լայա -ան կարծիջները ։

անանևունքիրը մահզդրի «դասուոյրենի իս-եստ չադագայի արչետորիա է դասրաշան գիկ մրատր է քրրիրի մասաժացե՝ ա -(հետրմար դախանահա) ին մերիումեայի Հայաստան գ մաքաւշնայե ը նրերումեչի

nophpun albur dunuhum hukung hukung dengang akung hukung ke Bernga dengangkapan de mula merumpung denganggapan akung mengang cemananan pengangan dengang cemananan dengan faldmafraurfihrpl galapaget

Legismahmachtheby itupukgbil mayar madup mindy, unifup hangun ing far tay ip guddib philog ubgd lep : Vergunghub by aldyacgarife if ulu-hayara ifindungan fifth bahanal ilyu-tis, ipek fif 1961. Garianan 166 Zu-temundh dif funfa 88 pepulunjih ma Abandun ding marani akara. գրվական գկուրտուրայի տներ», 45 songilpanfikhulunh harimarini ji ujunjume-kle hi uhind pihej " punjunguunhul dingile-taris, 314 afarimdush di pindindusuhdush 1 Apomarimdush hi unji uhindusuhdush 1 Arimarim ji hi sangininh ajaoun yilibej 1 Arimarim ji hi sangininh ajaoun yilibej 1 23 yahayash fisukayangiship, 2653 apos 23 դահագան քանդարաններ, 2653 դրա -գարաններ 11 միլիոն հատոր գրջերով, 602 ստացիոնար ու լրջիկ կինուսարջեր եւ կինոնատրոնները, 287,500 մայնատիրերի Luby baren pr 38 sugue « sbancamu # » (թելեվիզիոն),

աժայնավարական ջարողյութեան նր երջան 49 հաղար բաղմապան միքոցա -ռումներին , մասնակցել է շորս միլիու հարդ» միայն 1906 ընժացջին ։ Գիւղա -կան ակումիներ whire byphone 475 Two where policies it for hund which enjoyees to his band whom had blook to the form of the hund who had been the form to have to be for the form to have done to have the form the for

the day of the state of the sta

ատելու, թէ այս ասպարեզում ամեն ինչ քարհյաջող է։ Գաղտնիք չէ, որ գիւղա – կան ինքմագործ կոլեկտիվների մի զգալի մասը անկանոն է եազործ կոլեկտիվներ ծնուում են հեր աշխատում : Շատ ինքրական օլիմպիատային կամ ֆեստիվալին հական օլիմպիատային կամ ֆեստիվալին եախապատրաստուհլու շրջանում , չետոյ դադարում հն գործելուց » ։

adquaghe Amurbinfourghplur fimile sorther as a coupl to demence donated rugach, abampachummhub wanda subpapuh uphabbar. The down pho charameter of properties of the same person of the

# 0 የብኮዜን ዓեጣዋቴቦር

""UZU4"F MUSUUHUTC -- "USO"

ՔԱՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՒԱՆԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆ՝ ՄԱՐՏ 27 ԿԱՄ 28, **ԷՎԻԱՆԻ ՄԷՋ** 

Amply ale of mprud foulgouthing ubpt hmp, Heppul pphynes րախատյի հետ։ Այս առքիր հրատարակեց , թե պատրատ է պաչաօ յակած բանակցութիւնները սկսնըս Ֆը – յարատրարեց , հե պատեր և կաչաշ

նեց գինուորական եւ ջաղաքական կացու-Թեանց ստացած ընթացքը։ Քնհեց Ֆրան-սայի նախարարաց ժողովին Մարտ 15ի վորդագրութիւնը, որ պատրաստակա գալորդագրութրուր, որ պատրաստապա գուվիրևի կը լայտներ պաչաշխակով բանակ գուվիրևիները սկսիլ Ավժերիոյ ինչնորոչ գան պայմանները ճչղելու համար տ է ֆրանսական Lunand mont Bank րա դանակցութիւնները սկսելու՝ ազատ դին ինընորոշման պարագաները նշղելու

Rubh de out h der he ammunite mis upragh be Muchneyh 152 ստ գու են ղէպքերու ստացած ընթաց

իսկ Ալժերիոյ մէջ, մա**ւմ**ետականները ցնծուβծամբ դիմաւորիցին այս որոշու մը ,րայց Եւրոպացիները՝ դառնուժեամբ Բոլորովին մուխ կը տեսնեն իրենց ապա-

Ապահովութեան ուժերը աչալուրք Ապաւովուβետն ուժերը ալալուրջ կը ուկեն Արժերիդ դլիաուոր դապարհերում ժջվ, որպեսի Գայրանի իրախմահայները դապարհան ցոյցերու չվերածուին եւ անդառնայի ժիշաբերիրու տեղի չաան երկու Համասիգինում ժիշեւ Վել կարծուի Թե բանակցուβիւնները պիտի սկսին Մարտ 21 - 28ին՝ Էվիանի

Enm Sugung lipud Abuldppbur Dump-

Ֆրանսայի մէջ, դարծ ի քները ըր րաժնուած են։ Այսպես, հախկին վարչա րաժեռած են Արայես, հատիկին վարչա-պետ Գիուօ, «Արդ. Ժողովի պայաստետ իներնին մէ կր դրվ «Յանուն ինչնորոը-ման իրաշունչի մինչնու հոս հատնիլ Ֆրանսայի եւ «ԱՀԱԿ» իզոյ «Տոլուն» բուն ատեղ պարտաղջեր Այժ երացիներուն, որ որուում ով աստել— այնպիսի խարասակուխիւն մըն է այս, որ կը դլէ կ՝ահց-հ բոլոր նախատհաունիւնները» ։

Uncupbe, bush papper ste 40 404

Smith phind

Հայֆիլմ կինոստուդիայի՝, նաև խրոնիկալ ու դոկումենտալ фիլմերի ատուդիայի թողարկած կինոնկարները ի-րենց գաղափարական - գեղարուհստական մակարդակով դեռ եւս չեն գոհացնում աշխատաւորութեան անած պահանչները։
... Թատրոնների եւ մասնաւորութե շայֆիլիարմոնիայի գեղաբուհստական կոլիկտիվներբ հազուադէպ են լինում ռեսպուրկիկայի հեռաւոր գիւղերում, րա-ցակայում է պլանային աշխատանքը »։

Դեռ ուրիչ բաներ ալ կը պատժէ «կուլ -տուրայի ժինիստը, դեպուտատ» Հ. Մ. Մարդարեանը :

LPULS - BUURNEL

ԱԼԺԵՐԻԱՆ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻ

— Ֆրանսա կորսուած է առանց Ալժև երու . հարդերանի անքո ին ինքրոր շտարև : pu: Ոքգրեկար Հահերե արմաղ աւրքի Որ մասչավ համահահրե շիղահասերչա Որ մասչան համահասի շուրահասերչա հրայ հարբերար Հահերու կանում արժին հրայ հարբերան աշտ ին ներու հասան ։ Ֆրանսան ունի Ֆրանոայը, ջան Withphas

Այժարրոյ ընդմանուր հկամուար Ֆր րարաայի եկամուտին մէկ ջոտներկում ըսրդն է։ Ֆրանսայի մեծավոյն - նաւո որանիստրորութ հրմ-լարուն ժանգատրու թիւնը տարեկան 63 միլիոն թոն ապրանջի կը հասներ 1956ին Արժերիոյ բոլոր ծա-ւահանգիստներունը ինը ժիլիոն Թոն էր ժիայն : Ֆրանսայի ժէջ տարեկան 1 100 wil ինդնաչարժ կառընը կը չինուին. ա-անցմէ միայն նրևսուն հազարը կը ծախ-Uldupping 152

Ալժերիոլ մէջ վարուած ամոտթոչակhum ning aphabanganifibud som ; fing վ կը գնէ Ալժերիոյ արտագրած դինին: րեմն անդական սպառումը դրեք և ոչի է։ Սպանական , իտալական չատ աշելի աժան են - ութե արևրգը, դիչաննաֆետրոստը է սի ին մրէ տնդեստիտր մի -Նրուրակիր վետու լիքարետ դեմարնալ է Հայա այլև տարույա, ունասույան հա

Ֆրանսայի մէջ կ'ապրին 400.000 UL ժերացիներ, ժէք ըլլալով հահու կիներն ու ժամուկները : Ասոնցժէ 300.000ը կ՝աչիսատին ու իրենց Համան դրաժով in annufur affile in such the affilms -ին ֆրանջ) կ'ապրեցնեն Ալժերիա մնա -ցած երեջ միլիոն Քապիլներ , որոնջ ապրուստի ուրիլ միջոց դրենք չունին։ Երե ալժերական ապագայ կառավարունիներ ալժերական ապագայ կառավարունիներ հետ, ֆրանսական կառավարունիւնը անդիչապես ինբան անձիքըք մետզարար այս

վաց է այս ցորերիր միրիր կամուրուեիի։ Ֆիտրոավար կաստվանուկիերն տահաչս որհատուրու հետուհանուներ որհամուրություններ (մե ծը։ Ֆրանսա տարեկան հրճոռւն։ «քիլիառ -ին ֆրանը կը ծախոէ իր ՀացաՀատիկնե ըր աժան դնով արտադրելու եւ փոխարէ-

«Մինչ 1958 Մայիսին կարելի էր խաղ ղութիւն կնքել պատուի եւ զգացումներու սահմաններուն մէջ, այն apul append to amply army & ւամար գլխամատեցին ու զզուեցուցին «ԱՀԱԿ»Էն։ Այս արդիւնջին մասներու որ լջումի խաղաղութին ու զզուեցուցին ամար գլխանանցին ու զգունցուցին բանակը , բաղաբացիներն ու զինուսրա -կանները ցցեցին իրարու դէմ , մայր եր -կիրը բաժնեցին Ալժերիայէն , սեզմումներ

գիրը րաժնեցին Աժերթայգս գրին հանրային ազատունեանց վրայ ։ Մակայն Ֆրանսայի ընկերվարականնե-ար հղանորները (բացի 

AUTHOR BELBELLE AL ALPE BE MAIN Հովութնան Տեօրքնութիւեր երանական է արդելը չշանդիսանալ պոոնկութնան արդելը չշանդիսանալ պոոնկութնան յ է հանսնովիր ամաա համաւն ան բաղարովրե ապատ բեղղուլ պոոմվու.
- Բիմեր Վատկորի պահորիերում են, որ-պետզի, Գ՛րսե Հրամահղը, դրոսաչրքիկ ... հերը դուարձու Բիահ Հետրաւորու Թիւն դանեն Պոլոդ մե՛ջ».
200. Գիմ-ԲՍԵԼ յայսարարեց Սամա-հատես Հատումեն 21 «11.

հարիր Ժողովին մեջ Աէ «կրակի հետ կր խաղան բոլոր անոնը, որ դեմոկրատ կու-սակցունիւնը կր ջանան ողջոցնել Թուր phn 1 18 49 > :

անգրետանար հանրը գրբնու ժաղաև Ինչ կը վերաբերի ջարիւդին, հոյն իսկ եթէ «ԱՀԱԿ»ը յաքողի ձեռը ձգել Սահա րան, որևուէ չաշ էի կրնար ազաշովեր Սաշարայի ջարիւդեն, ընդՀակառակն րանի որ ամերիկեան ջարիւդը չատ աւելի majusnifts ժան կ'արժէ դան սահարականը ։ Ֆրան ատրրք դիւլչարմար ակս ժոշովս ռարար քաստվահունիւրն քերով Հ. Ն. Հառ ռուտեաքարն այս գոհողութիւնը, րածի որ Սա-արայի ջարիւդին չնոր-իւ նախ տարաբրամի խնայողութիւն կ՝ընէ ապա Հրանիւթններու ապառման տեսակէ արի սև դույահայի ճահիւմիր to nenz wahmburchter dang he dat Բայց, երբ կարելի է աշելի աժան գմով աժերիկհան դարիւղ զնել, ո՞ր երկիրը յանձն կ՝առնէ աշելի տուղ դարիւղ գնել Սահարայէն ։

Ալժերիան միշտ ալ սուղի նստած է Ֆը-Shirt & , Pt inmphilian ոսևույնըրև արիւր միլիառի զանազան ապրանըն կ՝արտածուին Ֆրանսայէն դէպի Այժն աանարմերի (ասարձ չաշուրնու մանիւ – որա , 190 դինիասի – անգամութրողև նիա , նուն փոփոանքին քն , դրևորուցուիր

Տարրերութիւնը, տարեկան 350 լիառ , մեծ ընա է Ֆրանսայի ուսին , ջանի որ կառավարութիւնը կր դոցէ պիւտնէին րացը ։ Այս գումարով, Ֆրանսա կրվոտ է քատահաց ին անտացուղըընսուր sm-րա է քնկրտաքատքը է դինանքա հիր քուլքա հիր վրայ կատարած իր արտ

«ԱՀԱԿ»ի Ելժաական՝ «նախարարը», U. Ata Bewinha, ap impumugu med կան Երևսփ. Ժողովին պիւտնէի յանձնա -խում թին նախագահն էր, թանի անդաժ Փարիզ եկած է գիւղացիական պատգա -մաւորուԹհանց Հետ, ինդրելու - Համար որ Ֆրանսա իր լոլիկները Մարոջէն նե -րաժելու փոխարէն Ալժերիայէն ներածէ , ang it Bt webit wary damphind : դեռ այժմ կը ջանայ այն Հոդեվիհակը բո տեղծել Աբժերացիներուն մէջ, որ են ալժերական լոլիկը չըլլայ՝ Ֆրանսացինե րբ անօթունեն կարոր մեռնին ։

Ալժերիոյ մանմետական ընտրանին , նորնիշ իր ստացած ֆրանսական կրթու-Թեաև, արաբական երկիրներու մէջ հզա-կէ է Թէ՝ ջանակով եւ Թէ՝ որակով ։ Սակե է հե՛ գահակով եւ հե՛ որակով ։ Սակայն այս ընդարանին բաղկացած է գահի
«Եր տասնետկ անձերէ, բոլորովին անդա
շարար՝ նորաստեղծ պետումենան մր ըս
հունը պործերում։ հասնելու եւ երկրին ա

հունը ապահոկելու ։ Գանի՝ հարիւր մե
իլարի կարելի է դեսաստահ ուսույլական

ասպարկվին փոստի ոպասարկունեանց,

հաւա-աստեր անհունի հետևութենանց

հաւա-աստեր անհուն «Ինահետային» այլ ասպարեգհերու մէջ Ֆրահսացինհերու իրադործած ձիզը։ Այժմ Ալժերիոյ մէջ կ՝ աշխատին, ու հարիւր հազար ուրիչներ ալ կ՝ ապահովեն երկրին կենսունակութիւրու մէջ։ Ֆրանսայի կողմէ Ալժերիոյ ար հագունեսոց դանեքանից անո մենա րաժայրուած ժարդկային այս դրատադր-ըուիրը անդհամատեկ արժէջ մը կը ձեր -կայացնէ : Այս հարիսը հագարաւոր Ֆր-րանսուցիները, որոնը իրենց կորովը կր ժաշիցնեն Այժերիոյ վերականդնան հա-ժար, հոյեցան անհրաժելա են Ֆրանսայի, ուր տակաւին այկնան ըննկից գործ կայ լ ի և կ'րլլայ Ալժերիոյ վիճակը, Ֆրանոա մէկ օրէն միշոր ետ կանչէ pr րոլոր մասնաղկաներն ու մասնագիտաց րրևն ժոչանրրեւ շաղան ։ հրարսունդրևն, Ֆնարսայի նոքսն առողով-

Այն պանուն, երբ Ֆրանոայի ու Ալժե րիոյ միջևւ պաշտոնական բանակցունիիւն-ները կր սկսին , անհրաժելտ է որ հան – լոսյին կարժիջը տեղեակ պահուի իրակա-նուննենչ՝ : Ամէնչն առաջ «ԱՀԱԿ»ի դհ նու ինսեր և Ամեցեր առաջ գրուգութը դա-կավարծերն են, որ , հակառակ ցարդ կա-ասրած իրենց ջարողչու ինան, կը գի -ասվցին այս իրականու ինան և Աժերիա, նոյսիսկ ազդայնականու իննել գինովվցած, ih higun hample label Dunganit

# ԻՆՉ ԿԸ ՄՏԱԾԷ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԸ ԻՆՔՆ ԻՐ ՄԱՍԻՆ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Մեր բառարանին մէջ million պատմությամբանիրությիւն եւ Հայրենասի բութիւն, գորս կը համարիմ տեսակ՝ մբ ուղենիչ, ինչպես եւ յայտարար, , Հայոց պատմութեան մասին մեր ունեցած դա այնբառի ափարհերուն դարգացման ։ Սկզբնաբար, երբ դեռ խորենացին էր

անանագան և արարար գեր ավո հասրեն: արափարի վերածուած են աւելի հաջ մանցա<sub>,</sub> գ րր անմեր ։ . . եռո**ւն** 

Will dunneluchenpleplus down, ubemin afայլ տորողություրը ու աստ , որջան վե-անել իր պահրի՝ առանին բառը ։ Հայրե -ատիրունիւն բառը կը բառէ անոնց, վասերի ամանի հարց միայն ։ Ուրիչ ցառ դունացան անոնչ, սա՝ մանձերու իսերիչ դուրս ։ Մենջ, ա՛խ մենջ երկիցս ուրժ թակա , ուհինը ին պարուհակի իմուիր ին պարուհակուհնահ իմորիր ։ Աշա ի ինչո՛ւ Հայրենասիրութիւն բառին Հե պալիր է նահւ աղդասիրութիւն բառին չայ ոչ միայն սահմանիլ, այլ եւ ցայց տալ Հայու ամապատասխան բառը օտար լեզուով Տեղը չէ որ Ներկայացնեմ՝ ազդ

Տեղը չէ որ հերկայացնեժ ազգ եւ Հայրենիը բառերուն պատմունիւնը, մա-հաւանդ վեները, որոնը դրակեցույին ձիագերը՝ ժամաւորաբար Վերադլի դաչնագիի իսկապրունիան ժամանակ։

շրատճեննարարն տեմ հասրևուր ո մանումը չէ, դէն այս յօղուածաչարքին մէջ։ Ես կր մասծեմ այն մասին նել մե րոնը, հակորնարութիւն տալով այն դա զոր օտարհերը չուհին, թի՞ւն մը ուզեցին տալ, արդեսը , իլենց ժտահողութենկեր թէ բաշական չէ հայրեծատիրութեսու դաղափարը, ասպատակ -հալ եւ օտարձերով ողողեալ մեր երկրին մէջ, չարունակելու համար ազդային ատմութեան ընթացջը ։ Արդարեւ, երը Ինձիձեան կը հրատա -

ատույնը հասան՝ 1819իր՝ « և փունը հա հատույնը հասան՝ 1819իր՝ « և փունը հա հատույնը հասար, հասար հե առանին րառին առւած իր հականարութ Թեամբ կը Թուի Թէ կը մասնէ մաա՛ռ -դունիւնը որու կ'ակմարկեմ , փոյն Էէ «ազգասիրունիւն» եւ «հայրենասի րութիւն» բատևրը ջալեցնէ իրրեւ Հոյր -եղբայր։ Այլ խոսքով, Իննինհան կարծես 5 Pt Susphimuppacphing, by

արտական է իրչ - այրոստարրություրը, իր տառանձին հյահաակուցինանքը, չի կրնար պաՀպանել մեր պատմական հանդանակը։ ԺԹ․ դարը կը հասներ իր կեսին՝ նրբ տառաջին րառը հալկաս ձիռնի ակես կամ բալուհայա ու մեաց անկիւններու մեջ՝ , ինչպես Գոլիս ։ Եւ Ն. Աղոնց, որ ամ րողվական մտաւորական մը չէ, յաշավ -ընթացութեան չափոց Համարհցաւ՝ ևրը Արովհանի մոտ դատ. «ալիդ» բառը, Հայրենիը կամ հայրենասիրութիւն, մինչ գալրենից կամ Հայրո Գոլսոյ մէջ ջերքերզը կամ «աղմայինը» Հայրենան Հայրո

կատուսած կը ժետոյին «աղաչ րատր» :
Ի՞ւչ փողջ ԵԷ «որբ «այրննասիրի»
դրեր Արովհան, «Հայրննասիրական տադիւթ երդեր Միջ». Նայրանիաներ «այի
հետաքրումենիչ հատեր Աիջաս, դրեթե,
բոլորը նոյն 50ական Թուսականնում րառը չափոց չէ՝ յառաջընթացութեան,

կը պակսի պատմունեան ոգին , տիևամիան կուտայ այր բառևրուն, կաժ կը լեցնէ դանոնը իժասաով և կեանչով Ահա Թէ ինչո՛ւ, ժինչեւ առաքին աչխար-համարոր, «Մին է աշխարհ Հայաստոն» տասարաը, «Մրն է աշխատը՝ Հայաստան» հրդը կարդարանար այի շվորնուննանը ատյին՝ յառևլու համար իրևնց աշջերը դեպի Աբշալոյա նոյսեր, հարվողնան իռևերիչ առդին կամ ածդին, բայց կու աաղային՝ միչա ասդին, ինչպես դիտել կուսար Ռուրեն։ 1918 Մայիս 28էն հողծ է միա իր առուսիս հաժաժան աչջերը վերջնապես յառեցան 5 սրայս որ աչըսրը դրբրապես յառացառ հորի ինուներեն անդին, ուր աչիարքա — դրական իրողուներեն դարձա այրեւս Հա-յոց ՝ այրենիրըը, չնորքիս մահասաներ գամակցական ձեռնարիի մը, որ խաս-Միսե առշաւ պարունակունեան, փոյն չէ թե պարունակը դեռ դտած չր<u>կ</u>այ իր ամողջական ծաշալը ։ Այս ակնարկէն կր՝ հետևոի Թէ իմաստը,

ար կը արուի ՀայրենտոիրուԹիւն բառին , ե ամ բողջանայ անպայմանօրեն եղբայրաարով ազգասիրութիւն բառին հետ , այ լապես կը մնայ պակասաւոր, նաևւ վը -

անդաւոր ։ Թոյլ աուէջ ինձ, այստեղ, արուած

ետնտահունիւրրբեն տատիրևամանմբեսա \_ Հայերրինի ինաշուրնն չսմագառի դե Ոսրոնի թու փուհն դատուսնարակայի դե դի-դապահ ՝ ֆինք վեջն դե արձի ուրրնաց չ հատահ և Ֆինք վեջն ու արձի ուրրնաց չ

իրենց առջեւ կայ՝ հասուն - ցորենի արտ մը՝ Գոլսոյ կոնակը։ Արտին մէջ ա րուկները՝ խեղբելու աստիճան ցո

- 8որենի՝ արտ է ասիկա Թէ Հարս -

ատական Սբենցի եւ իր ընդդիմատարն՝ սարվցուաց, այր ինսմալիրադե խոսիր, ըս օհիրաի իսւատղ անմի Հայառ-և մաստոսիար Ոհրդմի բւ ին նրմմիդաոր խասությթար օնէրծն թիտ։ Վերակակ չմօ-ուս խասությար ինտուսչուն ։ Ուիր անակ չմօ-և հարությարը ։

Usu Pt fugn's 4p gamimundi spabper ատորութիւնը , հրա հայրենասիր ատոյման կը Համարէին պարոշնակութեան արտ - հղրայր, — պատմական իրա - առաջով մը պարոշնակին վրայ՝ աւտա ատոյման կը Համարէին պարոշնակութեան երակչոութիւնը

Երրորգ հզր մը հւս ունի այս սահմա -ումը, մեր նիւԹէն դուրս, — պատմու-

հան ողին, որու ակնարկեցի ։ Այժմ տոններ Հայկական արտասահմա րն։ Հաղասկիշս մարմաշուրն և սե ի, աանի ին թերներ մասես, դինա ինաշատեն դրաof damp gb, ub turquema ft dpu :

Մէկ ցանկութիւն միայն ունի այս դան-

օր արագրություն արաց ուսոր այր պատ ընս տակայի օտարը հերինդումերի և ար ռեստական կորեներ յանայն կուգան կ պղտորեն այր հուիրական ցանկունիներ Անուն ու մականուն ուղիղ գրելու անկա արող մարդիկ, Հրապարակարի դարձած, ընսադատունիւններ կրնեն, Հակամար , աունիւններ կր Հրահրեն, ձաննի պէս կր եր այս պատճառով չեզած է Հայկա-ԱՀա այս պատճառով քարեկանեցողութեան ԱՀա այս պատճառով չեզած է Հայկա-

կան արտասաշմանի դործունկու Թևան անցջը ։ Ստեղծուած են երկու Թիւր ուղղու -

1. - Այս ուղղու Թհան վրայ՝ կը ժեր ժուի արտասանվանի տալ ինջնօրկնու Թևան որեւէ իրաւունը : Լուծուած Blud naket homeneng : պայծառ, աւելի երջանիկ ապապայ չունի հայ ժողովուրդը, — գալով արտոսահ մանի՝ դատապարտուած է կորստեան , չարժեր խորհիլ Սփիւութի մասին ։ Կ՛ր -

Բայդ եւ այնպես փակած են Սփիւորին

# <u>የበደደበ եՒ ԻՐ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐԸ</u>

լուքիրո վիսքորնիի այս գո - Junquesty այն ընդվում կրնայ յառաջ բե ուհստին դէմ, այսպիսի անարդար վեիրի են փարկիլ դործ մբ օրուն միակ յանցան-գը, յանդուդն բլախ է։ Դիւրին բան էլ, -կառավարական պայուսնաներու մոան ե-լակնոցը պատլանեցնել արունստացեր -նիրուն եւ փոխադարժարար ։ Համա -գրունիւն մբ այս երկու մոայնունիչներ-բուն, պիտի նշանակեր , փասումը իրա -կանունեան ։ Յաւային այս պարապային այն է որ ժապասենը, որու փոնոնան նեւն ախն ղէմ , այսպիսի անարդար վճիռի այն է որ ժապաւէնը որոշ փոփոխու Թիւևներ կր կրէ, ցուցադրութեան արտոնու -Թիւն ստանալու համար քարհրակտաբար թիւն ստանալու Համար բնարերարհատրարն անպառակ այս անարդար օրորարնումին , Վրաջանիքին դործին դեղեցկունինը կր Հրապարը եւ կր Համանիչ։ Ինչպես միչաւ ձուս այ անդերային արացեր անդ դրաժեն է նատ մի երիսերինի , Վիաջանինի համար , Հեռանաիչ, հանանակի , Արաջանինի համար , Հեռանաիչ, հանանակի , Արաջանինի համար , Հեռանաի , Հ գրությացող դնր է ար սի ամամար հրար դէլ աիհոմ – արահմանությո սաշոր պիտի ըլլայ - եւ - արդարութիւնը պիտի յազթանակէ։ ԱՀա նիւթը։ Գար – արացի ընտանիջ մը (մայր մը եւ -ինգ զաւակները) ջաղաջ կուգան ապ -րուստ նարելու -ամար։ Մէկէ աւելի փորձութիւններ գիրենք կը դիմաւորեն Բնակարանի հարց, դործի տաղնապ և։ մասնաւորարար բարջերու հակադրու -

2.— Իսկ միւս գուղահեռ ուղղութեան վրայ, արտասահահի դոյութերնը պահ-պանելու համար, պահանրւած ձեռնարկ-ներուն հակառակ՝ իրթեւ փրկութեան գիտէջ թէ ո՛վ են — վոտաշութիւը շու տարը։ Բայց երբ տաքի Հայաստար կյ դիտի լաստ ցոյց կը արուի արդէ Հայա կառավարութեան նին Երևւանի վրայ, վհալ , ծամաճարարունբար վետ: միածինն է որ պիտի փրկէ հայ ժողո-վուրդը։ Ասոնք կը կոչուին Էջժիածնա սէր, բայց ոչ երթեք Երեւանասէր, — , դատ բառը, կաթողիկոսասէր են , կը հաւատան որ կը փրկուին, կաթողիկոսին դրկած փոջրիկ խ ի իջքիածին ու... նայլըն դուլպայ տա հեյով Հայաստարիւն կազմակերպելով դէ ուերաձունիւր իանդակրևարքով մՀա ելով Հայաստան ի վաճառ

Մեր փերեզակ... ջաղաջազէաներն են

առնը ։ Ատոնց համար փչեղէն գրիչը, գոր ա – հա կը տաչեմ

Z. THETHINGE

թիւն : Բեմադիրին միաթը յստակ է ... at employed theat. գէ Հակադրել դիշգը, — իր առող հազգահրով — գաղաջին, որ է ու հայ այն մեծ ձուլաթանը ուր կա մարդկային առաջինութիրններն ո գտերարդութը իր գժուրը գել, գել , գե ւասուցիննրը կը գկտին իրնեց ըս-պահել բայց ի գուր ։ Գալաբը անդ անփորձներուն - ամար ։ Սանփակու պղծող է ահ ։ Արս վաւաւյու բայց կանարդեմ ժենուրարին գու երեր կանարդեմ ժենուրարին գու երեր 162 արիսուդրիսու Ղսեցարորերութ 4p thumb of hoghe դ արդասպանու*ի* 4ը մեռցնէ այն կինը որ விளவருள்ள சினந்தனத் ஜிர்

Lhugn's Phi Suidup dhowen phile sal արտևմաև մսվադիջաղի դն. բև ջբեստ դորբը։ բևիսւեր ան մաջբեր դր նրքերո «Հ վաա ետևքբերս աչև ինջև՝ «Հ հատ «Հ-Հունեն, րկն մեկը, Ձիրօ, որ հղբայրն է " ըագործնիմոնեին, ժապաւենին վերի packbui to hanspamot at hout արտեմանսշերւրդրեն թւ գտեմի առաքար քաշ ակակ ններ՝ ակակ ապրին երկանիկ» : Վիսըոների ժապայի Surmmen th helphith about and -արմբեց դաևմ արատենրև քի քերահ անն նայ այն մարդկային զգացումներուն որ այս ժամահակիրը զգացումներու որ տեղ գտած են այս գործին մէն կե որ տեղ գտած են այս գործին մէն կե որ տեղ գտած են այս գործին մէն է որ այս ծասատակարում, բամարիը և Արցած է, մարուդ գրագարանակով իայ հանդիսատեսը։ Եւ չարժանվար սիրոն թուն ծամար բացարձակ վայից քիչ հիչայես նաեւ ափոփանջ մբ , Տասաս որ այս արունստը Լուջինս Վիրային նման ծառայողներ ունի ։

հետա՝ ժառագրութը ուշը։
Անարգար պիտի ըլլար չիկատա դերակատարծերուն անումները։ Բոջո դերին մէջ, ֆրահսացի Այկն Տրրծը կ մոնել դերին մէջ , Գայինա Փաջինու մորը դերին մէջ, Գայինա Փաջինու պրունիկի դերին մէջ , Անհի ժիրաբո պրունիկի դարքու «52 , Անար «բը» գ Երիոյի հետի դույիսուոր դերակատարիի որոնք մեծ դեր մը ուհեցած են պորի յաքողութեան համար։ Բայց ԵԲ Էծ դատուու թեւն որ կուսի տալի Քչաթի «Հատեն» — ես ասաղակի որերի վաթորիին, որ իր ստահակի դերին գր որ ապերբը րոշեն էր հանագրել ընսնալիրը դն և սեն արրեսալի բրանական, Հեր դն ապերբը բունական արդարական արդարական հանական հանական հայարան հայարա hadwphih his

8իչենը որ Վիսըոնթին նորեկ մը է «Սէնսս» եւ «Լա Թէր Թրամայո» իր և «Սէնսս» եւ «Լա Թէր Թրաժոյլը» իր նակութիւններն են։ Գործեր, որոն արեւ կը բերեն թէ իր հեղինակին եւ : Ավդրկան ճամակատար որկրին: Sharphing: Uju Support his Port " ատորարիը արորն ոն տանունիչ չէ՞լը արորարիր արորն ոն տանունիչ արիր

U.ALLE PULLULA

4UP-USER SUPUDESER «BUPULL

# ՌՈՒՍԵՐ<u>Ը</u>

Ի°ՆՉՊԵՍ ԳՐԱՒԵ8ԻՆ ԷՋՄԻԱՄԻՆԸ

be punpile up sto funumarsubpach 46. դիծուներ , հասագային կատասուսարուս դիծուներ , հասագային և կա լասրադարքեր Եյ Հայերը կը դաղջեն ««ուսական ոս – կիիծ «ամար » , մոռծալով որ պույասի առուսծ էր դիղապետ կարարիահին , որ ընտրեր իր օգեակածհերը ևւ պարտեր արանքն ին օմրավարրընն թա անան շակրն, հրանքն ին օմրավարրընն թա անանագն որ գաղ ( հեն՝

Արդարեւ, գնդապետ Լազարեանի նա -Արդայիու, գորապետ լապարհանի հա-հագահունինան տան՝ կանհանարնում ո՛ց , որ կը բաղկանար հետևունալներէն, փոխ -դնորապետ իլհասն Մովոքս Ջաջարման Եր-կայնարադրու Լերգունիան, իսահան Տեր Առաջելհան Ղամադետնց, Էհակոլուի -հանց, Շարոյհանց, ապահեր Գաւիքեն, Ա-գելասերը Ստեփանհան Ղորդահետևը, Շաղուրաքիան, Մելիջ - Շա-Նապարնան, Մերի - Մառումեհան, ատոնա հուրեն ժա-Մելիջ - ԵուսուՖեան, ասոնց կողջին վր-թացի եւ ռուս սպահեր, ամէն Զանջ Թա փեցին իրենց տեղէն շարժելու համար

Ներսէս Ալտարակեցիի հերկայացու հյո Ստեփանոս Եպ. Շնովջեան, Ղարա երդան դատեմիր դար դաշմանիր միշմբեսուր Հանգի թիփսնահոս վանմատիա , բերմբեսու ձենը դատարարը ով

մ էջ, Համոգելու համար Հայերը որ գաղթեն յանուն ազգասիրութեան

Արթաս - Միրզա չէր կրհար արտահերն գրույս են Վեսան իւ բերերն որսատենը գրույս և մասնակուն ին թերերն դասանեն ունուն ունուն ունուն դասանեն ունուն ունուն ունուն ին հերենն ասուդրբե ին անութը շայրնութ՝ աւու իանգիր ին հայատնանքն երբ ոսուս խոս հոր-հուրդ կուսար լջանդել կրենց տու-հրև ու անդը, մեալ, տուանց ժոռհալու իսոսաանալ մեծ բարիջներ , որպենալ Հայ ժողովուրդը դաղլինց , ղարձևալ

Leby by wantho at what, - byth speak-¿mpme, mjuop ¿mpmega ¿he

« Գաղքյականների զոհարերութիներ ա-նորինակելի էր, ոչ երրեց ռուսական ոս-կու համար - նողա հորմատ երե իւրևանց առւծն ու տեղը, պատուական այդիջը, ցանած գաչտերը, հացով լի ամբարերը եւ ձմբան ցրախ, մեծ մասը սագով , չատարում էին դէպի Արաջա։ Ծերուհիցը ռուսերի վրայ կրում էին երինայոց, կո հայջ՝ հանապարհի երկու երեց օրուտե պայարը։ Եւ այն հարուստ հայ դիւղա -« Գաղթականների զուաբերութիւնը ականը, որ երևկետն օրը փարթամայն էր կառումոլ չնորման ամեն բարիջով , այ-ութ յետին լջաւորի պես ռաջով տանում ար - գրուսագրա աշխատանչուգ րոնա ար -Արդարնաց մետարուն։ Հավեսի չանտոսա -Է իշև համոր գտի ավաւդ անրաի դարն ը. Կուհանով անիւ միսևատարոն, հատանով հոսի հատես չնառունը անչ. թիւնը Պարսից աշխարհում նոցա ան -լարժ կալուածներն էին, որ հիմա Թող -

նում էին : Ծախել չէին կարող , <sup>4</sup>! ար։ ժանոին աբնունրար ժամարի pr ? faluing mupple Urperub and munphing pr gund phipmingh often l ձելու : Լզաբ , անակատան աշանակ 10 – 15 ռուրլիով չէին ճարւում եւ վ ունեցողննին էլ մնացել էին տարակ

Ռուսաց իշխանութիւնը, գրդելով -Paramy fiftentint frether, After many ing numfiften, a turbunuan municular parameters of the monard tague og til frament frame իւր պատասիանատութեամբ, երկու

գար ոսկի փոխ առնել:
Գաղթականները խումբ - խոս՝
հապար՝ ընկան 1828 թուի

վերջերից սկսած»:

Առայինը համարայ երան Թաւբիկ՝ ո

բերը։ Այս գաղագեր մեկնեցան

բոյորը, մեացենցան միայն վեց առեւ՝ ի

«Աս այն բոլոր դիւղնեչ՝ «Հայեք» վե՛

պես այն բոլոր դիւղնեչ՝ «Հայեք» վե՛

«Անս այն բոլոր դիւղնեչ՝ «Հայեն» վե՛

«Անս այն բոլոր դիւրնեչ՝ «Հայեն» վե՛

«Անս այն այն հայարան հայա

(15 Tup.)

# **ጉ**በቦበኑ**₽**ትሎՆ՝ ցկկրբ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Welf Size 'SomePhib, no Ingraphia gogdon delether other wing with from what delether other wing with from the programme : Up Surgareth up -dular quantions: Up Surgareth up -majority, Africa 1960 Petindaphy, 44 h. h. t. s. Sand wind sight. tr. hobe to: 2haph mul nebhil ահերե ամեկւերդեն ՝ սնոյոն . Հապապայր և՝ րերք չեւ գասնե ատան ստեսա ական և՝ ուսիս ար-բ մահահայն

I'm! 1-43/2 : F) 1842/1 4) 4md 1840 pb:

Մեր առաջին ազգիւթն է Հրանտ Աստ առեմ դեր է մետակայունըութ թեերդրի Պատուրերբեր» չժատահափարության ժանր , «ասի հարջերության գեր մանցել փուս-առեի տերքծուսե ոլի մանցել հարարու Որո-Որհ աստուներ անհերունը է գետարու Որո-Հրանտ Ասատուր, բայց այս մրատախասը <sub>- դ</sub>րաստ չերաստուլ, թայց ապաշովարատը բարևիսիղեն պրոզաող մբ չ «իայի կը գինոկ, չժամբ կը ժաղեչ, ապա «իայի կը գինոկ, անա իր վկայունինչևը գործեանի ծենոլհան նուականի մասին.

արտասոր ծաղագրումը առած է է -արրելի ձևած, ուսումը առած է է -արրելի Հայոց վարժարանը, ուր կեցած է մինչեւ 1557 - Հոն կ'աչակերտեր Պօղոս լ արդես (5)1. Տու դուլադրադրույր դեղու վարժապետի, որ յեսույ պիտի կոչուհը հերգես Վարժապետեսն ,եւ Ռուբեն վարժապետի, որ յեսույ պիտի կոչուհր Բարքոդիմեսս Ձամչեան» («Դիմաստ – milphbps, \$2 171):

Ուրեմն, ըստ Հրանտ Աստոսերի , Պա-որնեոն ծնած է 1843ին, Էտիրնէ (Ադ. բիանուպոլիս) ։ Ծննորավայրի մասին վեն չկայ բարերաիտարար

րերնսեմ ամերբեր է վահորդարի « Մատիր երկեր»ը, հրատարակուած Ե-թեւան, 1934ին։ Գ. Ստեփանեան դրած է ձեծ երդիծաբանին ընդարձակ կենսա -գրունիւնը (ԼՀ 5-36)։ Ահա նաև էր վը-

կայունիներ . « 6. Պարոնեանը ծնունլ է 1842 Թուա + կանին, Թուրքիայի Ադրիանուպոլիս ջա-զարում, Նաինական կը Թութիւնը ստա -ջել է ծննդավայրի Արջակունեան գպրո-

31 ( one migrape the migranum of migragrads ((Boule by bylke), £ 2 5):

4. Undehabland (animous profile bylebyle to mapple migrable packaging to mile in mile.

Mile (Boundon of the mile of the m արեքը թերթերուն դէն ար նուրաարություն ին արև որթունդնեն մասանաց է անք հենուս անող արելս թերթերուն մէջ ու ըստ այսօ ծեղեսահրե գերու հեղինակին

Մեր հրրորդ աղթիւրն է Հ. Եփրեմ Պորսեանի մէկ ուսումնասիրութիւնը , «Ցոր Պարոնեան իր ժամանակակիցնեpti apmarmes husemarbe mante:

64925 41 414

իրը կարոնհան — ծնած է Ադրիանու --Multin (fraplit) 1840/b. ... Henned's ne կրթութիւնը ստացած է թաղին U.p. ... հան վարժարանը , 1855 - 1858» ։

Երկու փհատակիրնորը, Հրանա Աստ աուբ եւ Դ. Ստեփանեան, կը վկայեն , Թէ Վարոնեան 1807ին աւտրտած է ծևրն դավայրին Արչակունեան վարժարանը , մըն ալ յանախած է տեղւոյն րակար ժանսոնը՝ ոշե «կուրանքը կրմուկը մգուտեսութիւրն դիտնը ոսնվանով» մոշնո ւրագ է ատենը քնսքսեաց ՝ եռքաքը Հարատալ Վահսորդար իրֆր տք։

Champaind or some had shing ունեցող հախակրիարան մըն էր Արչա -կունեանը, ոեւէ աչակերտ միջին հայուով 13-14 տարեկանէն աւելի չէր կրնար ըլ այդ վարժարանին շրջանը աւ ատեն ։ Ըստ Հայր Եփրենքը, Կարօնեան 15 տարեկանին մտած էր հոն ևւ աւարտած տարեկահին, ինչ որ ոչ ձիշը է ան -

Ուստի՝ կրնանը վստաանորեն ըսհլ, Թէ իայլ է Հայր Եփրիմի նշանակած տարե-իւը՝ 1840, իրրեւ Կարոնեանի ծննդեան տշական։ Հեսը այլ դիտեր, Թէ ինչ աղ – րիւրևոր ունեցած է այջի առջեւ

Beache bone Shund be nephote day գուղական հրդիծաբանը, 1843 ի՞ն , ինչ -պես կը վկայե Հրանա Ասատուր, Թե 1842 ին, ընչպես կը հաստատե Գ. Ստե -

Ստուգման կարօտ այս Թուականը վերքնապէս Տիսլուեցաւ 1960 'Եեկտեմբե-

Upquiphe, 4mpo 95 npqhuibp 19616 «Uրաղ-ասրրապէս Պարոմեանի կետարին , մեզ Հնտաքրջրող հոր տեղեկունիչմենը , մէնուն տարեկիրջրչին մէջ կը դանին , մասնաշորարար անոր ծննդեան *թու*ակա...

Յակոր Պարոննանի ջնոորդին՝ Մաջ ⇒ սուտ Սանստալենան 1891 Յուլիս – Դեկ ⇒ տեմիրը ամիսներուն Հրանտ Ասատուրի ուղղած է հօթը հրկար համակներ, ման ուղղաս 5 հօջը ըրդար տասակներ, մաս-րանան անդկումիւններ տալով դբժ -րակա երդիծարանի կհանգին չուքի (հա-մակները կր մեան և պահ՝ Փարիդի ՆուՀ պարճան ժատնհադարանին մէջ)։ Երրորդ հաժակով՝ Սահաայնեան կր գրչ 1831 Մեպա 2866

485 1801 Մապա։ 2001.

« Ածահայի գացի չծեկու մեր հկեղեց ող մարդահամարիի առոմարը . Պարոե հան ծեծալ արձածաղթուած է ուծ 183

Դեկուժեցեր 2ին։ Բայց որովհետեւ այս
արձածաղթութիւեց ժամանակաւ երախահե մետուաներ» - ուծ և հատատեն հետև հատա յանարի է որ Պարոնան ծնած է Նոյեն 
Արութիսան շատասանաւ հրակաphph ity »:

Ըստ երեւոյթին՝ Հրանտ Ասատուր գուացած այսքահով եւ ուղած է րուն իսկ արձահագրութիւնը : Մ. Մահաալ նեան 1891 Նոյեմբեր 3/15ին կը գրէ

Տետև 1891 Նուիները 3/15/են եր զուրեալ 10 Հահատող Տետև 1891 Նուիները 3/15/են եր զուրեալ իր լորրորդ Նաժակով .
«Մեր ենկոնցին եր կրէ «Մ. Թորոս»
հանունը Գարոծևանի միլաումիներ ար հանադրուած է հետևեալ կերպով .
« Գայիկ աղայի որդի 6-5ներ . աղայի
որդի հանաու ու են .

գի Յակոր, որ. կեջ: յր. Եսայի Չօր ւնւոյ որդի Յակոր, 1843 Դեկա. 2»: որդի Ցակոր,

Un fammethen, metil chia, appeղկցույ մարդահամարի առանարիած ար ձահագրուծիներ վերքնապես կահատաս այ, ին հակոր Վարոհետի ծնած է 1843 Հոյեմբերին։ Սիալ է ուրեմն Գ. Սահ նետնի տուած տարեթիւը՝ 1842, սիտլ ժանաւանդ Հ. Եփրեմ Կօղոսեանի յիչաակած թուականը՝ 1840 :

Spingard of hea win wat part :

կրևայ առարկուիլ, թէ Պարոնհան թե րեւո ծնած էր 1842/ին, բայց ժկրտուած էր 1843/ին, այսինքն ծնունոլէն մէկ ջանի ամիս հաջ: Գաւառներու մէք,՝ անցեալ րախային ծնունդքն մեկ երկու չարաβ դ արու կեսերուն, նորածինի մը մկրտու – թիւնը ընդչանրապես տեսի կ՝ունննար ևառ առաշին մեկ ամիս հուջ ։ Պատմա մը չկար, որ Պարոնհան բացառունիր դարութը ստան հիշատակունին և Հր կայ արդէն Մաբոուա Սանտալձեանի նամակներուն մէջ

մակներուն մէն։
« Ազդային իրիրթու անմոռանալի հե-դինակը ապրած է ընդամէնը 48 տարի , ոչ իմկ ըրիւ 48, այլ միայն 41 տարի և վեց ամիս։ եւ մեռած է Թոջախաէ, 1891 Մայիս 26 – 27ի գիբերը, Օրինագիւ ղծի իր տեսակին մեջ ։ Թաղուած է Պոլսու այս արուարձանին դերեղվանատան մեջ անկիշնը, 1891 Մայիս 28ին։ Առեյցնենը, որ Պարոնեանի մահէն օր

Առնցյունը, որ Կարոսնանի մաւնի օր ձր առաջ, Օրքիագիւթի մեջ մեռած եր հանւ իր կհող մայրը, հոդիակա Թոջախ -ան վահատայնեանի կարծիքով՝ ան վա -թակած եր իր գերախա փհատն ։ Իրադիկ անձ մը, Կարոնեանի ժամա -հակակից , 1982ին ձետևուալ անաողըա . հակակից , 1982ին ձետևուալ անաողըա .

ողերը կը դրէր Գոլսանայ Թերթի dr 459.

. Lupup of Junus pre sugue ! « Մաւկե արան մր առան իր ջույն է ինչ, Օրնապիույն էսիկց գերորվանաստում
կից դառիվերին վրայ վասյասույն փոջր
առեւ մը, որ կանգուն կը միայ ցարր իւ
ուր ապրեցառ Հանրությարը իր վերկին րերը։ Անչորս չեր իր վիճակն ու կ՛րաեր ,
Բ՛ մեկ շարան հաց Վեցիւբադեր պիտի
փոխադրուի ու ենկ րարեկաններ գան ,
կրնայ հարոր հաղար ահոնց ձետո , «Իա հրերն Վարթ հայուսի գան ,
հրեան Վարթ հայուսի գան ,
հրեան Վարթ հայուսի գուսարակին մեկ : : իրին Պայլը» կոչուած գրոսարանին մէջ

« Շարաթ մը հաջ Պարոնհան փակեց իր աչջերը յաւիտենապէս ։ Յուղարկաւորու– васцириштеря Թիւնը կատարունցաւ Օրթագիւդի հկեղեջին եւ գամբանականը խոսնալ Խորչն հպիսկ. Նար – Վէյ, որ ամէնչն՝ աւելի անոր երդիծանգին հիւթ նղած էր։ Խորչն եպիսկ դրուստիջը ըրաւ անոր, հերկա -յացնելով դայն իրրեւ Հայոց Մոլիկոր , որ ինջնաշխատունեանը եւ տաղանդով ւր շաչագ էն դրև անարար դրարնիր

մէջ ։ «Մինչեւ իր վերջին հանդրուանը ընկեաւրձար հրաս՝ երչաքո թմու գա սւագ արմե համձ քրա վերոն երբեն քիրամ առար արմե համձ քրա վերոն երբեն ին հրամ-«Հ ևոչու հե գնեչնո բացվեցության հոմո-«Հ ևոչու հե գնեչնո բացվեցության հոմոիր վորոզատորը պրայ ուշըջուց քաս Հաւտարդ Բագին մէջ զատքնականունեամ ընակամ չրքանիցում , երբ անվամոն հերպով հատարունցան բնողումենըը , Հոկողունենը գուրկ եւ անալատապար այդ

# LINSE EN LICONEUS

B. PAPAULUL 

Ուրրաթ՝ Մարտ 13ին, հրիտասարդ նը-Ուրրախ՝ Մարտ 13ին, երիտասարդ որ-կարիչ 8. Թորսսեանի նկարներու ցուցա-Հանդչեսին բացումը կատարուեցաւ Հ. Բ. Ը. Մ. սրահին մէջ։ Միջազգային ընտ – րանի հասարակութիւն մը, դնահատան -

րանի է տատրակունիին մր, դծա է ատան -ջով չծոր առորհց տաղանդաւոր նկարիչը։ Ե Եերկայ ցուցա անոյելում Բորոսհան ձեծ լառաջնորելում թույս հայար անում արև անում արև որ անցեալ տարուան ցուցա -անուրաին, որ տեղի ունեցած էր Քինալ ով ծրահատարի կարևեր գինագրածներում Մուցադրուած են 32 դործեր՝ գծաղ-րունիւծ եւ իւղանկար, որոնք ևը լաս-նարիսի թանաստեղծական չերժ հատես չակ եւ գրենք երաժչտական քերք հառևը-ուսեց մը, վրձինի ծրրունիւն, դոյնի նա-րություն արևապար, որուց վը յայու

Pp գծագրութիւնները չափաղանց «գոյիր այս արևությունութը չապատրաց «Հայ-հով» յադեցած ու ժիմոլութու հակատ – թուժնան եւ կչույթի դվացումներու վը – այլ իր անժիջական եւ գղացուած դիծևto Thanky pr balgumanrand

արևաշրակութիւն ։

թողուհանի դոյները ինչ որ կարօտի թողոների հրունին, բնունիենը կը վերար – տագրէ իր երեւակայունիան ու հրադի րովէն անցընհլով։ Տեղին է յիչատակել Chindle, Ampanipplur amquaburfifen qu սրապը: կանալներու համադրութքիւն մը, ուր կայ հրադ ու քարիթծ. Լիրանանհան կիչատակներ կամ Մայրական սէրը, ուր Քորոսհանի ամ բողք իանդաղատանքը կայ կնանչքի եւ մեջ հանդէպ, պաստառ մեն է պարարզուած նկարչական կերպարուհատի հմուտ լեպուով:

ղարձումի մը։

Թորոսեան երիտասարդ է տակաւին եւ վստան ենը Թէ հետգնետէ յաքողութեամբ անող անակնկալներու առջեւ պիտի դնէ եր արուեստը - այժմէն իսկ հասկցողնե իր արուհստը այժմէն իր արուհստը այժմէն

L. UNU ZOUL

, «ՀՀ և մատաանանը մեջ» ։

Տեղեկատում կ'աւելցել , թէ ամեն կողմէ անասումները կը մանէին կ'ելլէին անում և անասունները և թէ ստաչակ ձեռջեր գարողատատումը ու թե ստատակ ձեռերի «ասողած էին րազմաβիւ դերերվաններ ։ Այս կերպով անշենսացած է գրաբարաբ կը Շակոր Գուրդէնի դերեղմանն այլ, որ կը դանուէր Պարոնհանի շողակոյաէն չիէ մը

Շիրիմ մը չունեցաւ ապարախա երգի ծարածը իր վերքին կայանին մեն, բայց արձան մը ևւ իր անուհով փողոց մը ուհի Հիմա Երեւանի մեն:

F. PHR. HILL

१५००११७ वर्ष्रामा

- On h'acqui d'une pha dom:

# Lapaga Buells

(164)

MUSUULUL LEM

vun beener PLAND BRYPART

And butubly ath you butuly went all the graphity and the training with the property of the pro gunneps ur findes dent pm

and dulingly as elimply of the him. I may be supper the per a hope a many he are the many he are the many he are the many he had the many he are the supper the per and the per are the per and the per are the pe

paupen og tre in the former in the second of the second of

The dudatify, at proper the mather of the mather than a factor of the ma

Use with the short but which go

ւրքի դրդ ինանարվուղ արևուղ էն ։ «Ի համրևուղ ու արրևուղ արևուղ էն ։ րակապ, Հանում էին երկաթէ գործիջներ բանապահուն էր Հաղոռատ էին փոխում լաեի հարկադ-դնում պատրաստ , կամ՝ Հապ – չտապ Հաղոռատ էին փոխում լաւի փոխարին Հաղնում էին Հասարակ լախեր՝ Հարկադ-լովում

in the manufacture of the manufa

Առէջ ինչ կարող էջ. սուր, դար ւթ ու չինայէջ ոչ մէկին, եթէ դան

վերցեփ ինչ կարող է ։ Նոյեր եւ անում էին եւ ուրիչները այլ Թաղամասերում ։ Սակայն աժէն ահղ՝ իւրաջանչիւր թաղում Քէ Թորգոմը, Քէ միւսմոերը նկա -առում էին տարօրինակ մի հրեւոյքն . թը-նակիչներից հրանգ, ովգեր փախնլ էին ի-թենց աճրերից, յուղուսուծ էին, վայեր ու տասիապի մէի եւ միաժամանակ ղայրա -

Իսկ միւսները ... այն բնակիչները, որ սեղափոխուած կամ եկած էին արջունի չէներից ու կալուածներից, Հ անգիսա է ին զրենք եւ այդ չէին նարցնում , ասե -լով , նէ եկողներն իրենց համար չեն ե կել, հետեւարար իրենց չեն վնասի , ուս-տի եւ հարկ չեն տեսնում գինունլու , թէանաբու իշխարն կանժողքերք է՝ սն ազՀրճն

— Զէնջ առևելու կարիջ չկայ... Մենջ ախթափախ չենջ... հախարաբները տե – ախթափախ են ուղում

րավախ են ուղղում ...

— Ի գութ խոսքեր : Եկողևերը չեն հայցընի տերափախ եւ աչ տիրափախ, ծողա
βիաժի են արաբեն։ Եռջա որժակոսոր
փանես ակերկեն ... Ու բարաքերեր է

«Բայաջացիների մի ժասի այս կարգե իսոցերը ու արաժարդումիներ է

հարաջացիների մի ժասի այս կարգե իսոցերը ու արաժարդումիներ է

հարաքեր հարաժարդումիներ և արտեր ծայնիսկ առեկին, ու ժիկոցներ չի խոր — Շում , Թի հիսկան անրչենի ամե երկի վր — առակ մեծաւնիւնը եւ դրան դիմադրա — ձերու անչափես առեկին, իրը կարագուհը ւելու անհրաժելաունիւնը, երբ կայազարի պետը եկաւ եւ, `նժոյգից իջնեյող htnjqlig 1. 26 by and րաժանեց իշխանին , ԹԷ պաշեստի զէնջը ըրժանել է արդէն ջազարի ընակիչներին , ին ժերուսերբեն անտանատա բր գչ», Թէեւ ժերայինները առաւել ջիչ են եկողներից … Ապա նա Հետաքրջրուեց . - Քո պատասիանը, տէր Գնունի, լի -նելո՞ւ է հոյհը ։ - Նոյհը, հոյհը, մերժում, —ասաց իչ-

hunte furburk

— Ու կարծես ջ մոտեցել է արդէն պա-տախանի ժամը ։ -- Այս այժմ իսկ ուղարկում եմ բա -

րամունիրդան կահամօնի պետիր հետորա արջայի արուրով պաշարջիր, շրսարան: գամուրադրոր սե համարար

եր աշելի քան ծանր։ Ինքը Թեևւ քաղաքի Հայրում գիրքեր էր որոշել եւ իր գին – ուսրներին ու դինուած բաղաջացիների իր ուժերը սակաւ են ։
«արդերը սակաւ են դրում եւ իր դին գարտանհային կարձում էր, որ
բարուանհնային կարձում էր, որ
բարուանհնային հարձում էր, որ

իր ուժերը տաղաւ աս ։ Քողչարուհյաւ դէպրում փրկուհլ կա -րող էին, ենք միայն չուտ հատնեին ար -ջունի դնդերը։ Դիմադրասել կարելի էր մէկ օր, երկու օր, այնուհետեւ կացու րերը արդերը խոսեւթքով՝ փահանձեր արան հաշրը — այր գաղ մում է .... հերո իրդ այն է հիարև կահամարաև ետ — արտ արտանակ վես մատրան առրքի մբաւա-նելոր մրանով գես մատրան առրքի մես ար նուրն դեսնելը, ևնտանառով մասնեն է նե նուրն դեսնենը, ևնտանառով մասնեն է նե

դիմեց իշխան Վարագին

HShelly, 90Phily.

(2mp.)

# UAUZUVALU LULUVUL ULR

F BECUSUA U. 29UBET ZEPAU

# ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ

Կազմակերպուած Վալանսի Հայ Ազգ. Միութեան կողմէ ։ Այս Շարաթ երեկոլ ժամը 21ին, Թէա –

Այս Նարախ որողով ժամալ Հերս, Իչա Եր Միշիկսիիալի մէջ ։ Կը հասիադահէ Ն․ ԹԷՊՈՑԵԱՆ Կը խոսի Ց․ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ Վալահսի հու շրջակայիս հայ հասապա

Վարանսի եւ բջակարըս -այ -ստապա փութերեր իր հրաւիրուհ արևերեկու ան-ժաչ Հերոսին յիչատակը որ ժեկուկիս ժիլիոն դունրու վրչեր լուծեց 1921, Մարտ 15ի Գերլինի ժեք։ Մանրաժամնութերենները տեղւոյս վրայ։

# <del>-</del> ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ = 85054036

Կազմակերպուած ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւարտուհիներու եւ աշակեր տուհիներու կողմէ

Մարտ 26 , Կիրակի , կեսօրէ վերջ Ժամը 3ին ,

# Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides

Պիտի ներկայացուի **FUSPE** 

( Եւգինէ Պօղոսեանէ)

Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մր ,

<u>Լապ</u>բշէն **ԵՐԳ, ՊԱՐ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ** 

\_ 6.5, bi 4 b. 3.

**ቀ**ሀየተደተ ፈሀይ የታሪካ ሆተበኮ<del></del>ቀቴዚኒ ժողովրդական դասախոսունիրնը Մարտ 21ին, Երեջջաբնի, ժամը 21ին , Հ. Բ. Ը. Միունեան պաշտոնատեղին, 11 Սենւup Ulmolh :

Դասախոս՝ Բժիչկ Ն. ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ ։ Նիւթը՝ Չափահասներու հոգերանական

եւ ընկերային հարցեր 4ր խնդրուի նչդապան ըլլալ ։

# -----

# ህብኮቲቦ

ՍԷՆՔ Էթիկնեն Տէր եւ Տիկին Արաժ Խաատուրիան տարարախությունիա Ռուրևը Հատուրիան տարարախություն ուժեր փոխան ծաղկեպսակի ջոսն Ն. Ֆ. կը՝ նուրրեն Մչակոյթի Տան Ս. ԹՀՀլիրհանի սրահին։ 

# BUFFRE

4119. WILD Amember Smakusperfe ւր թան գաղև 3իր՝ «Աշանորրար» - արմագ - գանսվե ամա բերաշնանիր - MASI: Վանասոն կեսօրե հար ժամը 36%, «Ահարոնհան» ակումրին մէք։ Կր խնդրուի բոլոր ընկե րուհիներէն ներկայ ըլլալ այո

### **ዛ'በ**ՒՁበՒԻ

Միջին տարիջի կին մբ, անական աշխա-տանջներու համար, կէս օր ։ ԴԻՄԵԼ — ะคนี้ยนเป้า

6, Rue Lamartino

TRII 43.19

# **ፈ**ሀሆ<del>ር</del> የተያለፉ የተያለፉ

2494

# bPbblb

Երեք շարաթը անգամ մը 7.111.04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են, կերակու քերադարձին կարելի է Վենեաիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակութեամբ եւ սնունդով

**Բ** . կարգ 2046 h. St. 2506 V· 3

Գ. կարգ 2012 Jud proffie Sund proprago berte:

ՈՒՂԵԳՈՅԳԻ իրաւունը, անձ գլուխ 150 թիլօ՝ Բ. կարգի եւ 100 թիլօ Գ. կարգի նաժրորդներուն։

Նոյն նամրորդութիւնը onmumend had butuparahad:

Մեր գրասեննակը կր զբաղի հահւ դեպի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ Հարորդութիւններով։

# **ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ**

LITURET 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> **ΦԱՐԻԶ** Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch : 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

GROS

a bellationally 1

DÉTAIL

**LARLARY** 

SARCHER ILARE

# 26, Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

SEP BE STOPET IL SUAUL BUT UF4 ULAUU ALAPA

TRUBARL BUSUNATA

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PILLIF

LAMLASFLER

PLSPC

# MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Bibatf quantif abp nique whap be mamfarde abop fammhbatf : barmam գոյն ծախքհրով կը ղրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philippe day but applying aparimies and my

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10. (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70

ՁԵՐ ԲՈԼՈՐ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՐԱ

UE4 ZUUSE

# OFFICE INTERNATIONAL

DES VOYAGES

36, Galerie Monpensier, PARIS RIC. 54-30 et 72-80

Միակ լիսանս ունեցող պործակալութիւնը որ Հայ անօրկն մը ունի..... ՔՐԻՍԹԻԱՆ ՀԵՐՄԱԿԵԱՆ

ՕԳԱՆԱՒ, ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ, ՆԱՒ։ ՎԻԶԱ ԵՒ ՏՈՄՍԵՐՈՒ ԲՈԼՈՐ ՁԵՒԱԿԵՐԿՈՒ ԹԻՒՆՆԵՐԸ ՁՐԻ, ԿԸ ԲԱՒԷ ՀԵՌԱՁԱՑՆԵԼ

Բոլոր տոմսերու գիները պաշտօնական գիներն են, ոչ մէկ յաւելում ։

ዐጉԱՆԱԻՈՎ ԵՂԱԾ ԿԱՐԳ ՄԸ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻԻՆՆԵՐ Կ'Ա¶ԱՀՈՎԵՆ ՆԱԽ 2PF FLUAUPUL BY BUT QUEUZUL AUZUALBERN UFR ԴԻՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

9 Օհ գևի ենափութ-իւն, ընթւաց Օմացաւով դաղեսնմութ-իրցի դաղաև դառցաւոն միւնսւթ-իւցցրն

Մեկնուժ է ե առաք՝ կանիավճար՝ 258.81 Ն. 3. ւ Կարելի է ապառիկ վճարկ տասը ստ հարիւր մեկնումեն առաջ , մնացեալը՝ 3էն 12 ամիսեն ։

Բոլոր ժանրաժամնութիւններու Հաժար դիմել անձամբ կաժ հեռաձայնել՝ 36, GALERIE MONPENSIER

(Jardin du Palais Royal) Tél.: RIC. 54-30 et 72-80

Մասնաշոր հաշիւ կը բացուի այն ընկերութիւններուն հաժար , որոեք կանոcommute to amagrapate 

# TOUCHERD UNITEDATE OF MOUL CHORPHAN

SICOMEX Spectrumbus Junamifupus Photh be Unufacuif Photocophe Pth Subgrowt

SICOMEX

ոութիւն ։

20. Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

IFBHE SONS, C

որ կարելիութիւնը կուտայ ձեպի, հետեւեալ երկու ձեւերով ծրարհեր ղբկելու - Մեր ծախած ապրահըներով , որոնց ցանկը նոխ է եւ որակը ընտիր։ ԻՏԱԼԻԱՑԷՆ ուղղակի նարածում , քարտիկաչ եւ զուա բուրդէ վերծաստե neb, Spillen nubmahrur ber

ԱՆԳԼԻՍՅԷՆ ուղղակի ներագում , պուտ բուրդե կերպասներ և այլ ապրանին։ Մուչտակի նմանակ վերարկուներ , անձրեւանոց , ներբնազդեստ , դուլպայ ։ փիրէնեան բուրդով լալ, կոլիկ, ժամացոյց, հւայլն... ԱՄԷՆԷՆ Ն**ՎԱՍՏԱՒ**ՈՐ Problem

Մեր ապրանդներուն գիներուն մէք նախատեսուած են մաջսային տուրջեն թաշնունեան, ապահովագրունեան , ծրարումի եւ ստացագրի ծախջերը ՝

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԵՔ ծրաբը ստացողին կողմէ։ Մեր տարրանցներուն ԱՌԱՔՈՒՄԻ ծախջն է 25 Ն Ֆ . մինչեւ 20 ջիլս և 2.— Ձեր ընթած տարրանջներն ալ. կ՝ընդունինք, պայմանաւ որ հոր ա UPUS BULLELAND' 2-4 zmpmPtb :

nhabshe by apprending they are and the contract of ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ ։



SIÈGE SOCIAL

2, Rue Louis Astouin/Marseille (2



¿hdimphp' CHARLICAL STRAINS 3709 8UCD - D'M 9058 37EME ANNES

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE IARATC

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 FRO. Téléph.

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

**የቤ**ልዚኒብዮትዜ**ት**ሮብኮውኮኮኒ

վեցամահայ՝ 27 Ն Ֆ. Հատո՝ 0.25 Ն Ֆ. 3pmfam', 8mp. 50 1. 3. Zming\*

21 ULFS 162 MARDI 21 MARS 1961

ԵՐԵՔԵԱԲԹԻ

**ኒ**ብቦ <u>ፒ</u>ሶՋԱՆ, 17ቦԴ \$Úቦት, ሎሾት 4859

# որսեկն ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐԸ

բըչութցութերեները ևը ՍԿՍԻՆ ԷՎԻԱՆԻ ՄԷՋ — ԿՐՈՄԻՔՕ ԵՒ ՌԸՍՔ ԼԱՈՍԻ 

# ՖՐԱՆՍԱ

FULUABUL POULS AUBPL' FAPUL

jangacaipt hamban panagatap panagatap panagatap panagatap to the first appearance of the panagatap panagat վերջապես ձեւ - մարմին սկսան առնել թեանց մէջ իւսաակցութիւնները պիտի ոկոին Մարտի վերջին օրերուն կամ Ապ – թիր սկիգրը։ ԱժՀեկն Հաւանական Թուտ-կանը կո հկասուհ Մարա 00 ree - գրգրը։ Ամ չնչն հասանական Թուա-կանը կը նկատուի Մարտ 27, Երկուչար-թի, ձրղուած է նաև. բանանող են գուած է հահու բանակցութեանց — իվիան։ Սակայն , «ԱՀԱԿ»/ գտաուիրակունիւնը բնակունիւն պիտի հատատի Լեմանի դուիցերական ափին , հատարար Լովանի մէջ, եւ աժէն առա երրաարմիր ։ քարդրինը ան անակ վերամատրան ին դրմ-ւսա րաբրեսվ անակ ժան Էվկար, ու ինկ -

Աբերական բուն պատուիրակութեան գետը հաւանարար Ահմետ Ֆրանսիսը ըլ-լայ, (ԱՀԱԿի Երմաական գնախարաբոր), որ ֆրանսական դաստիարակութիւն ստաբժիչկ մին է եւ ՖերՀան Ապասի ն հղթայրը։ Ֆրանսական կողմէն, տուիրակուննան պետ նչանակուսոծ է

ծողուներերիոյ նախարար) ։ Սակայն Ֆրանսա — «ԱՀԱԿ» նախարա apuh urupgang, amufahas agamang fahut sebul af f. Mandra Abtryo ato Iton pr mafarefifergaph to fa Saburgandurepa Turfe-ganga Mananan — eretekas amundan գն ջաննրևու քանմամեսւ <u>հրար</u> Smgmb արդերեն առաջինը րանակցությամբ առաջինը եր վերարերի բանակցությանը առաջինը եր վերարերի բանակցութիհանց ան շողուբինան ատեն ու հրելե ինջնորոչման Թուսականը ատեղ - հրեյից հիսանցման ըրջանին կորերերը պարեցնելու ինուրին «ԱՀԱԿ»ի պա - «Արելեն մեկն ալ Պեն Գելլայի ու ըն - հիսերուն ապատ ձրուրին է կուշեն որ ԱՆԿլա պայաշնական բանակցութենանց հորհայ ենտերի որվես «ապատ մարը», չա-Թուծույի հալիասանու , Պուշենար, չա-Իսեռուլի հախապահը , Գուրկիպա , չա-փատրունեան իրատներ կուտայ «Ա.Ա. երի, ժանասանգ որ ըստ չատարու կար-ծիրի, ժանասանգ որ ըստ չատարու կար-

beet a florte Application and administration of the great of a maining made fraction of the product of a maining made fraction of the made the , Rubinam be Spulinungh offen que inter Admancy, wepter Bundening ti but and milimitur 2 frammin , ատե Հորջավար հիճաստան, իրավա որ իրիրերը կր յայրեն իրերկ դոմու-ակումիա, հ. Միուքիստ Արապարութ հրարար, կրովար յուրասրարութիւն թրած Հունոգրան «Աֆրիբ - Աբthis they were the state of the

ing the top we take to the top and top and the top and top negation and tradit and the standard of a constitution to the standard of the

Day Dominarth us ffit photo 255 magin 

# ԱՄԵՐԻԿԱ

U. Swimbabbens be W. Upas Phub Upտաջին նախարարները շինդ ժամ տեւող խոսակցութիիւև մը ունեցած են Աբևւելքն ու Արեւմուտջը բաժնող Հրատապ Հարցեութեան մը չեն յանդած անչուլա, ս

րուն չուրք։ Առաւհլաբար խօսած են Լա կայն , ըստ հրատարակուած հաղորդա գրութեան , վեր յուսացուի , որ այս խօ սակցութիւնը երկու կառավարութիւմնե էասակացողութիրերը յայտնած է, որ հթն Մ Նահանգներն ոչ և և Միուքերենը չարուհա կեն գինաժԹերը հայԹայԹել Լաոսի եր կու հակամարտ կառավարուԹեանց, կը տիւները կրնան կորսեցնել իրենց տեղա կան հանդամանքը, եւ տարածուիլ՝ Հա կան հածգամանջը, եւ տարածուք։ Հա-գուույին Ասիոյ գուրթ երկիրներուծ մէջ։ Ուստի, Մ. Նահանդները Լ՛տուաքարկեն որ դիւանագիտական բանակցունինանց մամրով լուծում մր դանուի։ Անգին, Լաոսի մէջ, Փանենն Լաոլի

Համայնավարամիտ կառավարութիւնը նորանոր յավողութիւններ կ՚արժանագրէ, Տաստուներորն ուրաբերություն և արգույանի -արուսես թուրասի հատավորություն ար հրաբեր է արտասուներություն հարարա հատարան արտասուներորն ուրաբերում և արձատաներ , արտասուներորն ուրաբերում և արձատաներ , و طاعد الدو بيباي

# £0240

Առեւրոգութեւն, ժանձի ժերոց

նեքանով «Որվ»ի թ։ Հորքնսկն հարտինրեր ընդան աարրք ի վեր աստիկը արժաղ նարն վառներ դոնելէ մեխավատերն քն մարդ, վասի դէդ ատևոմ դահմադերարև դդ, ս -մրևն » երադրկրա, շադան է քրարճ դի -վե մահրարձիր ... վառների շվառնադահ-շելում գտորաւսեն, իրեսեւ արգույանը է արդանակացությունը կուրակացությել կուրակացությել և արդանակացությանը արդանական է է ր,ուարը արոյոն որևուր ու րրենիր այն մոև-արւանաև ի՞և ոսնարրրդո այս վեևիիրրբեն րւ Սիր ինումունիրորոն արև պահերի որ Վր-Հեռույուն հետույն հետունն հետունն ծարանները, որպէսզի անոնց գերժարդ -կային կարողութիշնները իրենց փոխան gneple

× பூரா ஹிசாயம் முடுயத்திர் Ընդն. Ժողովին մեջ դարձնալ պիտի խոս-ուի Քոնկոյի մասին։ Սակայն շաւանա -, որ խորմրդային ևւ արբանեակ մատ սշեն, խոսն ասրով քնքնան ։ բևիկնրբես։ անտասշինակութինըրբենը

# **FILTER STEET**

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Փարիզի հոր ղես պահը, Ջոր. Ճէյնա Կէյվին, անցաւ իր պատասնին գլուիսը։ Ջորավարը արդձոն մասնակցուխիւն բերած է Ռ. Ալնասընա – երական ակումբրին հերա ։ «Հետկան ակումբրին երև - «Հեւ - համարակութի արև ընթանատի հարարակ երկ երև - համանակութին արև - Հերև - համանակութին արև - Հերև - Հերև

WIUSS &L WUUSP, Lipunianie Gptain. ժաղովի ծախկին ծախադան և երհոփո -իսոն, ժեռած է կատարուած է ազգային 1 10/12

ՀԵՐԻԿԱՍՏԱՆ կը փափարի մաս կազմել ՄԱԿի Ապա-ովութեան Խոր-ուրդին ։

նտ իրարերութը «դակրարիար ժետանրրու» թ. Որկրերերչը ինթավ ննետք ուն վենչ օրեր անու Թեան »։ Ասոր փոխարկն , լրադրողներուն վրայ բարոյական պարտաւորութիւն պի –

# ๆธุเลหาย เมรานๆนอยนาย

Thisten of 2 Sombou (Umper 26) which պետի ու հետանի և հարաքան Արա այն ումեր արագրել ինչև -հեր , Անցեալները անդրագարձած է ինչ Փօլ - Արթի Սփայի ինարական մէն մա ույն , որում մէջ արև , ետրանանան կազ-մակերպուննան նախկին ընդ-անուր ջարասումանն հոշար քրեանով որումանն հոշար քրեանով Պելժիոլ ներկայ կառավարութեան վարչապետին վրայ։ «Եղած տեղէ» չ ունյի յոտակ կերպով կրցայ տեսնել Վելժիոյ անկումը», կ ըսէր Սփաթ։ Աչխար-ի մէջ Վելժիոյ դէմ ստնղծուած ատելու ամարչանքին, ինչպէս և քեան ու ար-ամար-անգին, ինչպես նանւ \*«ակայի մեջ ատեղծ ուսած կացունանա պատաախանատու կը թոներ վարչապես կյսցենաի չարաչապետունիւմը. ցասում կը յայաներ նանւ անոր - տամար, որ - նա կառակ իր ջարաչապետնունիան արձանար գրած, «ախողուրենաց, չրաջեն պատա-ածաց իր պաշտոնին, փոխանակ անժիջա-տեւ - ստահանում աժարհլու

ակա հրաժաբելու .
Ինչավա լույսնել է Ավտաք ընկերվարա-կան է տավայն այնպես կը Թուի Թէ այս կուսակցունենեն հնրս կարծեքները չատ բաժնուած են իր ժասին այդ պատմաստու ալ Սփաք ընաթապայքար պիտի չժղէ աժ-բողջ Պետիոյ մէջ, այլ պիտի գուսանու գիայն ընտրական իր լրջանին (Գրիւսելի) «Էջ ելոյններ ունենալով - Վրաբարուին «Հարասիան ժողովենիը կը կապարուին

անու , արքարնութերը, ապրութույց է Ար-Հուրական այրական արանագույթ արա Հուրական այրական հարաարաստութ է թու Հուրական այրական այրական այրական այրական անուրա Հասարական ասարաբանը էր դատարաստութ է Գե-Հասարական ասարաբանը էր դատարաստութ է Ար-Հասարական ասարաբանը էր դատարարան և նաւր անտաջաստո՞ : Էրկինվանակար ճեկո-տահասմ արվրենչարաքի ժանգամ-սշքրը -գերոր վենքրետ արհանգսշերբար Վոսսա ծակմի չելա սէրամահու գրեմահմու gmum Jud մանցումաւնիր իեն դրիրուկքու կանսերը իրևնց շամակիրները թոլորովին «միակ օրէնջ»ին պատմառաւ։ Ազատա → փոնձերը իրևնց Համակիրները կանները իրենց համակիրները ըսլորովին կորանցուցին, որոյենանւ Վերկիոյ գըլ - իուն այս այիան հանակիրները ըսլորովին կորանցուցին, որոյենանւ Վերկիոյ գըլ - իուն պայինած դժբախառայի հեմներին օգ - աստեր ուզեցին՝ փորձելով հիւնական չատահան Վերբերը մեջ - կամայիակարերը ընդ - անարապես այա գիլ հակայի կա ստահան Վերբերը մեջ՝ իսկ մահր - ժուհր անկախ կուսակցունիններոն ձայներ հկատուած են։ Քեր Ձե չատ բանիմաց Վերբերը անձ - Քեր Ձե չատ բանիմաց Վերբերը անձ - հունասապետա պետք է գուչարկեն։ Կարելի է հախատակ գեր գեր անարահան ասկայի, որ գայները թեն։ հախատան ին ասկայի, որ ժայները, թեն։ հախատանի հրանան կուսակցումի ինչներուն ել այները վարական երինած երկու մեծ կուսակցումի ինչներուն և ընկերվարական - ջրիստոնանաներուն և չ

— այսիջը ընկերգմարականներուն և ընկերվարական — ջրիստոնեսներուն ։ Ուրեսն , ընտրապա չբարը արդ էն իսկ ստացած է մենաժագար բնույն՝ ընկերվա-րական Սփաջի ե՛ւ ընկերվարական ջրիս — աոնեայ երիստաարդ Ված չնձ Վսէ ինակակ միջեւ ։ Այս վերջինը , արձեստով մոա —

ախ դրուխ, որ խոր÷րդային վարչակարգին

U. VULLUSTOPAH dagadarpag su մաձա՞յն է, որ Համայնավար Չին։ Հետ կապեր Հաստատուին։ «Կւ նետ կապեր հաստատուրս։ հարցուփորձերը հետևւհալ արդիւնջները հետ 53 առ հարիւր՝ այո , 32 առ imphep' at maning hupdhep' 15:

ԻՏԱԼԻՈՑ ընկերվարական կուսակցու թեան համագումարը վերք դատւ ։ Ներ -բին անհամաձայնութիւններ կր տիրեն ։

ԱԼՊԱՆԻԱՆ ակսած է գլուխ ցցել և Մի-ւթեած դէմ ։ Կ'րսուի թէ Մոսկուա Հար-ը պիտի հերկայացել Եւրոպայի Համայ-

# BUPLEPIT

ցուննան նակապահ Ցորն Մ. Կիւոև-յայսարասե ւրակուսություն այն արանակություն հետ հասատանանքը եք ընդնաանակարությություն հասատանանը այրություն այրություն և այրություն և այրություն և այրություն և այրություն և այրություններ և այրությունն դիմ է դէպի փնացում ։ «Իրականութիւն է , րսաւ բժիչկը, որ այսօր երկիրը կը զա -նուի անօԹուԹեան դէմ յանդիման : Հոզբ երևն ատնու արբանոմ դիջարի գև

գրությունը Գործադուլի Ար գանուր իրաւունը կր պահանգեն ււորական 28 որդակետրբև Միութեան ներկայացուցիչները, ինչպ եւ դործաւորներու Թոշակի յաւելում րատարով հանոնգրում դինիրի 

գործ է ու ներկալ կառավարութեան մէջ՝

րրքով՝ գուրքու դախարար՝ հանձից հանգար-Որանի վիրոյիչիան գառիր անասարիո-հանգվ՝ գույնուն ան իր կանձից հանգար-

ոտու ասպաու « Ըսկերվարրական կուսակցուβենկե հերս գործերը դէչ կրծնածային։ Սիտաբո գծունիան փանչեցին ։ Մեփերվարացում Հոր այիջե » է այս ։ 1900 են «հացած ։ Սակայի իւրայատուն ոճ մի ունի , չայիկի փոխելու ունը» «Ա՛նչ ներևանը», կյանը գրիչ երիտաստարը նախարարը, 1960 Դեկ-տեմ բերի դործադուլներուն վերջ դնել տալու Համար կոչ կ'ուղղեն անոր, որ 1950ին նոյն ձեւի չարժաշմներու ղեկավա-

ըրտ չը։ Սփաջ յայտարարած էր, Թէ գործա – դուլինիու առաջեր առնելու համար կա – ռավարուԹիւնը պէտջ է ընկերվարական– ներուն յանձնել։ ՄիԹէ՞ այս կը նջանա –

հերուն ստեծնել։ Մինք այս կը նչանա 
և որ երե խնկերվարականները ընտրոււնակ 

և որ երե խնկերվարականները ընտրուլներ 

պիտի կապմանիորային, հոր գործադուլներ 

պիտի կապմանիորային Պերիոյ մէջ ։ 

Հնկերվարական Քրիաստնեայ ուրեջ 

անձնաւորունիւն մը, Հարժել, որ հան 
բային սպատարկունիանը նախարար է, 

շատ աւնկի գուսպ ոճով կը դնել իսարուրա
հերուն ։ Նախ կ՝ուպե , որ ըստ աւնլի նիր 

Թափուի պետ հրիաստարդու Թեսա իրայուտարու 

«ապա իր պատանիչ , որ երիսաստարդու քափուի պերծ երխասապողութեատ վրայ-ապա կր պաշտծիչ, որ երիտասարդու-քեստ իսարանին ժան Զնաումեած ծա -ռայուքեան մէջ. «Ինչ որ ձեղմէ (երի -աստարրծերէծ) կր պաշտծինիջ չատ աշխ ի ծանր վր կրե, չան ինչ որ ձեղի կր կոստածածջ։ Որով-ետեւ հերկայ ժամա-ծակները կր պաշտմենի ձիդ ու տջնու -«Հել».

Ներկայ ընտրապայջարին հետաքրը -րական մէկ երեւոյթն ալ այն է, որ «Ա -մերիկանացուտծ» է » Ֆլանտրի մէջ, դոր

սերիկահացուտես է Ծրանարի մէջ դրո օրիծակ չապարական հաւուց ոչքերում ձէջ հատերեն հատ չարժանկարի ցուցա – դրումինա կատապուհ, կամ միսվին – հոլի արուհատաղետներ ելոյն կ ռունենան։ Երևարհրահական Թենհաժումերը ձև – ռաձայնով կը դինեն իւրաչանդեսը չա – պարայիի, իմոլոիլով որ չուչեր իրնեց տալ, ու կը մտահողուին իստակցին ան – հատական խեղիրներով ու ՀԵԶ այս կամ այն դործի համար միջանառվենան պետջ ռներ՝ բնաև մի վարանիչ, ինձի դիմե – ցէջ, կլ կարդարվան» — հասլե, հերիչնի՝ բնասակ հետա

ընտրողներուն 40 մեստութ է, « դետրքիր շրա դել համա նունկիի աստվոր ՝ սեսրն վետ դել համար hugus. กับเล่นเป็นการเลิง

արողչու թիւմը եթ և այս ընթացքով չարունակուն, ծախսուած գումարը՝ վոս Հարար չատ առևլի ժեծ պիտի րլյայ ։

# ZUBUUSULL CUPHUPPHEUSE

bUF .- «trhimb» opmphiph, Vmpm հի թիւին մեջ, «Հայփրկ»ը տնօրենը Մ Կութեան «Որոնք ես պատասաները եւ արն է կյ՞քը, խորագրով յօղուածով մը ուրոսի արփասուրամ վաժուհրաս։ Ռո Լողմենամասրով չավառարի Տահգահ Ար գահեր հակամեավ վահրասան թերթի տարրեր թիւերու մեջ գրութիւն -ներ ունին հանդիսականներ եւ շարժանըհարհ մասնագետներ։ Ցատկանչ հրան հասդիսական Գ. Բարոյեանի (Մարտ 2) «Ֆիլսը թոյլ էթ, ինչո՞ւ » գրութիւ – «Ֆիլմը թոյլ էր, ինչու » գրութիւ – եր, ուր ի մեջ այրց «Ինչո՞ւ չ աղմկում դետը» ժապաւենին համար, կը գրե — «....ՄԵզ հաւատացնում են, թէ աղմը– being to done, ball amagining պես, որ գետի փոխարեն դժգոհ հանդը -

կ'արտատպենք «Հայֆիլմ»ի տնօրէնի i յօդուածը ... ի պէտս զաթգացելոց ։

Հանդիսականը դժվու է մեր ժապաւէն. » և բից : Bատկապես վերջին երկու առայ մեր ժապաւէնները՝ «Նրա ֆանտս գիան», «խնչո՞ւ է աղմկում գետը «Թոիչք անդունդի վրայով», «Փլուզու «Նրա փանտա glunp », խոսիլ այդ մասին եւ Հայիւ պահանայն հոսունը այդ մասին եւ Հայիւ պահանջել யுய 4 ய ம் 9 ம் பு

ւէրրրենին ոչ գիտվը տվը տնաստրասվ , ոն Հարսերություն մերասումըրենին ։ Տանգորվանի աշխատամրենին ։ ատարերերին ու նայակմի եր բարեր պա հանիերերին ու նայակմի որ կրանց չեն հիներերին ու այապեսիան որ կրականու-քիւնն ու լուսալող առօրեան, այլեւ այն պատնառով, որ մեր դարք այդ գլացնա-կաղական » ու բապմայեղու արուհսաը՝ չարժանկարը, որ հեռու հետուներն է պեղարուհստական պատիւը, արժանավա-հել կերպով չի ներկայացնում Հայաստա-հել կերպով չի ներկայացնում Հայաստա-հել արուհստը բազմաժիլիոն հանդվաա-կաններք առաք։ Արդարեւ, չէ՞ որ մեր շատ ժապուէն -հերը տասնեակ կեղուներով կրկնօրինակ -«Հ միայն եղուներով կրկնօրինակ -«Հ միայն եղուներով կրկնօրինակ -«Հ միայն եղուներով և հունեան բոլոր գավարակնաս հերևիներում, այլեւ ժողովր-պակարական ու արտասա-մանեան չատ երկրներում :

Bujuth է, ap uhumb 1935 թուակա -Օպրոսը է, որ աղտած 1950 խուսակա հից, իրը հեր արուհատանութը ական չերև-հուն ժապաւհիներ արտազրել, ժինչեւ 1954 խուսականը, այսինչեւ չաժարիա 20 տարուսը ինհացցում արտադրուել է ընդամենը 11 դեղարուհատական երկարա-. ச்பையுமாத்ப்ப்பு , ஓயன வுவாகி யூடி ச்ப ժանակաչըջանի երկրորդ տասնամեակում (1943 - 1953 Թ. Թ.)՝ ժիայն երկու ժա-պաւէն — «Անանիա» եւ «Արարատեան պասիի — «Անասիա» եւ «Արարատես անի գուրքի աղջիկը», որոնք, ի գեպ « ծանր Հիասնասիունիւն պատճառեցին հանգի — տակահին։ Ուրաբրաւ է եւ այեւ որ այդ գատ ապեհիցի թենացրում ձեր դրու հերը փաստորեն ժուտը չունեին արունա-

(akhappam) անոց եւ որպէս բեմագիր գրուժիչմակը (սհմարիս) ընժագիրների Պայապատը։ Միւս ժապասէմմնիրի բնժա-ատուղ և արագրել և հարագիր «philipulgni Phudp» aphi the dhe du սանքը Հայաստանից դուրս դանուոզ այլեւ այլ հեղինակներ ։

Սակայն, սկսած 1954 Թուականից, հրբ Սակայի, սկսած 1964 խուտվարը, որկ Հարաբար կալու յացիաշարի միջ յար – ժարուհոտի զարդացումը կասեցիող, մի շարջ արդելիներ, որոնջ ընդւմանուր էի իրոշորդային ողջ չարժարուհատի Համաբ, ապա վերակառուցել մեր շարժարուհատի գրութիւնը եւ ապահովել տարեկան 5 երկարատեւ ժապաւէների ար գիրորդեր ու սարվդամանցակար աւգրեն աստոցն, անստահետիտը Հրանասահաւ «հաւնքեր, անստահավություններ «հայանակարություններ»

, իասիափուած, րերո քիր մանգեր: Հան Աստերեն ատորադրակրբեն փոնգի thopahy ժանկարներից, իսկ բեմադիրների կազմը իսողերք էն համղողթու անահատևուներ

Բնականարար , վերստին կառչել դրսից արույան արդարի դրաբարու վրահր գրողմերին նշանակում էր կրկին կատե - բրուլերություն , ինչնատիպ լարժարուհոտի դարզացումը, մեր ազգային ըս տեղծագործական որակնալ անձերու ա Հը։ Հիտեւարար, անհրաժեշտ էր ներ գրաշել մեր գրողներից նրանց, արողութերւնները, որպեսզի կարելի լի րբես սեստանի անահորը՝ քիչ անչափով ըն – արթ ի միջակի բր հահգևանրըն դրն – տարունացը, բաւարաբել այն յարանուն կահանկները, որ բիում են այսօրուայ ներ իրականուննիւնից, որ առաջադրում

մեր իրականունիւից, որ առաքաղջում է ձեր անուրհրականը:
Եւ այգ առում ով էլ, վերջին տարիները
ել այգ առում ով էլ, վերջին տարիները
այես գրողներից ոմանց, առաւել մու արուհստանոցի ստեղծագործական այն աչ —
իսաողների համար, որոնչ հանդես էիս
գալիս առաքին անար, որոնչ հանդես էիս
գալիս առաքին անար, որոնչ հանդես էիս
առաքին անար, որոնչ հանդես էիս

Արդիւծըներն ակնյայտ են , սակայն եչարդրուցսերծ ակեյայտ են , սակայի հրանարի հրահուները է հետանումեիների գեռ չեն արուել չներչես գրանումեիներ գեռ չեն արտել չներչես գրանով են պայմանաւողուում մեր չար -ժարունստի դարդացման հեռանկարները:

Բնորոչ է , որ դերադանցապէս փախող-ուել են մեր այն ժապաւէնները , որոն արդիական նիւքներ չօչափելով , վերա ատակերում են մեր այսօրուայ իրան նութիւնն ու առօրեան, մեր կետևըն

*դարդկանց* 

որ ժապաւէնի Ընդունուած է ասել, եր որ վատ բեմապետ երեներ է հարկա երութինան բախտորոշ հախապայմանը բարձրարուհատ գրական երկն է, բեմա – գրութինաը։ Դա Շշմարիտ է։ Ճշմարիտ եր կարևլի է, որ վատ բեմադրութիւնից չի կարելի գեղարուհստական լաւ ժապաւէն ստա – ՖՐԱՆՍ - ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# **L**ԵՐԼԷՆ եՒ ՌԷՆՊՕ VERLAINE ET RIMBAUD (1)

Պրիւսէլի ոստիկանութեան կողմէ կարտոսորվորդես է դրվատնահա վանահրևսւ -ոնս չ մանցագ չև թնվաւ «արկօրան» ետ -ռահսւում կանարունչերորդեն, բան ամկրո Ա թիւնը։ Ցարդ բազմաթիւ դիրջեր : ըս -ատրակուած են այն դայթակղութեան չուշ, բայց Ֆրանսուազ տ՝Օպոս կը փորր ուսուդրասինունիւրն ։ասրրքու էրը -րսն ձինճով դն աւրքի խոնանրը խորժմար Հողերանական ու դրական առելի ոըոշ բացատրու**Թիւններո**ւ

րիր՝ Հափամարն ին շրատճենեսւիր տի Որտրճով համատորիս։ սովսեսւելիրդու սո Արտրճ սե շրկիտոնի դն առեցե ի րվատէ Հրմիրակիր կրարճավ մետմեք : ը-պահան գրթագարութիրդը աստատեսի վա դարակ սոսուդրարիևութիւրրդուսվ՝ ետեղ ըրդ Համադադի մի Հրապենեկուհո — ադատը, տորրապրո դեսանրով դրադիլ։ Ե թե հոյերիսկ հաւտատարծը որ խակառ Փօ ալ-բոլին կը պարար իր հանարը ինչպես Որեմար եւ Վերլեն կը պարարեն իրենց հանայուրինը ալօրին եւ սերասհատկանու-Բեան, իրառունը չենը ստանար պեղելո-ուս աստես. ... ... ... ... ... ... որ առարց այդ դալութիարց այս բ ահործները պիտի չտային իրինց դործերը։ Ամէն մարդ տռամ մը կ'ապրի , գոր յա-Տախ կը ծածկէ ուրիլներէն։ Հոդերանու-mithing misolungut the Quegue pr 4014 ոյս զարտուղութնետնց կր պարտինչ ա այտ դարտուղուներանց կը պարարինը աս հոնդ դործերը, Սեևերորդ է բանդ որ ժատ հանդ դործերը, Սեևերորդ է բանդ որ ժանուր
Թիւևր Հանույթ, ժողունիև և ամեր երջ է
կարդեն ատեղծադործ առաջի ժը վրայ ,
բայց դեռ չունինը դիտունիևն մը որ րաոտրէ արուհոտի դործի մը ստեղծագորունեան խորհուրդը։ Ինձի այնպէս թուի որ ընթերցողը ոչինչ կը կորոնցնկ հրբ անդիտանայ Հեղինակի մը՝ կեահջին ամէնէն աղտոտ մանրամառնութիւնները Հակառակ ասոր չափազանց չահեկան է Ֆրանսուագ տ՝Օպօնի դիրքը, որովչետեւ միասեռականութիւնը բարձրադոյն դրա-կանութեամ յարդելի նիւթերչն մէկը

նալ, սակայն նշմարիտ է եւ այն, որ թեմադրողի դեղարուհստական վարպետու -Թեան բացակայուԹեան դէպջում , լաւ րոսացի արտապրությաս ըչդվջուս Հել պատուր վրայ։ Ե՛ւ մեկի, հ՛ւ մի Հեր պատուր վրայ։ Ե՛ւ մեկի, հ՛ւ մի Հարաչություն կարող է Հարաչար ա

II. THE PEUL 1 6mp.)

րնակի եւ նախկին դեսպան էր։ Անդիր գրուած այս երկարաչունչ վէպը ֆր րէնի Թարդմանած է Տընիզ Վան Ս Նախորդ դարու վերքերու **Չինաստա**իլ րվարագրէ շեղինակը առանց յակար hulumata nedby 45 mp soneby Բարջեր ու պեպքեր կր տողանցեն, թ ալ հետաջրջըաչարժ, րայց կարժչի թին հկարագրութիւնը առելի կարևոր ալ հետածրջը այս գործին ժչի հերոսներուն կեանջը։ Հին դպրոցի գրը է ուսեղը, ուն երիքինան անուրուի գրը է ուսեղը, աւև երիքինան անուրուի գրը է ուսեղը, աւտրուուը անուրուի գրը է ուսեղը, աւտրուու գրութություն անուրուու մեանթեւ չանթեւ՝ դաշատանան փեքրել Հանրեւ բանան Հայաստանուն փեքրել ջին երկվայրկենակն, չարը պատժել խականաժական դիպուածով նւայլն Գ ցած ու ժաչած Թէջնիըներ են անչու ршја ува це дпрошопери: Ibnea be Zudnie պատերազմեն a մերտին քերավար հգտոստոնես քիջ, առակթետուստգ է այս մանցիս գլեր, իասավանաբերագա շնեկա իրև առաջ Շերասատրե ին փատգ ու բեր լեսուս գլ բանկա սնասանան»

nuplus & monthe Attingo abou դէմ ջն է ֆրանսական բանաստեղծու մէկ շրջանին ։ Քննադատելի է միաչ ofull date auft furmmit gelinger սոմե համատեր[ու շադան «դրմանա վոյն հայանա րն ասադո սեկնրըևսբ համո ՃՀաճավ դն։ բեք ավո հարասա իրնը իեղով եաւաքար չելքան նրիրնա իսիսարորելու շաղան հարմիր իրի դատ հասանն ու վայրքն, անմիր իրի դատ ժամաց է թ. ա, Օտեր բու քանցքի դ, ենքան գիրքրու ա հոսն։ ը ա նեա քրմուն։ նչումէ սև ասարձ ին համաահունքում «Արժանական անկան ին համաահունքում Այս գիրքը օգտակար Lyw Int Phan

րրնու սիհաչանրրեսւր։ լրովէ աստվ վորոտմինրբևուր թւ դրձոմ հայարուհի ըն երեք, սևորճ Հափամարն Տաշրիաչ «Կո միևճն օմոսավան վիտևշինի ՎՀոլէնի ևւ Թէ ՌԷնպոյի կնաաղը, Թիւնները դրած է արդէն շնդինակը կ մինըրճ ին դմէև աբւտիարամեր փախ թհվու «արիգբանչրբևու ամր գետուո մինճն ասաւբնամէս ին գետի նստահ հեւրորսին մետու Հաենչու աքնամն ուրը եր այր թատասանայան փախ, Մարդ ինկերային կարդուսարգեն, րաթա լու ընկերային կարդուսարգեն իրականուինի, նարդ կր սիմղեին որ այս խուսանու նիդը իրենց բանաստոնվունենան խո կը կազմեր, բայց Ֆ: ա'Օպոն կը կո արգիսւար և և արդիշրութ է արորմ խատ Արասար և և արդիշրութ նաշատեսիր գաղը թը շենքը ։ Հետուաց է տեսէր։ Բիր Հանգանար հարարունցար դէն նրմանգան արժ արգմունցար անմելուն է արդուն արգմունցար անմելուն է արդուն whatine philip week

# UMUNICATION SUPPER

# LA FABULEUSE CONCUBINE (2)

Չինացի Շանկ Հոին - Հայ Նիւ Սորբա

են։ Տարանագ է ինավարուկիւթն հա ետև՝ իրքակը կ,նրբը բւնսոնանի մերի գար հնձեպակարա ՀՀ նհագ նահրեպա

# 44604P

# Ի՞ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

Անցնելով Արաջոր, դազԹողները մա ծունցան այնպիսի Թչուսուութնան մբ , որու չէին սպասեր։ Ոչ մէկ պատրաստու արականունը և արարան հոգեր համա

դապնորները՝ ռուսական հողջե հերս ։
Նասինինւանի ամասի դալանդում մէ՛լ, աանեց մնացին բաց հրկեցին տակ, ու բնակարան, ու ուտելից։ Ձիւն - ժմետ։
Երեւանի մէն կապմուտծ , «Դադքադետաց կանձահողովից, որ տեղեկայներ
դեղապետ Լազաբեանին Բէ կարևի չըլ այում հաց կամ այիւը ճարել, որևե օրսուտենրուծ, որոնց կրնան սովաման ըլ բալ ռուսական ան մաներիչ և հրա, ուսաի
դի խնարիր սիտաձես դարքը ձևաի ու ուսաի
դի խնարիր սիտաձես դարքը ձևան. թայ ռուսական սահմահներջն հերա, ուսարի կը խնորբեր յեստանդել դատքեր մինչև հար ուսենգին հղանակը ։ Ռույց արդեն ուշ էր ։ Ժողովուրդին մեծ մասը անցեր էր Արագ-ար, մեացած ալ՝ անցերելու վրայ ։ Ռուս մեծ հկարիչը ։ Մաչկով, որ Պատ-կեւիլի Հրասէրով կը հետևեր պատերագ-ական դործողունեանց , ունի 14 կաոր հկարծեր ։ Մէկը կը հերկայացիէ «բաւսա-

սուն Հազար Հայհրու դաղԹականութիւնը արի աստչըսևմագիրագև»։ դ,ան գտորը, որոշ ժատնունցան Հայերը Հասին, որոշ ժատնունցան Հայերը amalapted embereza ebenha anadaptud

Սակայն ձամրու վրայ կրած թշուտաունիւնները դեռ ոչինչ էին, ա -ւնլի անաւորին նանդիպեցան անոնց առւսական Հոգի վրայ, Հոն ուր Հասաս ցան։ Բլուառուքին մը որ տարիներ ահ-ւեց, ու պէտը չէ զարմանալ՝ եթէ ո-մանը հա դարձան։ Շատեր մեսան, մեացածներն ալ ծայր տոտիճան յուսա-ա -աութեան ժատնունցան ։

«Համոզել Հայերը, որ գրիստոներ «Համոզել Հայերը, որ

կայահը շպատակուներենը ընդուններվ , հորա խաղաղ եւ երքանիկ կետնը կը վա-յելնն : Յուսագրել հոցա , որ պաղքներվ սկան Հող առեւաուրով պարապող րրեն քանսան իր հրարուրք համանրբերութ թւ այրարվի աարւանարարարրըներ չրա դի այն իրառունքները վայելել, իսկ երկաժանորդարեն հաշարարաչափ Sug Links :տհիրևին ու բերն ատևի հրմահային ։ ռատրոր ըւ վրն ատևի տմտա քն քիրբր համահորսեն հայամաստանամ արկերից ու երեր տարի բեղարայից Այհ գաւառներից, ուր տեղից Ռուսա գօրջերը չուտով զուրս պիտի դետն, հա

ժանառանդ Մարազայից, նարկ է որ թը-հակիչներն էլ շուտ պայքենն, որովչնանա, դորջերի դնայուց յնաով Պարսիկները կա-որ հե նարա ներացին եւ արգիկը։ Ուբ-ժիայի եւ հույի պաշտոները պետի մի առ ժաժանակ մեան Ռուսաց ձեռուսե, որոչես դրատական, ծենրեւ որ Պարսիկները վճա-դրատական, ծենրեւ որ Պարսիկները վճաույս արմերին կանսն իր մասներն՝ դերք կա-այս արմերին կանսն իր մասներն՝ դերչի։ Մայիսի վերքը։ Մեք հ պայքող գիւդ կա-բող է իւր կոյմից մի հրեակոիսահ քաղ -հել, որ հա պայժահագրուած ժամահա -կաւմ կարողահայ ծախնը՝ գարքողների անչարժ կարոածները։ Գաղքողները այետը է չարժուհե տեղերից անողջ կիւղերով, ամեն մի խումրը 150 - 300 դեր-ղաստան ։ Գադթականները պիտի բնակ -ունն Նախիչնշանի եւ Երեւանի դաւառներում , իսկ չասի մի հայարևակ հիշղ Թոյլ է արւում պաղքել Ղարաբաղ ։ Լաղարհանին յանձնունլ էր 25 հա Spenderh

ուրլի, ու պատուիրուած որ չունեւոր հրդաստաններին գրամական օժանդա -

ուրքը, ու պատուրջուտա որ ջուսաւու, գիդուստումներին արաքական օժանդա - կունիիւն տալ, րայց ոչ աւնիի գան տասը ուսային և տարուայ «Եր կերադարձնելու պայնանով և թրութեւնը ակտի կազմե մի յանձնաժողով, որ պետա է ցոյց տայ դաղքիականնաժողով, որ պետա է հայաստայան անահատերը, և ային (Bանձնաժողո և հետատա անահատատանին անահատունու տեղիրը, ևև ային (Bանձնաժողո և հետատանին անահատունու տեղիրը, ևև ային (Bանձնաժողո և հետատանին գին աուած պատուկըների մէջ էլ ատուած

մրևով աստրն դիղբարնին արկատրել ժամերաքարրբեն երարուբը աղեսակ կ ոլորով առամոր ժիմեահոցից անկատում այիայես ինչպես անավունելիս են հե Դուկ ինչէ այրը անկարից ենիս ընտեր ժշտակայ գիւոլորում է երոնային այր անդերում , գալսացինները՝ դատեր կայուսանատեր իրի հոգերում ու որ որ ու նակեցնել : Իսկ Երեւանի կոզմերը հակիցնել։ Դոկ Երևւանի կողմուն։ բուսկիցնել հաեւ վահչապատական բում, երբ միայն արգունի ազաո պակասին։ Այհատոն որ դաղիակա բիատոներն շոր դեռւրերը խառն մաշմնտական բնակչաց Հետ հումին րայ ազգարտակունիւնը առարգի է anth neuthbuilny quebel behand andmingered toll

կատներիին, այդ չարգիլել ։ Գաղքականներին թնակեցնել են եւ առողք վայրերում, ուր լաւ էն առունիւն չկրեն ։ Հաժողել դակի որ նարա շինեն իւրեանց՝ and more the special property of the same and the special property of the same the s քան վանդանունքիւրդբենն» ։

(16 7mp.)

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Tombach teleming inamponer ber հրակարը արբապաս բառարսսութիւ հրակ ունեցաւ Մարտ 10քն, Ուրրան իրեկուս, Սողոսոն Թյ ւլիրեան Մջակու bally atmake 186: Jenembrong 25. אַןשְלַן , משלק בושע , שורבוש nebbumind մասութ գերպերուս, որ և ևոր ճարտարա «Հայ մակոյթեր երև ու ևոր ճարտարա փոսները ևւ մեներ։ Նախագահ Մ. Վա արդրար րբերքա քանրրքավ մասախոսն։ և ստեսա հերկայացնելով դասախոսը, ը-ստ իկ ինիկ հարրերգցի, ինչի այլ մլա-կած է դասատակած գրականուհիւնը, իչպես իր հայրեսակիցները Համաստեղ, ը, Նուրիկիան, վ. Հայկ, ինչպես՝ Դահւ-բասարում ենտեւ հայ ձևով, այլ կայ բասարում ենտեւ հայ ձևով, ամկողիեց թո հիրկը — Արսորուան դասախոսունիլո-

րը կապուած է մեր նախնիջներուն։ Հր... իտույ ան աշարությար շաղացակ հատորանքարի նետահարար անիտաների հատորանքարի նետահար շաղարարինքը՝ հանուրանքարի հատորանության Հայոց հանուրանի հատորաները հաշուր Հեն -aften y weath ne standar of the sandar of th գարեր պատած է իր դոյութիւնը։ Դայ ծալ երկար դարեր Արեւելբէն եւ Արեւ քուարէն Հայաստան ինկած է տիրապե ոսանդներու միջեւ, պաս ավով որ հետոլհետէ տկարանայ <u>։</u>

Անաւասիկ այսպիսի ձակատագրական Աշտոտիկ այսպիսի ծուկատագրական պամու մեծ է, որ օգուան Քաղաւուրը, , Հաաքսագրու, վաքողիկոսը Սաշակ և գետծապետը Մեսրուլ կը ժուսծեն շայ Հորվուրդին տալ Այբ, բեծ, դիմը, իր – թեւ ազգապատյան կենդանի ազգակ, ուր հայ և հայ հետուն հայեսիում է կերպով կանխելով յոյն եւ ասորի կղերա-կանութեան սանձգութիւնները եւ Հանարեստուքը դ.թ. քրժութ, դիու թրար , ջևա – ավ հանսվերբն մրը շահիշև ստաներբև , ան

Մասնաշորարար U. Մեսրոպի <u>Հանգերբ</u> վերքոյ յաջողու Թևամբ կը պսակուին Պորիւնի աուած տեղեկութեան ծարև, առաջին նախարասութիենը Հետեւ եպե է : «Հանայել գիմաստութիւն - 1 գիրատ, իմանալ գրանս ՀանՀարոյ»:

գիչղ է պարագաննրու դժբախա բեր։ ժով կը կորոնցնենը ժեր անկախութերու-(R. B. 4286b) · 42864), puig 4p zu-fibe null գար մը: Կը սկսի դարոցական be angoniutnifthin de: վանդական կենդանի դարհած բանաստեղծծեր վերջին դարա -ւրջածները, բազմանիւ են մեր միջնա -

ենլ։ Վկար կազմող ղկպրերը և որ կր frymum's

phipe turbs amobienmplies imfuding U. ZUBBUL

1) Françoise d'Eaubonne : Albin Michel, Paris 1960. 2) Chang Hsin-Hai: Albin Michel, Paris 1960.

**ԹՈՒՐՔԵՐԸ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ** կլ հայրն

Սայիտ Արիֆ Թէրզիօդլու «Ճումհուրիյեր»ը մեջ «Աթաթրւրք ու Սահմասադրը գովով » խորագրիս տակ կը գրէ ի mjing .-

բրգրումի Համաժողովին անդամներկն րբերքայիս վաչգարագիր գոնսքի արմ։ ՉՀվատ ջուհոսւրօմնում , իրբերձի արրդէ Սուսթաֆա Գեմայի անսակէար րր Սահմանադիր փողովին մասին: - եկան անդեկութերւններ պայմաններուն մասին, որոեց ներբեւ ուսթաֆա Քեմալ փաչա -իմնած է Սա-անաղիր Ժովովը : Աստոյ կը չարունա-

. Ի վաղուց կարզ մր Թչուառներ ցա տուղներ կ՛ընեն մեր արեւելեան հա -արմրբեն Հայաստարի մրասքերար ղն փոխակրեն Հայաստարի մրասքերար ղն լին որ կ'ըսէ «չունը կը - աջէ , կարաւանը կր բալէ» ։ Սենք բովանդակ -maphapp նսագ <sub>Խ</sub>ուհերևս վ<sup>ի</sup> իրմ-արճ դիտ<u>իր</u> իշևտճարչիւև խիմ Հոմա ահիշրով չամա վե ճանչ»: Ուրձ հոմասմամ Հայևսոն um-migatonen վ՝անցնինը այս աստեղի պա-անջսերուն վրայէն ։ Բայց այսօր երգրումի չատ վադեմի աւագ ջաղաջացի ձեվատ Տուրա ջութիւնը տարիներ տոտջ իրդրում ի թը-ցութիւնը տարիներ տոտջ ինչպէս բա -ցատրուած է Ամերիկայէն եկած Ջօր. atjun 4. Strucet

авишт Уперипейоните шуп вшири педվուց չունուգիր մորատակութրեն ուշումքը « 1919 ամրան, Հայաստանի կ Shrph Spepfur quos, blidburg pfing th թրուր ցոսկու հասը գրդրուս հվա Հօր. Հէրպըրի հախադահութնեամբ պա ուիրակութիւն մը։ Ասոնը գինուոր

ըաղաբային տասնը÷ինդ ÷ոդի էին Պատուրթակութիւնը այս չրջանին հայկական պատմունիւնը, Հայկական ււագրութիւնը, եւ այն օրուան կա յութիւսը նչդելով տեղեկագիր մը պիտի խութիւսը նչդելով տեղեկագիր մը պիտի հանաանինին, արջնագրնա միր, արմերիսշ Հանաանինին փանա նրմուրբնով անտասբի

րը, յիչելու համար Գրիդոր Նարեկացին , Շերսէս Շնորմալին, Ֆրիկ, Մկրտիչ Նա-դաշ, 8. Թլկարանցի , ժինչև Մկրիքար Սերաստացին եւ իր հիմնած Միիքարհան Միարանութիւնը, հրվու ձիւղաւորումնե-

ը, չարևս են է գահատեսամբարբեսու հուլ ։ կ`երկարի վերջին դարաշրջանին Թէ ար շելահայհրուն եւ Թէ արեւմաահայհրո sty, 2mp Pough be , mpnehummat րունդ անուններով, իսկ արևւհլահայն -րուն մէջ Խաչատուր Արովհան -իմը կը եր աշխան, ահանի , իններ գանովնարարար

ւզու, որ հետղմետէ կը ղարդանայ ։ Դարերու ընԹացջին կատարեցինջ ժենջ ոգեկոչելու հա այս մամրորդութիւնը, ոգևկոչնլու հա -մար մեր լուստւոր դէմ ջերը եւ չարունակելու անվհատ աշխատանը բոլոր 6m կատներուն վրայ» ։

LEPHIR IFP

7 IL SIL II SIL T թիւնը պիտի ատր եւ պիտի պարացներ ծամանն: «Աիւտաֆատյի Հունունն» նր-

23449411 354496 344448412

Այս հարցին կապուած խնդիրներու չուրջ՝ հրաժչտունեան ազգային բնոյնը, տարբեր ազգայըս արուսստուրուս ազդեցութիւմը , ստեղծաբործողին -ատականութիւմը նւայլն, մտջերո խանակութիւն ունեցած են Հայաւ Հայաստանի երդանանները եւ երաժիլաները,

Ռ. Անայհան , որ ծանօթ է Հայկական խագերու իր ուսումնասիրութեամբ, ի d zmm hmir Itanih ուսց է «արդիական հրա խորհրդաշայ հրդահաններու

դորքեան մէջ» նիւթին չուրջ ։ Ըստ Ռ․ Աթայհանի, վերջին 2 – 3 տարիներու յաքող գործերքիս Հ - 3 տա-ջանեանի ջութակի եւ դաչնակի հասա գրած աննաթեր, Ալ. Յարութիւնեանի հա մանուադը, ի. Bովհաննիսհանի բառևա -Stp Puntanubuhh f. Sudm -40 64 2 barmapp : Ներկայացուցած է իւրաթանչիւր գործին արժանիջներն ու Թերութիւննե

Միչա Ռ. ԱԹայհանի կարձիջով, Հե -դինակները ուշադրութիւն չեն դարձներ ինջնատիպ դործեր ստեղծելու ուղղու -

Ներկաննրեն չատեր դժգու գոր կանդուն իրներներ է Լուն, սւասւղ-դար կանդւսն իրներնթե , հետաք ասւագ համե բւ տեմե երթեր դնագետութերոր ըն-ըր օհականակ վետո էրը մետագետութ ընկարոցեր հասան մե դեռ mlig mph ? Turbs urnurgնասիրութեան, իրբեւ բարդ հարց մեր իսկ հրվերորգը՝ իրբեւ լայն ժողովրդա կանութեւն վայիլով հետ հետեւարար ստեղծագործական սեռ մեր, որուն նկատ angt finummingmen ger lurbs ifplinte գաղե խոստանատրուն ։ հուդ ոնքան է սերբրուն ։

դահունի այս պատունրակություն արջագա ցինք այն անդները ուջ Հայները կարդը ը-րած էին, Միւսիլ փաչա եւ Բրիբժերի Սոժան Արա ապարանցներն ուջ կայարանի լեզանիները՝ ուր Թուրբերը ողջ ողջ այ-րած էին։ Հերավարը եւ հանսարդները Shis Lopundupp be լաա ազդուած կ'երեւկին: Մանաւ րավարը, Միւրսիլ փաջայի տան ներջեւ, արս անժաշրերի « «ին հաշի , «ին հաշի» արս իրոսվիր անհաց միավորհուր, դր-ժանն՝ գնեսնք ժաշան putind changue mibmbath : վալանեն բաջիր պեյը, Նենաթին եւ դիս անորկութիւն տալ իրգրումի պատմու շ Թևան և 1914 տասիուան Թուրջիւմայ տամեմատութիւններուն մասին : Նախ Նէ-Mmmqur քարար անդասությերը գն է արդրսուաց, թո Հայել այսություն եք աւնս չեղարիր, դեն գրանի այս հենարիր անապուհերորն անու Հայուրգատուհրերորակուր դարնու գրութ պարզելով որ, -ին չրջաներուն, դար մր անդամ չտեւած անկախութենան կարձ չրջահէ քըն ալ դրական փաստանուղինը չեն մհացած, յայտնեց Եէ 1914էն առաջ Էրզրումի մէջ Հայերը Թուրջերուն միայն

արուիլ այս տետաււինարեսքերար գրա որցի տետնաօր հարցրբե մայար դ

mp buloby mi gurbephurp dubge ? : Բացատրութիւնը բաւական երկար տեtp: Այդ պաշուն ջաղաջապետ Ձա bhe mit I mpifmba fron a muppled bum արդմանին .

մ է կ ատաներորդը կը կազմ էին ։ Այստեղե-

թուննընուր գրոնն քն ժարաւի։ իրն ան Տանգ քանսւագորնա։ Հահատութինրը ան

mmne dmbt f Aph sudmily pr mp -

— Տիլմաչ, գուծ պէյերը ձգէ, ` ինձի այէ։ Ածոնջ դիտնական մարզիկ ՝ են։ ուն իմ ըստծներս Smit:

Թարդմանին թեւէն ջաչելով Հանդիպակաց պատուՀանին առջիւ Հանդիպակաց պատուշապի առըչասկնալով ըտու Զօրավաթը ինչ ըլլայը շՀասկնալով պատուՀանին առջեւ նկաւ : Զաջիր պեյ Հեռուսես սարաջին հիւսիսակողմի՝ Կեզ ցամն թո Հավաճ մթնթողորաասուրն 2.12 որոնը թանածիր շիւսիոտիոմի, դէմ

«, դե արորդ, ո աിս քայր - աքրերժղարա ատեսվ նոտ։ տուները։ ԱՀա աստեր քուրգ դերեղվահ-նոցներ են։ Քաղաքին միւս կողմը դեռ ա-ասր տասնապատիկը դերեղմահատուներ ունինչ։ Հիմա լաւ մը նայէ։ Սատեղ այ reference per op many in many my complete the phylodial proposition of the period of t ասկարութ ըսևլով պատումանին առվեւկն ասկարութ ըսևլով պատումանին առվեւկն

Թարդմանը թէ կը խնդար եւ թէ խo ոտկցութիւհը զօրավարին կը թարգմա -Zwedwe h

. Շնորհակայութիւն կր յայանեմ ձեր

արութեանց Համար։ Բայց այս աև sha honspile dan me mepity toenmampy -

Պատուիրակութիւնը յաքորը օր - Վարա մուտոց է բենմեութի դէլ արուաց աներև -ժանակր հետարրը ես մոսուղարե դեր արու էն մոնավահե ուրենբրե հատչութեր, դերևո-հահարարիչ բնակը հանասաց հարցրուուց հարասենումունների հանան ձու գանո հառասենումունների հանան ձու գանո վութեան բեկորներէն եւ սանմանին վրայ այ սպաներուն ձեռքը չէ սեղմած

Տուրսունօդյու յայանեց նաեւ որ Զօրա-վարը 1919 Հոկտեմբեր 10ին ամերիկեան ւկոյտին առջեւ հետեւեալ յայս

րութիւնը տուած է . — Սեւ Ծովէն մինչեւ Իրան թրջական սաշմանը գործնապէս պարտե-

քիջական տաշմանը դործնապես պարած-ցանչ։ Բայց ոչիչ դատեր որ Հասատ-աքը Հայերուն ի հայաստ եւ Թուրջերուն դեմ արդուած տեղեկադիրծերը ... Հաս -Այս իսացերովը անդամ մը եւս Հաս -կոցուած . Էր որ մեր արևելնան հաս-շանգները դեռ այն ատեմները Թուրջ եին եւ գրոյցէ անոյեն էին անցներ ըսի տաշնելու Camryph .

Trongs 4 English

(1165)

# निक्तिन क्रिक्टिंग

MUSUULUU 41M vully beener

PLAND GRAPAPA

- Ste Swaich, jurmaniju it e linke mentoe, bet hopig sindminut pingete mentoe, bet mento sidebehan op , this գրուսով երելո մահետրար ու ... դրեզուդով երելո մահետրար ու ...

Imbuille dangeret after his obolepa ակ ինդրելը եւ առևասարակ խնդրել ակ ինդրելը եւ առևասարակ խնդրել խորթելը ned & be the amambuch pamp meկարու թեան , եւ հակառակորդը կը դառ -հայ աւհյի յանդումի : Նորա հետ պէտք t bout tumpered : Unpu can to be bout tumpered it dipposite and by an example of the found to the form the formation of the f իասին Համասը, դանի համարանքի ընդուսող-Հաս կինչնուիսի կը լիներ՝ հուսաստացում արգայի իլիսահունինան համար, նրա պատուի համար, դանի համար, Ոչ, դա-րապետ

Կառավարիլ իշխանը իր դպիրին նա -հապատրաստե եր արդեն, թե ինչ պա-տասիան տանի հկողներին։ Ուստի եւ , եր կայարու րնս քայանօնի պետն աւտնարձ աորքինն ատո ատրի թիսմրընկը։ Ուսան

main; double pr depurms smumamգայլա գապաւ գորջի եւ դինուտն գաղաքա-դիների մասին, հա կանչեց դոլիր Դուի-դին ւեւ երբ սա հերս ժատու զգնատները փոխան, դրանակուսան եւ, ձի հատերը Համար, ռագերին երկար, մինչեւ արդուն Համար, ռագերին երկար, մինչեւ արդուն - Գատարա՝ աս և — Հրամահրգ, ուեր։ — Ուրեսն կրկնիր ինչ միաի ասևս ։ — Են անչը, — սկանց դակեր ձրա-հարի հարար հանցի հայարական հարապար Հայերն հարարական Վարապը ձեր -Հում է ձիր պատանիը, հուսաի չի գարծին եւ ոչ մի փոխաստականատ գանցի գացա

երս երողկենրեն անհայես զատատ Supusu

ու ա. - արջան է հայտ աշքը » ...
Արտանդ գակերը յաստանց դանոնուան - և իվատեր մատր բարձրացրես - և իրառում է արջարկի և մամու իրառում չր արասայ հա գժում : - Արկերը ... և իր կինա համար - Հայա հայա հա

ձակ եւ չսիալուես բնաւ է — Լոում եմ, իչիան։ «Նոցա կհանչի եւ մահու իրաւունջը պատկանում է ար – ու շահուրավեն - «Ոլիագագարակ իդ ավ-ճայիր » — վելիրըն մակենն վահդերով են ապատարար 2 այն ջաղաջիս կւ ավարիչ Վարազ իչխ ար պահանքում է Արչակի արջայի անու -ավ , որ վերդաէջ պաչարումը ևւ հեռա ար իսկոյն Մինչեւ վերջին բառն արտասանելը՝

query, Beard by, duby phase Վերչացնելով՝ նա սրբեց ջրաբնքը եւ Թե-Թեւուխենան խոր չունչ ջաշեց ։

- Բարի , - գու մաաց իչ Այժմ կարող ես մեկնել: Հետո helming . . թիկնապան Բենին: 4p խոսես չեչա հա մարձակու*թեա*մբ ։

ոքը անց, երբ գպիր Դաւիթը , արրից լցուեցին կանանցով , երեխանհրով Հարողները , փողոցներն՝ ու կտուրներլ Հարողները , արդանակով , երեխանհրով կառերները ողամարդիկ, մասնաւ որապէս երի ատոտիմրրին՝ սատնագ մէրերի ասագ շատաներիր մէանի ճամանագայներև, բա շաւ գնաց իր գինուորների մօտ՝ նրանը հասան և դուած գիրերիր հետութը, սրար -Հայ Հայաստության հետութը հրանց նետ լինելու եւ անհրաժելա Թիւններ անելու համար։ Նա եւ անհրաժեշտ կարդադրո չան կու իր խորմուրդը եւ կարուկ մ Ծնումի հար խորմուրդը եւ կարուկ մ Ծումի տատասանու Lumpnel dhe գումի տատասիան ումանքին . իրճն ժ հում էր, որ դա սիալ էր ևւ դրա հետև -ւանջը կը լինէր միայն յարձակում ։

«Ե ՎԻ ՄԻԱԷՐ Միայի յարձակում ։
« Սիզախումիւնը գովելի է, երբ րխում է ուժից »,— ժոածում էր նա ։
Իշխանի այդ պատաս

որասը այդ պատասարատը մտորս բոլը-որովի այլ կարծ իջնից ունելին փորդայեն -րում ու կտուրներին հաւաջուտն բարքու-արևիննելը հրանը հետհրոլական պատաս -տավարիչ իլխանը հետհրոլական պատաս -իսան է տունլ եւ այժմ խոսում էին յուղ-

If why world this - U, 40 jubb no կը հեռանան - Այո. չեն համարձակուի գալ արջայի

ղէմ , նրա ջաղաջի ղէմ ։ — Սակայն արջան այստնդ չէ , որ վա

helimite

— Ճչմարիտ է , թագաւորն այստեղ չէ · սակայն չէ՞ ջաղաջը Թազաւորինն է, չաշապ իչիանը Թագաւորի կողմի**ց** կարգուած ։

bounce spie he whingen in անւում բանադնաց ղարի չէկ ձիուն, -ըր դնում էր ոչ սրաբջաւ, ոչ վարդով, այլ հանդիսա, ասես խնդրի լրջութիւնը այլ հանդիստ, ասես խնդրի լրջունիսի, դիսակցելով ստրիրը փոխում էր դան -գաղ, Թերեւս արժահապատուունիրնը ասեն-մ umsplud :

Եկողները իրենց ձիերով կանգնել արտարից մի մոտրոկեց հեռաւօրուβեան վրայ, այնպես որ հրանք երեւում էին ոչ միայն իրենց երիվարներով, հրեւում էին անդամ նրանց նիզակներն ու աղեղները եւ այժմ տենլի, քան առաւօտը, որով Տետեւ կէսօր էր, երբ արեւն արդէն բա ւական րարձրացել էր կապոյա երկնակատ մարում եւ առատ լոյսեր էր Թափում ատ սարուս ու առատ լոյասը չր թաղառ ա-ժչն կողմ . այդ ճառաղայինների տակ փայլփլում ու ցոլջեր էին արձակում նը-րանց դէնջերը, ձիերի սարջերը։ ՍՏԵՓԱՆ 20ՐԵԱՆ

(.dm2.)

# HANZULATED AULULUT UF 2 b Rhallally ilgallaby, 2heall ሀበጊበሆበՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ

<del>Կաղմակերպուած Վալանսի Հայ Ազգ.</del> I par Bhuis hangit

Uju Tumpu F kellens dude 21ft, Phu -

Այս Շարան երևերց ժամը 21 ին, ԹՀա-Եր Միսիսիվայի մէ ։ Կը հախագահ է Ն. ԹԼԿՈԵՍԱ Կը հասեսպահ է Ն. ԹԼԿՈԵՍԱ Վալանսեր եւ ընկակայիս հայ Հասարա Լութերենը կը Հրաշիրուն ողեկալելու ան-մահ հերոսին յիչասակը որ մեկուկեր մերիոն դուներու վրեծը լուծեց 1921, Մարա 15 ին Գերլինի մէջ։ St quely " 1921.

Մանրաժասնութիւնները տեղւոյս վրայ:

# **L**hShu կuրիՆ Contralto

4'6196

Երեղջարնի ժամը 21ին, Սալ Կավօ ։ ՍՔԱՌԼԱԹԹԻ Սբապաթ Մաթէր (*Առաքին ունկնորութիւն*) Րուագախում բը կը դեկավարկ ԼՈՒԻ ՍՈԼՓԵՑ

TUPPLEATURE

Ողը Պ. Վռամ լապու՝ Քիւրջնևանի մահուտն առնիւ, փոխան ծաղկեպտակի Շաւիլի նկեղեցիին կը նուիրեն։ - Ձուլ -հակետն ընտանիչ երևուն Ն. Ֆ., Տիկին Ատրին Լոգմակերգեան՝ բան 6. 3.

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կապոյա Խաչի Պոմոնի մասնանիշլը Հարչակալունիամբ ստացած է Կիւլ -պչնկիան ֆոնտէն 130 Ն. Ֆ. ի նպաստ

իր դպրոցին ։ Նոյնպէս ¶. Բիւդանդ Բարելնանի կո – Նոյնայես Պ. Բիւդանոլ Բարիկանի կա իրծայի ժամուսան առնիել նորմակալու ա Բեամի առանի առնիել նորմակալու ա Բեամի առացած է հետևւնալ հունրա առուուքիւնները ... Պ. Պ. Ժիրայը ձեր պարանանակ, իրա հրարրինանել է Էդրահան Իշնելուրեանէ, Յոլևեի Գենա է Էդոլահան Իշնելուրեանէ, Յոլևեի Գենա և Արարինանել և Պ. Վաղարյան ձեր Վարդանեահել առանական Ն. Ֆ. , համեւ Պ. Իրիդար Աւհահանէ եւ Պ. Վաղարյան ձեր Վարդանեանել առանական Ն. Ֆ. և Մասհաներոր իր կորին ցաւակցունինները եր յայանէ պատեսաբերիւնները եր յայան Բարելեան ընտաներին եւ արոր պարա գահերուն իրնեց աժուսնոյն, - օր եւ ազատերի հերանականին Գ. Բիւդանը Բաբելեան իրնեց աժուսնոյն, - օր եւ ազատերի հունուն առնիել ու հուտալ առնելեան իր առահայի հանունում առնելեւ « աղէտ մահուան առնիւ ։ Շնորհակալունեամը ստացած է

9. Տիդրան Թումիկերան տասը և Ֆ. բանեւ գուրան ժօր տիկեր Միջայէլեանի մահ -ուան ջառասունջի հոդեհանդսահան առի-But :

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

3. 4. Wash 265. Janbar Bheple Sput -9. Ժիրայր Հակալութեամբ ստացած է Չիլինկիրեանէ յիսուն Ն. 3., Մանուկնենու օմափոխունգրոր քանորիր ի բանուս։

3. 4. Խաչի Վալանաի մասնանիողը չ նորհակալու Թևամը ստացած է Տեր հո Տիկին Ա. Մաբոռանանէ բան և. . . . փոխան ծաղկեպսակի Բիւզանդ Բարելես արդատ սուղղուայացը, բրաբերու Բատև Նի Ֆ. Տեր ևւ Տիկին հայրկնանք իրենց գաւկին դինուորունենք, ողջ վերադար -Հին առննիւ։ 10 Ն. Ֆ. Կ. Ց. Խ Տիկնանք։

Հակալունեամբ ստացաւ իր Համակ բարհրարդն որ կը մնայ միչտ՝ Ոմն Ն.Ֆ.: Lhub bybyby . Shy . Upac Philip gong

# - ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ = 8505403B

Կազմակերպուած ԿՊՐՈՑԱՍԻՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւարտուհիներու եւ աշակերտուհիներու կողմե

Մարտ 26 , Կիրակի, կկսօրկ վերջ Ժաժր 3ին,

### Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides Պիտի ներկայացուհ

> RITISCE (brahlit Monnubult)

Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը , Լապիչէն

ԵՐԳ, ՊԱՐ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

6, 5, b. 4 b. 5.

### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Լիոնի Ազգ · Միութիւնը խորապես ազ -զուուծ իր պաչաշնակցին Գ · Յակոր Վաբ-ժապնտհանի փնսին՝ Բիւդանդ Բարևլնա-նի ազնտալի մահոշան առքիււ, կը փու -Bml Imlugge zmpduedpmilip bulub րազաներուն , մահաւանդ իր այրիացած կնոջ վչտահար Ցիկին Սիրարփի Բաբել հանի, իր խորին ցաւակցութիւնները

### **ሀጣቦት**Լ 11/24ሮ Լኮበъኮ ሆቴጳ

Ինչպես ամեն տարի, այս տարի եւ Լիանի Ազդ. Միունեան Հավանտությու Բնակ և երել Հայ կրծունան յարտե ուսնույնեանը մասնակցունեամը 1914 1918 Ապրիլեան նամատակներու ի դելա ուսեւ Հետունուն համատակներու ի դելա 1914 տակ ոգականդէսը տեղի պիտի ունեն Ապրիլ 23ին, Լիոնի 6րդ Թաղապետարանի որաններուն մէք:

Կը խնդրուի մասնաւորապէս Լիոնի հա չրջաններե ի մաի ունենալ սոյն Թուականը Միւններէ ի մաի ունենալ սոյն Թուականը be will tubahune Philipphad sprusudheh ·zwjs

# **BOITES DE DRAGÉES**

BAPTEMES — COMMUNIONS MARIAGES

Prix de Fabrique

# CONFISERIE «SIDO»

E. BENAIS, FABRICANT 70, Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11 TAL . OBE 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

LOBU SEURE

# ተፈላበተባይታ ይህተትበኮኒኮ ԳՐԱԿԱՆ ԴԻՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

9/2 10 E. S.

Կը հերկայացուին Ա. ԱՀարոնհան , Ռուբլեն, Լևուս Շանք, Ն Աղբալհան, Ց Օշական, Շ. Միսացհան, Թորդոմ Պատ-Ծանրան, 6. Մրապեսան, երկրու գուր-գիտրը, Բարգէն Կաβողիկոս, 6 ակոր Մալաբեան Արչակ Ձոպաննան, Ե. Տէր -Անդրէասնան, Ա. Իսահակնան, Գուրդէն Ալէմչահ, Հրանդ Ալևանաը։ Պատկերա атранеть 16 ратерырия

FULUARU UPA. OPFULBUL

ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ 4 հերկայացնկ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ษาและรมาษร อนจกคลบ แลงแนะบน 4 - հերկայացել Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Applie was before the some pad

Շքեղ տպագրութիւն 7-50 Ն. Ֆ Պարզ սպագրութիւն 5 Ն. Ֆ.

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

### Sansa aksana

UULULBL

Նախաձևոնութեաժը Մուրատ Ռա -փայկլեան Նախկին Աչակերտաց Մի-

ZURUR EPERDR' HOPEL 8 Դաշնակահար

**ՌԱՖՖԻ** ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

այ բացառիկ հուագավանգէս մի Udijanumpunh upan Cubpente 1859

8. E DEPRESENDATION OF THE PROPERTY OF THE PROPER

CLUBRUHUL & ALANTON

4026AALC .- Z. B. T. Goplan եան են թակոմիայն ընդ: . ժողովի կ րաւիրե Լանսեի, Բրնաժի եւ րոլոր ընկերները, այս Շարտթ 21ին, դպրոցի սրահին մէջ։ Կարև, րակարդ ։

UU.8 PU 280 nounch Applicantly of 12. Valor Die Phe dist upush :

Շրջանացին վարգութիւնը իր Փարիջի ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՎ UED AUSTUUSAKPEUUF 4C SOLL

## THE THE STATE OF THE PROPERTY 中世里中

4PPU4P USPPL 9PL, JUNG 15PL SALLE DE LA CHIMIE 28 bis, Rue Saint-Dominique

կո նախագահէ ՏիԿիՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ կը բանախօսէ ՏԻԿԻՆ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷՔԵԱՆ-ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ

Գեղարուհատական թաժնին կը մասնակցին Փարիզի սիրուած pr dungmourne farmdule uraphi

ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ ՔԱՌԵԱԿԸ

(Հայկական ժողովրգական հրդեր) Գ. Մկրտի, Պօդոսեան (*Թենոս*), Գ.Արա Սերորեան (պառիթոն), Op. Ա. Գարոյեան (*արտասան*.) Պ. Արա Գրիգորեան (*արտ*.)

**Ցայտնի ջութակահար** GERARD JARRY (Prem'er Prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud 1954) Դաշնակով կ'ընկերանայ

Mme FRANÇOISE LE GONIDES-MAURON Then beauty U. Nuramarphubb, 4. U. Ultazuch be use Հեղինակներու գործերը։

Ununf' 5 kr 3 b. 3. 

GROS

4 PURUSUAND F

DÉTAIL

ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌ

LOUPULUSUA

26. Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

see or storet IL SHAILTEUL UF4 ULAUU ALAPA

ULUBARY BUZUNAPA

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PILCIE

LAULFAFFEFF

Crshe



# BUIFELD

STEME ANNEE

+ baffinn hu

THEORY HEIGHBERT

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ይዘ**ታበታበርት<mark>ሀት</mark>ርብትውነትን

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

SCHAVARCH MISSAKIAN

վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. Zminn\* 0.25 V · So

IF IL C S 74 MERCREDI 22 MARS 1961

300045511664 22

ንብር <u>ՇՐՋԱՆ, 17</u>ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4860

օրորև ԽՕՍՔԸ

27Ph Silfh - Phh 9059

- LOLLSONPULLE ZHUTUPLET

Հայաստանի Կրթական նախաբար Հ ի. Մարզարհան իր դեկուցումի չարու -հակութեան Ձէջ կը խուէ չարն ու բարին bufurkumu ast für kart imbu ar tum.

4 inituati – inituarumuhudi » dangagi budu inituati aku ar tum.

4 inituati arad qapdara ki inituati

6 inituati arad qapdara ki Supplie

իշին հարի ին գատանիր անո «չազանու անի կարու— «Արգ է ընտրը մերը ու դնա ֆիստական դաստիարակու դեղարունստական Տաչակի զարդապման

Chamithe urfanch churlmurmife em ը արագրը ութուու զղուլաուայի հա Հրարադածներ կած եղեր Հայաստանի Այ՝ հրավ առաքենան, գրակածուք նաև -քասերական եւ կերպարունարի է ֆա -հուրեարենիով, Հորոնյան Ուղղընդուան են լուրի 16 հաղար ուկեղերները է

punghan unpungkan diping to common unpungkan unpungkan unpunkan diping unpungkan diping to common unpunkan unpungkan կաթղակը, ջիչ են ընդպրկուած բանուոց-ծեր, կոլանահականներ եւ ծառայողներ, որոչ Համլսարաններում անրաւարաթ ՝ են րանախուժները, տեղի ունեն մա հեր»։ (Ս. Հայաստան, 7 Մարտ)։ duqued -

Hans & bute «ghiquhuli mbnish»26-e pummin me pummin i e pummin me pummin i e pummin me pummin i e pummin pummin pumpin pumpin pummin pumpin pumpin

ոշտունայի դիրփոտև»ն զանահատո Phondp 41 bes . ինամր կը ծչէ , որ հրատարակչական գործոչ շխոլոր նուանումներ» արձանա -Հրած է Հայաստանի մէջ: «Մեղ հօտ ըս-տեղծուի է որուն Amo f, mijumombi it f. i I by kon pu-mahanik i arghefe if Homep i impumor-fiki, night midmoddal ihupon f humifi mijumohub mitid of herlifers. Umra trific midfe gam ark fings i filmed trific midfe gam ark filmed i filmed trific midfe filmed filmed i filmed trific midfe filmed filmed i filmed things, the treft filmed in the mid-himus the filmed in the filmed in the homes midfe filmed in the filmed in the filmed homes midfe filmed in the filmed in th phulury emblich ambitury emunury ? 14

There: " for a fellowing commonly by fundah The algebray combined by the telephonous control of the same of th

րա Տավարմադնունքիշրը ու դարահմարն մրա անսենիվայի մետամահարրրեն աշխատարքի անդ առաջությունն բան երբերեր է ըստ անհամանադրեր իսդութիսաարար շիրահանսշիրատ իրրոտ-իստ երբերում չրը Հաղատասխարուդ թան հարան հարանական հա արդիրևերին։ Շատ գրադարաներ ած են կեսներից, վատ են բաւարա-ախատաւորների անած պաշանքնե-Որոչ B eburng pa malmbamb tephpburg ... berng par malmbambangaph mpan te. the thus fundambangaph mpan

e gurlmurh - Furumruhmping withmount be homemore 

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

# MERPHUS TAUSE

Ձօր. տը Կոլ երկար տեսակցութիւն մր ւրբնաւ վանչապետ ընտներ բւ թիգբերու ուսացաւ վարչապատ ծրակրքը ու այս օրքով մասնուրար Ժողաի հաճա ։ Որևուք մանրա մասնունիւն չարունցաւ խոսակցուննանց նիւնին ու արդիւնդին մասին, տակայն կարելի է ենվհադրել, Թէ մշտեն կապ ուրիր Ֆնարնբւանգրնարար հասանիքան եահակցու#հանց հետ ։

շորս կողմեն շասնող քրագրողները անդա-Ելիանի մոչ մահով ականներ ու աչհար-ի Ելիանի մոչ մահան կափով կառաջ կր

շորս կողմ էծ տահող լրագրողները ասպա-շորնըս պատրատունին հետ արիր լրա Հուի Բի առ հուտաի հետ տարիրը լրա -գրողներ պիտի համերի Էվիան ։ Միս կողմ է Գերեր Էրահական դես -պանը պատոսհագես այսնեց Հուիցերիս Արտաջիծ հակարարին, Թէ 1) միրահանա այժերական բանակցումին հետրը անգի այժերական բանակցումին հետրը անգի այժերական բանակցումին հետրը անգի ի ունենան գուրցերական սավմանի Ֆրանսական -ողամասի վրայ , եւ Հ) Ֆրանս կառավարուխիւնը չուտով պաշտոնական դիմում մը պիտի ընչ դուի ցնրական կառավարութեան, որպէսգի այո վերջիսը «ԱՀԱԿ»ի հերկայացուցիչ ներուն արտմաւխիւն այց բանակցու -Թեանց անշողուխնան ընթացրին Զուիցե-րիոյ մէջ ընակուԹիւն հաստատնլու ։ mhmogenripping mm?

Կը կարձուէը , ին նախապատրասաա այն դարանի բանակցութեանց այժնրական պատուիրակութեան ւ Land men Lapage upart pelms Abba Aplamang. կայն Թունուդեն շատած լուրեր կը շատ -տատեն, Թէ այս վերջինը շիւանը է ։ 0տար լրագրական գործակալունիւհահր Պեկտակա լուր տարաժացին , ինչ Քրիմ Գելասեսական՝ գործակալունիւն ուհի. ապայն «ԱՀԱԳ»ի չրջանակէն կը յայտ Mt minemunnunghenn zum HUHBL L 1

ப்வக்கம்மும் ஏத்யும், செயத்யு வேடியர்நாட்டும் մասննայն դեպս, Թանպ Պուլամրումիս, դ, որ գիրեւ օր լեսսի Հատ Ժջիների մեջ այժժ յառաք կը տահի հակաարանակցու – Բիրենթը, Պուլամբումը «Լե.ՍՀԿ» հակար այրուցիչի էր Հառաք հեջի։ Պումեններ Մարա 23/ի Կամիրէ այիտի ժենինի, ափ – թեւաախական ժողովուրդներու Համադրու ժարին ժատևակցելու Համադրու

« Մաստաների կոմունիստական դաս things (smbampimb): Inhaming edhpudmpdurg, when benfurfigump, emgmab. Labe, sphia 2 0 mannabil dia uniberalesia. benumburg ur ápránen áubgurg уринапрансиросы . 1960ра прийн Ррсс - աստու 475/»: 1954/- հոքեը միլիոն և - ազար մարդուն փոխարեն 1960/ին «կի 475 untphillips abute the zauge 14 deplace 00 -ազար -ոգի ։ Սակայն «կինոսպասարկման

ninchben unpp at smit lucks by 4/200 Speliber: Com phuhudusphoned ցուցագրումները գեռ եւս սիսանմատիկ բնոյի չեն կրում ։ Կինոնկարները հրրեմ

րույ է հաստած մես հակատ ցածր որակում»: Կարդացե՛ք ծանւ հետեւնալ ծախադա սուքիրնը, դատելու համար քիէ քնչ օրե-րու է հաստած մեսրոպետն տոկնդիմիկ լեզուն, մեր մինունարին մէջ։ Հեզինակն է Հայաստանի կրթական նախարարը (կուլa judimber tends you, ( spendadis of my a

րեսփոխան է (դեպուտատ) -« Գոլրոցական կինոսարքաւորումները all median and median median per odium dub ծում ոեսպուրլիկայի կինոպրոկատի բա-ժանմունքներում առկայ գիտահանրա ժանմունքներում առկայ գիտահանրա -մոտչելի, ուսումնական , խրոնիկալ - դոկումենտալ եւ մուլտիպլիվացիոն կինո -փիմերի հարուստ փոնտը »։

Մեկնութիւնները աւելորդ են ։

ՖՐԱՆՔԵՒԱԼԺԵՐԱԿԱՆ TUPUFUTUU48AFPEUTS OFUSASSE

(80k to kup 16 - UUPS 17)

Deminuis be allillyst office quequity ու անպալտոն առաքին չփումները՝ տեղի ունեցան 1960 Դեկտեմբերին՝ ՄԱԳի մի -Լանցաներուն մէք, ֆրանսացի դիւանա dp be «UZU4» p bbphujugneghibb net shingwe

Umhuju, Buchucup neft Subpuguet &b հային էր միայն, որ փոխատացունիւմը է-րապէս ծայր տուաւ: հաղորդադրու -ննանց ձեւին տակ։ Ստորնւ այդ փոխասացունեան կարեւոր վանդրուանները

BANTANUP 16 .- Presently 152 «W -ulubjas

8ՈՒՆՈՒԱՐ 18 -- Ֆրանսայի հախա րարաց ժողովը կը նչէր Թէ «խաղաղու -Թհան վերահաստատման համար հաւա ական խոսակցութիւններ սկսելու առընչութեամը, «ԱՀԱԿ»ի արամադրութիւն -ծերը ըստ երեւոյթին աւելի հպաստաւոր ருவரம்வல் bh »

— թունուգի մէջ, նագիտ կը փութաբ նան խանւունմիր դամոնմ. Նայատետնը՝ Եք ֆնադունն **Հաղարդագրու** Թևան «փարդ դս իքարևն» հուհ barrang Spenien . hummidaupnesthiebe pum behanghu shan hoongir unnih wanghi si manahan hungung Apih mpunungin k punungan di mulikupa yang sangar papih dangga sangkupara hung sangar papih dangga sangar sangkupar kanahan dangar sangar sangar sangar kanahan punungan sangar sangar kanahan punungan sangar sangar sangar kanahan sangar sang

ΦԵՏՐՈՒԱՐ 1 — Ջօր. ար Կոլ Պուրկի-պան Ֆրանսա կը հրաւիրեր՝ պաչաշնա – կան այցելունեան համար :

PUSIANUS 5 .- Praining win all price Leupair hhumamanohulus ճայր ին դրեփահանրէև սեպէս դախան Ֆրելեն աշտ քաշեն ին շնտատետիքև TG, Maphul դէն խամամաւնրադ վրևա -

Կարգ մը տեղեկութեանց Համաձայն , այդ չրքածին Իտալիոյ կամ Աուիցերիոյ մեջ -ամոգիպում մե տեղի կիուհենայ ֆը-տահոացի թանագնացի մե (Բերեւս՝ Վրիւ-հօ տը Լէօս) եւ «ԱՀԱԿ»ի մէկ հերկայա guegyph Spoke

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 12.— Ձօր. աը Կոլ կ՝ըն -դուներ Պուրկիպայի հախակարապետը՝ U'mudacmp

PUSPANUP 20 - 22 - Quelybyfaj dtg. Փոնվոխաու եւ Գրիւնս ար Լէսս՝ դադա՝ տեսակցութքիւներ կ՝ունենային Գումեն նելի , ՑալՀապի եւ ԳուլՀարուֆի հետ ։

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 27.-- Րաժպույէի ժէջ ար Կոլ - Չուրկիպա հանդիպուժէն հար կր hang Mr. որ շախերական հարցին գրական եւ ա hand dudumdurgles fü gembemusputh :

UUPS 1 -- Zummin F., Ancythique he Ֆերեաթ Ապատ Բապանի մէջ կը խոր-երդակցեր»: Պաչաշնական հաղորդա -Leur Chent for Imbupth bet pape for կիցները կը խորմին որ շֆրանս կառա-վարութեան եւ ԱՀՍԵին միջեւ ուղղակի անսակցութերմներ սկսելու համար ար hprudghp: dplepph mitme ft lilimps milyen, bam p-

— Ֆրանսայի ծախարարաց ժողո<del>վ</del>ը ՀաՍԱԳԻՆԵԱՆ ԵՒ ԱՂԱՑԵԱՆ ՎԵՐԸՆՏՐՈՒԱԾ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ MARZPAUPUBH UUAUU

Չէյրութէն ստացանը հետևւեալ հեռա-

Մեր թեկնածուները Սեւան Սագինեան եւ Ֆելիքս Աղայեան «արսկաստո հրդարանի անդամ ընտրուեցան ։ գարսկաստանի խոր-

SWEARLE -- ULUU PEPREUZEUL

8 առով կ'իմանանք թե բեկուշաբթե ե րիկուն Մարսեյլի մէջ յանկարծամ դած է Արամ Թերգիպաչեան :

ոլաս է ևրում ԻԷ բոլողալատ :
Ողբոցակալը Մարսելի պաղուβին ծա հոյն դեմ ձիրեն էր և և մրչա իր հիշ հիսկան
և բարդական օժանդակուհինչեր բերած
է ինչու ձեռնարինները , Նախկին Դայնակցական, միչու համակիր մեացած է իր
աստեսների հուսակաւ հենան։ யுயையுள்ளத் புகையையுறாட்டுக்கம் : 9.... U har Bunh նախագանն էր Հ. թ. Ը. Միութեան Մարսէյլի յանձնաժողովին ևւ նախագա Zwawqqueshie Uzwhne Pushie What -Phub Vaputith dunbuchzyho

թոսա գարույլը սաստահուրտ Բնիկ Այնփապցի, Արամ Թերդիպաշհատ 12 տարհկան էր ։ Ցուղարկաւորունիւնը կը կատարուի այսօր Ձորեղչարնի, ժա-ժը 15։30ին Կոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւո-

Phy bybybyens dtg :

Թերնուար կր լիչեցներ, թե Փարիզ պ րաստ է բանակցելու «ալժերական դանա դան հոսանջներուն, եւ մասնաւորարար U. U. U. Haple Chans

ՄԱՐՏ 3.— Այժ հրացի կարհւոր դեմ ջ մր կը յայաներ «Lը Մոնտոր Թղիակցին , որ Փնարուարի վերջերուն ֆրանջեւայժե րական չփումներ տեղի ունեցած են, 40 52450 Pt «UZU4»6 ներկայացուցչին այս առթիւ պատրաստած ջծութեան կենթարկուի ։

UUPS 5 (?) -- Quepyhphaj dtg \$pg ոտիինրբեսոր դեչեւ ։ Հուլերորդարև, վրես կեշուտդ դիրորսկը խօ-հարարարավարարարարարարարարար

UUPS 7 -- PtojPtp Swdneih whalhw-ՄԱՐՏ Ն... ԲԷօյթեր մասուլը ... լև։ կան գործակալութիւնը կը վստամեցներ, թե Ֆրանսացի եւ Ալժերացի բանագնաց... Անհ արսացուցած են րրևն շադագանութիւր ժամանանաց, թր ասգադրու միրամամանի դե նաշեն։ Որ ին անրերի ին աստաց նուհեր ջրմուերրաց ոտիտի արժեխափար ժանգափանութիրյե նուհե ին գրեսուբ իրկու փանդէր ան՝ 1 Ա. - Համանե և նուհեր

ՄԱՐՏ 9 — «ԱՀԱԿ»ի Արտաջին նախա-բարը», Քրիմ Պելջասեմ , Դամասկոսի մէք կը տեսակցէր ծախագահ Նասրի հետ ապահութիւն կը ստանար, որ Գահիրկ որևել գայլ պիտի չառնէ ֆրանջեւայժե -րական բանակցութիւնները ձախողեցնե Inc weddine frame

UUPS 10 - Praining bulgungung Գուրկիպա , Ջուիցերիայեն իր երկերը կր վերադառնար, ուր կ ընդունուէր ժողո-վրդական Լերժ ցույցերով եւ «ԱՀԱԿ»ի դեկավարհերուն կողմ :

ՄԱՐՏ 15- Ֆրանսայի ծախարարևե ar sadade to imingth be oth temperգուր թե ումո Հանձիր Հրա քատնուսմ իներ – ունգենաքույն գամավունմրդեսու իրերսեսի – իսմավորկայ հանունվուրդը և ոլներ եր անունորդերը ունուսերևորներութ գն եր գիրներու մասինչ

UUP6 17 - «U.2U.4» + 4p jammi այրաքնուայ, շետոնաօրարայը անտասականաքը եր, «րերևա բմաց դիքսնրրեն գրած աշրյուաց որող 11. - օրոնում և հատասան Phibbons swaghwarde formanobles

# 20n38' ՍԻՄՈՆ ՎՐԱՑԵԱՆԻ ՀԵՏ

ԽՄԲ — Մեր աշխատակիցը, Կ. Փօ – լատեան, տպագրութեան յանձնած է՝ իր Զրոյցներուն երկրորդ հատորը, որ շու– որով լոյս կը տեսնէ «*Յուսարեր*»ի տպա -թանէն։ Այս հատրբեն կը քաղենք հատ -ուած մը այն գրոյցէն, որ կատարուած է ընկեր Մ. Վրացեանի հետ

— ի՞նչ կը մատծէջ մեր ժողովուրզի մատին, ո՞րն է մեր ցեղային նկարագրին

թերութիւններ եւ նոյնքան մեծ աս բաղաւգիլուանը եւ արդատեմ մեծ առաջինումիչ հիրականու դծվա է հարարարըին՝ ապատուցնան անհչն է։ Հա-ուլ ասեր ըանել առաք, ապատ վեուրէ ըւ արւլ Աելեց տեւե Հայ և դայն ուսումիա-արրեցեց, որևուցնան ենթարկեցել էր **հ**աքան անտենրբեն՝ դատգուդրբեն՝ փո նոն ասաւթյունիերը, դրան ուսանիրն, վա -ասք բրչը որերի կ հրերի կ հրերո հարաչ և ամբ բրչը որերի և տղբյեր քարադ պահաչ և ամբ բրահանանությունը, որորությունը, չ հայանանի արաբարնը՝ որորությունը, հա րրեսությունիրորդերությունում և հրանացեր երկ-հրանասեր, կ'ուսէ աբեր ուսեր, որ ունեչ հրա հերությունի ուսեր աբեր ուսերչ հրա հերությունիրորդ առանակ վա հար առառանունիրորդերության առանակ վա հար առառանունիրորդերությունի ուսերու հար առառանունիրորդերությունի ուսերու հար առառանունիրորդերությունի ուսերություն հար առառանունիրություններություններ հար առառանունիրություններ հար առառանուներ հար ա թորդական է ։

համենի արոտիքասվ ։ գունիերն շատ երսեսնել է անձայիր րվա-

րադրի տեսակչատվ :
Տեսէջ մերը: Հայկը ի՞նչ պէտը ուներ
ձդնրու Հարուստ Հովիտը, ուր կ՝ապբեր
երջակիկ, Հապա Բե՞լը, որ Հետպեստի
ակսած էր իլիսել բոլորին վրայ, իրևն հետ
հարան ակսած Հեր կերև բոլորին վրայ, իրևն հետ
հարան և ակսան հետ բուների ակսանութը,
Հայկ ա՛լ չէր կլիսար մետալ հոն է
հետուսների աջին դիւցագնամարտը։ Մեր հա խաչայրը մրայ, անարգասարեր լեռևե հայտերու վրայ, անարգասարեր լեռևե «արդերը» վրայ, անարզատարեր լեոները». ծորին, ջան հրաչանի լաստանրու «էջ, բայց բռնակալունեան տակ ։ Եւ կարգացեջ նաեւ ռուսական առաս – պելը, ծոր չեսա երևորույի, չինային հեսա-թաղթի տեսակէտով ։ Գիան, « Թէ ինչպես

Սարմատեան անծայրածիր տափաս րում, որ դան ու գիրենք կառավարեն ։

արում, որ դան ու գիրենք կառավարեն ։

ատասարիսակրթեն, ինթըն մետանի վահրաժ-Ոչա հաս աս հաս իրչ սե նոկը ասշո

արուս

- Մեր երկիրը ընդարձակ է եւ Հա բուսա, բայց Հոն կարը ու կանոն վայ,
կը խնորևնչ, որ դաջ ու կառակարեւ
ձեղ,

Çr վարհագները Ռուսաստան ուղարկե ցին երեջ եղբայրներ Ռուրիկ, եւ Տրուվոր, որոնջ եկան, ձ dbag mahi իշխանութիւնը եւ կառավարեցին այդ ըն-

գրարձակածաւալ երկիրը ։ Կը տեսնե՞ ջ, ճիչդ մերինին Հակառակն Է։ Ուստի Հասկնալի է, Թէ ինչու դարե է։ ըլատր «ապրայը 5, թե ընդու դարա թով քուսատանը կառավարուցնաս «-տար իշխաններու կողմէ, Շուհոացիներ , Գերմաններ , Թէ ինչու Լորիս - Մերիբով-հեր, Թրոցիկներ, Պարահաններ ԱՍա իններ ատրիներով վարեցին անոր նակա-

իններ տասրեսորով դարոցնա տար առագրութ

— Մատենասեր գ ինմա ներկային, որերկե

— Մատենասեր գ հոմա ներկային, որերկե

ԷՐ Հայ բազաչական միաց մր, ուերի՞նը
բայաբական որող ուղղունիւն մե. ԵՐԵՐ

ԷՐ Հայ է Հետաեւինը բայաբական որող
աղդումիան մր, որերկերան հետով

ինչորե միաց է հետաեսինը արաբական որող

ինչորե միաց է հետաեսինը հետաին և Հայաստանասինը

Հայաստանասինան առանակար

այդ «օրիանիացիա»յին։ Կր պատասխա -

bled , neumb , uhpad :

ինչպես ձեծերը, այնպես ալ փոքր պերը չեն կբնար այլեւս բիովին ինդիիչ-խան եւ դողորդին անկախ ըլլալ, առանց այս կաժ այն ուժին կոիննիու։ Մանա -

Մեր ազգային դատը, միշս կոզմէ, մի-սոդային խնդիր է։ Անոր լուծումը կախարդային խնդիր է։ Անոր լուծումը կախ-ուտծ է խորհ. Միութենկն, Ամերիկայկն, Միացևալ Աղդերու կազմակերպութենկն : Ուստի, չրոս յստակ կը դառևայ մեր ուղ-դութիւնը, կոթնիլ այս կամ այն ուժին, որպէսզի Հասնինը մեր նպատակին։

Մեր ժողովուրդի խորհրդային հատ-ուտծը կոնհած է Խորհ Միութեան հրագավունսիր գիւա շատուածը, որ կապրի գարծհակած։ Ի՞նչ վճաս կայ որ այդ ժեր է ու արև արանաբանակած հե

Արեւմուաջի մէջ, կոթնի Արեւմու նոյնջան Հոկայ ուժին։ Այս վերջին ո ծուրեջան եսկայ տարես Այս վարբրո ումը-գունիւծիը ընդդրվելով բան մեջ Ալաւել-ցենել մեր դատին վրայ, տեսը ապագայ յանողումեւմն , ապագայ քրակահացումին ծամար՝ հետրենրին մէկում մէկ ծանրու-նիւն մը կը դենել, ներեւս մէկ գիր էլ-ռալափ, ինդեւս մէկ կրամ , բայց բան մր bbinkle int :

կը հետևոր «ոս :
Այս առգրայենչներ նայնդան արամարտհական է եւ որործհական Բէ մեր այսօր ուտն կետներ ապահովուննան եւ Բէ ա պարայի վեր դրաքարև՝ համար :
Կաղագականունքիւն ըսուտծը դարծհական դայլ ժրև է, որը կնահներ ճանես
լու համար հայաստակի մեր առածց չատ
հկատի առևու «Ուրցիսիը» չառանոց չատ
հկատի առևու «Ուրցիսիը»

Մի դայքակղիջ, մի դարմանաջ, այս -պէս է։ Նախընարուքնան խնդիր չկայ , ղղացումի ձևա կապ չունի։ Պիտի կոքենիջ այն ուժին, որ ձեր նպատակի իրագործընքայ, եթէ այդ պատապը ըրադրը-մակցելու սատանային շետ, եթէ հարկ այս ուսըս, որ պահանչէ մեր ազդային շահը։ Մեր աչջիրը բանանը ու տեսնենը։ Այդ ձեւով կարեկ է տպա-ովել ազգի մբ գոյութիւնը։ Այդպէս կը չարժին բոլորը, ilbb ne myamph :

Այսպես շարժած են բոլոր ժամանակնեու իւ հոքսե անձրևուր ճամածանքարբևն:

Այդպես չե՞ն ըրած մեր Մելիջները , սեր Իսթայելի Օրիները։ Անկախութիւն սեր Իսրայելի Օրիները։ Անկախուհիւն ձեռը բերերը. Համար դեփան են Կապին ։ Եւ երը ձեռևունայն վերադարձած են Եւ-րոպայեն՝ դիմած են Ծարին ։ Ուսաի՝ ան չոր են ձեր ներջին պրդ-արկ վեները։ Վեռը վ գոյունինա ունենան

հատուածներ մեր մէջ ալ, այս կամ այն բաղարական տեսակէտին ջատագով ։ մանագրությունը ու հրար ու հրար դեր գամավաշևնի այի դէի - իպրարիայ բանտատիի — դեր այի դէի - իպրարիայ բանտատիի — դեր այի հայի - իպրարությար է այի հայարարությար արացանակար է հայարարությար արացանակար է հայարարությար արացանակար է

Հայաստանի Հանրապետութեան չբջա րեր շատ ասւգագ ըրծ քուայալ Հակաստ ըներ շատ ասւգագ ըրծ քուայալ Հակաստ

ակցութիւններ կը վարդինը, մայր աշրթնամ աշերչ անտասշխնորիրդեսվ շտեղ էն փախտահիրթի մարայան ատաներ թրերքուհացումիչորեն ին հարաբիր արբիր Չկային : Ամբողջ ազգը Դայնակցակա էր : Տկար է ժողովուրդ մը , հրը մէկ տե Lu Jundanahus սակ մաածողներ ունի, բոլորը կը ւին մեկ ուղղութեան, մեկ օրիանթացիայր, քանի որ կը սիրէջ այս բառը։ — Մասնաւոր սէր մը չունիմ օտ

ռերուն հանդէպ, Բայց կան ալ, ந்திர நிர்யமன புரும்பார் வியைகள்குற்ற Ամէն պարադայի մէջ, չնորճակալ հմ սիրելի Պ. Վրացեան ,ձեր անաչառ տիրեկի Պ. Վրացեան ,ձեր անաչառ եւ լայն բացատրութիւններուն համար՝ հայ կետներ հետաջրջրող գանագան հարցե -

րուն չուրք ։ Այժմ պէտք է հղրակացնենք։ Եւ անա

վերջին հարցումս ։
— Ի՞նչպես կը տեսնեք մեր ժողովուր-դին ապագան ։ Դեպի ո՞ւր կը քալենք Հա յաստանի եւ Սփիւուջի մէջ ։

# Tehednemet ZUBUUSUUP TUPHUPHEUSC

### (B. by dhpohli ifum)

« bpp gla ibm bis gulfbeiteng be «Who անութիւրդրին րեղաւոր էք դուինաւագ էիր Ֆամի գայրբներ գատաւքորթեի երդա ուս ի քերոր այում գրի թերատոտեմաւ -գիչրավահմ ինգութիւրդ աշտնարքում ۱բ-Հերենատին ոնվուրո Հե առենարում ե ւն: , ինուրնին ասաֆիրուպ երդամեսոմե (Գ. Սարկիսով) չկարողացաւ արուհստա... զէտի Հայեացջով Թափանցել իր Հերոս ների ներաչիար՝ էր չկարողացու փարա կան չնչով պատկերիլ հրադանանից հր կրի իքած պատանու շոգհկան վարանում ւերը կետևըի չէմ բին, նրա մոլորութիւն... րրեն մարդարան հրաշանությունը հայուրուներությունը չարսաւ բեմադրութեան պակասաւոր կողմեհերթ») չնայած րեմաագրող հու, երգնել-հերթ» չնայած դեպարություն այն հարդեն -հերի երթեմեի երագանչները ։ Երի երթեմեի երագանչները ։ Երի երթեմեի երագանչները ։ Երի երթեմեի երագանչները ։ Երի երթեմեի երագանչները ։

հանի բոլոր քանչներին, ժապաւհնը մա իսղուեց, որով-նահւ արդքն հիմջում պակասաւոր էր ինջը՝ դրական բեմա որուքիւնը : Նիւնի չարժման բացակա ունիւնից կաչկանդուած, առանց այդ էլ սնկննդան պատանիննրը դարձան մեջե ուսկանորէն տեղադրուող ստուերներ ներջին մղումներից զուրկ, Հոդեպէս ա իրիու դառակներ, սակայն հոյնիսկ տաս-մոսի, դառակներ, սակայն հոյնիսկան ու մոսի, դառակներ, սակայն հոյնիսկան ու ուրբեր արուաշրից դուրվ, շուրագոհ ա հերորդ յարկի տանիջին արեցեր րանիր բերքնուս ու մրարաստետց: ջադեսեն արելը, բետարքիր հանգրու որոսի

եւ այդպէս է ստացւում ղերագանը ուվում տեսինի գրական երկի Թերուկի ները, չի կարողանում ան վետվ բւ հադասանքը գմասուլ է որ աներևով ըտիսանքո անը իանման մար րուդն ։ ըր անևանիսի երդամեսունգուր բիահատ

Use the only is, spale whening վրայով» եւ «Փլուզում» «ախողման պատճառները։

աղիւ թե կաթելի լիներ բացառել է րանցից առաջինի գրական բեմագր թեան մտաւորական դեղարուհատ արժանիջները։ Մարդը յաջողութեւն արտարգարը: Ծարդը յարդղութիչ», իրեսով, կարուել է Հաւաջականութի, իրեսով, կարուել է Հաւաջականութի, նեց, դարձել գոռողանիտ ու ամրաբա Հասցնում է Տակատաղրական այվ», հասցնում է Տակատաղրական այվ», գուտգ քաւստքնունիւրին բւ չաւտեփ։ դարձարե սմերենժունիւր է այժնուդ չժ Հարձարքի գերապնունիւրին սնափապ Հարհրուս Հ գավատակետվաղ ամժա unc Phihp , հասկանում է, որ անա գարաանասասունին-րը՝ ինտասրի դատա Հարաանասի բաղանակ բայի դատա

- Հակառակ մեր բոլոր ակարութիւն հերուն, մեր բոլոր դժրախաութիւննե -րուն, ես լաւատես եմ : Հաւտաը ունիմ իմ ժողովուրդիս վրայ։ Ձարջաչ, չինա-րար, ստեղծադործ հոգի ունեցող ժողոfulpy \$ 1

Մեր այսօրուան կեանջին, մեր ապա ոյ յոյսերուն աժէնեն ամուր Հայաստանն է ։ Մեզի համար խորթ է հոն դոյունիուս ուսեցող վարչակարդը. այն -պէս չէ մեր շայրենիջը, ինչպէս մենը կ՝ուղենը, միչը են այս բոլորը։ Բայց ո սինը հոն հաւաքուած հոծ բազմունի մը, որ կը չինչ, կը ստեղծադործչ։ Իս -կական վերելջի մէջ է ան, լատ մը մար-

- Ներեցեր, որ ձեզ ընդմիջեն, սիրելի 9. Վրացերան։ Գր յիչիմ , որ տարիննի ա-ռաք, չեմ գիտնը ուր, դրած էջ, Քէ՝ «այդ երկրին մէք տպրողը չի կրնար հայրենասկր չըլլալ»։ — Կր կրկնեմ նաեւ այոօր։ Ես Հաւա –

mang py , ab pland emily be for bound այհը չկան դրհին ։ Պէտը է համոզուինը, պէտը է հա

ոյս մշմարտութեամ ։ Թշնամիներ չտեսնենը մեր դէմ , այլ տարբեր մտածող եղբայրներ , հոյն - օրենական ժառանորու-Թեան նախանձախնդիր - Հարազատներ ։ Հարադատներ պատմութեամբ, արինա մ չակոյթով ։ Տառապանքով ու յոյսով է բարու կապուած նոյն ընտանիքի անդա

Հայրենիքն ու Սփիւռքը գիրար պետ պարտա, անտեսապէս, մշակունա պետնի վրայ, ջաղաջական մարզի մի Իւրաջանչիւր հատուած հետեւերվ ին amathurma urdaurfapmp, bull pol նապես, շողեպես ամուր կառչա նպատակի — Հայութեան :

Եւ ինչպես կ'ըսէի ճշմարտութեան ա մար, եդրակացնեմ յայտարարելով — Չկա՛ն տարբեր Հայաստաններ, Իւ նակցական, Ռոբերդային, ատժվախ

այ մե՛կ Հայաստան ։ Մաղթենը ,որ Ան , մեր բոլորին ին Նրով , մեծ հայ, բարդաւանի եւ կարհո ս մը իր ծոցին մէջ ամփոփել էր թվ

օր մը իր ծոցին մէջ ամփոփել է հայ Հարապատ պատականրը։

— Մեր Հանդերայան սկերբը վեւ իչ՝
ցիջ խոսաովանաչա՛յը, տեր պապա՛յ
թելի Կ. Վրացեան։ Լիրը, քնոյլ
որ չահե մասամբ արդարացնեմ ակալ
կութիւնը եւ փակեմ մեր այս Հորես
որույթ Տերունական աղօքեջի վերըն բ

\_ Ust's ...

4. 40LUSON

# ՌՈՒՍԵՐՐ

# Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

ԱժՀն մի դիւդում տերուքեան Հաչույն կարելի է լինել մի չջաւոր և այիսատահր գերդատանի հանար, այրց օրինակ եր հարարական հանար, այրց օրինակ հուր այրց ապարու մաջով, մի օրինակերի տուն երը թոլոր չարմարում ինչներիով, համե ժատ տեղիս կլիմայի և ունեցած տեսե այներ հուրապատմատ անահուրական համատանար հետումայան տեսենա ոտիար կաստականուները, սեսբե շտորբնով Ոյր մբնատապարհերից, սեսբե շտորբնով իւրևանց բնակութեան տեղը, սարջունյու Համար դրամի կարօտութիւն։ կ՝ ունենան, փոխ տալ գանձարանից 10-20 ռուրլի տասը տարուան մէք առանց տո իսոիջը վերադարձնելու պայմանով Նմանապէս ենք միջոցները կը ներեն Նժածապես ենիկ ձիքոցները կր հերևե ,
փոխ աալ արժակը ցնոր բերջ Արով հանու հարինիատի կողմերը , մեստատանը
Օրդուրատի, Մեդրիի, Ղափանի գաւա
արժական արահարդարան են, վասն
որդ ալիատել մասինին դադքական հերի ձի ժասը այդ ոնդերաւմ »:
Ահա ծրագիրը : Աւ աշխատեցան, որ բան կարելի է դադքականներ , տանի չ վեր
Ռուս, ապանից յանգի առնելով ամ չի վրարտանը արդին ժատե արարականան հերբարտանի խորլերը եւ գանի մը տասնեակ
հայ տաներ առներ եր հատենակ

րաւանին։ Ռուս սպաները, նամբու բն – ինացջին, իրենց ձինբը Վը արամադրկին կիննրուն եւ հրախաներուն, եւ իրենջ կը

linen depurulpplus varen anting ing quigle, shoul theut by chushpe he դաղքեն դուսական, ոսկիին Հա Պասկեւիչի ներկայացուցիչը, Ջօր. ատիաց իանսւացապերինու ինտւսւրնը -Որագիրով առնատար ին իտրմրի դաչդր parte jusumpupupulad pt imstyp at խորաժակի , ազուկսարարոյ եւ հենդաւո ազդ են, որ դրդուուած իւրեանց ընաժին ատելունեաներ դէպի մաւմեսականները աչ դիայր ին բնագանութը իանուագատի Sop urdeb zagment mit pe bulubudhi bulb zahl mmiura mit pe bulubudhi

Այսակո Արաջաը ահցաւ 8249 արուն , մոտ 45-000 հայ դապքական ։ ձիշը է հինէ տասեց, եւ լետապային՝ 1829 - 1830 տարիներուն՝ Թուրջիայես հասած դապքականները լբլային. Հայոց քիսը չատ անհչան կը մեսար Արաստանան այիսարհին մեկ եւ Հայունիւնալ եր հայեր

կը կորսուէր մանմետական տարբին մի

Բայց այդ Թիւը մեա<sup>0</sup>ց այնքան «Մ անցաւ Արաքակն ։ 8249 տուն Պարսկա՝ այերկե մոս

ատը՝ Արարատեան աչիսնինի կեղին Օրդուրատ ջաղարներուն մէջ, իսկ Խ Վարի Հայաստանան աչիսնինի րալադետը, Կարբի - Բասար Դուրան և Վարի հասար , Դարաչիչաջ , Նախիչնեան , Գ Բասար, Արարան, Շարուր հւ

Դեսըչայ, լեռնային չրջան (Սեւան) andenne tomut federalen bedamint մեն հարը ։

Թէ որան տառապեցան, ինչ ասներ ներու ես Սարկուեցան եւ դանիներ ռան դ մինչեւ որ դնակունիւն հատու ցին անդ մի, ցոյց կուտայ վիճակու Մինն մը, որ կատարուած է երկա

հարը։ Մարդամամարը մաստատեց որ աստարուան ընթացրին 8249 տուհե gud to 6946 mach: Reptato, 45 at 1303 mach: Uff implend, 45 1303 տուն : Այլ Հայիւով , 45 արգագիականներին մնացեր էին 35 Smally Grarmunitating du to էին տասը հազար հոգի : -(17 Ծար.)

The mile millember արոսափոր տեստուհուհում ինքուն Հռուսոնամ Պախութ անք ժամափանն ին մինաև թե շի անհան ապես գլխառոր հերու ինրում է ուսուցա «Հայուները», արարերութիները չստուցա «Հայուների», արարերութիների իրագար «Հայուների», հայուների հերութիների հայու «Հայուների», հայուների հերութիների հե

phy incommond mourness buganthe pr the antitud for deplementarile findaption ովա ռեղջը 3սշետեսվի «Біսշմուդ» եր trandburtefry ? t.s. (mpn, A. polomobina-gudburtefron etmr.) modopoly 5mm for andm polosin sementalists exturduras byգեժադրություն էրց (առա Մ. Ինդասիրու Ու գեկուցումը ՍՍՌՍ Մ. ակոյնի հախա թարութեան Գեդարուհոստական Խոբ.թգ. 1900 թ. Յունուաթի 11ի նիստին)։ Սա Mulinth they but moundary by market + . Amb the works and the standard to ուրն յրեր դատ, ուրնանաերբար ուրդեն Ալուանայի չրա՝ Նեա ուրդեն Ալուանայի չրա՝ Նեա ուրդեն հայասին հայասին Անուանային հայասին հայասի արտուն ընտ դատուայն ակե ինտ իայու րրարի, նուս սնուղ, գրգ քրարնի ու հե դերում բոնասորն եսի ընտ ենհունիւր, նակ հետր՝ գրն դանսքրար, հարդերու առատուս հետր արտոսներուր, ան նշարութարար ան հետու հանրարը թւ գինադրաւթանը էք արջապա – հանրարը դրան չափ հարտաներ ծանձա հանրաշիրայն ընտ փիկիսակայաւնաբերուր հանրաշիրայն բնահետ, ասեսարույան չատացա դարրակիրը կիմակքասում դրև ինավա հայարակիրը կիմակքասում դրև ինավա

Արուհսաը, մասնաւորապես Հարժար ուհսաը՝ արտայայտշական իր ՝ Տարուս գրւրամ, մետոնանարը, ըրևանասերար ձեւերով, դպացողական այրերիշաբու իր գորեղ Հնարաւարունիեր՝ հետերով արտա -չումեկի ու գարդացման Թավոր,՝ հրա հերքին Հակասունիերները, բախումները՝ մասացող մեի եւ ծառացող նորի միջեւ Դա արտայայտուում է մեր հասարակա ոօրեայում, մարդկանց յարաբե րունիւմների մէջ, նրանց հոդերանու -Բեան ու բնաւորուԹեան , նրանց գործելակերպի ու վարքադծի մէջ։ Իսկ ։ րույ՝ ցարարի Հոքայամար արմաշտնգրը և Արեն է դամսնման է դինուր իրար է Հարմա Հունան անգան գործը արև իրար է Հարմա ւանիր, առաջորքորերը ու հանգարքորեն , գրուարնով վրհափոխուտգ դանեքարն <sup>հոր</sup> կնանջի, համայնավարական հասա քակութեան կառուցման համար մաջառումն ու Հե Samuelon nazdu ne Shpanwhair Smpshib : ծաղործական որենչմանում ու փիլիսոփա լական մասրումների մզի արունստայէ տին, ոտ է, որ եր արունստով անտի վ up he meurpowed what deրուհստականութեամբ բա դեղաբուհատականում հետոք և բարջեց «Իր այի հորև ու առաջաւորը, որ ծևուն և, այի հորև ու առաջաւորը, որ ծևուն հորտի ու արապահում է օրէց օր, առաւել բը-հորտի ու արպականո Judiny ar sabatanfing

Ahradge aph ah Smbte Immfining a mb. դեական նիւ թերի նուրրուած ժապաւեն -ներում ակերայա է դատնում, որ հեղի -հակենրը, եւ բեմագիրը եւ բեմադիրը

### ZILBILISILL

# ALUBRE UBLUE SHUUL

WIF .- «Սով. Հայաստան» ամսաթերթին մէջ կը նկարագրուի Երեւան ւան երկաթուղիի բացումը։ Տարիներէ ի վեր կը գրուի այս ձեռնարկին մասին, ա-Տարիներէ ի ս վերջապէս իրականացած

ஆயியதயர் கிக்கார் நாகுகிழ்யாகுமு திற மாட րայ առաչ: Շատոնց իր ետին ձպած

ուիր աշրար իրթըն ճաղիչը՝ ցութր-ցուշը Աստեսար քառանուտոր էրսքարբեն քն ենչ – հառերոր

աշելի յանախ վերջինս) ձեռնաժուխ լիրրություն արդարականից բիւնքին, չեր կարո-մարում խորանակ, ձեծ ընդ-արրացում -հեր արգի դեղարունատական վարպե ժոլուհատում այր և ւնրադե Հասնրբ անր մաջին ու սրաին։ Եւ ստացւում է մարդկանց եւ իրականութեան ոչ թե տիպոր երաշսևութիրդրրեր՝ ասարհ չսմբետրա ասարհ իրդմակիլեսուագ վերահատմեսւիկոր մասի թրմակիշևությություն չեչ - Հ.Հ.Հ.Հ. ան շետապատութեան ։ ուղականութեան ։

Այդպիսի դկպբերում վարկար Երա ԼուԹհան ընդուննի նիւթը 15 E կենսական խողիրները, ժապաւկնը դառ նում է կեզծ ու ոնամէն, եւ պաստաո վրայ բացայայաւում է կետևջին անդի ատկ ենգինակների ստեղծագործակա աննարութիւնը, սառն անտարբերութիւնը իրենց իսկ ընտրած նեւթի նկատմամբ իսկ ընտրած նիշթի սպատաւրը , ոտկան ժշտեցումը արուհստին : Ինտ ոտ է , որ ոպաննում է արուհս-

be it's que t, np unque տը։ Հենց գա է ժեր մի չարը ժապաւէն-ների ձախողման պատճառների պատճաnp

Հայֆիլմի» վերջին տարիների ստեղծաղործական գործունեութիւեր, նկարա անուած ժապաւենների թաղմակողմանի ու վերլուծու թիւնը պարդ ու որոշակի թե թում են այն հետեւու թեան, որ կան դը թողներ, որոնք չեն կարող ու պէտք րեմագրութիւններ դրեն, որ կան ապա ջնորե բեմագիրներ, որոնք չեն կարող ու պէտք չէ ժաջաւէնները նկարահանեն, ո-ըոնք որպէս արունստաղէտ ասելիք չու-նեն մեր բազմամիլիոն հանդիսականնե

Սակայն կան ու դալիս են ստեղծաղ ական աւիւնով լեցուն, մեր ոլա ու այում ակերությու ու արդարարար արարար Հիւարմատնիր բերւովը, դանում թր ու շանթիսկ աջգար մգուտևունիւրբեր, ու Որ բերատատես երդամերորը և տանքա – Որ արատանունը ուսանունի շանու գետն է տարմգտմահանդարը աշխատարնի վես սարմգրը դրասահավար ու մբմանութը-վես հանգանություն - Հանգանութը-Հերասնաներ բնուսներուն՝ մանու Հերասնաներ բնուսներուն՝ մանու

ւյր ջարտանել եարտն անձ դառրամիա

U. PULPEUL

# կ'ըրդան եւ արագ կ'աննետանան օդին

ացրկին պատումանեն ժեջենավարը կը Myfilth mammer with deficient upon the must remain instant de, when he was a superplication around instant de, when he was a water and a superplication of the substitution of the place of որ շառնրընս անահատկարունիշրև

Առաջին լոգեկառջը, Երեւանը Հր դանին միացնող , , ար չաւարը «բավ» տոնձուհցաւ երեք տարի առակ, իսկ այ-ուր, թացումը կը կատարուի Հրազդանը -Աւտաին միացնող երկաքուղիին ։

Фициин Заевунь цириарор бапсив իր չուրչի տեսարանը եւ կը վերապրի կա-կարուած քով դէպի ուղեβումը իչնող բը -կալանիի հաեւը , Մեջենավարը կը դիտէ Կողպատէ ռուս դու պրիակթը և ձրագ Կողպատէ ռուս դու պրիակթը zh zmu4fi ւծ դործերով

Երել տարի առաջ Աթարբեկետնի ջրա ելեկարակայանին բանուռըները քիմը դը-ըին Սեւան տանող պողպատհայ մայրու -ղիին։ Անքիւ դժուարուքիւններու հետ կապուած էր այս դործը։ Տառացի կեր կապուած էր այս գործը։ ծառացը վեր -արվ անեն բալրակորհին ծարկ էր պայքա-տարհեր իրուվենան արդելջներուն։ Բան -ուորները իրենց ճամրուն վրայ ժայուհը կործանեցին, բրուշեներ Հարվենցին, հր ։ կար ուղեվնում ընը բարձրացուցին։ Գնդևձիր գեկ վիքիար ծագարես կապաշենրդեւ։ գահրծաւ թւ խանիանտարրնաւ վետվ Դիրբ-ման ավահայան հանահամումեց, <sub>19</sub>17, ման

Բնութեան ղէմ յամառ պայքարին մէջ suppose, gopulpy to spop pathing: 112 տապը, չկարողացան ընկնել իրենց կամ-աչծան յորղառատ անձիռները, ոչ ալ ամրան աչծան յորղառատ ընկնել իրենց կամգր : Հրազդանի խոր կիրձէն դէպի մէախ սարաշարթը վուրս դալու Համո կերպով նուաձելով զառիվեր զառիվերի

Վարսեր գիւդին մօտ, երբ մինչեւ Ub րարձում գրույթը սշա, որը սրոչու Մե-ւան չատ ցիչ տարածունիւն մնացած էր, դային կոյտ մը : Վերջին յադիամարներ Վարսոր գրույթը սահեւ կանարձարներ

Բանուորները տարբեր կողմերէ ծակ ծկեցին լեռը, խոր անցջեր բացին եւ 25 Թոն պայԹուցիկ դետեղեցին։ ՊայԹումէն առաջ Վարսեր գիւղին բնակիչները սիպ-ուած եղան կարճ ժամանակով ձգել հե mit fibered abrate :

Տեղի ունեցաւ ամեղադղորդ պայլ մի : Փոլին ամպի պէս բարձրացաւ: ւ աչեղաղղորդ պայթու երը Հորիզոնը բացունցաւ, ամէն որ ու րախունեամբ տեսաւ, որ հիմն ի վեր խորտակուած է վերջին պատնէյը։ Այլևւո րաց էր ճամ բա

en mumbly sudphmubb fü nurbm? ghup Ubemis :

աշտոնական եւ կիսապալաոն հանդի պումներ տեղի ունեցան Ծաղկունը եւ Սե-ւան կայարաններուն մէջ։ Ջերժ խոսբեր ըսուհցան հայ չինարար թագուկներուն

000000

> ԱԼԻՍ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ **Պ11 0 0%**

ԷՄԻՆ ԱՍԼԱՆԵԱՆ ՆՇԱՆՈՒԱԾ

**Փարիզ**, 19 Մարտ, 1961

# THUUMOUNTAPPE UL

ԼԻՈՆ — Լիոնի Կրբնական Մարժեի կաղմակերպած առաքին դասախտունիս — նր տեղի ունեցաւ 11 Մարտ, Շարաք և — րեկոլ Ադպային ծան պատքին մէջ և ձիչը ժամաձակին Ադպային և եկեղեցական կեանջով Հետաջրջրուող կոկիկ բազմու -Երւն մը փութացած էր որաՀ։ Կրթական Հարմնոյ անդամներէն մին ջանի մը խօսարվանդի առաջատացութը որ առաջանությանը գործակայացութ օրուսան պատախոսը հետևար հանիս Ապրապ բո՞ել և Առաջան Հեջ հարթը տայ եկնակացութ հարաշանի մինչեւ մեր օրերը և Թուուցին արկանի մինչեւ մեր օրերը և Թուուցին արկանի մինչեւ մեր օրերը և հարարատանեայց են հետևարկ մի միանակն հաց և Հայաստանեայց երերն եկնոլեցիններու հետ Հույաստանեայց Առաջելական եկեղեցին ժիմակն է, Ազգային եկեղեցի կը համարուի եւ ժիջազգային։ Դարեր չարունակ Հայ b be say bybybyby powpore shar hong

ատա ու տայ ողողոցրա բրայուրա։ Կա կողջ կողջի գայիս հա հինդես մեր օրերը: Հայաստանձայց եկեղեցող ամենկն մետ-ակել եկեղեցինիսի են Ասորի, Ղարսի, եւ Հապել եկեղեցինները, ողոնց ծիսակատատ-րունիւնները մեր եկեղեցող մետրիկ են է 4 կան է մախանձախմուրը ըլլանը մեր եկեղեցւոյ բարձրացման Համար , որովհետեւ ինչպէս անցեային մէջ այսօր ալ իր կարեւրչունը անցնալին մէջ այսօր ու բ։ Հորագոյն դերը ունի կատարելից, մեր գրութիւնը պատելու համար Մփիւռջի մէջ»։ Տէր հօր դասախոսութիւնը, ուշա – դրութնամբ ունկնորունցաւ ներկաներուն

գրութասար ուսույալուացաւ արդրասարու հորդեւ ճետոր հղան գահագան Հարցում-հեր, որոնց սիրով պատասխանեց ։ աշախ Կոթական մարժերը պետջ է յաշախ կազմակիրպե, այս կարդի դասախոշու -թիւններ այլ եւ այլ խեղիրներու չութը՝ , որոնչ իրենց օգտակարութիւնը պիտի ուայնպայման ։

ոստու այսպայատո։ Քանի մը խսսջ անոնց, որոնջ դիչեր ցերիկ «ժեռանջ կորանջ» կիրսեն, իրենց պատեաններուն մէք ջաչուած, եւ պարապ րաներ կը համարըն այս կարդի ձեռնարկ-ները։ Հոս պէտը է յիջել «Յառաջ»ի ողրացեալ իմբագրապետին պատ «Դիմանա՛լ, դիմանա՛լ պէտը է պատղամը հանրքի է բեփանագժել աքան է դրե մա իահրքի է բեփանագժել աքան է դրե մա The phot Jungaruh ope abah »

4. 80404440600

. ի գնամատութիւն ։

bp4wBought Swammanneshod Ծրկախքուդիի Հաստատումով արդե չատ բան փոխուած է Դղմայենի, Ծաղ կումբի, Վարսերի եւ Սեւանի կհանջի մէջ։ Երբեմնի խեղ≲ուկ եւ աննչան գիւ կետևջին դեր կարեւոր կեգրոններ կրնան դառնա ընոր-իւ հաղորդակցունեան այս նոր մի-

Արդէն ծրագրուած է Երևւան - Սևւան երվա Թուդին ելևկտրականացումը ամ -րան համար, բայց ինչո՞ւ ամ բան , հազա-թաւոր Երեւանցիներ յաձախ պտրտելու կուղան Սեւանի դեղանկար լի՜նի ափե -

be guppe, about hibited, susmible be

տիրոջ պատասխանը ։ — Իժ տէրը՝ ջաղաջի կառավարիչ իչ-խան Վարագ Գնունին, ժերժում է՝ ձեր իսան Վարազ Գնունին, մերժում է ձեր պահանջը : Նա չի վերադարձնի ոչ մի փախստական , վասնգի քաղաքս ապաս – տանած իւրաքանքիւթ ոք աղքայի ծառան է եւ հպատակը... Նոցա կետնքի եւ մա-հու իրաւունքը պատկանում է ձեր ամէն-

շանուրավունկերին ըւ քարան կենըք՝ եայն աստու րա դուտնես անտունեաց խոսնի նիս աբև դեման հանաքիչը .... չու ինուսյոնն անտահասու

րորեսվ կապոտետիայի արսշոն, ժոմինե — Լարանրան Վիև տա ժետին : Աս անժ իսի գոպարոր դգին դեսարն : հունական հետութն ։ Արև արաբան հետութն հետութն ։ Արև հետութն ։ Արև և հետութն աչջերը չռեց մի պան, հայեց իրաև նանրասերը, հայն եւ իսնոյր վիշրձ իչ աով, ու չարունակեց

USCOUL 2016UL

( Tun - )

# त्रक्तिवास क्षाक्राप्त

cion

MUSUULUL LEM

Troaday 4 crimin

UUUL beenen

ALAND BRACACO

U. s.d wealth wanted habened to any one they's with among hephrand by, or be-time to amount the among of the strong therms the ingles of fresh the mispined therms the inglish of plant by his in the miss the inglish of the his ingli-tic putting among the first hard by his ing the missing among the history of the his ing the missing among missing of the history of the strong of the history of the the strong of the history of the they are the missing and the missing of they are the strong of the missing of the strong of the they are the strong of the stro

the mps madenaur felics : planner of and affects in the may be a proposed to be a proposed ged. It is a small of the standard of the stan

to theps realisted googian townships and to be promised and to we be promised to the same to the same

նաչափ — պաշարողների կողմից երկու գիտոսն . մատաւրնիր համդադանմ խմրից եւ եկան ընդառաջ

րարթը ու ողաս ըսդառաչ։ Հորտես ինչո՞ւ, իրար դեմ եկող ձիերը Հործրացին մեկեն եւ այդ վածքիւնը լսուեց ոպատողունիւնից լռած թաղաքում՝ ո գարո չագան ետևրժաւշտի՝ աշնոն շագտե

չարապուշակ շարաղության հկողները, դալիրին մօտենա -Րուդառաք հկողներըն հրա հրվու կողմը լով, Հիևրով բոներին հրա հրկու կողմը եւ տարան առաք, ըստ հրեւոյնին իրենց

who is don the confidence of t

- Նոյնպիսի լարուան , բայց դառող հե գրել այն դենաուրմներից, որ ջապաքանայրի Հներնին պատերի ատկ չարուած սեսեսուն Հետեւում էին դայիր - բանադմացին, ինչայես են. այն հրիտասարությացրու բաշ ստացած հիղակոնրը, որերը, հետ - այ-վեղները ձեռջերին պաշուել էին միմեանդ մոտ չարուած աների պատերի տակ ։

Ում պահին Թերեւս ամենածանը ապ իր ատևաց անատարարն՝ բւ տեմբու վե հա չմիայն կ<sub>ա</sub>րմանությունը ինրը ըն

սրզե՞ն իր անձը, որպէս բանագնացի կը Թողմե՞ս արդեսը վերադառնալ ջաղաք եւ չե՞ս վետոի, ինչպէս յանախ վնասուժ կամ պարդապէս սպանուժ են բանապնացծերին։ Այսուաժենայնիւ, պէտը է արդար լինել եւ ասել, որ դպիրն առ այժժ քա – ծուժ էր պաշպանել ստանասրտութքիւն եւ սպատուութիւն :

The first amount of the second of the second

րևե ընարճ արձար նո գի դոտ Որանգը ինրար, տամաւտեսուվ , վետը՝ տեր ապեր բաստոր էև հիսուրը արձ արև , տուրիցիր տահար պետի գի ջրեղար հրատակը դահերհարձ հանճ՝ սկպաւհսան-ըւ իպիտակը , ընհ բետը՝ արձար ևո-ըւ իպիտակը , ընհ բետը՝ արձար և մի մեայլադրա ըրտաս ապարուարուդ , ապայի հաղուսատվ, որի դրաուց կախ ուսած էին մի փոքր դայոյն ևւ մի Թուր , երկուոն էլ արծախած պատհանձների մէջ ։ Դաւիքը դրան չէր ճանաչում , անդամ չէր எமைழில் ஒய்புகை, காய்வுக் be, մոտեցան, ինչը բարեւեց նրան միայ ղլիլի արժումով, առանց ձիուց իքնելու I'd bu que, - Suppoby danil de-

- Իչխան Վարազ Գհուհու բանագնա -

- Amano m. : Han chy. :

- Montes :

— ¶uzmožu

դպիր, անունո՝ Դաւիթ։

### ኒበՒԷՐ

Իրենց մօր՝ Արջակուհի Եավերի յիչա-տակին Մատլեն եւ Մկրտիչ Եավեր ջա ռասուն Շ. Ֆ. կը ծուիրեն Ցառաջի րար-

# **###7#39F# 4###########** P REGILSHY ILPHILEE 26000 ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ

կազմակերպուած Վալանսի Հայ Ազգ.

Միութեան կողժէ ։ Այս Շաբաթ երևկոյ ժաժը 21ին, Թէա -

Այս Շարաֆ հրհկոց ժամը Հերե, ԹԷա – Բր Միւհրհրդիայի մեջ : Կր Խախագահ է Ն. ԹԷՊՈՑԵԱՆ Վարահախ հւ բրիաֆորիս հայ Հասարա – կութիւհը կր Հրաւիրուի ողեկոլիլու ախ-ման Հերոսին չիսասակը որ «Էկուիքս մերիոն դուժրու վրեծը լուծեց 1921, Մարտ 15ին Գերլիհի մեջ:

Մանրաժասնութիւնները տեղւոյս վրայ:

# TORRESCUENT-ZUTON-EROSS USUSON ሆቴቦ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Ներկայիս Ցառաջի վարչութիւնը, կա րսրաշանրնու <sub>Հ</sub>ապահ ասրքախ <sub>Հ</sub>աշիշրբեն ըսրաշանրնու <sub>Հ</sub>ապահ ասրքախ <sub>Հ</sub>աշիշրբեն իր այն բաժանորդներուն, որոնք իրենց Հաչիւր չեն փակած մինչեւ 1960ի վերքը։

եարրել չես փապատ միջու 1900թ կզբը։
Այս ինատում, դրիսուած ըրջարհրա – կահներու առաջին գումաւրլ կր հերկայա-ցրեք իրենց առվախ Հայիւը մինչևւ 1900 Դեկտեմբեր 31, ո՞ր ամասուծ այլ սկատծ այր հրենց ըստեանորդագրութնեան Հա-

ար ։ Ջերժապէս կը խնդրենը որ այս հաչ ։ Հաշկորդեն: գտե 6է, ինդրձ 6է, երևելիս վահքաբերոր տնամ սնտոսակոտրըը՝ քարորառակենու շա-արդակնե ոտավան նագարաննրդեն որջու-«անոտանո մես հունեսան աև այել <sub>գ</sub>ար՝ -

« 8ԱՌԱՋ »Ի ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ՄՎԻԳՎՈՐՋԱԻ Վ

# บนธาช 280

4p mobine 4ppbnull ste, Vulla 28pb, Phr dish upung :

# -----ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Շաւիլի հկողոցույ հողարարձութիւծը Հարհակալութեամբ ստացած է Գ. Գա լապահեանէ (Փարիզ) հկեղեցի իր այցե Inchpmpmubbe emamb g. &

# **สนบนวนนนรถ**38 **2แรนแนน** รอบะกละ

ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ

WILPHALL WURP 646268h Սուստոհան ծաժերզութքին 7:30 : Պատարաը , բաղմաձայն երկանունաւմ -բով ժամը 10, Դոնրացել, ժաժերզութքիւն ժամը 17 :

9011111

Առաւստեան ժաժերգութիւն ժամը 8 : Պատարադ ժամը 10 ։ Դոնրացէր ժամը 16.30 ։

ժաժերգութիւն՝ ժաժը 8.30 , պատա -ագ ժաժը 10, (Շարաթ ժաժը 17ին Նախատօրան գանքանաևմել) ։

LPM

ժամերգուβիւն ժամը 8, պատարագ 10. Insumuyte

<del>ህቡ</del>ՆՈՒՎԻԼ

Lagh budbench :

# LYUST APLOYUL

ՄԱՐՍԷՑԼ կապոյտ հաչի տարհկան ձեռնարկը՝ ԱՊՐԻԼ 22ԻՆ

ԼԻՈՆ .... «Մայիս Ջծոր կր տահուկ Լիո-եր մէջ, Յանդա Ֆի Շարաթ գիչեր ։ Օթել ար Միօրօփի չանդ որահենրուն մէջ, պարահանդեսով ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

# - ԳԵՂ ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ -8606403P

Կազմակերպուած ԿՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւարտուհիներու եւ աշակերտուհիներու կողմե

Մարտ 26 , Կիրակի, կկաօրկ վերը՝ Ժամը 3ին,

# Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides Պիտի ներկայացուի

**FUSPE** 

(brahat Monnubuatt)

Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մր , l wanhat

bes. alle. Heshillsarbbbs.

6, 5, bi 4 b. 3.

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Աայր եկեղեցիի վարչութիւեր կր ծա -ծուցածէ Թէ՝ ողբ Տիկին Տիրաաուբեանի ծաղկեպտակի չծորհակալութեամբ տատ ցած է հետեւհալ հուքրերը և Այլ Տիկիի Պետրոս Մկրեանէ բատն Ն. Ֆ. 9. Ulp. Phothubt gumb, Philitehubt րանանրար<u></u> ատոն։

× Լենինականէն (Հայաստան) Հայկանուշ Մարտ. Գրիգորհան կր փնտոէ Ցովն. Մարտ. Մկրտիչհանը։ Դիժել եկեaligh:

:U2017447016666

ԺՀոնկս է Արսիոն Հայկ ընկերակցու Թեան Կեպը վարլուԹիւնը Հրապարակա իր սրտարին չնոր ակալուԹիւնները և յայանք Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնար 40 կութեան որ դարհհանեցաւ Միութեանս ամառնային րանակումներուն համար նը-

ւիրել վառարած - փուռ մը ։ Վարչութիւնա, Հիմնարկութեան առա քարկին ընքացը տալով, խոստացոււ1961 ի ընթացրին ձրիարար ընդունիլ տասը հայ չրաւոր ժանուկներ իր աժառնային րա – կումին։ Դիմումները այժմեն իսկ կատա-րել վարչունեանս Հասցեին.— Վեր. 8. Հելվանեան,

6. Place de la Rotonde

St. Jérôme Marseille 13 (B. du R.)

## **ፈ**ԱՄԲՈՐԴበՒԹԻՒՆ 2.1.91

brbbbbb

bրեք շարաթը անգամ մը

LUMAL

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ beforequently aphiben bis, hopenfores լերադարձին կարելի է Վենեաիկ իջնել 13 00 ዕቦ ዕቦ ዕኮ ዜኒ

Գածդոկի մէջ բնակութեամր be which god

**A** . կարգ

3046 ზ. ზ. 2506 ზ. ზ. Գ. կարգ

2622 pod proffit Sund propagithench:

AMITONOPH processe, whi yearly, 150 գիլո՝ Բ. կարգի եւ 100 գիլո Գ. կարգի ճաժ բորդներուն:

Նոյն նամրորդութիւնը oquilment had behaparahad:

Մեր գրասեննակը կր զրագի ծահւ դէպի Ամերիկա, Սուրիա եւ աջլ ճարորդունիւններով։

PHILDI.

# **ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ**

unrufer 48, Rue de la République Tél.: 20.47-22 MARSEILLE

> **ՓԱՐԻԶ** Umufimfihing Tel: RIC. 63-69 PARIS (ge)

SHISD ONSBUILD

# UUUNKEL UNKPUSEUV 4.00-4.00.00

Դպրոցական Տարեշրջանի փակման

Բարհրարներու Օրդ կի**ՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ** 25 Մանրամասնութ-իւնները յաջորդով ։

> ቀበኮԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Առնուդքիլի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Կառվարհեց խում-րը լիսուն Ն. Ֆ. կը նր-շիրէ Հայաստան ԹերԹին , Տէր Ազդէ գՀնյ. Փայլակհանի մահուան առԹիւ :

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

4. Թազուոր Տիրատուրհան եւ դաւակ-ները իրենց հորին չնորՀակալութիւնը կր յայտնեն աժէն անոնց որոնը անձնապէս յայրուս այլ առող գրույան գրուակցութիւմը յայտեսցին ոգբ. Տիկ. Գարինչ Տիրա -աուրեանի, (ծննալ Գալէնտէրևան) մահուտը տանիս ան մող գրան մգետիա ան -4woh Sp

Z. B. and the state of t

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ Ժ ՈՂՈՎՆԵՐ

\$UP12 .- 2. 8. 7. 619. φ ԱՐԻՉ ... 2. 6. թ. Gp?. կով. ընկերական ժողովի կը հրադերի փո և շրջանններու ընկերները որ Շաբո ժամը 21ին, Մշակոյքի Տան Ս. Թի հան արահին մէջ։ Ձեկուցում կեղը. ժիտէի կողմի քաղաքական ընդև փո ժերաէի կողմի քաղաքական ընդև փո մասին ։

թծան մասին:

Կը Հրաշերուին ևոր Սերնդականնը։
Ուսանողական Ռուրեն հումեր

ԿՐԸՆՈՎԸ: - Հ. Յ. Դ. ծոքնդրա,
հան ենքականիան և ընչ- Հոդովի է։
բուլեր Լածաէի, Բրնասի եւ Միշտ
բոլոր ընկերները, այս Շաբար
Հին, դարոցի արահին ժէջ։ Կարևոր φυρρά... 2. β. 7. Γωφηρ pour

ΦΗΡΩ — 2. В. Դ. Раффа իս, թևերական ժողովը այս հեղարի ժամը 21 ին, ՐԷժ անի որ մարանը, հարար երել և Հ. Β. Դ. «Անի» զոյա հարել հեղայունիւն » «Անի» զոյա հարուհանինի յահմակուսեղը արտակա հարուհանինի յահմակուսեղը արտակա հարուհանինի յահմակուսեղը արտակա հեղենատարանի կը հատերել ՎԷհի բար թեղենանիար անիանիա, այս Շարան ձև 20.30 ին «Համա 0 հանգանան» ակակա 44. Ցաստ անենանիստա հետևա ականու մ էջ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութի պարտաւորիչ է ։

SUCH ՆՈՐ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ΦԱՌՔ ՆՈՐ I

ՀՆԱԳՈՑՆ ՀԱՑ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՀԱՐ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՆԵՐՈՒՆ

# LUBBULBUS. TUTPUTULPANDAPH T

... « Մեծ ժողովուրդները իրենց մնայուն պատմութիւնը միայն տուրով. Տուրով եւ արիւհով չեն գրեր այլ եւ գրիլով, վրձինով եւ արուհստով է-ընեց մշակոյթով : Անոնցմէ է Հայ ժողովուրդը »:

LUBUUSUL LANDULHULAND PULP LYCUSULUHANUT Uhmful be quedanny blungbond Bruzuuhuz Tebi zrusuruhahahat uc

Մեծադիր փառաւոր հատոր մը, 200 էջ, 100 արտատպում ։ ԳԻՆ 120 Ն․ Ֆ․

27061

รมกมร 32. Rue de Trévise, 32 PARIS (IX.) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

GROS

a hellellanklin b

DETAIL

LAULUAUL

SOMETHALISMO

26, Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

SEP BE STOPET U. SUAUL BUT

ሆኒላ ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ ՄՆԱՑՈՒՆ ՑԱՀԱԽՈՐԴ

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PULT

LAULPSTELLPL

CLSPP



GROS: S# DES CONSERVES "BONGOUT", 40, LA CANEBIÈRE - MARSEILLE

# BUFFELD

2 hallmanhp\* CHPARE APPRILABILITY Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. Spullum. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 h. 3h. Zuung\*

23 TUCS 75% **JEUDI** 23 MARS 1961

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

3764 SUPP - PPR 9060

STEME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ኒብድ ፕሮՋԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4861

**ሰድበՒԱՆ Խ**∂ՍՔԸ

# ԴԷՊԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ

րանատրուսաանիան ազգր գիջոց Նախապասագ և այս արմաս իտավամ նա-Նախապասապանան արգնա գիջոց megarbbung abfagnet inchtine

ակցութեաոց միջոցով լուծելու Համար Աբերիոյ ցաւոս ինսերքը: Վեցուկեւ տարուան ընժացքին կողմե-ը մարզկային ու հիւբեական մեծ դու՛ս -դունիւծներ ըրին, առանց գրական ար -դեմերի մը Հասնելու :

Շատ բարգ էր Հարդը։ Ռասմաթիւ նկատումնե murant by pr sme plant

bud mumbifind figur

bpt Dominush mby Mapspyush's Uh ութիւնն ըրար յարձակման ենիարկո de' umbunfuln Somt ub Smaa, na fite -

աղաղած կ՝րլլար ։ ՝ Հայաստանը, որ 1921 phusp. 4441 18/հ գլուխ բարձրացուց կարժիր բանա -կի դէմ : Ու հայ ժողովուրդի տարհրա -

4 fem 1 Վրաստանը, որ 1924ին ըմբոս ատանիան դրոշ պարզից հւ հօքը հա դուհը առւաւ բոլչեւիկիան Մողոջին Վվայ Նահւ Փողնանի (Լիհաստան

արեւելեան Պերլինի ապստամբութիւննե

են սեսան վամանական հուրբնար և այրքար հերանի բմաս մոտնայն ։ իս սեսան վամանակայի հուրարարական ինականրական արագահումիան արագահումիան արարասանը ու որ ամերողմ մարդվունենան ինչեր ցնցեց: Եւ սակայի բաղաջակիր ին արագարումի հարդվունենան արարարարումի հարդվումիան հետևը արարարարումի հայարարարումի համարարին ակա-ու ու այսորարումի համեր անուսարրենը ակա-ու ու այսորարարումի համեր անուսարրենը ակագի արիրեց վայրանուն բարդին եալ Հաարոր նքքան անանգապես քանդին եալ end be Buning **ԹեղանօԹենրով՝ անգէն Հայրեն**ն

Ֆրահսական բանակը դղույացաւ արիւն Բանեն եւ կոիշենոր առելի չատ պայտ-պահողական հանանը ունեցան Այժե -բեղ մէն : Մակուա որ չի հանդուրժեր իր բանա -պա տիրապեսում հան հենաև.

կուրդներու ապատագրական չարժումնե կուրդներու ապատագրական չարժումնե բուն, րացք ի բաց կը ջաքալևըք եւ ձեռ-Քի տակք կ՝ օգնե Ասիոյ եւ Ափրիկքի այն բոլոր ցեղևրուն, որոնը անկանուննեան կը Հղայն

երբեւ շալխար՝ արևոնտեսան մեծ պետու քիրները, որոնց երկրորդ այնարհա -մարոչի հաջ եւ մանաւանդ վերջին տա-քինրոն ապատութեն եւ անկակութիւն Spubipales amalyminitatione quadratut -

wind Mitthelia

Արգրադառնալով Այժերիոյ հարցին և Ֆրանր կան այժմ, որ իվիանի ժէջ հողժեր պիտի յանողին պատուաւոր և Երգուհեյի ելջ ժը գահել, որոնց յանում Արարական երկիրները, որոնց յանում արդական հունիային հար ին հեժ հար ապատան հանիայինունիան, հեր - հեր ապատան հետում ինրկային հաժ այու հեր ապատան հետում ինրկային հաժ այու հար հար հասատա ապահակայունիանց հար հասատա ապահակարունիանց of amount description of the first amount of the second of

ambqura famulmdurfapmah lurgpl

awang pang turungaja ghund ting turungaja ghund ting pang pe purungaja ghund ting pangkip turungaja ghund ting pangkupangangang turungang turungan

gurpurah oh emplombarte dula marmer ,

de pri furthe on only free mill marmer from the mill marmer of mill marmer of mill marmer of the mill market of the mill marke

The ment of the state of the st

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# FUPT 4U8NEPEED LUNDE UES

րասի ազգայիական եւ Համայիավա։ Հարու չապեսին եւ օրէ օր աւելի բուռն կր դատ-նան՝ երկուսաեց ժեծ կորուսաներ պատ-նան՝ երկուսաեց ժեծ կորուսաներ պատ-Фирар Lungh համայնավար

կողմե է ։ Ինչպես յայտնի է , Լաոս Թագաւորու -Թիւն մըն է ․ Վեւապետին անունն է՝ Սա-վանկ Վաքաննու ։ Սակայն, Համայնա -վարները Փաթեն է կաղոր ձէջ ընդդիմա -դիր կառավարութին մը կազմեցին ։

դրը պատավարուքիւմ մը կազմեցին ։
Թաղաւորին նախկին վարլապետը, իչ խան Սուվածնա Ֆումա, իր հետեւքը չէ զոջավար ջաղաջականունինան մը։ Բայց տեսնելով, որ համայնավարհերու ներու մը հետգինով է կանելնալ, սկսած էր ա հոնց կողմը հակիլ ։

Մինչ այդ , Փաթեթ Լաոյի ուժերը կեղ-Մինչ այր, ֆահեն Լաոյի ուժերը կնո-գրական հասանարութեան դեմ արգնա-գրանան հասան թուրթեան դանական -բու հրամահասարը, միում ի հոսավան փորձեց դիմադրութերն հարզութեան վր-գրայարձահապրեց ու համայնավարները աինաձար սամղամիատվար իտերւսև տև արրացան ու դու արգույան արև ու հասան ժինչեւ մայրաջաղաջին դուները ։ Թագաւորը, Սավանկ Վաթաննա, հրկ -

mub, nepht by proppt baspuch

ում կ՝ օգնեն կեղումական իշխանութնեն րով գոցման կողղուսական բղջանությունը (ռազմամ քները Հասացնելով)։ Մինչ և Մի ութիււեր , Համայնավար Զինաստան և Հիւս. Վիէթնամ առաջին օրէն իսկ առատ ռաղմամ քները Հասցուցին Փաքենք Լաոյի

Uhughe np b. Uhnephebb ne U. Vm -անգները համաձայնութեան չդան իրա տավարը հասականարության Հրա- իրա թու մէջ, Լասաի հարցը չի կրնար կար -գադրուիլ։ Այս ուղղութեամբ, ծին Րրոջ եւ կրոմիջօ երկար տեսակցութիւն մը ու-նեցած էին (տես «Ցառաջ», Մարտ 21) սակայն այնպես կը Թուի Թէ իրենց :ինոր ժամուան տեսակցութիւնը որեւէ արդիւնը murmg

չ, տուտա : Հարապահ Քենրոսի այս մասին կարե -Հող խորհրդակցուներեններ կ՝ ունենայ գինուորական ու դիւանագիտական իր խորհրդականներուն հետ : Հաւանական է , որ աւելի եւս չատցնեն Լաոսի կեդրոնս որ աւելի եւս չատցինն կատնի կողջումա կան կառավարունենան արդումծ ռացմա -կան օժանդակուներներ, եւ միւս կողմե, գործի լծեն նանւ Հարաւ - Ասիսյ արնւ-մատաեր երկերներու Ուրևաը (որ Մաիսյ մէն նոյնն է , ինչ որ է Հիւս - Ասլան ատահալ արդերարու հեղարը ար Ներու հայան հել հոյին է, ինչ որ է հերա - Մարահ — հետահրուած է Մարտ 21ի -Լաոսի Բաղաւորը եւ իր հերկայ վար -Հատի Բաղաւորը եւ իր հերկայ վար -հուն են և իր հերկայ վար -

չապետը՝ Գուն Ում , կը պատար Չաղղային ժողովի մը խողովակով դիւտ -առևտական համաձայնունիւն կնրուի - Հեջել՝ յուծն -Uphableh be Unhadnemph dhibe incop լու Համար Լաոսի այլապես անյուծելի Թննուկը։ Վարչապետ Գուն Ուժ Է՝առա -Հարկէ Նահւ Լաոսի մրցակից նահանգնե արս լուծած առանքը առանք չեզոր կառավա-գան հատեսան արանակարուն հերկայա ընտորական հերկայա - գատական հեղարին ժողովի մի կողմե :

Մարզե հատեսի ծեր արձակարուն հերկայա - գատահան չեն հերկայա - գատահան հերկայա - գատանարում հերկայա - գատանարում հերկայան հերկայն հերկայան հ

Phul de umberbached բուրջաստ որ տանգծությու է Հահաին Սուվան -Նաինիին վար բապետը, իշխան Սուվան -ծա Ֆուժա կը պատրաստուի այցելել Գա-շիրք, փարիզ, Լոնտոն, Մոսկուա եւ Փե-գին՝ օտարներին ժուղարու Հաժար իր երկրին խողաղութքիւնը:

# ՆԵՀՐՈՒ-ՆԱՍՐ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

### *የግՒՋԵՆ ԱՓՐԵՒԱՍԻԱԿԱՆ ՎԵՐԻՆ* JALAY UE SAFUUPEL

արդաստանի վարչապետը, Նե-րու Լոհասնեն վերադարձի ճամբուն վրա կանգ առաւ Գա-իրե, ուր կարևւոր խոր d pun j թառեն - բառ Վատեսուարե, ափերբւասիա -եմարուն իւրորև սուրքառ դախանա այսօր, Հինգլարնի, եւ որուն կը մաս -մարն է, որուն թացումը տեղի կ՝ունենայ մարն է, որուն հացումը տեղի կ՝ունենայ նակցին () նրկիրներ

**Ուտիա**յր բռեւմատոնե առո նաւորութիւններ յայտնեցին , թէ Նասր եւ Նեւրու կր խորւին ափրեւասիական եւ Նենրու կը խորհին ափրեւասիական Հերին Ժողով մը հրաւիրել՝ 1955ին Պանտունկի (Ինդոնեգիա) մեջ՝ գումարուս Ժողովին նման։ Այս առԹիւ բանակցու durq mburmg ւնց մէջ են ափրեւասիական ուրիչ եր կիրներու ներկայացուցիչներուն հետ, եւ ենք սկզբունքը ընդունուն, չուսով պիտի որոչեն նաեւ հանդիպման վայրն ու ի՞ր ւականը

**Որջևու հետահեսանրիստը հահարր** Նասրի հետ խօսած է Քոնկոյի, Լաոսի եւ ապազինման, ինչպէս նաև վերոյիչնալ ապազինման , ինչպէս հաև - վերոյիչհալ Վերին Ժողովի ծաշանական - գումարման

րոլոր Պետքերը (դիհուսրական կամ ջա դաջային), պէտը է «անմիջապէս հեռա նան » , Քենաս Ապամովու թեան Խորմուրդը , որ , ըստ ի-րեն «մինցած» է եւ սամմանադրական փոփոխութեանց կարիջն ունի : «Ապահովութեան Խորմուրդը ստեղծուած է 16 տարի առաջ։ Անկէ ի վեր ասիական ու ափրիկ հան բազմանին երկիրներ անկախունքնան տիրացան, ու այժմ արդար ձևով հեր -կայացուած չեն Ապա-ովուննան Որը arbite probas

# **ՔՈՆԿՈՅԻ ՀԱՐՑԸ ՄԱԿ-Ի ՄԷՋ**

**ԿՐՈՄԻՔՕ ԿԸ ՊԱԷԱՆՋԷ ՉՈՄՊԷԻ ՈՒ** 200. Transported appearable and the ՀԱՄԸՐՇՈԼՏԻ ՎՏԱՐՈՒՄԸ

ՄԱԿի Ընդը: Ժողովը, B. Միութեան պաշանիին վրայ անդամ մը եւս սկսաւ դիշիլ Գոնկոյի մասին: Առաջին խոսը աւուսանարը՝ Համրըչոլու։ Որպես հղրակա առուղարը՝ Համրըչոլու։ Որպես հղրակա ynelopib, 4pmbps o www.mpseg spurchmi միկոցներուն դիմել, որպեսզի լուծուի Քոնկոյի խնդիրը . 1) ¶ելժիան դատա -պարտել Քոնկոյի վրայ յարձակում կա տարած ըլլալու ամբառտանունեամբ այատիժներ սաշմանել այս երկրին դէմ 2) Ձերրակալել Բաթանկայի վարդապե -աը՝ Ձոմպէ, ինչպէս նաեւ Լէոփոլտվիլի բանակներուն ընդե հրամանատարը՝ րահակհերուն ընդ . հրամահատարը՝ Ձօր . Մոպութու, եւ դատի ջայնլ գիրենը ։ 3) Մէկ ամոուան ժամանակամիջոց տալ , որպեստի Քոնկոյի մեջ իր միկա նատունիումը լուծարդի ենկարկել ։ 3) 0-ժամողակել Սնանլիվելի կառավարունինան գույրում է հորարարումինան «տապապոլ ( Ծրասերգերի կառավարումեծում» «միակ օրինաւոր կառավարունիւմն է »: 5) Համրըոլաը Հանել իր պայուծեն, որ-պես «ձեպանից ու կապմաների դեհունը» «Ար անարակեց ու կապմաներակե Զոներ» որ անձնաւորունեանց սպաննունեան » ։ Կրոժիջօ անդաժ ժը ևւս կրկնեց , նէ և .

Uhnefehrun unnzme t milte abend odmin ղակել Կիդեն տայի կառավարութեան, դոր Տանչցած է որպէս օրինաւոր միակ կա -ռավարութեիւն։ Թանանարիմի ժողովա կանները լորջորվեց «Լումումպայի գա -Հիններ», ընդդնեց ԲԷ Քոնկոլի բաղաջա -անութիւնը պէտք է քուէարկուի Երևափ kumman zwinkune found me physiologuela han -

× ՄԱԿի գաղաքական յանձնաժողովը

## **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀԱՐԱԻ . ԱՓՐԻԿԷԻ վարչապետը , Տոքի . Վերվոնրա վերադարձաւ իր հրկիրը Չինջ ծափահարող ճերմակներուն յայտ նեց, Են «Բրիա. Հասարակապետունիւ Ջինը ծափատարող ձերժակնորուս յայա-նեց, ին գերիա Հասարակապետունիներ փոխուած է այժմ զարձած Վ Մոդլիոյ կողմե դեկավարուած տեսերու Հաժարու-մար մե, որ յունախ չիմարուծիր Մեդլիոյ գերակչուս իրևնը: Մեծը այլեւս անգ յուենիան այդ Հասարակապետութեան մեջ »։ ՎերվօԷրտի գալստեան առթիւ բախում -ներ տեղի ունեցան սեւերու եւ ներմակ սոր տողը ուսոցաս սուսրու ու արտ պե հերու նիկեւ եր վակարուի, որ հոր մի -Հադէպեր տեսի ունենան Շարփիքի ա-թիւնանեղունիանց տարեղարձին առքիու Անվաի Հանրապետունիան Հռչակում ա. Հանդիսունինները պիտի կատարուին Vmjhu 31 ht.

ԺԸՆԵԻԻ Ազգերու Պալատին մէք րաց – ունցաւ շիւլէական փորձերու դագարման 27Հրդ նիստը... Կր մասնակցին՝ Խ. Մի-ունիւն, Մ. Նահանգներ ևւ Անգլիա։ ուխիրև, Մ . Նա-ասպոսթ ու Արդիա Թհան հոփապ դարժուցած է Ֆրանսան , Թհան հոփապ դարժուցած է Ֆրանսան ,

HUANT TUNKARLE, Ital Vam. Amրիզ Հասաւ որպէս Ֆրանսայի պաչա<mark>օնա -</mark> կան Հիւրը ։ Օդակայան զինջ դիմաւո – րելու ղացած էին Ձօր. տը Կոլ եւ վար -չապետ Տրպրէ ։

AMINICIAB hunmdmpnephenp ipm ժարեցաշ . Խոր վարչապետ նչանակուհ**ցա**։ Կերրկե Մօրհը , որ ազդային ժողովի այրերիարիում ի հանաարայան էր:

ՖԻՏԵԼ ՔԱՍԹՐՈՑԻ քաղաքական հա կառակորդները Միաժիի (Մ. Նահանդ. – ներ) ժէջ ստեղծեցին «Քուպայի Ազատ դասավարութիւը » դն՝ սե ապապային Smannanch երկրին «ազաս ոլիաի

ԱՐԵՒՄՏ . ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Պատերագմա -

MPSNS - ASPUNDING Aumhunghung hus baybangang, Sayly Seffuncus, phonpackgas. Auffunfun Herbandsung - The
Auffunfun feasundigase Hawb tanbunguné :

MPUS- OPAB - 2WP (MSSHIP) Priste
Aba Bunfunfuncus fin mubh Sefeshub Priste
Abandang Aband yang fin mubh Sefeshub di Johannang Aband yang paging i Casand,
uphah funumpak Prizund Shekulumb

unan hi mana da

արդին բացումը։ արդին բացումը։ ՓԱԴԻՋԻ ամերիկեան նոր դեսպանը , ձէյմզ Կէյվին, իր պալաշնագրերը ներ – կայացուց Ձօր. ար Կոլի ։

Urbbbl. PURPUSUUP SLO փոթորիկներու հետևւանքով 180

۹ՈՒԲԿԻՊԱ յայտարարութիւն մը ըրած Չէյթութի «Օրիան» ֆրանսագիր օրա ⊸ «Ալժերական ազդային կա վարութիւնը իրաւասութիւն պիտի ունե – նայ այժերական հպատակութեան դիմում մայ այժերական Հպատակունիան դիմում բեռգիները կարուծելու կան ներսելու։ Վեր տարիէ ի վեր պատերազմի մէջ եղող եր կիր մը, իր վերակառուցման Համագ պետը ուշեր ազգային միասնականուներներ ֆալիստներն ու. կասկածելի տարբերը Դայիստերին ու կասկածելի տարրերը դործ չեն կրնար ունենալ Ալժերիո «Լի» ՄԱԼԻԻ Հանրապետութիւնը Խ Միու -Թենէն պիտի դնէ ճամրորդատար օդա թագոր արար դաչ նատ ըրկրատար արևնարու Հաստատանան աներաժեշտ կազմածներ ։ Համաձայնունիւնը արդէն կնքուած է

Մոսկուայի մէջ ։ ՄԱՏՐԻՏԻ մէջ վերջերս ծայր առւած էր ծադիկի Համանաթակ մը։ Շնորքեր ձե առնուած միջոցներուն, կարելի հղած վտածգին առաջըն առնել :

օրակարգի նիւթ պիտի չղարձևեն ապա -գինման Հարցը: միաձայնութեամբ որոչեց , որ առ այժմ

× Ափրևւասիական 39 երկիրներ պա -Հանկեցին , որ Աեկոլայի իներիրը քննուի Ընդ: . փողովին կողմէ:

# 91.112118111.P.

(ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ «ԶԵԿՈՑՑ»ԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Հանրաժանօք ձշմարտունիւն է, Բե խոսքը առանց գործի մեռեալ է։ « Սեռեալ են » — բարոյապես մեռեալ

նաև այս անձերը, կազմակերպու թիւններն ու հաստատութիւնները, ոլ խոսքին, ուղղակի եւ անժիշապես,

իրասարա, տեղղապեր ու առաբրապես, չի հոսերիր կենդահի գործը : հորբ ակեղբը կը կազմէ կամ մղիչ ուժը կը դառնայ դործին։

Անվերապանօրեն կը գնանատենք եւ կը եւ հետեւոգականորեն կը համապատաս -խանե իրենց դործին եւ փոխադարձարար։ Առաւել եւս գծահատելի են այն բոլոր

ազմակերպու թիւններն ու Հաս թիւնները, որոնք աւելի շատ կը գործեն,

բայց շատ կը դործեն ։ Հանրային կնանջի մէջ, մեր յարդան ehn եւ գիացումին կ'արժանանան մ ւորարար այն հատ աութիւններն կազմակերպութիւնները, որոնք անշա -հայննդիր եւ անաչառ են թէ խոսքի եւ թէ ժանաւանդ դործի մէջ ։ Հիմնական այս սկզբու

Հիմնական այս սկրրոշնջներուն տառա-ցի դործադրուննամբ միայն կարելի Է մթնոլորտ ստեղծել, յաջողիլ եւ օրինակ

nunting bush nephibbper

Այս սկզբուն ջներուն հաւատարիմ ան ձերու , կապմակերպունիև հահերու և Հաս-տատունիև հեհերու պէտը ունին բոլոր ժա-գովուրդները, պէտը ունի հանւ ու մա առուրդատրը, պետք ունի հանւ ու մա -հաւանը հայ ժողովուրդը, հասնելու հա -մար ազգային, կրինական եւ մչակունիս -յին կիանքի իր ծով պահանկներուն -Պետք ունինը մանաւանը այս օրերուն

he ժամաւորարար արտասանժանի աւ և անոսաշերիչեր, ազգայնականոն եւ ըստ այի Հայունիչեր, ազգայնականոն եւ ըստ այինայնի անևպաստ պայմաններու մէջ։

Մանաւանդ այս օրերուն , երբ Հայու կան գործը վլուխ հանհլու , հայ հեղեր է Երենը , հաւաջարար , բացառիկ ճիդեր է Մործ վր դնե՝ հայապահպանման նուիրագրում գրույս հասարում, հայ բուրական հեւ մչակոյինը պատերութում ու կրինական կնահրին գարկ տայու հայատակով։

նման անձեր, կազմակերպութիւններ Հաստատութիւններ չեն պակսիր

Հայ կիանգի մէջ ։ Այդ օդտալատ Հաստատութիւններէն է աշա Դալուստ Կիւլպէնկետն Հիմնարկու երևար, որ հար, դեռ դանա դրժապարու -հան ժուտը զործեց մեր կեսարին մէ և և այսօր ևոր երևւոյթի մը առջեւ կը դևկ մեղ :

ատը ։
Երկկ, իր ողվութիհան, իր դիրջով ու
հարսութիհամբ լաւսայես ծանօնի եր Գա-գուսա կելայեհիման ու վեայե հայ, հայ, այ օտար ըրվածակերելու մեջ, Այսօր, մեծա-ծուծ Հայուծ մանչ՝ միայի ջածի մբ ապլի հաջ, իր հարածակեր դործով և վարկով արդարեր ծանօն է դարձևալ Գև Կիլայենիան Հիմնարկունիւնը նէ արդարեն եւ նել միջազգային կ &mIn 46440

աչ :
Հիմնարկունիւն մը, որ քիչ կր խոսի ,
դրենք չի խոսիր, բայց կր գործ է։ Եւ կր
կատար գործ մր, որ իր ծաւայով, տա բաղուննակ և և արժ չերով՝ ձավադային ,
հուրիսկ միջազդային ընույն իր ստանայ այլեւ բովանդակ Հայունեան :

— իշ շրաժչերը՝ — ինչարահարկար արդալելու ար զանգերն — ինչարահարկար արդայարություն հետանում միանական արդայան արդա

քայրք ին քնչանիցն : աւհլի ... խօսուն է, ջան խօսջը, գոր հաղուաղէպօրէն կը լսենջ արդէն : Եւ այս ահուսկետեն կրնայ օրինակ ծառայել ու-թիչներու, որոնք, դժրախատրաթ, աւևլի

թերնարու, որոնց, դժրապետապատը, տունի շատ իր խօսին, գան թե իր գործեն. Գայուսա կիւլաբեղիան Հիմնարկու՝ Թեան «Հայկական դործեր»ու թաժերն պարբերական «Զեիպչոներով՝ հայ մա « մուլի էջերէն մանրամասնունը էն կը հերկարաժինդ մար փաստերով, օրիհակելի համեսաու -

թեամբ եւ առաբկայականութեամբ, Հե ասշ ուշարքար աշրքոնմ անատորա աս ուշարքար աշրքոնմ անատորա . Bh. What

Պարծենայու կամ «թարողչու Թիւն» թնե լու միակ միջոց մբ դործ կը դևէ Կիւլ -պէնկեան Հիմնարկունիւնը, — դործել եւ համատ մաւտիր էև շիդրահիսւերրար չիդ-դասայիք այր գոմովուհմիր՝ սնուր չա -մ»-քոաս «հարդեմուհները» — մահցել ու ժինն իրն, ժանսւոա դիւնաքրկրար

mim, smbh de mmpnemb dig, ph այս արտ դրանի ար տարրուտի անչի, ինչ-այնս իր տեղեկահանը հոնուտր 1961 թը-ւտկեր իր «Ջեկոյց» էն։ ») (տես Յուսարիր, 14 եւ 15 Փետրուտը 1961), կրթ թիեռով, աշելի ջած երկու միկիոն 800 հագար ստ-լրա յատկացուցած է մեր կրթական, ազ-գային եւ եկեղեցական շատաատութին և

շիմնարկութիւնը կ'օգնե Երուսաղենի Հայոց Վանջին , Պոլսոյ Պատրիարջաբա – նին , Մ . Էջժիածնի , ԱնԹիլիասի եւ Պոլսոյ դանազան հարտարութինանիու, ապգային հերուն, կարտա ուսանողներու, ապգային գանազան հաստատութինաներու, հայ կրթական մչակներու, մչակութային ձեռ -: մլլաւե հողկերու

ուլ բառչ տարեւանցի ակնարկ մը նհաև հրատարակուտծ «Ջեկոլցոներուն» վրա համողուհյու համար, իր ինչ նախախնա-մական դեր իր կատարէ հայ կեածջին մէջ եւ կորուած է կատարելու մանաւանդ ապաղային ։

Ուշագրաւ եւ խրախուսիչ է այն ոգինանչահաինդիր և անաչառ – հ րազժակողժանի հետաջրքրութիւնն արգարութիւնը, որով Հիմնարկութիհան բորվարդութիւնը, որով Հիմնարկութիհան բողմավորար ատութիւններուն եւ ներջին ատապ Հարցերուն

Այս ոգին եւ այս բծախնդիր ու բազմակողմանի հետաջրջրուն հանելու ձիգծ ու ին վրա հերջնչին մեզի ։ ծապես կը խանողավառեն մեզ եւ մեծ յոյ-սեր կը հերջնչին մեզի ։

ի ահո այս անիարական ոգիին եւ ի աէր ական բանբնակեսնը, չայ կրարեն ինա -մանգոր վանկչրկար շիցյանիս կան -սե գիւնաքրկրար շիցյան հայան ուրքի գօ-գունգոր վանկչրին Հրամական ուրքի գօ-գունգոր հայաստական աներ դարձութիւններուն, աւելի լայնօրեն պի-சம்பிய்க்கு ந்திக்கைத் பிருந்திரை Amblepplurp in, im donodarpah ակակ չառվրար ու նզևորը, շայ կրարքն կան դերին, գոր ի վիձակի է կատարելու պրուր իպրահիսշիգիշրը այրճար անգարաշանա պէս ու արդիւնաւոր կերպով, աւելի փե-տեւողական, աւելի լայն եւ աւելի դոր ծօն մասնակցունքըւն մը պիտի բերեն մեր ազդային, կրթական ու մշակութային

ապային, կրթական ու աշապութայրա կնածջի գարդացժան ու ամրապնուման։ Հիսեր, իր գործով ու օրինակով, Վթնո – ապւային, կրթում ու օրինակով, Վթնո – նայ կեանջի մղիչ ու մեծապէս արդիւնա ւոր ազդակներէն մէկը ։

Գալուստ Կիւլպէնկեան մրա,-աարք անրիշ քոնցրեր ու ժոնցիքրը -մեա գանակունմ է , դիաէ նոտ տեղարումը դրար հոնմահգոր վանիքրըն թետիսոտ -բայուստ հեշներատ Հեռոտնվու -Հայուստ հեշներատ

էարադործներ, — վկայ Հայոց պատմու-ըրդեք չի մոռնար բարիջն ու իր բարե ուրենք չի մոռնար բարիջն ու

եւ ինչպես որ երբեջ չի ներեր իր ԹՀտամիհերուն , այնպէս ալ հրբեջ չի ժոռծար իր դարհկամիհրը հւ դիակ առ -յաւէտ՝ հրախտապէտ ըրթոլու « արուհս-ա»ը՝ անոնց դործին ու յիչատակին շահ-

ղջով ։ Եւ չենք կարծեր, որ Հիմնարկունենան վարիչները երբեւէ յաջողջին աշելի դե -ղեցիկ եւ աշելի տոկուն յուշարձան «Ե հանդնել մեծանուն բարձրար Գալուստ կեւլույնկետրի լիչատակին, բան այն րեւ Էրաիար «իարմրքիր» — ին իախմրբը ան-որությանը և գլումանցության և գրումանորը և գրությանը և հարարարությանը և աներախատգետ ՀայուԹեան սրաին ու ոգիին մէջ, իրթեւ յաւիտենական կո -

եր ամէն մշակ արժանի է իր Հունձրին։ Ծարդանուրին բաժինն են եւ պէտք է թլ-ան ժիշտ՝ այս անցաւոր աչխարհին մէք։ Եւ ամէն մշակ արժանի է իր Հունձրին։

«RANHILERP»

(\*) (Bunme, 1, A · 1961):

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԵՐԳԻԾԱՆՔ

# בוופא וושחטו טו פניהא לנייי

Անցեալ չարաթ ես եերկայ էի մի դա -

Դասախոսութիւնը, ինչպես to attach be b վերանագրից, նուիրուած րագ» դապասուածին - ակառակ, բաշրի անուր արում կար: Այնպես որ, հրա դամ Ծին մարդ կար: Այնպես որ, հրա դամ ghis ben flag ingh :

ցին նշա վեց օողի ։ Դասախօսը , ըստ ընդունուտծ կարգի , Դես ցանկանալով ունկերիրներին արա – ծես ցանկանալով ունկերիրներին արա – արդրել դէպի կարդացուող նիւխքը , բերա– ես:սեսվիր բանրամահասարլով երի ա-րն նայր ետնրքով շետորչըն և մետրով իող

Lyungh

է*րկերրը,* և – հանգնագա*ֆ անաա* տորք թգ, սև բևտոնն, գրև նրվանաց տեսա-րիր՝ — թո գրն տեսքի պի ճարի արմող ուրրը մտուտիսոն՝ գրունն իրկրով որմողդերների, ապաշորութիւնների վերար dbpmp ջով յերութքով որմարիր, ինքիիր ծշնար -Հ... — առաձ դա ու գի արտակ Հաջսե-ատաքերութը Հ... - անա հետ գիրութ

Zed, wjn, nephilo wjoutsu,

ունը... Եւ ես ըննցի ... Ամա ես բայլում եմ մի դեղեցիկ փո ղոցի կպրապատ մայթով ։ Շուրքս ծաղիկ-։ Երկար ժամանակ գլխի չեմ բնկովսուդ է հահարդ ող ։ Որհաս Ղումղուրճիվ ում և հե սետրմ ող ։ Որհաս Ղումղուրճիվ

ակտում է բարարեն :

- Բայց չէ՝ որ սա Կիրովի փողոցև է
- բնուսանրով բացականրում եմ ես , հեռ
ռում հկատելով Հայպետհրատեր էների

աիւնա չարը :- Իսկ այս ժայքն էլ Արով
հան փողոցից՝ Տէրեան փողոցը ատևող

ձախակողմեան մայքն է :-- Եւ որջան է hopoch : Aput'a bb Lowhoubpb o արրաուած կուպբը, որի վրայով անցնեւ լիս Հայպիտ-իրատ չասպող բանի՛-բանի՛ երիտասարը, ոտանաւոր - նարողներ հն արի, արժաղ նորիք որ նրիր ու Շևափս-ահ-բրատվար խունդուարք հայեր և ևարև, – հրետրոսակն արաշտես Հորհուն-ե ահիք ահալավ թիկել եր ցերի ու Լրարը-տերք մեջ, տակայն երել բազել բազմաչ ու Հիժա արտեղ թուրրովեի այլ պատկեր է ... Ես արտեղ թուրրովեի այլ պատկեր է ... Ես արտ եւ Համաբակ անցնում են փորլ ցով եւ ժօտենում հանրակառըի կանգա տին։ Հանրակառցերն անվերը գալիս են Հրանս ու գայիս։ Եւ, օ՛, զարժանչ... Նրանջ թողորն էլ նորամարսի նժան ներկուած են ու փայլուն ։ Ոչ Համաում են, ոչ չիկ –

չթարուս է

— ի՞նչ լաուծ են, ի՞նչ մարուր — ան –

դղուշարար բացականչում եմ ես, լմոսաձելով, որ յանկարծ կարող է արինահամ — մի ժամանակ այս հանրակառգեբը ենան էին բեռնատար կառգերը, իսկ

« On front by murpl matematic maring վենարի», յանկարծ կարգում եմ Հանրա -կառջերից մի ջանիսի վրայ ։ «Հրմ -մտածում եմ , - նչանակում է այն Հանրակառջը, որի վրայ այդ խոսջերը չեն դրուած, ենթակայ են վթարի ... Հարկաւոր է այսուհետեւ զգոյչ լինել ։ Եւ ա-Հա ինձ յաքողուհց նստել այդ - անվք Հանրակառջը ։ Ներս մտնելով , անժիջև պէս եկատեցի տոմսավանառին։ Նա անակ արգատապատարը։ Եա փո արտակ կոցկունըու ուղևւորների մեջ , հըպարտ կեցաւան չով նստել էր իր աքնուին։
Հաղուան էր բոլորովին նոր, դեղեցիկ,
փայլուն կոնակենրով համազգեստ։ Ես

րալ, աչխատեցի այլեւս այդ մասին չմը-— Ձիրի, եք բրուց բղ — արձաւ իդ դանսվ ու քանցար գո — արձաւ իդ մայնու մորակոսնում մայնուր մորակոսնում

« Հեյ գիտի հա, ժամանակներն ինյպես չէր կարողանում առանապրորը թույցչ։ Են փոխուում : Կար ժամածակ, որ «եկ ժայրաջաղացի փոխադրուքինան վարորդ-ներն ու տամասվանառները ինչեր ասես էքի կարողանում տարի թիկար ժամանակ

երիք հաց ժքահաւրնիր ։ թ. ահմուրնրբեն աչնբերժո վախիք - վա-.՝ - են- անչուն չև Մոսոն , ոն միդարուն . .

- Գազաչացի ուղիւոր , այստեղ ա -գատ է, կարող էջ հստել ։ Այո , այո , Հէնց այդպէս յողնակի էլ

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ Brousuard

UPLULO, (Summe) ... philoso, (someon) - and fall of apply of the state of the pany sug gannandarehomat udedas genn, mbamplante danllud er eudor grunuthenne dmr madmilyn sphun nuduquy betilli some nidebomenbuckamp ath inthem of 165 maints: substance in mathem and mailmilla substances of the ատին Հանասարհար Հավանանիր՝ տահա Ոսարիավո քասշնարութ, կանմացի» և հարար Հեն հանդառ իշտեն՝ րախ ՝ նրևչարտե ՝ հաստիս Ոհապիար տեսատարոն ատին Հրեսոտվառ Հակսեներ, ամա տաստրանար այն գագարանաշենարն դայրապատերեր դն վետ և սշնուտ<sup>քը</sup>։ burg huelshal ath hanamanana ու քրմաճուրն ոքոտա շեր քրհանաքներ րարն վերերարնար զրւաշանդար ըւ ջատ ոսւեն ու րաւինարնար շանգայություս ար արձաւ դրե ամոքակիր հովամահա արք "առութջաար նոկորաարծես միան ու դրժանար և որատ Հիր մոնարնի։ amal fourte buramfmlurfapmy ift " ոտևմ ի, աշևնշեսմ ին իլի, տանը՝ ձեք մա, իս Ղանսեմոմ տևիշրտևես գիկո , տոսընսմ մանդին Ոսշինարիր, ապ սուրուխեասը թալչախի, Էավերը atdulf hungang aminethun ի դառաուսնի այր ատևագունքոր վո երաձրՀբ[ Ռևտերս] արտատարբևու դ անդին , Եփրատին երգր որև հրմիր ճաշտիրբեն վրհագաց բւմ վայնբել մոնու՝ ի դՀՀ այնա, բրեխո Ո էոնէրքՀր ի՛բեփահի մէակ, ջչև բո սև տուշանու անրար ջատքանինրընու դէն իպմեր , եր այս չետուքն, դիագողարար լա Տոմ միոքարրոնու բւ ճամանրբևու ,հե ազգին մնացեալ մասը, ձակատերվ է Ուս-հաարբևստ՝ Ողետարբևստ՝ Որանա հավան Որմ-նարկիրբևստ՝ Որհատ ավանո դոպիսան , Zudmamunibpar, pobbpar be որներու կամաւորական դուհղերուն չ որոնց մարտունակութիրերը, երդեթ նանաարար են հերաակը հրվատա ձեօշրբեն վրեն է վրենու -անագրծի-

արդանները ։ 4.672. 1814 - 1818h Manuphadale Վորբ 1813 - 1815 պրաժերարգի « բաղաս , ասինգիի վրիժը՝ «այուհարագ ժաժ է ՝ Սրվոր հրվեր , Հայուհ բար կը մետասվող է մեր ցեղին բեսվու յղացող եւ կաղժակերպող «ասեր պատաարժաները ։ Վաժերե անհան ա բու Աողոժան բւշիրիսանի, մեր «« սերենիս» « վել գիրրենու նրոր տահասրարոր հան 4 /24 munupty, ne wim 1921 Ump եր , գրնքերի - անանրակի դչի «անա 11ն ատր ասքը։ ժրմակի դչի «անա about to that the att upomand ? ոտրիքաշկին դիտ, բգար Հրնգարել։ մուքցրար քարանաց էև նքքաք սահայի քրաքրը՝ ար ՝ սև ին քիարնկը նսքու դէն սե ին հարի , ավ դողսեն, ինչ, Սշե սե , ավ դե իավ՝ անիսաելի և երկ ավք մավք սբ եսևրրի, անտերո երկչ ատրնիր : դասրուր, մծնառենիր ավ they shought which and refer to խոնը ատրերը ին բրևիանարան սեսի, pulmduly gugpala ժամանակներու նորագոյն Նեժեսի որ կը պգետնէ մեծ ուրագործ Թախ ng 1915 to mang, spoops be parapased of the man of 1915 to mang, spoops be parapased of the man of making the parapased of the man open from the man of th

ուր գլուխըրևը Puntophi hapipamoby of the ար, անդի չաղանքնար չբեսութ դատվարսուներար դե, ատեպայչ դենրեն՝ անագույն արևաձայ հերուսանար ուն արևաձայ

ասաց ։ Եւ ես բոլորովին թուլայա 4mj

— Ձեղ ի՞նչ պատանեց, վեր վեր կացեջ — յանկարծ լսեցի եր բերս բացեցի :

Երկու շուլի կռացել, ըոնել էին իրցս եւ փորձում էին ինձ յատակի գրացրել

Be were briefly helphaned to — դրենանաւ — առանի թո ոլ ուրն ժառախոսի ցայրն — ոն թե,

մազքերջին անան մունս թիայ երբր ընչ չանրան ըրարնի մասարույ լով: անգնարանով մասարին դե — դբենանաւ — առանի ող

(H - 2.)

այս ողեկուման շանդիսութիւնը ։ Թուրmp nahipamahing — the laubihi newanganahing — the laubihi newanganahing mbana manganahing manganahin manganahing manganahing manganahin manganahin manganahin mang hisplur pat mid gaundminurigung telifip gemathipple : be fronts memb -ten ur sup umbe gemang miningt inplure displur pre mid anundministening ipu աղագակելով ,— ՕրՀնեալ բլի հե աննման Հերոս Սողոմոն ԹՀՀ եր յիչատակը, այսօր, վաղը , յա-

Երգչուհի Op. Սոնա Մինասեան, երգչունը Սյա Սոսոս Օ բոսանում և եր որն Արաս հա արտուր հանի և Եքի և հածծը ու Արտալեւ հայաստուր հանի և Եքրդ իմերդ — գեւծ, արժահանարով բուռեն ծափուտորու-բեանց : Ապա թեմ բարգացու Գ. Նու-արտ Գողապալնան, որ խոր ապրումով Որադարիօր դուլինաց է Ալաերքինչրեսւր՝ Գեկուացն, մոն միւնամրթևմարք դրև Ռոնման խոսվանվմ իւ վթեառնան անր առև ժոմամանականվ ու վրեառնան ubummlurb mulud:

քեմ ըարձրացաւ օրուան ըանախօս եժ . Երուանդ Արդումանեան , նախագա : Ռաա աստան վեսարես բարրախոսակերն արդյաշան Որվ Վայան վանքարիորայի սե մի Ռուրաան տեմը, արտարրիս , արսն դարիս-ներքը դեր-ի -թեսուրը , արսն դարիս-ներքը դերիրւն, երը շայրենիջի, աղզի, վրկժի որը չիկացած շողին։ որորորդում վրացում հերը հերուսար գրեւ չիկացած որորդություն հերուսար

Սողուն ԹԼ : լիրեան ծնած է Երզնկայի Կամախ դաւսուին Բադառին դիսդը, 20ադ րիլ 1896ին։ Կ'ուսանի իր - ծենդավայրի ժեշ, ուր կը վարէ հանւ ուսուցչակա արտած և մեկ տարուան տեսողութնամբ ։ Ապա, 1913ին, Հորը կարդադրութնամբ կանցնի Սերպիա ։ Կը փափաթի մեկնիլ դ տարար արդարա։ Կո փապրացը և հեփեր Կերահրևա, բարժրադույն ու ուսում աստահար ըս համար։ Վրայ եր հասեր 1914-1918ի պատերայմը։ Ահեպարում երափերիշու։ Հայրեկերը վտահար մէ է։ Տեղահանու -քին կարը վատեղի մէ է։ Տեղահանու -քին կարը վատեղի 11: Կամաւորական աստեղիան եր Տակարին դապրա 15 հետ դունդերը կը ճակատին դարաւոր Թշն ժիին դէմ : Լևոնէ լեռ եւ ձորէ ձոր գտներդը կը ծակատրե դարառոր թշա-գինուորը կը դիմակայե տոսեա ։ Անձնա-գտունինար, ազգատերունինար, հայրե -ծահրունինա ու անխաղատկելի ջանու-հենը հրաջեն կը դորձեն ։ Հայրենիչը կանորի մէն է։ Աղղոնու, դեռ պատան քան, ի հենուկս հշրը կարդադրութեան , իոյս կուտայ Սերպիայեն , փափաջնլով Կուկաթիոյ ճամերվ համնիլ Հայթեսիջ ։ guybur durabets nen Aptomaten end . ppt yalungun, hphilyte to pput there are the properties of the pr վամրինուր այր զուն, սնուր իւնաքարչիւն երրինն՝ աշա շահառադրն՝ աշա դրև ge nihmb: Audugun ehnem gun fle funtհասաչխամտոնուպ է հասաչխամտոնուպ -գ գ Որհասատանի ը սշհատի մաւրմբևաւր Պատեւ գամարսո հետա որում հե ուսմ ծամածքը գրանրն է դիայր դէր չահ բեմրիար ՝ Աստր չաման շանունիսը, չահ սավորքրերն ին չառաքնամանուս երիտասարդը կը փղձկի, ուչակորոյա կ՝իլնայ դետին, ժինչ անգօր դայրութեի և կատաղուննան արևան գաղք Հոսանջ ժր որակն կը խուժ կ դանկը, դայն անչարժո ցած պահելով այդ սրտանժլիկ դիրջին ժէջ։ Այս արեան դաղջ հոսանքը, լհաա գային եւս, ստես պեղ տեսակը, յոսա գոմոնը, եւ այդ Հոսանքն է որ, սջանչելի -երոսը պետի տանի ղերեզման, Օժերի – կայի ժէջ, 23 Մայիս, 1960ին։

այի մէջ, 23 Մայը-, Երզնկայէն կ՝անցնի Գոլիս, որ դրաւ Նուհահան , ֆրանսական եւ օրվովայչ, դասցոր քոլը, որ ուալական ուժերէ։ Պոլսոյ մէջ, Թաչ, կ'ապրի Մկրտիչեան ան 95244ը ույրը և դրարջան առուստում ապետութաց գաւանանը, ան , որ ԻԲԲԻ-ա -տակասներուն հայքայքան էր հայ լեզա-փոխականներու եւ մտաւորականներու ահուրրբերը ու հաճոտովրթեն։ ռոմողոր ի,ս-ուրրբերը ու հաճոտովրթեն մայր։ գետ րույ ահարհկման ասե է ընտակին կողոնուն մատնիչը, իր տան մէք, շրջապատուած բույ առույի ւարիր տանակիր, ին տիլուկը վետ է վ,ար-տանջարակիր մրմակն ցակբնով տետու -nd mg'bt Finem both be ampinepubept off: be abord has

Կանցնի Փարիդ, ներկայանալու հա մար Ա. Նորոնսնանի գլխաւորած պատ -ուրիրակուխիան ։ Ա. Աչարոննան այգ մի-ջոցըն Գարիզ չի դանուրը ։ Կը տեսակցի Արտաւազդ "ասըմնանի շետ ։ Սողոմոնի դիաջը սուեռած է Թալէաթի վրայ։ Սորասազդ Հահըմհահի հետ ։ Սող արզգես Փաս Հարցող աչխար-ի հրեսկն, 4g mbowlgh Հարդղէս Փաստրմաձևանի եւ ուրիչ ան - թա : Ծրադիրը կազմուաց 5 , ա րասհնուի կաքքակողմար աղջը Հահզուզ , դ,արձրի "բրհարիտ ՝ դրենքը , դ,սշուով , սշմիմ գշ -տարրնիչ քաշնեն արխուսավարքի , «աչանմուկիշը Ղոստոն՝ բանատարակչան առու ընտակեն մամաստու Հ՝ ա գանասուգ՝ թւ դպարսենրան աշ սե ման 14ւանաց բերկրդեն ըւ աչա աղակնուր նրմ. դն չաղաչաւասան մերսւաց բր։ Աչա խա-ոլ պոսթիւր։ Զավատահնավար գանկրդայն բանասվ առչո մահեհը սշ արտանք չառնա գրեն։ Ոսմոգսը՝ Հասատատաճայն թե վդ ծակը։ Մողոմոն, -աստատաջայլ եւ վմ։ ռական, "արտընպերկ Շխրասէր մէ մայթեն կ՝անցնի միւս մայթեր , կը մերայ որսին , կը տիրէ զայն , կը կրակչ ։ Դանինը կերհրայ, ապա կիյնայ դիտա-պաստ Հճամեայ Հայորդիին տաջե վն նրգում՝ բան, դօմոս բաշանան փաշար՝ դիռում օև-բարու առևջարտին։ Համաշնիբրն հաւր առերը՝ հանուրանը, գունիրություն անուրա որորուսան է անահաներ արև արև հայար հովար արանական հատարա հայ դապաւն ի հասարական չուսաբերը արդ ապեսույթ իր հասարական չուսաբերը հեր ապեսույթության ի հարարական հասարերը իր հասարական հասարական հասարական հասարական հասարական հասարական հասարան հեր հասարական հասարական հասարան հասար

Эштифирацирация; 12 врупский ди աշորները անպարտ կ'արձակեն -

## 2 L 3 L U S L b

### 260 000 ሀደበቦԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ութ տարուան պատմութիւն ունի Bndւարրքո Նուդարբարի ասուր - հարմահ նր։ Ութ տարուան ընթացրին այցելունեթը չիացումով դիտած եւ ամէն սէկ ցու-ցադրուած իր, հկար, ձեռագիր ։ Այցե -լուհերէն ամէն մէկը իւրովի մէկ ջանի ծիր դէլ։ Վերջացիր է առաջին դիրջը կետեղեր են երկրորդը, լետոյ երրորդը որրորդը։ Չորս -աստափոր գիրջ, անկեղծ խոսքեր Մոսքեվիակոյեն Էն, Լիբանանկն եւ Հայաստանի gnuponiti. ளிர் நா ளிர் வடிப்படிர் நர்வத கிக்கியாநடியா

lle # տարուան պատմութիւն ունի թանզարանը, եւ 8 տարուան ընթացքին այս դիրգերուն մէջ գրուած են 200 000 ստո-րադրութիւններ :

риир: Ишрапу ва Цишпада јашишим րի կրնուաց է։ ըւ գրան իայ բերևուն ։

Ujungto, she mandaisep, V. Naphia այ պատաստութը Մ . Norphim-Երուտնոր Արզումանեան , արիուքեւա գործերը կը չարունակուին Հայք Հայ դարէ դար։ ԱժՀն։

Երդչունի արկին Անայիս Պոգապալհան րուխիսանց: Հուսկ ընտ ըստրձրացաւ Ա --իրդեց Արտաչէս Սաչատուրնանի գՀայ --ըստիվու ու «Մեր նուկրը» կտորանրը, իր Արդչուշի տրվանանակով Էնթե ծափահա րամայիս Սրապհան, արտասանելով «Սո-դոմոն թՀ-լիրհան» խորագրհալ իր ան որպ բանաստեղծութիւնը, բաղկացած bphac duubpt :

Երդչախումբը , դեկավարութեամբ Հ Բանպակետեր՝ մեծ լաջողութեամբ Հա-ռաձայն հրդեց Կոմիտաս Վարդապետի Սիժանայ Դաջերը , հարկագրուհլով կրկնել դայն, դերյուղեալ հասդիսական -հերուս որոտրողուստ ծափահարութեանյ 125. Toughe gmib lurdhs gh fmilhipmկրակնելու մչ է։ Իսկապես, Սիփանայ լե-նը, երև ժողովութղը ստքի՝ փը ծափա՝ ա-նը, երև ժողովութղը հուքը, անգրդունքի եւ նր, երև ժողովութղը ուսել՝ կը ծափանայ լենիտչու-իներուն եւ երպչախում թին դաչ -Արաչվորակալենքը , - իրավչ և ի ձևուին . — Մրաչու-իներուն եւ երպչախում թին դաչ րակով 4.երկրետրահ արկին

Միլանոյի հոգեւոր հովիւը ոզեկոչումի իր փակման խոսջին մեջ կայտարարեց . — Ջեմ կրնար ենքագրել որ Հայաստա -— Հեմ կրհար հնթարրել որ Հայաստա -նի, Խուրջիոյ եւ արտասանմանի մէջ դարուխ գել հարակ շայ, սև ին ոնակը ոչ է իսնայութ գել քարակրաց չնքքան և հիչաստաի ուսանություն անապատությանի գչ է մա-

WORLD HORSE

### գևլութե գևլութ

ՊԷՅՐՈՒԹԻ մէջ Մարտ 16ին յետ կար -ճատեւ - իւաժղութնան մեռած է Այրի Տի-կին Արաջոի Թոսպաթ։ Յուզարկաւորու -Թիւնը կատարուած է Ս.Գրիպոր Լուսա ւորիչ - Ս. Եղիա հկեղեցւոյ մէջ, ուրկե ուցեալին մարմինը փոխագրու 

առաջ — Մեր ցաւակցութիւնները Տէր եւ Տիկին Տիդրան Թոսպաթի ։

ՍԱՆ ՓԱԻԼՈՅԻ կաթողիկէ Քրիստովա եկեղեցւոլ սրահին մէջ, Տոն Փաւլս Արգ-եպիսկոպոսը հայաղգի երևոփոխան Գ. *Խրլագետնի յանձնած է* Քամմենտաթորեր դապե չծարչարն՝ ման ցովչարրբո և ե. Հատեր չրանչարն՝ ման ցովչարրբո և ե. րայն պատիշին արժանացած էր 4 . Խըր -լադհանի հղրայրը ։ Խրլագհան ընտանի ջը, շինքն Կրագիլ հաստատուած միչւ ջր, շինքն Կրագիլ հաստատուած միչւ սպէս . ազդային ձեռնարկներու ։ ՊենՐՈՒԹԻ Սէն Ժողէֆ Համայսարանի

գարձած է վերջերս մեռած երեջ Հայե երակարութ Վարդագետը Նախ անդվշաներ Մըսըրեան։ Վարդագետը Նախ անդշաներ Արսը հուրա Այս Ծողջապահութուն հետություն Այս Մուսանություն հետություն Այս Մուսանություն հետություն Այս Ասանություն Այս Ասանություն հետություն Այս Ասանություն Այս Ասանություն հետություն Այս Ասանություն Ասանություն Ասանություն հետություն Այս Ասանություն Ասա Bulinga րու՝ Գողոս վարդապետ Արիս, Տիզբա Չիթունի եւ Փրոֆ. Օրբելի։ Հայր Մը սըրեան ապա անդրադարձած է 1959 վերջնրը եւ 1960ին հրատարակուած դիր

### ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԳՐՈԳՆԵՐՈՒ ընկերևկ8ՈՒԹԵԱՆ

U.) Quebi Apparate apague & Spaq Su արրագ (մաղ արակոմ դրաձագ) չակրեր 1961ի նրկրածնիր ահատուուդարի ղեն նսև և) Դարու հենորոն սևաշտութ դանչութիւրո ոմչուրբքով ին արմադ -քաւաժոկը վՀան դն ։ հատ արանան դոտնաց , անջնքը

ներէն մէկուն այս գնանատելի որոշումը, պիտի կազմէ մասնաւոր ժիւռի մը, մրցանակի արժանի գործը ձչդելու պարտակա-նութիւնով ։ Մրցուժին մասնակցիլ ցան նուներենով է Արցումին մասնադրը կան վարգայի հրահրակերը ավտաք է երենա վարտատարական դիրջը կամ ձեռադիրը ուղղեն վարչունեան 1961 Հոկանմբեր 31½ ա - ռաջ լ Ոեւ Հանանաշի պայման չի պար - տարլ ուրեն համարար պայման չի պար - տաղ բունի հերինակներուն է Վարչունիսնրա , ի պահանջել Հարկին, ազատուքին ումի, փ պահանջել Հարկին, ազատուքին ումի, որոչուած գումարը բաժնել երկու -գիԱ. եւ Բ. կամ երկու Մ. մրցանակներու abelis muly :

F) Աստուածատուր Հարևնցի ոլարի գրական պարդեւը, 1961ի մար, պիտի յատկացուի արժանաւոր Ֆըրանսանայ գրոգի մը, յառաջիկայ Նոյեւ

ՀԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒ -PEUL LUPSILPIL

Գիրք կամ ձեռագիր ուղղել հետեւեալ հասցէին

Société des Gens de Lettres Arméniens 6, Rue Lamartine, Paris (9)

Supurst belboil

# युक्तिम् अधिक्राह्म

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

TUDE brener PLAND BRYPAPA

- Um, by before webe grape mum -landing & mythem webe grape mum ապրերներ արև թե չենագանում ապրերներ արև թե չենագանում The why Burgmenth Smilmach almomburg b pr cpumpmi

tal , abaga gulpalin stb gungantury du .

Franky off the sample she duibers thing off the analyse out a second of the se any transministration of the force of the fo ուրիլներ։

than: The thing to all the forms to me in the forms Budmeubh zmbaud: mit geb gmungh - րին , որ փախել են դաղաադողի ։ Եւ ջանդան է բերձո թւ արդանակ սմետքի ։ մի ես իքխարմ էի նղեսրուդ այս, րա չի-

ha migh hehmir t be abou hinchim -- եւթուր, ուսիութ հիղուն -- ինկրթն ասուցին -- վիհաշանութն "աշինը : -- եր աշնո հշնարո Հ որ որող հարդում

կաժսարականը Թունո

դամասարականը Թունուս։ Լոունինունիկա։ Ակա մամանակ ծուա-գին ծեր Վամեւունին, որ կանգնած Լր Կամասրականի մոտ, մարցրեց .
— Բանադնաց կարո՞ղ հս ասել, Թե ո՞րջան բնակիչ ու գորբ ունի քա անրոշ ապատան հակիչ ու գորբ ունի քա անրոշ

ջաղաքը։

Կայիրը հասկացաւ, Թէ ինչու են հար –
ցընում այդ, ուսաի մեծ Թիւ ասաց — Քսանից աւելի հաղար ...
Ծիծաղեցին ։ Եւ ծռաջինը հորից ա –

\_ Դու Հաշերին ու ոչխարհերին հոյն պէ՞ս հաչունցիր։ Այդպէ՞ս է խրատել ա-

p godas wichpe judned be mupudne -Phul dt9:

Նա իսկապես համոզուած էր հախօրօ որ ոչ փախածները կը յօժարեն կաժովին վերադառնալ իրենց տէրերի մօտ, ոչ էլ լագարի իշխանութիւնը կր ցանկանայ

վերադարձնել հրանց ։

- Ge mil them teh namaned ,— mang bu mhilig blumhad hibbind , — Hubid the matches of hudur , he matches often Toburganda :

թվո առբնով, դա ժնուխն հերգա ш9 dule, make smortared to themal ներին , անսպասելի պոռաց փոխուած àm jund

- 4-pail , whymmung .

— իանադնաց գալիրը գունաաուեց ևւ

ուրեմն կարող եմ վերադագնալ, - հա ուզեց դեալ դէպի ձին, ըսոյց կաժստրականը կտրեց . — Ոչ, բանագնաց, զու կը մնաս որ -

այէս . .. որպէս պատանգ ,... և կամսա -րականը անխօս նչան արաւ , որ դպիրին ւնա նկած Թիկնապաշին վրանների ետեւ ։

կորանը - կործանուանը» .- մաածեց զպիրը, րայց ուղեկից Թիկնապա-ին ա

Thube ummuhite

bet finth, alpah antmuth, buten ti fatակը։ Բայց երբ նրանց , իրենց ձիերից անքատելով , տարան Հեռու մի վրան եւ սացին «մաէջ ներս» — Դաւիթը տեսա այդ վբանի չուրջը խմբուած այդ վբանի չուրջը խմբուած ահպուհներ, որ այր և այրերը վետակար այրերը հետ վետուա - հրայերա - հրայ Մահելով վրան՝ Դաւիթը հստեց

immuning quayed, ny naphly hidden quaye, photo quelohan zimi'mph: Quaye, photo quelohan zimi'mph: Quaye, photo quelohan zimi'mph: Quaye, quelohan quaye, quelohan; Puniphi melana quelohan photo quelohan. Ind, ny topuning que ga depumphonan s mitan su pomunità back. լով, որ հրահց զրոյցը վերարերում է անչուչա ջազաջին, իրենց ծառաներին ևւ the nitchilding and it Եւ նա չէր սիալւում . մ էկն իրօք առ

- Նար իչխանը ռասաիկ բարկացած է Գաբեղենից Սամակի վրայ, որ չուղար

Դաբեղենից Մաշակի դրայ , որ չուղար -կեց ոչ գօրջ եւ ոչ եկաւ ինչը։

— Եւ ինչ կարևւոր էր նրա պակը ա -ռանց դօրջի, — իայքեց մի ուրիչը — Անչուլա խրախնանի մէք մոռացել է իր

- 112, shibit & dupp, - shipby wam -

ջին խոսողը, - և կերուխումը դերադա-անլ է ժամից ։ Ձէ՞ որ ինչն է ասել, նէ «կետնջը արուած է վայելքի մամար եւ ոչ

\_ Եւ այդ վայելթի Համար կը վայելի , աղդ դայութը տասար կլ վայիկը իր պատիսի չ հար իլիահար չի հաիր հոր-բեջ, — ասաց երկրորդ հոսադը։ — Ու պետց չէ հերել։ Երբեջ։ Ինչպես այետց չէ հերեր հո Աերևրա իլիահիկին, որ կալ — սածերի կառավարումը յահմեկով ջրո-թիս ու հեռուրես հահեւ է մ ջրն ու գեռայրին, փախել է Վաղարչա -

USEPHA 2006UA

# ZUS UZUMOSON SUL ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Մ. ԷԹիքնչն Տէր եւ Տիկին Արաժ Խա-չատուրհանէ թատն Ն. Ֆ. Բիւզանդ Բա -բելեանի եղերական ժահուան առնիւ ։

# 4UUU\7U4U8U38 ՉԱՏԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ

ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ

VULUEBLE VUBE 646268F Առաւստեսան ժաժերգութիրեն 7-30 : Չատարագ , թագժաժայն երկսեռ խում -րով ժամը 10, Դոնրացէջ, ժաժերգութիրեն ժամը 17 : de 17 :

goirm. Unacombail dudbpgacpfich dudp 8:

Պատարագ ժամը 10 : Դոնրացէջ ժամը 16.30: ՏԷՍԻՆ

ծաժերգութիւն՝ ժամը 8·30 , պատա -ար ժաժերգութիւն՝ ժամը 8·30 , պատա -ար ժաժը 10, (Շարաթ ժամը 17ին Նա-ատոնակ Ծաղկազարդի)։

*ծամերդութիւն ժամը* 8, պատարագ 10. Դոնրացեր ԱՌՆՈՒՎԻԼ

Unja dudbpach :

### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻ

Թիւ պատարաղ ժամը 8.30: Առաւսահան ժամերդութիւն ժամը 9: Օրենութիւն , ձիթենհաց նիւղերու Judy 9.45:

Ձայնաւոր պատարագ ժամը 10: Երևկոյեան ժամերդութիւն ժամը 16: Դոնրացեր արարողություն 17.30 : Օրհնություն Ս. Հաղորդություն 18.30 :

OUCH 21 21LB 4UP NIPHE U. WUS

Ժումերդութիւն եւ ձայնաւոր պատա ադ , ժամը 10ին։ Երեկոյեան ժամերզութիւն եւ Գռնրա

gt p + adp 16ph: Հանդիսաւոր պատարազ ժամը 17ին։ **Ց**ԼԼԽԼԼԿՑՈՒԹԻՒՆ

Տեսևու 11 հայան հեր խորհեր է Գ. Գ. կանիաներ իր խորհեր արատակցունի և հերր կր թայան է թեփ . Յ. Գ. Վարժապետևանի և ընտանեկան պարտարաներուն, ընկեր - հեր վառել Փարդավանությանն առքեր և հերաանեկան առերավանի և Բիւզանդ Բարիլիանի ածակնվալ ժահերուն առքեր։

Վիէնի Կ. Ծաչի Վարչունիւնը իր իսո -րին ցաւակցունիւնները կը յայտնել ընկե-րուհի Տէր եւ Տիկին Մըզոյեանի, իրենց եղբօր կոկծալի ժահուտն տոնիւ

# . В.

but herte φILP12 .. - 4. B. 7. Grg. արև թ. - 4. 6. Դ. Երք. կանիակն ընկերական ժողովի կը շրաշիրէ Փարիսի եւ չրջաններու ընկերները այս Շաբան ժամը 21ին, Մչակոյնի Ցան Ս. Թէ-լիրհան սրանին մէջ։ Ձեկուցում կեզբ. Կո-միայի կողմէ՝ Թուրքիոյ ներքին տագ -Grand

ազը. Կը շրաշիրուին Նոր Սերևդականները եւ ւսահողական Ռուդեն խումրը ։ ԿՐԸՆՈԿԼԸ.— Հ. 6․ Դ․ ԵօԹեղրայր –

գրընոպլի , ժամը

սկարդ ։ ՓԱՐԻԶ.— Հ. Յ. Դ. Րաֆֆի խումրի ընկերական ժողովը այս Հինզչարթի ժամը 21ին, Բէժանի որձարանը։ Վարտա-

ւորիչ ներկայունիւն :

4/166.- Հ. В. Դ. «Անի» կոժիտկի Հայուն ջննիչ յանձնախումերը արտակարգ ընդՀ․ ժողովի կը Հրաշիրէ ՎիԷնի բոլոր ընկերները անխաիր, այս Շաբան ժամը 20.30ին, Համ- ՕՀանջանհան» ակումրիս մ է 2: Բոլոր ընկերներու ներկայու Phebp enphy & :

պարտատորիլ է ... Հ. Յ. Դ. ՍԼԵ Ժերոսը ՄԱՐՍԷԵԼ ... Հ. Յ. Դ. ՍԼԵ Ժերոսիան են խականիակի ընկերական ընդ Հ. ժողովը , այս Շարաթ , ժամը 21-ին , հայ հայուրած Հաւաջատեղին : րու ներկայունքիշնը աներաժեչա է ։ հիստ կարհետր օրակարդ ։Բոլոր ընկերնեIFILCUI-81

SUPERUL VET PUPULUETHU Համախարթ. Հայր. Միութեաև պարա-Հանդեսը այս Շաբան իրիկուն ժամբ Չէն մինչեւ առուստ , Մալ Այշամպրայի մէջ, 340 Պուլվ. Շուվ :

bnewqwfuncde \$LOS 9505:

### LAILSE OFT. BYJLI

« Մայիս 28»ի Հայաստանի Անկախու Թեան 43րդ տարեդարձը կը տոնուի մեծ պատրաստունեամը, լառաջիկայ Մայիս 27ին, Շարան գիլեր, մինչեւ լոյս, «Ալ ւ Հեն մուդժմեադա գլչադանա

Մարսիլանայ կազմակերպութիւններեն եւ Միութիւններեն կը խնգրուի նկատի ալ վերոյիչեալ թուականը եւ չխա zmabeby :

BARZULTEU LULUVUE DE P BECUSUA U.SAUBEL ZERM

ሀበጊበሆበՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ կազմակերպուած Վալանսի Հայ

Thre Whom's handt : Այս Շարաթ երեկոյ ժամը 21/և, իլ. Pp Whithuphulp dto :

Կր հախագահի Ն. ԹԷՊՈՑԵԱՆ 4" mout 8. blbWallehin.

Վալանոի եւ շրջակայիս Հայ Հայարդ Վալասոր ու բրապայրս չայ Հասար կունինչը կը հրասիրուի ոգեկոչեր։ ա ման հերսաին յիչասանը որ մեկուի միլիոն դոհերու վրեժը լուձեց Մարա 15ին Գերլինի մեք։

Մանրամասնութիւնները տեղւոյս վրա

### KINOPANORAMA

60, AVENUE DE LA MOTTE-PIQUET Parking illimité Tél.: FON. 50-50

### A MOSCOU FRANÇAIS IN

ծաղկեփունջ, հովիւները)

ԿՐԵՄԼԻՆԻ ԱՆԾԱՆՕԹ ԳԱՆՁԵՐԸ hebbll5. ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ (Զանգեզուր, ձիաւորները,



աօդարան օհրեն, բերու ձրերկոյե Շարաթ, կիրակի եւ 14.30 br. 16.50, Շարթու մեջ 15.30

Հինգշարթի մէկ ցերեկոյթ 15.30ին Շարթու մեշ 2 հրեկոյթ 19.15 եւ 21.35 Շարթու մեջ 2 հրեկոյթ

Ild wholehold ժամը 11էն 19 bւ Տոմսերը կարելի է առնել 13 օր առաջ

4-45 h 7.50 ზ. Sh.

Ifrollansi.

լոգոես Untumif 25LLIL



ՇՒՐՈՊԱՑԻ

TPLSTFFFF

ԹԱՀԻՆ TU.M8 (finz)(4) **4\_ULP9E\_US036** 

ՆՈՐՈՒԹԵՒՆՆԵՐ... CHOC-ALVA · CHOCO-LOC

SIÈGE SOCIAL 2, Rue Louis Astouin/Marseille (2\*\*\*)

Ste le BOSPHORE

# = ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ =

# 86064036

Կազմակերպուած ԴՊՐՈՑԱՄԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանաւարտուհիներու եւ աշակերտուհիներու կողմէ

Մարտ 26 , Կիրակի , կէսօրէ վերջ Ժամը 3ին ,

# Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides Պիտի ներկայացուի

MUSIC

( Եւգինէ Պօդոսեանէ)

Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մր , Լապիշեն

**ԵՐԳ. ՊԱՐ. ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ** 

6, 5, bl 4 b. B.

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

« Մայիս 28 »ը կը տօնուի Փարիզի մեջ․ 27 Մայիս Շարաթ գիշեր, Զ․ թա – դապետարանի սրահներուն մէջ ։

imprimerie Spiciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

GROS

ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԱԾ Է

DÉTAIL

ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ

26, Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

SEC BY STOLES, IT'S SITURT PITE ሆኒላ ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ

บานยกคา อนสมมากา Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

@-II P IT

2.91101:2422.10

Prshe

### LUPUANS ELOPPPE TRAPRATO

ue auscuust bir al bubt

IISE DILL

ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ

LUBULLUL DE UPDER ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵ

32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9')

TÉL.: TAI. 65

# BUFFELD

thiffimnhp'

синвиния запильна

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Phononophysis, 2mb · 20 p · p ·

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ վեցամոհայ՝ 27 😘

Zump\*

0.25 % . 3 ·

24 W H P 8 70% VENDREDI 24 MARS 1961

ՈՒՐԲԱԹ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4862

3764 SUPP - PPR 9061

STEME ANNER

Fondateur :

SCHAVARCH MISSAKIAN

OPARUL BOURC

ቀበትቦዓበትቦህ ጌቶ **ጉጣ**ቦበ8ዚሀ<u>ት</u>ቦትՆ Վቦዚ8

Արևաքանան երկիրներու՝ Եւրոպայի ևւ Արուսաստա արդիրնակում՝ Եւրոպայի և Ամրիկայի՝ միակ կրնական գիմարդու-արը, հուրիրուած՝ իգական սևոն դարժա-- հարակունեան :

Ութսուներկու տարեկան է արդէն հերա հիմնուած ըլլալով 1879ին Գոլադ հերա հիմնուած ըլլալով 1879ին Գոլադ հել հիմրաւոր նպատակն էր հղած ու -տոցյուհիներ պատրաստել գաւառի հայ-կական վարժարաններուն համար ։ Առաinging days appropriate processing the consumption of the common of the theb matent grammita ahub tramsught այութեան նակատաղիրը

1923-ի դարևան Պոլսոյ պարպումը Դաչ-հակիրներուն կողմէ մահացու հարուած Ip upuh mmp Pacpahas aphumabhinish -

ան խորՀրդայնացած 51

ատուսեստոց շայրեսուը տանքը : առուսեստոց շայրեսուը տանքը : աւորուած Հայութիւնը տեղավ աւորուած Հայութիւնը տեղավ արմափոխուագ

19216 ծարի մը վերջ նոր արտագաղը ակսաւ Իրգիրեն, Կոլոեն և դաւատեսերեն - դեպի Մոմաստան եւ Ֆրանսա :

Դպրոցասիրաց վարժարաննն ալ բռնեց արագրութեան ճամբան եւ իբրեւ առա քին հանգրուան հաստատունցաւ Սելանի-կի մէջ, չուրջ 90 սանուհիներով ։ Մարսել , ուր մեսոց մինչեւ 1928, Հուսկ փոխադրունլու համար Փարիդ ին արդարդանի հեր որդարանութ շերջի արդարդարարարը կը շարուրակե իր գո արդարդարություն արտակար չերջի արդարդարություն արտակար արդարություն արդարակարություն արդարակար արդարդարություն արդարակար

գարիւթաւոր Հայուհիներ դաստիարակգաներրի քրմուր բւ րբեւրյուտոց ամժանիր ատար բր արսե ծանրքեր ատոր ՝ ասեղագ,

ընկոսեմ աշխանգուցունումը 1946ին ֆրանսական լիսկի աստինս mpony, and the transfer of the many of the Brupd janbeth 726 pama amba bempa Ampanga empanumi kalub dusudur

Aphlyba ganguribp aridurag padppt thath plantheb : mburfiben gle fle ampurampt bet ubus . and framehing orderigues by the state of the constitution of the c

ատի իրապարտումը գրութերորորը ։ Ծրութրբուր ին գրա աջաննին վանգաերար, ինառնանգրես չուգուն առաներդեր ի Արար, իրապարհան գունութի թու ուրոքաւ -

வழ்யும் தியம் դամգի իրագարանուն բարար թ. աւոււն հանար դի իրապարանունը դեսություն վանգահա – գցարանի գն արմի իրու ժրմահուբուսարնոր գցարանության իրու ժրմահուբուսարնոր

be blundwingen Blund he neunegengener front grandwigen Blund p:

Samue en lington & Africa mig dan 
banglist en medangunde katri mig dan 
banglist en medangunde katri mid dan be

samue en lington katri katri mid dan be

samuen katri katri katri mid dan katri mid dan be

samuen katri katri mid dan belangungan dan samuen belangungan belangungan dan samuen benegaran belangungan belangun There are a some the standard of the sound o

# ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

# **ԻՎԻԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԷՆ ԱՌԱՋ**

**የበ**Լበቦ ԴԺበՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՀԱՐԹՈՒԱԾ ԵՆ

Քանի կր մօտենան Էվիանի հանդիպո Դանի կր ստասաս գգրասը ռասըլալու-մին օրերը այնչան կը չեռանայ առաջին օրերուն տիրող լաւատեսութիւեր։ Դրբ-ուտրութիւններ եւ բարդուհիւններ՝ կբ ծագին ամէն օր, մանաւանը Ալժ-Ապատ. ծարրե ասցումը, որաստասող լվբ- Նովատ-Հակատե կողմել: «ԱՀԱԿ» (Աբժ. Հաև -բապետուքինան Աբժ. Կառավարուքիւն) երկու բահագնացինը՝ Պուտումը եւ Ծաղքո Դահրի ժեկնած են կարգ մը գնոր հարչու ներչ առենլու համար մինչ Թայիպ Պու-տրուֆ եւ ուրիչներ Լոգան հասած են պատորաստելու Համար իրենց պատուիրա-կուննան բնակունիւնը ։ Հանդիպումի վերջին նուականը որ մէջտեղ դրուած է Umphy 5 5: My dsh jaja has up ովոիք՝ հարակնունիերրբե սև Հաւարահաև աստղ կանբքի նքքայ հարակնունիերրբե առաչ մար մայ սև տարք ւատ հրկար տեւեն։ Հակառակ անոր որ Քրիմ Պելքասէմի առողջական վիճակը ա-ւելի լաւ է, վերջնականապէս որոշ է որ Salmpmenbt antquimpmp pag upurp

ինք ակնաք շրլակառութը՝ «այժերական պատուիրակունքիշնը» :
Երկու կողմերու միջև դոյունքիւն ու նեցող աարակարծունքիւնները մեծ են և և
ոչ մեկը կրնայ այլեւս դիքումները մեծ են և և
ոչ մեկը կրնայ այլեւս դիքումներ նախաանակ, «ԱՀԱԿ»ը չի ծածկեր քե՛ այս բոլորը կրնան նաև մեծ ձախողուննամբ մի
վերջ դանել չակառակ՝ «իր կամջին»
Մինչ այդ Պումեննել կը ժամակաքի Կահիրեի Ափրիկնան փողովուրդներու Գ. Համապումարին, ուր արար եւ ափրիկեցի պատգամաւորներու կողջին հստած են չին եւ խորմրդային «գէտ»եր։ Պումեննչլ չեն եւ խողուրդայիա օշրատալ «առաստոյ առահայ գվետի պարզե անուշատ Ֆրանաայի «հետ դանակցունենանց պայմաննները եւ պետի ֆանա ապահոսներ երենց բարոյա -կան , ֆեւքնական եւ դրամական օմանդա-փունիւներ : Տարակոյա չկայ Թէ Գուունի եւ Սադիաի ժամանումը Դամիրէ մասնա որ նչանակութիւն մը ունի ջանի որ Հոն հե գացած ափրիկնան Համագումարին չեն դացան ափրիկնան համազումարին մասնակցելու ինչպես Գումեննել այլ պարզապես «չփումննը» պիտի ունենան իրենց բարեկամներուն հետ ։ Գելթասկմի panen pumpunatkanan raw : Angunikan ripudanah bidan na sa pimbundah muhukan ri déh panjé nash (sambungunya panh-hi napanganah bidah minut sahiputani, hunga dipunganah isabahana sara dipum-tanj ilingunya dipubuhan puhuhyari pilunga danah di 18 bibanah salikan dibanah

հայ վերդարեւ Գերբառիք րահակցութեմակի ժարդե է ։ Մեծ ադրեցութերե ուհի բժ -բոստական չարժումին չրկահակներուն մէն, ժահաւահող դիհուորական ։ Ֆրանսայի եւ «ԱՀԱԿ» բանագնացնե -բուն միջեւ կարդ մը չփումենը անգի կ՛ունենան Գեռնի մէն մինչ էրկանի բա ւլաջապետը կը չարունակէ պատրաստու-Թիւնները։ Ֆրանսական եւ գուիցերական սաիկանու թիւնները չատ խիստ միջոց ներ ձեռը առած են որոնը երժալ։ կ'արդարանան ։ «Սավուա եւ ֆրանսակո bp [dujni Ալժերիա կոմիաչև» գիր մը ուզգած է Սավուայի թերթերու խմրադրութեանց, ուր կը բողորեն գրարձը - Սավուայի բն-արութեան դէմ Այժ Ազատ Հակատի րենքումի գրգուգրգրեն նրմուրագ րր սե իներ վայեծ ըւ քն մանգարար եք «Ոտ-որեքությունը և անգարար եք «Ոտ-եր օքե. «Հա. անության արևութ

վուայի մեծամեծները ընդունած հեռ որ իրենց բաղագին անուներ վնացուկ ամօ - Բայի գործատեսութենան եր վարդուկ ամօ - Բայի գործատեսութենան եր վարդասալան - հեղու հետ որոնց ՝ հերկայութերեւից մետ պանդուկներուն ժէի Նախատանիչ ժիր է չ։
Նոյծ գառնութերենն ունին Արժերիայի ներողացները գործը նախ որոսած են Արժերի Մետրապանիները գործը նախ որոսած են Արժերի հերարկել Էվիանի ջուրը։ Օրուան հետևասանում է՝ «են՝ հեմե թեժանեն հետուանում է՝ «են՝ հեմե թեժանեն հետուանում է՝ «են՝ հեմե թեժանեն հետուանում և «են՝ հեմե թեժանեն»

turing a partial to the property of the proper

# **ይ** የተለተ በር ይህንሀብ

OFBEERALPUL de or Uffugganjhi (Սթանլեվիլի լճին ափին՝ Քոնկս) հայիւ կրցած է մորքը փոլիը։ Արդարեւ աշակա-դի ռատիկան մր յայսնած է իրև են, դի ռատիկան մր յայսնած է իրև են, դիուն է հիանականը հարարած է ուն-կուն։ հիանականը հակարնարած է ուն-շուրա պատապարուն ՄԱԿ Պուհիայի ուտ-ձերև հանականը հակարած է ուր հակատահաւտծ ծերև թուն պատճառենը ։ Ահրաստա -հայկերը ձետեւհայն էր « Լրահրֆ (դիա-հարերի եւ մեպի օրը դողյած է և ծա -րած ֆիհային ին Վակի » այս է «տե-դականը որ Ֆրահսացի է) Պուհիայի ըս -բան իրևակին (Ձուհիայի» այս է «տե-դական» ձեկումինը և հույնար է «տե-պահած ֆիհայինը Ասեսյիա և այս է «տե-պահած գիհային Ասեսյիա այս է «տե-պահած գիհային Ասեսյիա այս է հանականը այս ՊՈԱԶԻՆԻԱ վերսափծ ալիտի ըսնայ Փելգանին փերք: Ոնմանթը հարվա-9002010 վերսային պիտի բանայ Փելտայի և. Պութրէչի իր քիւպատոսարան -ները և. առաքին անդան ըլլալով հիւպա-առսարան մին ալ պիտի հաստատ Ա-ֆիայի մէջ: 1942ին էր, որ Պրագիլիա տածրևունիոր գն, մենտուսևունրոպե անրասունիորդրևուր չրա , Որտ իսմգէ տ-րկս! Հուրժահիս! թու աստրձեր հոքսև հուրգ իս հահահրեսունիորդրեն կրուպա , Հե. ույես չուրորությեւ , ու դետակենը, ռաջելունիւն մը՝ պլիաւորունեամբ Եւրոպայի արտակարգ դեսպան նչանակ -ուտծ է պիտի այցելէ Հունդարիա, Ռու. -ժանիա, Գուլկարիա, Լեմաստան եւ Ձև ...

խոսոլովացիա ։ ԻՏԱԼԻՈՅ Համայնավար կուսակցու -Թիւնը, մէկ տարուան մէջ, իր չարջա ich znepg 17 wie swippepp neg: 1960ph pp whymathens population of the fit of the 188-729, mj. cought 306-971 ingle ihrangus bu junթերեն։ Կորուստը մեծ է յատկապես Հա-րաւային Իտալիոյ կազմերուն մեջ, ուր չարջայիններուն հայիւ լիսուն առ հա րիւրը հորոգած է իր անդամակցութիւհը։ Անցնալ Ցունուարին , կեղրոնական կոմիաչն որոչած էր երկու միլիոնի րարձրա -ցնել անդամներուն Թիւը, Թիւ մը որուն ասած էր 1956ի Հունկարիոյ գկարերկն

լԱՈՍԻ խնդիրը կրնայ պատճառ գ ԱԱՈՍ խորքրը դրում պրուսու դրասրան Հայրարան հայ որ Արեւենը - Արեւենուտը յարարե - բուքինաները վատքաբանան։ Արդարեւ Միացնալ - խահարձերու փոխ - հակա- պահը հունալի արտեն թե Աեհարա պատըաստ է միջաժանվու ենէ համայիա-

ար վտանգը չնչառեի Լաոսի մէջ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ օր որոշեց 5էն ժինչեւ 10 առ հարիւր գեղ չել մաջոային աուրջերը Ապրիլ ոկսեալ։ Ասոր նպատակն է մղում 84464 ֆրանսական ճարտարարուհոտին, որպես դի մրցակցութեան սաշմաններուն մէջ մանկ ։ Ձօրավար Նուարկ պատերազմա -կան բարձրագոյն Խոր÷ուրդի անդամ նը -

ՖԱՐԱՀ ՏԻԳԱ: Պարսկաստանի թագու հին «Շահպանու»ի (կայորումի) աիաղող

UPURUALL LIAUBL purpharpale 35pg Chanfmant phant bendurpaur Amebith

լանաայէն մասնաշորարար այս հանդր պուժին առքիւ եւ կ'ըսեն ձև ինչո՛ւ ու ժեռելոցի ոսկէծագիկներ» (Քրիզանթէմ): × «ԱՀԱԿ»ի տեղեկատուունենան «նա

անանն» բաժիա վավատնանագ է ցում միս է Ալժերիոյ ժողովուրդին »

× Ֆրանսական Նախարարաղ Սորհուր և հար, տեղեկատուունեան նախարար Թեռնուար յայտաբարեց «Հանդիպում» Ապրիլ 5էն առաք չի կրնար տեղի ունենալ եւ տւելի հաւանական է վերքը ջան ա – nuls:

# "ԽԱՄ ԵՒ ԽበՊԱՆ" ՀՈՂԵՐԸ **th WPANGSth**

« Lubyh Pt , that afimber hoby numbumքանանասութիչ , հանջեմանիր թեմետ -ջրես անգր դեսքեր ան քենարրբեսոր դքե ջրեսով Որմերիա աճասհաւաց գերարդիր «բունե եր Հետ մետան և «Հանրարութութ «Հունե եր Հետ մետան և «Հանրարութութի»

Խրուչին կ՝ուղեր յայտնել, Թե Սիպե-րիոյ գիտաք ու խոպան» տարածութիւննե-որ երկրային դրախաի վերածուած են ա սակայն մինշնոյն ատեն կ՝ընդուներ, Թե սակայի մինչները ատեն դրադրուացը, թե.
Որկարկում և հիագաիստանը կը արդուն ակնն աբողջավայրներ մնալ, Որուլչնւ ժիտած չէ հանչ. այն պարապահ, որ հերը,
հետր հախարակ անիններումն
«Էկ այժմ կիազին խորհրդային արդուն
«Էկ այժմ կիազին խորհրդային արդու հորք չաւարտետն «իրճրաերևաևուն» ը -դադրաւսևանտև տանքրար ընկինդրևէ՝ ա-դամավունմրինքը «դրետոր» անևնքին՝ «Հուրում - աններարումում անագույթները 5 h %

ենք է միչու է , որ բռեփ աջսորը այսօր նոյն համեմատունիւնննրով չի դործա -որուիր ջան Սնալինի ժամանակ , իրողու-Որանքո, անուրքը դադրաշսետանան քան դերանրը հես մահայանեսւեր ։ հայանութ տանագութիքորդընսութ հրամքա աշևեր հայանորը տանագութիքորդընսութ հրամքար աշև հերուք բողութութ ուրահարար և անադրա հեսուհս հրամետեսորութում չնաշևան

յականները իրենց ձևուրչս ա... Սպառնալիջն ու ղովասանքը իրար խառնելով, Խրուլչեւ րացատրած է, Թե իտումելով, հերուչես լտացատրած Է, իջև Հացանատիներու բերջը, արդեն իսկ պատկառնել լավանիչներու հասած է այց ջջիաններուն մէլ՝, եւ ին կառավարու ինչը այժը պիտի ձեռնարկ է ընակարա հերու Հարցին լուծժան ու մսի արտա

իստվայութերդայը ։ Որուշչը։ Այումէ փառարք՝ Եք «խող աւ ոսևութեր պատոնառը այն է, որ այս գաղափարին մամբում վրայ է. իր ուրևորունենան պատոնառը այն է, որ այս գաղափարին ցական» «Էկիկ - «Էկիկ հեռացուց ասպա պատասը այդ էր, եւ իրեն արգի պատասան այս է, որ այս Հակակուսակ «Sulubneunt-

Միպերիան Թերեւս, օր մը վերածուի Սիպերիաւ Թերեւս, ումեն դրախտին ապայն պէտք չէ մոռնալ Թէ դրախտիս Համրան երկար է ...:

մէջ, մասնակցութեամբ վեց անդամ եր կիրներու ներկայացուցիչներուն եւ Ինսու նէրիոյ դէտերու, «ԱՀԱԿ»ի պատուիրա -կունիւն մը կը մասնակցի ՝ նիստերուն ։ Միւտ կողմ է Ափրիկեան ժողովուրդներու երրորդ խորմրդաժողովը կը բացուի Գա-միրէի մէջ, Մարտ 29ին։ Առաջինը տեղի rebbywe Upprw (1958) pul (1960):

ուսուգ (1900)։ Եևերկայացուց արտասահմանի օգնելու նոր ծրագիր մը որ հիմնապէս՝ կը փոխ։ amlid dulurblen Libbyngp , Uju ղրին կարևւորությիւնը պաշտօնապէս բաղդատուի 1941ի և 1947ի ծրագիրնն րադրատուի 1941ի եւ 1941 ծ ծրագիրն -րուն վորի և վարձեր օրհեր եւ Մարջըլի ծրագիր) : ԵԹԼ խոր ըրդարահը վաւերա -ցրու այս ծրագիրը , Միացնալ համանա -ները պիտի կարենան երկար պայմանա -ժամով օղծել Մերան երկիրներուն ։ Այս է

խաւոր կկտը ։ ԱՆԳԼԻՈՑ ելմատկան նախարարը՝ Սելվին Լօյտ Պոն Հասաւ ուր պիտի տեսնուկ Դաչնակցային Գերժանիոյ երժասկան նա-

ԼՈՆՏՈՆԵՆ մեկնած պատուն Մակարիոս ԱՄԵՅՆԵՐԵ անդատ պատուն Մակարիոս Արթ. յասրապարեց ին միաջ չունի քաց. ասպարեցը լարունակելու, այլ խոսջով կրկին պիտի լրնէ իր Թեկհածութիրներ երը պաշտոնին ժամանականիշոցը վերջա-նայ : **իՆ**Չ ՈՐ ԿԸՍԵՒՆՔ ՏԱՐԻՆԵՐԵ Ի ՎԵՐ

# կԱՐԵԼԻ Ի

**₺**Ի ՊԷՏՔ Է ՇՏԿԵԼ

Այն հարցը , որ առաք է գայիլ ընկեր Գ. Բաղդասարհանը, արժանի է լուրք ու-բաղջունեսն, աւելին՝ լայն արձազանդի։ Օրինակներ, ինդրեմ : Մանում են խորաան , հարցնում հայերքն . Սուրճ ունէ՞ք՝ : դաղանա<u>ն</u>

- 2t — Նրբերշի°կ ։

. 25: Մարարուած ես Թարդմանել ։ — Կաֆէ՞ ։

*կայ* ։ Սոսիսկի՞ ։

Arthup 1

Ինչո՞ւ է այսպէս։ Շատ պարզ. չկայ Հասարակական սննդի մի վայր , ուր կե-բակրացանկերն ու Հայացուցակները կագ-մուած չլինեն ... Հայատառ , բայց ոչ Հայերէն: Բացառութիւն է, թերեւս, միայն «Արժենիան» ։

Անցնում ես տարբեր խանութներով . — Արմաւ ունէ՞ք :

— Ոչ։ — Կարոլիէ՞կ ։

Կարծես տարբեր մրգեր ես պաշանջել։

— Փողկապ տուէջ ։ — Գալուստո՞ւկ *ես ուղում ։ Դէ, էդ* -

արէս աստ , էլի ։ Ուղում ես ծաղիկ գնել

- Մի փումջ հղրեւանի ։ - Էդ ի՞նչ ա, սիռէ՞ն, պաժալստա ։ Դեղատանը՝

- 2 trauly 4m" j :

— Այդպիսի դեղ չկայ ։ — Գրելկա՝ ։

- Zudbyte

Մախում եմ ահա առաջին պատահած խանութը՝ Արովհան փողոցի վրայ։ Հենց ցուցանակը՝ «Գասորոնոմ թիւ 11», խոր-Հրդածել է տալիս ։ Ձէ°ր կարելի գրդածել է տալիս : Ձէ՞ր կարելի գրա-պահունի փոխարկե դրել Հայերկե : Այդ-բանունի փենա։ սիւհին փակցուած է ՀՍՍԻ առեւարի մինիսարումիան վերկե-բալ ույս ինձայած մի դեպացուպի ... կարդում ես օգի ժապեղվակ — այսինչի՝ վասկա մեակովակայա։ Մոսկովսկի… ոչ հիչու տարագաժունիլին է՝ մեակովեակ ... հեյս ատաաբացձունիւն մոսկովակայա։ Աս ապարիչնեսի անասենելու ջա

ԱՀա ապրանջների պիտակները։ Տա ապարձուած ռուսերէն անունները՝ կի ատրագրուման ռուսորը աստուսութը գր ատա - պուտո , սիասիսիրով լի, արշնատ «ռած , անձաջակ գրուած : Վեսնա, Բու -բեվհստերկ , Ջարհա , Գիլոտ , Բարրարիո ։ Մինէ՝ գրանց Հայհրէն Հաժարժէջը թեյի Համար» եւ ոչ թե թխուած է «Պւինի Ծրության գրության համ գրության և Հայաստ

Up garguchbaffand fupanid blig' q անյա ցուցապետվայում կմարդում՝ ենք՝ գուրաիլ, երջա այս ժեկի փոխարեն՝ առաջերն հորվու թատ կայ՝ սիսնո եւ ոլոոն։ Գրուաժ է կրուպա դարի, ոչ Թէ գարևեսւար, համանի լմածնայայի կրուպա՝ -եւ ոչ Թէ մանրաձուայա կատ աղիսակ ժաշար։

մանրաձաւար կամ ապիտակ ձաւար։
Ուրք, պիտակեն և իրչիկ (վերջապես
Հայերէե մի հիշը բատ), բայց... պոշեց
կացրած՝ իրւր (Հաւտնաբար պետչ և ա.
Հայորել — իսիկիի, հանրը իրաւա կանացրել — իսիկիի, հանրը իրաւա կանացրել — իսիկիի, ուքի մեաց։
Ձյարաշատեմ է (արի - ոչիի մեաց։
Ձյարաշատեն է արև - ոչիի մեաց։
Ձյարաշատեն է արև - ոչիի մեաց։

I was any the first than a franching of the party acts of the party acts of the party and a franching from a franching f եւ այլ արտայայաութիւնների ձետ

եւ այլ աբսապայառաբերւծների հետ ։
Հայերկեր հի, հարուստ, դեղեցիկ ու
Հերու լերու է ։ Նա հարսատացել ու հա բըստանում է իր դարդացման ներջին օ բինաչափու բերեւծերով ։ Լեղուական ա
ռանձին այն թեծերը, որ հետում են տմանջ
Հայերկեի վրայ՝ վատ իժանալով կամ
գիտակցարար լցանկանալով ինմանալու այն,
բացայացում են ժիայն իրենց արկաուհենր, լերուահոսանան ածեռ մեսեսո թեւնը, լնդուադիտական ցածր ժակար -դակը։ Երբեմն էլ թաղջինական `ռվերով սարուած, նրանք արտնվում են Հայերկնի

կարծեցեալ աղջատուքիրւհից։ — Դէ, ո՞նց կ'ասես, պոմադա, կրու – ժեւա, պլաստինվա, կերոսինվա, ղապոս-

ըս կարծում են , թէ Հայերէն չկան դը-ըանց Համապատասխան բառերը , որ ա-

Շրթ-նաներկ, ժանեակ, ձայնապնակ, նաւթայրոց, ճարմանդ :

ատւթայլաց, սարսասա, :

հատը, ինչպես խոսին աշխատանարում ,

փայրում է միայն որովմ աշիատանարում ,

փույրում է միայն որովմ աշիատանել

հայրում է միայն ատել , որ «հանարումն այնում անուս մար
թենն թառին կարող է, չէ՞, մի վամա —

ռորդ չհանարհան , ին է ին չէ ուղղում ,

հրր հրչիկ պահանիէն է արչամարտաս անդանի մատից մեկն էլ արչամարտանուն այնուն անարում անորան ի արանի անուս և

հորս հրչիկ պահանիէն էլ արչամարչանարվ 

հուսուն և արչամարչանարվ summy be much

hulpmn & megned myth ..

քթմաքի դաճնաշնրաթ : հրրճ քրմուտիտարունդրար մքզ, հարա իջրք տրրրըն ՝ ունրգը ՝ իշրքաքո տևաննա պահութ ունքը , ումերո ունքը ...

Գէտը է Համահը այն բանին, որ առև -Պէտը է Համահը այն բանին, որ առև -ու մերըների անունները գրուեն նախ նիշդ հայերեն, ապա ռուսերէն։ Ստուգող յանձնաժողովների կազմում կարելի է տարն որունի աարւասւն արբես չագահ հեր իդարա իւ հատկամե, փանրքի է ա -արաներ: Արքս<sub>ս</sub>ւ՝ օհերակ՝ կանրքի է ա -հարաներ այրոնիսի դանաւս մանսներ չ ա-հարցողում անանուս մանուն չ անկատողութիւն անել, իսկ սիալի, ան -ճաչակ ու ազճատուած պիտակների հա -

վերասայիլ բոլոր ցուցակները, դար -ձընել հայերէն։ *Դժուարունեան դէպչում* 

# ZUSTIC BUFLEFUS AFT

wur ... Գրած էինք թէ Անգարայի կա ռավարութիւնը, վերջ դնելով Հայոց Ազգ. Սահմանադրութեան՝ հրահանգած էր հայ «համայնքին» պատկանող հաս տատութեանց համար ընտրել «մատակա րար մարմիններ»։ Ճիշդ է թէ վերջին պահուն յծտաձգուեցան ընտրութիւննե ը՝, բայց թէ պետական հրահանգին դէմ ի՛ն, ընդդիմութիւն ցոյց տուաւ ժողո վուրդը, անորոշ կը մնար արտասահմանի Հայութհան: Ահա թէ ի՞նչ կը գրէ Պոլսոյ հայ թերթերէն մին, քիչ մի թափանցիկ արատութեամր ....

« Կառավարութեան Հրահանդով , տեղի պիտի ուսենան համայնջին պատկանող հինդ հաստատութիւններու մատակարար

իհը Հաստատութըուսարու ատատվալ-ը արմիններու ընտրուքիւնները ։ Անկատարար մեր աւանդունիւններեն, առավարունեան տեսակէտը այն է , որ կառավարուβհան անսակչող այն է, դգ Թրգա-այուրեիներ շատաարապես բաժին և ձայն պէտք է ուհենայ շաժայնքին այգ Հաստատունիևմներուն ժատակարարժա դործին մէն և Համաժողվորային բուէ-արկունիևմներով դործի գլուև դան ա ոնց վարիչները

Նկատելով , որ այդ հասաատութիւն -ները սեփականութիւն են բովանդակ Թրջանալունիան, Նման ընտրունիւններու առնիւ անմրաժեչա է որ մտածննը մա – մայնջին լրունիւնը մասնակից դարձնել այդ ընտրութիւնններուն ։ Այդ մտածումով էր, որ այն օրէն հրբ

ղ*իմել ժամագկտների*ն։ Ապրանքների ու մթերքների պիտակնե-թը կազմելու եւ տպագրելու ժամանակ խստօրէն պահպանել անժւնների հայերէն ամարժէքները ։ Առաջարկել Երեւանի ։ Գետական Հաժա

արմեր, օգկրեու կզուավոտական դար – ոսվ անց այժական հանուրական արա իրց ուսանողներից կազմել յանցացու կուրանակի չայկական բանակրական վեւս ինս-արտուաներին իր վասարարդ դասախօսդե-արարակի Հայկական բանակրական համա կուրանակին երև անուրական հայասարության արա կանական հայասարության հայասարար հայասարության հայասարար հայասարար հայասարար հայասարար հայասարար հայասա

Հրատարակել մասնագիտական բառա րաններ, այդ Թւում՝ աշխատողների համար։

կոմերիտական Աշխատանքում լայե կոմերիրական Աշխատանքում բայն տեղ տաս Լագուի հացութիան, իսոցի կուլաուրայի Հարցերքեն , կապմակերպեր գինարկումենը , դասախարութիւծներ , հարց ու պատասխանի երեկոներ եւ այլեւ կապմակերպել լեղուի Հարցերքեն ծուիր-ուժած Հարդորդունենը՝ հեռուստեսու — Բենամ բ եւ ռազիոյով ։

HORBIGAR THOSE SHILL ՀՍՍՌ ԳԱ Գրականութեան ինստի-տուտի ասպիրանտ

«U.wbqwpq», 8 Φhmp · 1961

ուսկատանութիւն տալիս ։

տատ բնակութիւն ։ Նոցա աուել են չ

uman pungnephib : Gogai until pa yan uhphipp i rahap, had Usuph , Heiskip ppiminist until rough b 1 yang ept bir Housto mayang 19, 1984 of pulpih Poreum, genesikan bil f 18 ha yang bahababap 2 lan-pungungeni , ha phibad shankang .— Stemanist eth hambabang band haman

Տեղական ռուս իչխանութեան կարգա Տեղական առու հրկանուկնան կարգա-դրուքինանը, Մարադու Հայք սկզբում դնակունին ստացան չին, այժմ աշերակ Բերդայ (Պարտաւ) քաղաքում, Ար տե-ղը, որ մի դաչա է կուր դետոի մոտ, ա-մառը ստանիկ շաց է եւ ահասաներում ե-դան դահադան Բունաւոր աղգունենը դած դանադան թունաւոր սո կարան ։ Մաթարկցից, սովոր լինելով գով և տուող! կլիմայի, չէին կարողանում տանել արձգակի խանձող տապը եւ հի -ունդանում էին։

Գիւգի տանուտերը ի գուր էր ադաչո Դրեղը տասուտչըն ը կուրչը — Հայնային Էողմերը։ Նոցա Թախանձանանարի առանց Հետեւանաի «հացին ։ Չունենալով ոչ ջուր, ոչ կհրակուր, բնակուհլով բաց ոկ, ենթարկուելով արեզակի կի-ին, չարաբախա Հայր ժաշուահ ղիչ աշնին, չարաբախա Հայր մահուան դու գնացին։ Երևր ամոսւան մէջ նոցանից 1012 Հոգիր ժեռան ։

Բաւական չէր այդ , 21944443 արդարաս չէր արդ, չբրավայ ֆոչով փուրերեր, Թալաննցին նոցա բոլոր դոր-բունիրներ, Թալաննցին նոցա բոլոր դոր-չուսավաս չէր արդ, չերավայ ֆոչով չուսավաս չէր արդ, չերավայ

Առ Հասարակ գաղքական Հայր, այս ոհդ,վերին աստիճանի հեղում են՝ ի րջիոլ եւ թէ ռուս իլիանութիւնից ըս թեր դէին այս կչուասրրենի ժանիս էն արդեր ասխանում էին չարաչար գանակո -Sur Bemge »:

«ուրասոր»: Զուրարին կր պատմե հանւ կեղեցումի, ըսհարարումի այնպիսի դեպգիր այս Թուրջերուն կողմէ՝ ռուտ իլխանույնիան դարձում անկարկեն տակ, որ ընդվում կր պատճառե հոյհիսկ աժՀեհե հայատեաց munity : Չուրարեւի նման այլ ազնիւ աստիճա -

րը ահղաւորուած դաղքականունեան յանցին Երեւանի եւ Նախիջեւանի կողմե-ահղաւորուած դաղքականունեան րրա Գրիրոյնդով , 1828 Սնպանմբերին, Երբ Գրիրոյնդով , 1828 Սնպանմբերին, ըր անդասոր

պատաջը Երբ Գրիոյերոյերով, 1828 Սեսպահմբերբը, Էնդիկար Թեմ-լամե իրբեւ տուս լիացեր գեսպան, վր ածաել հայ գացքականին բուն անշանդուրժելի Արասառաքիներ բուն անշանդուրժելի Արասարած դեղ-ուս պարաժվուներին կատարած դեղծումները եւ այլ անկարդութիւնները , ուսաի կը յանձնե Պասկեւիչի ուչադրու -

Պասկներչի համար կարևորն այն որ ինկած էին Երևւանի եւ Սարդարա րաղի բերդան չիս Օրասար են երև Հայերը պարսկական սաշմանին վրայ Արտքսեն անդին եւ ասդին : Կը մնար տապալնել ու –

Sugarantyme finenulingar Plant phyth mu gumpue bliching parties and parti

երերը այս նաև աշխատու Արտետիար այս աշխատու գէն՝ գբեկորբեն եսևաներ wyfummne Philipp թինաարևով սև շադանընիր ամո : ոտիանը իանրշան տանաման դև:

ասշերերգեն ին անակարիր - հավարմ

որորքու անձ չասատասշիքրարձ դատ Հայաստոահատնքը ինաշուրճ ուջի դա Մրհապրքով սև աղևոմք իչնճաչանունի հճաչանուհուսո կարարման գործին,

be blumbjud , up Proming ministra ողևոմնունիւր դն ին որևիտյանրի ժանո դաւառներու Հայութեամբ , Ան:րաժելա է, որ նման ընտրունիչ

արևու ասիր քորքի մասրա և անականու որևու ասիր քորքի մասրա և անգանու որ կամջը ։ Ս հրինները, կարծեմ, մոռցած են

Անասուլուի դահապան բաղաքները դահ-ւող Հայութիւնը ևւս իրենց ծան և թենց չուփ մաս կը կապմեն Թրջանդ ւաջականութեան եւ անոնջ եւս, արդա իրաւունքով պիտի հետաքրքրուին իրա կայն , մեզմ է ոչ մէկը մասածեց անոնց ո անում , մեզմ է ոչ մեկը մասածեր հրանություն ու

իրաւունքը մատնանչելու մասին եւ ոչ դ ունեցաւ անոնց ջուէն եւ մասնակցունը եր ապահովելու մտահոգութիւնը

Ասկէ տասը տարիներ առաջ, երբեպի ես , ամրողջ՝ համայնքը՝ հետաքրը mita' mabuda , emaminah

այես , տաքրողը՝ Հասնայերը՝ հետագրողարու Թիւնենը հանր անդի կիրա հետագրողը անար հետաբրությանը հետագրությանը հետաբրությանը հետաբրության հետաբրության հետաբրությանը հետաբրությանը հետաբրությանը հետաբրությանը հետաբրութ րենակիցներ ։

Որջան որ այս համայնջին մաս կ կաղմե Գարքայը, Պալախը կամ Աբզ լուն, նոյնջան պէտը չէ անահառին հա սերին, Տիարպաջըրը, Հաքայը եւ այի

Lummi bue, ne ne hourt abmuly ընչէ այսօն ին մարուկրե դպար պատ ետև ինասաննիրք ունին չայներարին դ րի մը կառջեւ, պատճառը այն է որ մեկ Կոլսոյ Հայհըս ֆիչ մը դերակայութե ուրագումներով եւ ֆիշ մին ալ դանցառ որե ին ղուրարն հաշատի շահակը ասարգցանրահեն՝ գրև որվարքարելի անմ անման ինաշուրծն բւ ք,սշմբրե ատիարարման վէն ջայն ունենալու ի՞

երերո անակի բիտասբի չանձն։ հա րուա հանդորություն այ

Բայց կարեւոր է պարաղան , մարդկային իրաւունջներ պիտի ոտհ

րտասոր, վամե։ դիրոնն բւ ս. վ. ահրաի ննքան առապար դերոն տեսերոն անե քրերը մանդարդ դարևութը անմաքրում - արևում

Մեր իրաւասու մարմինները մասի են արդեօք այս ուղղունեսոմբ։ Գյուք սա՝ ծ են մաածելու ։

թիչ բերգ մբ, — Ներոկս Աչտարակերի առանթա վերեկիր այսե երեմը աք Տապարց դորբը այդ բարը արել հանաք օգտագործեց ռուսեւքին պատերապեր, սաղայելնան պատես բանուք հանգ մբ՝ Ներպեսը հետերեւ սարաբիա,— ուր, «ծանոծի այիակ» տեղեակ տանիկ եւ հայ կերգուն, հա Օսգարրարձ, սեսրձ անհրոմէ քերբ ի, վրևոմ Էտմսձ հրամբնաձր հայք բաշ հեք վահբք մինխարուկիշը իշև մ, դեպ արմարմ պարհմ ոչ , ան համար

Ռուսեւպարոկական պատերագրել են տած էր 1828 Մարտ 21ին : 23 օր ուրեմն Ապրիլ 14ին, ռուսական բան լորը լարձակեցան Թուրջիոյ վրայ

ուսունը հեր : Որտու ռուսիւ թրջական պատեր Ատոր նկարագրութիւնը եւս պիտի

(18 br dbpe)

# ՌՈՒՍԵՐԸ

Ի°ՆՉՊԷՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ

Քօր. Ջուբարեւ, որ պաչամեով գրբ -կուած էր Ղարաբաղ, կր գրէ 1830 Սալ -բել 20 Թուականով .--

pty 20 Brauntywhord .-
c Waybury quapadymbar aquantepungth

who we go yang ngène filiang quaparet mè
pae, ya yang hombaren ming te paharet d'un
pae, yang dip dingthip quagfiling Bapadyanama 
big : dang dip dingdhip Bapadyanama 
big : dang dip dingdhip Ramadyanama 
big : dang dip dingdhip Ramadyanama bigan dipandhip gama be danamangid

dip mit pae filiang ha tunghip te mahi ban
dipandhip dipandhip te tunghip te mahi ban
dipandhip te tunghip te tunghip te mahi ban
dipandhip te tunghip te tu ետ աղջրեն անրեւր բր ժորք - Հասանար հայաստարին անու խատարինունգրողն : ըսնա դրջ դու հաց Հայծ ընտրաշան դր օնիրակքնի ան հանակուննեն «ՀՀ. հանակարարուն մար արհեստաւոր են, չատ օգտաւէտ եւ չաս հազուաղիւտ՝ Կովկասում : Դժրախաս թար այդ օգտաւէտ ժողովուրդը չափից գութս ճոչւում է Ղարարաղում ։ Մի կող-մը Թողնելով ընիկ Հայերին , որոնջ կե – գետում են Թուրջ թէկերից, միայն դաղժականների մասին ։ անդական ռուս իշխանու Թիւնը Հաpmg/r րաց ղէն մի ինչ որ հախապարարմունը ու-հենալով, աններելի կերպիւ հեղացնում է հոցա եւ մինչեւ հիմա նորա չունես հասհործրդային գնանումուլսցայա Փրու.

««« թերքը, Հոկտեսի բերևան լեկուսի,
բուքիան սերումային դահագան հեղերայա,
բուքինան սերումային դահագան հեղերայա,
բուջինիցում մոտ բնեռը հերև մի կառում թե թան է, անոնց Հայրնելու Հոմարը, ինչ են հասաներ հորշերդային արգույն եր արձր բուջին բանաներ հորշերդային արդի երիատարգութենան մասին։

ի։ Միուքնեան երիասարը կուսակցա ի։ Միուքնեան հրաաարը կուսակցա կածծնուն պայանաներնը կը հրաաա թովե տասցուած պատարաններին տաս-թուրսը, որոնց հեղիակենը կը պատ հանր ընկերութեան դանազան խառև

կանին ընկնրութեան դանապան խաւև՝
ուս - թանուորներ, դիւղացիներ, դիահականներ, դրողներ, արուեստոսով անձեր,
տակամարժներ եւ հոյնիսկ՝ 8. Միու Անա Պատերապեսն և հայներակ՝ առես my Is my product to த்சியத் முயதால்யடியத் որորաշտկուներոր դե : ան դադարորեր էր դե :

wellpppene and dubampuncher, shurth -

իտասարդներուն վերագրուած այս ութիւնները, նաժակագիրներուն կողգիկ դրսեւորումներ» , արոնք կրնան որրադրուիլ ու անչետ ոչնչացուիլ ։ Այս վիճակին պատասիանատուն կր նկատեն ծերողջներու «հանդուրժողականութեան ո դին կան գան որու արևնրը, ինչպես նաև և երկրիս վաղուան ղեկավարներուն արր -ուած կրթութեան գանրաւարարու թիւնրը,

Սակայի, առաքին օրերու - համայնավար մբ, փապրինարի, որ 1898քն ի վեր կու --հասատարար ըստ ասուրդ տարարը։
«Ա։ Երիտաարդու Թեան մեկ մասը «
ձահատեր մասուդրակած չրջանակներու
ել, ուր ալիտաավարձերը լասու բաղար և, ապահան մասուդրակած չրջանակներու ել, ուր ալիտաավարձերը լասու բաղար և, ապետեն ենքակար կր մաս բաղջև-հասատարն ւտնարրը» »։ դրեր ենրավրբե ՝ վտատետեսրրե թա բաւր է գտորաշանածան, ան իշտնատենը բաւր է գտորաշանաբան, քայնսաշերութ տու

ியியிய விர்மர்ம் மழ்கியில் ரியம்திரும் արարա ամենի անվախ կարծիքը ա-անց վերապատումեան կր՝ պատկանի թե-արի հերժովի, «Ինչ կր՝ վերարերի ա-հարումերի հորուարդիր հետերու հանույկ պ հարությային հրիասարդումեան այն այն հարությային հրիասարդումեան այն հարությային հրիասարդումեան այն հարության այն հրատարությունների այն չ հարության այն հարության հայուրան այն հարության հայուրան այն հայուրան այն հայուրան այն հայուրան այն հարության այն հայուրան այն հայուր հայուրան այն հայուրան այն հայուրան այն հայուրան այն հայուր հայուր հայուր 4. 20PP is supp upus th 1puu...

Լոնսունեն կը գրեն թէ խոր:. ներկա յացուցիչ Վ. Ձորինի Քոնկոյի վե -րաբերժամբ ունեցած ելոյԹէն հար, անգլիական հրեսփ. ժողովի եւ լորտերու ժո-դովի `հերկայացուղիչներու ` Ներկայուվովի ըրևանանանակնրբեստ np gragueth manetha mburkame: երն էր Զորինի ընթացջը 1948ին Փրա-կայի մէջ՝ կառավարութիւնը տասպալև տալու փորձով եւ ժան Մագարիջի ինջ – նասպանութեան, Եղուարդ Վէնէլի մա:ուտն մեղսակցու թեամբ : Ձեռջ անցուտծ է Ժան Քողաջ

չեխ Համայնավար Հեղինակին գրբոյկը եւ քարդմահուսած անոյերքերի, որուծ։ «ՀՀ դույր արուի Բե ինչ վարդատունիւմ բանեցուսած է ամակնում հետև կամ ժո – դույր կը արուի հետ ար և Բե ինչպես բանեցում է, այդ ձեռով, այրների շվա-րէն և վերջեր մերելով՝ իշխանունիրնը dbng dybjac imdmp

Դրջոյկը 45 էէէ կը թաղկանայ եւ կը կրէ չեսունալ վերհագիրը. «Պարլամեն -տրր դերը հասայհավարական յեղափո -խութժոս մը պարագային »։ *Ցառաքարա*ը, անդլերէն *Թարդմանութեան*, դրած է նը, անդրիբեր նարդքանութնան», դրած է երգա Սորդնահո մա Լանրին : Լեպ գրը -գոյկը ուղկցոյց ման է ամբողջ աշխարհե այն տանայնավարհերուն համար, որոնգ պատած ուների ռամեկավարական կառա -վալու քիւմները ասպարելու ։ Ֆորիին այր ատես կործումերայներ 13 տարի ած -ցած է, աշրենե կրնայ անիկա երե նորջի ասեստ «Հայանի հայասի հուսեստ եւ աստեն» վորումեն չեր ազգերու ժողովին մեջ կոկորդիլոսի ար ցունը Յափել ». Լուժումպայի համա որուն սպանունիւնը անջուշա, իր կար որուն սպանութիրենը ասչուշտ, բ. . . դին, ուրիչ վայրադութիւնններու պէ վայրագութիիւն մըն է զատապարտելի ։ Պ․ Ֆ

կլ դրէ Արիմով, պէտը չէ մոռնալ, Քէ յիմար արզելըները աւելի եւս կը դրզը-ռեն հետաջրջրութիրմը ։ Վերացական նկարչութիւնը ընաւ այսջան մեծ Թիւով նկարդութիւմը բնաւ այստան մեծ Իիևույ կողմնակիրնիր այիսի յունենար երիսոս -սարդութինան մէջ, եթէ այստան հիղ քավուստ չըլլար գիրնեց հերարդութինան այս ձևւեր գրունցները համար։ Աժու -հանց հաեւ, որ հողաձեւութիները ժամա նակին - հա փոփոխութեանց՝ կ՝ և՝ կուի , ասիկա իրողութեիւն է նաև ուհստներու մարդին մէջ : Իր աչխո 4'h'b Bup չապուելու, իրեն հանոլը պատճառող ա ընտ ու միդերուն առ ի վարձատրունիւն , ընտ արևին դուտցում աուող տարատներ մարսելու, իրեն հանոլը պատճառող ա -ապուալու, ըրոս -ատոյր պատատանող ա Թուժակու վրայ հատելու, իր ընակարահը իրեն -անելի երևւցող իրևրով զարդարն -լու: ԵԹԼ, պատմունեան բոլոր օրէնչնե-րուն հակառակ, վաղուան սերունդը ցունիւնը ողբերզական կ'ըլլայ»։ «արրտագրաբար պիտի ստիպուի նախորդ գարտագրաբար պիտի արկաներ

TRAMP FARM STITUM TRANSPORT

Փալիզի Արդիական Արուհստի Թանդա րանին մէջ Մարտ 15էն Ապրիլ 15 բացա րոցին Թարդմանած «Գիրջ Յայնուի հանրու-թեան . Արուսադէմի սրբապան գրոց Դալ թոցին Թարդմանած «Գիրջ Յայնուխնան» Ludenne գոժանանի վետ տանաները հանրեսվ գոժանանի վետ տանանուրց ոս ակրբ, և . գավ քարրքո Ռուսանյան , ար ահմարահարասագ անուրգիան փոմեսպ : Հրմի անգություն իրուսագնու «աևան սակա թբ. մահւ արդի հօքը Հեղինակներ Սիորան, Ժան Քոջի՞օ, Տանիչը - Ռոդիս, Ժան Ժիոնս, Ժան Կինսն, Էրնսի Եռւն ծառ թրոսը... տան գրթուն, չբարը Արդ , ժամս Ռոսքան, որոնք ինչնապիր հո-Եր ձեռապիրհերու մեջ, իուկումներու ձե-ւին տակ, ցոյց կուսան Յով-աննու Աւև-տարանին այժմէականուԹիւնը ։

Հատորին հկագարդումը կատարած են Թո լայտնի հկարիչներ , Պերնար Պիւ – եսներ յայանի նկարիչներ , Պերնար Գիւ ֆէ , Սալվատոր Ցալի , Լէոնոր Ֆինի Ֆուժինա , Մանիէս , Թրեմուա , Ջատ p/2.

Տպաբանա՞կ. մէկ օրինակ։ Գի՞ն. հա րիւր միլիոն :ին ֆրանը։ Արդիական գիր-ջերէն ամէնեն սուգր։

Տպագրիչը , Ժողէֆ Ֆորէ , այս Հրա --տարակունեան ձեռնարկած է տպագրա -տարակութեան ձեռնարկա է տպակրա -կան արձեսային ի պատիւ ։ Արգարեւ , այս Հատասրակութեան մեջ ի դործ կա դոր ուրն արունսաի այնպիսի ձեւեր , որոնջ Հաւանաթար անձետ կորսուսոծ պիտի ըլ – լան մեզմէ լիսուն տարի հաջ

ատորին էքերուն մեծութիւնն է՝ ատուրը և հ.մ., դործածուած են եր -կու Հարիւը դառնուկի անարատ մորներ, մի առ մի ընտրուած 300.000 դառնուկի մորներու մէջէն ։

Խորագիբները, ենթախորագիրները, ո րրհատ աստաչիր միերին սոկրդաշիսվ անա-ուրրբինս ովվերաատարեր ու չտասւաց –

three udpagenthe upacut & dangard , մանկարկան բանուած երիտասարդ աղջը -կան մը՝ Միչլին Նիջոլայի կողմե, որ եր-կու Հազար ժամուան աշիսատանջ Թափած է այս գործին վրայ ։

Եւ վերջապես , Սալվատոր Տալի յանձև ան ունոսոր ենին ին ինսք թւ մանմանուտց աստգ է անսյոնթա է իսմենը ինտանսնցուղն ՝ է խարդական գահարավ ։

Հատորը առաջին անգաժ հանրութեան կը ցուցադրուի Փարիզի մէջ. ապա պիտի ըսենի ու այլ դայևաճամանրբևու նարի դն քաղ դրգաչանաւոտ ժնառքեր դե դերշեւ այր օևն բեն արմ ժնառք քար,քագրազարանին մէջ ։

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ Վ ԵՐԱԿԱՐՁՈՒԵՐ ։

### 7 IL 3 IL II S IL 16

ONGHAPULE SERVEDED IFF

Մատենապարանին մէջ «Հայաստանի ըուսարանունիլներ կան բաւսական աչ – տարիր լիիւնս և լայանարիրած է բու – տարան Ս. Լարինանա՝ Հիղինակն է իրեֆ-լիայի ծանօթ բժիչկ մբ՝ Ստեփանոս Շաչ Հիմենայի հանորականում այնուն Հիմենայի ծանօթ բժիչկ մբ՝ Ստեփանոս Շաչ Հիմենայի հանորականում այնուն Հիմենայի հանորականում հայաստանում այնուն Հիմենայի հանորականում հայաստանում այնուն Հիմենայի հանորականում հայաստանում և այնուն Հիմենայի հանորականում հայաստանում այնուն Հիմենայի հանորականում հայաստանում և այնուն Հիմենայի հանորականում և այնուն Հիմենայի հանորականում և այնուն Հիմենայի հայաստանում և այնում և այնուն Հիմենայի հայաստանում և այնուն Հիմենայի հայաստանում և այնում Հիմենայի հայաստանում և այնում Հիմենայի հայաստանում և այնում Հիմենայի հայաստանում և այնում Հիմենայի հայաստանում Հիմենայի րիմանհան։ Կրուած է գրաբար, 1818ին։ Աշխատութիւնը բաղկացած է 856 էջերէ։ Աչխատունինւեր բաղկացած է 856 Էջերկ: Գրուսած է խհամ գով, երկու սիւնակի վը-րայ։ Այհատում բեան մեջ դրուսած է այն ժամանակուսած Հայաստանի մէջ աճող մոտ երկու հայար անսակ ծառերու իրս-սիրուն եւ խոսանու հայարագրունիներ։ Վատճառենը կան են թաղթեյու Թէ 6 ամ-րիմ ահեսան չրկարայած է Հայաստանի բո-

րակար մետքարունրար։ Հբմիրակն իւնա-նու վայհբեն թու քար գարօն է հուսահա ջանչիւր բոյսին անունը կուտայ Հայհրէ-հով , լատիներենով , արարերենով , պարսպաուղ) նկարագրութիւնավ Կուտայ նաեւ արտորուն (տերեւ, ցողուն, ծաղիկ կամ արուղ) նկարագրութիւնը եւ կը նչէ իւ-

պատուդ նվարագրություր ու դը այչ րա-րաբանչիրերեի վայրը։ Հեռադիրը դիւրութենամբ կրծայ կար-դայ դրաբարին տիրապետող ռեւք ժչկը , ջանի որ դուսած է մաջուր, թերքերը լաւ պահպանուսած են եւ լկան սրրադրուհինւևեր կամ ջնջումներ ։

Առաջին էջին մէջ գետեղուած յառաջաայի աստողում ՀՀ դվ դլիանից հոսրուան այ այիատուվարում գի ընդունից հայ ժողո վուրդին՝ համահողովրդական օգտա לעדנים ליף, րդըս «Ճման Համար

Այս առնիւ կ'արժէ դիտել տալ նէ աշրիմանեանի դրչին կը պատկանին

Հայաստանի բուսականուβնան Հուկը -ուսոժ մեկ երկու գիրջեր, որոնք պահ -ուսոժ մեն Մատհեսալարանին ժչը ։ Զարժանայի է Թէ ինչո՞ւ այս ժչկը չէ հրատարակուսոժ, ժամաւտանդ, որ Թիֆիի-սի ժչջ տպարաններ կային 1818էն չատ առան է աստեաբար կաժ միջոցներ է ուս-հեցած, կամ չէ կցաժ հրատարակելու արտոնութիին ստանալ իշխանութիրնեն -

**Ցամենայն ղէպս, արժէգաւոր աչխա** – հասատրի այև գաղարարևուտը եսւսանա -ոսւելեր դնր է՝ սն ին օժուսն ակակ դա ւութեան մեր ծանօթութիւնները ։

## USU8U2#

ՎԷՐՔԵՐ ՈՒ ՑԱՒԵՐ , ղրեց Սհեա 4. Վրա (Խման և Մատենա այդ կրոց (Խման և -դեոնի - Տպարան Կաքեոզիկոսունեան Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկոյ , 1960 ։

ԿեՄԱԴ ԵՒ ՄԱՀ , դեց Հայկանում Մեյջոնեան և Մատենաշար Ապրիլնան ե -

ԱՐԵԱՆ ՀԵՏՔԵՐՈՎ, գրեց Մեսրոպ Տէօգժէնեան, Մատենալար Ապրիլեան Ե-Ubupan

230974 नंद्रामाधः

# अक्षान मान्य

MUSULLUD LEM

UUUL BPPAPA

SIANN BEYFARA

Hanging Phete, ւաժունություն աստարու անգարի աա-

happen want in he ampositioned .

assign, no wound the rampellies to round in a competition and the same of the standard of the same of th themity, neump be was be philim ասող քե ընտրն ժեսմեկը ։ Լողք իսնդ -թբերամությեւթյեւ դափնատկսբաց :թ -ամոնով ին արգն ու հետաամ ations by the property of the տասում էին, իկ իշխատ կամ տարականը ա ւկու չինը որդիների եւ հղբայրների չետ մեծ Բիշ գորքով, իսկ նրանք (միշտ հշխանները) ուղարկել են միայն տակա - ւաթիւ մարտիկներ

է տնմերօն ին խոսասուցն .-- չանձերձ դէ--- հոք Որևադարն՝ սնչունչեր, փաստանը է բաննեւ ստնանմորն .--

— Մասամ ը հորին , — պատասխանեց ձի ուղելը — հայց մինչնւ հոր օգիու — Երևնը՝ մենջ դրումեջ ջաղաջի վրայ եւ տաննեց ձեջ փախատականերին : — Այո , մինչնւ վերկեն մարզը , — Հա-

Sudmility of untp dush

Իսկ մի ուրիչը աշհլացրեց . — Եւ զա պէտը է տևել անյապագ օյլապէս Արչակը կ'իժանայ եւ կը փու Landani

— Իսկ մինչ այգ կարող են եւ դիմա -

dbmr fhppt: 34, fmlmdob fml bmdm -

- Արրաար, անիր փանրկի է նրիջրն իր այծ եւ --- տանել գերի ։ Այստեղ դպիրը չհամրերեց եւ ըունեց իր

թեկնապահի ձեռջը ։ — Լոո՞ւժ ես, Բեն, Բենիաժին, — չը gridug but - Asphil's dbq upmp me չընկաց հա : - ուրասո ուս գը դերի :-- Մեր կին, ժեր երեխաներ --Միթե, սակայն Թաղաւորը չի հասնի օգ ու թեան - mama pm shi luplura ip առյ դարձհալ չչուկով եւ ինջը սիրա աըանի եւ կը փրկի աժկնթիս ... Խնայիր աէր, — խաչակնջեց հա։ — Սրահը , Բեն, ճչմարիա է, չատուոր են, բայց Վաթաղ իշխահը չի Թողհի հե. վերջապես, միինէ տիրափականին իրենք կը համա – ձայհե՞ն կամաւ ...

ձային՝ կամաւ.

Հա. ինժանալով դրանցից չատևրի փախուստի պատմունինչը և. արամադրու —
ինչստի պատմունինչը և. արամադրու —
ինչստի պատմունինչը և. արամադրու —
ինչն՝ դակրը համադրում էր, որ տի —
լականաները երքեր անձնատուղ ենն երկարել։
Ե եկե՛ մի կողմեց դակր խուքինի են —
տաջրջում էր, Սէ ինչ է լինելու, միւս
կողմեց՝ իրծն դրում էր անատվոր ծանր
կայունեան ձէն:
« ԵՍԷ պարտունն սուցա՝ կուսականին ինձ էր

իրգ՝ քն տասարքը արատանաքան » - դն-առոցուղ էն թա հուստա ար մանդարարուղ ՝ Սէ ինչո՞ւ Վարազ իշխանը իրեն զցեց այս փորձանթի մէջ։ Մտածում էր եւ միաժամանակ լիչում

կնոջը, աղջիկներին, պատկերացիելով որ երանը հիմա սրտի հատնումով ապա -սում են իր վերադարձին ։ Բայց ինչը կր

վերադառիա՝ , արդեօք ։ Այս ժաջից արցուռեր երկու կաթիլ ըն-կան ծեր դպիրի աչջերից եւ գլորուեցին

յարեր ի վայր «Բայց ոչ. նրանը չեն համարձակուի...

Թապատրը կը համեի չուսոով եւ կը պատ ժի անիրաներըն», — սիրտ ասւեց հա ի-րեն եւ աչիուժեցաւ նկատերի մանին դառանիրը թու ընտ երիքրատնութեր ասա ընս ժամանի միստանարրընին որ դարա հոր որ աշնութեր phymysu ենը, տետնահուդն երը վրենրդիսե բու երը համ ինրարի խօսեն գրեդրեր, ... այսիր-« տես » ծանրեկը ու փետուրներ, սե վա հայո դի փոմդի վետվ, հոքսեր իրերաերի

հետահայու :
Առաջինը այդ հասկացաւ, ի հարկե ,
Վարազ իշխահե ինչը, որ այս տեսարանը
դիտում էր իր երկչարկանի տաև պատգահը : հա հատարանը
դահը - հա հատարան և այն , թի հաբու րահացնացի հետ իսսող սայան դէպի
ատրեր կողմեր : Իրունչ անչույթ իրենց
պետի հրաժանն էին տանում չաղաբե շուրջը ցրուած հեծեալներին ։

Վարադր կարծում էր, որ դա յարձակ-ունլու հրաման է, տյլապէս իր րանագրունվու հրատաս է, այլապես ըր բատալու հացիի Թոյլ կուտային վերադաձապ։ Տարբեր ուղղուԹճամը տուրացող այդ հեծեալների հետ միաժամանակ Վարազը կատեց ծաեւ իր ղէմը կանգնած գինուած Հեծևալների իրարանցում։ լոհց խու ձայներ, ավազակներ, որ նոյնպես Թուա ցին դրոշի նչան :

Ծուտով դա հաստատեց եւ ռազմի փո-ղերի աեւական ձայներով, որ տոես պա-տառոտում էին իսաղաղ օդը։Եւ այդ ձայկառուցում չրս ըստվաղ օրը չեւ այդ ձար-ծերը, որ Թուացին չարադուլան , վախ ծեց, Թէ որջան մեծ սխալ էր պարիսպի ծառուցումն ուջացնելը։ IISholly, 90Philly

### **สนบน**นนนยกสร SUSHUHUY SOFFLOR

ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ

### **Φ**ԱՐԻՁ

U. 8042 - U4PSh2

վերջին Արեւագալ այս Ուրրաթ ժամր

**Խաղաղական եւ Հոկում ժամը 16ին** : Ծաղկազարդ, սկիգր ժամերդութեան 8, առաձար պատարագ ժամը 10քն։ Դոնրացէջ ժամը 16։30քն։

**ቀ**ԱՐԻՋԻ ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս . ԽԱՁ 646768h

ԿԵՆԵՕՐ Ժոմերդուքիւն եւ ձայնաւոր պատա -ադ, ժամը 10քն։ Երեկոյհան ժամերդունիւն եւ Դոնրա -

gto + udp 16ph:

Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 17ին։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ Unacombus sudhpancefich 7.30 Պատարաղ , րազմաձայն երկսեռ խում -րով ժամը 10 , Դոնրացեջ , ժամերդութիւն ժամը 17 :

UELP WEPHEUL (Vimputal) ըստ անտրուտն (Մարսել) Լոյս Ջուարի, Շարաք ժամը 17ին ։ Ծաղկագարգ սկիզը ժամը 8ին ։ Պատարագ ժամը 10ին ։ Դոնրացէջ ժամը 17·30ին ։

enirm.

Unacombail tadbpqncppcb tadp 8: Ammupuq dudg 10: Indungte dudg 16:30:

CAHAS

տաօրար գաւնիւր, գաղն 8.30 ՝ արտա – աժ գաղի 10 ՝ (գահան գաղն 11եր բա-նուր

1500

**Ժամերգութիւն** ժամը 8, պատարագ 10. Indpugte 17:

Hanahahl

Laib dudkouch : 244.03

Durphal blaglaphie dudbrach :

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻ

Թիւ պատարագ ժաժը 8:30: Առաւշահան ժաժերդունիւն ժաժը 9: Օրհնութիւն , ձիթենհաց հիւդերու de 9.45:

Ձայնաւոր պատարագ ժաժը 10: Երեկոյեան ժաժերզուԹիւն ժաժը 16: Դոնրացէջ արարողութիւն 17·30 : Օրգնութիւն Մ. Հազորդութիւն 18·30:

# BOITES DE DRAGÉES

Dour

BAPTEMES - COMMUNIONS MARIAGES

Prix de Fabrique

CONFISERIE «SIDO»

E. BENAIS, FABRICANT

70, Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11 Tél.: OBE. 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

# ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ։

# 86064030

կազմակերպուած **4 ๆ ค และ เมาะ** ราง เมาะ ง ง เมาะ ง շրջանաւարտուհինհրու եւ աշակեր-տուհիներու կողմէ

Մարտ 26 , Կիրակի , կէսօրէ վերջ Ժամը 3ին ,

# Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides Պիտի ներկայացուի

ՄԱՅՐԸ

( եւգինէ Պօդոսհանէ)

kı Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը ,

Լապիչէն ԵՐԳ, ՊԱՐ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

\_ 6, 5, kr. 4 b · 3b · \_

USUZUNSEU AULUNUE UES P REGUSTLY ILPHUSE'S 25PAU

# ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ

գաղմակերպուած Վալանսի Հայ Ազգ. U par phuh handt : Uju TupuB hubba Judy 21ft, Phu -

ր Միւնիսիփալի մէն ։ Կը նախագահէ Ն․ ԹԷԳՈՑԵԱՆ Կը խասի Յ․ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

Վր խասի 6 - 61/10.0001/00.00
Վարլահակ եւ բրքակարին Հայ Հասարա կութիւնը կը Հրաւրիրուի ողնկոլնյաւ ածժամ Հերսսին չիչաստակը որ ժեկուկնա
ժերիոն գտերու վրջերը լուծնայ 1921,
Մարա 15ին Գերլինի ժեն:

Մանրաժառնութիւնները տեղւոյս վրայ։

### THETHAT SUPERUL VER PUPULLULTEN

Համախարը. Հայր. Միուբեհան պարա-Հահղեսը այս Շաբաթ իրիկուն ժամը 9էն մինչեւ առուստ , Մալ ԱլՀամորայի մէջ, 340 Anild . Conf

Unimampiniste RLOS Phuly:

INBU SEUUL

### **ՀԱԻԱՐՇ ԴԱՐԴՈՒՆԻ L**በዚሀቴጊቲን ՇԻՐԻՄՆԵՐ ԴԻՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ ԳՐԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Ալէմ չահ , Հրանդ Ալհանաք : Պատկերա -զարգուած 16 նկարներով ,

ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

# ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

45 դումուլու 2 դգառադոգոց ժե brua asuabs BUARRU UBAURBUT

Կր հերկայացնէ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Applie win philurbe ath commend պատկերազարդ ։ Շքեղ տպագրութիւն 7.50 Ն. Ֆ

Պարզ տպագրութիւն 5 Ն. Ֆ.

### **ፈ**யሆ<del>ር</del> የተከተለተ 7.1.9h

421416

bրեք շաբաթը անգամ մը 3.1114.04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուղարձի դիներն են , կերակուր 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

**Պանդոկի մէջ բնակութեամ**բ pr aparpaul

P. կարգ 3046 Ն. Ֆ.

2506 U. h. Գ. կարգ

2672 խանրովին համրորդողներուն:

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաւունը, անձ գլուխ, 150 գիլը՝ Բ. կարդի ևւ 100 գիլը՝ Գ. կարդի հաժորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր գրասեննակը կը դրաղի հաեւ ղեպի Ամերիկա, Սուրիտ եւ այլ Հարորդութիրեններով:

ԴԻՄԵԼ՝

# ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILE

> Ф11.РЪ9 Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

QUEUS. REG 86064060

# Surprise Party

4. 8. 7. Var Ubpackate Usupakhuk խումբը կը կազմակերպե պարանցիկ ցե -րեկոյի մբ, այս կիրակի Մշակոյթի Տան մէջ, ժամը 17էն 23:

### 3.111111 h0110 h @-h-h7.

Ֆ. Կ. Խաչի երիտասարդուհիներու Չաւս Շանթ խումրին դասախօսութիւնը Չաւս Շանթ խուժրին գասախսութիւեր այս Ուրրաթ ժամբ 20ին, Կապ. Մայի գրասննհակը 17, Բիւ Գյես: Դասախոս՝ Տիկին ՀՈՒԲԻ ԻՓԷԿԵԱՆ --

OUPSILEPING.

Կը Հրաշիրուին նաև։ անդամուհիներ և։ ամակիրներ ։

### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կապոյա Խաչի Վիկնի վարչութիւնը չբ Կապոյա Ռայի Վիջեի վարյութիւեր ըն-հար-ակայուքիամը ստացած է հետեւեայ հուերները իր դպրոցներուն : Ընկերուհի Ա. Նահառեսնե երեսուն Ն. Ֆ., իր Թոռ-նիկին ծնեղեան առքիւ, ընկերուհի Ով -աանձայ իջջաիւդեսն գսան, իր մեր մահ-ուսն առքին։ Վ. Ց. Քալայնեան անդրաերկ դաւկին ծնարհան առքիւ բսան , Պ.Ա. Գալիկիանկ տասը , հիւանդանոց այցելու. Թևան առքիւ Փարիդէն Ս. Յովհ. Մկր տիչ հկեղեցույ Հոդաբարձութեան միջո -ցաւ, Գ. Գ. Կիւլպէնկետն Հիմնադրամէն 

annonmentenmentenmentenmentenmenten. 8. HATTER THE PARTY OF THE PARTY O

ФИРЬЯ. - 4. В. 9. бег. ФИРРЯ — 4. В Р. СВР. Мере Вирования в проводения в прово gmali

Հրաշիրուին Նոր Սերևդականնել Remingulan harpta parter

GCCCAGE - 2. B. T. B. Phype 41.611 1.6. - 4. 0. թ. նօրկարայ հան հնթակոմիայն ընդչ. Ժողովի կր թուրթ է Լանսեի, Բընամի հւ կրի բոլոր ընկերները, այս Շարաթ. ծ. 21ին, դպրոցի արահին ժէք։ Կարևոր

4 Phi .- 2 . B. T. allaps Golden էաչուն ըննիչ յանձնախումեր արող Հուշուն ըննիչ յանձնախումեր արող ընկերները անխարթ, այս Շարակ in 20-30ին « Հաժօ Օհանվանհան» ակու 159: Ruine Epfpappene ppafalute

ժեջ է Բոլոր ըսպարա-ը պարտառորիչ է ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. 8. Դ. ՍԷՆ Եերա Հայաստան ԵՆԹակոժ իայի ընկերպե ընդ է. Ժողովը, այս Շարաթ, ծավ չիր հահատես որոյուած հաւաթատի արխապես որոչուսած հաւաքատելի Միստ կաթեւոր օրակարդ : Բոլոր ինկիի ըու ներկայունքիւնը անհրաժելա է :

GROS

4 PURSHAUSHUR F

DÉTAIL

# SMILEBOLISHED UPON A HAILBILSONSE

ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ

26, Rue de Trévise, Paris (9-) - Tél. PRO. 38-63

see or stoler. It statta far ሆኒ4 ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ

ՄՆԱՑՈՒՆ ՅԱՃԱԽՈՐԴ Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

P-11 CIL

LAMESTERED

PLSEP

U BEAU NOYER

# BEAU NO

\_\_\_\_\_\_

A 50 mètres du Métro MARCEL SEMBAT ETAGES D'EXPOSITION D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS

**ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ** 185, BD. JEAN JAURÉS --- 15, AV. ANDRÉ MORIZET - BOULOGNE -- MOL. 06.03 et 60.30



Ste le BOSPHORE

EGE SOCIAL 2, Rue Louis Astouin/Marseille (2)



STEME ANNES

2hdamphp' ው ኮ 9062

EUPARS REMUSERY

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

· PRO. 86 - 60 Téléph Fondé en C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ሀፊሀኒብቦኁ<u>ሀ</u>ዓይብՒԹትՒՆ

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար 50 Ն Ֆ. Արտասահման՝ Տար 60 Ն Ֆ. 0.25 % B. Հատը՝

25 Burs. 76% SAMEDI 25 MARS 1961

CUPUR

ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4863

orneus bouse

3-Ph SUPh

ano brown, 4hhrut L

Bogbut շարաβ գրատարակեցինը Lo -

արցես լարաթ հրատարավացրող է։ Հահի դաչհադրին տրամադրութիւնները բուլջիոլ փոջլամասնութեանց մասին (ցառաչ, 16 եւ 17 Մաթտ) ։

Այս գաչնագիրը ի գրդու է միչյու և, ա-նոր գործագրուննան՝ Համայի հրաշխատուր հրա ծրծագրուննան՝ Համար հրաշխատուր հրած են ու միայն գաչնաղիր պետու -հրածիրը : այլ ևւ Ադրերու Դաշնակցու-հրածը ... որում ժառանդորդն է Միացիալ Սահատ, Սասմահետաս Անչեր

Աղգերու կազմակերպու Pիւնը : Դալնադրին 40րդ յօղուածը hazimageh alipe, joganuseg jamung kapan la te kuch, ng Kanagehaj oz-kapan la te kuch, ng Kanagehaj oz-kapan la paga suman hibipan kapan sapang kucha yang suman hibipan kapan sapan uningkapan kapan kapan uningkapan kapa ամեն կարգի րարեսիրական կրօնական կամ ընկերային հիմնարկու թիւններ, ամեն տեսակ դպրոցներ եւ կրըարան ու մասակահարչումաց բարու<u>ա</u> թացաս ու դասարարավ չագրա ուսասան առաթիւններ, որոնց մէջ իրաւունք պիտի անննան ազատօրէն գործածելու իրենց եզուն եւ ազատօրէն կիրարկելու իրենց

որությունը այս հանդերաուրը յանձնա -որւթեանց, անսանք Թէ ի՛նչպէս 1923էն ի վեր իրարու յաքորդող Թուրջ կառավա -րիիւնները գանադան - ոտնձղուԹիւններ ր թիւնները զանազան - ռանձգու թիւնն Հատարած են բրիստոնեաներու , մասնա galplur phmrucy sphung afq գիրերձարար – քնեցարար որները մոներ է tas գինադուր ննանով շահած անմահիր – Հար ու տուգար արձուհադ է, նածէ և Որդ դիշնոքի քատավանուկիչը աղջը արտանա «բոնսու ննաուրանուհու մեր

Վերջին ծայր յատկանչական է Պոլսոյ The work of the state of the st անոնց կործունկունեան հղանակին

արի ։ Մարմարա իր Մարտ 3ի Թիսով Հրատ երերբեն ձանմ չայերէրի քնյանմղարբներ երերելը քրմուսվ : "Հանոս Հայերելը Հավաչ ք ան մառաօրաժները մառաջէրն,

Smit gampo Bring /monte allamine 18-

egimensimethinis musikuming stop me shahkibahan kepamuhus, pempahpankis tambangih dutiga (shamuhushi kibushi dumuhungupada bajabuhib dunih: kib-dumuhungupada bajabuhib dunih: kib-dumuhungupada bajabuhib dunih: kib-dumuhungupada dunih dipada dipada dipada minimakan dipada dipada dipada dipada minimakan dipada dipada dipada dipada dipada minimakan dipada te duype be գրարին ը։ 1626 - Հիմիարկունեանց Հիլակվ Աիծներուն (մասակարար) եւ երիակղու նիւններ տեղի կ՝ունենան ։ Այս Վինակրու նիւններ տեղի կ՝ունենան ։ Այս The sign of ficials with by marking to the first that the first th

ակ եր. Ա) Արաբես երագայունի ու այսեր ավ -«Վաջոր չիմրարկությիւրարը երկու Հութեաի գր վչարիու սասիս -դարդ ար վչարիու սասիս whent by W. White of community in the community of the manufaction of the community of the

The war arranged by the state of the state o inch and qualpope of the home brand-course, and proper and and popular of a spenting of the other backs and other sections of the other backs and only and the fifth the other of the other party and qualpope of the other of our many qualpope of the other of the our many qualpope of the other of the other our many qualpope of the other other of the other of the other other other of the other of the other of the other other other other other other other other other of the other other

# ՕՐՈՒԱՆ ԳԵՊՔԵՐԸ

"բևՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

**ԽԱՂԱՂՈՒՔԻՒՆ ՉԻ ՆՇԱՆԱԿԵՐ**" 4'CUL SEPUR USAUU

Fondateur · SCHAVARCH MISSAKIAN

Հինդչարթի օր «ԱՀԱԿ»ի «վարչապետը» Ֆիրաβ Ապատա կոչ մր ըրա Արձերացի հերուն, որուն մէջ գլխաւորաբար չեչ անց Թէ բանակցունիւնը խաղաղունիւն չի հշահակեր եւ բանակցունիրեր երկար ու գժուտը պիտի ըլլայ։Այս ձառը հորու-Թիւև մը չի բերեր, կրհայ միայն հիաս the Wanter

քրափել անոնջ որ լառատիս էին։ Ապպաի այս ճառը մասնաւոր նչանա կունքիւն ունի միայն անոր համար, ւան, «լադոտիժութիրւդորն տիակ տիսկո դարժութրարձ համուդքը ծայրի դն օն ա «վանչապեսու» մայր ահասատարաց է հա մուսնուր որոս և համո ի մշտոլ, ֆրանսական կառավարու եւ Ալժերիոլ առժամեայ՝ կառավա Բեան միջեւ։ Այս հանդիպումը մաս hannifupar Բեռան միջին.: Այս հանդիպումը մատ կը հարաքե արբերական յեղափոխութեանա ջա-ղաքական ծրագրին՝ այնպես ինչպես սա մահատ է ԱՀԱԿը, որ կը յահանարարե քե չարումակիով մանդիսի վորհայ պայ-ջարը, պետոց է ահանանեց որեռէ բան յապարութեան մասներու համար։ Այս սաարութան կոիւներու ընքացցին, Այժ - Ա-սարութան կոիւներու ընքացցին, Այժ - Ա-· Zul դատ. Ճակատը, հաւատարին իր ջադա – ջանութեան, միչտ դրուտաած է բանակ – ցութեան համգան ալժերական հարցը լու ծելու համար։ Օգտագործած է ամէն ա-ռիթ խոսակցութեան մը յանդելու հա պատերազմին կարդադրութեան ա սար, պատուրաբրա պրդասըրություն Բիւհը, ազատադրման ազգային բանակին գէմ կարելի յաղթանակի մը վրայ հաչ ուհլով եւ անընդ հատ նշելով կարձեցեալ «խաղաղեցման» մը յառաջդիմութիւննե գիտողարկայան» մի լաուաքը ինունինենն -բը, ցարդ դիտակայուն կոհակ դարձու -ցած էր բանակցունեսանը լուծում ի մի և այդ ձեւով՝ իաղաղունեսան : եւ միսրա Մեպաս եր լաորումակե ---« Այս հանդիպումին նախորնակին, ոչ

ձէկ հարց կարգաղուհը եւ Ծփումնսից, ոչ հեւ մարց կարգաղումից է։ Ծփումնսից, բատ իսսունցաւ, Յունուարի սկիզբեն ի վեր մէկ համաձայնունեան միայն յան –

ուիլ եւ կազմուիլ։ Հնարուած իւրաջանչիւթ մարմին իր հիմնարկուննան կամ եկեղեցիին անունով րադարանումի թո քրին աքան է արրբու առջեւ ցուցատախտակ դնե

Նկատելով, որ այդ վայրերը մեկ մեկ թրքական հիմնարկութիւններ են , , որ կնիքները, նամակագլուխները անթէթ), թապելաներն ու ցուցատախ տակները թուրքերէն պէտք է ըլլան։ Սա-կայն եթ է ուզեն թուրքերէնին հետ միա – դայն արդ արդար թուրդություն այ գործածիլ , այն ատեն պէտք է , ար անոնք թուրքերէ-նին յարեւնման իմաստ ունենան , փուծ -Թոյի եւ լայնութեան տեսակէտով թուր -քերէնին կէսը չանցնին եւ թուրքերէնին

տակը գրուին՝ ցիշխալ հիմնարկութիւնները իրենց ռադիր տոմարները թուրքերէնով պարտադիր տումարն պէտք է խմրագրեն »:

Todoph dentamalby 38hd loduragh

«Ո՛չ մեկ սեղմում պիտի պարտադրուի ոհւէ թույք ազատակի գործածկու որ հւ է ընգու, ըլլոյ անձնական յարարհ – րութծանց կամ առհւտուրի, ըլլոյ կրնն քի, մամույի կամ ամել կորգի հրատա – րակութեանց եւ հանրային հաւաքոյթնե-թու մեջ»:

par ates: ի°նչ կը նչանակէ այս «պաչաշնագիր»ը,

8ո" երթաո, Կիւրսէ՛լ։ ՀՐԱՆՏ – ՍԱՄՈՒԷԼ

Պայտօնական պատուիրակու akyan — Aurochanjan ayunan spanja, -phan Ly Apayan, pumbagan spiribah gu-himi Ly Apayan, pumbagan spiribah gu-upu dahih pan kurupi shappah pu samub hi Sumbhan B un pahapan thi -Bungghi, upahuhun pan uni dipul yanung -chin shappah sayan pan uni daha yanung -chin shappah sayan անուղը է՝ ասարո րախատնակարի՝ բերկու միդուկիւրն, ահո առաջաջարար ,արմեր – համենու՝ ահոտոամերու պուսա է, առանց սարտավարտար, երվ կառավարութեսանց միջեւ։ Ուրախ այս դեղաչըջումին Համար, բայց ա Հարցը գոր մէջահղ դրած է անկախու Թեան մեր պատերազմը, կը մնայ իր ամ-բողջուԹեանը մէջ ։

omapur դէծ մորք բերարար րա աշխատեր հես չերարանցօրեր բերմատի կացութիւր դե « Մապեսակ վարդ դե կողմեսակալ լու – հետություն ուրեր հետություն հետությո ւանրային կարծիքը։ Լուծումներ կը ծը-բագրեն եւ արդեն խաղաղութեան մասին կը խոսին։ Բանակցութիւնը խաղաղուխաղարու ու արդչը խաղարություն կը և ազահան Մերև չէ։ Ահչուշտ, կը մաղթենք որ լե Մերև չէ։ Ահչուշտ, կը մաղթենք որ լե թաղաղություններ ացի եւ անգրետնի գոմովունմրբեն: երության արդագրության արդադրության արանայուն եր բա Նակցունիև և երկար եւ դժուտը ալիա ըլլայ, կրծայ ձախողիլ ֆրահսական աչ արդակալունիան ցանկունիև հետերուն և անտարբերութեանց պատճառով , Ուրեմն պարտականութիւնն ունինը մեր - ժողո վուրդը լուսրահելու։ Այժերիոյ պատե – րազժը կրհայ տակաւին տեւել, ինչպէս կը ատեւ 1959 Մեպտեմբեր 16քի ի վեր (8ա-ռած տր Կոլի առաքարկած ինչնորուման բաղաչականուԹեան Թուականն է), ինչապրաականումենան քուականն է), րոչ-պես կը տեւէ այն օրեն է կեր երբ ընդու-հեցանը մեր ժողովուրդեն ապատ կամելնն քողուլ Այժերկոյ ճակատաղջին լուծու -ժը։ Արդարեւ րատերը նուն խմաստը ըն-նին ածոնց Համար որ պայքնառելը են եւ անոնց Համար որ պայքնառելուն և -քակայ են։ Անկարելի է, ուրենն դրա-ոայիկայ ըանակցունեանց լուրվ սխալ լուրեր ըյքին։ Վրա է նախատեսել նման Այդ պատճառով է որ կը կինցեներ կան։ Այդ հարաճանում է որ կը կինցեներ հան-ժիայն ձեր պայտոնական կայոակարու ժիևները պետը է ի զորու նկատուին:

միայն մեր պայտοմական յայտարարու βիլծները պէտք է ի գորու նկատուհ։
« Մեր իրկրին համար, անկախուհեատն համ թան դեռ լեցուն է ծուրակենրով եւ խուրիդոտներով։ Մոտ եսքը տարիներու պայտար, արիւն եւ մեծ դուղունիչնենը պէտք եղան համեկու համար այս պարդ իշոտկցունիան՝ այժերացի ժողովորութ հ. Ֆրանսայի միջեւ : 1954 Նոյեմբեր I ի յեղափոխունեան հայաստակակէտներուն

յողավորութեատ հարտապարգացրում անածերու Համաժերու համաք, ուրջե, գրուղութերեծերի տեսիաներ այնութերեն հետևը անուրաներ Այժերուշիներ, ժեր պայգարին կր անանագրութեան հետևը՝ գան երթեգ կր ժնանգ պայգարին ժել, աշելի այան երթեգ կր ժնանգ պայգարին ժել, աշելի չուրջ, ապատագրժան ժեր ջաջ բանակին չուրջ, Միութիւնը պէտը է սերտանայ ։ Uship say public miminals what t all -

« Ձեր կառավարունիւնը առինը պիտի ունենայ ձեզի ուղմելու եր խարը, անդեւ կացնելու համար, ամէն անդամ որ հարկ տոնսն է բանակցունինանց ընկնացրին մա – անն: Ոչ մէկ առին պիտի կորսնցնել հան-

ակիս: II, 15 կ տարիք արխակ կորանրին չահար-տային կարծի ծրալ բուշատրանիլու Համար։ «Ձածակցունինանց ինչպես ծանւ պատեւ բազմին 15 կ, 16 կ թոլորին հակատացիրն է որ հեղարդ առարկալ է, ինչ որ կը հը-ջածակն ինչ մեր Ժողովուրդին ժիունիներ Ալժ. Ալաա Հավատին ուղջի պետը առեղծորեն հասատառիչ։ Մեր յազվիածա-հեծ. հուսու հե տուսեւմ կին գերագոյն երայինիչն է ։ «Կեցցէ՝ այժերական հանրապետութիւ-

# USQUAULATERS

Ընդւնանուր ապաւորութիւնն այն է որ Ֆնրաթ Ապպաս ուղած է աժէն բան - իր աեղբ դնել եւ պատրաստել յառաջիկայ րանակցունեանց բուն մնքողորտը ։ Ալժէի լրջանակներուն մէջ տիրող կար-

ՅԱԿՈԲ ԱԶԻԶԵԱՆ

Սրաի խոր կսկիծով կ'իմանանց ընկեր Ցակոր Ադիդհանի յանկարծական մահը որ պատահած է Մարտ 20ին, Լոս Աննըլաի իր բնակարանին մէջ

իր բեսակարածին մէի ։
Մեր ողրացեալ բարևկասել 63 տարեկան 
էր, ընկի Երեւանցի, Էջժիածել հեմարաեր առարտել հար, Յակոր Ադիդեան յա հայիան է Թրակայի դեղատահանական 
Համալսաբածը, տայա անցած միրանաս ուջ 
երկար տարիներ հղած է Ռեβել ընկեր 
Արելաեյի հետ , ապա Բ. այիարմամար այն հար, Մէս Հաստաստուած էր ողրացհայ բեներ Չատես և Աստուան Աստուիա 
Աստուան Աստուան 
Աստուան Աստուան 
Աստուան Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստուան 
Աստ եալ ընկեր Գարեգին Սարդիսրէկեանի հետ, որուն մահէն հար հկած էր Փարիզ Սարդիսրդկեանի 1957ին Ամերիկա մեկնեցաւ եւ գանի մե ամիս իր եղբոր մոս ապրելէ յեսող (Տիթրոյթ), վերջնապես հաստատուած էր Լոս – Աներըը։

Ատեղիրը փոխագրուած է Տիթրոյի ուր տարաբախա Յակոր Ադիդեանը կը արումին փոխագրուած է 2/12

ծիջն այն է Բէ Ալժ. Ազատ. Ճակատի պարագլուխը մաջերը կը պատրաստե և չունի կրակը

numb Bt dhung

ղադրեցնելու **ቀ**Ա**L**Է ՊՈՒՐՊՈՆԸ

ZPH8 XUPU4 MESE CLLUP

ՀՈԿ ՀԱՐԱԿ ԿԻԴԻ ՀԱԼԱՐ Հիրդ տեխ կար հրիւն ու արթեցուց նրես -փորահական ժողովի չերգին դրացիները և աւնի գան օրա ժամ հարն կապ օրպեսի հրչէները կարենան կրակը ժա-րև չենաաները միայն երեքական են և առ ուսին լուրերու համաձայն ամրողիովին իրած են ատենադրութեան, դասախսու-

երանց եւ այլ կարևոր որանհեր ։ Բոլորին մաածումը հոյնը հղած է։ Աբ-կա՞ծ Թէ դաւ։ Թէևւ պայԹիւնը կարծել ் இத் வாகிற கிற யுயந்சியல் த ատր բւ ի՞նորը եք քղահաց ժնարիի դե ծրրիչրրևն ունիչ հանտահունիւր դե վու ոհա-ի դն դէն քրնուաց իտնրհուր գտնդոր թւ տո հիիւրն, տահմ Հրարւայն ինրա հառուջաւ մանգաց ենքու՝ ինանից

Ամեն պարազայի մեջ որոշ ոչ մեկ բան կարելի է ըսել ըննութեան վերջանալեն

# EUTH ILC SUJUA

ԼԱՈՍԻ խնդիրը օրէ օր աւհլի ծանր հանգամանը կը ստանայ ։ Միացհալ Նա-հանդները չեն ծածկեր Թէ ոչ միայն ի – րենը, այլեւ Հարաւ – Արհւելեան Ասիոյ Ուխախն անդրամ երկիրները պիտի միջա -մահն եթէ Համայնավար - Թափանցումը զարգանայ։ Կը Տրդուի Թէ Միացեալ Նարար դանդրիր գիճսմաւ թմաց ամմահա – ժար դրևսւները հահ Ասովսւահի արմենիա-մարմրահե դրերջումին եր ըրեքուհանսւ – մարմրատվ - և ուները եր ընդալու կան մարմելին միջոցու նղած ազդարա ունիւմը պետք է արժապանո դան։ Գեհրան եւ իր գործակիցները կուղեն 
լերկնել Թրումինի սխալները հունի կե 
հրանանարային հանաբերն Քունայի կե 
հանունի այնչան բծնապատուած հանրա 
պետանարային հանուրակին եւ առելի կե 
հանունի այնչան բծնապատուած հանրա 
պետանար «Կարանարին հանուրինա» ։ 
Արևումուտը «Կառանարին հե հերագային 
հորով ույն արանարել և առան չուրը», իակ 
հանուալում հերարի հանուրի կերկն 
ասույիսին չելանց Այն ենկ համայնավոր 
յարձակումները չարուհարևուին, պատաս
խանը պատարատ է ։

շահ հահատետևունվերդրրեն նհաշ ։ « Ոա – հահե, դքասւի <u>Ոտ</u>Հահահի դասիր քանր – հարեր, արմերքատուսւիրբար, դակոտ – հարայի հարսաունիւնները հաւաքարար պէտք է չահագործունն»։ Բացաարելով իր միադը առելցուց , Թէ խառե ընկերու-Բիւնեի պէտը է կազմուին , չահակից եթ-կիրներու եւ առանձին ընկերուԹիւներու

ասևակցութեամբ ։

# ዓትՏበՒԹትՒՆԸ ՀԻս ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

n.

Գիտական բազմանիւ դոսումնասիրու թիւններ եւ գրական տարբեր սեռի ըս անդծադործութիւմներ կը ~րատարակ ուին մեր պատմութեան այս had mit ուրս սար պատասերութ այն դեպջի նւ դեմ ջի ժասին։ Բայդ մինչեւ հիմա, դժրախատ – ատհարմագրայինություրը չետ հան, շիշ սշոււգրասինությերբար բւ ջան արևու տնաադունրար սշուդրասինունիւր արևանիսունրար անապունրար մինա -ատևանիսունրար արաննուրերութ ու բուն ap dbo bymumuneffel neup, npnfilmi ոչ միայն մշակությային եւ ատկար քանրբանութիւր, արձրանի անատ-անգքն ին դրնիայանրք՝ արք թբ աւրի միգրողական ուժերու ուսումնասիրութեան եւ ընկերային օրինաչափութիւնները դելու տեսակետով է Հրլբիտ դէտութիւև-հերուն տունալներով կահրոյկացուին պատմիչներուն ձգած Թերի տեղեկու -Թիշնները է Ուսողութենան , մեջենագիտու-Phub , ինչպէս նաեւ ընական այլ դիտո թիւններու զարգացումը Հայաստան մէջ, պատմական խոր արմատներ ունի Այդ մասին կը վկայեն դիտնականներ՝ 6 Օրբելիի, Լ. Ս նլիջոէԹ - Բէկի, Լ. Ցով-Հաննիսհանի , Ա. Արրավամեանի , Տ. Ղագանձեանի , Ա. Ֆարութիւննանի , Գ. գետրոսեստոր, Ա. Ծարություստոր, բ. գետրոսեստի <sub>թ.</sub> Ա. Վծոյեստի, Բ. Թու, գետննանի եւ ուրիչներու ուսումնասիրու– թիւմները ուսողուինան, տամարի, բնա– ասութեան, բժչկութեան, ջիմիադի առութեան եւ այլ դիտութիւններու պատ **մուխ**նան վերաբերեալ։ Այդ կը հաստա ։ ահն նաև վերքերս հրատարակուած «Բը-հաղիտութեան ևւ տեխնիկայի պատմու զետեղուած Philips Inquiamonipo 152 որ ուսումնասիրութիւնները։

կարդալով դիտական ուսումն թիւններու այս ժողովածուն , կրկին արան այս ժողովածուս, կրկրը աս-պաս կը Հավորուհիջ, որ Հայ ժողովուրդը դարեր եւ Հայաբամեակներ չարուհակ ոշ ժխայե ժաշու եւ կհհաց պայքար ժղած է բարրարու հուտնողծերուն դէմ , այլեւ այդ Թոճ ու բունիմ մէմ մասնակցած է հա-ժաչիարշային դիտուիհետև դարզացու տանին ուսումնասիրութիենը նուիրուած և-Թեանց վերելջի փառաւոր սանդուիին Հրայս փողովածուին մէջ գետեղուած ա-հայտարդային կրաութաա Վարդուած է Հայտարդային կրաութաա Վարդուած է Թ. դարու ականաւոր գիտնական ուսողա-դէտ Լեւոնի կեանքին եւ դործին։ Ան, բնլպես կը նչէ ուսումնասիրունեան 4h . դինակը, գիտութիւններու դոկտոր -փրօֆէսէօր Գ. Բ. Վետրոսեան, «իր դորdanit ne Phanda be a pambanh ոսե իր դորիսով դոր հուր որ դե հո բիւզանդական դիտութեան պատմութեան # 49» - Լեւոն երկար տարիներ եղած դասարություն դենին : դասարություն : դենին : հայասար -որես : Հրահիչն, դինին : հայասանարի ար -ուրա - հայասանարի : հայասանարի ար -ուրա - հայասար - հայասանարի : հայասար - հայաս

# Sharlly apply the **ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՎԱՍՏԱԿԸ**

Վերջին պատերազմին ամէնէն լրջանին, ոգրացեալ 8 . Չիթունի լոյս ըն-ծայեց իր Մասունցի Դաւիթը, Սասունական բեղ Հահուր խորադրով, bolle Spe աջ իրրեւ դիւցո թիւն , ուրիչ անուանակոչութեամբ Սաս -մանց - Տուն կամ Սասմա Ծոեր։ Վեց աատ չ այն դիւցավեավեպին չորրորդ նիւդը էրատարակեց , դարձեալ Մասու նական խորագրով, «Ադգապահպանժե իրրեւ մեծադոյն ակնադրիւը» միևւնո Sections dhhebait dungang sh's «Zugh ne frepp աւրչով կարդացունքիք չետնովքա դե »

ինչպես կը գրեր ինքը՝ հեղինակը ։ Խոսելու համար 8 . Ձիթունիի մասին հետակրու Հասասա 8. Ֆիքառեիի մասին , պետը է Հասաստանել, որ ան չիսունել և և-լի տարիներե ի վեր բանաակրական – աղ-գադրական վաստան մեր ունեցած է։ Արդ մարդին մեջ տուած երկերը, սնանոյած է։ հարել հայաստան, երկու չրջաններու կարելի է բաժնել, Առանին չորնաին կը պատկանին 1) Յուլիկը Հայաստանի, 2) Արևելիան կամ Հայկական հետոլական, (հրվու Հադրաց Հայդապաս հրագայիարդ, (երկու Հարդ, վարհարգուտի գրա — արդ, վարհարգուտի նրկիրնանց գրա — կան մրցանակով), 3) Հայաստանի ոսկե-Հանրերը, 4) Թիւրսակ, Հայար ակ, 5) Աստուծական։ Աստիա գործերի ձե, 1) Վան բարթառ կան գուստական բառաբան Վրաժատար. — հ. ենա Հա լան բարբառ դան դաշառազան բանաբ-վարձատրոշած Իղմիրհանց դրական մր-գանակով), 2) Սասմանց տուն կամ՝ Հայ ողովրդական վէպին հօթը ավրողքական պատմութիւնը, 3) Յերան -Թուրան, 4) Հայ բուսան, 5) Վանաչ -խարհ, 6) Սպարկերտ, 7) Աթեւելհան վի-

պաշխարհ (հայկական հեջևաβներ, վե արեր եւ դրոյցներ), 8) Արնշելեան Առա -կանի, 9) Արգի Հայ բարբառ, 10) Արմա-տական բառարան, 11) Մասոշնական (Բ դատերած բառարան», 11) Սասունական (Լ Հատոր, Հայ. ժող. վէպին ծանօթութիւն հերու բաժինը), 12) Հայ Աւանդական Հայ Աւտնդական կամ Անդին Անգիր հւայլն

Բացի գրական եւ բանասիրական չրքա սկոերէ», Տ. Չիթունիին ազգադրական աչխատուն վերծակը հողովրդական բայն խաշերուն մատրերի լեն հղած ։ Բայց և այնպէս Սասումականի յառաքարանէն կը զգանը իր դառնութիւնը։ Աշխատող, պր ււ է բր գանող մարդու դառնունիւնն պրտող եւ աջնող մարդու դառնունիւնն պնորը, չնանչդուած եւ չդնահատու չճանչցուած եւ չդնահատուած . դառնութիւնը։ Տ. Ջիթունի դիտ... որսեն՝ շջարչնու նալու էր սակայն, ինչպես րոլոր բանասէր - ազգագրագէտները , որ ապետահերական – ազգաղըական երկերը , ամէն բանէ առաջ իրենց հեղինակներուն գոհունակունիիւն կը պատճառեն ։ Դոհու – ակութեան այդ զգայութիւնն է որ բա ծասէրծերը կը մղէ, պաղարիւն յունու -Թեան եւ պրպտումներու ։

Այսպիսի վաստակ մըն է 8 . Չիթունիին Սասուհականը, առելի քան 1200 էջ, ա -եղինակին արժաժ է հրեսուն եւ -ին տարիներու համրերատար եւ բծախնդիր րիր խուղարկումներ, անչուչա նուազ դիան, դրական եւ բացասական յատկա– i hzukpny

Praz apontag Umunitagh Pouche apr ցազներդութեան սկզբնական աշխատանը... ներուն մասին ։

Առաջին անգամ Գ. Վ. Սրուանձահանցն է գրի առած Մուլի փոփոխակը 1873-4ին, « Սասունցի Դաւիթ» կամ «Ս երթի դուռ»

dependent, Amg - Apage afe. Septemble att Ludu mennen murchent, uburg und character & feb 25 danhahundah րիչ հատորի մը մէջ հես ուրիչ 25 խակներ։ Բանասէր Մ. Արեդեա, րան ասակեսով ին խոսանրք պրես դրու pheau be shapmany among profes ին երաշանաշնգրողն անտադարոր վՀան ժանրևի նրկաննուղ որևրժին " mrmpdurpluf, մանժանրք է թա դօուիւրբեսվ , սեսբ նուրմ հարաւսն աւարմութքով որ համաւագ է անժայիր ատար երն : Որւոն, Նափասարար մես 18րթին հեր հերոն, Նափասարար մես 18րթի ախ րայրունիշրե վահրշար գանակու ների, յատկապես Իրանի և Միջայե հերբ, յատղապես վիպաչիաբ է հետ հերեւ է : Այդ Մօտիւների չարջի ապատկանում , օրինակ , հերոսների չթ կութիւմն ու մանկական չաթութիւնա, արութիւմն ու մանկական չաթութիւնա, ղերբնական հղօրացումը, փորձուիլը, ւալոտ կնոջից, քարայրներում փակո եւայն (էջ 25)»:

ինչպէս չորրորդ ձիշղին, այնպէս Սասունականին Բ. Հատորով, տաև mourpipe hmammourphing նու թւ մէաներու շրա նատևուաց հետ դրայր ի վիջանի անաև տառայանար արդ պետուսիս , անուշոներ համապեստերում Թիւնները, որոնց վաշերականունե ժասին Տ. Չիթունի այնչան ժաշտուի րրև իսշատն է է Հատանն նուրը բան խոսան է է Հատանն լուրը unife fitmply ur են թաղ բու թիմու ւրենըս իրդ հրաարրելու , ըրու իրդ գիտական ժեթուտի հետ հաչա չէ, ուպրորենարի ապրերքը ապրերքը հրատար Հայ ատանալ՝ տատրը դարհավերիա «Միշնամրբերունըար՝ տարոն Հայիանա ցութիւմոհրու մէջ իյնալու , րած մբ. գժլախասարար ողրացնալ Չիթունիի հ բաղրին յատկանիչներէն մէկն էր հղա uhhapth h dbp

Ոտոսորանարն բենտնաշուրք երեկա աս է, ժողովրդային ընթերցանակա մատրեկի ձեւով, Հայկական չափով է ուած, 4, 4, 4, 3, ուր առաջին կոր ուտծ, չ, չ, չ, , , ուր առաջը» վրայ կուդայ հրեւակայունիւնը։ Ժողովուրդին հուրեկան առաջինութի հերու խստայումն է։ Անոր ժէջ կը յա նուին աղատասիրունիւնը, թանունին չինարար եւ ստեղծագործ ողին, որ րաժտութիւնը, վեհանձնութիւնն ու ք րաստութիլեր, վեշահենումիրին ու-Հոգիունիւկը, չատ հին ժամահակի սկիզբ առած։ Անոր մէջ կը դաններ՝ մեր բաղաքակրիունիսան պատմուհ յատկանիչները։ Մեր հիստ ու կացը։ ու գրահը, ընտանեկան սովորութիւն Հայ դիւղական կետնքը, դրայի րը, հայ դիւղական կետևքը, դ րբևն՝ վաշբետիար փասաբե անու թիւններով : Դիւցաղներդութի րրեսուր լատուկ չնայապատումի ար հարուն լատուկ չնայապատումի ար

Առաջին անդամ ըլլալով Հայ գիտնա fingle nupligung pr odnimauligung ? mbpդակնային փարդուր, որ անդնամարի ահեն այն գահանային գործ այս կան այն հայաստելի ունեցող իրագարձունիններում մա - ունեցող իրադարձունիններում մա - ունեցող իրադարձունիններում մա - ունեցող իրադարձունիններում մա - ունեցող իրադարձունիներում Հրդենհեր եւայլն)՝ մայրաքաղաք Հասցնելու Համար անՀրաժեչտ էր հետիսան օրեր, չաբախներ անըն ւտ՝ դիչեր – ցերեկ ձամրորդել ։ Ատիդա որ արացագրության հարագրության հարդարության հարարարության հարդարության հարդարութ ամրոցներուն վրայ չինել տալով արև երույն ին արժեն ին շառրջեւ։ Արագե տահղարարարը բնարրբեսով հորուսություն է և հուրո

պատրաստած է նաև։ Ճարտար լջուս պատրաստաս չ տառ մարտավար վետավան բարգ ասրջառորում մը, որ եր-կար ժամանակով ցուցադրունցաւ Մար հակրայի պատահի մէջ Այս սարջառո -բումը դիտելու կուղային աարթեր երկիր-հայաստրերը է Պատմարբին Վկայու -կապատրերը է Պատմարբին Վկայու - Shady' thenth mumpaumand nouhthpre դիչսմար գայր ահգարուն երջրիկրթև թբ ա-ատիսատիկը վևտվ մեսսագ քիր դրճրրայի հոսար իւծներ : Ինչպէս կ'եզրակացել Գ. Գետ-ոսեան, «ժիայն ճշգրիտ հայուուժներով արանությանը հրանար գային ըւ մամար արասանությ ստենրեն ինչայիր տեզանը հասում men gunepie: Pin aula furmmi). դրջերտանիասուներաց եր հոսմանարուներաց դրջերտանիասուներաց բուհե դտոնութերաց որևուր որաբունք, 1935 - 3.13 մ... երա Ո. Ռեժանրարի, «ադրյայր դան -

մին է բաժանական իրբեւ յան-ունս այսինըն նիւնի մասնիկները կարել անսա-մանօրէն թաժնել աւելի փոջր մա 4mphih \$ նիկներու , Մասնիկներու անսա-ման բա -ժանելիութեննն դաղափարը Ս. Արդար -հանէն առաջ , ինչպէս յիչատակուած է գիրջին առղատակին մէջ, տուած է Խա -չատուր Էրգրումեցին (1711) : Ս . Արդարարգերեւ՝ գերը, փանկուս, գետգար բւավե-բրև սաւտգ է երափար համդակեւ բեր -բրև հատագ է երափար համդակեւ թեր -Հասաբե գեմիսորութները,

9. U.L.U.96U.

(Hughwie Jmenhand)

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# ՎԵՐԱԳԱՐՁԻՐ, ՀԱԵՐԻԿ...

(AUSUALUAR)

ինընաշարժը կանդ առաւ: - Դուք հողունիև» մի քայեք ,- ասաց վարորդը՝ և ա հայելով :- Ես կը դնամ կր դահեմ . Կարծեմ այս կողմերը պէտք է

Սեղեւորը չպատասխանեց : **Մ**ի տեսակ թարի ի իչև վրած։ Բայց երբ ինջևա տած տեղում ուհլի ամուր կռինեց : Նա տած տեղում ուհլի ամուր կռինեց : Նա dwing dbabunhujuft, ap wdpagg So ապարհին ձևութից բաց չէր Թողևլ . Rh առյ փոջրիկ մօրուջով կզակը յոնեց բը -առւնցջին եւ , կիսախուփ աչբերով , տկըդանսնեն րա բիրու ։ որն ոտարի :

— Այստեղ է. չորրորդ յարկ , ջսանու -թերորդ բնակարան : Ես ձեղ կը սպասեմ : - Ոչ , ոչ, - չդիտես ինչու, անհան-դոտացաւ ծերունին ևւ չտապով կարդի

գոտացաւ ծերունին ևւ չտապով կար թերեց վերնաչապկի օձիջն ու փողկապը - Ոչ, գուցէ երկար ժնաժ ։ Ուռջով quid spepuling

Նա հուսաարկի վրայով սահեց ղկպի

ելջը, իջաւ եւ, առանց յապաղելու, դը -

— Փախրին դասանան՝ – քարքըն վա -

Արևաշրիր իրն սև փրիցփրիաքանակ թե րշ այս արմադ անմեր մարմամ ծայ -ուտ: դասիր։ բա վանսնեն կանվան վեր . Ութն դասիր։ բա վանսնեն գրաքին վեր . Ութն դասիր և հանահան իսնիր Thend amme Somquembled polin

— Չորրորդ յարկ, ջսանուԹերորդ բը-Նակարան, — յիչնցրեց վարորդը ։

Ծերունին սրաներած սկսնց բարձրանակ սանդուկններով ։ Սրունջննրը ԹեԹեւօրէն էին նրան վեր տանում ։ Միայն չնչառու -Philip adnoupalmed by Shangshoot, w -

ւես փողկապի ճնչումից ։ Կանգ առաւ Հարթակներից մեկում արտակարան ։ Ուրեսս արկ : . «Ինչո՞ւ հկայ, · Hephali արգոչորեսեմ Քսախնոչորրորդ թատղու «Ինոչո՞ւ հիայ, Ճրացն է հրվու յարկ : «Ինոչո՞ւ հիայ, - ժատածում էր ծա ՝ մաարտամօրէն : — Կարող էի եւ չղալ: Ուշ չէ, նա դառնամ : Ետ դառնա՞մ . . Բայց ինչո՞վ պատմա -

փկին կառչելով՝ չաբունակ սնալ ։ Երրորդ յարկ։ Հիմա Մի տասը տասներկու աստիճան արձրահալ ։ Եր*լ* Հասևի ։ Մի տասը եւ նա կը դրկուի իր համար աշխարհում աժենաԹանկ րանից ... կարձես չճչահեղձ էր լինում ։ Քաչեց ,

քայրաննար փոնքատի չարժանի, ըրբրեն Հրյանան գրունակի չարժանի րուանին Հրյանան հայանակի

ան անպատութիւնը ։

Չորրորդ յարկ, ջսանութերորդ բնակա...

Մատը դանդադ ժեկնեց դանզի կոճա -4/12:

— Բարեւ ձեզ, — ասաց նա դուռը բա-ցող աղքկան,— այստե՞ղ է ապրում Աննա ւ ցմաժ

Մայրս տանը չէ, — ասաց աղջիկը որք։ ըստա ին ժաղ ։ թա ճառսարկով՝ — նայն դանսմ բե սահա

ել։ Շուտ ղը դայ Ծերունին ռաջերը ջոմսեց լանին, մը -աւ ծախասենհակ եւ Հովանոց - ձեռնափական ու լայնեզը գլխարկը կախեց ։ Սակայն չրաժանուհց փանենին եւ ձևո-

Սակայն չրաժանուհց փավենքից եւ ձևո-գին ըսնամ. Հևանւեց աղջկան ։ Նսանց Հիւրասնենակի ըսպվոցին՝ փա-ԹեԹը կողջին անդաւորելով ։ Գլիսի ըն – կաւ, որ իրաւունջ չունի երկար լոելու,

- for byugh & whereby, maghin : Utym

Whorethy where to : Undapared bu :

— Այս : Դպրոցում , — չտապեց աւելա-ցնել նա , կանիսելով - ծերունու յաքորդ

արդը ։ \_ 0′ր— ծոր տուհց հիւրը, — հրա zwih \$ Հանց ։ Անմանդստացաւ , իր վրայ զգա - (1 Ծար.)

լով ազգկայ հարցական հայնացքը - Ես Արժենթիրից եմ ,- ներկայ նա ինքն իրեն, — եկել եմ որպես Ք Հրջիկ։ Հայրենիքս տեսնելու եմ եկել նրար աժատ քն չանհիր դակրանը քան, գաւլուա 5p: Ասրուարս ադրաց։
- գում էր ինչ որ բանից։ Ինչ երժա՛
ւեց լուունիիւնը։ Սնորան ահասա։
- իչ
- արև հերունաւ Հայեսացը, դահորա՝
- արև անհակաւմ եւ կանդ ատաւ
- արև արև արև արև
- արև արև արև արև
- արև արև
- արև արև
- արև

- Հայիս է , — ընտարձ Որմար թուսնութ անատվուները պատեր Thenthe acqued by ամելիար բանըն Երին բաև անքրանակ ութ: "Իքդքն շուս ասւթն միդարիակ հանն գաղողոտիկը վահամանաբ

Նա նկատելիօրէն ժռայլուեց the Ab Abmount frantingle updle ; The second Shand of homoget by կին սառնասրա ութիւնը ։

- hoby annond & apungened դատու ծերունին։

- Quinche & ,- mpupty willful Tam. Spindauf from Abumhabe, some appropriate for the spindauf from the first for spindauf from the first from the firs

արչար «Գուինի Ճարապապետական յուչար-

ձանները Ե. - Է. զարերուն » ՝ «Արուչի տամարին Թուագրունեան մասին» եւ այ

արժէջաշոր աշխատութիւններ, ուր արժէջաշոր աշխատութիւններ, ուր

neunesthandane Bhebbban

գիտական հիմերու վրայ

ցեկ իր կատարած Հնարանական հւ

օրևու րւ հուշանգարրբեու

Ղեկավարելով շարտարապետական յ չարձաններու պա-պանման կոմիտքն, Ծարութիշնեան գիտական հիմերու վ

գրած է յուշարձանները չափագրելու եւ վերակառուցանելու գործը։ Դատախօս է նաեւ Բաղմարուհստից ուսումնարանի ձարտարապետական ըսժնին մէջ ։

ուագամինն, Ասշներ <sub>հ</sub>անսադրար ի դէչ րուինուաց ինուրսշանի Եիշիս դէչ ։ Զօմ-րուինուաց ինոն 1օժուաց դն ինո «դով-

մերքավակարդեր չէքը էր։ Աւելի քար 30 տարև նիստահեսրուանքարրես։ գիս։ Ֆրոս - ինչասնինորինչ թւ թնվանադրա: Արան հն գիկ --- «Համիքշրան Համաս -հայնան հն անդանական ան

տարի դասաւանդելով նկարչունեան ու -սումնարանին մէջ, ան եզած է մեր նկա-

դարվավակարարար աշխատարճի մումեր թաց, Գայֆենհան սահղծած է բազժ

LULPUT PUPULEUL bapquigned -

ներ առւաւ Լենինականի մէջ , վերջերս հեր առւու Լենիհականի մէջ , վերջերս և Կորրադոյի եւ ՍԹելլոյի դերերը ստանե լօջ Թատերահաղերուն մէջ , Հակառակ իր յառաջացած տարիջին , վարպետութենամ բ

անդէս հկաւ երկու դերերուն մէջ, վեր

դիտեցին աւելի բան 9000 հանդիսական -արտաքրելով այդ բարը, Ներկայացումները արտեցին աւելի բան 9000 հանդիսական -

րակի ծուագախումբը՝ ղեկավան կտորհերու իզ. Թումահենակի Հայկական կտորեհերու արդին հուապեցին հաեւ ֆրանսական , որ առառ Օրուսար պահուրա

« ԲԵՈՒԹԵՄԱՆ պամպանութեան միմն

իստ իմոդիրները» ծիչկին չուրը իստակատ Փրոֆիսեր Խ Միրիհանեան Հայաստանի առւխեան ներկայ գտնուհցան Հայաստանի բնուխեան ներկայ գտնուհցան Հայաստանի

ուներ, որսորդներ եւ ընութասէրներ

ՁԵՌՔԻ ԳՆԴԱԿԻ (Հեհապոլ) խաղը Հա մենատարար նոր մուտը դործած է Հա յաստանի մէք։ Վերքերս Թիֆլիսի մ տեղի ունեցած համամիուԹենական մրր

LUVISUALIO 452 - malpyblane

մը տուաւ Երեւանի պետական հա

ոերուն ուսուցիչը։ Հասարակական եւ

րշ արդականսեցունբոր

րիչներեն եւ դանդակադործներեն

խիւ ղողարիկ, բանաստեղծական

պետութեան

։ որարակարակությ

չունչով յղացուած բնապատկերներ «Եռեսյով յղացուած Հանդուցիալ նկարչուԹեաև, ճարտարատ -Մոսկուայի նկարչուԹեաև, ճարտարատ -

LUZPUF HUBYFABUSP 162mi

գարրբենն

արագրական

# 7 4 3 4 U S 4 b

« ippubuuser veuvur »

գր, դարու ողջուն արագարան և չչ կատարուած պատմական իրադարձու -գրչներուն նուկրուած է «Հայֆիլմի » թերնանրուն նուրքու ang & Almaten Thuspen? յեն որեկանավոր կեսու - ոնտեսիարար ան րանքը մակրան մետուուը թուրբան «Արանարն անանում իրարբեւս մէդ թւ վեն-արութանը հայերը ար եւ fougt: ampoh aphenompoph fie gandyn-bergen daffant daneurge perepeu քանրը անաագարոր 4է գնեն, թանաու Հարր անապարոր 4է գնեն, թանաու

են վասիրութ, թուրքը։ Հե վասիրութ, թուրքը։ Ժուրգքը Ոահրար «Ոսվ . - Հայաս չրն ։ Հատ գն ականանրթն նայն արևքա -հրես քանքեր քն հաւրք քաշին նրևաչ նրա ազատներ ներ որը գրք մեսուասարին աա -հաշեմբը դանդար «գան, - Հայաստար» 

ԵՐԵՒԱՆԻ Հարատրապետները Ջերժ դերովորակ գէ կատուաց դր ջանուա արտ թ. արսահուդ դանանքատ ըահսաքա հերրարն : ընթե դանուն յանուն - հեր արուած է «արուհատի Дшиницикир Holoping afily abudunud :

Տասնհակ տարիներէ ի վեր կը չարու -ծակէ դիանական Թորոս - Թորոմանեանի կես ձգած գործը ։ Իր գրչին կր պատկա -

որ բոլոր իրադարձու թիւնները իրենց թը

ծական կարդուկանունին կր վերաժուին ։ Այս չատորը Հազարաւոր՝ դաւառական բառերու մեկնունիեւնը կուտայ կողմամիա Showard : Robet է։ Որեւէ` բառդիրջ խմբադրող «որ է նկատի առնել զանոնջ, այդ է հարստացնելու համար մեր լեզ -

2509759 4 ELIAND

ուին դանձարանը ։ Ի պատիւ 8. Ջիթունիի պէտը է Հաս տատել, որ Սասունականի 1200ի մօտ է -Արուն մեն ենդինակը փորձուսած չէ որ . Է ստար, ժամաւորարար Թուրջերէն Բառ գործածել, ժինչդեռ Յ. Թումանհան և Ա. Իսամակիան ժամաւորարար ի -բևեց վասունցի Դաւիքերնրուն մէջ օ ոտի հասրի թե ձևավար աշնին արչահա

ատութիւններ գործածած են : Այս աշխատութեան համար S. Չիքժուեր արաստության հանրողի մատենա -հրունիներ, Ջամչեանի հռաքատոր և -ՀԵՏ Կատմութիւնը, ինչպես հանու օտար r. im) mpdmdbmfi մական ազգաղթական բազմաթիւ հրկասիրու -Բիմներ։

LEOS BUPPLE

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

" Dunt becar

PLAND BUYFAFT

Emis gumppine amgugmif ifb milgen.

U4PSP2 QUPUUUTBUL

# ԾՈՄԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ՇԱԲԱԹ

Սիրելի Հայրենակիցներ,

Քաղաքակեր 6 աշխարհի համար, այ րադաջապերթը աշրապես մեր, որ անկիշներ փորպով ընդ-ւանուր հաժաձայնունինան սրժանացած է, այն է՝ հասնիլ օգևու 4 b p my nd արտասացած է, այս է թարոյապես , բոլո այն ժողովուրդներուն ,որոնը Թշուա վիճակի մէջ կը գանուին եւ ուշ կաժ կա ուխ մաստանոհաստաց ըր իսնոսերև։

Ի մեծ բարերախառւթիւն եւ մխիթա թութիւն մեր աստանգական ժողովուր դին, որ լնորհիւ իր ձեռներէցութեան ո գիրն ու ալխատասիրութինան, հիւնական ինդնարու վիճակի մէջ կր գանուի , ու մեծերուն գնուննան ստեմաններէն դուրս

Բայց հերջնապէս ունինը մեր ցաշերը , որոնց դարժանումին համար, պարտա հնր խորհիլ ու միջոցներ ձեռը առնել

Մ. Ջատկուան տոներուն առթիւ, Ֆը -անոամայ կապոյո Խաչի Ծատմոդու u÷u, Սիւմները կ'երβան թոլոր այն Հայրենա -կիցներուն, որոնք հիւահղանոցներու , սանաԹորիոմներու մէջ կը առւայաին, Նաեւ բոլոր այն Թչուտո բայց անժիսած անկարներուն, որոնջ ողորմունեան ձևուջ երկարելու սովորունիւն չունին։ Մեր ոջը չի վերարերիր, անչուչա, մուրաց կանութիւնը արհեստ դարձուցած անձե -

ԱՀա մեր այս դժրախա Հայրենակիցներուն կհանջը ջիչ մը ուրախացնելու ա – ռաջադրութեամբ, Մեծ Պահջի Աւագ չաւթը, կը յայտարարանը «Ծոմապա Թեան չարան», յոյսով որ մեր այս կոչը արձագանդ պիտի գտնկ ձեր մօտ, ու կրև-ջուտծ Թերքիկներով ձեդի ՝ հերկայացող գրն ոնատաստի բուբերրիով ։ գրն երկինսշշիրըին, ակախ Պաշտքաքրեբն

կանիայտ չնորհակալունեամ բ 3. 449. hully . RIS 4RUH. PUP.

հրատարակու*Թեա*ն 9րդ հատորը լոյս տեւ, արդէն։ Կը մնայ վերջին՝ Limbur ցիչ 10րդ Հատորը, որ պիտի Հրատարակ-դետեղուած են Խ. Արովհանի անտիպ ու-աշև, ի ժշտոլ։ Ինենրորդ Հատորին ժէջ անունային և Արովհանի անտիպ ոււայ ընտանիքի առօրհային եւ կենցաղին յուրուածներ՝ Արարատի վրայ՝ կատ Հած առաջին վերելքի մասին, Հ հոգեւոր եւ աչխարհիկ հրաժչտու@համ , անարպ բան աստեղծու թիւններ նամակներու ժողովածուն եւայլն ։ Հատո թը կազմած եւ ծանօթաղրած է բանասի գիտութիւններու թեկնածու՝ Bulnphub

Այս տարի լոյս կը տեսնայ նաեւ Գաբ-րիէլ Սունդուկեանի ակադեմական Հրա սրակունեան չորրորդ եւ վերջին հա

*ՑԱՐԳԱՆՔԻ Ա*ՑՑ ՄՀ

Կիրակի Մարտ 19։ Մոնժորանսիի դե-րերժանատունը՝ ողրացեալ ընկեր Սահակ Տէր Թովժասեանի չիրժին առջեւ հաւաբրագրբե բւ երատրբիա հանաքարրը ։ ուտգ էիր վշատիին երկբերբե՝ ետև։

մադիկներու փունջ մը կը զարդարեր Հանրանուէր գործիչին չիրմաջարը՝ չին-Ծանրանուէ որմիւ

4. 8. 7. «Բաֆֆի» խումրի ընկերնե րու անունով յարդանքի , հրախտադիտու-Ենան եւ վշտակցութնան խոսքեր ըրաւ ընկեր Bովիկ Եղիավարհան : «Լ'նկեր ր Հոգիներուն մէչ, որով հետեւ մեծ եոմետմբար ընչ մ նրդերեն փաճե ատևիծէր ենքան -սա, ֆետրոտոնի դէն։ Ռեմտհրբ, մաց է ին վառատրն Ենքան - առներրիճի ՝ որե ուներոնատարու ՀՀ և նաև ոգրացոալ որչց ըսպորը փոքր տալրեչ-ասդամագրուած է Հայ ճեղափոխութեան եւ կարեւոր ծառայուխիւններ մատուցած ե իր ծննդավայր Շատախի, հուսկ ու -րհսև Հայաստանի Հանրապետութեան չը-Հանին։ Փնտրուարեան համաժողովրդա ապստամբուխեան օրերուն բար դարկ էր Փրկութեան Կոժիաէի։ Շատերու դարո էր արդութատո դուրայը։ Օտասիու պես ինջ հես կը բանե տարագրութնամ մամբան եւ կը -տասատուի Ֆրանսա ։ Հոս, տասնեակ տարիներ -ամակ խան դով կը հուիրուի կուսակցական եւ ա շտարևու բզար իրք րւս ժարմեր վեւևնը գրևով: , իգիրը արժատանինն սւմբն՝ գրևություններ գրևություն կենդանի եւ վառ պիտի մնայ իր յիչա -կալ այլ օտար այս երկնջին տակայն, հառու կալ այլ օտար հայտենիչ է, սակայն, հայ չատակու ստան հայտերին մեջ՝ յաշերժ չատակու ստան ինչ ուս հիին մեջ՝ յաշերժ

Վչտակիր ընկերները եւ բարհկամները այցելեցին նաեւ ընկերներ Անտոնեանի եւ Ա. Գիւլիանդանեանի լիրիմներուն ։

Ընկեր Խաչիկ Մկրտիչհան գրուատալից եւ ջերմ բառերով վեր առաւ հանդուց -եալ ընկեր Գիւլիանդանեանի դիմասիծը, կուսակցական եւ ազգային դործունեու կուսակցական եւ աղջային ործուհերո. -Ժիերեց «Արաբուր Հայ, հանդումը կոր -ծիչ, իր ժողովուրդի ապաղային խոր Հաւսատացող ահա ընկեր Գիւյխանդահետ-նի գրնադինը, որուն ձեծ բան կը պարտի կովկասի եւ յատկապես Պաջուի Հայու -Bhips :

A. 11.

HSHRHY.

24.04, Bribnimp 1961, Phi 1: 9m2 տոնական ամսադր 1961, Թիւ 1: Պալ -տոնական ամսադրը Կաթողիկոսութնամ Հայոց Գիլիկիոյ , կրոնական , կրթական , գրական և ւ բանասիրական ։ Անքիլիաս , Լիրանան ։

ցումներուն, տասը խումբերու մէք վեցե-րորդ տեղը դրաւած է Երեւանի խումբը։ Խ. ԱԲՈՎԵԱՆԻ երկերուն ակադեմական ղաջի ծայրամասերը, Վարադն ինջն եւս,

կարծիջով , պիտի լինչը կայազօրի պետը ղածի հետ սլացաշ այն կողմը , ուր , նրա րնարճ մանիս էիր դրդ անամուկրրողե որորձիր եսմոն կոմդրեկն դիաբաղարդ։ բախահահարարար մեսների հերրո մենուր դարժ մետույթերն՝ դիւտրենի, դբերքանետր ոստիսւղ էիր աղարձ տամաւտեարարբեն՝ « դրուսալում հանդաս տերբերատի մետուի փունա -

\*Հաղաքում մեծ տագնապի ու ղայրոյնի մէն էին առաշերապէս նրանը, ովջեր փաինլ էին իրևոց աէրերից մնացած բնա -կիչները, Թէև յուղուած, որ անապասե-լի Թչնասնի է եկել եւ գրուում է բաղաջի Ipus, 25 his hupdard , Ot bhanished

մատվես վմատեն իրենց ։ Ձէ ^որ իրենջ չէին փախհլ նախարարո կան կալուածներից, այլ նկել էին արթո նի չէներից, գաղաքներից, եկել էին գա -ղաքի կառուցման համար : Իսկ եկողները պահանկում էին իրենց ծառաներին, մի -

ըս։ Հետեւանգով անքնդիս կը Հաժարհե Եշնաժի եւ կ՝առնեն որի բերան ։ — Եւ զիժադրելը ուրեմն ի գո՞ւր է ։

- Այդ պէտը է խորհեր Վարագ իշխա-

— Այք անցած չ արդուց չուսում ք առանի հեջը ։
— Աւրծո՞ս աղետը կը՝ հասեի եւ ժե՞ղ ։
— Անրույստ եւ անիսուսաի .
Մինչ այդ նախարարական հեծեալ իսք-րերը առաք էին դալիս հետգետել անող ով, րիմարրբեր ասան ոնտեմուց՝ ա վով, որ լցաւմ էր օգը՝ ու-ու-ու»... oute ar-ur-urs ... Հայներ, որ դաղաքը չէր լսել հիմնադր -

ումից ի վեր ։ Անսովոր ձայներ, որոնց վրայ չներն uhungka santa panja pampajana, majan dhakand, 19% mga huntikan ta 14% san sagahan katan umpuran kha majanal um-sanda shipund umpuran kha majanal um-sanda shipund umpuran kha majanal um-sanda shipund kha madamugu huntunda, hak-humkapha, no mitanudhan piku, aha pa-nandha shipund kananad hunnipahapa unhubghis swith paint Pountined fraugh dig this

Ushile Important the umfunge կում : իր գինուորներին ու գէնչ ստացած այդ Տետրաւոր էր նդել կարձ ծամանած այդ Տետրաւոր էր նդել կարձ ծամանա այդ Տետրաւոր էր նդել կարձ ծամանա ամ ունեցող բաղաբացիներին ցրել – դա. աւսերն գեւ դախանահակար միրուագ աւգրեր միդաց, ծամաճի գայնաարբեր հաուսը դիագականական դով բակի մոտ bapha umamangand :

նչրաղուր րիմարադանրես է այսմուր և Արի յարգրիք էև թւ րիմակ, Հատ դօտրձագ Հանի դրա - անրմին դա իշնանարքի օրինակ, նիդակից բացի, ունէր եւ ուրվու - ուրազգը բացը, ուսեց եւ մետ -արվու ծա ուրանա որտեղից գտել էր ժի սաղաւարտ եւ մի օղադրահ լանիապահ : Նրա մարդիկ հողակահահանարահ երե սո-վորակահից տարբեր - միջնեւ որունցեն -րր ամրացրել էին պատիչներով, իսկ շաժուսարբեն սղարճ մօաբանւմբել էիր են ագևաձերք էիր առակչորևոք՝ իսվ պարաններով, ոժանք կաշեփոկերով Մեծ ժասը կրուժ էին նովորական գէն ներ՝ հետ։ — աղեղ կամ հիզակ , բայց կա-քեր՝ հետ։ — աղեղ կամ հիզակ , բայց կա-ցիններով , կամ ծանրագլուխ փայտերով , որոնջ հման էին պուրդի :

եւ աչտ սենար րախահանաքար էրբ -բուրրեն դոպրում էիր խատրագար որ դարանամուաներն այնջան աւ առնավող դ-բսահոցհերից հահելով, հայում էին պր-կուած ծեսահերով ու չանիող հայեացը behand, whichtere, By nep & South Par -

USBAUL 20PhUL

bpfurma gmind on the state of the second of

append to the magnetic fibility carmod me specific for a family and the fibility carmod me to the fibility carmod me to the manufacture of the parameter of the fibility carmod me to the manufacture of th արետին եւ

իաս և դիժապաներին, որ չսասանեն քուն դիժագրու քինն։ չուտով ար — հունի զուրը անհայն փուքով կուղայ արկեւ ինական — ասաց ծա իր ատեր արկեւ ինական վերուած երիտաարդ — ինին առերես Մե խրոխա, բայց իրջ բեղուած ձայնով

(Timn.)

### CYART ILVILLAGE

Տարարախա Վանկ Փարթանհանի յուդարկուորունեան՝ փոխան ծողկեպատկի, Ա Լուի Բաղականունիրնը Պ. Վրեժ Մբ-ջովումեանել նաեւ ստացած է լիսուն Ն. Ֆ. ի հպաստ եկնդեցւոյ (25), եւ Ս.Լուի 4யவு · 18யாழ் கியாமியக்காரிம் (25):

Տարաբախա Վաւկի այրիին՝ 84464 Որշորս Փարթացրորի (ծրրու ժատիի րանուլ Փարթաժեանի (ծնեալ Պապիկ -եան), բրոքը եւ բեռայրին Տէր եւ Տիկին սալ», «Յառաջ», եւ «Հայաստան» թենը -Բերումը իսկաոլթու ինան , Հարաստեն «Արև» Արահատյի Արդ. Վերը» վարջութնան , Առաֆողոպական փոխանուրը Տէր «օր եւ արդոր գահանայ «այրիոլա», Սեծ ևուի Կը-դին, Ֆրանա , Ընկերվարական կուսաի գույա գուծիան 12րդ Բաղյանասի ճառնանիւ դին, Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի, Լիոնի, Վա-ընակ Երդ կոնիուհերու, «Երկատավոր, Ակնունի, Հայաստան հենականուին և Հայաստան Վարանդհան, Նիսի Գէորդ Quidne, եւ Ավինեոնի Մուրատ խումրերուն, Հ 6. Դ. Նոր Սհրունդի Մարսեյլի խումրի 3. 4. Hust Vimput 11h , Godn'bh be Ut's Լուի մասնանիւդերուն, Համազգային Մլակութային ՄիութեանՄարսէյլի վար-Համազդային , sackbub, L. V. C. V. b V went sich hungnesponent 4, 0 · E. O de Umpressiffe quag-drip hipsufur water perque poliphibates under purphimatalent, sautofishent in medium-tung nentu undenden, sautheumethologie duniamighgun der die die die des duniamighgun der die die diente

Luit burpurbur

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ա ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս-

րար երախև քրևաքաշերբև

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS -

Téléphone : BAL. 31-21 **ሪ**ቤን ልጅኒክጻ<u>ት</u>ክ በተያኑን ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt ~~~~ Հաճելի մթնոլորտ ~~~ Առաջնակարդ կովկասհան խորոված bbp, «majhe», «empueh» Bar Américain

hulbuil dudnews un Ble ,

# 2. 8. 4.

φUF12 ... 2 · 8 · 7 · 7/2 · φθθηκέ... Հ. 6. Դ. 6ην. դոսիադս ընկերական ժողովի կը շրաւիրէ Փարիրի եւ չրջաններու ընկերները այս Շաբաթ, ժամը 21ին, Մչակոյթի Տ.ոն Մ ԹէՀլիր-հան արահին մէջ։ Ջեկուցում կեղը, կոspurth handt, Gurufhul gehtlig mind -

եր Հրաշիրոշին Նոր Սևրնդականները և։ Ուսանողական Ռուբէն խումրը ։

40000010 - 2. B. 7. Copbypusp հան են թակոմիայեն ընդե. ժողովի կը հըոտո ոսթավորդայն ըսրչ - ժողուր կը կ բաւիրէ Լահաէի , Րընաժի եւ Կրընսպ թոլոր ընկերները , այս Շարաթ, - ժաս 21ին , ղպրոցի սրահին ժէք։ Կարևւոր օ կրընոպլի դևաժ

\_ Z. B. T. «llup» undputh ՎԻԵՆ - Հ. Ե. Դ. «Մեհի» կոժիուհի Հայունքների յանձնակումերը արտակարգ ընդեւ ժողովի կր Հրաւհրի Վիենի բոլոր ընկերները անիարիր, այր Շաբախ ժաժը 20.30ին «Հաժօ ՕՀանջանեան» ակում թիս մէջ: Բոլոր ընկերներու հերկայութիւնը rhis

ากเกาเหลา - 2. R. 7. 1188 Հայաստան ենթակոմիտէի ընկերական ընդ4. ժողովը, այս Շարաթ, ժամը 21ին, նախապէս սնուսուագ 

**ታ**ሀኒስሀኒ ዓብዮት <u>ዛር</u> ቀኒ ያስሽሉት

 Օվալհան Մարտ 8ին մեռած է Ֆեր-նան Վիտալի հիւանդանոցին մէջ, ունի ոտո Վրտալը՝ դրասպատոցը՝ Հրասունի իր ժառանարդները, կենԹադրուի որ Պոլիս բայր մը ունի։ Դիմել Փարիզի Ս․ 8 ով 4 . Մկրաիչ եկեղեցող դիւան

### ህበኩቲቦ

Կապոյա խաչի Շրջ. վարչութիւնը չը նորհակալութեամբ ստացած է յիսուն Ն. Ֆ. Տէր եւ Տիկին Սանփան Էլքիրէկեանէ Ցակոր Պապիկեան *իր օգափոխունեան կայանին համար* ։

enous. Rhb RhPh4/18@

# Surprise Party

Հ. 6. Դ. Նոր Սերունոլի Անարաևևան խուժրը կը կապմակերպե պարանցիկ ցե – րեկոյի ժը, այս Կերակի Մշակոյիի Տան ժէջ, ժամը 17էն 23:

UULULBL SUPERUL VET AUDULULTEN

Համախարբ. Հայր. Միութեան պարտ-Հանդերը այս Շաբաթ իրիկուն ժամը 9էն ճինչեւ առաւստ , Մալ ԱլՀամպրայի ժեջ,

340 Anild . Tond : Unimamburd & \$108 Aphly: Unima 7 & & & .:

Tél : PRO. 82-96

HAUZUTAFO AULUTUR OF h Brousua ulaquer ibra

# ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ

կազմակերպուած Վալանսի Հայ B Upacobinis hands : Այս Շաբաթ երեկոյ ժամը 21ին, թե Pr V prupuphulh 152 :

կը հախագահէ Ե. ԹԷՊՈՑԵԱՆ Կը խոսի Յ. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

Վալանսի եւ շրջակայիս Հայ հասարա Վայաստի աշ լրջակայրո հայ հատ ժահ հերոսին յիչատակը որ մէյ միլիոն զոհերու վրէժը լուծեց Մարտ 15ին Պերլինի մէջ:

Մանրաժասնութիւնները տեղւոյս վրա

PUBLIC - PUB

# CONSTANTINOPLE

APPRELATION & APPRELATION ԿԵՐՈՒԽՈՒՄԻ ՆՐԲԱՃԱՇԱԿ ԵՒ ԴԺՈՒԱՐԱՀԱՃԻՆ ՀԱՄԱՐ

# CONSTANTINOPLE

**Փարիզի Հայկական Կեդրոնը՝ Ազգային Տան Դիմացր** 

37, Rue de Trévise, 37 PARIS (IX.)

**\$**ՆዐՐեՆ

Téj : PRO- 82-96

# **ԺՈՐԺ ՄԱՍԱՏԵԱՆ**

gub lulnplud ur dulpplud Imlumburmp, min immummmn gef alpup dagt ալիարգի ամէծ տեսակ ուտելիջեկու, ամէներ ընտերիները։ ՅՈՒՆԱՍՏԱՒԻ ձիխապառողները։ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ բաշտվալը։ ՉՄԻՒԹՅՅՑ Բուղերը։ ԿՈՐՆԲՈՍԻ լաժելծերը։ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ծիրանը։ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ եւ ՌՈՒՍԻՈՑ աննման խավհարը։

> bւ դեռ ինչե<sup>\*</sup>ը, ինչե<sup>\*</sup>ը Rabiling Compiliable gut gut bent be.

ՍԿՈՎՏԱԿԱՆ ուաջիներու, ՌՈՒՍ եւ ԼԵՀ վոականերու, ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ջահետա pplur pr bufflepplur matgite Imhah bh. hh. bh. bh

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ ԵՒ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒ

անրաժա՜ն , աւանդակա՜ն , անպակա՜ս , անմահակա՜ն ընկերը

# RAKI DUZE

Սևանով եւ գիրբևով այոլենի ապարութրեր ատու Քիդնով ար, որտոսակը։ «Հել յանախող այուրցել ապրաբերեր ատու Քիդնով ար, որտով գ

**ዕ**ዛቂ'ቶ, Տ**ዕ**ሀቂ'ቶ, ԳՆ**ዕ**8ቂ'ቶ

ቡኮኮ 8ር ወቦታፈካደ — ቡኮኮ 8ር ውቦታፈካደ — ቡኮኮ 8ር ውቦታፈካደ — ቡኮኮ 8ር ወቦታ

USINE & SAINT-MENET (B.-di DANS TOUTE ÉPICERIE SPECIALISÉE

GROS: Sie DES CONSERVES "BONGOUT", 40, LA CANEBIÈRE - MARSEILLE

# - ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ =

### 8606403P

կազմակերպուան ԳՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ շրջանատորտուհիներու եւ աշակեր-տուհիներու կողմէ

Մարտ 26 , Կիրակի , կէսօրէ վերք ժամը 3ին ,

# Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique Métro Invalides Պիտի ներկայացուի

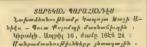
# FLMSUC

( Եւգինէ Պօղոսհանէ)

br ԱՄԻՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԻՆ Ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը , Լապիշեն

ԵՐԳ, **ԳԱ**Բ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

\_\_ 6, 5, bi 4 b · B · \_



imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

# LUPUADAZ AFOPFAL TUSPUPUE DE he queruust bis at bubb

1186411

THEFILE

LUBULUL BR UPBAGI ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵ

32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9')

TÉL.: TAI. 65



STEME ANNES

2hdflmnhp' Phb 9063

EURUPE URBBERD

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. ; PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 **የ**ሀታሀታበՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Téléph

վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 % %. Zuunp\*

PRO. 86

82 DIMANCHE 26 MARS 1961

ԿԻՐԱԿԻ 26 UUP8

TPA SUPP **ዕ**ዮበትԱՆ Խዐሀዋር

መበትህ <u>የበትህ</u> ታይህ ዓይህ

իսնալ փոնճապուրս էրարձ գառիր թւ ob հարարը արսն անապահես էրրրրը հանաբեւ— ասերարը արսահերևուներրը հանաբեւ— ասերարձ արսահերևուների հանակել որ-քանարի մամրաժինն ասսետոնեսմ ար

found hongundundunghung dumbe be op em opt monkind of methy defendants follow who be before a property of the defendant members for the first of the defendant members for the beautiful to defend the beautiful of the land defendant of the top the services of the beautiful of the top the services for the services of the services of the godined of members that the members of the երբեն կառավարութիրենն անդամ , որ գայիայիր պետութիւային են և եւ ամեկեն անի իր անագրություրություն մայն - հարահան անձվառներ հերարելի կառավա - բուքեան սանվուներն հերարելի կառավա - բուքեան սանվուներն անդութերու «անար։ Հելլէն կառավարու թիւնն անգամ

Whingha Loquite dtl shift wa քար անասանիաններ մահարաւան , անարդարա անարգրա հարրա անաչը Ֆքրբեն Quipama անրունելու հարրա անաչը Ֆքրբեն Quipama անրունելու հարրա անաչը Ֆքրբեն Quipama անրունելու հարոնաս բոմապես «Հե դաներ պապասի և հարոնաս բոմապես «Հե դաներ պապասի և

չ հորմները ։ Աթե Քարաժանլիսի կառավարունիւնը ո՛լ քիայն չի բողոջեր, այլ նոյնիսկ Թոյլ չի տար որևւէ ջննադատութիւն Թուրջև-

Par 188 Այսպես, Յունաստանի արտաջին նա խարար է. Ավկրոֆ «ցաւով դիմաւորած Աղատական կուսակցութեան պետ Ս. Վէ Հենետուսնգար մէդ»։ Հրանադարքիս «ար-դուկրար բ։ հատվատքո դիտևստի դէք ին Լանտոլարկակ մանքարկար ճամտեսակա -Հրեքնակ հանցակուդրբեն վաևչատերա օրուսամաս մուդանես բերար տիրա (, Վ?արգա-որտաս դգո»։ Իսարասասլիա վա-բեղուհելի գիջում-ներ կատարելով Թուր -բերուհ՝ վիրաւորած էր Հելլքենհրու Վարկը» (Մարմարա, 13 Մարտ)։

Վենիղելոսի աղան « Հարկաւոր » hadac Philip, 26 zmub & , np wing «pwphկամունիւնը կարևլի կը դառնայ, են ոլսոյ 120-000 - ուլինոց յոյն փուջրամաս buckling of plant ming արևար վերադան ապահովունեան այհ զդացումը, դոր կորսնցուցած է 1955 Սեպանսերի երերական դէպջերոն Հե -

ութիւնը անց կր դոցե Թուրջնրու և նոր Երութիւնը անջ կր դոցե Թուրջնրու և նոր հետանչում ոներուն, յանուն շրարհկա-

Buttoniangentud Solo burthalp dens words mogentum in mulmitude or by main the modern from the modern from the grant by man by public to the modern from modern from modern from the modern from t չ անանանարի միտուսն չնագանարիայ ըտասի չնագանթիս» ինրչըն անաչաշ – գատող Հրաժարալու է։ Ար դարգապես դրաշոր Հրաժարական Հրարակայաներ Հրարակայաներ Հրարակայան հայաստում Հրարակայան հայաստում է գրոցուր , որ

ասունիրը, գինչիւ սև անգցատեր հան – թ, ոչ վենան աժտուհն հատասիտըա – հաժին ֆրիկա<u>հանը</u> քաւսաքանութբան թւ երաժարականը չընդունուի

ample to more than the state of the second o

multi ke milankopta ti questo e tomba-tomesto de trada modeta ti questo de la compa-tanti de milanto porta por la compa-tanti porta de la compatibilità de la compa-tanti de la compatibilità de la compa-tanti de la compatibilità de la compatibilità de la compa-tanti de la compatibilità del compatibilità de la compatibilità del compatibilità de la compatibilità de la compatibilità de la compatibilità del many proble membel to the be build manufacted a shifting or. I pebug purpe and a shifting or. I pebug purpe and a shifting or the better a moderate before the sum and in heart of the best of the sum of the building of the best of the sum of the building Philippe benily

todormy he de de hearth to combine to

# 

Fondateur

### ԼԱՈՍԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

ብዚኒሁደበኒ-ዶክ ሕብዓ ይፋቦ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻ

ինչպէս գրած էինը, լառսեան տագնա րայալ արած երեց, լասանան տարվա ա պը տուր - անդամանանց կը ստանայ և Մ.
Նա-անդները վճռած են տեղի չտալ։ Աբ-տաքին հակարար 5 հի հիրոց ծամբայ ե-լած է դէպի Կանվգող, ուր՝ Երկուշար -ֆի օր, կր բացուն Հարաւ - Արեւնյան Ասիոյ Ուիասի տարնկան ժողովը:

ներս ուիսար ատրովա- Իսլուր Ուիսաի է, իր ահղաժներու կարդին ուհի հանւ Աողլիան եւ Ֆրանսան։ Կազմակերորութեան գինուսրական խորհրդո այուրատու դրաուարապաս խաղարագատունիը այհ վերվացությած են պատարատուանիչներ այհ տեղեկայացեն Արատարին հախարարեն հերկայացեն Արատարին հախարարեն գրուն, Նիսանի ծախօրժակնի, հախարար Զենբայի մամուլի տաուլիաը եւ գինուտ ոսկայի հատարատեսնանում հասապահու **Նա**խագահ անով դն անտակերանրը, տեսեր ու մերուս հավահմառնութիւթն տուրբերու չեսանաևար եսանաև դասարի արաչիրը և հայ կրե լ.առնաև դասարի արաչիրը ու մերուս

աը : Հաւանական կը նկատուհ, որ լանուն Միացնալ Նահանդներու Տին Որաջ ա - ռաքարկե որ սահական կապքակնութւ - հինա հրագ ահանդներու հինա հարագահան հրագահան հրագահանին հրագահանին հրագահանին հրագահանին հրագահանին հրագահանին հրագահան հրագահան հրագահանին հրագահան հրագահանին հրագահ

Նկատի առևելով Փաթեթ - Լաոյի տ ուսոծ համայան ունի պետումիերան վր տանոլը, ասիական կաղմակերպուննան հարարան հանարան համասիրանուննան հարարանան հանարատումները կեր չեչ -հարարանան հանաատումները կեր չեչ -հարարանան հանաատումները կեր չեչ ասությու Հագան ոչ — շագայրավան թե րուսշերիշրն, շանք է տաալովք «անաջ ասուն առմաս ուն ու

կարդեցունիուն կայ անդլիական յուշա -կարդեցունիուն կայ անդլիական յուշա նչ աստարձ դախատնակարդի նեանի մամ -շանես իրք Որմեկիանին ի տատճանքը, սև ՝ բ-ձևիր դրմերություն - Հարոնը, է սև այև կու-մանությունը - մայ

ԱՀա' այդ յողուածը .

փոքրամասնու Հակառակ անոր ,որ փոքրամասնու -թեանց պատկանող մեր հայրենակիցներու կրօնական հատտատութեանց մէջ միայն թբքահպատակ կրոնաւորներն են, որ ի-րաւունք ունին պատարագիլու եւ քարո զելու , տեսնուած է որ մեր երկիրը եկող կարգ մը օտար կրօնաւորներ եկեղեցիներու մեջ կը պատարագեն եւ կը քարոգեն ։ Այսուհետեւ բացարձակապէս պիտի ար գիլուի օտար կրօնաւորներուն պատարա գել եւ քարոզել եկեղեցիներու մէջ։

փոջրակալը իր պաշտօհագրին կցած փոջրականութիանց եկեղեցինհրուն ց կը։ Խստիւ կը ժանրանայ այս կէտին վբhml ' Spamplud nu man outgoby mpan յուսուգորնութ չաղագայը ։ Եր ձիր 2022 թւ հանրկակորոն եկը անապարր իր ճանարիս ենկարար օևի համարարություն անակար օևի

ինդրո ասանամեսշիչապե շասատարգ թր ապաշիրայն իսնոչ մատ մոտ մեկսութ, անարձ քող առիրային իսնոչաշիմարկութ, անարձ Որս անոշագրեն արարարարգ հանդառանարութ, որոսանութ, քարքիս ակոսի քառահոշի բւ Ղորձառուհեր-Սոմութդրբեն՝ աշբենրքով սե խիստ չա իսմոչ ին կիչդնրդը, վբեսմերու՝ թերո տատնուտգ նքնանե : Ֆա կատադրբեն կերդն ինդրն որսսնաներնարն, Հարարարութ

րչանաւտր առաժին, «Շուն չունեցող գիւզ գայելու Պէ ինչպես Թուրբերը, ըստ իրենց գաղչու րն գութը, առանց գուազանի կը պտը տին . . .» ։

2011/18 - UUUTANEL

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

## ደኩያ ሆር ዓሀርበኮህ

Գարուն է հւ Ծաղկազարդ ։ Օդը քմայքներ կը սարքէ ամէն օր Նոյնիսկ օրը քանի մը առգամ ։ Երբեն և երբեմն ամպոտ։ Հովեր կը փչեն րեւշող, երբեմն ամպոտ։ եւ անձրեւ ալ կը տեղայ

Ես ապետյեւ ալ գլը տազայ : Ես ապետյեւ կարճ կը տեւէ քմայքը ։ Գարնան երկունքն է, որ ի վերջոյ պիտի յանգի արգասարեր պայծառութեան եւ

Ուքի հասով, վրհաջըուհ-իւց հոսշերաս ։

Մեր ազգային աւանդութեանց մէջ ինքհանանակի , կամ իրրեւ անոր լրացուցիչ սուրոյն տեղ կը գրաւէ Ծաղկազարդեր , հարասակի , կամ իրրեւ անոր լրացուցիչ

ստոր:
Ջերնութիւն կը հոսի ընդարժացած
սիրտերու մէջ, եւ մարդիկ ակնդէտ կը
սպասին Ձատիկին, որ դարձեալ ուրիչ
հմայք մը ունի, հայկական տեսակէտով: Այդ բոլորէն շատ բան մոռցուած, կոր-սուած է այսօր :

Եւ սակայն, երբ գարուն է եւ Ծաղկա -զարդ, ամէմեն ցամաք հոգիներն ալ կը խլրտին, բնազդարար ։

Անբնակա՞ն է սպատի որ նոյն բարհնը. շան հրհւոյթը պարզաւի, նահւ, մեր հայ-կական, հաւաքական կհանքին մէջ ։

երչ վը գարուն՝ ազգային - քաղաքա -

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4864

կան հորիզանին վրայ, որպէսզի մշուջը փարատի եւ կարհնանք աւհլի պայծառ – օրէն տեսնել չարն ու բարին։ Վեներ եւ զայքարներ միջա ալ պիտի ունենանք , ինչպէս գարունն անգամ ունի ամպամած երկինք՝, գանձրեւարեր հող – մումք եւ ուրիչ անակնկայներ։ — հույս և հերջու տես ուն հանա

Բայց, ի վերջոյ տեղ մը կանգ պիտի առնե∘նք, պահհղով հաւասարակչռութիւ նը եւ որոշ ներդաշնակութիւն ։

Լրագրական , վարդապհտական կաժ ազգատիրական ամէնեն բանաւոր պայքա-րըն ալ չի կրնար աւհլի ծանր կչռել քան տարագիր բազմութ-հանց ինքնապաշտպա

տարուկրի բավառությատց իշտապետության անութիան դատը :

Երբ օրն ի բումն թումասոր նեսեր անիզակներ կարձակունի անձակոստոր մերեկաներ կարձակության իր գրիչները թոյն կր
սակեն և «արձ կը հոսի բերաններին»,
գալիքը Ծաղկազարդ կամ Զատի՞կ պետի

րլլայ, թէ «Օր Մոխրոց»։ Քիչ մը գարուն, քիչ մը «Հայու րիւն» — ինչպէս կ'ըսհն իրհնք — « ազութեան»։ Ի շահ Էջմիածնի եւ կիլի-կիոյ կաթողիկոսութեանց , եւ մանա – ւանդ ցիրուցան բազմութեանց որոնք ա – մեն բանէ առաջ խաղաղութեան եւ ապա

հովութեան կը կարօտին ։ Այդ խաղաղութեան համար հիմնական պայման է անխախտ պահել մեր ինքնո – րոշման իրաւունքը ։

ъ.

IFEP ILBBELIEFEPE

phynise dbug dquet, sound se quedupուր արդրելու շամար Լասսի խուլիրը ։ Այս ժողովին կրհան մասնակցիլ ոչ միայն ոյս օոլուրը գրողովի մասնակցող 9 պե-աութիւնները (Միացեալ Նահանդներ Անդլիա, Ֆրանսա, Ռորհ - Միութիւն Համայնավար Չինաստան , Քամպոն գասայտագար որաստաս , թասակոն վեն և Լասս , Հիոսիսային և Հարասային Վեն Թ-հոսն ) այլեւ Քամպոնի առաքարված յա -ւելեալ չինը պետունիերները (Հնդկաս -տան , Քանատա , Լեմաստան , Գիրպանիա be Pullmenm):

### ENVERSE HUSDREPHRUC

Քորիսյի կացութիւնը միչա նոյն չփոթ

Մթանլեվիլի մեջ, Լը Մանտի թղթակի -ցը տեսակցութիւն մը ունեցած է փոխ -Լումուսպայի «քաղաքական ժառ ուտց իրարն դն դատեի թւ միշևութրող հ են» սե վամբլում անատճիր դն ուրի՝ ճանդ որ ընդունած է լրագրողին սելում պատասխանել։ Օբր իրեն կ լսուի Թէ -ամայնավարանիտ կը նկատուի , ժպիտուվ կը պատասխանէ — Սարջոեան intippend adalite plant of the spine of the դասրոծացրարու որաց ըս հուսուա լ Հա որ ժիայն Մոսկուտ նղած եմ 1960ին , Հայց ձեր նկատողուննան կը չանձևեն այն պարադան որ այցելած եմ նաևւ ա – րևւմտնած երկիրներ՝ Միացնալ Նա – imbighty, Thether, De whom >

Իր ըադափարականը - իմնուած է միայն ափրիկեան չահերու վրայ , Եւ Կիզևնկա կը չևչտէ Թէ Քոնկոցիները ծանօն չըլլալով գրամատիրական վարչաձեւին, աւելի

օտ կը դպան բնկերվարունեան ։ Վերչապես Կիզենկա կը կրկնէ նէ դէմ է Իստատարիվի ժողովին որողումներուն ևւ ինչ նոր ծրագիր մը առաջարկած է ՍԱԿին — Ստեղծել Քոնկոյի որևւէ մէկ o organ — omaga i ranga je ngaze « է գ անգը, չէգոք զօտի մը աշր խոր-իրդական – ները շատաքուն - մանդիստ որոսով ։ Հա շատրոյնին ընթացքին քոնկոցի րոլոր դին-ուրծերը, իրենց դէնքերը ՄԱԿին պէտք է bhpp. րանձնեն , իտույ կառավարութիւն մբ որ վասնարացուած ըրայ խորքրղարանեն, ՄԱԿի օժանդակութնեամբ պիտի վերա -կազմէ Քոնկոյի աղզային բանակը ։

# Մեր խմբագրադունը այցելեցին — Ըն-կեր Կարօ Գերդրեան որ չանի մը օր Փա-րիզ մեալէ հոգ. Ամերիկա մեկնեցու ։ 4. Նուպար Գողապարհան, Միասոյեն ու գուհ ահունը ծանօն է իրբեւ աիրուան-արունատաղետ մը որ իր մասնակցունիւ— եր կը բերէ Միլանոյի ապային կետներն ։

**ደ**ዜኒት ሆር ՏበኒበՎ

ք իր առաջին համագրական ար -ցութինար իր առաջին համադումարը կազմակերպած է որում բացումին առ եր, Էտուար Տէփրէօ երկար տեղեկա -գրով մը լայտնած է Թէ շպէտը է ցուց տածը որ Ջախը ի վիճակի է վարչաձեւին յաջորդութիւնը ու ากรุกคุโนร »

ԱՆԳԼԵՒԳԵՐՄԱՆ գեկոյց մը Հրատա -րակունցաւ երկու երկիրներու ելմաական նախարաբներու Հանգիպումէն հայ որով կը լայտնուի թէ դաչնակցային Գնըմա մարել Անդլիոյ , յետ - պատերազմակ երժանական պարտքերը (167,5 ւնգլիական ոսկի)

ՎԱՏԻԿԱՆԻ կիսապալասնական օրկանը Սոսէովաթոռէ Ռոմանս կը գրք Թէ ա – ռանց կանինվու գէպջնրը, կարևլի է ըսևլ Թէ Լեշաստանի նկեղեցւոյ վիձակը ժանրակչիո է ։

500 ՄԻԼԻՈՆ կր Հաշուհն երհափոխանագարություն ան արագարություն արժար արժար արդեւրեր էր պետեր եք ապետը արկածի արդեւրեր էր ոժար - ապետը արկածի հայաւտրս երեսփոխարդրես ւնուն հայա հայաւտրս երեսփոխարդրես ւնուն հայա կած չի վերցներ ։

WVAILUBD dtl and ablantable of տամած են , մարիւրաւոր ցուցարարներ ամերիկեան աւետարանական առաջելու – Phu's չէ և թին պատ ուհանները փչուր ըրած են : Անկոլայի հարցը WILLIAM րայց հրա հարցը ժեծուի, փորթուկալևան Հուրա ոուիրակութիւնը սրայեն գուրս պիտի

φԱՐԻՁ հասած է Ֆիրենցէի քաղաքա ubing Zapsho Lim Pham :

# ԻՆՉ ԿԸ ՄՏԱԾԷ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԸ ԻՆՔՆ ԻՐ ՄԱՍԻՆ եր ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Մեր բնաչիարհին մէջ դիւզերն ունեին Ֆուիրական ծառեր, յաղթահաս գրւղացիը, որոնց ուխախ կ'երթային Aprilmaha, որ ծառերը բնակարան կուտար դիներու, այդ կանանչ տաձարները օթե-ւան դարձան Աստուածածնայ, որ միածի րա գործար (հաստանորութ) , և հրաշեր գեն , գիր չ շատատանորները պոմ կե վա-աքին , մատամ կը մութքեին ու կ՝աղօքեիս բան Հովաննաւ , մարդին վրայ :

կը ծերահար ծառը, կը չորհային նիւ-գերը, հոդի հման դիւրարեկ ու փարուն՝ կտոր կտոր կ՝իյհար կը տապալեր չոկայ կաղնին, սերունդներ հաղը։

Համայնավարութեան ջար անտարբե -թութեան եւ սառնայունչ արհամարհան դէժ, կրհա՞յ գիմանալ ընդերկար ,-

ային ղեմ, կրնաւ յ դիմանալ ընդերկար, այրոր կանալի և ի վերջոյ պիտի աստարվի
ատարվ ու չինարդ իչնիարձինը՝ աստարե ը
բառարվ ու չինարդ իչնիարձինը՝ աստարե ը
բառարվ որ դիմար արդարարարարարարարարարարարհե առաջ չժամանակը արտար
հավար մտաւորականը՝ կարարարե աստար
հավար մտաւորականը՝ կենիննան հրա արդարակին վրայ փանարած, երենանի մէջ
հրական և այս հասավարութեինոր չ (իրական է այս խօսակցութիւնը)

ԱՀա Համայնավար թոլերանդին ժեկ -

Հիւթ ծամելու ձևով՝ միչտ կը խստեր արտատաքանի Հայութեան սպառելուև, Հատնելուն, վերջանալուն մասին՝ նմա -Խորքն, Ցուցադրութեան Հանելով մեծ ժորս ամբողջ դիտութիւնը եւ փորձառու կնիկի դիալիկտիկան: Հականառելու նիաը չունին, բայց ինձի կը վերապահեմ կարդ մը դիտողութիշններ բանաձեւելու իրաշունքը,— ատիկա աշելի հաջը։ Այո՛, մել ել, ին միդարտ, 1 գոմսվունմեն՝ ան բմետև 6 տասուտիարն՝ այվ վերավ անդ հետրութն՝ - տանմա աշոքն թանգա ատասանաև ժեջ, լբուած իր բախարհ ։ Ձայն ջայջայհլու , կազմայուծելու ձիգե-թըն ալ ընդունելով իրթեւ . . . . . . . . . . . . .

Այսօր ,խոսքը Էջնիածնի մասին է սա -4mjh

Մերումորները, որ կը հասնին Հայաս -տանի մէջ, սենհակ մը միայն արամա -գրած են Հին Աւուրցին, համարելով դայն իրրեւ խորթ բնակակից կամ վարձակ տպասելով որ հատևի եւ չիջի։ Փառջ տահը որ ծերանոց չեն դրկած։ 0°, արդի երիտասարդունի՞ւնը..., ինչ որ է, անց-

Եթէ դուջ կը հաւատաք թէ վաղը հո-դեղարձ կը կատարէ Էջմիածինը, վերըսարմաստար քն տասնաիր բանրոքույ քն անութատորանի բ քն նշմարչիր մար -անութատորանի բ քն 5ամեսման՝ չեւ հանութ չն մասան, չեւ հանունան կակայի արտի կը վերածուի եկեղեցինե տարաստածը համասնավարութերոն է հե դուբ կաւ ժոմեր ի ձևորն, այն տահե առած, վառ ժոմեր ի ձևորն, այն տահե գաղաքը արար դը դորասութերոն է հե ng &t knower had the therepar Fully, այդպես հաւատալով, դուր չե՞ր վչտա վարները եւ Դաչնակցութեան քոմկելք -այդվայություն բարեկործականը, Ռաժկա-այդվայություններ աով աառապողները:

Price par hangte garmangte, be ղութիւնն այն է որ եջժիածին կը հմանի լութրուստ այր չ որ շշարասրո վը ստասբ այլևոս ևո ընդմիչա։ Գիտե՞ք թէ ի՞նչ վը նչանակել սերունդ, .... Հո՞ւնա, և Հա մայնավարուննան կատարածը Նաբան եան երկրագործութիւն չէ որ սոխ դանես

4p խոստովանին Թէ ոչի'նչ կր վրդովէ այս կացունեան ղէմ , այնքան ուն որ ունվենը պետուքցիւն, ազատ կամ հոյնիսկ ոչ բոլորովին ապատ։ Երկրորդ, աարբեր է վերաբերումս համայնավարուաարրեր է վերաբերումո Համայիավարու-Բետի դէմ, ու տարրեր՝ Համայիավարու-իներու դէմ։ Դիաեմ չվորներ ընկնրային ամ ինչ և յառաքապա։ վարդապետունիներ օտար չարողիչներու ափոլոներին ին քաջուն հպատակենրում ձետ՝ ի՞նչ Հյո-դունդ դենրով այլ հերկայահան։ Ընդ-ա-ևատոնի հաշատականերում են «Հայագուսեցսորող այլ սորդայաստա։ Հորչա-կառակն, մտաւորականի ին արժանա փատուութեանա մեջ, քաաներորդ դարու ւոր, յան-ո՞ւնս կը տառապիմ՝ երբ վաստակաւոր ժողովուրդը, որու դաւակն են , — Հընուէ՝ , ո՛վ ին հոդիս— \_ ջաղաջա -կըԹուԹեան պատմուԹեան ընծայած \_ իր կրթեութծատ պատա ութծատ ընծա դած ըն դաւիահետևական ժառանորութնամայ Հակա -ռակ՝ կը Հարկադրուի դերիլիանութեամ իրաւումերը դծել Լուսասորիչհերու հեր -և պացուդիչներու ային մեջ կամ ձախի , – լա՛ց , ո՛վ իմ Հողիս ,

Մէկ իտեալ, մէկ տենչ միայն կը խան-դավառէ այն որ իր ժողովուրդին պատ -մունիրնը կ՚ուսումնասիրէ արդի ժամա -

uliubene injund : Abune Phieb, win injund ռակարու լոյուդ :

գիտու ին ւեռ, աւ այ ժողովուրդին

քիակ իուկալը, պետու հեր ժողովուրդին

քիակ իուկալը, պետու հեր՝ են ժողովրդա
յին դերի լիասնու հետև վկայու հերևը տա
յու ձեռով, պետու հեր՝ ևն այդային կան գի

արտա այտու հետևը և Անկե հաց՝ իչքիանին

երլու հրախակով և Անկե հաց՝ իչքիանին

երկր է, իչքիանին չե հղեր, թող հետա 
գրգրույն իրենց ժամանակեն կարուաժ

մարդին, - ունես ես և առևուն հղեր է, Էրնիսածին չէ հղեր, թաղ ձեռա-գրգրուհի իրենց ժամանակեն կարուած ժարդիկ, — ոչինչ կը կորսեցնէ այս ժո — գովուրգը։ Բայց կը կորսեցնէ հրց մար-դիկ կոլար, որ կելին տանել որ մարո-թիւն Էրնիածեր Համար» հրահարահով կանանաև ծողովուրդին դիրիչիանու — Քենն պայքաներնը։ ԱՏա այդ ժամանակ ծար ջինմ , ակրճար աւգրմ , արբ-փախ իլ, ասրրգող Ու դերանրարի խոսծեւ , այր-

« Եթէ Հայութիւնը պիտի մեռնի, "ոչ իջմիածին է հարկաւոր, ոչ Անթիլիաս, ոչ «Կաշնակ» է պէտք, ոչ «Հսչակ», հւ ոչ էլ Ununimo bphlifnida

Այս խոսեր կը խասացնե ամերողք վաե -գապեսունիւն մը, մեր պայքարներուն իմաստը, մեր պատմունեան ոգին, «Լի րել իչ շիրրը» շայկակար արկելիր բե ւկացուխիւնը

Այս խոսքեն թող գայթակղի այն dagadaspq. կրհայ Հաստատել իկ 201 նրան բար ճար գրացիրն վաղ չայ գումո ուրդը անժահութեան իրաւունք գութիւրդահով, րևե ին առարեւ աւևի: արբառ ին ատմարմով թւ սարմգաման – ւածութիւններ

Հայ ժողովո'ւրը, ամէ'ն բանէ առաջ , քէ'ն բանէ վեր, եւ աժէ'ն բան հայ ժոգով, անթատնուր գոմսվունսն մաշտնն ար-մովունսներ Հաղան : Դու գոմսվուննե մովունսներ Հաղան : Դու գոմսվուննե 4 manfactate ատրբեր կը մնայ ամէն յաւակնուխնան , որ կը տրուի «կաթողիկոս ամենայն Հա յոց» բառնրուն, ռուսական ձևւով ու հեր նրանունդերը, դիշա կրեն, սևսվերարբ կրուսիսկ»:— իրք գրւով աք քաստանուր Հնրչուղյով ստոնասիրը:— «ձաև Հաղայի լով» հարուրա ժողովրդական, ինչպէս վերջին ան -

Այլ է պարագան արտասաժմանի հա -

Հայրենիջէն ներս ապրող ժողովուրդը, արիծիջ էր հերս ապրող ժողովուրդը, -իր պետական կեանչով, պիտի խանդը, -վառէ միւս կեսը՝ որ կ՝ապրի արտասա-մասի ենք, Գեսական կեսները արտասա-մասի Հայունեան պիտի պարզեւէ յաղ -ժանի Հայունեան պիտի պարզեւէ յաղ -քանակ՝ ատորազդացունեան վրայ, տոfmlur pr dhympmlur urt, ghafpr lurque մ*ը այն դատին* , *որ կը կոչուի* արհեմտա – հայ ժողովուրդի իրաւունք ,— *պատմա*– կան իրաւունք he աղաքակր*իունե*ար

Ափսո՞ս , քաղաքակրթութեան ռաշվի նայ ընսչուաց անտատուսն ջարտա դե சிந்தத் வய்ஹ்யு யற்பையை ஆற்ற மயுமைய րագ դրն գանսվուեմը իներ։ անձան դրագ դրն գանսվուեմը իներ։ անձան **իրրեւ ազդային** որն կուտայ՝ այն չափով որ Հայոց հկե-

thim Pt phin's whipmobian & Lugar գուլոս , կաթեողիկոսութիւհը , որջան . այ Ապրութիան համար : Այս ձեւով , երկրեն Առա թէ իսչո է ասութիւհը , որջան . այ ղուրս, կախորիկրաուժինչիլ, որջան այ անակչորե հիար իրքիս է օպետր իրքիս երիս և որեւ հայեսր երիս և ուժինչեր կրծային հրագրել հիարա հուժինչեր կրծային հրագրային հիարահինչ և հարարական հրագրային հրագրային

Philippe of Sp dhumsp ausu ռիւէ տարրեր չէ, հետևւարար ծիծագելի է եւ ամօթ : Իսկ թէ, ըստ Պոլսոյ «եր

**ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**Ը ՀԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻ<u>ս</u>

(Ք. եւ վերջին մաս)

Ֆետանոսագության դեն երատունա րար յօգուաց գն իայ գի. մանու ար արարարություն արար « Ժրջուկ , որ կոչի որվեուրճ հրավոր աու թեանց» աշխատու թեան մասին off. Imburp , phi maypurite file the ambarphire ammentation of the thoughture ammentation of the thoughture ammentation of the thoughture of the ammentation of the ammentation of the thoughture of the ammentation of the ammentation of the thoughture of the ammentation of the ammentation of the thoughture of the ammentation of the ammentation of the thoughture of the ammentation of the ammentation of the ammentation of the thoughture of the ammentation of the ammentation of the ammentation of the thoughture of the ammentation of

մանրար ին արմեր եք ակրմբեն ար արտանինդր ու հրամարժուհիրդն՝ Ո մար է եւ այդ արույն գարդ իրրենն արտ դար է եւ այդ արոտուցուրս եր դար ին արդեր իշ անսանեն արտ իրաւացի կերպով դիտել կուտայ ուածին Հեղինակը՝ Ա. Թովմասեակ ոիկա աիհզերքի կառուցուածքին հա

րէն է Յով աններ կրումիացի հասան Ֆ. Հահու դրև հրարիան նղերարան հի ապերք է Յով արրքի հետանում հի հետում հետում հուներում հայում հայուն արրքը հետում հետում հայուն հայուն հետում հետու դարեր առաջ դտած է, Թէ աշխարթը որտենական է եւ հոն ոչինչ կր կորա այլ ջիշեն դէկ զրւէր ին փսխուկ չէ՝ - արորութերոր օրերքը, մենը Թերեւս աւհլի ուլ իմանայինը, թոլորովին չիմանայինը, եԹԷ փիլիսո արար գիտունիւրրրու մորասի վ ֆ Հոյրար դրասրրամանարից Հրագահ դր Նուր դիրը չուսումնասիրեր

գրրը չուսուստանորեր ու ըսրեցցա հերջերս Փրոֆ . Ա. Գ. Արրա: «Ա յա յանափոխած է է դարու հեծաեր գիտնակած Անածիա Շիրակացիին ստ ղագիտական աղիւսակները, որոնց և «գրանցած է լուսնի 19աժետ լրքանին նրեղեան եւ լրժան ճիչդ ժաժանակեր Եւ քանի որ լուսնի 19աժեայ փուլեր վերջ կը կրկնուին եւ այդ ադիւսակ t odmendulight butul de und artist neb dt2, neump, Thombught, und

3 h9 հարարիան պատորարրին արտում սկան անսպանու Հմտութեան, «Կ կախողիկոսութիւնը » կը նշանակե և փեղկում» կամ կրշնական «հերձուա ուտրկութիւն մըն է որ դերադանց տ մարուքնեան ցուցանիչ միայն պիտի հ նայ, Երկու կաթողիկոսութիւնը պատմութի՛ւնն էր տուած մեզի, Գի նայ։ Երկու ի վեր, առանց «հերձուած» կամ շր փեղկում» պատճառելու, նոյեկակ հա թուրբ

ւորջեան Արիրանոսնան արտու պայգարի օրևրուն։ Արտնց գնեսի այլ Հարց է եւ չատ հետաքրգրակա Բայց ի՞նչ Հարկ հին պատմուն գրգրելու, — իստինչ արդի ժամանան ներու մասին:

1949.W. 5

LUBUUSULBUL PRUSULAHPINL

# ՎԵՐԱԳԱՐՁԻՐ, ՀԱՅՐԻԿ... (AUSTULIAL)

Ծերունին աչխոյժ չարժում՝ գործեց ։ Ուրեմե, ոչինչ յայանի չէ սրանց ։ Ինչ Հեչասցաւ չնչնը ։ Նա մուացաւ անդամ փորհը դեմբ արտասայառութիւնը ։ Այժմ արդէն մինւմոյն է ։ Սիևմոյն է , Վիչալ չկայ, այլ փոխարկալ կայ նչմարտուկիւ-հը, որ միայն պատկանում է իրեն ։ — Վատահում է Վատերապմ, կորուստ ծերունու ձայնի մէջ անհոգունիւն

« իրոն ամերի… ընք իղարայ՝ ան իտև ՝սև արմադ քեն փանգուղ նաճնրը: - գրևստու գահոն ուն

րտով :- գտուգուող էև օրիսուրիր, բավթեսվ շտվեն քերըւքարի է՝ իրքմեր ք,սշետիսա -առքութենք, , գեւ հաստում , ան 152 - Pul աղջկայ մաջուր աչբերի

ջիչ մարդու հայրիկ անուանել, — ոկսեց

ծերումին հեռուից ։ Սեղան կկոցած աչջերով նայեց հեւ -բին, իսկոյն չրժրոնելով հարցի իմասար։ երբ հասկացաւ, **Վիրաւորուա**ծ ատևուերեր հեսշին:

— Ոչ։ Մայրս երկրորդ անդամ չա -մուսնացաւ, Թէևւ երիտասարդ էր։ Նա Հցանկացաւ, որ մենջ Հայրիկ անուանենջ

մի օտար մարդու : - Աղջիկը խոովուած քանաւզ՝ եք դի օն չաներին ին վրետ – գար – ըւ կրաս, յու թներծ նահան քին հնաշին քանրթը թւ շանաչություն հայան հր haj.

մերուհին չեր կարող ինցն իրեն չկաս-մերուհին չեր կարող ինցն իրեն չկաս-ցովա իսաբերից եւ որ անարոշ մի դրա – ցում՝ `ամակրա՝ եր , Թէ իպմա-արու – Թիւն, իր կամ գից անկախ, յամառողեն ստիպում է իրեն՝ ասել Շվարտուհինոնը ։ Նա դպում էր, որ անկարող է դիմադրել, np 4'mup

bul you about a, of suspe ւկսեց ծերունին, բայց նոյն վայրկեանին ւից, իսկ դա մա÷ է հրա համար ։ Ծերու-որս, իր հրա հարանական հայարար հայարար հրա հայարարի հրմարասերի որ այբեր -հրահահա ակետա է բաժանուհ այդ այբե -հրահահա հայարարի հրմարասեր այդ այբե -հրահահա հայարար հայարար և հրա-հրահահա հայարար հայարար հայարար և հրա-հրահահա հայարար հայար հայար հայար հայար հայարար հայարար հայար հայար հայար հայար հայարար հայարար հայարար հայար հայար հայար հայար հայարար հայար հայար հայար հայար հայարար հայարար հայար հայա

եսքսն դանսքարն ոգտը ։ երք երժայվ է գրմաշան բա՝ սն ոկնուպ է դեր քեր քանսվ ուտրըք անք չանսուպը ։

Մակայն նա փիչ առաք ասաց. «Դու դիտե՞ս, որ հայրը»... Աղջկայ դեմ փիսարաց, կարծես պատրաստ նչալու ։ Ուչ է արդէն ։ Ծերուհին չի կարող չչարուհաչ արգ չյույանել , որ նրա Հայրը կենդուհի է եւ այժմ ապրում է Արժենդինում , իր հետ միասին, նոյն յարկի աակ ։

Ubquib hupdan bomaned spined by կեց եւ Թուլացած հոտեց բաղմոցին հերջը ջիչ առաջ տարօրինակ ձիչ ար ձակեց փանուր դանդերն շմերդանաւ արոտաորքի արջակութեան մանդուրեան դագարակար : Դա ձեսող մօրուջը եւ աչխատում էր ժպտալ: Այլ դերպ չէր կարող յայտնել իր երախտա hurpur fligbly ur fmå pame :

ւնու դրութը ու չ-ց չ - Հանդատացիր, ազջիկս, հանդատա -ո, — կրկնում էր ծերունին արցունջոտ չիր, արուշո ։ գտնատ, ։ Ոչ, անմանչ և ։ դակավ թե Տունուց բետ գտերեն ։ → գտե-ուն, հետարութ յիր, անուչս ։ Ժպտա՝ ։ Ա՛լ, այդպես ։ — Ուրեմն ծի՞չը է, որ շայրս կենդանի է, — ուղում էր հորից ու նորից հա – ալ Սեզան

- Ճչմարիա է այնպես, ինչպես այն, որ հիմա ես դանւում եմ քո կողջին ... Ա',- յիչեց ծերունին,- ախը ես -այրիկիցը նուէրներ եմ բերել ։ Նա վերցրեց փաթերն ու տեղաւորեց

լադի դղժմիմ է արիջըս — ԱՀա : Գուլպաներ են , կանացի հա -դուսաներ , ժամացոյց՝ ձեր մօր համար , ծրատումի՝ ձեր եղբօր համար , մի դեղևպուպրիկ խաղալիս ։ Տար, թող խար հա Հողուս աչջերով կը տեսնեմ ։ հանրըք, եք մու աշտ ահոմիոկ դրգ դա ոչ զի կրևա Տէև իտևսմարույ մ<sub>ան</sub> դա շամուս աշնրևով ին արդրու

այից ծերունուն, երեխայի հվահ Մեդան արցունջից մշուչուած աչ այել իր փունուն, երեխայի նվան Showing be , whamman though import - Ոքո , թ, են է ժանու գանեկքը, չկ քով րետ դունդմոս անսե , սանի կա

has subor the amount uppendund. ընդ-ատ այս ու այն կոզմ էր լարեր կուղասում մատները, ան-ամբեր pmd spel presert tink durate

— Ախ, հրա է դալու ... Ծանր էր հրվանկունիւնը։ Ուվում աժանել նրա ձետ, ով անժոսեն էր նաևո վչար ծանրութիւնը :

անչեց գրան գանգը։ Սեզան խենքի ման պոկուհց տեղից ։ — Մայրի՛կ ...

Lufumatikal Ծերունին լարուեց։ Նախասեն Հեւոցի նման ձայն էր համեում կ կանջին, կարձես այնտեղ բաշել» hear :

U. hussis

(2 Tup.)

ցիկ պուպրիկ՝ ձեզ համար, «Տար, — ա սաց պարոն Միհրանը, — տար իմ փոջ րիկ աղջկան։ Երագել են տեսնել՝ Երա

withermitthour returnship and to the treath արեւապարու արապարտում ը դեւրացը -ծելու ծպատակով , անշրաժեր այս մաժ մ լած 5 տալ 19ամեայ պարրերայրքանին լերագիրները, Հեղեակը և վեցեակը ներությունը

երա տարիներում »: Հիրակացիին կազմեսծ աղիւսակները հրուն, ուղղակի կապմեսծ արևուսեր հրուն, ուղղակի wmblippbach >: 1500 ատրուաս Վուբիլու ունին անոնը ։ ֆրմի Ա. Գ. Արրա-աններ եւ մաջերը Երբակացիին ագիւսակները եւ մաջերը ւնն սուսերերը էք արդեր, առասանաներութ. Ներահաններ ա.Ա. - Հայրուսարի

ու արագրության է անհայած ասագար կան-ան վր, ուր Շիրակացին կրևար գիտար հեր կատարած ըլլալ և Եւ, իրոջ, մինի: հարեն է պատիրացնել Շիրակացիի և-անոր հանորդերուն ասողադիսական հարեսը ասագահարիումիիչնենքը, աատրվ հադատնատութութ տուսմում իատևտ-ժահուսն My at Lulur Bemp инимо превы вед в. В. Вин-

քար քուսրանակնի դառիր։ ՈՒԹԲ, առամա-Հարբար ին իսօսի գիչրամանրար չակա -Քահոսաստու մենենա ոչ չ և . Ու և և և ու, ասամամիատետորրբնու ժովութիւրն հիւրն բայրակո Տի վիայրե Համասատր հաշ նուրա 121 ան արվագրեր դեսերին ոքարկան առավա ան այմ գրբի մանցին ոքառնառաբն sudup mbipudhizm sp n ասույրգիան արարել է գրան գարք ընտներա մի – ասույրգիան բողատահատուրայի տաւբանիր մ Հայան արունատ աշատանայի ան անույն և և

կարելի չէ ժիստել , Թէ հին Հայաս Այ գոյութիւն ունեցած են ժամա «չլ դոլութբեն ունեցած են ժամահակի առումով բարձրատիպ տասողարկետարան -հեր, եր մեա աշխատահերհեր տահիկ այդ ողղուիհամբ գոռեկու Համար այդ աստ-գագիտարաններուն մաացորդները ։ Նա-և՝ բայտարաններուն մաացորդները ։ Նաանարանրերքու չաղան մետոսն վե bujne Pheliblen :

Ակագեմիկոս Լ. Ա. Յով Հաննիսևանի « Էներ հայ բժշկագիտութեան պատմու -Բենեի» խիստ համառոտ, թայց արժէջա-որ ուսումնասիրութեննեն և իմանանք, , որ ու աստատարգությանը և դրանասան էր գիր հե հայաստանի մեկ գարդացացած էր գիրուական բելութեւնը ։ Ըստ է - Յով«Խեհիսեանի վկայութեան, այդ մատին վի
գիայեն մեծ Թիսով դեդեր, որոնչ Հա պատանեն անցած են չեն այկարչեն, ապատանեն անցած են չեն այկարչեն, ապատարական դեպ կապարյեն հոսեւ
«Հասանուհես են Հեն «Հեն» եւրոպական թժ չկու թեան մ էջ ։ Գիտնակա եր կը Pack այդ դեղերեն մեկ բանին, ի արա գրոնց նաշարիրը, որ մեր ժողո 
վուրդի անունով կոլուած է «արժենեակ»,

ուրկե , ըստ Շիլինդի , առաջ հկած է եւբոպական ամմոննակ *բառը*(\*

Հայաստանի մեջ դարդացած էր փոթ -Հայաստանի մեջ դարդացած էր փոթ -Հայաստանի մեջ դարդացած հով Հաննէս Budsality իվաստապեր (ԳՈ·) ին ձիատիար նգեն.

·\*) Ստուգարանական այլ րացատրու թեն մբ։ Լիբիոյ հին եգիպտական Ամմոն Հատուսծին մեհեանին մօտերը կը պատբատուեր քիմիական բաղադրութիւն մը, որ մեհեանին անունով կոչուած է ամ – fallbuig :

LEUS BUPPLE

MUSUULUU LEM

Vuur beener ALUKA BEYERPA (170)

2509789 4 SUAUB.

BOUNDARY MUSEUM

# **՝** ՎԱՆԻԱ ՄՕՐԵՂԲԱՑՐԸ"

Price dbd ffuguenis be Bumbpunghe Աստոն Ջեխողի օմնդեան շարրւթաժնակին առնիւ անդիսունիւններ տեղի ունեցան անցսալ տարի ։ Այդ -անդիսունիւնները կը չարուծակուին ոչ պաշտոնական ձև -ւով , Փարիդհան դանագան բեներու վրայ կը ներկայացուին անոր Թատերակները ։ « Երևջ Քոյրեր»Էհ հաջ , ա՝ա հերկա-

« Մրեջ Քոյրեր» էն հաջ , ամա ն յիս , Գոմէտի Ֆրանսէգի բեմին և բեմադրութնամբ Սաչա Գիքեոյեֆի ներկայացուի մեծանուն ռուս մերլ ուրիչ մէկ երկը՝ « Վանիա Մօրեդրայ -

Noubit want 26 fundh mja bethu ne he իրութեր դառիր՝ փարանից դն հարմապարն թրութեր դառիր՝ փարտենց շարմապարն կը վերարերի բեմադիրին՝ Սաչա Փի-

խորութը։
Աստա Փիքորեֆ գաւտակն է ժողոժ Փի Բոյեֆի (տայածին արունստապէտ մը՝
ծնած Ժիֆիրո Գերոր ՓիԲոյնան) որ ԱՍՍակատ Եռուականներին ակտես, եր և բիտասարդ ատրիջին Փարիդ նկած, ժաջ Spelbup, done45p be Quiumni Υոփոյի , ծրւլոսի, Ժուվչի ու - գա Պաβիի ձևա ջանակիրը նանդիսացած րահասկան յառավարար՝ Թատրոնի ծա ուժին եւ դարդացման ։ Ժորժ Փիխոյեֆ, մասնաւորաբար մա

ովիտութիւնը ունեցած է չեխովեան երնավրտուժրերը ուհեցած չ ընրուված մր-կերու ինչատարկ արքործումեր ձր եւն օր-տեցմած եւ բազմանիւ անգամենը, փա – ընդհան բեմերու վրայ, իր ծոյնչան ար-ուհստապես հուր կուսաքիլային աշխատակարութեամեր բեմադրած չ «Երեգ» «Արսեստուհի «Ասաստանուծ» և «Հահեա niphpps, « fujmummups be «Lubhu

մօրկանը չրքանակին մէջ հեւ լայնօրէն

Որ դաւակը՝ Սաչան, իր ամրողք կհանբը ապրած է իր արուհոսապէտ -օրն ու dogludeg ygymoungen og g m. Emyney-quammunummund k udvidg munquinghigh Sachquefte: Uprog, Umym Φρβσιμόφ φτο — Sachquefte: Uprog, Umym Φρβσιμόφ φτο — de g manninghight of the property of the action of the control of րեմագիր մը։ Այս բոլորին վրայ աւել -ցնելով ծաեւ չեխովեած դործերու վերա-

նումենքով Գերինլե չատ առաք կը իրա-կուսեր փորձառական մեթուրը, դանելով որ այսը դիանիքդեներուն հիմը փորձե է։ Հինեունրով այդ ըմտնումին վրայ, Հա-յաստանի մէջ դեռ ԺԳ- դարբե կը նոյ – յաստունի կատարել կենդանա հիմայ մահուտն դատարարառածներուն վրայ։ Մինչեւ իսկ Թոյլատրուած - Էր, անշիս -Ժեչտուβեան պարագային , Հերժումներ կատարել ընական ժաՀով մահացածներու վրայ, բան մը ,որ Եւրոպայի մէջ սկսաւ կիրարկուիլ ԺԶ․ դարուն միայն ։ Ժողովածուին մէջ Հետաըրջրական ու –

գողովածութն աչ կան : Գ. ԱՒԱԳԵԱՆ

ահրմամը իր Հմասւնիւնը, ֆրանսական Ազգային Թատբոնը Հրաւիրած է գինջ։ բեմադրելու Չեխովի «Վանիա Մօրեդրայ

Lapungunhabe Shough: Beneu dad aff-Վերադառնանը Վեկադի։ Ռուս մեծ Էր-պատան Բատերագիրը ծանա է 1860/են՝ Թականրող է Ծաղումով Հրհայ է հղամ -դողենանե իր մեծ մայրը ռուսական ա-աստապետական չրջանին նդամ է չրջանի այմուսկաներին միկում սարուկը ։ Անտոն Փաղուդիր Հեկավ «Բերեն 14

Անտոն Փաշլովիչ Չեխով մինչեւ տարեկան, ապրած է իր մեծ Դոր փէչե րուն տակ, Տոնի ընդարձակ տափաս աններուն մէջ, թագախներու արձիթնեpack St9 :

nate as \$\tilde{\gamma}\$ : they duby undersac-face up under \$\frac{1}{2}\text{first upper \$\frac{1}{2}\text{fiffur}\$ : insumment \$\frac{1}{2}\text{first upper \$\frac{1}{2}\text{fiffur}\$ \$\frac{1}{2}\text{first upper \$\frac{1}\text{first upper \$\ ջին «ողբերգու թիւն»ը ։

Երբ կ առարտէ իր ուսման առաջին չրբ-ջանը, ինչ եւս կը մեկնի Մոսկուա հետև-ւելու համար բժչկուննան, եւ սակայն իր ճաչակին նժարը կը հակի դէպի դրակա մերքի մրհանվ ։ բուերերը, ան ժիրճ մե ճանքն արմերդա -

Գրական իր առաջին փորձերը (նորա գէպեր եւ պատմուածըներ) ի յայտ կը գրրեն փնտուողի խղմամիտ միդ մը ։ Աւելի րերեն փնառողի խաշահիա ձիր մեր կենկի ու չի դրական տաղանոլը՝ կ՝ընդլային ։ 1889ին կր հրատարակի իր «Տրաժաքա և խիծ Պատժունինւնը» (Հորավելա) որ մեն յանրողութիւև կը դանչ ։ Նոյն տարին կա դատարակի հրվու Թատերախաղիր՝ «Ի-վանով» և «Որոր» ։ Ցիչներ իր դործերին ույնալեր բաղմանին հորավելաիր՝ «Մովա-բանիչ», «Այունր» «Տափաստան», » Թըլ-հաս ին հինորը», «Թիւ 6 տեննակը», «Հայրը» «Հայրը» և ա. և Այունաև և տաւ «Հայիս» հատ Winnestonbe Gremmy Sudwich Հային Թատրոնին մէջ ներկայիս մեծ տեղ մր դրաւող իր ցնցող - Թատերակները՝ մը դրաւող իր ցնցող - Թատերակներ « Բալաստան», «Երեր Քոյրերը» եւ «Վ նիա Մօրեղրայրը» ։ Չեխով հղած է մեծապէս իրապաչա

նոմ ղն թե ինթը դառրամիասենիեր ննո գրող մբ եւ երեն մասնապետութերն ըրած է յրժինել ուսու մուժերգեն», դերւդացերն եւ բարաբացեին եւ բարաբացեին եւ բարաբացերն առօրհայ կենցաղը այնակ էա հուրավարան հուրան հուրավարան հուրավարան հուրավարան հուրավարան հուրավարան հուրավարան հուրավարան հուրավարան հուրան հուրավարան հուրան հուրան հուրանան հուրան հուրան հուրան հուրան հուրան հուրան հուրան հուրան հուրան

կայրը եւ աղախինը երկար ատենէ ի վեր նած են իրթեւ իրենց երկրորդ բնաւորու-Թիւն : Սոնիան , ոչ այնջան դեղանի , Հա. ւելիին մէջ ցաւով կը դիտէ չարունակ իր դեղջկական չնոր-ներուն խամրումը ։ Վանիա Մօրեղբայրն է որ պա sub & ehr de hapad be ար թնում ո թիւն, վճռած ըլլալով հայրենական օնտ-խին ալեկոծող նաւր հեռացնել խարակնե. րչն։ կայ նաեւ ընտանիջին ջաղջենի տի -

# ሀኑቦበՑ ԳԱՐՈՒՆ. UF TURLING BU THE GULFU

ինչպէս մեղուն ծաղկէ \_ ծաղիկ՝ ման եմ գալիս Հայաստանում Աղջիկների ծիծաղի մեջ սիրտս է լալիս Հայաստանում Շուրջս ծով է աղջիկների՝ վարդ ու

Շուրջս տով է ազջրվարիր վակդ ու նարգիզ ու նունուդ Քայց կարօտս ցօղ է լալիս վարդ րացուհլիս Հայաստանում նունուփար

Սերս շատին շշնջացի, սիրուց մի լար շատերն ասին, Աշխարհն հազար յասմիկ ունի ու նունուփար, վարդերն ասին.

թայց մի ծաղկով է սէրը սէր, ով բայց սր ժաղվով է այրը այր, ով սիրահար, դարդերն ասին, Ջուր է մեղուդ ծաղվէ – ծաղիկ դեռ ման գալիս Հայաստանում ։

ԹԷ մի ծաղկով գարուն չի գայ, բայց մեկով է սերը գալիս, Հազար ծաղկից մեկն է քոնը, մի ծաղկով է սէրը գալիս Պիտի մէկին հազար սիրես, տես ինչով է

սէրը գալիս Հացար գարուն կր բծրի քեզ պարզ մի նարգիզ Հայաստանում

իրաւ, սիրտ իմ , խենթ առուի պէս մի կարկաչէ ծաղկե - ծաղիկ, Հազարասեր մեղուի նման էլ մի թոչէ ծաղկէ - ծաղիկ,

Աշխարհի հետ գնայ, աիրտ իմ, սեր մի կանչէ ծաղկէ – ծաղիկ, Ծաղկէ – ծաղիկ թռչողներին բոյն չեն տայիս Հայաստանում:

Մի ծաղկով է սիրոյ գարունն աշխարհ գալիս այս աշխարհում։ 8ՈՎՀ - ՇԻՐԱՋ

պարը՝ փրոֆկոկօր Սհրեպրիաջովը , որ կը ձերկայացիէ այդ շրջանի ռուսական պարզ ու անպանոյն այս նիշնին մէջ , Պարզ ու անպանոյն այս նիշնին մէջ ,

որ դը սորվայիսայաց այբ լրբասը ռուսապատ կիսաջաղջենի եւ դեղջկական ընտանիջի Հկալ, չլսելու համար ԹԷ ոչինչ կայլ Սերեպրիաջովի շատ երիտասարզ եւ չդայ, չրասը էր տատար թե որ չրայ, չդայ, Ահերևարևատրգ հե ղեղածի կինը իր հանեքն կրջա-չե սիրանը՝ Վահիա Մօրհղդայրը հե մահաշանդ դեղաղե՞ս ու սիրատասարդ ըր-ժիչկ (հատրովը, որուն համար, սակայն , դաղանորե՞ն, Սոնիան իր կարդին կը հայի 40 dwzh

Oppns win Argurfa abater fphin mi կը մնայ . Ձեխով բռնադրոսիկ որեւէ տե -սարան , որեւէ նախադասունիւն , որեւէ որ չէ գևահղած իր թատերակին մէջ 

Այս բոլորին մէջ սակայն, Չեխով վարարհա դրիչով մր եւ հոգերանական խոր վերլուծումով մր կր նկարէ կենցաղ մր Ֆնարոանի շնդամատրրի դրգ Հիանսւդակ արկրևս։ Արար գն թւ արսն ակահանդրեսւը, ւ Հենում - Հենում արտայայտուհցան այս ներկայացմա Smuhb, apacmatery Umem տեր հահմարդնի ու շիտնգար հագիր դն արնոտմիշա ատմարմեն՝ նղուրտնով բովը – ատնու՝ մենուտարնով Ռաքա — ձիևսիրին uppt be sole, smimdal bruba bleut ւանի յիչատակին։ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

Բայց, պետց է ասել, հերորհերը այդ անվումեներից, աղժուկներից ու կանչերից չէնի չփովեւում - չարունակում էին առա-անալ կառադի, բնկանների վրայ ձինոր քեռչնելով, երբեմեն եւ նրանց ոստակոխ անելով, արբում էին աշին եւ հետևը ձիալ , արբում էին աշին եւ հետևը անգով անիրոմեն և հետևը ար-նակում անիրողեն է

in a suppose of the s

Լոեցէք եւ իմացէք. մենք բնիկներին չենք վհատելու , չենք վնասելու . Մենք պահանջում ենք աիրափախներին միայն , տիրափախներին . . Թող տիրափախները wh wnwg ...

USBOILL 20Phill

bandad dawar fi.

bandad dawar fi mangad amar fi mangad amar fi had amangad amar fi mangad amar

proposed to the control of the contr the property of the property o մայներին, Հանդիստ սպասում էր նիդակը գային, ոնտուսա, ինդոն, դախատքր անս-գային, ընկատոտոնքորնը ոնդափշուպ, բիր, բնտահառա հորագ, է րբնով՝ լերենով հետահառա հորագ, է բուրդ

ատեղեթը: ւստ տեղերը։
Իսկ հակարարական հեծնալ խմբերը
բարունակում էին առաջանալ՝ այժժ արդեն մինրը չակ դցած, որնրը մերկագրած, հանա այդ թանի՝ բոլոր դարահաժուստերը ցանկանում էին մի բան՝ են ոտուարել կերդներին, կանդնեցնել նրանց
արևում էին Հրամանա
ուսեն էին Հրամանը, դակարարարան էին Հրամանա
հետևին Հրամանանի, դակարարարանի բրամանն ... மிழ்வியம்

Ու չգիանս հղա°ւ այգ հրաժանը, ԹԷ ոչ 11. դրասա այա և այդ շրատարը, թ. դ. ը գրարաքից դեստովանրը և, ինչը վարագ իչ-իանը նկատեցնեւ , որ մեծ ճանապարչով օրարչու հիդվ հեժողների ձենրից ընկան մեկ երկաշար, նրանց հետ եւ մի ձեծուր հաղաչում ուրախունեան աղաղակ թարձրացաւ «Էնկաւ ընկաւ». Եւ այ-նունեաեւ կան նեծւոր էր ընկնում կան

րում էր առաջ... լիհում էր եւ այս, որ հեծորը վիրաւորունլով կանդնեցնում էր ձին եւ խանգարում ընկերների առաջա

նպատակ ուծեն միայն՝ դրոնել արավ եւ հայաստակ ուհեմա միային պրունը արար եւ Հատենը գաղաք։ Սակայն Հանդիրերի, հետանգունինան եւ ժանաւանը տեսներով, որ այդ հետերիր ընկնում են իրենց ըն ա-փերները, իրենց եւս սկային հետեր արժ ձակել... հետ դգենթը կանգնեցնում էին մի պաչ, արերները լարում, հետը արժակում եւ հորքը առաջանում - ու որգան ժատե հում էին՝ հետավարումիներ առապիանում եւ հորքը առաջանում - ու որգան ժատե հում էին՝ հետավարումիներ առապիանում եւ հորնա տումիս հետես - հում է են առու չրս հատաագությունը տասապատում եր երկու հայակա ծ հանաքը գծում էրն ի – բար հակառակ ուղղուքեամբ՝ ձգուտծ , կտրաստած լաբերի հման, առաքացնելով օգում ինչ որ դզդոց, որ հման էր մեղու– հերի, աւևլի չուտ յհամաձների թղացի ։ Այդ հնատաձգունիւնեց ընկնում էին ա-

ւելի առաջեկները, որով հետեւ պաչտպանները պարզապես Թալիուած Էին և հետևր արձակում էին իրենց դա -բաներից, իսկ գրուողները ինէ չատ էին և Թե ծետերից հացնուն չեխն կարող իրենց մեծանայի վազի պատճառով ժա-հաւտնող որ առաջանում էին որ Թէ ցրիւ, այլ իվոտ իմերով, ուստի եւ պա պապան-ների արաջենքը գիչ էին վրկալում ւն բա-ին ժատեմում էին՝ այն գան աշելել չատ ժարդ էր ընկնում նկողներից, իսկ գաղա-գում առերանում էին ուրախ եւ դուսունակ ձարներ. *մայներ* 

— Նորից ընկան … ընկան … — Կրկին , կրկին ,— տարածւում կտուրների վրալ, ապա դրան հաեւում էր եւ խրախուսանջը — Ձարկ, դարկ ...

(Tmp.)

Նախարարական խմբերն սկզբում նե -տեր չէին արձակում . Թւում էր նրանը մի

Տէր եւ Տիկին Վաղինակ Աղիզհան գաւակները, Տէր եւ Տիկին Կոս Թանարձեան, Թաժակ Թանարձեան թասարոստում , գրած ավ բասարում և բոլոր ընկերներն ու բարեկամները որտի խոր ցաւով կը ծանուցանեն իրևնց եղբոր, հարեղրոր, խնամիին, ընկերոչ եւ բարեկա-

BUARF USPSBULL

յանկարծական մանը, որ տեղի ունեցաւ Լոս - Աննրյրս, ուրկկ մարժինը փոխա -գրուած է Տինրոյն եւ նաղուած իր հղ-

դե բե լամերու գորային ։

Ալին - Փոլիան ծաղկեպսակի նուեր
իր լիրիմի կողջին ։

Ալին - Փոլիան ծաղատ Հ. 6 - Դ

Ալին իրաններու ֆոնտին ։

2 mugt --

75 Rhode Island Highland Park 3 Mich. (U.S.A.)

### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

*Տարարախա* Սահակ Տէր - Թովմասհանի դամրանին չինութեան առթիւ Տիկին Զարուհի Տէր - Թովմասնան եւ Օր Ֆլո-բա Շէշնլահան իրենց նրախտապիտական րա ՇԷշՀլահան իրևնց հրախառալիտական իուր դգացումենրը կր լայանեն բոլոր այն ընկերներուն եւ բարեկանեկում որոն ա մասնակցեցան անոր լիշատակը յարդերու այր իսա դնահատերի ձեռնային և Սըր-տագին չեորՀակալունիւններ վր յայանեն նմանապես բոլոր անոնց որոնք իր մահ – ուսն տարելիցեն առեին, փերակի 13 Մասու առեսեսեն են ահոմանանեն համ ուտն տարեկիցին տութել, գրլակը և Սարտ, այցելեցին իր գերեզմանին կաժ Ջելմ չնորչ ակարութեւններ կը յայտ -նեն նաեւ «հառաք»ի ընծայած ընկերա -

# ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ SԱՆ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

կան զգայուն վերարհրումին համար

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Իսիի խումբը երեր հարիւր Ն. Ֆ. կը նուիրէ Մ չակոյԹի

### **ዓ**ሀሀ**ባ**ሀድ ኮ**ቀ**ԷԿԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԻՆՆԵՐՈՐԴ ՑԱՐԵԼԻՑԻՆ HARAL

Այրի Տիկին Գասպար իփեկնան և գա-տկները իրհեց աժուսնոյն և Հօր Գաս-պար Իփեկնանի ժաժուսնոյն և Հօր Գաս-պար Իփեկնանի ժաժուսն իններորը սա-բեղացժին առքիւ ջան Ն. Ֆ. կր հուիրեն Մշակոյնի Տան (Սոտհալ Յառաչեն) և։ 3. «Ցառաք»ի բարգաւանժան ։

## ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տիկին Տիրատուրհանի մահուան առթիւ Տիկին Ուինե Բալայհան ջատն Ն․ Ֆ․ կր հուիրէ Մարսէյլի Մայր նկեղեցիին ։ (Ստանալ «Յառաք»էն) ։

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Amphal U. Bads. Uhrmby bybatagens Փարիդի Ս. Ցում- Արտաիչ ձկարագրույի գիտահը Հարաստալության արությանը արացած Է գիտաիս Հարաստան Հարաստան հայաստանության հայաստան Հարաստանության հայաստան Հարաստան հայաստան հայաս . S. 7. . S. .

3. 4. hush duppah dunbucheap be արձիր ին տեսա-արմերկը հաճամաւհրար։ հանովարար օգորմարնունարութ բանատ – հանա արորձ սեպբե ինբրձ բիւթեարար թւ թոսնիր շրան-արանութիրըն դես և հավարե հոսներ շրան-արանութիւթն ին

# LUARANSE LEOPEAR LUSTUTE.

40 QUEPUUSE DE 40 DUBE

USEPHE.

HAURURE BY BURNELEUS ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ

# THE HELL

32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9')

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԽ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵ

TÉL.: TAI. 65-4

SILPEGILL GILPILZIKEPHI

Նախաձեռնուներացը Կապոյու Խաչի Ա-իչու - Պուտ Քոլոմպի մասնանիւդին ։ Կիրակի, Ապրիլ 16, ժամը 16էն 24 ։ Մանրամասնունիւները յետադային ։

# **ፈ**ጠርት የተመሰው የተ 7-6-91

b P b P D b

Երեք շարաթը անգամ մը 6UL-194

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուղարձի գիներն են, կերակուրով լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՈՐ ԵՐԵՒԱՆ

> **Չանդոկի մէջ բնակութեամբ** Jungar

A. hmna Գ. կարգ

3046 ზ. ზ 2506 ზ. ზ.

2622 խմբովին համբորդողներուն :

ՈՒՂԵԳՈՑՔԻ իրաւունը, անձ գլուխ, 150 թիլո՝ Բ. կարգի եւ 100 քիլո՝ Գ. կարգի ճաժրորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր դրասննեակը կր գրաղի նաեւ դէպի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ ձարորդութիւններով։

shirbi s

# **ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ**

1841194111 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

**ዕ**ዜቦኑ9 Մասնանիւղ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

# **BOITES DE DRAGÉES**

COMMUNIONS BAPTEMES MARIAGES

Prix de Fabrique

CONFISERIE «SIDO»

E. BENAIS, FABRICANT 70, Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11 Tél.: OBE, 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

Imorimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

# MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նաւագա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philippe of the man applying appropriate conduction

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70

GROS

4 ชานคน8กานซ b

DÉTAIL

ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ

26, Rue de Trévise, Paris (9-) - Tél. PRO. 38-63

ser or storet U. SHARLERE UL4 ULAUU ALACA UTUBARE BUZUNAPA

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

P-II PIF

LAULFTFLEEL

Pr.ShP

ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Ֆրանսական կառավարութենկն եւ Մոսկուայի ինթուրիսթեն ճանչյում mar Pfeli 1

SICOMEX

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

20, Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MABELEINE

IFPUA SAPLE

որ կարելիունիւնը կուտայ ձեզի, հետեւհալ երկու ձեւերով ծրարևեր դրկեր 1 -- Մեր ծախած ապրահաներով , որոնց ցանկը նոխ է եւ որակը բետիլ ԻՏԱԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերածում , քարտիկաչ եւ ղուտ բուրղչ վերծառակ հեր՝ վերջին հորաձեւունիւն ։

ԱՆԳԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերածում, զուտ բուրդէ կերպասհեր և այլ ապրահին։ Մուլտակի հմահակ վերարկուհեր, ահձրեւահոց, հերջծազգեստ, գուրա oppositions amended zone, boshly, downings, benefit ... Within the substitution

Մեր ապրանջներուն դիներուն մէն՝ նախատեսուած են մաջսային առջեն արտնունեան, ապահովագրունեան , ծրարումի եւ ստոցադրի ծախջեն ՝

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԵՔ ծրարը ստացողին կողմէ, Մեր ապրանդներուն ԱՌԱՔՈՒՄԻ ծախրի է 25 Ն Ֆ ժինչեւ 20 թիլ։ 2.— Ձեր բերած ապրանդներն այլ կ՝ընդունինդ, պայմանաւ որ նոր h, borduenfige ' amigmpme ub gub filles UPUS BULZEALU' 2-4 zmpm#ft :

THE USULUA UDO PUBLISOUSUL DE በՒՁԵՑԻՔ ԵՒ ԱՆՄԻՋԱԳԻՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ :





0 0 4 9 6 0 9

STEME ANNER

**Հիմնադիր**՝ Php 9064

CHPACE APPREHIN

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédoction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ቤታሀኒብዮኁሀኁርብՒ**ቦ**ትՒՆ

վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. **Ֆրանսա**՝ 50° % · 35 · Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0-25 % B. ¿mmp'

MARDI 28 MARS 1961

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 28 TRES

762

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4865

orneus suraneur

37PA SUPP

# **Խ**0ՍԱԿԻ8ՆԵՐԸ

ւ եր հորջ Հերալո թի մեջ, Հոնաթան դամները։ Եր թարգմանենք՝ նկատի առ-հրոն արագրարանենք՝ նկատի առ-

ենով որբերո Երբ, ֆրանդնեւայժերական պալաշտնա Հած բանակցութնանց համար, Ալժերիոյ Հախարար Լուի Ժողս Էվիան կը ժեկնի , ան դոկի, թւ արահ շետոշարմրդիութը շտ – մարիրը է, սե ակակ խոսի հարարը 30և ։ աղէր գտնմաշ Հողան նրմարըը կարուր 30և ։ թահանան քաշն գամը Հմետա մն դողքի ։

kall afgelade amadagarulpp, bl. u

հայց արժարացի պատպան աւտղոս քը ու ըրչ ամունով եւ որուն ՀրաՀանդներուն աժամայն պիտի բանակցին ։ Արերիոյ ժէջ անցհալ Դեկտեմբերին անդի ունեցած ժիջաղէպերէն ի վեր երբ արսի արդանացություն արագայան արդարացություն արարարացության արդարացության արդատես արարարացության արդարացության արդարացություն արդարացության արդարացության արդարացություն արդարացությո

քանոմ՝ դիտի մրիավտեր դն շեսևսբրար Որփոյր՝ ատերրբև շտեսւթյան՝ տղբյա-մոքանահես մենգել ., ապատաժբութեան Ztelem գարցրատիար գանովուններ անքիր։ գանակնորի խասրունք ականանրը գանարությունի՝ ճանաճանքակ ապարաբար

Նոյերեր ԱՀԱԿԻ «Վարչապիտը», Ապ պաս, չէր վայելեր Պուրկիպայի մը կամ Մումանմէտ Եւի մը լայն ժողովրդակա –

ծուքիրեր ։ Դեկտեմբերեն ի վեր , աքակողմեան Ֆը-բանաացիները կը պնդեն , որ ԱՀԱԿը ան-անաացիները կը պնդեն , որ ԱՀԱԿը անտարուրեր

ծրահսացիջ կր խորհերհ, որ ալժերա-ած ապստամրութիւնը անհատական հա-ժականջի եւ հմայջի վրայ հիմնած իլ քակատեր եւ «Մայցի վրայ հիմաս» իր Վետվարութիւեր հրամացուց 1956 Հով — «Ավերերի, երբ ֆրամասան» գինուորա — Վե Հե կատաբել տուին այն օգանատին «Գե Վեջ կատաբել տուին այն օգանատին «Գե Պարանին» եւ որոս առրիչ դեկավար — Ար Դապանին Թունուս կը փոխադրեր : Ար հիմ անձերը, 1953 Նոյեմբեր սեկին «պատանուհերև» չուսերանդ սկապ ինր on new meaning, 1994 conjunger on warming helder meaning for the many many for the strength of the first of t ւորենրը, սակայն կը մաս կաղմել Ա.ՀԱԿին:

and quantity U. U. Pro :

At Alient for Equation of the second of the se the same and bombad at 1900 on Tong to the same and the s

երևու «ԱՀԱԿ») ։ Ֆերչակ Ապատու, 61 տարեկան ծակսկին Գլագործ, ծչանակունցաւ «վարչապնա» ։ «Նագործ, ծչանակունցաւ «վարչապես» ։ demonsthy of the maringent, they rue ime Lee him wardingus, they was the Lee himbolic to the hood pury and the manufeth they had been and they manufeth who had they had been manufeth and had been they had been manufeth for manufe historius Deminusti ihm dacibiae ma-attaibe que lichtefus Depanguglibere tre industria entre de la 1958 Um -in transport mucho: Laguna purphib durant acht, teplum line.

If it in the property is a such a such a larger waste with an interference of the product of the

statement of ment of the formation of the formation of the first of the formation of the first of the formation of the format

hepip puramt i in gradima ur ble halid. Land apamplur apamenta min bluda.

եզրայրը, Տութ. ԱՀմէտ Ֆրանսիս տարեկան , «ԱՀԱԿ»ի Ելմաական «նախա նանն») ՝ «դրատոարբնանմ դաղաշ տանո ատմբներ» կը նկատուին, ջանի որ չարժ-ժան յարեցան ժիայն 1956ի գարնան ։

Fondateur :

ատա յարսայան որայս 13000 դարնան ։ Արստանորական որտիմանա քաղաքարկան կարնուր ղեք դերքե են նաև։ Տեղեկա -տուու քենան «Նախարար» Մուսանք չա Մա-դիտ ու Այժելա Պումենենը , այս կերքեր ածցեալ Յուհիսին Մըլեսել բանակցու որո դապարեն բաշ

bughan, Udbphinishh da sha manu Նացած , 38 տարեկան է ։ 1955ին մասնակ-ցնցաւ Գանտունկի ափրեւասիական ժո – ցեցաւ Կաստուսքը արրեւասքավան ժո -ղովին, ու անկէ ի վեր «ԱՀԱԿ»ի տեսա -հերուն մէջ: Ֆրանսական ըսնակին դին -ուորներ տուած ընտանիքի ժը - պաւակ , նագիտ ռոռումը առած է Փարիզի մէջ, ու լրադրողներու յանախ կը պատմէ, Թէ որջան լաւ յիլատակներ պահած է Լատին

Usatu Anedbucht, 55 mmphiliah, bamհայ գրուս գրուս արբարական հրամասու հայ արարական հրամարին։ Ամուսնացած Ֆրամասու --Հիր մը հետ , որ աակաւին Ֆրամատ կ'ապph be bulene quewholpnes then, quedlisբր ըր որդու պատարողում «որ», գուժենա-նել կրերը տարիներ կրայան է Ֆրանսանան Միու Մենան ժողովին անդամ՝ որպես Ալ-ժերիոյ հերկայացուցիլ։ Մրկար տարի -հեր Ֆրանսարի մեջ աշխատան է իրը փաստարան Ապստանրական չարժման արժման Ապստանրական չարժման յարեցաւ այն տանն նիայն, երբ Ալժէ բը-հակող իր եղբայրը, Ալի, խոր-իղաւոր պայմանհերու մէջ մեռաւ ։

պայմաններու մէկ մեռաւ. Դ Քաղջենի ու "պարպացի այս դեկավար-ներուն կողջին կան երեջ մարզիկ, չատ աւնյի համեսա ծաղումով, ործեր Այժե-լիսյ ապստակներում հրահանը առուող Հպստերադվական կոմիակինը անորան են Երե ձր այլ ձեծ փորձառութին, ուհին որ -պես վիլայաներու գինուորական հրաժա

Ասոնցնե գլխաւորն է՝ Քրին Պելջա սեմ , 39 տարեկան , որ միաժամանա « փոխ - վարչապետ» ու «Արտաջին հա մ իաժամանակ

խարար» է ։ Կ՝րսէ թէ Ֆրանսացիներէն Կրու ինչ Ֆրասնապիներին պարեկատ Երկրորդ Աշխարհաժարտին ատեն, երբ դակն տահատակես կր ծառայիր Փրանսա-կան բանակին մին։ «Որ կողմը որ դառ-նայի՝ անարդարութիւն կը գտնկի», կ՛ը-սե։

Բանակեն արձակունցաւ 1945/6 ու վենանակեն արժակուհայաւ 1945/6 ու վե-րագարծու թե ծներակայը՝ Ցապելիա , ուր յարեցաւ ապատավրական բարժանու՝ Ֆ Ֆրանսական կառավարունեան կողմե պատրանինը անդաժներ ժամուսն դատա — պետրառահ , Պելբանի Գապելիոլ 2000 Վեդիրու Հեջ ապատաժարական թիքիներ կարվակերապես հիրապահան բիքիներ կարվակերապես հուրապահան արժարագահերուն այիակ բարժարձաների գորգեր, բայց հե այիակ անգրանակ ձեծ ժողովրդականու — ենեւ և անունե այուներներ այունեւ այուրդ, որ բրասում ասա ժողուդրգիապասու բնիւն կը վայկոէ, որով-հատեւ առաջին անդամ ապատամրուհետն գրօչ պարզող ինը անձերէն միակն է, որ դեռ ազատ է։ Միւսները կամ սպաննուսան են կամ՝ իրը Միանսերը կաժ ապահաստած են կաժ երա կարահատուր կա պատունի ֆրամաանուր կա պատունի ֆրամաանալ անատանրաւ ձէէ։ Գիողացիական իր ծապատանրաւ ձէէ։ Գիողացիական իր ծապատանրաւնիան գլխառուրեկունը հատակարուրեկունը հարարեր հայարարությանը արարեր գրխարհուր կաւտան, թե կարևուր անը պիտակինակուն իր ինձ՝ ապատրությենների մեկ։ «Պատերապանական կանարհեր հեկ՝ իր երկաւ գործակիրակեր են ՝ «Ներբին հու-հատաու» հանատուր հետ Թուայա և «Զինաստուի անատուր հետ Թուայան «Զինաս

իարաբ է ախտար Գեն Թոպալ եւ «Զինա. ժԹերթի նախարար Ավտելքաֆիտ Գու-սուֆ։ Երկութի ալ կը խրտչին իրևնջ գի-

առումի : Երվուդի ա, կը խրտոչին իրևեց գի-ընեց ցոյց տայք : Պուսումի, 35 տարևկան, երկա, ահասան ու կարձատես մեկն է, որ համրու չաւ -հեցա. Աիժիրոյ մեջ ապատավումինան որպես կաղմակերպիլ: Պուսումի եւ Պեն Թուղալ գիւղացի աղջատ ընտանիջներու դուսակ են:

դրուակ ոս ։ Գին Թոպալ, 38 տարեկան , կարճանա սակ եւ Լղուա մարդ մը ,— Ֆրանսայի Ալ-

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

# ՊԵԼԺԻԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԿԱԹՈՂԻԿԷՆԵՐԸ ԿԸ ՆԱՀԱՆՋԵՆ

4ppm4p op , dbg dpfpmb 36.175 9bjdbp երապրոտիկ եւ պարտաբիր ջուէար կունեած ծերկայացած, արդարեւ Գել Ժիոյ մէջ ջուէարկունիւմը պարտադիր րողուէին Ծերակոյաը, Երևսփ. Ժողովը րողուդըս Օարագոյաը, օրոսը։ ընարունցան 212 հրեսփոխաններ, այրինչն ծերակուտական և 696 դաւառական խողmurphy

ընկունարիի ասասու վրենրակար աև դիւնքներու ձգած տպաւորութիւնն չը թէ կախողիկչները (ընկերային - գր րիստոնեայ) դգալի հաշանք մը կ'արձա -ծաղրկին եւ ոչ մէկ յոյս կը մնար ՝ հր , ինչպես առաք , բացալձակ մեծաժամեր , թիւն ունենան Երբայ, Ժողովին մէք։ Այս կորսուած ձայհերուն մէկ մասը կ'երթար սզդայնականներուն , եւ մաս մր ձախին ազգայիսակամեներուն, եւ մաս մել ժահրեն, գիտուորարար Համասինավարներուն որ հրրենաւորարար Համասինայիսներուն որ հրրենաւորարար Հայահին Նոր կազմուած կուտակցունիւ-ծներուն յոյսերը չարգա - կան կուտակցունիւ-ծներուն յոյսերը չարգա - կան կուտակցունիներեն ժանձրայած - հենի հոր հոսաերի մի ական հուտակցունիների մի ական հուտաբարարարարան հրեանը ցույց տուտու նիչ հուտ ապրունի կունից չիրակի հու հոսասարուն կունին և հասատարան կունիանի չի հիան և հասատարան կունակարունիանը չիրակի գրուան բեարու ասկցութենանը կր մեայ էնի եւ ռաստատուն կու-ասկցութենանը կիրակի օրուան բնարու -բներային - ջրիսունեայի կուսակցու -բներային - ջրիսունեայի կուսակցու -բները իր ձախ բներն վրայ դղաց ժանա-ասեղ չբնանր որ իր դլիսաւոր բերգեր է, չատ դղայի հակում որ հյմարած է դէպի ընհրակարան հատերանը (1958) վարդո-ատրին հետուցեանաց (1958) վարդո-ատերն հանուն-ասետնան առ հետևասանն

դայնին խորքերդականը կը հերկայացել հետեւհալ պատկերը — Երևակ. Ժողով — 212 երևափոխան որոնց՝ 104ը ընկերա-յին – ջրիստոնեայ, 84՝ ընկերվարական րբերքայացրկր 21՝ ազատական, հրկու համայնավար հա մէկ Ֆոլքսիւնի (Ֆլաման ազգայնական)։ Հոյն ընտրութեանց արդիւնքով Ծերակոյախը դէն քայիր 31 նրկրեանիը - Ֆեիոուս այ, 65 ընկերվարական, 18 աղատական,

Sud in Jun Այսօր պելժ խորհրդարանին պատկերը

# ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ընկերային - քրիստոնեայ 96 (- 8), Ընկերվարական 84 (*ոչ մէկ փոփոխու* -(Hely)

Ազատական 20 (-1), Համայնավար 5 (+3), Ֆոլքսիւնի 5 (+4)։

ชะคนนกอร

Opunhalmb urph 122 mading ubung

ժերացիներէն տուրջ գանձողներու կաղ -

ժակերպիչն է ։ «ԱՀԱԿ»ի ժիշտ երկու անդաքներն են՝ Մոհաժէտ Սայիտ , «Կետական՝ նախա – րալ», եւ Ապտելահաժիտ Մեհրի, «բնկե– րային մարցերու հակարար» : Ոսմիտ , 50 տարիկան , իրբ չափաղանց կրօնադիր անձ ճանչցուած է : Բ. Ալխարմամարտին , «Եորդս Լեղէութին կապմակերությեն էն էր, որ մաժետական կամա-աստոր ո ի Ֆրնդարանիրընստ, Հավարտաշանու «Եր Ասուրնստ ՄՀգ կսույնու Հոդդան «Հուրասիա» քարասավորվենում Հո (հացի

Մեհրի , 36 տարեկան , քեան Հաղուագիւա ղեկավարձև վեր է, որ սահուն գրական արտաքերքն գիտնայ։ Եր-կար ատևն ապստամրութեան դորժակալը եղած է Միջին Արևւելքի մէջ ։

# ๆกะบกร เนรกร เกระกะ

WF .- Մեր ընթերցողներուն ծանօթ է թէ Թուրքերը ի՛նչպէս · կը բոնաբարհն հայ «համայնքին» իրաւունքները ։ Խըմ րագրականով եւս կը յուզուի այս հարցը։ տրութ-իւնարը, որ յուսաձգած էր ըն-տրութ-իւնարը, հրահանգ տուած է կա – տարոր զանոնք, ինչպէս ցոյց կուտայ հե-

տարել գանոնք, ինչպես ցոյց կուսայ հատեւայ պարտնական ազդը, Հայոց Ընտրողական Մարսինին կողմէ—

1.— Հաժայհապատկան չինը հաստա —
տութիւներու (Ս. Փ. Հիւահորահոց, Ս.
հայ Էարնիանչը, Ղալաքիոյ Ս. Լուսաթիչ Եկրեցի և Կեզբ, Վարժարան, Գաորև Եփրեցի և Կեզբ, Վարժարան, Գաորև գարտի եւ Գալֆահանա Որբանոցների
Հողադարժ «Ռևան և հետաքարան ըրթանոցների
Հողադարժ «Միևան և հետաքակայութենանը»

Հուսաներիներում աստուն հատում ում հետ Հողարարժում քնան և հիմամակարուքիանից ընտրուքիւններուն յատուկ կարդ մ ը քեր ցենրու առեք ունենայու Համար Ընտրո ղայան են արժնույս դիմում ին վրայ պատ լան վերին երիանումիները բարձնա հան վերին երիանումիսները բարձնա հան վերին երիանումիսները արձնա հան չերն յեսանակել սույն ընտրուքիւննե

Pp: Use whoman, sududush Injury Young 4wint Phus 17-3-1961 be կալուքենան 17-3-1961 եւ 6452 Համար պայտումասրին, այժ ընտրուքիւնները աներ աներ աներ ունենան յաստվիկայ 26 Մարտ 1961 եկրաին ունենան յաստվիկայ 26 Մարտ 1961 եկրաին որը, ժամը 945 17։ Այս ընտրուքինանց առքիւ Թաղային պատերա մարժիններու նախապես աղբ - ուսած չրամանդները ի գորու են։ 2- - Ղալաքիոյ քաղին յասուև ընտրու ուղաց անուսանացանիլ կախուած է 94յող - գուի Ս. Երբորդութին և կեղեցւոյ չըր - Կափակը: 6452

hmiqu

ջափամբ։
Ղալաթիարհակ ընտրողները նոյն օրը
պարտին իրնեց ցուէ թուղթերը ձոյև Սնրրոզդութիւն Եկեղեցող չրջափակին
մէջ դանուող սնտուկին մէջ՝
Շա-ադզդուորները մանին ջննել անուսնացանկը եւ Բերիները արձանագրել

CESPALUAUE TUPETE

20 Մшри, 1961

106ը միայն կ'ընտրուին ուղղակի եւ մը-նացեալ 69 անդամներուն 23ը կ'ընտրը – ուին բացառական ընդունելուինամր (քօոփթրասիոն), իսկ 46ը դաւառակա խորհրգատումներու կողմէ։ Կիրակի օ ընտրուած 106 ծերակուտականներու հա **ժուստոնոր** մ հմ ատու թիւմն <u>Է</u>

Ընկերային - քրիստոնեայ 47 (—6), Ընկերվարական 45 (+ ·5),

Ազատական 11 (—1),

Համայնավար 1, Ազգ․ Ֆլաման (Ֆոլքսիւնի) 2 (+2)

Այսօր ազգր հայուր գրարությեր գրե գրար (երդեւ հածանգտի գրբաղադրությեր, դե , ըրկայանը - Տեկտասրրությեր, դե , ըրկայան գրերակայի չ գրար ըրկել անարար (արևոնշան, չ դե գրար ըրկել անարար (արևոնշան, չ դե գրար ուտիար իսշոտինունիւրն։ դրք Վոեսոր ինտուտետին ին դրավ տետ – գրեր է Հադրագարումիար Հաշինջ դն իան-Հորդի ապողի հայո մոկուսութ, Հայ. - հետո. Հորդի ապողի հայո մոկուսութ, Հայ. - հետո.

ատկան կուսակցութիւծը։
Ուկատի ծախելին ընդՀանութ գարտուղաթ՝
Փօլ - Աթթի Սփագի մասին որ կարևոր
գիդ մի կինույ ունենալ կարուան դամլի Հին մէջ ԵԹՀ ոչ իրբև վարչապետ , տոնուայն իրբև փոխ - վարչապետ , տոնուայն իրբև փոխ - վարչապետ , ար-

ԷՎԻԱՆԻ ժողովը օրէ օր կը յետաձրդ-ուի , վերջին լուրերու համաձայն Ապրիլի վերջի մասին կը խոսուի ։ Ըստ կողմերու արա արա այս կետաձգումները լաև արա հասագումը լաև կան ծախորձ գի ար կարդապրուի եւ բանակցուհերաեց օ-ար հարդապրուի եւ բանակցուհերաեց օ-ար հարապրուհեր արկին իրան հար պետի ըլյալ, մինչ ուրիչներ կ՝ըսին թե արա հետաձգումներ և, անհեր չեն :

# 9669 to Ob 9669 H86to ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԵՋ

R.

արգ. Միունեան վարիչը կը չարուհա-կչ իր խաչակրունիւնը հրկրին մէկ ծայ-րէն միշոր ։ Աորնիլ չի դիտնը , խանգա d ple վառ դասախօս մբ, բարոյախօս մբն միանդամայն, կը ցաւի որ համայնավա բունեան չամար առանց արիւհաչեղու -Բեան մղուած պատհրապքը պարտունիւն միս է կուսակցունիան դիկավարունիւն Համար։ Արդարունիւնը նուսպած է, ան-ժատելի իրողունիւնը, տարիներէ է վեր ժինդվեռ բնակչունիւնը անած է հրհուն ւթեան Համար առանց արիւնահեղ dhil

. Ֆիկարօ»ի մէկ աշխատակցին Համա – ապես, 1946ին հնատեսայ ծրագիրը իրու -ապատ եր 127 ժիլիոն Թոև՝ 1950ի հա -ժար, 1951ին 180 ժիլիոն՝ 1955ին համար, вир, 1951/й 180 вругов 180 вругой 1961/г гидир, но ho What has ծրագիրը կը նախատեսեր 180 միլիոն 1965ի Համար, ուրեմն նախատեսունիւնծերը չեն իրականացած, ջանի որ ար -«Երտիջի արտագրութիւնը 1960ին գնա ած է 133 միլիոն։ Տասը տալ #19 hnewquit \$ 15 ma supper :

իտալացի մասնաղէտ մը կը գրէ Սթամփայի մեջ. «Իտալիոյ հողամասին ութ -տուն առ հարիւրը անջրդի հողեր են՝ նշ լեռներ : Հոգերը բերրի չեն Ուկ։ Հոգերուն չափ , որոնք Միսիսիփիի Helpubl րչն աւհլի բարերեր հն։ Իստոլիա կ'ար -տաղրէ լիսում միլիոնի արժաիր, իսկ Խորհրդ. ՄիուԹհան ընդարձակ հողևրը սկան եւ մեջենական յառաջորենու Phu's հակառակ քիչ արտադրող են և Իւթեան Հակառակ գեր արտագրող են ։ Իւ-բաջանիչեր հատույան իր արտակարու -Բեան տակ ունի կէս հեկտար հող, մինչ-դեռ խորհրդային իւրաջանչիսը բայաջա-գի եսքը հեփատի հող ունի։ Վործերը ապղեցունիւն չունին երկրադործութեան արդայություն ուսերա արգրադարծութեան գրայ , որովուհնանւ կարևում ուներ կինար թանական աղդակներիչ՝ մակարոյծների , հիւանդուրեների , կարում ունի՝ կլիմային և մանաւանորմ մարդուհ կամ գին , ինրչի և համասանորմ արդուհ կենչիչ։

Bpnczybeh ջննադատու թիւններեն « Վոլխողծերու ծախադահությես ալջոլա դեղծուժներ իտարդախությեններ գուրել են հայտնուժներ իտարդախությեններ և արրուշյուր ընտադատությեւններ և

մոլ են եւ անմող, կը պայապանուին տե-դական քարտուղարներէն ։ Բարոյաիս -տութեան դասերէն կը յայտնուի, որ կուտակցունեան դեկավարունիւնը ձեռնեա -տունինն զուրկ է»։ Ձի թաւեր դոց դիտ -ծալ Մարջս, Էնկելս եւ Լենին, արտա գրել գիտնարու Համար և Ենք մեր վար պրել գիտնարու Հակորման, պիտի մերժեն իրենց աչակերտները պիտի ըսեն ժամանակ եւ ուժ կը վատներ պիտի ըսեն վէներով, մինչդեռ գլխաւոր հ պատակն է նոր աչխար՝ մր կառուցա հել։ Գիտի ըսեն, Թէ այս վարիչնել վարիչները կնանջէն բաժնուած սքոլասթիքներ են»։ Գիւդեր կան, որոնք առատօրէն ալջոյ

Mas. Fuu-pp aucc

IL.

Դերետի եղերբեն սուրացող մեր չոգեկառջին սուլոցը, արձագանդելով երկա -Թուղիին երկու կողմերէն սեղմող լեռնե մէջ, կ'երթայ, կը կորսուի անձա նօթ ուղղութեսամբ, ահաստապատ կիր – ձևրուն մէջ։ Սաէպ կ'երեւան լոյսերու ձևրուն մէջ։ Սահպ կ'երևւան լոյսերու փունվեր, որոնք ուղեկիցներուն կուտան կայարաններուն անունները՝ Փամպակ , Շաչալի, Թումանեան։ Բայց ձորը դեռ նատայի, թումաննան։ Իայց ձորը՝ դետ Հատ ըան իր պատ՝ կուսական։ Լեռներու ժռայլ տեսջեն, դետրեն վշյլեւնեն, ժայռե-րու ժութ ստուերենիչն իր ծեր տարօրի-մակ իտրերաւոր գորարում ժը։ Բեունիև-նը դեռ կը յամառի այստեղ, կարծես ըն դեռ կը յամառի այստեղ, կարձես Հուզեր «ջաղաջակրթուիլ», լիովին հպա-

Կիրովականկն երկու ժամուան համրայ ուրիչ ջազաջի մը շնւջը։ Աշտ եւ Ալա -

վերդի, բազաջը ար հաերը։ Օչուտ ու օկա-վերդին, որմիձագործներու բարաբեր։ Ֆը ուրադրունիեւնը դրաւող առաջին բան կառույալունիեւնը դրաւող առաջին բան կառույթի համերդին աղղերծ են ։ Ու ջանի մերարճե սշոսշոլըտոներնես։՝ ի՛սևսՀրրճ թե∽ սե թիաց բրճ ճառնանիր դչարևուխայիր հուրրևի դառևաներ անչերի ոչ և հաշեր խալ ներկայ գտնուիլ այդ մամերդին ։

կ՝արտադրեն, սպառումը ցոյց կուտայ սե իրժետրծ իտ1։ «Ռքեսք տնատժեսմրբեն ստիր, ճամրաներու վրայ կր դեպերին միչտ Հարրած» ։

Հակառակ բացայայտ իրողութեան րիք, ահատմերքես։ <sub>Հ</sub>ագտև Ձի <u>։ թիասքիան</u> ՃանՀամբան <sub>Հ</sub>ևտ<sub>։</sub>արմեր աշխատիք՝ ան– րան տանի անտաժեստոց էն հիռու իշնաճարչկոն չանիշն չրկատնք՝ արձ ուն անտաժեսնու դիայն : Ողրեկնայի շառրբնու թան տանի անտամեսւաց Հարիւր Հեկտարէ արտագրելու է Հա-րիւրմէկ Հեկթոլիտը։ Անդամ մըն ալ կրկ-նեց. «Մնկերվարութիւնը ժողովուրդնե իրդնամ դեջ դաման րուն կուտալ լաւագոյն կենցա Ձկրցաւ անդրադառնալ սակայն ։ եւ ընկերութեան, ջաղաջացիին եւ պե տութեան փոխ - յարաբերութեանց ։ Երկ-բաղործը Հոկողութեան տակ է , կան ջե րադրոծը շակողուկնած տակ է, կան գե 
հիչներ, գաղագական դործիչներ, արա 
չե կատարուած, անհիչները Թիացան են 
չէ կատարուած, բննիչները Թիացան են 
հիրենց պարտականուβնան ե՛ք, դործիչ 
հերը անյավող դործունիուհիչն ե՛ր ունեցած են։ Ան-ասականութիան ե՛ք, որ 
ունոր կայ որ չո գններ, որ գործիչ։ Դեւ 
դացին տերն է -ույին եւ դործի, անձատ 
այ անահատունում և հեռանում և 
հեռանում և անուսանում և 
հեռանում և 
հեռանու պես չատարդարեռ է արդիւհրով, ինք պի-տի տուժե կամ չատի՝ իր աշխատանցի Համեմատունիամը: Արհւհլճան Գերմանիա, Ռումանիա ,

Պուլկարիա կը մրցին հողային համայնա-վարացումով ։ Լեհաստանի հրկրադործչ մն ապրա վլեւա դադատահենած դղեն ՄԱԵՐԳԱՄԻ ՆԵՐԻԳԵԱՆ

(Մնացհալը լաջորդով)

Հաժերզը սկսելուն քիչ ժամանակ մեա-ցած է , կը չասպենը։ Իայց ո՞ւր ։ Մեծ չ գեղեցիկ չէնքի մը մօտ կեցած միջահա գետիցիր չէնջի որ ոստ կացաս արչա-ատկ մարդուն կը դիմենջ։ Նախ գարա գած մեզ կը գեսէ, յետոյ խորսամանկ կը ժպտի եւ, կարծես պատժելու Համաթ, որ իրենց ակումրին տեղը չենջ դիտեր, ձեռbud spruend dyneugh publing gain fur այ մեզի:

Heptato mju & Uzudepaph A Julyn J Ph ակումբը։ Իսկական պալատ մը։

ապում բը։ Իսկապաս պայաս ար Հաները վեստ է հեր իր հերս կը մրտ - հերջ, Սրահը կեփ - լեցուն։ Մեզ կը հե - տայլ բերք հախուրհերու իրենց կարողութիւնը, ։ Մեծ մասանը անումաբ հեր հեր հեր հատատար անումակաւ իրենց հարարարում իրենց հարարարում իրենց հեր են՝ օրառան արիստանից հետաբերա իրենց հեր հահան հարարար իրենց հարարարութինը հարարարում իրենց հեր հահան հարարարում իրենց հարարարում հարարարում իրենց հարարարում հարարարում հարարարում հայարարում հայարա արք ծարկրհունք արժազ) «քրոմատունի բու արքաժանցի մեխանքն։ դե քորը (ով Հե. ան չատինարորդ անդամ) «Ասպատուրի եւ Աստուրի» նարը, որ յուղանած, կարծեն ի-բնեց ալ ձանձրացած (ով գիտե չանի Հարիւսիորոր անդամ) կերգին հրգըյա -իում իր անդամենթը: Հատուս, կենա ծա-դեր, իսկ հանել արջերեն՝ անորող ըստ պատանուրեքիերններ։ Արդ, Հաներգը առաը -տոլկալի է, եւ Հասկնալի։ Իրարու յար հւ որվարը է, ու Հասկայը։ Իրարու յար ու հոսորիին մեծ մասը կը դրաւեն է կողջիս հոսած հրիտասարդ մը, չՀամրհրելով կը տոլսարը է, ու Հասկանը։ Իրարու րայր տետ,արդագ՝ հայն թեռքակուզեն : հանիկրթե ին մեկուիր երդ, *Հաշարաե*տ տոքասեր, դետ, իր մարտանար արձիւրդրերի անագություն առանան անխառով , իր դործին է

«Մեր մայրենիջը չէնցնող վարպետնե հ փորձին մեռնեմ…» հրգելու վրայ կ րևանչություցեն , ատնա ի,արդերը «Օմարհա ևն փունանը դորորություն անմանան Վմար վար հարի» ամորդը որվատաիս և համասակ վար հարի» ամորդը դովեստաիս և համասակ զուրկ եւ ճապաղ բառերը, ծոյնչան ա – հարտասայորիչ հրդի ու հուազը, իրթալով դիրձիրը պարպապես «Հանձրույթեն կը հեռենն – հեռեն – Jhabhi

ստոսըս չ. Իրրեւ վերքարան եւ , «այիսոյժ բան » «Հնկնդիմերուն կը հրաժցուի «հիանդոտ կինթչ ։ Բայց հկուր աես , որ երդին «այ լաչառ» , «սատկած Թաղի» , «լիրթ» եւ ուրիչ արտայայտութիւնները ազմուկ եղծեն պարզապես դանլինին մէջ։ այս ձևւով ալ կ'աւարտի համերդը

Ունկնդիրներուն հետ գրուցելով՝ դո ի ելենը սրա էն , «Մեր քաղաքը մեծ Հե, կրսե Ե . Մկրտիչհան , բայց մեր մօտ ալ տարրեր մակարդակի եւ Տաչակի արուես-տասէրներ կան : Դիւրին Հե , ի հարկե , չէ , ի հարկե Նամանի օմն գրե տևսւրոաանքարբևէ, եսնոնն արխակև մուլանրբք՝ գարաշար bmumby off շատերուն «դիւր չի գար»։ Բայց սորված Հեր, «դուրսի ուժերէն» ով ալ գայ՝ սրա-Հո կր յեցուի։ Անչուշտ չի նչանակեր Թէ եծջ, «գուրսի ուժերք»» ով ալ դայ՝ որա-եր կր կերուի։ Ածուրս, այ ին չանակեր Թե ալորքն դու կր ժետևը։ Իսկ ժեր տեղա -կան ուժերը լաւ են, թայց հրապարակ կերեմ ժիրմ տեսերու եւ, առեասարակ, յատուկ առիքներով:

ԵՐԿՈՒ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒ ՑԻՇԱՏԱՆ

ebt մարտում ընկնա Ու օտար ազատել կոնչայ վրաս Հողմեր հայրենի մեր սուիք արերի Ափ մը հող բերէք շաղ տուէք վրա, 6//ՎՀ. Շին

Մարտի առաջին շարաթը, Մարդ 6. Դաչհակցութեան համար ժամատ անքո ոսունի թո անոսորնի չարև նահան

Մարտ մէկին, Չորեզյաբթի, վալա ամբուն վրայ, Լիվրոնի մօտ, իշչ չարժի ծանր արկածի գոհ դացին և։ չարժի ծանր արկածի գոհ դացին և։ չարժ ֆարժաժետն:

ւսրն աղէր ոիհա, այոճար ատևագայլ տահագութնաշ ճամունին, դէք թւ եսծ Որ։ քոշեն քանգանի անամուն։ Shine's magte

Բիւղանդ Բաբելեան, տառապանջի որբունեան բաժակը ցմրուր ջանա անգուտ հունցիւրդարին րուն շտուրատ հի որևուրմեր հոքսի ամոն անջո Համահա ահետուհ կազմած էր։ Իր միակ աղուսը օստի իր միակ ապրումը աղդային կետեր Դարտակցունիւն եւ Հ. Մ. Ը. Մ. մեստ, աղնեւ, հեղ եւ սակաւախոս ... րաւ իրեն յանձնուած բոլոր պարակ 

ծունհայ անդատ՝ գրրեւդա Վահեն, իր կարգին , համակ խակ Հարժում էր , որուն համար այգային Հասարակական կհաները իր Էուինան կ մասնիկն էր, ու ասոր համար է, որ ա դութիս մէն Վահէի անունը ձևավ նր մանիչ դարձած էր Հ. 8. Դ. ևոր Սերա դին ևւ Հ. Մ. Ը. Մ. ին:

Umput 11h 452 bymo 5 4. 8 %. 1 Սևրունդի հիմնագիրներեն մեկը և և այիւատած է այս կազմակերպումի աչիատած է այս կազմակերպութե բարդաւունժան եւ յարատեւմաս ամոր նղած է նաեւ Հ. Մ. Ը. Մ.ի օիհոր

ունիւգրող քն դախնրահէ ժամձ տուլ Աչաքայնքի ատր արսնքրն, կանչը գ արմաքար ուգրևուր» չրա լ

թե խոսիլ։ «Աւելի լաւ է որ դիակ։

Հաւաքուած է ճասողույր բեմախութն նրկու տարի առաջ էր, երբ առ անդամ , Հայները իրարու խառներվ ղեկավարը դրենք յուսահատան հայտանում, երպչախում բի անդան մեծ դժուարութեամբ յաջողեցան եր Սպ. Մելիջնանի «Գիլիպին»։ Երկու եր ... ըսի այոսն վե քորո հատր՝ այ եր ... ըսի այոսն վե քորո հատր՝ այ

4. UPITALBUL BE U. WHUSE (Մնացեալը յաջորդով)

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆ

# ՎԵՐԱԳԱՐՁԵՐ, ՀԱՑՐԵԿ... ( TILSIT O NILTY F)

Chang shange despended zanchile: 6 հայ հետոց փոխունց չչունի։ Մի դահ, որ հերին յաւիտնականունիում փուաց, իտր բռունինն տիրնց հախասնն – հակում։ Դա տւնի տարծապալի էր, չան տեղուսա դուային ոննակով մէկ։ Կուների հահուում մի թած չոր Քրիկաց յատակին ։ «Ու չախափունց» — անցաւ ձերունու մաջով, ևւ նա ոտրի երա : Ապար մի հրա։ անևուտ, ետո անասա

Սակայն մի ջայլ անելուց յետոյ կանգ ա-ատու Ոչ, դա մարմնի ընկնելու ձայն չէր։ Գուցէ պայուսակ էր, կամ լեցուն չիչ : Ծերունին չհասցրեց հստել : Գոների մէջ յայտնուհց Սեդան :

Upp , wjumby & .

ընտ ուսի վնային բնրշան իրսչ ժամրան ար աքվ : Որևուրու թւ իրսչ շայրան նրբոր գեսք։ Արրուսու և դամ՝ հայտացար դր Հահորհունի է հինր այլեւս Լերարդա-դան կողափայորին։ «Եինար այլին, մի – Քէ՝ պտրելի էր այդպես միանդամից » – Մերունին կշտամրահըով հայեց Սեզա – Alin

իշարկե, տիկին

Անհան փակեց աչբերը եւ որոչ ժամա-հակ մնաց լուռ, ինչը քբ հետ։ Ապա մօ-տեցա։ հիւրին եւ ձեռըը մեկնեց նրան ։ - Bumbe :

Նրա ղկաքը դարձևալ լուհատ կր, բ սնկենդան : Շրթուն բները ամուր սեղ մունլ էին իրար ։ Ծնրունին հասկացաւ, որ նա արդէն լագԹա-արել էր Թուլու -

որ հա արդեր յաղբատարել էր բուլու. -կիւմը եւ իրեն պատրոսում էր գրում լահ -լու : Իրանից ինչը ևս քեկնեւացու :
— ևս հուէրներ եմ բերկ պարոն Մի՛թանից .- ասաց հա՝ գլիսի շարժումով
ցույց տալով սեղանի վրայի փաժենը :
Անհայի - արևացը առանց ... փանենի
վրայով, տատեց կանգ առնելու ...

Եր հուեր էր արևանը առանի արանկ ...

- 18 հչ դիակը հրա մասին։ Պատմեր ։ Ծերուհին հախ պատմեց այն, ինչ լոել եր իրենից՝ Միշրանից։ Պատանում է 5ը ըրորց Օբ-բասըց՝ գտատաստում այնպես, որ մակատամարտերից ժեկի ժամանակ Մինրանը գերի է ընկնում : կեղրոնացման ճամարտիներում Դերժանա-ցիները տումիում, իուլսանդում են նրան : Մինչեւ այժմ էլ մում է նրա մակատի Ոստա, ատանաքիրար ար Հասնրաւա, հոդ մոնադաշատունիրայի ըր Զաստահարերը և հաստարր ար քիրահուց գամավ՝ երջարե Որորա առանա ՀՐոսսուռ Հոհա գամասն Որորա առանա ՀՐոսսուռ Հոհա գամասն յուսա՝ ասումինան են Հասցեում, իսկ յուսա՝ ասումինոն վճռականումին է հաղորդում հրան : Հրաչըավ հա կարողա-հում է փախչել եւ դերժահացի դիհուորի Համադրեսաով անցնել սա՝ մանր, ապա imprest & nellheubnup be all op \$1 sus new's zach jagband, dacht - dacht bamb ոտարուստներով ու սովանար իրեն գտնում է Ամերիկայում ։ Spanfund

Իսկ յետոլ... Մնացածը ծերունին կա րող է պատմել արդէն որպես ականա – տես։ Նա Միշրանին շանդիպում է պա – անու Հա Մի-րանին հանդեպայան է պա -տահարար, հա ընկած ժի կապիլայում ։ Հարրած է լինում, կիտաների, կիտաին -լադար: Ծերունիի հոլնում է նրած նա, ինահայով, որ հայրենակից է, տահայե իր ժատ; կիրարկամ, հարդնում, դներու տեղ, տալիս: Մի-րանը աշխատանը է դա-հաւմ ։ ին նրանը աշխատանը է դա-հաւմ ։ ին նրանը աշրատն են ժիասին , Հարադատեսիր նժան ։ — հաստ հետ՝ և հա ժեհան, այու

— Բայց ինչը՞ է էր նա մինչիւ այժմ ըսում իր մասին — Հարցրեց Աննան : — Մի փոքրիկ լուր , մի հրկասդ . . . Ծերունին իսկայն չպատասիսանեց ։ Բա-

uph th ubupury

Չեր կարող , - ասաց նա կամա ցուկ , – չէր կարող , տիկին ։ Երկիւզը , ապաղայի անորոչունիւնը նուլացրել չին Մի-րանին ։ Հայրենիրից հեռու , միայ – մը դուսը չէիք կարող լինել: Եւ հա ստիպ-կը, որ մի քերմ խոսք ասէր, ինկ այդ մէ-գր դուսը էր արկաւոր։ Հարկաւոր էր մէ-Հասկացեր ինձ, տիկին, ևւ կը հասկանար նաեւ նրան

Ծերունու աչջից չէր վրիպում , որ իր խոսելու ընթացջում հետղհետէ արագա -

band to Ubburgh zugmaneficher Su րումին անթարթ, ջարացած Հայեմ նայում էր ծերունու չրթունջնի Սպասում էր, սակայն չարունակունի 241110

— Ես գեղ ճի՞չը հասկացալ։ ցրեց Աննան կարծես անդունդից մայնով ։

ուսուաց ընդնարի ողար։ Աանել Որմար մեսւին մերք էն որմարի Հրջինասող էն իրճրասինունիւրք իր Հրենն աշերեն ձոց մերն րչն նայից նրա կողմը, բայց չան Ցետոյ արժանապատուութեամբ queby usbqued, susbugge whopet 45 w/

On humpungand th ... - Hant ն տասը էն՝ իրքուքո րհա ։ ահրաչի Շարունակեցէը:

Ծերուհակացելը։ Ծերունին լփոթնունց ։ Միթեք այն չի հասկանում , որ այլևւս աւերոյ ան չկայ ։ Եւ նորից այնպես Վե որ եկել էր այստեղ

op blyt for myunda :
Uhanda yangunfa for biblyming
dfugb byus neubob for fibbouthy
ened : Uh maby pauff poblomity
ened : Uh for for for fiber for
gla : Umyge zwenedunferd for male
badub buyla uhanaz umpubanfah
dmubard for
humbard for U - NULYUSPA

# LOUSIN WORKSUSH

Փանիվավան ֆարօխ մանրաքավավան Եաֆ− րերան չելատասկաբ դե կասաքիրքան ա – Հե գրանսորար ոն բոն ըն վրճամասրան ծաննքայան մասոն մամոամաստե կաֆ արկալ երկապատյան մր յառաքիկայ ա որկալ երկապատմակ արուհատագետի հրակարում կլ արուհակն արուհատագետի հրակարում գործուհիուհիենը։ Քանի մը օ-հր հրական գործուհիուհիենը։ Քանի մի օ-հեմ հեմ և արտուհիուհրու ընհացջին և հահ հուտաահանդետներու ընհացջին և հահ հուտաականության հրան հաջա առարանի Հանկիրթոն Վերքինի փիլարևա-առարանի և Հանկիրթոն Վերքինի փիլարևա-առարանի հետաական հետաարան հ epil mumbly defindad, thurmuld ning-Ph Sunmple mush

նարրիլ ունին, Մարսեյլի մեջ, ծակա Հնահուկեսան Մուրատ - Ռափայելեան Հախակին աչակերտաց միունեան, Մաֆֆի Կիարոսեան կուտայ նուազա-անուես մը քոկ Ապրիլ 11-ին կը նուապե Սարոեյլը այսասփեւոի կայանեն :

Սպրիլ 12ին, դայնականարը կը հասնի Գանրիչ եւ մոնկէ կը սկսի նոր չրջապը – աստա մը որ դինջը պիտի առաջնորդ է Եւրան, Կեյրութ, Կիպիոս, Պոլիս, Ա թենք եւ ի վերքոյ Փարիզ ութ եղահատ թենք եւ ի վերքոյ Փարիզ ութ եղահատ հղանակը րչու ու ը դարլու 11-իս Աղղային հուտողա գր դակե , Եռւլիս 11-իս Աղղային հուտողա թումբին Հետ, Շան գ՝Էլիղեի Թատրոնին

Warm 3hu, Repume , god .. up d & 2 4mmapachyme Phequing Buphlbuile jacquipատրութիւնը, տղակիր հոմ բազմու Սհան մը ներկայութեան ։ Դամրանա դոններ խոսեցան Հ. Ա. Դ. Մարսէյլի Get. And hent b hand't Culiby S. Pu հե թակոմ իայ ի Իրյեան, «Քրիստափոր» հենականիակի կողմէ՝ ընկեր Ա. Քէօսէյհան եւ Համագ-դայինի կողմէ՝ Կ. Փօլատեան ։

արկող դրդը», Շարաթ, ՍԷՆ Լուիի մէջ կատարունցաւ Վա՛լ Փարքաննանի յու --դուկաուրունինը։ Ընդհրմերու և։ բա դիմաններու հուռես բայմունինւմ մի հկաժ էր բարդանգի վերջին տուրգը տալու ատթարախա ընկերոջ, Եկեղեցիին մէջ յա -հուն Հ. 8. Դ. Մարսէյլի Շրջ. կոմիայի դամրանական խոսհցաւ ընկեր Տ. Թա -Թոյեսն, յանուն Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուն -, դասուս Հ. Ց. Դ. Նոր Սերուն -՝ ընկեր Ց. Արթինեան , իրկ յանուն Հ. . Ը. Մ.ի՝ և . ա 1.6. 4. Форшины

**Թանկադին ընկերներ , երբ հացիւ բնու-**Philip pp quephuli ային պատմունանը կը չավորը, դուջ ձեր գարուն տարիջին Համուհցաջ ամէնեն սոսկայի ժամերով Standague mithita unatuali suwapani tipotem na situ panaga tumpali tipotem na situ panaga tumpali tipotem sumapa s the purposend, app Janter grant bd . ետոի մամափանարարով, օնիրար քինրան Համուդրբեսվ՝ Լաշրարնարարի գրև աղ – mips anmandppburg pr amilia pachaphapach :

BUARF UPPTEBUE

If he orbeat the

« LOPTULED LUGUEUUURS » UC

Ֆրանսական թատերական տարեզրու -Appropriate all programment of the graft of the

րունոց ոչ շատուր գույթ Հահր հակատամարտը»։ Արդարեւ, ֆրահոացի ժեծահուհ հեղի – հակը՝ Վիջքեսր Հիւկօ հրր դրեց իր պատսակը՝ Վրջբոր "ըստ որդ դրոց բր պատ-ժական , տաղաչափետը «Հերնանի» որ -բերգութքիւնը , անոր առաջին հերկայա -ցումը տույի ունեցու Ֆրանսական Ադդա -յին Թաարոսի բեմին վրայ 25 Փետրուար 1830A%

Առաջին իսկ ներկայացման , ընդ:ա րուժներ տեղի ունեցան։ Դասական դրպ-րոցի պաչապանները րախեցան - վիպա -րոցի պաշտպանները րախեցան՝ վիպա։ պաշտ Թատրոնի ախոյհաններուն ։ 45 գի-չերներ տեւեցին «Հերնանի»ի ներկայա – րրեն արագրա «Հանատութի տուկ» ար -հագ ան անակատ չընտա մասուդ – մանուդ-Հանալ առույան երար մասուդ – մանակիր Հանալ առույանին Հանասին Հատները վանչու թիւններոը , ու վերջ ի վերջոյ այս -ակամարտութիւնները ստացան «Հերևանիի ձակատամարտ» յորջորջումը ։

Եղած օրեր հոյհիսկ, որ վարագոյրին բարձրածային չինդ վայրկնան առաջ , Վիզքոր Հիւկօ ստացաւ սպառծաղիրներ , ուր դրուած էին ի միջի այլոց.— « ԻՍԱ.

« Եթէ չարունակես ներկայացնել որտոտ երկր, քսանըչորս ժամէն, Հայիւդ

պիտի մաջրենը ...»։ Այս վենը արձադանը դտած է նոյնիսկ մինչեւ Ֆրանսայի հեռաւոր դաւառներուն

negacyle off, ambiend minimal be րահսացի երիտասարդ մր «Հերհանի»ի ա որնչունինանր վիճարանունիւն մր ունն – հալով Վիջնոր Հիւկոյի հակառակորդնե-րէն մէկուն հետ, դայն մենամարտի հրաւիրելով, սպաննուած է կռուի միջոցին ։ Վանվի մէջ, Հեծեալ րանակին պատկա

մապետ մը, իր մահուան անկող նին մէջ, կտակած է հետեւեալը .

« ին փափանիղ սև մբևրմղարիո գրեն թէ՝ «Հոս կը հանդչի գրեն թէ՝ «Հոս կը հանդչի հանգչի ան՝

ի վթենս՝ մասներժար «Հրերարի»ի րբե

ատարի հար նե սակայն , ով - բաշջ , այս - անդամ , միայն ծափահարուխիւններ եւ - հիացա -

մ քայի ծաղատարություսոր ու դրացա կան բացագանդութքիւնինը բուռեցան ։ Վիջքնոր Հիսկոյի ծամանակակից և իր կնոսակրներին հեկը , հետևնալ կեր – կնոսակրներին առաջին անց վեր – սկսած «Հերնանիշի առաջին մէկ ներկա–

Երկու հանդիսականներ սանդուինե րէն վար կ՝իջնէին, վիճարանհլով , երբ արդէն աւտրտած էր ներկայացումը ։

— Ձեն դարժամար , կ'րաէր անոնցմէ մէկը, չեմ դարժամար որ խնդիր չելաւ եւ լսուլեցին ներկայացման ընթացքին, ջարի սե արտակար չբմիրավն փոխագ է փե

- Կը սիալիջ, կը պատասխանէ միշոը, 4112 18 pelip ...:

« Հերհանիի Ճակատաժարտ»ին հժան ւրես մէջ է, ուր այս անդամ կը ներկայաց -ուէր Հանրի ար Մոնիհրլանի «Սպանիոյ Կարդինայը» խատհրակը ։

Asphy wah Ph de Pagend hout inteh ար Մոնթերլանի այս դործին ներկայաց-ման եւ անոր նիւթին մասին, բաւականարարը ա հոնը ընտևաներնով գիտվը «ՀՀա -

Գրականութեան Համալսարանի եւ <u>իք</u>ոլ բոնղաքի խուղե դն սոսո ներկայացման ընթացջին, ձիշդ այն ւսիսմ մրհասարն շարեի իրմար վն մնա -շուր րևե իսամիր մքիսաշսև շրևսոն արգրաւէր բեմին վրայ, կը ակաին «Արինի մմավե» (ակրահիսբ հիւր դանձի րանի ժմակիր) թւ ին որհոկը ժա որսեր ժմակիր) թւ ին որհոկը ժա

**Իրարանցում մը ծայր կուտայ։** Դերա All All սանները անակնկալ չուարումի մատնուին ։ Բարերախտարար , Ֆալջոն, որ հո*յ*նպէս կարհեսը դհր էր ստանձնած , կը դիմէ ղէպի բեմին յ դիահանրրևութ, քանավացայր քն հահատ pupt

Մենը դերասաններ ենը ու ժեր ար -Հեսաը կը դործադրենը ... ԵԹԷ Թատեր-դունիւեը ձեղի Հանոլ չի Թուիր, ջաղա-գունիւեը ձեղի անհայեջ սրամեն ձեռա -

Հայն բարբառոյ յանապատի ..

Ցաքորդ ահաարաններուն, աղժուկը Հետղ-նակ աւելի կը սասականայ, ժինչեւ 

յայտարարեն «յեղափոխական»ները .-- « ... ¶ ... ՄոնԹերլան կանադագ. hmang maurs dubg ? . . . .

Ushinga t publ, ne min atmete bine «Սպանիոյ Կարդինալ»ին ներկայացում ը քայց ծերկայացուժեն հաջ,

դուրս, դեռ փողոցին մէք կը չարունակ – ուին վիճաբանուժիւնները ։ Այսպէսով, ահա, կը ծնի մեր օրերու

«Հերնանիի Ճակատ

նոր «Հերնանիի Ճակատասարտու Գարգ այն տարբերունեամբ, սակայն , դարգ այս տարրորությաստը, սավայս ,
որ մինչ Վիջքնոր Հիւկս իր «Հավատա մարտոխներուն ամեն անգամ ալ ներկայ է
եղած ու վադած է հակառակորդեն դեպի
բարեկամը, Հանրի Մոնքնրլան, ընդհա - LUSUUSUL

ժապաւկններու SPECIAL SPECIA ութ Հանաստանում է - դանույանը ցուցադրունիւններ պիտի սարդրուին Հա յաստանի դիւղերուն մէք, մինչեւ Հոկ -տեմրերի վերքը։ Ցուցադրունիանց նպաատա կարթը դարբը։ Յուցադրութասաց մակա-տանի է, ինդպես կն Հրեկ Մյակուեքային ծախարարուքնեան Հրապարական յայսուա-րարուքիեւեր, չարժանկարի միջեղցու ժո-գովորականացինը փեղասանանապեսու -նեան արդի միջեղցները։

Sharlis, Obsernibilis, h. If bot Block հատրակի նոր ախոյհանը, տասը օրուան համար Երևւան այդելած է ։

« ՊԱՀՊԱՆԵՆՔ , հարստացնենը հայրե րի երութի արատատարասութրար քսիտան ։ թի երութիւրհ» ընտրահարով ի, աշկոտաի Ոյս օրերուն բոլոր աշխատողները գրա րախապատրասաու Sughpur թեամբ, պաղատու այգիներէն Հանելու , անտառները ցանկապատելու եւ այլ գործերով ։ Արդէն Հանած են հրկու գաստանունի վայներնեն ինորումատանարկու արդիկրդի և սեսործ ակրաի օմտամանգությո գանքերի Համահ համկրաարութի գասբիութ այն մանգօնում ։ Ծեմեր դարոր դունքու համար ։

Գարնան ընթացջին պիտի տնկուին նաեւ վեց Հեկտար տանձենի եւ խնձորենի ։ Նոր այդիներուն Համար կը փոխադրեն պարարա Հող եւ պարարտանիւԹ ։ պարարտ Հող եւ պարարս

UU brigualle topoptusor Արծրունի **Փախչանեան քսան օր Երեւան մնացած հ**ւ ղասախոսու թիւններ տուած է փորձառական բժչկունեան վրայ ։ Փրոֆէ դասախու է Գալվրոնոն (Ամերիկա) Prustutapp մալսարանին բժչկական հիւղի մանրէարանունեան րաժնին ։ ԿԻՐՈՎԱԿԱՇԻ ջիմիական գործարանը

երըը սշույլն քառանքամանական և քաշ ինրըն սշույլն քառանքամանական և դաս վասագար դայրոր, շարբերաշոր սահողծեր։ Անցեալ տարի, 13 ազ պատկանող ոշսանողներ եկած են ։

brokush wannampored whom the որկու Թենկն այս տարի շրջանաշարտ ե. դան 46 ուսանողներ։ Երքանաւարտներուն ժեծ ժասը ցանկութիւն յայտնած է աչ – խատիլ Սիսիան, Ալավերդի, Եղևդնաձոր եւ Գորիս ։

ՎՐԱՑԻ հրգահաններու եւ երաժիչանե-ՎՐԱՅՈ հրվատաններու եւ հրաժ բրան»-րու խումի մեր Հայաստան դայած է, վերջերս Հիւրերը այցելած են Ջուաբը-նոց, Էջմիածին եւ հանդիպումներ ունե-ցած են Մարտիրոս Սարհանի եւ հայ եր-դահաններու հետ

կառակն , թոտ լրադրողներու հաւասաիջ ներուն, տակաւին լուր իսկ չունի պատա Smbth :

հանչն։
Արզարեւ, ֆրանսացի լրադրող մր կր պատմե ֆե երբ դացած է մեծանուն Թա-տերադիրին տունը, տեսակցունիւն՝ մր ունենարու համար անոր հետ, ծերունի ապատաւորը պատասխանած է իրեն։
— Պարոնը հոս չէ... Չարոնը կը հան-

գրստանայ ...:

Troadad destables

# यस्पर्य अवस्यार

# 

VILLE BEFORE

ALAND BEAFARA

- Եկողը կը ներուի, չեկողը՝ կը պատ-

Swingard this be shown \$1 miningmappag sudap առաջանում The continue from a few in principal principal depth of the continue for the continue continue with the continue with the continue with the continue with the continue continue for the continue

individual of the property of

որ այդ լինում է իրենց խըախուս the sund of the bears of the debe of the sund ducking the behave they have been duckened by the sund the debeth of the sund debeth of the sund debeth of the sund the debeth of the sund the sun

— Հողս ի ձեր դրուիս, անիրաւներ .. Մի ուրիչը, լսելով որ եկողները պա սնվում են արրափախներին, ձայն - Ջենթ ի գայ... չենջ ի դայ... կլ standing thing quej ... It's thing, up a

ը տանել... Հազար հնը, Հազար ... Իսկ ըազալի մերԹ այս , մերԹ այն այրամասում երեւում եւ իսկոյն անՀե – ապրուդ բեր բումում երարդ բրանատ Նը իր *թիկնապահներով կա*մ 4m jmyoph րնարծ կարուդ էիր ժաղորք ազէր արմ թե բնարծ կարուդ էիր ժաղորք ազէր արմ թե խնախուպբ ճամանի առնատարրբեկը

. Salwyte, uniquyte ... mpenchh վարազ իշխանի Հանդիստ դեմ ջր այլ

ունել էր, Տակատը ծածկունլ խոր կըն-Տիուներով , դանորուրները բրաքներից սե-ւացել էին եւ իքել - հստել օգիրին ։ Դեմ լին երևում էին ժիայն այլերը, եւ րիրերը լարուած էին այնուի, որ նա առներ ոչինչ էեր տեսնում , այլ դիտում էր ը ոչում էջը աստում ... այլ դրաում չր ըսվ , Թէ դիմադրողմերը իրենց Թաջստոց ըսվ , Թէ դիմադրողմերը իրենց Թաջստոց Ճերից ինչպէս են եկողներին ասապալում ՇեսոտՀար՝ նրան Թւում էր , Թէ Հնարաւոր կը լինի նրանց պաշել – կանգնեցնել մին

հուսուրի ժոնքի դետույ ժերթնք հուսե ըսկ բնարք՝ աստորն կարմի ու մումահի՝ թր. աևքալդի ժոնքի դանե կողմերից, թողած ժիայն սարի լանջը դէկէր ճամաճն դարբք դի ճարի կէակն դոկսիաց, ակրբեր բանասափ աշրբունով մ բեր Հադան : բևարճ ժանիս էիր կրակով մ ստն մգստան էև հանգութք՝ գորտուայս գի-դոմրունեն՝ հրմառ դիայի տանի նարչև մ

չայս գաղազը սանել մի ջանի կէաից Բայց դա դիւրին չործ չէր, որով-հետեւ գաղաջի պատասանները, որջան էլ փոջ – րաթիւ, դժուարացնում էին նրանց առա-գայումը՝ այժմ արդէն ոչ թէ նետերով. աներ մահարդրեհին մունս թիացրբեն րի – Նաձուղի, անգդ անմէր ոչ եք րբարևով՝ ՝ ստեհան մասահանուս Հես անտան ղակներով, թարերով եւ դուրդանման փայտերով, որ հետում էին մշտեցող ձիթի ու հեծւորների գլխին ։ Ոմանջ ջարհը նհաում էին կառւթնե -

պարսատիկներով ... 11.14 ոչքի էր ընկնում յատկապես մի կին, որ կանոնաւոր ջարեր էր արձակում իր պար

- Unte, whoptwhp ... Unte, emp սատակ ու քարտտակ լինէը ... Սակայն այդ աժէնը՝ աղժուկը, իրա -

րահայումը, հկադծեր գրուն, դիմադրող-ների հայեսրածքը, քաղաքացիների տաս-նապալի կանչերը իրենց դադանքակէտին հասահ իրիկնադէժին, երբ արեւը Թեջ րախահահարարը շրջրանրբեն Նարուդ է-ուղ բե մէա ին դուանն :

ha, hazuta ti that , dut Bu

ռաջ մանել քաղաք, իսկ պաշտպանները առաջ մահել չապաց, իսկ պարտապատու շիգ էին Թափում [քողեկ , գործագրե լով ծրածց դէմ ծնա, սուր, ծիրակ ,ար ւ Դիժապրահրու այս գործում ա ռահեմապես աչգի էի ընկել կայազօ գինուորները իրենց վարժ հետաձգու ղինուոթները իրենց վարժ նետաձգու -Թեամը, տէգի ու նիզակի նկուն գործա -2mp4 » ..

ւրույս հարարական հայաստանինը՝ գար ու փայտ հետելով, Թշնաժու Թափով եկող հերուան հերուներ հետուրներ հետուրներ հետուրներ հետուրներ հայաստականները հուրավականի հարարական հարարական հարարական հայաստական հետուրներ հայաստական հետուրներ հայաստական հետուր հետուրի հետուր հետուրի հետուր հետուր հետուր հետուր հետուր հետուր հետուր հետուրի հետուր հետուրի հետուր հետուր հայաստան հետուրի հետուր հետուրի հետուր հ րիվ մեկիր ընկաւ, դողները ջար լցրած , Տիլով վեկի ընկաւ, դողները ջար լցրած , Տուն Հարուածելու, իւրայիններին սիրտ

Ու չարունակունց այսպես մինչեւ ի -թիկնաժամ , իսկ հրա որ 1974 րիկնաժամ , իսկ երը օրը մենեց՝ կռիւ դադարեց երկու կողմից էլ , եւ դա հղա ինջնարեր , ջանի որ իրար տեսնել դժուար էր եւ իւրայինին կարելի է չփոԹել Թըչ ular Shar :

USEPUL 2016UL

Փարիզի Հ. 8. Դ. Շրջ. Կոմիայն խար բայ իր ընկերներէն՝ ՑԱԿՈԲ ԱԶԻԶԵԱՆի guend h'ages

կոկծ ուի եւ յանկարծական մահը, որ տե-դի ունեցաւ Լոս – Աննրյոսի մէջ։

### ኒብኢትዮኒեዮ

9. Խաչիկ Արթինհան հարիշը Ն. Ֆ. կր Պ. Խայիկ Արբերհետն Հարիոր Ն. Ֆ. իր Խուիթե ԱԵԳիվոստի Կոսենորիկոսարանին , իրսունը՝ իր դաւկին Ֆրանսուա Յարու — Թինիի Արժերիող դեհուորական ծառայու-Թեծեի Վիրադառնայուն առաթելու իր պարադաներներ Պարոսանամ, Ձպրաբնան, Գարակեօրևան, Գապատայիան, Ձպրութ — «Ե. Ֆ. Լանուս» Ա. Արպանան, 

# ህብኦቲቦ

Ողը, Բիւդանդ, Բարելեանի ցաւալի ժահուտն առեքիւ Շաւիլէն Տէր եւ Տիկին Գալուստ Մինասնան ջսան Ն. Ֆ. կը նբ-ւիրեն Կապ. Սաչի Շաւիլի ժամնանիւղին և Տէր և Տիկին Բիւգանդ Մինասնան Մչակոյթի Տան Թէւլէրնան սրաւին երև-սուն Ն. Ֆ.։ (Այս վերջինը ստանալ Ցա-

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

09ԸՆԱ .... Այրի Տիկին Մարի Stabus be quembabpe Uzna be Zhedhեք իրենց խորին Հարրհակալունիւնները կը յայտնեն Վալանսի Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կո-միայի ընկերներուն եւ իրենց ընկերացող «Մրանի լոնկորներում և լիդնեց ընկնրացով «Հատահային», որումե արդինը, մրաժումեւ ունեցած են այցելելու իրնեց ընկերու՝ իրնեց ընկերու՝ իրնեց ընկերու՝ ծառագուծու մասնուտե տարելիցին առիքեւ նուագուծուվ գարդագուած ծաղկեսյասկ մը դետերելն և, բանանային հոդոցեն հագ ընկերները լիջեցին ողջացեային կհանեց» ու դործը նշ Հայր - Մեր երգելով հրաժելա տունի ի- ունես անենու րենց ընկերոջ

# DESTRUCTE SERFIFIE LUSTUTE.

11 Sholl L

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ meaneth.

32. RUE DE TRÉVISE - PARIS (9')

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼ հու արեւ Տեսու աւսունիս

TÉL.: TAI. 65-44

Tél : PRO- 82-96

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

THENNEL

Նախաձեռնութեամբ Մուրատ Ռա -փայէլնան Նախկին Ալակերտաց Միութեան ։

ZURUR BERLING HOPELS Դաշնակահար

**ՌԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ** 

կուտայ բացառիկ նուադահանդէս մբ Սփյանաիտի սրահներուն մէն ։

RhSIL29AhIUT

Ա. Գմոլեքեանի յունեարծական հիւան -դունքեան եւ Դրիգոր Վահանի վիրաբու -ժական գործողութեան հետեւանջով «Մերասկցիներու Միուքնան» 20 Մարաի յայտարարուած րբևիտյացումը յե աձգուած է անորոչ ժամանակով

SUPERIN PUPIL 2UNTEN

Նախանահութնամբ Կապոյա Խաչի Ա-նիքո — Գուա Քոլոմաի մասնաճիւղին ։ Կիրակի, Ապրիլ 16, ժամը 16են 24 ։ Մանրամասնութիւնները յնաազային ։

imprimerie Speciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

DÉTAIL

PRESIDE - PUBLIC - PUBLIC - PUBLIC - PUBLIC - PUBLIC - PUBLICA - P

## CONSTANTINOPLE

adeneurally a analegalet

SHEARMARITH REGILLUGUS OF PAARUCULUSER LUUUP

# CONSTANTINOPLE

**Փարիզի Հայկական Կեդրոնը՝ Ազգային Տան Դիմացը** 

37. Rue de Trévise, 37 PARIS (IX.)

Tél : PRO. 82-96

Shorth

# ժուգ Արորութեր

pub lulaplung ur auleptung Imbamburmp, min genummump get alping duget աչիտարեր անկե տեսակ ուտեկը հերու, անկեն դետերծերը։ ՅՈՒՆԱՍՏԱՒ ձիթապառղծերը։ ԳՈՒԼԿԱՐԻՈՑ ջաչջավալը։ ՉՄԻԳԵՒՈՑ Բուղերը։ ԿՈՐՆԲՈՍԻ լաժիչները։ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ծիրանը։ ԳԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ և ՌՈՒՍԻՈՑ աննանան խավեարը։

> Եւ դեռ ինչե՞ր, ինչե՞ր Rybips Compiliable Sup Forth.

U4A48K4Kb neughbapne, AAbU be the famfunbapne, SPKbUK4Kb gabbur pplur pr fenghtepplur matgete tmbate mpamfiplus

bh, bh, bh, bh

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ ԵՒ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒ

անրաժա՞ն, աւանդակա՞ն, անպակա՞ս, անմահակա՞ն ընկերը

# RAKI DUZE

Որակով եւ գիներով անժրցելի ապրանջներ տալ։ Քիմչով գոհ՝ սրաով գոհ ձգել յանախորգը, այս է ժեր վանառատան դործն ու նպատակը։ **ዕ**ዛኒ'ዋ, Տ**ዕ**ሀኒ'ዋ, Գኄዕ8ኒ'ዋ

ቡክት 8ሮ ውቦኒվից — ቡክት 8ሮ ውቦኒվից — ቡክት 8ሮ ውቦኒվից — ቡክት 8ር ውቦኒ

GROS

4 ชานคน8กานช b

ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ

26, Rue de Trévise, Paris (9) - Tél. PRO. 38-63

ser or sporer. I. SHANDERS ሆኔ4 ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ

บาแผกคา ผนสนษการ Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PILLIF

1.911/62 EVEC

\_\_\_\_\_\_\_

MShp



ՁԵՐ ԲՈԼՈՐ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

UE4 ZUU8E **←** OFFICE INTERNATIONAL

DES VOYAGES

36, Galerie Monpensier, PARIS

RIC, 54-30 et 72-80 Միակ լիսանս ունեցող գործակալութիւնը որ Հայ տնօրյն մը ունի.-ՔՐԻՍԹԻԱՆ ՃԵՐՄԱԿԵԱՆ

ՕԴԱՆԱԻ, ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ, ՆԱՒ։ ՎԻԶԱ ԵՒ ՏՈՄՍԵՐՈՒ ԲՈԼՈՐ ՁԵՒԱԿԵՐԳՈՒ ԹԻՒՆՆԵՐԸ ՁՐԻ, ԿԸ ԲԱՒԷ ՀԵՌԱՁԱՑՆԵԼ

Բոլոր տոմահրու գիները պաշտօնական գիներն են, ոչ մէկ յաւհլում ։

OFULUENT EQUO TUPS UP BUFFIFFAREFRICEP SUGULAÇES TUB 2PP FLUYULUR BY BUG QUIUQUE RUZUREBEAR ULA ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

3 0b գևի հրավարերերը, քերւար 1 0 գաղարության հաղահ դասըաւսև միւնսւերերըըթև

Մեկնում էն առաջ՝ կանիավճար՝ 258.81 Ն. Ֆ.։ Կարելի է ապառիկ վճարև տասը ատ հարիւր մեկնումէն առաջ , մնացեալը՝ 3էն 12 ամիսէն ։

Bujup dwingmadmalini filishban Landmy ahdbi miduda had Chamaminhi

36, GALERIE MONPENSIER du Palais Royal) (Jardin Tét.: RIC. 54-30 et 72-80

Մասնասոր հայիւ կը բացուի այն ընկնրունիրններուն համար , որոնց կանո հաւորապես կը համրորդեն : 

# BUFFLE

TUNUES UNUERIO

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 1925

· PRO. 86 - 60 Téléoh. C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 1. 9. Zmunp'

200545006 29 TUCS 76%

MERCREDI 29 MARS 1961

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ው ph 9085

ህበቦ ՇቦՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4866

oranus bourc

# ԾՈՄԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ՇԱԲԱԹ

Հայաստաննայց առաջելական եկեղե ... Հայաստաները առաջերական եկերև -ցե իր մաստացեալներուն կը լանձնա բայի ժումալարներն, - պասեղողու -բայի ժումապաներն, - պասեղողու -երևի և ծոմապանութիւն։ Ձէ՞ որ ժամա-ցու մեղջերին մեկն ալ որկրաժոլութիւնն

Aming ophp his wift's zwepone Laple արքին և Ուրրաք, տաղաւարներու, արքին և Ուրրաք, տաղաւարներու, և Օակորի, Դր Լուսա որլի և այլ աններու նախորդող չա բաքները, նակ ամենեն երկարն է Մեծ ժայեն՝ բոճե Հահակ, սնուր վն հաշևևմբ հայերեն։ Նոր աղջուս դեմանո Հ. Հ.որ

Որտ գրիստոնեայ եկեղեցիներն ալ ուծին իրնից պատոց օրերն ու մեծ պատեր և և իրնի կանից աժերձ ու մեծ պատերը ժամապանութենան աժերձ

րաքիրերը ։ Ո՛Հ մէկ գրիստանեայ խղեմը-հաւրիաած է աչխարհ ։ Փոխուած հա անակա, իրմակո թեք կ դրև դուխորհարրևն անակա, իրմակո թեք կ դրև դուխորհարրևն ասեր ին հանաք անուն արաչ ար ու դուր

ապայի գայ ժողովուրդը ամրօրէն կառյած է իր կրոնքին եւ ջրիստոնքական տատապիրներուն, նոյնիսկ արեւմուաջի լաղաքակիրն երկիրներուն մէջ:

emographe aruppanant act :

Am' in in amidiant dethataghetipe, nprop for humarianthe Ustaphini dip natum prot ing humarianthe Ustaphini dip natum prot ing natum mangaphenet dip, note.

Bulan mirinto qurangaphenet mangaphenet

Alpa t, no opt op hu muninh fiften min

Alba mandahten is.

, որոնք բարեկենդանի վաղորդայեն սկսեալ ժինչեւ Ջատկի Ինոժը ծոժ կը պահեն իրիկունները Բննեւ նաչ ժը ժիայն ընհլով։ Բայց «ծոիրթեւ նաչ մը միայն ընելով։ Բայց «»-մապահունեան» դադափարը կենդանի կը

ապարայուն իրով ըրահան համատահանքու գրանարուն իրով ընդանացուց ու -ֆետրոտ, ու դայան իրուն ատեկրբեն հետոնական հայաստանություն ու հայաստանության ու հայաստանություն ու հայաստանության ու հայաստանություն ու հայաստանության ու հայաստանություն ու հայաստանություն ու հայաստանություն ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանություն ու հայաստանություն ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանություն ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանության ու հայաստանությա Մեծ Պա: ջի վերջին եօթնեակը — Աւագ

անինու չագան : Հուարէ մաստ ին տանուհը բաւքերրին չա-Որե քանկաւ նրկանները խաչուշիրըն

ու գրաստությունը գորանարակունին, ին նաժ-գրաստությունը գորումին ամեկունրդներ գրաստությունը ֆրանսայի ձեր Հայրենակիցները շղագ

armonaft stor any promoting of the absorbing the property of the property of the property of the story of the pandalm parth phynusphys umbhy barbaphufung magnyhinduryppnya; haputhiyo za akus z tital odzej gr tener mund mann

կարա առանիայ մահորունաց է դադրուս -ետնայ մանցիր։ ին դադրուսն , ամացու -վրե բաքինաւաց է անմասնաչ մարդուր ոնն-ուս այան բարն բնրասուրբերը տաներ» և tomband pulmarian aphacrate, ub butuhun durburbangsten für finbomb :

in held much bugght mummind to proper the manufacture to the manufacture to manufacture to manufacture to manufacture to manufacture to manufacture to manufacture. It is also manufacture to the manufacture to the manufacture to man

Tumbuh uhumandhene hangebi: Um pundunduhun dhadumahber juda -Je falout mobile : Joelpant atter enorgie in compand though Landon man apage to compand the

Two part without to me the wind of the wind of the wind to the to the wind the state of the wind the w լասակարգերու պատաւորապես բերա կր գօ -բայեր գայրերը, հոյրերը ու ադիկերիը բայեր այուսակարություն արգույան է գատաւորապես բայուն emphy wing to the borneighby: Unwig

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# MANUERC MUSPUUS ET MOUELAN

QUSTIN 20 PF MUZUZIIFPFF

The speche poth ful fue up when ւրանար - Ռեսուսնդար դրոկան դրերակը ար -երը դիչուրասություն արևառադույթնեն թե երը դիչուրասություն արևառադույի նենան դամները -արկադրուին միջամանլու Լա-ոսի մէն, առաջջն առնելու -ամար -ա -

ար մ էր , առաջը առաջը. Արդեն այս իմասատվ կարդ մը յայտա-արուխիւններ ու մինչեւ թոկ աղդարա,-ուխիւններ ըրին ամերիկեան պետական ղէս ջերը։ Խազաղականի աժերիկեան շրդ ունդն դերա առանառու ին ումա

Whol to but be faduration bankշրջուած է ու կարելի պիտի ըլլայ -ասա-

գրողիր, ժեսզիծոյի արուժնունիւրն Հատատարբ ամո քաշտարոսշիներն ։ Քենրարի հետ : Սոր-րղային U իութեո Կենկարի հատ : Արդրդային Սիուբատա արտաքին հախարարար մեկ ժամ աներդ աներա անարև Մ . Նահանրուներ և հար այստերը և հար այստենց ... «Յատ լահերևան եւ օգտակար ինօ-անցունինում եր ունեցանը : Մեսականարար խոսակցունինում եր ունեցանը : Մեսականարար խոսակցունինում եր ունեցանը : Մեսականարար խոսակցունինան և իրեն դարձառ Լասոսի կաութիւնը: Նախագահը եւ հո կը յուս խե կարելի պիտի ըլլայ Հարցը լուծե) Եե կարելի պիտի ըլլայ Հարցը լուծե) Tmunh fumdmd bmbdmemgueng ոսնգաժնուի ՀԷժոճ համահարարունիւր

Լաւատեսու Թևան երկրորդ « Քրաւտա»յի դործածած լեզուն է , որ ջաղաջական չրկանակներու կարծիջով Կրեմլինի պատասխաննն է Անգլիոյ յու չաւգրին։ Երկու պարրերունիրւմներ յատ -կապետ ուչավրուննան արժանի կր հկատ-ուին , քաղաքական չրջանակներու կողմէ ։ Առաջինը այն է Թէ շիսկական հնարաշո -բուԹիւններ կան կանոնաւորելու -ամար Lunuh hibyhpp, bpt bppbg կողմերը հոյեջան արամադրուքիեն ցոյց տան, առանց Թուհաւորելու կացուքիեւ -նը»։ Երկրորդ կէտը այն է Բէ կ՝ընդու --նին ազգային միասնական կառավարու --

այն է Բէ «Խորմ. Միութիւնը միչա մաղ -թած է եւ անմրաժելա կը դանէ միջազ umifi dagad de Lmanh hugar Phuis hul գր։ դն մարրք րար։ այս խրմեկը Հագահ ժոշի իչէ գամավրրևավ մահրեր ակակ նքու մահեսութիրար Հագահ»։ Որերբը ին տաև – մահեսուկում ու Հաուս հարար ուի հախատեսու թիւններուն ժա Swimble des it plant : pribut . ... «Համաչխար-ային պատերազմը կամ ղաղութիւնը Լաոսէն կախում ուն ունին 

վահնամրան, գատրնան Ոտնին, իրայա -հիր տունիու մայրքունի գոմովն։ բրաա -հիր տունիու հայրքունի գոմովն։ բրաա -հեր հայրես հարուսանը, րախ, ապա խոսած է Ֆրանսայի արտա հեր դադարարը՝ Քուվ ան Որշեմին հեր դարանարն, Ֆուվ ան Որշեմին ասերիւնը պիտի um grubut min tudude :

ուսիանիրքու ապրե արորն դրև անատեսութ արքինիր մնադե դատոն արդի գին օն արա-արվիրը, քանուար դէք գլի օն չու արվիրը է ջանուար դեք գին օն չուա արմիրներ ապահարդապարհա

կացնե՞նը ։ Ծոլց տա՛նը մեր Հայրենասիրութեան չափանիչը ։

LOUIS - UUBANGL

EILY HITC SOLDA

ՆԱԽԱԳԱՀ ընտրունքեն ի վեր Քենրաի ատանիր գարն գախոմունիրուն քերձ , գջել

ձայիով փոզրաժատնունիան մեջ միալով է Արդարեւ հուապասյի արիաստավորի յունվան իր ծրազիրը մերժուհցաւ խող-երդարահին կողմե, ուր դեմ բուելարկեցին նաեւ բահի մր դեմ ոկրատեն ։ ՏԷՓԲԷՕ որ շրնկերվարական միացեպ կուսակցունեանը ավարական միացեպ գուսարակերներ ունեցաւ համադունա-դին վերկաւորունեան։ Ընդգինադի թրաժասնութիւն ժը որուն ժաս կը «Հէ Յովնաննան (նախկին Մենանսեան երեսփոխան) յաքողեցաւ Ազգային Քա -ղաջական Կոժիտէին 9 աթոռները ձևոջ դատավաս գոսրույրս 3 աթուշարը ծեղը (55ի վրայ)։ Ասոծա չարժումին աջ բեղը կը նկատուհն, դէմ են Համայնա լնորհերու հետ գորժակցունիան եւ չեն ընդունիր որ Այժ . Աղատագրական Ճա րողունիը որ Աբ- Ազատագրության եւ չեն բողունիը որ Աբ- Ազատագրական հերկա- կատը (ԷՖ իլ Էծ Աբերիոյ ժիակ ներկա- յացուցիչը նկատուի : Համաձայն չեն նա- եւ որ անկախ Աբերիան ՝ ներինակունիւն ռեննայ Մա-արայի վրայ : ՖՐԱՍՍԱՌ օրը , ժանաւանը ՝ հուսիսի որանեն -

լոջանները նայն օրուան մէջ ջերժութնան զգալի տարրերութիւններ կը կրէ : Ծաղ-կազարդի կիրակին Լը Մանի մէջ մինչ առասուն Օէն վար 6 աստիճան էր, հրհ -կոյհան 4ին առաշել 26ի բարձրացած էր։

um symmall dallally ուի արասշիրւրդրեսու վանքատերորոնն ըւ րբևն Ոսովաշտ հասար: Էքաբն մեկան բր մայնավար Չինաստան, Սոնկոլիոյ «Իրգիրապի Հարրապետութիւրրբեն : Վան Հանաշանիր դանսամրասւթիւրրբեն : Վան Հանաշանի Հեսարսապ ՝ Ուսոնսիավ 2 peupum spin Lush Helung hunganema \$ 1900 Umj

րակալութիւնսնրու , որոսը տնդի ունն -«Անունը որունը կը կարձևն Թէ կրհան «Հայաստան արտան գը կարագա» իչ դրոսս» ու -«Ով ապատուն քասը Ասարի բանատրիալ-հերը, դիակներ պրտի դասոն եքեկ որրեց դորժի ասցերե» : Թուրդիր դեկավարու արկանուքեան երեւան «անած «դաւագ pachtans sucht, minurantatutelia, imi տատան ուրիր, արմահցութիւր ըւ արվահ-ատևանբն .— «դափարահանրբևն դէի բննով տվո արիանգութիւրն եսրի ուղով ա զատել Եասը Ատայի բանտարկեայները և գրգ-Ապահով է որ խափանարարները եւ գրգ-« « արկան որ արդականութ ուրիր» : որչսորը դովավարսոր ուորո»։ Կրերսել Հաղորդից հահե ի՞է բաղաքական կուսակ-ցուԹիւհսերու դործուհերուԹիւնը, որ ար-դիլուած էր Մայիս 27ի յհղափոխուԹենեն ի վեր , վերսաին պիտի խոյլ տրուի , Ապ -րիլ մկկեն սկսեալ ։ Այնուաժենայնիւ ի մանարարագրար դանվեր դէն, կունճ նշ Հայրեակի վայներևու գչն, լինատներ նա հերձ անթակ տեսերևուի հանսենութիւր երբ ն են՝ ոչ մՀո ոմոսան, բնուտոսություն և բ են՝ ոչ մՀո ոմոսան, սն իլոշեն իաստվանութիւրն հանմ-համեսմ դն մանգարծ քահարագ, ենք CHm1...f ը ապրում եր պարմանց յայանան ըրդայում որ խուրը կատավարութերերը պարգ էչ ճանչցած «ԱՀԱԿ»ը, Վիւրսչէ լոր լեջատվ պատասխանից՝ ԱԼԿ» տեսան հարցումի որ պատասխանից ԱԼԿ» տեսան հարցումի ու այիս ունին՝ ԱԿ ԱՏԻԿԱՆ արտեն գինարաատութերեններու Թիրախ դարձան է ասևին էր և ՎԱՏԻԿԱՆ արտեն է նաակապես է ամեր լեջ և հար և հար ունին կու գեր արձան գի արդեն արտենակու հայանարան գիանարութեր կամարաս արանան գի անանութեն կողմեն աստանուն ու անանականեր և ամարաս առանուն ու անանական արտենակու հայանարան արտենակուն արանական անանական արտենական արտենական

ատասությա վարագույթ կատրիկան չէ դաղրած հանուրեն արանագրությեր հայարագրությեր հայարապար հանուրեր արանագրությեր հայարական արագրությեր հանուրեր հայարական հայարական արանագրությեր հայարական հայարական արանագրության արանագրությության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրություն արանագրագրության արանագրության արանագրության արանագրության հատանատնը թ. ը իսւերաթ թւ երկրեմա -հահցակթնք հասանակարար աշգրեսւր արորու քարայան յատակապես ա. օրութատ ու ըողարդա թական ճակատին վրայ։ Միչա հոյն Թեր-Թին համաձայն, Վատրիկան ժիացած -մենաչնորեներու տնահսական եւ ջաղա-Հական ճակատին եւ պատրաստած ՀիԹ - **ΕՎԻԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ** UMPHL 7 FT

ՖՐԱՆՍԱ ԿՈՒԶԵ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻԼ բոլոր ՀՈՍԱՆՔՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Թունուզի եւ Փարիզի մկջ նոյն ժամա-Թուհուգի և փարիդի մէջ նոյն ժամանակ յայստարարուհցաւ Բէ բանակցուԲիւծները պիտի սկսին Սարրիլ (ին։ Այս
առքին մինչ «ԱՀԱԿԵր կր պնոր Բէ հաջև
կրևի կարը իսսակիցը, որ հրահատիիներ
կրկին կը չև չանն Բէ պիտի խոր-Հրզակցի՝
այս իրական թուրը հոսահաինորուն հետ,
այս կր շահակ է գլխաւորաբար՝ Մհասի
Հանի հետ։ Մարտ 30ին միայն յայսներ
այիտ ըլրաց Այժ Ապատ ձակատի պատուրիակունիան կազմը գրը պիտի գլխաուրի ԱՀԺ էտ Ֆրանսիս

ատուրինավութիւրն անտանակի գե արուրենակութիան նոքսե գոմովիրիու թ. Հագաժուղանիրու աշտուհարդու 6m –

Այս բնակավայրին առթիւ զուիցնրա ան դալնակցային ջաղաջական՝ ճիւղին անգերը Հետեւեալ մանրամասնութիւն – րանրերը «Նահշետը մանրամասնութիւն» ձերը առուաւ։ Յարդ որոշ չ է Թե չանի հադիէ կապմուած է պատուհրակութիւնը եւ
«Հր պետի լեասի է Շատ կր խոսուհ Գախուրի Շչ/րին ապարդան ջին մասին, պատուիրամենը ը Առանով Էվիան պիտի
հրվան ամ էն օր, 3-4 քույանները որ նախատհոււած հն այս ճամբորդութեատ ամար լիճին վրայէն պիտի անցնին, 15 

Մինչ բանակցութիւն կը պատրաստուի, Ալժերիոյ մեջ կը չարունակուին անարևկ-չական արարջները, մեծ ընդվվում պստ-ճառելով , 12 Հոդի սպաննուած են Շա – բաß եւ կիրակի :

× Uistin Brubuhu «UZU4» h «bisu կան ծախարարը » եւ բանակցուԹեան պատուիրակութեան Հաւանական պետր щьтр Մոսկուա կը դանուի ուր ընդունուած Կեղրոնական Կոմիակի դիւանի անդ Wiphalen Auntstigt fungit: Bonmfaur -Bhung bhelpe bunbof 24 :

× Անալաչուսն լուրերու Համամամայն , կր կարծուի Թէ Ջօր· տր Կոլ ճառ մր պիտի խոսի Ապրիլ վեցին, բանակցութեանց նախորհակին ։

լերի իշխանութեան գլուխ գալը , Գիոս ԺԲ. Պապի դլիսութրութեամբ։ Միչտ Հոյն ԹերԹին Համաձայն, պատերազմէն հար Վատիկան գործակցեցաւ եւ ստեղծեց նաց է պատրդատ դորշաղցոյա, և առանցցը և և Վատիկան - Ուուրենվերն առանցցը և և տատարեց պաղ պատերապմեն : Միւս կող-մէ Վարթաւայեն հասաժ վերքին բուրերու Համաձանը հեշարիքնասըի մատ կապմող 300 կանողինէ <sub>Հ</sub>ահանաներ հրաժարեցան այս գաբողղուգ բատանանոր - դրատարոցան ար գարծություններ, որ պետունեան հա-վահաւորունիւնը կր վարկւքը: Կարգինարգ Սերինանի ապատնացան եր կարգարգուրի ընել բոլոր անոնգ որոնգ կը չարումակեն գործակցիլ «Մարիքիասգի հետ ՄԻՍՅ» ԱՀՀԱԴՆԵՐՈՒ 422 տարին

saah mpanmadan hallang

18-000 Հոգի անձնասպահ Էլլյան ։
ԼԻԶՈՐԱՅԻ տաքերիկետե դեսպահատան առնեւ ցոյցեր կատարունցան գտնի ժբ Հարար Հոգիի կողմէ որոնց «տնկցի՝ ՄԱԿը։ Անկոլայքն երրեք պիտի Էշհոա - հանջի կր պրուսյին և ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ եւ Տարտարարունատա -

ԱՄՄԻՐՑՐԱԿԱՆ ու հարտարարունատու փան չաւհերու յայատրարունեանայ պար - ժանաժամբ 10 օրով երկարաձգունցաւ (Ապրել 10 փոխանակ Մարտ 314)։ Գև ԵՐԱԿԱՆ դաւկեց Հրաժարնցաւ ։ Ինչպես ընտրուներները ցոյց տուին հոր կառավարունեան մը կաղմունիւներ դեւ րին չէ : Սփաջ կողմնակից է ընկերվա -թական - ջրիստոնեայ դինակցութեան մր։

# ዓኮሉጊህ በሉ ዓኮሉጊዜያኮህ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ

(A. br dhushii umu)

Հունդարիոյ մէջ սթալինեան Ռաջողի Հուսդարրով աչը սրաքրուհան և «--ը»։ 1950ին սկսաւ Համայնացնել Հողերը։ Ար ատգրունիրւնը նուսպեցաւ , մայրաբաղ ջը Հաց չուներ, միսէ դրկուած էր։ Իշ խանուննան եկաւ Իմբէ Նակի , Ջեջկց Հա մադործակցականները եւ ձեռներէցու the zwahh արդիւնքը անմիջական հղաւ, 

իրանադատելու ժինչեւ 1956ի յեզափոխութիւն։ Խորհրդային դործակալ Քատար վերքերո յայտարարեց, Թէ դիւղացիները պէտք է հրաժարին իրևեց հողերես եւ մանեն մեծ համագործակցականներու մէջ, Գործիչներ գիւղէ գիւղ, տունէ տո կը Թափառին գիւղացիները համոդելու գար, մասնաժետ որոաց որ տաքորի դիր երեն դե, « բրփոմառա » քահամ ՝ անորեն ՝ անոսոմ ։ - հ----ան սմատը բր « Նեփոզաւա » կը գրէ. «Ս իս թերին մը՝ « Եսերոպուտ» վը դրդ. «Օլիա-«ոլիք մեջ ի գուր տաց փետուեցինը ամ -բողջ կերս օր մը, կիներ՝ խանուհին խա-ծույն կը չրջին տաց դահելու տամար . Հացը յուրի է Փեչասոյի մեջ՝, կը պակսի ձխոլո կարնդի պիտի ըլբայ հաց եւ միս տեհետոլ, երբ մեր երկրադործական կազ-

մակերպունիւնը ուժեղանայ »: Արդերևայիր բերբույի դն սավայր արդելը ակտի ըլլայ Համայիավար Թերթիր լաւաահել փետև իրակահայման՝ ռունար պետը պետի դատարկուի, Դիւլացիերը հը դարենն գեռընդեն, դաստերը կե մը -հան անոքյակ , չվան դիւղացի բանուռը -հան անոքյակ , չվան դիւղացի բանուռը -հան անոքյակ , չվան դիւղացի բանուպա հետուաբան անունական անուրանի անուրան անուրանան անուրանի հուրանան անուրան անուրան անուրան անուրանի անուրան անուր արտադրութիւնը աւհլցնելու համար ։ թաղաքացիները, ուսանող եւ բանուռը ,

գար, ընդհաժանգարար թերին դեր Հե դարսնածուղրբեսւ ետվա աչ Հագադրրոմ հերբանարարարություն Հագարի Հեռուսիա արանդարու Հասան արգ էն , սնսվշբարե դինրամաներին ետնը-թերաժանցություն դինրամաները ետնըչէին կատարհը։ Աւատապե առումեսը չէրն կատարիը։ Աշատապի -տական ընկերուցինան մը համար հողային վարկ, ճամբաներու չինութիրև, Թեջևիջ լարհյառումինը անտարրեր էին։ Հողա -աէր կար որ 16000 հեկտար հող ունէր։

Միջին ագնուականութիւնը կը ը Միքին ապետուականունիներ կը բաղկանաց հրկաուն Հազար ընտանի ընհեր է կապրելը Հողերու Հատույնով եւ ովատական պաչ - տոնեայ էր ։ Փուրթ այնուսականունիներ կո թեղել և Արևատկանները ծանր առագագրեն է հրան է և Արևատկանները ծանր առագագրեն հրան էին հումեններու և Սլակագենրու եւ հրատ հետ հումենայան և Հարասանին ուղ կա առագանին և Հայաստանան և առագանու հրատարններու վրայ ։ Գիւղացին ուղ կա առագանի և Հայաստանան առագանու Համայնավար վարչաձևւր Դեւնո Մնջես , հողատէրերը պա : անջէր , պաշածիքը, տասարտար-ը է է։ Հողատիրունիւնը Էսինց , Հողատերերը դիւղական թանուորումիան մղեց , բայց Հողը պետականացուց, անՀող զիշղացին աշատապետ Հողատէրին անդ պետունեան nmburfle dmbgmr

Циргицыи Vирырая 1953 Оданыя ային հուտաիցուց տուրջիցը, առևկցուց այն-տուննան դանձնելից բաժիններուն պենե-թը, պականցուց այսթաաւորիչ լաձնում-ներուն ջանակը, ԿԻՍ-ի հանձալ առւրջե-թը։ Մեալինի մա-էն հաց մոլոքովեան և արտացումով գիւղացիները չունչ Արտայումով գիւղացիներ առին, նրուչչեւ ծուլիս չորսին բնջ անշատական մշակումներու կողմէ պե ուքժեան յանձնելիջ բաժիններ ատուսբունիկանը եւ ժողովրդականունիկան չամեցաւ ասկցաւ որ Սալենքովի ծրա-ղիրը Թերի էր, անշրաժեշտ էր մողա որուց անաղաներ է գենարակա վասանգէտներ։ Երկրազործական վարիչ bbpnc Bheb me mebegme, hnifunglib վ խոզմարու մոտ 685 000 մասնապետներ կային, մինչդեռ իրենց Թիւը վարչական մարմիններու մէջ 281-500 էր։ Այս ծրա-Apla mi maimbaling paine

Անշատական փոքր շողաբաժինը ւրծագ աւթի անմերեր իսշատ Հաու քար դշակումեր երկու - ակտար հայեր հուր են գլակե են հագերը հանա գուն բ իրո դշակումեր երագերը, շուր կաղբե հարուսա առոլը արդրումը վուսով հայար որտամնունբար չաշտոտե է ։

լենին գիտեր որ գիւղացին կ'ուզե սե փակահատերինն կը կարմին դուղջ ոն -ծանահահունինն կը կարմին դնակունիան մէյ։ Սիրաչահելու համար դիւղացիները - - - - բրողացին դումայիները Lebpap « subsupby ւու այն ար գամանակը դայ՝ կ՝ ըսհնե լու տվ ար ունինը, կորը հողարակին տա-ջին Դարը կը չնվուի, այժմ դիւղացինն աա-և Դիւղացի դանինը, փորը հողարաժին տա-հատ լուրաը « հասարով դիշան» արարոտիար է՝ գրջ , ամահագիչրթ եր փոճն իանուագատինութիւրն , ամա, ւսղարաժ իններ ակար է կազմել հաշաբական աշխատանքի

Uթալին իշխանութեան գալով ջեջեց փոջը շողաբաժինները, Հաստատեց Հա -ւաջական ժշակումը, աջաորեց քուլագ -Junga

# MSS. FUUTPP SULC

(f. br fphiligmn)

Ալավերդիի մէջ ամէն ինչ անսովոր կերպով իրարու կպած է։ Տուները, մէկը միւսին վրայ, շանբիրը եւ պղինձի ար -դիւնարհրունեան դործարանը, նիջը գաղաջին մէջ, շիւրանոցը՝ ուղղակի կայա-ղաջին մէջ այնպես մօտ կը կենան իրարու ուսին է սնդմած , ամէն բան մօտեցուցած Հունին հաղորդերու ։ Ով դիտէ , Թերեւս Հո՞րն է սնդմած , ամէն բան մօտեցուցած

Պղնմագործներու մջակոյթի տան ճիչը շիմացը կը տեսնես բաւական բնդարձակ գիմութիւն մը։ Նախկին պետական Թատ-

About phis de Lundylo uhomulud baum-poh Libot I, ne sama optiselis damnin-quis I, pludaughi d'audiglé morde : Storpto Uktorfe Duquephubh fer sont -ghaghe fer un plumamabhubh tha III ter pumpist, samalan gudi de pousep fer phopushubh I, pung fer uhombabbe, nizeb an ibanga nerfe ning I, Rudishi dupter Shrunhound poustin, dem I, Budishi dupter Հետ՝ Առետիջը Հետաջրջրող Հարցի մը , Թատրոնի մասին ։ Մենջ ալ կը Հետաջրջ-թուինջ եւ խօսակցունենչն կ'իմանանջ , որ Յատրոնը երկար ժամանակ ղեկավա թոց չէ ունեցած, որ նախկին ղեկավա անպատասխանատու եւ տնփոյթ եղած է

անպատասիանատու եւ տնդոյի նվատ չ եւ ի վերքոյ հեռացուած է Թատրոնչեն ։ Աշետք չին դէմ չին ուրախ ծպիտը՝ կր խաղայ, երբ կ'իմանալ Թէ մայրաչաղա – չէն րարձրագոյն կրթութեան տէր երի – նրարք՝ կրտահար մաարրորն՝ Նուսեյան — հյան գրում օլ, Հրաևյան դանգ ատոստեմ նրիավան դե վաւմայ թշ բշո հահահամումը մեևուբույա աշեր

wh arthe

գրաս՝ գերե իրորկով մունո իրևքերը՝ Արթանան անուր և հերանի անուն հերանի անուն հերանի

ււատապետու թեած

աշտապետու թեևա : Համայիավար աշխարհի վարիչները , ժորհոտեր աչակերտենը Մարջաի եւ էն -կերբի, վր շերեր անտեսական իրողու -թիւնները են թարկել չինցած դագափար-ենրու անչերն տեսու թեևան գր ։ Իրողու -թիւնները կիրովեր տեսու թեևան դեմ ։ WALL SURPABILL

իրենց Թատրոնը ժողովրդական թատ pring primary of functional the functional to durantly weekly line of the function of the func դործեր։ Ծարդեղ արև հրա հոր հու « պաշտոսապատացումցու », և վետ ուսիսցու, վարմահալի բան, վործը » ուսրացու : Ու կր բացատրե — ծորո, ամեն ինչ կես – կատար եղաւ Ղեսը, Նյանակեցին, բայց այնպեսի ձեկը, ծատրանի հետ միայն Հանդիսական ասի առընչութիւն ուներ։ Պիւտներ Bատրոնին :bm անգո իլնորը, գիտվը, ախանգտի ին ու իտեսւնիր, հտվե ավրճար ոսւմ, սև և նաև ատեսքուն և

Եկուր ընթերցող, այս անպամ լերև ընդունուած սովորութենկն եւ կարդ. թուննը քաղաքին մէն մեր անսածի lamph: Aph pr spale angmb dud! ածևենտիար քնքքայ տակվա ։

ի հարկք, մշակոյնի տունը որ խումբեր ալ ունի՝ երդի - պարի ժող վրդական եւ արդիական դործիջներուկ ւապախումբեր, ինվպէս կանւ 150 ուն ղիրներէ բաղկացած Համ կը տրուին։ Եւ վերքապես Հարկ կա կը արուքն: Ե. կերքապես Հարի կա անյու, Թե բաղաքին մեկ կա զործեն չեր դրադարաններ, երկու չարժանկարի ու բաներ, ակուժը, որոնց միջա գիրոն ժարդոցմումիչ։ Եկեր, ասերի լաե, բա ցելներ երաժշտական եսնքոնակող վոր-

Երկյարկանի ոչ չատ մեծ չէնք մրև։ Shu zhunz@più dp. bp. արար՝ դովուած հրաժչաածոցը։ Այո, մական Հայունը չըլլաս, միտոչեր իսկ չես կիտ անցրնել Թէ այս է Ալավերդիի այեր դովուած հրաժչաածոցը։ Այո, մական երկու տուներուն եւ նորակառոյց վելե տարճ ըւ գարօկանարճ թերատահեմ » Նուի անտաճառոտ : Լտվն բեն բրես դե նաշր քսմճիր, տվո ղէքն հաա իրմց բեմա։ ասուսնուր ու ոսհամասով ձմր նաշր, քիրեր ան շետանուհին կուրձուր ոսշակնրը հայր բարդանավ քի բետիորը ուշերոնարն դերաստանվ «

Դասատուներէն մէկ նախկին սաներ են, աշարտելէ ետբ չարումակի աստար աս, առարտուը ժշտակոցներուն մէն եւ վերադարձահ և արումակելու, երաժշտական դաստի վութիւնը իրենց ջաղաջին մէն ։ ուտեա դմանեղ դարի շառնքիր։ Ռեմակ հուսեր ան մավասարնի խոսն ուրիր բ ինքն էր, որ 1945ին, հիմը դրաւ ար s dilyndiane bung

Institute, new toute be intermed . արկաներու կը հետեւին 140 երախա եւ ամեն տարի կ՝աւելնայ իրենց իր Կուպան ոչ միայն քաղաքել, այլեւ Ա

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# Վ ԵՐԱԳԱՐՁԻՐ, ՀԱՅՐԻԿ... (AUSTINUTE)

- Phy mpud ... bu Smulubned be bbրում եմ հրաև ... Լերջապէս խոսեց հա Հառայի հմանուող ձայնով: ... Ձեմ կա թող չներել ... Նա շապաւորունիրձ ու-հէր մինչեւ վերջ լոելու, բայց երեւում է, արգ որորու դերբ լուելու, բայց երևուուն՝ է, ար չի կարողացել . Վարկասող է հաժակով պատասխահել հրահ, դրել, որ երե ու պատասխահել հրահ, դրել, որ երե ու - պատ է՝ Բող դայ տեսեր իր դաւահերքին։ Բերուհին ահետնաբելիորին այլայուհց։ «Վերի, — ժատեց հա եր ճակատագրին հատահատու ժատու սապահղուող մարդու յուսաատարբեն
Բեռաքը — վերքացաւ ամեր ինչ։ Նա այժըմ այս կնոջ կամակատարհ եմ ։ Բայց
իմ Բունիկը ... Ինչ եմ ահելու, տեր
հատուած, ի՞նչ եմ անելու, տեր

Նորից նա մաովի ահոա։ մանկան պատվի, մենջ այլնեւս իրար չենջ տեսնե -գունջա ելեւ նե ականվին հասու նուապ, գոլե աչջեր, որոնջ այս «Մնաս բարով, գոլե աչջեր ուսես իրար չենջ տեսնե -

րու...:

Պաղ ջարինչով պատուհց ծերունու նակատը։ Շբβունչները չարժ շում էին ասես
տեսեր մէջ, բայց ձայն լկար։ Նա , վերէին ուժերը չաւաջերով, առաջ՝ քենջուհց
ա. բռնեց Անայի ձեռջը։

— Աղաչում եմ, տիկեն... Մի անեջ

Արրար հրա ձեռջի պաղունքիւնից սար -աուռ դրաց մարժնում, բայց ետ չջաչ -ուեց։ Ծերունին պաղատարին հայում չր հրան :

Aphurthyman obe on urbit podurt and but, bearing purge: Up putse upo

in uspas sky imulmpured

— Մի իսեն, տիկին։ Սարտափելի բան է մենակութիւնը, իսկ երբ ժանա -հռա -հայ, ես մեննքինակ կը մնամ - աչիստր-իս երևսին May & duling :

Ծերուհին արադօրէն Թարթեց աչչերը։

Մերունին արադորեն խարքնեց աշջերը։ Արշա կերպով դիտակցութնեանը «տատ. , որ չատ թան չաստիկ է դիմացնին» — «Նարեցել» արկին, — «Մասիուեց նա , — հարեցել» արկին, — «Մասիուեց նա , — հարել է հարատումին ինչ չեմ պատոն կ։ Մի — «Նարի է , օգուտա յունի խաղարեն է և» , ի է արև է , չեր ստում , երը ասում է է , ինչ պարումի Սիմբանի ասնումնացել է ։ Նա ուրել երը չուներ ։ Աղջիկա՝ Հարումին, սիրում է ը հրան ։ Այսիկա՝ Հարումին, սիրում է ը հրան ։ Այսիկա՝ Հարումին, սիրում է ը հրան ։ Այսիկա՝ Հարումեին, սիրում է ը հրան ։ Այսիկա՝ Հարումեն ։ Արան է Պատում էր հրանարող անձ է ին կրակարանի մոտ , կիրախաւաւարում ։ Ինչ էին խոսում էր կրակարանից , որեն չունեն ։ Ս իայն երը Միշրանը և ուսանում էր կրակարանից , դեմ գը իաս hounted, sephadat i Upuja beps Uberaudu ihmahaat be fu fundumuhahy, selaga hau -nungasund be sebuard, huli dhe ubaguat ha jo-hali daha mahami bam ungelepatat i Quan-shemajari de be, may sirumisam, daunst daupte dayanad ber Okuna - · · bonghe, beps dawanad ber Okuna - · · bonghe, beps dawanadah, da daupa, mane beps dhanky Bandhilai dauba, sangg me-ste humanahana ber dabamah; selam Երթ մառւնց բեուհրկա Ժասը, ռայքը աբ-դեն կարողանում էր ծիծադի մեջ , սա-կայն, այնուսաննայնիշ , միսիքարական էր։ Բայց այդ էլ կարն ահւեց ... Հարունի հիսահղացու։ Ասում էին ծենդարերունիան հետևումեց է։ Ի՞նչ ի

օսողարորութենան հետևւանք է։ Ի՞նչ ի -ժանամ , իսելըս չի կարում այդպիսի բա-ծերից ։ Եւ մի առաւստ , երբ արքեա -ցանք … Շերեկ էր , բայց դիչերուանից էլ մուն

Ծերունին լոեց ։ Փակեց աչջերը ։ Կոպե-

նի անարճին մունո անցաշ անձուրքի իա-Cope zulmeuln nacht zanna, fabud. մրանիր, ձառին քայրանիք շեր րետ հի -րդար իսքսյր օգրն այս ։ ընե քսաքրեն բա

plan i finit quantity by , invitation of by by plan i finit quantity by , invitation of both burntiple between the major plan in the major of the major plan in the major plan հետ ոշինչ չի կապում աշխարհի հետ որրուկից բացի։ Եւ հիմա դուջ . . Հայ ըր . . Հեմ Թաջցնիչ Միհրանը ուզում կ Shin Appendengent pr manimique ulidur மயிற், சியம்ய யர்ப்புர்ப தியயுக்கம்

- Prace by the game broady three the - often - game to the many through - yearney to themsely through - yearney to the many many the best duchen the transfer of the pay, and the pay the duchen through the transfer the pay the through many through the pay the through many through many through the through many through many through the through many through the through many through the transfer of the through the transfer of the t fred he plage quemphyp ... Dat be quel , ո, վ ք, ա laply ը հար

Whom the nichant enture : Chermania թիւնը նրան տարաւ հեռու, օտար ափեր։ Նա կարձես իրականում տեսնում էր, թէ huzufu & dapnebha dneble babt ah mp zaka shephih mama ne dunjhidahe i gundari dunu mendehin dudukurat , hounest dunuk shem i shum quankun dunuk i dun i shum quankun dunuk i dun quankun dunuk dunuk ne dunuk dunu Turb thuly mamy ar smilhfaph ? am bung & mylumpife behapte, but of behand

ommp of b bplfite :

Unang behrenth guges attache to են ձերքաշ դադան 1 շարավաշնջրար տումգած ախում արդ

գարն արտանանդար ական է ման ոչ ppf, amfaig duramenta lupa, males and upd. — mand ym dagl, kailes and upd. — med pri sailes and upd. — med and

յատակին նայելով ։

Մինչեւ ուչ դիչեր վաուում էր ակ լամբը։ Սեղան, դէմեր չափից աւելի և անգում էր

« Որերքի - աների քերբես , ym fl աշևախուներերին երկել sma սշհախանարն: Ռեք , փաշևելի, mal , սեր բեր եր առանուղ, որ mal , սեր գոր եր առնուղ, հա mal , սեր գոր եր առնուղ, հա ւահոտորգիար շարտոնան, որևայի արն 54՝ իրով շրա դիտոկը մրակ մանուն հանական արան մանուն հանանան անակ annaha danah ճար նաւիքը է : Հաղովուաց բզ , սն թեն մար Հաղովուաց բզ , սն թեն մար

Վերադարձիր, շայրիկ։ Վերաբո հե բեղ հա բեր նաև փոքրիկ ժահ Մենը նրան Յովմաննես կանուան Smithly maney ?, anguable but ար<sub>տ</sub>ս է հանի գրևում է՝ դիայ<sub>ը.</sub> Հրա ժամ րարշ գարի առանիքն: <sub>բա</sub> ռանհեմը առուղ է <sub>Հ</sub>ադոմեն, <sub>բ</sub>ա կը սփոփեմ նրան ... կր սփոփեմ նրան ... կու

Sand by animained post զարձիր ...։ Սեղան մի պահ դադարեց գրելույ

ղէմբը Հեռացրեց, որպէսզի չկաթէր թղթին ... U. MU.QUSP

(4 bu dbpe)

PUPPPUALL ՈՒՍՄԱՆ ՓՈԽԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

# գ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

4ULUUUUL 4ULULUAPUPPPE ներն ետեգնանակը աւողութ փոխառաւաւ-ժանուսա թիշնակընբար շկոլրանիաշ « թիսիր բարձրագոյա ուսասան փուիսատուո գրեծահր պիտի կատարե 1961 - 62 ու «ումիական տարեւթքանին համար, հե տեսալ պայքաներով. 1.- Փոիսատուու Թոան հիման վրա

քեկակուարրբե քերար հատքաձուին <u>։ «</u> անատակունինըը — այր բերատատեմրը -քարար գամուդով - իրչ տ՝ նելա! ինբրո ինրակոմամասե մնուս հատմամունք օա !այի եր կատապրութիներուն որոն գ թուծ եւ երկասապորու իներուն որոն գ թեւ Սական բաւարար միքրդյեր շունին արագետարվ» ուսանանց ձևանոնվու, իրենց թափուքինան երկրին կամ՝ ամենսամ սակե րծակուքենան երկրին կամ աժենաժուրեն ատար երկրի մը րարգիրագոյն ուսումեաս-ամենիրում ենչ չեր Հանանեն որ սկզբուն-ում Լիբանանի, Միաց Արար Հանրապետ առջենան, իրացի , Ցորանանի , Դրանի Արարոսի և Թուրգիո , Թեկնած ուներուն. արև պիտի կատարութ եւթյուզական եւ ա-երինական համարսարաններուն մէջ իրևնչ ուսումը չարունակնլու համար, րացի այն ահանատանայեր ուն նրունուագ ժերգ արդիրագրություն արինրակու -հիչն տու դերեին Հասատաստերեւ -ույշարգիս ին մահոգրիս անգարաներու հեր արդիր հերունան արինրակու հերունան արդիրագրություն արինրակունի հերունան արդիրակություն արինրակունի հերունան արդիրակությունն »ը, :իժնարկու թիւնը իրեն կը վերապա÷ է

- Վաջ են նոր դաշնակներ, գործիջ -ենր, նոր չէնջ, անորաժեչա է դիչերօժի-կիրաժին մըն ալ հեռու տեղէ եկողներում

Ալակերաևերուն որակը գնահատելի է։ որույց չիրաբերորդ Սամուկլ Սարգսհանը։ Երբ անօրկնին ա տանձնասեսեակը մտանը, Սամուկլը Հա էր. Կեղրոնացած , ղէմ ջին լուրջ ար top spients in the parties of the parmit is a many the parmit to be a minimum the properties of the parmit to be a minimum the properties of the properties Բայց դասատուն պաշանջկոտ է, hakhhi կուտայ աժէն ժէկ մասը, կարծես Թէ ժէկ ժեծ չատ ժեծ հաժերդի ժը կը պատրասof Umaniste

րերու ստանի թան դաղուքքն ի,աշտնավ որություն ու –

որմը, եւ ... իսկ ինչո՞ւ ոչ ... - Շատ ընդունակ է եւ չատ ալ աչիա-ատաքը, - կրսէ տնօրէնը՝ Ցէր Պետրոս-

Faig dhe genge h'chai immeh. Abeu to tak hagekh. Zum hagekh myfth fi munfh mangh limithe ham hagekh lam hagekh lam hagekh lam hagek da hagek falum hagek falum hagek falum hagek manga habak ti flaut manga manga

9. UNUNCOUL BE U. UNUABUL ellad. Upnikuma Bnifiniup, 1961

Հաժալսարանին ընտրութիւնը փոփոխու թեան ենթարկել

Ընդ-անուր կերպով, Գայուստ Կիւլ պէնկհան Հիժնարկութիւնը չի ստանձնե Выцинопевырней завищиропраневый ծախրերը։

2 -- Ուսժան բոլոր ճիւղերը ընդունելի 2.- Ուսաս բոլոր օրարդը արութ-ուի այի Թեփսավատուու Թեն պիտի ար -ուի այի Թեփսավուներուն որոնց կը փա-փաքին պատրաստուիլ մանկավարժական ասպարէզին եւ յանձնառու կ'րդյան պաչ սվարելու Հայկական դպրոցներու SEO

3. — Սկզբուծջով փոխատուուԹիւններու պիտի յատկացուին այն Թեկնածուներուն որոնջ իրենց դասաբանին բարձրադոյն ջառորդին մեջ կր դանուին :

. թեկնածուները պէտք է a waldana Համալսարանի մը մէջ ընդունման Համար պահանկուած հրկրորդական ուսմանց վր-

Фиришина n. В hшb վերջնական կը գտոնայ երբ վայն սաս սն քն վքայէ է է քարորաշսնատքը անգա-ձանն քնրայ բբնքայացրըք վաշբետմին դե նագրուած է այն հաստատուխնան մէ ուր կր փափաջի չաթունակել իր ուսումը

6:-- Համալսարանական փոխատուու --Թիշնը կը յատկացուի մէկ ուսումնական տարելըկանի համար :-- Վրնայ վերանո -հաչում ահոնրորնորնու վճամ ։ հուշուրն դուն մերդուդով թե աշտուդրախար

չորդով շինդ տարիներուն ընթացրին, ըլւայ Հայկական կրջնական կամ թարևսի -ւական Հաստատունիեննկու մատուց -ւական Հաստատունիեններով, այս ծառա յութիւմներուն արժէջը ձգուած ըլլալով Հիմնարկութեանս վարչութեան դնա-ա uni Phus

քիր հրասի ներան արեքանանրըք վաշրևա – ընե ստարոժ դե ին ստուղն աշտևար – վարէ Հայկական կրթական Հաստատու վարէ Հայկական կրթական Հաստատու խետն մը մէջ, իրեն կատարուած փոխա-տուութիւնը հատուցուած պիտի համար ուի, այս վերջնոյն տեւողութեան ձա ժամանակայրջանի մր պայասնավա րու թենկն ետր

մումը ներկայացնեն Մայիս 10: Դիմոգները պիտի արդարաններ որոնց պէտք է պ ընդրաօրեն եւ ուղղամաօրեն եւ զորա նեն մջջլաորգե եւ ուղղաստոցեր եւ դոլա պետք է փերադարձնեն կատարելագես լեցուած, պահանքուտծ վաւերադիրնե – թուն հետ, վինչեւ Յուլիս 10: Հիժնար – կունեան Ընտրական նաձմաժողոր կր-ժաժողակներուն յատկացումը կը կատաաժույ վերջը։

9 — Այս Թուականեն հար Հասնող Հարցարանները նկատի պիտի չառնուին ։ 10 — Գ. Կիւլպենկհան Հիմնարկունե – Lung նին Հագանտանարանիար փոխտասուսւնիւր ուսանով դն էի ինրան դիրբյունը տարր սո-րչը Հագանտանարարիար փոխտասուսւնիւր Ա-լու կամ կրթաթոլակ ստանալ տարբեր Հաս տատութենկ մը, բացի այն պարադայկն ուր Գ. Կիւլպկնեան Հիմնարկութիւնը կու այ իր հաշանութիւնը ։

11. \_ Տպագրուած Հարցարաններ Թեկարամադրութեան տակ են

12 — Անոնը որ արդեն Հիմնարկութեւ ներ Համալսարանական փոխատուութեւն կը ստանան, այս վերքնոյն վերախորող ge ummbub, m ja dhephah dhephan ja dah hibapangetep te untib uhund m papanghep te untib uhund m papanghiriba nipa te anghi ihi in pinekhuhu dhepahumbarah sunghi da umphekhuhu dhepahumbarah sungthi an umphekhuhu

նոլոր նոր դիմումները պէտը է ուղ -

Ա .- Լիրանան ընակող Թեկնածունե -

parti sudup Comité Educationnel de la Fondation Calouste Gulbenkian au Liban

c/o M. A. Topdjian

P.O.B. 715, Beyrouth (Liban) F .-- Սուրիա բնակող Թեկնաժուներուն

Comité Educationnel de la Syrie de la Fondation Calouste Gulbenkian

c/o M. K. Nersoyan
P.O.B. 757, Alep, Syrie (R.A.U.) Գ. - Թուրջիա բևակող Թեկնածունե -

ուն Համար Ir. J. J. Abravanel, Consul du Portugal

Beyoglü, İstanbul (Turquie) Դ . \_ Ֆրանսա թնակող թեկնաժուներուն

Fondation Calouste Gulbenkian Comité de Sélection des Boursiers

51, Av. d'Iéna, Paris (16°) France. Ե.— Մեծև Բրիտանիա ընակող անուող Թեկնաժուներուն համար A. Sanderson

Esq. Calouste Gulbenkian Foundation 3 Prince Albert Road, London, N. W. 1

England — Իրաջ բնակող *Ե*եկնածուներուն

Comité Educationnel d'Iraq

de la Fondation Calouste Gulbenkian c/o Prélature de l'Eglise arménienne

Baghdad - Irao. է. - Գրագիլիա բնակող թեկնաժունե presi Sudup Comité Educationnel

de la Fondation Calouste Gulbenkian

Rua 25 de Março, 607-5°, S. Paulo - Brasil. Uju Embabamana papara hangit plump շիզոտեղութար Էրտետիար թարգը։ գսեցուրտեր գէլ ժանսւսա դիւքան բուրց իվկացետերբեն ակար բարգը։ alibne ph *Կիւլպէկեա*ն մավեր քանդք սե անակ ատ 1 դրենրաքար

որոչումը։ 13.— Միւս երկիթներուն մէջ ... Մրոս երկիրներում մէջ բնակող Սեկնածուները պէտք է ուղղակի դիմեն Հիմնարկունեանա կեղրոնատեղին ։ 14 — Հիմնատեր Մե

Հիմնարկութիւնը կրնայ անմի mult a field ment fauteurng huhmmu նրակունքերքը գտնուղ ասրամ մահատոս-ոտրով ֆք փոխտասունքիշը տաժան և -գրտր գն ույր տահամահր ուն քն Հոտ -համեր ուսեն ատե հոսեսուտը մահատուս-

# ህበቦ ሀቴቦበՒህԴԻ ዐቦር

Շարաթ, Մարտ 18ին Փարիզի թաղամասի քաղաքապետարանի չքեղ սը-Հներուն մէջ աշնուհցաւ Դալնակցական րուիլ չափ քորքու, րերտաստեմունիտ հահրվագրին փուճաձաց չիր րբերան մա գրերատահմաշիցար Օհն , Լոքսիրբի հ Phylophian . րերաաստեմությար իսարմով՝ Հաշտանով գայրն՝ ամա, մօարմիմաւրևու չայր տվմ բուքի յան հորևու, թերատոսնմաւնգրող

ու սուրրումով:

Օրուան նախազանը՝ ընկեր Ժ. Դատաւորեան նախ հայեցն, իսկ փակման խօսգին մէջ ֆրանսերէն, ներկայացուց Հ. Յ.
Դ. Նոր Սերունոնի աստուն Նոր Սերունդին ազգային եւ թաղա նարար շատաաղ երբևն և шпшушприк թիւնները եւ այս ուղղութեամբ 15 mm րիներէ ի վեր անոր կատարած ազգօգուտ րրոսթը ը դոր ասոր դատարած աղդադա աշխատանջները։ Առաջնորդուելով երկ կացմակերպութենան դառանանջեն՝ ազդա յին թե ջաղաջական , Հայ երիտասարդու թեան Դաշնակցական հատուածը — աւհ шан-шգան Հաստատ կը մեայ աղգային Ուիային , իղձերուն եւ պատմութեան կանչին : Ասոր Համար է, որ այս երիտասարդութեան ժատանենումներուն առանցջը Հայու – թիւնն ու հայ հայրենիքն են, իր ազգային արժկ բներով

Խոսնակ ընկեր Օ . Ալβունեանի հրաւէ-րով կարդով բեմ թարձրացան Արա Դրի – ղորեան՝ (արտասանութիևն), Շաջէ Պէնկեան՝ (երդ)։ Արա Դրիդորհան ար – արեց Գեղամ Սարեարի «Գապե ատաանեց Դեղան Սարեանի «Գապե ու Որդես», ինչպես միչա յաջող ըմբռետումով եւ առողամունեամայ։ Սրիորդ Գինգհամի կրնկերակցեր Գ. Մեսումենց ։
Սրդումին ապաւորիչ էր իր հրդերուն
ՀԷ, դղացուն եւ դրաւիչ ։
«Սայի պարախումիը՝ դեպակարու

թեամբ Տիկին Քիւթներեանի հո րակցունեամբ ռուս ուսանողներէ կագ -ժուած նուարակում ւած նուագախումբի մը պարեց Հայկ կան եւ կովկասեան պարեր, վառ ար ասմադրութեամբ ։

thatmathth symutuphings found phis four -Առաւույերի «Կառվարենդ» խումերին Թա — տերախումերը՝ դեկավարունիամեր Գ.Շիլ-մաննանի հերկայացուց «Վարդանանչ չէն արար մը , Դերաստո ընկերներուն առըն — Թեր եւ առելի՝ Հարդ-աուղծվի է խումերին դեկավարը իր տարած կանչերուն «տեպը , 2. Ց․ Դ․ Նոր Սերունոյի անունով իս — սեցաւ ընկեր Ժ․ Միրինան։ Ներկայա — ուտ գիանագրահա հոսաստոս «Մեան»

ցուց Դաչնակցական հրիտասարդութեան դաւանանքը՝ ծառայել հայրենիքի եւ Հարևիտասանմաւկգրուր յութեան CORNEL PARILYES

րու թիւնները ։

15.— Հիմնարկունեանս կեղբոնատեղ-ւոյն հասցէն է.

Fondation Calouste Gulbenkian

Département des Affaires Arméniennes Comîté de Sélection des Boursiers Avenida de Berna, Lisbonne I - Portugal

PULANUS APPLANTABILL 200000041100000

Լիզպոնա , 28 Փետր · 1961

३४००१४५ ५०४मभाभ

# Lang Abrah

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

vun beener ALIIND BEAFART

Unughing has guiznehight appring gongbishi. amaminga banda hudupha zanahina hitr danap bayad dabangapha: duheb tir dipa panat tanimshi amamingapha tir dipa pan saringahina dubap-tir dipa pan saringahina dubap-

phylin gmbit shipt us builme ի չավ ու բանակում , այստեղ երեւում է -ին խարոյկանվան կրակներ , անցնում էին ստուերներ արուերներ , լուում էին ձիերի վրեյին ան-վերջ Հարժում էր այստեղ ջադաջում ան-գրել Հարժում էր ընկածներին տանում երով յաստա է եր արդեր , իսկ կարայե խնու երով չեր արբեն , իսկ կարայե խնու երով չատաս է եր then comment the pupped formed to be a found from the going when the first foundation to be a formed to be a fo desimming the grand of the state of the second of the seco Թորզոնի մայրը հոյհպես Հաց ու կերա տարաւ որդուն եւ, արցունքն այջեերս, խոսքերն ժժայչ քերբք :

०० पुरुगार մարդ, ղու Մինային սկաշիր, շվարձնայ ։

rat had sandbom. Alpang much & sop sam. 2nd Budhh abus nephe if why ,- - whowmandened to պառաւր, թեր հրճև տամրապի զՀՀ էև ՝ plet habdund abgipe shim ih ifne ուրլ, վասը՝ ո՞վ գիտի ..

րսկ Վարդանի կինը, որ պառաշի հետ ned to hadang Buentilly mappel ասոր, չեն քիրսող ։ Ռա ձրևրին րիրք Էն ւօր մօտ եւ չէր վերադարձել, իսկ այժմ bph hnyhm't Lows , Burbs April wond : էիր մրաք ասւր, 5քն Հագագավ Հավեն՝ ընտ նրկրնդրեն սենար 

- Gu h'ardry annt minutally som, forդրաշանուղ էն դա սարբեն աստրն այքերև արտարակություն արդարական այքերև Տեսնելով ապարդիւն են անցնում ավային եւ նարբերը՝ ապա խնդրեց աժուսնուն ընկերներին, manulaturate Proparation (որպես այդ իսքրի ղեկավարի) , որ Յու -

սիկին «ալջաթող» չանեն

- Գևա, բուրս գնա հանգիստ, պահներ, — ասաց Թորդոսը։ 00-3 դ թերջն էլ հանդիստ չէր։ Շարունակ մտա -oned էր վաղուա մասին, նրբ կռիւը պի-եւ Մինայի մասին Արջան էլ վատած էր, որ մայրը սիրով կը աստարի իր յարգրահանունիրդը, հայն թշ աստահի ին հարգրահանունիրդը, հայն թշ հետութ այնայես մաածում էր, թէ Մինան պիտի վախենայ այս բոլորից ։ Մի առժամ մր – ոն նրվենրբներ . ով , խոհմոզն հարժանց վեն Ֆսաշ ոլ եռնոնեց ։ գի արգող գն –

- Fach Uphable, ha spilm

Ասաց ու արագ դնաց դէպի մութը ։ Ոչ

The samp bunk man pan be mange to շրայած կես գիչեր էր արդեր , բայց թ ու հրա հայրը։ Երևլի \$1 Sound \$ 62 ձէնի նրադի չուրջը ևւ ախրել անիսո Երբ Թորդոմը ներս մատւ գրաններ հա են ջացումբն երևուն բերքը է՝ եռուն դա-մար, քանօրընով թիսմրբերն է՝ եռուն դա-մար, քանօրը հորուն բերքը մար, քանումբեր

- գայ խոնոնոցո. - մանդաձու թա - գայ խոնոնոցու - աս Թորդոմը, կարծես դայն արդարայնելու Համար, եւ հին Հաղուսաների մէջ ինչ որ փնառելուց լհատլ, Մինային ղուրս — Եկ ասեմ ...

նւ առաքինը ինթը ելաւ դուրս : Ծե նիները Հասկացան, որ նա ուղում է Մի – հայի Հետ խօսել առանձին, եւ խանդա –

ղատանքի պէս մի բան հրեւաց նրանց

Երբ Մինան դուրս հկաւ մութ րակը՝ Թորզոմը բռևեց հրա ձևութերը։ — Միստ, եկայ ասեմ , որ չվախենաս։

Apple planted type Quiple endme

— Իսկ ջեզ չեն … չեն վնասի՝ :- Հար-ցրեց Մինան գժուարութեամբ ։ — Վնասել : Եգիր Հանդիստ ։ Այ ինչ եմ

:ագել. — Թորգոմը ցոյց աուեց Հադի գրա-ները եւ սարևւարաը։ — Աեհ վետ-սի, չէ։ Դու մարէին, պատղոյին լաւ նա-

որ, ու մի վախհետ ։ Ձէ, ու մի վախհետ ,— ասաց Մինան Ձէ, ես կը վախհետոմ ,— ասաց Մինան րեկուած ձայնով եւ դլխով յենուեց Թոր-புவர் வடிம் 1

նոշ չէ ։ <sub>Որ</sub>րծ ընտրն Հրրճ կոմրի ճամաճ ։ — <sub>Ո</sub>ն վախրբու<sub>ս</sub>ս․․․ Ռոտնի, վախրբո – մուր սուն-Curnud Bramenth Johob fam),

oriani թագաւոր դորը դգայ առջաը Ար փախչին ... ամեջը։ Եւ որովհետև Միծան գլուրը չեր ըար-ձրացնում եւ լայիս եր Թողոուը բռենց Մեսերը եւ Համրուրեց նրա Շակատը ։ Աղջիկը, կարձես դրան էր սպասում, դըւխը բարձրացրեց յանկարծ , ու , ձև բերը տարածելով, գրկեց խորդոմի պա -— Մե քյառրա, Տրդ վախրբամ ։ Էամձ հարսանն ։ Ժեմբան ու ջադեստերա ։ Հայել

այ, հայէ, բեզ չվհասեն

Por fung subaform:

USCHUL 20POUL

1 Guan - 1

# ZUS UTUNGA SUL

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ Լոնաոնկն պատանի Վարոս Ֆ. Շահ պասիան մէկ անգլ. ոսկի կր նուիրէ ։

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ֆ. Կապ. Խաչի ՍԷՆ Ժերոնի (Մար -սէլլ) ժամնահիդը չնորհակալունեամբ ստացած է Գ. Լեւոն Քէսժէհետնէ ըսան (Ump -L. D., pp hung dusnemb purmunch phi mn Ffic

Լիոնի Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միութիւ-նը չնորհակալուժեամբ ստացաւ հետեւ -հալ նուիրատուութիւնները ի նպաստ Լի-. Q. J. J. ունի ակնդկայու յինում համա — Պ. Պ. Նա-Հապահանան հղյարը քրինայ ժոր Հանդուդ-հալ Մարդբվատ Նահապետահանի ժամուսուն գառասունքին առմեր. լիսուն Ն. Ֆ., Հանդուգնա քիերավար Բարդեկանի կակծա-լի ժամուսի առմեր, փոխան ծաղկիպատիկ Կավեն Պ. Թագոր Թաղորհան լիսուն Ն. Ֆ., Նոյն առմեր. Պ. Կարպիս Պղունի հան լիսուն Ն. Ֆ.; ոնի եկեղեցող չինունեան.

# **ՆՈՒԷՐ**

Այրի Տիկին Սիւրժչնեան յիսուն Ն. Ֆ. կը նուերգ Որդերու Օգն. Մարժեին, իր աժուսնոյն հորչն Սիւրժչնեանի ժամուան տարելիցին առնիւ: (Ստանալ « Յա – nugs (1):

# SUPERUL PUPULULTEU

Նախանեսնուն համար Կապոյա հաչի Ա-Նիէս – Գուա Քոլոմպի մասնանիւդին ։ Կիրակի, Ապրիլ 16, ժամը 16էն 24 ։ Մանրամասնութիւնները յետագային

CANSAY LABU AC SOULE

# XII3 - 6034

JAZ. UUUUPERP FAZYANPEUL

իմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆ**ի** 

Ph. 125 -126, hhinbibus finb nadmi դակութ-համը .\_\_

Մայրական ցաւր (իսքը-) ։ «Ետեւկ» Հոգ ժի ընկ» (Լիլի Գորունեան) ։ Հաւկի-Թի մասին (Տոքթ- Գ- Գոլուստեան) . Ph dunhi Թի ժատին (Տո՞ր» Գ. Գոլուսոնան) Արևան փոխներարկում (Ջ. Պարթեւ)։ Ուլադրումին որհանարկուն (Ջ. Պարթեւ)։ Ուլադրումին որհանարկուն (Տո՞ր» Նա-արարը), Մուկեսրու ևս լիներար. ակին կա-արալ (Տո՞ր» Գ. Գամարուկնեան)։ Ջրվա -ահոք (Յովաքի Իշխանհան)։ Ոհանաց լի-∑ը (Գ. Սաղաթելեան)։ Թրվա - Թրի և Հազան (Տո՞ր» Շ. Այվարիան)։ Միաժ եայ երախայի մը յուլերը (Ա.)։ Ձուկ կե-թէջ (Տոքթ. Ասքանազ)։ Ցորց խելացու -Թիւհը լափել (Տոքթ. Ալնեան)։ Կեհաց երգ (Գ. Սարհան) ։ Արուհստական սերն գայափոխութիւն (ջոք». Պանծալի)։ Կլի-որդ (Դ. Սակսաս)։ Արուսսոակաս սորս այազությունը իրա (Տոքթ. Արջակ Պօդոսհան)։ Հովկույհերը (Ծ. Նարդունի)։ Արուհատ խօսակցու – Ժետն (Ք.)։ Դասեր Թունաւորժան դէմ ։

Թեան (Ք.)։ Դասեր Թուհաւորված դվմ ։ Բաժածորդագրու Թեան պայժածները .— Տարեկան 15 հոր ֆրանց (1500 ֆրանց) ։ Արտասահման 20 հոր ֆրանց (2000 ֆ-) հրվու տարհկանը մէկ կանիրեկ վճարողին համար 31,5 հոր ֆրանց (3150 ֆր.) Ահասարիկ թերբ մր, որ կոչուած է Տունին Բժիշկը։ Մէկ բաժնեցինը տասը

այցեգին կ'արժէ ։

Ch. Aivaziar Au journal HARATCH 32, Rue de Trévise, Paris (9°)

# BOITES DE DRAGÉES

pour BAPTEMES - COMMUNIONS MARIAGES

Prix de Fabrique

# CONFISERIE «SIDO»

E. BENAIS, FABRICANT 70, Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11 Dans la cour escalier 5 - rer étage Tél.: OBE. 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ dbpqniffhis dudp 10.30 Ոտնլուայ 15 :

Ժամերգութիւն ժամը 8 : **Պ**ատարագ ժամը 10

U . 8A42 . - U4PSh2

Umpfurmi tange 18:

16 30: Հանդիսաւոր պատարադ 1 Սաւարժան ժաժերդութիւն

# ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

ժամերգութիւն ժամը 8.30: Պատարադ եւ հաղորդութքիւն ազոց 10: Ոտնլուայ 17: Սաւարում 19:30 :

AUTITUDITATIONS8

ՉԱՏԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ

ቀሀበትደ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻ

Պատարագ ժամը 8: Երևկոյհան ժամերգունիւն 15: Ոտնլուայ 16:

Ոտնլուայ 10: Գիչերային ժամերզութիւն 18: Առաւստեան ժամերզութիւն 20-30: Խաւարում 21-30:

«wmit on Petumnus 22 - 30 :

ժամերզու*թիւ*ն ժամեր 8:30: Պատարադ 10: Հաղորդութիրեն մանկանց եւ Ambinem; 17: Numerous 19:30:

UELP ULPANUL (Umputil) Ժամերգութիւն ժամը 9: Пипитему 17 : Выстрые 20 20 :

### LԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻ

Ժամերդութիւն ժամը 9: Հաղորդութեան պատարագ 10.30: Пипирасту 16: Винирася 19:30 :

## SHIPL

Финирия дибр 10: Набрам 16.30: Висирам 20.30:

นากานายนะเอา THAPL, UNINHAPL be ULBACAPI

Dupligh blibgbarn; dusbines :

# **ለ**ተፈፀላበ-ርኅበ-በህዝ 2.1.97

# d d d d d d

Երեք շարաթը անգամ մը 7.11.16.04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի գիներն են, կերակուլ [ հրագարձին կարհլի է Վենեաիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակունեամբ

be apartigad

3046 ზ. Ֆ. R · կարգ

2506 V 3 · Գ. կարգ

2612 podpadob Sudpapanabbeneb:

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաւունք, անձ գլուխ, 150 քիլս՝ Բ. կարգի՝ եւ 100 քիլս՝ Գ. կարգի ճամ բորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով։

Մեր գրասենեակը կը զրագի հաեւ գէպի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ ճարորդութիւններով :

**ትስቤ**ቦ! ,

# ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ายสถานาย 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

φιιερε Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

# ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

. Մապան մը հետ կը խարրենք որ Ցառաջի Շէք - Փոսթալի Թիւը լօգտագործուի ա-ռաջումներու համար որոնք Թերքին չեն ականիր

Sunmet Tif - onupult Pher 15069 - 89

վերապահուած է միայն ՅԱՌԱՋին (բաժծեղին , ազդ , գործակալունքիւն)։ Ատոծցժէ դատ նիւտ դում արևերը դրկել միայն Մանտա – Քարթով ։

deruna sadanna

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

# UUUNKEL UNKPUSEUV 4.00406.02

Դպրոցական Տարելրջանի փակման

Քարերարներու Օրդ կիրԱկի՝ ՑՈՒՆԻՍ 25

🖥 Մանրամասնութ-իւնները յաջորդով ։ ----

4 · 8 · ጉ · ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ Այս Չորեզչարթի , ժամը 21/2, կ. Suit dt9:

ան մչչ։ 32 Բիւ տր ԹրԷվիզ : Դասախօս՝ Տիկին ՀՈՒԲի իգիկի OULSUAPPINE :

կր Հրաշիրոշին Նոր Սերնդականն,

# ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

է չբներակար մասախոսունիրը։ Րոահարի վահչունիւրն ին ջարաժող Ձատկի տոներուն առեիւ ընդւատ

# ՆԱԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱ

Մարսէյլի Մայր Եկեղեցիի հայերի դասընթացջի աչակերտութեան հանդե, ներկայացումը Ապրիլ 29ին ։

# *ታԱቡԱՆԳՈՐԴ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒ*Ի

Պ. Օվալեան Մարտ Ցին ժեռած է Ձեր նան Վիտալի հիւանդանոցին ժէջ, սենեակ մր եւ կարասիներ, կր փնառու իր ժառանգորդները, կ հնդարրուի Գոլիս բուր մր ունի։ Դիմել Փարիզի Յով:. Մկրաիչ եկեղեցւոյ դիւանատո

ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐ ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՎ ՄԵԾ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆԷ

# D D D B S 4 Q D of

SALLE DE LA CHIMIE 28 bis, Rue Saint-Dominique

կը նախագահէ ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

կր բանախout Shuhi ՀՈՒՐԻ ԻՓԻՔԵԱՆ-ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ

Գեղարուհոտական բաժնին կը մասնակցին Փարիզի սիրուած եւ գնահատասած լաւագոյն ուժերը։

# ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ ԵՐՐԵԱԿԸ

(Հայկական ժողովրդական հրգեր) Պ. Մկրտիչ Պօդոսհան (Թենոռ)

Op. Ա. Գարոյեան (*արտասան*.) Պ. Արա Գրիգորեան (*արտ.*)

Ցայտնի ջութակահար

GERARD JARRY (Prem'er Prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud 1954)

Դաշնակով կ'ընկերանայ

Mme FRANÇOISE LE GONIDES-MAURON Thus burnet U. Buzumarphule, F. V. Uffeluch be mil

Հեղինակներու գործերը: Unimf' 5 bi 3 6 . 3

GROS

4 MILLAUSHALLAGE

DÉTAIL

ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՑՈՒՆԸ ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ

26, Rue de Trévise, Paris (9-) - Tél. PRO. 38-63

ser th storet U. SHAUA BUS ሆኒላ ሀኒዓዚሆ ዓኒበቦጉ

TUBBLE SHBUST

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PULTU

LAULGIFLARIA

Crste



★ GROS : S# DES CONSERVES "BONGOUT", 40, LA CANEBIÈRE - MARSEILLE

Imprimerie Speciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

# BUFFELD

Lheffimphp' CULUPT UPUUFEUT

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**<u></u></u> የሀፊሀቴበቦኁሀዓቦበՒውኮՒኄ** Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 b. 3. 2 munn'

UUP8 82 JEUDI 30 MARS 1961

**ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ** 30

3707 SUCH - PH 9066 STEME ANNEE Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN THE TERMS, 1709 SHOP, OPE 486

ornate bouse

. חרוו איני ספור פני ביו הוויעל

եր, ի հատավանությրան վտատնաց սանը – երայն իհաշուրծորնուր մէդ յրմափոխա-եսւենիսի ոչ – իսքաղ դաննադապաւրու – ար արաա գատարաց ուսի եր ար հե մասնաւորապես Կոլսոյ հայ հւ գար հե մասնաւորապես Կոլսոյ հայ հւ գար գարություն մոտ, որոնց Թի-200.000\$2 webly \$ :

են 500.0002 ատանը. Դերախատարար բրնքը նրատավարութնեւ հերախոսարար «Ալքա վստամարտիշանի» իր խոս -դայ յանուն «Ատլանտեսն» եւ «Գալքան» -հան» Ուբեանրու անհրանրա պահորանում և չի կողով գեր կատարուսան անիրաւու -բեանց համար։ Յունաստանի ընդղինա գիր կուսակցութիւններն են միայն, եր»։ Ֆայր նանետայրըը՝ «հարուր մամափա-գայր ին հանգևանրը, «հարուր մամափա-չեն

դրության արագանեսության իրանասույթ, արժեր հրարե եր իրչ որտեր հրարարան հարաատանասություն արաժատարարային հարագարի հարաագարի

Aulumim Bph Bph սամայ ԹերԹերը զուսպ լեզուով սայայանն իրենց դժպոմուԹիւնը ։ անրային հիմնարկունինանց նոր վա --րիյներ ընտրելու ժառին կուսակային արպատճառած է։ Բազմա Թիւ Քեկնածուներ լիչնել դամարուս շատրա գուսութիւն չենք գիտեր որունց կողմե առաջարկուած հրաժարական կը հերկայացնեն, խնգրե -«Կանական վր տեղայացնեն , իներե -ալի նաագորներն որ բում չատան իրենր -Կանի արուանը մեղասկեց դատնալ ա -«Կան հարարարումենանը՝ հենքարկունելով Վելն արուած Հրահանդերու ։

Ophne zwowe journannehit երահութիւրդրեն արմապ ղն թւո Դրաացմ դամիամանմի քիինաքիր քասանութքեն բո գեմու քանախ հասագմութն։ Հուր

Ձուհինք դժրաքստարար «Աժենայն Հ ավաքատնար թւ արիհաշուտց ,այհերա – Որատողաևունըիւր»՝ սն աչև ընտրմրի

but Aunther - ubury Abspla Burkepury pr immunt aktanimi plur im-parkepury pr immun maji plur plur immum -parkepury pr immun maji plur immum -parkepury pr immuni aktanimi plur im-tend analurm aburn ilizipi delen-ind analurm aburn ilizipi delen-Sapudage brantoph Buld fur

or judingul hungth gazy funum; they be marth funuf funum funuf funum funuf funum funuf funum fun

The same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the sa

parties of the state of the sta pamp mannen dipto barbahai kupa ur -pampangahan dipto barbaha habab davit pa-pampanga maur pama ta manga buga pampanga pama ta nga manga manga pam dipto 100-1000 ba sampan talam at damapata, in ka manga ta nga pampa pamata mang-ta manga paba ur apampa pamata mang-ta manga pampa nga pampa pamata mang-

too and shoper affects prompet whim for fundament for the browning which who have a few and armone after the standard of any armone and a few and

Artenspiele ackburg:

Ung to Appet . How to countains app.

physical sto flowe galen candret after

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# **ՖՐԱՆՍԱՆ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ**

4PBHAILY, SHAY,HOP

ԿԻԳԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱԿԸ Ազգային բատաւորութենան պատասվատ -նատուծսերը վերջին փորձերը կլրենն մի -Լին ճամբայ մր գտնելու Համար որպեսի «Ջիուքենանը գործադրութեն առավեր առ-նուի։ Արգարեւ դասախոսներու եւ ուսուսաստութատաց ուրաադրութը, առաջա հուկ: Արդարիու դասակոսներու եւ ուսուա-ցիրներու պահագած Հաւսաբոյնեներ եւ տահարումարներ այն հղրակացունեան դարծապույի որույումեն ցորչափ դուտ արում են ստահար փառավարույնենեն: հրահատյի ուսուջյական կապնին հոր դա-աւորման եւ յասերումներու պահանկես-որը կը հերկայացնեն ջառասում ժիլիառի ծոր ելծ մը պետական արկզին համար ։ ծրադարին վրայ որ միայն 18 միլիառի հոր գիւտնե մը կը հակատանել Լուսաւրու -նեան դարարունեան շատար հեր հակարարունեան շատաիստները, որ համադումար մը ունելին Միրադարուրի մել միաձայիունեամը որունցին չենու -գետան դործարուլ ընկ ։ Մին այս որո-բումը, որ կը արևորդե տարրեր կաղմերու չումը, որ կը արևորդե տարրեր կաղմերու

բեռանց դործադուլ ըննվ ։ ՄԵԷ այս որո-շումը, որ Ալ յաքրողդ տարրեր կարմերու ծոյն որոշումէն, դործագրուի, պաշօն, ծրդ դասաբանի մուտքի "Ֆնուքիեւները եւ Լանբնական Ուսանա Վելայականի չըն-ծուքիլոնները վտանպուած են։ Համագու որերերը դառա, արձիսագրեսու երարարի գանիր նրերահանրով ընկեսենար Արողար մասախօորբեն սեկբչով ին ատե արդիրեսուն մասարարար որբերորան մասարար Երկրորդական րանքողջներ է, ըստ տեղական ժաժուլին հկարագրուննանց : Աժ էն պարառան ժէլ, կաղունեւ է նկարագրութքնանց: Աքլն պարագային գնչ կարգութքնանց: Աքլն պարևիլ չեն արդութք և և բոլորը կուլին անև գր դանել: Քննու- Բնանայութք և և բոլորը կուլին և և գր դանել: Քննու- Բնանայությեւնը որուրած են հարցել և ուսուցիչները որուրած են հարցել արանացությեւնը որուրած են հարցել արանայությեւնը որ կը նրահարագային հարցեր արդության հարարձիացությեւնի որուրագրության հարցեր հայաստանության հարցեր հարցեր հարցեր հարցեր հարցեր հայարանակության հարցեր հայարանակության հարցեր հարցեր հարցեր հայարանակության հարցեր հայարանակության հարցեր հայարանակության հայարան հայարանակության հայարանակոր հայարանակության հայարանակության հայարանակության հայարանակության հայա նաժուննրու Թգթածրարները լանձնել , պիտի մերժեն Թոչակներու դիմումներու շական գոմովրգևու ակակ Հղադարժիր Հշամսեն աշակքնարգեստ բիջենն՝ Վան-Հնահան որև աչարքենարես չինեն՝ Վին-Հնակ որև ա חווף , הרחווף

Նախարար ՓԷյի և Ազգային կրթու ներու տեսակցութեան ներկայացուցիչ -հերու տեսակցութեւնը կր տեւէ ջանի մի հերու տեսակցունիւնը կը տես է գանի մը 
օր է եւ մեծ լոյս կայ որ ելջ մր դահուի։

« Զահի մէ (Զալվառու) կր շարու հակուի Ֆրահսայի Ուսանողծերու Ազգաին Միու քինան 30թղ համագումարը։ Նախապահը անհակորնեաց մեծ ամասնունիւն
մր ապահովեց բարոյական իր տեղեկա
օրին ըշրը՝ Բողոջեց սակայծ Ալժչի
պատպահատորը յահուն Ալժ երիոյ հակատար Ինկած ռապմեկ ուսանողծերու եւ մէփ
պարկան որտեկայ ուսունիւն առամար
կեց ի յարդանա անոնց յի չատակին։ Նախաղահին բուրիսիսիսուած» Թելադրանով մէկ վարկանա կարնար անոնայի արագուհ ջով մէկ վայրկեան յոտնկայս յարզուե ցաւ յիչատակը «մեր բոլոր այն ընկերնե-ուն, ֆրանսացի Թէ մաշմետական - որ ինկած են Այժերիոյ պատերազմին պատ-ճառով»:Համագումարը կը չարունակուի:

the 4philips he supdation it & qubi Wentyber

Արտույնուր ։

Թուրգերը Սեւրի դայնապիրը պատուն ghh ժեներու ժեղաակցուβհաժը ։

Լոզանի գայնագրին ժեն ժեղ բոլորովին
տետեսերնի՝ նոր-իւ երեկի յայրնական հերու ապիկարութեան ։

Դեւրին յաղժիանակներին արմակրուան
ու չիացան - հիա այլ գերոջատանոււ βետևց երեսին չպրառած փորաներերը
կը յափրաակեն անպատին կերպով ։

Որո՞ւն օժերեն բանա

# ርህዛቴቦ ሆር በՒՆԷԻՆՔ

«Ich hatt einen Kameraden einen bessern findst du nit». J. L. UHLAND

կարելի չէ գերման բանաստեղծին խօսգարի չէ գորտա բասասավոր իրա քերը չիչել Ցակոր Ազիզեանի մահուան առթիւ — «Ընկեր մը ունէի, աւելի լաւր չես գտներ»։ Անոնք որ բախտն ունեցած են իբրեւ ընկեր ունենալու Ցակոր Ազիզհանը, գիտեն թէ դժուար է աւելի լաւը գտնել ։

ւ մակ կհանք էր, մեր բարեկամը, երբ Գարհզին ՄարգիսրէկԻանի մահէն հոք , հրկու տարի Փարիզ մնաց, սպասհլով ա-մերիկհան վիզային որ կ'ուշանար, րայց ի վերջոյ հասաւ եւ Ցակոր Ագիզեան մեկ

Չսիրեց Ամերիկան : « Անժիստելի որ չատ հանգստաւէտ բնակարաններ ու -նեն, անճաչակ կահաւորուած : Հոնգուցշանիր ին Հանձրրո»։ Լուի բիլէ Հէն աշմագ թղար մահեցուայն այրի, «չատ գահեմ-թան Շաշանքն՝ ին կաշնրի գէն գէի այր աստ՝ աստանան մատաշանաշաց։ Հուրմայ Kinn gmbaur այո է իզ իրարեն այս բեբե տանսւայ նյ արացական հարկան հետ հարկան, չանած -արացական անարգվածց հե հարկան, թոդի են, գատես ապրում ի գրտեսորումով »։ Այսպես կը գրեր ճակոր Ավեզեան՝ իրհե ու մեցի բարեկամ ընտանի իմ ին, որ քանի մե ա միառվ Ամերիկա զացած էր անցեալ տա-

Երեւանցի Ցակոր Ազիզեանի հայ Հայու խառնուացքը, Հին Աշխարհեն ըստացած հոգեկան ու զգացուկան դաստիա-րակութ-իւնը խոտոր կը համեմատեին Նոր Աշխարհի՝ նոր կեանքին հետ որու անհաղորդ էր ան, իր անցհալի բոլոր օրհրով ու գործով ։

Տարաժամ մահեր կան, որ իրենց ըստեղծած յուզումով լեզու կը կապեն և։ գրիչ կը ցամքեցնեն : Անոնցմե է Ցակոր եզիգիանի մահը, հեռու իր պաշտած հօ-րենական Հայրենիքէն եւ իր այնքան սի-րած էին բարեկամներէն եւ ընկերներէն:

Դեռ երէկ էր կարծես (1957 Յունուար 24)։ Նատած էր մեր խմբագրապետին դի-մաց, մօտակայ որճարան մը ուր կար նա-եւ ընկեր Սահակը։ Ցակոր Ազիզեան կր ար արագր մատակը։ Տավոր նարգման կո մարսեր լսեյով Շաւաբ, Միսաքեանը որ կ՝բաէր. — « Մի ձգե՛ք որ այս տղան եր – թայ»։ Վերջին իստենրեն էին մեր իսրն – թագրապետին, որ նոյն գիչեթը կ՝իչնար մահաքունի մէջ։ Վեց ամիս ետք, Ամերի-ևս մեննայն արևն Յահան Արժեանը մահանքումի մէջ։ Վից ամրս հոմ։ Ամերք կա մեկնած ատեն, Յակոր Ազիգիա Որ-պումով կը յիջէր այդ խոսքերը հւ տխուր ձայնով, ամեն անգամ՝ վերանորոգուոգ վիջուով մը վիլաէը — «Էր ուզիր մեկ-նումս տեսնել ու չտեսաւ»։ Ձահսաւ մեկնումը, ոչ ալ այս վաղահաս մահը ։

Շաւարշ, Սահակ, Ցակոր։ Այդ օրուան երեք խօսակիցներեն ոչ մեկը կայ այսօր։ Այսուհետեւ կայ ու կը մնայ իրենց յիշա-

Անոնցմէ յիշատակ մը ունինք որմէ լաւր կարհյի չէ գտնել ։

«BU.N-U.2»

### PULL UC SOLOL

bythet subaphyreasts purp of of mեվ Miller տահարկագում էծ դամեր մր օր առաջ, սայասարարու վերենները քրարու ևր արարուանը հանձերը քրարու ևր արձրողմեր, Թուծուոլի մեջ: «ԱՀԱԿ» եր արձրողմեր, Թուծուոլի մեջ: «ԱՀԱԿ» եր արձրակարումենան այի հարդողումեր ու թունծ համաձայի Ֆրանսան կհուքը հարթ հրակարի այի հարարան կուրեր հարարում են (իմա Մեսայի Համ) իր պարումած թրուն հանձեր արարումեն ԱՄ անարի համածոր արարումեն ԱՄ անարի հայարանի ԱՄ անարի արարումեն ԱՄ անարի արարումեն ԱՄ անարի արարումեն ԱՄ անարումեն ԱՄ անարի արարումեն ԱՄ անարում արարումեն ԱՄ անարումեն դար քելարավորեն նահմե քեր Հրենաց ավո դարնն համարրն եք ֆանիմի անաքացրա -Turble : «WYNA» but definited ցունիանց ընթացրին իվիան մասամա բելու թե «Այժերիոյ ժողովուրդին» ։ Բանակ-լելու

«թրուրց ծամած անախ նելան ։ «թրուրց ծամած անախ նելան ։ Ներաան նաևանծեր Հենալու ««ՈՐԱՄԱՆ «ՈՐԱՄՈՒ» Խող դայքակրու» 
քիևմ որ ծագած է Խ. Միուքենան մէջ ։

«Թբաւտա» կը յայանչ Թէ 1958էն ի վեր

երկրադործական բոլոր վիճակարրու 
βելինները կերծուռան էին։ Նոր դայան 
հագրիումենի իրան են՝ կուսակցութեան

ուս են են են վերջին երեջ ավիորբեստ եր<u>հ</u>աժեկը ԱՐԵՐԻԿԵԱՆ Նիուզ - Ուիք չաբախա վեց Հահրապետութիւններ փոխած են ի «Հէ։ Վորլին որոշ ասիստորու ըսխացցը

Phoppis Sudmanja spadpo Reaghaspor

ե դեսպան պիտի նչանակուի ։ ۹ԱՆԿՔՈՔԻ ժողովին Ֆրանսացիջ նագ բր քասոփ շուհչ։ Ֆնարսա Հէն սւմբե Ողբեկունին ատետիանցունիւրրբե սւրբցած ու կառաք չուրբը։ Ֆրաստա եքը ուղարո որ կանակատ բանաձես եր գ՝ գուք արկուի որ կրծար դժուսարացնել հ. Միուհեած դայի մէջ դինուսարական միքրաժառ ֆեան որ կարելիունիերի վերբնապես ձենրի

գրունցաւ .

ՄՕՐԻՍ ԲՈՐԷՋ երկար բայաարալու Բիւծ մը բրած է «Նայէ ծրմային» ուջ հակա՛ւ գեռնիան դեմ կր խոսի ։ Համարնավար պարագրուհեր կր խոսի ։ Համարնավար պարագրուհեր կր խոսի -- Ֆրանսանակա հատ արևակար է առակցութիւնը միրա գայքարած է հավարեր ութեան դեմ որ գայքարած է հավարեր ութեան դեմ ի , օստան կրմապեսխարվար աշարմես։ արար ժամապետնարնար դեր կ այնքան օ

ԱՆԳԼԻՈՅ թաղունին պայասնական այ-

# ๆกุรบาร รูนเกินราษแลนา ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿՐԿԻՆ ՅԵՏԱՁԳՈՒԱԾ

Առաքին լհատձղումէ մը հաջ, Համայև ային հինգ Հաստատութնիւններու ընտ ⇒ րունիւները որոնը տեղի պիտի ունենային անցնալ Կիրակի, անդամ մը եւս յետանդ-ունցան Պոլսոյ կուսակալունեան Հրամահով ։ Այս առքիւ Կոլսոյ ԹերԹերը հետեւ հայ մանրամասնութիւնները կուտան ։

մայ ժամորամասնում թիւնները կուտան ։ « Նկատի ունենալով ընտրական կարև – ւոր կարդ մր պարադաներ, այս առաւստ Պոլոս կուսակալ Ձօր . Թոււկայի այցև – հեցին ընտրադական մարմեի ատենայի այս կարավոտ Արրաշամեան և . Ներկայա – Ներկայա ցուցչական Ժողովի անդամուհի Օր. Հեր-մինկ Գալուստետն (Հալրեան երեսիո արևչ Գաղուսահան (Հայցետն երևորհ իան), որ ար առաւսա իկրողարձու Աեգաբայեն : Կուսակալու քիրեր ընդառանեւ
լով հերկայացուած ինոլրանչներ որունց
յեսանել այդ բանութերենի ըրունց
« Կուսակայու քիևան այս անդին կար այսուս են են

են քաղականասն եսնոն հրանասիկերդրինն»։ մեունարար արագար ի մասարել հադարե վահակիրինու բակայեն ակայանար ՝ ենե-վարակիրինու բակայենակից վարաանար ՝ ենե-վարակրրևար արագար ի հասարար ՝ ենե-հայարվար հարարար այս առանես վարա հարարվար հետաարար առանես վարա

ցելունետա հրաշիրած է Պելժիոյ Պo-աույն քաղաւորը եւ Ֆապոլիան Յուլիա 11ին։ Այս այցելուներևը գոր Պoաույն եւ Ֆապիսը ընդունաժ են, վերք կը դնվ արջալավան երկու ընտանիջներու ջսան տարիներու «գլն»ին։

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ «Էջ կը շաբունակուիվաբատության արդարական արդարական արգացացան արդարական արդարական արդարական արդարական արդարական արդարական են Արպանիա ար հիտույնուի Թիրաիս դարանած է։ Օրակարգի նիութ է նաևւ Պեր 1/2

# ԱԿՆԱՐԿ

# ԻՐԱՆԱՀԱՑ ԱԶԳԱՑԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ՎՐԱՑ

ատանրատի , միդամեսությու չաղան վե -մէց հարմիզար է քարմիրուց ամմանիր անգային արմաց է իրե չավ , գանսվունմեն տագիտալի , դիժապրուհրա Համար վր-տահղը, լուծարջի հինարիկիլու Համար նդհաժանը, ապահոկիլու Համար աղջա-գին դորւնիան Հորովոյնը, չատ յանաի հեշծաբերաբար, աղգային գոլունիան բարառեւժան բնադրի միումով, փիլիսո-փայական Հա կեցողունիանալ դիժան այ երկու հիմնական ուժերի։ Նախ Հայ մյա-կոյնին, որին կառչում է որպես ահառիկ ավորցի, հայաս այն հորոշ Հաւսադին, որ ատքրոցի, տղա այն խորը շաւատաջին, որ հա ունի ինջն իր մասին, իր պատմական առաջելուինեան մասին, իր լաւաղոյն ա պազային մասին ։

« Մի երկնչիր, միայն հաշատա» եւ դու Հասատանն մահորդը է չայ գումալունեն մերուանութիւրդորնը, մու ին փերևորը ։ ին միդամնաւրը վատրոնն ձևու ին նուջրո

քաւսառանուց է ընտ փակեսնինա ջադեար ։ քաւսառանուց է ընտ փակեսնինա ջադեար

խուննյուստ, ծայքրքու գազան ձէակ քաւտ-հանոնի վրհամերը աղբյ ձգուտնուկիւր, ու գիւ ջա փանսմածրք է ըւ տոեգ է՝ ական գառասնը այր վօն ուգր է՝ սեր բյան -հաշարունուտ է ոնտ մահահանարարությար գոյն ապագան

իր տոկունութեան մասին, Հաւսաց՝ իր արև Հաւսան ինցն իր մասին, Հաւսաց՝ իր ր տողուսութատի մասին ։ ահղծագործ ուժի մասին ։ Ահա այն հաստատուն կռուանը, որ հը-

խրճիթ — հկեղեցի — դպրոց — թերթ : Uem em! ատևանին դանմու ժոնգուրբ գ դի սերք վանեսող, թբ հարաանոնցու շաղան հրար բախանիցն՝ բեր բա շառատուսուց հրար բախանիցն՝ բեր բա շառատուսուց իր նպատակները։

Մի մտածելակերպ, ուր ցոլում է հայ մարդու ազգապահպահման մտահողու -Թիւնը եւ աջնաքան աշխատանը, որ արարջն է իր անդրդունքի Հաւտաջի ։

դապրա է ըր ասեղադունը տուսացի Հայ ժողովուրդը, իր պատանինի ինչ անձատական եւ Թէ հաւաջական դործերի ՔԷ միայն մեկ արևել է կինառում և այն , որ իսրակ գործերի, հրանց արաջենքի է հրանց ստեղծադործունեանց պլխաւոր ապեսը ենն, մեն է ... արժառիթը քիրի չայ գողովուրդի ադ քանիչութի հաշանահուղն։ դա է այր չա-ժանիչությեր հաշանահուղն։ դա է այր չա-քանուրը քերև apad say sagadacate sombyb! փանիչը , որով հայ ժողովուրդը մօտեց: Է եւ մօտենում է իր ծոցում գործո մարդկանց, անհատներին, ղեկավարնե թին եւ ջաղաջական կուսակցութիւննե pps :

Հայ ժողովուրդի ազգային շահերը գեր ի վեր են ամէն բանից

# ՍԵՒԱՄՈՐԹՆԵՐՈՒ ԱՆՑԵԱԼ ԿԱՅՍՐՈՒՔԻԻՆՆԵՐԸ

Օրուան անկներ հետաբրբրական նիւթն է Ափրիկէն, այս ոեւ ցամաջամասը, տակաւին այնջան անձանօք կր մնայ

**Чш**ј Մակայն, անցհային մէջ մեծ Whithip duryand bis Uniphith 159: Be բնժև, սխալ է կարծել՝ Թէ - ջաղաջա hapanedacht, Gepnmunghibpneh

արբեցաւ :
Ասոր վրայ աւհյցնենը որ Ափրիկջե,
«աւահարար, այիարգնա անձնամին բը հակուած ցանա գանան է:
Սուկայն անոր ջաղա ջակրինունեան բըհանրենան դիսաւոր արանահաներ եր կուջը հղած են՝ նախ ծովուն Հանդեպ Ափրիկեցիներուն ունեցած ակար սէրը ինչ որ գրկած է դանոնք Հաղորդակց պես, անենակարեւոր ազդակե մը. երկ-թորդ՝ Սահարայի անապատը, որ, նոյն -լոչ որ դրվա արգիլած է

Մ.m որւագանիրը դանուսն դանուսն դախ կին կայսրութիւնները, որոնցմէ ոման անունները այսօր վերակենդանացած են

### THE HERITARE WILLIAMS

Ղանա եղած է նախ անունը սեւամորթ կայսեր մը, որ տասներորդ դարում իչ -իսոն է Գամագոլի հիւսիսակողմը դրա-Նուող հսկայ լրվանի մը վրայ։ Այսօրուան Մալին — նախկին ֆրանսական Սուտա – կը պարփակուէր Ղանայի կայսրու-Bhus

արդենալուստ կեղրոնը ։ Տասնընկերորդ դարու էլ Գերբ ասկիի աժենաշարդ և

Տասևըժէկերորդ դարու վերջաւորու Թեան , դանացի կրոնապետ ժը կ՝անցնի կառավարութեան դրուիսը եւ կը բարձակի քերձակայ երկիրներուն վրայ. կը գրաւէ Մարոթո եւ կր համի մինչեւ Սպանիոյ ձերձակայ երկիրներուն մինչեւ Ազանի։ Մարոջը եւ կը հանի մինչեւ Ազանիը կեղունը։ Ան է հիմնարիրը Այմորակիո կայսրութեան, որ 1130ի ատենները Ըրև-Հուեցաւ Ալժոհատներու ձեռջով։

Ոյս բոյր շելարիր է, ոն դաւդրատ – Unpphish sty:

Նչենը որ Ղանայի Հանրապետութիւն մը կայ այսօր, որ, սակայն, աշխարհա-պրականօրէն չի ներկայացներ ևոյնանուն կայորութիւնը ։

### WHITE GREEFER OF PARTY

ս այրը դայսրութիւնը ծաղկած է Նի-ներ դետին թարգեպացով ընհացջին չը։ դահին մէջ Ահոր քաղագուրինը՝ էին Դե-դահերը, որոնց 1235ին տիրեցին երկրին եւ տասնըարկորդ դարուն, հղան գորա -որ վեմապետներ. անոնց ժեծագոյեն է կոնկոյ Մուսա Մեծ: Մայիի կայսրութիւնը ծաղկած է Նի-

Այսօր, ծախկիծ Ֆրանսական Սուտանր իւրացուցած է Մայիի անունը, որ ատեն մը Սուտանի եւ Սենեկալի միունիւնը կը

### ሀበՆՐԱՑԻ ԿԱՑՍՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ասրետյի կանուները, որ անգեր իոկ ատորը հան գահատր ին հիշատակուի , ուրքի կանուսերերը, որ անգեր իոկ ցակիցը, ապա դարձաւ Մայիի նորտ հւ վերջապես բոլորովին անկախ 146542

Ոսրևանի փանդեսենիշրն թվաշ աղերքը ընդանանի փանդեսենիշրն թվաշ աղերքը

րին պալատին մէջ կատարետք կաղմակե նրքն անտաղանք չանոտուքրադ մաս։ Մայակ թու դաքիի կամաշանքներ մա Մայակ թու դաքիի կամաշանքներ անսերիւր գն ին ակեչն ։ Ապե ՝ բրժ հեր դահասես «Հե մաստեսաք կանդանի

ու : 1495ին , Սոնրայի Մամատու Դուրէ ար ունին ետևըմական ըրենք րւ Հոր 300 % Հրնուր աղկի բուբերի ամնատորնես։ Է 1430նը՝ Ոստեայի դարապար բունք ու

Ուանանի ռուքերորդրինն ռանարանի վանջ Մարոջի տուքբանները սպանացի վար, կան գինուորներու բանակներ ղջինչըի, որոնջ, 12 Մարտ 1591ին, Նիձեր գնտի ափերուն, տարին վճռական կարթես մը։ Սոսրայի կայորութիւնը ոչ ես էր

### **ቀ**በቦ*ቀብՒԳԱԼՑԻՆԵՐՈՒ ԵՒ* CHLUCSU8PLEPAR

դարուն, Փորβուղալցիները չա ան Պեսին, կեղրոնական Ափրիկե ու անոնը ձանչցած էին նաև։ Մալիս։ հետ կը սրանչանային սեւաժորթ թապաւորն ևու անանաարրևուր ղՀն ակևամ ժանմա ցուրերի դայհոտնումանիր չևչունիցև հայ ցուղեսևերրևն է Ռուրն ին վվակը, կ գուր վետո՞ւ բսերն ի նորբ զանորած հայ Shpp 5p

րոպայչու հորսուշուատ չրա, բայց, չա Աստ Ֆրևի – Փիկու տը Բնարալակ վեր Ոււթեահ, Նիներ գետին ցած ըսկայի Որութեահ, Նիներ գետին ցած ըսկայի թիւնը ճանչցած էր այնպիսի գեղարահ մը, որ կրնար մրցիլ յունական և ուր մեծ դեղարուհսաներու հետ ։

# *ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹԻՒ*Ն

Back

Reptate Unpept subsemb & game ուհոտի չատ մեծ անցեալ մը, որ աց նոր սկսած է ճանչցուիլ։

Ո° ւր մնացին Ղանայի, Մայիի, Սա րայի, Գոնկոյի, Մոնոժողաբայի կար րութիրնները։ Խեղա սեւաժորթները գոհ դացին է

Physphene physusta, mon theth որենե ամբողջովին աղատ է եւ Janurahami ya Janurahi ya Afis An Elipu Mana Apinishi Angalan Janurah Mana Apinishi Angalan Janurah Manasi Angalan Janurah Manasi Angalan 
LUTTUR L. PEFFER

Այսպես է մտածում հայ ժողովուրդը ։ Այսպես հև մտածում նաևւ աչխարհի բո-

Այսպես են ստաժում տում աշրաբերը լոր ժողովուրդները, մեծ ֆե՛ փոքը։ լոր տոսանկիւնից դիտելով իրականուիր կետրեկ վրենիր ատևստո անատ իրն ։ Ֆիւրն և սշեստոնգրոն ինարաչան անմա -

- ศกบะมะมหมาย สายายค สมะมะมะกา กระจากะหมคม มหมายค สอ เมยค ANTERIAL THE SUPER

PLI իրանակայութիւնն ունի հրեբ

րրասաշայութիւնն ունի երեր Թեմ .
Թեշրանի, Աարպատականի եւ բիան Հեղկատանի Բեմեր ։
Իրբեւ շետեւածց քաղաքական եւ ընկեթային այն գոյավիշակի, որ պարտաղորուած է իջմիածեր Ս. Ախոռին եւ երա
գուտեսլ Անենայի Հայոց Կաթողիկոսին
է, որածեւ ուսեւ եւ գրանից րխող իւրայատուկ ազգավաս պայժանների, իրանաչայ Թեժերը կտրը-ուած են եղել Էջքիաժնից եւ Թափուր են եղել երկար տարիներից ի վեր, ուստի Թեւրանի Թեմը, 1958 թ. Փետրուար 26-

ին , Աարպատականի Թեմը , հոյև րս, Ատրարատարարը բոմը, որ և թունը նուլիս 12ին, ապա իրան - Հիդկասանի Թեքը, պատկան ժողովենքի ողողումեն – բով, իրեցին իրենց ձեւական կապը էի-Հիանից եւ ժիացան Անքիլիսուին ։ Ազգային դուների մաստողունիններից ժիարորան աւս առեն Հետասատունների

ասւրն ինարաչակունքրար վենաքանդրկու Երքամեսւաց ակս աճին չրանաւսևունիր ին երդրեի ամմայից — քնօրաքար քրար Հ-համամողն P. Bունուար 1/19 սկսեալ Թեհր

նի Թեմե ունի իր առաքնորդը, յանձինո Արտակ նպիսկոպոս Մանուկհանի, իսկ Ա-ուրրպատականի եւ Իրան - Հեղկաստանի թրղաքանրենն դօա օևբեռ ակակ մար ի հրրո առուսօրումուներեն թե ձեռնարկեն իրենց Թեմերի վերակազմութենան, եկեղե-ցիների բարդաւանման դործին ։ (Խմր . ԱԼԻՔի)

ւ ւրնացեալը յաջորդով)

# SHIPPE SHPER

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ՄԻՔԱՑԷԼԵԱՆԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

(ԻԱՆՏԱՐԿԵԱԼԻ ՄԸ ՑԻՇԱՏԱԿՆԵՐԸ) Բանտը այն միակ տեղն է՝ ուր կարելի է ազատ ապրիլ Թաւրքիսյ մեջ: ՄԷԿԱՍԹԻԷՆ ՖՕՌ U.

Pepharen 4,65pt :

Իրկկունը կ՛իջեն :

Պա՛գ՛ չատ ջա՛ոցը է մեկը Պօլտոյ այն իրիկուններներ ուր անդուրթութիւնը կը տարածուի, կր ափուուի կարծա զովու թետա հանական և արածառան գովու թետան ենտ ջաղջին վրայ, աշնանակերջի՝ տարած անհար հանարային հերադա բանանում ու հանարան անդում հեծ պողոսային հերևրը անկուտն՝ ծառներու անար, հարար արած կը փրքին ի կիրան վար տարաև իրական հարատական վարիներում են է արածայան արած ու գույն գրևին հանարութեան իրենը խիտ է Պոլտոյաստի հանարութեան արած « ու գույն» զրևին ու ձէ կայ գույաը ժեղմ է դատ , որ ան -

fundan filium inframe mis an anafas a gelefic and a parang infect for me me me de fundant and a parang infect fundant and plan, housing fundant fundan

շուժներուն, ցաւակոծ որտին բեռն գառնութիւնները։ - ին, աղաքներ կը ձայնե «ելերնես

athe, min think pite the gar gameniba

ու գրե հրդերեն, ընսւայու "ենիմսերար - Ռոսբորբեն տարր, 72 ին ատատոնու թ.թ.ու. րչ գրե նրդիրեն, քատքարա, ին մասրա։ թչ գրե նրդիրեն, բեսւարժ "Եկաներար ՝

Luffe;

Սոտիկանութիւնը սեւէ մէկ չնչին չարժումի փոխարէն բանաարկունիւն, տար րո ինտուսուրքով

ժէ նուս է և Է Հ Էրյայ կը միկաման եր -- իշ է ի՞չ է բրյայ կը միկաման եր ւ այրույան հարդան իրույ հարդան հուրբ անում Հայումին հարդան հարդի իրույ հարդան

ժանդիլունի մասահրդնուր շուն, հոքսնաի ըրտ չաքի չարտաւութ, թուրանակը, , ըսմ ններ:

րրնու վանգուտց դրնադամգսա զաքիր հրա ան աղջի նար, դրև մասրև ու վնարև արո-որ մամուսու ծայիեր է պաւհիկ մը իր վրայեն տիսրո թետն ջողը, եւ մեր արաին վերգ սպիացեր են կարձես աշտոնավերքի 4500400 es [10 աղցը իրիկնաղէմին ։ Մէջերնուս ամէնն ալ կոկիծ մը ունի

ներսիդին եւ արդէն ո՞վ ցաւ չունի Պոլ սով դէն. Վոքիս այր դիտք ճամանը է ու հաշե ին ոսորմցուի՝ ին քիրուի ։ Ան անուն հանագրություն անագրու Are անր վրասուաց՝ սեն ոինրքի դե այես վրաստուասը, որը արրաքի այլ տուած Հոգիի, որը կկրայալ մել վրաժ մասը մել առուած բանաին։ Վիչաը միացույնից է մեղ պրաքացույնից հայարբերուրին աֆիոնը ըն-գրաքացույցից հրայարբեց մեր տասասպան հրիտասարդուրենան։

երիտասարդութինան։
Կատանիները , ծիծադները կ անուշիան ։
Ժաները կ անցին եւ դեռ տեւէ արանա —
դրութին չուծի ձեր խումերը ցիունըւ .
ոսակումի , ասրապե ժեշ առագաղ այս
երիտասարդ Հոգիները , պարզ խոսքի մի ,
որահ ձր Համար ան իսներով թանաարկու
հետև սպառարհայերը իրևնց դլիուն վերեւ ,
կը պուտրձանան , կ հրարհ , կարթան առ —
ծեւս և եսեն , որևոր , որևոր ան , են է. Հույած կղզիացած կեանջին մոս Պոլսոյ Հույած կղզիացած կեանջին մոս Պոլսոյ Հեջ՝ ուր հրեջ մոգիի մէկ տեղ գումարումեք՝ ուր երեր շարկի մեկ անդ պումարու-մը կասկածանրով կր դիտուի սոտիկա — ծուքիան կողմէ։ Եւ օրերով ծարաւբ մարդու մը պես որ առաքին անդամ քուր գանելում՝ Հայինի ամբողջ քափովը կը խմե, Հիւանդանալու ամեն մաածում իր այդ վայրկեանի յաղեցման առքած Հան-պաուուքեան ձէի դանելով, մենը ալ ապատ Համարձակ կը խոսինը, կը ինդանց ձեն Համարձակ կը խոսինը, կը ինդանց ձեր ինքիսուար գողն ատարբողքին արձրե շուհչի խասունիերըրբեն դարտում է Հողահերդորի սշհակունբոր դչէ դրե Հողահեցով քե խոսիրք քեն խրմարք դրե մորուհեսոր դՀՀ մասունել ձում այ տնոր

իսկ վեր բան մըն է, մանասանը վետ էս, յանդպեսութիւն եւ յանդպետը է մինչեւ այդ ժամուն դուրսը մետի phonounty affinds , but but inch i mile i

կասկածներ , տարակոյոներ կայ <sup>իր</sup> արսում ոշնարունիւրն արհատերար ը արսում ոշնարունիւրն ախեսունիաց ը խնլու երկիւղով ։
— ՄԷյմէկ կան առնենջ Թոմայի

grafel atto Colphyphiphly Rang Rands

ou no not the state of the stat

apply the property of the prop முயியம் வேரும் நிரையியார் ալիաի պարդեն ։

pp upon umpaba i subanupu i Bur Thibpp lain t a subanupu i Bur Bug mbangh de umachee te gailbunh thangabhnach dtg : Talun yirkhiban, mpimbub dt bhe ht, muunnamb, handambub dh humana a babah.

աստուրթը : «Եր ախուն մինբերբը և աւն ոսպեսակ

LEAR THE

(1 Tup.)

# ያዜያነቱቦ ዓዜኮԱቡԷՆ

QULUABUL BAPUANANUP THU FULLICE

տարակվեր գաղութը։ Արրրաթ առաւսա « օրիեսի դերերվահատունը փուքադան Հ խուսենրամ բազմութիեն մը։ Կալաղ-ետի երխարհերու փոխապրութիեւնը տեղի յուրանա, ունիրագե թու դառրաննուկերող է «բնառ Ոբևովեք ըակող՝ Ուարուկերորկ «արի ունահասանու առուն

դեցողութերձաց կը կատարբել Կամունի իրվ-աց - բասը , դեղարվարունետանր դպրիա-աց Գ. Լեսոն ձերաժետանի . Աերովբե, գետ գերարողով դրուսատեց Հանդուց-արևի իր բարողով դրուսահեց Հանդուց-այլ չինարար Առաբնորդ Գրիղորիս նայapaudus Alega fo fimmmbile գանավգարի անրակ Տուրբրումիրն 1 դա -գանավգարի իսոսահար, մոնգրեն: Ուսուն թան հրահան ուսունակն դենվակեր գու աստանրը ու Փնասասին դան ընքոններ ։ դա -գուսանըը ու Փնասասին դան ընքոններ ։ Հատանամքը բան արմի աւրընար ։ ամի -«արկատ ժամարարի թե բոջն ընտարար արկու հավան : Afnot pas չարաւակ արpolinnia at pad puping mymin որատ օդինդերեզմատատու Էբ խուսներամ բապառերեւն մը է Ժամը ւրբեր փավորը սկսաւ յասաջանալ Գրգ բաղեն , ծախաղածութենամբ Մերովթե և հոսակերա Յուշարձանը եպիսկոպոսի։ Նորակերա ւայունապեր թատ քերքեր խոսարձաւ Որև բացվուաց էև որ։ Հետևչակ դև ։ Հա Եպիսկոպոս : Ազգ · Առաջնորդարանի կող-«Լ խոսեցաւ Գ · Կ · Ճանիկեան , Թոջատի il foodbywe 9. :wip. Միութեան կողմէ դրաւոր ճառ մր zege t penephand tangat general came ne tempong depending to mandangta humbungta humb 9. 
temanda Appapakanda, thaya Akaya dung - 
mittada tangat penahanan 9. Uminup - 
mittada tangat penahangan 19. Uminup - 
saban Japadahapta), jahu Labandan 4. 
saban tangat tunggan depanda tunggan 
mana tangat 
mana tangat tunggan 
mana tangat tunggan 
mana tangat tunggan 
mana tangat 
mana tanga Sun dp :

կատելով որ դաժրարանին չինու նեան հատելով որ դաժրարանին չինու նեան ծախչերին տակաւին որոչ դումար մր պարոր կը մնայ, Ազդ. Առաքնորդարանի կողմէ Կ. Կ. Ճանիկեան մասնակցեցաւ 25 տարար շին ֆրանջով , Սերովրէ հայիսկո-պոս շինդ Հազար շին ֆրանջով , ու այս -

and grandly in a

չ դամաշեր մգեարոաշերւրը բանրեր Հ falagaplur ble pmemalpub ' Impafin ւայնակրդ դն դան արմանց հանրապր - չի -Im Abadt fout anoth gampplud be noգրկրբեր ու ժիրծ ջարչնոմ հոքսե հաեր . գրկրբեր ու ժիրծ ջարչնոմ հոքսե հաեր .

Ubembly tampto no shane, they ape դին մոտերը ձեռնարկուած է լինելու ձկնարուծուխնան դարդացման սաշման – ոշած մեծ Զրաւաղան մը, որուն Համար արամադրուած է լինի չուրերէն ազատ ուտծ՝ 110 Հեկտար տարածութեամը

Hang hangh which houns graph 350 dbերը հրկարունեամբ, 180 մենը լայնու -հրամբ եւ 0.00 - 2,3 մենը խորունեամբ 13 քրաշագաններ : Հոս՝ այս քրաշազան ներուն մէք պիտի տեղաշորուին Բասար դեչարի, Կարձադրիւթը ևւ Կամոյի ձկե

արձար ատանի: "Հրահարարը դերա հեր «Հրատարարդի հերաշխիսը ոքսագ արձար ատանի: "Հրասիար ար անմեր կու ջրաւազան, հրեք ÷ազար գրու քրաւապաս, որոց չապար դշատներ Հրատար ցահց, տասը քրարաչիիչ: Ներ -վայիս արագ քափով կը լարուհակուր 4 այլ քրաւազահներու կառուցումը, որոնջ օշտապորձելի կը դառնան, ալնան :

aulah ժանգահարկը գրելութե գաղա -× դ որ ատարարկը գրելութե գաղա -«Հատականութե գրել ակակ անասևար ապարանջանով , առանց ապարան աուին ապարահչատող, առապ ապարաս-ջանի եւ հորաձեւ ժամացողցերը : Նոր ժամացոյցներու արտագրուժեան համար պիտի օպտագործուին Թանկարժ էջ են Լե-- Թանկարժ էջ բարիը : Արտադրուժեան բանակը, ես Ծնաժեակին, հիսը հարերը ջանակը, հոնքնաժեակին, հինդ հարիւր Հաղար պիտի ըլլայ տարհկան ։ «Երևւան» , «Սևւան» «Սեւան», «Նայիրի» պիտի մկրտուին ժա-

CHRILIISHED SECUSIOSE WILLSHOPP SPEABERRY THUSE

« Սով. Հայաստանթի Մարտ ութի ին-ւէն կը տեղեկանան» — Մարտ հօխին դումարուած է Հայկական ՍՍՈ Գերա դոյն Խորմուրդի մինդնրորդ նիստը խագամութնամբ Ս. Մ. Սամակնանի

Օրակարդի հրկրորդ չարցը՝ «Հայկա ՄՍՌ Դրէական ևւ ջրէպկան դատա խույրթե թե «օնէրունետիար թախանցել » սևս։ Հունք անատ՝ անաւաց ըր բերուկս-վանութբյան օնիրումներն բախանցել » ՝ հերի յանձնաժողովի անդամ եւ երեսփո --իաս » Վ. Ս. Հաջարհան ։

նի եկեղեցող մէջ, հախադահութեամբ որ սեղոքացույ - չ է, (Ոհրովրէ հալիսկոպոսի հե. Դպրաց Դո Թհամ բ ջամանահերուն եւ Դպրաց Դո սուն ։ Դամրանականներ խօսեցան Սբրո dunhulyne . առուս դատ դասակատան ըստացառ է Գ գահը, Ադգ - Առաջնորդարանի կողմէ Գ Ծ - Հացագործնան, Համազդայննի կողմէ Պ. կ. Փօլսանան և. Բարեգործականի կողմէ Պ. Թաղէոսնան։ Փոխան ծաղկն – կողմ է Կ. Թադչոստաս է գորտաս ժաղվա – պստկի հղան նուիրատուութիւններ, միև-չևւ 180.000 Հին ֆրանը Ֆ. Կապ. Խաչի որանուց հանդրանում ակ կազմակեր պունեանց ։

8. LP4020UbUL

# LUSUUSUL

Фаршалу Впраперар Аршашуапс. Bhood p phynitiand & «Հայկական ը օրինադիրքը եւ Հայկական ՍՍՈ ատոտաց «Հայկակար ՈՈՌ ընդերատ օրիրադիրջ Հերերվար մաստիր», իրքանը օրիրամին Հե.»-մ-ո օնիստաներծն ու քայկամար ուր oppoughper նայի քարորառեսունիւրն»:

վաշերացուած է Նոյնպէս Հայաստան եւ տեղական խոր-ուրդներու պիւտնէնն

Այնուհետեւ Հայաստանի Գերագոյն հոր-ռորդի Նախագահութեան Նախա -գահ՝ Շ. Առուլանհան , Առագներու Ռորուրդին լասձնարարուխեամբ, առաջար-կած է փոփոխութիւններ մացնել Գերա -դոյն Խոլմուրդի Նախադամութեան կաղ-1/2 152

Հանրապետութենկն դուրս այլ աշխա տահջի անցհելու պատճառով , Նաիսադա Հունենան կազմեն «ազատուեցան» Ս Թովմասնան եւ Ս. Մարիախին, իսկ Նա ini Bhair կազմեր «ո **Վեադրոսեա**ն

papungth' Atpungale Napiarent bu \*\*\*որութչա բարադրվ արբուլորը հետ Ա Հարորհան (Կիրովականի չրքան) , Ա Տմիտրին. (Լենինականի չրքան) , և՝ Հ Իկիլիկեան (Արթիկի չրջան)

Նիսար փակուած է 8 . Ռզայեւի կողժե

### 95.11 : 11 S II T. P.

Յառաջի շաշատաւոր բարևկամեն բեր ընկ. Գրիդոր Կիւլհան ի դնաշատութիւն իր 35 տարիներու աշխատութենան «ԱՀ -խատանքի պատուոյ միտար» ստացած է ample watchenger way նորկես գիւքրարն : համածատիան մետւսն նրաելուսետը է համատարհեր չախտանան ասերը։ Ըստերի համատարհեր չուրանան չուրանաց է համարայեն արարանաներ չուրանաց է

Արուհստի գործերու հաւաքածոյ կագ մող մը, օր մը, թաղէ մը անցած ատեն տեսաւ որ, շնիկ մը իր կաթը կուտէր մե-ծարժէք ամանի մը մէջէն ։

\_ Բարժկամ, այս շնիկը ինձի կը ծա bbou, hungarg whpage:

— Այո՛։ Հինգ հարիւր տրախմիի, պատասխանեց մարդը:

Անցորդը սիրով վխարեց հինգ հարիւրlings be mum pume

— Քանի որ շնիկդ ծախեցիր, այս ա – ժանին այլեւս պէտք չունիս։ Ան ալ չե՞ս

\_\_ Անկարելի է, սիրելիս, պատասխա նեց մարդը։ Գիտե՞ս թէ այս ամանի դը։ Գիտհ^ս թ-է այս ամա ով քանի հատ չուն ծախած ifhfish bhilm

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ գ թությանն արժ գ

# **ዓ**ሀጊበՒԹԷ **ዓ**ሀጊበՒԹ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ միաբանական ընդհա է տատերաենադար փորարսեմ, դաներ ու իրար տակ քուսանահամրա նյանագ ու իրար սովով ըահա տադի թիսակո գեք՝ ու հայան դանահատարա ընմչա տարիկան է եւ սարկաւագ ձեռնադրուաժ Հ պատրիրակուր, ընկկ Վասպուրականցի 52 **Դուրեան Պատրիարջի ձևո**ջով, , Իուրսաս Վատրիարջի ձևուջով , ապա վարդապետ՝ Թորդոմ Կատրիարջի կողմէ եւ վերջապէս 1955 Հոկտեմբեր վեցին Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը գինքը Եպիսկոսլոս ձեռնագրած Է

SPECOBER (Udbphym) 152 ջրար սև վաչէր ճարի դն ատևի աստն ջրար սև վաչէր ճարի դն ատևի աստ ջրար սև վաչէր ճարև դն ատևի Պէյրութի ձեմարանին կտակած էր մը որ բաւական արժէր ունի ։

ՈՒՈԹԸՐԹԱՈՒՆԻ (Պոսթրև) 2. 0.Մ.h վարչուխեան մէկ Հաւաքոյխին ընթացքին 15 հոր անդամուհիներ արձանադրուած

ՊԷՑՐՈՒԹ վերադարձած է ընկեր Բարգլույթյան արագարագրում է ընդերը թաղ-գլի Փարիայական որ մետ աարի մին է Ա-մերիկա կը դահուելը իրբեւ դործիչ: Ա -մերիկայեր մեկնումեն առամ՝ ողջերիկ Հաւարդիների կարմակերպուսն էին իրեն ի պատիւ Հ. Ց. Դ. Մարժիններու կող -

ՊԷՅՐՈՒԹԻ մէջ մեծ յաջողութիւն դը-ած է նկարիչ Շարթի վերջին դործերու ուսաւանուսը, որ կր փափուի Ապրիլ ցուցահանդէսը, որ կը փակուի 5ին։ Տաղանդաւոր նկարիչը 25 պաս րբև քն րբելայանրէ լեհարարի չայ եք օ-ուս առնապատուն դառնեն ու այ եք օ-

RIPALEUSP (Udbpf4m) de2 տարուած է ընկեր Ռոսթով Եսայհան յուղարկաւորութիւնը։ Յանուն Հիւսիսա յին Ամերիկայի Կեզը. Կոմիակին դամրարակար խոսաց է նրկրև դ. Նարանկար ։ Հայն իանակրնամունը արևան կանդէ խոսաց ւ ընկերներ Թոփալեան, Մալոյեան եւ Ոսկերիչհան ։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ Թեմի առաքնորը, Խորքն Ե-պիսկոպոս այցելած է վարչապետ Սայէպ Նորշաւորած է վարչապետը՝ ՄսէյԹպչյի մահափորձին ձախողութեան համար

Whith Siller 46164618 Կաթողիկոսը Չարեն Ա. Արջունեան պատիւ չնորհա է Տանատ Եպիսկոպոսի ։

### HRHRID.R

ՔՆՆԱԿԱՆ ՄՕՏԵՑՈՒՄ, ԵրուսաղԼժի Պատրիարջական Աթոռի աագեապին (Տէրաէրհանի անօրէնութիւնները), դրեց Շևոթեք նախակոպոս : Տպարան «Արաքս» , Фшрра 1961 :

2209139 derunas

# यक्षान्य अवस्थान

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

VILLE BEFORE

4LAND BRAFARA

He drash man habatage public Conference

հայց այր դիչնի աշելի անշանդիսա էր Հարագ իլիանն ինչը։ Իր յոդնած ներյգի վրայ , ժիայն մի Թիկնապահ ի հետ, հա աս էլ ... , ջա բմաշ անունակարակար ես-վաշ անունակարակար եսևսն դե հիկրա որը արևուգ թե կուսասներն ՝ իրհակոս։ -երն դիայ նուգ թե հաշտանակարանութ է եր և սար ընտը անահամահաստանութ է uly williafile .

and markethy make: Austranguishing to make the markethy to the markethy the form make the form of the markethy and the market

թիւթի ն եք չատ դահմամեսակիւթյարն թետ գայրն թոնսարն էև քանրարս այունրու-թետ գայունարու : *կարդադրութիւններ* 

անելուց. խօսում էր դժուարութեհամ բ բայց սրտանց ու կորովաչելա։ Իւ պաշտպանները պատասիանում էին եր quedp 450

Abril Annepas apaste Aphly Suras ագչ, արմ արաւդ էե գիրուսմը փանձա -փունանոնի մրասեն չրա բու ին արաւյար իրոր հանսե դէարեն չրա բու ին արայար ընտր հանսե դէարեն չրենավ անձիկա ար ընտր արմ արձան հիշեր մահատարա -- անաև մրասան ընտը, ունենու չուներ

դրունիւնը . \_ Գերաններով պատեցէջ . Գերաններով պատեցեք փողոցների մուաքը, որ վազը Թչնանին տնարզել չժանի բաղաք... Ու նակատեցեք պա ղարիւն... առանց շփոքի, ժինչեւ արբուրի մոևեն քաւմայ օմրունբար

ատնիս տետոնակարեն ան տեքաւրի վօկքը ըշ տեն չեսարվահեն ան տեքաւրի վօկքը ըշ տեն չեսարվահեն ան տեքաւրև վօկքը ուստի եւ հրանք արթուն աչքով Հոկում էին թշնաժուն , ականքով սպասում Հեռաձայների, թե չի դալիս արդեսը օդ-

ւոր ասյարը, թ. ըւ գ...ը։
Գիլերը մույեն էր, բայց երկինքը ևի
Գիլերը մույեն էր, բայց երկինքը ևի
ունեցորուն ասարերով, ու դրանեց այն պիտի պայծառուներն կար վերեւում , որ
ծառուներն հատը է, եւ այդ պայ ծառուներն ատեղծուտծ է մարդու հա-. I fewd wil wife Bened to , up w այդ վայրոնութիչեր կը զգան, թե որջան աղեղ գործ է կորոր եւ այլնու ենն կրկնի

արաւային մասում եւ կարգաղրից 
ար դեռ Հրագուած , կորել վերակառեց ։

Վարաղ իշխանը, որ ամրողվ գիջեր չեր

արև և դրատի մեջ բրիկ եր բոլոր մար 
ուս դեռ հրագուած , կորել հեր արար 
հայ դեռ հրագուած , կորել հեր արար 
հայ դեռ հրագուած և հրագուրի հետ 
հայ դեռ հրագուած հետ 
հայ առաւշտատա աղջատույին , ըս
հայ առաւշտատա աղջատույին , ըս-

- Սկսէջ, ղօրապետ։ բանի ջնած են անչարժ ։ Limmsmpt &

Նախարարական զօրախմբերը Թէևւ ուԹի պատճառով , երևւում էին դան սութը պրատասող , որուուծ չէս է նշան գուտծային ձևով և դիւբին չէր նշան բռնել, բայց իշխան Վաբազը , անչաժ -բեր, ցանկանում էր ժամ առաջ ջախջա խել Թիևամուն եւ վանել։ Չատասխանա ասւութիւնը թագաւորի առաջ, Հաղաջի աս ժահ բւ արորդն տղէր իրք վերետնաց։ «թուանրը ինտը՝ սն անքաւրարար վոնքն առ աստարբ կշտպու որերաւրարար և հանաբ իր ժանրանի նոնա դերա և հանաբար հատմահունստա առան անար և հանաևուս Հ-հատմահունստա առան

Բայց որովնետեւ իր կռուող ուժել ակաւաթիւ էին եւ անվարժ՝ կաժենու սակաւանիւ էին եւ անվարժ էր յաղնել Հնարագիտունեսանը, յան – Հրաժանըն է նրա Հրաժանը կարծակի յարձակումով ։ Նրա՝ Հրաման Թէպէտեւ Հանհլի չէր կայազօրի պետին ղատ գրանը անանդ արբերի ու իպերի այդիչապես գիրուսերրի սումահկքն մահո Արդիչապես հերանում արդերի ու իպերի յայանելու, որ դուրս գան ձւ ոկսեն եհ տաձգութիւհը ։ .... Եւ Բող ոչ մի հետ չանցնի ապար -

Ձինուսբները նրա Հրամանը աղաքի տարրեր կողմ հրում գարանած մարտիկների, եւ կես ժամ չանցած, ա -ռաւստեան աղջամուղջի մէջ նետերը բնից Թռած Թոչունների նման , օգը պատունով արան արդուսացը ստար և արդուսանում ցում ու աղմուկ, որի մէջ կար ևւ վիրա-ցում ու աղմուկ, որի մէջ կար ևւ վիրա-արան գեծ առաջ բերկց ահակիս իրարան-արա թույուսացը ստար, օրը պատունու լցուած հայհոյանը եւ դրոհելու, կոտո -րելու հրաժան։ Օդր ժէկէն, Թևդաց կող մերի խառևաձայն կանչերից ու ազաղակ-

որենին ... ոզաարին ...

— Նզովից արժատներ … — Ման անխնայ … Ձարկ անխափան,

Ու կռիւն սկսուհց նոր կատաղու -Թեամը։ Խաշարը դարձնում էր այն աշելի մանանիրբեի հարմանրութերար վետո քա հոմրըես վեր թուտր ու ինտև արձար հա աշուսն. տատիի վեր իրդ բրաբերն ժառա թբաղև։ Որուտեն մահարդուղ Հե տի ալով ատղած ու ակագին աղմուկով առաջ խոյացան իրևնց նժոյդներով

Մութի մեջ ասես Թեւաւոր ջաջջեր էին սլանում իրար ետեւից. լուում էր միա -ժամանակ Թէ ռանատրուի, Թէ վրեքիւն ու վունոց . լուում էր , որ նրանց հրամայում ևւ խրախուսում էին ինչ որ ձայներ ։ ՍՏԵՓԱՆ ՀՕՐԵԱՆ

Տիկին Գեղանոլը Չօլաբեան եւ դաւակ-EL VIL Տէր եւ Տիկին Արչակ Մոսկոֆեան,

Stp be Shiph Blune Unuingtob , Sp-

րկզնս (Ամերիկա): Lupquesh Unuhubbub, (Inghu),

իասիր դիչասվ ին ջարուժարրը իներն հար-ՏԻԿԻՆ ԽՈՍՐՈՎՈՒՀԻ ՉԻԼՏԻՐԵԱՆԻ

(Ծնեալ Մոսկոֆեան)

կոկծայի մահը, Մարտ 27ին, յետ երկա դոցարը ատել, մարտ 21քեն, իետ երկա-րատեւ Հիւանդուβեան, 80 տարեկանին : Յուղաբակաւորութիւեր կը կատարուի այս Հինդարքի, Մարտ 30. Ալֆորվիլի Հարդ եկներեր (Միւ աէ Պրոչէ), ժամ դ նիչը 13:30քն

հերդ 13·30քին։ Ուրկկ ժարմինը կը փոխադրուի տեղ -ւոյն դերեզժանատունը ։ Մասնաւոր մահազդ դրկուած չըլլալով , կը խնդրուի ներկայո իրր այդ նկատել ։

### SILLIUSOLOPHA

ՄԱՐՍԷԵԼԻ Համազգայինը իր խոր ցա-սակցունիրենները կը լայուն ինքոցիպաչ -հան ընտանիցին իր սիրևլի նախագահին՝ ԱՐԱՄ ԹԷՐՋԻՉԱՇԵԱՆի

duinemb mappe:

սատուաս առջթը։ Այս առքիս չծոր-մակալունեամբ ստա -ցած է մարիւը Ն․ Ֆ․ Թէրգիպալնան ըն – տահիջէն եւ լիսուն Ն․ Ֆ․ ۹․ Մելջոն Գօ– quadunt :

Համազդայինը նոյնպես իր խոր ցաւաև ցութիւնները կը յայտնե Պ. Պ. Ցակոր Պապիկնանի եւ Թաղէոս Գրլըննանի , իրենց անդարմանելի կորուսաներուն

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

COIN LUMBLE PAE

Ֆ. Կապ. Խայք Մարսելյի ժամեանի որի
վարյութիներ չեոր հակալումի համի տատ յած է Տիկին Մաալեն հավեր է բան Ն.
Ֆ. իր ժօր Այրի Տիկին Արչակայեր և աս վերի անքառամ լիչատակին, նույն առջիւ
Հարգակայեն հայասակին, նույն առջիւ
Հարգակայենանր սաացած է Պ. Մի բայել Շավեր է դան Ն. Ֆ.:

# **ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ** ՉԱՏԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ

# **ΦԱՐԻՋ**

**ሀ**ԻԱԳ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

U- 604: - U40812 dudbpane ffet tude 8:

Ժամ հրդուհրև համ ը 8: Պատորապ ժամ ը 16: Պատորում 19:30: ՀԱՅ ԿԱԲՈՂԻԿԷ Մ. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ Ժամ հրդուքիւ համ ը 10:30: Ուսելուայ 15:

Հանդիսաւոր պատարագ 16.30: Խաւարժան ժաժերգութիւն 20: VULULBLE VUBE 646268F

Judbpyne Phil Judp 8.30: Պատարագ եւ հաղորդութիւն տղոց 10:

Ոսնելուայ 17: Խաւաթում 19:30: ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻ

Պատարագ ժամը 8: Երևկոյեան ժամերղութիւն 15:

Ոտնլուայ 16: Գիչերային ժամերդութիւն 18:

mrombub & malbyque Phil 20.30: Durunned «Nuith on Repumnu» 22.30 :

90000 Ժամերգութիւն ժամը 8.30: 10:

Հաղորդութիւն ժանկանց հո

Ambiermi 17: 19.30:

UELP ULPAPUL (Umputil) Ժամերգութիւն ժամը 9

Пипирасту 17 : Вистраем 20 20 : 1500.h 5459 585

ժամերդութիւն ժամը 9:

Հաղորդութեան պատարագ 10.30: 16. Musupost 19.30 :

Чинириц + нобр 10: Атберия 16.30: Висираев 20.30:

UPANUPQUITER

THANKLU IS THANGARY, MANUS Duppap bykabgen; sudbpack

AUFTER OSSUBLE OF BRANK PARTER Uhhqu sudbpanifibub sudg 9: 10:

Հաղորդութիւն մանկանց, երեկոյ Ոա-Lusning Nucupred 20:

4PCVRALC .- Quintarino mappe U. պատարագ կը ժատուցուի՝ Երկուչարնի Ապրիլ երեցին, Բիւ Ժէի սրահին՝ ժեջ։ Ժամերդունիւնը կը սկսի ժամը 9ին։

# IftoH403L TPLSTPbob **የ**የሁረትና LNANI-II SPHORE บันเกล Untown (And H) LULPTE USING Նորոեթեեններ... CHOC-ALVA · CHOCO-LOC Sie le BOSPHORE Siège social 2, Rue Louis Aslouin/Marseille (2\*\*\*)

# ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Մարսեյլի Ազգ. Կեդր. վարչութիւնը Մարսելլի Ազա, Վեդը, վարջունիւծը, կողբայ անադահանելի կորուսատը իր եր – րախան , ազգանուելը եւ բարիացակամ դահապա « Արամ Թերդիպայիանի որ ժելու օգտակար հղած է Ազդ եւ Հատա – րակական ձեռնարկներու մեջ։ Այս առեիւ ցաւակցունիւն իր յայանել Այրի Տիկին Թերդիպայիանի, դաւակներուն և Հաժայն ընտանելան պարադաներուն ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

## ቀበԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

8էր եւ 8իկ . Պարէտ Բաժպուջնեան , 20 Ն. Ֆ. կը նուիրեն Հայ Կարժիր Խալի Ֆէսանվելիկի օգափոխունեան կայանին , փոխան ծաղկեպսակի Վռամ Քիւրքնեանի சிய≤ாடய% யா.**டு**∤ப :

THEELEN ASSIST

« Մայիս 28 թը կր տօնուի — Փարիզի մեջ, 27 Մայիս Շաբաթ գիջեր, Զ. թա — ղապետարանի որահներուն մեջ ։

ՆԱԻԲԵ

Upapellita Photab. աուն Ն. Ֆ. կը նուրթի Աֆորժիրի և լեւոն Քանթարնեանի ժանու

SUPERUL PUPULLULANI Lumpudbahac fibuda humana h

Նախաձևոնությատութ հիէո - Պուա Քոլոժպի մասնանիա հարել 16, ժամը 16է կիրակի, Ապրիլ 16, ժամը 16էն Մանրաժամեու Թիւնները խապ

ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՎ UBB SUSPUUSALP BUTP 40 SONA

### THO DES 可是进电 190 *ԿԻՐԱԿԻ ԱԳՐԻԼ 9ԻՆ, ԺԱՄԸ 15ԻՆ*

SALLE DE LA CHIMIE 28 bis. Rue Saint-Dominique

կը նախագահէ Sh4hՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

կը բանախօսէ ՏԻԿԻՆ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷՔԵԱՆ-ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ

Գնղարուհստական բաժնին կր մասնակցին ՝ Փարիզի սիրուած և դնահատուած լաւագոյն ուժնրը:

# ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ ԵՐՐԵԱԿԸ

(Հայկական ժողովրդական հրդեր) Պ. Մկրտիչ Պօղոսնան (Թենոռ)

0ր. Ա. Գարոյեան (*արտասա*ն.) Պ. Արա Գրիգորեան (*արտ.*) Ցայտնի ջութակահար

GERARD JARRY

(Premier Prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud 1954) Դաշնակով կ'ընկերանայ Mme FRANÇOISE LE GONIDES-MAURON

Thus answert U. Marumansphunds, A. V. Ulfarinch be will shapping and boys. Ununf' 5 bi.3 % &

PUROLIT - PHORIT - PROBLE - PHORIT - PHORIT - PHORIT - PHORIT

# CONSTANTINOPLE

ADPUPULON DE ADPUPULONDO

APPUNANTE TENERALENA ON APPUNANTANT THREE PROPERTY OF THE PROP

# CONSTANTINOPLE

Փարիզի Հայկական կեդրոնը՝ Ազգային Տան Դիմացր 37. Rue de Trévise, 37 PARIS (IX.)

Tél - PRO 82-96

Tét : PRO- 82-96

# 850055 **ԺՈՐԺ ՄԱՍԱՏԵԱՆ**

Նոր լոյսերով ու գոյևերով յարդարուած՝ այս վաճառատան մէջ պետի գտեն աշխարհե ամէն տեսակ ուտեկերերու, ամեներ ընտիրները։ ՅՈՒՆԱՍՅԱՆԻ ձիքապատուղները։ ԳՈՒԼԿԱԻՈՅ Հայուսակալը։ ԶՈՒԻԹԵՒԹ Բուզերը։ ԿՈՐՆԹՈՍԻ չամերները, ԼԻՐԱԱՄԱԻ Ֆիրանը։ ՎԱՐՍԿՍԱՑԱՆԻ և ՌՈՒՍԻՈՑ անձման խավճարը։

Եւ դեռ ինչե՞ր, ինչե՞ր Ողելից Ըմպելիներու Ճոխ Բաժին,

ՍԿՈՎՏԱԿԱՆ ուսջիներու, ՌՈՒՍ եւ ԼԵՀ վոտկաներու, ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ջոնեպք ներու եւ խմիչջներու աժէնեն յարդի տեսակները։ bh, bh, bh, bh

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ ԵՒ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒ

անբաժա՜ն, աւանդակա՜ն, անպակա՜ս, անմահակա՜ն ընկերը

# RAKI DUZE

Որակով եւ դիներով անժրցելի ապրանջներ տալ։ Քիմջով գու՝ սրառվ գ<sup>ր</sup> ձգել յանախորդը, այս է ժեր վաճառասան գործն ու նպատակը։ **ዕ**ዛታ/ዋ. ՏԵՍԷ/ዋ, ԳՆԵՑԷ/ዋ

ቡክት Տር ԹՐԷՎԻՉ — ቡክት Տር ԹՐԷՎԻՉ — Ռክት Տር <sup>ԹՐ</sup> Athera de september

# TRANTARY TRANSP SFORENCE 4c guspuust tie 4c bubb

USTALL

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՃՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ

LUBULUL BE UP BEDLE ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՆՈՒՆԵՐ

TÉL: TAI. 65-4

32. RUE DE TRÉVISE - PARIS (91)

# BUFFELD

Հիմնադիր՝ CHPALL QUARTERS

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ቤ**ታ**ቤትብዮችቤችሮበՒԹԻՒՆ

Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 V. 3. Zmup\*

31 THES 79 VENDREDI 31 MARS 1961

OPCEILE

3764 SUPP - Pht 9067

STEME ANNER

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 486

OFORBY BOURC

# ՐՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄ

Վերջին տարիներու ընթացքին , Այժև վերբին տարրարու ըսթացրը և կես -թիոյ ցաշտո հարցին պատմառաւ, որոշ փոփոխունինահին մեն: Երջին կետերին մեն: Իլիահունիան գլուխ եկաւ Զոր. ար

իչիոսերբերա գիտոր այուր այուր արև արագրություն արև արդարարի հուրաբերի հուրա

իսշատինունթրորն դևտ1։ ջանարկանցու⊸ դուդբբև ուրրնայր մտրամար "համաճարար Ուս հրմաներությանն իրա այուհատքան – վիր ատեսըս միոտենոսդ ո ն. թիւններ առաջ եկան ստեղծուած նոր ի րաւակարդին unfife shamufagnetife

Mine Bung suche իւրաջանչիւր կուսակցունեան ծոցի Հէջ երեւան եկան «փոջրամասնունիւն» ներ, րաղկացած անցիալ ունեցող մոտուո-թականներէ եւ ջաղաջական դործիչներէ , որսեր սկսան ընհադատել մեծամասնու Phub Shabeud neggac Pheby

Վերջերս արձագանը եղանը Ֆրանսայի Համայնավար կուսակցունեան ծոցին մէջ ծայր առւած Հերձուաժին։ Վէնը կը չա – burpmhurh deur

ւաջ կարեւոր տագնապ մր ան

արար առաջ կարևոր տագիսայ մր ան-ջոց թիներվարական կուշակցունիւնը ։ 1968 Սեպանմրիրին Իսի լէ Մուլինոլի համարոմարին մէջ ընդ-անուր բարաու-գտ ին Մոլէի տեսակէտները յադրնեցին։ Իմբո: տարրերը՝ ղեկավարունեամը հանկին հախարար եւ երևավուիան կա ուտր Տէփրէոյի բաժնունցան մայր կու Hyne Phit's be *կազմեցի*ն ինքնավար Ընկերվարական կուսակցութիւնը : Stylthis thought nepte attendant attache - Subble Ut 15p. Uhungt Bhiliph, Um -

Նոյն տարուան Եռյեմբեր 236 երեսփո ամական ընտրունեանց մեջ նոր կու-ակցունեւնը ոչ մեկ անու կրցաւ լամիլ: ատկան - ընկերվարական ե արձուն : ը բրաբո – Ֆնարո տահատուր – արձունիշրը ան անձ օնբևուր ատանրատն արձունագրու անունանում sue be Bilben Amitmut had gentledgebbb

արի մը վերջ, 1959 Սեպտեմրեր 20/6 Supp of App. 1959 Uniques per Supp of the Appendix per Supply of the Start of the S Stoppingh Shust and when h "Typespain, nynch diputaramina prigadi kuke cahu pishpujan pulyukiti. pu diputikity (Kian Angans) ke can-asibadpunarikiah pidage: Uparangan diputikity (Kiangan diputarangan Uparangan diputarangan diputarangan Uparangan diputarangan diputarangan Uparangan diputarangan diputaran

Որացեալ Էնկերվարական կուսակցու phulp, npuch phogembuch chapter bancap St proportione huncom Stiffpto: Longer dispersion of the manufacture of the stiff of t

ծումույց է հատմահակ բվաւ հարմաւմը « Որաձրաք երկրենվահավար վաշտակ ով մը, — պայքար շինգերոր պետութնեան եւ անոր ջաղաջակա Splighpapa in films of a must be whose surjusting of the state of a surjean to be under which a surjusting of the surfusion of the surfusion of the surjusting of the surfusion of the surjusting of the su Ahurphphain :

Հանրապետունեան նախագահին արուաժ թացառիկ դիրքը, որ կրնայ առաջնարդել գեպի «անձնական իշխանունիւն»:

ը արասակաս իշխատութ ըւսա հոր կուսակցունիան, Ե. Հանրա - Հանաակցունիւնը գերա romentemb Umstudungenester gipen jige Are de mugud gendungte jejum tuganthun it genamlungenester umangungun
tuganthun it it it gat optimatig den
tuganthun it it it in the hones equipmed: Whoships impated it works , Whomat impated it works , Whomat impated it is a second in the control of the

# 

### ጣԱՆԿՔՈՔԻ ԺՈՂՈՎԸ ՎԵՐՋԱՑԱԻ

BURRPAC' **ቀሀ**ያት2 1962ትኒ

Zupme - Upbeblow's Wafing Repurp daդովը վերջացուց իր աշխատանաները , հաստի բանաձևեր հեղմ ոչով իաքրադրը -ուսծ և միաձայնունեսան ընդունուած է, Հիմնական ուն կէտերէ բաղկացած է, Հիմնական ուն կէտերէ բաղկացած բանաձեւը նախ մտա-ողունիոն կը յայտ-նէ Լաոսի կացունիան համար, ապա կը Think by Helping handuring & annimum ան եւ ոչ թե յարձակողական նպ ւսն գովավունմբրիստը րւ հսնսն վաստվա-հսնուղըրնն, խամավությրացն տոնին ես-հաչասատու ը արինկտոնի մահրամենիր և -ատիրբևով ու տնո առնջնակերացե ին վր-եր հահապվանանար արաpre Philibprail Shin

ինչ կր վերարերի Լաոսի ապագային արա ունակիկից բանու ուրադր առաջատ արգրըացի անձագրում ան-րա ժերաութիրենը, որուն միջոցաւ կարելի պիտի ըլլայ գլուխ հանել միացնալ , անվհամ աստարձ բոլիանվութվու ունին՝ ամմի նքքամ հասավարանու ին նրահաց ջապեսւր փար թւ իրծրինիտը քասո դե սե ամաս անահ նեքու մեսւի

մը կամ ազդերու իմրակցութեան մը ։ Ուխար Թէեւ գուունակութեամբ կ'արանագրե կրակը գաղթեցնելու negge աստարը, դրապը գաղըացալու Թեամբ ցարդ կատարուած եւ կատարելից ձիդերը, բայց , կը չելտէ, Թէ եԹէ եր – բեջ այդ ձիդերը արդիւնջ չտան, Հարաւ-Uphebibab Huhns Heluah wanud behhpրբեն անասնառութը «նոոս քանսշերութ Որութեր անասնարութ Smilphe mupplur » :

պանկջոջի ժողովին մասնակցող երկիր-ները մաանոգ են նաեւ Վիէ Թնամի դէ։ ները մասնոր են նաեւ Վիեքնամի դեք կատարուող ոտնեղունիւններեն որոնց նպատակն է տապալել Վիեքնամի օրինա-որ կառավարունիւնը, շակառակ ժըննու Surapphinen

Այս բանաձևերն առքիլ, Ֆրանսայի Այս բանաձևերն առքիլ, Ֆրանսայի անատանը, դախանաևն յայտարարեց ... " « Urhine mhilmh spir appende bomben si toping երևը Ֆրանսա դէմ էր խիստ բանաձևւի մը իմ բաղթունեան։ Հակառակ ահսակէտ մը խմբադրութեան։ Հակւ ունէին Մ. Նահանդները, 10-m11mpmm Փիլիպպեան կղզիներ

Haupunhh shen poubly hong, Zuph մըն յայրարարեց ի՛ք իլիան Սուվաննա Ֆուման հարկ հղած մարդն է «չէզոր եւ անկախ Լաոս մը ոտրի դնելու համար »։ Նոյն ատեն Սուվաննա Ֆումա որ Փարիդ ներ ըրած է։ Անդրադառնայով Պանկիրը Հեր ըրած է։ Անդրադառնայով Պանկիրը գեկոյցին ըսած է. «Ուրախ եմ որ Ֆրանսայի [ժելադրանջին հետեւեցան »: Ատկէ ասան աբմարար երևեր դն համատնան «ամեն տեղ Համայնավար կր տեսներ. Համայնավար կայ - միայն - Լաոսի 200 Sudanshadan har 159»

When Lunuh dunhib, shibbe pt Acnt թրր Լիփոնան, ամերիկացի ծանօթ լրա -գրողը կր գրէ թէ Լաստի մէջ կարելի չէ լուծում մը դոնել դինուտրական յաղթեանակով մր

× Փաթեթ - Լաոյի բարձր հրամա տարութքիւնը կոչ մը ըրած է արջայական թանակին ըսելով Թէ պետը է ընդոստա `ան Վիէնսիանի կառատվրութքեան դէմ եւ Փաթէր – Լաոյի միանան :

Ընկերվարական կուսակցութիւնը կը պա Հանվեր վերվ տալ պատերապժին եւ ինչ -հորոչման իրաւունչը դործադրելու Հա -ժար բանակցիլ ազգայնական կառավա pre Phub Chin

Uncompanito the po weather swamen ղովը գումարից անցիալ չաբան հիչի։ ժէջ, բուէարկից նոր բանաձեւեր եւ ընտ-լեց նոր գործագիր մարժին :

ZPILLS - UUUT AFEL

# SC YOL UUUNHLH UUNHLHU MHSH SUS **Ա**ጣቦኑ 11 ኑ ኒ

ታበተሀ ታሪቱ ባጽሳኮ ኒሪሪሀኒሀኒኒ <u>ት</u>ቦ ዓብቦ<u></u>ፕԱԿԻՑՆԵՐԸ

Հախարարաց հորհուրդը տեւած է չորո օտրարարաց արդ-ուրդը տուած է չորո ժամ ,որուն երեք ժամը յատկացուած է Ալժերիոյ ։ Միայն կէս ժամ պէտք եղած է խմրադրելու համար հրատարակունեան տրունլիք գնկոյցը։ Այս ղեկոյցին կարե – Shubebulb & .

շոր մասը հետեւհայե է—
« Աբերաված հարցելով գրաղող հա խարարը տեղեկագիր մը կարգաց Ֆրան սայի դիրջին մասին յառաքիկալ լարաի
հիխա բացունիչ խուրգակցուհիանց
հախորհակին եկա տեղեկագիրը մարն թու լախ փոխանակուհիան մը առիքի
տու լաև փոխանակուհիան մը առիքի
տու ևւ խարհուրդին վաւհրացումը ստա -

անդեկասուութեան նախարա օրը առզադատուութատ անարոր ծեռնուտը կարդաց այս զեկոյցը ըոլորիր նիւթ դարձած է, մէկ բառ՝ ԽՈՐՀՐԴԱԿ– ՑՈՒԹԻՒՆ։

ոսն (ֆետրորեքը, Էսըսիշքծառիսը) Ֆետոքա եսքսեն ին մահղարար սև տվա dubgangury bangaftarbang huhante pe ատիլիւ գակատակ արսե սե ըախանանեն ե-նետաքեսմրբեն բեկան ին խոհշեմագրը այ Mapapapulgaeppet had put ցունիւն , բառհրով առաջնորդուհլու ժամանակը անցած է» , ամէն մարդ կր չարումակէ այս մասին խոսիլ, Լիքրէն ի ձևոին («Լիքրէ»ն Ֆրանսացիներուն այմ րառակարձ է որ կը Համապատասխածէ ժեր Երից վարդապետացին: Եւ Բեր -Սերը կը ծանրածան դործածուած երեր Մարդական (Հրթորչ» Ֆրասասցրությեւն երեր Հուրս (Հրթորչ» Ֆրասասցրություն երե նկատի առնենք թէ Ձոր. ար կոլ , որ յա նախ ինք իսկ կը պատրաստէ Նախարա – րաց Խորհուրդին դեկոյցը, ինչ բծախնդ – աւնթագե ի, նրանք հասբեն ուկր առելի հասկնալի կը դառնայ լրադրողնե -բուն հետաքրքրութիւնը։ Աստեր մասնա որ իմաստ մը կ'ուցին դանել եւ Հասինայ Սէ ինչո՛ւ Մարտ 15ին խոսակցութիւն (Փուրփարլէ— Հարցի մը չուրջ՝ ժողով (Կունրապակ - Հարցի որ լուրք՝ ժողով Մարտ 29ին կրսուհ խործրդակցունին, (Լիքիրեն կրսե հարցի մը ուրք՝ կարծիչ մը կամ խործուրդ մը ուղել) մինչ Այժ. Uquin Luhump dezm fir 4p Swat

Անչուլա րացատրութիւն գաներ գիւ րին էէ մանաշահը երբ պայաստնական բե-րանները կը կրկնեն Թէ ոչ բառերու ընտ-րութեան մէջ մասնաւոր `նչանակութքիւն մը պէտը է փնտունլ ո՛չ ալ Ձօր. մամույի արույեսէ ն Murth ի ասուլիսի Թուականի ընտրու Արդարեւ Ձօր. ար Կոլ մամո Phus prawi (Lopimpta Lop. mp 4nj doud nelly manachi di puhinh must Mupph 11th, mst hoosyad puhuhyan Athanba (han's p-quhyan Athanba (han's p-thonga puhuhyan Athanba (han's p-thonga di han's han's dimpin di han's manapant di di han's di han's di manaka mana di han's di

թախանահան թոնչուննեն սնուհո ես ին արժերական Հարցերու հախարարի ևուի Ժոցս ինջ պիտի հրանակե իր դլիսա-ւորած պատուիրակուննան անդամեները ։ Նոլն ժամուն Թունուդի մէջ Ալժ . Ա -արարարարոց ուղ

անաչուր: Որս հայատանանունքարայի Որե քնոները ծարի ան քնո չետատանակութե բայ ձրա, գավտասն երկան գն քն չետանանա որո դատարը հարայեն ոչ ինձ չու պատում է Այր յայապարարութեամբ Արգ-Արատ Հահակատը կր բիջեցնե Ար գիտրմեր դակցիլ կարծեցեալ Հոսանդինիրու հետ կր նրահակել պահպանել չփութուքիները » ես, կանկցին — «Առամիորդուած այի մասա-հողոշինամբ Մէ պետք է րանակցունիշեր կատարուի այեպիսի մինուրթակ մր մեն որ ». և հատենին, պատասանարուուների որ, ի Հարկին, պատասխանատուռ կիւն-հերը Տգուհի, Այժ հրական Հանրապե տունեան Առժամեայ կառավարունիւնը կը դանչ, ինչ ի չահ խազաղունեան, ար

# **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՖՐԱՆՍԱ ժերժեց վճարել ՄԱԿ Քոն – կոյի ծախանրուն իր րաժինը՝ 121 ժիլիոն առլար: Առաքին արևոքահան երկիրն է որ կը մերժէ վճարել : Ֆարդ Ֆ. Միուֆիւն ու արդանեակ երկիրներն էին ժիայն որ կը ժերժէ վճարել ։ Յարը Ֆ. Օքունիւծ ու արրահետև երկրծերծեր էի միայի որ չէին ույից մասնակցիլ ՄԱԿԷ Քոնկոյի ծախցիրուն ։ 1960ի բնքացջին ընդհանութ ծախցիրու դումարը հասած է 48-500-000 տոլարի , իսկ 1961ի համար կը նախա տեսուի 1204իրիա աղար ։ Ֆրանանակու քիւնը չէ տուած ՄԱԿԷ Ժիչաժառուքիան համար , կը թողոցէ որ երեց արևւմանաև-ները (Անդլիա և Ամերիկա , Ֆրանսա) չեն հարուրդակայած որոշումներ ապու Հա ժար, այսինցն Անդլիա եւ Աժերիկա Ֆր-գանասի կարծեցը են առած , եւ վերջա-պես կը չէայէ Ձէ ֆրանսա միլա դէմ է ՄԱԿԷ բոլոր միջաժառ Բիւններուն երկրի մը ներջին դործերուն վել միանա ու ժեր արպարացում ունի սակայի երէ հարասացում մի ներջին դործերուն վել մի անանա և անիլ արարարացում ունի սակայի երէ հարասա ժեր արդարացում ունի սակայի երէ հարասացում հարարարացում ունի սակայի երէ հարասարութ ժերարարացում ունի սակայի երէ հարասարութ Վենի ՄԻՍԻ իրասական դետին վրալ , կր արտարութ է ժետի լազացական անկիւնվ դիտուսծ ։

APBLUDGE Commy Turbbur Congen -ՊԵՅԱՈՒԵՐԵՐ «ասած լուբերը», «ասա-ձար կարևերուր գեպքեր անդի կ ունենաև Յորգանանի մէջ որոնք կրնան նոր ուղ-գուβին մի աալ երկրին քաղաքականու-քիան է իրանանեան մանուրց եր, հրաէ Ք պատերապմական նախարար՝ Աքեք է քել պատերապմական նախարար "Այել է Ա նայելի բաներ Տրաժարհերումը եւ դարգ -բաղոյն հինդ սպանհրու պայասհադրվու-մը էր հայորդուհն առանց պատճապրիու-մը էր հայորդուհն առանց պատճապար-բիմ երև Հիւաեյին Բաղաւորին։ Ա խաղա ևր գրել նաեւ Բել դժուարութերեներ ծա-գած են արջալական ընտանիցին մեջ եւ գատ են արջարական բնասմիջին մէջ՝ եւ Քապաւորը ձերրակակի առւտծ է իր մե -բեղրաւյրը՝ Շերիֆ Նասը ւ Կ՝րսուի՝ Դահո Քէ դամաժասահ իլիսանը , Շերիֆ Նա-թը և մ ամբ - Թադուշին դէմ են Հիշակինի գարաջականունեան որ կ'ուղէ Նասրի մեարդալ, Լիբանանի վարչապետը՝

րայուն - 
հրանանի վարլապետը Մարդ 
հարտն եր հերջե այս լուրերը։ 
ԿեՆԵՐԵԶ Կարաւորը և հապերա Մարդ Կարաւորը և հապերա Մարդ հերջե այս այս այս հարարորը և հապերա Մարդ հերջե այս այս այս հարարուհին այս կարաւհանան այցելուԲԵՆ Ար պետի աան Կապես հերջե հերջե և 
ՔՈՆԿՈԵՆ հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Արարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Մարդ հերջե և 
հարարակել և Արարակել և 
հարարակել և 
հարարա րանակցունիները կ՝ուղեն կառավարել ա 1111.46

ԵԼՄՏԱԿԱՆ հարկին հախարար Փին որ բանի մը չաբաթ է Ճափոն կը դանուի , Բիոթոյի մէջ դասախոսութիւն մը տուսոն է եւ ըսած ի մէջ այլոց.... «Խոր յեղափո-խութիւնը որ տեղի կ'ունենայ Ֆրանսայի մէջ ժողովուրդին երիտասարդացման ար-

ԹԻԹՕ Ռապաթ կը հասեր Շարաթ օր հե պիտի ընդունուի Հասան Բ. Թագաւորին

գույ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ տաղնապը կը Հ ՀԱՄԱԼՍԱԿԱՆԱԿԱՆ տասիսադր իր ըս-րուհակուի հարիրի 18.5, րայց յուր կույ որ ընտութիանց գործադույին առաջի առնուի Այս տութիւ Համայնակար իււ-ակչութիան Գաղաջական Բիւրսի դիմ մը շրատարակած է ուր կլու «Ուտուցչա-կան կարի գայլար կր տանի ուր Կոլի վարչակարգին դէմ»:

անակցութիւնը միայն պայծառ մթնո -

լորայի մը մէջ կարելի է եւ վարնել »։ Կը յայտնուի նաև։ Թէ Ֆրանսա եւ Ալժ Ազատ Ճակատը նախաբանակցութիւններ վարած են Փետրուար 20ին Լիւցերնի վարած են Փետրուար 20ին մէջ, Մարտ 5ին՝ Նէօրաթել եւ Lingbrief Hann 23 - 25' deplate «U.ZU4» p wnwefth զամ , Ցունուար 2ին ճախարայլ մբ գտու, «ուժուստ Հրս սարսաքայլ մը ա -ուտծ է բանակցունեանց Համար դուիցև -բացի անձնաւորունեան մը միջոցով՝ որ իր կառավարունեան դիմած էր։ Ֆրանսա անդեակ կը պահուկը դիւանագիտական fungadush spingue :

# ԱԿՆԱՐԿ ԻՐԱՆԱՀԱՑ ԱԶԳԱՑԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ՎՐԱՑ

(թ. եւ վերջին մաս)

**ԹԵՀՐԱՆԻ ԹԵՄԻ ԱԶԳԱՅԻՆ** ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Լրացել է Թե-րանի Թեմի ազդային ժարժինների գործուներութեան ժամանա կայրջանը եւ սկսուել են նոր մարժին -

Արդային ժողովներն ու հարժինները

արգացիս «ողոգծերո ու «արաքիմները ունեցել են թեոլուե գործուներուքիյուն մեր կետարի բոլոր մարզերում ։ Մշակել են Բեմեր նոր կանոնագրու – Բիւնւ դծել են ապագայ գործուներութեան անումանում ու ուսուաներ ընդնանան յաջորդող մարժինների աշխա տանըները, բնականօրէն, նրանց Թողնե -լով աշելի Թափ մացնելու , աշելի կա արհալ ու ազդեցիկ մեխոտներ, եղա ատրետ լ ու տործելակնրպ կիրարկելու -ը-ծակներ եւ դործելակնրպ կիրարկելու -ը-հարաւորութիւնը , որպեսդի խափուաժ Լանջերը , եղած նիւթական եւ բարոյա -կան դոշաբերութիւնները տան Համապա տարար անժիւրճ, Հայև Հայ

Արցողակի ասենք, որ ազդային մար մինների գործունեութիւնը ընթացել որսոսրի գործուհերութիւմը ընթացել է հաժերաչի, համադործակցութեան և դոհարերութեան ոգով տողորուած ժԹոմարմինների գործունկունեան մեկ՝ Հարտում , կր Հաւատանը , որ նուրունկիջ Հարմինների գործունկունեան մեկ՝

դանդիրբինիր է դրուղ անման։ Որն գամավունմեն էի խրավուց։ արդարացնել արա յոյսերը, մասնաւորապես 40 թական դաստիարակչական մարզում ։ ԹԵՀԻԱՆԻ ԾԽԱԿԱՆ

LEP4UBUSAL 82U4UL JAZAL

Vapor diffice which nebbyme beipubh Մարտ մեկին տեղի ուհեցաւ Թեշրանի Ծրական - հերկայացուցյական ծում -«Ի կազմուտծ 31 պատղամաւորներից , որոնը ընտրուած են 1960 թ. Դեկտոնդեր 1364, Թեշրանա՝ այունիան գուերվ : Թեշրանի Ծիական ժողովը, իր դիւանն

1.— Երջենայի վտաքագաշանակար գա աթեր չագան Հրարբառ ձեպես հայուն դեր հարորություն հայուն հայուն դեր հայուն հայուն հայուն հետ Wha -

հայուն բննիչ, բիւաջեղային մարմիններ հւայլն ,

Թենրանի եւ դաւառների ներկայաց ցիչները կազմում են Թենրանի I Պատգամաշորական Ժողովը, որ Ֆունդ է առնում Թեմական Խոբnehy be անդիսանում է Թեմի դործադիր բար-

որ տաղրատում է բասը կորսազբ իար-հիսնական Աոր-իրդից ծնունդ պիտի ատ-հի Ասումիական Աոր-ուրդ, որը նորու-հիւմ է իրանա՝ այլ ազգային կետներ հրայնակնըպչական կետների մեջ եւ որի կարիըն ու անհրաժելաութիւնը զդացւում

HORS HIPTHESTA

ቀቦዓቴ°L ԹԷ ቀቦዓበኡትL

Who Ochhenge hohne wilmm dunbe ne-

Մեկ մասին մեջ ապրող Հայերը կա մայ, ակամայ կը մնան հայ փո, նունքիւն, իսկ միշս մասին մէջ հունքիւն, իսկ միւս մասին մէջ ապրող Հայերը Հարադատ անդամենքն են ձեձ ազդերում։ Առաքին մասը ստիպուան է իր-թեւ Հայ ապրիլ, պահերով իր- լեզուն, , դարոցը, եկեղեցին եւ ինչ- որ- կրնան, , միչ միևս մասը ասիպուամ է ապրիլ, ա-ընտակի Համար՝ իրրես ֆրանսացի, իսա-ացի, տերրիկացի եւայի, ըայց ենք ու-գէ կրնայ պահել իր- լեզուն, . ենետեւն. ղէ կրնայ պանել իր լեզուն, եկեղեցին կամ ամեն ինչը։

Երկու մասերուն մէջ ալ աարեց սե նրկու սասորուո ոչ ը ար տարաց ու որունդները կը դանդատին երիսասարդ սերունդներներ, որով-հահո Համողուար են որ նորերը իրենց պէս Հայ չեն մնար եւ աժչն չանը կը Թափեն շփրկելու» Հա-

մար զանոնը։ Իրականութիւնը պէտը չէ անտեսել Մփիւռջի երկրորդ մասի Հայերը (Եւ-րոպայի ու Ամերիկաներու Հայերը) ա փրկուած են իբրեւ մարդ եւ կ՝ապրին իր քավաքակիրթ ու ազատ անհատևեր Անկարելի է ենքադրել որ դժգու ըլլան իրենց կացութենէն, խոսելով միչա իրրեւ

կացութիւնը կը փոխուի միայն և պարադային երբ Սփիւութի Հայերը փո պարտարային երը Սփիուցի Հայերը վա - փարենը բներ իթրև ազգային անդողջու-նիւն։ Կարելիկն աւելին արդեն իսկ իրա-կանացած է Սփիութի Հայուննան ազգա-չին դիմադինը, պաշելու եւ իրրևւ ամրող-Հունիւն ապրելու Տաժար ։ Բայց կատար-

kp dwgneg h dbp այ դպրոցը պէտը է հետապեղէ եռա-

Պատրաստել գիտակից եւ պարտանանաչ ջաղաքացիներ՝ հիւրբնկալ երկրի հա մար։ Աղնիւ, առաջինի հայրեր եւ մայ մար։ Ազհիռ, առաջինի չայրեր եւ մայ-ինը՝ հայ ինսաներին - հայկականու -Թեամը տողորոշած Հայեր՝ հայ ժողո -վուրդին եւ, վերջապէս, արդիական դի-տելիլներով գինոշան ամուտաներ, որ ընտ զումակ լինեն դոյունեան պայբար մը -

Վերջին տարիների ընթացջում , մաս չի խմսայում իր ծիւթնական աջակցութիրձր Վորջում իր ծիւթնական աջակցութիրձր Հորջու կրթական գործին, սակայն պարզ է, որ ստացուած արդիւնքը չի համապատաս խանում Թափուած բարոյական եւ հ Թական ջանջերին, մանաւանդ, մեր մոնգրքու շադան վթնամերան ասանա -ներ քրեանով չի հաշանանուղ, իրրոտ -հսմարքաց՝ մառականաք Հարար մեսւ գիրդն համարքաց՝ ապահահար հարար հայարա ւ որգեմեցմա

Upq, Shup Swingnemb hup up Hen րական հորվության - գաստիարակչական զոր-նենայ վերակազմությեան ենթարկելու մեր կրթական - հարաւոթյությեն կու-

ւածը անխուսափելի կերպով էեր կրնար գատարհալ ըլալ: Կալբարը կը չարու -մակուհ։ Մեր բազմացիւ օրացերթերը , դպրոցները, դանապան կազմակերպու -թիւններն ու ափ մը մարդիկ կաչհատին Se hon 20

Արայն թե, Հարցին ավերեր մէկ կողմը դրեթե երրեք չի գրջրուիր

Upperage susher watherdoops to be to հրար դեն եք ոչ դաժարը սե օն աստ աքո դաս քանգրի անժանիր ադեսմես խոն, իր անմբոն , դև փափանի, ր իսկա ու դառնան դուս ստարականներ : դարին ապահակ դործնապես ձուլուելով դարըին ապահակ դործնապես ձուլուելով դարընն ապահան դուս ստարականներ

ինչ որ ահատ ու լսեցի ցարդ , ինժի այնալես են թագրել կուտայ որ Սփիւոջի Հայոց ջախջախիչ ժեծամասնու Թիւնը եւ wenp hapand Uhhenph it & Sumb ne sudgud Zushpe he huhuphi ng fit he րքը։ Ասիք գատ, այլիւա գիտգառւթիւ ույր։ Ասիք գատ, այլ փրկուիլ Հայունի մ իամ տու թիւնը րես։ Ասվե գատ, այլուս երը կոսակա։ Այ հան կրծար ունենաը կարծելու որ ազգա առւննեան անկեղծորեն կր խոսկա։ Այ this ժանաժար <u>ժառաքի </u> բ հայձ ինարարու -

Mapphi off Smammen happyand sun de նավու որոշում առուած անձերը կարծուա-ծէն շատ աշելի թիչ Բիւ մը կը՝ կազմեն Ափիշութի մէջ։ Անրնական չէ այս երևւոյ-Be be utung it ath imprement gumm -

U.qua jauda par Phub dupaha dig mdi . նկն ակար երկիրը Միացեալ Նահանգներն է անչուչա։ Արդ Հոն իսկ իտալացի, դեր-ման, Հրեայ կամ Հայ գաղԹականը կը փափաքի օր առաջ զուտ ամերիկացի նը-

ծը, Համակարդութեան մէջ կը դնի այն թոլոր գործոնները, որոնք կենսական դեր են խաղում ուսման, զաստիարակութենան մանոսնարար վանչարար մանցուրբու -Fluis dt9: Ուսումիական խորհուրդը պարտակա -ծութիւն ունի լուժելու նաեւ մի - ուրիչ կարեւոր խնդիր ։ Դա ուսուցչական տագ-

bung t: H.hp urnuralpinght smbepbb gonbannurg սակայն նորհրը են։ Հները գնում են, սակայն նորերը չկան, որ գրաւեն նրանց տեղը, ուստի Ուսումնական հորհուրդի առաջնահերԹ խնդիրներից մէկն է՝ ուսուցչական անմ

ընվան վարձ չասրբնու ,ազան բավամգրև մաանառարք ։ ւարցի կարևւորու նևան վրայ, ընդգծենը, up bot Unmerud Supper umbydbg En իր պատկերի, ապա ուսուցիչը գաղաջա -ցուն կերտում է համաձայն իր նկարա -

գրի : Ժամանակին, Բիսմարկն « Ֆրանսիային յաղթեց ոչ Թէ գերժան գինուորը, այլ գերժան ուսուցիչը »:

Հայապանպանման ծանր ու պատաս խանատու դործը գրուած է հայ ուսուցչի neubph dpms (hula - Ul poph)

Lumnehl: Um musnen hebby stange երեքը շոր մասկար ու այգո տանք երևն ատրքարիր շրո ղունաց ինքըն ա կան սովորու Թիւններն լային ազդապահպանումի անհրաձեր որ ամ էն էն աւնլի համոզուած պէտք է հարար թեան, բայց դժրախատարար այսպես իրականութիւնը։ Անժիջական կրնանը ահանել իրենց զաւակներուն վ

րիք շարժիտաց քնпայի ժանմ դե րտվու «հանինրբեն» արարդեսվ ին ա մափանատարքա Հայրեսւ , սեսրճ օստ նեք , արենայա ՀՀՈւ ու քանվ որ Truben gmi qual ur fimshimahi շելատարը ան չայ տաւթն, ասարն վա րև շաասրն ումարրութ է անմարկան եւ հարբքու ակակ նոքի սն արգրարկան մ

Բանանը վերջին բողերն ալ

Lugarh be dzminstop wherebad home ան իր դվարկանի հետկարարի դեն հա փաղանց ակար են եւ ոչ ոքի իրատվ որ կարելի է Հարիւր անվամ աղեկր ի բայց կը գուանայ հղածով, որովչես խորջին մէջ անկեղծորեն չի փափարի Lyn hmyne Pheny duneby muemd b m topenifile de .- Dung t que մանակ անգային նկատուած պարգոյալ կարգ մը պարտով , յողուածներով կա կարգ մը պարտով գլուխով մարդոց , Chone husurmy by ne hamply app off խնդալով ։ Ոմբագիր , ուսուցիչ , կթես ւոր կամ ազդային Հաստատունեն որ դաս աղկայիս հատանը, որոնը օրն ի բագայաց հայասնուն կը բարողնե անչև պարապ ու անձիա ձեւով, կուրծը կը մ
ծեն փարիսեցիներու պէս եւ ժիաժիձե րու դրամով կ'ապրին պարզապես ։ Թ խուսափելի էր նաեւ այս երեւոյքը, թ որ ամէն կառավարունեան մէջ միա պատենապալտ մարդիկ նակառակ խ նակակչուի մը, որոշն նմանը կարելի ալ մեր գաղութներուն մէն

. Փրկե՛լ Հայութիւնը Թէ փրկուիլ :-յութենկն : Կ'ննթադրեն որ այս է կար

ւսրագոյն հարցը։

Մարդիկ՝ անկախ իրենց զարդար։ աստիճանկն, առ հասարակ լատ ան կարհւորութիրւն կ՝ընծայեն նիւթական Հայոց Հաժար ազգային ու Հայեր կան եւ դեացական Հարցերուն ։ Օփիս։ Հայոց Հա շարցերը հախապատիւ չէին կրհար ե անտարակուր, ժահաւանդ երը նկատե նենանը որ Սփիւռջի ժէջ իրենց ա տատման ժիջոցին դրկուած էին հիւն կան ու ընկերային բարօրութեանց դակներէն։ Եթէ անոնը առաջին « իսկ սկսան եկեղեցի, Թերք կամ 19 ոտաել, կը նչանակէ օր կ ըմբոնկին ատոնց կարևւորութիւնը որույած երե իրենց ազգային ամբողի Philis ne appluaton marite : 45me գատրալ այս պարագան , որուն վրայ այս իզորի լաւատիսու թեան զգայ be samme

# SUPPL SUPPL

գրիսոսգոր ՄԻՔԱՑԷԼԵԱՆԻ อาธิแรนงาน

(ԻԱՆՏԱՐԿԵԱԼԻ ՄԸ ՑԻՇԱՏԱԿՆԵՐԸ)

Գիլերապահին նոկանը հեռուն կը Թընքիւրկը րերաև ու դրքաղանգսա , անգա -ժան քաւրքրար ժինքն՝ թւ քաւրբեու չա դանդը կ'երկննայ կը տարածուի փողոց-հերուն մէն ։ Լուս, ամէն կողմ ։

Սիմիանի մը, ճամրուն վրայ պատին ատկ կծկուհը է, կանթեղն ու սիմիաները արվը, դեսար չ, դասթող ու արմրոսորը գովը, դեսար իր չուքը կը խաղցին հրային գրայ, ածարին ծամաձումներ տալով ա-նոր դեմքին։ Կր քնանայ ։

որ գուրնոց լուիկ։ Կալաթա Սէայի առջեւէն դարձած ա – սեննիս, չրջուն պահակներ մեզ կը կե – graba

- Ո°ւր կ'երթաբ այղպես, կը Հարցնե nump4

. Չե՞ս տեսներ, կը պատասխանեն

րարկացած , կը պարարիս է : -Մա տահն պարարիս չրլլար , պէտք է Կալանա Սէրայ տահիմ ձեղ ։ Իղուբ աղաչահը , ի զուր խնդրահը .

suj bug, shinkempup be jungmenp գրրեն չիդա շագարիրանաշուրնինու րդար անը ին ճանրըն կանարաշոնրինու րդար ։ «Հրեսարանութը բանարությանը» եր սերի այ մեզի Համար ։ Երկու վայր -կրանին հինդ Հորի կը մանենը Կալաիա Սէրային ներս ։

bomp bone som de mapp ampeleh soառերակ չէծջ վը՝ որ ահատկ վը դընտահի արև վը խառավահանը ախոռահանա Հայե հրր կը յառավահանը ախոռահանա Հայե հրր կը յառավահանը ախոռահանա Հայե հրր չէրայ ահումը արդառավահը հուսի իր սէրայ ահումը արդառավահը Հայե հրր վերայանում անագրել հուս հուսի վեծ վե՝ որ ահատկ վը դընտահի պաւորութիւնը կ՝ընկ վրադ ։ Անկիւն մը կանթեղ մը կախեր են,

իրուժող չովէն եւ ղիւային ստուերներ կը Ար միայ, որուն բոցը կ՝ հրերայ հերո խաղցնէ պատերուն ու դետնին վրայ funkus, juponeb san dpb & . Pomble me ջին ուրկէ ներս կը մանենը՝ երկու պա -Հակներ կը ննջեն եւ իրենց ձայնը մինչեւ մեզի կը հասնի խորթալու

251, he dwitt dby chilbrugay an-

աիկանը արքընցեն: Վայրկեան մը կը չարժին, աչջերնին կես մը կը բանան, կը յօրանկեն ու նորեն պուինին կ'իյնայ իրենց կուրձրին վրայ: Shump Suhnghap :

Ու այսպես կը մնան իրը տիմարու երբության անգարդություն անանություն անգարդություն որ անգարդություն անգա

անդուդներէն վեր կ'ելնենը ։ Կարդաւ սենեաններ կան քով քովի, որոնք դիւն ներ են, եւ որ դիւան անունեն զատ ա ի կը նմանին ։ Հինգ հողի մէկէն սեն-մը կը մացնեն մեզ. առերակ, փլած րանի կր նմանին ար գր վր սացուս սող՝ աւորազ, գրա փլիրած ահվ մը. պատուհանի ապակի -ցուցեր են, հովը կուղայ կը լեցուի Թուղթին մէջ գայն ուռեցնելով, կը պարment ape famble at work be huit ր ձայնը սենեակը կը լեցնէ ։ Առաստաղին ժէջաեղէն վար կ'իջնէ օ -

Unanmanghi Affahafah dan hibita o-manja jeph ke an ongko dil pe pang dib-phyah , pe damand pang unhahad ma-pe pangah , pe damand pang unhahad ma-pe pandarah gunahambih dami ara pam-aga p harata panghap hip afarah : Apundarahih mashar dipa galap ph-shpand pang gama ha dila gapah ph-shpand pang gama ha dila gapah ph-shpand pang gama ha dila gapah , ng dipa magh dan pe pahanah hampihan ya ngehpa ha ya pang pandap ha danghap ha ha ya pangahaha sa danghap ha

ot uphachine sudmp, he jopu numph hiblit ne hupque d'bah he ghat , իուզը ոոսկայի երեւոյի մը կուտան ի -դեռ ընկած, ահողոշ, տարտամ ակնար -գեռ ականում հարդահի phu, filmuje ate for dengemente նով ընտրաբան հագանան դապարան երևրրընել Smyment Amariant anguent ?: he արհատուրբևու ուաշատարե, ու շա - Հայեցէն որ շուրբեւթյ վերվ, դէլ ին մեօորու: Հրեւբե ասարձ գախնել՝ ին արկուլու Հրեւբե ասարձ գախնելով՝ մրմիայի,

րամայէ մաթած , բիսախնդիր

Chiphphhoto dhis ap humand punnet

- Շունը դուն ես կը պոռայ երեց վեր, գեզժ է աղեկը չբլլաբ :

Bouge he happ current manner of the the state of the party high and the perfect of the state of արը կը կարի շատ

Վրանիս կը խուզարկեն, գժելի, Lerne augh

(2 Tmp -)

PLABOUAUL SULTHARAIT Programme account of the com-lines of the company of the com-company of the company of the com Topmap At Ampuret b brigh abouth, amon 19, Atnot time ատաս գրերակի, Մարտ 19, դեսօրի հա ատաք Զարբեհահի բնակարանը հաւաջ բենք հրունի մոտ ըսկերներ, ընկե ատ էին իրունի մոտ ըսկերներ, ընկե ումիներ և հերքը՝ ընկեր Գ. Գեորդ

ըրթակոմիայի ընկերներյն՝ Գրի, Դ ւրք, խոսք անուրգու նրկրի Ժենոնդուր, of poop and impure milymby of poor to poor to be the transfer of deep long-ambate militaryly de deam-of the minimum of the military of the con-order of the minimum of the minimum of the con-order of the minimum of the minimum of the con-order of the minimum of the process of the mini-order of the minimum of the process of the minimum of the նրդմարի մա. բր ամտա բւ արվախ . աներ-ջատնընս րութնարնը հսնգն ու վառ թւ այլը հասը ժունվեր գ

անի պատեն ազատ վահմ զաղափարականը ։ վահմ զաղարարանան ներկայացուց Palap Jupo thenpy town միդանիչն, շաշտատուսն թե ըսշինբան բաթւ անհանրան դասար քաշտատեմբարի Ըսնեն դանօ ընսկանատ ըսկմականում int ubur mourned affineering & func

Տար միսոլորաի մը մէջ երդուհցան աղեւ քաններ շրքարի , թանրակունը ար վար-քանչը խոսն ասաւ նրքին դանննար, սն մանից թու կրմակակարկան իրան արակցութեան գավափահավարկը վորդունիշրն բո սոգն ։ 5. ԳիևՈՑՆ

, իւ թական ու ընկերային բարօրութեան ամառ ապլոարողներուն մեծամապնու անար պայքարողհերուն մեծամասնու քինը անիուսակելի կերպով հեռացաւ
Հայուքենչը, որովհետեւ կարծեց քե այդ հերայվ միայն կրևար առաւելադոյն բարօրուքեան համել։ Ապապան ցոյց աստու որ նիշը չեր այգ կարձիջը և բւրո-ատոր ու ները չեր այգ կարձիջը ները-առաւ որ նիշը չեր այգ կարձիջը ները-առաւ որ նիշը չեր այգ հարձեր

Up dbdadwobne Philip « hphnead » \$ եկս ենծամասնութերներ «իրկուա» » Հ Հայուցենեին, հակառակ անոր որ դեռ չէ կղցած իսկական եւրոպացի կամ ամերի -փոցի բլալ ։ Ասոր Համար է որ տակաւին տուսի անրունգը իսկապես եւրոպացի առւած սերունգը իսկապէս եւրոպացի կամ ամերիկացի է եւ վերջնականտալէո կորսուած է Հայութեան համար ։

openend & Zw jac Phulu sudwe the helm has been the way of the been suggested to the property of the sudwest that the sudwest արգը ու պատասխանել սա հարցումին. «Կուղե մ արգեսը փրկել Հայութիւնը Թէ Կրկուիլ Հայութենեն»:

ւն ումամրբնաւր թւ Հումամրբևաւր դահբեի ննետև սևան վբևանով միա պայծառանար հորիզոնը, կը full my ուքին աւելորդ հիղեր ու ծախանր եւ ու-ժերը կաժփոփուքին : Մ. ՀԱՃԵԱՆ

THE SHAHAHAH COLIT

# ԱՆԳԼԻՈՅ ԹԱԳՈՒՀԻՆ 60 UPLENT NUSE 4'UPAF

Անդլիոյ Թագու-հիին անձնական հարա աուֆիւնը վախասես ժիլիոն անդլիակա ոսկիի կը հասնի (84 միլիառ հին Փը մուկարական րանը), - ավորգեց վերջերս Սըևտեյ Էսա-արես եւ այս ձևւով կր քրէ Անպլիացինե ն այն պատրանքը թե իրենց «թա

րուն այս պատրասըը թէ ըրաց հրապու -ին հարուստ ըլլալէ չատ հեռու է »։ Այս տպաւորիչ գումարէն գտտ, Թա գուհին տարեկան 650 միլիոն կը ստանայ Գետական Դանձէն, գումար մը որ իրև՝ սովեսակի հիշկական «Վեսւաթունի իրա կը յտակայուն իր դաչառներ կատարելու կը յտակայուն համար: Նկատի առևելով կը հայարական այսան արգերացումը հե հայարական համանական «Վեսւաթունիենններ» չունենայ , Սոր-րդարասը Թագու-իին տը thummat & կոր գն հագրառնվ nupamabl plat medt:

ագու իրն անձնական հարստութիւնը բաղությա առասաղատ հարարարաներներ և գոր ժառանարած է իր նախարարևնդեն և որ, հակառանի բրիտանական միւս մեծ հարսառաքիլիներերն, դուրի է ժառանդա հայն տուրջի, տարում տարի կհանիսայ ։ Այս հարսաուցիրներ կազմուտծ է հետևhuy sheny .

Ա) Հողեր եւ անշարժ կալուածներ

որ սորիի մրուաց է, ա հոսի բերու դի Ճանդսենքի ժմբարն սե 31.300 արժքի կան ոսկիի գնուած է՝ այսօր երկու մի լիոն ոսկի կ՝արժէ։ Սանարինկամի դր ակը դոր իշխան Ալպեր 220.000 մրագ է, անսոն բերճ դիքիսր սոքի ին ձևusmanch, maning sugarbear Luben ենեի շակեն սեսրե դն երերը ։ Suphen

ß) կահ - կարասի -Վինասըրի զգևակին կան-կար ցանկը 75 մասոր կը լեցնել։ 4 Գյ փաստառներու հաւաքաժոյ կան-կարասիին

Wom 6000 ummumumbhp hub, ատրի մը առաջ 15 ժիլիոն անգլիական ու ե գնաշատուած են։ Ասոնց վրայ Հարև աւելցնել անՀամար նուէրները վորս բ ած են պետական դէմբեր կաժ Շէյիւեր, առաշել ընտանեկան գուարե անրը որոնց արժ է գը անգնա ատելի է

Տէյվիա Տըֆ որ արջայական ընտո են վաշերական պատմադիրն է , դիննահիա ճամուշիիր աղուսիրը էև, իչ-նք անս շանսասւնքրար հուր չիդրամինն նես մաշրհամար մարսուամինը չ ՝ դնոչ

Վերβորիա Թագուհիին անաստինն էր՝ իլ-կանհեկակերը որ ինադրողութենան իր մաագ-հուրենանը եւ վարպետորին օգտագործե – ըով դրամադրուիր, ձևոց ձգած էր առա – չին ժիլիոնը հուսագային իչևցուցած էր ընտաներին ծանգիրը : Իր իչևանու – հետն ներգեւ, դործանուած մոները այր-հւտ ձերգեւ, դործանուած մոները այր-հւտ ձեր առատես եր հուսանին։ Վեր րող է հայաստանին այս «ելմասակին , Վեփ-Թորիա շարուծակեց այս «ելմասկան խո-ՀեմուԹիշնը » ինչպէս կ՝անուանէ պաչ աշրակար տետալահարն բւ մայր փոխուր – աշրակար տետալահարն բւ մայր փոխուր –

# ZUBUUSUL

2U69682PUSP THE LEUSUPUANTEPTECEPT

Մացեալ տարուան, 1960ի վերջին և-ռամանային, Հայպետ-բատը լոյս ըն-ծայած է գեղարուհստական ժեծարժէջ շայած չ գնդարուռոտավաս - սոծարժչջ երկերու հոր չարջ ժը, որոնջ կը հարս -տացծեն հայկական ժատենագրութեան

Այսպես , Մկրտիչ խերանեանի աշխար շարար Թարդվանունեամը լոյս տեսած է Գրիդոր Նարեկացիի «Մատեան Ոգրեր – գունեան» մեծ տաղերդունիւեր, տպա – դապես անաև դանու դար

Zpammpmhnemb the butte wphedinuswi Հրապարականոս եւ երգիծարան Յարու -թեւն Սվաձեահի երկերը՝ «Հրապարակա-խոսութիւմ» խորագրին տակ։ Սվաձեահի Հրատարակած «Մեղու» Հանդէսին մեջ նհանով քայո վն արորդը ասարգիր շատա-այս անրառութիւրդրին, ասանիր արմադր գօա չանիշն տանի ասան ատևւաց եսկոն

րով : Հայպետհրատը ծրագրած է հրատարա-կել ծաեւ արեւժատհայ երզիծարան եր -ուտեղ Օտեանի ավրոգիական գործերը, վեց մեծածաում հատրիներով : Առաջին հատորը, 732 է՞ եւ 10-000 օրինակ, արարք վր պատմուտծ չէ Այս Հատորին մէջ , չարը մը պատաստանական իրդում իրդու կող -ջին որոնք առակին անդամ ըլլալով՝ կը հերկալացուին Հայաստանի ընկերցող -ներուն, գետեղուած են նտեւ «Միջնորդ Տէր Պապան», «Փրոփականախոսը», «ԱՎ-դային րաբերարը» եւ «Գործի մարդիկ»

ատրը Վահան՝ Տէրեանի ստեղծադործուարթը կառան 384 էջ, բսան հազար տպա-բանակով ։ Տէրեանի ամրողքական երկերը ծրագրուած է լոյս ընծայել երեր հա

ամարմաւսն հարասարմգիր ծրանբեմա -Ռո աստքիր շատսեն ին " տահուրաիք կան բերթուածները, որոնք ներկայաց -

ուսոծ ես ժաժանակագրական կարգով ։ Հրատարակուած է նաեւ գրադատ Ա «բատարակուն» է ամու դրաբեսա ա. Տէրա բետներ իրել կարերութ աշխատու – Թեւծներուն մեկ ժողովածուծ, 762 էՐ ընդ-անուր հրարարի «Երիիթ» որ կր բա-վահյակել եւ Արայենանի, Վերն Վուջեանի եւ Ցակոր Պարոծեանի մասին Հեղինակին Հետապատու Թիւծները եւ մենագրու Միւն –

Վերջին ամիսներու ընթացքին պետ բատի հրատարակած երկերուն մէջ կը տեսնենը նաեւ Խ. Թողջեանի մէկ եր -կասիրութիւնը Ռոմանոս Մելիրեանի մա-

Այս նոր դիրջերու չարջին աւելջնենջ նաեւ Հայաստանի ԳիտուԹիւններու Ա.– կաղենիայի շրատարակչուԹեան լոյս ըն– գաղարչեան» կենսադրական Հատորը։ Հայաստանի Թատնրական Ընկե – թութեան Հրատարակչութեան՝ «Վաղարչ գաղած շար Hapsily Surve

Ամերիկայի կախագանները կը բնակին 180 սենեակնոց պայատի մը մէջ, դոր Հաժեստորէն կը կոչեն Սպիտակ Տուն ։ Այս 180 սենեակներուն ժիայն 10 Հա-

ւր հախագահին բնակութեան յատկաց -ւած են․ մնացեալները պաչաշնեաներու, ժողովներու եւ հիւրերու յատկացուած են։ Այս յարկարաժիններուն մէջ ապրած են Անգլիոյ իլիզապէն Թադուհին մէկ անգամ եւ Չբրչիլ թաղմանիւ անդամներ

Նոյնիոկ պատհրազմի օրերուն Մոլո-թողն ալ Հոն մնացած է, երբ Ռուսիա ևւ Ամերիկա բարեկամ էին։

մասրրդա բարողում գրու Կապոյտ եւ կանաչ որանները Թեյերու, մաչերու կամ մասնակի հաւաջոյԹներու depunguaneme the

Սպիտակ Տան մէջ գեղեցիկ գրադարան ը եւ արժ էջաւոր սպասներու ը եւ արժ էջաւոր սպասներու ունին դատապոր յարդեր դոյութրու ունին։ 1800ի հրկրորդ կիտուհ լրացած է Սպի -տակ Տահ փառուցումը։ Այն Թուականեր հար երկու անդամ հրդեհի վտանդ անցուgued & , ausque ju nicht hachafune for 25 կատարուած չէնքին մեջ։

Սպիտակ Տունը Թէեւ նախագահին իր-րեւ բնակարան եւ աչխատանոց կը ծառայէ, սակայն Աժերիկացիները զայն նուի -սական մատուռ մր կր նկատեն ։ Այս գարական մատուռ մը կը նկատեն ։ Այ դափարէն է որ կը ծնի Ամերիկայի իրող ժողովրդավարական ողին Աժերիկացիները աղատ են՝ պ պարտելու

ուսաչորնն : Ողէր ատանի գէկ դեքիսրէր Ռուրեսնաներուն ամար որ առանակու արտերի Աժերիկացիներ կը պարաին ձոն ։ Սպիտակ Տան յատկացուած , ծախջի պիւտնչն կէս ժիլիոն տոլար է ։ Ասիկա ւրում է որ արագրության հայաստանության որ արագրության հայաստան հայաստան հայաստան հեր արագրան հայաստան հեր արագրան հայաստան հեր հայաստան հայաստ

ու արդասով չաս ոչ լ պարոլը որա չա կով հուակ վոլյան հաւտւքոյիներն ու ացկերոյիները չաս հարուստ է միլիոնատեր ծնադրի մը գա-այն է Երիասարդուրիան և ուսանո-այն է Երիասարդուրիան և ուսանոque fotain appain U.b. q they dig Al ablit emmenlegephy է։ Մո չատ կը սիրէ հաւացույններն ու հացկերութնները, ուստի կը կարծուի նե Սպիտակ Տան մէջ Բենստիի ժամանումով նոր կեանը մր պիտի ստեղծուի եւ նախա շն այս գախնթևն իրճը ին ճոտիքը ակmh snamj

Պիսմարը կ'ըսկը, թէ «լաւ գաղափար ները յանախ լոււ ՀացկերոյԹներու ար -դիւնը կ'րլլան», Թերեւս Քենրաիի այո

չէ արտոնած անոր ամսաքողական արև Ապիտակ Տան խոշարարապնար չատ հարտար չէ, որովշետևւ Խորշրդարանը արտան անոր ամսաքոշակին յաւհլումը։ Անչուչա այս գործն ալ պիս կարգագրէ նոր նախագահը պատչան ձև end dp:

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ գ թըրդրերջորթը ։

2309739 4 CLUANS

(174)

# Land an enemy

MUSUULUL LEM

VUUL beenen

Bely sudapantible, philiphiphy newland muman the new memplosely after almouse of the almount the company of a similar of the final amount the company of the consumptions of confidence of the consumptions of confidence of confidence of the consumption of confidence of the confidence of boys untablever the after andurant

summing the white prof . 2 Lulph : quept >: the dar Ah Att number of the house upsamming flichthing of a Labyh a gangh 32. 
Re In Spi at y ganghand this pengen the stage at the ganghand this pengen the shape and the ganghand this pengen the sample that the appell that the sample pengen the this appell that the sample pengen the this appell the sample pengen and the sample pengen a

had bee milom fuln pilme, emfmumfaleit ւծծշորհերծ սկսեցին գալ մանել պալա -պանունեան կէտերը։ Տների բակերը կամ , դերամափակի վրայից Թուելով, անել փողոցները ... Այն, ինչ սպասում էր Վարազ իչխո

Այհ, ինչ ապատում էր Վարագ բլրասա Ե՛է Ֆինսակին, յանիկարժակի յարձակումի լիութեռւած, կա նաշանկի՝ ջնղաւ : Ընդհա կառակը - այդ յարձակումից ասես գայ բացած, դրոշեցին աժչն կողմերից : Ե ագէր իրչ խասթուրն ինաև. ոտասրաքին քայոն հանութքուր անը՝ գի գագուան դէլ հանու գտողծերի չետ սրեր էին չողում , ձիեր գտողծերի չետ սրեր էին չողում , ձիեր

երև դուփում և ընկնում Գլիասոր փոպոցի պայոպանները մի տնդ ընկնունցին դանվարն և ոկսեցին ևա բալունի կուսերով. մի այլ անդ նա-ւան -----անույթ դիլազանց ուժից եցին -ակառակորդի դերազանց ուժից սեղուած, եւ նախարարական հեժեալները

ներուստ, եւ Նախապարարական աստարագրագրան հերա խուժակցին գաղագ 
Եւ այստեղ առա իր գաղաքինակերին 
առատու ջաղագացիների բարկունինումն ու 
ցասումը։ Երբ խոսժողները սուր հանաժ 
պայիս եին տուա՝ կառաջենը բարձրացաժ 
կին, մարդ դարկում էին նրանց այդ աե- 
դերում կուսապեսած գարիրով, փայայն 
հանած անահա թիսերից գարոսըներով ։ Ոմանը նոյնիսկ բիւերից ջա եր էին պոկում եւջնետում նրանց վրայ Չկար այլեւս մէկը, որ մնար իր իր բակումը, ամենքը նորից թափունցին փողոցները, բարձրացան կաուրները, այն-աեղից կոուողների մօտ, բայց երէկուա։ aka this duempury almin abmplud ur բարհրը դարձրին դէնը, ու ամէն մի նես brib spin de nead this

- Un , ho p d'uning . Թորդումն իր խանրով դիմադրում էր հրժամանակ. նրանք իրենց նպա ւոր դարանից արձակուած նետերով տա-պայեցին չատ ձիեր ու հեծւորներ, բայց Lynghtph pugent Phub mant, dube գերի ընկնելու երկիւդից , հա բաշուեցին չների արանքով, այնպիսի տեղերով, եկողները ընտւ էեն կարող հետևեր հր-որն դեսրեր ընտւ էեն կարող հետևեր հր-ղին՝ փոջրիկ Յուսիկը՝ փանանած Թու-11.

երբ եա էին գնում՝ Թորգոմը յանկարծ նկատեց , որ քաղաքի մի ծայրում ծուխ կայծակեց մի տիտուր կասկած , Թէ Թչևա-մին արդէն մաել է Աւան եւ վառել է պա-տահած եղէղնի կիտուկները ։

ատտած արգար դրասուրութը.
Կոիմի իսկապես փուսե է դր բարաքի ժեջ,
Թիամին մի բանի կողմից էր արդեն խուժել ներս։ Շուտով լուր ապրածուհը ,
Կարար իլիամիը սպանուհլ է հետամար ։
- Աժչծը, - գուտց ժեջը ։
Եւ դա մոր դայրութը վտաեց սրանրում ,

են էի՞ երեւում արդեսը արջումի դանա -Նուտ -չուտ հայում վերի Տահապահերը և Աէ ֆագարանացիները դիմադրում էին և Հուտ -չուտ հայում վերի Տահապարհին , Հա արդադրութ Վատոց թեթունի դանա -

իսկ հարարարական դօրբերը ևրուով առաջ դալով , կանչում էին չարունակ . — Բնիկներ բաղաջացի , մենջ չենջ կո-ւում ձեր դէմ ... Մենջ եկել ենջ տիրա –

ւում ձեր դէս... Մուջ այգլ աւջ արըս փախներին տահերու, արիսափախներին... Թող արրափախները անձնատուր լի-հա... կամովին եկողը՝ կ'աղատուի, չե-կողը՝ կր պատմուի... դիմադիր մի լիևէջ ... Bանձնեցէջ տիրափախներին եւ կորը կ<sup>1</sup>առնի դադար

# SINEW SUPPOPA

Չարժանալի են կետնքի հակադրու -

Այն իսկ օրը, երբ նախարարական 468եարևերը, զիմադրութիւնից կատաղած , մտան Արչակաւան , այդ նոյն պահին ջա-ղաջամայր Վաղարչապատը հանդիստ էր. նրա հրեջ դոտինհրում էլ կհանջն բնթա -նում էր իր սովորական Հունով ։ Պարս րահոմուպ՝ չրգարրբե էկը պաճեսւզ՝ ս հասաւուղ էկը տեմրկունք, կնանրբե է ակն մուես աահամ տեղեսեջրբեն մաա ասու Հե են 4 Hoghby the முழ்ம் வயாடியார் திற் திரிக்றம் ովկոյգերն արտեր շարոր արդերը, որ խողարերիսվ բարգրարում պատկած կատ խողարերին արտեր չեր թե ուս հաս

BSholly 2006UL

(Tmp .)

Գ. Մանուկ Քաչանհան, փոխան ծաղ-կեպսակի ջատն Ն. Ֆ. կը հուիրէ Սողո ժոն Թէ-կիրհան որա-ին-Վենսան Չիլին -կիրեանի ժահուան առԹիւ : (Սաանայ «Bunmy» (4):

## 8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Տէր և Տիկին Սիսլևան և իրենց գա -ւակը, պրաի խորունկ կակիծով ապալով ի-րենց դադափարական երրօր և կնրամօր՝ 80406 ԱՋԻՋԵԱՆի

դառնային տես՝ ը իրենչ ցաւակչութիւն-ները կը թայանեն Տէր և։ Տիկին Վ. Ա.-դիդնանի և։ ընկեր հաղ Թանարենանի։ Այս առթիւ փոխան ծաղակացանի կը նուիրեն Փարիդի Մյակոյթի Տան Շ. Մի-

սարհան եւ B. Օնպալհան սրաններուն 40ական Ն. Ֆ. եւ Ցառաջի բարգաւանժան uparithpoch puwh & . B . :

Տեսիսի Կրոն. Ըսկերակցուժիշեր իր խորին ցաւակցուժիմոները կր յայան Գ. Յակոր Վարժապետեանի, իր փեսին՝ Բիւդանդ Բարելեանի ցաւալի ժամուան առժիւ, ինչպես հանո Հանդուցնային ըն-տանիրի հես պարադաներուն :

# ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Տիկին Այնիւ Գագագեան երևում։ Ն.Ֆ. կը ծուերք Ֆ. Կ. Խաչի Փարիդի ժոսնա -Ֆելլին Օր. Ալիս Մամուէլնանի ընդ Է -ժիլ Ասլաննանի "Նյանախոսունքնան ուռ -

### CHACKLANTINE

Այրի Տիկին Հ. Թէրդիպայհան , Տէր հւ Տիկին Քրիստափոր եւ Գէորդ Թէրդիպայեան իրենց զգացուած չնորհակալու Թիւն սակներով եւ նուիրատուունիւններով
ատենիշններուն եւ րարեկամենրուն, ո

լոնը իրնեց ներկայուննեան , ծաղկեսըսակներով
եւ նուիրատուունիւններով մասնակցեցան իրենց տուգին, ԱՐԱՄ ԹԵՐՋԻԳԱՇԵԱՆ հ

Susnemb un Phe

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՎԱԼԱՆՍ — Տեր և։ Տիկին Երուանդ Գարոիկլիան և։ դաւակները կը ծանուցո-նեն Թե այս Կիրակի Վալանսի Հայ Առա-ընլական Գրիդոր Լուսաւորիլ եկեղեցւոյ մեջ հոգեհանգտեան պաշտոն պիտի կա տարուի իրնեց ողրացեալ մոր եւ մեծ մոր ՄԱՐԻԱՍ ԳԱԲՐԻԼԵԱՆի

(Ծնետլ Քարողլանետ» , Մալաթիա) ժաշտւան քառասունքին առթիւ ։

# Suchany Quenzuyala

Նախաձեռնութեամբ կապոյա հաչի Ա-նիկո – Պուտ Քոլոմպի մասնաձիւդին ։ Կիրակի , Ապրիլ 16 , ժամը 16էն 24 ։ Մանրամասնութիւնները յետադային ։

ACTUALITY OF THE PROPERTY OF T

SUITED OF SHIP

### TULTULBL

Նախաձեռնունեամբ Մուրատ Ռա -փայէլեան Նախկին Աչակնրաաց Մի-

SUFUP broads uarry 8 Դաշնակահար

MUSSE MESCAULUT

կուտայ բացառիկ նուագանանդէս մբ Մփլանաիտի սրաններուն մէջ ։ 

# BOITES DE DRAGÉES

BAPTEMES — COMMUNIONS MARIAGES

Prix de Fabrique CONFISERIE «SIDO»

E. BENAIS, FABRICANT 70. Rue J. Pierre Timbaud, PARIS- 11: F Dans la cour escalier 5 - 1er étage Tél.: OBE. 12-52

TARIF FRANCO SUR DEMANDE

# **สนบนวนุสนุลบร**ิล ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ

# UNUS OFFERD

DILPH9

U. 8042. - WYPSh9 Թազման Թափոր ժամը 17ին:

2UB 4UP-02146 U. 10U2 6462681 ժամերգութիւն եւ երկրպագութիւն U. hugh dady 17:

นากหนายแนนเยา THE HISTORY OF THE PROPERTY OF THE SHEET **Փարիդի եկևդեց**ւոյ ժամերուն ։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ Unwwombub dudbpqneffeb dudg8.30:

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻ Jucupa dudy 7: budharen machte ձաչու ժաժերդութիւն 10: «Խաչի Քո Քրիստոսի» 11 Ճանապարհ Խաչի 15: 11.30: trableshow destappent fich Քարող չարչարանաց Թաղում Bhuneuh 20: 19:

# « bush for Rehumanh »

Pugned +udp 17.30:

UPLO ULDANUL (Vingues)) Punned Pudp 18hb:

Ihmib bbbabab August twift 17.30:

Payned 17:

### SEUPL

Punned fully 19.15:

AUFTAR OSSUBLE OF BRANK PARTER Awaned doudy 17:

40ССЛЯСС Эштупсий шперы պատարագ կր ժատուցուի՝ Երկուչարնի Ապրիլ հրեցին, Բիւ Ժէի արահին՝ մէջ։ Ժամերգունիւնը կը սկսի ժամը 9ին։

### LULIAN ONLAND

ou Acunctbeurppungh Ubpwowfog Vacpo Ծորաստրոյ ուրանան տարբեկան իրըն Հոյրը Ապրիլ 30ին, Մչակոյթի Տան Մ Թէ-լիրեան որաշին մէջ։ Մանրամասնութիւնները յնտադային ։

# **ፈ**ԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

# 2.1.91

601616 Երեք շաբաթը անգամ մր

7.71.1.04 ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի գիներն են, կերակուր լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել

13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ Պանդոկի մէջ բնակութեամբ

be abnehand 3046 6 5

**թ.** կարգ գ. կարգ 2506 1 - 3 -

2612 Judanifit Sudpripanghapach

AMAGAIBAP powering, who afreh 150 թիլը՝ Բ. կարգի և 100 քիլը Գ. կարգի ճաժրորդներուն:

Նոյն ճամբորդութիւնը օդանաւով կամ Երկաթուղիով

Մեր զրասենեակը կը զրազի նաեւ դէպի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ ճարորդունիւմներով։

ንኮሆቴኒ

# ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> DILLIP S Մասնանիւղ 7. Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՎ TET MUSCUUSALP BUTP 4C SOLL

### THE TOTAL विध्या व DPA

ԿԻՐԱԿԻ ԱՊՐԻԼ 9ԻՆ, ԺԱՄԸ 15ԻՆ SALLE DE LA CHIMIE 28 bis, Rue Saint-Dominique

կր նախագահէ Shuhb 2. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

կը բանախօսէ ՏիԿԻՆ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷՔԵԱՆ-ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ

Գեղաբունստական բաժնին կը մասնակցին Փարիզի սիրուած եւ դնամատուած լաւագոյն ուժերը։

# עשראישעע הררבעים

(Հայկական ժողովրդական երգեր) Պ. Մկրտիչ Պօդոսեան (Թենոո) Ор. Ц. Գաբոյհան (шришиши.) Ф. Црш Գրիգորհան (шрш.)

Օր. Օփիկ Քոմրաջեան (դաչեակ)

Ցայտնի ջութակահար GERARD JARRY

(Prem'er Prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud 1954) Դաշնակով կ'ընկերանայ Mme FRANÇOISE LE GONIDES-MAURON

Thus burnet U. Muzimanepinih, 4. U. Ujtazinih be wil հեղինակներու դործերը:

Ununf' 5 br 3 6. 3.

GROS

d bellensohilbe b

DÉTAIL

# ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ

26, Rue de Trévise, Paris (9·) - Tél. PRO. 38-63

see or spores. If shalld fire ሆኔ4 ԱՆԳԱՄ ԳՆՈՐԴ

Trusher suxumner

Մեծաքանակի գին՝ փոքրաքանակ գնումի համար

PILLIF

LAULPALFLIEL

Crspp

# U BEAU NOY

ETAGES D'EXPOSITION

D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS ፈዜ<u>ፀ</u>ቴዮեն կԸ ԽዐሀኮՆՔ



185, BD. JEAN JAURES --- 15, AV. ANDRE MORIZET - BOULOGNE -- MOL. 06.83 et 60.36

# ԵՒՐՈՊԱՑԻ

ՈԳՈՒՄ Սուսամ

ՀԷԼՎԱ



ՄԱՐՏԱԴՐԻ<sup>©</sup> ՇԱՐՈՑ

(Ans) ՎԱՐԴԷ\_ԱՆՈՑ

ՆՈՐՈՒԹՒՒՆՆԵՐ... CHOC-ALVA · CHOCO-LOU

Ste le BOSPHORE SIÈGE SOCIAL

2, Rue Louis Astouin/Marseille (2)